三川三

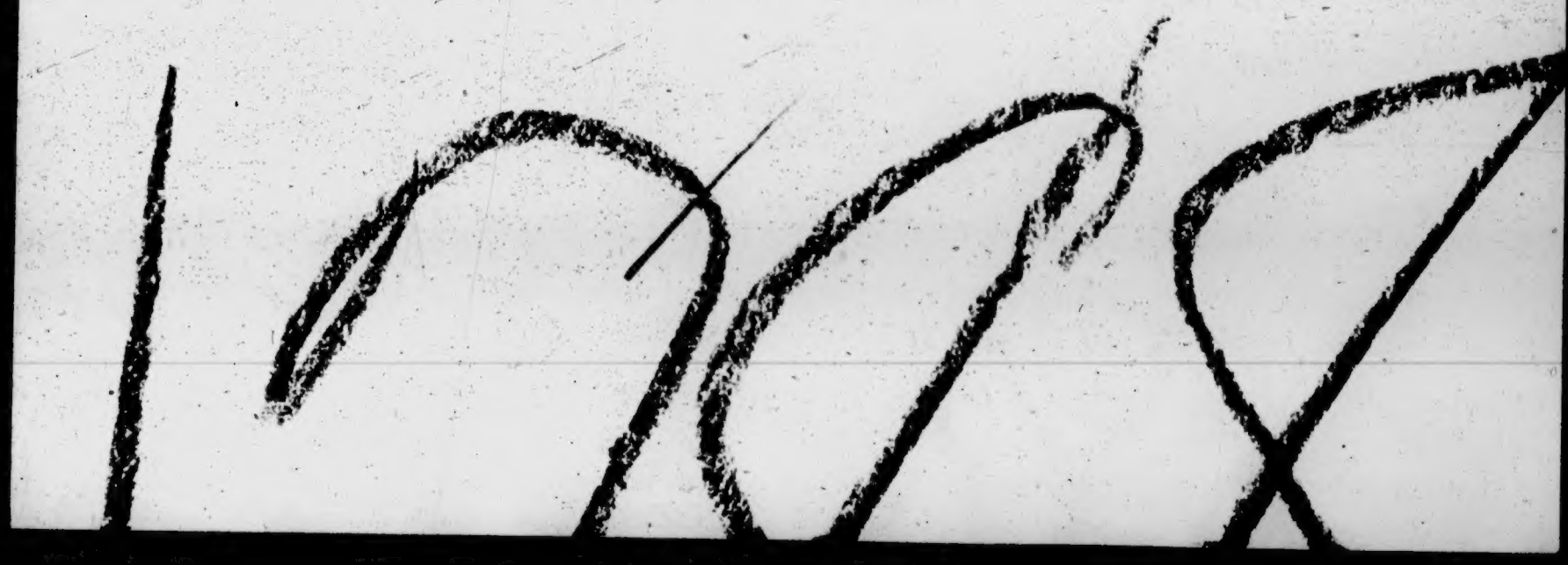
ברוך

Volume 4788

INDEX OF PASSENGER LISTS.

JUNE 25 and 26,1913.

	Steamships	Ports	Sheets
June 25	Stampalia	Genoa, Naples, Palermo	67
	Saratoga	Havana	11
	Cristobal	Cristobal	7
June 26	Florizel	St.Johns, Halifax	6
	Philadelphia	La Guayra, Halifax	8
	Advance	Cristobal	4
	Port Antonio	Port Antonio	1



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4788

June 25-26-1943

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of.....JAN 11 1944....., 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 11 1944
.....
Date

.....
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, *N. b. Porter*, Surgeon of the U.S.A., now stationed at *Boston Mass.*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *12* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the laws of the United States*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *11* in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Arab (Syrian).	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivere

S. S. Sambatia *sailing from* , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Pecori	Garibaldi	51	M.	M.	Retail tobacco	yes		Italian	Latin	Italy	Genoa	wife	Genoa		
2	Pecori	Amadeo	20	M.	S.	student	yes		Italian	Latin	Italy	Genoa	father	Genoa	New York	
3	Porcella	Angelo	40	M.	M.		yes						in Italy	Porcella		
4	dau.	Porcella	Maria	21	M.	S.		yes						grand mother		
5	daugh.	Porcella	Margarita	19	M.	S.		yes	Italian	South	Italy	Genoa	married	grand mother		
6	daugh.	Lemera	Leonora	19	M.	S.		yes						grand mother		
7	son	Porcella	Santiago	17	M.	S.								grand mother		
8	Pereza	Luigi	31	M.	M.	trader	yes									
9	wife		Teresa	27	M.	M.	housework	yes								
10	son	Pereza	Luigi	11	M.	S.								grand father		
11	Barbonaro	Lorenzo	61	M.	M.	Farmer	yes		Italian	South	Italy	Monofal	wife	Catanzaro		

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of time spent in the United States. The "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28		29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	himself	yes					no	no	no		good	no	5	10						
2	yes	himself	yes					no	no	no		good	no	5	5						
3	no	himself					to join the residence of the Italian Consul at Tennessee	no	no	no		good	no	5	5						
4	no	father					With father	no	no	no		good	no	5	5						
5	no	father	yes	yes	1912	Cranford N.J.		no	no	no	no	good	no	5	11						
6	no	father						no	no	no	no	good	no	5							
7	no	father						no	no	no	no	good	no	5							
8		himself																			
9	no	husband	yes	yes	1900			no	no	no	no	good	no	5							
10		father						no	no	no		good	no								
11	yes	himself	yes	yes	1903 1911	N. York		no	no	no		good	no	5	3						
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *Master, of the* ..... *, from* GENOVA ..... *, do solemnly, sincerely, and truly declare That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that, also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *190* .....

at .....

..... *Immigration Officer.*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Manchuria sailing from Paris, France, 1913, Arriving at Port of New York, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1			25	4			Jersey City, 1887, July 7th	5	—	(N.Y.) Hotel Chelsea W. 23rd St.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 19

at

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from 12 GIU 1913 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended [illegible] one year shall count [illegible] permanent resident. † The last country in which alien resided with the intent [illegible] coming as long as [illegible]
‡ Proof [illegible] on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	22 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet. Inches.	23 Complexion.	24 Color of Hair. Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	27 City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ..., of the ... from NAPOLI ... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ... day of ... 19 ...

at New-York

..... Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. sailing from ....., 19...., Arriving at Port of New York , 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]					
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, Archibald Sparkes, Surgeon of the STAMPALIA sailing Thursday, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 19

at

Immigration Officer.

11—111

"Race or people" is to be determined by the stock from which a alien sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

1

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Stampalia sailing from GENOVA , 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
									22-125376 5/9/07						
1	Modena	Maddalena	25		F M	Kansas	yes		Italian	South	Italy	Monticolo (Lucca)	father sno Modena	Monticolo (Lucca)	
2	son Puccinelli	Luciano	2		M								grand father "	" "	Cal S. Francisco
3	daug. Puccinelli	Guglielma	1		F								grand father "	" "	
4	Linnetti	Nello	26		M M	Laborer	yes		Italian	South	Italy	Elisabeth	mother Linetti annunciata	S angelo in Campo (Lucca)	Pa Elisabeth
5	wife Biagi	Clorinda	18		F M	House wife	yes		Italian	South	Italy	S angelo in Campo (Lucca)	father Stefano Biagi	S. angelo in Campo (Lucca)	
6	Bianchielli	Pietro	24		M S	cook	yes		Italian	North	Italy	Masserano (Novara)	father Bianchielli Marie ann		New York
7	Lamberti	Rosalia	23		F S	Modiste	yes		Italian	North	Italy	Milano	father Lamperti Angelo - via chiusa 34 Milano		New York
8	Lenci	Domenico	52		M M	Tinder	yes						mother Maddalena Lenci	S. Vito (Lucca)	
9	wife Banni	Assunta	47		F M	House wife	yes						mother in law		
10	daug. Lenci	Ines	14			House-woman	yes	22-117745-2/14/07	Italian	South	Italy	S. Vito (Lucca)	grand mother "	" "	Cal S. Francisco
11	daug. Lenci	Lina	13			House-woman	yes						grand mother "	" "	
12	daug. Lenci	Lea	6				yes						grand mother "	" "	
13	Ghisetti	Celinda	38		F M	House wife	yes		Italian	South	Italy	Pontetetto (Lucca)	husband Lenci Sebastiano	Pontetetto (Lucca)	Cal Watsonville
14	Marchi	Silvio	17		M M	Farm laborer	yes		Italian	North	Italy	Tarcal (Udine)	mother Marchi Maddalena	Tarcal (Udine)	New York
15	Pellarin	Adele	34		F M	House wife	yes						father Pellarin Giacomo	Sequals (Udine)	
16	daug. Berlin	Luigia	10				yes						grand father "	" "	
17	Bro Berlin	Attilio	7		M				Italian	North	Italy	Sequals (Udine)	grand father "	" "	Ohio Cleveland
18	son Berlin	Cullio	5		M								grand father "	" "	
19	son Berlin	Dante	1		M								grand father "	" "	
20	Bernardon	Rachele	53		F M	House wife	yes		Italian	North	Italy	Tarcal (Udine)	father Giovanni Bernardon	Tarcal (Udine)	New-York
21	son Mirco	Cino	11		M								grand father "	" "	
22	Petrucco	Celeste	39		F M	Domestic worker	yes		Italian	North	Italy	Tarcal (Udine)	mother Petrucco Filippa	Tarcal (Udine)	New York
23	wife Pollolo	Caterina	30		F M	House wife	yes						mother in law " "	" "	
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *19*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		husband					husband Lgorio Tucciarelli San Matteo County, S Francisco Calif	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	brown	None		
2	yes	father	30/no				father " " "	no	no	no	no	good	no	=		=	=	None	Italy	Montuolo (Lucca)
3		father					father " " "	no	no	no	no	good	no	=		=	=	None		
4	yes	himself	150	yes	1908 1912	Elizabeth Pa	uncle Giovanni and aunt Adele Mancini	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	brown	None	Italy	Monsummano (Lucca)
5	yes	husband	no				Elizabeth Pa uncle " " "	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	brown	None	Italy	Lunglione Cumulo (Lucca)
6	yes	himself	50	yes	1905 1911	N York	Brother Hendrick Vanderbeth 313 W 38th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	brown gray	None	Italy	Massarosa (Lucca)
7	yes	intended	50	no			Wife intyre Husband Cassoni Giovanni 247 - 3rd Ave New-York City	no	no	no	no	good	no	5	1	light	Auburn Gray	None	Italy	Pisano
8		himself					son Luigi, Francesco and daughter Lenci Brecknock St. N 4 S Francisco Cal	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	brown	None	Italy	
9		husband					son " " " "	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	brown	None	Italy	
10		father	350	no			brother " " " "	no	no	no	no	good	no			nat	brown	None	Italy	S. Polo (Lucca)
11		father					brother " " " "	no	no	no	no	good	no					None	Italy	
12		father					brother " " " "	no	no	no	no	good	no					None	Italy	
13	yes	husband	50	no			Cousin and brother in law Isola Giorgio Meadowlth Bonds St. Belle Mont	no	no	no	no	good	no			nat	brown	None	Italy	S. Filippo (Lucca)
14	yes	himself	50	no			friend Petrucci Giovanni [illegible]	no	no	no	no	good	no					None	Italy	Lucca
15	no	husband					[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3				Italy	
16	no	father						no	no	no	no	good	no	=		=	=		Italy	
17	no	father	75	no				no	no	no	no	good	no	=		=	=		Italy	
18	no	father						no	no	no	no	good	no	=		=	=		Italy	
19	no	father						no	no	no	no	good	no						Italy	
20	yes	herself		yes	1907 1912	N York	Married Husband Mazzei Luigi - Suffolk Mass.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	gray		Italy	
21	yes	mother	50				father " " "	no	no	no	no	good	no	=		=	=			
22	yes	himself	50	yes	1902 1912	(N York)	Brother Lucco 21 [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	brown		Italy	
23	yes	husband		yes	1905 1912		Brother in law [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	brown			
24							[illegible]									fair	chestnut		Italy	
25							[illegible]									light	chestnut			
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele M.tta Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the STAMPALIA, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years of months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S. (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria—and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austro-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po—i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia—and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended future permanent residence). Intended future permanent residence should be the same as "Final destination." An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) intended for permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (If not, whether in possession of sufficient money to land). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place (as, 1894–97, Philadelphia).

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address). The entry in column 18 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—113

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the STAMPALIA sailing Nov 11th, do
(State whether "sailing" or "arriving" or "employed by
solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

2

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA *sailing from* PALERMO., 11 GIU. 1913, *19*

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence: Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7	Morano														
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1-421303 12/2142

Wyo Cheyenne

2-3017

6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of a[illegible] elsewhere the remainder of the time.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of 19 19

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes—									Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1					Year or period of years.	Where?													
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the S/S STAMPALIA from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person; or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age). The return of age in column 4 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex). The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single). The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 9 (Calling or occupation). The entry in column 9 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Italian" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specifically observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy comprised by the basin of the River Po in the compartments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy comprised by the basin of the River Po and the compartments of Liguria, Piedmont, the Marches, Umbria, Latium, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining a year or more is to be taken as the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of person to whom alien is joining). The entry in column 11 should give name and address of nearest relative. If unmarried, state whether living with father, mother, brother, sister, etc., and give name and address of same.

Column 12 (Final destination). Intended intermediate or permanent destinations. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town preferred) of intended permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less how much). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much). The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before and also, the year or period of years and place as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join a relative or friend and if so, what relative or friend, with name and complete address). The entry in column 17 should show whether going to join either near or more distant relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 (Sex). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H-III

Affidavit of Surgeon.

I, Arnaldo Berton, Surgeon of the S/S STAMPALIA sailing from N.Y. (state whether "sailing therewith" or "employed by" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Berton

Sworn to before me this day of 19

at

Immigration Officer.

11—1115

11

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens speak and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, and not mere nationality. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

3

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA *sailing from* PALERMO, 11 GIU. 1913, *19*

11-1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of [illegible]

† List of races will be found [illegible] of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATUPALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28		29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamous relationship; whether practicing polygamist; whether coming to practice polygamy.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief or advocating such overthrow, assassination, or unlawful destruction of property.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?													
1																			
2	✓																		
3	✓																		
4	✓																		
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *(State whether Master, First or Second Officer)* *of the* STAMPALIA *from* PALERMO *do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets.* 11 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks on this regard. For instance, "Hebrew" appearing on a manifest does not necessarily mean "Israelite" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and the provinces of Trentino, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect (not the Italian language).

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An endeavor to ascertain from each alien his permanent residence. The correct entry in this column should be the country in which the person has last resided for a year or more. The entry in this column should show the country of last permanent residence (not country of birth). The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of birth, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of age, relative, if any, relative having given name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence; not temporary visit. Avoid such answers as "Canada," "Europe," "Mexico," etc. The entry in column 12 should show the city in the place, city, or town to which the immigrant is destined, as within the United States, meaning to imply that the United States [illegible].

Column 13 (Whether having a ticket through to final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Location, if any, of ticket through to final destination). The entry in column 14 should show the place, city, or town to which the immigrant has a ticket, as within the United States, meaning to imply that the ticket is not to a foreign destination.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if not, by whom furnished). The entry in column 15 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (Location, if any, of person or corporation). The entry in column 16 should show the city, town, or place to which the immigrant has been sent, as within the United States, meaning to imply that the place is not in a foreign country.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year or period of years and place, as, 1901–07, Chicago, Ill.

Column 18 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address). The entry in column 18 should show whether going to join (either a relative or friend (if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1119.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] '19

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

4

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from 12 GIU 1913, 19

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended for permanent residence.) State.	City or Town.
1	Poggiarino	Carmela	24		F S	dressmak	Yes		Italy		Italy	Latt. Vinciso		New York	
2	Liberno	Amalia	37		F m	housekeep	Yes		"		Naples	moth Luisa		"	
3	Zollo	Vittorio	58		M m	"	no		"		Benevento	neph Vincenzo		Pennsylvania	
4	Lucarino	Paolo	28		M m	farmlab	Yes		"		Cintenova Sa	nep Filomena		Lawrence Mass	
5	~~Sposto~~	~~Stefano~~	~~35~~		~~M m~~	~~Laborer~~	~~no~~		~~"~~		~~Sibbitabaja~~	~~nep~~	~~Michelangelo~~	~~"~~	
6	Liunto	Annunziata	33		F m	seamstress	no		"		Pistoia	moth	Grazia	New York	
7	Saugh	Carmela	9		F S		no		"		"			"	
8	"	Antonetta	2		F S		no		"		"			"	
9	De Felice	Isabella	44		F m	housekeep	Yes		"		Rocca	moth in law	Rosa	Pa Beaver	
10	Filippone	Lucia	71		F m	"	no		"		Calabretto	nephew		N Norwalk	
11	Caraleo	Lucia	31		F m	"	Yes		"		Cerio	moth	Grazia	"	
12	Mosca	Francesco	52		M m	farmlab	no		"		Sesina	nep	Teresa	Chicago	
13	Langellotti	Antonio	29		M m	"	no		"		S Giorgio del Sk	nep	Carmela	New York	
14	Gabriele	Antonio	69		M W	"	no		"		Altamonte	relative	Guiseppe	Ohio Omaha	
15	~~Gabriele~~	~~Maria~~	31		F m	"	no		"		"	uncle	Guiseppe	"	"
16	~~Son~~	~~Vincenzo~~	9		M S	—	no		"		"			"	"
17	~~Son~~	~~Lucio~~	6		M S	—	no		"		"			"	"
18	Paladino	Serafina	62		F S	housekeep	no		"		"	relative	Grazio	"	"
19	Spadolo	Margherita	21		F S	"	Yes		"		Bonaguro	father	Rosa	New York	
20	Cosasso	Francesco	38		M S	farmlab	Yes		"		"	father	Domenico	Penn Vandergrift	
21	Costo	Alfonso	31		M m	"	Yes		"		Colle Sannita	nephew	Rosa	Pa Scottdale	
22	~~Ferraro~~	~~Rocco~~	19		M S	"	Yes		"		Cipitalio	father	Tommaso	New York	
23	Staneri	Vincenzo	18		M S	"	Yes		"		"	father	Giovanni	"	
24	Grossi	Assunta	20		F S	housekeep	Yes		"		Vallicora	father	Antonio	Tonyan	
25	Bosco	Annunziata	24		F m	seamstress	Yes		"		Forlì	father	Michele	N.Y. New York	
26	Son	Federico	6		M S	—	no		"		"	"	"	"	"
27	~~Maniga~~	~~Giovanni~~	~~40~~		~~M m~~	~~Laborer~~	~~Yes~~		~~"~~		~~"~~	~~nephew~~	~~Michelangelo~~	~~Pa Bethlehem~~	
28	De Filippis	Francesco	19		M S	farmlab.	no		"		"	father	Domenico	New York	
29	Starace	Filomena	59		F m	housekeep	no		"		Vico Equense	Sangh	Carmela	"	
30	~~Tosto~~	~~Maria~~ nee	8		F S	—	no		"		"			"	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have you ever been in prison or in almshouse or insane asylum or supported by charity? (Fill out with care and truthfully.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether you are coming to the United States in pursuance of a previous promise or agreement to labor for any person or corporation.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, of the STAMPALIA from , do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 83. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien as given, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *laborer* and *farm laborer*, regardless of the amount of might shown, as follows:

Laborer is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and connecting lines should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race). See list of races on back of the manifest. The entry in column 9 should follow exactly the language given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on an alien's face does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Dutch" appearing as meaning the same does not necessarily mean "Dutch" by nationality. An alien who is Irish, German, or "Hebrew" by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN BLACK.

"African black" refers to the African Negro whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN SOUTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and who are therefore natives of Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France (Corsica), or San Marino. Most of these people speak a Gallo-Italic or other Italian language.

ITALIAN SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the Rivers Po and Magra (the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and those descendants. Also to be classified as Italian (south).

Column 10 (Last residence or citizenship). An intended immigrant may have a home in one country, a residence in another, and be a citizen or subject of still another country. The last country to which he has been a resident (within the last year) is the one to be entered, and not that of his birth or citizenship, unless the two happen to be the same. The entries in column 10 should show the country of the permanent residence of the immigrant, regardless of country of temporary residence, except in transit.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of person joining). The entry in column 11 should give name and address of friend or relative in the United States whom the immigrant intends to join.

Column 12 (Final destination). Intended immediate destination, as shown by ticket. An intended residence of one year in the place to which ticketed is sufficient. The entry in column 12 should be exactly the place shown by the ticket, as to State, county, and possessions within the United States, or country if out of the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and by whom procured). The entry in column 14 should show whether the immigrant has in his possession at least $50 in money, or whether the money is provided by another person or by any society, and if so, by whom provided, whether by relative, friend, or other person, or by what society.

Column 15 (Whether ever in prison, etc.). The entry in column 15 should be yes or no in each case, individually or family as the case may be, as shown by the ticket. Many aliens, being the head of a family should not be detained merely because members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether the alien has been in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as 1901 (?), Philadelphia.

Column 17 (Whether coming to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address). The entry in column 17 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Nicola Pastore*, Surgeon of the STAMPALIA (State whether Surgeon employed by Company therewith or employed by Owners thereof, as the case may be) of the ..... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *12* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *20* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of 19

at .....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from [illegible] 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended Future Residence.) State.	City or Town.
1	Carlli	Luigi	51		m m	laborer	yes			Abruzzese	Italy	Benedetto			New York	
2	Conello	Alessandro	49		m m	farmlab	yes			Pescasseroli	Italy	Carmelo			Mt Vernon	
3	Lou	Angelobaffolo	18		m s	"	yes			"	Italy	Angelo			"	
4	Lauro	Biase	23		m s	"	yes			"	Italy	Angelo			Conn Waterbury	
5	Malantuono	Giacinto	32		m m	"	no			Limosano	Italy	Spina			Conn Waterbury	
6	Lareria	Estelle	19		f m	"	yes			Campiano	Italy	Rosa			Ill Chicago	
7	Longo	Ermanda (Unit)	18		f s	"	yes			"					Phila	
8	Mate	Domenico	23		m m	farmlab	yes			Pannarano	Italy	Giuseppe			Phila	
9	Lombardi	Giuseppe	20		f m	"	no			"					Syracuse	
10	Simone	Pasquale	38		m s	"	no			Monopoli	Italy	Giovanni			"	
11	Assalone	Francesco	25		m s	possident	yes			Galatina	Italy	nobody			"	
12	Lane	Rosario	23		m s	laborer	yes			Acquoli	Italy	nobody			"	
13	Longo	Anna	2		f s	"	no			"					"	
14	Assalone	Francesco	24		m m	commercant	yes			Palazzolo	Italy	nobody			"	
15	Pedone	Anna	24		f m	housekpr	yes			"					"	
16	Sblendorio	Orazio	35		m m	farmlab	yes			"	Italy	nobody			Mt Vernon	
17	Cabella	Giovanni	48		m m	laborer	no			Branchone	Italy	Antonio			Conn Waterbury	
18	Maio	Tommaso	40		m m	"	yes			Guardia	Italy	Pasquale			Bethlehem Conn	
19	Giardino	Achille	18		m s	shoemaker	yes			"	Italy	Pasquale			"	
20	Barbuto	Francesco	36		m m	"	yes			Salerno	Italy	Mario			N. Y. Brooklyn	
21	Codispoti	Giuseppe	48		m m	tailor	yes			"	Italy	Maria			New York	
22	Dinco	Francesco	19		m m	possident	yes			"	Italy	Barbara			N. Y. Brooklyn	
23	Perricelli	Vincenzo	26		m m	tailor	yes			Pontone	Italy	Costantino			Conn Stamford	
24	Micale	Nicola	34		m m	laborer	yes			Pedalo Pelo	Italy	Raffaele			Ohio Cleveland	
25	Pizzoferrato	Vincenzo	32		m m	"	yes			"	Italy	Maria			Conn Bridgeport	
26	Volpe	Vincenzo	26		m m	"	yes			Montefalcone	Italy	Concetta			N. York	
27	Volpe	Anna Teresa	24		f m	"	yes			"					"	
28	De Filippis	Giovanni	16		m s	"	no			Roccamandolfi	Italy	Domenico			N. J. Rockhill	
29	Berlingieri	Liberato	25		m m	"	no			"	Italy	Domenico			"	
30	Lansonetti	Pasquale	24		m m	"	yes			Castel Lungo	Italy	Teresa			Conn Waterbury	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.				Country. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta, Master, of the STAMPALIA from , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 2C in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.

Sworn to before me this day of 19 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 2 shall be expressed, in case of infants, the latter applying only to the number 1 year of age.

Column 3 (Sex). The entry in column 3 shall be indicated by the letter M for male and F for female.

Column 4 (Married or single). The entry in column 4 shall be indicated by the letter M for married, S for single, Wd for widowed, and D for divorced.

Column 5 (Calling or occupation). The entry in column 5 should designate as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as actual laborer, farmer, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, fireman, mason, blacksmith, tailor, tinsmith, printer, polisher, iron molder, wood turner, weaver, cutter, spinner, operative, seamstress, dressmaker, milliner, turner, or other industry, as the case may be.

A distinction should be made between *laborer* and *servant*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *laborer* is one who operates a farm or does chores about a residence.

A *servant* is one who waits on the table, cooks, or does housework.

Steamship companies should not allow this designation to be changed, and inspectors should be ready, if necessary, by inspection and cross-examination, to prove the falsity of any declaration of alien as to occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 should be used for the purpose of showing whether the alien can read and write. A "Yes" or "No" entry in this column should be either Yes—Yes (can read and write) or No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be used to show the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). Special attention should be given to the entry of this column, which should be carefully scrutinized, as the success in classifying aliens as to race depends largely upon the correctness of the entry in this column.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be cautiously revised by inspectors and other officials to detect errors. For instance, "Russia" as country of nationality does not necessarily mean "Russian" as race or people, and similarly "French" (meaning citizen of France) does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

Column 10 (Last residence). The entry in column 10 shall be expressed by the name of the country of which the alien is a subject or citizen, and not the name of the city or town in which he may have resided.

Column 11 (Name and address of relative). The entry in column 11 shall show the name and address of the relative of the alien whose destination is to be given in column 12. The entry in column 12 shall be the name of the city or town in the United States to which the alien is going, and not the name of the State, unless the State is unknown.

Column 13 (Whether ever before in the United States). The entry in column 13 should be Yes or No, as the case may be.

Column 14 (Whether having a ticket paid for by any other person or corporation, society, or government, and if so, by whom). The entry in column 14 should show whether the passage was paid by the alien himself or by others, and if by others, by whom. Money brought by the alien or sent to him by relatives or friends to whom he is going should not be classed as coming under the care of any of the above-named societies.

Column 15 (Whether in possession of $50 and whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address). The entry in column 15 should show whether the alien has in his possession at the time of landing the sum of $50 or more, and if not, how much he has in his possession, up to $50; and if he has less than $50 in his possession, whether he has any friends or relatives who will supply him with any amount sufficient to make the total sum in his possession $50, and if so, what relatives or friends, with name and complete address.

Columns 16–17. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

18–1118

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

S. S.

Number 17

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from NAPLES, 19 , Arriving at Port of New York, 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Ferrucio	Domenic	38		m	m		a nat. Italian born 10 July 1906	c/o Ent
2	(Vecchia)	Vito	47		m	m		(a. Ent	(c/o
3	wife)	Maria	44		f	m		2 February 19	Ent
4	~~Sacrinsola~~	~~Francesco~~	~~1~~	~~1~~	~~m~~	~~s~~		born 7 Feb 1912	c/o Ent
5	La Torre	Vincenzo	25		m	m		a 28 March 910	a Chicago
6	Cerino	Pietro	43		m	m		Jamestown Pa 20 Nov 11	
7	Farlenga	Amato	2		m				
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Porter, Surgeon of the STAMPALIA do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 19

at

Immigration Officer.

M—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of this classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ST[illegible]R sailing from NAPOLI 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
5															
6															
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]					[illegible]		[illegible]	[illegible]	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (If a male state also whether over 16 years of age and able to read or write.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master *of the* STAMPALIA *, from* NAP[illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 70 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this 7 *day of* *19*

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible] The [illegible] months, the latter applying only to children under [illegible] year.

[illegible] The entry in this column should be the [illegible]

[illegible] Write out in full the [illegible] Single, Widowed, or Divorced.

[illegible] Give the [illegible] possible the occupation that [illegible] ing men, stationary engineer, [illegible] polishers, iron molders, wood turners, [illegible] turner, or other specific designations.

A distinction should be made between *persons* and *passengers* in regard to the amount of money shown, as follows:

Every person who operates a farm, either [illegible]

Every passenger is one who works [illegible] the man who employs him.

Steamship companies should strictly observe [illegible] and care should be taken, if necessary, by inspectors [illegible] the full information required by the instructions of alien arrivals.

[illegible] Under the head of "Can read" [illegible] should be either Yes or No. Yes can read, [illegible] Yes. No can neither read [illegible] Yes. No can read but not write.

[illegible] Country should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

[illegible] Under the head of "Nearest relative or friend" [illegible] column should be given the name of [illegible]

Special attention should be paid to the distinction between race [illegible] manifests should be correctly revised [illegible] For instance, [illegible] people, and similarly [illegible] by nationality. An alien, who is [illegible] under the heading of United Kingdom [illegible] connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers [illegible] Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the [illegible] West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Central or South America, the West Indies, [illegible] Europe, Europe or Africa. Any person with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible] inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Austin Bastian, Surgeon of the [illegible] Ellis Island, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such, by and under the authority of [illegible]; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19

at New York

Immigration Officer.

11–11b

Race or people is to be determined by the stock from which aliens spring, and by language. But, e.g., "The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language." The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11b

7

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* NAPOLI , 19

11-7116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]								[illegible]				
2	Cramarotta	Vito	10		m	Mason	yes				Castrovillari	Cal	Emanuele	[illegible]	Chicago
3	Cafiola	Raffaele	22		m	Miner	yes				Lagonegro	Cal	Domenico	"	"
4	Coppola	Michele	17		m	"	yes				"	"	"	"	"
5	Petrella	Giuseppe	21		m	Laborer	yes				Castelgrande	Pot	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	Mancini	Pasquale	[illegible]								[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	Cadaldo	Vincenzo	25		m	Barber	yes				Potenza	Cal	Francesco	"	Utica, NY
8	no Mancini	Vito	28		m	Farmer	no				"	Cal	Domenico	"	[illegible]
9	Novelli	Ernestina	18		f	Servant	yes				"	"	"	"	"
10	Maurella	Maria Carmina	50		f	Housewife	no				"	North Adams	"	Pa	Pittsfield, Mass
11	Spadafora	Francesco	34		m	Laborer	yes				Rogliano	wife	Giuseppina	Pa	Pittsfield
12	Dodaro	Vincenzina	23		f	Housewife	yes				"	father	Pietro	Pa	Monessen
13	do	Emilio	3		m	-	no				"	do		"	"
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

ADMITTED

I-101850 - 6/27/40 - 505 - 20 C.A.

(2)

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-7116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 1/ , 191

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Color of— Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1	no	self					Cous. [illegible]													
2	"	"					Uncle [illegible]													
3	"	"					Cous. Michele [illegible]													
4	"	"					[illegible]													
5	"	"					[illegible]													
6	"	"					[illegible]													
7	"	"					[illegible]													
8	"	"					[illegible]													
9	"	"					[illegible]													
10	"	"					Relative Cynthia													
11	"	"		60	yes	1900 [illegible]	brother Mariano							5	8					Rogliano
12	"	"			no		bro. Spadafora Mariano													
13	"	"					[illegible]													
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master (State whether Master, First or Second Officer) of the s/s STAMPALIA from NAPOLI do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of 19 ,

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1, 2, 3. The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year.

Column 4. Sex.—The entry in column 4 should be M for male or F for female.

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be the word M to indicate single, Wd widowed, or D divorced.

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should be as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as laborer, clerk, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, farmer, tailor, tailoress, seamstress, printer, steel polisher, iron molder, wood polisher, cabinetmaker, weaver, glass blower, tinner, or other individual designation.

A distinction should be made between *servant* and *waiter*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A servant is one who ministers to the wants of others in a private family.

A waiter or waitress is one who works in a restaurant, hotel, or boarding house.

Steamship companies should make this distinction, and the term *servant* or *waiter* should be used only if necessary to indicate correctly the duties of the persons examined under these titles.

Column 7. Able to read and write.—Column 7 should be used only when the answer to it should be either Yes or No. Yes can be used in writing No. No can neither read nor write, or Yes. No can read but not write.

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—A list of races or peoples of Europe follows. The entry in column 9 should show to what race or people each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between nationality and race, and manifests should be carefully revised by inspectors in respect to this distinction. For instance, "Russian" (meaning one born in the Russian Empire) is a term of nationality; "Jewish" is a race or people designation; "French," applicable to a native of France, is both a race and a nationality term; "Irish" is a race term, while "British" is necessary to indicate "Irish" by nationality. An alien who is Irish or English or Welsh or Scotch might properly be entered under the heading of United Kingdom or subdivision thereof by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people of the Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban or Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

Columns 10, 11. Yes or No.

Column 12. Name.

Column 13. Whether going to join husband or father, or to what relative or friend, and his name and complete address.

Column 14. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 550 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

22

S. S. "Stampalia" sailing from Genoa, Italy, 10 Giugno, 1913, Arriving at Port of New York, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Scheim	Paul	40		m	m	(U S C	District Court of New York 5 October 1901	New York-342 Lewis Avenue
2	Wife Reni	Matilde	28		f	m	"		
3	daughter Scheim	Maria	1		f		"		
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

316

Master

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, _____, do
(State whether Surgeon employed by the transportation company or by the Government, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

2-9 S. S. sailing from 3-7 ....., 191

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence or Nationality: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Chinese-U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1																
2																
3					4		m									
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 4

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet. 11-4628

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

24

Arriving at Port of ....., ..., 191 2

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Every person or alien having in his possession the amount of $50 and upwards (specify which).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of	Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *, of the* ..... *, from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *19*..... ,

at .....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*). The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (*Sex*).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widower), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (south of).

The people who are native to that portion of Italy south of the line in the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residency. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residency. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give, in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, where and when*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon. 1

I, A. Bastieri, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether employed "sailing therewith" or "employed by officers thereof," as the case may be.)

A. Bastieri

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Stampalia sailing from Genova, 10 Juin, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Alessandrini	Antonio	10		m s	Labourer	Yes	Yes	Italian	South	Italy	Fiumicello	Father Carlo Fiumicello	Cal	Buffalo
2	Giorgi	Giuseppe	23		m s	Tailor	Yes	Yes	Italian	South	Italy	San Vito	Father Emilio San Vito Italy	Cal	San Francisco
3	Cromoni	Fabio	22		m s	Labourer	Yes	Yes	Italian	South	Italy	Venedazzo	Father Giovanni Venedazzo	Cal	S. Francisco
4	Babbini	Annibale	46		m m	Labourer	Yes	Yes	Italian	South	Italy	Venedazzo	Wife Eugenia Venedazzo	Cal	San Francisco
5	Incerti	Primo	24		m s	Labourer	Yes	Yes	Italian	South	Italy	Vendargo	Father Pasquino Vendargo	Cal	S. Francisco
6	Cagnoli	Giuseppe	26		m m	Labourer	no	no	Italian	South	Italy	Vendargo	Father Pasquino Vendargo	Cal	S. Francisco
7	Rossi	Paolo	24		m s										
8	Massi	Antonio	23		m m	Labourer	Yes	Yes	Italian	South	Italy	Cottignano	Wife Maria Cottignano	N.Y.	New York
9	Catalchi	Giorgio	32		m m	Labourer	Yes	Yes	Italian	South	Italy	Cottignano	Wife Catalchi Maria Cottignano	N.J.	New York
10	De Angelis	Giorgio Luigi	19		m s	Labourer	Yes	Yes	Italian	South	Italy	Cottignano	Father Gaetano Cottignano	N.Y.	New York
11	Di Pasquale	Vittorio	18		m s	Labourer	Yes	Yes	Italian	South	Italy	Cottignano	Father Pietro Cottignano Mother Argentina Allegrini	Cal	Madera
12	Petri Martinelli	Rosa	35		f m	housewife	Yes	Yes	Italian	South	Italy	Galleno	Grand mother Argentina Allegrini Galleno	Cal	Madera
13	Son Martinelli	Cesare	15		m s	housewoman	Yes	Yes	Italian	South	Italy	Galleno	Grand mother Argentina Allegrini Galleno	Cal	Madera
14	daughter Martinelli	Maria	16		f s	housewoman	Yes	Yes	Italian	South	Italy	Galleno	Father Casalchi Nardi Galleno	Cal	Madera
15	Nardi	Isolina	17		f s	housewoman	Yes	Yes	Italian	South	Italy	Galleno	Wife	Cal	Madera
16	Cassarini	Matteo	34		m s	Blacksmith	Yes	Yes	Italian	north	Italy	Chiavazza	Wife di Pecco Maria Fauna	N.Y.	Port Henry
17	De Pecco	Osvaldo	32		m m	House Worker	Yes	Yes	Italian	north	Italy	Fauna		Ohio	Cuba
18	Mantegazzano	Luigi	23		m s	Labourer	Yes	Yes	Italian	north	Italy	Agazzano	Father Emilio Agazzano		
19	Benedettini	Ranieri	18		m s	Labourer	Yes	Yes	Italian	north	Italy	Carrina	Father Zadamino Carrina	N.Y.	Syracuse
20	Malavolta	Filippo	18		m s	Labourer	Yes	Yes	Italian	south	Italy	Cottignano	mother Malavolta Filippo Cottignano	N.J.	New York
21	Alessiani	Giuseppe	23		m s	Labourer	Yes	Yes	Italian	south	Italy	Cottignano	Father Cesare Cottignano	N.J.	New York
22	Fontanesi	Luigi	39		m m	Labourer	Yes	Yes	Italian	north	Italy	Cadelbosco Sopra	Mother Angela Solini	Conn	Hartford
23	Della Torre	Giacomo	27		m s	Labourer	Yes	Yes	Italian	north	Italy	Mello	Mother Angela Solini Mello	Conn	Hartford
24	Della Torre	Lodovico	22		m s	Labourer	Yes	Yes	Italian	north	Italy	Mello	Father Ambrogio Calligaro	N.Y.	New York
25	Calligaro	Lucia	34		f m	housewife	Yes	Yes	Italian	north	Italy	Cardenosa	Grand Father Ambrogio Calligaro Dozzo di Castore	N.Y.	New York
26	Son De Piero	Bortolo	8		m s				Italian	north	Italy	Cardenosa		N.Y.	New York
27	Son De Piero	Adolfo	7		m s				Italian	north	Italy	Cardenosa		N.Y.	New York
28	Son De Piero	Antonio	4		m s				Italian	north	Italy	Cardenosa		N.Y.	New York
29	Son De Piero	Angiola	4		m s				Italian	north	Italy	Cardenosa		N.Y.	New York
30	Cabrmarte	Serafino	31		m										

15

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, , 19 26

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Himself $25	no		~~Uncle~~ Petrunio Giovanni Buffalo Prigione Bonanno 7 Wright Street	no	no	no	no	good	no	5 3	medium	chestnut	none	Italy Cairano
2	Yes	Himself $25	no		Brother Giovacchino - Bay Francisco Cal. 1705 Grand Rave	no	no	no	no	good	no	5 4	medium	chestnut	none	Italy San Pietro
3	Yes	Himself $25	no		Cognizi Barbieri Domenico San Francisco Cal. 461 Greenwich Street	no	no	no	no	good	no	5 2	medium	chestnut Gray	none	Italy Vinchiaro
4	Yes	Himself $25	yes	1907 1900 Minnesota	Bzolker Domenico - ~~Francisco~~ ~~Cal.~~ Montajo Iron Mines Minn. P. O.	no	no	no	no	good	no	5 4	medium	Chestnut	none	Italy Vinchiaro
5	Yes	Himself $25	no		Mucci Innocenzo Pacchiano San Francisco Cal. 461 Greenwich St.	no	no	no	no	good	no	5 7	medium	Brown Gray	none	Italy Vinchiaro
6	Yes	Himself $25	yes	1911 Montana	Brother in law Domenico Babbieri San Francisco Cal. 461 - Greenwich St.	no	no	no	no	good	no	5 5	medium	auburn Gray	none	Italy Vinchiaro
7																
8	Yes	Himself $25	no		Nearest relative Attilio Carbonaro - New York 34 Mulberry Street	no	no	no	no	good	no	5 4	medium	chestnut	none	Italy Cerignano
9	Yes	Himself $50	no		Brother in law d'Angelo Riccardo 44 Mulberry Street New York	no	no	no	no	good	no	5 2	medium	chestnut	none	Italy Cerignano
10	Yes	Himself $25	no		Friend Fiore Pietrantonio - New York 147 Street	no	no	no	no	good	no	5 2	medium	chestnut	none	Italy Cerignano
11	Yes	Himself $25	no		Brother D. Pasquale, Maria New York 147 Street S. C.	no	no	no	no	good	no	5 3	medium	chestnut	none	Italy Cerignano
12	Yes	Husband $75	no		Husband Domenico Martinelli Madera Cal. Hotel Barrett Box 431	no	no	no	no	good	no	5 2	medium	black	none	Italy Galleno
13	Yes	Father	do		Father Domenico Martinelli Hotel Barrotti Box 431 Madera California	no	no	no	no	good	no	5 2	medium	chestnut	none	Italy Galleno
14	Yes	Father	do			no	no	no	no	good	no	5 5	medium	chestnut	none	Italy Galleno
15	Yes	Himself $25	no		Betrothed Anchise Martinelli Madera Cal. Box 431	no	no	no	no	good	no	5 11	medium	black	none	Italy Gallecol
16	~~no~~	~~Himself $25~~	~~no~~		Friend Buratti Gaudioso	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5 11~~	~~medium~~	~~black~~	~~none~~	~~Italy Cairano~~
17	no	Himself $25	no		nobody	no	no	no	no	good	no	5 4	medium	chestnut	none	Italy Cairano
18	~~Yes~~	~~Himself $25~~	~~yes~~	~~1910~~ ~~1912~~ Kansas	Uncle Rocco Francesco - Comm.	no	no	no	no	good	no	5 4	medium	chestnut Gray	none	Italy Cairano
19	Yes	Himself $25	no		Brother Benedetto Luigi - R. F. Providence - 28 Post	no	no	no	no	good	no	5 6	medium	black chestnut	none	Italy Cairano
20	Yes	Himself $25	no		Brother Salvatore Quintiliano New York - 34 Mulberry Street	no	no	no	no	good	no	5 3	medium	chestnut	none	Italy Cerignano
21	Yes	Himself $25	no		Cousin De Cesare Gioacchino New York - 34 Mulberry Street	no	no	no	no	good	no	5 4	medium	chestnut	none	Italy Cerignano
22	Yes	Himself $20	Yes 1905 1909	Pa	Brother Adelmo - ~~Immigrant Pa~~ Charleroi R. Caldwell Box 23	no	no	no	no	good	no	5 8	medium	chestnut	none	Italy Pedalbotto Lapia
23	Yes	Himself $28	Yes 1906	Hartford	Brother Costante Della Torre Comm. Hartford Box 13	no	no	no	no	good	no	5 7½	medium	black Gray	none	Italy Mello
24	Yes	Himself $28	no		Brother Costante Della Torre Comm. Hartford Box 13	no	no	no	no	good	no	5 11	medium	chestnut Gray	none	Italy Mello
25	no	Himself $30	no		Husband De Piero Osvaldo New York - Park Ridge N.J. Box 39	no	no	no	no	good	no	5 3	medium	chestnut	none	Italy Lodie di Cadore
26	no	mother			Father De Piero Osvaldo New York Park Ridge - N.J. Box 39	no	no	no	no	good	no	- -	-	-	none	Italy Cordignano
27	no	mother			Father De Piero Osvaldo New York - Park Ridge N.J. Box 39	no	no	no	no	good	no	- -	-	-	none	Italy Cordignano
28	no	mother			Father De Piero Osvaldo New York Park Ridge N.J. Box 39	no	no	no	no	good	no	- -	-	-	none	Italy Cordignano
29	no	mother			Father De Piero Osvaldo New York - Park Ridge N.J. Box 39	no	no	no	no	good	no	- -	-	-	none	Italy Cordignano
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master (State whether Master, First or Second Officer), of the STAMPALIA, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

1911 [illegible]

Officer.

Sworn to before me this day of 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Aristide Bastieri, Surgeon of the S/S STAMPALIA, sailing Therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... more thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Bastieri

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Stampalia sailing from Genova, 10 June, 1913

11—1015

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sarbi	Pio Giov	23		m s	Agricultor	yes	yes	Italian	South	Italy	Ballaora	Father Antonio Sarbi Ballaora	Minn	Hoboken
2	Tomeccioni	Arturo	32		m m	Labourer	yes	yes	Italian	South	Italy	Spinete	Wife Sabatuccia Spinete Allabarrio	"	Butte
3	Sindola	Pietro	24		m										
4	Romagnoli	Augusto	46		m m	Spinner	yes	yes	Italian	South	Italy	Roma	Wife Emilia Romagnoli Roma	Mass	Worcester
5	Son	Dante	16		m s	Spinner	yes	yes	Italian	South	Italy	Roma	Mother Emilia Romagnoli Roma	"	"
6	Mazetti	Silverio	43		m m	Labourer	yes	yes	Italian	South	Italy	Pontemaria	Wife Zelia Mazetti Pontemaria	Mass	Worcester
7	Pongetti	Mazzarino	18		m s	Labourer	yes	yes	Italian	South	Italy	Mondavio	Father Giuseppe Mondavio	Conn	Bridgeport
8	Tardini	Giuseppe	22		m s	Labourer	yes	no	Italian	South	Italy	Livorno	Wife Carolina Tardini Livorno	Mich	Ogden
9	Colombini	Mattio	18		m										
10	Maggini	Giuseppe	28		m m	Labourer	yes	yes	Italian	South	Italy	Castelnuovo	Father Luigi Maggini Pietra Santa	"	"
11	Schiavone	Isidoro	36		m m	Labourer	yes	yes	Italian	South	Italy	Zagliano	Wife Borgo Rosina Zagliano	Ill.	Kensington
12	Borgo	Pietro Leonardi	29		m m	Labourer	yes	yes	Italian	South	Italy	Zagliano	Wife Colo Annalia Zagliano	Ill.	Kensington
13	Bizzoni	Guerrino	22		m s	Labourer	no	yes	Italian	South	Italy	Cigoli	Father Emilio Cerro	Ohio	Akron
14	Mattioli	Marino	43		m m	Labourer	yes	yes	Italian	South	Italy	Rocca	Wife Tamburini Rosetta Rocca	Ohio	Akron
15	Taberis	Gio Batta	27		m s	Labourer	yes	yes	Italian	South	Italy	Zagliano	Father Antonio Zagliano	Ill.	Kensington
16	Pinucci 629509 7/7/30	Giovanni	38		m m	Digger	yes	yes	Italian	South	Italy	Carrara	Wife Silvia Binosi Carrara	R. I.	Providence
17	Giarelli	Giacomo	25		m s	Miner	yes	yes	Italian	South	Italy	Cinbergo	Father Battista Cinbergo	Pa	Courtney
18	Lucchi 337148	Alfredo	23		m s	Labourer	yes	yes	Italian	South	Italy	Massa Carrara	Father Pietro Massa Carrara	Montana	Billing
19	Scarpellini	Lorenzo	23		m s	Engineer	yes	yes	Italian	South	Italy	Massa Carrara	Father Luigi Massa Carrara	Mont.	Billing
20	Cinelli	Giuseppe	22		m s	Labourer	yes	yes	Italian	South	Italy	Torciano	Father Luigi Torciano	N.Y.	New York
21	Negroni	Angela	32		f m	Dressmaker	yes	yes	Italian	North	Italy	Castello Monte	Father Antonio Castello Monte	Conn	Hartford
22	Lavazzari	Pietro	16		m s	Waiter	yes	yes	Italian	North	Italy	Castello Monte	Father Orazio Castello Monte	Conn	Hartford
23	Chiesa	Brigida	20		f s	Housework	yes	yes	Italian	North	Italy	Castello Monte	Father Giovanni Castello Monte	Conn	Hartford
24	Paselli	Dorina	14		f s	Housework	yes	yes	Italian	North	Italy	Castello Monte	Father Giovanni Castello Monte	Conn	Hartford
25	Landoni	Cerino	19		m s	Labourer	no	no	Italian	North	Italy	Monza	Father Ghirisidoro Monza	New	Boston
26	Conello	Angela	33		m m	Labourer	yes	yes	Italian	North	Italy	Monza	Wife Conello Antonia Monza	Mass	Boston
27	Mallegni	Vincenzo	22		m s	Labourer	yes	yes	Italian	South	Italy	Massa	Mother Giulia Mallegni Massa	Wyoming	Evanston
28	Sbracha	Dante	16		m s	Labourer	yes	yes	Italian	South	Italy	Massa Macinara	Father Mario Massa Macinara	Cal.	S. Francisco
29	Fabbri	Giovanni	40		m										
30	Cerisoli	Giovanni	20		m s	Labourer	no	no	Italian	South	Italy	Carpineto	Father Giocondo Carpineto	Conn	Derby

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1015

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 23, 1913

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether ticket paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	Himself $25	no				Brother Sorbi Pietro 103 High St. Holyoke Mass	no	no	no	no	good		5	2	medium chestnut	gray	none	Italy	Massa
2	yes	Himself $30	yes	1901	1 year	Oregon	Friend Augusto Cecchini Butte Mt. 113 Hickories St.	no	no	no	no	good		5	5	medium chestnut	gray	none	Italy	Stazzema
3																				
4	yes	Himself $60	yes	1909	1912	Mass	Brother Cristofano Romignani No 209 Oak Mass	no	no	no	no	good		5	8	medium chestnut		none	Italy	Massa Carrara
5	yes	Himself $25	no				Marie Christofano Romignani No 209 Oak Mass	no	no	no	no	good		5	5	medium chestnut		none	Italy	San Terenzo
6	yes	Himself $30	no				Friend Cristofano Romignani Mass York Avenue 209	no	no	no	no	good		5	6	medium chestnut		none	Italy	Lucca
7	no	Himself $25	no				Brother Bellini Tobia Mass Adjutant Comp.	no	no	no	no	good		5	4	medium chestnut		none	Italy	Montignoso
8	yes	Himself $25	no				Brother Cardini Hugo Ogden Utah 1910 4th St	no	no	no	no	good		5	11	medium chestnut		none	Italy	Carrara
9																				
10	yes	Himself $25	no				Nobody	no	no	no	no	good		5	6	medium chestnut		none	Italy	Monte San Savino
11	yes	Himself $25	yes	1909		Connecticut	Friend Pietro Guidoccio Framingham St. 1151 La Salle St	no	no	no	no	good		5	5	medium chestnut		none	Italy	Vaglia
12	yes	Himself $100	no	1906		Wilkesbarre	Cousin Salvisso Andrea Kennington St. 114 Bay St	no	no	no	no	good		5	8	medium chestnut		none	Italy	Seghiano
13	yes	Himself $25	no				Friend Augusto Cecchini Canton Ohio 1826 Tenth St	no	no	no	no	good		5	3	medium chestnut		none	Italy	Pozzal
14	yes	himself $25	yes				Friend Tomaschini Augusto Marion Ohio 148 Tenth Av	no	no	no	no	good		5	7	medium chestnut	gray	none	Italy	Camaiore
15	no	Himself $30	no				Friend Solisso Giovanni Wilmington Delaware	no	no	no	no	good		5	8	medium chestnut		none	Italy	Seghiano
16	no	Himself $25	no				Friend Bertolucci Pietrasanta Colorado	no	no	no	no	good		5	5	medium chestnut		none	Italy	Lucca
17	no	Himself $25	no				cousin Battista Lanardi Courtney Pa	no	no	no	no	good		5	3	Show Hair	gray	none	Italy	Gombeggi
18	yes	Himself $25	no				Brother Celebrino Montana Billing 3x St.	no	no	no	no	good		5	7	medium chestnut	gray	none	Italy	Massa Carrara
19	yes	Himself $25	no				Brother Celebrino Montana Billing 3x St.	no	no	no	no	good		5	5	medium chestnut		none	Italy	Monte Carrara
20	yes	Himself $25	no				Brother Cesare Mass York 1301 Office Southern Boulevard	no	no	no	no	good		5	5	medium chestnut		none	Italy	Torregliano
21	no	Himself $25	yes	1911	1912	Hartford	Husband Porta Giovanni Hartford Conn. Hotel Linnan	no	no	no	no	good		5	6	medium chestnut		none	Italy	Castello d'Aroce
22	no	Himself $25	no				Friend Porta Cesare Hartford Conn. 1420 Main Hous	no	no	no	no	good		5	1	medium chestnut		none	Italy	Castello Barbi
23	no	Himself $25	no				Friend Porta Giovanni Hartford Conn. 341 W. 39 St.	no	no	no	no	good		5	1	medium chestnut	gray	none	Italy	Castello Barbi
24	no	Himself $25	no				Brother Cabelli Marino Hartford Conn. 341 W. 39 St.	no	no	no	no	good		5	1	medium chestnut		none	Italy	Castello Barbi
25	yes	Himself $25	no				Friend Orsato Fortunato Boston Mass. 426 Harrison Av	no	no	no	no	good		5	6	medium chestnut		none	Italy	Milano
26	yes	Himself $25	no				Friend Orsato Fortunato Boston Mass. 426 Harrison Av	no	no	no	no	good		5	5	medium chestnut		none	Italy	Milano
27	yes	Himself $25	no				Brother Luigi Evanston Wyoming Box 94	no	no	no	no	good		5	6	medium chestnut		none	Italy	Prati Camaiore
28	yes	Himself $25	no				Brother Angelo S. Francisco Cal. 342 Valejo St.	no	no	no	no	good		5	5	medium chestnut		none	Italy	Monte Marciano
29																				
30		Himself $25	no				Friend Vaggini Lorenzo Derby Conn. Lafayette Street 15	no	no	no	no	good		5	4	medium chestnut	gray	none	Italy	Carrara

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, of the STAMPALIA, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

"The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the provinces of Piedmont, Liguria, Venetia, and Lombardy) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as 'Italian (north).' Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

"The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising the provinces of Emilia, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as 'Italian (south).'"

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining long enough for one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $30, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Cause).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon. 6

3

I, Aristide Bostrini, Surgeon of the STAMPALIA, sailing Thereafter, (State whether vessel or railroad sailing therewith or employed by owner thereof, or the name of the line, as the case may be.)

do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government

New York 23

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 75 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Stampalia sailing from Patras, 10 June, 1913

11—463

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vaglieno	Gaetano	46		m	Labourer	yes	yes	Italian	South	Italy	Carloreto	Mother Giorgia Annunziata Carloreto	Conn.	Derby
2	Vaglieno	Giovanna	21		f	Servant	yes	yes	Italian	South	Italy	Carloreto	Mother Giorgia Annunziata Carloreto	Conn.	Derby
3	Pellegrino	Giuseppe	22		m	Blacksmith	yes	yes	Italian	South	Italy	Pedimonte	Father Salvatore Pedimonte Catania	Pa.	Mew York
4	Natali	Giuseppe	44		m	Labourer	yes	yes	Italian	South	Italy	Avaglio	Father Vitale Avaglio	Pa.	Monongahela
5	Wife Natali	Angelina	30		f	Housewife	yes	yes	Italian	South	Italy	Avaglio	Father in law Nicolo Natali Avaglio	Pa.	Monongahela
6	Son Natali	Attilio	10		m		no	no	Italian	South	Italy	Avaglio	Grand father Nicolo Natali Avaglio	Pa.	Monongahela
7	Son Natali	Virgilio	7		m				Italian	South	Italy	Avaglio	Grand father Nicolo Natali Avaglio	Pa.	Monongahela
8	daughter Natali	Anna	5		f				Italian	South	Italy	Avaglio	Grand father Nicolo Natali Avaglio	Pa.	Monongahela
9	daughter Natali	Maria	2		f				Italian	South	Italy	Avaglio	Grand father Nicolo Natali Avaglio	Pa.	Monongahela
10	daughter Natali	Natalina	1	11	f				Italian	South	Italy	Avaglio	Grand father Nicolo Vitale Avaglio	Pa.	Monongahela
11	daughter Natali	Nella		4	f				Italian	South	Italy	Avaglio	Grand father Nicolo Natali Avaglio	Pa.	Monongahela
12	Casterino	Giuseppe	23		m	Waiter	yes	yes	Italian	South	Italy	Firenze	Nobody	N.Y.	New York
13	Ferrati	Gaetano	54		m	Widower Housewife	yes	yes	Italian	South	Italy	Firenze	Nobody	N.Y.	New York
14	Bettinardi	Edoardo	31		m	Blacksmith	yes	yes	Italian	North	Italy	Milan	Wife Procopio Elvira Milan	Ill.	Lemont
15	Bettinardi	Carlotta	26		m	Blacksmith	yes	yes	Italian	North	Italy	Milan	Wife Procopio Maria Milan	Ill.	Lemont
16	Carini	Nello	22		m	Labourer	yes	yes	Italian	South	Italy	Settano del Giudice	Uncle Vitale Carabacci Paula Maria del Giudice	Montana	Great Falls
17	Carini	Livia	20		f	Housework	yes	yes	Italian	South	Italy	Settano del Giudice	Uncle Vitale Carabacci Paula Maria del Giudice	Montana	Great Falls
18	Carabacci	Emilio	24												
19	Carabelli	Amelia	46												
20	Cardini	Gio Domenico	34		m	m Baker	yes	yes	Italian	South	Italy	San Fratello	Wife Cardini Concetta San Vito	Cal.	San Francisco
21	Dal Bianco	Luigi	40		m	m Blacksmith	yes	yes	Italian	North	Italy	Cogne	Wife Maria Regniolo Luogo di Nascita	Del.	Wilmington
22	Cesarina	Edoardo	24		m	Labourer	yes	yes	Italian	North	Italy	Castelletto Monf.	Father in law Cristoforo Carbonetto	Conn.	Hartford
23	Di Grazia	Marziano	22		m	Labourer	yes	yes	Italian	South	Italy	Chiaramonte	Father Alessandro Marsal Cozzile Brother Antonio Bono	Pa.	Fayette City
24	Jae	Pietro Nicola	24		m	Labourer	yes	yes	Italian	South	Italy	Bono		N.Y.	New York
25	Garrisi	Carlo	50		m	m Carpenter	yes	yes	Italian	South	Italy	Caccialiano	Wife Cristofolo Caccialiano Catania	N.Y.	New York
26	Cicci	Rosa	31		m	Tailor	yes	yes	Italian	South	Italy	Pettale	mother Teresa Cicci Pettale	Ill.	Chicago
27	Cornetti	Livia	44		f	Widow Housewife	yes	yes	Italian	South	Italy	Pietrapaula	Father Ernesto Pietrapaula	N.Y.	New York
28	Daughter Martinelli	Angelina	4		f				Italian	South	Italy	Pietrapaula	Grand father Ernesto Cornetti Pietrapaula	N.Y.	New York
29	Piccolo	Fortunata	25		m	Labourer	yes	yes	Italian	North	Italy	Magra	father Giuseppe Piccolo	Mass.	Boston
30	Maura	Giuseppe	46		m	m Labourer	yes	yes	Italian	South	Italy	Carloreto	Wife Carloni Calina Carloreto	Conn.	Derby

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address,	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	Himself $25	no				Father Lorenzo Vagnoni Derby Comp. Lafayette Street no 15	no	no	no	poor	no		5	1	medium	chestnut	none		Italy	Carsoli
2	no	Himself $25	no				Father Lorenzo Vagnoni Derby Comp. Lafayette Street no 15	no	no	no	poor	no		4	10	medium	chestnut	none		Italy	Carsoli
3	no	Himself $30	no				Caccini Stefania Rosario 209 Amsterdam Street New York	no	no	no	poor	no		5	3	natural	chestnut	none		Italy	Piedmonte
4	no	Himself $5	yes	1901 1912	Pennsylvania		Brother Paolo Natale Monongahela Pa	no	no	no	poor	no		5	4	natural	fair	black	none	Italy	Marliana
5	no	husband	yes	1901 1912	Pennsylvania		Brother in law Paolo Natale Monongahela Pa	no	no	no	poor	no		5	3	natural	chestnut	none		Italy	Marliana
6	no	Father	no				Uncle Paolo Natale Monongahela Pa	no	no	no	poor	no						none		Italy	Marliana
7	no	Father	no				Uncle Paolo Natale Monongahela Pa	no	no	no	poor	no						none		Italy	Marliana
8	no	Father	$100	no			Uncle Paolo Natale Monongahela Pa	no	no	no	poor	no						none		Italy	Marliana
9	no	Father	—	no			Uncle Paolo Natale Monongahela Pa	no	no	no	poor	no						none		Italy	Marliana
10	no	Father	—	no			Uncle Paolo Natale Monongahela Pa	no	no	no	poor	no						none		Italy	Marliana
11	no	Father	—	no			Uncle Paolo Natale Monongahela Pa	no	no	no	poor	no						none		Italy	Marliana
12	no	Himself $25	no				Brother in Law Salvatore Crapsino 53 Grant 48 Street Staten Island	no	no	no	poor	no		5	6	natural	chestnut	gray	none	Italy	Vittoria
13	no	Himself $50	no				Brother in Law Salvatore Crapsino 331 West 48 Street New York	no	no	no	poor	no		5	6	natural	Grey	none		Italy	Reggello
14	no	Himself $28	no				nobody	no	no	no	poor	no		5	5	ch. natur	chestnut	none		Italy	Reggello
15	no	Himself $28	no				nobody	no	no	no	poor	no		5	5	natur	black	chestnut	none	Italy	Merlai
16	no	Himself $25	no				Cousin Celia del Papa Great Falls Montana 8x 1908	no	no	no	poor	no		5	5	natur	chestnut	none		Italy	Mirto Santa Maria del Giudice
17	no	Himself $25	no				Female Cousin Graziosa Del Papa Great Falls Montana 8x 1908	no	no	no	poor	no		5	3	natur	chestnut	none		Italy	Santo Maria del Giudice
18																					
19																					
20	no	Himself $25	no				Brother in law Carlo Pellegrini San Francisco Cal. 809 Kearny Street	no	no	no	poor	no		5	6	natur	chestnut	none		Italy	S Giusto a Campiano
21	no	Himself $60	no				Friend Fontanello Domenico Kensington Ct. Washington Street	no	no	no	poor	no		5	7	natur	chestnut	none		Italy	S Bonifacio
22	no	Himself $25	no				Friend Costa Nazzareno Hartford Conn. Asylum House	no	no	no	poor	no		5	11	natur	black	chestnut	none	Italy	Castello Monti
23	no	Himself $25	no				Friend Marco Corbucci Forest City Pa	no	no	no	poor	no		5	8	natur	chestnut	none		Italy	Nona (Casa Lo
24	no	Himself $25	no				Cousin Luca Antonio nobody New York = Mulberry St. 35	no	no	no	poor	no		5	3	natur	chestnut	none		Italy	Zonza
25	no	Himself $60	no				Uncle Nicola Cornei & Brother in Law Angelo Cusani Mew York 109th & 8th	no	no	no	poor	no		5	7	natur	Grey	none		Italy	Torreglia
26	no	Himself $25	no				Friend Mario Malfatti Chicago Ill. Institute Place n. Uncle Leopoldo Nenni n° 1140	no	no	no	poor	no		5	6	natur	Chestnut	none		Italy	Filetole
27	no	Himself $35	no				old Robin Road Rosen Bank St. Mew York	no	no	no	poor	no		5	—	natur	red	chestnut	none	Italy	Pietrapanta
28	no	Himself	no					no	no	no	poor	no		—	—	—	—	—	none	Italy	Pietrapanta
29	no	Himself $25	no				friend Orsato Fortunato Boston, Mass. 624 Hanover St.	no	no	no	poor	no		5	8	natur	chestnut	none		Italy	Magra
30	no	Himself $60	no				Nephew Saverio Cesaroni Forest City Susquehanna Co. Pa	no	no	no	poor	no		5	1	natur	Grey Chestnut	none		Italy	Carbecchi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Maste, of the STAMPALIA, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of 19

at

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as near as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), or No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the Provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether born in Italy, South America, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising the Provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show recipient's last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, so state in address blank.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. Write in the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should show definitely by whom person was paid, as such: husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money belonging to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relatives or friends; and if so, what country or where).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Cash).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aristide Bastini, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon" or "surgeon employed by the owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Stampalia sailing from Genoa, Italy, 10 June, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lanci	Anna	27		m.	Laborer	yes	yes	Italian	South	Italy	Abruzzi	wife Francesco Lanci	Paterson	N.J. New York
2	Lanci	Dante	32		m.	Laborer	yes	yes	Italian	South	Italy	Abruzzi	wife Angelina Lanci	Paterson	N.J. New York
3	Cohen	Isaac	28		m.	Laborer	yes	yes	American	Citizen			American	citizen	N.Y. New York
4	wife Cohen	Matilda	28		f.	housewife	yes	yes	American	Citizen			American	Citizen	N.Y. New York
5	daughter Cohen	Rose	1		f.		no	no	American	Citizen			American	Citizen	N.Y. New York
6	Cipriani	Ugo	42		m.	S. chauffeur	yes	yes	Italian	South	Italy	Faenza	mother Anna Faenza		N.Y. New York
7	Bizzarro	Antonio	41		m.	mason	yes	yes	Italian	North	Italy	Cresano S.	wife Jenetta Rosa	Cresano S. Com.	Mass. see Books
8	daughter Bizzarro	Maria Claudina	6		f.	S. housewife	yes	yes	Italian	North	Italy	Cresano S.	mother Jenetta Rosa	Cresano S. Com.	Mass. see Books
9	Marcolino	Maria Marcella	4		f.	S. housewife	yes	yes	Italian	North	Italy	Castellania	mother Magdalena Felicia	Castellania	Conn. Windsor Locks
10															
11															
12	Cassaza	Emilia	43		f.	m. housewife	no	no	Italian	South	Italy	Montepagano	mother Rosa Paolini	Montepagano	Conn. New London
13	daughter Minucci	Maria	12		f.	S. student	yes	yes	Italian	South	Italy	Montepagano	mother Rosa Paolini	Montepagano	Conn. New London
14	daughter Minucci	Olivia	6		f.	S.	no	no	Italian	South	Italy	Montepagano	grandmother Rosa Paolini	Montepagano	Conn. New London
15	son Minucci	Raffaele	2		m.	S.	no	no	Italian	South	Italy	Montepagano	grandmother Rosa Paolini	Montepagano	Conn. New London
16	Pettinari	Giovanni	41		m.	m. Merchant	yes	yes	Italian	South	Italy	Montepagano	wife Maria Pettinari	Montepagano	Conn. New London
17	Bagnetto	Luigi	17		m.	S. laborer	yes	yes	Italian	North	Italy	Bombolo	father Antonio	Bombolo	Ill. Chicago
18	Andretta	Antonio	29		m.	m. laborer	yes	yes	Italian	North	Italy	Bombolo	father Pietro	Bombolo	Ill. Chicago
19	wife Bertolo	Rosa	23		f.	m. housewife	yes	yes	Italian	North	Italy	Bombolo	father in law Pietro	Bombolo	Ill. Chicago
20	De Marco	Alfredo	21		m.	S. laborer	no	no	Italian	South	Italy	Avezzano	brother in law Ottavio	De Marco	Ann. Pa. N.J. Bernardsville
21	Bittoni	Alfonso	26		m.	m. laborer	yes	yes	Italian	South	Italy	Avezzano	wife Giacinta	Bruto	Ann. Pa. N.J. Bernardsville
22															
23															
24															
25	Bagnetto	Flavio	27		m.	S. baker	yes	yes	Italian	North	Italy	Bombolo	father Antonio	Bombolo	Ill. Chicago
26	Piccardo	Angelo	43		m.	S. paper maker	yes	yes	Italian	South	Italy	Varocce	father Antonio	Varocce	N.Y. New York Ludlow
27	Bozzi	Giovanni	17		m.	S. laborer	yes	yes	Italian	South	Italy	Varocce	mother Pasq. Angela	Varocce	Mass. Springfield
28	Petrotti	Cirillo	22		m.	S. laborer	yes	yes	Italian	South	Italy	Porto Valtellina	father Clemente	Porto Valtellina	N.Y. Schenectady
29	Tori	Giovanna	17		f.	S. housewife	yes	yes	Italian	South	Italy	S. Vito	mother Irene	S. Vito	Pa. S. Bruce
30	Sudda	Pietro	24		m.	S. baker	yes	yes	Italian	South	Italy	Sassari	mother Maria Grazia Maria	Sassari	N.Y. New York

1-250732 - 10/10/39
1-359920 - 505
2-19-41
1-380102 9-4-41
1-342581 4/18/41
22-82242 6/18/39

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

32

Arriving at Port of ....., ..., *19*

11—1858

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	yes	himself	$30	no	brother Dave Slade New York	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	chestnut	black	nobody	Italy	Ritrosanta
2	yes	himself	$30	no	father Pasquale Slade New York	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	chestnut	black	nobody	Italy	Ritrosanta
3	American	Citizen					American		Citizen							American	Citizen		
4	American	Citizen					American		Citizen							American	Citizen		
5	American	Citizen					American		Citizen							American	Citizen		
6	yes	himself	$80	no	brother Dave Slade New York	no	no	no	no	good	no	5	8	regular	chestnut	grey	nobody	Italy	Livorno
7	no	himself	$100	no	cousin Sant'andrea Ernesto Windsor Locks Conn. Box 557	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	chestnut		nobody	Italy	Coreano S.
8	no	himself	—	no	cousin Sant'andrea Ernesto Windsor Locks Conn. Box 557	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	chestnut		nobody	Italy	Coreano S.
9	no	himself	$80	no	father Gabriele Windsor Locks Conn — Box 554 —	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	chestnut		nobody	Italy	Castellonia
10																	nobody		
11																	nobody		
12	no	himself	—	no	brother Alfonso Agostino New London, Conn. 92 Wallack St.	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	chestnut		nobody	Italy	Pennsalvia
13	no	brother	—	no	father Agostino New London Conn 92 Wallack St.	no	no	no	no	good	no	4	6	regular	chestnut		nobody	Italy	Montebarro
14	no	mother	$80	no	father Agostino New London Conn 92 Wallack St.	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	chestnut		nobody	Italy	Montebarro
15	no	mother	—	no	father Agostino New London Conn 92 Wallack St.	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	chestnut		nobody	Italy	Montebarro
16	no	himself	$30	yes	1903 1905 brother Giuseppe Chicago Ill 1407 Wabash Ave	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	chestnut		nobody	Italy	Pontevecchio
17	yes	himself	$25	no	friend Luigi Chicago, Ill. Wabash ave 1140?	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	chestnut		nobody	Italy	Borgotolo
18	yes	himself	$25	no	brother Luigi Chicago, Ill. Wabash ave 1140?	no	no	no	no	good	no	4	5	regular	chestnut	black	nobody	Italy	Borgotolo
19	yes	himself	$25	no	father Luigi Chicago, Ill. Wabash Ave 1140?	no	no	no	no	good	no	5		regular	chestnut		nobody	Italy	Borgotolo
20	yes	himself	$26	no	friend Battiloma Attilio 191 Exeter St.	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	chestnut	black	nobody	Italy	Arsio
21	yes	himself	$25	no	friend Attilio Battiloma 191 Exeter St.	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	chestnut		nobody	Italy	Arsio
22																	nobody		
23																	nobody		
24																	nobody		
25	yes	himself	$30	no	uncle Bertolotto Giuseppe Chicago, Ill. Wabash ave 1140?	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	chestnut		nobody	Italy	Cocolola
26	yes	himself	$100	yes	nobody	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	chestnut		nobody	Italy	Toracco
27	no	himself	$25	no	uncle Forbi Luigi Springfield Mass. Ludlow Mass. 102 Box X	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	chestnut		nobody	Italy	Serigralli
28	no	himself	$25	no	cousin Giuliano Luigi Glenwood City, N.J. Summit av. 564	no	no	no	no	good	no	4	10	regular	chestnut		nobody	Italy	Ponte in Valtellina
29	yes	himself	$25	yes	father Onorato d'Cruz Cal. 76 Cor. St.	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	chestnut		nobody	Italy	Spinazzola
30	yes	himself	$25	no	friend Vito Grau New York 191 Exeter St.	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	chestnut	black	nobody	Italy	Bovino

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master of the STAMPALIA from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of 19

at

Investigating Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to children under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each adult alien, as, for example, clerk, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, laborer, seamstress, tailor, polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" (a political unit) does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" as a race or people does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, Welsh, or Hebrew by race may properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negro).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the provinces of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Istria) and their descendants, whether residents of Italy, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italians (North). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the provinces of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Puglia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as Italians (South).

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining a year or more should be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereat. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Column 11 (Whether joining relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address).—Immigrants are frequently residents of the United States and are returning from a visit abroad; they should be recorded on manifests as United States or country of last permanent residence.

Aliens not coming to join relatives or friends are frequently entered on manifests as joining relatives or friends. The entry in column 11 should give name and address of such relative. In case such relative is a friend, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show whether the place to be a city or town of intended future permanent residence is outside the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether in possession of railroad ticket to final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 14 should definitely show whether each alien has in his possession at least $50 in money, or if he has less than $50 how much less than $50 he has. Any amount of money over $50 is sufficient, regardless of form in which it is held.

Column 15 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 17 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

8

5

New York

I, Ireneo Bastia, Surgeon of the CAMPANIA, sailing thereon (State whether sailing thereon or employed by owners, agents, &c., as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

33

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Stampalia sailing from Genoa, 10 June, 1913

11—1138

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mauro Coffalo	Angela	34		f	m	housewife	Yes	Yes	Italian	north	Italy	Cauna	father in law Coffalo Luigi Jamb	Colorado	
2	daughter	Coffalo Emma	7		f	s				Italian	north	Italy	Cauna	Grand father Coffalo Luigi Jamb	Colorado	
3	Leo	Coffalo Giovanni	5		m	s				Italian	north	Italy	Cauna	Grand father Coffalo Luigi Jamb	Colorado	
4	daughter	Coffalo Mela	3		f	s				Italian	north	Italy	Cauna	Grand father Coffalo Luigi Jamb	Colorado	
5	Testa	Giuseppe	57		m	m	housewife	Yes		Italian	north	Italy	Bassano	Fratelli Testa Via Ma-	Kansas	
6	Ruggero	Giovanni	16		m	s	laborer	Yes		Italian	north	Italy	Fondacco	Father Ernesto Cordenons	Mo. Maryville	
7	Agostini	Lorenzo	18		m	s	laborer	Yes		Italian	south	Italy	Spezia	Father Rinaldo Spezia	Utah Ogden	
8	Mariotto	Lorenzo	20		m	s	laborer	Yes		Italian	north	Italy	Castelnuovo		Conn. Hartford	
9	Castelvini Bari	Pia	29		f	m	housewife	Yes		Italian	south	Italy	Mazzarino	mother Lorenzo Agostini Caltagirone Lucca	Cal. San Francisco	
10	daughter Bari	Delfina	5		f	s				Italian	south	Italy	Mazzarino	Grand mother Lorenzo Agostini Caltagirone - Lucca	Cal. San Francisco	
11	Galotti	Luigi	29		m	s	laborer	Yes		Italian	south	Italy	Pietraganila	Wife Lorenzo Quadrelli Pietraganila —	N.Y. New York	
12	Corazzi	Giovanni	17		m	s	laborer	Yes		Italian	south	Italy	Stigliano	Father Luglio - Stigliano	Utah Ogden	
13	Moroni	Giulio	49		m	s	laborer	Yes		Italy	south	Italy	Conte Maggiano	Father Celestino Moroni Conte Maggiano	Ill. Chicago	
14	Buonamico	Emilio	49		m	s	laborer	Yes		Italian	south	Italy	Conte Maggiano	Wife Buonamico Maria Conte Maggiano	Ill. Chicago	
15	Marti	Virgilio	17		m	s	laborer	Yes		Italian	south	Italy	Cerignola	Father Francesco Cerignola	Ill. Chicago	
16	Jannini	Silvio	28		m	s	agriculture	Yes		Italian	south	Italy	Conte Maggiano	Father Francesco Collegro Conte Maggiano	Ill. Chicago	
17	Jannini	Maggiantonio	16		m	s	laborer	Yes		Italian	south	Italy	Conte Maggiano	Father Jannucci Collegro Conte Maggiano	Ill. Chicago	
18	Calisti	Luigi	28		m	m	agriculture	Yes		Italian	south	Italy	Maggiano	Wife Calisti Rosa Maggiano	Michigan Detroit	
19	Sartini	Adolfo	24		m	s	agriculture	Yes		Italian	south	Italy	Rocciano	Father Domenico Siccino	Mass Boston	
20	Callegari	Giovanni	19		m	s	laborer	Yes		Italian	north	Italy	Morrola	Father Luigi Morrola	Mo. Kansas City	
21	Lorenzoni	Tommaso	23		m	s	laborer	Yes		Italian	south	Italy	Lorenzo Vecchio	Father Giuseppe San Lorenzo Vecchio	Cal. San Francisco	
22	Magrauti	Olivo	24													
23	Rossi	Gio. Alberto	20		m	s	agriculture	Yes		Italian	south	Italy	Cosoli	Father Vincenzo Cosoli (Lucca)	Cal. San Francisco	
24	Nori	Gioacchino	14		m		agriculture	Yes		Italian	south	Italy	San Vito	mother Nori Grege San Vito (Lucca)	Cal. Santa Cruz	
25	Barsanti	Umberto	22		m	s	laborer	Yes		Italian	south	Italy	Collodi	Father Serafino Collodi	Mass Somers	
26	Giubori	Camillo	19		m	s	laborer	Yes		Italian	south	Italy	Pesca	Father Vittorio Pesca (Lucca)	Ill. Chicago	
27	Tommasini	Angelo	41		m	m	laborer	Yes		Italian	south	Italy	Cesaro	Wife Gandolfi Maria Isabella Cesaro	Ohio Marion	
28	Son Tommasini	Luigi	15		m	s	laborer	Yes		Italian	south	Italy	Cesaro	Mother Gandolfi Isabella Cesaro	Ohio Marion	
29	Cavalieri	Federico	18		m	s	laborer	Yes		Italian	south	Italy	Genova	Father Giacchi Domenico Torre di Pelgna Napoli Piano	N.Y. New York	
30	Pacini	Italo	16		m	s	laborer	Yes		Italian	south	Italy	Monteolo	mother Adele Philadelphia Monteolo Lucca	Cal. San Francisco	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom, was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Himself $		no	husband Coffolo Laute		no	no	no	good	no	5 3	natural chestnut		none	Italy Lauria
2	mother		no	father Coffolo Laute	Detroit	no	no	no	good	no				none	Italy Lauria
3	mother		no	father Coffolo Laute	Depot	no	no	no	good	no				none	Italy Lauria
4	mother		no	father Coffolo Laute	Depot	no	no	no	good	no				none	Italy Lauria
5	Himself $10		no	husband		no	no	no	good	no	5 3	natural chestnut		none	Italy Diamante
6	Himself $25		no	Brother Guglielmo Ruggero- ney 1904 Clark St. Chicago friend Florida 6 years 10 yrs ago street agadan Italy Grand Carta none		no	no	no	good	no	5 4	natural chestnut		none	Italy Cardamone
7	Himself $25		no			no	no	no	good	no	5 3	natural chestnut gray		none	Italy Lino a Volta
8	Himself $25		no	Brother Guglielmo Ruggero- ney 1904 Clark St. Chicago friend Florida 6 years 10 yrs ago street agadan Italy Grand Carta none		no	no	no	good	no	5 2	natural Slate gray		none	Italy Castellabate
9	Himself $38		no	husband Alfonso Zarra Sonoma Cal. Box 104		no	no	no	good	no	5 3	natural chestnut		none	Italy Magliano
10	Himself		no	Father Alfonso Zarra Sonoma City Cal. Box 104		no	no	no	good	no	—	—	—	none	Italy Magliano
11	Himself $25		no	Cousin Stefano Grasso 55 Deming street Mill. 1904		no	no	no	good	no	5 3	natural Black chestnut		none	Italy Pietrapanta
12	Himself $		no	Brother Guido Ogden- sburgh 156 25 West		no	no	no	good	no	5 2	natural chestnut		none	Italy Fivizzano
13	Himself $25		no	Friend Giovacchino Cicco- chicago Ill. 2026 ell St 1906		no	no	no	good	no	5 3	natural chestnut		no	Italy Coda Maggiano
14	Himself $30	1906	no	Mr Thos Angelo Lupari chicago Ill. 2516 Mt Clarmont ave		no	no	no	good	no	5 3	natural chestnut		none	Italy Coda Maggiano
15	Himself $25		no	Brother Gaetano Bernardelli chicago Ill. 1312 St Ave		no	no	no	good	no	5 10	natural Slate gray		none	Italy Bedia Carrara
16	Himself $25	1906	no	Friend Angelo Lupari chicago Ill. 2516 Clarmont ave		no	no	no	good	no	5 6	natural chestnut		none	Italy Conte Maggiano
17	Himself $25		no	Friend Angelo Lupari chicago Ill. 2516 Clarmont ave		no	no	no	good	no	5 6	natural chestnut gray		none	Italy Conte Maggiano
18	Himself $25		no	Brother in law Lorenzo Bellucci Lucca 1903		no	no	no	good	no	5 8	natural chestnut		none	Italy Pistoia
19	Himself $25		no	Brother Eugenio Boston Mass n° 19 Winchester str. 2		no	no	no	good	no	5 8	natural chestnut		none	Italy Correto
20	Himself $25		no	Uncle Giovanni Giovanni Kansas City		no	no	no	good	no	5 3	natural Slate chestnut		none	Italy Mocoia
21	Himself $25		no	Brother in law Silvio Marocchi San Francisco Cal.		no	no	no	good	no	5 6	natural chestnut		none	Italy S. Lorenzo Vaiano
22															
23	Himself $25		no	Brother in law Ugo Lazzeri San Francisco Cal. 1745 Talbert 2		no	no	no	good	no	5 3	natural Black Grey		none	Italy Coreglia
24	Himself $25		no	Father Onorato Lori San Francisco Cal. Pacific Ave. S. Rosa		no	no	no	good	no	5 2	natural chestnut		none	Italy Spezzano te
25	Himself $25		no	Sister Giuseppina Barsanti- corners Spitzana Box 264		no	no	no	good	no	5 —	natural chestnut		none	Italy Fabbriche
26	Himself $25		no	Cousin Felice Gonfrini- chicago Ill. 326 Seydrick St		no	no	no	good	no	5 8	natural chestnut		none	Italy Castellare
27	Brother Augusto $		no	Brother Tomas Stini Augusto Marion Ohio 141 Forth Ave		no	no	no	good	no	5 5	natural Gray chestnut		none	Italy Coreo
28	uncle Tomaso Stini Augusto		no	Uncle Tomaso Stini Augusto Marion Ohio 141 Forth Ave		no	no	no	good	no	5 3	natural chestnut		none	Italy Coreo
29	Brother Raffaello		no	Brother Pacifico Mendoza 10 Carmine Street		no	no	no	good	no	5 5	natural chestnut Gray		none	Italy Pettaccinare
30	Himself $25		no	Brother Angelo Bruni San Francisco Cal. Clark & Davis Restaurant Guardia		no	no	no	good	no	5 11	natural chestnut		none	Italy Montecatini

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master (Master, First or Second Officer) of the STAMPALIA STAMPALIA, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should clearly describe, so far as possible the occupation, trade, or profession of each alien over 14 years of age. Such terms as civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, horse polisher, shoe polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, Germanic, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible]

The people of this race reside in the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether in Italy, South America, North America, or any other country, should be classed as Italian (race or people). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

[illegible]

The people who are native to this portion of Italy, after the breaking of the River Po in the compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien lived with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 10 should show the *country and race* (nation) of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country specified in column 10).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, so state, and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid—as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Ports).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aristide Badoni, Surgeon of the S/S CIAMPALIA, sailing thereunto, (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by ... thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...palia sailing from Genoa, Italy, to New York, 19...

11—1659

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
						2-540183	11/21/27								
1	Vichi	Ernesto	23		m m.	Labourer	yes		Italian	South	Italy	Gradara	father Francesco	Gradara	N.Y. New York
2	Berti	Maria	23		f m.	housewife	yes		Italian	South	Italy	Gradara	brother Giovanni	Gradara	N.Y. New York
3	Della Santa	Francesca	30		f s.	housewife	yes		Italian	South	Italy	Gradara	father Giuseppe	Gradara	N.Y. New York
4	Molari	Guido	17		m s.	carpenter	yes		Italian	South	Italy	Cattolica	father Sig. Augustino	Cattolica	N.Y. New York
5	Cantalini	Alfredo	27		m s.	Labourer	yes		Italian	South	Italy	Senigallia	father Eugenio	Senigallia	N.Y. New York
6	Cascinelli	Giuseppe	28		m m.	Labourer	yes		Italian	South	Italy	Castelnuovo Val Cecina	uncle Cascinelli Amerigo	Castelnuovo Val Cecina	Ill. Chicago
7	wife Cascinelli	Emma	17		f s.	housewife	yes		Italian	South	Italy	Castelnuovo Val Cecina	uncle Cascinelli Amerigo	Castelnuovo Val Cecina	Ill. Chicago
8	brother Cascinelli	Luigi	20		f m.	housewife	yes		Italian	South	Italy	Castelnuovo Val Cecina	uncle Cascinelli Amerigo	Castelnuovo Val Cecina	Ill. Chicago
9	Balzarini	Maria	56		f m.	housewife	yes		Italian	North	Italy	Ottone	father Teodoro	Ottone	N.Y. Brooklyn
10	son Balzarini	Luigi	17		m s.	Labourer	yes		Italian	North	Italy	Ottone	grand father Teodoro	Ottone	N.Y. Brooklyn
11	son Balzarini	Teodoro	15		m s.	Labourer	yes		Italian	North	Italy	Ottone	grand father Teodoro	Ottone	N.Y. Brooklyn
12	son Balzarini	Giuseppe	11		m s.	Labourer	yes		Italian	North	Italy	Ottone	grand father Teodoro	Ottone	N.Y. Brooklyn
13	son Balzarini	Vittorino	9		m s.	Labourer	yes		Italian	North	Italy	Ottone	grand father Teodoro	Ottone	N.Y. Brooklyn
14	daughter Balzarini	Maddalena	7		f s.	housewife	yes		Italian	North	Italy	Ottone	grand father Teodoro	Ottone	N.Y. Brooklyn
15	son Balzarini	Mario	4		m s.	Labourer	no		Italian	North	Italy	Ottone	grand father Teodoro	Ottone	N.Y. Brooklyn
16	Viviano	Alfonso	50		m m.	carpenter	yes		Italian	South	Italy	S. Severino M.	wife Generosa Carucci	Wendota	Ill. Chicago
17	Tassarotti	Guido	21		m s.	Labourer	no		Italian	South	Italy	S. Severino M.		La Salle	Ill. La Salle
18	Varinucci	Argia	23		f s.	housewife	yes		Italian	South	Italy	Calabria	father Varinucci Giovanni	Stanford	Cal. San Francisco
19	Ghelardi	Dino	17		m s.	Labourer	yes		Italian	South	Italy	Gallo	father Arrigo	Gallo	Cal. San Francisco
20	Petterson	Fortunato	40		m m.	Labourer	yes		Italian	North	Italy	Galliera	brother Dante	Cittadella	Ill. Chicago
21	wife Petterson	Candida	38		f m.	housewife	yes	11-178030 8-16-37	Italian	North	Italy	Galliera	brother in Law Dante	Cittadella	Ill. Chicago
22	son Petterson	Mario	14		m s.	Student	yes	11-177525 8-16-37	Italian	North	Italy	Galliera	uncle Dante	Cittadella	Ill. Chicago
23	son Petterson	Cristoforo	13		m s.	Student	yes	11-245091 3-25-1937	Italian	North	Italy	Galliera	uncle Dante	Cittadella	Ill. Chicago
24	daughter Petterson	Celestina	9		f s.	Student	yes	11-225204 8/23/37	Italian	North	Italy	Galliera	uncle Dante	Cittadella	Ill. Chicago
25	daughter Petterson	Carmela	4	6	f s.	—	no		Italian	North	Italy	Galliera	uncle Dante	Cittadella	Ill. Chicago
26	daughter Petterson	Speranza	3		f s.	—	no	11-225416 8/23/37	Italian	North	Italy	Galliera	uncle Dante	Cittadella	Ill. Chicago
27	Miotto	Umberto	20		m s.	Labourer	yes		Italian	North	Italy	Galliera	father Luigi	Galliera	Ill. Chicago
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1119

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], ..., 19 36

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Wife	Giovanni	$25	yes		Brother Giovanni New York 143 W. 27 St.	no	no	no	no	good	no	5	6		chestnut	nobody	Italy	Grodara
2	yes	Wife	Giovanni	$25	no		Brother in law Giovanni New York 143 W. 27 St.	no	no	no	no	good	no	5	3		chestnut	nobody	Italy	Grodara
3	yes	Moretto	Ugo	$25	yes		cousin Moretto Ugo New York 231 W. 27 St.	no	no	no	no	good	no	5	1		chestnut oriental	nobody	Italy	Grodara
4	yes	father	Andrea	$25	no		father Andrea New York 230 W. 27 St.	no	no	no	no	good	no	5	11		chestnut grey	nobody	Italy	Cattolica
5	yes	brother	Giovanni	$25	yes	1906 1910	New York	no	no	no	no	good	no	5	5		chestnut	nobody	Italy	Venigallia
6	yes	friend	Guiseppe Goppi	$100	no		friend Guiseppe Goppi Union Town Pa - Fayette Co	no	no	no	no	good	no	5	10		chestnut	nobody	Italy	Castelnuovo V. Cs
7	yes	Guiseppe	Goppi		no		friend Guiseppe Goppi Union Town Fayette Co.	no	no	no	no	good	no	4	11		chestnut	nobody	Italy	Castelnuovo V. Cs
8	yes	Goppi	Guiseppe		no		friend Guiseppe Goppi Union Town - Fayette Co	no	no	no	no	good	no	5	-		chestnut	nobody	Italy	Castelnuovo V. Cs
9	yes	husband	-	$100	1905 1911	New York	husband Bolzarini Joseph Brooklyn 1429 - 44 St.	no	no	no	no	good	no	5	6		chestnut grey	nobody	Italy	Granizola
10	yes	father	-		native of New York		father Joseph Brooklyn 1429 - 44 St.	no	no	no	no	good	no	5	6		chestnut grey	nobody	Italy	New York
11	yes	father	-		native of New York		father Joseph Brooklyn 1429 - 44 St.	no	no	no	no	good	no	5	5		chestnut	nobody	Italy	New York
12	yes	father	-		native of New York		father Joseph Brooklyn 1429 - 44 St.	no	no	no	no	good	no	5	-		chestnut	nobody	Italy	New York
13	yes	father	-		no		father Joseph Brooklyn 1429 - 44 St.	no	no	no	no	good	no	5	5		chestnut	nobody	Italy	New York
14	yes	father	-		no		father Joseph Brooklyn 1429 - 44 St.	no	no	no	no	good	no	6	5		chestnut	nobody	Italy	New York
15	yes	father	-		no		father Joseph Brooklyn 1429 - 44 St.	no	no	no	no	good	no	5	-		chestnut	nobody	Italy	New York
16	~~yes~~	~~cousin~~	~~Giuseppe~~	~~$25~~	~~no~~		cousin Giuseppe Parmigiano Chicago Ill. - 210 22 St.	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~2~~		~~grey grey~~	~~nobody~~	~~Italy~~	~~Genevosa Nov.~~
17	~~no~~							~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~2~~		~~hazel grey~~	~~nobody~~	~~Italy~~	~~Genova Nov.~~
18	yes	aunt	Guiseppa	$25	no		aunt Carlotta Colombo 2 Francesco Sal. for Francesco Sal. father Emilio di Francesco Sal.	no	no	no	no	good	no	4	11		chestnut	nobody	Italy	Mortuara
19	~~yes~~	~~father~~	~~Luigi~~	~~$25~~	~~no~~		~~Deer Park Ill.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~4~~		~~grey grey~~	~~nobody~~	~~Italy~~	~~Ogllo~~
20	yes	himself	-		yes	1910 1913	Chicago	no	no	no	no	good	no	5	7		chestnut	nobody	Italy	Cittadella
21	yes	himself	-		no		friend Elisa Giuseppe Chicago Ill. 1147 Sum Ave	no	no	no	no	good	no	5	3		chestnut	nobody	Italy	Cittadella
22	yes	father	-	$100	no		—	no	no	no	no	good	no	4	9		chestnut	nobody	Italy	Cittadella
23	yes	father	-		no		—	no	no	no	no	good	no	6	10		chestnut	nobody	Italy	Cittadella
24	yes	father	-		no		—	no	no	no	no	good	no	—			chestnut	nobody	Italy	Cittadella
25	yes	father	-		no		—	no	no	no	no	good	no	—			chestnut	nobody	Italy	Cittadella
26	yes	father	-		no		—	no	no	no	no	good	no	—			chestnut	nobody	Italy	Cittadella
27	yes	himself	-	$25	no		cousin Guiseppe Moretti Chicago, Ill. - 2673 Ogden Av.	no	no	no	no	good	no	5	5		chestnut	nobody	Italy	Galliera
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master (Insert the word "Master," "First officer," or "Second officer.") of the STAMPALIA, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, bank president, cashier, polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether living in Italy, the United States, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, North." Most of the people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (comprising Tuscany, Umbria, Marches, Latium, Rome, the Abruzzi and Molise, Campagna, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether living in Italy, the United States, or any other country.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence, even though the alien resided with the intention of remaining only a less time. The entries in column 10 should show the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies secure the information of last permanent residence independent of country of temporary residence, temporarily or since.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and address of person or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give the name and address of such relative. If no such relative, give name and address of friend.

Column 12 (Destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. Intended residence for one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence in the United States, if outside the United States.

Column 13 (If ticket reads to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Amount of prepaid ticket). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should show in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the approximate period of years and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Cash). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon. W

I, Aristide Bottini, Surgeon of the STAMPALIA, sailing Hamburg, do
(State whether [person] "sailing therewith" or "employed by
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

37

Sworn to before me this day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Stampalia sailing from Genoa, Italy, to Quebec, 19[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Varello	Celeste	30		m. m.	Labourer	yes		Italian	North Italy	Torello	wife Lenardi Angela	Buffalo	Ont.	Sault Ste Marie
2	Gambino	Gaetano	22		m. s.	Labourer	yes		Italian	North Italy	Cuse	mother Benedetta Gabino	Cuse	B.C.	Trail
3	Bravagnolo	Augusto	27		m. m.	Labourer	yes		Italian	North	Italy	Castello Godano	wife Genoveffa Maso	Castello Godano	Fort William
4	Cassiadoro	Anna	29		m. m.	Labourer	yes		Italian	North	Italy	Vezzolungo	wife Teresa Cassiadoro	Vezzolungo	Alta Edmonton
5	Zunetti	Valentino	25		m. s.	Labourer	yes		Italian	North	Italy	Vezzolungo	wife Vivi Zunetti	Vezzolungo	Alta Edmonton
6	Bolzoni	Massimiliano	32		m. m.	Labourer	yes		Italian	North	Italy	Castello Godano	wife Bolzoni Rosa	Castello Godano	Ont. Copper Cliff
7	Bonnello	Luigi	28		m. m.	Labourer	yes		Italian	North	Italy	Loreggia	wife Bonnello Angela	Loreggia	Ont. Copper Cliff
8	Fresu	Antonio	18		m. s.	Labourer	yes		Italian	South	Italy	Orieri	father Leon Vincenzo	Orieri	Quebec Montreal
9	Pudda Jean	Giuseppe	34		m. m.	Labourer	no		Italian	South	Italy	Orieri	wife Pudda Antonia	Orieri	Quebec Montreal
10	Meledina	Antonio	23		m. s.	Labourer	yes		Italian	South	Italy	Orieri	father Gio Francesco	Orieri	Quebec Montreal
11															
12	Todde	Pietro	50		m. s.	Labourer	no		Italian	South	Italy	Nerviedu	Orieri father Giacomo	Pugliese Quebec	Montreal
13	Agnolin	Antonio	16		m. s.	Labourer	yes		Italian	North	Italy	Lorio	father Giovanni	Lorio	Ont. Copper Cliff
14															
15	Mandras	Stefano	22		m. s.	Labourer	yes		Italian	South	Italy	Orieri	mother Angela	Orieri	Quebec Montreal
16	Falbo	Luigi	41		m. m.	Merchant	yes		Italian	North	Italy	Carpeneto	wife father Giovanna	Carpeneto	Alta Innisfail
17	Arpoli	Virginia	23		f. m.	domestic	no		Italian	South	Italy	Fano	mother Alessandrina Carta	Fano	Ont. Copper Cliff
18	son Nardini	Bernardo	4		m. s.	—	no		Italian	South	Italy	Fano	grand mother Alessandrina	Fano	Ont. Copper Cliff
19	daughter Nardini	Soriana	2		f. s.	—	no		Italian	South	Italy	Fano	grand mother Alessandrina Carta	Fano	Ont. Copper Cliff
20	Cerravelli	Virginia	22		f. m.	housewife	no		Italian	South	Italy	Fano	father Argentino	Fano	Ont. Copper Cliff
21	daughter Cerravelli	Irene	1		f. s.	—	no		Italian	South	Italy	Fano	grand father Argentino	Fano	Ont. Copper Cliff
22	Longo	Agostino	26		m. m.	Labourer	yes		Italian	North	Italy	Carnaino	wife Rosa Cimmetti	Carnaino	Quebec Montreal
23	Ciccone	Gaetano	46		m. m.	Labourer	no		Italian	South	Italy	Orieri	wife Campana Maria	Orieri	Quebec Montreal
24	Montanaro	Giovanni	18		m. s.	Labourer	yes		Italian	North	Italy	Cravanzil	wife Cavial Orieri	Cravanzil	B.C. Vancouver
25	Ravaro	Ettore	24		m. s.	mason	yes		Italian	North	Italy	Volpiano	father Luigi Volpiano	Volpiano	Ont. Copper Cliff
26	Sferra	Salvatore	16		m. s.	Labourer	yes		Italian	North	Italy	Orieri	Domestica Orieri	Orieri	Quebec Montreal
27															
28															
29															
30															

21

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. CANADA

List 4

6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, ..., 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by means of any assisted or other emigration, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	himself	$25	yes 1904	Canada	friend Barbaro Giuseppe	no	no	no	good	no	5	6	regular	chestnut	nobody	Italy	Tufo
2	yes	himself	$25	no		friend Vincenzo Vivieno	no	no	no	good	no	5	6	regular	chestnut	nobody	Italy	Castelpagano V.
3	yes	himself	$25	no		nephew Pasquale Vivieni	no	no	no	good	no	5	10	regular	flaxen	nobody	Italy	Castello Vedez.
4	yes	himself	$25	no		friend Lavecchia Giovanni	no	no	no	good	no	5	7	regular	chestnut	nobody	Italy	Vedelago
5	yes	himself	$25	no		brother Giovanni Colamonaco 416 Ramstein ave.	no	no	no	good	no	5	6	regular	chestnut	nobody	Italy	Castelvecchio
6	yes	himself	$25	yes		friend Cimeroni Antonio Copper Cliff - Box 121	no	no	no	good	no	5	6	regular	chestnut	nobody	Italy	Castell. Vedez.
7	yes	himself	$25	yes		friend Cimeroni Antonio Copper cliff - Box 121.	no	no	no	good	no	5	8	regular	chestnut	nobody	Italy	Conegliano
8	yes	himself	$70	no		cousin Colo Matteo - Montreal, Que. 518 St. James St.	no	no	no	good	no	5	3	regular	chestnut	nobody	Italy	Vicenza
9	yes	himself	$60	no		nephew Vincenzo Chessa - Montreal, Quebec - 518 St. James St.	no	no	no	good	no	5	4	regular	chestnut	nobody	Italy	Vicenza
10	yes	himself		no		cousin Collazone Giovanni	no	no	no	good	no	5	2	regular	chestnut	nobody	Italy	Vicenza
11	yes	himself		no			no	no	no	good	no			regular		nobody	Italy	
12	yes	himself	$25	no		nephew Pan' G. Maria - Montreal, Q. 518 St. James St.	no	no	no	good	no	5	5	regular	chestnut	nobody	Italy	Vicenza
13	yes	himself	$25	no		friend Alberti Luigi Copper cliff, ont.	no	no	no	good	no	5	4	regular	chestnut grey	nobody	Italy	Zovia
14	yes	himself					no	no	no	good	no			regular		nobody	Italy	
15	yes	himself	$30	no		friend Vincenzo Chessa - 518 St. James St. - Montreal, Quebec	no	no	no	good	no	5	8	regular	chestnut	nobody	Italy	Vicenza
16	yes	himself	$25	yes 1905 1911	Alberta	cousin Fabbris Giuseppe Frank, Alta. - Box 45	no	no	no	good	no	5	5	regular	black	nobody	Italy	Vigonovo
17	yes	himself	$30	no		husband Tavolini Andrea Copper Cliff - Box 9	no	no	no	good	no	5	4	regular	chestnut	nobody	Italy	Fano
18	yes	himself		no		father Tavolini Andrea Copper Cliff - Box 9	no	no	no	good	no			regular		nobody	Italy	Fano
19	yes	himself		no		father Andrea Tavolini Copper Cliff - Box 9	no	no	no	good	no			regular		nobody	Italy	Fano
20	yes	himself	$30	no		husband Concepion Ernesto Copper Cliff, ont. Box 9.	no	no	no	good	no	5	1	regular	chestnut	nobody	Italy	Fano
21	yes	himself	$30	no		father Concepion Ernesto Copper Cliff. Ont. - Box 9.	no	no	no	good	no			regular		nobody	Italy	Fano
22	yes	himself	$25	yes 1906 1910	Chicago	friend Da Prata Narciso Montreal, Que. - Box 54	no	no	no	good	no	5	2	regular	slate grey	nobody	Italy	Campegine
23	yes	himself	$50	no 1911 1913	New York	cousin Simone Antonio Montreal, Quebec - 518 St. James St.	no	no	no	good	no	5	2	regular	black chestnut	nobody	Italy	Vicenza
24	yes	himself	$25	yes		friend Zanella Lavoro Sta	no	no	no	good	no	5	6	regular	chestnut	nobody	Italy	Conegliano
25	yes	himself	$25	yes		friend Stefani Antonio copper Cliff, ont. - Box 195	no	no	no	good	no	5	9	regular	chestnut	nobody	Italy	Conegliano
26	yes	uncle himself	$25	no		Nicola Chessa Vincenzo Montreal, Que. 518 St. James St.	no	no	no	good	no	5	4	regular	chestnut	nobody	Italy	Vicenza
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the STAMPALIA, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 .

at NEW YORK

..... Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

"Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence."

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Aristide Barberi, Surgeon of the S/S STAMPALIA, sailing thereon (Strike out words between "sailing thereon" or "employed by on the vessel," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

39

Sworn to before me this 2 day of [illegible], 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-11B

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11B

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] *sailing from* [illegible], [illegible], 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	22													
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

7-205610 - 2/16/43 (404) NO-CA
7-183899 10/9/41

2-763440 8-31-40

2-335003 3-26-34
2-785336 - 1/10-505 ~~-CA~~ (C.L. - 7-24-40)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19 .

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Deaf, dumb, or blind.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	S																			
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the STAMPALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, aristide Bastari, Surgeon of the PAJA, sailing thereon (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 19

at NEW Y

Immigration Officer.

11-III

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—III

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] *sailing from* _____, _____, *19*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

22-77673 1-6-39

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , 19 13

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master (Name of Master, First or Second Officer) of the STAMPALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of 19

at NEW Y

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended futitre permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aristide Battesi, Surgeon of the SIAMPALIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA *sailing from* _____, _____, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
33 1															
36 2															
37 3															
38 4															
39 5															
41 6															
41 7															
42 8															
43 9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
59 24															
25															
26															
27															
61 28															
29															
30															

10-1024-12-1/3-4

8-14560-3/3/38

2-1006507-8-31-42

11-303661-4/3/41

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, 19__

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, other parties, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, of the STAMPALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First or Second Officer.)

Master

Officer.

Sworn to before me this day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aristide Bastoni, Surgeon of the MILAZZO, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" there thereof," as the case may be.)

15

Sworn to before me this 2 day of [illegible], 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11–1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CTAMPALIA *sailing from* [illegible], [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

SPOTTED

DISCHARGED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, ____, *19* 16

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf mute, or person unable to speak, or blind, or crippled, or otherwise physically defective? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of Surgeon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta **Maste**, of the [illegible]MPANIA, from PALER..O, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 .

at NEW YORK

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aristide Basteri, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Basteri

Sworn to before me this day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CTAMPALIA sailing from PALERMO, [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
109 1	[illegible]	[illegible]											New Charges To sailor [illegible]		
110 2	[illegible]	[illegible]													
111 3	[illegible]	[illegible]													
111 4	[illegible]	[illegible]													
112 5	[illegible]	[illegible]													
113 6	[illegible]	[illegible]													
114 7	[illegible]	[illegible]													
115 8	[illegible]	[illegible]													
116 9	[illegible]	[illegible]													
117 10	[illegible]	[illegible]													
118 11	[illegible]	[illegible]													
119 12	[illegible]	[illegible]													
120 13	[illegible]	[illegible]													
121 14	[illegible]	[illegible]													
122 15	[illegible]	[illegible]													
123 16	[illegible]	[illegible]													
124 17	[illegible]	[illegible]													
125 18	[illegible]	[illegible]													
126 19	[illegible]	[illegible]													
127 20	[illegible]	[illegible]													
128 21	[illegible]	[illegible]													
129 22	[illegible]	[illegible]													
130 23	[illegible]	[illegible]													
131 24	[illegible]	[illegible]													
132 25	[illegible]	[illegible]													
133 26	[illegible]	[illegible]													
134 27	[illegible]	[illegible]													
135 28	[illegible]	[illegible]													
136 29	[illegible]	[illegible]													
137 30	[illegible]	[illegible]													

2-834989 8/22/41

26

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York June 25, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have you been or are you now in prison or in a almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta **Master**, of the STAMPALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

12-14

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

II-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married; S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

I, Aristide Barberi, Surgeon of the STAMPALIA, sailing thereon (or employed by) (State whether thereon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

49

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from PALERMO, [illegible] 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1																
2																Balo
3																
ADMITTED 4																
5																
6																
7																
8		daughter														
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

2-144353

8-250066 - 8/28/41

8-260042 4/16/42 505

22-12251r - 5-13-42 - 505. no c/a

22-121893 - 5-13-42

22-114456 - 11/28/41

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, ..., 19 50

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or supported by charity. (If so, which.)	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6			10																	
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16			13.																	
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22			30																	
23			25																	
24							Brother Francesco 542 Morris Cook Bros													
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master of the STAMPALIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aristide Barberi, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be.)

A. Barberi

Sworn to before me this ____ day of _____, 19__

at NEW Y

Immigration Officer.

11—1715

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1715

canada

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from PALERMO. 11 JUN. 1913. 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
58 1	Surdi	Gaetano	51	M	M	laborer	no	no	Italy	South.	Sicily	Vita	wife Lisa Vita — Vita	Toronto	Toronto Ont.
" 2	Surdi	Rosa	13	F	S	housework	yes	yes	Italy	South.	Sicily	Vita		Toronto	Toronto Ont.
145 3	Armata	Nicolo	50	M	M	Laborer	no	no	Italy	South.	Sicily	Vita	wife Armata Caterina Vita	Toronto	Toronto Ont.
" 4	Armata	Nicola	14	F	S	housework	yes	yes	Italy	South.	Sicily	Vita		Toronto	Toronto Ont.
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

28

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 13

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, ..., 19 52

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	himself	50	yes	1904/907	Toronto Ont Canada	brother Queen St. Antonino 1608.	no	no	no	no	good	no	5	3	roy	chestnut		Sicily	Vita
2	yes			no	no	no	Brother-in-law Antonino 1608 Queen St.	no	no	no	no	good	no							Sicily	Vita
3	yes	himself	100	no	no	no	to brother Giuseppe Queen St. 250	no	no	no	no	good	no	5	3	gray	chestnut			Sicily	Vita
4	yes			no	no	no	to uncle Giuseppe Queen St. 250.	no	no	no	no	good	no							Sicily	Vita
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the STAMPALIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1135

Form 430 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4713

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI 12 GIU 1913, 19, Arriving at Port of New York, 19 53

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Lombardozzi	Domenico	46	4m	M			1946. Cour 14th March 92	1946.
2	Cercone	Nicola	24	5m	M			1946. Cour 30th September 92	do do
3	Alfieri	Nicola	24	11m	M			Utica Cour 2 Dec 1912	Utica Cousin
4	Ferrara	Rosario	21	2m	M			Cleveland Ohio Cour 4th January 1913	do do
5	Spitaleri	Michele	26	11m	M			Utica Cour 4th September 1912	Utica Cousin
6	Bonelli	Giovanni	26	11m	M			Utica Cour 2nd March 1908	Rochester
7	Arabito	Liborio	30	4m	M				
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Master

39

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Affidavit of Surgeon.

I, Aristide Bastien, Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..... thereof," as the case may be.)

[signature]

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at New-York

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Barrasso	Maddalena	29		f m	laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Gabrello	mother		Hartford
2	Barrasso	Nicola	4		m				Italian	South Italian	Italy				
3	Barrasso	Angela	2		f				Italian	South Italian	Italy				
4	Villano	Luigi	21		m	laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy		mother		
5	Perugino	Saverio	21		m	"	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Pesco	Lt. Giovanni		
6	Minano	Rocco	21		m	"	yes	yes	Italian	South Italian	Italy		mother		
7	Parisi	Domenico	30		m	"	yes	no	Italian	South Italian	Italy	Nicola C.	wife	Mrs Nicola	
8	Barrea	Nicola	23		m	"	yes	no	Italian	South Italian	Italy	Tufara	father	Giuseppe	Bridgeport
9	Capatello	Giuseppe	16		m	Farmer	yes	no	Italian	South Italian	Italy		father	Vincenzo	Amherst
10	Marano	Costanzo	31		m	laborer	yes	no	Italian	South Italian	Italy	"	father	Antonio	Hartford
11	Petrelli	Pasquale	10		m			no	Italian	South Italian	Italy	"	father	Tommaso	Amherst
12	Mongo	Angelo Antonio	25		m	farmer	yes	no	Italian	South Italian	Italy	Pesco	father	Pietrantonio	New Jersey
13	Mauro	Maria Antonia	2	6	f	laborer	yes	no	Italian	South Italian	Italy	"	father	Giovannantonio	"
14	Di Matteo	Luigi	19		m	farmer	yes	no	Italian	South Italian	Italy	S. Maria Cattel.	uncle	Antonio	Utica
15	Frigo	Costanzo	22		m	laborer	yes	no	Italian	South Italian	Italy		wife	Giuseppa	"
16	Cosa	Nicola	22		m	farmer	yes	no	Italian	South Italian	Italy	Lauro	wife	Rosa	St Catherines
17	Vanicelli	Luigi	20		m	"	yes	no	Italian	South Italian	Italy	Pesco	wife	Giuseppa	St Catherines
18	Lego	Luigi	24		m	"	yes	no	Italian	South Italian	Italy	Lauro	wife	Philomena	
19	Mercogliano	Antonio	22		m	"	yes	no	Italian	South Italian	Italy	Pago	wife	Francesco	St Catherines
20	Green	Sebastiano	18		m	"	yes	no	Italian	South Italian	Italy	Lumidera	wife	Antonio	St Cath
21	Maffettone	Carmine	28		m	"	yes	no	Italian	South Italian	Italy	Lauro	wife	Cosmo	Mt Vernon
22	Venezia	Giovanni	24		m	"	yes	no	Italian	South Italian	Italy	"	wife	Maddalena	"
23	Pate	Luigia	21		f	Housemaid	yes	no	Italian	South Italian	Italy	Pesta	mother	Pesa	Utica
24	Calvanese	Giovanni	28		m	Laborer	yes	no	Italian	South Italian	Italy	Lauro	wife	Luisa	Monroe
25	Oliva	Pasquantonio	19		m	Laborer	yes	no	Italian	South Italian	Italy	Tufarino	father	Vincenzo	Utica
26	Di Pietro	Mariantonio	36		m	"	yes	no	Italian	South Italian	Italy	"	wife	Mariantonia	"
27	Fusco	Pasquale	19		m	Housemaid	yes	no	Italian	South Italian	Italy	"	father	Pasquale	"
28	Nardelli	Lorenzo	36		m	farmer	yes	no	Italian	South Italian	Italy	"	wife	Stefania	"
29	Favale	Rocco	21		m	Housemaid	yes	no	Italian	South Italian	Italy	"	wife	Rosa	"
30	Green	Luigi	21		m	Laborer	yes	no	Italian	South Italian	Italy	"	father	Rocco	"

301

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

31

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 19 3

55

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

12 - 11.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]ent, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

56

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New-York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian,	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI 12 GIU 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling pation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Cerimele	Felicandrea													
2	Scrifano	Bruno													
ADMITTED 3	Serino	Gennaro	23		m	S.			11/4/23	Rock 11/23/37					
4	Galatro	Pasquale													
5	vip	Mariandria													
6	Cerimele	Pascale	18												
7	Ferraro	Ferdinando													
8	a Fusiello	Emanuele	22						3-111510 5/7/07						
9	Zappa	Vincenzo													
10	Perrella	Leo Paolo													
11	Forco	Antonio	18												
12	Fontana	Pasquale	20												
13	Vitale	Nicola	20												
14	Fumo	Domenico	21												
15	Procaccia	Luigi	22												
16	Carlei	Luigi	22												
17	Justino	Gaetano	18												
18	Loro	Vincenzo	17												
19	Contrarino	Alfredo	18												
20	Vespi	Michele	18												
21	Pispanesino	Antonio	21												
22	Esposito	Antonio	28												
23	Cassandra	Leo Pasquale	18												
24	Sacco	Pasquale	23						3-2425 45-7/15/43						
25	Cassino	Domenico	18												
26	Cerrato	Nicola	18												
27	Luzzi	Michele	18												
28	Cerricchio	Gennaro	30												
29	Carrozza	Giuseppe	20												
30	Amicarelli	Leo Carlo	22												

31

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 32

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York JUN 25 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in any degree connected with the practice of polygamy; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	reg	$25	no			Cousin Vincenzo Petello							5	3	not clear		Italy	Terracina
2	"	"	25	no			Vincenzo							5	1	"		"	"
3	"	"	25	no			Father							5	6	"		"	Terracina
4	"	reg	50	no			Cousin							5	5	"		"	"
5	"						Vincenzo Petello												
6	"	reg	25	no			Nicola Nicolaro							5	2	"		"	Terracina
7	"	"	25	no			Cousin Father							5	2	"		"	"
8	"	"	25	no			Cousin							5	1	"		"	Terracina
9	"	"	25	no			Domenico							5	2	"		"	"
10	"	"	25	no			Cousin							5	1	"		"	"
11	"	"	25	no			Vincenzo Petello							5	5	"		"	"
12	"	"	25	no			Cousin							5	5	"		"	"
13	"	"	25	no			Paolo							5	0	"		"	"
14	"	"	25	no			Paolo							5	4	"		"	"
15	"	"	25	no			Cousin							5	5	"		"	"
16	"	"	30	no			Vincenzo Petello							5	5	"		"	"
17	"	"	25	no			do							5	4	"		"	"
18	"	"	25	no			Cousin Vincenzo							5	1	"		"	"
19	"	"	25	no			Paolo Petello							5	4	"		"	"
20	"	"	25	no			Cousin Father							5	1	"		"	"
21	"	"	25	no			Paolo Petello							5	2	"		"	"
22	"	"	25	no			Uncle							5	2	"		"	"
23	"	"	25	no			Uncle							5	2	"		"	"
24	"	"	50	no			Cousin Father							5	5	"		"	Terracina
25	"	"	25	do			Cousin							5	2	"		"	"
26	"	"	25	no			Cousin Father							5	0	"		"	"
27	"	"	25	no			Cousin							5	1	"		"	"
28	"	reg	25	no			Cousin Father							5	2	"		"	Terracina
29	"	reg	25	no			Cousin Michele							5	2	"		"	"
30	"	reg	25	no			Cousin Antonio					good	no	5	3	"		Italy	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do
(State whether Master, First, or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

.....
Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ..... , 19 ,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Christie Baxter, Surgeon of the STAMPALIA, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

58

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at New-York

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 502 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	22		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	23		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	22		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	16		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	16		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	16		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	24		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	16		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	24		M.	Laborer	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	22		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	16		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	28		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	30		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	50		M.	Laborer	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	22		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	44		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	45		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	12		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	30		M.	Farmer	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	21		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	21		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	22		M.	Farmer	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	21		M.	Laborer	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	19		M.	Farmer	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	18		M.	Laborer	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	20		M.	Farmer	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	19		M.	Farmer	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	26		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	29		M.	Laborer	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	21		M.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

ADMITTED

32

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 33

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, ..., 19

59

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, of the ..... STAMP ..... , from ..... , do solemnly, sincerely, and truly declare (Master, First or Second Officer) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19 ,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Arnold de Barker, Surgeon of the STAMF..., ..., do solemnly, sincerely, and truly ... that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)

60

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at New York

...

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

34

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI 12 GIU 1913 , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Piccione	Nicola	28		m	farmer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Messina	Sig. Carmela	N. Y.	
2	Petrungaro	Saverio	18		m	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Francesco	Conn.	Meriden
3	Pisa	Angelina	20		m	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cefalonia	Sig. Angelo	New York	
4	Malito	Paolo	21		m	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Domenico	N. Y.	
5	Cosenti	Angelo	22		m	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Sig. Pace	N. Y.	
6	Lento	Pasquale	22		m	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Sig. Francesco	N. Y.	
7	Palmieri	Candida	21		m	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Sig. Giuseppe	N. Y.	
8	Lemma	Antonio	24		m	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Sig. Angela	N. Y.	
9	Pugliese	Pasquale	14		m	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Sig. Maria	N. Y.	
DEPORTED 10	Carbone	Raffaele	11		m						Italy	Cosenza	Sig. Maria	N. Y.	
11	Perri	Alonzo	28		m	6-895 44 - 1/28/40					Italy	Cosenza	Sig. Rosa	N. Y.	
X 12	Lupo	Giuseppe	12		m	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Sig. Rosa	N. Y.	
13	Lupo	Antonio	20		m	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Sig. Rosa	N. Y.	
14	Lupo	Pasquale	5		m		yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Sig. Rosa	N. Y.	
15	Le Fiet	Michele	11		m	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Sig. Rosa	N. Y.	
16	Castiglia	Antonio	12		m	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Sig. Rosa	N. Y.	
17	Lupo	Francesco	6		m				27L0858 - 1/19/41 - 505		Italy	Cosenza	Sig. Rosa	N. Y.	
X 18	Lupo	Carmine	9		m						Italy	Cosenza	Sig. Rosa	N. Y.	
+ 19	Lupo	Ernesto	16		m	laborer	yes	yes	19-140 10-10/31/41		Italy	Cosenza	Sig. Rosa	N. Y.	
20	Pellegrini	Antonio	12		m	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Sig. Rosa	N. Y.	
+ 21	Pellegrino	Pietro	12		m						Italy	Cosenza	Sig. Rosa	N. Y.	
22	Lupinetti	Francesco	23		m	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Sig. Rosa	N. Y.	
23	Politano	Francesco	10		m	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Sig. Rosa	N. Y.	
24	Marchiano	Cesare	14		m	11-33505 - 3/24/41 - 505					Italy	Cosenza	Sig. Rosa	N. Y.	
25	Stelitano	Luigi	20		m	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Sig. Rosa	N. Y.	
26	Spitale	Antonio	20		m	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Sig. Rosa	N. Y.	
27	Staropoli	Gennaro	38		m	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Sig. Angela	N. Y.	Detroit
28	Stelitano	Francesco	11		m		yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Sig. Giuseppe	N. Y.	Brooklyn
29															
30	Amendola	Francesco	23		m	laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cosenza	Sig. Antonio	N. Y.	

23

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 34

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, ____, 19__

61

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and free from mental defect, whether deaf, dumb, blind, or crippled, and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	Yes	self	$28	no			brother							5	5					
2	"	"	25	no			Uncle							5	3					
3	"	"	25	no			Uncle							5	5					
4	"	"	25	no			Cousin							5	4					
5	"	"	30	no			Cousin							5						
6	"	"	20	yes	1906	Ohio	Father							5						
7	"	"	25	no			Uncle							5	2					
8	"	"	20	no			Cousin							5						
9	S	Self	28	no			Father							5						
10	"	self	25	no			Cousin							5	4					
11	Yes	Self	25	no			Cousin							5	2					
12	"	Self	15	no			Father							5						
13	"	self	25	no			Cousin							5						
14	"	self	25	no			Cousin							5						
15	"	"	25	no			Cousin							5		Blond				
16	"	"	25	no			Cousin							5						
17	"	Brother	25	no			Father							5						
18	Yes	Father	15	no			Father							5						
19	no	self	28	no			Cousin							5						
20	"	"	25	no			Cousin							5						
21	"	"	18	no			Friend							5						
22	"	"	25	no			Father							5	1					
23	"	"	40	no			Husband							5						
24	"	"	25	no			Cousin							5	1					
25	"	"	25	400	11	11	Father							5	4					
26	"	"	25	yes	1912		Cousin													
27	"	"	25	no			Cousin							5	4					
28	"	"	29	no			Cousin							5						
29																				
30	"	self	25	no			Cousin							5	3					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

ETAMPALIA

I, Michele Motta Master, of the ....., from ....., do
(state whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

.....
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Arthur E. Baxter, Surgeon of the STAMPALIA, ____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ...ners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ... that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ...

..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Baxter

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at New York

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

35 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York *June 25*, 1913

63

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or an almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Michele Motta Master STAMPALIA

I, ... (title whether Master, First, or Second Officer.) of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*; regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Christie Barker, Surgeon of the STAMPALIA, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 93 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.)

61

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 M
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

36 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI 12 GIU 1913 , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Grande	Carlo	31		M										
2	Natale	Nicola	10		M										
3	Greco	Carmine	33		M										
4	Cazzino	Angelina	26		F										
5	Giuseppe	Domenico	20		M										
6	Stefano	Isabella	20		F										
7	Paul	Maria	6		F										
8	Zaina	Rose	12		F										
9	Spano	Pamela	16		F										
10	Son	Lenzo	18		M										
11	Dang	Anna Maria	11		F										
12	Son	Lorenzo	5		M										
13	Zafra	Pasquale	2		M										
14	Cuozzo	Nicola	28		M										
15	Chimera	Antonio	8		M										
16	Pepe	Maria	9		F										
17	Gaeta	Concetta	20		F										
18	Testa	Rose	18		F										
19	Greco	Gennaro	24		M										
20	Barba	Lorenzo	24		M										
21	Pandolfo	Pasquale	16		M										
22	Barba	Vincenzo	26		M										
23	Cafra	Giovanni	19		M										
24	Greco	Gennaro	20		M										
25	Allardo	Erasmo	2		M										
26	Balsamo	Gioseffa	29		F										
27	Bernardo	Irene	33		F										
28	Son	Michele	8		M										
29	Dono	Teresa	4		F										
30	Buffonino	Domenico	2		M										

2-884195-7-16-41 (CL 205 10-7-41)
2-861578 4/20/41
2-876310-6/25/41
6-103913 8-31-40

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York June 25, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$28	yes	6 yrs	Italy	friend													
2	yes	Bros	$2	no			Bros													
3	"	self	25	yes	2 yrs	Italy	wife													
4	"	"	20	yes	2 yrs	Italy	husb													
5	"	"	28	no			Bros													
6	no	self	25	no			husb													
7	"																			
8	no	self	20	no			husb													
9	"																			
10	"																			
11	"																			
12	"																			
13	no	self	28	no																
14	"																			
15	yes	self	25	yes	2 yrs	Italy	Red													
16	"																			
17	"																			
18	"	self	25	no																
19	"	"	27	no																
20	yes	self	15	no																
21	"	"	22	no																
22	no	self	25	yes	1908	Italy														
23	"		22	no																
24	"	"	22	no																
25	"	"	22	no																
26	"	"	25	no	11	yes	friend													
27																				
28																				
29																				
30	yes	self	30	yes	11	yes	Bros													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master (state whether Master, First or Second Officer) of the STAMPALIA, from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

.....
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country who never alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dmitrie Barkas, Surgeon of the STAMPALIA, [illegible] do solemnly, sincerely, and truly that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

66

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1115

Form 540 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delive[illegible]

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	2[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	Bernardo	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	Poldino	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 19

67

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or a almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$22 00				Uncle Spiridione Durante													
2	no		25 Yes cash	Mother			Luigi													
3	no	self	100 Yes Gold	No			Father Salvatore													
4	no		Gold																	
5	Yes	self	25 00				Uncle Vincenzo													
6	"	"	25 00				Father Francesco													
7	"	"	25 Yes 12 M.				Father 68 Baxter St													
8	"	"	25 00				Cousin Vincenzo Durante 52 Baxter St													
9	"	"	25 00				Uncle Angelo Forte 13 Suffolk St													
10	"	"	25 00				Aunt Rosalia													
11	Yes	"	25 00				Uncle Luigi Cosenza 14 4th St													
12	"	"	25 00				Aunt Angela Brigati													
13	"	"	25 00				Cousin Domenico Alessio 47 Richards St													
14	"	"	100 00				Father Carlo 2 x 103													
15	Yes	self	100 Yes 05/12				Sister Annunziata 9 Grand St													
16	"																			
17	"																			
18	"																			
19	"	self	25 00				Cousin Vincenzo Ciambella 2 x 103													
20	"	"	25 00				Uncle Gaetano Cristiano 107 Elizabeth St													
21	Yes	self	100 00				Brother-in-law Giovanni Palazzolo 5 x 6													
22	"	"	25 00				Cousin Vincenzo Pugliese 3 x 6													
23	"	self	25 00				Father Domenico 8 - 4 9th St.													
24	"	"	25 00				Father Giacomo 109 Mulberry St													
25	"	"	25 Yes 04/07	Ohio			Father Gius. Cusa 107 E. 4th St.													
26	"	"	25 Yes 05/12				Cousin Giovanni 168 Baxter St													
27	"	"	25 00				Cousin Elisabetta Alessio 3 x 10													
28	Yes	self	50 Yes 11/12				Father-in-law Alessio Giuseppe 47													
29	"																			
30	"																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, First or Second Officer, of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence they came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] de Barbieri, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

68

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

T.List

38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from [illegible] 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	18		[illegible]	[illegible]							[illegible]		
2	[illegible]	[illegible]	18		[illegible]	[illegible]							[illegible]		
3	[illegible]	[illegible]	16		[illegible]	[illegible]							[illegible]		
4	[illegible]	[illegible]	28		[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]		
5	[illegible]	[illegible]	2		[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]		
6	[illegible]	[illegible]	23		[illegible]	[illegible]							[illegible]		
7	[illegible]	[illegible]	10		[illegible]	[illegible]							[illegible]		
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]		
9	[illegible]	[illegible]	21		[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]		
10	[illegible]	[illegible]	16		[illegible]	[illegible]							[illegible]		
11	[illegible]	[illegible]	14		[illegible]	[illegible]							[illegible]		
12	[illegible]	[illegible]	21		[illegible]	[illegible]							[illegible]		
13	[illegible]	[illegible]	21		[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]		
14	[illegible]	[illegible]	20		[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]		
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]		
16	[illegible]	[illegible]	21		[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]		
17	[illegible]	[illegible]	30		[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]		
18	[illegible]	[illegible]	23		[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]		
19	[illegible]	[illegible]	40		[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]		
20	[illegible]	[illegible]	21												
21	[illegible]	[illegible]	20												
22	[illegible]	[illegible]	28		[illegible]	[illegible]							[illegible]		
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
24	[illegible]	[illegible]	28		[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]		
25	[illegible]	[illegible]	3												
26	[illegible]	[illegible]	10		[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]		
27	[illegible]	[illegible]	18		[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]		
28	[illegible]	[illegible]	21		[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]		
29	[illegible]	[illegible]	20		[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]		
30	[illegible]	[illegible]	22		[illegible]	[illegible]					[illegible]		[illegible]		

15-16753-1-22-41

6-69215-501-11/5/38-No C/a

2 55731 100 3/9/35

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 38

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

69

Arriving at Port of New-York, ..., *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of Surgeon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, (Title whether Master, First or Second Officer) of the ..., from ..., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19..., at ... York

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aristide Barker, Surgeon of the STAMPALIA, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Barker

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

70

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1115

Form 502 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

39

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from [illegible] 17 JUN 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Esposito	Rocco	36	m	m	farmer	yes				Abruzzi	Pizzoli			
2	Esposito	Luigi	20	m	s	"	yes				"	"			
3	[illegible]	Francesco	20	m	s	peasant	no				"	Cerasola			
4	Speranza	Giuseppe	20	m	s	farmer	yes				"	Arcangelo			
5	Stanco	Adolfo	18	m	s	"	yes				"	Rocco			
6	Battista	Michele	23	m	s	"	yes				"	Sulmona			
7	Pacone	Pietro	19	m	s	"	yes				"	Arcangelo			
8	De Berio	Luigi	24	m	s	Watchmaker	yes				Spagnano	Isernia			
9	Jorgensen	Carmen	17	f	s	domestic	yes				Denmark	Copenhagen			
10	Celentano	Carlo	1	m	s	infant	yes				Italy	Pizzoli			
11	Lorentini	Domenico	2	m	s	"	no				"	Cerasola			
12	Sorrentini	Giuseppe	24	m	m	farmer	yes				"	Cerasola			
13	Talbot	Elia	18	m	s	"	no				"	Cerasola			
14	Colangelo	Pietro	18	m	s	"	yes				"	Arcangelo			
15	Spanzo	Luigi	22	m	s	"	yes				"	Celano			
16	Simone	Nicolino	18	m	s	farmer	yes				"	Cerasola			
17	Guglielmetti	Domenico	16	m	s	laborer	yes				"	Arcangelo			
18	Guglielmetti	Pietro	21	m	s	farmer	yes				"	Cerasola			
19	Di Cenzo	Angelo	21	m	m	farmer	yes				"	Cerasola			
20	Di Angelo	Antonio	20	m	s	"	yes				"	Arcangelo			
21	Pappacoda	Felice	16	m	s	laborer	yes				Napoli	Napoli			
22	Celeo	Alfonso	20	m	s	farmer	no				Spagnano	Isernia			
23	Di Nicola	Francesco	22	m	s	"	yes				Italy	Isernia			
24	Carlo	Luigi	24	m	s	farmer	yes				"	Cerasola			
25	Di Nicola	Stefano	21	m	s	laborer	yes				"	Rocca			
26	Amedeo	Luigi	26	m	married	farmer	yes				"	Celano			
27	Romano	Pietro	16	m	s	laborer	yes				"	Arcangelo			
28	Finetti	Francesco	21	m	s	sleeper	yes				"	Cerasola			
29	Amelia	Domenico	19	m	s	farmer	yes				"	Cerasola			
30	Cirillo	Sabato	17	m	s	laborer	yes				"	Cerasola			

989176 61/2815 [illegible] 2-821764-1-17-41

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

39

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Even in prison or almshouse, or from taxation for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether connected with reason of any other prostitution, procuring, or other immoral purpose, and if so, how and when and where entered the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$18	no			Cousin Vincenzo Cappola	no	no					5	2						Pizzoferrato
2	"	"	50	yes	4	Italy	Cousin Gaetano Forte	"	"					5	8						"
3	"	"	29	no			Brother Antonio Cerulli	"	"					5	6						Pettorano
4	"	"	25	no			Aunt Assunta	"	"					4	11						"
5	"	"	30	no			Cousin Gaetano Cuna	"	"					5	5						Pettorano
6	"	"	30	no			Brother Vitale Giuseppe	"	"					5	7						"
7	"	"	25	no			Cousin Saverio Giuseppe	"	"					4	11						"
8	"	"	29	no			Uncle Colantuono Carlo	"	"					5	9						Pettorano
9	"	"	19	no			Uncle Do Do	"	"					5	1						Castelvetere
10	"	"	19	no			Uncle Do Do	"	"					5	5						Tre Fontane
11	"	"	19	no			Cousin Gaetano Jazzi	"	"					5	7						Pettorano
12	"	"	21	no			Cousin Do Camillo	"	"					5	11						"
13	"	"	28	no			Brother Giuseppe Nicola	"	"					5	6						"
14	"	"	30	no	no	yes	Father Vincenzo	"	"					5	8						Pettorano
15	"	"	20	no	no	no	Uncle Salvatore Pizzoferrato														
16	"	"	25	no			Father Felice							5	6						"
17	"	"	25	no			Father Gaetano							5	5						"
18	"	"	25	no			Cousin Raffaele							5	6						"
19	"	"	29	no			Cousin Angelo Basile							5	11						"
20	"	"	19	no			Father Do							5	2						"
21	"	Mother	25	no			Uncle Colantuono							4	7						Pettorano
22	"	self	20	yes	600	Mex.	Cousin Gaetano Colantuono							5	4						Pettorano
23	"	"	20	yes	10	yes	Father Gaetano							5	2						Pettorano
24	"	"	22	yes	800	yes	Father (Cousin) Domenico Dell							5	4						"
25	"	"	25	no			Father Antonio Gaetano							5	7						"
26	"	"	20	no			Brother Dell Domenico							5	5						"
27	"	"	25	no			Father Felice							5	7						"
28	"	"	25	yes	6	yes	Cousin Gaetano Giuseppe							5	2						Italy
29	"	Father	45	no			Do							5	7						"
30	yes	self	25	no			Cousin Orazio Domenico							5	1						Pescocostanzo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Guido De Barbieri, Surgeon of the STAMPALIA, [illegible], do (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. De Barbieri

Sworn to before me this 2 day of [illegible], 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

72

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA *sailing from* , , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1			38												
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3-10496
8-6-36

11-108704-5/29/36 (505)

DISCHARGED

DISCHARGED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4.0

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	[illegible]	no				[illegible]							5	2	[illegible]			[illegible]
2	"	[illegible]	no				[illegible]							5	2	[illegible]			
3	no	[illegible]	no				[illegible]							5	4				
4	[illegible]	[illegible]	no				[illegible]							5	11				
5	no	[illegible]	no				[illegible]							5	2				
6	"	[illegible]	no				[illegible]							5	2				
7	"	[illegible]	no				[illegible]							5	3				
8	no	"	no				[illegible]							5	4				
9	no	[illegible]	no				[illegible]												
10	"	"	no				[illegible]												
11	"	"	no				[illegible]												
12	"	"	no				[illegible]							5	1				
13	"	"	no				[illegible]							5	1				
14	"	[illegible]	no				[illegible]							5	1				
15	no	[illegible]	no				[illegible]							5	3				
16	"	"	"				[illegible]												
17	no	[illegible]	no				[illegible]							5	1				
18	no	[illegible]	no				[illegible]							5	2				
19	no																		
20	no	[illegible]	no				[illegible]							5	2				
21	"	"	no				[illegible]							5	2				
22	no	[illegible]	no				[illegible]							5	3				
23	"	"	no				[illegible]							5	3				
24	"	"	no				[illegible]							5	2				
25	no	"	no				[illegible]							5	2				
26	"	"	no				[illegible]							5	4				
27	no	"	no				[illegible]							5	2				
28	"	"	no				[illegible]							5	1				
29	no	"	no				[illegible]												
30	"	"	"				[illegible]												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master (Or whether Master, First or Second Officer) STAMPALIA, of the ....., from ..... NOLI, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..,

at New York

..... Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do
(State whether Surgeon sailing herewith or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19
at New-York

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

41

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI 12 GIU 1913 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ierro	Nicolamaria	21		M.	Farmer	yes	yes	Italian		Italy	Potenza	Antonio Ierro		
2	Tortorella	Pasquale	22		M.	Laborer	yes	yes	Italian		Italy	Potenza	Pasquale Ierro	Connecticut	
3	Lin	Rosario													
4	Lino	Vincenzo													
5	Guglielmetti	Ferdinando	20		M.	Laborer	yes	yes	Italian		Italy	Potenza	Pasquale Ierro		
6	Ierro	Antonio	23		M.	Laborer	no	no	Italian		Italy	Potenza	Pasquale Ierro	Connecticut	
7	Petrillo	Pasquale													
8	Pisano	Domenico	18		M.	Laborer	yes	no	Italian		Italy	Potenza	Pasquale Ierro	Connecticut	
9	Lorusso	Nicola	19		M.	Laborer	yes	no	Italian		Italy	Potenza	Angelo Lorusso	Connecticut	
10	Nicolaci	Domenico	20		M.	Laborer	no	no	Italian		Italy	Potenza	Pasquale Ierro		
11	Romaniello	Saverio	28		M.	Laborer	yes	no	Italian		Italy	Potenza	Pasquale Ierro	Connecticut	
12	Russo	Antonio	16		M.	Laborer	yes	no	Italian		Italy	Potenza	Luigi Russo	Connecticut	
13	Santagata	Nicola	19		M.	Laborer	yes	no	Italian		Italy	Potenza	Domenico		
14	Santagata	Pasquale	20		M.	Laborer	yes	no	Italian		Italy	Potenza	Nicola		
15	Scalia	Vincenzo	17		M.			no	Italian		Italy	Potenza	Pasquale Ierro	Connecticut	
16	Scarimbolo	Francesco	20		M.			no	Italian		Italy	Potenza	Luigi		
17	Tassinari	Francesco	20		M.			no	Italian		Italy	Potenza	Pasquale Ierro	Connecticut	
18	Tortelli	Vito	21		M.	Laborer	yes	no	Italian		Italy	Potenza	Pasquale Ierro		
19	Tucci	Michelangelo	20		M.			no	Italian		Italy	Potenza	Pasquale Ierro		
20	Verne	Vincenzo	20		M.			no	Italian		Italy	Potenza	Pasquale Ierro		
21	Vizzi	Rosario	22		M.	Laborer			Italian		Italy	Potenza	Pasquale Ierro	Connecticut	
22	Zanni	Vincenzo	20		M.			no	Italian		Italy	Potenza	Pasquale Ierro		
23	Giannantonio	Michele	24		M.	Laborer	yes	no	Italian		Italy	Potenza	Pasquale Ierro	New Haven	
24	Martelli	Alfredo	18		M.	Laborer	yes	no	Italian		Italy	Potenza	Pasquale Ierro	Connecticut	
25	Caggiano	Vincenzo	21		M.	Laborer	no	no	Italian		Italy	Potenza	Pasquale Ierro	Connecticut	
DEPORTED 26	Lisanti	Crescenzo	16		M.	Laborer	yes	no	Italian	Caposchiavo	Italy	Potenza	Pasquale Ierro	Connecticut	
27	Cibelli	Carlo	19		M.	Laborer	yes	no	Italian		Italy	Potenza	Pasquale Ierro	Connecticut	
ADMITTED 28	Varella	Maria	26		F.	Domestic	yes	no	Italian		Italy	Potenza	Pasquale Ierro	New Haven	
ADMITTED 29	Rosa	Angelo	17		M.				Italian						
30	Lanzara	Michele	23		M.	Laborer	yes	no	Italian						

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4.1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of previous visit.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of Crewmen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, (Give whether Master, First or Second Officer) of the ....., from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this 26 day of ....., 19..

at New York

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex):—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the CARMALA, ____, (state whether surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

76

Sworn to before me this 7 day of [illegible], 19—

at New-York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

42

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lenzi	Stefano	21		M S	servant	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Cerreto	Father Lenzi Antonio	Penn.	Pittsburg
2	Tommasi	Valentino	21		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Tommasi Antonio	"	"
3	Testa	Antonio	21		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Testa Giuseppe	"	"
4	Lenzi	Pietro	25		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Lenzi Antonio	"	"
5	Lieto	Saverio	21		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Lieto Giuseppe	"	"
6	Tabanto	Vincenzo	30		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Tabanto Giuseppe	"	"
7	Lenzi	Pietro	21		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Lenzi Antonio	"	"
8	Lieto	Giovanni	31		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Lieto Giuseppe	"	"
9	Tommasi	Domenico	31		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Tommasi Antonio	"	"
10	Lieto	Pietro	17		S	"	"	"	"	"	"	"	Father Lieto Giuseppe	"	"
11	Lenzi	Vincenzo	17		S	"	"	"	"	"	"	"	Father Lenzi Antonio	"	"
12	Lenzi	Pietro	35		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Lenzi Antonio	"	"
13	Testa	Vincenzo	21		S	"	"	"	"	"	"	"	Father Testa Giuseppe	"	"
14	Lieto	Pietro	21		S	"	"	"	"	"	"	"	Father Lieto Giuseppe	"	"
15	Tabanto	Carlo	21		S	"	"	"	"	"	"	"	Father Tabanto Giuseppe	"	"
16	Tommasi	Pietro	21		S	"	"	"	"	"	"	"	Father Tommasi Antonio	"	"
17	Barbagallo	Vincenzo	21		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Barbagallo Giuseppe	"	"
18	Lenzi	Vincenzo	21		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Lenzi Antonio	"	"
19	Lieto	Pietro	21		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Lieto Giuseppe	"	"
20	Tommasi	Vincenzo	21		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Tommasi Antonio	"	"
21	Lenzi	Pietro	21		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Lenzi Antonio	"	"
22	Giovannelli	Nicola	28		M	Mason	yes	"	"	"	"	"	Father Giovannelli Giuseppe	"	"
23	Tommasi	Giovanni	30		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Tommasi Antonio	"	"
24	Barbato	Pietro	17		S	Student	yes	"	"	"	Mexico	Italy	Cugnate	San Francisco	Cal.
25	Lazzetti	Vincenzo	17		S	Farmer	yes	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Rizzo	Giuseppe	30		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Rizzo Giuseppe	"	"
27	Tommasi	Domenico	18		S	"	"	"	"	"	"	"	Father Tommasi Antonio	"	"
28	Tutto	Tommaso	20		M	"	"	"	"	"	"	"	Father Tutto Giuseppe	"	"
29	Lieto	Emilio	15		S	"	yes	"	"	"	"	"	Father Lieto Giuseppe	"	"
30	Tommasi	Michele	19		S	Laborer	yes	"	"	"	Canada	Italy	Father Tommasi Antonio	Penn.	Pittsburg

2-88129-6/25/41

2-48149 12/3/31

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New-York** , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner or has been an inmate of an almshouse or asylum, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	$18	yes	06	Italy	Brother Stefano [illegible] 44 Christ. St.	no	no	no	no	good	no	5	8	med. chest		Italy	Cerchiara
2	no	self	30	no			Brother Innocenzo							5	10				Italy
3	"	/	/				" Joseph Guaro							6	0				"
4	"	self	30	no			friend Dominici Paolo 1 North Square							5	3				Cerchiara
5	"	self	25	no			brother Coriello Vincenzo							5	4				Italy
6	"	"	20	no			brother Tommaso 43 Carmine St.							5	5				
7	"	"	17	no			Brother Ercasino							5	2				
8	"	"	28	no			Bro. in law 2nd Thos Giovanni 2240 1st Federal St.							5	6				
9	"	"	20	yes	04	Italy	Angelo 1003 Christian St.							5	7				
10	"	"	20	no			Uncle Fabian Onofrio 2214 Federal St.							5	11				
11	"	self	28	yes	06	Italy	Pasquale 1003 Christian St.							5	8				
12	"	"	24	yes	06	Italy	Raffaele 17 Federal St.							5	5				
13	"	"	20	no			Domenico 1116 Seventwood Ave							5	6				
14	"	"	20	no			brother Michele							5	2				Calabria
15	do	"	18	no			Bro. in law Girolamo Abruzzano 1st Ward Square							5	5				"
16	"	"	23	"			Cousin di Sario Salvatore 4288 Third Ave							5	6				Calabria
17	"	"	25	no			Cousin do							5	5				"
18	"	"	22	no			Cousin Andrea Mauro 34 Mott St.							5	6				Basilicata
19	do	"	60	no			friend Guiseppe Federici 34 Mott St.							5	6				"
20	"	"	28	no			Cousin Aurelio Mauro Schiagen 34 Mott St.							5	3				"
21	"	"	2	/			friend Leopoldo Cerrito 41 Mott St. 248							5	10				Italy
22	"	"	20	no			friend do do							5	6				"
23	"	"	30	no			Bro. in law 248 Tenth St. Venezia							5	5				Terranova
24	"	"	39	no			Uncle Vincenzo Lo Bue 872 Broadway							5	4				Calabria
25	"	"	22	no			Uncle Pasquale 1086 Morris Ave							5	7				"
26	"	"	22	yes	06	Italy	Brother do do							5	8				"
27	"	"	28	no			Brother Biagio 214 Bowling Green							5	7				"
28	"	"	28	no			Uncle Cav. Biagio 329 & 67th St.							5	4				"
29	"	"	22	no			Cousin Carmine Conde 207 Canal St.							5	1				"
30	no	self	20	no			friend Giuseppe							5	3				Calabria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible];
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—111

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the STAMPALIA, [illegible], do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had No. ..... years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]
..... , and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 ..... in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this ..... day of [illegible] , 19
at New-York

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
DEPORTED 17	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 43

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New-York** , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?		If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital or asylum for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.						
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, of the PALIA, from NAPOLI; do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19 ,

at New-York

..... Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1115

Form 500 B
...of Commerce and Labor
...IGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

444

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI 12 GIU 1913 , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pirillo	Stefano	17		M S	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy				
2	D'Comman	Nicola	32		M										
3	Gaeta	Erminia	17		S										
4	Son	Emilia	0												
5	Lentano	Egidio	40		M	Laborer	yes	yes							
6	Jacovides	Esther	4		S										
7	Parisen	Eugenia	15		S										
8	Petrella	Eusebio	6		S										
9	[illegible]	[illegible]	42		M										
10	Son	Giuseppe	2		S										
11	Palermo	[illegible]	23		M	Laborer	yes	yes							
12	Carlino	Pasquale	32		M										
13	Mastro	Bruno	28		M	Laborer	yes	yes							
14	Pasquale	Calogero	30		M	Miner	yes	yes							
15	Petrocco	Guido	20		S	Laborer	yes	yes							
16	Evangelista	Antonio	18		S										
17	Bianchi	Michele	19		M										
18	Petrone	Ettorio	24		M	Laborer	yes	yes							
19	Lamari	Nazzaro	26		M	Laborer	yes	yes							
20	Lamari	Luigi	23		S										
21	Lancuzzo	Domenico	12		S										
22	Lipari	Pietro	20		M	Laborer	yes	yes							
23	Miracolo	Michele	23		M	Laborer	yes	yes							
24	Cottari	Angelo	21		M										
25	Fiorello	Antonio	40		Wid										
26	Lamonaca	Antonio	22		M										
27	Cozzoli	Pasquale	10		M										
28	Fracasso	Eugenio	9		S										
29	Lupi	Guido	28		M	Laborer	yes	yes							
30	Francavilla	Virginia	23		S	Seamstress									

ADMITTED

1-399183-5/14/42-505 DISCHARGED
1-196017-10/14/36
3L 23608 10/6/42
6-457-3
1-10745
22-128543-7/24/42

13

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4.4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, *19*

51

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over [illegible] or [illegible] [illegible] [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master of the ARGENTINA, from NAPOLI, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Barsin, Surgeon of the STAMPALIA, [illegible], do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had NO years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 1 day of [illegible], 19

at New-York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

82

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

45

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI 12 Dec 3, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ermacora	Spiro	33		M	Farmer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Cerreto	Antonio Ermacora	Pa	Chester
2	Dino	Nicolo	9	6	M				Italian	South Italian	Italy				
3	Son	Michele	6		M				Italian	South Italian	Italy				
4	Bacco	Eugenio	10		M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Cerreto	Father Salvatore	New Haven	Conn
5	Cuco	Francesco	37		M				Italian	South Italian	Italy	Stefano N.	Wife Rosa		
6	Terry	Eugenio	12		M				Italian	South Italian	Italy	Cerreto	Father Gennaro	New Haven	Conn
7	Di Luca	Vincenzo	3		M				Italian	South Italian	Italy		M. Vincenzo		
8	Mago	Francesco	21		M	Miner	yes	yes	Italian	South Italian	Italy		Father Giuseppe	Pa	Pittston
9	De Simone	Biagio	20		M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Cerreto	Father Antonio	New Haven	Conn
10	Diego	Son	8		M				Italian	South Italian	Italy				
11	Di Luca	Gaetano	23		M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Cerreto	Wife Teresa	New Haven	Conn
12	Di Luca	Son	2		M				Italian	South Italian	Italy				
13	Carnaggio	Antonio	28		M	Miner	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Cerreto	Father Gaetano	New Haven	Conn
14	Fabbio	Giovanni	21		M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Cerreto	Wife Teresa	Pa	Pittston
15	Cervini	Angelo	20		M	"	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Cerreto	Father Raffaele	New Haven	Conn
16	Cervi	Gaetano	28		M	"	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Casenza	Father Salvatore	New Haven	Conn
17	Procopio	Natale	18		M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Michelone	Father Gaetano	New Haven	Conn
18	Zarelli	Angelo	26		M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy		Father Nicolantonio	Pa	Pittston
19	Zeni	Paolo	1		M				Italian	South Italian	Italy		Father Luigi	Pa	Pittston
20	Cerullo		3		M			2-931398 10/17/11	Italian	South Italian	Italy				
21	Di Cerullo	Antonio	30		M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy				
22	Cerro	Angelo	22		M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Marziano	Father Antonio	New Haven	Conn
23	Ciriaco	Paolo	22		M		yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Cosenza	Father Vincenzo	New Haven	Conn
24	Chiarco	Vincenzo	31		M		yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Castiglione	Father Angelo	Pa	Pittston
25	Caccagnino	Angelo	23		M		yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Cerreto	Father Carlo	New Haven	Conn
26	Son	Benedetto	1		M				Italian	South Italian	Italy				
27	Stefano	Domenico	20		M		yes	yes	Italian	South Italian	Italy		Wife Teresa	Pa	Pittston
28	Di Luca	Luigi	18		M		yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Casa d'Ambra	Father Gaetano	New Haven	Conn
29	Corrado	Pasquale	20		M		yes	yes	Italian	South Italian	Italy		Wife Teresa	Pa	Pittston
30	Corrado	Antonio	23		M		yes	6-112627 4/18/11	Italian	South Italian	Italy		Mother Carmela		

11

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 45

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 19

83

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Aliens (whether or not citizens, or heads of families, or accompanied by relatives or friends, or otherwise, and whether or not in possession of money, and how much).	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1							Fratelli Cugini Zio													
2							624 Lombard St.													
3							Cugini Zio													
4							413 Catharine St.													
5							Fratello Zio													
6							1610 Christian St.													
7							Zio Padrone													
8							248 So 7th St.													
9							Cugini													
10							Zio Cugino													
11							215													
12							Francesco De Luca													
13							Fratello													
14							Zio													
15							Fratello													
16							Umberto													
17							Fratello													
18							Cugino													
19							Chiappino e Nichols													
20							Zio Padrone													
21							Cugino													
22							Fratello													
23							248 So 7th St.													
24							Zio													
25							Andrea													
26							124 S. Michael St.													
27							Cugino													
28							Zio Padrone													
29							Vincenzo Ferraro													
30							10 Christ St.													
							Cugino													
							Vincenzo Ferraro													
							10 Christ St.													
							Cugino													
							Angelo Lavenia													
							124 So 7th St.													
							Nipp. Gaetano Cusumano													
							No 329													
							Fratello Lauricci Filippo													
							28 Elizabeth St.													
							Cugino Antonio Nanno													
							2 Fratello Lavinio St.													
							Fratello Fabrizio													
							234 E. Houston St.													
							Zio Padrone Gennaro Ferraro													
							62 4th St.													
							Zio													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master (state whether Master, First or Second Officer), of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write)

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Gustave Boyton, Surgeon of the STAMPALIA, ~~employed by the~~ (State whether Surgeon "connected therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ~~affirm~~ that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR CABIN AND STEERAGE ALIENS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

46

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	yes		Italian South Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	Vecchiotti	Luigi	28		m.	farmer	yes		"		Italy	Pola Istria	Sig. Carmine	Pa.	Pittston
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	yes		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	Vecchiotti	Guiseppe	2		m.	"	yes		"		Italy	Pola Istria	Sig. Carmine	Pa.	Pittston
ADMITTED 5	Di Virgilio	Mario	16		m.	"	yes		"		Italy	Pola Istria	Sig. Eugenio	Pa.	Pittston
6	Codino	Emilio	33		m.	"	yes		"		Italy	Pola Istria	Sig. Maria	Pa.	Pittston
7	Mazzarella	Guido	17		m.	laborer	yes		"		Italy	Pola Istria	Sig. Antonio	Pa.	Pittston
ADMITTED 8	Mazzarino	Francesco	42		m.	married	yes		"		Italy	Pola Istria	Sig. Pasquale	Pa.	Pittston
9	Santucci	Antonio	1		m.	"	yes		"		Italy	Pola Istria	Sig. Erasmo	Pa.	Pittston
10	Jazz	Cesidio	23		m.	"	yes		"		Italy	Pola Istria	Sig. Emilio	Pa.	Pittston
11	Michele	Egidio	2		m.	"	yes		"		Italy	Pola Istria	Sig. Vita	Pa.	Pittston
12	Cone	[illegible]	55		m.	[illegible]	yes		[illegible]		Italy	Pola Istria	Sig. Filomena	Pa.	Pittston
13	Tullo	[illegible]	20		m.	laborer	yes		"		Italy	Pola Istria	Sig. Alessandro	Pa.	Pittston
14	Schuto	Angelo	18		[illegible]	[illegible]	yes		"		Italy	Pola Istria	[illegible]	Pa.	Pittston
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]			laborer	yes		"		Italy	Pola Istria	Sig. Clement [illegible]	Pa.	Pittston
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	yes		"		Italy	Pola Istria	[illegible]	Pa.	Pittston
18	Alessi	Nicola	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

9/7/67 - 10/9/67 - BU-22432

2-899355-8/20/41

2-834920-1/25/41

2-817144 - 7-16-41 - [illegible] 505 (E.L. 205 7-30-41)

2-789038-7/24/42-505-NO C/A1

2-345-95

2-789594 9-16-40

2-347796 6-29 34 Dec 4 28 36

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4.6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

85

Arriving at Port of New-York, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?												
1																	
2	no	wife	$20 no			Prof. Giacomo 2347 E. 61st St.											Castellammare
3																	
4	no	wife	30 no			Cous. Giov. Tamburri											"
5	yes	wife	0 no			fruit Dominick											Boscoreale
6	"	"	20 yes 09/10			Prof Gennaro											"
7	"	"	40 no			Dominico di Valerio Enrico 83 Elizabeth St.											Olevano
8	no	"	40 no			Dominico - Salvatore Barbato 426 Lafayette St.											Castellammare
9	"	"	20 no			Prof. Luigi Pio 29 Prince St.											Olevano
10	yes	wife	20 yes 0/10	Ohio		Son. Alfonso 1200 Broadway St.											Torre Annunziata
11	"	"	25 no			None											Torre Annunziata
12	"	"	40 no			Prof. Francesco											Torre Annunziata
13	no	"	20 no			Prof Vincenzo W. 12th & 11th Sts.											Castellabate
14	"	father	20 no			Prof Raffael											"
15						0 88 Lexington St.											
16	"	wife	20 no			Cous. Maria Pia Matteo 2349 - First ave											"
17	no		25 no			Husb. Ameruso Michele 245 Lexington ave											"
18	"																
19	"	wife	20 no			Prof. Pia Teresa 100 Horatio St.											"
20	"	"	20 no			Prof Arcangelo 226 E. 118th Ave.											"
21	"	wife	20 no			Husb. Palmieri Paolo											"
22	"																
23	no	wife	50 no			118 E. 200 Husb.											"
24	"					Prof Pasquale Lacino											"
25	"					Prof Leonardo											"
26	"					Prof 364 Flambrig St.											"
27	"					Prof											"
28	"					Prof											"
29	"	"	20 no			Prof Vito 1200 Broadway N.Y.										Cont. Farmt	"
30	"	"	30 yes 0/10	Ill.		Cous. Carlo Giacomo 118th St. Ill											"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master (Master, First or Second Officer), of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 ,

at _____

_____ Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Archibe Barker, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, (state whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United Kingdom, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at New-York

Immigration Officer.

11—1118

86

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

47

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. STAMPALIA sailing from NAPOLI 12 GIU 1913 , 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

47

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, , *19*

87

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 How is prisoner, or abandoned, or penniless immigrant (or care and treatment of the same, if supported by charity)? If so, by which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$21	no			Brother Carmine Fera 239 Central Ave	no	no	no	no	good	no	4	11	med.	chest			Potenza
2	"	"	20	no			Cousin Antonello Marchese 2349 First Ave	no	no	no	no	good	no	4	11	"	"			"
3	"	"	99	no			Prof. Antonio [illegible] 5 North St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	med. light	chest	Tocco Casauria
4	self	"	$[illegible]	no			Brother Giovanni [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			"
5	"	"	$20	no			Cousin Candido Gianattasio	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"			"
6	no	"	$40	no			Brother-in-law Vico. Gennaro 123 Thompson St	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"			Tocco
7	"	"	$25	no			Brother-in-law Vico. Saturno 3x78	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"			Chieti
8	"	"	$28	no			Brother Arcangelo 3x42 10 Mulberry St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			"
9	"	"	$26	no			Uncle Feliciano Della Vecchia	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			"
10	"	"	$ 0	no			Nephew Lorenzo Vicini 3x24	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"			Tocco
11	"	"	$25 [illegible]	12 Mo.	Cousin		Ulpiano Vicini	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			"
12	"	"	$ [illegible]	[illegible]	Prof.		Charles 201 E 30 Mercer St	no	no	no	no	good	no	5	10	"	"			"
13	"	"	$25	no	Prof.		Carlo 201 E 30 Mercer St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	med. light	grey	"
14	"	"	$30	[illegible]	Cousin		Ercole Nicola 50 Mercer St 2nd	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	med. light	[illegible]	"
15	"	"	$28	[illegible]	Friend		Carlo Bianchini 61 Elizabeth St	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"			"
16	"	"	$24	[illegible]	Cousin		Fortunato Lucchetta 3x81	no	no	no	no	good	no	5	10	"	"			"
17	"	"	$28	[illegible]	Brother-in-law		Agostino Nicola 29th St E. 3rd Ave	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"			"
18	"	"	$20	no	Prof.		Raffaele 3x178	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"			Chieti
19	"	"	$25	no	Cousin		Annunzio Mosca 3x24	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			"
20	no	self	$20	no	Prof.		Gaetano Lee 261 First Ave	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"			Isola del Gran Sasso
21	"																			
22	"																			
23	no	self	$25	10 Mo.	Niece		Maria Nicola 222 Mercer St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Lanciano
24	"	"	$29	no	Brother		Domenico	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"			"
25	"	"	$20	no	Brother-in-law		Lavatta Salvatore 102 Forsythe St	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"			"
26	"	"	$ 0	[illegible]	Prof.		Rosario 64 Thomas St	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"			Tocco da C.
27	"	"	$20	[illegible]	Brother-in-law		Girolamo Di Paolo	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"			"
28	"	self	$25	no	Prof.		Dolci St Vasto	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	[redacted]		Vasto
29	"																			
30	"	self	$25	no	Prof.		Domenico 98 Stanton St 2nd & 10th Sts	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"			"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master (title whether Master, First or Second Officer) of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aristide Barker, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon, "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

A Barker

88

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at New-York

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

48

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI 12 GIU 1913 , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality, (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Paladino	Carmine	21		M.	Farmer	yes	yes			Castellana	Via Nicosia	Sig. Nicola	Pa	S. Fermo
2	Fontana	Antonio	36		M.	Farmer	yes	yes			Castellamare	Via Antonio			Montevideo
3	Mazziotta	Pietro	20		M.	Laborer	yes	yes			Gragnano	Via Cappuccini			Buenos Aires
4	Filippo	Nicola	19		M.	Laborer	yes	yes			Castellamare	Via Cappuccini			
5	Del Pero	Giorgio	18		M.	Laborer	yes	yes			Castellamare	Via Cappuccini			Montevideo
6	Fausto	Benvenuto	18		M.	Laborer	yes	yes			Castellamare	Via Nicola			Montevideo
7	Gioia	Michele	35		M.	Merchant	yes	yes			Gragnano	Via Fontana			
8	Castro	Antonio	22		M.	Farmer	yes	yes			Pietà	Via Pisano			
9	Casale	Gennaro	19		M.	Farmer	yes	yes			Castellamare	Via Quisisana			
10	Cantilena	Antonio	18		M.	Laborer	yes	yes			Castellamare	Via Angelo			Montevideo
11	Capobianco	Luigi	17		M.	Laborer	yes	yes			Gragnano	Via Carlo			
12	Longo	Gennaro	32		M.	Farmer	yes	yes			Castellamare	Via Nicolai			
13	Paladino	Luigi	15		M.	Farmer	yes	yes							Montevideo
14	Martino	Pasquale	21		M.	Farmer	yes	yes				Via Pisacane			
15	Pellegrino	Antonio	3		M.		yes	yes				Via Pisacane			
16	Spezia	Gennaro	20		M.	Farmer	yes	yes				Via Filippo			Montevideo
17	Gargano	Vincenzo	4		M.		yes	yes				Via Nicola			Montevideo
18	Matteo	Antonio	19		M.	Laborer	yes	yes			Castellamare	Via Pisacane			Montevideo
19	Vitale	Luigi	21		M.	Farmer	yes	yes				Via Filippo			Montevideo
20	Gargano	Angelo	16		M.										
21	Di Leone	Antonio	19		M.	Farmer	yes	yes				Via Nicola			
ADMITTED 22	Criscuolo	Gennaro	20		M.	Farmer	yes	yes				Via Nicola			
23	Fontana	Francesco	30		M.	Farmer	yes	yes			Castellana	Via Nicola			Montevideo
ADMITTED 24	Cacace	Antonio	19		M.	Farmer	yes	yes			Castellamare	Via Nicola Fazio			
25	Montanaro	Michele	32		M.	Mason	yes	yes			Castellana	Via Domenico			Montevideo
26	Di Meo	Mario	23		M.	Farmer	yes	yes				Via Nicola			
27	Campanaro	Domenico	19		M.	Farmer	yes	yes			Piedimonte	Via Domenico			
28	Longo	Leone	20		M.	Farmer	yes	yes			Castellana	Via Nicola			Montevideo
29	Di Lorenzo	Pietro	22		M.	Farmer	yes	yes				Via Pisacane			Montevideo
30	Coco	Angelo	21		M.	Farmer	yes	yes			Massa	Via Nicola			

1-376473 8/26/41

1-23497 2/6/38

11-138658

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

48

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New-York** 6/25 , 1913

89

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, say which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, (Master, First or Second Officer) of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residency, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Barker, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon is "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

90

Sworn to before me this 7 day of [illegible], 19[illegible]

at New-York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

49

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Falone	Angelo	39		M. M.	farmlab	no		Italian	Italian	Stefanizzano		wife Leonarda	New York	
2	Tola	Vittorio	30		M. S.	laborer	yes		"	"	Cavello	Prov Lecce	brother Giuseppe	"	
3	Lombardi	Marcellino	31		M. S.	farmlab	yes		"	"	Castrignano	Prov Lecce	father Paolo	Pennsylvania	Bradford
4	Mastronardi	Angela	26		F. M.	housework	yes		"	"	Maglie	Prov Lecce	mother Anna	New York	
5	~~De Luca~~	~~Rosa~~	~~1~~	~~y~~	~~F. S.~~	~~seamstress~~	~~yes~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~father Giovanni~~	~~"~~	~~"~~
6	Barile	Crescenza	18		F. S.	housework	yes		"	"	"	"	father Antonio	"	
7	Scarpone	Ercolino	19		M. S.	farmlab	no		"	"	Nociano	Prov Lecce	father Mariano	"	
8	Arcangeli	Pietro	23		M. M.	a	yes		"	"	Tricase	Prov Lecce	wife Nicolina	Pa Sharon	
9	Palmerini	Francesco	32		M. M.	a	yes		"	"	"	"	wife Angelina	Pa Spruce	
10	Ippolito	Francesco	19		M. S.	"	no		"	"	S. Cataldo	Prov Lecce	father Ferdinando	New York	
11	Melotti	Berardo	40		M. M.	laborer	yes		"	"	Vallesaccarda	Prov Avellino	wife Filomena	Pa Spruce	
12	Zamitti	Antonio	32		M. M.	laborer	yes		"	"	Torricella Peligna	Prov Chieti	wife Michaela	Penn Portland	
13	D'Andrea	Domenico	18		M. S.	farmlab	no		"	"	Vallesaccarda	Prov Avellino	father Louis	Pa Spruce	
14	Rossano	Nicola Pasquale	19		M. S.	laborer	yes		"	"	Cerignola	Prov Foggia	father Antonio	Fort Chicago	
15	~~Sandonato~~	~~Pietro Mario~~	~~1~~	~~y~~	~~M. S.~~	~~farmlab~~	~~no~~		~~"~~	~~"~~	Stefano Arguello	Prov Lecce	father Giuseppe	"	
16	Caparelli	Pasquale	17		M. S.	"	yes		"	"	Mongrassano	Prov Cosenza	father Antonio	"	
17	Caparelli	Riccardo	28		M. S.	laborer	yes		"	"	"	"	nobody	New York	
18	Canzibotta	Vincenzo Giuseppe	38		M. M.	farmlab	no		"	"	Cerreto	Prov Cosenza	relatives	Carolina	Appendix 4 Shelbroe
19	Paolini	Giuseppe	17		M. S.	"	yes		"	"	Saracena	Prov Cosenza	father Pasquale	N. York	
20	Micieli	Giuseppe	40		M. M.	"	no		"	"	S. Marco	Prov Cosenza	wife Angela	Pa Philadelphia	
21	Micieli	Ernesto	15		M. S.	"	no		"	"	"	"	"	"	"
22	Migliano	Napoleone	19		M. S.	"	yes		"	"	"	"	father Francesco	New York	
23	Pekam	Luigi	30		M. M.	"	no		"	"	"	"	wife Angiolina	Mechanicville	
24	~~Lospia~~	~~Pasquale~~	~~24~~		~~M. M.~~	~~"~~	~~no~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~wife Lucia~~	~~Ill Chicago~~	
25	~~Cristofaro~~	~~Pasquale~~	~~1~~	~~y~~	~~M. S.~~	~~"~~	~~no~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~mother Concetta~~	~~"~~	~~"~~
26	Melichio	Giuseppe	24		M. M.	"	yes		"	"	Mongrassano	Prov Cosenza	wife Stefania	"	"
27	Tosi	Giuseppe Giulio	27		M. M.	laborer	no		"	"	Cerignano	Prov Lecce	aunt Paola	Mass Beverly	
28	Wife Manni	Filomena	23		F. M.	"	no		"	"	"	"	"	"	"
29	Tosi	Cesare	27		M. M.	"	no		"	"	Cerignano	Prov Lecce	father Antonio	"	"
30	Wife Maffei	Adelina	24		F. M.	"	yes		"	"	"	"	"	"	"

43

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 49

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, ..., 191

91

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes— Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether deformed or crippled.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master (state whether Master, First or Second Officer), of the STAMPALIA, from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other reative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Louis De Bastero declare, Surgeon of the STAMPALIA, ... (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United Government ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. De Bastero

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 —

at New-York

.....

Immigration Officer.

11—1115

92

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

50

THIS GUEST IS FOR STEERAGE PASSENGERS

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cipriani	Sabbatino	22	M.	M	farmlab.	Yes		Italian	South	Italy	Morcone	Pasq. Cipriani	New York	
2	Massari	Enrico	20	M.	S	laborer	Yes		Italian	South	Italy	Longano	Pasq. Mauro	Mass	Boston
3	Bellavista	Francesco	18	M.	S	laborer	no		Italian	South	Italy	Longano	Pasq. Domenico	Mass	Boston
4	Perini	Egisto	24	M.	S	laborer	Yes		Italian	South	Italy	Longano	dep. Pasq. Federico	Mass	Boston
5	Baldini	Pietro	20	M.	S	laborer	Yes		Italian	South	Italy	Longano	Pasq. Ottavio	Mass	Boston
6	Di Palma	Raffaele	40	M.	M.	laborer	Yes		Italian		Italy	Casalanza	wife Carmela	Mass	Boston
7	Paolini	Saverio	19	M.	S	farmlab.	Yes		Italian	South	Italy	Longano	Pasq. Michele	New York	
8	Berengano	Pietro	21	M.	M.	farmlab.	Yes		Italian	South	Italy	Pesa	wife Emma	Ct.	Stamford
9	Pasquini	Concetta	21	F.	S	farmlab.	no		Italian	South	Italy	Longano	moth. Cristina	Pa.	Pittsburg
10	Morena	Domenico	16	M.	S	farmlab.	Yes		Italian	South	Italy	Longano	fath. Raffaele	Pa.	Pittsburg
11	Trapasso	Gennaro	39	M.	M.	laborer	Yes		Italian	South	Italy	Longano	moth. Giulia	Ct.	Stamford
12	Monticelli	Emidio	32	10	M.	M. laborer	no		Italian	South	Italy	Castello Cerro	wife Giulia	Pa.	Pittsburg
13	D'Ambrosio	Enrico	1	M.	S	farmlab.	no		Italian	South	Italy	Cerchio	fath. Domenico	Ct.	Stamford
14	Di Ludovico	Luigi	28	M.	M.	a	no		Italian	South	a		wife Concetta	Ct.	Stamford
15	D'Antonio	Nicola	10	M.	S	laborer	no		Italian	South	Italy	Castello Cerro	wife Maria	N. J.	Boonton
16	Di Michele	Luigi	23	M.	M.	farmlab.	no		Italian	South	Italy	Guilianova	wife Angelarosa	Pa.	Philadelphia
17	Di Donato	Emma	25	F.	S.	[illegible]	Yes		Italian	South	Italy	Città S. Angelo	moth. Maria	N. J.	Rutherford
18	Di Nicolantonio	Maria	10	F.	S		no		Italian	South	a		nobody	N. J.	"
19	Di Nicolantonio	Carmine	23	M.	S	farmlab.	no		Italian	South	a		fath. Vincenzo	N. J.	"
20	Capriotti	Vincenzo	37	3	M.	M. laborer	no		Italian	South	Italy Castello Cerro		wife Eugenia	Mass.	Lowell
21	Gabrieli	Virginia	16	F.	S	housewife	no		Italian	South	Italy	Città S. Angelo	fath. Gabriele	N. J.	Rockfield
22	Bornobei	Arcangelo	18	M.	S	shoemaker	Yes		Italian	South	Italy	Castello Cerro	moth. Giacomina	N. J.	Camden
23	Mariniello	Domenico	28	M.	M.	laborer	no		Italian	South	a		wife Domenica	N. J.	Camden
24	Starmieri	Carmine	21	M.	S	farmlab.	Yes		Italian	South	Italy	Città S. Angelo	fath. Salvatore	N. J.	Audubon
25	Fiadassi	Giuseppe	18	M.	S	farmlab.	Yes		Italian	South	a		fath. Achille	Pa.	Easton
26	Calli	Donato	23	M.	M.	a	Yes		Italian	South	Italy	Petacciato	wife Rosa	N. J.	Newark
27	Magnani	Giovanni	17	M.	S.	laborer	Yes		Italian	South	Italy	Larino	fath. Giuseppe	Mass	Boston
28	Febbi	Giovanni	46	M.	M.	a	Yes		Italian	South	Italy Castello Cerro		wife Anastasia	Pa.	Scranton
29	Di Francesco	Pasquale	17	M.	M.	farmlab.	no		Italian	South	a		wife Domenica	Ct.	Camden
30	Nocera	Pietro	16	M.	S.	a	Yes		Italian	South	Italy	Dragone	moth. Filomena	Pa.	Bromington

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 50

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, ..., *19* 93

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner, an anarchist, or a person who believes in or is connected with the practice of polygamy; or whether coming in pursuance of any prearranged agreement to perform labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, of the CAMPANIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 21 day of [illegible], 19[illegible];

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Arthur Barker, Surgeon of the AUSTRALIA, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

94

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New-York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

51

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cardello	Angelo	28	M.	M	farmlab.	no				Pte Sithe	wife Carmina		N.Y.	Rochester
2	Ciardello	Francesco	2	M.	M	"	no				"	wife Vittoria		"	"
3	Civitillo	Angelo	29	M.	M	"	yes				"	wife Emanuela		N. York	
4	Di Capro	Filippo	1	M.	S	"	yes				Mole	mother Maddalena		N.Y.	Amsterdam
5	Croccia	Anna	45	F	M	laborer	no				"	sister Maria		"	"
6	Soa	Giovanni	3	M	S		no				"			"	"
7	Sangh	Concetta	5	F	S		no				"			"	"
8	Sou	Vincenzo	3	6	M	S	no				"			"	"
9	Montanaro	Raffaele	22	M.	S	farmlab.	no				Pte Sithe	father	Pasquale	New York	
10	Civitillo	Vincenzo	23	M.	S	"	no				"	father	Michelangelo	"	
11	Di Tullio	Leonardo	18	M.	S	"	no				Casa Puglia	father	mother Michela	Penn.	Butler
12	Pisati	Nicola	43	M.	M	"	yes				"	wife	Luisa	N.Y.	Bedford
13	Gesualdo	Carmine	46	M.	M	"	no				"	wife	Teresa	Ohio	Youngstown
14	Nenna	Domenico	33	M.	M	"	no				Montecorvino	wife	Maria	N. York	
15	Columbro	Gaetano	18	M.	S	"	yes				"	mother	Francesca	"	"
16	Soranna	Luigi	24	M.	M	"	yes				Sepinaro	wife	Vittoria	"	"
17	De Luca	Luigi	17	M.	S	mason	no				Circo	mother	Francesca	Ohio	Steubenville
18	Parrotta	Catalido	24	M.	S	fisherman	no				Circo	mother	Filomena	"	"
19	Vasami	Raffaele	20	M.	S	farmlab	no				"	father	Antonino	N.Y.	West Haven
20	Sesto	Francesco	31	M.	M	"	no				"	wife	Margherita	Ohio	Cristine
21	Colangelo	Attilio	16	M.	S	"	no				Bagnara	father	Attilio	N.J.	Chicago
22	Lo Straco	Angelo	23	F	S	"	no				"	father	Francesco	Mass	Fisher
23	Iudiciani	Giuseppe	18	M.	S	"	no				Frezza	father	Antonio	N.J.	Chicago
24	Piccini	Raffaele	24	F	S	"	yes				Culmone	father	Federico	N.J.	Newark
25	Gregorace	Vincenzo	37	M.	M	"	no				Sotriano	wife	Elisa	N. York	
26	Wallace	Giuseppe	28	M.	S	"	no				"	father	mother	N.J.	
27	Perrucci	Francesco	1	M.	S	"	yes				"	mother	Carmela	"	"
28	Cocino	Raffaele	31	M.	M	mason	yes				"	wife	Maria	"	"
29	Fistocchi	Teodoro	26	M.	M	laborer	yes				"	wife	Maria	New York	
30	Caramia	Angelo	29	M.	M	farmlab.	no				"	father	Antonio	wife	Anna

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, ____, *19* 95

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, (state whether Master, First or Second Officer) of the STAMPALIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have [illegible] the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 97 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other reative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aristide Barbati, Surgeon of the STAMPALIA sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by ..... thereof," as the case may be.)

A. Barbati

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spraug and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

52

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Clemente	Francesco	38		m m	farmlab	no		Italy		Italy	wife	Domenica	Mass	Boston
2	Ventresca	Luigi	16		m s	a	son		"		Bisguara	fath.	Gabriele	"	"
3	Giannotta	Domenico	14		m s	shoemak	yes		"		Monopoli	moth.	Maria	N.J.	Jersey City
4	Allegretti	Nicola	23		m s	"	yes		"		"	fath.	Antonio	"	Binghamton
5	Afferante	Michele	22		m m	farmlab.	no		"		Vico Gargano	wife	Filomena	Pa.	Pittston
6	Laserga	Cesario	26		m m	mason	yes		"		Cotignano	wife	Angelina	N.Y.	Long Island
7	Caprigna	Vito	22		m m	choosemak	yes		"		Gravinaggo	wife	Angelina	"	N.Y.
8	Cognetaro	Giovanni	20		m s	farmlab.	no		"		S. Benedetto Conca	fath.	Angelo	N.Y.	Astoria
9	Russo	Pietro	20		m s	shoemak	yes		"		"	moth.	Elisabetta	N.Y.	"
10	Bellucci	Pietro	17		m s	"	yes		"		"	moth.	Rosaria	Pa.	Scranton
11	Bellucci	Angelo Maria	44		m m	farmlab.	no		"		"	wife	Angelina	N.Y.	"
12	Flamma	Alessandro	23		m m	a	yes		"		Gattaviesta	wife	Laura	"	Newark
13	Blasi	Maria	43		f m	housewife	no		"		"	"	"	"	"
14	Son	Michele	12		m s		no		"		"	"	"	"	"
15	Vitale	Antonio	17		m s	shoemak	yes		"		"	fath.	Antonio	"	"
16	Caprigna	Angelo	66		m s	a	yes		"		"	fath.	Giuseppe	"	"
17	Verna	Asarea	23		f s	housework	yes		"		Cotignano	fath.	Arcangelo	Mass	Boston
18	Verna Bro	Federico	25		m s	laborer	yes		"		"	fath.	Arcangelo	"	"
19	Fortuna	Enrico	31		m m	cabinet maker	no		"		Ascoli Piceno	wife	Attenta	N.J.	Lancaster
20	Cagliadanga	Luigi	20		m s	a	no		"		" Ferreto	fath.	Raffaele	"	"
21	Cimmino	Felice	44		m m	tinsmith	no		"		Pontelandolfo	fath.	Arcangelo	N.J.	Newark
22	Carricelli	Gallisano	17		m s	joiner	yes		"		Altri	moth.	Vilma	"	Lawrence
23	Faguoni	Nicola	48		m m	laborer	no		"		"	wife	Elisabetta	"	"
24	Sebastiano	Cupido	18		m s	farmlab.	no		"		Castelvetrano	fath.	Nicola	"	Buffalo
25	Montoro	Nicola Giuseppe	21		m m	shoemak	no		"		Bellante Teramo	wife	Teresa	Pa.	Scranton
26	Faricelli	Nicola	21		m m	farmlab.	yes		"		Bisignano	wife	Giuseppina	Mass	Boston
27	Filippone	Luigio	32		m m	a	yes		"		"	wife	Lucia	"	"
28	Della Bona	Antonio	20		m s	"	yes		"		Gifoni Sallipiano	fath.	Domenico	N.J.	Brooklyn
29	Marrandino	Santo	24		m m	cabinet	yes		"		"	wife	Carmela	"	"
30	Wife	Maria	26		f m	housework	no		"		"				

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List No. 52

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, [illegible], *19* 07

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. / Complexion.	26 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$25	No	Sig. Fabio Carmine		No	No	No	Good	None	5 6	Dk	Dk		Italy	Potenza
2	Yes	self	$30	No	Sister Grace		No	No	No	Good	None	5 4	Dk	Dk		Italy	Potenza
3	No	self	$40	No	Father Pasquale		No	No	No	Good	None	5 6	Dk	Dk		Italy	Potenza
4	Yes	Cous.	$30	No	Cous. Allegretti Nicola		No	No	No	Good	None	5 5	Dk	Dk		Italy	Abruzzi
5	Yes	Father in law	$20	No	Father in law Sig. Stefano Mr.		No	No	No	Good	None	5 6	Dk	Dk	Small pox marks	Italy	Potenza
6	Yes	Bro.	$20	No	Bro. Giuseppe		No	No	No	Good	None	5 6	Dk	Dk		Italy	Potenza
7	Yes	uncle	$30	No	Uncle Luca Paolo		No	No	No	Good	None	5 5	Dk	Dk		Italy	Potenza
8	No	Self	$21	No	Cous. Giuseppe Mure		No	No	No	Good	None	5 6	Dk	Dk		Italy	Potenza
9	[illegible]																
10	[illegible]																
11	[illegible]																
12	[illegible]																
13	[illegible]																
14	[illegible]																
15	[illegible]																
16	[illegible]																
17	[illegible]																
18	[illegible]																
19	[illegible]																
20	[illegible]																
21	[illegible]																
22	[illegible]																
23	[illegible]																
24	[illegible]																
25	[illegible]																
26	[illegible]																
27	[illegible]																
28	[illegible]																
29	[illegible]																
30	[illegible]																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 11 day of June, 19[illegible];

at New-York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), **Wd** (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Ettore De Barbieri, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

98

Ettore De Barbieri

Sworn to before me this 2 day of [illegible], 19[illegible]

at New-York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

53

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from [illegible], 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Natucchione	Vincenzo	51		M S	laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Noicia	sister Angela	Mass	Boston & Framingham
2	Carito	Francesco	39		M M	farmer	no	no	Italian	South Italian	Italy	Isola di Sfe	wife	Carolina	N.C. Mill St
3	Cippi	Salvatore	19		M S	laborer	no	no	Italian	South Italian	Italy		mother	Angela	
4	Somma	Giovanni	39		M M	laborer	no	no	Italian	South Italian	Italy	Ebboli	wife	Anna	Mich. Detroit
5	Benigno	Eleuterio	18		M S	laborer	no	no	Italian	South Italian	Italy	Boria	father	Leonardo	N.Y.
6	Merola	Caterina	18		F S	housework	no	no	Italian	South Italian	Italy	Ebola	mother	Maria Rosaria	Mass Detroit
7	Merola	Antonio	16		M S	laborer	no	no	Italian	South Italian	Italy		mother	Cirri Maria	" "
8	Carpinegna	Michele	27		M M	laborer	no	no	Italian	South Italian	Italy	Isola di Isfe	wife	Francesca	N.Y.
9	Flemmia	Carmine	17		M S	laborer	no	no	Italian	South Italian	Italy	Gottenuovo	mother	Cristina	Mass Boston
10	Cagliano	Rocco	16		M S	laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	"	father	Antonio	" "
11	Pinalangelo	Simbalisti	16		M S	laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Pittorano	father	Luigia	" "
12	Rubino	Pasqualino	18		M S	laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Gottenuovo	father	Felice	" "
13	Melone	Nicandro	23		M S	laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Lesbo Campania	father	Domenico	N.Y.
14	Verdesca	Ignazio	22		M S	laborer	no	no	Italian	South Italian	Italy	Isernia	father	Giuseppe	" "
15	Cerritti	Antonio	18		M S	laborer	no	no	Italian	South Italian	Italy	Boia Latina	father	Nicola	Pa Scranton
16	Valicelfiori	Romeo	21		M S	laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Norcia	uncle	Giuseppe	Mass Worcester
17	Angeli	Arcadio	29		M S	laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Poligno	parents	Angelo	N.Y. Utica
18	Princia	Benedetto	42		M M	laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Norcia	wife	Loreta	N.Y. Brooklyn
19	Pattoli	Carmelo	26		M M	farmer	no	no	Italian	South Italian	Italy	Ancarano	wife	Angelina	Pa Hazel Brook
20	Olivadese	Vincenzo	35		M M	laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Giuliano	wife	Domenica	Mass Westfield
21	Straniere	Rocco	33		M M	laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	"	wife	Maria	N.Y.
22	Ferraina	Rocco	15		M S	laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	"	mother	Maria Anna	N.J. Fulton
23	Ferraina	Vincenzo	26		M M	laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	"	wife	Maria	" Syracuse
24	Cangelo	Antonio	23		M M	laborer	no	no	Italian	South Italian	Italy	"	wife	Illuminata	Pa Long Branch
25	Salesio	Salvatore	29		M M	laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	"	wife	Mariauna	" Brooklyn
26	Jaccone	Domenico	22		M M	laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	"	wife	Maria Rosaria	N.Y.
27	Morelli	Giuseppe	17		M S	laborer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	"	father	Antonio	N.J. Brooklyn
28	Loia	Gaetano	39		M M	laborer	no	no	Italian	South Italian	Italy	Rocca Sandi	wife	Anna	" Jersey City
29	Romano	Saverio	38		M M	laborer	no	no	Italian	South Italian	Italy	"	wife	Filomena	" "
30	Molinaro	Crescenzo	38		M M	laborer	no	no	Italian	South Italian	Italy	"	wife	Filomena	" "

ADMITTED
4693 rr-4-1-16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 53

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York June 8 V, 1913

99

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of a previous condition, to perform labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of a previous condition, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	father	$46	no	no		father Ontario Natichione	no	no	no	no	good	no	5	3	ruddy	chestnut			Italy	Acerra
2	"	self	40	yes	10 yrs	Ky	friend Birmingham Ala. 12 Bway St.	no	no	no	no	good	no	5	8	Nat.	Chestnut			Italy	Pietrelcina
3	"	"	"	no			Same	no	no	no	no	good	no								
4	"	"	22	no			55 2 [illegible] Bway N	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"			Italy	Torre
5	"	brother	30	no			Bro. in law 7 Seventh Ave	no	no	no	no	good	no							Italy	Torre
6	"	self	18	no			Bro. Saverio 223 E. 31st Ave	no	no	no	no	good	no	5	11	"	"			Italy	Torre
7	no	self	20	no			Uncle Bartolomeo Antonio	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	Ceppaloni
8	"	"	22	yes	905	Ky	Father Pasquale [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	Benevento
9	yes	"	15	no	905		Uncle Filippo Nicola	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"			Italy	S. Felice
10	"	"	18	no			Father Giuseppe 344 N. 11 St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	Grottaminarda
11	"	"	20	no			Father Nicola 240 N. 11 St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	Petrizzo Co.
12	yes	"	18	no			Bro. Carmine [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	Grottaminarda
13	"	"	2	no			Cous. Bruno Lorenzo 240 N. 11 St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	Cerchiara
14	"	bro	28	no			Uncle Pietro Lorenzo 333 E. 32 St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	Felicia
15	"	bro	28	no			Bro. Alberico 333 E. 32 St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	Casalbuono
16	yes	self	50	yes	905	Ky	Father Antonio 240 N. 11 St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	Noicia
17	"	"	10	no			Bro. Vincenzo 240 N. 11 St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	Fabrizio
18	"	"	16	yes	905	Canada	Cous. Margarini Nicola 240 E. 11 St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	Noicia
19	yes	"	20	no			Cous. Fazabella Antonio 240 E. 11 St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	Montefalcone
20	"	"	25	yes	905	Ky	Cous. Carlo Caparelli 240 E. 11 St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	Guardia
21	"	"	25	yes	905	Ky	Cous. Bruno Bruno 240 E. 11 St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	"
22	"	"	25	no			Father [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	"
23	yes	"	24	yes	905	Ky	Father Pietrantuni 240 E. 11 St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	"
24	"	"	24	no			Cous. Domenico Garcarelli 117 E. 2 St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	"
25	yes	"	25	yes	905	Ky	Cous. Pasquale Garcarelli 117 E. 2 St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	"
26	"	"	25	yes	905	Ky	Cous. Giuseppe Mignano 240 E. 11 St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	"
27	"	"	25	no			Cous. Pietro Simonetto 240 E. 11 St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	"
28	"	"	30	no			Cous. Vincenzo Rio 240 E. 11 St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	Ercole Candia
29	"	"	20	no			Cous. Angelo Schiavi 133 E. 2 St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	"
30	"	"	25	no			Cous. Pasquale Papa 240 E. 11 St	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"			Italy	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Michele Motta Master

I, ... (Title whether Master, First or Second Officer.), of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets; 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this 12 day of ....., 19.., at New York.

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. K. De Backer, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

100

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS ONLY.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

54

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from , 12 GIU 1913 , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Di Girolamo	Antonio	21	M.	S.	laborer	yes				Roccasicura		fath. Francesco	New York	
2	Di Martino	Emidio	16	M.	S.	"	yes				"		fath. Marco	"	"
3	Mosca	Domenico	22	M.	M.	"	yes				"		wife Giovanna	Mass. Worcester	
4	D'Agostino	Francesco	23	M.	S.	farmlab.	no				Gioia		fath. Michele	N.J. Brooklyn	
5	Galante	Pietro	22	M.	S.	"	yes				Gioia		fath. Galante	N.J. Morristown	
6	~~Di Eucchio~~	~~Bartolomeo~~	~~35~~	~~M.~~	~~M.~~	~~laborer~~	~~no~~			Black par	Roccapipirozzi		wife Anastasia	~~N.J. Boonville~~	
7	Silvestri	Battista	48	M.	M.	farmlab.	no				Terbiano		wife Angelina	Giuseppe Del Fresco	
8	Same	Ma Teresa	20	F.	S.	"	no				"		"	"	"
9	Russo	Pasquale	26	M.	M.	"	no				Roccadaspide		wife Carmela	Pa. Washington	
10	Cupo	Pasquale	18	M.	S.	"	no				Polimonte		fath. Vincenzo	N.Y. Tonawanda	
11	Traboscio	Angiolina	21	F.	M.	"	no				Padula		moth. Maria	N.J. Brooklyn	
12	Son	Francesco	3	M.	S.		no				"		"	"	"
13	Curci	Antonio	18	M.	S.	"	yes				Triano		fath. Lorenzo	Decatur	
14	Sellitti	Antonia	21	M.	S.	farmlab.	no				"		fath. Andrea	N.J. Hamarenek	
15	Ciapa	Cario	28	M.	M.	farmlab.	yes				Mosciano		wife Beatrice	N.J. Hamarenek	
16	Ciccinato	Girolamo	21	M.	S.	barber	yes				Piceno		fath. Domenico	N.J. Newark	
17	Bellanova	Pietro	20	M.	S.	farmlab.	no				Carovigno		fath. Antonio	N.J. Albany	
18	Bellanova	Giuseppe Antonio	23	M.	S.	mason	no				"		fath. Antonio	"	"
19	Greco	Sebastiano	22	M.	S.	farmlab.	no				"		fath. Nunziata	"	"
20	Mazzolla	Salvatore	27	M.	S.	"	no				"		fath. Leonardo	N.J. Albany	
21	Magli	Domenico	29	M.	S.	"	no				"		fath. Antonio	New York	
22	Saponaro	Cosmo Damiano	32	M.	M.	laborer	yes				"		wife Grazia	"	
23	De Nucci	Urbano	23	M.	S.	"	no				Troia		moth. Pasquala	Buffalo	
24	Curcio	Giovanni	16	M.	S.	farmlab.	yes				Troia		fath. Antonio	Pa. Bethlehem	
25	Accica	Vincenzo	43	M.	M.	shoemaker	no				Orsara		wife Carolina	Mass. Boston	
26	Son	Gallicano	14	M.	S.	"	no				"		"	"	"
27	Martelli	Nicola	23	M.	M.	mason	yes				Lesina		fath. Antonio	N.Y. Port Jervis	
28	Cardone	Ubaldo	26	M.	M.	laborer	yes				Gubbio		fath. Vincenzo	Pa. Gessup	
29	Biondi	Antonio	23	M.	S.	farmlab.	yes				Lesina		moth. Maddalena	N.Y. Port Jervis	
30	Perri	Antonio	23	M.	S.	"	no				Serracapriola		fath. Domenico	Pa. Pittsburg	

NAT. 3129-C-884180
1-269066 9/26/39 MG
6-B-2153-2/28/38
C-83013 6/5/39
1-21467-7/15/37

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 54

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New-York**, *June* 3, 19

101

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Color of— Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$18	no	8 yrs	Italy	Uncle Domenico 49 Mercer St.						5	4					
2	"	"	25	no			Cous. Salvatore Tommaso 23 W. 4 St.						5	1					
3	"	"	25	no			Uncle Vincenzo " 159						5	2					
4	"	"	25	no			Brot. Salvatore " 279						5	5					
5	"	Brot.	25	no			Brot. Giuseppe 21 Hogan St.						5	4					
6	yes	self	85	no			Cous. Cesarini Pietro						5	5					
7	yes	Cous.	$90	yes	6 yrs	self	Cous. Pietro Colandale						4	11					
8	"																		
9	no	fath. in law	25	no			fath. in law Guarino Nicolas 289 Prospect Ave						4	11					
10	"	self	20	no			Cous. Agnato Salvatore						5	3					
11	no	husband	25	no			Cousin Pietro D'Alessio						5	1					
12	"												5	5					
13	"	self	44	no			Brother in law Marchitello Tommaso 467 East 187 St.						5	3					
14	"	"	25	no			Brot. Domenico 649 Fratkin St.						5	1					
15	"	"	25	no			Friend Corbo Vito 80 Emmet St.						5	2					
16	yes	self	25	no			Brother in law Ferraro Pietro 92 - 6th St.						5	2					
17	no	"	25	no			friend D'Adamo Dorino 76 - 7th Ave						5						
18	"	"	25	no	yes	11 yrs	friend Do						5						
19	"	"	25	no			Cous. Lanciotti Vito						5	3					
20	"	"	25	no			friend D'Adamo Dorino						5	2					
21	"	"	25	no			friend Bro. Lucchi						5	3					
22	"	"	25	no			friend Do 201 Lenox St.						5	5					
23	yes	"	25	no			Uncle friend Do Calabria						5	5					
24	no	"	25	no			Brot Leonardo						4	11					
25	yes	self	80	yes	9 yrs	U.S.	Cous. Vecchioni Bro.						5	5					
26	"																		
27	no	self	25	no			Brot. Giuseppe						5	5					
28	"	"	25	no			Uncle 911 Manhattan Ave Guglielmo						5	2					
29	"	"	25	no			Cous. Giulio Bruno 223						5	3					
30	yes	Brot.	25	no			Brot. Giuseppe 911 - 3rd St.						5	3					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, (state whether Master, First, or Second Officer) of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this / day of , 19 ,

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aristide Bastien, Surgeon of the STEAMSHIP AUSTRALIA, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out "not" if surgeon is making the return, and "not" if employed by owners thereof, as the case may be.)

102

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

55

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Forles	Cosimo	33	M. S		farmlab	yes	yes			Mandurea	Italy	fath. Nicola	Mass	Worcester
2	Calciano	Giovanni	22	M. S		"	yes	yes			Tursi	"	moth. Teresa	Ohio	Longview
3	Chiaromonte	cMaurizio	37	M. M.		"	no	no			"	"	wife Maria Grazia	"	Niles
4	Albo	Ma Teresa	33	M. M.		"	no	no			Grumale	"	moth. Filomena	Utah	Helper
5	[illegible]	Giuseppe	12	M. S			yes	yes			"	"	"	"	"
6	"	Delfino	8	M. S			—	—			"	"	"	"	"
7	"	Amedeo	6	M. S			—	—			"	"	"	"	"
8	Corbo	Donato	33	M. M.			no	no			Potenza	"	wife Carmela	Ct.	York
9	Giammacco	Pietro	48	M. S		laborer	no	no			"	"	nobody	"	"
10	Civiello	Giuseppe	39	M. M.		farmlab	no	no			"	"	wife Filomena	"	"
11	Pierro	Antonio	26	M. M.		"	yes	yes			"	"	wife Carmela	"	"
12	Campagna	Pasquale	26	M. M.		"	yes	yes			"	"	wife Antonia	"	"
13	Mastantuono	Biagio	40	M. M.		"	no	no			Genestra	"	wife Rosa	Ill.	Blue Island
14	Cundari	Angelo	28	S. M.		"	yes	yes			S. Fele	"	fath. Carmine	"	Chicago
15	Son	Natale	1	M. S.			—	—	11-21335 43	4/14/37	"	"	"	"	"
16	Cesarchi	Giovanni	18	M. S							Lercio	"	fath. Pasquale	Conn	Bridgeport
17	Rodia	Biagio	29	M. M.							"	"	nobody	"	"
18	Langia	Maria	6	F. S							"	"	"	"	"
19	Son	Liberato	2	M. S							"	"	"	"	"
20	Capocchione	Antonio	25	M. S			yes	yes			S. Teodoro Puglia	"	fath. Francesco	Ct.	Glannina
21	Capocchione	Giacinto	18	M. S			yes	yes			"	"	fath. Francesco	"	"
22	Capriolo	Pietro	24	M. M.			yes	yes			"	"	wife Isabella	"	"
23	Cecco	Domenico	19	M. S			yes	yes			Jasto	"	fath. Vito	Ct.	Bridgeport
24	Talentino	Vincenzo	16	M. S			yes	yes			"	"	moth. Elisabetta	Ohio	Colambus
25	Cianciolo	Giovanni	25	M. M.			yes	yes			"	"	wife Prospera	Ohio	"
26	D'Ura	Maria	28	M. M.			yes	yes			S. Cirelamo	"	fath. Pietro	Pa	Pocahontas
27	Son	Sebastiano	3	M. S					5-177192-4/18/40		"	gran	fath.	"	"
28	Patriarca	Luigi	1	M. S			yes	yes			Cipriano	"	fath. Domenico	Mass	Boston
29	Patriarca	Augusto	25	M. M.			yes	yes			"	"	wife Maria	"	"
30	De Benedetto	Angelo	22	M. S			yes	yes			"	"	fath. Antonio	"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 55

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New-York**, *19*

103

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any other contract, prepaid, or agreement, or in any manner assisted, or induced, to come to the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 55

103

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, , *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ofhim paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or hospital; or a pauper; or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes															
2	"															
3	"															
4	"															
5	"															
6	"															
7	"															
8	"															
9	"															
10	"															
11	"															
12	"															
13	S															
14	"															
15	"															
16	"															
17	"															
18	"															
19	"															
20	"															
21	"															
22	"															
23	"															
24	"															
25	"															
26	"															
27	"															
28	"															
29	"															
30	"															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..,

at New-York

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy South of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Barker, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

104

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New-York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List No. 56

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	De Carlo	Pasquale	54												
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

ADMITTED

ADMITTED

157778 3-31-26

7-8-1510 2/14

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 56

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

105

Arriving at Port of New-York, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	no																		
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, (Write whether Master, First or Second Officer.) of the ..... ST ....., from ..... NAPOLI ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at New-York

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.; and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Andrew Barker, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by ——, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ——, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

106

Sworn to before me this 2 day of —— 19 13

at New-York

——
Immigration Officer.

H—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS ONLY.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

57

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bria	Antonio	13		M.	farmlab	no			Rose		moth Micbelina		N.Y.	Carbondale
2	Bria	Domenico	18		M.		no					moth Micbelina		Penn.	Carbondale
3	Bria	Girolamo	17		M.		yes					fath Costantino			
4	Longo	Luigi	18		M.		yes					relativ Guiseppina		New York	
5	Fuso	Salvatore	23		M.		no					wife Rosaria		N.Y.	Carbondale
6	Pericelli	Francesco	38		M.	shoemaker	no			Piedmont		fath Guiseppe		Scranton	
7	Rea	Carlo	35		M.	farmlab	no			Abruzzi		wife Assunta		Pa.	Washington
8	Rossi	Luigi	17		M.		no			Abruzzi		fath Rossi		N.Y.	Mechanicville
9	Rossi	Vincenzo	45		M.		no					wife Rossi			
10	†Coti	Giovanni	16		M.		no					fath Gioacchino		Penn.	
11	Ciangola	Lazzaro	35		M.		yes					wife Cristina			
12	Mariano	Vincenzo	17		M.		yes			Calabria		fath Antonio		N.Y.	Penn Yan
13	Filippantonio	Vincenzo	40		M.		no					wife Rosa			
14	"	Pietro	14		M.		no								
15	Esposito	Pietro	18		M.		yes					fath Antonio		N.Y.	Fulton
16	D'Amico	Giovanni	27		M.		no			Naples		wife Loretta		Conn.	
17	Mancuso	Amato	17		M.		yes		5-13098			fath Paolo		Penn.	
18	Maglioccbetti	Onofrio	19		M.		yes					moth Agnesa		New York	
19	Perelli	Raffaele	27		M.		no					wife Maria			
20	Scaccia	Pietro	44		M.		no					wife Angelina		N.J.	Rome
21	Scaccia	Angelo	16		M.		no					moth Filomena			Barbers
22	Rossi	Michele	26		M.		no					wife Antonia			
23	Rotondo	Paolo	16		M.		no			Calabria		fath Rotondo		N.Y.	Niagara
24	Pagliarella	Ernesto	10		M.		no			Naples		wife Filomena			
25	Noce	Emilio	20		M.		yes					fath mezzadro			
26	Maglioccbetti	Daniele	14		M.		no					wife assunta		N.Y.	Fulton
27	Falconi	Cesare	22		M.		yes					wife Filomena			Fairmount
28	Federico	Giuseppe	28		M.		yes					wife Maria		New York	
29	Cerelli	Paolo	43		M.		no					wife Vincenza		N.J.	Fulton
30	Cerelli	Bernardo	18		M.		no					fath Guglielmina			

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 57

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, ..., 19 107

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a ...	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States, or to ...	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Officer.

Sworn to before me this 1 day of , 19 ,

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Arthur Barker, Surgeon of the Stamford, (State whether "employed by the Government," "acting therewith," or "employed by contract thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Barker

Sworn to before me this 7 day of April, 1913

at New-York

H. Miller

Immigration Officer.

11—1115

108

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

58

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	40		M	[illegible]					[illegible]		[illegible]		
2	Candeloro	[illegible]	[illegible]												
3	do	[illegible]	[illegible]												
4	Di Girolamo	[illegible]	25		M	[illegible]					Terranova		Romania		
5	[illegible]	Lorenzo	22		M	[illegible]					Catania		[illegible]		
6	[illegible]	Nicola	35		M	[illegible]					Terranova		[illegible]		
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]								[illegible]		[illegible]		
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
X 24	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
X 25	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
X 26	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]												

37

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 58

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 19 09

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or insane asylum, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States, or having a ticket or passage paid for by any such person or company?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master (Strike out the words Master, First or Second Officer.) of the STAMPALIA, from POLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this 26 day of JUNE, 19 .

at NEW YORK

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other reative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

110

I, Brusside Bastieri, Surgeon of the STAMPALIA, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. Bastieri

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__

at New-York

_____

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

59 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Stampalia sailing from Naples, June 12, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cusato	Vincenzo	29		m. m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Mariana	mother Rita Catarina	N.Y.	Newark
2	Cusato	Giovanni	19		m. s.	farmlabourer	no	no	Italian	South	Reggio	Cgnana	father Cusato Saverio	N.Y.	Newark
3	Cusato	Vincenzo	21		m. s.	farmlabourer	no	no	Italian	South	Reggio	Cgnana	father Cusato Michele	N.Y.	Newark
4	Lavalone	Michele	1		m. s.	[illegible]	no	no	Italian	South	Reggio	Cgnana	father Lavalone Vincenzo	N.Y.	Newark
5	Curri	Carmine							Italian	South			Cgnana		
6	Fragomeni	Giuseppe	[illegible]		m. m.	[illegible]	yes	yes	Italian	South	Reggio	Cgnana	wife Italiana Carmela	New York	
7	Annabile	Luigi	2		m. m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Cgnana	wife Maruzza Cgnana	N.Y.	Newark
8	Merino	Domenico	20		m. s.	labourer	yes	yes	Italian	South	Messina	Lipari	father Merino Antonino	N.Y.	Oneida
9	Viviano	Bartolo	46		m. m.	labourer	yes	yes	Italian	South	Messina	Lipari	wife Teresa Mussata	N.Y.	Brooklyn
10	Cutrotta	Giovanni	23		m. s.	labourer	no	no	Italian	South	Messina	Lipari	wife Caterina Donati	N.Y.	Oswego
11	Lagami Saviccella	Marianna	25		m. m.	seamstress	yes	yes	Italian	South	Messina	Lipari	father Saviccella Giovanni	N.Y.	Oswego
12	daughter Lagami	Guiseppa	3		s.	[illegible]	no	no	Italian	South	Messina	Lipari	Ibid	N.Y.	Oswego
13	Basile	Guiseppe	20		m. s.	labourer	yes	yes	Italian	South	Messina	Lipari	father Basile Basilio	N.Y.	Brooklyn
14	wife Giuliano	Maruzza	20		m. m.	domestic	yes	yes	Italian	South	Messina	Lipari (Vulcano)	husband Giuliano Antonio	N.Y.	Brooklyn
15	Talamara	Bartolo	1		m. s.	[illegible]	yes	no	Italian	South	Messina	Lipari	father Giuseppe Talamara	N.Y.	Brooklyn
16	Rallacle	Angelo	19		m. s.	labourer	no	no	Italian	South	Messina	Lipari	father Rallacle Basilio	N.Y.	Brooklyn
17	Lamana	Marianna	18		yrs. s.	seamstress	yes	yes	Italian	South	Messina	Lipari	mother Garca Guiseppa	N.Y.	Newark
18	Lillio	Francesco	34		m. m.	labourer	yes	yes	Italian	South	Messina	Lipari	wife Rosalia Messina	N.Y.	Brooklyn
19	Basile	Felice	11		m. s.	labourer	yes	yes	Italian	South	Messina	Lipari	father Gaetano Basile	N.Y.	Brooklyn
20	Schibeci	Giovanni	22		m. s.	labourer	yes	yes	Italian	South	Messina	Lipari (Vulcano)	father Nicola Schibeci	N.Y.	Brooklyn
21	Natoli	Bartolomeo	5		m. s.	[illegible]	yes	yes	Italian	South	Messina	Lipari	father Natoli Emanuele	N.Y.	Brooklyn
22	Annunziata	Teresa	39												
23	Schibeci	Caterina	8												
24	Schibeci	Paula	5												
25	Schibeci	Angelo	4												
26	Cando	Guiseppe	35		m. m.	sailor	yes	yes	Italian	South	Messina	Stromboli	wife Francesca Stefina	N.Y.	Brooklyn
27	Adornato	Francesco	3		m. m.	labourer	no	no	Italian	South	Reggio	Cgnana	wife Musarri Teresa	San Francisco	
28	Fragomeni	Pasquale	18		m. s.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Reggio	Cgnana	father Fragomeni Antonio	San Francisco	
29	Ruggia	Pasquale	32		m. m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Cgnana	wife Fragomeni Teresa	San Francisco	
30	Nostrio	Vincenzo	43		m. m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Cgnana	wife Compiosta Rosa	San Francisco	

7-165755-11/25/41-

1-269720-11/25/39

58

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 59

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 6/25, 1913. 111

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$30	yes	902/09 Washington D.C.	brother Cusato Domenico 133 So Canal St. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnuts			Reggio	Cinquina
2	no	self	$30	no		uncle Cusato Domenico 133 So Canal St. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Reggio	Cinquina
3	no	self	$30	no		cousin Cusato Domenico [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Reggio	Cinquina
4	no	self	$24	no		[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Reggio	Cinquina
5																				
6	no	self	$100	no		father Fragomeni Francesco 76 Kipp St Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chestnuts			Reggio	Calanna
7	no	self	$30	yes	909 Washington D.C.	cousin Rosace Nicola front wheel 219 Schenectady	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black			Reggio	Calanna
8	no	self	$25	yes		brother Morabito Angelo 66 Main St. Oneida N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chestnuts			Messina	Tripi
9	yes	self	$50	yes	909/03 Washington D.C.	nephew Fiorenzi Nicola 488 Hicks St. Brooklyn N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Messina	Tripi
10	no	self	$30	no		brother in law Carbone [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black			Messina	Tripi
11	yes	self	$30	no		husband Pagani Antonio 77 East 10th St. Oswego N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chestnuts			Messina	Tripi
12	no						no	no	no	no	good	no	-	-	-	-			Messina	Tripi
13	yes	self	$30	no	904 Brooklyn N.Y.	brother Gaetano Basile 88 Atlantic Ave. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Messina	Tripi
14	yes	self				[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chestnuts			Messina	Tripi
15	yes	self	$20	no		sister Giuseppa Cusato 118 Francesco Cusato 172 Columbia St.	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	chestnuts			Messina	Tripi
16	yes	self	$20	no		brother Raffaele Labatore 182 E. 2d St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chestnuts			Messina	Tripi
17	no	self	$30	no		cousin Pasquale Tripiana 32 Ross Ave Norwich N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black			Messina	Tripi
18	yes	self	$25	yes	912 Oswego N.Y.	brother Fumo Giuseppe 2 Columbus St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Messina	Tripi
19	yes	self	$20	no		brother Giuseppe Basile [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chestnuts			Messina	Tripi
20	yes	self	$30	no		brother Felice Calabrese [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black			Messina	Tripi
21	yes	self	$30	no		brother Giuseppe Natoli [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black			Messina	Tripi
22																				
23																				
24																				
25																				
26	yes	self	$40	yes	909 Brooklyn N.Y.	brother in law Scarciera fence Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	chestnuts			Messina	Pharabolo
27	no	self	$30	yes	905 Springfield Mass	brother in law Esposito Giuseppe Springfield Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Reggio	Cinquina
28	no	self	$25	no		cousin Valente Domenico 272 Water St. Springfield Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnuts			Reggio	Cinquina
29	yes	self	$25	yes	905 Springfield Mass	cousin Marziotti Domenico 310 Water St. Springfield Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnuts			Reggio	Cinquina
30	no	self	$15	yes	910 Springfield Mass	cousin Esposito Giuseppe 293 Water St. Springfield Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	pallid	grey hats			Reggio	Cinquina

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Motta

.....Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 19 ,

at New York

J. M. Clark

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

18—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aristide Bastieri, Surgeon of the TAMPALI, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" vessel thereof," as the case may be.)

112

A. Bastieri

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at New-York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2nd

60

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Stampalia sailing from Naples, Juin 12 me, 1913

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Giovinazzo	Michelangelo	2[illegible]	m	m	farmlab	no	no	Italian	South	Reggio	Calabria	wife Francesca Giovinazzo via Palmara	U.S.	New York
2	Giovinazzo	Giacinto	23	m.	s	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Calabria	father Giovinazzo via Palmara	U.S.	New York
3	Sellaro	Luigi	34	m.	s.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Reggio	Melicucca	wife Sciumara via Palmara	U.S.	New York
4	Fagari	Francesco	24	m.	m.	laborer	yes	yes	Italian	South	Reggio	Bagnara	wife Francesca Fagari via Nazionale	U.S.	New York
5	Giorlè	Domenico	41	m.	m.	laborer	no	no	Italian	South	Reggio	Pellegrina	wife Angela Gambacori	U.S.	New York
6	Fedele Oliveris	Rosa	32	f.	m.	domestic	no	no	Italian	South	Reggio	Bagnara	mother Gramuglia Carmela	U.S.	Syracuse
7	Fedele	Carmine	38	m.	m.	laborer	no	no	Italian	South	Reggio	Bagnara	wife Gramuglia Carmela Bagnara Calabria	U.S.	Syracuse
8	Massaro	Domenico	25	m.	m.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Reggio	Bagnara	wife Gramuglia Rosaria	U.S.	New York
9	Covera	Vincenzo	23	m.	s.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Reggio	Bagnara	father Covera Leonardo Bagnara Calabria	U.S.	New York
10	Gramuglia	Matteo	24	m.	s.	farmlab.	no	yes	Italian	South	Reggio	Bagnara	Gramuglia Vincenza Bagnara Calabria	U.S.	New York
11	Gaglioti	Bruno	52	m.	m.	laborer	yes	yes	Italian	South	Reggio	Bagnara	wife Agrippina Rosa	U.S.	New York
12	Oliveris	Vincenzo	23	sp.	s.	laborer	yes	yes	Italian	South	Reggio	Bagnara	parents Oliveris Antonino Emanuela Oliveris	U.S.	New York
13	Maceri	Carmine	17	m.	s.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Reggio	Bagnara	father Maceri Francesco	U.S.	New York
14	Costa	Giuseppe	19	m.	s.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Messina	Lipari	father Costa Giuseppe	N.Y.	Newburgh
15	Mallamaci	Salvatore	18	m.	s.	farmlab.	no	yes	Italian	South	Reggio	Gerace	sister Angela Mallamaci	U.S.	Brooklyn
16	Chezzano	Matteo	20	m.	s.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Roberto	uncle Chirico	U.S.	New York
17	Santoro	Pietro	36	m.	m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Limbara	wife Veronica Fiumara Fancello	U.S.	New York
18	Zagarà	Francesco	23	m.	m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Fiumara	wife Giacinta Fiumara Catalina Santandrea	U.S.	[illegible]
19	Costantino	Antonio	16	m.	s.	daugher	no	no	Italian	South	Reggio	Sitico	mother Chio Francesca	Pa	Hazleton
20	Cotroneo	Paolo	18	m.	s.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Catona	mother Benintendi Antonia	U.S.	Syracuse
21	Di Bruno	Giuseppe	22	m.	m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Catona	wife Domenica Catona	U.S.	Rochester
22	Zavaglia	Pasquale	28	m.	m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Catona	wife Scibilia Concetta	U.S.	Rochester
23	Costarella	Antonino	22	m.	s.	tailor	yes	yes	Italian	South	Reggio	Villa S. Giov.	father Costarella Filippo	U.S.	Rochester
24	Nicolò	Mariano	16	m.	s.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Catona	father Nicolò Domenico	U.S.	Rochester
25	Chillari	Giuseppe Santo	28	m.	m.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Messina	Santonicola Rodi	wife Carmela Testa	Pa	Scranton
26	Di Blasi	Domenico	19	m.	s.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Messina	Nitello	father Di Blasi Santi	U.S.	New York
27	Impellizzeri	Giuseppe	25	m.	s.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Messina	Nitello	father Impellizzeri Ernesto	U.S.	New York
28	Orzi	Signorino	30	m.	m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Messina	Cesaro	wife Castiglione Teresa	U.S.	New York
29	Palella	Michele	18	m.	s.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Messina	Naulla	father Palella Enrico	U.S.	New York
30	Di Pietro	Carmelo	24	m.	m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Messina	Nitello	wife Anniviolo Rosaria	U.S.	New York

59

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

60

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, ..., 19

113

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	£ 40	yes no	brother-in-law Napoli Domenico 75 W Thompson St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. chats grey		Reggio	Calabria
2	yes	self	£ 30	no no	brother in law Napoli Domenico 75 W Thompson St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. chats grey		Reggio	Calabria
3	yes	self	£ 26	no no	brother in law Cordi Francesco 75 W Thompson St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. black chats		Reggio	Calabria
4	yes	self	£ 3	no yes	brother Zagari Domenico [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatnuts		Reggio	Calabria
5	yes	self	£ 60	no no	Red Dirt Weak abdo												
6	yes	self	£ 65	no	Via Francesco 47 Mulberry St. New York husband Rocco Oliveria	no	no	no	no	good	no	5	3	brown chatnuts		Reggio	Calabria
7	yes	self	£ 80	no	535 State Street Syracuse N.Y. son-in-law Rocco Oliveria	no	no	no	no	good	no	5	3	brown chatnuts		Reggio	Bagnara
8	yes	self	£ 30	no	535 State St. Syracuse N.Y. brother Felice Nasiano	no	no	no	no	good	no	5	2	brown chatnuts	scar left hand	Reggio	Bagnara
9	yes	self	£ 25	no	141 Mulberry St. New York uncle Lorenzo Vincenzo	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatnuts		Reggio	Bagnara
10	yes	self	£ 26	no	141 Mulberry St. New York brother Giamuglio Antonio	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatnuts	scar chin	Reggio	Bagnara
11	yes	self	£ 60	no	141 Mulberry St. New York son Gaglioti Giuseppe 141 Mulberry St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	brown chatnuts		Reggio	Bagnara
12	yes	self	£ 25	no	cousin Matteo Lauzzi Moulberry St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	brown chatnuts		Reggio	Bagnara
13	yes	self	£ 25	no	brother Macari Giuseppe 141 Moulberry St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy chatnuts	scar front	Reggio	Bagnara
14	no	self	£ 30	yes yes	uncle Gaetano Pugliese 32 Van Ave Norwich N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown chatnuts		Reggio	Bagnara
15	yes	self	£ 25	no	mother Rosa Leonardo 238 Columbia Street Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown chatnuts	moles face	New York	Brooklyn
16	yes	self	£ 25	yes 40 1/2 New	brother in law Sarra Antonio 127 N. Coulman St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy chats hair		Reggio	Gerace Mo.
17	yes	self	£ 25	yes 40 1/2 New York	brother Gaetano Antonino 1 Moulberry St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	brown chatnuts		Reggio	Gerace
18	yes	self	£ 25	no no	cousin Musolino Antonio 32 Colonel St. Albany N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown chatnuts	scar left face	Reggio	Staiti
19	no	self	£ 25	no	brother Costantino Francesco Box 81 Mayfield N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown chatnuts		Reggio	Villa San Giuseppe
20	no	self	£ 25	no	brother Edmondo Pasquale 3 State St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	brown chatnuts		Reggio	Gallico
21	no	self	£ 25	no	brother-in-law Matteo Carino Box 468 Archbald Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	brown chatnuts		Reggio	Catona
22	yes	self	£ 25	yes 9 mo	brother Giuseppe Paolo Jamuo Box 468 Archbald Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	brown chatnuts		Reggio	Catona
23	no	self	£ 30	no	brother Costantino Domenico State St. 47 Port Chester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown chatnuts		Reggio	Catona
24	yes	self	£ 30	no	brother Nicola Francesco 31 Archbald Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy black grey		Reggio	Villa San Giovanni
25	no	self	£ 60	yes 1906 Sicily	uncle Carmelo Trifilo 344 East 105 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	brown chatnuts		Reggio	Catona
26	yes	self	£ 2	of	sister Gitasi Maria 344 East 105 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. chats grey	mole face	Catona	Carabinable
27	yes	self	£ 25	no	uncle Impellizzeri Giovanni 340 E. 105 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	brown black hair		Messina	Rodi Antillo
28	yes	self	£ 25	yes 40 1/2 New York	cousin Luigale Francesco New York 44 Union Square	no	no	no	no	good	no	5	3	brown chatnuts		Messina	Antillo
29	yes	self	£ 25	no	cousin Valella Biagio 204 First Avenue New York	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatnuts		Messina	Casalo
30	yes	self	£ 25	yes 1906 Sicily New York	cousin Impellizzeri Giov. 340 East 105 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	brown chatnuts		Messina	Antillo
													3	nat. brown hair		Messina	Antillo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta **Master** (State whether Master, First or Second Officer.) of the **STAMPALIA**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Michele Motta

Officer.

Sworn to before me this 12 *day of* June, *19* 13

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The entry of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aristide Bastien, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

A. Bastien

Sworn to before me this 22 day of [illegible], 19[illegible]

at New-York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

114

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

3rd

Form 540 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, C... AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

61

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Stampalia sailing from Patras June 12th, 1913

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Chillemi	Antonino	19	m.	m.	s.	mason	yes	yes	Italian	South	Messina	Antillo	father Chillemi Concetto	N.Y.	Dunkirk
2	Picciardi	Antonino	21	m.	m.	s.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Messina	Limina	father Picciardi Giuseppe	N.Y.	Dunkirk
3	Saglimbeni	Carmelo	26	m.	m.	m.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Messina	Limina	wife Merlita Antonina	N.Y.	New York
4	Saglimbene	Sebastiano	18	m.	s.		laborer	yes	yes	Italian	South	Messina	Limina	mother Lapi Antonina	U.S.	New York
5	Scarcella	Sebastiano	32	m.	m.		laborer	no	no	Italian	South	Messina	Limina	wife Saglimbeni Maria	N.Y.	Dunkirk
6	Scarigale	Guiseppe	30	m.	m.		farmlab.	no	no	Italian	South	Messina	Limina	wife Cristina Battaglia	N.Y.	Dunkirk
7	Beninato	Sebastiano	31	m.	m.		farmlab	yes	yes	Italian	South	Siracusa	Palazzolo	wife Biundo Francesca	U.S.	New York
8	Gullotta	Salvatore	26	m.	m.		handlab.	yes	yes	Italian	South	Messina	Castelmola	wife Mondello Grazia	U.S.	New York
9	Gullotta	Guiseppe	32	m.	m.		farmlab.	no	no	Italian	South	Messina	Castelmola	wife De Francesco Maria	N.Y.	Schenectady
10	Natoli	Pietro	26	m.	m.		farmlab.	yes	yes	Italian	South	Messina	Castelmola	wife Salvatore Teresa	N.Y.	Johnstown
11	Caneri	Guiseppe	23	m.	s.		farmlab.	no	no	Italian	South	Messina	Castelmola	father Caneri Giorgio	N.Y.	Johnstown
12	Burrofati	Salvatore	19	m.	s.		digger	yes	yes	Italian	South	Siracusa	Ragusa	cousin Di Vincenzo	U.S.	New York
13	Lentini	Giorgio	22	m.	s.		digger	yes	yes	Italian	South	Siracusa	Ragusa	cousin Lettini Giovanni	New Jersey	Weehawken
14	Alanti Biagio	Salvatore	18	m.	s.		digger	no	no	Italian	South	Siracusa	Ragusa	mother Minardi Teresa	N.J.	Belleville
15	Zucchesi	Corrado	23	m.	s.		farmlab.	yes	yes	Italian	South	Messina	Pachino	mother Fontana Carolina	Mass.	Boston
16	Torre	Concetto	23	m.	m.		coalman	yes	yes	Italian	South	Messina	Modi	wife Zerruccio Guiseppa	N.Y.	Schenectady
17	Lazzaro	Giovanni	23	m.	s.		shoemaker	yes	yes	Italian	South	Siracusa	Pachino	cousin Lazzaro Pasquale	Mass.	Boston
18	Lottibe	Salvatore	17	m.	s.		laborer	yes	yes	Italian	South	Messina	Barcellona	father Di Benedetto Mattia	Mass.	Boston
19	Foti Domenica	di Vincenzo	2yr	f.	m.		farmlab.	no	no	Italian	South	Messina	Barcellona	mother Zangri Domenico	U.S.	New York
20	daughter Barbera	Maddalena	2	f.	s.		~	no	no	Italian	South	Messina	Barcellona	Borgata P. Antonio	U.S.	New York
21	Aliquò	Santo	1st	m.	s.		laborer	no	no	Italian	South	Messina	Barcellona	father Aliquò Francesco	U.S.	New York
22	Valenti	Carmelo	22	m.	s.		farmlab.	no	no	Italian	South	Messina	Limina	father Valenti Salvatore	U.S.	New York
23	Indelicato	Paola	22	m.	s.		tailor	yes	yes	Italian	South	Foggia	Lesina	same house family	N.Y.	Brooklyn
24	Picciardi	Sebastiano	28	m.	s.		farmlab.	no	no	Italian	South	Messina	Limina	father Picciardi Guiseppe	N.Y.	Dunkirk
25	Aveni	Antonino	41	m.	m.		farmlab.	no	no	Italian	South	Messina	Tripi	wife Rizzo Teresa	Mass.	Boston
26	son Aveni	Guiseppe	13	m.	s.		farmlab.	no	no	Italian	South	Messina	Tripi		Mass.	Boston
27	Lenno	Michele	28	m.	s.		farmlab.	yes	yes	Italian	South	Messina	Tripi	father Lenno Nunzio	Fla.	Osceola
28	Scalfo	Paolo	50	m.	m.		farmlab.	no	no	Italian	South	Catania	Militello	wife Santa Sue Cartuzza	U.S.	New York
29	Spiglio	Lucrezia	1yr	f.	m.		domestic	yes	yes	Italian	South	Siracusa	Carricaturi	mother Recadisi Teresa sister Cannelotta	Conn.	Hartford
30	Miano	Guiseppe	48	m.	m.		farmlab.	yes	yes	Italian	South	Siracusa	Carricaturi	wife Luna Di Pietro and 5 children	Conn.	Hartford

DISCHARGED

60

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

61st

115

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, ____, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid his own passage, whether paid any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self $40	no	no			cousin Chillemi Sebastiano 271 New Main St. Yonkers N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	hair	med.		Sicilia	Cerillo
2	no	self $35	no				cousin Saglimbene Natale 411 21st Dunkirk N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnut			Sicilia	Limina
3	yes	self $25	yes	907/11	New York		brother Saglimbene Sebastiano A 2071 1st New York	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black hair	scar front		Sicilia	Limina
4	yes	self $25	no				cousin Rizzo Nunziata 2071 Street New York	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnut			Sicilia	Limina
5	no	self $25	yes	909/11	Dunkirk N.Y.		brother in Law Saglimbene Natale 411 St. Dunkirk N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	red	hair	scar left eyebrow		Sicilia	Limina
6	no	self $25	yes	907	Dunkirk N.Y.		brother Cangale Rosario 411 St. Dunkirk N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnut			Sicilia	Limina
7	yes	self $25	yes	907 09 911	New York		brother Beninato Concetta 34 Mulberry St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black hair	scar under chin		Siracusa	Solino
8	yes	self $25	yes	907/10	New York		brother Guglotta Vincenzo 307 East 107th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black hair	scar on front		Messina	Castelmola
9	yes	self $30	yes	908/12	Schenectady N.Y.		cousin Cundari Giorgio 498 St. Centre St. Schenectady N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	hair grey	mole on front		Messina	Castelmola
10	yes	self $30	no				cousin Centorbi Santo 36 N. State St. Johnstown N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black hair			Sicilia	Castelmola
11	yes	self $30	no				cousin Centorbi Santo 36 N. State St. Johnstown N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	white	black hair	freckled face		Messina	Castelmola
12	yes	self $25	no				cousin Distefano Ignazio 419 2nd St. N.E. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	white	black hair	scar front		Siracusa	Augusta
13	no	self $35	no				cousin Bertuccio Vincenzo 508 Hudson Boulevard West New York	no	no	no	no	good	no	5	3	white	hair	scar front		Messina	Augusta
14	no	self $35	no				step brother Zaffaglia Giovanni 109 Bathlaw St. North Bergen N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnut			Siracusa	Augusta
15	yes	self $25	no				brother in law Di Salvo Antonino 53 Bowne St. Port Chester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black hair			Siracusa	Solino
16	no	self $50	yes	910 11	Schenectady N.J.		brother in law Cristofalo Filippo 14 N. Center St. Schenectady N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	red	black hair			Messina	Fodi
17	yes	self $25	no				brother Lazzaro Salvatore 175 Noyes St. Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	black grey	scar left cheek		Siracusa	Solino
18	yes	self $25	no				brother Lollile Antonino 50 Playg St. Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnut grey			Messina	Castrolala
19	yes	self $25	no				husband Bartera Salvatore 446 East 13th Street New York	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnut	scar and pox in front		Messina	Barcellona
20	yes	self $					brother Antonino Migliore	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—			Messina	Barcellona
21	yes	self $25	no				237-107 East St. New York brother Valenti Biagio	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnuts			Messina	Barcellona
22	yes	self $30	no				19 Haskell St. Haverhill Mass brother Francesco Impellizzeri	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	hair grey	scars		Messina	Luca Bela
23	yes	self $25	no				119 Ferris St. Brooklyn N.Y. cousin Saglimbene	no	no	no	no	good	no	5	3					Reggio	Terranova
24	no	self $25	yes	907/11	New York		Giuseppe Dunkirk 411 St.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnut	scars front and cheek		Messina	Limina
25	yes	self $30	no				nephew Ivens Enco Giuseppe 321 Fulton	no	no	no	no	good	no	6	3	brown	hair grey	small pox face		Messina	Brisi
26	yes	self —	no				Mass. brother in law Fabrizzio	no	no	no	no	good	no	6	2	red	hair nuts			Messina	Brisi
27	no	self $40	no				Vincenzo 135 Oswego St. brother Scalzo Luigi	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnuts	mole right cheek		Messina	Brisi
28	yes	self $50	no				5 Monroe St. New York husband Broglia Vincenzo	no	no	no	no	good	no	5	3	red	hair clear	scar front		Catania	Militello
29	no	self $25	yes				510 front St. brother Miano Michele	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnuts			Siracusa	Canicattini
30	no	self $50	yes	909 13	Hartford Conn		510 front St. Hartford Conn	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnuts	scar front		Siracusa	Canicattini

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta **Master** (State whether Master, First or Second Officer), of the **STAMPALIA**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Officer.

Sworn to before me this 24 day of June, 19 12

at New-York

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

116

I, Andrea De Bastero, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A De Bastero

Sworn to before me this 26 day of Nov, 19 13

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4115

IMMIGRATION SERVICE

62

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Stampalia sailing from Naples, June 12th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Grigenti	Antonino	19		m s	farmlab	yes	yes	Italian	South	Catania		mother Rosina Grigenti	N.Y.	New York
2	Montanazza	Fortunato	26		m s	farmlab	no	no	Italian	South	Reggio Calabria		via Cannatra 22 Palermo Sicily		
3	Digiglio	Domenico	34		m m	farmlab	no	no	Italian	South	Reggio C.	Laureana	wife Marea Tamentonia	Conn.	Stamford
4	Filoccia	Gaetano	19		m s	tailor	yes	yes	Italian	South	Siracusa	Augusta	father Francesco Filoccia via Cianza Lauria	U.S.	New York
5	Dentinno	Nicolo	24		m m	goldsmith	yes	yes	Italian	South	Catania		wife Francesca Dentinno and parents Francesco & Anna, Anna Catania mother Caterina Anna Rosa via Cancatra 23	U.S.	New York
6	Grigenti	Rosaria	23		f s	dressmaker	yes	yes	Italian	South	Catania			U.S.	New York
7	Pieri	Francesco	24		m s	farmlab	no	no	Italian	South	Reggio C.	Laureana	father Antonio	U.S.	Buffalo
8	Cannarata	Antonina	26		f m	domestic	no	yes	Italian	South	Siracusa	Portino	aunt Lucia Cannarata	Conn.	Kensington
9	Cannarata	Vincenza	19		f s	domestic	no	no	Italian	South	Siracusa	Carlentini	mother Vincenza Sebastiana	Conn.	Kensington
10	Santangelo	Celestina	16		f s	dressmaker	yes	yes	Italian	South	Catania	Biante	father Santangelo Nicolo	N.Y.	Long Island
11	Cibriano	Egidio	28		m m	farmlab	no	no	Italian	South	Catania	Biante	wife Rosaria Cibriano and children	N.Y.	Long Island
12	Sara	Domenico	40		m m	shoemaker	yes	yes	Italian	South	Catania	Bolnasso		N.Y.	New York
13	wife Sante	Concetta	40		f m	dressmaker	no	no	Italian	South	Catania	Bolnasso	mother Petria	N.Y.	New York
14	child Sara	Antonina	16		f s	dressmaker	yes	yes	Italian	South	Catania	Bolnasso	Veneranda	N.Y.	New York
15	" Sara	Veneranda	12		f s	dressmaker	yes	yes	Italian	South	Catania	Bolnasso		N.Y.	New York
16	Bonanno	Luciano	30		m m	farmlab	no	yes	Italian	South	Catania	Bolnasso	wife Francesca	U.S.	New York
17	Piano	Vincenzo	30		m m	farmlab	yes	yes	Italian	South	Reggio C.	Motta Filoro	wife Maria Concetta	N.Y.	Canton
18	Piano	Rosualdo	28		m s	farmlab	yes	yes	Italian	South	Reggio C.	Motta Filoro	wife Maria Vincenza Father Antonio Salvatore Rosualdo	N.Y.	Canton
19	Zamanna	Francesco	21		m m	farmlab	no	no	Italian	South	Reggio C.	Laureana	wife Teresa Maria	Conn.	Stamford
20	Monea	Gregorio	26		m m	farmlab	no	no	Italian	South	Reggio C.	Laureana	wife Rosa Maria Concetta	Conn.	Stamford
21	Antisiano	Pancrazia	29		f m	farmlab	no	no	Italian	South	Reggio C.	Laureana	father Antonio Antisiano	Conn.	Bridgeport
22	Mainoli	Concetta	11		f s	domestic	no	no	Italian	South	Reggio C.	Laureana	mother Antonia Antisiano	U.S.	Connecticut
23	Prossomariti	Domenico	28		m m	farmlab	yes	yes	Italian	South	Reggio C.	Laureana	wife Teresa Concetta	U.S.	New York
24	Prossomariti	Rocco	21		m m	farmlab	yes	yes	Italian	South	Reggio C.	Laureana	wife Cristina Rosaria	U.S.	New York
25	Mazzone	Salvatore	18		m s	farmlab	no	no	Italian	South	Reggio C.	Laureana	father Mazzone Francesco	U.S.	Fort Chester
26	Maraffoti	Pasquale	21		m m	farmlab	no	no	Italian	South	Reggio C.	Palmoli	wife Rosa Concetta	U.S.	New York
27	~~Siciliano~~	~~Giuseppe~~	~~30~~		~~m m~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~no~~	~~Italian~~	~~South~~	~~Reggio C.~~	~~Palmoli~~	~~wife Rosaria~~	~~U.S.~~	~~New York~~
28	Polimeni	Giuseppe	22		m s	farmlab	yes	yes	Italian	South	Reggio C.	Seminara	father Domenico Polimeni	N.Y.	Brooklyn
29	Postorino	Giuseppe	23		m s	farmlab	yes	yes	Italian	South	Reggio C.	Rosarno	father Postorino Antonio	N.Y.	Pennsylvania
30	Ferraro	Giuseppe	17		m s	farmlab	no	no	Italian	South	Reggio C.	Rosarno	father Ferraro Domenico	N.Y.	Pennsylvania

61

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, , 19

List 2

117

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$ 25				sisters Concettina and Maria Father [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3					Catania
2	no	self	$ 30	no			cousin Grasso Francesco [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	grey	dark			Reggio	Laureana di Borello
3	no	self	$ 35	yes	908/11	Ridgway Pa	cousin Diggio Saverio 242 Pacific St. Stamford	Conn	no	no	no	good	no	5	3	brown	chest heavily			Reggio	Laureana di Borello
4	yes	self	$ 25	no			cousin Gaetano Scuzzi 432 Sheet 9th New York	no	no	no	no	good	no	5	3	gallis	chestnuts	was under clim		Terranova	Augusta
5	yes	self	$ 25	no			cousin Pietro Pizzo 334 E. 13 Street New York	no	no	no	no	good	no	5	6	gallis	chestnuts			Catania	
6	yes	self	$ 30	no			sister Concettina Vigneri Maria married Pizzo [illegible] 3 New York Cottier Quee[illegible] type 13	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Catania	Cotronei
7	no	self	$ 38	no			commercial A Buffalo N. J. husband D'Ecchis Michelino	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnuts	mole right cheek		Reggio	Bovalenone
8	no	self	$ 25	no			Box 10 Kensington Conn brother Calamarata Michele	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts	scar front		Siracusa	Sortino
9	no	self	$ 25	no			Box 10 Kensington Conn sister Maria Pecorino	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts	scar on front		Siracusa	Sortino
10	no	self	$ 15	no			464 Berry Ave Long Island friend Pecorino Vincenzo	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Catania	Ponte
11	no	self	$ 38	no			464 Berry Ave Long Island	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black chats			Catania	Ecceasagui
12	yes	self	$ 60	yes	909/12	New York	sister Sara Angela	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	black			Catania	Bel Prazzo
13	[illegible]	[illegible]					married Zelia Giovanni	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnuts			Catania	Bel Prazzo
14	[illegible]	[illegible]					# 359 Front Sheet New York	no	no	no	no	good	no	5	2	rosy	chats black			Catania	Bel Prazzo
15	[illegible]	[illegible]					friend Zelia Giovanni 359 Front Sheet - New York	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	chestnuts			Catania	Bel Prazzo
16	yes	self	$ 25	no			cousin Tubaleano Angelo	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	mixed			Catania	Bel Prazzo
17	no	self	$ 25	yes	910/11	Port Virginia	Trenton N. J. cousin Cali Antonino	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnut			Reggio	Catta Fior.
18	no	self	$ 25	yes	910/11	Port Virginia	Trenton N. J. cousin Malacco Bruno 142	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chest. hear.			Reggio	Folla Fior.
19	no	self	$ 25	yes	905/12	Clearfield Pa	Pacific St. Stamford Conn cousin Alfredo Bruno	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black chat.	scar right temple		Reggio	Laureana
20	no	self	$ 28	yes	909/11	Johnsonburg Pa	242 Pacific St Stamford Conn husband Gerolamo Angelo	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chest. hear.	scar under throat		Reggio	Laureana di Borello
21	no	self	$ 25	no	no		713 East Lexington ave Baltimore Md parents Marcelli Michelangelo	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts	mole right cheek		Henrico	Castelmola
22	no	self	$ 25	no			Uncle Tamarazia 588 Summit Ave Elizabeth N.J.	no	no	no	no	good	no	5	1	brown	chestnuts			Henrico	Castelmola
23	yes	self	$ 25	yes	906/10	N. Y.	brother Pasquale 174 Hester Street New York	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black hair			Reggio	Laureana di Borello
24	yes	self	$ 25	yes	907/10	Springfield Mass	brother Pasquale 174 Hester St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black hair	scar chin		Reggio	Laureana di Borello
25	no	self	$ 30	no			brother Antonino 72-1 Chester N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown gallis	hair black			Reggio	Laureana di Borello
26	yes	self	$ 25	no			cousin Fedele Luigi 168 Christopher St. N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	chestnuts	freckled face		Reggio	Laureana di Borello
27	yes	self	$ 25	no			cousin Fedele Luigi brother Francesco Palmeri	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Reggio	Brasilico
28	yes	self	$ 30	no			835 Kent Ave Brooklyn N.Y. uncle Mazzaferi Domenico	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnuts			Reggio	Terranova
29	no	self	$ 30	no			136 Grand St. Commandaqueno Brother Ferraro Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnuts			Reggio	Procopio
30	no	self	$ 30	no			242 Union Street Springfield Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	batt. anal			Reggio	Franco

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta **Master**
(State whether Master, First or Second Officer.)
of the **STAMPALIA**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Motta
Officer.

Sworn to before me this 21 day of June, 19 ,

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aristide Bastoni, Surgeon of the **STAMPALIA**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

118

A. Bastoni

Sworn to before me this 26 day of Nov. 1913

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5th

63

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Stampalia sailing from Naples, June 12th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Orifici	Anna	23		f. m.	domestic	yes	yes	Italian	South Italian	Nemina	Taormina	father Orifici	Gaetano N.Y.	Brooklyn
2	daughter Pirello	Grazia	3		f. —	—	—	—	Italian	South Italian	Nemina	Taormina	Via Castello	Taormina N.Y.	Brooklyn
3	Cardella	Ferdinando	32		m. m.	coffeehouse keeper	yes	yes	Italian	South	Reggio	S. Procopio	mother	N.Y.	Connellsville
4	wife Basile	Vincenza	25		f. m.	domestic	no	no	Italian	South	Reggio	S. Procopio	Cristina Vincenza	N.Y.	Connellsville
5	son Cardella	Pasquale	2		m.	—	—	—	Italian	South	Reggio	S. Procopio	S. Procopio	N.Y.	Connellsville
6	"	Lorenzo	8		m.	—	—	—	Italian	South	Reggio	S. Procopio	(Reggio Cal.)	N.Y.	Connellsville
7	Muscolo	Francesco	47		m. m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Bianco	wife Grimaldi Rosa	Mass	Springfield
8	Cernuto	Carmelo	19		m. s.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Nemina	Motta St.	father Cernuto Giuseppe	N.Y.	Utica
9	~~Silvestro~~	~~Giambattista~~	~~21~~		~~m. s.~~	~~farmlab.~~	~~no~~	~~no~~	~~Italian~~	~~South~~	~~Nemina~~	~~Mar Ale~~	~~mother Silvestro Grazia~~	~~N.Y.~~	~~Lenox~~
10	Naso	Domenico	32		m. m.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Reggio	Bianco	wife Vittoria Cotturo	N.Y.	North Tonawanda
11	Stilo	Domenico	29		m. m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Canolo	father Stilo Raffaele	N.Y.	Craig Ridge
12	Siciliano	Domenico	26		m. m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Canolo	wife Esposito Angela	N.Y.	Rochester
13	Multari	Domenico Antonio	30		m. m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Canolo	wife Lauzalone Maria	N.Y.	Craig Ridge
14	Grasso	Francesco	29		m. s.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Catania	Limacca	father Grasso Luigi	Mass	Lawrence
15	Monteleone	Serafino	18		m. s.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Cinquina	father Monteleone Antonio	N.Y.	Ilion
16	Ferrara	Carmelo Pietro	19		m. s.	farmlab.	no	no	Italian	South	Nemina	Nocara Sc.	father Carmelo Ferrara	N.Y.	Rochester
17	Siciliano	Michele	18		m. s.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Cinquoli	father Siciliano Rocco	N.Y.	Herkimer
18	Romeo	Domenico	17		m. s.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Cinquoli	father Romeo Rocco	N.Y.	Catania
19	~~Tripodi~~	~~Antonio~~	~~21~~		~~m. s.~~	~~farmlab.~~	~~no~~	~~no~~	~~Italian~~	~~South~~	~~Reggio~~	~~Cinquoli~~	~~mother Longo Francesca~~	~~N.Y.~~	~~Utica~~
20	Carzo	Francesco	17		m. s.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Cinquoli	father Carzo Giuseppe	N.Y.	Utica
21	Mandaglio	Bartolomeo	26		m. m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Cittone	wife Spano Pasqualina	N.Y.	Brooklyn
22	Mandolare	Stefano	1		m. s.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Condofuri	father Domenico Mandolare	N.Y.	Albany
23	~~Talarico~~	~~Michele~~	~~39~~		~~m. m.~~	~~farmlab.~~	~~no~~	~~no~~	~~Italian~~	~~South~~	~~Reggio~~	~~Cittone~~	~~wife Mandaglio~~	~~N.Y.~~	~~Jamaica~~
24	La Cauza	Antonio	46		m. m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Nemina	Nocara Sc.	wife Critelli Giuseppa	N.Y.	Rochester
25	Buemi	Domenico	26		m. m.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Nemina	Nocara Sc.	wife Cimmino Carmela	N.Y.	Rochester
26	Grasso	Salvatore	19		m. s.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Catania	Limacca	father Grasso Luigi	Mass	Lawrence
27	Larosa	Pasquale	42		m. m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Cittone	wife Manandrino Antonia	N.Y.	Jamaica
28	Pedulla	Felice	33		m. s.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Canolo	father Pedulla Domenico	N.Y.	Yonkers
29	Pellegrino	Rocco	22		m. m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Sinopoli	wife Manofiore Caterina	N.Y.	New York
30	Tiriti	Antonio	32		m. m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Brancaleone	wife Anna Cosmano	N.Y.	Buffalo

1-90467

1-58910

1500-P-17866 Boston 7/24/37

62.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. -

Arriving at Port of New York, _____, 19

83

119

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or a person coming for an immoral purpose, or imported by others for such purpose.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self $25	no		husband Turello Rosario 238 Columbia Street Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown pallid	black		Gemma	Taccuia
2	—	—	—	—														
3	no	self $30	yes	3/12 Commandaigno N.Y.	brother-in-law	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts		Reggio	Procopio
4	no	—	—	—	Morafiotti Domenico	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts		Reggio	Procopio
5	no	—	—	—	156 Ontario Street	no	no	no	no	good	no						Reggio	Procopio
6	no	—	—	—	Commandaigne N.Y.	no	no	no	no	good	no						Reggio	Procopio
7	no	self $50	no		son Nunziato Antonio Station A U.S. Agent 42 Grand St.	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	bald	crowd	Reggio	Bianco
8	no	self $28	no		cousin Cosi Giuseppe 119 Madison Avenue	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnuts		Gemma	Mileto
9	no	self $32	no		uncle Silvestro Giuseppe 113 Pike St. Julian N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnuts	moles face and neck	Gemma	Mileto
10	yes	self $25	no		cousin Anastasi Giuseppe 206 Oliver St. North Tonawanda	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts		Reggio	Cicicoli
11	no	self $25	no		cousin Jennie Nicola 3463 Albany ave Kings Bridge	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnuts		Reggio	Canolo
12	yes	self $25	no		uncle Felicia Nicola 3462 Albany Ave Kings Bridge N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnuts		Reggio	Canolo
13	no	self $25	yes	9/09 Kings Bridge	cousin Agostino Lorenzo 462 Albany ave Kings Bridge	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black		Reggio	Canolo
14	no	self $28	yes	9/07 11/12 Boston Mass.	cousin Bonaventura Rosario 74 Common St. Lawrence Mass.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts	mark left cheek	Catania	Limarca
15	yes	self $27	no		uncle Santoiate Vincenzo 327 E. 117 Street New York	no	no	no	no	good	no	5	3	white	brown hair		Reggio	Cannitraza
16	yes	self $25	no		brother-in-law Pergola Angelo 14 Custer St. Schenectady	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	fair & pale		Gemma	Nonna
17	yes	self $30	no		uncle Stillitano Francesco 329 William St. Kenilworth N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts		Reggio	Scilla
18	yes	self $30	no		uncle Carmelo Carmandri 29 Central ave Passaic N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts		Reggio	Nicopoli
19	no	self $3	no		brother-in-law Cumbia Cumpare Rosario Rocco	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnuts		Reggio	Nicopoli
20	no	self $30	no		brother Carlo Rocco Utica N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	chestnuts	scar under left eyebrow	Reggio	Nicopoli
21	yes	self $25	yes	9/09 Brooklyn 12	cousin Candaglia Giuseppe 165 Stone ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts	scar left cheek	Reggio	Giffone
22	no	self $27	no		cousin Morelli Francesco 303-305 Broadway St. Albany	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts		Reggio	Condofuri
23	no	self $25	yes	9/09 Niagara Falls N.Y.	friend Ferraro Carmelo 17 Prospect St. Niagara Falls N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	[illegible] hair	scar right side superior lip	Reggio	Giffone
24	no	self $50	yes	9/08 11 Washington D.C.	cousin Puglisi Giuseppe 23 Post Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts		Gemma	Sonora
25	yes	self $25	yes	9/09 1/2 Washington D.C.	brother-in-law Cunsello Teresa 1/20a 23 Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black hair		Gemma	Nonna Giulia
26	no	self $30	no		cousin Buonaventura Guerrera Common St. 74 Lawrence Mass.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts	scar right eye near	Catania	Ramarca
27	yes	self $50	yes	9/05 1/2 Buffalo N.Y.	cousin Carmelo Perzano 170 Prospect St. Jamaica N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black hair	mole neck right side	Reggio	Giffone
28	no	self $25	yes	9/07 1/10 Kings Bridge	brother-in-law Cordelo Luigi School St. no. 23 Yonkers N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnuts	scar front	Reggio	Canolo
29	yes	self $25	no		brother-in-law Cordelo Luigi 168 Elizabeth St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	yellow	black hair	scar mouth	Reggio	Fatinoli
30	no	self $30	yes	9/07 1/10 New York	cousin Russi Giuseppe Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts	scar right cheek	Reggio	Bianca Rosa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 21 day of Nov, 19 13

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Umberto Bartesi, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

U. Bartesi

Sworn to before me this 20 day of June, 1913

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

130

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

6th

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

64

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Stampalia sailing from Naples, June 12, 1913

11—111A

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Raspa	Vincenzo	28		m.	m.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Messina	Pancanella	wife D'Arrigo Carmela	Ill.	New York
2	T Trapanotto	Carmelo	29		m.	m.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Messina	Molragna	wife Felicia Brunetto	N.J.	Brooklyn
3	~~Brunetto~~	~~Vincenzo~~	~~1~~	~~7~~	~~m.~~	~~s.~~	~~farmlab.~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Italian~~	~~South~~	~~Messina~~	~~Molragna~~	father Brunetta Santi	~~N.J.~~	~~Brooklyn~~
4	Filippone	Domenico	22		m.	s.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Reggio C.	Canolo	father Filippone Giuseppe	N.J.	Bridge
5	~~Muzzi~~	~~Francesco~~	~~38~~		~~m.~~	~~m.~~	~~Farmer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Italian~~	~~South~~	~~Reggio C.~~	~~Siderno~~	wife ~~Muzzi~~ Maria Grazia	~~Rhode Island~~	
6	Reale	Antonio	18		m.	s.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio C.	Canolo	father Domenico Reale	N.J.	Yonkers
7	T Trimboli	Francesco	1		m.	s.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio C.	Gioiosa	father Trimboli Domenico	Mass.	Springfield
8	Cipriano	Francesco	23		m.	m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio C.	Seminara	wife Nanno Concetta	N.Y.	New York
9	Bruzzese	Pasquale	41		m.	m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio C.	Seminara	wife Canalaro Carmela	N.J.	Englewood
10	Mandalari	Carmelo	38		m.	m.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Reggio C.	Condofuri	wife Migida Grazia	N.J.	Albany
11	Bitetta	Domenico	23		m.	m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio C.	Seminara	father Bitetta Saverio	N.J.	Englewood
12	Crisafi	Antonino	1		m.	s.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Reggio C.	Seminara	mother Lacca Anna		New York
13	Giofrelli	Antonino	1	7	m.	s.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Reggio C.	Seminara	mother Lacca Domenica		New York
14	Quattropani	Nunzio	30		m.	m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Catania	Randazzo	wife Panarello Vincenza		Vern. Rutland
15	T Cripoli	Antonino	29		m.	m.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Catania	Randazzo	via Duca degli Abruzzi		Vern. Rutland
16	Manforte	Luigi	19		m.	s.	farmlab.	no	no	Italian	South	Catania	Randazzo	wife Renaldi Carmela		Vern. Rutland
17	Caruso	Carmela	35		m.	m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Catania	Randazzo	father Manforte Giuseppe		Vern. Rutland
18	T Grimaldi	Antonino	28		m.	m.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Reggio C.	Cinopoli	via Piano Caruso		
19	Calabro'	Antonino	1		m.	s.	coalman	yes	yes	Italian	South	Reggio C.	Palmi	wife Crisafi Grazia	N.Y.	Catania
20	Carrozza	Giuseppe	21		m.	s.	barber	yes	yes	Italian	South	Reggio C.	Palmi	wife Lagani Grazia	N.Y.	Catania
21	Fornito	Giovanni	23		m.	s.	carpenter	no	no	Italian	South	Catania	Randazzo	parents	N.J.	Batavia
22	Calizia	Vincenzo	36		m.	m.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Catania	Randazzo	parent	N.Y.	Newark
23	d'Agostino	Giuseppa	35		f.	m.	domestic	no	no	Italian	South	Siracusa	Sortino	father Fornito Salvatore	N.Y.	New York
24	"	Matteo	15		m.	-	-	yes	yes	Italian	South	Siracusa	Sortino	via S. Margherita	N.Y.	New York
25	Children "	Luigi	8		m.	-	-			Italian	South	Siracusa	Sortino	wife Calazzo Giuseppa		
26	"	Giuseppe	3		m.	-	-			Italian	South	Siracusa	Sortino	mother Fornito	Conn.	Kensington
27	~~Scarmella~~ Simone	Vincenzo	17		m.	s.	farmlab.	yes	yes	Italian		Italy	Sumpretello	Concetta	Conn.	Kensington
28	~~De Gregorio~~	Irene	33		f.	m.	~~Farmlab.~~							Sortino	Conn.	Kensington
29	~~Simone~~	Michele	8		m.	s.								Lo Gregorio		
30	Lauf	Teresa												wife Teresa		

63

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-5118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, ____, 19__

121

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Time or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$ 21	yes	905/10	Paris	cousin Silvestro Galtano 3 Mulberry St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	Chestnut.			Venosa	Potenza, Italy
2	yes	self	$ 31	yes	905/	New York	brother Pasquale Canonico 19 St. 99 4th ave Brooklyn NJ	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black grey	pocked face		Venosa	Melfi
3	yes	self	$ 22	no			uncle Pasquale 19 St. 99 [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	[illegible]	[illegible]			Venosa	Melfi
4	no	self	$ 25	yes	908/10	Kings Bridge	cousin Filippone Nicola 1141 Ogden Ave Kings Bridge	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black			Reggio	Canolo
5	yes	self	$ 22	yes	905/	New York	brother in law Salerno [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black			Reggio	Siderno
6	no	self	$ 25	no			brother Reale Nicola 175 Oak St. Yonkers N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	grey	chestnut	scar right cheek		Reggio	Canolo
7	no	self	$ 30	no			cousin Jerkeri Vincenzo 272 Water St. Springfield Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black			Reggio	Pizzo
8	yes	self	$ 44	no			cousin Crisafi Vincenzo 141 Mulberry St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	[illegible]	black			Reggio	Pizzo
9	no	self	$ 32	yes	903/	Forks N.Jer.	brother in law Locali Carmine Englewoode N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black			Reggio	Terranova
10	no	self	$ 27	yes	905/	Canton Ohio	cousin Nicola Francesco Albany N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black			Reggio	Terranova
11	no	self	$ 26	no			god father Locali Carmine Englewood N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnut.			Reggio	Condofuri
12	yes	self	$ 26	no			father Crisafi Vincenzo 141 Mulberry St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black			Reggio	Terranova
13	yes	self	$ 26	no			uncle Crisafi Vincenzo 141 Mulberry St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	grey	chest. Female			Reggio	Terranova
14	no	self	$ 25	yes	908/	Bayreo	cousin Caggegi Antonino 197 Meadow St. Rutland Vermont	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black	mole right cheek		Reggio	Terranova
15	no	self	$ 30	no			friend Carmelo D'Amico 78 Franklyn St. Rutland Vermont	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnut.	scar left eyebrow		Catania	Randazzo
16	no	self	$ 30	no			friend Carmelo D'Amico 78 Franklyn St. Rutland N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	Chest. Grey	scar front		Catania	Randazzo
17	no	self	$ 30	yes	906/	Utica N.Y.	cousin Tomarchi Carmelo 29 Central Ave Batavia N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnut.			Catania	Randazzo
18	no	self	$ 30	yes	909/	Batavia N.J.	brother Tomarchi Carmelo 29 Central Ave Batavia N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	grey	chestnut.	scar left cheek		Reggio	Sinopoli
19	no	self	$ 30	no			brother Pasquale Calabro 139 4th Avenue Newark	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black	Ver.		Reggio	Sinopoli
20	yes	self	$ 30	no			cousin Parello Antonino 60 Roosevelt St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black	Ver.		Reggio	Valanidi
21	no	self	$ 25	no			brother Fornito Francesco 261 St. 1st 2nd Rutland Vt.	no	no	no	no	good	no	5	3	grey	chestnut.			Reggio	Sinopoli
22	yes	self	$ 25	yes	907/	New York	cousin Vincenzo Nasera 237 1/2 10th Street New York	no	no	no	no	good	no	5	3	grey	chestnut.	scar chin		Catania	Randazzo
23	no	self	$ 65	no	—		husband D'Agostino	no	no	no	no	good	no	5	3	grey	chestnut.			Fiumara	Fortino
24	no	—	—	—	—		Cesareo Box P	no	no	no	no	good	no	5	3	grey	chestnut.	mole chin		Fiumara	Fortino
25	no	—	—	—	—			no	no	no	no	good	no	5	2	grey	chestnut.			Fiumara	Fortino
26	no	—	—	—	—			no	no	no	no	good	no	—	—	—	—			Fiumara	Fortino
27	yes	self	$ 20	no			Kensington Conn.	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—			Fiumara	Fortino
28	no	self	$ 20	no			uncle Cirelli Gaetano 1267 Gunnison Ave East Tremont 23-25 New Rochelle	no	no	no	no	good	no	5	3	[illegible]				Italy	Fiumedda
29	/	/	/	/				no	no	no	no	good	no	5	2	[illegible]				[illegible]	[illegible]
30	/	/	/	/				no	no	no	no	good	no	/	[illegible]	[illegible]					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 27 day of [illegible], 19[illegible],

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. de Barsen, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith (State whether Surgeon employed by owners thereof, or the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. de Barsen

Sworn to before me this 2 day of June, 1903

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

122

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 b
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

65

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 12 GIU 1913, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Borello	Giacomo							Italian	South Italy	Italy				
2	Natale	Mosso							Italian	South Italy	Italy				
3	Pramastro	Vincenzo	56	m	m	Tailor	no		Italian	South Italy	Italy	Montagna	wife	Via Maria	St Louis
4	Son	Vincenzo	16	m					Italian	South Italy	Italy				
5	Bracco	Giuseppe	28	m	m	Tailor	yes		Italian	South Italy	Italy	Marcianise	Father	Bartolomeo	York
6	Esposito	Michele	46	m	m		yes		Italian	South Italy	Italy	Parma	wife	Luigia	Margaretville
DEPORTED	Calitalia	Francesco	25	m	single	Farmer	yes		Italian	South Italy	Italy		wife	Teresa	Brooklyn
DEPORTED	Son	Riccardo	14	m					Italian	South Italy	Italy				
9	Di Pace	Giovacchino	20	m	m	Tailor	yes		Italian	South Italy	Italy	Crapea	Father	Antonio	York
10	Cerini	Gaetano	28	m	m	Laborer	yes		Italian	South Italy	Italy	Benevento	wife	Paolina	"
11	Capolupo	Antonio	22	m	s		yes		Italian	South Italy	Italy		Father	Cesare	"
12	Cartagena	Domenico	41	m	m		yes		Italian	South Italy	Italy	Napoli	wife	Maria	Mt Vernon
13	Di Napoli	Giuseppe	27	m	m	Tailor	yes		Italian	South Italy	Italy	Pescasseroli	wife	Orsolina	New York
14	Bologna	Mauro	40	m	m		yes		Italian	South Italy	Italy	Pomarico	wife	Luisa	Mass Boston
15	Cotelli	Gennaro	23	m	m	Tailor	yes	1-478106 3/14/12	Italian	South Italy	Italy	Montemaggiore	wife	Maria	Mt Vernon
16	Carrenuto	Carmela	20	f	m		yes		Italian	South Italy	Italy	Montemaggiore	mother	Concetta	New York
17	Son	Egidio	1	m				1+119042	Italian	South Italy	Italy				
18	Crisci	Nicola	45	m	m	Tailor	no		Italian	South Italy	Italy	Cardito	wife	Teresa	"
19	Pignatti	Giuseppe	18	m	s		yes		Italian	South Italy	Italy	Castelmezzano	wife	Maria	"
20	Fiorino	Vincenzo	25	m	m		yes	1-290412	Italian	South Italy	Italy	Corleto	wife	Luisa	New Rochelle
21	Guzzo	Vincenzo	36	m	m	Mason	no		Italian	South Italy	Italy	Colonna	wife	Giuseppa	Portland Me
22	Pellegrino	Rosario	37	m	m	Tailor	no		Italian	South Italy	Italy		wife	Maria	"
23	Cocci	Domenico	47	m			no		Italian	South Italy	Italy		wife	Carmina	Mt Vernon
24	Carboni	Guido	21	m	s		no		Italian	South Italy	Italy	Carrara	Father	Cesare	"
25	Garofalo	Antonio	23	m	s	Farmer	no	HOSPITAL DISCHARGED	Italian	South Italy	Italy	Pistici	mother	Concetta	W. Rochester
26									Italian	South Italy	Italy				
27									Italian	South Italy	Italy				
28									Italian	South Italy	Italy				
29									Italian	South Italy	Italy				
30									Italian	South Italy	Italy				

65 7054 9/27/12
136 746
1+13/5

61

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

L 03

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

123

Arriving at Port of New-York, , 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance or contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
2							no	no	no	no	good	no								Italy	
3							no	no	no	no	good	no								Italy	
4							no	no	no	no	good	no	5	6	not					Italy	
5							no	no	no	no	good	no	5							Italy	
6							no	no	no	no	good	no	5	10						Italy	
7							no	no	no	no	good	no	5	2						Italy	
8							no	no	no	no	good	no	5	10						Italy	
9							no	no	no	no	good	no								Italy	
10							no	no	no	no	good	no	5	10						Italy	
11							no	no	no	no	good	no	5	6						Italy	
12							no	no	no	no	good	no	5	6						Italy	
13							no	no	no	no	good	no	5	2						Italy	
14							no	no	no	no	good	no	5	4						Italy	
15							no	no	no	no	good	no	5	5						Italy	
16							no	no	no	no	good	no	5	5						Italy	
17							no	no	no	no	good	no	5	3						Italy	
18							no	no	no	no	good	no								Italy	
19							no	no	no	no	good	no	5	6						Italy	
20							no	no	no	no	good	no	5	2						Italy	
21							no	no	no	no	good	no	5	3						Italy	
22							no	no	no	no	good	no	5	6						Italy	
23							no	no	no	no	good	no	5							Italy	
24							no	no	no	no	good	no	5	3						Italy	
25							no	no	no	no	good	no	5							Italy	
26							no	no	no	no	good	no	5	2						Italy	
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta (State whether Master, First or Second Officer), of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Michele Motta
Officer.

Sworn to before me this 12 *day of* June, 19 13,

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. A. De Barberi, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Barberi

Sworn to before me this 20 day of June, 19 12

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

31—1115

124 5

Land

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

66

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vacca	Domenico	33		M.	farmlab	yes	yes	Italian	South	Italy	Terni	wife Adele		Connecticut
2	Monte	Berardino	36		M.	"	yes	yes	Italian	South	Italy	Castelpetroso	wife Graciosa	San Lucia	Connecticut
3	Galato	Enrico	33		M.	"	no	yes	Italian	South	Italy	Lineti	wife Serafina	San	Toronto
4	Pagano	Domenico	44		M.	"	yes	yes	Italian	South	Italy	Gissi	wife Rubina	"	"
5	Diuma	Orouzo	36		M.	laborer	no	yes	Italian	South	Italy	Carpinetto Sannio	wife Emilia	"	Leader
6	Di Martino	Cesare	6		M.	"	yes	yes	Italian	South	Italy	Gissi	father Angelmaria	"	Toronto
7	Quidgiola	Francesco	36		M.	"	no	yes	Italian	South	Italy	Arpino	wife Maria	"	William
8	Martini	Ugo	24		M.	laborer	yes	yes	Italian	South	Italy	Fermo	wife Maria	"	Hamilton
9	Gattafoni	Sante	37		M.	"	no	yes	Italian	South	Italy	"	wife Annetta	"	Toronto
10	Marzetti	Vincenzo	45		M.	"	no	yes	Italian	South	Italy	"	wife Agata	"	Hamilton
11	Becarelli	Tobia	28		M.	"	yes	yes	Italian	South	Italy	San Fabian	wife Santa	"	Toronto
12	Romagnoli	Domenico	18	3	M.	"	yes	yes	Italian	South	Italy	Petrioli	father Enrico	"	Montreal
13	Qualano	Leonardo	48		M.	farmlab	no	yes	Italian	South	Italy	S. Stefano Zarro	wife Emmanuela	"	Toronto
14	Vicedomini	Francesco	42		M.	"	no	yes	Italian	South	Italy	"	wife Angela	"	"
15	Socio	Giuseppe	26		M.	"	yes	yes	Italian	South	Italy	"	wife Colomba	"	"
16	Roselli	Antonio	49		M.	"	no	yes	Italian	South	Italy	"	wife Carolina	"	"
17	Civitella	Antonio	51		M.	"	no	yes	Italian	South	Italy	Citta S. Angelo	wife Filomena	"	Montreal
18	Nozzolillo	Giovanni	18		M.	Shemaker	yes	yes	Italian	South	Italy	Marcone	father Luigi	"	Toronto
19	Maccioli	Francesco	41		M.	farmlab	yes	yes	Italian	South	Italy	Terramonacesca	wife Sabatina	"	Canada
20	Rolando	Benedetto	33		M.	"	no	yes	Italian	South	Italy	"	wife Carmella	"	Ontario
21	Rulli	Rocco	47		M.	"	no	yes	Italian	South	Italy	Appenfelle	wife Domenica	"	"
22	Di Valerio	Cesidio	43		M.	"	yes	yes	Italian	South	Italy	Terramonacesca	wife Rubina	"	Montreal
23	Vicdizio	Antonio	25		M.	"	yes	yes	Italian	South	Italy	"	wife Concetta	"	Ontario
24	Pepe	Lorenzo	42		M.	"	no	yes	Italian	South	Italy	Guglionesi	wife Filiberta	"	Montreal
25	Mannichio	Antonio	24		M.	"	no	yes	Italian	South	Italy	"	wife Celia	"	"
26	Leoni	Benjamino	51		M.	"	yes	yes	Italian	South	Italy	Norcia	wife Angela	"	"
27	Serrini	Paolo	18		M.	"	yes	yes	Italian	South	Italy		father Teodoro	"	"
28	Cortesini	Antonio	27		M.	"	yes	yes	Italian	South	Italy	S. Apollinare	good Rosa	"	"
29	Wife	Maria	18		F.	"	yes	yes	Italian	South	Italy			"	"
30	Senese	Giuseppe	38		M.	Mason	no	yes	Italian	South	Italy	Selvinga	wife Caterina		Ontario

65

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 66

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... *June 25* ....., 1913

125

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or kindred institution for care and treatment of the insane, supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master (state whether Master, First or Second Officer.), of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,
at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write),

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Arnaldo Bassani, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

A Bassani

Sworn to before me this 22 day of June, 1913

at NEW YORK

Medical

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

67

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Stampalia sailing from Naples, June 12, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pagano	Guiseppe	41	m.	m	workman	no	no	Italian	South	Reggio	Polistena	wife Lazzaro Maria	Mo	Red Deer
2	Pagano	Luigi	26	m.	m.	workman	yes	yes	Italian	South	Reggio	Polistena	wife Pisano Francesca (ma Vitacchi)	Alta	Red Deer
3	Fulco	Domenico	35	m.	m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	Rosali	wife Surace Francesca (ma Vacca)	Ont	Ottawa
4	Bongiovanni	Giuseppe	29	m.	m.	agriculture	yes	yes	Italian	South	Siracusa	Rosalini	wife Scala Maria - Rosalini	Ont	Toronto
5	Bruno	Vincenzo	38	m.	m.	cooper	yes	yes	Italian	South	Siracusa	Pachino	wife Pugo Gioconda (ma Giovannini)	Ont	Toronto
6	Sicuso	Carmelo	30	m.	m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Siracusa	Augusta	wife Leonarda Pellistri (ma Lafaria)	Quebec	Montreal
7	Vaiasicca	Domenico	17	m.	s.	farmlab.	no	no	Italian	South	Siracusa	Augusta	father Salvatore Vaiasicca	Quebec	Montreal
													mother Francesca Carpato		
8	Mario	Annunziato	31	m.	m.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Reggio	Gallina	wife Anna Jemma (Gallina)	Quebec	Montreal
9	Vilasi	Nicola	22	m.	m.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Reggio	Gallina	wife Saverina Friani	Quebec	Montreal
10	Pasolo	Giuseppe	32	m.	m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	S. Stefano	wife Teresa Romeo	Ont.	Sault St Marie
11	Nucara	Antonino	44	m.	m.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Reggio	S. Stefano	wife Mangiarica Saturnina	Ont.	Sault St Marie
12	Suraci	Michele	36	m.	m.	shoemaker	yes	yes	Italian	South	Reggio	S. Stefano	wife Concetta Calabro	Ont.	Sault St Marie
13	Luciano	Stefano	38	m.	m.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Reggio	S. Stefano	wife Teresina Romeo	Ont.	North Bay
14	Porpiglia	Gaetano	43	m.	m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio	S. Stefano	wife Locali Domenica	Ont.	Sault Marie
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]								Italy	Mortorio	[illegible]	[illegible]	Timmins
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]								[illegible]	[illegible]	wife [illegible]	[illegible]	[illegible]
17	Saccomanno	Giuseppe	30									Limina	wife Carmela	B.C.	Fernie
18	Cambioli	Pietro Ant.	28									Capi	wife M. Antonia	Ont.	[illegible]
19	Di Lenna	Antonio	25	m.	m.		yes					Scicano	wife Lucia	Can.	Copper
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

66

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

67 List No. 1 Canada

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

127

Arriving at Port of New York, ..., 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or kept under charge or care and treatment of insane; whether supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
ALIEN							nephew Lombardo Antonio Red Deer Alta													
1	yes	self	$70	no			cousin Domenico Manno Red Deer Alta	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black		near mouth	Reggio Calabria	Polistena
2	yes	self	$70	no			brother Julio Vincenzo 179 Maybelle St. Ottawa Ont.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Reggio C.	Polistena
3	yes	self	$25	yes	906/05	Columbus Ohio	brother in law Calleri Corrado 98-80 Beatrice Avenue Toronto Ont.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Reggio C.	Tonali
4	yes	self	$25	no			brother in law Russo Carmelo - 356 Centre Street Montreal Que.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts		right eye deformed	Siracusa	Modica
5	yes	self	$50	no			brother in law Rosario Ramno 11 Lusignan St.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Siracusa	Augusta
6	yes	self	$50	yes	906/07	Montreal Que.	brother Sebastiano Maiorisca 11 Lusignan St. Montreal Que.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Siracusa	Augusta
7	yes	self	$50	no			brother Mario Pugnale 518 James St. Montreal Quebec	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Siracusa	Augusta
8	yes	self	$26	yes	908/11	Montreal	cousin Nicola Turturro 518 James St. Montreal P.Q.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Reggio C.	Gallina
9	yes	self	$26	no			cousin Annunziato Scopelliti Sault St Marie Ont.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Reggio C.	S. Stefano
10	yes	self	$25	yes			cousin Scarfone Filippo 179 Dundas St. Sault St Marie	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	black	brown	scar neck	Reggio C.	S. Stefano
11	yes	self	$50	no			brother in law Filippo Scarfone Sault St Marie Ont.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts		scar temple	Reggio C.	S. Stefano
12	yes	self	$25	no			cousin Nicola Giuseppe North Bay Ont.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Reggio C.	S. Stefano
13	yes	self	$35	no			cousin Annunziato Scopelliti Sault St Marie Ont.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts		scar cheek	Reggio C.	S. Stefano
14	yes	self	$50	yes	906/08	Vancouver Calif.	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Reggio C.	S. Stefano
15	yes	self	$25	no			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts			Reggio C.	S. Stefano
16	yes	self	$40	yes	907/12	Edmonton Alta.	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	[illegible]				Stefano	Montorio Nei
17	yes	self	$30	yes	909/12	Montreal	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	[illegible]				[illegible]	Marsala
18	yes	self	$200	no			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	[illegible]				[illegible]	Grimaldi
19	yes	self	$30	yes	909/12	Columbus Ohio	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	2	[illegible]				[illegible]	[illegible]
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 2nd day of June, 19 13

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aristide Bastas, Surgeon of the STAMPALIA, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Bastas

128

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1115

Form 520 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

68

Canada

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 12 GIU 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Marco	Pasquale	31		m	Laborer	yes	yes	Italian	South	Italy	Ospedaletto	wife	Penn	
2	[illegible]	Eusebio	21		m	"	no	no	Italian	South	Italy		sister	Penn	[illegible]
3	Luca	Giuseppe	19		m	"	no	no	Italian	South	Italy	Pietrelcina	wife	Penn	[illegible]
4	Abacca	Gennaro	31		m	"	no	no	Italian	South	Italy	Castellammare	wife	Scranton	[illegible]
5	Luzzo	Francesco	16	feb.	s	"	no	no	Italian	South	Italy	[illegible]	father	Mahoy	[illegible]
6	Izzo	Antonio	6	yrs.	s	"	no	no	Italian	South	Italy	"	mother	[illegible]	"
7	Iacovoni	Stefano	18	mos.	s	"	no	no	Italian	South	Italy	"	"	Pittston	"
8	Izzo	Felice	10	yrs.	s	"	no	no	Italian	South	Italy	"	father	Mahoy	[illegible]
9	Montecalvante	Luigi	32		m				Italian	South	Italy	"	"	Scranton	"
10	Sabile	Luigi	21		m	Laborer	yes	yes	Italian	South	Italy	[illegible]	wife	Penn	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	18		m	Laborer	yes	yes	Italian	South	Italy	Pietrelcina	father	Scranton	"
12	[illegible]	Angelo	20		m	Laborer	yes	yes	Italian	South	Italy	[illegible]	wife	Penn	[illegible]
13	Pelrecchia	Giovanni	18		m	Laborer	yes	yes	Italian	South	Italy	Castiglione	father	[illegible]	[illegible]
14	[illegible]	Alessandro			m				Italian	South	Italy	"	brother	[illegible]	"
15	[illegible]	Alessandro	20		m	[illegible]	no	no	Italian	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"
16	Pietro	Antonio	10	yrs.	s	"	yes	no	Italian	South	Italy	"	father	Pittston	"
17	[illegible]	Pietro	8	yrs.	[illegible]	"	no	no	Italian	South	Italy	Pietrelcina	father	Scranton	"
18	Esposito	Antonio	20	m	[illegible]	[illegible]	no	no	Italian	South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	Vena	Nicola	22		m	"	no	no	Italian	South	Italy	"	cousin	Mahoy	[illegible]
20	Carbonaro	Romanico	21		m	"	no	no	Italian	South	Italy	"	wife	[illegible]	"
21	Della Rocca	Annunziata	20		m	"	yes	no	Italian	South	Italy	"	father	[illegible]	"
22	Di Biagio	Domenico	7	mos.	s	"	no	no	Italian	South	Italy	"	father	Scranton	"
23	Silvestrante	Nicola	30		m	"	yes	no	Italian	South	Italy	Pietrelcina	wife	Penn	[illegible]
24	[illegible]	Michelina	20		m	house	no	no	Italian	South	Italy	Pietrelcina	mother	[illegible]	Hamilton
25	[illegible]	Biagio	12		s				Italian	South	Italy	"			
26	La Viola	Tommaso	21		m	Laborer	yes	yes	Italian	South	Italy	"	wife	Pittston	"
27	Ciccone	Nicola	20		m	"	no	no	Italian	South	Italy	Pietrelcina	wife	Maria	East Stroudsburg
28	[illegible]	Michele	21		m	"	no	no	Italian	South	Italy	Pietrelcina	wife	Nicola	"
29	Mariano	Nicola	18	mos.	s	"	no	no	Italian	South	Italy	Pietrelcina	mother	Antonia	West Scranton
30	Quarantiello	Nicola	22	m.	s	"	no	no	Italian	South	Italy	Pietrelcina	uncle	Giuseppina	"

67

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Canada

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 68

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

129

Arriving at Port of ....., ..., *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	S.	self	$50	No			none	no	no	no	no	good	none	5	5	dark olive		Italy	Palermo
2	"	"	$30	no			Brother Castello (Barbera) Brazil	no	no	no	no	good	no	5	4	" "		Italy	"
3	"	Brother	$25	no			Brother La Motta Brazil	no	no	no	no	good	no	5	4	" "		Italy	Palermo
4	"	self	$30	no			cousin Cirrito S. Francisco	no	no	no	no	good	no	5	2	" "		Italy	San Francesco
5	"	self	30	no			Brother-in-law Joe Cicchitto	no	no	no	no	good	no	5	4	" "		Italy	Pasco
6	"	"	25	no			Aunt Angelo Rosario	no	no	no	no	good	no	5	2	" "		Italy	"
7	"	self	30	no			Brother Michele Lanuzza	no	no	no	no	good	no	5	4	" "		Italy	"
8	"	self	26	no			Brother Michele Lanuzza	no	no	no	no	good	no	5	4	" "		Italy	"
9	"	"	21	no			Brother Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5	4	" "		Italy	"
10	"	"	25	no			Brother Cirrito	no	no	no	no	good	no	5	3	" "		Italy	S. Francesco
11	"	"	25	no			Uncle Domenico Lanuzza	no	no	no	no	good	no	5	5	" "		Italy	Palermo
12	"	"	25	yes	1906	New York	Cousin Mariano Lanuzza	no	no	no	no	good	no	5	3	" "		Italy	Alcamo
13	"	"	25	no			Brother Giuseppe Lanuzza	no	no	no	no	good	no	5	5	" "		Italy	Castellammare
14	"	"	25	no			Uncle Michele Lanuzza	no	no	no	no	good	no	5	8	" "		Italy	"
15	"	"	25	yes	1906	New York	Brother Giuseppe Lanuzza	no	no	no	no	good	no	5	2	" "		Italy	Castellammare
16	"	"	25	no			friend Angelo	no	no	no	no	good	no	5	5	" "		Italy	Corleone
17	"	"	30	no			Cousin Salvatore Lanuzza	no	no	no	no	good	no	5		" "		Italy	Palermo
18																			
19	S.	self	25	no			Cousin Bernardo Lanuzza	no	no	no	no	good	no	5	2	" "		Italy	"
20	"	Brother	30	yes	1906	Boston	Brother Antonio	no	no	no	no	good	no	5		" "		Italy	"
21	"	Uncle	30	no			Uncle Salvatore	no	no	no	no	good	no	5	4			Italy	"
22	"	self	30	no			Cousin Angelo Lanuzza	no	no	no	no	good	no	5	5	" "		Italy	"
23	"	"	30	no			Uncle Michele Lanuzza	no	no	no	no	good	no	5	3	" "	scar on nose	Italy	S. Francesco
24	"	self	25	no			Uncle Antonio Lanuzza	no	no	no	no	good	no	5		" "		Italy	"
25	"						Brother Girolamo Michele	no	no	no	no	good	no					Italy	S. Francesco
26	"	self	30	yes	1906	New York	Cousin Rocco Cravano	no	no	no	no	good	no	5	3	" "		Italy	Partinico
27	"	"	25	no			Brother Michele	no	no	no	no	good	no	5		" "		Italy	Calamoreno
28	"	self	25	yes	1906	Boston	Cousin Salvatore Lanuzza	no	no	no	no	good	no	5	4	" "		Italy	Partinico
29	"	"	25	no			Uncle Bernardo Lanuzza	no	no	no	no	good	no	5	2	" "		Italy	Cinisi, Palermo
30	"	"	30	no			Cousin Vincenzo Lanuzza	no	no	no	no	good	no	5	5	" "		Italy	Cinisi, Palermo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master (state whether Master, First or Second Officer), of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Michele Motta
Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

130

I, Aristide Bastieri, Surgeon of the STAMPALIA, sailing thereon (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by ... Steam Vessel," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Bastieri

Sworn to before me this 2nd day of [illegible] 19[illegible]

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

69

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, JUN 12 1913, 19

67

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Angelico	Raffaele	27		M	M	painter	yes	yes	Italian	Sout.	Italy	Naples	wife Amalia Gradini S. Barbara 12	N.J.	N.J.
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
ADMITTED 10	Di Castelnuovo	Francesco Paolo	55		m	m	Lab	no	no	Italian	Sout.	Italy	Lanciano	wife Rosaline Santo Buono di Lanciano Provincia di Chieti	N.J.	Magnolia
ADMITTED 11	"	"	Domenico son	16	m	m	"	yes	yes	"	"	"	"	mother Rosaline as above	"	"
X 12	[illegible]	Danza	24		[illegible]	[illegible]	[illegible]	22-121635	7-9-4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	mother Carmela Silvestro	[illegible]	San Francisco
13	Fares	Giuseppe	18		m	S.	machinist	yes	yes	Italian	"	"	Norcia	mother Rosa Angelini Norcia Provincia Perugia	Mass	Framingham
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

68

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 69

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, ..., 1913. 131

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
														25	26	27		28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.				
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.					Country.	City or Town.		
1							friend Dr Jose Blanc Franz Hospital N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	reg. chest.					Naples		
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10	—	self.	125 Lire 25	2 years	Italy		341 East 61st St N.Y. City	no	no	no	no	Med Cert	Hernia right side affects	5	1	Dark	Gray	Hazel	Brown	none	Italy	Lucciano Provincia Chieti	
11	—	Brother	no	—	—		Brother Vincenzo ad above.	no	no	no	no	Good	none	5	1	Dark	Blk.	Hazel	"	none	Italy	" "	
12	No																						
13	420	self.	40 Lire	no	—	—	Half Bro. Angelini Pasquale 12 Bridges St. Framingham Mass.	no	no	no	no	good	"	5	4½	"	Brown	"	"	"	Italy	Lucciano Provincia Chieti	
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele **Motta** Master, of the STAMPALIA, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the ....., ..., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this ..... day of 19

at .....

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

55

132

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ..... sailing from ....., 191

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			Resident of			HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.						Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of ....., ..., *191*

133

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of		Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Country.	City or Town
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (Name whether Master, First or Second Officer.) *, of the* ..... *, from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19* ..... *,*

at .....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1478

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. STAMPALIA (Le Velowe Fra.) *arrived* June 25, 1913., *19*, *M.*, *from* — 134

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							10:-						
1	D'Agostino, Paolo	54	4		1	To brother	Bro-Sppe 220 Nostrand Ave Bklyn, Bch	27	11a		2	2	2
2	Giambalvo, Baldassare	9	4		1	" sister	Sis Mrs Vega Cottone 166 Hamburg Av Bklyn Bch	26	12m	1	2		1
3	Travaglione, Crecenzo	38	8		1	" tel	Bro Pasquale Box 157 Stockholm	3	26	3a	1	2	1
4	Di Pasqua, Enrico	34	21		1	" tel	Bro Emerigo Box — Salida Col		25	2a	—	1	—
5	De Rosa, Andrea	43	21		1	" tel	Bro Raffaele Romano Box 2 Marengo		28		3	3	3
6	Bonomo, Margareta & 3 ch	31	1		4	" husband	Hust Rocco Vulcan Engineering Co 22 Jefferson Ave		25	4a	—	4	—
7	Foti, Vincenzo & ch	61	19		2	" husband	Hust Salvatore Barbera 517 E 15 St Bklyn		25	4a	—	2	—
8	Di Paolo, Pietro	56	9		1	" verify Add.	Bro Dobro 23 Boyden St Newark N J		26	3a	1	2	1
9	Covelli, Leonardo	65	25		1	" tel	Bath Carmine Box 105 Livingston Mon		2	a	7	7	7
10	Monzo, Maria	31	13		1	" uncle	Sis Giuseppe 21 Central St Jersey City		26	4	1	2	1
11	Faraone, Liboria	10	26		1	" brother	Bro Luigi 20 Clinton St Nyc	Bch	25	2a	—	1	—
12	Perna Giov'a & 4 ch	36	8		5	" husband	Hust Michele Ippendino 110 Bloomfield St Hoboken NJ		25	2	—	5	—
13	Amendolara, Vita	46	22		1	" brother	Bro Arcangelo 416 E 119 St Nyc	Bch	25	2a	—	1	—
14	La Fortezza, Lorenza & ch	46	17		2	" husband	Hust Michele Cannarozzo 2 Bklyn 2 Centre St		25	2	—	2	—
15	Caputo, Sabina	47	1		1	" sister	Sis Mrs Grace Sposato 353 Linden St Bklyn	Bch	25	2a	—	1	—
16	Cecilia, Alfredo	41	9		1	" ind.add.	Une Vezzo Sacrosanto Box 16 Vails Gate NY		27	10a	2	2	2
17	Smolari, Guido	6	4		1	" father	Bath Andrea 315 W 26 St Nyc	Bch	26	12m	1	2	1
18	Della Santa, Francesca	6	3		1	" cousin	St Kathaeis	Bch	27	3a	2	3a	2
19	Ferraina, Rocco	53	22		1	" father	Bath Vito 425 W 37 St Newyork City		2	4	4	5	4
20	Migliori, Bernandino	42	16		1	" friend	Society for Italian Immig	Bch	29	12a	4	4	4
21	De Bernadi, Irene & 2 ch	64	28	1	2	" husband	Hust Mesino Simone 32 Cherry St Nyc	Bch	25	4a	—	2	—
22	Oufici, Anna & dau	43	1		2	" husband	Hust Rosario Pierelli 16 Columbus St Bklyn	B	25	4a	—	2	—
23	Trabocca, Angelana & ch	54	11		2	" husband	Hust Dom D'Alessio 2 Denton Pl Bklyn	Bch	25	5	—	2	—
24	Maffetone, Carolina	31	21		1	" brother	Bro Dec Grazino 217 Hudson Ave Bklyn	B	25	4a	—	1	—
25	Mastrorillo, Angela	49	4		1	" husband	Hust Pasquale Dec 174 Thompson St Nyc	B	25	4a	—	1	—
26	Barile Crecenza	49	6		1	" uncle	Une Michele DiLuccio 548 W 43 St Nyc	Bch	25	4a	—	1	—
27	Trigona, Camela & 5 ch	7	11		8	" tel	Hust Giacomo 157 E Buffalo St Jersey City NJ		26	4	8	16	8
28	Zagani, Marianna	59	17		1	" cousin	Bro Antonio 772 9 St Newyork		25	5a	—	1	—
29	Maggio, Munziatta	11	4		1	" mother	Broth Dec Gangarossa 524 E 14 St Nyc	B	26	12a	2	38	2
30	Fuggetti, Lucietta	47	30		1	" brother	Bro Ernesto 325 E 120 St Nyc	B	25	4a	—	87	—

STAMPALIA JUNE 25

38
38

11–1618

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. S T A M P A L I A arrived ....., 19...., ..., M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Cruguale, Filomena	34	17		1	To brother	Bro Ferdinando 107 Sumpter st Brooklyn	Bch	2	52	00	1	—
32	Di Gioia, Grazia & dau	36	6		2	" husband	Husb Grandchenicon 88 Sussex st Jersey City	J	2	45	00	2	—
33	Russi, Giulia & sister	34	12		2	" father	Bro Camillo 11 Warren st Summerville N J	J	2	45	00	2	—
34	Santangela Celestina	62	10		1	" sister	Sis Maria 146 Vernon Blvd L. C. City	B	2	45	00	1	—
35	Naticchioni Anna (?)	48	11		1	" husband	Husb Pietro Centonelli 334 & 332 Bleecker st Bklyn	J	2	55	00	1	—
36	Mercario, Felicia & 5 ch	48	23	1	5	" husband	Husb Leonard Servino 27 Bainbridge st	J	2	45	00	5	—
37	Perillo, Sarina & 2 ch	47	21		3	" husband	Husb Dom Scaperna 416 & 119 st Brklyn	J	2	45	00	3	—
38	Clementi Anna	47	2		1	" cousin	Cous Maria Muriello 2355 - 2nd Brklyn	J	2	45	00	1	—
39	Busico Emilia	34	19		1	" tel $	Bro Luigi 56 & 1/2 st Spuyten Duyvil	J	2	6	3	1	1
40	Cannella, G'pp'na	56	16		1	" brother	Bro Dom C 47 Hamilton st L. C. City	Bch	2	45	00	—	—
41	D' Antoni, Maria	7	5		1	" cousin	Bro Giuseppe 6472 12 st Brklyn	Bch	2	5	00	—	—
42	Cirgenti, Rosaria	62	6		1	" sister	Sis Mrs Maria Zizzo 5312 13 st Brklyn	Bch	2	6	1	1	1
43	Tararozzi, G'ppe	32	29		1	" tel $	Bro in Law Antonio Michele Box 397 Forest Hills L. I.	J	2	6	3	1	1
44	Rosano, Dom'ca	41	8		1	" uncle	Unc Michele 26 Vicolo 4337 Hudson Blvd 27 Hoboken N J	J	2	55	00	—	—
45	Pierro, Maria & sis & ch	41	16	1	2	" b-i-l	Bro in Law Dom Gaeta 304 26 Cliff st Astoria L. I.	D	2	55	—	—	—
46	Rigoli, Rosalia	11	13		1	" brother	Sis Mrs Rosario Biondo 77 Ridge st Astoria L. I.	Bch	2	6	4T	1	1
47	Ciparelli, Maria & 2 ch	58	24		3	" husband	Husb Dom Pagano 329 Court st Brklyn	Bch	2	5	00	—	—
48	Tentoni, Florinda	32	12		1	" brother	Bro Teodoro 212 Grand st Brklyn	D	2	5	00	—	—
49	Iasparra, Antonia	46	29		1	" brother	Bro Vito 961 Lincoln st Brklyn	J	2	5	00	—	—
50	Caputo, Angela & sister	46	13		2	" parents	Broth Caterina Dierovecchio 60 Sackett st Brklyn	D	2	5	00	—	—
51	Esatta, Rosa & ch	46	21	1	1	" husband	Husb Nicola Palmieri 2304-2 Ave Brklyn	J	2	5	00	—	—
52	Prato, Lingua	31	23		1	" cousin	Cous Litezia Cavalieri 1946 Brklyn	J	2	5	00	—	—
53	Ghesa, Bridgida &						Cous Ernesta Panatieri 2774 35 st Brklyn					—	—
54	Patelli, Dorina	2	23		2	" cousin	Bro Marino Patelli 341 1/2 30 st Brklyn	D	2	7	10	5	2
55	Cianfagna, Eleonora — & 2 ch	35	20		3	" children	Son-in-law Luigi & Effina 50 Ward st Brklyn	J	2	5	00	—	—
56	De Lucio, Maria	48	26		1	" int hus	St. Raphael	Bch	2	5	20	—	—
57	Pulso, Vin'za	9	8		1	" sister	Sis Maria 10 Columbia st Brklyn	J	2	5	00	—	—
58	Di Corte, Fran'ca & 2 ch and	9	17				Husb bro Santo Rotolo 3132 102 st Brklyn					—	—
59	Rotolo, Maria & sis	"	20	1	3	" husb	Schenectady N Y	J	2	5	00	4	4
60	Manalli, Concetta	62	22		1	" mother	Brother Michaelangelo 1568 Lexington Ave	D	2	6	2T	1	1

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Stampalia arrived ....., 19...., M., ..., from 136

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
61	Peluso, Ma & ch	40	1		3	To husband	Hust Gpp Vanella 163 Vermont L City	D	26	2.10	2	2	2
62	Albo, Ma T & 3 ch	55	4		4	" tel $	Hus Geo Morton Heights Utah	S	26	"	12	8	12
63	Vernieli, Carmela	38	9		1	" int hus	Lt. Raphaels	D	26	1.01	—		1
64	Insogna, Marzia	45	17		1	" med exm.	Dest	B	27	3.40	2	2	2
65	Brudini, Antonio	27	8		1	" cousin	Luigi Marobelli Box 102 Melrose Mass	B	27	5.10	—		
66	Zito, Maria G	69	12		1	" Med Exm.	Dest	B	27	3.40	2	2	2
67	Sparacino, Francesco	9	5		1	" sister	Bro Luigi Zaita 59 Endicott Bldg	S	27	5.5	—		
68	Tosto, Clotilde & sister	38	22		2	" uncle	Husb Luigi Difuca 95 Spencer St Bldg Bch	S	27	5.55	—		
69	Tosto, Tomasina & 2 ch	38	19		3	" husband	Bro Luigi 218 Thompson St Hyde Park	S	27	5.52	—		
70	Spinelli, Mattia & wife	58	28		2	" b-i-l	Dest	B	27	3.40	2	2	2
71	Pullo, Concetta	11	2		1	" await ch in Hosp, from Hosp.	Husb Gpp Pizzano 22 Tileston St Boston	S	27	3.25	2	1	2
72	Di Leno Scipione	—	/			To late from hosp 6/27/13	Dec	Bch	27	9.55	2	1	2
73	Vazzano Maria	—					With Mother	B	27	11.35	—		
74	Viselli, Michele	441	/			from Hosp 6/25, 24	Bro Sceglone & Bloomingdale St Worcester Mass	S	3	3.40	2	2	
75													
76													
77													
78													
79													
80													
81													
82													
83													
84													
85													
86													
87													
88													
89													
90													

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

(17)

S.S. "CAMPANIA" Veloce Line arrived June 25, 1913. , 191 , M., , from

No. 137

		NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Office.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
24m	1	Di Biudici, Domenico	56	23	1	1 c of c	11;	Bauer.						6/27	78	gold	10⁴⁰							2	2	2
15m	2	Festosi, Umberto	12	4	1	under 1	10;03	Wubben.	6/27	77	gold			7/1	189	NS	12⁵⁵							6	7	6
24m	3	Rufo, Domenico	56	24	1	c of c	10;	Bauer.						6/27	18	C	12⁴⁵							2	3	2
46f	4	Mapupi, Francesca, son	65	7-8-	2	1pc	10;20	Zamosh.	6/											10⁴⁰	7/1	Campania		1	2	1
19m		Malfa, Riccardo.																								
23m	5	Iervolino, Guiseppe	32	3	1	1pc	10;30	-aldo.						6/26	19	NS	1⁴⁰							1	2	1
38f	6	Ghisilli, Zelinda	1	13	1	1pc II Cabin	11;30	Sullivan.						6/26	67	Lark	12⁴⁰							1	2	1
50f	7	Maurella, Maria Carmela	7	10	1	1pc II Cabin	11;30	McGregor.						6/26	65	Lark	11							1	1	1
23f	8	Lipari, Guiseppa	2	23	1	1pc II Cabin	11;30	Sullivan.						6/26	70	NS.	11⁵⁰							1	1	1
43m	9	Mont Mornino, Guiseppe	2	14	1	1pc II Cabin	11;30 (cert.)	"						6/27	152	Cek.	11¹⁰							2	2	2
20f	10	Perfetto, Giovanna	48	22	1	1pc	1;30	Dyckes.						6/27	76	Gold	10³⁰							2	2	2
55m	11	Di Castelnuovo, Francesco Paolo	62	10-11-2		1pc,phd-cert.	1;45	Flannery						6/26	29	NS	2¹⁰							2	2	2
16m		" Domenico																								
41m	12	Cavalliery Raffaele	34	10	1	1pc,phd-cert.	1;20	Macabee																6	6	6
49m	13	Sebastiano, Giorgio	44	5	1	1pc,phd-cert.	1;20	Macabee						6/27	93	JAS	11⁴⁵							2	2	2
28f	14	Di Donato, Emma	50	17/180		1pc,under 16	1;50	Donovan.						6/26	54	Lark	10¹⁵							1	2	1
10f		Di Nicolantonio Maria																								
12m	15	Canolecchio, Munzio	10	28	1	1pc,phd-cert.	3;15	-onovan.						6/26	80	HJS	3⁴⁰							1	1	1
22m	16	Ciofre, Domenico	60	5	1	1pc,phd-cert.	3;15	-onovan.						6/26	26	NS	2²⁰							1	1	1
41m	17	Memma, Crescenzo,	41	26	1	1pc - cert.	3;15	Connor.																6	5	6
14m	18	Marcantonio, Francesco	46	8	1	1pc,phd-cert.	3;	Bauer						6/27	103	JAS	12¹⁰							2	2	2
16m	19	Di Virgilio, Mendoro	46	5	1	1pc,phd-cert.	3;	Bauer.						6/27	105	JAS	1²⁰							2	2	2
47m	20	Manzo, Angelo Antonio	31	12	1	1pc,phd-cert.	3;20	Connor.	6/26	82	HJS													6	5	6
18m	21	Ruzzi, Michelo	32	27	1	1pc,phd-cert.	3;20	Cowen.						6/26	32	NS								1	1	1
15m	22	Caserta Cuseta, Antonio	48	24	1	1pc. phd-cert.	3;30	Dyckes.	6/27	48	NS			6/27	158	Gr	3⁴⁵							2	2	2
19m	23	Chilelli, Carmine	35	4	1	1pc - cert.	3;30	Fitzg.						6/27	107	JAS	1³⁰							2	2	2
17m	24	Sarti, Virgilio	5	15	1	1pc,cert	3;30	"						6/27	112	JAS	2⁰⁰							2	2	2
21	25	Pattorini, Angelo, cousin	1	24/25-2		1pc II Cabin		Sulliva						6/27	76	M	4¹⁰									
17f		" Marcello																		U.S. Born						
16m	26	De Rosa, Severino,	43	17	1	1pc,phd-cert.	3;35	O'Neill.	6/											10⁴⁰	7/1	Stanpalia		6	5	6

Stanpalia 6/25-

30

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 138

[illegible] per La Veloce Line arrived June 25, 1913. , 191 , M., , from

		NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	MANIFEST. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Deported. Sec.	HELD. Officer.	Remarks.	Detail.	Special.
[illegible]	27	[illegible], Fortuna to	36	15/7-3	1	pc, phd-cert.	4;	Bauer.	6/27	84	Gold				6/28	100	Baw	230									999
19f		[illegible], Rosario																									
22f		[illegible], Pasqualina																									
23m	28	Vascinelli, Oppo	6	6/8-	3	1pc, phd-cert	4;	Bauer							6/27	82	Gold	11 10									636
19f		" Bruna																									
5f0		" Guglielma																									
38m	29	Pericelli, Francesco	57	6	1	1pc - cert.	4; 20	Gjessing	6/27	1	Clk												Stampalia				656
16m	30	Catarcio, Agostino	33	18	1	1pc, phd-cert.	4; 10	O'Neill	6/26	66	Hgs				6/27	100	Hgs	4.00									222
64f	31	Paoletta, Maria	28	29	2	1pc, phd-cert.	4; 10	Connor							6/26	76	Hgs	X									222
20f		Cifelli, Angela																									
21m	32	Natiochioni, Romeo	53	16	1	1pc, phd-cert.	4; 15	O'Neill							6/27	139	Clk	10 10									212
18m	33	Scola Giuseppe	40	23		To Hosp 6/28/13 - 245 Feeble Minded Cert		Morton															Stampalia				323
22m	34	Judicissani Giuseppe	61	23	1	Feeble-minded cert		Flannery															Stampalia				222
28m	35	Starnella Francesco	40	25	1	" " " "		"															"				222
31m	36	Barrea Nicola	31	8	1	" " " "		"															"				222
31m	37	Scelo Ottobrino	10	20	1	" " " "		"															"				222

28 3r 38

Stampalia 6/25-

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] Sterling Hospital do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Maryland University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W H Davis

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people," to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bo[illegible]an.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *sailing from* *Havana* *19*

II—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Prieto	Victoria	6		F S	Child	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Calle Obrapia 17 Habana	N.Y.	New York
2	Pairos	Segundino	46		M M	Laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Ysabel Pairos Habana	N.Y.	New York
3	Perez	Eduardo	20		M S	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Diego Perez Habana	N.Y.	New York
4	Pazos	Francisco	33		M M	Farmer	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	New York
5	Raguera	Maria	25		F M	housework	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	New York
6	Rivas	Clemente	46		M M	Broker	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	J. J. Zaruja Habana	N.Y.	New York
7	Rivas	Evangelina	38		F M	housework	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana		N.Y.	New York
8	Rivas	Evangelina	6		F S		yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana		N.Y.	New York
9	Gonzalez	Jose	50		M M	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Mo Fernandez Habana	N.Y.	New York
10	Gonzalez	Jose	9		M S	Student	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana		N.Y.	New York
11	Davis	Christian Ernest	26	M	S	Clerk	yes	yes	England	English	Cuba	Havana	J. Gonzalez Habana	Penn.	Lindon
12	Zaruga	Juan	54	M	M	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Habana	N.Y.	New York
13	~~Alvarez~~	~~Mercedes~~	27	F	M	housework	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	New York
14	~~Alvarez~~	~~Jose~~	40	M	M	Farmer	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	New York
15	~~Alvarez~~	Lillian	12	F	S	Child	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	New York
16	Alvarez	Gustavo	22	M	S	Architect	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	New York
17	Alvarez	Maria de	46	F	M	housework	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Father Gustavo Alvarez Habana	N.Y.	New York
18	Alvarez	Alicia	20	F	S	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	New York
19	Alvarez	Andres	14	M	S	Child	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	New York
20	Alvarez	Fernando	21	M	S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	New York
21	Alvarez	Jorge	17	M	S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	New York
22	Canarte	Teleseo	34	M	S	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Mesa Jurrs & Co Cuba 61 Habana	N.Y.	New York
23	Fuente	Antonio M	23	M	S	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Antonio Fuente Calle M 10 Habana	Can.	Montreal
24	~~Vila~~	~~Leopoldo~~	~~60~~	~~M~~	~~M~~	~~Merchant~~	~~yes~~	~~yes~~							
25	Abreu	Pierre	22	M	S	Student	yes	yes	French	Cuban	Cuba	Havana	Jose Abreu Puerto Plata		Francia Rouen
26	Pous	Francisco	54	M	M	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Pous Tasso Pous & Co 15 Cuba Habana	N.Y.	New York
27	Pous Jr	Francisco	20	M	S	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Pous Tasso Pous & Co Habana	N.Y.	New York
28	Orta	Jose	31	M	M	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Wife Orta 9 E. 31st St.	N.Y.	New York
29	Ordeman	Alfredo (minor)	8	M	S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Father Ordeman Hav.	N.Y.	New York
30	Fernandez	Isidro	17	M	S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Father I Fernandez Officers* Habana	N.Y.	Brooklyn

* Any alien who has resided in any other country than his native country or country of which he is a citizen or subject for more than one year shall be deemed to have resided in the last country in which he has resided with the intention of remaining as long as one year, and the last place of residence of such alien shall be stated in answer to question 10. If in addition to residence in such country he has been domiciled therein, the fact should be stated in answer to question 11 or on the margin of the sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *24th*, 19[illegible]

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether given pecuniary aid, and by whom passage paid, whether by himself, other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or an institution for the insane, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.				Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	1907	Italy	Hotel Cervantes City	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Brown	Cuba	Havana
2	Yes	Self	Yes	Yes	1912	Italy	Hotel Victoria City	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Brown	Spain	Galicia
3	Yes	Self	Yes	Yes	1913	Italy	240 W. 97 St. City	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Brown		
4	Yes	Self	Yes	Yes	1913	Italy	} Hotel Grand Plaza	No	No	No	No	Good	No			Dark	Dark	Brown		
5	Yes	Husband	Yes	Yes	1913	Italy		No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Black	Black		
6	Yes	Self	Yes	Yes	1913	Italy	} Hotel Dangola	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dark	Brown	Spain	Barcelona
7	Yes	Husband	Yes	No				No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Black	Spain	Madrid
8	Yes	Father	Yes	No				No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Black	Black	Spain	Madrid
9	Yes	Self	Yes	Yes	1913	Italy	} 240 W. 97 St. City	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Grey	Blue	Spain	Asturias
10	Yes	Father	Yes	Yes	1912	Italy		No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Grey	Blue	Cuba	Bejucal
11	Yes	Self	Yes	Not	—		In transit to London	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Dark	Brown	England	York
12	Yes	Self	Yes	Yes	1913	Italy	In transit to Paris	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Grey	Blue	Spain	Barcelona
13	Yes	Self	Yes	Yes	1910	Italy	} Westminster Hotel	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	Cuba	Matanzas
14	Yes	Uncle	Yes	Yes	1913	Italy		No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	Cuba	Vuelta Abajo
15	Yes	Uncle	Yes	Yes	1913	Italy		No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Brown	Cuba	Havana
16	Yes	Self	Yes	Yes	1913	Italy	} Belleview Hotel	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Black	Cuba	Havana
17	Yes	Self	Yes	Yes	1911	Italy		No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Grey	Brown	Cuba	Havana
18	Yes	Uncle	Yes	Yes	1911	Italy		No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Black	Cuba	Havana
19	Yes	Uncle	Yes	Yes	1911	Italy		No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Black	Cuba	Havana
20	Yes	Self	Yes	Yes	1911	Italy	} Father Jose Deacon 1537 Chestnut St. Phila. Pa. Uncle Jose Deacon 4528 Chestnut St. Phila. Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med.	Dark	Brown	Cuba	Havana
21	Yes	Self	Yes	No				No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Brown	Cuba	Havana
22	Yes	Self	Yes	Yes	1913	Italy	Empire Hotel	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black	Brown	Spain	Santander
23	Yes	Self	Yes	Yes	1913	Italy	In transit to Paris	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Brown	Cuba	Havana
24																				
25	Yes	Self	Yes	Yes	1912	Italy	In transit to France	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Dark	France	Nice
26	Yes	Self	Yes	Yes	1912	Italy	} Hotel America	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dark	Blue	Spain	Balearic Is.
27	Yes	Father	Yes	Yes	1912	Italy		No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Dark	Blue	Cuba	Matanzas
28	Yes	Self	Yes	Yes	1912	Italy	} 294 - 9th Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	Brown	Cuba	Pinar del Rio
29	Yes	Uncle	Yes	Yes				No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Brown	Cuba	Matanzas
30	No	Father Fernandez	Yes	Yes	1913	New York	Friend 1527 Pacific St. Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	Cuba	Havana

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the S.S. Martinez, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly affirm, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer~~.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__,

at _____.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under one year of age.

Column 4. Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as actually (or recently) pursued, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, shoemaker, tailor, tailoress, dressmaker, milliner, merchant, clerk, bookkeeper, stenographer, cashier, weaver, dyer, bleacher, designer, porter, janitor, iron molder, wood worker, etc., and not simply as engineer, painter, molder, worker, laborer, or other indefinite description.

A distinction should be made between *skilled* and *unskilled* labor, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *laborer* is one who works on a farm for the farmer or others.

Steamship companies should enforce this distinction, and inspectors and registry clerks should carefully scrutinize every declaration, and return for correction any manifest in which the entry in column 6 is indefinite, incomplete, or unsatisfactory. Persons without occupation, including women and children, should be returned as such.

Column 7. Can read and write.—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly be entered under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba) (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people who are native to Russia (except Finland), Poland, Galicia, Austria, Hungary, Roumania, Servia, Montenegro, Bulgaria, Turkey in Europe, Greece, Syria, Palestine, Arabia, Persia, Africa, and other countries, and their descendants, who profess the Hebrew religion, or who are generally known as Hebrews, no matter what their religious profession may be.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to Italy (except Sardinia) north of the provinces of Leghorn, Florence, Ancona, Perugia, Rome, Caserta, Foggia, Campobasso, Aquila, Teramo, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, who should be classed as Italians (south).

ITALIAN (SOUTH).

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence for one year or more is sufficient to constitute permanent residence. The entry in column 10 should show the last permanent residence, regardless of length of time, of an alien who has resided elsewhere. The word "foreign" or "unknown" is not sufficient. Do not confound last permanent residence with place of birth. Do not confound last permanent residence, especially of a secondary alien, with permanent residence independent of temporary residence, especially of a transient.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination.—Intended future permanent residence, state to the city or town of destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) intended for future permanent residence, if within the United States country, outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket through and if not, who paid transportation.—The entry in column 13 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 14. Whether in possession of $50 and if not, who paid.—The entry in column 14 should show by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50, and if less, how much.—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the "[illegible]" [illegible], do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the tongue they speak. The original stock or breed shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to distinguish the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bo[illegible]an.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Cantonese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slavonian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Saratoga sailing from Havana June 21, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kunzli	Edgar	22		M S	Publishing	yes		Swiss	German	Cuba	Havana	Elias Blattner Campanella 2	Penn	Kimbrad
2	Angel	Vicente	44		M M	Farmer	yes		Cuba	Cuban	Cuba	Cienfuegos	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	Clark	Cecil A	33		M M	Secty	yes		England	English	Kentish	Rowley	J B Phelan 110 [illegible]	[illegible]	[illegible]
4	Clubley	Harry L			M M	Traffic	yes		England	English	Cuba		11 & D Vedado	England	
5	Chacon	Angelo	26		M S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Father Jose Chacon 56 Calle Cerro Ave	Penn	Pittsburg
6	Chacon	Arcanio	25		M S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		Penn	Pittsburg
7	Toscano	Marcelo	36		M S	none	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuban	Havana	Juan Toscano Calle Virgilio 136 Vedado	N J	New York
8	Toscano	Amelia	28		M S	none	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N J	New York
9	Toscano	Obdulia	15		M S	none	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N J	New York
10	Larrinaga	Maria Isa	33		F S	Teacher Merch	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Daniel Valladares Calle de Merced 43	N J	New York
11	Springer		52		M	Manufacturer			[illegible]			Cuba	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	Diaz				M S	Merchant	yes		Spain					N J	New York
13	Bolinger	Antonio	17		M S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban				Penn	Pittsburg
14	Mora		36		M S	Lawyer	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba			Penn	Pittsburg
15	Volkowsky	Carlos	22		M S	Engineer			Belgium	Belgian	Belgium	Antwerp		Belgium	Antwerp
16	Viuda	Adela	25		F S	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		Penn	Pittsburg
17	Heller	Francisco	60		M M	Manufacturer	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	Stoltz Lug Ave Prado 104	Germany	Hamburg
18	Heller	Carlos	35		M S	Engineer	yes	yes	Germany	German	Cuba	Cienfuegos		Germany	Hamburg
19	Lobo	Heriberto	42		M M	Merchant	yes	yes	Holland	Dutch	Cuba	Havana		N J	New York
20	Lobo	Virginia	42		F M	Wife Hanes	yes	yes	Holland	Spanish American	Cuba	Havana	A Resident of	N J	New York
21	Lobo	Leonor	16		F S	Student	yes	yes	Holland	Dutch	Cuba	Havana	11 St # 23 Vedado	N J	New York
22	Lobo	Elena	11		F S	Student	yes	yes	Holland	Dutch	Cuba	Havana	Havana Cuba	N J	New York
23	Lobo	Jacobo	8		M S	Student	yes	yes	Holland	Dutch	Cuba	Havana	No Friends, a Partner in the House of Balbin & Co Havana Cuba	N J	New York
24	Maceira	Maceira	41		F S	Governess	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	with Mr Lobo	N J	New York
25	Serrano		40		F M	House Wife			Cuba	Cuban			Vedado	N J	New York
26	Cespedes	Elena	17			No	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Vedado Calle 15	N J	New York
27	Hernandez	[illegible]	5		M S	No	No	No	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Vedado Calle 15	N J	New York
28	Desvernine	Elena	49		F M	House Wife	yes	yes	Cuba	Cuban				N J	
29	Desvernine	Caroline	25		F S	No	yes	yes	Cuba	Cuban				N J	
30	Desvernine	Eugenia			F S	No	yes	yes	Cuba	Cuban				N J	

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining, as here given, shall be the country of [illegible]
List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ... 24th ... 19..

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.			Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	yes	yes 1910	New York	E. B. Rollins, 1 Montreal Can.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark	dark		Switzerland	Zurich
2	No	Self	yes	yes 1906	New York	Habana Cuba Cecil C. Clark													Cuba	Cuba
3	no	Self	yes	yes 1913	New York	75 Linden Ave. Flatbush	no	no	no	no	good	no	5	9½	fair	fair	gray		England	Bromley Kent
4	no	—	yes	yes 1912	New York	Mr Unwin to London	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	blue		India	Bombay
5	yes	Self	yes	yes 1912	New York		no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	black		Cuba	Cienfuegos
6	yes	Self	yes	yes 1912	New York	Hotel Americano	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	black		Cuba	Cienfuegos
7	yes	Self	yes	yes 1908	New York	111 5th Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	black		Cuba	Havana
8	yes	Self	yes	yes 1909	New York		no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	black		Cuba	Mariana
9	yes	Self	yes	yes 1908	New York		no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	brown		Cuba	Havana
10	yes	Self	yes	yes 1912	New York		no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown		Cuba	Havana
11																	Blue Grey			
12	yes	Self Father				Hotel Americano	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Blk	Brn		Cuba	Cardenas
13	No	Ackerman				Harvard Brewing Co. Cambridge Mass.													Cuba	
14	yes					Hotel Breslin N.Y.C.														
15	No	Self	yes	yes 1913	New York	Mr Francis 6 Antwerp	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Blk	Brn		Belgium	Antwerp
16	No	Self	yes	yes 1912	New York	Mr Francis Montreal	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Brown	Brn		Cuba	Havana
17	no	Self	yes	yes	no		no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Grey	Brn		Germany	Germany
18	No	Self	yes	No	No	Mr Francis for Hamburg	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brn	Brn		Germany	Germany
19	yes	Self	yes	yes	1911 New York	Majestic Hotel N.Y.C.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Brn	Brn		Scotland	Inverness
20	yes	Husband No Lobo	yes	yes	1911 New York		No	No	No	No	Good	No	5							Inverness
21	yes	H Lobo Father	yes	yes	1911 New York		No	No	No	No	Good	No	5						Cuba	Cienfuegos
22	yes	H Lobo Father	yes	yes	1911 New York		No	No	No	No	Good	No	4						Cuba	Cienfuegos
23	yes	H Lobo Employer	yes	yes	1911 New York Westpanbury		No	No	No	No	Good	No	4	10	Dk				Cuba	Havana
24	yes	H Lobo	yes	yes	1913 Conn.	Mary Brother Michael Tracy Danbury Conn.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dk	Brn	Blue	None	Cuba	Danbury Conn.
25	yes	Self Mother	yes	yes	1912 New York	Hotel Breslin	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Dk	Brn			
26	yes	M Serrano Mother	yes	yes	1913 New York	Hotel Breslin	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Brn	Brn	None	Cuba	Havana
27	yes	M Serrano	yes	yes	1913 New York	Hotel Breslin	No	No	No	No	Good	No	4	5	Dk	Brn				
28		Self Mother	yes	yes	1908 New York	Hotel	No	No	No	No	Good	No	5		Dk	Brn	Brn		Cuba	Havana
29		Sister Mother	yes	yes	1908 New York		No	No	No	No	Good	No								
30			yes	yes	1913 New York		No	No	No	No	Good	No			Fair	Brn	Brn			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Miller Master, of the U.S. hiatoga, from Havana, do
solemnly swear (or affirm) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed at the port of departure, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
passenger lists or Manifest Sheets 216 in number, and that from the report of said surgeon and from my own
observation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or feeble-minded person, or insane person, or
a pauper or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this day of 19

at Port of

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

H. H. ... Surgeon of the U.S. Service ... do solemnly, sincerely, and truly ... that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets ... in number, five, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. ...

Sworn to before me this ... day of ... 19...

at ...

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification and independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3 S. S. Saratoga sailing from [illegible] 19

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Benito				M		yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Teodoro Zaralegui Friend Progreso 72 Calle M Zaralegui 72 Calle Progreso Havana		
2	Lavandreyra	Manuel F.	22		M	S	Student yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	1 Calle Progreso Havana	NY	New York
3	Camara	Joseph J Jr.	19		M	S	Student yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Father J J Camara 44 Galiano St Havana	NY	New York
4	Ruiz	[illegible]	43		M	M	Student yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Father Emilio Ruiz 41 Cristina Havana	NY	New York
5	Ruiz	Julia Luisa	22		F	S	No	yes	yes						
6	Gutierrez Lueiro		41		F	M	Wife House	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	La Grana		
7	Gutierrez Lueiro	Victoria	45		F	M	Wife House	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	La Grana		
8	Gutierrez Lueiro	Mariuel	57		M	M	Head Property	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	La Grana		
9	Otero	Carmen	26		F	S	Friend	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Employee Edward Isham 171 St Vedado Havana	Penna	Pittsburg
10	Abreu	Maria	45		F	M	Wife House	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana 17 St & Vedado Havana	Penna	Pittsburg
11	Echeverchea	Ofelia	21		F	M	Wife Hsng	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Uncle Fermin Echeverchea 84 Prado Havana	Penna	Pittsburg
12	Echeverchea	Agustin Jr	1	6	M	S	No	No	No	Cuba	Cuban	Cuba		Penna	Pittsburg
13	Echeverchea	Agustin	4		M	M	Head Property	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Penna	Pittsburg
14	Real	Maria L Castillo	20		F	S	Student	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana Mother Teodoro Zaralegui Friend Progreso 72 Calle Havana	NY	New York
15	Grande y Armas	Estrella	12		F	S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Federico Jr San Rafael 114 Havana Wife Maria	NY	New York
16	Fernandez	[illegible] Luis	51		M	M	Merchant	yes	yes	[illegible]	[illegible]	Cuba	Havana	NY	New York
17	Odriozola Yurda	Luis	46		M	M	Merchant	yes	yes	Cuban	Cuba	Cuba	Cienfuegos	NY	New York
18	Odriozola	Ida Perez	33		F	M	Wife House	yes	yes	Cuban	Cuba	Cuba	Cienfuegos		
19	Leopal	[illegible]	30		M	S	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuba	Cuba	Cienfuegos		
20	Zaragoza	Joseph	23		M	S	Waiter	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	NY	New York
21	Caballero	Angela Reyes	50		F	W	No	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	NY	Lake Placid
22	Fowler	Annie	15		F	S	No	No	No	British Subject	English	Cuba	Havana	NY	Lake Placid
23	Fowler	Ernesto	11		M	S	No	No	No	British Subject	English	Cuba	Havana	NY	Lake Placid
24	Fowler	Rose	9	9	M	S	Student	yes	yes	British Subject	English	Cuba	Havana	NY	Lake Placid
25	Fowler	Albert G	44		M	M	Planter	yes	yes	British Subject	English	Cuba	Havana	NY	Lake Placid
26	Fowler	Victoria	36		F	M	No	No	No	British Subject	English	Cuba		NY	
27	Fowler	Marie [illegible]	30		F	M	No	yes	yes	British Subject	Cuban	Cuba	Havana	NY	
28	Cabrera Azevada	Angela Sanchez	48		F	W	No	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana Sister Mrs A Cuba Calle Cuba 72 Havana Visit Fowler	NY	Lake Placid
29	[illegible]	Delores Jimenez	70		F	W	No	yes	yes	British Subject	Cuban	Cuba	Havana		
30	Prell	[illegible]	51		M	S	No	No	No	Cuba	Cuban	Cuba	Cousin Isbo Fowler Calle Dr Rey 71 Vedado	NY	Lake Placid

* A residence in the United States for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year should be the last permanent residence. [illegible] Lists of Aliens. [illegible] back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *19*

11—1116

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Age	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		Employer Mrs. E.L.		yes No	with 2/28/14 30 c Hotel Bryclin N.Y.C.		No	No	No	Good	No	5	3	Dk	Bro	Bro		Spain	Aragon
2	yes	Self	yes	yes 1912 New York	Friend of Lazaro Hotel Pearl N.Y.C.		No	No	No	Good	No	5	9	Dk	Bl'k	Bl'k			
3	yes	Self	yes	2 yrs 1912 New York	Mrs Dodd Cayuga 237 ci 104 St N.Y.C.		No	No	No	Good	No	5	10	Dk	Bl'k	Bro	None		
4	~~yes~~	~~Self~~	~~yes~~	~~yes 1912 New York~~	~~Hotel America~~		No	No	No	Good	No	4	6	Fr	Bro	Bro	None	Pa	Philadelphia
5																			
6	yes	Self	yes	yes 1912 New York			No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Bl'k	Bl'k	None	Cuba	Caibarien
7	yes	Husband Mrs. Duero	yes	yes 1912 1 mth New York			No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Bro	Bro	None	Cuba	Caibarien
8	yes	Self	yes	yes 1912 New York			No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Bl'k	Bl'k	None	Cuba	
9	No	Employer Sabien	yes	No	Intends to join friends		No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Bl'k	Bl'k	None	Spain	
10	No	Husband Sabien	yes	2 mth No 1912	New York		No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Bro	Bro	None	Cuba	
11	No	Husband Mrs. Echevarria	yes	1912 1 mth New York			No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Bl'k	Bl'k	None	Cuba	Havana
12	No	Father Mr. Echevarria	yes	yes 1912 1 mth New York			No	No	No	Good	No	5	2	Dk	Bl'k	Bl'k	None	Cuba	Havana
13	No	Self	yes	yes 1914 1 mth New York			No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Bl'k	Bl'k	None	Cuba	Havana
14	yes	Self	yes	No	Hotel America N.Y.C.		No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Bro	Bro	None	Cuba	Havana
15	yes	Self	yes				No	No	No	Good	No								
16	No	Self	yes	No	Hotel [illegible]		No	No	No	Good	No	5	6	Dk			None	Spain	
17	yes	Self	yes	yes New York City	Hotel America N.Y.		No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Bro	Blue		Cuba	Caibarien
18	yes	[illegible]	yes	No	Hotel America N.Y.C.		No	No	No	Good	No								
19	No	Self	yes	No	Hotel America N.Y.		No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Bl'k	Bro	None	Cuba	
20	yes	Self	25.	yes 2 mth 1910 New York	225 W 14 St, N.Y.C.		No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Bro	Blue	None	Spain	Barcelona
21	yes	Self	yes	yes 1911 2 mth 1 wk Flatbush N.Y.	Lake Placid N.Y.C.		No	No	No	Good	No	5	1	Dk	Bro	Bro	None	Cuba	Caibarien
22	No	Father [illegible]	yes	yes 1911	Lake		No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Bl'k	Blue			
23	No	Father [illegible]	yes	No	No Relatives or friends,		No	No	No	Good	No	4	2	Dk	Bro	Bro	None	Cuba	Havana
24	No	Father [illegible]	yes	1911 Lake			No	No	No	Good	No	5	1	Dk	Bro	Blue			
25	No	Father		1911 Lake			No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Bro	Bro	None	Cuba	Caibarien
26	No	Father [illegible]	yes	1911 Lake			No	No	No	Good	No	4	8	Dk	Bro	Bro		Cuba	Caibarien
27	No	Husband [illegible]	yes	1911 Lake			No	No	No	Good	No	5	2	Dk	Bl'k	Gray			
28	No	Self	yes	yes 1911 Lake Placid N.Y.	Lake Placid N.Y.		No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Bro	Blue	None		
29	No	Self	yes	yes 1911 Lake Placid N.Y.	Lake Placid N.Y.		No	No	No	Good	No	5	1	Dk	Bl'k	Bro	None		
30	No	Father [illegible]	yes	No			No	No	No	Good	No	4	1	[illegible]					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the [illegible] S.S. [illegible], from [illegible], do solemnly swear (or affirm) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the [illegible] list or manifest sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] Service, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, fully correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Kyrgyz.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

4 Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible] 19

11—1116

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Trelles	Maria Jesus	[illegible]													
2	Alvarez	Concepcion	28	5	F	M	Maid	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Sagua	Mr Pellino [illegible]	N.Y.	New York
3	Garcia	Felicidad	20	5	F	S	Maid	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Sagua	Mr Pellino [illegible]	N.Y.	New York
4	Colunga	Gregoria	41	7	M	M	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Zunica	Julio Rodriguez Zunica Cuba	N.Y.	New York
5	Colunga	Josefa Mde	38	5	F	M	Housewife	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Zunica	Julio Rodriguez Zunica Cuba	N.Y.	New York
6	Rionda	Isedora	62	5	F	W	No	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Zunica	Julio Rodriguez Zunica Cuba	N.Y.	New York
7	Rionda	Concepcion	54	5	F	W	No	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Jovellanos	Ramon Sanchez Jovellanos Cuba	N.Y.	New York
8	Alonso	Blanche	36	7	M	M	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Jovellanos		N.Y.	New York
9	Alonso	Adriana	30	5	F	M	Housewife	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba				
10	Alonso	Blanche M	4	6	M	S	No	No	No	Spain	Spanish	Cuba	Jovellanos			
11	Alonso	Henrique	2	11	M	S	No	No	No	Spain	Spanish	Cuba				
12	Ramires	Teofila	20	5	F	S	Maid	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	[illegible]	Employed by Mr Colunga Zunica Cuba	N.Y.	New York
13	Fernandez	Jose Suarez	36	7	M	S	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Habana	Marcelino Gonzalez friend Bartullo # 1 Habana	N.Y.	New York
14	Vega	Secundino	36	7	M	S	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Habana	Marcelino Gonzalez friend Bartullo # 1 Habana	N.Y.	New York
15	Martina	Celestino	16	7	M	S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Sagua la Grande	Manuel Martina Father Sagua la Grande	N.Y.	New York
16	~~Lolla~~ Polo	Francisco	41	7	M	S	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Nueva Gerona	Mr Hevia Employer Habana	N.Y.	New York
17	Grant	George	34	7	F	S	Maid	yes	yes	Great Britain	[illegible]	Cuba	Havana	Mr Hevia Employer Habana	N.Y.	New York
18	Black	~~Charles~~ L	36	7	M	M	Engineer Elect.	yes	yes	Great Britain	Scotch (Brazil)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Boston	Mass
19	Navarro	Atocha	25	5	F	S	Maid	yes	yes	Cuba	Spanish	Cuba	Cienfuegos	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	33	7	M	S	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Matanzas	Nephew Francisco Stephen [illegible]	N.Y.	New York
21	Adroher	Luis	41	7	M	S	Planter	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Matanzas	Stephen [illegible]	N.Y.	New York
22	Gonzalez	Guadalupe de	38	5	F	M	House wife	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico City	Hotel Inglaterra	Havana	N.Y. New York
23	Gonzalez	Cruz G	47	5	M	M	[illegible]	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico City	Hotel Inglaterra	Havana	
24	Cotariello	Francisco	43	7	M	M	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Asturias	Hotel Pasaje	[illegible]	[illegible]
25	Cancio	Graziela Sanchez	26	5	F	M	Housewife	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Father Francisco Cancio Calle Lealtad 86 Habana	N.Y.	Father in Law Habana
26	Viola	Josefina	24	5	F	M	Housewife	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Husband Eduardo Viola Calle de Lealtad 19 Habana	Cuba	N.Y. New York
27																
28																
29																
30																

6

of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the [illegible] on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ____ *June 24* , 19__

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relation or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Self	Yes	No	Hotel Belmont N.Y.
2	Yes	Employer	Yes	Yes 1911 New York	Astor House N.Y.
3	Yes	Self	Yes	Yes 1911 New York	Hotel Belmont N.Y.
4	Yes	Self	Yes	Yes 1912 New York	Hotel Belmont N.Y.
5	Yes	Self	Yes	Yes 1911 New York	Hotel Belmont N.Y.
6	Yes	Self	Yes	Yes 1913 New York	Hotel Belmont N.Y.
7	Yes	Self	Yes	Yes 1913 New York	Hotel Belmont N.Y.
8	Yes	Self	Yes	Yes 1911 New York	Hotel Belmont N.Y.
9	Yes	Self	Yes	Yes 1911 New York	Hotel Belmont N.Y.
10					
11					
12	Yes	Self	Yes	No	Hotel America N.Y.
13	Yes	Self	Yes	No	Hotel America N.Y.
14	Yes	Self	Yes	Yes 1911 New York	Hotel America N.Y.
15	Yes	Self	Yes	No	The American Trading Co. N.Y.
16	Yes	Self	Yes	No	The American Trading Co. N.Y.
17	Yes	Employer	Yes	Yes 1912 New York	Mrs. Hanna Stockbridge Mass
18	Yes	Self	Yes	Yes 1911 New York	In transit to Glasgow
19	Yes	Employer	Yes	No	Manhattan Hotel N.Y.
20	Yes	Self	Yes	Yes 1911 New York	Hotel America N.Y.
21	Yes	Self	Yes	Yes 1912 New York	[illegible]
22	Yes	Self	Yes	Yes 1913	Waldorf Astoria N.Y.
23	Yes	Self	Yes	Yes 1913 El Paso Texas	Waldorf Astoria N.Y.
24	Yes	Self	Yes	No	Mr. [illegible] Traveler's Aid Soc. Lake Placid N.Y.
25	No	Traveler's Aid Soc.	Yes	1907	Montezuma Hotel N.Y.
26	Yes	Self	Yes	Yes 1911 New York	With Father U.S.
27					
28					
29					
30					

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29
No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk	Bro	Gray	None	Cuba	Cienfuegos	
No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr	Brn	Brn	None	Spain	Asturias	
No	No	No	No	Good	No	5		Fr	Lt	Blue	None	Spain	Asturias	
No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Brn	Brn	None	Spain	Asturias	
No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Brn	Brn	None	Spain	Asturias	
No	No	No	No	Good	No	5	3				None	Spain	Asturias	
No	No	No	No	Good	No	5	2	Dk	Blk	Blk	None	Spain	Asturias	
No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Brn	Brn	None	Spain	Asturias	
No	No	No	No	Good	No	5	2	Dk	Dk	Brn	None	Spain	Asturias	
No	No	No	No	Good	No	3	4	Dk	Brn	Blk	None	Cuba	Havana	
No	No	No	No	Good		1	4	Lt	Brn					
No	No	No	No	Good	No	5		Dk	Blk	Brn	None	Cuba	Cienfuegos	
No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Blk	Blk	None	Spain	Oviedo	
No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Blk	Brn	None	Spain	Luge	
No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Blk	Brn	None	Cuba	Camaguey	
No	No	No	No					Dk	Brn	Brn				
No	No	No	No	Good	No	5	6	Blk	Blk	Blk				
No	No	No	No	Good	No	5	11							
No	No	No	No	Good	No	5	7	Blk	Blk	Blk	None	Cuba	Cienfuegos	
No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Brn	Blue	None	Spain	Barcelona	
No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Blk	Brn	None	Spain	Barcelona	
No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair			None	Mexico		
No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Lt	Brn	None	Mexico	Tuluxcalpa	
No	No	No	No	Good	No	5		Fr	Brn	Brn	None			
No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Brn	Brn	None	Cuba	Havana	
No	No	No	No	Good	No	5	9	Dk	Blk	Brn	None	Cuba	Cienfuegos	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] from [illegible] do solemnly swear [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed at the port where said vessel was moored, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own personal observation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or [illegible], or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Form 610
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—6712

S. S. ..... sailing from ..... 19..... Arriving at Port of New York ..... 19.....

No. on List	NAME IN FULL		AGE		IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.		M. F.			
1	Kelly	Carlos	6	M		Husband Naturalized	
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			
3	[illegible]	[illegible]	2	[illegible]			
4	Tello	Alfred H.	35	M	1879 Virginia		Carlos H. Virginia
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			
6	Faublas	Jaime	28	M			
7	Izquel	Gustavo	[illegible]	M		[illegible]	New
8	Izquel	Clymeda	[illegible]	F		Husband Naturalized, [illegible]	New
9	Izquel	Orlando	18	M		Father Citizen of U.S.	New
10	Izquel	Gustavo Jr.	20	M		Father Citizen of U.S.	New
11	Izquel	Emerson	11	M		Husband & Father Citizens of U.S.	New
12	Vila	J. Alfredo	6m	M			New York
13	Vila	Maria del Rosario	5d	F		Husband & Father Citizens of U.S.	New York
14	~~Vila~~	~~[illegible]~~		F		Husband Naturalized	
15	Loupaly	Antonio	26	M			
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1877		
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1883	[illegible]	
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	
22	Strassburger	[illegible]	33	[illegible]		[illegible]	
23	Strassburger	Pilar	16	F		[illegible]	
24	Strassburger	Rodolfo	13	M		[illegible]	
25	Balcot	Julio	38	M	1876	[illegible] 1876	
26	Lopez	[illegible]	33	M	1877		
27	Smith	Eugene	24	M	1879		
28	Cantor	Lewis	59	M		Father Citizen of U.S.	New York
29	Cantor	Alice	40	F		Father Citizen of U.S.	
30	[illegible]	Vida	33	F	1877		
31	[illegible]	[illegible]	40	[illegible]	~~1879~~		

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-6712

Form 6.0
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—1712

S. S. ..... sailing from ..... 19.... Arriving at Port of New York ..... 19....

No. on List	NAME IN FULL: Given Name	Family Name	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH: CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1								
	Champion	Isaack						
	Champion	Edward						
	[illegible]	[illegible]						
	[illegible]	[illegible]						
	White	Lizzie	31	F	M			
		Enrique						
	Bachelder	[illegible]						
	Bachelder	Esther	11					
		Adriana						
		Selena						
				M	S			
	Davis		3	M	M			
	Keller	Bertha						
	McClure	Eleanor						
		Frances						
	Kenwood	Simon	45	M	M	Nov 13 1863 Cincinnati Ohio		
	C—	Earl	24	M	M	[illegible]		
		Bertha	21	F	M	—		
	[illegible]	Isaack	20	M	S	New York City 1893		
	Wolle	Richard H	22	M	S	Bethlehem Penna June 2 1871		Bethlehem Penna
	Wolle	Shelly C	20	M	S	Bethlehem Penna April 3 1873		Bethlehem Penna
	White	Ezra	30			New York City 1887		Exeter N Hampshire
	Hare	Raleigh	21	M	S	Fayette Co Ga - 1871		[illegible]

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Form 640
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. Saxonia sailing from [illegible] 1912 Arriving at Port of New York [illegible] 1912

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Years	Months	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE STATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Nuñez	Julia	23		F	S	Feb 1, 1889 Philadelphia Penna		Hotel Commerce N.Y.C.
2	Nuñez	Emilio	12	m	M	S	Sept 21, 1900 Philadelphia Penna		Hotel [illegible] N.Y.C.
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible] Sept 1861		[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible] Cuba 1863		[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
6	White	John Alf	33	m	M			Buenaventura Texas 1883, District Court	11 E 33 St. N.Y.C.
7	Medeiros	Mercedes	"						Hotel Commerce N.Y.C.
8	Medeiros	Mercedes	"						[illegible]
9	Medeiros	Julia	[illegible]						[illegible]
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

150

I, W. H. Davis, Surgeon of the S/S Saratoga Sailing thereunto, (State whether surgeon sailing (name of) or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Ten (10) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Maryland University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

2

W. H. Davis. M.D.

Sworn to before me this 1st day of August 1907

at Galveston

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

8 Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Saratoga sailing from Havana June 21, 1963

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Howell	Mary	26		M S	Domestic	yes	yes	British	Black	Cuba	Havana	Mrs. H. C. Thompson 193 Ota	N.Y.	New York
2	Trujillo	Ignacio	22		M S	Lumber Salesman	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Sister Mary Trujillo Rocolatte 133, Havana	N.Y.	New York
3	Mc Farland	Rosina	31		F M	Housewife	yes	yes	Canada	English	Cuba	Havana	Husband, John E. Mc Farland Neptuno 133 Havana	Toronto	Canada
4	Curel	Antonio	28		M S	Moulder	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cardenas	Mother Francisca Curel 30 15 St. Cardenas	N.Y.	New York
5	Bernon	Manel	31		M M	Clerk	yes	yes	France	French	Republic		Lic. Franzi de Argentina Republic Hotel Dragona Havana	N.Y.	New York
6	Maestre	Jose	32		M S	Musician	yes	yes	Cuba	Cuban	U.S.A.	New York	Marlon Jose maestre Christo 22 Havana	N.Y.	New York
7	Cadillo	Sylvestro	24		M S	Mechanic	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Habana	Manuel Pargdue Friend San Pedro 6	N.Y.	New York
8	Garcia	Seraphine	23		M S	Teacher	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba		Seraphine Diaz Lopez Father Calle Real 27 Puente Grande	N.Y.	New York
9	Escalon		19		M S	Clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Marian Escalon Friend Mercalle 44 Havana	N.Y.	New York
10	de Juanne	Cezario				Painter	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba		Fernandez Corrien Mariana Havana Friend	N.Y.	
11	Dorado	Francisco				Salesman	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Jose Lopez Friend Dan Rafael 136	N.Y.	
12	Reed	Georgia					yes	yes	Great Britain	English	Cuba		116 Avenue		
13	Molinero	Francisco	34		M M	Clerk	yes		Spain	Spanish	Cuba		Jose Fernandez Friend Aguacate 150	N.Y.	New York
14	Gemell	Inez	37		M M	Housewife	No	No	Cyprus	Cyprian	Cuba	Havana	Husband Salem Gemell 23 & 18 Havana Cuba	N.Y.	New York
15	Johnson	Emile	29		M M	Wife	yes	yes	Great Britain	African	Cuba	Banes	Jarrez John Friend 141 Obispo Del Monte Havana	Canada	Toronto
16	Hayden	Gertrude	21		M M	Housewife	yes	yes	Great Britain	African	Cuba	Camaguey	Lda Rea Friend San Fernando 124 Camaguey	Canada	Toronto
17	Gonzalez	Arecelia P.	21		F S	Domestic	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Sister Luisa Pelegrin Cepodaca 67 Habana	N.Y.	Lake Placid Reservation
18	Real	Luisa Lopez	25		F S	Maid	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Brother a Lopez Calle C y 21 Vedado	N.Y.	Lake Placid Reservation
19	Chang	Shi Chao	36		M M	Merchant	No	No	China	Chinese	Cuba		Jose Guerrero Friend San Rafael 147 Havana	China	
20	Vaedez	Enrique	45		M S	Cigar Maker	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba		Laguna 73 E. Navarro Pueblo Encalada 56 Cienfuegos	N.Y.	Belmar Lake Placid Reservation
21	Navarro	Atanacio	26		F S	Maid	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cienfuegos		N.Y.	
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

151

Arriving at Port of New York, June 24, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by means of any prepaid ticket, or by means of any solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Years passed of years. Where?													
1	yes	Self	30	yes 1912	New York	Mrs. A. C. Underlee 603 W 157 St. NY City Will reside at the Premises	No	No	No	No	good	No	5	2	Colored Black Black	none	Jamaica	Kingston
2	yes	Self	150	yes 1912	New York	136 E. 127 St. NYC	No	No	No	No	Good	No	5	7	Blk Blk Brn	None	Cuba	
3	yes	Husband	150	yes 1911	New York	In Transit to Canada	No	No	No	No	Good	No	5	9	Blk Blk Brn	None	Margaretha Bay	
4	yes	Self	40	No		Cousin Romelio Naranjo 350 Manhattan Ave Do not know name of people	No	No	No	No	Good	No	5	10	Blk Blk Brn	None	Cuba	Caudiya
5	yes	Self	100	No		109 W 29 St NYC Miss Fisher friend	No	No	No	No	Good	No	5	9	Blk Brn Brn	None	France	Lavaur
6	yes	Self	700	yes 1913	New York	66 W 128 St NYC Jose Murillo friend	No	No	No	No	Good	No	5	10	Blk Brn Brn	None	Cuba	Havana
7	yes	Self	35	No		Clay St 90 NYC D Moeller friend	No	No	No	No	Good	No	5	11	Blk Blk Blk	None	Spain	Burkas Bilbao
8	yes	Self	200	No		220 W 116 St NYC J. Lafuente friend	No	No	No	No	Good	No	5	7	Blk Blk Blk	None	Cuba	
9	yes	Self	200	No		267 38 St NYC E Fernandez Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	9	Blk Blk Brn	None	Spain	Toledo
10	yes	Self	100	No		515 Decatur Ave Brooklyn L Fernandez Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	7	Blk Blk Brn	None	Cuba	Fernandez
11	yes	Self	125	No		505 Decatur Ave Brooklyn Family Cousin South Bethlehem	No	No	No	No	Good	No	5	9	Blk Blk Blk	None	Spain	Toledo
12	No	Self		Yes 1912		C W Reed Jr. 414 N Newark " "	No	No	No	No		No	5	7	Fr Gray		Ireland	
13	yes	Husband	60	No		Juan Alvarez Friend 98 Liberty St. NYC Mr J Sherwood Friend	No	No	No	No	Good	No	5	8	Blk Blk Blk	None	Spain	Leon
14	yes	Husband	50	Yes 1912	New York	8 9 Washington St. NYC	No	No	No	No	Good	No	5	8	Blk Brn Blk	None	Syria	Zaepolas
15	No	R Johnson	50	No		In Transit From to Canada	No	No	No	No	Good	No	5	7	Blk Blk Blk	None	Jamaica	Kingston
16	No	Husband	50	No		In Transit From to Canada Co Mr A H Fowler, 1st Class Lake Placid N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Blk Blk Blk	None	Jamaica	St. Ann
17	yes	Employer	50	No		Co Mrs L S Sanchez (1st Class) Lake Placid N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Blk Blk Blk	None	Cuba	Havana
18	yes	Husband	50	No			No	No	No	No	Good	No	5	3	Blk Brn Brn	None	Spain	Barria Bilbao
19	yes	Self	50	No		In Transit Hong Kong China With Lohby, 1st Cabin Belmar N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Yellow Blk Brn	None	China	Kwan Tung
20	yes	Employer Mr Carey	20	No		With Mr Fowler Not	No	No	No	No	Good	No	5	9	Blk Blk Brn	None	Cuba	Havana
21	No	Mr Fowler		No		In transit 1st Class	No	No	No	No	Good	No	5	5	Blk Blk Blk	None	Cuba	Cienfuegos
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. L. Miller, Master, of the S/S Saratoga, from Havana, ..., do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One (1) *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

F. L. Miller
Master Officer.

Sworn to before me this 24 *day of* June, 190 2

at Aug

E. S. Young
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 520 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 9
152

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

9. 11—6713

S. S. Saratoga sailing from Havana, June 21, 1913, Arriving at Port of New York June 24, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Gaynor	James	38		M	M	1875 Boston, Mass		190 2 Hampton St Roxbury, Mass
2	Gaynor	Esther	24		F	M	1889 Boston	Husband a Citz of USA Birth	190 2 Hampton St " "
3	Collins	Charlotte	45		F	M	1868 Newfork City	Husband a Citizen of USA Birth	129 Columbia Heights Brooklyn
4	Shaddock	William J.	48		M	M	1865 Rouses Point NY		White River Jct. Vt.
5	Shaddock	Mary	50		F	M	1863 Bradford Vt.	Husband a Citizen of USA Birth	White River Jct. Vt.
6	Van Hunter	Jasper H	70		M	M	1843 Ft Hollen NY. March 22. 1867		Perry N.Y.
7	Boyd	Edward H	46		M	M	Providence. R I.		Not have address Bangor, Me.
8	Boyd	Carrie E	61		F	M		Husband a Citizen of USA (Birth)	Bangor Me.
9	Armondroyd	Evelyn	28		F	M		Husband ~~born~~ naturalized in 1911 City Hall Laurence Mass	Norton Mass
10	Armondroyd	Edwin	1		M	S	June 22. 1912 Norton Mass.	~~Rochester N Y~~ City Hall Rochester N Y 1889	Norton Mass 363 Hallenbeck st Rochester N Y
11	Geary	George A	47		M	M			90 W 6 St Covington Ky
12	Andress	Robert	32		M	S	June 5. 1881 New Park Ky		
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

C Geary 6/21/13

12

78

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6713

153

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Davis, Surgeon of the S/ Saratoga, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by the laws and the authority of Maryland University, and that I have made personal examination of each of the aliens named hereon, and that the foregoing List or Manifest, Nos. 1 to 25 number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Davis M.D.

Sworn to before me this 24 day of June, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

10

S. S. Saratoga sailing from 6-9 Havana June 21, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sanchez	Miguel	33		m S	Cigar Maker	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Habana	Francisco Lopez Factoria 3 Habana	Ny	New York
2	Gel	Rafael	23		m S	Cigar maker	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Habana	Enrique Pelayo Friend Marcelo 91 Habana	Ny	New York
3	White	Mortimer	27		m S	Seaman	yes	yes	Great Britain	(Black) African	Cuba	Havana	Jesus Torres Friend Jesus del Monte # 30 Havana	Ny	Brooklyn
4	Buchanan	Frederick	22		m S	Seaman	yes	yes	Great Britain	(Black) African	Cuba	Havana	Jesus Torres Friend Jesus del Monte # 30 Havana	Ny	Brooklyn
5	Valdes	Enrique	45		m S	Cigar Maker	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Employer C. F. Kohly Room 10	Ny	New York
6	Salvare	Fred	25		m S	Salesman	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	144 Aguiar Havana Brother Manuel Salvas	Ny	New York
7	Mc Intosh	Horatio	28		m S	Carpenter	yes	yes	Great Britain	(Black) Mexican	Cuba	Manati	C. R. Johnson Manati Cuba	Ny	New York
8	Sheinfeld	Dave	30		m S	Traveling Salesman	yes	yes	Russia	Hebrew	U.S.A.	New York	No Friends Hotel Francia, Havana	Ny	New York
9	Stein	Luis	40		m M	Traveling Salesman	yes	yes	Russia	Hebrew	U.S.A.	New York	No Friends Hotel Francia Havana	Ny	New York
10	Galtierre	Pascaue	23		m S	Dry Goods Finisher	No	No	Italy	Italian North	U.S.A.	Garfield N.J.	Brother B Galtierre Cogedores # 82 Havana	N J	Garfield
11	Laino	Francisco	24		m M	Shoemaker	yes	yes	Italy	Italian North	Cuba	Havana	Lazzaro Friend Calle Israel 45	N J	Garfield
12	Domenech	John	30		m S	Clerk	yes	yes	Cuba	Cubrco	Cuba	Sagua	R Hall Dear Father Cuba 176 Sagua	Ny	New York
13	Johnson	Robert	32		m M	Carpenter	yes	yes	Great Britain	(Black) African	Cuba	Baires	James John Friend 181 Jesus del Monte	Cuba	Santa Teresa
14	Hayden	Charles	25		m M	Painter	yes	yes	Great Britain	(Black) African	Cuba	Baires	James John Friend 181 Jesus del Monte Havana	Cuba	Santa Teresa
15	Vasquez	Julio	28		m S	Brewer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Father Camilo Vasquez Parentes Grandes	N Y	New York
16	Hayden	Henry H.	29		m S	Sailor	yes	yes	Holland	Dutch	U.S.A.	Baltimore	Joe Dipple Friend 148 Jaime St. Baltimore	Md	Ny New York
17	Chao	Choy	64		m S	DIED IN HOSPITAL	No	No	China	Chinese	Cuba	Havana	Dan Wa Chung Friend Dragona 48 Havana		Chun Sheng Long
18	Cheong	Wee Fan	32		m	Merchant	No	No	China	Chinese	Cuba	Havana	Hong Hang Chong Friend Dragona 38 Habana		Chun Hong Kong
19	Sun	Loi	29		m	Merchant	No	No	China	Chinese	Cuba	Havana	Man Yon Friend Galiano 122 Havana		Chun Hong Kong
20	Wo	Yi	27		m	Merchant	No	No	China	Chinese	Cuba	Havana	Dan Ben Chung Dragona 9 Havana		Chun Hong Kong
21	Cheong	Don Hen	33		m	Merchant	No	No	China	Chinese	Cuba	Havana	Hong Han Chong Friend Dragona 38 Havana		Chun Hong Kong
22	Cheong	Wee Chang	35		m	Merchant	No	No	China	Chinese	Cuba	Havana	Hong Han Chong Friend Dragona 38 Havana		Chun Hong Kong
23	Wan	Sam	64		m	Merchant	No	No	China	Chinese	Cuba	Havana	Dan Pa Chong Friend Dragona 48 Havana		Chun Hong Kong
24	Zaragoza	Joseph	23		m S	Sailor	yes	yes	Spain	Spanish	U.S.A.	New York City	No Friends 2 Calle de Habana San Pedro # 12 Havana	Ny	New York
25	Alonso	Lorenzo	32		m S	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Santiago	Francisco Grande San Pedro 8 Santiago Cuba	Cuba	Santiago
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10 /

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

154

Arriving at Port of New York, June 24, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or asylum, or hospital for care and treatment of insane, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	~~yes~~	~~yes~~ $3.00 No			~~a Romero Friend 208 East 84 St. N.Y.C.~~	No	No	No	Good	No		5 8	~~Dk~~ Blk	Blue	None	Cuba Pinar del Rio
2	~~yes~~	~~yes~~ ~~30~~			~~a Romero Friend 208 East 84 St. N.Y.C.~~	No	No	No	Good	No		5 9	~~Dk~~ Blk	Brn	None	Spain Orense
3	yes	Self $3000	No		Friend James Mc Pherson 123 Schuylkill Ave Brooklyn	No	No	No	Good	No		5 10	Blk	Blk	Blk	None Jamaica Colonsville
4	yes	Self $5000	No		Friend James Mc Pherson 123 Schuylkill Ave Brooklyn	No	No	No	Good	No		5 9	Blk	Blk	Blk	None Jamaica W. Indies Maryland
5	~~yes~~	Employer $120	No		Traveling with C. F. Kelly Friend	No	No	No	Good	No		5 7	~~Dk~~	Brn	Brn	None Cuba Havana
6	yes	Self $400	Yes	1912 New York	Juan Garcia Friend 114 W 14 St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No		5 10	Dk	Blk	Brn	None Cuba Havana
7	yes	Self $3000	No		Sister Agnes Sister 690 Dean St. Brooklyn	No	No	No	Good	No		5 9½	Blk	Blk	Blk	None Jamaica Mount Carey District
8	yes	Self $2000	Yes	1912 New York	Brother Philip Rheinfeld 1352 Clinton Ave Bronx.	No	No	No	Good	No		5 11	Dk	Blk	Brn	None Russia Bubenmelz
9	yes	Self $30	Yes	1912 New York	Wife E. Green 207 E Alicia St San Antonio Texas	No	No	No	Good	No		5 10	Dk	Blk	Blue	None Russia Bubenmelz
10	No	Self $20	Yes	1912 N J	Father R Gattuzzo 33 Frederick St Garfield N J	No	No	No	Good	No		5 8	Dk	Blk	Grey	None Italy Casamazzo
11	No	Self $20	No		Mrs R Gattuzzo 33 Frederick St Garfield N J	No	No	No	Good	No		5 9	Dk	Blk	Brn	None Italy Casamazzo
12	~~yes~~	~~Self~~ ~~$6000~~	~~Yes~~	~~1912 New York~~	~~Mr J Clay Friend 14 St. N.Y.C.~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~		~~5 7~~	~~Dk~~	~~Blk~~	~~Brn~~	~~None Cuba Baguanos~~
13	No	Self $4000	No		In transit Toronto Canada	No	No	No	Good	No		5 9	Blk	Blk	Brn	None Jamaica St James
14	No	Self $2000	No		In transit Toronto Canada No friends will stay at	No	No	No	Good	No		5 10	Blk	Blk	Blk	None Jamaica St Mary's
15	yes	Self $900	Yes	1912 New York	98 Cosine St. N.Y. Seamans Institute New York City	No	No	No	Good	No		5 ~	Dk	Brn	Brn	None Spain Okuel
16	yes	Self No	yes	1913 Friend		No	No	No	Good	No		5 6	Dk	Dk	Brn	None Holland Rotterdam
17	yes	Self $5	Yes	No		No	No	No	Good	No		5 7	Yellow	Blk	Brn	Irregular smith China Sin Ene Canton
18	yes	Self $5	Yes	No		No	No	No	Good	No		5 8	Yellow	Blk	Blk	China Sin Wue Canton
19	yes	Self $5	Yes	No		No	No	No	Good	No		5 7	Yellow	Blk	Blk	None China Sin Wue Canton
20	yes	Self $5	Yes	No	In transit to Hong Kong China	No	No	No	Good	No		5 10	Yellow	Blk	Blk	None China Jor Pen Canton
21	yes	Self $5	Yes	No		No	No	No	Good	No		5 11	Yellow	Blk	Blk	None China Sin Wue Canton
22	yes	Self $5	Yes	No		No	No	No	Good	No		5 10	Yellow	Blk	Blk	None China Sin Wue Canton
23	yes	Self $5	Yes	No		No	No	No	Good	No		5 7	Yellow	Grey	Blk	None China Jor Cue Canton
24	yes	Self $30	Yes	1910 1913 New York	John Hart Friend 252 W 14 St. N.Y.C.	No	No	No	Good	No		5 8	Dk	Brn	Blue	None Spain Barcelona
25	yes	Self $200	No	1912	In transit Buenos Aires	No	No	No	Good	No		5 7	Dk	Brn	Brn	None Spain Barcelona
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. L. Miller Master, of the S/S Saratoga, from Havana, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F L Miller
Master (Officer)

Sworn to before me this 24 day of June, 1913,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 436 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 11

155

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Saratoga sailing from Havana, June 21, 1913, Arriving at Port of New York June 24, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hammert	Frank					19 [illegible] N.Y. City [illegible] January 1894		246 West 11th St. N.Y.C.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

16

311

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1618

RECORD OF DETAINED ALIENS

156

S. S. SARATOGA Ward arrived June 25, 1913, 19..., ... M., ..., from ...

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Chao, Choy & 6 others	10	17		7	To Chinese Inspector	Waldman-O'Brien Chinese Service	B	2	4.30	—	7	—
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													

SARATOGA JUNE 25

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—512

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible] June 1, 1912 Arriving at Port of New York [illegible], 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX. Male or Female	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE STATE AND LOCAL OF BIRTH; CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Allen	[illegible]			M	W [illegible]		
2	Allen	Bessie [illegible]			F	Wisconsin		
3	Allgeier	[illegible]	36			New York City		
4	Allgeier	[illegible]			M	[illegible]		
5	Allgeier	[illegible]			M	S [illegible]		
6	Allgeier	[illegible]			M	S [illegible]		
7	Bergesley	[illegible]	27		M	[illegible]		
8	[illegible]	[illegible]	35		F	[illegible]		
9	[illegible]	[illegible]				[illegible]		
10	[illegible]	[illegible]				[illegible]		
11	[illegible]	[illegible]				[illegible]		
12	[illegible]	[illegible]				[illegible]		
13	[illegible]	[illegible]				[illegible]		
14	[illegible]	[illegible]				[illegible]		
15	[illegible]	[illegible]				[illegible]		
16	[illegible]	[illegible]				[illegible]		
17	[illegible]	[illegible]				[illegible]		
18	[illegible]	[illegible]				[illegible]		
19	[illegible]	[illegible]				[illegible]		
20	[illegible]	[illegible]				[illegible]		
21	[illegible]	[illegible]				[illegible]		
22	[illegible]	[illegible]				[illegible]		
23	[illegible]	Aidan [illegible]			M	S [illegible]		Prairie Saint Paul Minn
24	[illegible]	Richard H				[illegible]		
25	[illegible]	[illegible]				[illegible]		
26	[illegible]	[illegible]				[illegible]		
27	[illegible]	[illegible]				[illegible]		
28	[illegible]	[illegible]				[illegible]		Prairie Saint Paul Minn
29	[illegible]	[illegible]	25		M	S [illegible]		
30	[illegible]	[illegible]				[illegible]		

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1712

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible] June 18 1913 Arriving at Port of New York June 24 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	SEX.	WHERE BORN.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NOT A CITIZEN, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHERE NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	[illegible]	35		M	[illegible]			[illegible]
2	Huff	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			
3	Huff	[illegible]	23		M	[illegible]			
4	James	[illegible]	31		[illegible]	[illegible]			
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			
9	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]			
10	Stewart	John S.	29		M	[illegible]			
11	[illegible]				[illegible]	[illegible]			
12	[illegible]				[illegible]	[illegible]			
13	[illegible]				[illegible]	[illegible]			
14	[illegible]				[illegible]	[illegible]			
15	[illegible]	[illegible]			M	[illegible]			
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			
19	[illegible]	[illegible]	22		[illegible]	[illegible]			
20	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]			
21	[illegible]	[illegible]	25		[illegible]	[illegible]			
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			

32

IMPORTANT NOTICE: Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible] June 19th, 12. Arriving at Port of New York [illegible] 19[illegible]

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX. MALE or FEMALE.	IF A NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH. IF A CITIZEN BY NATURALIZATION, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]				
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Mauet Remy M.D., Surgeon of the s/s Cristobal sailing between the
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the
the State of New York and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Hebrew
Armenian	Irish
Bohemian	Magyar
Bosnian	Moorish
Bulgarian	Montenegrin
Cantonese	Mozambique
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swede)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Swede
Italian (North)	Syrian
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

U.S.S. Arabia sailing from Gibraltar , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. of List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]		27	M	S	[illegible]	Yes		[illegible]	[illegible]	[illegible]					
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

An intended residence of [illegible] permanent residence. The last column [illegible] "Race or People" [illegible] determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. [illegible] races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 27, 1905

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
				No.	Yes. If Yes. Years period.	Where?													
1	No	Self	$30	No			Father, Chicago												
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Skilling, Mast. of the S.S. Cristobal, from Cristobal, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of 1906

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

162

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Cristobal sailing from Cristobal, June 18th, 1913, Arriving at Port of New York June 25th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Bell	James E	41		M	S	Pottstown Pa. 1872		1344 No. 28th St. Phila Pa.
2	Barto	Chas R.	30		M	S	Reading Pa 1883		614 Court St. Reading Pa.
3	Edwards	Colin	18		M	S	St Louis Mo. 1895		7363 Manchester Ave St Louis Mo.
4	Otto	Ralph J.	30		M	S	Lancaster Pa. 1883		124 Dorwart St. Lancaster Pa.
5	Sullivan	Thos	38		M	M	[illegible] 1875		217 E 65th St. N.Y.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

١٧٥

Affidavit of Surgeon.

I, W. Marcet Renz M.D. Surgeon of the S/S Cristobal sailing herewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Marcet Renz M.D.

Sworn to before me this day of 191

at Vancouver B.C.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

A

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cristobal sailing from Kingston, Jam., Feb. 6th, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	25		✓	[illegible]			[illegible]		Panama		Bro George Alexander		Bocas
✓ 2	Bourne	Samuel	47		✓				British		Panama	Aristobal	Bocas del Toro		
✓ 3	Berry	John	21		✓		Yes	Yes	British		Panama		Father Jas Berry		
4	Candido	[illegible]	22		M S		Yes	Yes	Spain	Spanish	Panama		Father Ed Candido		
5	[illegible]	Nicolas	23		M S	Laborer	Yes	Yes	Greece		Panama		Father & Nicholas		Kansas
6	Canapas	[illegible]	20		✓	[illegible]	Yes	Yes	[illegible]	[illegible]	Panama	Galveston	Father Michel Canapas		
7	Chelios	Demetrios			✓		Yes	Yes	Greece	Greek	Panama		Father Ioanes Chelios		
8	Calogeropoulos	[illegible]			✓				Greece	Greek			Mother Eufrosina Boltenes		
9	Blayton	Henry	22		M S	Farmer	Yes	Yes	Jamaica British	African	Baptist	Panama	Sister Rachel Brodie		
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]		✓ M		Yes	Yes	[illegible]	African		Panama	456 [illegible]		
11	[illegible]	[illegible]	20		M S	[illegible]	Yes	Yes	British Guiana	African		Panama	—		
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M S	Laborer	Yes	Yes	British Guiana	African		Panama	—		
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]		✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]	British Guiana	[illegible]		[illegible]	—		
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]		✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]	British Guiana	[illegible]		[illegible]	—		
15	Demitres	[illegible]	21		✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Greece	[illegible]		[illegible]	Mother Mary Dimitres Athens		
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]		✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Mother Mary Dimitres Athens		
17	Davis	[illegible]	[illegible]		✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Father Ora Davis Colon		
18	Eden	James	26		M M	Machst	Yes	Yes	British	English		[illegible]	Mother Hannah Eden Bolton, England		
19	Entwistle	Wm	25		M M	Machst	Yes	Yes	British	English		Aristobal	Father Samuel Entwistle Bolton, England		
20	Fiwaridoli	[illegible]	[illegible]		✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Greece	[illegible]		[illegible]	Mother Zaharoula Fiwaridoli Cephalonia, Greece		
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	British	[illegible]		[illegible]	Bro Emmot Gibson St George, Bda		
22	Glen	Georgina	25		✓ S	Servant	Yes	Yes	British Guiana	African	Church of England	Aristobal	Friend M. Newcomb Cristobal, CZ.		Mass Hamilton
23	Herrera	[illegible]	23		M S	[illegible]	Yes	Yes	Spain	[illegible]	Roman Catholic	[illegible]	Father C Herrera Salamanca Spain		Panama Spain
24	Hollen	Samuel	21		✓ S	Clerk	Yes	Yes	British Guiana	African			Father Jno. Hollen Georgetown, British Guiana		
25	Joanis	Spiros	21		M S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greek Church	[illegible]	Sister Lavaro Joanis Amarintos, Greece		
26	Katsinis	[illegible]	20		✓	Laborer	[illegible]	[illegible]	Greece	[illegible]		[illegible]	Father Petro Katsinis Athens, Greece		
27	Mc Leod	Cyprus	23		✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	African		[illegible]	Father Frederick Mc Leod Belize, Honduras		Belgium
28	Martin	[illegible]	[illegible]		✓	Laborer	[illegible]	[illegible]	Spain British	Spanish	Roman Catholic	[illegible]	Father Leon. Marlan Salamanca, Spain		Panama Spain
29	[illegible]	[illegible]	21		M S	[illegible]	Yes	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Father Jas H. Moore Montreal, Canada		
30	Margaroni	[illegible]	20		M S	[illegible]	Yes	Yes	Greece	Greek	Greek Church	[illegible]	Father Teresa Margaroni Zante, Greece		

36

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

164

Arriving at Port of New York, June 25th, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1							Friend Constantino Barguiola Co. Box 33 Sunapee Junction
2		Self	100 No				Partner C. Dehl Torrens Jct.
3		Self	30 No				Wife Mrs John Barry. 254 Lynnoya st Packer Ch. Bandido Salamanca
ANT ALIEN 4		Self	300 No				Friend 412 Jackson St
5		Self					Friend Constantino Barguiola No 42 Madison St. Kphth.
6		Self	105 No				17 Washington St
7		Self	200 No				Friend Dom. Margarous 315 S. Broadway St Louis
8		Self	260 No				Cousin Mack Dowell 218 W. 6th St
9		Self	50 No				Husband Mrs Rachel Brady 456 Lenox
10		Sister	61 No				
11		Father	— No				
12		Father	— No				
13		Father	—				
14			—				
15		Self					Friend A. Armitrion 1½ Washington St
16		Self	50				Friend A. Armitrion 1½ Washington St
17		Self	140 No				Aunt Mrs Mack Dowell 218 W. 6th St
18		Self	220 No	Yes	1910	Phila	Friend Andrew Smith 71 Rockford Rd. Wilmington Del
19		Self	130 No	Yes	1910	Phila	Wife Mrs Wm Entwistle 3778 Pleasant St. Phila
20		Self	165 No				Friend H. Kphth 17 Washington St
21		Self	600 No				Cousin Walker Hoyt 218 W. 6th St
22		Self	170 No				Sister Mrs Kate Austin 962 Brookline St Dunbury, Mass
ANT ALIEN 23		Self	200 No				Father B. Herrera Salamanca
24		Self	96 No				Bro. Chas. Hatters 57 W. 135th St. N.Y.C.
25		Self	60 No				Friend George Colizades 747 Lawder St. Mason City Iowa
26		Self	60 No	Yes			Friend Constantino Barguiola
27		Self	150 No				Cousin E.M. Dumbutolo 311 Butler St.
ANT ALIEN 28	No	Self	100 No				Father Jose Martin Salamanca Spain
29		Self	175 No				B. Shoner 213 W. 121st St
30		Self	25 No				Friend H. Kphth 17 Washington St

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No										
No	No	No	No										
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No							British Guiana	Georgetown
No	No	No	No	Good	No							British Guiana	Georgetown
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								
No	No	No	No	Good	No								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. F. Skillington Jr., of the Cristobal, from Cristobal ...do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~two~~ in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. Maret Renz M.D. Surgeon of the P/S Cristobal, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fifteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Maret Renz M.D

Sworn to before me this day of 1913

at

Immigration Officer.

3

165

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

B

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cristobal sailing from Cristobal Canal Zone, June 18th, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mpiris	Antonio											Father Costa Mpiris Tarsus		
2	Negen	Evthim	21		M S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	U.S.A.		Father S. Negen Cilicia		
3	Pilo	Agathokis											Mother Mary Pilo Cilicia		
4	Limpa	Elias											Father Geo Perry		
5	Piliris	Anastasio	20		M S	Laborer	Yes	Yes	Greece				Father Frage Pilirus Tarsus		
6	Cocofas	Nicolas											Father Spiro Pelagos		
7	Sanchez	Cecilio								Spanish			Father Robt Sanchez Barranquilla		
8	Spanos	Dimitrios							Greece	Greek			Sister Alex Spanos Alexandria		
9	Scondias	James	32		M S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek			Mother Peter Scondias		
10	Whittaker	Lucy											Father Thos Whittaker St.		
11	Wilkie	Stanley	21		M S	Tailor	Yes	Yes	Canada British	Greek			Mother Sterling Wilkie Bridgetown		
12	Walker	William	21		M M				British				Wife Mrs A. Walker Panama City		
13	[illegible]		20		M S				Montserrat British				Father John Wade Plymouth Montserrat		
14	Wade	[illegible]	122		M S				Montserrat British				Father John Wade Plymouth [illegible]		
15	Xeneas	[illegible]	22						Greece	Greek			Father B. Xeneas		
16	Zontas	John	37		M W	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek			Bro Pete Zontas S. Africa		
17	Zefiros	Daniel	28		M S	Sailor	Yes	Yes	Greece	Greek			Mother Mrs Dr. Zafiros Stira Greece	Illinois	Bridgeport
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

2-96232-3/11/4 [illegible]

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 166

Arriving at Port of New York, June 25th, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or both, supported by charity. (If so, state which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States. (If so, state which.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—			Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$25	No			Friend Theofanis Biris 139 Lago Ave Detroit Mich	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Br	Br		Greece	Janina
2	Yes	Self	200				Lambros Daskalakes 4511 27th St Long Island City	No	No	No	No	Good	No	5	4			Br		Greece	Arcadia
3	Yes	Self	200	1906			Lambros Daskalakes 45 11 29th St Long Island City	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Br	Br		Greece	Athens
4	Yes	Self	200	1906			Friend Costantinos Costimentes 742 Fowler St Mason City Iowa	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Br	Br		Greece	Janina
5	Yes	Self	100	No	—	—	Friend George Theofanlow P.O Box 1141 Phoenix Ariz	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Br	Br		Greece	Greece
6	No	Self	50	No	—	—	Eduardo Higginson (Peruvian Consul) 22 Broad St	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Br	Br		Peru	Lima & Peru
7	Yes	Self	100	No	—	—	Friend A. Smith 17 Washington St Mass	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Br	Br		Greece	Athens
8	Yes	Self	50	No	—	—	Friend A. Mekos 635 E. Water St Milwaukee	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Br	Br		Greece	Greece
9	No	Self	100	No	—	—	Thomas A.T. Stefi 218 110-118th St	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Br	Br		Barbados	St Vincent
10	Yes	Self	50	No	—	—	Step Bro John Boyd 370 W. 138th St Mass	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Br	Br		Greece	Sparta
11	Yes	Self	500	No	—	—	Daniel Enright 177 N St. Ann St. Montreal Canada	No	No	No	No	Good	No	5	8	Bk	Br	Br		Montreal	Montreal
12	No	Self	100	No	—	—	Uncle Mathew White 232 East 45th St NYC	No	No	No	No	Good	No	5	8	Bk	Br	Br		Greece	Argolis
13	Yes	Self	50	No	—	—	Uncle Mathew White 232 East 45th St NYC	No	No	No	No	Good	No	5	8	Bk	Br	Br		Greece	Argolis
14	Yes	Self	50	No	—	—	Friend Constandinos Argiote 112 Madison St NYC	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Br	Br		Greece	Zeni
15	Yes	Self	50	No	—	—	Friend B. Komfaka 20 Madison St NYC	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Br	Br		Greece	Xanthe
16	Yes	Self	50	Yes	1909		Friend John Karpolakes P.O Box 325 Bingham Canyon Utah	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Br	Br		Greece	Sparta
17	Yes	Self	100	No	—	—																
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. F. Skillings, Master, of the S.S. Cristobal, from Cristobal, ..., do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 8 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Florizel sailing from St. Johns, June 21, 1913, Arriving at Port of New York June 26, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Grimm	John Terence	34		M				
2	Miller	William			M				
3	Courtenay				M				
4	Courtenay				M				
5	Gerard				M				
6	Gerard				M				
7	Pratt		42		M				
8	Pratt		40		F				
9	Ackeson				M				
10	Suffes	William			M				
11	Suffes				F				
12	Meagison		29		M				
13	Meagison				F				
14	Gerlab		24		M				
15	Gerlab								
16			21		M				
17	Brophy	Elizabeth	27		F				
18		Emma							
19	Brophy	May							
20		Molly							
21	Mullican	Mary							
22									
23	Halfyard								
24	Scott				M				
25	Scott								
26	Smith	Howard			M				
27	Smith				F				
28	Kennedy								
29	Kennedy								
30	Akins								

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , , do solemnly, sincerely, and truly , that I have had years' experience as a Physician and Surgeon; and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, , in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 19

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bulgarian.	Moorish.
Canadian.	Mexican.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ____ *sailing from* ____ 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sinclair Robert		N												
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto...

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19 3

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by whom passage whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mental condition (mental defect). Whether crippled or deformed (physical defect). Whether suffering from tuberculosis in any form or from a dangerous contagious disease.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. Whether a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to all organized government.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.						
1					1907														
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Clifton Smith Jr., of the [illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this *day of* , 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number IV

11–4719

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], June 26, 19[illegible] Arriving at Port of New York [illegible], 19[illegible]

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11–4712

Affidavit of Surgeon.

I, Cluny Macpherson, Surgeon ~~of the~~ employed by the owners of S.S. Florizel (State whether Surgeon employed by owners thereof, or as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Cluny Macpherson, M.D.

Sworn to before me this 16th day of Dec 1903

at [illegible]

Immigration Officer.

11—117

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vorgel sailing from St Johns, June 5th, 1963

31—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Logan	Kate	42		F M	—	yes	yes	Irish	HC	St Johns	Mr Pat. Logan 26 Dungannon St.	Ireland	Ill	Chicago
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Scarlet Fever

1a
1 Conv

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 111

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

172

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 26, 1963

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town
				Yes or No	If Yes Year or period of years	If Yes Where?								Feet.	Inches.				
1	no	self	$350.00	no	—		Mrs. Jas. Dawe 5133 Paulina Street Chicago Ill	no	no	no		good	no	5	7				England
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Clifton Smith Watts, (state whether Master, Master or Second Officer) of the S. S. Florizel, from St. Johns, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Watts
Master or Officer.

Sworn to before me this 2 day of Oct., 1903.

at Ellis Island,

Immigration Officer.

11-10

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, Thos. Trenamantel, Surgeon of the S.S. "Florizel" Employed by Owners (Strike out "employed by owners thereof," or "not employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had fifty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of "The Provincial Medical Board of Nova Scotia", and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thos. Trenamantel.

~~Sworn to before~~ me this ..... day of ..... 19 .....

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1118

3

173

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Florizel sailing from Halifax, June 24, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Clark	Fred	35		M	S	Laborer	yes	yes	England	English	America	Dominion	Mr. D. Forrestor Providence Cape Breton	Penn	Easteburg
2	Lauer	Ellen C	23		F	S	Seaman	yes	yes	Germany	German	Germany	Antwerpen	Ferdinand Zampe Father Wiener Boulevard 4	Ill	Lobokau
3	Pilger	Franz	25		M	S	do	yes	yes	do	do	do	Bremerhaven	Mrs. Anna Meyer mother Kaiser Friedrich Str. 11	do	do
4	Franz	Sigi	25		M	S	do	yes	yes	do	do	do	Emden	Hannover Germany 15 Klosterstrasse		
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

31—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List VI

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *June 26*, 1913

174

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	no	no			for Barker Hasenburg Conn. Care of Greiner 4 East 58th Street New York	no	no	no	no	good	none	5	8	dark	dark brown	none	Germany	Wilkensburg
2	no	self	no	no				no	no	no	no	good	none	5	8	fair	dark blue	none	do	Charlottenburg
3	no	self	no	no				no	no	no	no	good	none	5	10	fair	light blue	none	do	Hamburg
4	no	self	no	no				no	no	no	no	good	none	5	11				do	Hamburg
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wilson Hirk Master, of the S.S. Florizel, from Halifax, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Wilson Hirk
Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at Halifax

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (North)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 520 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number VII

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

175

11—4713

S. S. Stentor sailing from St. Johns, June 21, 1913, Arriving at Port of New York June 21, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Coughlan	Mary	27	11	F	M	Newfoundland	Husband U.S. Citizen	347 W. 17 St. New York
2	Coughlan	Agnes	6	5	F	S	July 31 1907 N.Y.K		do
3	Coughlan	Alice	1	8	F	S	Sept 8. 1911 do		do
4	Brown	Julia	25	11	F	M	Newfoundland	Husband U.S. Citizen	200 W. 4 St. New York
5	Brown	Helen	2	5	F	S	January 31 1911		do
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Accredited Surgeon

5.0

13

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Scarlett fever.
June 26/13.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PHILADELPHIA sailing from [illegible] June 5 1912 Arriving at Port of New York [illegible] 19[illegible]

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kuntzsch	[illegible]	24		M	S	[illegible] Jan 16 1888		[illegible]
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1118

5.61—2

"Race or people" is to be determined by the country from which it originated and the language they speak. The original stock or blood that is the basis of the classification independent of language. The question of race is to be considered only in so far as determining the origin.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Moorish.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Mongolian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swede.)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADELPHIA sailing from La Guaira Venz June 4th 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Baldo	Luis Alberto	16		S	Student	Yes	Yes	Venezuela	Spanish	Venezuela	Caracas	Mother Mrs Rafaela Baldo Ogden 12 " " Caracas		
2	Lanalde	Susana	48		M	Wife	Yes	Yes	Venezuela	Spanish	Venezuela	Caracas	Husband Dr Jose Lanalde Caracas		
3	Sanchez	Pedro Felipe	23		M	Student	Yes	Yes	Venezuela	Spanish	Venezuela	Caracas	General Delivery Post Office Caracas		
4	Salas	Manuel	54		M	Farmer	Yes	Yes	Spain	Spanish	Spain	Pajares	Mr Pedro Salas Caracas Venezuela	San Paso	
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An immigrant's "last permanent residence" is where he has resided with the intention of remaining as long as he may or shall be the "last permanent residence" to which reference is made in the law.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, , 19

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether carried through on this ticket, or by other persons, or by corporations, societies, municipalities, or governments.)	15 Whether in possession of $50 and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Color of — Complexion.	Hair.	Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	City or Town.	27	28	29
1	Yes	Self	30	No			Uncle Pedro Rafael Romero 1827 N. 21st Street Brooklyn N.Y.	No	No		Good	No	5	6	Dk	Dk	Brn		Cuba	Havana		
2	Yes	Self	25	Yes	4 Mos		Louis A. Davis 52 E. 130 St. N.Y.C.	No	No		Good	No	5	7	Lt	Lt	Brn		Cuba	Havana		
3	Yes	Self	30	No			Joseph Petrocelli 121 Prince St. N.Y.C.	No	No		Good	No	5	6	Fr	Fr	Brn		Italy	Naples		
4	Yes	Self	50	Yes	1895	Yes	Manuel Pena 211 W. 68 St. N.Y.C.	No	No		Good	No	5	11	Dk	Dk	Brn		Spain	Seville		
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Rich Jun. Master (State whether master, first or second officer), of the Steamer PHILADELPHIA, from LA GUAYRA, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. G. Rich Jun. Master Officer.

Sworn to before me this 9 day of Dec, 19 11,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 2 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex). The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4. Married or single.—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation). The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction clear to manifesters, and correct mistakes should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at ports.

Column 6 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes means can read and write. No means can neither read nor write. Yes, No can read but not write.

Column 8 (Nationality). Column 8 should be examined to mean the country of which an immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully scrutinized by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Finnish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Finnish" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An Arab who is Irish, German, or Hebrew by race might properly stand under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people of the Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba of the Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people who are native to the Land of the River Jordan and the Dead Sea, and their descendants, of whatever country they may be found, are Hebrews. Whether such Hebrews are of pure or mixed blood, and whether they originally belonged to the Spanish, Portuguese, German, Russian, or any other race, they should be so described. Many of these people speak a dialect of the Polish language.

SYRIAN.

The people who are native to that portion of Asia comprising the basin of the River Euphrates, and bounded on the west by the Mediterranean Sea, on the north by the Taurus Mountains, on the east by the Arabian Desert, and on the south by the Sinaitic Peninsula and the northern boundary of Palestine.

Column 10 (Last permanent residence). All persons who have acquired a permanent residence in a foreign country should be credited to the country in which such residence was acquired, regardless of the length of time they may have lived in the United States. Persons who have gone to the United States for a temporary period only, and who have not established a permanent residence in a foreign country, should be credited to the country of their permanent residence.

A person who has acquired residence in the United States should not be credited to a foreign country merely because he has gone back to that country for a visit, no matter how frequently he may have visited that country, if he has maintained a residence in the United States during the intervening time.

Aliens returning to their former residences in the United States should be credited to the country from which they last came to the United States, regardless of the length of time they may have been absent from the United States.

Column 11 (Name and complete address of person to whom alien is going). The entry in column 11 should be made to show the name and address of said person. If such relative, friend, or other person is in the United States, the address should be the present address. If the immigrant is going to a friend who has secured a ticket for him, the name and address of such friend should be given.

Column 12 (Ever in prison, etc.). Intended to secure information as to whether the said deportable alien has been in prison or in an almshouse or an insane asylum or hospital within the past five years. The entry in column 12 should be either Yes or No, as the case may be.

Column 13 (Final destination, if not stopping here). The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) for which the alien has a ticket, or expects to obtain a ticket, and intends to proceed after reaching the United States. Through tickets should be procured and final destination secured, if possible.

Column 14 (Whether having a ticket through from starting point). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No, as the case may be.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less how much). The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so when and where). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1891 N. Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H a d s o n a , Surgeon of the S. S. Philadelphia, do solemnly, sincerely, and truly d e c l a r e that I have had 1 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of T h e S t a t e o f P e n n s y l v a n i a, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H a d s o n

Sworn to before me this day of 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the country from which they speak (and the language they speak). The original stock or blood shall be the basis of the classification, and not that of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7-5 S. S. PHILADELPHIA sailing from PUERTO CABELLO June 15th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mo.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Kolster	Oscar	48		M S	Merchant	yes	yes	Venezuela	Danish	Venezuela	Puerto Cabello	Kolster Radio Co. Hoboken		N.J.	
2	Rojas	Bernardo de Lopez	35		M S	Merchant	yes	yes	Venezuela	Spanish	Venezuela	Puerto Cabello	Puerto Cabello Venezuela			
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*The last country to which alien has resided with the intention of remaining (except temporary visits of less than six months).

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *June 26th*, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes.			18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year and period of years	Where?														
1	No	Self	$30	Yes	1910	Montana	Britain		No	No		Single	No	5	8	Light	Blue		Europe	Scotland
2	No	Self	$30	No			New Brighton Calgary Alberta 1418 W 64th Street NY		No	No		Single	No	5	7	Fair	Blue		Europe	Scotland
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the [illegible] of PHILADELPHIA, from PTO CABELLO, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] of

[illegible] Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4. Age.—The return of age in column 4 should be expressed in years; if under 1 year, in months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5. Sex.—The entry in column 5 should be "male" or "female" (or "M" or "F").

Column 6. Married or single.—The entry in column 6 should be "married," "single," "widow," or "widower" (or "M," "S," "W," or "Wr").

Column 7. Calling or occupation.—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at his arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, machinist, farmer, miner, blacksmith, brass polisher, steel polisher, stone mason, wood carver, etc., and "none" as applies to persons of no occupation, as farmer, or child, or wife, or the like.

A distinction should be made between "laborer" and "farmer," "laborer" and "miner," according to the definitions given.

Any statement showing "no occupation" or "none" as regards persons over 16 years of age, or any large number of persons reported as laborers, will be regarded as suspicious, and the immigrant making such statement will be subjected to a careful examination to ascertain whether he belongs to the class excluded by the law.

Agent.—A person who operates a farm rented for himself or others.

Laborer.—A person who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should be advised that the description of occupations, and especially of laborers, should be made, if necessary, by inspectors and not by clerks examining the persons to be examined.

Column 8. Can read and write.—Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9. Nationality.—Column 9 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 10. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 10 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and aliens should be correctly described by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Russian" appearing on a manifest does not necessarily mean "Russ," the answer to be properly recorded sometimes, "Finn" appearing on a manifest does not necessarily mean "Finn" for answer to nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly describe himself under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba) (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN SOUTH.

"Italian (south of the Apennines)" refers to the people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising parts of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN NORTH.

"Italian (north of the Apennines)" refers to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising parts of Tuscany, Umbria, the Marches, Latium, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Lucania, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11. Last permanent residence.—Applicable to aliens who are not citizens of the United States, and who are coming from a visit abroad, should be recorded as "United States," the country of last permanent residence.

Column 12. Name and complete address of person or persons in the United States whom alien intends to join.—The entry in column 12 should give name and address of relative or friend. If no such relative or friend, give name and address of person.

Column 13. Final destination.—Intended future permanent residence, as to the final destination. "New York" should not be entered unless permanent residence. The entry in column 13 should show whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends, with name and complete address, and the State or Territory to which going. If to a place in the United States, the State should be stated.

Column 14. Whether going to join relatives or friends.—The entry in column 14 should be either Yes—Yes or No—No (or the like).

Column 15. Whether in possession of $50 and whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his address; if not, how much money in possession.—The entry in column 15 should show the amount of money in possession of each alien, whether he has been assisted by any relative or friend, and if so, what relative or friend, and his address; if not assisted, how much money he has with him. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entry in column 16 should show whether alien has been in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1901–07, Pittsburg).

Column 17. Whether coming to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.—The entry in column 17 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harold Seltzman, Surgeon of the S. S. Philadelphia sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had one & ~~years~~ year's experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Pa and College Hospital of Philadelphia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harold Seltzman M.D.

Sworn to before me this 26 day of June, 1914

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

M—1115

181

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

M—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADELPHIA sailing from CURACAO. 6-12 June 15th, 1913

11—1037

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(This indicates intention to remain.) State.	City or Town.
1	Sylvaccus	Edward	28	M	S	Butler	Yes	Yes	Holland	Agent	U.S.A.	Curaçao	Mrs. Lillie M. Sylvaccus, Wellsville, Columbiana Co., Ohio	Ohio	Wellsville
2	Soto	Ennio	28	M	M	Engineer	Yes	Yes	Venezuela	Spanish	Curaçao	Venezuela	Mariscal Sucre, Venezuela	Pennsylvania*	Pittsburgh
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereiu.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

Line 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *June 26th*, 19 19

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master, or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. J. Heckscher Master of the Am. S. PHILADELPHIA, from CURAÇAO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. and that in pursuance and as a result from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or epileptic, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. J. Heckscher
Master (Officer)

Sworn to before me this 26 day of [illegible] 1911

at sea [illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in [illegible] months, the latter applying only to those under [illegible]

Column 2 (Sex).—The entry in column [illegible]

Column 3 (*Married or single*).—The entry in each case [illegible] single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (*Calling or occupation*).—[illegible] as possible the occupation, trade, or profession of each alien [illegible] engineer, stationary engineer, locomotive engineer, [illegible] polisher, iron molder, wood turner, etc. [illegible] turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between persons [illegible] amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either as owner or tenant.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the [illegible]

Steamship companies should make this distinction [illegible] should be made, if necessary, by inspectors at [illegible] mation of alien arrivals.

Column 5 (*Able to read and write*).—[illegible] should be either Yes or No (can read and write). Yes—Not can read but not write.

Column 6 (*Nationality*).—[illegible] immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (*Race or people*).—Some [illegible] column 7 should show the race or people as given in [illegible]

Special attention should be paid to [illegible] manifests should be carefully revised by inspectors and [illegible] instance, "France" appearing as a race [illegible] people, and similarly, "Ireland" appearing [illegible] by nationality. An alien who is [illegible] under the heading of United Kingdom or [illegible] section the following distinctions should be specially observed:

Negro.

The term "Negro" refers to the African people [illegible]

West Indian.

"West Indian" refers to the people of the West [illegible]

Spanish American.

"Spanish American" refers to the people of Central [illegible]

Mexican.

"Mexican" (black) refers to the Mexican [illegible] Islands of the West Indies, North or South, [illegible] an admixture of blood of the African Negro [illegible]

[illegible] River Po in northern Italy [illegible] com- [illegible] Etruria) and their descendants whether [illegible] or any other country, should be classed [illegible] Gallo-Italic of the Italian language.

[illegible] that portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible] Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and [illegible] Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants.

[illegible] An intended residence of one year shall constitute [illegible] in which he is associated with the intention to remain [illegible] the last requirement as evidence regardless of length of actual [illegible] show the contrary. Exemptions of last [illegible] Statistical purposes that steamship companies [illegible] permanent residence independent of country of temporary [illegible]

[illegible] citizens of the United States and are returning from a [illegible] entitled as United States for country of last permanent [illegible]

[illegible] United States and to the country whence [illegible] addition of such relatives. If no such [illegible] entered.

[illegible] intended future permanent residence shall be the final [illegible] one of one year shall constitute permanent residence. The [illegible] security or town of intended future permanent [illegible] country, if outside the United States.

[illegible] last nationality. The entry in column 14 [illegible]

The entry in column 15 should show definitely [illegible] husband, father, brother, or other relatives; friends [illegible] to, and with whom.

[illegible] individual or family; the exact amount of money shown. [illegible] should not be divided among the several members [illegible]

[illegible] the United States, and where, when and where. The [illegible] from which he came. Not in the United States before, [illegible] 1894-97, Philadelphia.

[illegible] The entry [illegible] relatives or friends; and if so, what [illegible] addresses.

The answers in these columns are subject to revision by any in- [illegible] examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, Howard Gehman, Surgeon of the S.S. Philadelphia sailing from Rotterdam (state whether Surgeon sailing with or employed by owners thereof, as the case may be) solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Twelve ~~years~~ experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Physicians of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens. 183

J. Howard Gehman

Sworn to before me this day of 1913

at New York

Immigration Officer.

11—III

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR SECOND-

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADELPHIA. sailing from LA GUAYRA Venez. , Sept 14th , 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Alvarez	Lorenzo	22		M S	Servant	Yes	Yes	Spanish	Spanish	Venezuela	Caracas	Mother Juana Baptista Alvarez Plaza Bolivar Caracas Venezuela	Pa.	Scranton
2	Fernandez	Elisa Maria	28		M S	Servant	Yes	Yes	Spanish	Spanish	Venezuela	Caracas	Sister Maria Fernandez Caracas	Pa.	Scranton
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

184

Arriving at Port of NEW YORK, June 26th, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by him or her, whether paid by relative or friend, and if so, what relative or friend, or whether by himself or herself, or by employer, or by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Time. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Long to prison, or a almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Myself	30	No		Sister Mrs Susana Zarraleta 6 Jones St & 2nd Ave Brooklyn	No	N.	N.	N.	Good	Ble	5	6	Dk	Brown			Venezuela	Caracas
2	Yes	Myself	26	No		Sister Mrs Susana Zarraleta 6 Jones St & 2nd Ave Brooklyn	No	N.	N.	N.	Good	Ble	5	5	Lt	Brown			Venezuela	Caracas
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I H. F. Heckel Master of the Am. S.S. PHILADELPHIA, from LA GUAIRA, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets; and that in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. F. Heckel
Master. Officer.

Sworn to before me this 26 day of June, 1913

at Key West [illegible]
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Last). The return of aliens to certain countries within twelve months, the latter applying only to those ...

Column 4 (Sex).—Every entry in this column must be ...

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be ... S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). Every male over 14 years of age should have entered opposite his name in column 6 the occupation, trade, or profession at which he has habitually worked, such as farmer, laborer, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, railroad conductor, brakeman, machinist, moulder, pattern maker, blacksmith, tinsmith, coppersmith, boilermaker, steel worker, rail roller, heater, puddler, iron roller, wood turner, or other specific designation.

A distinction should be made between laborers and those having a trade, and the former should be questioned closely as to their occupation, and if they have been engaged in any trade, even though they may be working as laborers at the time of their departure for the United States, the fact should be shown in this column, as, for example, carpenter, plasterer, etc. Persons formerly engaged in any trade, but not actively employed at the time of departure, should be returned as laborers, with the trade added in parenthesis, as laborer (carpenter), laborer (mason), etc. Common laborers should be described as such, and not as "farmers," unless they own farms, in which case they should be returned as farmers.

A farmer is one who owns or operates a farm.

A farm laborer is one who works on a farm for hire.

Steamship companies should require particular attention to the correct description of persons in this column, and should be made, if necessary, by threat of refusal to issue tickets, responsible for the correct description of alien arrivals.

Column 7 (Can read). All persons over 16 years of age should be asked whether they can read, and the answer should be either Yes or No. Yes means can read any language; Yes—No means can read but not write.

Column 8 (Nationality). Every alien should be asked to what country he belongs, and the answer should be recorded in this column. If a citizen of the United States, he should be returned as such.

Column 9 (Race or people). The purpose of the law in requiring the race or people of all aliens to be stated is to secure a more definite description than is afforded by the term nationality. The column should show the race or people to which each alien belongs, as Anglo-Saxon, Negro, Spanish, Spanish-American, Italian, Irish, German, Scandinavian, Finnish, Hebrew, Bohemian, Slovak, Polish, Dalmatian, Croatian, Servian, Bulgarian, Roumanian, Greek, Armenian, Syrian, Japanese, Chinese, East Indian, Mexican, Magyar, Ruthenian, Portuguese, etc.

Special attention should be paid to the distinction between the Hebrew people and the Hebrew religion. Many manifests should be carefully revised by inspectors to correct this error. Thus, in the case of a Russian Hebrew, for instance, "Hebrew" appearing in column 6 as the occupation, and "Russian" in column 8 as the nationality, the entry in column 9 should be "Hebrew" as the people, and similarly, "Irish Hebrew," "German Hebrew," etc., as the case may be. Persons of Hebrew religion are not a people by nationality. An alien who is Irish, German, or English by nationality is not a Hebrew by race or people, but should be returned under the heading of United Kingdom, Germany, or other country of nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

ITALIAN.

The term "Italian" refers to the Italian people and language.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the native people of the West Indies.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the native people of Africa, and to the people of the islands of the West Indies, Central America, and South America of African descent or of an admixture of blood of the African race.

PORTUGUESE.

"Portuguese" refers to the people of Portugal, the Azores, Madeira, and the Cape Verde Islands, and to the descendants of the Portuguese who have settled in Brazil.

SYRIAN.

"Syrian" refers to the people of Syria, Asia Minor, Armenia, Mesopotamia, Palestine, Arabia, and Persia.

JAPANESE.

"Japanese" refers to the people of Japan.

CHINESE.

"Chinese" refers to the people of China.

EAST INDIAN.

"East Indian" refers to the people of India.

MEXICAN.

"Mexican" refers to the people of Mexico.

MAGYAR.

"Magyar" refers to the people of Hungary.

RUTHENIAN.

"Ruthenian" refers to the people of Ruthenia, Galicia, Bukowina, Russia, the Carpathian Mountains, and their descendants.

PORTUGUESE.

"Portuguese" refers to the people of Portugal, the Azores, Madeira, and the Cape Verde Islands, and to the descendants of the Portuguese who have settled in Brazil.

SYRIAN.

"Syrian" refers to the people of Syria, Asia Minor, Armenia, Mesopotamia, Palestine, Arabia, and Persia.

JAPANESE.

"Japanese" refers to the people of Japan.

CHINESE.

"Chinese" refers to the people of China.

EAST INDIAN.

"East Indian" refers to the people of India.

MEXICAN.

"Mexican" refers to the people of Mexico.

MAGYAR.

"Magyar" refers to the people of Hungary.

RUTHENIAN.

"Ruthenian" refers to the people of Ruthenia, Galicia, Bukowina, Russia, the Carpathian Mountains, and their descendants.

[illegible] refers to the people of the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising Piedmont, Liguria, Lombardia, Emilia, the Marches, Umbria, Romagna, the Abruzzi and Molise, Campania, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants and those who speak a Gallic dialect of the Italian language.

[illegible] A bona fide residence of one year shall constitute permanent residence, provided it be established with the intention of remaining permanently. Such residence regardless of length of actual residence, [illegible] show the country, [illegible] of last permanent residence. For statistical purposes that steamship companies should require [illegible] residence, independent of country of temporary sojourn.

[illegible] citizens of the United States and are returning from a temporary visit to the United States to country of last permanent residence.

[illegible] and add relation to relative. If no such relative [illegible] permanent residence shall be the final destination. [illegible] shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show the country, outside the United States, of intended future permanent residence. The entry in column 14 should show the final destination. The entry in column 15 should show definitely husband, father, brother, or other relatives; friends [illegible] The entry in column [illegible] a family the exact amount of money shown, [illegible] not be divided among the several members [illegible]

[illegible] United States and if so, when and where. The entry should be Yes or No in the United States before [illegible] place, as, 1891 N. Philadelphia.

[illegible] with any relative or friend; and if so, what [illegible] camps are subject to revision by any in-

Affidavit of Surgeon.

I, Howard Beh[illegible], Surgeon of the S. S. Philadelphia, Sailing Steamship, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm — that I have had 1 month's ~~years~~ experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College Hospital of Rangoon, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Howard Beh[illegible] M.D.

Sworn to before me this 26 day of [illegible] 191[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—11[illegible]

3

185

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11[illegible]

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PHILADELPHIA. sailing from PTO CABELLO, Vzla. June 4th, 1913

11—1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future residence.) State.	City or Town.
1	Romero	Rafael	Jr.		By m. Ticket	Sp.	Yes	Yes	Venezuela	Sp. Am.	Venezuela	Pto Cabello	Brother, Pedro Romero	Penn.	Phila.
2	Romero	Celina Maria	35		M.	Wife	Sp.	Yes	Venezuela	Sp. Am.	Venezuela	Pto Cabello	Pto Cabello, Venezuela		
3	Romero	Rafael Eduardo	3		M.		No	No	Venezuela	Sp. Am.	Venezuela	Pto Cabello		N.Y.	New York
4	Romero	Raul	5		M.		No	No	Venezuela	Sp. Am.	Venezuela	Pto Cabello		N.Y.	New York
5	Nunez	Max	21		M.	S. Laborer Manufacturer	Yes	Yes	Switzerland	German	Venezuela	Caracas	Brother, Ernest Nunez	Switzerland	Switzerland
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereit.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. June 26th, 1913 186

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a person in childhood, or from infancy, an idiot, or insane, or epileptic, or a pauper, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Self	Self	$25 No	No	Sister in law Mrs Maria Delcazzo 148 W 64 St New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	24	Fair	Brown		Lucania	Pt Cabello
2	Husband	—	No	No	Not husband —	No	No	No	No	Good	No	5	6	24	Fair	Brown		Venezuela	Pt Cabello
3	Parker	—	No	No	Not parents	No	No	No	No	Good	No	—	—	24	4	Brown		Venezuela	Pt Cabello
4	Parker	—	No	No	Not parents	No	No	No	No	Good	No	—	—	24	4	Brown		Venezuela	Pt Cabello
5	Self	Self	$100 No	No	To join husband Daniel Schulzberg 38 St	No	No	No	No	Good	No	5	7	24	Fair	Blue		Scotland	Aberdeen
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the [illegible] PHILADELPHIA, from PTO CABELLO, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 24 day of June 1915

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (No.).—The return of [illegible] months, the latter applying only to those under [illegible]

Column 4 (Sex).—The entry must be [illegible]

Column 5 (Married or single).—The entry in this column should be [illegible] S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should be as specific as possible to the occupation, trade, or profession of the alien, such as farmer, engineer, surveyor, engineer, locomotive [illegible], polisher, iron molder, wood turner, [illegible] turner, or other definite description.

A distinction should be made between [illegible] amount of money shown, as follows:

A farmer is one who owns a farm, either [illegible]

A farm laborer is one who works on a farm for the [illegible]

Steamship companies should make this distinction [illegible] should be made, if necessary, by [illegible] ination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is [illegible] should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, cannot read and write; Yes—No, can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column [illegible] immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—Special [illegible] column should show the race or people as given [illegible]

Special attention should be paid to the distinction between [illegible] manifests should be carefully revised by inspectors and [illegible] instances, "France" appearing on a manifest does not necessarily [illegible] people, and similarly, "French" appearing on a manifest [illegible] by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race or people, but a subject of or citizen of the United Kingdom or some other country, is to be reported under the heading of United Kingdom or such other country by which he is last [illegible]. In connection the following distinctions should be specifically observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people [illegible]

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies [illegible]

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers [illegible] descent.

"African black" refers [illegible] islands of the West Indies, Central [illegible] an admixture of blood of the African Negro [illegible]

[illegible] the River Po in northern Italy [illegible], continued their descendants, whether [illegible] other country, should be classed [illegible] Gallic dialect of the Italian language.

[illegible] of Italy south of the basin of the River Po [illegible] the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and [illegible] Sicily and Sardinia and their descendants.

An intended residence of one year shall constitute [illegible] resided with the intention of remaining [illegible] permanent residence regardless of length of actual [illegible] show the intention [illegible] for any other purpose, that steamship companies [illegible] residence independent of country of temporary [illegible] the United States and are returning from a [illegible] United States per country of last permanent [illegible]

[illegible] shall be the final [illegible] shall constitute permanent residence. The [illegible] city or town of intended future permanent [illegible] outside the United States.

[illegible] The entry in column 14 [illegible]

[illegible] The entry in column 15 should show definitely [illegible] husband, father, brother, or other relative, friend [illegible]

[illegible] How much.—The entry in column [illegible] or family the exact amount of money shown. [illegible] should not be divided among the several members [illegible]

[illegible] United States and if so, when and where.—The [illegible] No in the United States before [illegible] as, 1894-97, Philadelphia.

[illegible] so, what [illegible] or friends.—The entry [illegible] or friends; and if so, what [illegible]

[illegible] columns are subject to revision by any [illegible] to their examination.

Form 669
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. PHILADELPHIA, sailing from SAN JUAN June 21st, 1913 Arriving at Port of NEW YORK June 26, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9
No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
1	Austin	Cassius S	36	M.	U.S.A.				
2	Austin	Lelia	39	F.	U.S.A.				
3	Bryant	Harold	21	M.	U.S.A.				
4	Boyden	Ezra M.	28	M.	U.S.A.				
5	Burke	James M.	23	M.	U.S.A.				
6	Cracken	Lina M.	24	F.	U.S.A.				
7	Carchidi	Florence	21	F.	U.S.A.				
8	Craig	Samuel	71	M.	U.S.A.				
9	Bowles	Ida M.	25	F.	U.S.A.				
10	Cuddy	Francis	61	M.	U.S.A.				
11	Clancy	Thomas	35	M.	U.S.A.				
12	Clausen	Hortense	24	M.	U.S.A.				
13	Clough	Jessie	23	F.	U.S.A.				
14	Cyrus	Hattie M.	55	F.	U.S.A.				
15	Dyer	George E.	17	M.	U.S.A.				
16	Dyer	Lois	5	F.	U.S.A.				
17	Dyer	Alice	13	F.	U.S.A.				
18	Dalby	Ethel	23	F.	U.S.A.				
19	Dalby	Amy	14	F.	U.S.A.				
20	Eastland	Ernest O.	54	M.	U.S.A.				
21	Eubanks	Ella	22	F.	U.S.A.				
22	Ham	Pearl	25	F.	U.S.A.				
23	Hardee	Louise	28	F.	U.S.A.				
24	Hatton	Janet M.	5	F.	U.S.A.				
25	Hall	Grace M.	21	M.	U.S.A.				
26	Hall	Mary	35	F.	U.S.A.				
27	Hatton	Hazel	22	F.	U.S.A.				
28	Hill	Sarah	25	F.	U.S.A.				
29	Jay	Edwardo	23	M.	U.S.A.				
30	Faust	George	46	M.	U.S.A.				

* See list of races on back of sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, H. J. Heck, Iron Master, of the Steel S. PHILADELPHIA, from SAN JUAN, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. J. Heck
Master. Officer.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

188

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. PHILADELPHIA, sailing from SAN JUAN. June 21st, 1913 Arriving at Port of NEW YORK. June 26th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9
No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town; if within the United States; country, if outside the United States)
1	Stone	Mary Shands	33	F	U.S.	A			Largo, Fla.
2	Smith	Harold	5	M	U.S.	A			
3	Smith	Ralph	3	M	U.S.	A			
4	Swain	Lila	24	F	U.S.	A			New Jersey
5	Stafford	Isaac	26	M	U.S.	A			
6	Stafford	Gertrude	23	F	U.S.	A			Lyn. N.Y.
7	Sato	Ephraim	18	M	U.S.	A			
8	Ulloa	Della	30	F	U.S.	A			
9	Williams	Walter	28	M	U.S.	A			rg. Pa.
10	Williams	Ezra	6	M	U.S.	A			
11	Williams	William	4	M	U.S.	A			& 38th St. N
12	Williams	Samuel	2	M	U.S.	A			
13	Whipple	Clarence	35	M	U.S.	A			wn. New York
14	Wilson	Edgar	25	M	U.S.	A			
15	Whipple	James	22	M	U.S.	A			
16	Ray	Lucien	30	M	U.S.	A			
17	Zayas	Carlos	20	M	Porto Rican				tion Station
18	Zayas	Angelina	19	F	Porto Rican				
19	Soto	Ezekiel	11	M	Porto Rican				
20	Viera	Rosa	25	F	Porto Rican				York
21	Vizcarra	Jose	27	M	Porto Rican				
22	Zayas	Alejandro Juan	31	M	Porto Rican				rleans, La.
23	Vicente	Jose	26	M	Porto Rican				
24	Vicente	Maria	2	F	Louisiana				ding, Fla.
25									
26									a. N.H.
27									lwaukee, Wis.
28									
29									
30									tion papers.

* See list of races on back of sheet.

(2)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, H. G. Fuchs, Master, of the Am. S. PHILADELPHIA, from SAN JUAN, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. G. Fuchs
Master. Officer.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

31—2512

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

31—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. sailing from Cristobal., June 19th.1913 19 .. Arriving at Port of New York June 26th.1913 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ANSBERRY	James F.	42		M	M	1870. Defiance, Defiance Co. Ohio		1 Chatham, Ohio
2	ANSBERRY (daughter)	Virginia	11		F	S	1902. New York. Tyler Co. W. Va.		ditto.
3	BURGRAF	John	29		M	M	1883. Chicago. Illinois		1838 West Taylor St. Chicago. Ill.
4	BURGRAF	Hattie (Wife)	29		F	M	1883. [illegible] Illinois		[illegible]
5	FINLIS	Harry	40		M	M	1873. [illegible]	City Hall. [illegible] Mar. [illegible] 1913	[illegible] New Jersey
6	LIND	Edward	41		M	M	1872. [illegible] Co. New York		New Haven, Conn.
7	LUSTROM	Caroline	18		F	M	1894. Norway	Wife of U. States	[illegible]
8	LUSTROM	Astrona (Daughter)	2		F	S	1911. Norway	Daughter of U.S. [illegible]	[illegible]
9	JONES	Harry	28		M	S	1885. Pittsburg, Pa.		1911 Penn Ave. Pittsburg. Pa.
10	PUSH	Edward M.	23		M	S	1890. New York City		[illegible] 7th. Ave. Whitestone. N.Y.
11	MCMICHAEL	Earl C.	25		M	S	1888. Jefferson [illegible]		[illegible] New York City
12	PURCELL	Fred.	31		M	M	1882. Charleston, S.C.		[illegible]
13	PURCELL	Dolores (Wife)	24		F	M	1889. [illegible]		[illegible]
14	PURCELL	Ida (Daughter)	4		F	S	1909. Kingston, Jamaica		ditto.
15	PURCELL	Gwendolyn (Daughter)	1		F	S	[illegible]		[illegible]
16	PARKER	Hermann H.	39		M	M	1874. [illegible] Delaware		[illegible]
17	PARKER	Helen (Wife)	35		F	M	1878. Independence, Kansas		ditto.
18	PARKER	Helen Louise (Daughter)	7		F	S	1906. [illegible]		[illegible]
19	PARKER	John Gilbert (Son)	2		M	S	1911. Chanute, Kansas		ditto.
20	POWERS	Patrick A.	35		M	S	1878. New York City		[illegible] New York
21	[illegible]	[illegible]	30		M	M	1883. Hartford [illegible] Co. New York		Mechanicville, New York.
22	[illegible]	[illegible] (Wife)	32		F	M	1881. [illegible] Newport, Essex Co. New York		[illegible]
	[illegible]	Frank Perry	3		M	S	1910. Mechanicville, N.Y.		[illegible] St. New Orleans, La.
24	STURDIVANT	Roy Hartley	34		M	M	[illegible]		Vermont, Idaho
25	SCHAEFFER	William Ernest	32		M	M	1881. Reading, Pa.		[illegible] Street. [illegible] Pa.
26	[illegible]	James	[illegible]		M	S	[illegible]		[illegible] St. Houma, La.
27	[illegible]	Owen D.	37		M	M	1876. Cincinnati, Ohio		[illegible] St. [illegible] W.Va.
28	WALLACE	James M.	36		M	S	1877. New York, N. York		Port Jervis, New York
29	WILLIAMS	Samuel	[illegible]		M	S	[illegible] Pennsylvania		[illegible]
30	[illegible]	Russell A.	36		M	M	1877. Sugar Valley, West Va.		Federal, West Va.

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—632

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. sailing from [illegible] June 19th., 1913. Arriving at Port of New York June 27th., 1913. 19

No. on List	NAME IN FULL (Family Name / Given Name)	AGE (Yrs / Mos)	SEX (M / F)	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (City or Town and State)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	FROM SAN FRANCISCO, Ex "CITY OF SYDNEY".					
2						
3	COTTER	[illegible]	41	F	[illegible]	[illegible]
4	PARKER	[illegible]	42	F	[illegible]	[illegible]
5	PARKER	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Form 430 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

191

S. S. [illegible] sailing from CRISTOBAL, June 12th., 19 13, Arriving at Port of New York June 26th. 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BOLTON	Dennis A.	37		M	S	1875. Benicia. California		Benicia. California
2	CARTER	Edward M.	23		M	S	1889. Denison, Crawford Co. La.		Deming. Luna Co. New Mexico
3	CARTER	Adalbert B.	26		M	M	1887. Denison. Crawford Co. La.		Deming. Luna Co. New Mexico
4	GRIFFIN	William	32		M	M	1883. Atlanta. Georgia		New York City
5	MOODY	Frank R.	30		M	S	1883. Newberg. Orange Co. New York		77,Orchard St.Cambridge.Mass.
6	RHODES	William W.	29		M	S	1884. Sacramento. California		New York City.
7	WAGAR	Winfield S.	28		M	M	1885. Philadelphia. Pa.		4141,Manayunk Ave. Phila. Pa.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4729

(2) Cab Sheets U.S.A.

Affidavit of Surgeon.

I, E. J. Barnes, Surgeon of the S. S. [illegible], Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. J. Barnes M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of JUNE 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. S. S. ADVANCE sailing from Cristobal, June 19th. 1913, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	FRASER	Hugh	21		M S	Waiter	Yes	Yes	Gt.Britn.	African	R.of Pan.	Gatun	Brother:- Bernel V.Fraser, Colon. Republic of Panama	Md.	Baltimore
2	MORGAN	Albin	22		M S	Waiter	Yes	Yes	do.	do.	do.	do.	Friend:- Hugh Wood, Gatun. R. of P. (Canal Zone)	N.Y.	Brooklyn
3	MARTON	Samuel	22		M S	Laborer	Yes	Yes	do.	do.	do.	Cristobal	Friend:- James Herbert, Cristobal, Canal Zone.	N.Y.	Brooklyn
4	ODLE	Gerald	26		M S	Laborer	Yes	Yes	do.	do.	do.	Gatun	Cousin:- Mrs. Charles Paris, "D" Street, Colon. R.of P.	N.Y.	New York
5	ST. HILL	Horace	23		M S	Machine Operator	Yes	Yes	do.	do.	do.	Gatun	Sister:- Esther Raymond, Colon. R. of P.	N.Y.	New York
6	WELSH	Hart	21		M S	Carp'ter	Yes	Yes	do.	do.	do.	Corozal	Friend:- Archibald Sealy, Corozal, Canal Zone.	N.J.	Roselle
7	ROGALL	William	31		M S	B'smith	Yes	Yes	Germany	German	do.	Gorgona	N O N E	N.Y.	New York
8	COSSOU	Antonio	22		M S	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian	do.	Corozal	Friend:- Hernandez Rombo, Corozal, Canal Zone.	N.Y.	New York
9	SOTO	Antonio 140982 2/3/17	24		M S	Laborer	Yes	Yes	do.	do.	do.	do.	Same Friend. Same Address	N.Y.	New York
10	PANNA	Guiseppe	28		M S	Laborer	Yes	Yes	do.	do.	do.	do.	Same Friend. Same Address	N.Y.	New York
11	ARCIDI	Ladodico	25		M S	Laborer	Yes	Yes	do.	do.	do.	do.	Same Friend. Same Address	N.Y.	New York
12	UNALLI	Pietro	25		M S	Laborer	Yes	Yes	do.	do.	do.	do.	Same Friend. Same Address	N.Y.	New York
13	FAIDDA	Paola	26		M S	Laborer	Yes	Yes	do.	do.	do.	do.	Same Friend. Same Address	N.Y.	New York
14	CAMINAL	James	23		M S	Merchant	Yes	Yes	Spain	Spanish	Central America	Costa Rica	N O N E	N.Y.	New York
15	IN TRANSIT TO CANADA.														
16	DUQUE	Marcelino	22		M S	Laborer	Yes	Yes	Spain	Spanish	R.of Pan.	Balboa	Friend:- Santiago Revuelta, Balboa. Republic of Panama	Canada	Montreal — Transit
17	LOPEZ	Patrocinio	28		M S	Laborer	Yes	Yes	do.	do.	do.	do.	Same Friend. Same Address	do.	do. do.
18	MUNOZ	Ciriaco	32		M S	Laborer	Yes	Yes	do.	do.	do.	do.	Same Friend. Same Address	do.	do. do.
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3/16170 - 3/12/40

17

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

193

Arriving at Port of NEW YORK, June 26th. 1913, *19*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or hospital for treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	$100	No			Sister:- M.J.Addison, 1522, Druid Hill Ave. Balt. Md.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Blk	Blk	Dk	NONE	Jamaica	St. Ann
2	Yes	do.	$52	Yes	2 mon.	N.Y.	Friend:- Mrs. T. Payne, 846, Adams Street, Brooklyn.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Blk	Blk	Dk	NONE	West Indies	Demerara
3	Yes	do.	$50	No			Brother:- John Marton, 139, Bridge Street, Brooklyn.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Blk	Blk	Dk	NONE	West Indies	Nevis
4	Yes	do.	$58	No			Cousin:- James D. Yard, 136, West 136th. St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	9	Blk	Blk	Dk	NONE	Barbadoes	St.Thomas
5	Yes	do.	$60	No			Bro-in-law:- Fred. Graves, 235, West 63rd. St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	Blk	Blk	Dk	NONE	West Indies	Trinidad
6	No	do.	$50	Yes	2	N.York 1911 & 1912	Sister:- Ethel Welsh, (N.J.) 405, Chestnut Street, Roselle.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Blk	Blk	Dk	NONE	Barbadoes	Bridgetown
7	Yes	do.	$33	Yes	9	Various	NO ADDRESS	No	No	No	No	Good	No	5	6	Lt	Bro	Blue	NONE	Germany	Hamburg
8	Yes	do.	$50	No			Friend:- Antonio Camalliri, 230, East 150 th. St. N.Y.City	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Dk	Dk	NONE	Italy	Sassa
9	Yes	do.	$50	No			Same Friend. Same Address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk	Dk	NONE	Italy	Sassa
10	Yes	do.	$70	No			Same Friend. Same Address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk	Dk	NONE	Italy	Sassa
11	Yes	do.	$70	No			Same Friend. Same Address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Dk	Dk	NONE	Italy	Callari
12	Yes	do.	$80	No			Same Friend. Same Address.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk	Dk	NONE	Italy	Sassa
13	Yes	do.	$60	No			Same Friend. Same Address.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Dk	Dk	NONE	Italy	Sassa
14	Yes	do.	$60	Yes	8	New Yk	Friend:- Salvador Gomez, 39, W 34th. St. New York City	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Bro	Bro	NONE	Spain	Barcelona
15																					
16	No	Self	$60	No			Friend:- Eusibio Rebuelta, 1740, St. Lawrence, Montreal. Canada	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Dk	Dk	NONE	Spain	Palencia
17	No	do.	$120	No			Same Friend. Same Address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk	Dk	NONE	Spain	Palencia
18	No	do.	$90	Yes	1	Frisco 1912	Same Friend. Same Address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Dk	Dk	NONE	Spain	Valladolid
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James J. Clarke master, *of the* ..... *from* ..... *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19* ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if intended) of future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Moseley, Surgeon ~~of the~~ in the employ of the Government of the United States, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of Texas, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing ~~Lists~~ or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Moseley M.D. (Ky.) U. S. P. H. & M. H. S. (C.)

Sworn to before me this 26 day of June, 1915

at El Paso

E. C. Freeny
Immigration Officer.

S/S

Not Contracted

1

1915

26 1915

6 6 — 2

6 — 6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5-10 S. S. [illegible] sailing from 5-9 [illegible], 19

11—4637

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	England	Samuel	21	m	S	Servant 2-47053-8/13/36	Yes	Yes	Jamaican	Negro	Jamaica	Montego Bay	Sister: Cath England Montego Bay	Mass.	Woods Hole
2	England	Preella	19	f	S	"	"	"	"	"	"	"	Mother: Charlotte England Montego Bay	"	"
3	~~Lee~~ Pedlar	Catherine	20	f	S				"	"	"	"	Aunt: Mrs Rachel D. Iggens Montego Bay	N.J.	Sodus Point Wayne Co.
4	Brissett	Ursela	19	f	S	7-162672-505-3/27/41			"	"	"	"	Father: Austin Smith Falmouth	"	"
5	Smith	Arthur	23	m	S	Schoolmaster	"	"	British	"	"	Falmouth		Canada	
6	Smith	Leo	17	b	m. S	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, , 19 195

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes — Yes or No.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf, dumb, or blind? (Including those supported by charity.) If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	No	No	—	Mr. Jeff M. Doubleday, U.S. Consul, Great Britain Bay, Nova Scotia Wayne Co.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Black	Black	Black	None	Jamaica	Montego Bay Falmouth
2	"	"	"	"	—	Do							5	11	"	"	"	"	"	"
3	"	"	40	"	—	Mrs. Jeff M. Doubleday, Great Britain Bay, Nova Scotia							5	11	Brown	"	"	"	"	Montego Bay
4	"	"	50	"	—	Do							5	11	"	"	"	"	"	"
5	"	"	150.	No	—	Russell Smith, Montreal # 1023 Saint Urbain Ste					Good	—	5	11	Light	Blk	Blk	"	"	Falmouth
6	"	"	"	"	—	do							5	9½	"	"	"	"	"	"
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Make solemn affidavit, Master, First or Second Officer.), of the Norw S/S "Fort Salemo", from Fort Salemo Me, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Rasmussen
Master Officer.

Sworn to before me this 26 day of June, 1905

at Ely

E Fleming
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR [illegible]LING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4788

June 25-26-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of JAN 11 1944, 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 11 1944
.....
Date

.....
Camera Operator

INDEX OF PASSENGER LISTS

JUNE 26, 1913

VOLUME #4789

STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
Lutzow	Bremen	63
Kronprinzessin Cecilie	Hamburg	37

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4789

June 1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this JAN 11 1944 day of ....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 11 1944
.....
Date

.....
Camera Operator

CABIN

Affidavit of Surgeon

I, [illegible], Surgeon of the "LÜTZOW" sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the persons named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

Sworn before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE IS ENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Lisbon" sailing from Bremen June 13th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10			11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
DEPORTED																
1	Ridaker	Forencz	32		m s	stone cutter	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Bekesgyula	wife. Rakker Terez Bekesgyula Barlutera 24		Pa	New York
2	Racz dics	Marcus	41		m m	butcher	"	"	"	"	"	Baczmonostor	father Racz Ignacz Baczmonostor Hungary mother Franciska Lehrer		N.J.	Newark
3	Lehrer	Johann	26		m s	laborer	"	"	Austria	German	Galicia	Kolomea	Kolomea Gal Austria		N.Y.	New York
4	Harb	Mindla	17		f s	maid-servant	"	"	"	Hebrew	"	Zarszyn	Zarszyn Gal Austria		Pa	Exeter
5	Stasik	Ignacy	18		m s	locksmith	"	"	"	Polish	"	Tarnow	Father Stanislaw Stasik Tarnow Gal Austria		N.Y.	Yonkers
6	Tarczynski	Edward	16		m s	farm laborer	"	"	"	"	"	Debica	Father Kazimir Tarczynski Debica Gal Austria		Ill	Chicago
7	Ellis	Johann	32		m s	fireman	"	"	"	"	"	Zaroja	mother: Anna Ellis Hienary Brodzie Gal Austria mother: Marya		"	"
8	Zablan		24		m s	farm laborer	"	"	"	"	"	Trebova	Trebova Galicia Austria father: Jachym Zablan		N.Y.	Syracuse
9	Kahszerska	Tekla	22		f s	maid-servant	8:30		Bohemia	Polish	Russia	Bautlaw	Kaliszkowki Pole Kyssa wife: Anna Fornotka		N.Y.	Trenton
10	Fornotka	Anna	29		m m	farm laborer						Kosel	Gisela Gyd Russia wife: Anna Cabaj		Ill	Chicago
11	Cabaj	Stanislaw	31		m m	miner			Austria	Bohemian	Galicia	Trivoz	Father Mikael Zrojna Zobra Austria		N.J.	Sayreville
12	Zrojna	Margarete	19		f s	dress maker			"	Polish	"	Zaroja	father: Anna Cejka Zaroja Gal Austria		"	"
13	Cejka	Karel	6		m s	carpenter			"	Bohemian	Bohemia	Tuche	mother Kosatecka Vaclavec Tuche Tribo 2 Bohemians Austria		Kan	Ridgeway
14	Jakubcic	Jan	25		m s	grocery clerk			"	"	"	Kaka	father: Josef Kaka Kosel Tuka Austria		Ill	Chicago
15	Zirasek	Julie	20		f s	dressmaker			"	"	"	Zdirec	wife: Anna Zdirec Bohem Austria		"	New Brown
16	Krizicka	Francisek	55		m m	blacksmith and boiler			"	"	"	Caslau	mother: Kondelova Vit Caslau Austria		"	Chicago
17		Pavel	9		m s				"	"	"		brother: Bohumil Pazour		"	"
18	Pazour	Bedrich	19		m s	weaver			"	"	Moravia	Telc	Telc Vit Moravia Austria father: Jindrich Pecka		"	"
19	Pecka	Franciska	8		f s	farm laborer			"	"	"	Zacrov	Zacrov Moravia Austria father: Josef Novak		Conn	Derby
20	Novak	Jan	18		m s				"	"	"	Lacnov	Lacnov Moravia Austria wife: Rosalie Zirovny		"	"
21	Zirovny	Mihaly	35		m m		7-122296	5/6/38	Hungary	Slov.	Hungary	Tagbesztra	Tagbesztra Hungary father: Benjamin Kopp		Pa	Sabrina
22	Kopp	Lydia	17		f s	servant			Russia	German	Germany	Reichenau	Samuelson Borschau Russia father: Peter Fehring		Ohio	Cleveland
23	Fehring	Samuel	21		m s	farm laborer			"	"	"		Lapicin Russia father: Jacob Lanowski		"	"
24	Lanowski	Jacob	56		m m				"	Polish	Russia	Kosabi	Kosabi Russia Russia mother:		Ill	Chicago
25		Jezerska	15		f s	child										
26		Kosorava	13		f s		8-129060	4/24/40	(605)							
27	Lanowski	Jan	18		m s	farm laborer			"	"	"	Lobzejato	father Jacob Lanowski Lobzejato Russia mother: Lydia Kymer		"	"
28	Kymer	Oleg	34		m m	merchant			"	Hebrew	"	Krozicoje	Krozicoje Russia father: Jacob Kymer wife: Anna Kymer		R.I.	Providence
29	Kymer	Alex	35		m m	farm laborer			Germany	German	Russia	Kosabi	Kosabi Russia father: Jacob Kymer wife: Lydia Kymer		Pa	Sabrina
	Kymer	Sophia	29		f m				"	"	Russia	Kosabi	Kosabi Russia		"	"

...country in which alien ... intention of remaining as long as one year shall be the ... of length of actual residence therein.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1913. 2

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no			friend: Nicholaus Wenzel N.Y. 580-82 E 137 th str Bronx, New York	no	no	no		good	no	5	7	fair	brown	none		Hungary Polczyn
2			more				friend: Hoyle Kiss 94 Clay str Newark N.J.													Pacsmonostor
3	yes		$1 more				cousin: Barbara Zippel 3496 31st str New York N.Y.							5	5	grey	blue			Galicia Kolomea
4			$20				uncle: Jakob Zauer, 1072 Wyoming Ave. Leester Pa							5	6	brown	brown			Zarzycze
5			$26				friend: Jan Fidenyn Yonkers N.Y.							4	11	blonde	blue			Tarnowiec
6			more				sister: Emilia Zorodska 2222 Racine Ave. Chicago, Ills.							5	7	brown	blue			Debica
7			$11 more	1910 yes	Ills 113 Chicago		friend: Welgos Josef, 1830 17th str Chicago, Ills							5	6	blonde	brown			Kienary, Krobek
8			$ more	no	no		brother in law: Tomasz Piechowicz Box 246 Lafreville N.Y.							6			blue			Trzkowa
9			$5 more				cousin: Antoni Bogdewicz 6 Umbrezzio Ave. Newton, N.Y.							5	7					
10			$20 more	yes	Ills Chicago	1909	friend: Haron Jan Krepula, 1208 S Jefferson str Chicago, Ills.							5	2½		brown		Russia	Tyczkowo
11			$30 more				friend: Adalbert Kocur Box 289 Largeville N.Y.							5	5		grey			
12	5 7		$ more	no	no	no	brother: Michael Zrojna Grand Rapids Mich. 25 Seward Ave							5	6½		brown brown		Galicia	Tamenice
13			$60 more				uncle: John Franta Ledgerwood N. Dakota													
14			$12 more				brother: Mike Jakubek 2004 S 24th str Chicago Ill							5	9		blonde blue		Bohemia	Pibno
15			$37 more				uncle: Benes Franta 6611 W 26th str Cicero, Ills								11		brown			Pilsen
16			$5 more				brother in law: Josef Kalivoda Emerald Ave. 6749, Chicago, Ills							5	3		blonde			Zebrec
17		father					uncle:							6			brown			Caslau
18		self	$37				cousin: Josefa Vesely 552 W 19th str Chicago Ill										brown blue			
19			$37 more				cousin: Jan Preka Father str 203 Derby Conn.							6	7		blonde			Jaroslav
20			$12 more				brother in law: Frank Preka, 23 Grove str Derby Conn.							5	5		brown		Moravia	Lacnov
21			$40 more	yes	Pa 12 Nahona	10	brother: Juro Kirvosky Box 3 Nahonna, Pa							5	9		grey			
22			$9	no	no	no	brother: Ludvig Kopp 14 & E 34th str, Cleveland Ohio							5	7		brown		Hungary	Tegbesterese
23			$60 more				brother in law:							5	5		blonde		Moravia	Slavicko
24			$40 more				son: Kazimierz Janovski 23rd str 803 Detroit, Mich brother:							5	6					
25		father												5	8		brown gray			Lonco
26														4	11		brown			
27	7	self	$20 more				cousin:							5	7½		brown gray			
28			$ more				friend: F. Gelman 5th Douglas Ave. Roundup Mont.							5	6½		brown			Galicia
29			$ more				brother in law: Carl Melnik 7th Lancaster, New York N.Y.							5	6					
30			$22				brother in law: Ludwig Zahrie 15th W 29th str, New York N.Y.							5	5					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.) of the "LUTZOW" from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"American" refers to the people of Central and South America of Spanish

AFRICAN (BLACK).

refers to the North or | African Negro, whether coming from Cuba or other South America, Europe, or Africa. Any alien with [illegible]ro should be classified under this heading.

Italian (So[illegible]

Japanese.

We[illegible]

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual [illegible] thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilbrock, Surgeon of the S/S "LÜTZOW", sailing therewith (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners of vessel" as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Prussia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Wilbrock

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at Boulogne

C P Egerton

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lützow sailing from Bremen June 13th, 1913

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	3 Age. Yrs.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Intended for the permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gonstruck	Theofil	38	M	M	Farmer									
2		Edwig	12	F											
3		Theofil	10	M											
4		Edgar	8	M											
5		Grace	4	F											
6	Konrad	Joseph	34	M	M	Farmer									
7	Vojcic	Josef	28	M	M	Farmer									
8	Weghofer	Maria	31	F	M	Farmer									
9	Malobradic	Ivo	32	M	M	Farmer									
10		Peter	13	M											
11		Maria	11	F											
12		Ivo	9	M											
13	Klarik	Barbara	35	F	M	Farmer									
14		Mary	11	F											
15		Ludwig	10	M											
16	Stancikol	Peter	24	M	M	Farmer									
17	Schweiger	Simon	26	M	M	Farmer									
18		Olga	38	F	M	Farmer									
19		Josef	19	M	S	Farmer									
20		Ferdinand	17	M	S	Farmer									
21		Josef	15	M	S	Farmer									
22		Peter	13	M											
23		Elsie	11	F											
24		Josef	9	M											
25		Viola	6	F											
26		Franz	2	M											
27	Lovrekay	Vojo	35	M	M	Farmer									
28	Konrad	Bertha	21	F	S	Farmer									
29		Barbara	11 mos.	F											
30	Trutan	Maria	32	F	M	Farmer									

* Place at which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , 19..

4

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mental and physical condition, deformed or crippled, and if so, from what cause.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1												5	2						
2												5	3						
3												5							
4																			
5																			
6												5	6						
7												5	5						
8												5	3						
9													11						
10												5	6						
11																			
12																			
13												5	6						
14																			
15																			
16												5	4						
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22												5	3						
23																			
24																			
25																			
26																			
27												5	5						
28												5							
29																			
30												5	6						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Seyler Captain, of the S/S "LUTZOW", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, Commander, First or Second Officer.)

C. Seyler

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19 ,

at .....

C J English

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S/S "LÜTZOW", sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of June, 1905

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lützow sailing from Bremen, June 13th, 1914

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jannszewska	Katarzyna	25		f m	housewife	yes	yes	Galizien	Polish	Galizien	Wilmuda	mother Franciska Ruggo Wilmuda Bradlow Galiz	Pa	Reading
2	"	Anna	2		f m	none	no	no	"	"	"	"	grandmother: "	"	"
3	Weinrank	Rachmiel	50		m	farmer	yes	yes	"	Hebrew	"	Rzeszowce	father in law: Isaac Goodelle	"	Philadelp.
4	"	Sore	45		f	housewife	"	"	"	"	"	"	Schmann Jezichkam Galizien father	"	"
5	"	Moses	11		m	none	"	"	"	"	"	"	grandfather "	"	"
6	Kitaj	Nesche	28		f m	housewife	"	"	Russia	"	Russia	Zdzienska	father: Wolwel Kanerstein	"	N.Y. Newyork
7	"	Schifre	4		f	none	no	no	"	"	"	"	Zorzewska Jekaterinowslaw grandfather Russia	"	"
8	"	Ester	2		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Chase	24		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Malkin	Ester	20		f	dress maker	yes	yes	"	"	"	"	brother: Hersche Malkin	"	City
11	Macerle	Josef	26		m	farmer	"	"	Austria	German	German	Breslau	parents: Jeremiah Sec Gitel Bodel wife: Theresa Hagerle	"	"
12	Hedwig	Hermann	32		m	draftsman	"	"	Germany	"	"	Offenburg	father: Michaly by Martha step father: Wilh. Graus	Ill.	Aurora
13	Kwasna	Walerya	23		f m	housewife	"	"	Galizien	"	Galizien	Zawoja	father: Johann Schneewerk Dolbr Karlowka father: Franz Kutek	Mich	Grand Rapids
14	Holubova	Anna	18		f s	none	"	"	Austria	Bohemian	Bohemia	Kalotice	Zawoja Galizien father: Josef Holub	Ill.	Chicago
15	Pschenitz-Kodre	Therese	21		f	"	"	"	Austria	German	Austria	Gabrje	Kalotice Zu Kourym Bok mother: Elizabeth Pscenic	Wis	Milwaukee
16	Baecker	Georg	16		m	Workman	"	"	Galizien	"	Galizien	Bradthaus	Schwinskem Spezbrga father: Johann Baecker	Pa	Pittsmont
17	Fensilber	Celie	20		f	seamstress	"	"	Hungary	Heber	Hungary	Nagyvarad	Bradthaus Pol Ottynia father: Josef Fensilber	Ill.	Chicago
18	Spiegel	Siegmund	16		m	butcher	"	"	"	"	"	Ersnyete	Nagyvarad Hungary father: Henryk Spiegell	Pa	Mc Keesport
19	Nagele	Josefa	34		f m	housewife	"	"	Austria	German	Tirol	Lana	Ersnyete Kaufgasse mother: Maria Geiser	Ill.	Chicago
20	Kutakova	Anna	20		f s	Maid	"	"	"	Bohemian	Bohem	Dobrans	Lana Tirol father: Josef Kutak Dobrans Bohemia	"	"
21	Eisenschitz	Wilhelm	54		m	clerk	"	"	Hungary	Heber	Hungary	N. Szolans	wife: Hermine Eibenschitz N. Szolanes Hungary	Ohio	Cleveland
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 2, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or an almshouse or asylum, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	husband	$15,	no	no	no	husband Jan Januszewska 8 th #231 Reading, Pa					good	no	5	11	fair	blond	brown	none	Galizien Wolanka
2	"	father	"	"	"	"	father —					"	"	"	"	"	blue	"	"	"
3	"	son	yes	"	"	"	son Max Weinrank #612 Fountain st Philadelphia					"	"	5	2	"	grey	grey	"	" Zawdkowce
4	"	"	"	"	"	"	—					"	"	4	10	"	black	blue	"	" Jeneharg
5	"	brother	—	"	"	"	brother —					"	"	—		"	brown	grey	"	" Rostowce
6	"	husband	$24	yes 1912	N.Y.		husband David Kitay Newyork 112 Spring st					"	"	5	2	"	black	brown	"	Russia Jozewska
7	"	father	"	"	"	"	father —					"	"	—	—	"	blond	"	"	" "
8	"	"	"	born Brooklyn			—					"	"	—		"	"	"	"	N.Y. Brooklyn
9	"	"	"	no	no	no	—					"	"	—		"	"	"	"	Russia Jozewska
10	"	brother	$6	"	"	"	brother Jan Malkina 52 11 E. 11 st Newyork City					"	"	5	4	"	black	grey	"	" Jozewska
11	"	self	$24	yes 1906			acquaintance Frank Kordas Emporium Pa					"	"	5	4	"	blond	blue	"	Galizien Welnick
12	yes	"	$30	no	no	no	friend: Emma Hall Aurora Chicago Ill					"	"	5	5	"	brown	"	"	Germany Polar
13	"	"	$25	"	"	"	husband: Michael Zwajna 25 Seward ave Grand Rapids Mich					"	"	5	6	"	blond	brown	"	Austria Jerchen
14	"	"	$16	"	"	"	brother: Lukas Zwajna 1427 20 st W Chicago Ill					"	"	5	7	"	light	grey	"	Bohemia Malotice
15	yes	"	yes	yes 1909	Milwaukee		husband: Frank Kodre 322 Walnut ave Milwaukee					"	"	5	5	"	brown	brown	"	Austria Schimkein
16	~~brother~~	~~brother~~	~~$1~~	no	no	no	brother: Johann Baecker c/o K. Schafa Morgenrot Pa					"	"	5	11	"	blond	grey	"	~~Galizien~~ Deutschem
17	"	brother in law	$80	"	"	"	brother in law: Lapa kraus c/o V. Feldungen 1369 Penn ave Pittsburgh Pa					"	"	5	2	"	brown	brown	"	Hungary Nagyvarad
18	"	brother	$80	"	"	"	brother: Sam Spiegel 2218 Highland ave Ft Wayne Ind					"	"	5	2	"	"	"	"	" Szenyele
19	yes	husband	$25	"	"	"	husband: Jos. Vagele 1937-43 so Chicago Ill					"	"	5	2	"	light	blue	"	Irrol Grill
20	"	uncle	$40	"	"	"	uncle: Klaz Zugely 1640 Blue Island ave Chicago Ill					"	"	5	2	"	brown	grey	"	Bohemia Cerkoklee
21	"	self	yes	"	"	"	nephew: Lukas Klein 1900 Davenport st Cleveland Ohio					"	"	5	4	"	grey	"	"	Hungary Szolanez
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Taylor Caplan, of the S/S "LUTZOW", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly (State whether Master, First or Second Officer.) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Taylor

Officer.

Sworn to before me this 24th day of June, 1913.

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3: Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4: Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5: Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6: Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, actual or intended, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7: Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8: Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (comprising the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10: Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11: Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12: Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13: Whether in possession of ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14: By whom was passage paid?—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15: Whether in possession of $50, and if less, how much.—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16: Whether ever before in the United States; and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17: Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend?—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Wilson, Surgeon of the S/S "LUTZOW", sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] Lutzow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 191[illegible]

at [illegible] York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin sailing from Bremen, June 13th, 1913

11—7715

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sevcik	Karol	38		m	m	laborer	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Engelytalva	wife Johanna Ševčík Engelytalva p. Parashaza	Nebraska	Batrow
2	Cndraský	Stefan	19		m	s	"	"	"	"	"	"	"	mother Katerina Cndraský Engelytalva p. Parashaza	"	"
3	Gyurosek	Stefan	44		m	md	"	"	"	"	"	"	"	wife Hana Gyurosek Engelytalva p. Parashaza	"	"
4	Kostka	Anna	34		f	md	"	"	"	"	"	"	"	cousin Čurčok Engelytalva p. Parashaza	"	"
5	"	Andrej	6		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Kucka	Ignac	25		m	s	shoemaker	yes	"	"	"	Germany		father Jan Kucka Hlohovec Bars	Ill	Chicago
7	Kočica	Apolonia	20		f	s	mail maid	"	"	Austria	Bohemian	Moravia	Hodonin	mother Apolonia Kočica Hodonin Ill	Moravia	Chicago
8	Gabriela	Františka	26		f	md	wife	"	"	"	"	"	"	father Antonin Hebra Hodonin Ill	Moravia	"
9	"	Ludmila	2		f	s	child	"	"	"	"	"	"	grandfather Šindelář Hodonin	Moravia	"
10	"	Josefa	8		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Helena	28		f	s	maid	yes	yes	"	"	"	Kroměříž	father Gabriel Kantor Kroměříž Moravia	"	"
12	Mareš	Jan	21		m	s	laborer	"	"	"	"	"	Přívoz	father Josef Mareš Přívoz Bohemia	Ill	Chicago
13	Hübner	Anna	18		f	s	maid	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Nagygroez	father Karol Hübner Nagygroez Bars	Ill	Chicago
14	Belic	Anna	17		f	s	"	"	"	"	"	"	"	father Jan Belic Nagygroez Bars	"	"
15	Fiker	Hubaum	21		m	s	saddler	"	"	Austria	Bohemian	Bohemia	Tynec	parents Jan Fiker Tynec Bohemia	Ill	Chicago
16	Hanuk	Karel	19		m	s	laborer	"	"	"	"	Austria	Lidice	father Josef Hanuk Lidice XII Austria	Ill	Chicago
17	Šparák	Franc	21		m	s	tailor	"	"	"	"	Bohemian	Adr.	mother Anna Šparák Adr.	Slovania	New York
18	Pitula	Rozalia	35		f	md	wife	"	"	"	Polish	Galicia	Lastowice	father Stanislaw Pitula Lastowice	Galicia	"
19	"	Eleonora	13		f	s	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Hübner	Alajos	26		m	md	shoemaker	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Nagygroez	father Karel Hübner Nagygroez	Bars	Chicago
21	"	Kornelia	21		f	md	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—7715

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 19

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	40	Yes 1907 Hamburg	brother: Stefan Jerick Matrona Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk brown	none	Hungary	Argelyfalva
2	"	"	40	no	brother Michal Omaha Nebraska Box 220 Brackenridge Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown grey	none	"	Gergelyfalva
3	"	"	40	yes 1908 Hamburg	son: Viktor Gyurech B 268 Brackenridge Pa	"	"	"	"	"	"	3	5	"	dark grey	none	"	"
4	"	Husband	[illegible]	no	husband Kosta Sovs Box 278 Brackenridge Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	none	"	"
5	"	mother	"	"	father	"	"	"	"	"	"			"	"	none	"	"
6	"	self	30	"	friend Adolf Stankovic Somerset St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	none	"	Zarnovice
7	No	self	30	"	friend Frant Gabriela 63rd St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark grey	"	Austria Hungary	Nemecki
8	"	self	60	"	husband	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Slochov
9	"	mother	"	"	father	"	"	"	"	"	"			"	brown	"	"	"
10	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"			"		"	"	"
11	"	self	30	"	brother	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown grey	"	"	Kosice
12	"	"	50	"	brother Frant Hucko Gabriela Orwell Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown blue	"	Austria Hungary	Nove
13	"	"	30	"	brother Pavel Kreiner 1951 Irving St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"			"	"	"	Hungary	Jagygyoz
14	"	"	30	"	Brother Ondrej Jastyanovsky 1122 Fremont Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5		"	grey grey	"	"	Male Ulhovo
15	"	"	25	"	brother Frank Sedorno 340 E 76th St New York City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk blue	"	Austria Hungary	Gyuri
16	No	"	40	"	Brother Pavel Pavlela 1423 N 7th St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"		"	Austria Hungary	Jerozmirce
17	"	"	20	"	cousin Julian Krahanka 1st American St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown glass	"	Austria Hungary	Chmielky
18	"	"	60	5 yes 1903 Ukraine	husband Tomas Pchola Webster Mass Union St 10	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light brown	"	Austria Hungary	Lastawice
19	"	sister	"	"	Bil	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown brown	"	"	"
20	No	self	50	no	brother Karel Hübner 1950 Irving St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown grey	"	Hungary	Turanovacz
21	"	husband	"	"		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. "LUTZOW", from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 191[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No (can read and write), Yes No (can read but not write), or Yes No (can neither read nor write).

Columns 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Columns 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as a bona fide one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in columns 10 and 11 should show those *entire countries* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence should be the final destination. An actual residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show only the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether have ticket to final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether passage was paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilck, Surgeon of the "LÜTZOW", sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of June, 1915

at New York

C[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bo-nian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

5

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lorraine sailing from Cherbourg, June 12th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Müller	Maria	31		M S	cook	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Gyöngyös	Kath. Müller Gyöngyös Hungary	Illinois	Chicago
2	Schäffer	Anna	18		M S	maid servant	"	"	"	"	"	"	Father Schäffer Gyöngyös Hungary	New York	New York
3	Gyöngyösi	Babette	23		M S	"	"	"	"	"	"	"	Father Gyöngyösi Gyöngyös Hungary	Illinois	Chicago
4		Johann	25		M S	farmer	"	"	"	"	"	"			
5	Cibik	Maria	25		M S	draw maker	"	"	"	"	Hungary	Tarcz	Father Peter Cibik Tarcz Hungary		
6	Cibik	Anna	19		M S	maid servant	"	"	"	Slovak	"	"	Father Peter Cibik Tarcz Hungary	Pennsylvania	Pittsburg
7	Libercic	Andreas	45		M M	laborer	"	"	"	"	Polska	Polska	Father Libercic Polska Hungary	Illinois	Chicago
8	Reichberger	Robert	22		M S	maid servant	"	"	"	Slovak	"	Szombathely	Father Reichberger Szombathely Hungary	New York	New York
9	Spitz	Fanny	26		M S	draw maker	"	"	"	"	"	Tarcz	Father Peter Cibik Tarcz Hungary		
10	Specht	August	29		M M	machinist	"	"	Germany	German	Germany	Bremen	Wife Dora Specht Bremen Germany	Ohio	Bremen
11	Jakowska	Marianna	24		M S	domestic	"	"	Russia	Polish	Russia	Jablanice	Father Jablanice Russia	New York	New York
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1913

II—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the care and treatment of the insane, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	—	self												5					
2														5	1				
3														5	3				
4														5					
5														5					
6														5					
7														5	7				
8														5	6				
9														5					
10														5	7				
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Joy to (State whether Master, First or Second Officer.) Capta. of the S/S "LUTZOW", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Jentzy.
Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 1913,
at New York.

C F Engelke
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of near relative (or friend) in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wisch, Surgeon of the S/S "LUTZOW", sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Leipzig, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Wisch

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kroonland sailing from Boston, June 24, 19[illegible] 12

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Unless Final is Permanent residence.) State.	City or Town.
1	Seelia	Anna	32		S	Domestic	Yes	Yes	Austria	Slovak	Austria	[illegible]	Father Joseph Kraus	[illegible]	[illegible]
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

12

Arriving at Port of Seattle *June 2* , 19 13

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If yes, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	—	self	$30	No			self Home Seattle							5	3	Dk Brn Brn		Greece	Corinth
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

13

13

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Dietz, captain, of the S/S "LÜTZOW", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Dietz
Officer.

Sworn to before me this 25th day of July, 19..,

at .....

C. F. Endt
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to ultimate final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 430 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 13

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. Baltic sailing from Plymouth June 13th, 1913, Arriving at Port of New York June 19 1913

No. of List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Furich	Tomas	31		M	S		Nov 26 1912 Providence R.I.	Oakland R.I.
2	Kendras	Anna	21		F	S	Nov 25 1892 Providence R.I.		Providence R.I.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4718

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Wilisch

Sworn to before me this 9th day of Dec 1913

at Antwerp

C.F.E. et al

Immigration Officer

11-4658

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4658

Form 502 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITI

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passenge

S. S. Kaiser sailing from Bremen June, 19 41

1	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	Residence (U. S. Citizen. / Diplomat. / Tourist. / Canada. / Cuba. / Mexico. / Special Inquiry. / Immigrant. / Returning U. S. Citizens.)		Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Busa	Georg	23	M	M	farmlab	yes	yes	Hungary	Ruthenian	Hungary	Nagypalony	wife: Busa Olena Nagypalony Hungary
2			Hrebenak	Jan	17	"	S	"	yes	yes	"	"	"	Mokospalva	father: Hrebenak Jak. Mokospalva "
3			Koscilnik	Feero	17	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Ruda	mother Koscilnik Zur. Ruda "
4			Vedrbala	Miklos	15	"	"	6-52985	505	4/4/39	"	"	"	"	aunt " "
5			Havilko	Susie	18	F	"	servant	no	no	"	"	"	Verdegi	mother: Havilko Eva Verdegi "
6			Tinko	Maria	25	"	M	housewife	yes	yes	"	"	"	Mokospalva	father Tinko Mich Mokospalva "
7			"	Maria	5	"	S	none	no	no	"	"	"	"	grandf. " "
8			Palij	Mychal	40	M	M	farmlab	"	"	Austria	"	Galicia	Chorostkov	wife: Palij Paraska Chorostkov Galicia
9			Beca	Magdalena	17	F	S	12-912396	12/6/41	505	"	"	"	Strabovce	father Beca Mikolay Strabovce "
10			Gacek	Josefa	17	"	"	11-353009	12/16/41	505	"	Polish	"	Kamenica	" Gacek Vasil Kamenica "
11			Zgoda	Karolina	16	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Kamenica	" Zgoda Mich Kamenica "
12			Zwolak	Franciszek	17	M	"	12-23827	12/6/41	505	"	"	Austria	Piwonice	father: Zwolak Mich Piwonice "
13			Cielebucki	Ignacy	18	"	"	none	no	no	Russia	"	Russia	Pszczelnik	mother: Cielebucka Wa Pszczelnik "
14	DEPORTED		Sersen	Alexander	26	"	"	farmlab	yes	yes	"	"	"	Gielty	" Sersen Pol. Gielty "
15			Rum	Julia	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Radoszewany	father: Rum Jan Radoszewany Galicia
16			Wielgopolski	Wladyslaw	18	"	"	none	no	no	"	"	"	Szczawiarzy	uncle Wielgopolski Wadysl Szczawiarzy "
17			Grinvald	Mucek	19	F	"	housework	yes	yes	"	Hebrew	"	Baranowice	mother Grinvald D. Baranowice Austria
18			Betker	Adele	18	"	"	farmlab	none	no	"	German	"	Jasnow	mother: Betker Jul. Jasnow Pol.
19			Fichner	Johannes	40	M	M	14-22484	5-6-36		"	"	"	Hoffnungstal	father Fichner Wilh. Hoffnungstal, Chaco
20			"	Ieva	35	F	"	housewife	yes	yes	"	"	"	"	" " " "
21			"	Maria	11	"	S	none	no	no	"	"	"	"	uncle " " "
22			"	Katharina	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
23			"	Johannes	6	M	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
24			"	Jacob	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
25			"	Friedrich	3	"	"	14-33678	505	6/2/38	"	"	"	"	" " " "
26			"	Ieva	1	F	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
27			"	August	"	M	"	14-45673	5-15-40		"	"	"	"	" " " "
28			Blum	Elmina	27	F	"	farmlab	yes	yes	"	"	"	Nowka	father: Blum Jak. Nowka Galicia
29			Schlak	Robert	24	M	"	"	"	"	"	"	"	Marschow	" Schlak Jakob Marschow Mark
30			Slowacki	Tymko	35	"	M	none	no	no	Austria	Ruthenian	Galicia	Borivcek	wife: Slowacka Pr. Borivcek, Galicia

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 8

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 1

TATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, ——— 25th, 191[illegible] 15

12	13.		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29		
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by what corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in good health and good mental condition (mentally and physically) and not deformed or crippled (if not, state cause and describe).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	P. Cosenaugh jr	Cousin	1	25					Cousin: Kristo Stefan 322 E 65th Cosenaugh, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	blue	lt.		Hungary	Maggolny
2	" McDonald	Uncle							Uncle: Draimnak St McDonald, Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	br.	lt.		—do—	Mitroglan
3	" Pittsburg	Cousin							Cousin: Elisha Vasily 319 Forward ave Pittsburg, Pa	"	"	"	"	"	"	3	4	fair	blk	—		do	Panko
4	" " "	father							father: Nikabala Stefan 319 Forward St	"	"	"	"	"	"	3	4	fair	br.	lt.		—do—	—do—
5	" Scranton	brother	1						brother: Havrilko Stef 1855 Boulevard St Scranton, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	brown			do	Varkaus
6	Conte Cleveland	male	15						Imrich Kuronya 1105 Grand ave Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	2	[illegible]	[illegible]			—do—	Kaplana
7	" " "	"																					
8	P.J. Manville	Br. in l.	16						Br. in l. Slobodan Ram Box 95 Manville, N.J.	"	"	"	"	"	"								
9	N.J. Carnaie jr	brother	20						sister: Bera Jelka 44 2 nd ave 10, Carnaie N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]
10	Ill Chicago	brother	4						brother: Driza maria 646 Carlton ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	[illegible]	[illegible]			Fan	[illegible]
11	Ky Dayton	Br. in l.	26						Br. in l. Kgroda Franz Jansen ave 29 Dayton Ky	"	"	"	"	"	"	5	10	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]
12	Pa Pittsburg	sister	8						sister: Zoolak mar r. 19 44 th Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]
13	Pa Johnstown	brother	12						brother: Bielebenki Jr 1 Jefferson ave 19 Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]
14	Penn Coalville	Uncle							Uncle: Tarasenko Jack Village ave 66 Coalville Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]
15	Mass Boston	cousin	25						cousin: Tabala Vlad 37 Orono St Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]
16	Pa Minersville	brother							Br. in l. Sacrapuenki A. 1 Schuylkill ave 2 Timmins Mill Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]
17	NY New York	brother	2						brother: Spirevald V. 35 E 110 th New York	"	"	"	"	"	"	4						—do—	[illegible]
18	" " "	Br. in l.	25						Br. in l. Weber Gottlieb 457 E 136 th New York	"	"	"	"	"	"	5	7	[illegible]	blk	lt.		[illegible]	[illegible]
19	Pa Grand Forks	Br. in l.	46						Holvegner Jos. Grand Forks, N.D.	"	"	"	"	"	"	5	7	[illegible]	blk	brown		—do—	Hoffmyerthal
20	" " "	"														5	6	[illegible]	blk	brown		—do—	—do—
21	" " "	male														5	5	[illegible]	lt.	brown		—do—	—do—
22	" " "	"														5	8	[illegible]	[illegible]	brown		—do—	—do—
23	" " "	"														5	7	[illegible]	[illegible]	[illegible]		—do—	—do—
24	" " "	"														[illegible]						—do—	—do—
25	" " "	"														[illegible]						—do—	—do—
26	" " "	"														[illegible]						—do—	—do—
27	" " "	"							brother: Blum Jock							[illegible]						—do—	—do—
28	Colo Greeley	brother	5						Greeley, Colo	"	"	"	"	"	"	5	4	[illegible]	lt.	brown		—do—	Austria
29	NY Brooklyn	"	15						Schlak John 699 York ave Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]		—do—	Hradecko
30	NJ Jersey City	brother	19	yes	1908 Jersey City				brother: Kuchta Mich. Marion St 84 N. Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	4	[illegible]	lt.	blue		Galicia	Stanimir

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor (name of Master, First or Second Officer) of the S.S. Lutrov, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913
at New York — C. F. English
Immigration Officer.

16

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be so construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last [final] permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining at least one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket through to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year, or period of years, and place (as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friends; and if so, what relatives or friends*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4-08

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith (or other surgeon sailing therewith, or employed by the Company at the port from which vessel may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirdteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Leiprig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of June 1911

at Trieste

Immigration Officer

16

11—4058

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Litter sailing from Bremen June 19 1941

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Nationality. U.S. citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry.	HEAD TAX DEPOSITS. Cabin. Steerage. Commutation. Children.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		2	Labanovska	Bronislava	25		F M	housewife	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kaunas	mother: Labanovska Ona. Kaunas, Vilkmergs Russia
2			Tomkus	Jonas	24		M S	farmlab	yes	yes	"	"	"	Kirsnava	father: Tomkus Jonas Kirsnava, Vilkmergs
3			Kornafel	Ivan	17		" "	"	no	no	Austria	Lithuanian	Galicia	Odrzechowa	mother: Kornafel Kl. Odrzechowa, Galicia
4			Witek	Josef	24		" "	"	yes	yes	"	Polish	"	Borzecin	father: Witek Jozef Borzecin
5			Krzemiuska	Karolina	18		F M	housewife	"	"	"	"	"	Jerzerzany	Krzemiuski K. Jerzerzany
6			Klos	Marya	20		" S	P11-285620 farmlab 1-18-41	"	"	"	"	"	Zurova	Klos Adam Zurova
7			Skrzynski	Jan	42		M M	"	"	"	"	"	"	Pacanicow	wife: Skrzynski K. Pacanicow
8			Uliarz	Apolonia	25		F	housewife	"	"	"	"	"	Rozne	father: Uliarz Kajot Rozne,
9			"	Bronislaw	5		M S	none	no	no	"	"	"	"	grandf.
10			Kielar	Zofia	23		F	farmlab	yes	yes	"	"	"	Zalesc	father: Kielar Jan Zalesc
11			Huntej B.	Maria	24		M	housewife	none	none	Hungary	Lithuanian	Hungary	Kaspiarowa	mother: Hontej Jan Kaspiarowa, Hungary
12			Werner	Katharina	34		" "	"	yes	yes	"	German	"	Stalinsdorf	father: Schmidt Kl. Stalinsdorf
13			"	Thomas	11		M S	none	"	"	"	"	"	"	grandf.
14			"	Martin	10		" "	"	"	"	"	"	"	"	
15			"	Johann	5		" "	"	"	"	"	"	"	"	
16			"	Katalin	3		F	"	"	"	"	"	"	"	
17			Kalman	Michael	35		M M	mason	yes	yes	"	Magyar	"	Dunaszekcso	wife: Kalman Jul. Kalocsa
18	X		Atmody	Istvanne	30		F M	housewife	"	"	"	"	"	Obornok	father: Kiler Janos Obornok,
19			Macsej	Maria	23		" "	"	"	"	"	Slovak	"	Lefalu	Koppf Andr. Lefalu,
20			"	Josef	8		M S	none	none	none	"	"	"	"	grandf.
21			Kudravi	Anna	22		F M	housewife	yes	yes	"	"	"	Omaro	mother: Rozsnia Anna Omaro
22			Szmolej	"	23		" "	"	"	"	"	"	"	Para	father: Janosics Jan Para
23			"	Gyorgy	4		M S	none	none	none	"	"	"	"	grandf.
24			Polesin	Antonina	18		F M	housewife	yes	yes	"	"	"	Ribeny	mother: Miniarik Cec. Ribeny,
25			"	Maria	2		" S	none	none	none	"	"	"	"	granddau.
26			Romanyak	Flora	20		" "	servant	yes	yes	"	"	"	Vezele	brother: Romanyak P. Vezele
27			Puskar	Gyorgy	16		M	farmlab	none	none	"	"	"	Laborczfalva	father: Puskar Janos Laborczfalva
28			Szvetlak	Paulina	26		F M	housework	yes	yes	"	"	"	Gerasimec	mother: Rusula M. Gerasimec
29			Chromiterky	Maria	16		" S	servant	"	"	"	"	"	Trnavcsmak	father: Macisko M. Trnavcsmak
30			Imrich	Jan	16		M	farmlab	no	no	"	"	"	Pilko	mother: Imrich Kat. Pilko,

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 9

HOSPITAL DISCHARGED

P11-285620 (5051) 1-18-41
11-7 245449 — 5/15/40
17-51483-2/20/41
1-41962 1-12-43

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

17

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, June 25th, 1913.

No. on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Pa	Belvedere	husband	5	no				husband Lebanon, Pa. 6 E grand av, Belvidere, Pa.		No	No	No	good	No	5	6	fair	brown	brown		
2	Pa	Paterson	"	cousin	5				cousin Boudreaux Peter & 329 Paterson, Pa.		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		
3	Pa	Canonsburg	"	uncle	8				uncle Frank Peter Canonsburg, Pa.		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		
4	Pa	Chicago	"	brother	16				brother Peter Peter & 730 Chicago, Pa.		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		
5	"	"	"	husband	18				husband Krzeminski Justyn # 1545		"	"	"	"	"	5	4	"	black	black		
6	"	"	"	husband	24				b.l.c. Garcia Vlad 1842 N. 18 th		"	"	"	"	"	5	0	"	"	"		
7	Mich	Detroit	"	brother	16				brother Skrzynski & Delray # 1211 Detroit, Mich		"	"	"	"	"		1					
8	Pa	Phila	"	husband	28	yes	3/12	Phila	husband Illiarr Jan 524 So front # Phila, Pa		"	"	"	"	"	5	2					
									father:													
9	"	"	"	father	no				brother: Kielar Piotr Sp # 35 Pittsburg, Pa		"	"	"	"	"		11					
10	"	"	"	husband	24				husband Kuntz Vahidz Tyrnauer Hung. Wm Werner Hung. 336 4th 22, Lorain, Oh		"	"	"	"	"	4	11				Hungary	Vaglowny
11	Pa	"	"	husband	21						"	"	"	"	"							
12	Oh	Lorain	"	"	10				father.		"	"	"	"	"						20	
13	"	"	"	father							"	"	"	"	"	4	7					
14	"	"	"	"							"	"	"	"	"	4						
15	"	"	"	"							"	"	"	"	"							
16	"	"	"	"							"	"	"	"	"							
									friend: Skotniacki Jos Alliance, Oh.													
17	"	Alliance	"	friend	1				husband: Smody Istvan 220 W. Fayette, Pa		"	"	"	"	"		1					
18	Pa	Fayetteville	"	husband					Malay Istvan Uniontown, Pa		"	"	"	"	"							
19	"	Uniontown	"	"	12				father:		"	"	"	"	"							
20	"	"	"	father					husband: Kudrari Mike Box 184 Dillonvale, O.		"	"	"	"	"							
21	Oh	Dillonvale	"	husband	20				Smolej J. Box 692, Steubenville, O.		"	"	"	"	"							
22	Pa	Marshall	"	"	20				father:		"	"	"	"	"							
23	"	"	"	father					husband Blazin Peter 2208 Oh 137, Fred Harbor, Pa.		"	"	"	"	"							
24	Fred	Fred. Harbor	"	husband	8				father: " "		"	"	"	"	"							
25	"	"	"	father					brother: Romanyak J. 522 Emilia Ky, Chicago, Ill.		"	"	"	"	"							
26	Ill	Chicago	"	brother	15				Pastar John Canonsburg, Pa.		"	"	"	"	"							
27	Pa	Canonsburg	"	"	10				husband: Skotiak Jos. 1625 Bland av Youngstown, O.		"	"	"	"	"							
28	Oh	Youngstown	"	husband	15				father: Shromitzky Vlk 3316 Legit th Chicago, Ill.		"	"	"	"	"							
29	Ill	Chicago	"	father	10				brother: Smrcek Alb. Box 419, Uxbridge, Mass.		"	"	"	"	"							
30	Mass	Uxbridge	"	brother	15																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Textor of the S.S. Lützow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted] 19[redacted]

at [redacted]

[redacted]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2. (Age.) The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. (Sex.)—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. (*Married or Single.*)—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. (*Calling or occupation.*)—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, lace polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer.—A person who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer.—A person who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. (*Able to read and write.*)—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes-Yes (can read and write), No-No (can neither read nor write), or Yes-No (can read but not write).

Column 8. (*Nationality.*)—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. (*Race or people.*)—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Pratica" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. (*Last permanent residence.*)—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*)—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. (*Final destination.*)—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14. (*Whether having a ticket to such final destination.*)—The entry in column 14 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 15. (*By whom is passage paid.*)—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16. (*Whether in possession of $50, and if less, how much.*)—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where.*)—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1891-97, Philadelphia).

Column 18. (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.*)—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19-21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Leiprig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bo'nian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 3 Lützow sailing from Bremen June 16 1941

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Reason: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Landed Immigrant; Returning U.S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		3	Stijak	Anna	19	F	M	housewife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Transcarpathia	mother Gasparek Et. Felsobanmacz, Hungary
2			"	Stefan	11	M	S	none	none		"	"	"	"	grandma "
3			Hacdiel	Josef	19		M	farmlab	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Lemberg	mother Hacdiel Kat. Lemberg, Galicia
4			Sviatek	Valenty	30		M	"	"	"	"	"	"	Vojslav	wife: Sviatek M. Vojslav, Mazur
5			Knopek	Aniela	18		F	S	11-203792-7/6/41	"	"	"	"	Sporys	father: Knopek Jozef Sporys, Tyrole
6			Mikrut	Wojciech	28		M	M	farmer	"	"	"	"	Lurova	wife: Mikrut Anna Lurova
7	SEPORTED		Nasialska	Josef	21		M	S	"	"	"	"	"	Wola Radl.	father: Nasialska Jo. Wola radlowa
8			Tkacz	Antonina	17		F	"	"	"	"	"	"	Radlowice	" Tkacz Joze Radlowice
9			Brunsek	Jan	20		M	"	"	"	"	"	Germany	Rzeszobitza	" Brunsek Adam Rzeszow
10			Bulava	Jan	18		"	"	"	"	"	"	Galicia	Dabrova M.	" Bulava Jos. Dabrova Dolna
11			Osiadacz	Zofia	24		F	"	"	"	"	"	"	Pribut	" Osiadacz S. Pribut, "
12			"	Viktorya	17		"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
13			Najduch	Anton	23		M	"	"	"	"	"	Germany	Ostrova	" Najduch Jan Ostrova "
14			Olejarz	Stach	18		"	"	11-1777[illegible]	"	"	Ruthenian	Galicia	Lubynska	" Olejarz Jan Klaczyska "
15			Tkaczyk	Andrej	17		"	"	none	"	"	"	"	Popienik	" Tkaczyk V. Popienica "
16			Sviatak	Myfro	43		M	"	"	"	"	"	"	Strubovisko	wife: Sviatak M. Strubovisko "
17			Wojciesen	Ksenka	22		F	"	"	"	"	"	"	Mglna	father: Valanek V. Mglna "
18			Justian	Vaclav	30		M	housewife	yes	yes	"	Bohemian	Bohemia	Lipence	" Justian Jan Lipence, Bohemia
19			"	Marie	31		F	housewife	"	"	"	"	"	"	" " "
20			"	Karel	6		M	S	none	none	"	"	"	"	grandf. " "
21			"	Jaroslav	36		M	M	8-255013 5/18/42-404	"	"	"	"	"	" " "
22			Pucylarska	Zofia	19		F	S	3-116397-7/10/41	yes	yes	Slovak	Polish	Russia	Germany	father: Pucylarski Jan Jarlinglow, Russia
23			Dorkovski	Piotr	25		M	farmlab	no	no	"	"	"	"	mother: Dorkovska P. Germany, Russ.
24			Seibik	Wincenty	24		"	"	yes	yes	"	"	"	Godell	father: Seibik Mic. Godell, Pol.
25			Martinajtienie	Anastazya	25		F	M	housewife	no	no	"	Silesian	Jajeyny	mother: Krolopek Ter. Jajeyny, Ger.
26	†		Zent	Leagale	26		F	S	farmlab	yes	yes	"	German	Speier	father: Zent Jacob Speier, Germ.
27			Krosticki	Felix	30		M	"	9-35171-404-9-29-41	"	"	"	Hebrew	Kolomea	brother Klisi Emiliano Kolomea, Russ.
28			"	Fischel	7		M	S	9A 1148-8-31-42	none	no	"	"	"	mala " "
29			"	Chaje L.	5		F	"	"	"	"	"	"	"	" " "
30			"	Feige	2		"	"	9A 1149	"	"	"	"	"	" " "

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4618

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, June 25th, 191-

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether connected with any organization teaching disregard or opposition to all organized government.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled; Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Ill	Chicago	ya	husband	10	yes			husband; Elijah Flor, 215 Hamilton Chicago, Ill	No	No	No	good	No								
2	"	"	"	father	"				" " " "													
3	"	"	"	bro-l.	"				bro-l. Hominczny Frank 1141 Noble St.	"					5							
4	Wy	Buffalo	"	"	25	"			Krawczyk Voje 949 Exchange St. Buffalo,	"												
5	Ill	Chicago	"	"	23	"			Jaworska Hela " Ogden ave cor 37 Chicago Ill.	"					3							
6	"	"	"	brother	28	"			Brother; Michael Rola 1913 S Ashland "	"												
7	"	"	"	"	10	"			Marcinkiewicz Jan 1845 S Ashley St "	"												
8	Pa	Oil City	"	"	15	"			Klaer Mittel Steven St 13th Oil City Pa.	"												
9	Wy	Trenton	cousin		20	"			cousin; Jarmyska Jan 18 Asbury St Benton, Wy	"					1							
10	Pa	McKeesPorts	brother		8	"			brother; Rhelara Jan Ohio St 20 McKeesPorts Pa	"												
11	Wy	New York	"		6	"			Quasdacz Jan 693 E 12 St New York	"												
12	"	"	"	"	"	"			" " "	"												
13	Ill	Chicago	"	"	15	"			Najdecak Voje Chicago ave 2nd Chicago, Ill	"												
14	Wy	New York	cousin		16	"			cousin; Olejasz A 509 E 6 St New York	"												
15	Wy	Salem City	"		6	"			Draczyk Anton 140 Front St Salem City,	"												
16	Pa	Valier	brother		25	"			brother; Swistak Jn. 1702 Pa Valier Pa	"												
17	Conn	Hartford	husband		16	yes	1914	Gallewik	husband; Wojciechowski Jan 18 Commercial St Hartford Conn	"												
18	Wis	Cadott	cousin		50	yes			cousin; Kieft Jr Jacob Cadott, Wis	"												
19	"	"	"	"	"	"			" " "	"												
20	"	"	"	uncle	"				uncle. " "	"												
21	"	"	"	"	"				" " "	"												
22	Wis	Milwaukee	cousin		5	"			cousin; Fronkiewicz Jan 684 Mitchell Ave Milwaukee, Wis	"												
23	"	"	"	"	3	"			" " "	"												
24	Ill	Chicago	brother		5	"			brother; Seibert Jr. 1096 S 45 St Chicago Ill	"												
25	Oh	Dayton	husband		5	"			husband; Kapelinski Joe 829 W 3rd St Dayton, O.	"												
26	Ill	Richardson	bro-l.		"	"			bro-l. Kleiner Jos. Richardson Ill.	"												
27	Pa	Middletown	husband		"	"			husband; Kasey Konon 516 S 3 St Middletown, Pa	"												
28	"	"	"	father	"	"			father " " "	"												
29	"	"	"	"	"	"			" " "	"												
30	"	"	"	"	"	"			" " "	"												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor, first of the S.S. Lützow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of [illegible], 19[illegible].

at [illegible]

C.P.E. [illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *in* gave and *gone* between, regardless of the amount of money shown, as follows:

A person is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, Germany, or other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these peoples speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—A sojourn of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain for a long time (one year shall be the test) as to residence regardless of length of actual residence thereon. The entry in column 10 should show the country, state, or town of last permanent residence. It is important that steamship companies and inspectors should accurately show country of last permanent residence in order to show country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be accredited on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket through to final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when, and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing therewith solemnly, sincerely, and truly vacate I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of matriculy Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wilisch

Sworn to before me this 25th day of —, 19.

at —

Immigration Officer

11—4618

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stocks.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4618

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kutieva sailing from Bremen, June 19 1914

1	(This space for use by Government officials.)							2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.						HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U.S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
ADMITTED 1								Kovala	Anna	18	F	S	servant	yes	yes	Hungary	Slovak Hungary	Slavonny	mother Kovala Teres Slavonny Hungary
ADMITTED 2								Arvay	Emma	10			none						aunt.
3								Majersik	Borbala	38		M	housewife					Jaraunecs	friend. Majersik Jos Jaraunecs
4									Maria	14		S	none						
5									Mihaly	11	M								
6									Anna	7	F								
7								Meliško	Josef	32	M		farmlab					Regierheid	sister: Meliško Teres Regierheid
X 8								Lungu	Vela	27	F	M	housewife	none		Roumania		Burad	daughter: Lungu M. Burad
9								Stanić	Anjetija	19	M	S	farmlab	yes	yes		Croatia	Germany Dorburg	father: Ivan Stanić Croatia Rijeka Croatia
10								Marczuk	Franciszek	22				none		Russia	Polish	Russia Syppinor	Marczuk Mich Syppinor Grodno Russia
ADMITTED 11								Pelúszkiewicz	Marya	16	F							Lichenort	mate: Pánczuk Tesf. Lichenort Kalisz
12								Tokarevski	Adolf	18	M							Sokodka	friend: Karoles Jurko Sokodka Grodno
13								Furmanski	Josef	20				yes	yes			Siedlanki	father: Furmanski Jan Siedlanki Kalisz
14								Nieviewski		17								Wola cal.	brother: Nieviewska Kal Wola Zalew Grodno
15								Lubowerska	Helena	19	F			8-144-114	4/24/38			Gudkovo	" Kabolewska Jan Gudkovo Plock
16								Krajewski	Edward	19	M			none				Drudla	father: Krajewski Jan Drudla Plock
X 17								Czizewska	Franciszka	34	F	M	housewife					Wrona	brother: Podgurecky Jo Wrona, Lomza
X 18									Lucyna	10		S	none	1-43-6/1837 (404)	6/12/43				uncle
X 19									Sofia	6				none					
X 20									Stanislawa	4									
21								Borek	Piotr	20	M		farmlab	2-282379-6/18/36				Gronowin	father: Borek Wlc. Gronowin, Plock
22								Blaszczak	Jan	20				yes	yes			Dembice	mother: Blaszczak M. Wloclawek, Plock
X 23								Marsal	Wladyslaw	27	M			none				Rumby rel.	wife: Marsal Stan. Rumby rel. Kalisz
24								Borcievicz	Maryanna	20	F	S	servant	yes	yes			Mdawo	father: Borcievicz M. Pleva, Plock
25								Krucrynska		18			farmlab	none				Radzanow	mother: Krucrynska A Radzanow, Plock
26								Jendrzeska	Wladyslawa	20				yes	yes			Rogzienin	Jendrzeska A Rogzienin, Plock
27								Dauksziene	Stanislawa	31		M	housewife	none			Lithuania	Lingwinek	mother: Vejmanskiene A Kallinany, Kovno
28									Zofia	11		S	none						grandson
29								Butkaite	Domicela	19	F		farmlab					Jednicini	mother: Butkaite Anna Jednicini, Kovno
30								Zalepugis	Petras	21	M			yes				Mopsery	father: Zalepugis J. Mopsery, Kovno

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

21

Arriving at Port of New York JUN 2[illegible] 1913, June 24, 1913

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether father paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	From the prison or workhouse, or from the hands of any court, sheriff or other officer, or supported by charity? (Answer Yes or No.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Oh	Dayton	yes	brother	12	no		brother, Trevay Yokanny reefer 28 Wis, Dayton, O	No	No	No	good	No							Hungary	Hungary
2	"	"	"	father	"	"		father " " " " "	"	"	"	"	"							0	20
3	Pa	Pittsburg	"	husband	20	"		husband Majercsik Janos 4254 Kelson Ally, Pittsburg	"	"	"	"	"		5	4	—	—	b	b	0	Curvenic
4	"	"	"	father	"	"		father " " " " "	"	"	"	"	"		5	11	—	—	b	blue	0	0
5	"	"	"	"	"	"		" " " " " "	"	"	"	"	"		5	1	—	—	a	blue	0	0
6	"	"	"	"	"	"		" " " " " "	"	"	"	"	"								0	0
7	"	Kensington	"	brother	10	"		1716 Vido Stefan or Kensington, Pa	"	"	"	"	"		5	4	—	—	b	b	0	Austria
8	Oh	Barberton	"	"	5	"		" Vasile Lupan 419 Cuyaga st Barberton, O	"	"	"	"	"		5	11	—	—	b	b	0	Roumania
9	Ind	Calumet	Canada	"	21	"		Lenzen: Stanislaw Marks 115 4th st Calumet Ind	"	"	"	"	"		5	7	—	—	b	b	Germany	Germany
10	Wy	Chrome	male	"	21	"		mule: Lukaszyk Paul for Wy Chrome, Wy	"	"	"	"	"		5	7	—	—	b	b	Austria	Austria
11	Ill	Chicago	father	"	10	"		father: Rimskievicz J. 8935 Buffalo av Chicago Ill	"	"	"	"	"		5	1	—	—	b	b	Austria	Austria
12	Wy	New York	mother	"	0	"		mother: Pokarevski Anna, Cutlergue Wy	"	"	"	"	"		5	1	—	—	b	b	Austria	Austria
13	Ind	Roseman	"	"	25	"		" Furmanchik Stan Roseman, Ind	"	"	"	"	"		5	6	—	—	b	b	Austria	Austria
14	Pa	Waterville	father	"	5	"		father: Kierenski Jozef Waterville Pa	"	"	"	"	"		5	6	—	—	b	b	Austria	Austria
15	Mich	Detroit	brother	"	25	"		father: Lubowerski F. 28 4th st 700 Detroit Mich	"	"	"	"	"		5	6	—	—	b	b	Austria	Austria
16	NJ	Jersey City	uncle	"	17	"		uncle: Suchalski V. Canal 4th st Jersey City	"	"	"	"	"		5	7	—	—	b	b	Austria	Austria
17	Mass	Northampton	husband	"	5	"		husband: Chyrzewski V. Pleasant 4th 156 Northampton	"	"	"	"	"		5	6	—	—	b	b	Austria	Austria
18	"	"	"	father	"	"		father " " " " "	"	"	"	"	"		5	4	—	—	b	b	Austria	Austria
19	"	"	"	"	"	"		" " " " " "	"	"	"	"	"		5	4	—	—	b	b	Austria	Austria
20	"	"	"	"	"	"		" " " " " "	"	"	"	"	"									
21	Wy	Rockefel	Canada	"	20	"		cousin: Gorczynski J. Lytle Wy 125 Rockefel Wy	"	"	"	"	"		5	6	—	—	b	b	Austria	Austria
22	Wy	Lo Prado	male	"	10	"		male: Zaczynski Jos Wy 258 Lo Prado Wy	"	"	"	"	"		5	6	—	—	b	b	Austria	Austria
23	Wy	Brooklyn	brother	"	10	"		brother: Malecki Jozef 952 Myrtle av Brooklyn, N	"	"	"	"	"		5	7	—	—	b	b	Austria	Austria
24	Pa	Shamokin	cousin	"	10	"		cousin: Lukaszewski Mich C. Penn st Wy Shamokin, Pa	"	"	"	"	"		5	6	—	—	b	b	Austria	Austria
25	"	"	"	"	10	"		" " " " " "	"	"	"	"	"		5	6	—	—	b	b	Austria	Austria
26	Mich	Detroit	Brother	"	25	"		brother: Lukaszewski J. 4th 20 st 709 Detroit, Mich	"	"	"	"	"		5	6	—	—	b	b	Austria	Austria
27	Ill	Chicago	husband	"	16	"		husband: Zaleski Jan 817 N Union st Chicago, Ill	"	"	"	"	"		5	6	—	—	b	b	Austria	Austria
28	"	"	"	father	"	"		father " " " " " "	"	"	"	"	"		5	6	—	—	b	b	Austria	Austria
29	"	"	"	brother	15	"		brother: Rattkes Jos Roy Lo Applington st	"	"	"	"	"		5	6	—	—	b	b	Austria	Austria
30	Pa	Bentzon	cousin	"	15	"		cousin: Skiradzki Jos Wilkinsburg Pa Penn st	"	"	"	"	"		5	6	—	—	b	b	Austria	Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor 1st Lieut of the S.S. Lütrow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

C F English
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Prince" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specifically observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing therewith (State whether Surgeon sailing thereon or employed by Master thereof, or by whom otherwise employed.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Saxony Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wilisch

Sworn to before me this 5th day of — 19—

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—4638

22

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Lützow** sailing from **Bremen** January 13rd 1913

1	(This space for use by Government officials)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence in U.S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Citizen of U.S.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Lukoszevicz	Antoni	24	M	S	farmlabourer			Russia	Lithuanian	Russia	Gitin	father Lukoszevicz Tom. Gitin Kovno Russia
2			Golazynski	Jan	35			"			"	"	"	Skopiszka	wife Skopiszka Kovno "
3			Pukiene	Maryanna	24	F		housewife			"	"	"	Skiaudiszki	mother Szeszkeviene " Seradzius, Suv. "
4			"	Anna	36	S		nuns			"	"	"	"	grandma " " "
5			"	Andrius	2	M			8-196104-		7/10/1940		"	"	" " " "
6			"	Antonina	6	F							"	"	" " " "
7			Andrulis	Franciszkus	21	M		farmlabourer			"	"	"	Skirbiszki	father Andrulis Jos Kegra Kovno "
8			Lukosius	Albin	17			"			"	"	"	Kuriszy	mother Lukosius Ant. Kuriszy Kovno "
9			Kecewicz	Karol	20			"	yes	yes	"	"	"	Virgraby	mother Kecewicz M. Virgraby Kovno "
10			Jasnoskajte	Johanna	21	F		"			"	"	"	Skuduinki	father Jasnoskajte J. Skuduinki Kovno "
11			Racinskiene	Michalina	25	M		housewife			"	"	"	Kroze	mother Racinskiene M. Kroze, Kovno "
12			"	Bronislaw	4	M	S	none			"	"	"	"	Grandson " " "
13			Lester	Abraham	21			gardener	yes	yes	"	Hebrew	"	Viechaucz	father Lester David Viechaucz Block "
14			"	Jechiel	16			tailor			"	"	"	"	" " " "
15			Jatkowski	Mechauze	22	F		married			"	"	"	Grauvo	" Jatkowski Ike Grauvo, Kovno "
16			"	Rose	20			none			"	"	"	"	" " " "
17			Zaurzmitra	Jaukel M.	19	M		tailor	yes	yes	"	"	"	Viechaucz	" Zaurmitra N. Viechaucz Block "
18			Karpuczyk	Grogori	19			farmlabourer			"	Lithuanian	"	Jaki	mother Karpuczyk A. Jaki Kovno "
19			Jerutis	Jozefa	18	F			3-138873-11-28-40		"	Russian	"	Zagory	father Jerutis Jozef Zagory Kovno "
20			Betjer	Adam	19	M		"			"	German	"	Kumetspal	" Betjer Wilh. Kumetspal, Varnk. "
21			Hempel	Amelia	19	F		"			"	"	"	Lubat	" Hempel Joh. Lubat, Varnk. "
22			Peske	Eduard	19	M		"			"	"	"	Viela	" Peske Gottl. Viela, Kelisz "
23			Hempel	Gustav	17			"			"	"	"	Jostin	mother Hempel Joh. Jostin, Varnk "
24			"	Bertha	10	F		none	none		"	"	"	"	" " " "
25			Harke	Martha	17			farmlabourer	yes	yes	"	"	"	Neu Zakor	father Harke Ed. Neu Zakor Kalisz "
26			Dutkiewicz	Stanislaw	19	M		"			"	Polish	"	Vyskowka	" Dutkiewicz M. Vyskowka, Lublin "
27															
28			Vandor	Anna	17	F	S	farmlabourer	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Belarskke	mother: Vandor N. Belarskke Hungary
29			Wojtkowski	Wladyslaw	16	M		"	"	"	Russia	Polish	Russia	Vorupki	father: Wojtkowski M. Vorupki Liedaj, Kovno
30			Kirilka	Nikita	18			"	"	"	"	Russian	"	Vyroki	" Kirilka Leuti Vyroki, Minsk "

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

23

13 Arriving at Port of New York, April, 191-

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien joined with passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of a ticket through to final destination. (See Sec. 2 of act.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States. (See Sec. 2 of act.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
No on List.	State.	City or Town.				Yes or No.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ill	Binghamton	No	cousin	15	no		cousin: Frank Ku[illegible] 1922 Binghamton	No	No	No	No	good	No	5	4						
2	Pa	Phila		brother	15			brother: Wasyanko alba 1922 9th St, Phila Pa	"	"	"	"	"	"								
3	Mich	Detroit		husband	25			husband: Onkas Bokas 2 Th. to 10, Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	4	10		Dk.				
4	"	"	"	father	"			father	"	"	"	"	"	"	4	—		—	—			
5	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"				Lt.	—			
6	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"				—	—			
7	Ill	Chicago		brother	7			brother: Andrulis Vice 1922 V. 37 Pl. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"				—	—			
8	Kentucky	Greenfield		brother	30			bro. in law: Lykoudkio John Black road Greenfield, Ken.	"	"	"	"	"	"				—	—			
9	Ill	Chicago		father	17			father: Alexander Basil 643 V. 14th Pl. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"				—	—			
10	Oh	Cleveland		uncle	12			uncle: Grit Jack 1922 Dorothy Av. Cleveland, O	"	"	"	"	"	"				—	—			
11	Ill	Chicago		husband	8			husband: Rasrigoglio N. 1922 Halsted St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"				—	—			
12	"	"	"	father	"			father: "	"	"	"	"	"	"				—	—			
13	Ny	Rochester		uncle	15			uncle: Lester Sal 458 E. Fellinger St. Rochester	"	"	"	"	"	"				—	—			
14	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"				—	—			
15	Ny	New York		brother	22			brother: Sattler Stey St. 20 E. 4th. New York	"	"	"	"	"	"				—	—			
16	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"				—	—			
17	"	"	"	"	22			Lawrentsa N.Y. Attorney St. 35	"	"	"	"	"	"				—	—			
18	Pa	Pittston		"	6			Karpwary St. Pitts. gordon St. 50 Pittston Pa	"	"	"	"	"	"				—	—			
19	Ill	Chicago		brother	15			brother: Zerutis Frank 1922 Halsted St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"				—	—		Z	
20	Conn	Bristol		uncle	15			uncle: Petzel Gustav 136 Middle St. Bristol, Conn	"	"	"	"	"	"				—	—			
21	"	"	"	"	7			Hampel Wilh. 24 Race St. "	"	"	"	"	"	"				—	—			
22	Ill	Chicago		brother	5			brother: Teske Conn. 72 92 Evans ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"				—	—			
23	Conn	Bristol		father	4			father: Hampel Wilh. 24 Race St. Bristol, Conn	"	"	"	"	"	"				—	—			
24	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"				—	—			
25	Ny	Buffalo		friend	5			friend: Albert Ferd. 757 Broadway Buffalo Ny	"	"	"	"	"	"				—	—			
26	Ny	Sag Harbor		brother	5			brother: Burkievitch Jno 1922 651, Sag Harbor, Ny	"	"	"	"	"	"				—	—			
27																						
28	Oh	Cantonsa		mother	8	mo		mother: Vendor George 1913 Harrison Canton, O.	"	"	"	"	"	"				—	—			
29	Mo	St. Joseph		brother	25			brother: Vastovicz Jon 419 Main St. St. Joseph, Mo	"	"	"	"	"	"				—	—		Kapodi	
30	Ill	Chicago	"	"	20			Kirilka Nikolay 1640 W. 19th. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"				—	—		Prussia	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor of the Total S.S. Lütrow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor.
Officer.

Sworn to before me this 25th day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 and 8 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to refer to the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 10 and 11 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country* and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (*Name and complete address of relative or friend in the country whence alien came*).—The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show distinctly the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket through to final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing thereon do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

21

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Lützow sailing from Bremen June 13 1905.

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

25

13 Arriving at Port of New York, Dec 25th, 1912

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27	28	29	
No. on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cabin passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification
						If Yes, Yes or No.	If Yes, Year or period of years.	If Yes, Where?												
1	Wis	Milwaukee	ja	by self	23	no		Cousin Kapsch Aats Fare to 1092 Milwaukee Wis	No	No	No	No	good	No	5	6				
2	Minn	Hibbing	"	cousin	20	"		cousin: Kovačević Dušan Fare to 310 Hibbing Minn	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]				
3	Ny	Brooklyn	"	husband	20	Yes	Brooklyn	husband: Velser Mich. 243 green in Brooklyn, Ny	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]				
4	"	"	"	father	no			father	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]				
5	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
6	Mass	Bedford	no	father				Styk Kovske for 28 Morvin St Bedford, Mass	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
7	Ny	Brooklyn	yes	"				Zayadelki Kok 84th St 68, Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
8	"	"	"	"				Stoszak Jozk 131 Lectare	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
9	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
10	Wis	Milwaukee	"	brother	50			brother: Gebics Kenry 1262 St 16 Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
11	Conn	Thompsonville	"	"	18			Kucevicic Franc 22 Vistrovil St Thompsonville Conn	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
12	Mich	Detroit	"	uncle	10			uncle: Stanek Jerac 913 Military Av Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
13	Ill	Chicago	"	brother	35			brother: Kaermarczyk Fr 1513 Leming St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
14	Ny	Buffalo	"	husband	3			husband: Kolda Adolia Varing Av 34 Buffalo Ny	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
15	"	"	"	father				father	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
16	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
17	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
18	Ny	New York	"	cousin	19			cousin: Wysocka Ka 168 St 3rd St New York Ny	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
19	Pa	Allentown	"	sister	14			sister: Krol Katora Fehman St 19 Allentown Pa	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
20	Ny	Utica	"	"	4			Horgea M. Whitesboro St 716 Utica Ny	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
21	Ill	Chicago	"	brother				Fica Pete Forrest St 822 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
22	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
23	Ind	Indianapolis	"	husband	20	yes	1907 Ill Whiting	husband: Paccicla Aug 531 Cauclare St Indianapolis Ind	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
24	"	"	"	father		no		father:	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
25	Pa	Coatesville	"	"	2			Szydlj Lydor orphan boat St Coatesville Pa	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
26	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
27	Mich	Detroit	"	husband	2			husband: Bevig Hans 481 Monroe Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
28	"	"	"	father				father:	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
29	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	[illegible]					
30	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	[illegible]					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, K Textor (Insert whether Master, First or Second) of the S.S. Lützow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] K Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of Dec. 1913
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

26

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly vocal that I have had Thirdteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Leiprig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilisch

Sworn to before me this 25th day of [illegible] — , 19 —

at Libau — C.P.O.

Immigration Officer

H—658

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—658

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. sailing from , 191

1	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Specially Inquired In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Scherman	Max	28	6	M	S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	wife Mrs. Scherman Libau Russia
2			Moran	Mary	22		F		Laundress							mother Mrs. Moran Libau Russia
3			Goodel	Tuga	22		F									Cousin Mrs. Tuga Goodel 1 Lincoln Ave Cambridge Mass
4				Kendall Edward	4	6	M		none							
5				Grace Esther	2	7	F									
6			Jakus	Mary	26		M		2-8093/6-12-30-40			Russia				Brother Mr. Jakus Libau Russia
7			Zabiszauske	Salomeja Zuskot	20				servant			Lithuania				Father Mr. Zabiszauske Libau Russia
8			Gavinskaite	Antonina	22				none	yes	no	Lithuania				Father Mr. Gavinskaite Libau Russia
9			Kadzuck	Elsie	19											Husband Mr. Kadzuck Libau Russia
10			Kiaklis	Petronelle	18	5	M									Father Mr. Kiaklis Libau Russia
11				Anna	11											
12				Gidras	8	6	M									
13				Jakowca	3	6	F		13-7658 8/21/41							
14			Werbicki	Josef	22	6	M		farm lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Libau	Brother Mr. Werbicki Libau Russia
15			Hjelalak	Lena	18		F									Father Mr. Hjelalak Libau Russia
16			Scherman	Hermann	32	4	M	M	tailor	yes	yes					Wife Mrs. Scherman Libau Russia
17			Zadurny	Hjelal	19	4	M	S	farm lab.	yes	yes					Father Mr. Zadurny Libau Russia
18			Pipuckiewicz	Helena	17	5	F	S								Father Mr. Pipuckiewicz Libau Russia
19			Kusak	Rosalia	18				none	no	no					Father Mr. Kusak Libau Russia
20			Dubias	Wojciech	18	4	M	S	farm lab.	yes	yes					Father Mr. Dubias Libau Russia
21			Klyszaki	Leopold	38	4	M	M	none	no	no					Wife Mrs. Klyszaki Libau Russia
22			Gawarek	Alexander	21	4	M	S	1-7755	yes	yes					Father Mr. Gawarek Libau Russia
23			Pietkowska	Stefan	16	6	M	S								Father Mr. Pietkowska Libau Russia
24			Zuckle	Antonina	28				none	no	no					Husband Mr. Zuckle Libau Russia
25			Szyszkiewicz	Stanislaw	19	5	M	S	farm lab.	yes	yes					Father Mr. Szyszkiewicz Libau Russia
26			Kiszewska	Marya	26	6	F	married								Husband Mr. Kiszewska Libau Russia
27			Jedrzejewicz	Alexander	25	4	M	S	farm lab.	yes	no					Father Mr. Jedrzejewicz Libau Russia
ADMITTED			Jankowska	Jan	31	6	M	M								Husband Mr. Jankowska Libau Russia
28			Grubber	Josef	1	10	M	S	none	no	no					Father Mr. Grubber Libau Russia
SUSPECTED			Dunkelsberg	Oskar	15	6	M	S	farm lab.	yes	yes	German	Russ.	Dunkelsberg		Father Mr. Dunkelsberg Libau Russia
30																

ADMITTED
ADMITTED
4
ADMITTED
DISCHARGED

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

19—4638

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

27

Arriving at Port of Newark, [illegible], 191[illegible]

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or Period of Years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Pl.	Rochester	Yes	brother	1.-	no.		brother Jan Jelenewicz 28 Genesee st. Rochester N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	3	dark					
2	Ills.	Chicago		son	-			son Frank Kapraw Lon Dayton Court Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	4	1	"					
3	"	"		husband	-			husband Johann Vogel	"	"	"	"	"	"	4		"					
4	"	"	"	"	-			Julia	"	"	"	"	"	"			"					
5	"	"	"	"	-			"	"	"	"	"	"	"			"					
6	Pa	Pittsburg	"	brother	25.-			brother Leon Zolkus 15 Grosse st. Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"			"					
7	Penn	Pittsburg	"	uncle	-			uncle Anna Jarzeska 1807 Penn st. Pittsburg Penn	"	"	"	"	"	"			"					
8	Ills	Chicago	"	brother	30.-			brother Benjamin Gladzynski 1704 Englewood st. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"			"					
9	N.Y.	Newyork	"	aunt	50.-			aunt Theodora Lapinska 135 Gr. ward st. Newyork N.Y.	"	"	"	"	"	"			"					
10	Penn	Pittsburg	"	bro.	50.-			husband Ladislaus Koplin 357 7th st. Pittsburg Penn	"	"	"	"	"	"			"					
11	"	"	"	father	-			father " " "	"	"	"	"	"	"			"					
12	"	"	"	"	-			" " "	"	"	"	"	"	"			"					
13	"	"	"	"	-			" " "	"	"	"	"	"	"			"					
14	Ills	Chicago	"	cousin	5.-			cousin Jan Chocian 74 Pulaski ave 965 Chicago Ills	"	"	"	"	"	"			"					
15	N.Y.	Buffalo	"	brother	7.-			brother Ludwig Szczelski 209 Clinton st. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"			"					
16	Pa	Coppel	"	"	25			Julia Szczelowska Leon Gr. Box 135 Koppel Pa	"	"	"	"	"	"			"					
17	Penn	Hoboken	"	"	10.			Helena Ludwig Box 541 Gr. Hoboken Penn	"	"	"	"	"	"			"					
18	N.J.	Passaic	"	"	25.			Jordan Szczelski Box 531 Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"			"					
19	Penn	New Britain	"	uncle	-			uncle Stanislaus Szczepanski 115 & 10th st. New Britain Penn	"	"	"	"	"	"			"					
20	N.Y.	Brooklyn	"	brother	5.-			brother Jan Szczepanski 1st st. 5 N.Y. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"			"					
21	Pa	Braddock	"	"	6.-			Ignacy Jankowski Post office Braddock Pa.	"	"	"	"	"	"			"					
22	N.J.	Newark City	"	brother	-			brother Stefan Gawrobel 76 Gr. st. Newark City N.J.	"	"	"	"	"	"			"					
23	"	Albany	"	"	7.-			Antonia Szczepanski marge st. N. 238 Albany N.Y.	"	"	"	"	"	"			"					
24	"	Rochester	"	uncle	-			uncle Franciszek Szydlo 2 Gle st. Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"			"					
25	"	Brooklyn	"	brother	5.-			brother Stanislaus Szydlowski Brooklyn N.Y. 377	"	"	"	"	"	"			"					
26	Pa	Scranton	"	cousin	15.-			cousin Wincenty Jarosiewicz Penn ave 615 Scranton Pa	"	"	"	"	"	"			"					
27	Ills	Chicago	"	uncle	17.-			uncle Franciszek Szczepanski 1015 N. Leavitt st. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"			"					
28	Penn	Pittsburg	"	brother	50.-			brother Jozef Zaborowski 887 Grosse st. Pittsburg Penn	"	"	"	"	"	"			"					
29	"	"	"	uncle	-			uncle " " "	"	"	"	"	"	"			"					
30	N.Y.	Brooklyn	"	brother	25.-			brother Wilhelm Tanzelendorf 668 Devoe ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"			"					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Textor of the S.S. Lütrow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of 7 — 19—,
at —e—r—
G Engelhardt
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to said final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of June, 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Lithuania sailing from Bremen, ..., 191..

No. on List	(This space for use by Government officials) HEAD TAX EXEMPTIONS. Reason: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. Alien in U. S.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to- Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		8	Uliarz	Stanislaw	7		M	S	none			U.S.A.	Polish	Pa	Phila	grandf. Uliarz Konst. Rogue, Galicia Aus.
2			"	Wladyslawa	3		F	"	"			"	"	"	"	"
3			Pawiola	Elena	3		"	"	"			"	Lithuanian	Russia	Koolinski	father Saucon Koolinski Tow.
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 3

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—638

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, June 25th, 1913

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse, or supported by charity. (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Pa	Phila	yes	father	no	no		father Uliarr Jan 532 So Front St Phila Pa		No	No	No	good	No	-	-						Poland Europe
2	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	-	-		bld				do do.
3	Ind	Indianapolis	"	"	"	"		Patricola Aug. 531 Center St Lawrenceburg Ind		"	"	"	"	"	-	-		"	"	"		"
4										"	"	"	"	"								
5										"	"	"	"	"								
6										"	"	"	"	"								
7										"	"	"	"	"								
8										"	"	"	"	"								
9										"	"	"	"	"								
10										"	"	"	"	"								
11										"	"	"	"	"								
12										"	"	"	"	"								
13										"	"	"	"	"								
14										"	"	"	"	"								
15										"	"	"	"	"								
16										"	"	"	"	"								
17										"	"	"	"	"								
18										"	"	"	"	"								
19										"	"	"	"	"								
20										"	"	"	"	"								
21										"	"	"	"	"								
22										"	"	"	"	"								
23										"	"	"	"	"								
24										"	"	"	"	"								
25										"	"	"	"	"								
26										"	"	"	"	"								
27										"	"	"	"	"								
28										"	"	"	"	"								
29										"	"	"	"	"								
30										"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor [illegible] of the S.S. Lutrov, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1907

at [illegible]

C. F. English
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residency, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket through to final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1625

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilson, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing therewith solemnly, sincerely, and truly vocate that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universität Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of June, 1914

at Hull

[illegible]
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Litz sailing from Bremen January 13th.

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

31

23. Arriving at Port of New York, June 25th, 191-

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No. on List	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, agreement, or promise of employment or labor of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	N.J.	Oakland	self	30	no			Stepbroth. Imre Mihalko Box 737 Oakland, N.J.	No	No	No	No	good	No	5	4						
2	Pa	Coplay	yes	30				broth. Balas Nicolay R.F.D. 1 Coplay, Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	Do	br	bl		Do	Rabzi
3	Wy	Harrison	—	22				sist. Wenzel Moby 421 Franklin Ave. Harrison, Wy.	"	"	"	"	"	"	—	2	Do	bld	br		Do	Do
4	Oh	Mansfield	yes	40	yes	1907	Main	friend Vincenc Foso 214 Main St. Mansfield Oh.	"	"	"	"	"	"	5	4	Do	bld	br		Do	Canada
5			husband												—	3	Do	bld	al		Do	Do
6			father												4	—	Do	bld	bl		Do	Do
7	Ill.	Chicago	self	25	no			broth. Labus Franciszek 2414 W 25 St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	—	7	Do	br	br		Galicia	Galan
8	Pa	Pittsburg		30				und. Klenta Wrankin 32-29 Arlington ave, Pittsburg	"	"	"	"	"	"	—	5	Do	bl	bl		—	Pinsczow
9	Ny	New York		25	yes	1907	New York	broth. Teckowski, Antoni 179 Grand St. New York	"	"	"	"	"	"	—	7	+	br	br		—	Russia
10				20	no			bro. i c. Probsta, Michael 579 & 12 St. New York	"	"	"	"	"	"	—	8					—	
11				18				bro. i c. Czemier, Wojciech 319 E. Houston St.	"	"	"	"	"	"	—	4	—		+		—	Poland
12				25				cous. Cieplotny, Bartl 2. 633 12 St.	"	"	"	"	"	"	—	5	—				—	
13				18	yes	1908	New York	cous.	"	"	"	"	"	"	—	5	—		+		—	—
14				8	no			acqu.	"	"	"	"	"	"	+							
15	Pa	Ariel	—	30				broth. Czech, Adam 332 Box, Ariel, Pa	"	"	"	"	"	"	—	2					—	Slovak
16	Conn	New Haven	yes	25				broth. Giesla, Wojciech c. Shares. New Haven, Conn.	"	"	"	"	"	"	—	8					—	Russia
17	Oh.	Ravenna		20	yes	1907 1/2	Buffalo	acqu. Pawlowski, Antoni 123. Chesner St. Ravenna	"	"	"	"	"	"	—	—					—	—
18				20		1904 1/2		bro. i c.	"	"	"	"	"	"	—	5					—	—
19				25	no										—						—	—
20	Oh.	Bedford		25				broth. Wojka, Carol 30 St. Bedford, Oh	"	"	"	"	"	"	—	—					—	—
21	Ill.	Chicago		31				cous. Frela, Henryk 1854 & 2142 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	—	—					—	—
22				26	yes	1901 1/2	Chicago Ill.		"	"	"	"	"	"	—	5					—	—
23	Minn	St Paul		25	no			friend. Miapos, Stanislaw 804 Cook St. St Paul, Minn.	"	"	"	"	"	"	—	7	+				—	—
24	Oh.	Cleveland		40				husb. Zezula, Carol 730 Bertelle Ave. Cleveland, Ohio	"	"	"	"	"	"	—	4					—	—
25			mother					father							—						—	—
26			self	20				bro. i c. Lempesuk, Ignac 6916 Rothburn Ave.	"	"	"	"	"	"	—	7					—	—
27				25				bro. i c. Hawecki, Jan Park Ave, S. 2002.	"	"	"	"	"	"	—	5	+				—	—
28	Pa	Greensburg		20	yes	1908	Greensburg	bro. i c. Kupar, Franz Greensburg, Pa	"	"	"	"	"	"	—	4					—	—
29	Ny	Fulton		16		1909 1/2	Fulton	bro. i c. Lutka, Fedrzej Fulton, Ny.	"	"	"	"	"	"	—	—	+				—	—
30		Dunkirk		20		1908 1/2	Dunkirk	broth. Cieta, Stanislaw Dunkirk, Ny. Palen St. 85.	"	"	"	"	"	"	—	—					—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor 2d of the S.S. Lutrot, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 22 day of [illegible] — 19[illegible],

at [illegible]

C.J. Englehardt
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Sex). The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). – The entry in column 6 should describe, as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). – Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). – Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). –See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba) not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). – An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, colony, or city* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). – The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*). – Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). – The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*). – The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). – The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend*). – The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19-31, etc. – The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Blades

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Kingdom of Saxony, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Lützow sailing from Bremen, June 9 1914

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence: U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Head Injury. In Transit. Claim to U.S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Nieznalski	Michal	34		M	M	Farm	Yes	Yes	Austria	Polish	Galizia	Tarkowice	wife Marya Nieznalski Tarkowice Galizia
2			Wolosz	Walenty	27		-	-	-	-	-	-	-	-	Laka	mother Marya Wolosz Laka
3			Pieklo	Jozef	38		-	-	M	M	-	-	-	-	-	wife Franc Pieklo Laka
4			Fela	Stanislaw	17		S.	-	Yes	Yes	-	-	-	-	Manor	father Jozef Fela Manor
5			Olszowy	Bartlomiej	40		M.	-	M	M	-	-	-	-	Zalesie	wife Magdalena Olszowy Zalesie
6			Marek	Jan	18		S.	-	-	-	-	-	-	-	-	mother Magdalena Marek Zalesie
7			Kosciolko	Tomasz	17		S	-	Yes	Yes	-	-	-	-	Rzeszow	father Anton Kosciolko Rzeszow
8			Niemiec	Michal	30		M.	-	M	M	-	-	-	-	Wilczka	wife Paulina Niemiec Wilczka
9			Witos	Julianna	32		f.	Wife	8-17		8/24/14	505				brother John Witos Wilczka
10				Helena	18		S.	Work	Gen.							uncle
11			Dudzik	Jozef	20		M.	S.	Farm	Lab.	Yes	Yes	-	-	Wilczyce	father Jan Dudzik Wilczyce
12			Marszalek	Jozef	27		M	-	-	-	-	-	-	-	Wilczka	wife Barbara Marszalek Wilczka
13			Wloch	Tomasz	33		-	-	-	-	-	-	-	-	Sol	wife Barbara Wloch Sol
14			Wloch	Jan	18		S.	-	11-15112		12/4/12	1	-	-	-	father Jozef Wloch Sol
15			Bury	Wojciech	20		-	-	S-00243				-	-	-	father Jozef Bury Sol
16			Rubczek	Michal	35		M	-	-	-	-	-	-	-	-	wife Anna Rubczek Sol
17			Szczotka	Jozef	35		-	-	-	-	-	-	-	-	-	wife Margena Szczotka Sol
18			Waliczek	Michal	20		S	-	-	-	-	-	-	-	-	father Jan Waliczek Sol
19			Szczotka	Karol	29		M	-	-	-	-	-	-	-	-	wife Julienne Szczotka Sol
20			Kulby	Franc	20		S.	-	-	-	-	-	-	-	-	father Jan Kulby Sol
21			Wojtas	Karol	18		-	-	-	-	-	-	-	-	Wilczka	father Michal Wojtas Wilczka
22			Konkol	Tomasz	26		M	-	-	-	-	-	-	-	-	wife Angelina Konkol Wilczka
23			Slisz	Franciszek	28		-	-	-	-	-	-	-	-	-	wife Klylina Slisz Wilczka
24			Filipiak	Agnieszka	17		f.	Maid	11-2977		18-2/10/11	505	-	-	Lubomierz	br. in l. Jan Bolinoga Lubomierz
25			Kwiolo	Jozef	18		M	S.	Farm	Lab.	-	-	-	-	Mszana	father Jakob Kwiolo Mszana
26			Ruta	Wojciech	19		-	-	-	-	-	-	-	-	Ochotnica	father Maciej Ruta Ochotnica
27	~~11-10-150~~		Faka	Jozef	32		M	-	11-19365		5/6/38		-	-	Barwald	wife Anna Faka Barwald
28			Rychlik	Franz	22		S.	-	-	-	-	-	-	-	Kamin	father Franz Rychlik Kamin
29			Michalek	Marjanna	18		f.	S.	Maid	Serv.	-	-	-	-	Wilczyce	father Simon Michalek Wilczyce
30			Kwiolo	Sebastyan	22		M	S.	Farm	Lab.	-	-	-	-	Mszana	father Jozef Kwiolo Mszana

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

33

Arriving at Port of New-York, 7 —25th, 191_

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					If Yes									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Yes or No.	Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	For the purpose of performing any work or labor of any kind, skilled or unskilled, for any person, company, partnership, or corporation, in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offense for which he has been convicted, or admits the commission of, a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or an attempt to commit the same, or a felony, or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a conspiracy to commit any such offense, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Wy.	Dunkirk	yes	self	20 Yes	1906 Dunkirk 1909 Wy.		b — f. Stanislaw Pawlak 85 Rockwood St. Dunkirk Wy.	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	lt	lt		Galicia	Poland
2	Pa	Manayunk	"	"	15	1907 Elena 1910 Manayunk Pa.		uncle Jakob Zins 4145 Main St. Manayunk Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		—	—
3	"	"	"	"	15 No			brother Sebastian Pichla 4244 Main St. Manayunk Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		—	—
4	Mich	Detroit	"	"	25			b — f. Tomasz Kopicka 127 Norton St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		—	Poland
5	"	"	"	"	25			son Fredrik Iglecki 870 Campbell St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		—	—
6	"	"	"	"	25			brother Ludwik Malek Campbell St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		—	—
7	"	"	"	"	18			cousin Leon Malek 870 Campbell St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	—	2	—	—	—		—	—
8	"	"	"	"	35			brother Simon Iglecki 65 Gabell St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		—	—
9	"	"	"	"	60			aunt Helena Turczek Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	—	—	—	—		—	—
10	"	"	"	mother	—			aunt	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		—	—
11	Ill.	Moline	"	self	30			brother Andrzej Dudek 1521 — 2 Ave. Moline Ill.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		—	—
12	Ill.	Cleveland	"	"	25			brother Wojciech Marzalek 847 Clara St. Cleveland Ill.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		—	—
13	"	Barberton	"	"	50 Yes	1905 Barberton 1909 Ohio		brother Jan Wlodek 238 Center St. Barberton, Ohio	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		—	—
14	"	"	"	"	50 No			cousin	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		—	—
15	Pa	Patton	"	"	25			friend Stanislaw Szczotka Patton Pa.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		—	—
16	"	"	"	"	50 Yes	1907 Patton 1911 Pa		cousin Jan Tomala Patton Pa.	"	"	"	"	"	"	—	2	—	—	—		—	—
17	"	"	"	"	25	1905 1907		brother Wojciech Szczotka Patton Pa.	"	"	"	"	"	"								
18	"	"	"	"	20 No			cousin Tomasz Szczotka Patton Pa.	"	"	"	"	"	"								
19	"	"	"	"	25			friend Jan Pieczonka Patton Pa.	"	"	"	"	"	"								
20	"	"	"	"	20			friend Józef Walicek Patton Pa.	"	"	"	"	"	"								
21	Mich	Grand Rapids	"	"	25			b — f. Jan Joachim 49 Leonard Ave. Grand Rapids Mich.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		—	—
22	Ill.	Chicago	"	"	15			sister Karolina Kozubik 993 Meyers Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"								
23	"	"	"	"	25			b — f. Karol Wysocki 74 Cortez Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		—	—
24	"	"	"	"	50	X		b — f. Albert Bojarczyk 2627 W. 24 St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	X	—	—	—	—	—		—	—
25	"	"	"	"	15			brother Jan Wysocki 2233 Southport Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		—	—
26	"	"	"	"	25			sister Anna Wysocka 1408 Noble St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"								
27	"	"	"	"	30			b — f. Andrzej Wysocki 44 N. Johnson Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"								
28	"	"	"	"	25			friend Bill Wysocki 2057 Lloyd Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"								
29	"	"	"	"	30			cousin Anna Zatzyk 1524 N. 18 St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"								
30	"	"	"	"	30			brother Jan Wasko 2233 Southport Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor of the S.S. Lützow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of —, 19 7

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The years of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes—can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Tuscany and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H. 6.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith
(state whether surgeon sailing from a foreign port or employed by steamship company at the port of entry)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university
Leipzig, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Wilisch

Sworn to before me this 22 day of Jan, 191

at New York

C E [illegible]

Immigration Officer

31

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Lützow sailing from Bremen June 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residents of: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Kakol	Roman	19		M S	farm laborer			Austria	Polish	Galicia	Wilowska	mother Mariana Kakol Wilowska Galicia
2		Zuba	Stanislaw	29		M		yes	yes				Weglowka	wife Maria Zuba Weglowka
3		Zgoda	Marianna	42		F M	house wife						Brzesnica	bro. in l. Jan Klimek Brzesnica
4			Stanislaw	9		M S	none							
5		Lonzik	Tadeusz	33			farm laborer						Klecza	mother Salomea Lonzik Klecza
6		Korzeniowski	Pawel	17										father Stefan Korzeniowski Klecza
7		Knapik	Karol	27		M								wife Maria Knapik Klecza
8		Bury	Jozef	19		S							Sol	uncle Jan Bury Sol
9		Bilka	Stanislaw	49		M								wife Marya Bilka Sol
10		Olszewski	Wojciech	48			none	none					Rumia	wife Lopia Olszewski Rumia
11		Pajerak	Jan	42				yes	yes				Tomanca	father Matara Pajerak Tomanca
12		Wloch	Karol	32									Sol	wife Karolina Wloch Sol
13		Plowucha	Michal	33										wife Karolina Plowucha Sol
14		Kupiec	Antoni	37									Jastkowice	wife Lopa Kupiec Jastkowice
15		Tarasek	Paulina	16		F.	maid servant						Skora	father Wojc. Tarasek Skora
16		Kolodziejczyk	Tomasz	38		M M	farm laborer	no	no				Lubomierz	wife Regina Kolodziejczyk Lubomierz
17		Staron	Szymon	29				yes	yes				Olszystare	father Katara Staron Olszy Stare
18		Palczynska	Michal	38									Rzuchow	wife Marya Palczynska Rzuchow
19			Jan	25									Raciborz	father Jozef Palczynski Raciborz
20		Maslach	Francisek	22									Pyrzowice	father Michal Maslach Pyrzowice
21		Kata	Jan	44		M		no	no				Zalesie	wife Jozefa Kata Zalesie
22		Vorak	Josef	42									St. Piotr	wife Franciska Vorak St. Piotr
23		Sobek		29				yes	yes				Wilowska	wife Katara Sobek Wilowska
24		Wilkosz	Zofia	20		F. S	maid servant						Rosna	father Hejcy Wilkosz Rosna
25		Bak	Piotr	19		M	farm laborer						Pyrzowice	father Antoni Bak Pyrzowice
26		Babicka	Josef	35		M							Olszyce	wife Marya Babicka Olszyce
27		Grimiczek	Julian	33									Olszyce	wife Bronislava Grimiczek Olszyce
28		Trifek	Wladyslaw	26									Bialera	wife Anna Trifek Bialera
29		Kurtyka	Jan	20		S							Bielcha	father Jozef Kurtyka Bielcha
30		Kusek	Josef	25									Ziebice	father Hany Kusek Ziebice

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4078

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, 25th day of June, 1913

11—4628

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Every person who cannot read shall be examined as to his ability to read. (For exemptions, see Immigration Act, 1907.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Ill	Chicago	yes	self	16	no		Mr. C. Andrey Fabiola 2 children at 1131 Chicago	Yes	No	No	No	good	No	5	4	fair	bl	gr		Galicia	Kimitra
2	"	Hegewisch	"	"	15	yes	1909 Chicago	Mr. C. Andrey Same 2a	"	"	"	"	"	"	5	2½	do	bl	br		"	Wegierka
3	N.Y.	Tepee	"	"	88	no		Bro. C. Andrey Same 2a	"	"	"	"	"	"	4	10	do	bl	br		"	Wegierka
4	"	"	male	—				James at 28 Tepee N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	2	do	bl	br		"	"
5	Pa	Pittsburg	self	25				Bro. C. Jos. Radzyn 1a	"	"	"	"	"	"	5						"	"
6	"	"	"	25				Bales at 13. Pittsburg male	"	"	"	"	"	"	4						"	"
7	"	"	"	25	yes	1909/12	Pittsburg Pa	cous	"	"	"	"	"	"	—						"	"
8	"	"	"	50	no			cous Jos. Klimas Farrell st. 1427, Chicago. Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	bl	br		"	"
9	"	"	"	25				friend	"	"	"	"	"	"	5		do	bl	br		"	"
10	Ian	Silbertville	"	25				son Jos. Olbrich 163 Box 6 Silbertville Tex	"	"	"	"	"	"	5	7					"	"
11	Conn	Hartford	"	25	yes	1910 1913	Hartford Conn	Bro. C. Jan Kaydan Front st. #3. Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	bl	br		"	"
12	N.J.	Elizabethport	"	26	no			cous Andrey Stanchka 3rd st. 227 Elizabethport N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	bl	br		"	"
13	"	"	"	25				father	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	bl	br		"	"
14	Bayonne	"	"	25	yes	1907	Jersey City N.J.	Bro. C. Wal. Wiechorra 15. 2. 53 st. Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	bl	br		"	"
15	N.Y.	New York	yes	26	no			cous Joseph Tarkiek Franklin st. 217. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	do	bl	br		"	"
16	Ill	Chicago	"	25	yes	1907	Chicago Ill.	Bro. C. Michal Polak West ave. 2538 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	bl	br		"	"
17	Pa	Shamokin	"	19	no			friend Peter Kolkola West Bond st. 1270, Shamokin Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	do	bl	br		"	"
18	"	New Castle	"	25	yes	1907	New Castle Pa	cous Jos. Klimas Box 381 Jefferson st New Castle Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	bl	br		"	"
19	"	"	"	25	no			cousin	"	"	"	"	"	"	5	3	do	bl	br		"	"
20	N.J.	Dunkirk	"	20				Bro. C. Jos. Butryn Randolph 218 Dunkirk N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	do	bl	br		"	Prussia
21	N.J.	Passaic	"	18	yes	1906	Passaic N.J.	Bro. C. Jan Grodzan 104 - 6th st., Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	do	blue	br		"	Galicia
22	"	"	"	17	no			Bro. C. Jan Zelasky 170 st 6 Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	do	blue	br		"	Silesia
23	Ok	Cleveland	"	25				nephew Wojc. Hartwiecki 3141 st. Cleveland Ok	"	"	"	"	"	"	5	7	do	bl	br		"	Moravia
24	Pa	Philadelphia	"	25				Bro. C. Jan Kubiara 512 Green st. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	do	bl	br		"	Russia
25	Ok	Youngstown	"	20				cousin Klara Bak Youngstown Ok	"	"	"	"	"	"	5	5	do	bl	br		"	Hungary
26	Conn	New Britain	"	22	yes	1907/12	New Britain Conn	Bro. C. Wal. Wesp Galarstwo 938 st. New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5	9	do	brown	br		"	Austria
27	"	"	"	Same				Bro. C. Jakub Zaremba Same st 938 New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	do	blue	br		"	Galicia
28	"	"	"	25				cousin Ludw. Kurdyka New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	do	bl	gr		"	Prussia
29	"	"	"	25				brother	"	"	"	"	"	"	5	9	do	br	gr		"	"
30	Mass	West Warren	"	20				Bro. C. Wal. Zeyk Box 28 W. Warren Mass	"	"	"	"	"	"	5	—		bl	br		"	Finland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor, of the S.S. Lütrow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of Jun, 19 12

at Buffalo

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6: Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8: Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10: Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States as to country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12: Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15: By whom was passage paid?—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17: Whether ever before in the United States, and if so, when and where?—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18: Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend?—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

31—68

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filitsch, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing therewith solemnly, sincerely, and truly vocar that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of 2 . 19 -

at [illegible]

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

12.5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S.S. 14, Kaiser, sailing from Bremen, June 13, 191

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

37

12 Arriving at Port of New York, June 25th, 1913

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf, dumb, blind, or otherwise physically defective? (If yes, state which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of	Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town
1	Mass	Chicopee Falls	Yes	self	6 Yrs			brother M. Stroppara 68 Middle st Chicopee Falls	No	No	No		good	No	4 8	fair	br br		Italy	Wampeg
2	N.Y.	Lackawanna City	"	"	25 "			uncle Frank Lychow 107 Lander st Lackawanna City	"	"	"		"	"	5 2	do	bld br		"	Poland
3	"	"	"	"	25 "			cousin Zofia Brak	"	"	"		"	"	5 4	do	bld br		"	do
4	N.J.	Passaic	"	"	20 "			42-5 st Passaic N.J.	"	"	"		"	"	5 1	do	br br		"	Romania
5	N.Y.	Schenectady	"	"	15 "			bro in law Jan Holguer 19 Jefferson st Schenectady	"	"	"		"	"	5 5	do	bl		"	Turkey
6	N.J.	Newark	Yes	Father	5 "			Wawrz. Lazarczyk 87½ Cambrer st Newark N.J.	"	"	"		"	"	4 6	do	"		"	Syria
7	"	"	"	"	"			" "	"	"	"		"	"	4 4	"	"		"	"
8	N.Y.	New York	Yes	self	11 "			bro in law Abel Gajdes 26 Washington st New York	"	"	"		"	"	5 4	do	"		"	Austria
9	Ohio	Yorkville	"	"	25 yrs	1910	York villeOhio	bro in law Ignac Jacobo Yorkville Ohio	"	"	"		"	"	5 7	do	"		"	Hungary
10	N.J.	Trenton	"	"	15 Yrs			uncle Nyk Butrymenk 137 Perten st Trenton N.J.	"	"	"		"	"	5 5	do	"		"	Austria
11	N.Y.	Albany	"	"	25 yrs	1907	Troy N.Y.	cousin Abr Kapnik 4 Delaware st Albany N.Y.	"	"	"		"	"	4 10	do	br		"	Mexico
12	New	Britain	"	"	26 Yrs			bro in law Nagel Gentenfelsh 353 Arch st New Britain	"	"	"		"	"	5 —	"	"		"	Austria
13	"	"	"	"	22 "			bro in law Jacob Beierthum 126 Elm st New Britain	"	"	"		"	"	—					
14	"	Hartford	"	"	1 "			bro in law Stephen Zmyslony 90 Retreat st Hartford	"	"	"		"	"	5 —					
15	"	"	"	"	30 "			cousin Teresa Zemuch Farm Penfield Hartford County	"	"	"		"	"	5 —					
16	N.Y.	Troy	"	"	20 "			sister Stata Stajcelska 374 3 st Troy N.Y.	"	"	"		"	"	—					
17	"	"	"	"	20 "	1904		uncle Jacko Stanny Sh 1176 2 st Troy N.Y.	"	"	"		"	"	—		br br			
18	"	"	"	"	20 yrs	1907	Troy N.Y.	bro in law Swan Szpakowicz 206 4th st Troy N.Y.	"	"	"		"	"	— 7		br			
19	"	"	"	"	15 Yrs			bro in law Jacko Stachowsky 399 Fort st Troy N.Y.	"	"	"		"	"	— —					
20	"	"	"	"	15 yrs	1907	6 Troy N.Y.	cousin Johann Danglo 235 Hedding ave Troy N.Y.	"	"	"		"	"	—					
21	"	"	"	"	26 Yrs			male "	"	"	"		"	"	5 3	—	— —			
22	"	"	"	"	35 "			bro in Jacob Stachowsky	"	"	"		"	"	—		br br			
23	"	Little Falls	"	"	22 "			cousin Father Stachowsky 558 Mill st Little Falls N.Y.	"	"	"		"	"	—					
24	"	"	"	"	20 "			uncle " "	"	"	"		"	"	—		br			
25	"	Albany	"	"	30 "			brother Michal Lacegrbeh 309 Orange st Albany N.Y.	"	"	"		"	"	— —					
26	"	"	"	"	20 "			uncle Father Barnik 43 Sherwood st Albany N.Y.	"	"	"		"	"	—					
27	Pa	Pittsburgh	"	"	15 "			brother Nicholas Kpak Jr. 112 Lang ave Pittsburgh Pa	"	"	"		"	"	—					
28	Ohio	Youngstown	"	"	25 "			uncle Stefan Kapsar Sr. Pa 1641 Canfield st Youngstown Ohio	"	"	"		"	"	—					
29	"	"	"	"	25 "			brother Martin Laforsky Ohio 1171 Central ave Youngstown Ohio	"	"	"		"	"	—					
30	N.Y.	Yonkers	"	"	15 "			aunt Teresa Szpakowicz 359 Riverdale ave Yonkers N.Y.	"	"	"		"	"	—					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Texter of the S.S. Lutzow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly 24th that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted], H. Texter

Officer.

Sworn to before me this 25th day of [illegible], 1914

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow or widower), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should show, as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the territory north of the River Po in northern Italy (i. e., the compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining a year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *citizen town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of said relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket (cash) final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (Whether passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not a Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Illegible

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of June, 1912

at New York

Examining Officer

Immigration Officer

M—468

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. ____ sailing from Bremen June 19 38

1	(This space for use by Government officials)		2		3	4	5	6	7	8	9†	10	11	12	13	14
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence (Country to which alien belongs)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	
1			Ronny	Katheryn	36	F	Farm laborer				Ruthenian	Galicia	Rolevagne	wife, Kornyna Ronny Gal.		
2			Ronnik	Vasilka	14	F	"				"	"	Rapanyne	father, Wasil Ronnik Rapanyne,		
3			Sytnik	Katarzyna	26	F	wife				"	"	Rapanyne	Katya Sytnik Rapanyne,		
4			"	Fikifor	7	M	"			2-746956-5-1-40 (505)	"	"	Rapanyne	Fikifor Sytnik Rapanyne,		
5			"	Janok	3	"	"			r-808780-505-12/5/40	"	"	"	"		
6			Dorosh	Stanislaw	43	M	Farm laborer				"	"	Zarkowce	wife, Anna Dorosh Zarkowce,		
7			Pietrowski	Jozef	16	M	"			2-721139 (505)	"	"	Sadowska	mother, Zofia Pietrowska Sadowska,		
8			Janowskyj	Dmytro	19	M	"				"	"	Sadowka	father, Onufry Janowskyj Sadowka,		
9	X		Pinera	Wasil	17	M	"			7-168249-3/4/41	"	"	Kapanice	father, Wasil Pinera Kapanice		
10			Kobzynowicz	Michal	30	M	Farm laborer				"	"	Zadwarze	wife, Anna Kobzynowicz Zadwarze,		
11			Zoban	"	25	M	"			2-878471-8/4/41-505	"	"	Zadwarze	brother, Wasil Zoban Zadwarze,		
12			Bojko	Krzysko	22	"	"				"	"	"	"		
13			Sopski	Krzysko	25	"	"				"	"	Zadwarze	father, Wasil Sopski Zadwarze,		
14			Litowska	Marya	29	F	wife				"	"	Zadwarze	father, Wasil Litowska Zadwarze,		
15			Slobodian	Mirat	31	M	Farm laborer				"	"	Zborowskie	father, Wasil Slobodian Zborowskie,		
DEPORTED 16			Wychadowska	Paraska	18	F	servant				"	"	Dambrowa	father, Maryna Wychadowska Dambrowa		
17			Karek	Adam	39	M	Farm laborer			11-204117-505-11-1-38	Polish	Austria	Siwek	father, Paul Karek Siwek,		
18			"	Maria	39	F	wife				"	"	"	father, Wasil Siwek		
19			Sikachuk	Anna	25	"	Ka.			6-108887 (JOP) 6-24-41	"	"	Kosty	father, Paul Karek		
20			Bojko	Josef	34	M	Farmer				"	"	Siwek	wife, Bojko Siwek,		
21			Kirkeo	"	24	"	"				"	"	"	father, Wasil Kirkeo Siwek		
22			Krzyzanek	Johann	25	"	"				"	"	"	wife, Magdalena Krzyzanek Siwek,		
23			Zadora	Isabel	20	F	Farm laborer				Russian	German	Rumania	Joseph Zadora Tulcea Rumania		
24			"	Johann	21	M	Farm laborer				"	"	"	Anna		
25			"	Johann	46	M	Farmer				"	"	"			
26			Andres	Johann	21	M	Farm laborer				"	"	"	Georg Andres		
27			"	Johanna	22	F	wife				"	"	"	"		
28			"	Elisabeth	2	F	"				"	"	"	Jacob Kopf		
29			"	Rosa	19	"	Farm laborer				"	"	"	"		
30			Kraessin	Adolfina	22	"	servant				"	"	Annenau	father, Julius Kraessin Annenau,		

31

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4639

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

39

Arriving at Port of New York, 25th, 1913

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)			By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.		Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or insane asylum, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1															5	1				
2															5	7				
3															5					
4																				
5																				
6															5					
7															5	2				
8															5					
9															4	9				
10															5	3				
11															5	7				
12															5					
13															5					
14															5					
15															5					
16															5					
17															5	1				
18															5					
19															5					
20															5					
21															5					
22															5					
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30															5					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor (Name of the Master or Commanding Officer) of the S.S. Lützow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913,
at New York
C. Englisch
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of Dec, 19[illegible]

at Antwerp

[illegible]
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Libau sailing from sailing from Bremen June 19 1911

1	(This space for use by Government officials.)							2		3	4	5	6	7		8	9[12]	10[13]		11[14]
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U.S. Citizens.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. In transit.	Claims to be U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—Read.	Able to—Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1							14		Jantke	Gottfried	18		M	S.	farm lab.	Yes	Yes	Russia	German	Russia	Romanendorf	mother: Pauline Jantke Romanendorf, Kiew, Russia
2									Cichon	Bartomiej	29		"	M.	"	"	"	"	Polish	"	Sawarzgniow	wife: Abrgania Cichon, Sawarzgniow, Kielce, Russia
3									Nowak	Stanislaw	26		"	"	"	no	no	"	"	"	Sawarzgniow	wife: Joseph Nowak, Sawarzgniow, Kielce, "
4									Skrzara	Filip	29		"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	"	wife: Stylna Skrzara, Skarzgniow, Kielce "
5									Grabowski	Wakuty	36		"	"	"	no	no	"	"	"	Frazdenik	wife: Magdalena Grabowski, Frazdenik, Lublin, Russia
6									Mielich	Gabryela	23		F.	"	"	Yes	Yes	"	"	"	Kierszninkady	father: Joseph Mielich, Kerszninkady, Grodno "
7									Bofchwer	Jrael	17		M.	S.	2-5837449-5/21/38/575 (C.O. 205-11/26/38)						Rungian	father: Jankel Bofchwer, Rungian, Kovno "
8									Bacreli	Jan	18		"	"	farm lab	"	"	Austria	Polish	Germany	Warnick	father: Franciszek Bacrelli, Gnaerdr, Galicia
9									Vojvodic	Rade	28		"	"	"	"	"	Hungary	Croatian	Croatia	Karim	father: Adlia Karlic, Karim, Croatia
10									Vulas	Simm	25		"	"	"	"	"	"	"	"	Trocnik	mother: Tomica Vulas, Trocnik, Dalmatia
11									Zolavie	Lazar	27		"	"	farmer	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Bukau	mother: Ethel Zolavie, Bukau, Bukowina
12									Dulak	Mikaly	33		"	"	farm lab	"	"	Hungary	Slovak	Galicia	Dulo	mother: Maria Dulak, Dulo, Galicia
13									Wysocki	Wasyl	25		"	"	coal miner	"	"	Austria	Ruthenian	Galicia	Rzanowice	father: Michal Wysocki, Rzanowice, Galicia
14									Wysocka	Marianna	25		F.	"	married 3-1-27-38 peasant	"	"	"	"	"	Rzanowice	father: Marie Wysocka, Rzanowice, Galicia
15									Zumulak	Stefan	19		M.	"	farm lab	yes	no	"	"	"	Rojdanow	mother: Magdalena Zumulak, Rojdanow, Galicia
16									Manastevski	Emil	20		"	"	3-111460 5/23/38	"	yes	"	"	"	"	father: Trajko Manastevski, Rojdanow, Galicia
17									Monastevski	"	28		M.	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Teodora Monastevski, Rojdanowa, Galicia
18									Korodeski	"	28		"	"	"	"	"	"	"	"	Skpola	father: Michal Korodeski, Skpola, Galicia
19									Lucrkewicz	Maria	27		F.	S.	maid pesr.	"	"	"	"	"	Stolicza	father: Lukas Lucrkewicz, Stolicza, Galicia
20									Podstawka	Franka	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Tsmawa	father: Alfons Podstawka, Tsmawa, Galicia
21									Tymczyszyn	Iwan	24		M.	"	farm lab	no	no	"	"	"	Torkowyca	father: Semko Tymczyszyn, Torkowyca, Galicia
22									Turczyk	Wasko	24		"	"	"	"	"	"	"	"	Silyk	father: Joseph Turczyk, Silyk, Galicia
23									Zaylak	Johann	16/12		"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	Rikowa	father: Adam Zaylak, Rikowa, Galicia
24									Tychanski	Josef	23		"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Elena Tychanski, Rikowa Galicia
25									Krolij	Nikola	29		"	"	"	"	"	"	"	"	Niegorie	father: Jurko Krolij, Niegorie, Galicia
26									Borsuk	Michal	34		"	M.	"	"	"	"	Polish	"	Rzanowice	wife: Anastazya Borsuk, Rzanowice, Galicia
DEPOSITED 27									Dronski	Karimierz	30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Katarzina Dronski, Rzanowice, Galicia
28									Juszczik	Josef	17		"	S.	"	"	"	"	"	"	Trzcziica	sep father: Wikter Kalomier, Trzcziica, Galicia
29									Duda	"	47		"	M.	"	no	no	"	"	"	Zierzow	wife: Sofia Duda, Zierzow, Galicia
30									Fritz	Franz	18		"	S.	"	Yes	Yes	"	"	"	Gricow	father: Adam Fritz, Gricow, Galicia

21

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

11

Arriving at Port of New York, June 26th, 191[illegible]

No. on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	17 Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Conn	Waterbury	Yes	self	50	no			Mikel: Bilik Jake, 145-5th Hillside Waterbury Conn.	No	No	No	No	good	No	5	6					Russia	Lomaszkow
2	Mich	Detroit	"	"	25	"			brother in L. Medyk Catholic Church #731 Franklin St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	2					Austria	Galicia
3	O.	Cleveland	"	"	17	"			brother: Kazeuc Nowak #2878 5th St. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	2						
4	"	Toledo	"	"	18	"			brother: Josef Skrzas #238 Collins St. Toledo Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6						
5	Ind.	Hammond	"	"	24	"			brother: Leon Grabowski #282, 154 St. Hegewisch, Hammond, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	4					Austria	Krakau
6	N.Y.	Bayone	"	"	100	"			brother: Michal Mielich #30 33 St. Bayone, N. J.	"	"	"	"	"	"	5	7					Austria	Kodno
7	"	Albany	"	"	45	"			brother: Albert Schachner #317 Broadway St. Albany N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6					Austria	Krakau
8	Mass	Lee	"	"	25	"			brother: Franciszek Kowalik, La Roca, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6					Austria	Stanislawow
9	Conn	Ansonia	"	"	20	"			friend: Simon Kowalczyk #310 Rue St. Kibbey Conn.	"	"	"	"	"	"	5	9					Austria	Galicia Mielzyn
10	N.Y.	New York	"	"	20	"			cous: Simon Fried, #627, 187 St. New York.	"	"	"	"	"	"	5	5					Austria	Galicia Drohobycz
11	"	"	"	"	40	"			brother: Henrie Zelenie, #210 Lawrence, Arlington, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7					Germany	Galicia
12	"	Buffalo	"	"	30	"			brother: Joe Pulak #439 Clifton ave, Lackawanna N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6					Austria	Tilo
13	"	Rochester	"	"	25	"			cous: Michal Krowiak, Nat. Harbor, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7					Russia	Poland
14	"	"	"	"	"	"			cous: Nikolay Stark, Nat. Harbor, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7					Austria	Pawlica
15	"	Vandergrift	"	"	30	"			cous: Michal Yurk, Vandergrift, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7					Austria	Pordanowa
16	"	"	"	"	20	"			cous: Michal Yuka, Vandergrift, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7					Austria	Lipdanow
17	"	"	"	"	25	"			cous.	"	"	"	"	"	"	5	7						
18	"	"	"	"	25	"			brother i. l: Antoni Moszalski #275 5th St. N. Vandergrift Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8					Austria	Galicia
19	Conn	Stamford	"	"	24	"			brother: Kil Lugshaire #87 Orchard St. Stamford Conn	"	"	"	"	"	"	5	7					Austria	Galicia
20	N.Y.	New York	"	"	25	"			husband: Josef Zakonki #114, 5th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6					Austria	Galicia
21	"	"	"	"	25	"			husband: Nikolay Melnyk #67 Elizabeth St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5					Austria	Galicia
22	"	"	"	"	10	"			brother i. l: Vargl Ciesielski #171 Ave F. Bayonne City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7					Austria	Tuczyn
23	"	"	"	"	25	"			cous: Andrej Ciesielski #55, c. 18 St. Whitestone L.I.N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7					Austria	Tarnopol
24	"	"	"	"	15	"			brother: Andrzej Ciesielski #55, c. 18 St. Whitestone, L.I.	"	"	"	"	"	"	5	7					Austria	"
25	"	"	"	"	24	"			brother: Stefan Cieslej #53 Kissling St. Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6					Austria	Lezajsk
26	Pa	Kulpmont	"	"	25	yes 1907 1911	Pittsburg, Pa.		brother: Pawlo Bonak, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7					Austria	Lemkowice
27	"	"	"	"	"	" 1911	"		brother i. l: Josef Skorczczyk, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6					Austria	"
28	Ill.	Chicago	"	"	no				friend: Michal Czaicka #1112 Canal St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6					Austria	Tarnow
29	"	"	"	"	15	yes 1905 1910	Chicago, Ill.		son: Wojciech Pudlo, #1054 Throop St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7					Austria	Lezajsk
30	Mich	Detroit	"	"	20	no			brother: Albert Fill, #42 Pilarske Ave, Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7					Austria	Lucowo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Textor of the S.S. Lutrot, from Bremen do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June 1913,
at New York
C J Englis
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which he has resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, nation, or tongue* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H 4663

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing therewith
(State whether "surgeon sailing thereon" or "surgeon employed by owner" [inserted] as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at New York

C. F. English
Immigration Officer

41—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

41—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Liner sailing from Bremen Jan 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. Permanent. Claims to be U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
							5-5 04	6-9/11 3				
1		Wit Marya	17	F	S	serv.	yes yes	Austria	Polish	Galicia	Drikowice	father: Wit, Lukasz Drikowice Galicia
2		Rusjit Joseta	19								Gorzow	wife: Rusjit, Josef Gorzow
3		Wicher Franz	17	M		farm lab					Rosnadam	brother: Wicher, Ludwik Rosnadam
4		Rempala Josef	25								Birzin	father: Rempala, Michal Birzin
5		Kadlinacij Marianna	40	F	M	house wife					Olesno	husb: Kadlinacij, Tomas Olesno
6		Bania Antonina	19		S	maid serv					Iwazow	mother: Bania, Marian Iwazow
7		Cerubin Katarzyna	19								Ozarowka	father: Cerubin, Dan Ozarowka
8		Koczanska Tekla	24		M	house wife	6-705 78	1-6-39 (05)		C/A 6/7/39	Stolicza	father: Dziadyk, Dunfry Stolicza
9	V L 463/124	Markowicz Carol	26	M	S	Farm Lab					Harbinowice	mother: Markowicz, Viktoria Harbinowice
10		Lewicki Antom	37		M	machinist					Nadole	wife: Lezvicki, Michalina Nadole
11		Zych Franciszek	30			joiner farm lab					Zawis	wife: Zych, Malleja Zawis
12		Korawietz	45								Iwazow	Cardinszowicz Iwazow
13		Zawadzka Agnieszka	17	F	S	maid serv					Dzikowice	father: Zbradzka, Franz Dzikowice
14		Drzal Marya	17									father: Drzal, Wojciech Dzikowice
15		Tecza	17									father: Tecza, Michal Dzikowice
16		Piechota Andrzej	45	M		farm lab	no no				Przeszowka	sister: Piechota, Viktoria Przeszowka
17		Pimmler Emma	17	F		maid serv		Russia	German	Russia	Rutschgrowitz	mother: Thon, Juliana Rutschgrowitz, Holy Russia
18		Kelm Eduard	24	M	M	farm lab	yes yes				Gr. Lutzk	wife: Kelm, Wolyn Lutzk
19		Reiter	49								Dermanin	wife: Reiter, Dermanin, Wolyn
20		Kosloski Johann	32				no no					wife: Kosloski, Albertina Dermanin, Wolyn
21		Skowyra Wojciech	40				no no		Polish		Zrachan	wife: Skowyra, Emma Zrachan, Lublin
22		Kozyra Tomasz	22		S		yes yes					mother: Kozyra, Zofia Zrachan
23		Zuranski Adam	18									father: Zuranski, Jan Zrachan
24		Gajek Josef	22								Gorodlow	father: Gajek, Josef Kielce
25		Piszkewicz Piotr	17						Russian		Horodlow	father: Piszkewicz, Vasyly Horodlow, Wolyn
26		Ostrowski Fabyan	35	M								wife: Ostrowski, Helena Horodlow, Wolyn
27		Wedwik Roman	33									wife: Wedwik, Juliana Horodlow, Wolyn
28		Boczak Josef	20		S				Polish		Strozyska	father: Boczak, Stanislaw Strozyska, Kielce
29		Szymanski Jan	20				no no				Sporowice	father: Szymanski, Andrzej Sporowice
30		Konrad Bart	24		M	Farmer	yes yes	Austria	Hebrew	Galicia	Czortkow	wife: Konrad, Rdice Czortkow, Galicia

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-4628

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, June 5th, 1913

11—4638

12 No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse or institution for the support of the poor? (Persons self-supporting by labor not included.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Ny	Niagara Falls	Yes	self	26	No			bro. i.l. Malepa, David 370 14. St. Niagara Falls	No	No	No	No	good	no	5	3	fair	Gld	bl.		Russia	Galizien
2		Utica			25				broth: Hague, Jan Kaube 5Th. Utica,	ny						5	2					Ge	Ameisorgen
3	Oh	Youngstown,			25				fath: Wicha, Josef 6. Cypress St. Youngstown							5						Ge	Rosnadsau
4	W. Va	Davis			10				bro. i.l. Bogusl. Franz Box 288. Davis,	Oh. W. Va						5	10		Gld	bl.		Ge	Russia
5	Mass.	Lid Low Thomp			25				daught: Rechmacej, Sabina 404 So. Ludlow,	Mass.						5			Gld	bl.		Ge	Russ.
6	Conn	Somerville			15				broth: Bania, Box 747. Thompsonville.	Conn.						5			Gld	bl.		Ge	Smiatyn
7		Willimantic,			25				bro. i.l. Kozek, Wojciech 35 Main St. Willimantic							5			Lbr	bl.		Ge	Barwinek
8		Stamford			7				bro. i.l. Kroczanska, Felix 283 Glen St. Stamford.										Gld	bl.		Ge	Lesnica
9	Pa	Nora	—		25				friend: Sajkova, Viktor Nora, Pa.							5	1		Lbr	bl.		Ge	Hatkowa
10	Conn	Saxton burg	—		25				bro. i.l. Oberc, Andrzej P. Box 757. Saxtonburg,	Pa.									Lbr	bl.		Ge	Polen
11	Wy	Saxton burg	—		24				bro. i.l. Zalewski, Jan 105 S. Broadway, Wyoming										Lbr	bl.		Ge	Russ. Polen
12			—		25				bro. i.l. Pienkos, Wojciech 223 N. 22. St.													Ge	Russ. Polen
13	Wy	Pittston	Yes		36				Kopty Zawadzka, Jan 7. St. & 63 Strotheln														Russ. Polen
14					34				bro. i.l. Orzel, Franciszek 67 N. 7. St.														
15					52				uncl. Pelzer, Michael 2213 Greenfield Ave. St.														
16					25 yrs	1907 1/2 yrs.			Mark. acqu. Bogacz, Wojciech Wy 110. Exeter Ave.														Russ. Polen
17	W. D.	Keche			25	No			broth: Simmler, Josef Keche, N. Dak.													Russia	Posen
18					25				cous: Pelzer, Friedr. Keche, N. Dak.													Russia	Posen
19	Mich	Lansing			25				friend: A. Jaske 501 Franklin Ave, Lansing													Russia	Russia
20					25											5						Ge	
21		Detroit			25				cous: Horoshusz, Stanislaus 1255 Hazel St. Detroit							5						Ge	Russia
22					30				broth: Borzych, Franz Jones Str. 326.							5						Ge	Russia
23					30				bro. i.l. Nargi, Kazyn							5	2					Ge	Russia
24	Oh	Cleveland			25				bro. i.l. Fryer, Jan & 5715 Hoyne Ave, Cleveland													Ge	Russia
25	Wy	Saxton burg	—		25				broth: Burkiewicz, Alex 653. N. State St. Saxtonburg							5						Ge	Russia
26			—		20				broth: Mrowicky, Stephan 685 State St.													Ge	Ge
27	Wy	Massena	—		20				cous: Myszkiewicz, Nicolas 13. 2d. Hazelton,	Wy												Ge	Ge
28		New York	yrs		20				broth: Borowik, Jan 6. St. Street,	New York						5	5					Ge	Skopska
29					25				cous: Kowalik, Josef Box 65,	New York						5	4					Ge	Prawiedniki
30		Red Ridge	—		25				broth: Kapenas, Oskar Gen. Factory,	Red Ridge						5	7				Russia	Russia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor, first of the S.S. Lutrov, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1914;

at Boston

C. F. English
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married); S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly vocat that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of April, 19,-

at Antwerp

C Englund

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4639

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Litava sailing from Bremen, June 19th 1911

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

4 must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

17 Arriving at Port of New-York, June 25th, 1913

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Read in prisons or asylums, or institutions for the care of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Pa.	Erie		self	$15		new	Bro. in law Johann Mayer Erie Pa.		No	No	No	good	no	5	11	fair	blk	brn		Hungary	Hazlyd
2	Ill.	Cleveland		"	25		1912	Pittsburgh Pa. 920 6th Ave.		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brn		"	Hungarian
3	"	Canton		"	20		1910	Bro. in law Stephen Lesko 1442 W. 55th St. Cleveland, Ill.		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brn		"	"
4	"	"		"	20			husband Andy Abramovitz 1922 Cambria Ave. Canton Ill.		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brn		"	"
5	Pa.	New York		"	20	Yes		cousin Jakob Levikovic 111 West St. New York City		"	"	"	"	"	5	1	"	blk	brn		"	Carpatho-Russ
6	"	Erie		"	6			Father Andy Oliver 25 St. New York City		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Hungarian
7	"	"		"	20			Husband Mike Pallo 1st E. Kensington St. New York City		"	"	"	"	"	5		"	blk	brn		"	Hungary
8	Pa.	N. Bessemer		"	20			husband Andy Gaskey 2nd Collin St. N. Bessemer Pa.		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brn		"	Austro-Hungarian
9	"	Jacup		"	12			sister Mary Kapanus 235 Jacup Pa.		"	"	"	"	"	5	1	"	blk	brn		"	Austria
10	"	Scranton		"	20	Yes	1907	cousin Peter Gondola 15 Hayes St. Scranton Pa.		"	"	"	"	"	5	1	"	blk	brn		"	Austro-Hungarian
11	"	Allegheny		"	30	Yes	1907	husband Peter Mechinko 4th St. Allegheny Pa.		"	"	"	"	"	5	1	"	blk	brn		"	Austro-Hungarian
12	"	"	mother	—	20			father		"	"	"	"	"	5	1	"	blk	brn		"	"
13	"	Pittsburgh	self		15			husband Karl Schenz 1st Pittsburgh Pa.		"	"	"	"	"	5		"	blk	brn		"	"
14	"	"	mother	—	—			father		"	"	"	"	"	5	1	"	blk	brn		"	"
15	"	"	self		25			husband Ilka Bures 6 Pelton St. Pittsburgh Pa.		"	"	"	"	"	5		"	blk	brn		"	"
16	"	"	mother	—	—			father		"	"	"	"	"	5	1	"	blk	brn		"	"
17	Penn.	Verona	father		10			father Yang Yakov 117 King St. Verona Penn.		"	"	"	"	"	5	1	"	blk	brn		"	Austro-Hungarian
18	Pa.	Uniontown	self		22	Yes	1905	Uncle Peter Tokoly Pa.		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brn		"	Austro-Hungarian
19	"	"	"		24	Yes	1907	Bro. in law husband Joe Novak 1st Yorkstown Pa.		"	"	"	"	"	5	3	"	blk	brn		"	Austro-Hungarian
20	"	"	mother		—			father		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brn		"	"
21	"	Northampton	self		40	Yes		brother John Pankey Jr. Pittsburgh Pa.		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brn		"	Austria
22	Ill.	Youngstown	"		32			husband Frank Pallo 1st Island Ave. Youngstown O.		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brn		"	Austro-Hungarian
23	"	"	mother		—			father		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brn		"	"
24	Ind.	Whiting	self		18		1908	uncle Andy Kapko 1st Whiting Ind.		"	"	"	"	"	5	1	"	blk	brn		"	Hungary
25	"	"	"		18	Yes	1910	husband		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brn		"	Austro-Hungarian
26	"	"	mother		—			father		"	"	"	"	"	5	1	"	blk	brn		"	"
27	Ill.	Cleveland	self		16			brother Joe Jurcisak 3395 Lake Shore Blvd. Cleveland, O.		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brn		"	Austria
28	"	Toledo	"		8	Yes	1911	husband Joe Tolay 1st Bro. 35 Clay Canton Ill.		"	"	"	"	"	5	1	"	blk	brn		"	Austro-Hungarian
29	"	Belle Valley	"		28	Yes	1905	cousin Mike Mesnick Box 207 Belle Valley Ill.		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brn		"	Hungary
30	Ill.	Utica	"		35			cousin Kemper Lobzanek 40 Lincoln St. Utica Ill.		"	"	"	"	"	5	2	"	blk	brn		Russia	Lithuania

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor of the (Master, Master First, Second Officer) Steam S.S. Lützow from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of [illegible] 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be, either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket through to final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutros sailing therewith
(State whether Surgeon sailing alone with or employed by
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had thirteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university
Leipzig, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at Liverpool

C F English
Immigration Officer

11—4658

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4658

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Lützow sailing from Bremen June 19th 1914

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Nationality: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Claims to be U.S. Citizen	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Miklos Ko	Borbala	18	F S		maid	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Garam sreces	Kolyasa Josef Miklos Ko Garamsreces Zemer Hungary
2			Kolyasa	Maria	18			sister						Hlaskanya	Kolyasa Janos Kolyasa Hlaskanya Maria Hungary
3			Belasz		18									Kolyanos	Belasz Janos Hungary Kolyanos Maria Lutacs
4			Rapavr		18	M		6-111196-1/20/41 wife						Ujmocs	Rapavr Janos Zpl Ujmocs Maria
5				Janos	4	M	S								gr f
6			Trabely	Anna	17	F		maid	yes	yes				Sagyteros	Trabely Ferenczne Karoly Sagyteros Paros Vincze
7			Franko	Maria	17									Orkuta	Franko Janos Orkuta Fekes
8			Benyo		22				no	no				Sagyteremy	Benyo Janos Hlata Sagyteremy Paros Turocz
9			Csapczara	Andras	35	M		farm laborer	yes	yes				Rostocz	Csapczara Jakob Csapczara Rostocz Zpl
10			Matyas	Zsuzsa	17	F		maid	yes					Orkuta	Matyas Anna Matyas Orkuta Paros
11			Kopp	Maria	20									Benedek	Kopp Karl Paris Petronella Benedekvagasa Paros
12			Blasko		21				no	no				Pisfured	Blasko Janos Blasko Pisfured Paros
13			Seserba		51	M		house wife							Seserba Albert Seserba Pisfured Paros
14			Slizs	Erzsebet	23				yes	yes				Kispalosfalva	Slizs Karoly Erzsebet Kispalosfalva Zpl
15				Maria	2	F	S	none	no	no					
16			Kunida	Oleksza	17	M		farm laborer	yes	yes				Kacke	Kunida Janos Kunida Kacke Rope
17			Skator	Janos	45	M			no	no				Vendegi	Skator Maria Skator Vendegi Zpl
18			Jakub	Maria	23	F		6-111196-2/27/40 wife	yes	yes				Solymos	Jakub Erzsebet Nyek Solymos Nyek
19			Skabol	Zofia	19		S	maid						Kaposvar	Skabol Janos Skabol Kaposvar Skabol
20			Bernath	Julia	33	M		house wife						Kaszallas	Bernath Karl Jeremy Bernath Kaszallas Nyitra
21				Istvan	9	M	S	none							gr f
22				Petronella	7	F									
23			Andrejcsek	Pal	27	M	M	farm laborer						Zsiar	Andrejcsek Maria Andrejcsek wife Zsiar Lipik
24			Muros Ko	Janos	31										Muros Ko Maria Muros Ko wife Zsiar Lipik
25	X		Jancso	Anna	28	F		house wife	11-209871(505)	9/12/40				Csacsa	Jancso Karl Burda Adam father Csacsa Tres
26	X			Josef	6	M	S	none	no	no					gr f
27			Szvitanics	Anna	36	F	M	house wife	yes	yes				Bodrazujlak	Szvitanics Gigely Janos Bodrazujlak Zpl
28				Mihaly	7	M	S	none	no	no					uncle
29			Flyo	Demeter	40	M		farm laborer	yes	yes		Ruthenian		Kajdanovo	Flyo Julia Flyo Kajdanovo Pores
30			Pollak	Berta	24	F	S	maid sews				Hebrew		Huszt	Pollak Karoly Pollak father Huszt Ham

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

▲ must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

17

12. Arriving at Port of New York, June 25th, 191[illegible]

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether passage paid by himself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of a ticket or prepaid transportation by which he can be sent to the country whence he came, or has he sufficient money to procure such transportation?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Ohio	Amsterdam	yes	self	30	no		Both Mike Kilbuck Amsterdam Oh	No	No	No	No	good	No	5	11	fair	Blond	bl.		Hungary	Jarocs.
2	Pa	Elizabethport	"	"	26	no		uncle Andro Grochman 149 Wall st Elizabethport NJ	"	"	"	"	"	"	5	1	"	dark	blue		"	Hungary
3	"	Perth Amboy	"	"	30	"		aunt Varasanik Ulria 335 Prospect st Perth Amboy NJ	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"		"	Jolgimos
4	Pa	Morrisdale	"	"	25	"		bro-in-law Mihaly Gayaur Box 32. Morrisdale Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	old	"		"	Emod
5	"	"	"	mother	—	"		father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	old	"		"	"
6	"	Johnstown	"	self	12	"		fath. Laszlo Trfely Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	4	9	"	dark	dark		"	Jagimos
7	"	Braddock	"	"	24	"		brother Steve Frankko 907 Main st. Braddock Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue		"	Orkula
8	"	Sharon	"	"	5	"		both Andr Bango Pa 80 Garland st 83. Sharon	"	"	"	"	"	"	4	11	"	old	bl.		"	Zyglany
9	"	Pittsburg	"	"	20	"		bro-in-law Mihaly Csapdara Pa 1548 Forbes st. Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Kostan
10	"	Canonsburg	"	"	25	"		bro-in-law Andy Harsan Canonsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5		"	"	dark		"	Orkula
11	"	Drifton	"	"	34	"		both Peter Gott Drifton Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue		"	Bindich Pagesa
12	"	Taylor	"	"	50	"		both John Blahko Box 536 Taylor Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	"		"	Jolgimos
13	"	Peddo	"	"	40	yes 1907	Peddo Pa	both Jano Jocsba Peddo Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		"	"
14	"	Windber	"	"	42	no		bro-in-law John Fleis Box 454, Windber Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	old	blue		"	Hungary Jaros
15	"	"	"	mother	—	"		father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
16	"	Coplay	"	self	25	"		father Joseph Kunda Egypt Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gr.		"	Slack Vendej
17	"	Scranton	"	"	20	yes 1904	Scranton Pa	both Hayk Peter 1705 Main st. Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl.		"	Jolgimos
18	"	Wall	—	"	25	yes 1907	Wall Pa	bro-in-law John Jakub Box 71. Wall Pa	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	blue		"	Hungary Jaroslaba
19	Kan	Plantagna	"	"	45	no		R.C. Kido Hayk Love Plantagna Kans	"	"	"	"	"	"	"	11	"	dark	"		"	"
20	Mich	Freeland	—	"	20	"		bro-in-law Joseph Bonat Mich 2. Freeland Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	old	bl.		"	Ulanskolles
21	"	"	—	mother	—	"		father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
22	"	"	—	"	—	"			"	"	"	"	"	"	—		"	"	"		"	"
23	NJ	Newark	—	self	20	"		uncle Matej [illegible] 80 Jackson st Newark NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	old	gr.		"	Lesiar
24	"	"	—	"	20	"		both Peter Simonko 80 Jackson st Newark NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
25	Ill	Ottawa	—	"	16	"		bro-in-law John Jancso Ottawa Ill	"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	old	"		"	Orselka
26	"	"	—	mother	—	"		father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	[illegible]
27	Pa	Cornwall	yes	self	60	yes 1904	Cornwall Pa	bro-in-law Andrew Skritanics Cornwall Pa	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"		Hungary	[illegible]
28	"	"	"	mother	—	no		father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
29	NJ	Perth Amboy	—	self	20	yes 1904	Perth Amboy NJ	both Theily Gyor NJ 257 Barclay st. Perth Amboy	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Jagdaus
30	NY	New York	yes	"	50	" 1904	New York	bro-in-law Rothberg Julia 69 E. 32, 2nd flr. New York NY	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	"	"		"	Hungary

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor of the S.S. Lütrot, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913
at Philadelphia, Pa.
C. F. English
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umbria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly vow that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dresden

Sworn to before me this 26th day of April, 1913

at Ellis Island

C F English
Immigration Officer

11—4658

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4658

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Lützow, sailing from Bremen, June 19 14

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to U.S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Salamon	Josef	49	M.	S.		Bar Keeper	Yes	Yes	Hungary	Hebrew	Hungary,	Magyarmot	Salomon, Regina
2			Gerbacz	Nicolaus	33		M.		barber						Zolkapit	Hausfrau, Szalm, Hungary
3			Jocsis	Mihaly	49		M.		farm laborer						moth.	Gerbacz, Magda
4			Gal Felsi	Peter	47		M.								Lovrin	Lovrin, Arbeitsm,
5			Fabian	Antal	18		S.								wife	Jocsis, Aster
6			Keszthys	Janos	38		M.								Recsayed	Recsayed, Edvar
7			Budra	Julia	23		Wd.								daught.	Gal, Maria
8			Fiderle	Lajos	34		M.		farm laborer	Yes	Yes				Gyepes	Gyepes, Kinos
9			Ondak	Josef	31										Fiza	Gyepes, Arbeitsm, Lydia
10			Popolis	Janos	18		S.			No	No				nyelsak	Fiszanyelsk, Hung.
11			Firkoska	Pavel	49		M.			Yes	Yes				wife	Keszthys, Josefa
12				Pavel	17		S.								Sarkad	Sarkad, Bihar
13			Hanyiskyak	Zuzanna	22		F. M.		house wife						moth.	Erdo, Eszter
14			Fridolin	Lajos	32		M.	S.	farm laborer						Keuszlek	Keuszlek, Szab
15			Adamik	Janos	32		M.								wife	Fiderle, Eva
16			Zuzik	Janos	55		Wd.								Baks	Baks, Hennjadt
17			Drska	Adam	24		S.			No	No				wife	Ondak, Maria
18			Heliniczky	Zuza	25		F. M.		house wife	Yes	Yes				Szecseny	Szecseny, Theres
19				Josef	1½		M.	S.	none	No	No				wife	Popolis, Anna
20			Horowitz	Salomon	24		M.		tailor			Austria	Hebrew	Austria	Veszkony	Petrovicze, Terenczia
21				Fanni	24		F.		dress maker	Yes	Yes				wife	Firkoska, Maria
22			Bibrich	Eduard	26		M.	S.	farm laborer			Russia	German	Russia	Csacza	Csacza, Terenczia
23			Fleckner	Gustav	23										moth	
24			Schinnacher		27					No	No				Kisrocze	Hodos, Gyorgy
25			Weiss	Ferdinand	29		M.								Frivald	Schubitz, Andras,
26			Makarzyna		20		F.	S.	maid						fath.	Fridolik, Andras,
27			Pakulskis	Wincenty	27		M.	M.	brick layer	Yes	Yes				nadasd	Fr. Nadasd, Theres
28			Fanczura	Antoni	18		S.		farm laborer						Ferbok	Ferbok, Terenczia
29			Faszczura	Franc	76		M.			No	No				wife	Adamik, Zuzanna
30			Rubaj	Martin	25		S.			Yes	Yes				bro.	Michalko, Andras
															Csorba	Csorba, Lipto
															moth	Drska, Maria
															Csacza	Csacza, Theres
															uncle	Balko, Gal
															N. Tmany	N. Tmany, Tmany
															fath.	Mauycz, Horez
																Jaszkowitz, Austria
															Heimthal	moth: Bibrich, Elisabetha
																Heimthal, Rudenia, Ger
																fath: Fleckner, Heim
																Heimthal, Rudenia
															Col. Josefin	fath: Schinnacher, Adolf
																Col. Josefin, Polen,
																wife: Weiss, Emilie
																Col. Josefin, Polen,
																fath: Misiaszek, Nico,
															Polish	Sempikow, Sempikow (Laj
																wife: Pakulskis, Julia
															Lublin	Lublin, Lublin
																fath: Fanczura, Julia
																Lublin, Lublin
																wife: Faszczura, Julian:
																Lublin, Lublin
																fath: Rubaj, Pawczyniec,
																Lublin, Lubell

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, June 25th, 1913

11—1618

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Place of Birth.	
						If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Country.	City or Town.
						Yes or No.	Year or period of years. Where?															
1	Ny.	New York	yes	self	30	no		Cz. i. c. Pataki Bernhard 256 & 89 St. New York	No	No	No	No	good	no	5	2	fair	lt.	br.		Hungary	Gyarmat
2	Ny	Newark	—	"	25	yes	1911 Newark	wife: Erbacz, Maria 182 Baldwin St. Newark NJ	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	"		"	Turin
3	Oh.	Martins Ferry	yes	"	25	"	1911 Martins Ferry	Cz. i. c. Hlog, Mihaly 720 Main St. Martins Ferry, Oh	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"		"	Husayd
4					30		1909 Follansbee, W. Va.	cous. wife: Sal Felso Rebeka Cz 710 Carr. Martins Ferry O.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	lt.	br.		"	Gyarmat
5	W Va.	Clarksburg		"	18	no		father: Fabian Sandor Ferry Mine, Adamston, W. Va	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"		"	Csanalosh
6	Nj.	Brunswick		"	20	"		Cz. i. c. Popp, Josef 85 Hoes Ave. Newark NJ	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Jarkad
7		Trenton		"	30	"		brother: Gyorgy, Gyorgy 873 S. Warden, Trenton, NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl		"	Encsakok
8		Bayonne	—	"	45	"		acqu: Otto, Fuse 211 W. 22 St. Bayonne, "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br.	"		"	Baks
9	Pa	Beaver Meadow	yes	"	50	yes	1905 Hazl. 9 letter	brother: Ondak, Franz Colorain, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	bl		"	Kapronay
10	Misc.	Kenosha		"	25	no		father: Pipalis, Pavel 211 California St. Kenosha	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Jelnica
11	Pa	Fort City		"	40	yes	1906 Penn. 12 yrs.	acqu: Hudecz, Gyorgy Box 294 Fort City, Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl		"	Csacsa
12				father	40				"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"		"	"
13		Johnstown		self	32			husb. Hamendyak, Geo 274 Bodi Ave. Johnstown brother: Fridolin, Josef Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br.		"	Kisseca
14	Oh	Cleveland		"	35			2052 W. 11 St. Cleveland Cz. i. c. Durco, Adam 1357 Bismark St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Szabadka
15	Ill	Chicago		"	15			cous. Bruzik, Janos Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl.		"	Terbok
16	Conn	Bridgeport		"	40			brother: Srska, Andreas 7 Schiedam Ave Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.		"	Csacsa
17	Nj	Jersey City	—	"	10			husb. Klimiczky, John 911 Hyland St. Camden, NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Kapor
18	Nj	Camden	—	"	15			father	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	Tuba
19				mother					"	"	"	"	"	"								
20	Ny	New York	yes	self	20	yes	1909 New York	brother: Landsman, Isaac Cz 201 St. 79 New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Nagykanizsa
21				husband					"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		"	"
22	Mich.	Lansing		self	50	no		brother: Bibrich, Paul 502 53 Franklin ave, Lansing Cz. i. c.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		Russia	Kamenitel
23					30	"			"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	"
24					25	"		brother: Radtke, Carl 701 Carver St. Canonsburg	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Sarajevo
25					25	"		cous. Radtke, Carl 701 Carver St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
26	Oh	Cleveland			25			cous. Franz, Josef 373 4 & 5 St. Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	6	"	lt.	lg.		"	Szapitar
27	Ill	Chicago			50			agent: Gibicleo, Cz Jan 1042 Ninth Ave. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br.		"	Kublin
28					15			agent: Cheta, Pomin 11807 Baltimore Ave.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	"		"	— " —
29		Pullman			25				"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"		"	— " —
30	Pa.	Carnegie			14			cous: Agidka, Jan 306 Jabs St. Carnegie, Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl		"	Kisaminek

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Texter 2nd Off of the S.S. Lutzow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H Texter
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at [redacted]

C Fenger
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), N—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19-20 (Answers).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing therewith
(State whether U. S. or foreign vessel, sailing thereto, or employed by, and whether sailing from or arriving at a port of the United States.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university Leiprig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at New York

[illegible]
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Lützow sailing from Bremen June 4, 1913

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, June 25, 1912 31

No. on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property.	22 Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid expense, or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.J.	New York	Yes	self	15				Carl C. Kolbing, 8 State St., N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	bld	br		Russia	Rattaminstaw
2	"	"	"	father	—				" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	br		do	do
3	Conn.	Middletown	"	self	20				Susan Bailey Middletown Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br		do	Poland
4	N.J.	Lakewood	"	"	20				Jan Kobrzynski Lakewood N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	br		do	Melezki
5	N.J.	Jersey City	"	"	15				Wladyslaw Glowacki Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		Galicia	Sanowek
6	"	"	"	"	14				Jozef Lupa Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	bl.		do	Sanguszka
7	N.J.	Elmira	Yes	"	17				Jozef Lupa Elmira N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	br		do	Molodowa
8	Ill.	Chicago	"	"	20				[illegible] Charles St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		—	—
9	Pa.	Torrance	"	"	20				Wladyslaw Sobczak Torrance Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	br		do	Bryzina
10	Ill.	Chicago	"	"	14				Stanislaw Sobon Lokietka 44 St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	gr		do	Tuszczyn
11	"	"	"	—	"				Franz Jan Jaroszek Box 38, 35-7 Shelton, Conn.	"	"	"	"	"	"	6	—	"	bld	bl		do	Tuszyn
12	"	"	"	"	15				Michael Kobenko Box 1048, 10 Ericsson St.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	gr		do	Tuszczyn
13	Ill.	Chicago	Yes	Yes	25	Yes	1907	Chicago	Wladyslaw Jungel 6. Wincenty Kapczynski Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	gr		do	Tuszkowa
14	Ill.	Joliet	"	"	30	No			Wincenty Kapczynski Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br		do	Tuszyn
15	N.J.	Jolanet	"	"	14	"			Jozef Kacprzak Box 13, Jolanet N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	bl		do	Tuszkowa
16	"	Kaspek	—	"	"	"			Stanislaw Bednarek 276 Jay St., Kaspek N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	gr		do	Tuszczyn
17	N.J.	Linden Port	—	"	24	"			Wladyslaw Szymczak Box 48, 612 Elizabeth Ave. Linden, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	gr		do	Sochy
18	Pa.	Sutton	Yes	"	20	"			Jozef Kowalczyk Sutton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bl	br		do	do
19	Ill.	Chicago	"	"	50	"			Wladyslaw Kwiat Lawndale Ave. 1817 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	br		do	do
20	Ind.	Dehart	"	"	25	"			Franciszek Kwiecinski 3944 W. Jefferson Dehart Ind.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	br		do	Tuszyce
21	Ill.	Idela	"	"	24	"			Wladyslaw Kwiecinski Jefferson Station, 6. Dominik Lewandowski Chicago Ave. 1911 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	gr		do	do
22	Ill.	Chicago	"	"	24	"			Franciszek Kwiecinski Chicago Ave. 1911 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	gr		do	Tuszyce
23	Pa.	Wilmington	"	"	21	"			Franciszek Kwiecinski Box 52 Skinnerboy Ave. Wilmington Del.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br		Germany	Poznan
24	N.J.	New York	"	"	22	Yes	11	N.J.	Lucas Bednarek 62 Linden Ave. N.J.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bld	bl		Galicia	Volagnz
25	"	"	"	Husband	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		do	Sandrobow
26	"	"	"	father	—	"	"	"	Box " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		do	do
27	"	"	"	"	—	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br		do	do
28	"	"	"	self	24	No			Box Adam Lubin 66 York St. Hoboken, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	bl		do	Ensno
29	Pa.	Natrona	"	"	24	"			Wladyslaw Langner Box 653, Natrona, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	bl.		Hungary	Lehalyszka
30	"	"	"	"	24	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	br		do	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor 2nd of the S.S. Lutrov, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 29 ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913
at New York
C Engrim
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to said final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners, Board of Inspection, etc.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Wilisch

Sworn to before me this 9th day of June, 19[illegible]

at [illegible]

G. England

Immigration Officer

52

II—4678

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—4678

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

U.S. "Litzow" sailing from Bremen January 1st, 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT (U.S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Local Inquiry, In Transit, Claims to be U.S. Citizen)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		20	Linkampjer	Anna	21		f.	M	housework	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Gmezo	mother Anna Parachjah Gmezo Hungary gr. mother
2				Jano	11	m.	s.		none							
3			Sommerfeld	Mathilde	20		f.	M	maid	Yes	Yes	Russia	German	Russia	Wierzeklan	father Gottfried Sommerfeld Wierzeklan Kalisch Russia
4			Dickau	Eduard	25		m.	S	farm lab.	Yes	Yes				Goj	Nowe
5			Ripka	Johann	35		m.			No	No				Lonza	wife Emilie Ripke Nowe Lonza Russia father Julius Ripke
6			Rpaschka	Natalia	20		f.	S	maid	Yes	Yes					Agnetha Louise
7			Amann	Julius	18		m.	S	farm lab.	No	No				Wierzeklan	father Gottlieb Amann Wierzeklan Kalisch
8			Klatt	Gustav	46		m.								Jurke	wife Anna Klatt Jurke Kalisch
9			Damlang	Adolf	19		m.	S		Yes	Yes					father Martin Damlang Jurke Kalisch
10			Ludke	Samuel	18		m.	S		No	No				Polonitz	father Michael Ludke Polonitz Kalisch
11			Kleps	Natalia	18		f.	S	maid	Yes					Bialos	father Rudolf Kleps Bialos Plock
12			Wendt	Ferdinand	33		m.	M	farm lab.	Yes	Yes				Plock	wife Amanda Wendt Pomarin Plock
13			Zippel	Ludwig	38				barkeeper						Lompotno	wife Wanda Zippel Lompotno Kalisch
14			Lenz	Jakob	36				farm lab.						Beuchow	wife Augusta Lenz Beuchow Kalisch
15			Krompholtz	Ludwig	20			S							Rittelwerk	father Martin Krompholtz Rittelwerk Kalisch
16			Schendel	Emilie	17		f.	S	maid						Karolew	father August Schendel Karolew Kalisch
17			Manke	Olga	18											father Johann Manke Karolew
18			Kopke	Daniel	31		m.	M	farm lab.	No	No				Bukorke	wife Pauline Kopke Pinkowitz Lublin
19			Lese	Karl	23					Yes	Yes					wife Mathilde Lese Bukowitz Lublin
20			Schönrock	Julius	34		H.	M	Miner						Wolhynien	wife Johanna Schmund Wolhynien Kalisch
21			Radtke	Otto	19			S.							Trzyrzak	father Edmund Radtke Trzyrzak Wolhynien
22			Lieling	Emiel	22				14-50550 1-9-11	No	No				Trumpke	father August Lieling Trumpke Kalisch
23			Krauledis	Malvine	29		f.	M	housewife							father August Lieling Trumpke Kalisch
24				Richard	7		m.	S	none							gr. father
25				Ewald	4											
26				Meta	3											
27			Schrank	Eduard	38		m.	M	farm lab.	Yes	Yes				Sompolno	wife Pauline Schrank Sompolno Kalisch
28			Patzer	Eduard	26		m.	S		1-VI-11					Kerolew	mother Pauline Patzer Kerolew
29			Schuk	Iwan	35		m.						Russian		Grodno	wife Sofie Szuk Wegulanka Grodno
30			Baranowsky	Josef	40			M		No	No				Kosc	brother Leopold Baranowsky Kosc Kalisch

1

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4696

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

53

13 Arriving at Port of New York, June 25th, 1913

11—1638

No on List	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether not able to read.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Ok.	Steubenville	yes	self	45	No			husband Mgrk Lenkenheim 748 Prospect Ave. Steubenville	No	No	No		good	No	5	1	fair	blk.	bl.		Hungary	Vinga
2	"	"	"	mother	—	"			father	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
3	My	Mapleth	—	self	20	"			uncle Michal Klatt 106 Jansen Ave. Mapleth Ny	"	"	"		"	"	4	8	"	blk.	bl.		Austria	Viereresk
4	Ny.	New York	yes	"	45	"			b.i.l. Hindemann Neuman 918 Willow Ave. New York Ny	"	"	"		"	"	5	10	"	bl.	bl.		Russia	Lipova
5	"	"	"	"	25	yes	1905	New York Ny	cousin Robert [illegible] 640 — 10 Ave. New York Ny	"	"	"		"	"	5	6	"	br.	bl.		do	Hungary
6	"	"	"	"	25	yes	1908	"	brother Julius Bearke 5844 39 St. New York Ny	"	"	"		"	"	5	1	"	blk.	bl.		do	do
7	"	Mapleth	—	"	21	yes	1908	Mapleth Ny	aunt Sophie Klatt 106 Jansen Ave. Mapleth Ny	"	"	"		"	"	5	3	"	blk.	br.		do	Vinelya
8	"	"	—	"	9	yes	1910	"	"	"	"	"		"	"	5	2	"	blk.	br.		do	Austria
9	"	"	—	"	10	no			aunt Sophie Klatt 106 Jansen Ave. Mapleth Ny	"	"	"		"	"	F.	—	"	blk.	br.		do	do
10	"	"	—	"	15	"				"	"	"		"	"	F.	—	"	blk.	br.		do	Austria
11	"	Syracuse	—	"	12	"			uncle Johann Gertz County Ave. Syracuse Ny.	"	"	"		"	"	—	—	"	blk.	br.		do	Obsy
12	Conn.	Torrington	yes	"	30	"			friend Jakob Gertz 82 Hamlin Ave. Torrington Conn.	"	"	"		"	"	—	—	"	blk.	br.		do	do
13	N.J.	Newark	—	"	50	"			b.i.l. Julius Bondheim 111 Orange St. Newark N.J.	"	"	"		"	"	F.	—	"	blk.	br.		do	Germany
14	Ny.	Buffalo	yes	"	25	"			b.i.l. Jan Grzesik 93 Thompson St. Buffalo Ny	"	"	"		"	"	—	—	"	blk.	br.		do	Poland
15	Pa	Braddock	"	"	20	"			brother August Kronenholz 858 Talbot Ave. Braddock Pa.	"	"	"		"	"	F.	—	"	br.	bl.		do	Hungary
16	Oh.	Cleveland	"	"	18	"			b.i.l. Johann Jugat 2682 W. 22 St. Cleveland, Oh.	"	"	"		"	"	F.	—	"	br.	br.		do	Austria
17	"	"	"	"	18	"			b.i.l.	"	"	"		"	"	F.	—	"	blk.	br.		do	do
18	Mich.	Detroit	"	"	35	"			b.i.l. Ferd. Fesse 1116 So. Campau Ave. Detroit Mich.	"	"	"		"	"	F.	—	"	br.	br.		Germany	Germany
19	"	"	"	"	42	"			cousin Ferdinand Fesse 1163 Campau Ave. Detroit Mich.	"	"	"		"	"	F.	—	"	br.	br.		do	do
20	"	Lansing	"	"	35	"			friend Paul Bebrick 1003 Franklin Ave. Lansing Mich.	"	"	"		"	"	F.	—	"	blk.	br.		do	Austria
21	"	"	"	"	25	"			brother Karl Bachke 721 Lenox St. Lansing Mich.	"	"	"		"	"	F.	—	"	br.	br.		do	Germany
22	Ill.	Chicago	"	"	25	"			b.i.l. Rudolf Praetlow 670 — 18 St. Chicago, Ill.	"	"	"		"	"	F.	—	"	blk.	br.		do	Hungary
23	"	"	"	"	25	"			husband	"	"	"		"	"	F.	—	"	br.	bl.		do	Germany
24	"	"	"	mother	—	"			father	"	"	"		"	"	—	—	4	br.	bl.		do	do
25	"	"	"	"	—	"				"	"	"		"	"	—	—	4	br.	bl.		do	Austria
26	"	"	"	"	—	"				"	"	"		"	"	—	—	"	br.	wl.		do	do
27	"	"	"	self	20	"			friend Gustav Bekker 2017 Lock St. Chicago Ill.	"	"	"		"	"	5	1	"	blk.	br.		do	Hungary
28	Wis.	Sheboygan	"	"	36	"			cousin Heinrich Klein Sheboygan, Wis.	"	"	"		"	"	5	4	"	br.	bl.		do	Russia
29	Pa	Taylor	"	"	18	"			stepbrother Ignacy Sobina box 661 Taylor, Pa	"	"	"		"	"	5	5	"	bl.	br.		do	Austria
30	N.J.	Jersey City	—	"	50	"			friend Stanislaw Sobiel 125 — 87 St. Jersey City N.J.	"	"	"		"	"	5	6	"	bl.	bl.		do	Hungary

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor 2nd the S.S. Lützow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly [redacted] I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist; or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 26th day of June 1913

at Newport C. English
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

54

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wilisch, Surgeon of the "LÜTZOW", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of [illegible] 19

at Ellis Island

G Eno[illegible]

Immigration Officer

11—6238

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—6238

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Lützow sailing from Bremen June 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of — (U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Citizen of U. S.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Savitanas	Andras	44	M	M	none yet	yes	yes	U.S.A.	Slovak	Hungary	Kisdraskocz	Fogely Janos, husband Borbala Zsuk Zsuk Hungary U.S.
2		Milerka	Stanislav	4			no no			Polish	Russia	Sudovaya	Sudovaya	Janos Fogely Hungary
3		"	Helena	3	F									
4		Szekelszki	Stefan	9	M					Slovak	Hungary	Palonca	Palonca	Janos Szekelszki Paros Hungary
5		Juhasz	Istvan	7½								Mava	Nyiregyhaza	Fogolna Zsuk Zsuk Maria
6		"	Maria	6	F									
7		"	Anna	3										
8		"	Andreas	1½										
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

8 4

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 21.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

55

Arriving at Port of New York, June 25th, 1913

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ticket paid by the passenger, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a prostitute or coming for an immoral purpose?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
						Yes or No.	Year or period of years.	Where?												
1	Pa	Cornwall						Cornwall father Cornwall Pa	No	No	No	No	good	No	5		fair	red	fair		U.S.A.	Cornwall
2	Penn	Pittsburg						Father Jozef Pittsburg Penn	"	"	"	"	"	"	—		dark	blk	blk		Austria	Sandowszyna
3	"	"						" " " "	"	"	"	"	"	"	—		dark	blk	blk		do	do
4	N.Y.	Buffalo						Father Maciej Pittsburg Penn	"	"	"	"	"	"	—		fair	blk	blk		Hungary	Polanna
5	Ill	Chicago						Father Mike Pittsburg Penn 8820 Green Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	4		1	blk	blk		Hungary	Polanna
6	"	"						" " " "	"	"	"	"	"	"	1		—	blk	blk		do	do
7	"	"						" " " "	"	"	"	"	"	"	1		—	blk	blk		do	do
8	"	"						" " " "	"	"	"	"	"	"	1		—	blk	blk		do	do
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Sester, Master, of the "LÜTZOW", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Sester
Officer.

Sworn to before me this 25 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

C F English
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

"The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the *nation*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having ticket through to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-16

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing therewith (State whether Surgeon sailing on vessel or employed by owners thereof. As the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly vow that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilisch

Sworn to before me this 25th day of Dec, 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 23. Kilzon sailing from Bremen June 1913

1 (This space for use by Government officials.)									2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Resident of: Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	Class.	Class.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Iglik	Wladimir	17		M.	S.	farm lab.	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Kowno	Fath: Iglik, Pawel Kowno Russia
2										Uschalik	Nadesda	18		F.	S.	maid serv.						Krepiwna	Moth: Uschalik, Grodno Krepiwna
3										Belanissawa	Justina	20											Moth: Belanissawa, Krepiwna, Grodno
4										Keyko	Anastasia	19											Moth: Keyko Elisab. Krepiwna Grodno
X 5										Gelashin	Anna	20											Fath: Gelashin, Pawel Krepiwna, Grodno
6										Bobczuk	Gawriel	19		M.	S.	farm lab	Yes	Yes				Tajnica	Moth: Ozuk Pasha Tajnica, Grodno
7										Jaunschkewicz	Magdalena	20		F.	S.	maid serv	Yes					Grebenic	Fath: Jaunschkewicz Grebenic Minsk
8										Raschkewitz	Wera	20					Yes					Foczno	Fath: Raschkewitz, Kiff Foczno, Grodno
9										Kawititz	Roman	18		M.	S.	farm lab						Dryssy	Fath: Stanislaw Kuchar Dryssy, Grodno
10										Troiczuk	Nikita	18										Prosk	Moth: Prosk, Grodno
11										Kulpanowitz	Makar	19											Fath: Kulpanowitz Moth: Stanczyk, Minsk
12										Stanczik	Paulina	19		F.	S.	maid serv.						Beresina	Fath: Lester, Dawid
13										Lester	Feige	16								Hebrew		Cherwan	Cherkanow, Isaak wife: Kestelmann, Rachel
14										Kestelmann	Moische	27		M.	M.	Lasher						Nowogrod	Nowogrod
15										Stawnitzki	Schmiel	18			S.	sales man						Lepelen	Fath: Stawnitzki, Minsk Lepelen, Minsk
16										Schneider	Chaie	32		F.	M.	house wife						Stenjany	Moth: Zojter, Anna Stenjany, Kowno
17											Leibe	10½		M.	S.	negro							grandm:
18										Goldenberg	Feige	24		F.		dress maker						Dasdow	Fath: Goldenberg, Fischel Dasdow, Minsk
19											Ella	17											
20										Zborück	Moische	17		M.	S.	Jewish man	9/402	9/29/38	#565	NOCP	(Co. 205-8/3/38)	Bialistock	Moth: Zborück, Bluma Bialistock, Grodno
21										Siedlecki	Leye	19		F.	S.	dress maker						Brenic	Fath: Siedlecki, Josel Brenic, Lomza
22										Rosen	Abram	19		M.	S.	Jewish tailor						Cechanow	Fath: Rosen, Schmiel Cechanow, Plock
23										Bliuczkof	Israel	19			S.	Smith						Mitchok	Fath: Bliuczkof, Mosze Mitchok
24										Kolozadsky	Chaim	26		M.	S.	joiner	No	No				Slonim	wife: Kolczatzky, Rachel Slonim, Grodno
25										Wolkowinsk	Leisick	36				sales man	Yes	Yes					wife: Wolkowinsk, Gitel Slonim, Grodno
26										Wald	David	25			S.	baker						Warschau	wife: Wald, Rivke Pogreban, Minsk
27										Blinder	Mendel	30			S.	Jaylor						Kiej	wife: Blinder, Beile Kiej, Grodno
28										Feldmann	Itze	36										Gorbek	wife: Feldmann, Rachel Gorbek, Minsk
29										Lifschitz	Fankel	25			S.	shoe maker	No	No				Ochowo	Ochowo, Schedlich wife: Lifschitz, Ettke Pinsk, Minsk
30										Diner	Schoel	29			S.	sales man						Pinsk	wife: Diner, Lore Ozory, Mitchok
																						Ozory	

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—6938

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, June 25th, 191[illegible]

No on List	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Mass	Worcester	yes	self	25	No			Cousin Iglik Stefan 78 Dorchester St Worcester Mass	No	No	No	good	no	5	6	fair	blk	brn		Russia	Russia
2	Conn	Hadley	—		25				Bro. Simonelik Alexander 78 Penn 203 Hadley Mass, Conn.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Minsk
3		New Britain	—		25				Makunik Jarca 86 Grand St. New Britain	"	"	"	"	"	5						"	"
4		86 Hinds			25				Kenko John Cora 203 86 Hinds St Hill	"	"	"	"	"	5	6					"	"
5		Hill	—		25				Gelashin, William 86 Hinds St cor Brainford	"	"	"	"	"	5	6					"	"
6		Brainford	—		25				Melnyk Fiodor Liberty St. Jo. Ausenia	"	"	"	"	"	5	6					"	Russia
7		Ausenia	yes		25				Jaruschkewicz Ausf 13 So Middleton Conn	"	"	"	"	"	5	6					"	Middleton
8	NJ	Paterson	—		25				Rusiew cz Sofia 217 Marshall St Paterson NJ	"	"	"	"	"	5	6					"	Russia
9	Ny	New York	yes		25				Frakiewicz Fiodor 55 Ave New York	"	"	"	"	"	5	6					"	"
10					25																	
11					20				Kozakiewicz, Fedor	"	"	"	"	"	5	6					"	"
12					15				Stanecky, Juran 235 Boyd St Brooklyn, Ny	"	"	"	"	"	5	6					"	"
13		Rochester	—						Hesler 58 E. Elling St Rochester	"	"	"	"	"	5	6					"	"
14	Mass	Boston	yes		25	1907	3 mos	Mass	Berlin, Abram 20 Lynde St Boston Mass Care of Mr Stage	"	"	"	"	"	5	6					"	"
15					25				59 Lena Park Worcester	"	"	"	"	"	5	6					"	"
16	Ny	Brooklyn			25				uncle Feldbaum A 606 Cornwell Ave Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	5	6					"	"
17			mother																			
18	NJ	Newark	—	self	3				Carl D. Gardberg 475 & 10 St Newark, Ny	"	"	"	"	"	5	2					"	"
19			—																			
20	Ny	New York	yes		—				Park Zorich Marie 416-18 S 5 St Brooklyn	"	"	"	"	"	5	2					"	Russia
21					—				Loth Siodlicka Zofia Ny 92 Canal St New York	"	"	"	"	"	—						"	"
22					25				Lipke D Rosen 97 Hester St	"	"	"	"	"	5	6					"	"
23					12				Gelstein, M. 58 E 116 St	"	"	"	"	"	5	6					"	"
24					20				Lipke Moleradsky, Ny 1378 E New York Ave Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	5	6					"	"
25					25				Cons J. Flammer 326 Elton St. New York	"	"	"	"	"	5	6					"	"
26					20				Bro. D Blank, Zeleb 61-3 & 3 St. New York	"	"	"	"	"	5	6					"	"
27					25				Friend J Helmann 39 Orchard St	"	"	"	"	"	5	6					"	"
28					25				Lipke Feldmann, Abram 36 Ludlow St	"	"	"	"	"	5	6					"	"
29					25				Bro. D Hydick, Morge 116 Stanton St	"	"	"	"	"	5	6					"	"
30					25				Bro. D Zarzawsky, Mendel 212 E 102 St	"	"	"	"	"	5	6					"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Textor of the S.S. Lütrow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor.
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1914

at [illegible]

C Englisch
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, *state*, or *province* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H—6138

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith
(State whether surgeon sailing therewith or employed by
the Steamship, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly vocat that I have had thirteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university
Leiprig, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of Dec, 19[illegible]

at [illegible]

Wilisch
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Lutzow sailing from Bremen, June 19 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Landed Immigrant; Claims to be U. S. Citizen. HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation	Able to— Read	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Fabarowitz	Leib	28		M.	M. Shamaker	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Rolake	wife Rosa Fabarowitz Rolake Russia
2		Feldkumn	Berl	22		S.	watch-maker	Yes	Yes			Austria		None
X 3		Girschenblatt	Nechame	53		f.	Housework	3-16-1906	12-29-39			Austria	Ostrepol	brother Moische Rakg Ostrepol Russia
X 4			Rudel	21		S.	maid Ser.							uncle Wolfyn.
5		Gofermann	Leiser	35		M.	Trader					Austria	Olszanyl	wife Feiga Gofermann Olszanyl Russia
6		Freyer	Abram	25		S.	butcher					Austria	Berdytschew	father Pine Freyer Berdytschew Russia
X 7		Katz	Perl	18		f.	Housework							father Leon Katz Berdytschew Russia
X 8		Pinovsky	Kasemir	19		M.	S. farm lab.				Lithuanian			father Mohyeus Pinovsky Kazak Russia
9		Spinal	Casimir	34									Kazak	friend Kasimir Milewicz Kazak Russia
10		Kanlanitz	Domenick	30		M.							Kraly	Kraly Joseph wife Elizabeth Kanlanitz Kraly Russia
11		Kairis	Stanislaw	25		S.							Kairis	Kairis Joseph mother Marcella Kairis Kairis Russia
12		Limont	Anton	21				No	No				Pszedbore	wife Helene Limont Pszedbore Russia
13		Samulewicz	Adolf	35		M.							Kraso	father Tomasz Samulewicz Kraso Russia
S. 14		Andreyoshki	Franz	20		S.		Yes	Yes				Andrejewo	Andrejewo Joseph Andrejewo Russia
15		Foleyko	Anton	25		M.							Szidlowe	wife Agna Foleyko Szidlowe Russia
16		Lenerizunke	Maria	25		f.	S. maid &	No	No				Kono	mother Ona Lenerizunke Kono Russia
17		Mokikaite	Agate	20				Yes	Yes				Dalken	father Benedikt Mokikaite Dalken Russia
18		Gembutis	Louis	33		M.	Farmer						Szidlow	wife Mafang Gembutis Szidlow Russia
19		Urbanoniczuty	Ona	19		f.	S. maid						Szikeyce	mother Magda Urbanoniczuty Szikeyce Russia
20		Mazgulike	Jana	19				Yes	Yes				Szipsyke	brother Ona Mazgulike Kono Russia
X 21		Wazguby	Agaty	19									Tauge	mother Marcianne Wazguby Tauge Russia
22		Zikorski	Josef	20		M.	S. farm lab.	No	No				Kampen	Kampen Kono Russia
23		Walikonis	Konstantin	46		M.							Klimgal	wife Ketrina Walikonis Klimgal Kono Russia
24		Byrutis	Jurgis	27		S.		Yes	Yes				Vreyke	wife Stazale Byrutis Vreyke Kono
25		Baltrazutis	Pozulas	17									Kono	father Stanislaw Baltrazutis Zeitis Russia
X 26		Kapezinskas	Stanislaw	20		f.	S. maid &	No	No				Lahmon	mother Pozalis Kapezinskas Lahmon Walen Russia
27		Wiktorowitz	Josef	42		M.	Farmer						Kraso	wife Rosalie Wiktorowitz Kraso Russia
X 28		Jozaite	Marjene	18		S.							Medigon	father Kazimir Jozaite Medigon Russia
29		Laucus	Konstantin	25		S.		Yes	Yes				Tauge	brother Kazel Laucus Tauge Kono
30		Kauba	Franz	36		M.		No	No				Plokyei	wife Ona Kauba Plokyei Mokaei Russia

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4658

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, June 25th, 191[illegible]

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27		28	29	
No. on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any deformity, or physical, mental, or other defect tending to affect his ability to earn a living?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ny.	New York	Yes	self	25	No		friend Abram Pryker 330 Grand St. New York	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	ber	bl		Russia	Volaka
2	"	"	"	"	20	"		brother Paul Fildelmann 2000 Seventh St. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		do	Minsk
3	"	"	"	"	30	"		son in law Wm. Rockliff 173 Eighth St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dbl	blue		do	Gabrapol
4	"	"	"	mother	7	"		brother [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk	blue		do	do
5	"	"	"	self	100	"		cousin Max Chenk 245 Madison St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	ber	gr		do	Krozany
6	"	"	"	"	20	"		uncle T. Dobig 492 Christopher Av. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	ber	gr		do	Berdichaw
7	"	"	"	"	20	"		uncle	"	"	"	"	"	"	4	11	"	dk	bl		do	do
8	Pa	Minersville	"	"	15	"		cousin Petros Kuprianka Box 69 Minersville Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	"		do	Lazati
9	Mt. Carmel	Pa	"	"	10	"		brother Jonas Lenkunas 44 S. Lough St. Mt. Carmel Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"		do	Trizkis
10	Vienna		"	"	10	1902 Chicago 1904 Ills		brother Jonas Karbunick R F D 1372 170 Vienna Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	"		do	do
11	Ind.	Ind. Harbor	"	"	35	No		cousin Petrika Lukszaycia 3528 Grand Ave. Ind. Harbor Ind.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	blue		do	Kovna
12	Ills.	E. St. Louis	"	"	25	"		brother Tony Skeymontas 1029 N. 14th St. E. St. Louis Ills.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dk	gr.		do	Tauzlu
13		Chicago	"	"	30	"		brother Fred Dmorske 4343 S. Kominsky Ave. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	gr.		do	Prozay
14	"	"	"	"	25	"		uncle Frank Lenchis 3245-53 S. Morgan St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue		do	Radivay
15	Wy.	Rolaris	"	"	25	"		cousin Anton Rathuschka 6 Ryde Park Rolaris Wy.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	gr.		do	Szydlova
16	Pa	Pittston	"	"	25	"		uncle Fred Kulzuck 30 Depot St. Pittston Pa.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	fair	bl.		do	Kaczinai
17	Ind.	Indianapolis	(Wife)	"	25	"		cousin Eugene Tolgin 547 Carlard St. Indianapolis	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	blue		do	Papiszka
18	Pa	Scranton	"	"	20	"		cousin Wladyslaw Kolesin 1806 Hyde Park Ave. Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	"		do	Zidanos
19		Pittston	"	"	2	"		uncle Antony Kaschuba 143 Carrol St. Pittston, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue		do	do
20	Ills.	Carlyle	Yes	"	25	"		h.-l. Jones Damus [illegible] Box 17 n. Beckemeyer Ills.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	blue		do	Dawby
21	Wy.	Shenedaty	"	"	5	"		h.-l. Adam Milkuski 49 Iowa St. Shenedaty N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dk	gr.		do	Pauza
22	"	Amsterdam	"	"	25	"		cousin Wojcik Lubotuski 153 E. Main St. Amsterdam N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	lt	gr.		do	Kowalewy
23	"	"	"	"	10	"		son Jones Waskowski 25 Church St. Amsterdam N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk	bl		do	Radwadowa
24	Wy.	Harrison	"	"	35	"		cousin Stanley Tsanbaytis 745 Harrison Ave. Harrison N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk	gr.		do	Strzyki
25	"	New York	Yes	"	20	"		brother Jonas Bathuszaitis 325 Bergen St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	gr.		do	Kowarola
26	"	"	"	"	5	"		cousin Karol Kozlowski 76 Orland St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	bl.		do	Lukawro
27	"	"	"	"	100	1903 Chicago		cousin Ignac Kiekszewicz 246 Throop St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk	blue		do	Lomza
28	"	"	"	"	25	No		uncle Simonas [illegible] 50 Leroy St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk	blue		do	Siedlja
29	"	"	"	"	25	"		cousin Carl Zulgis 87 [illegible] St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	lt	bl.		do	Dusia
30	"	"	"	"	30	"		uncle [illegible] 253 Grand St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	lt	bl		do	Kratovi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor (Name of Master, First or Second Officer) of the S.S. Lützow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of September, 1912
at Sydney N.S.

C.F. English
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relatives living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirdteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of undecipherable Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Wilisch.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at New York

A English

Immigration Officer

11—4838

61

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4838

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

25 S.S. Kaiser sailing from Bremen June 1913

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Sinkevicz	Josef	27		M	S	farm laborer	5/3/35	yes yes	Russia	Lithuanian	Russia	Jelosky	father Josef Sinkevicz Kowno Russia
2			Lissovska	Anton	19					no	no				Skarka	father Wilka Lissovska Wilna
3			Wojtkevicz	Ludorg	18					ya	yes				Sosla	mother Rosalia Wojtkevicz Wilna
4	705570 - 4/27/31		Kettis	Emilie	19		F		maid cook	no	no				Smorg	father Jonas Kettis Smorg Wilna
5			Sinkevicz	Pranzikas	19		M		farm laborer	1-7997 yes	yes				Trig	father Joz Sinkevicz Trig Kowno
6			Kusma	Reinold	20				1-8[illegible]49						Schaulen	father Franz Kusma Schaulen Kowno
7				Rosalia	17		F		maid cook						Sutkus	father Josef Wystejnas Sutkus Kowno
8			Wysteijnas	Wladislaw	20		M		farm laborer						Szidlov	father Peter Lavdanskis Szidlov Kowno
9			Lavdanskis	Nicislaw	25										Tolkavo	father Jonas Linkinska Tolkavo Kowno
10			Linkinska	Kasmir	20										Jatnicka	wife Karolina Romanowska Jatnicka Kowno
11			Romanowska	Anton	28		M								Wodarek	wife Maryanna Blazeyk Wodarek Warsaw
12			Blaszczyk	Szczepan	40					no	no					father Josef Lewandowska Wodarek Warsaw
13			Lewandowski	Jan	21		M	S		yes	yes		Polish		Lasocz	father Wacław Begowska Lasocz Warsaw
14			Begowska	Władysław	28		M			no	no				Wiskor	sister Jadwiga Lewandowska Wiskor Warsaw
15			Schultz	Pauline	49		F	W	home wife	yes	yes					aunt
16				Kasimira	9		F	S	none							
17				Zofia	8											
18			Burgeser	Michel	34		M	M	farm laborer						Jolovsky	wife Adelaide Burgeser Jolovsky Wilna
19			Operacz	Jakob	31										Wladyslawo	wife Stanislawa Operacz Wladyslawo Warsaw
20			Wiktorska	Stanislaw	19			S	198929	9-7-40	no no				Skarsk	father Wal. Wiktorska Skarsk Kalisz
21			Kopcinsky	Josef	26		M			yes	yes				Karolin	mother Teofila Kopcinska Karolin
22			Vibraniak		31		M								Romanik	wife Josefa Vibraniak Romanik Lowa
23			Rusa	Rosalia	38		F	S	maid cook	no	no				Wik	husband Franz Rusa Wik Lowa
24			Bojarski	Marian	42		M	M	farm laborer						Lipa	wife Stanislawa Bojarska Lipa Pabk
25			Parlak	Andrej	43			W	170 3[illegible]	yes	yes				Grodin	wife Josefa Parlak Grodin Kalisz
26			Cichocki	Franz	22		M	S		1/21/37	no no				Radcor	mother Malgorzata Cichocka Radcor Plock
27			Kwiatkowski	Marian	31		M								Zavidany	wife Wincenta Kwiatkowska Zavidany Wilna
28			Topolska	Maryanna	23		F	S	2-983	yes	4/1/42				Sendyn	father Josef Topolski Sendyn Warsaw
29			Zielinski	Stanislaw	38		M	M	farm laborer							wife Maryanna Zielinska Sendyn Warsaw
30			Kalvasinski	Adam	48										Konigpol	wife Josefa Kalvasinska Konigpol Warsaw

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, June 25th, 1913

61

11—1638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien had his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Mass	Middleboro	self		10	no			brother Wlad. Sinkevich Lincoln st 3, Middleboro Mass	No	No	No	No	good	No	5	10	fair	bl	bl		Russ.	Felsky
2	"	Lawrence	"		8				father Jan Lisowski Essex st 72, Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	br		"	Zgierz
3	"	"	"		25				uncle Onip Wytkowicz 325 Lake st Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"	5	"	"	bl	gray		"	Lask
4	"	"	"		25				com. Jonas Rudis Short st 12. Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	blue		"	Wabrzeźno
5	Middleboro	"	"		10				Bro in Wlad Sinkevich Lincoln st 3. Middleboro Mass	"	"	"	"	"	"	4	9	"	bl	gr		"	Wyszogrod
6	Boston	"	"		10				com. John Silberg Mass 299 Washington st, Cambridge	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	br		"	Inowrocław
7	"	"	"		10					"	"	"	"	"	"	5	"	"	bl	gr		"	"
8	"	"	"		20				com. Tony Walashin & Petty Pitt st 4. F. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	br		"	Wysoglawice
9	"	"	"		25				com. Jonas Galeviska 199 Lebrens st. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl		"	Gzdowo
10	Athol	"	"		60				brother John Likans Mass 196 Lincoln st. Athol Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	bl		"	Tokarnow
11	Penn.	Scranton	"		40				Orth Stan Romanovska 58 Cook st. Scranton Penn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	gr		"	Pakalonioja
12	N.J.	South Amboy	"		10 ya	1905	South Amboy N.J.		uncle Jujo Brykolski South Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl	gr		"	Wodawer
13	"	"	"		10 ya				com. Stan. Kayerbski 352. South Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	br		"	Drohiel
14	Perth Amboy	"	"		2				com. Stepniak Jakiel Elizabeth st 663. Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	bl		"	Lasocice
15	Pa	Philadelphia	"		25				com Jan Schilz 615 Wood st Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	4	10	"	bl	br		"	Wyszkow
16	"	"	mother		—				brother	"	"	"	"	"	"	4	5	"	br	blue		"	do
17	"	"	"		—					"	"	"	"	"	"	4	2	"	br	br		"	do
18	"	"	self		13				com Alex. Prodkiewicz Pa Caldwell st 1831, Philadelphia	"	"	"	"	"	"	4	4	"	bl	bl		"	Zolwarky Kienielke
19	"	"	"		25				Bro in Stan. Sperack Pa 1353 Hamd st. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	bl		"	Sarnowo
20	Homestead	"	"		15				Bro in Frank Konarski Pa 1013 Homestead Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	br		"	Krawsko
21	Luzerne	"	"		13				bro in Wojc Konarski opa # 855. Luzerne Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	bl		"	Tarolin
22	Beaver Falls	"	"		25				cousin Teof. Grabarski Pa # 1118. 7th ave Beaver Falls	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bl	bl		"	Komanick
23	Old Forge	"	"		25				sister in Mariana Slonecka Scope Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	blue		"	Wola
24	Warrior Run	"	"		2 ya	1907	Cleveland O.		bro in Josef Daniorak Warrior Run Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	br		"	Sloa
25	Pittsburg	"	"		50	1907	Pittsburg Pa		bro in Jos. Andrzejewski Pa Penna st 2932 Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	bl		"	Cedro
26	Erie	"	2 sons						com Jos. Sierocinski Last 13 st. Erie Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br		"	Sorgan
27	N.Y.	Rochester	"		25				com Jos. Kierczewski N.Y. Jury st 2a Last st 3 Rochester	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	bl		"	Zawin
28	Albany	"	"		25				bro in Stan. Lizewski Chalmers st. 174 Albany N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	blue		"	Frain Scudzyn
29	"	"	"		18 ya	1904	Philadel. Pa		cous Josef Pawlowski Chalmers st # 174 Albany N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl		"	Sendzyn
30	"	"	"		6	1904	"		brother	"	"	"	"	"	"	4	6	"	br	br		"	Pawiegal

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor of the S.S. Listrow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 191[illegible]
at New York

C F English
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Filisch, Surgeon of the S.S. Lutrot sailing thereon (State whether Surgeon employed by owners thereof, or as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

62

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at New York

A. E. Sisk
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4637

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 26, Litzow, sailing from Bremen, June 13, 1911

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read	Write	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People	10 * Last Permanent Residence. Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Domaszewski	Benedikta	35		F	M	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Ejszyszki	Brat Marcin Bogdanowicz, Ogrony male, Kobrow Russia
2			"	Sofia	9	2	F	S	none							
3			"	Hesca	7	2	F	S								
4			"	Adolf	4	2	M	S	4M-7443-6/8/13-							
5			Kwalchoski	Alexander	19		M	S	laborer	yes	yes			Wigow	Grodno	mother Jozefa Kwalchoski
6			Rogosa	Dominik	23		M	S	5-73985-	yes	yes			Sortah	Nilwa	mother Tyleka Rogosa
7			Drazczak	Wawrzyn	35		M	M						Grochowy	Grochowy	wife Marya Drazczak
8			Sokvah	Jan	29		M	M		yes	yes			Bogzi	Bogzi	wife Barzahna Sokvah
9			Zielkowski	Walenty	18		M	S		yes	yes			Lipno	Lipno	father Ferdinand Zielkowski
10			Gorebeniak	Ignacy	33		M	M						Sumow	Sumow	wife Konstantina Gaebenyk
11			Gradzinska	Marianna	43		F	widow						Wagnla	Wagnla	cust Konst. Szydlowska
12			"	Vicenta	17		F	S	8-128485- 1/4/37	yes	yes					aunt
13			Ostromecky	Josef	30		M	M	laborer	yes	yes			Zailgi	Nilwa	wife Tuzya Ostromecky
14			Kulesza	Franz	38		M	M		yes	yes			Wroble	Wroble	wife Johnnawa Kulesza
15	ADMITTED		Skroch	Stanislawa	18		F	S		yes	yes			Skodoly	Skodoly	aunt Nikforya Nowicka
16	ADMITTED		Janiak	Wawrzyn	42		M	M	laborer	yes	yes			Wrotslow	Wrotzyny	wife Marya Janiak
17			Skalacki	Franciszek	23		M	S	~~7-5-3363-3/24/36~~					Kwiatka	Kwiatka	father Joseph Skalacki
18			Gasinski	Jan	20		M	S		yes	yes			Walka	Walka	father Franc Gasinski
19			Krapsha	Maryanna	17		F	S						Berachowo	Berachowo	father Karol Krapsha
20			Kuszak	Wojciech	21		M	S	laborer					Lucha	Lucha	father Jan Kuszak
21	ADMITTED		Slowina	Andrey	16		M	S						Storowo	Storowo	father Kapiech Slowina
22			Bugaj	Andrey	27		M	M		yes	yes			Debowka	Debowka	wife Zuzka Bugaj
23			Bahdarski	Josef	20		M	S	11-11255-2/27/15	yes	yes			Szczepa	Szczepa	father Lukasz Bahdarski
24			Suchorski	Franciszek	23		M	S		yes	yes			Skiepe	Skiepe	father Antoni Suchorski
25			Biel	Wladyslaw	19		M	S						Lebtowsky	Lebtowsky	father Antoni Biel
26			Bahdarski	Michael	26		M	S						Szczepky	Szczepky	father Lukasz Bahdarski
27			Juszczak	Josefa	28		F	M	laborer	yes	yes			Skiew	Skiew	father Wojciech Juszczak
28			Balcerzak	Maryanna	18		F	S	clerk	yes	yes			Opporzenki	Opporzenki	father Wojciech Balcerzak
29			Micha	Lebon	41		M	M	joiner					Konopiny	Konopiny	wife Maria Micha
30			Nikulski	Josef	28		M	S						Orzyshy	Orzyshy	father Jozef Nikulski

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4698

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

63

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, ... 1913

11—4638

No on List	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid ticket or by order of any corporation, company, or official interested in bringing alien to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1																							
2																							
3																							
4																							
5	Waterto	wn	self		25																		
6	Rochester				25																		
7					17																		
8	Niagara Falls				20																		
9					25																		
10					25																		
11	Amster dam				25																		
12			moth		—																		
13	Schenec tady		self		25																		
14	Hudson				30																		
15	Buffalo				20																		
16					1																		
17					35																		
18					20																		
19					20																		
20					27																		
21	Mil Wisc	waukee			50																		
22					25																		
23					30																		
24					73																		
25					36																		
26					45																		
27					25																		
28	Ind Chicago	East			27																		
29	Ohio Cleveland				25																		
30					25																		

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Textor (Master, First or Second Officer) of the S.S. Lütrov, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at New York

C Engel
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to said final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith
(State whether employed by steamship company or as surgeon of the vessel.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Thirteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University
Leipzig, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at New York C P English

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Liliana" sailing from Bremen, June 14, 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Japan. Mexico. Returning Immigrant. In Transit. Citizen of the U. S.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Budnicky	Konstanz	35		M	M	farmer	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Dembok	wife: Elikna Budnicky, Dembok, Warsclaw, Polonia
2			Kotowski	Franz	27		"	"	farm lab.	"	"	"	"	"	Brok	father: Jan Kotowski, Brok, Lomza, "
3			"	Juliana	20		F.	S.	domestic	"	"	"	"	"	"	father: " " "
4			Kujathowska	Jadwiga	23		"	"	3-19-11	no	no	"	"	"	Zgmarew	mother: Marzyanna Switalawska, Zgmarew, Russia
5	41 yr 19 yr	28 1st 11	Lewezinski	Wladyslaw	25		M.	S.	farm lab.	Yes	Yes	"	"	"	Sterkiga	father: Kunzek Lewezinski, Sterkiga, Russia
6			Witczak	Ignac	70		M.	M.	"	"	"	"	"	"	Grodzisc	wife: Antonina Witczak, Grodzisc, Kalisch, Russia
7			"	Wladyslawa	5		F.	S.	none	no	no	"	"	"	"	mother: " " "
8			"	Josef	4		M.	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "
9			Wojda	"	27		"	"	farm lab.	"	"	"	"	"	Kabiela	father: Josef Wojda, Kabiela, Kalisch, Russia
ADMITTED 10			Dzienciolowski	"	41		M.	M.	"	"	"	"	"	"	Babiak	wife: Anna Dzienciolowski, Babiak, Kalisch, Russia
11			Kocielska	Wladyslawa	19		F.	S.	11-256199-7/9/1910	"	"	"	"	"	Wladyslawo	father: Wojciech Kocielska, Wladyslawo, Kalisch, Russia
12			Skitik	Josef	43		M.	M.	farm lab.	"	"	"	"	"	Grodzisc	wife: Maria Skitik, Grodzisc, Kalisch "
13			~~Spion~~	~~Elobella~~	~~19~~		~~F.~~	~~S.~~	~~servant~~	~~no~~	~~no~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Kamienka~~	~~father: Joseph Spion,~~
14			Cieslak	Stanislaw	22		M.	S.	farm lab.	"	"	"	"	"	Wladyslawo	father: Joseph Wladyslawo, Kalisch, "
15			Polatowski	Francisz	30		M.	M.	"	Yes	Yes	"	"	"	Kamienka	wife: Joseph Polatowski, Kamienka, Wanclaw, "
16			Matusiak	Josefa	24		F.	S.	none	no	no	"	"	"	Skrzynecky	father: Andrzej Matusiak, Skrzynecky, Wanclaw, "
17			Bartoclak	Kasimir	38		M.	M.	"	Yes	Yes	"	"	"	Zeresko	mother: Wladyslawa Bartoclak, Zeresko, Kalisch, Russia
18			"	Josepha	20		F.	S.	domestic	"	"	"	"	"	"	mother: " " "
19			"	Stefan	8		M.	S.	none	no	no	"	"	"	"	" " "
20			Kajdas	Pawel	44		"	M.	farm lab.	"	"	"	"	"	Kamiahow	wife: Franciszek Kajdas, Kamiahow, Kalisch, "
21			Skaziak	Adam	20		"	S.	"	"	"	"	"	"	"	father: Andrzej Skaziak, Kamiahow, Kalisch, "
22			Vasiluck	Alexey	34		"	M.	"	"	"	"	"	"	Zelo	wife: Paraskewa Vasiluck, Zelo Grodno "
23			Kajdas	Krepa	36		"	"	salesman	Yes	Yes	"	"	"	Kamiahow	wife: Josefa Kajdas, Kamiahow, Kalisch, "
24			Sandowski	Konstantin	22		"	S.	farm lab.	no	no	"	"	"	Kamionka	father: Jan Sandowski, Kamionka, Lublin "
25			Glucrik	Kimpolit	19		"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	"	father: Anton Glucrik, Kamionka, Lublin "
26			Njeselhon	"	25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Josef Njellon, Kamionka, Lublin "
27			Kasol	Wladyslaw	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Mereno	father: Stanislaw Kasol, Mereno, Grodno "
28			Dubowski	Josel	20		"	"	"	"	"	"	"	"	Lawlow	father: Nisel Dubowski, Lawlow, Grodno "
29			Osmen	Valeriana	19		F.	"	maid	no	no	"	"	"	Krianowka	father: Franciszek Osmen, Krianowka, Grodno "
30			Waluk	Domenik	22		M.	S.	farm lab.	"	"	"	"	"	Sodowo	wife: Zofia Waluk, Sodowo, Grodno, "

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4688

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

65

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, June 25th, 1912

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid ticket or by order of any person, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ohio	Cleveland	Yes	self	$25	no			brother i. l. Emil Pethowski # 6011 Forman Ave, Cleveland, O	No	No	No		good	No	5	8	fair	bl	gr		Russ	Dembek
2	W. Va.	Kinnston	"	"	"	"			brother i. l. Mich. Bilecka, Kinnston, W. Virginia	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Do	Brok
3	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		Do	Do
4	Oh.	Toledo	"	"	50	"			husband: Valenty Skwierkowski # 138 Steuben St. Toledo, O.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl	bl		Do	Kozuszan
5	Ill.	Chicago	"	"	10	"			cous. Wladislaw Rozanski # 1631 W. 17th St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl	gr		Do	Korkeja
6	"	"	"	"	30	"			brother i. l. Wladyslaw Rijk # 1205 Grey St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	bl		Do	Grodzicie
7	"	"	"	father	"	"			Uncle " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	gr		Do	Do
8	"	"	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	bl		Do	Do
9	"	"	"	self	12	"			brother i. l. Emil Teske, # 7242 Evanston ave Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	6	3	"	br	gray		Do	Wabilla
10	"	"	"	"	25	"			brother i. l. Josef Jarembowe # 5335 Buffalo ave, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"								
11	"	"	"	"	"	"			brother: Walenty Kowalewski, # 564 Lokenda St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	blown		Do	Wladyslawo
12	"	"	"	"	15	Yes	1909 1911	Chicago, Ill.	cous: Josef Swolak # 1634 Hobart St. Chicago,	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	brown		Do	Grodzin
13					25	no			agent: Gregory Gral # 519 Hoyt St. Chicago,														
14	"	"	"	"	25	"			cous: Thaddeus Korzeniowski, cousin, # 5913 Ammidon ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	gray		Do	Wladislawo
15	"	"	"	"	30	Yes	1908 1910	Chicago, Ill.	brother i. l: Jan Wlinski # 1858 Hobart St. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	blue		Do	Kuzmica
16	"	"	"	"	no				Uncle: Lorenz Konlowski, # 5413 Buffalo ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	blue		Do	Krzyski
17	Mich.	Detroit	"	"	70	Yes			brother i. l. Andrej Stachula, # 679 Forest St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br.		Do	Pyerska
18	"	"	"	"	no				" " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br		Do	Do
19	"	"	"	father	"	"			Uncle " "	"	"	"	"	"	"				bld	bl		Do	Do
20	"	"	"	self	15	"			brother i. l. Wawrzinec Zgurski # 579 Forest St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	bl		Do	Czernigir
21	"	"	"	"	15	"			brother i. l. Robert Andrzej # 881 Illinois St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	br		Do	Do
22	"	"	"	"	25	Yes	1910 1912	Evanston, Ill.	brother i. l. Leon Lukowski # 1410 Russell St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	br		Do	Starkstar
23	"	"	"	"	20	no			Uncle: Walenty Klejnowski # 1305 St. Aubin ave, Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	bl		Do	Pabrik
24	"	"	"	"	20	"			agent: Leopold Stehno, # 620 Tillotson Ave, Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	bl		Do	Niemgina
25	"	"	"	"	25				Uncle Peter Lukaszewicz # 1115 Antoinette St. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	-	"	br	bl		Do	Do
26	"	"	"	"	18	"			brother i. l. Peter Lukaszewicz # 1115 Antoinette St. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl	gr		Do	Do
27	Gr.	Brit.	Britain	"	25				Cous: Stefan Janicka # 92 Zerchomski St. Warszawa, Russia	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	gr		Do	Nieiszaw
28	"	"	"	"	"	"			cousin: Josef Sitkowski, Royal Britannic, Cousin.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	bl		Do	Smolaw
29	"	"	"	"	24	"			sister: Teofila Szudrowska # 59 Belgrade St. Warszawa, Russia cous: Kazimierz Lucki # 1146 Jasna St. Warszawa, Russia	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	bl		Do	Wsiacowka
30	"	"	"	"	25	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	bl		Do	Sadowa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, K Textor, of the S.S. Lutrov, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] K. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1907,
at New York

A. English
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

66

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing thereon, (State whether Surgeon sailing thereon or employed by owners thereof, or who else may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Saxony Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Wilisch

Sworn to before me this 26th day of June, 1913

at Boston

A English

Immigration Officer

11—4628

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4628

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. _____, sailing from _____, 19__

1 (This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; 28 Mexico; In Transit; Declared-in Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Cyrnocowa	Amelia	20		F.	[illegible]			Russia	Polish	Russia	Virbamen	[illegible]
2		Rojewski	Stanislaw	32		M.	laborer			"	"	"	Mlawa	Mrs. Rojewski
3		Rojewski	Kazimir	30		M.	"	"	"	"	"	"	Mlawa	"
4		"	Josef	9		M.	none			"	"	"	"	"
5		Wolowski	Kazmir	21		M.	laborer			"	"	"	Ostrolenka	Wolowski
6		Zawacka	Weronika	21		S.	none			"	"	"	Mlawa	Mrs. Zawacka
7		Sowinska	Leokadya	18		F.	tailor			"	"	"	Lodzkie	Mrs. Sowinska
8		Kestel	Lucyanna	18		F.	none			"	"	"	Lodz	Mrs. Kestel
9		Klonecka	Anna	20		F.	"	"	"	"	"	"	Skiernie	Mrs. Klonecka
10		Jacubiska	Siefa	18		M.	laborer			"	"	"	"	"
11		Szmanowska	Rozalia	18		F.	none			"	"	"	Rosielsk	Mrs. Szmanowska
12		Kosielski	Josef	36		M.	laborer			"	"	"	Lodzkie	Mrs. Kosielski
13		Spakowska	Lada	17		F.	tailor			"	"	"	Skiernie	Mrs. Spakowska
14		Sekrewicz	Eduard	19		M.	laborer			"	"	"	Lodzkie	Mrs. Sekrewicz
15		Winiecki	Josef	40		M.	"	"	"	"	"	"	Skiernie	Mrs. Winiecki
16		Ertema	"	32		"	"	"	"	"	"	"	"	"
17		Jankowska	Stefan	18		F.	"	"	"	"	"	"	Skiernie	Mrs. Jankowska
18		Wasilewski	Stanislaw	24		M.	laborer			"	"	"	Skiernie	Mrs. Wasilewski
19		Skolarski	Vladis	20		F.	none			"	"	"	Ostrolenka	Mrs. Skolarski
20		Szalaga	Felicya	38		M.	laborer			"	"	"	Lodzkie	Mrs. Szalaga
21		Gelb	Perla	18		F.	none			"	"	"	Kalisz	Mrs. Gelb
22		Kosielska	Anna	18		F.	none			"	"	"	Kalisz	Mrs. Kosielska
23		Grzimala	Johann	17		M.	laborer			"	"	"	Lodzkie	Mrs. Grzimala
24		Kaszczinsk	Wojciech	35		M.	none			"	"	"	Kalisz	Mrs. Kaszczinsk
25		Serwila	Eduard	25		"	"	"	"	"	"	"	Kalisz	Mrs. Serwila
26		"	Victoria	22		F.	none			"	"	"	"	"
27		Kalinowski	Kasimir	21		M.	laborer			"	"	"	Lodzkie	Mrs. Kalinowski
28		Sinkewitz	Bolcslawa	18		F.	tailor			"	"	"	Lodzkie	Mrs. Sinkewitz
29		Jakiochak	Leocadia	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"
30		Wisniewski	Antonio	29		M.	laborer			"	"	"	Skiernie	Mrs. Wisniewski

1-148677 - 11/9/41
2-50413 - 11/13/41
1-313694 - 8/21/41 - (505)
1-286376-8-13-41

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

67

13. Arriving at Port of New York, June 5th, 1913

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Same	Same	Self	28					with Friends Cousin		No	No	No	No	good	No	4	6	fair	bld	gr		Russia	Grodno
2	"	Franick	"	"	10				"		"	"	"	"	"	"	5	0	"	bld	gr		Do	Lodawe
3	"	Sargitta	"	"	10				"		"	"	"	"	"	"	4	11	"	gr	br		Do	Woslawek
4	"	"	father						"		"	"	"	"	"	"	4	2	"	bld	br		Do	Do
5	"	Koslosky	self	25					"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br		Do	Gdaschacow
6	"	Wielkowo	"	20					"		"	"	"	"	"	"	5	-	"	bld	br		Do	Skrzynki
7	"	Cielinow	"	7½					"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld	br		Do	Sadlowo
8	R.J.	Sprotawa	"	15					"		"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br		Do	Do
9	Mr	Pollard	"	20					"		"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	br		Do	Krupin
10	"	"	"	25					"		"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	bld		Do	Do
11	Same	Rice Lake	"	30					"		"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	br		Do	Krosleno
12	"	Lake Linen	"	22					"		"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	gr		Do	Dzierzgowo
13	"	Mt Iron	"	20					"		"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	br		Do	Pazdziorki
14	"	Wabasso	"	20					"		"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br		Do	Gorodziez
15	"	Kalgoorlie	"	12					"		"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	bl		Do	Ludzylek
16	"	"	"	7					"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br		Do	Lodlozeo
17	"	Dawson	"	20					"		"	"	"	"	"	"	5	1	"	red	br		Do	Strawith
18	"	"	"	50					"		"	"	"	"	"	"	5	-	"	br	bl		Do	Sedjato
19	"	Portcamp	"	20					"		"	"	"	"	"	"	5	-	"	bld	br		Do	Kumin
20	"	Wreaden	"	20					"		"	"	"	"	"	"	5	-	"	gr	br		Do	Kumin
21	"	"	"	20					"		"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	br		Do	Pszczinsky
22	"	"	"	20					"		"	"	"	"	"	"	5	-	"	bld	br		Do	Kurcin
23	"	"	"	25					"		"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	gr		Do	Topolat
24	"	"	"	20					"		"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br		Do	Kamyn
25	"	"	"	25	Left 12	Brant	Lake	Manitoba	"		"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	gr		Do	Klodzyn
26	"	"	"	15					"		"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	gr		Do	Do
27	Mr J.	Same	York	50	107				"		"	"	"	"	"	"	5	-	"	br	gr		Do	Kmin
28	"	"	"	25					"		"	"	"	"	"	"	5	-	"	bld	br		Do	Schimmen
29	"	"	"	25					"		"	"	"	"	"	"	5	11	"	br	bl		Do	Do
30	"	"	"	20	For	Chicago			"		"	"	"	"	"	"	5	-	"	br	gr		Do	Kotzyn

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor, 1st of the S.S. Lütrow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of April, 1912

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend at country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19-21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of June, 1913

at Liverpool

[illegible]

Immigration Officer

68

11—4658

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bo nian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4658

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Litzow sailing from Bremen June 19 13 - 1st

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Reason: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; 29; Local Inquiry; In Transit; Citizen of U.S.	HEAD TAX DEPOSITS. NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Dolenga	Michala	33		F.	M.	house wife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Warschau	Vater: Kozinski, Michal, Warschau, Pass. grandfath.
2		"	Marta	15			S.	none	"	"	"	"	"	"	"
3		"	Boleslaw	10			M.	"	"	"	"	"	"	"	"
4		"	Janina	7	3/4	F.	S.	8-26401-8/4/42-505	"	"	"	"	"	"	"
5		"	Anna	3			S.	"	"	"	"	"	"	"	"
6		"	Wojciech	36		M.	M.	farm eab	yes	yes	"	"	"	"	wife: Dolenga, Antonina, Domowetz, Siedlec
7		Pedick	Josef	21			S.	"	"	"	"	"	"	"	Vater: Pedick, Anton, Szypniewo, Lomza
8		Bobienski	Marzeli	17			S.	photo grapher	"	"	"	"	"	"	Vater: Bobienski, Josef, Cechanow, Cechanow, Plock
9		Daschko	Gawriel	35			M.	painter	"	"	"	"	"	"	wife: Daschko, Paulina, Sirski, Sirski, Kielce
10	74,309	Dombrowski	Alexander	31			M.	farm eab	no	no	"	"	"	"	wife: Dombrowski, Czeslawa, Sokolow, Sokolow, Plock
11		Dzergowski		44			M.	"	"	"	"	"	"	"	Vater: Dzergowski, Danuta, Wengrow, Nasiegrod, Lomza
12		"	Josefa	37		F.	M.	house wife	"	"	"	"	"	"	"
13		Zabielski	Waclaw	28		M.	S.	clerk	yes	yes	"	"	"	"	Vater: Zabielski, Ludwika, Petersburg, Petersburg, Ostrow
14		Gulczinski	Antoni	18			S.	farm eab	"	"	"	"	"	"	Vater: Gulczinski, Wanda, Gorkowo, Gorkowo, Plock
15		Cwarewicz	Jan	72			M.	"	no	no	"	"	"	"	wife: Obarowicz, Marya, Hurby, Hurby, Wolyn
16		Kastirkowa	Emilie	20		F.	S.	maid serv	"	"	"	"	"	"	Vater: Kastirk, Jan, Fuje, Fuje, Kielce
17		Jankowski	Wicenti	19		M.	S.	farm eab	yes	yes	"	"	"	"	Vater: Jankowski, Jan, Jankowo, Jankowo, Lomza
18		Zagaviacz	Wojciech	29			M.	"	"	"	"	"	"	"	wife: Zagaviacz, Anto., Ostrowa, Ostrowo, Warschau
19		Liberacki	Jan	22			S.	"	no	no	"	"	"	"	Mutt: Liberacki, Fabian, Ostrowa, Warschau
20		Maslowsky	Anton	22			S.	"	yes	yes	"	"	"	"	Brutt: Maslowsky, Piotr, Sadury, Sadury, Kielce
21		Borzion	Josef	24			S.	"	no	no	"	"	"	"	Vater: Borzion, Lenard, Kocebarski, Kocebarski, Graudenz
22		Mrugatz	Adam	28			M.	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Mrugatz, Marya, Mowamier, Nawandes, Lomza
23		Cantura	Michal	19			S.	"	no	no	"	"	"	"	Vater: Cantura, Gregor, Lipno, Lipno, Graudenz
24		Wirosinska	Boleslawa	37		F.	M.	house wife	"	"	"	"	"	"	Vater: Wirosinski, Fabricy, Cechanowitz, Cechanowitz, Graudenz
25		"	Josefa	11			S.	none	"	"	"	"	"	"	grandf:
26		"	Stanislaw	7			S.	"	yes	yes	"	"	"	"	"
27		Pewirowska	Wanda	22		F.	S.	maid serv	no	no	"	"	"	"	Vater: Wewirowska, Mateusz, Mewirow, Pewirow, Graudenz
28	36,894-4-12	Katanakscha	Michel	28		M.	M.	farm eab	yes	yes	"	"	"	"	Vater: Katanakscha, Berebi, Berebi, Mlawa, Vincenty, male
29		Baranowicz	Petras	25			S.	"	"	"	"	"	"	"	Vater: Baranowicz, Alexan., Barowo, Barowo, Mlawa, dir.
30		"	Bronislaw	20			S.	"	"	"	"	"	"	"	"

ADMITTED
ADMITTED
ADMITTED

DISCHARGED
DISCHARGED 6-43

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—658

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

69

13. Arriving at Port of New York, June 25th, 1913

No on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or Government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1		My	New York	Yes	self	25	No			husb: Dolanga, Boleslaw 57 Grand St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	bld	bl		Prus.	Poznan
2		"	"	"	mother	"	"			father " "	"	"	"	"	"	"	5	1	4	"	br		20	20
3		"	"	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"	4	1	4	"	br		20	20
4		"	"	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	br		20	20
5		"	"	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	bl		20	20
6		"	"	"	self	10	"			broth: " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		20	Dawidy
7		"	"	"	"	25	"			broth: Bedick, Jan 292 Wyckoff Ave, Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	gr		20	Szymanowo
8		"	"	"	"	25	"			cous: Wiedzurecka, Pelagia 122 Fairke St, " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br		20	Cechanowo
9		"	"	"	"	26 Yes	1907 10	Chgo. Steam Co		cous: Szipko, Frankiszek 517 E. 55th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	gr		20	Pacikki
10		"	"	"	"	28 No				cous: Laskowski, Antoni 140 Lorimer St. " "	"	"	"	"	"	"	5	-	"	bl	gr		20	Pakalawo
11		"	"	"	"	60				bro. i c: Andrzeczak, Alexander Corner 173 Meeker Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	bl		20	Nowogrod
12		"	"	"	husband	"				" " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	brown		20	20
13		"	"	"	self	30				Cous: Soutocki, Zygmund 807 Freeman St. " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	br		20	Zgielazeczog
14		"	"	"	"	20 Yes	1905 10	Brook. Bridge Cty. N.Y.		broth: Gilczinski, Edward 456 E. 6 St. " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	bl		20	Torkowo
15		"	"	"	"	25 No				Jacqu: Krycak, Dmytro 34 & 11 Delaney St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	br		20	Starkey
16		"	"	"	"	22				broth: Kosbick, Szymon Barren St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	br		20	Zakrowo
17		"	"	"	"	30				Cous: Jankowski, Antoni 28 Washington Ave, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	bl	br		20	Emlawo
18		"	"	"	"	72				bro. i c: Wyleck, Wojciech 329 Ellery St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	bl	br		20	Strzalko
19		"	"	"	"	40				" " " "	"	"	"	"	"	"	6	-	"	bl	-		20	20
20		"	"	"	"	28				bro. i c: Stankiewicz, Michael 457 N. 7 St. " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	br		20	Willowo
21		"	"	"	"	25				Cous: Kicinski, Audrzej 1595 2. St. " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	bl		20	Kotlarki
22	19	Clarone	—	"	"	9				uncl: Smolenski, Ignacy Clarone, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	bl		20	Kozanice
23		"	—	"	"	28				acqu: Kiecka, Jozef 302 St. Clarone N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br		20	Chmielno
24		"	—	"	"	28				broth: Trzynski, Josef Clarone, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bld	bl		20	Cechanowitz
25		"	—	"	mother	"				uncl: " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	br	br		20	20
26		"	—	"	"	"				" " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	bld	pl		20	20
27		"	—	"	self	25				Cousin: Box 167	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br		20	Serwisz
28		Woodbine	—	"	"	25				bro. i c: Michalewicz, Jan 311 Gryffon St. Woodbine N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	bl		20	Gieschi
29	N.J.	Jersey City	—	"	"	25				bro. i c: Burzyn, Jan Passaic Ave St. 795 Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	bl		20	Troszi
30		"	—	"	"	25				" " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	gr		20	20

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, K Textor of the S.S. Lütrot, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] K Textor
Officer.

Sworn to before me this 26th day of June, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Latium, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Former residence).—An alien's last residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which (after reaching the age of 16 years) he resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended prime permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether in possession of ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether going to join relative or friend, and name of such relative or friend).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 26th day of June, 1912

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 Ti
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. , Liitzow sailing from Bremen June 13 1941

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Husband. Tourist. Canada. Cuba. Residents. Special cases. In transit. Returning to U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Buczynska	Kazimiera	18		F	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kamin	mother Marianna Buczynska Kamin Plock Russia
2			Jurelonis	Wiktoria	69		F		none						Jaki	father Jan Jurelonis Jaki Plock
3			Skorzynska	Antonia	28		M	M	farm laborer						Kisielowy	wife Marjanna Skorzynska Kisielowy Plock
4			Mlodzielska	Kostanta	18										Ogrin	wife Aleksandra Mlodzielska Ogrin Lomza
5			Wojciechowska	Jan	50				none						Wloclawek	father Antoni Wojciechowska Wloclawek Warszawa
6				Juliana	50		F	M	home wife							husband Jan Wojciechowska Wloclawek Warszawa
7				Janina	5		F		none							mother Juliana Wojciechowska Wloclawek Warszawa
8			Grabowska	Stanislaw	18		M		farm laborer	yes	yes				Kotkowo	father Ignac Grabowski Kotkowo Lomza
9			Sokolowska	Josefa	17		F		none						Zaromb	father Antoni Sokolowski Zaromb Lomza
10			Gurski	Stanislaw	20		M		laborer						Ludwinowo	father Jan Gurski Ludwinowo Lomza
11			Lapa	Florian	18										Sitkin	mother Anna Lapa Sitkin Wilno
12			Tokarski	Stanislaw	42		M	M	carpenter						Wadysawow	wife Stanislawa Tokarska Wadysawow Kalisz
13				Janina	17		F	S	maid servant							mother
14			Czarka	Waclaw	41		M		electrician						Rutki	wife Helena Czarka Rypnica Lomza
15			Derent	Antonina	17		F		maid servant						Rhodeck	father Jan Derent Rhodeck Plock
16			Mikulski	Paulina	25		M		house wife	none					Targul	father Jan Bizynski Targul Wilno
17				Stanislawa	2		F	S	none							grandfather
18			Osuch	Michal	38		M	M	laborer	yes	yes				Jazgarka	wife Mariana Osuch Jazgarka Grodno
19			Kurkul	Boleslaw	18		M	S							Kurki	father Antoni Kurkul Kurki Wilno
20			Jastilevick	Michal	34		M	M							Jedwjze	wife Zofia Jastilevick Jedwjze Grodno
21			Sukovnik	Roman	22										Smorgon	father Aleksander Sukovnik Smorgon Wilno
22			Weissnis	Maria	19		F	S	servant						Berkine	father Stanislaw Weissnis Berkine Wilno
23			Koralski	Jan	18		M	S	laborer	yes	yes				Bilsk	father Jan Koralski Bilsk Plock
24			Skirtun	Franz	20										Kiersyni	father Michal Skirtun Kiersyni Wilno
25			Zaremba	Antoni	36		M								Zaromb	wife Stanislawa Zaremba Zaromb Grodno
26			Woyciechowsky	Kazimir	29		M	S							Zalgo	father Jan Woyciechowsky Zalgo Plock
27			Maykowski	Nicolai	23		M								Jarocy	wife Karolina Majkowska Jarocy Lomza
28			Dykow	Friedrich	30		M		none			German		Bereszotka	Bereszotka	wife Otylia Dykow Bereszotka Wolyn
29			Kilerska	Ewa	27		F		home wife	yes	yes	Polish		Sudowczyzna	Sudowczyzna	sister Wargana Kilerska Sudowczyzna Grodno
30				Josef	2		M	S	none							mother

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

List 20.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, June 25th, 1913

11—1618

No on List	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether paid by himself, by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If the immigrant was supported by charity, the fact should be stated.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.J.	Jersey City	—	self	25	no		bro Jan Pechocki Morgan Str. 163 Jersey City N.J.	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	Bld	Blue		Russ	Hamm
2	"	"	—	"	24	"		bro Sofia Sokolowska 12 str 183, Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Bl	Brown		"	Easton
3	N.J.	Ver Hyde Park	—	"	20 yrs	1907 1/2 Ver 1910 N.J.		uncle Jan Kowalski Box Hyde Park N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Br	Gr		"	Poznan
4	"	Port Washington	—	"	29 no			bro Alex Thomas Ely Port Washington, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5		"	Bl	Gr		"	Lyon
5	"	Schenectady	—	"	20	"		Peggy Ann Szpakowska Box #53. Schenectady N.J.	"	"	"	"	"	"								
6	"	"	—	husband	—	"		"	"	"	"	"	"	"								
7	"	"	—	father	—	"		Frank "	"	"	"	"	"	"								
8	N.J.	Bayonne	—	self	25	"		Frank Alex Grabenski R. 21 St. 26 Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Bl	Gr		"	Lithuania
9	N.J.	Bergen	—	"	25	"		bro Antoni Murawski Box 537 Lodi Bergen N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Bl	Gr		"	Sarnaki
10	N.J.	Newark	—	"	35	"		com Alex Szpechowski #16. Celia st. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Bl	Blue		"	Wilenow
11	"	"	—	"	3	"		father Jan Lopa #156. Barclay st. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Br		"	Hilzyn
12	N.J.	Garwood	—	"	50 yrs	1907 Newark N.J.		bro Bolesław Jablonski Box 2 Garwood N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Bl	Blue		"	Wadowice
13	"	"	—	father	—	"		uncle "	"	"	"	"	"	"	5		"	Bl	Dark		"	Pinczow
14	"	Jericho	—	self	20 no			com Antoni Krawczak Box 110 Jericho N.J.	"	"	"	"	"	"							"	Sledzow
15	"	Sayreville	—	"	25	"		brother Josef Ferant Sayreville N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Gr		"	Lwow
16	Com	Ver Hamm	—	"	45	"		husb Michal Mikulski Imperial st, Ver Hamm Com	"	"	"	"	"	"				Br	Gr		"	"
17	"	"	—	"	—	"		father "	"	"	"	"	"	"	5		"				"	Wrzesnia
18	"	Ver Britain	—	"	25	"		Frank Jozef Osmera Com 26 Beaver st, Ver Britain Com	"	"	"	"	"	"	5	7	"				"	
19	N.J.	Long Br. and City	—	"	25	"		brother Ant. Kurkul N.J. Jadwiga Box 307 Long Br. and City	"	"	"	"	"	"	5	6	"				"	Zamosc
20	N.J.	Riner	—	"	22 yrs	1911 1/2 Ver York N.J.		Jan Gral Box 183 Riner N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"				"	Lwow
21	"	South River	—	"	26 no			com Antoni Barcelo Box 211 South River N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	Gr		"	Kongrow
22	"	Harrison	—	"	25	"		brother Kazimierz Majkowski 201 John st. Harrison N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Gr		"	Wisz
23	"	Hastings	—	"	30	"		uncle Ant. Kozmowicz Front st under Prospect Hastings N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	Gr		"	Zawichost
24	"	Haddon	—	"	25	"		com Mat. Wojtowicz 201 John st. Haddon N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Gr		"	Tarnow
25	"	Port Chester	—	"	15	"		com Jos. Radzinski Lunch the 574. Port Chester N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Br	Blue		"	Zaizy
26	"	Herkimer	—	"	1	"		sister Josefa Wojciechowska Washington st 335 Herkimer N.J.	"	"	"	"	"	"	5	0	"	Br	Gr		"	Tanorzy
27	N.J.	Paterson	—	"	38	"		friend Vincenty Jaroszki 62. Elm st. Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Br		"	Wegrow
28	N.J.	Ver York	yes	"	5	"		com Emil Wenklandt 49 st. # 528. Ver York N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	Bld	Br		Galicia	Lwow
29	Com	Ver Britain	"	"	10 yrs	1903 1/2 Ver Britain Com		husb Josef Ulman Kiel Ver Britain, Com	"	"	"	"	"	"				W	W		Aus	Britain
30	"	"	"	mother	— no			father "	"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Textor, of the S.S. Lützow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 19[redacted],
at New York
C J Enderle
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith (Strike out words not applicable. Surgeon employed by owners inserted. Surgeon may be.) do solemnly, sincerely, and truly vocar that I have had Thirdteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Sudwerdy Leiprig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Wilisch

Sworn to before me this 26th day of June, 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Lithonia sailing from Bremen June 1914

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Returning to Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Cash. Certificate.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read. Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	Last Permanent Residence * Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
DEPORTED 1		Sikkowits Dora	14	F.	S.	none	Yes Yes	Hungary	Hebrew	Hungary satoraljaujhely	grandf. Isaac Lipkes Kapuczerfesz. 2 Prospl. Hung.
2		Dykas Jan	16	M.	"	Farm Laborer	" "	Austria	Polish	Galicia Stanislau	Stanislau Mrozicka wife, Katarzyna Skwierczyn
3		Sliwinski Michael	25	"	M					Russia Radom	Radom, Jan Sliwa
4		Fammat Agata	18	F.	S.	servant				Austria Lodrica	wife, Veronica Lepiczak, Zofia Tomasz Krasny
5		Czuma Katarzyna	18	"	"	"	" "	"	"	"	Galicya wife, Regina Wegrzyn
6		Weglarz Josef	25	M.	M.	Laborer	Yes Yes	"	"	" Weglowka	Weglowka, Jan wife, Rosa Lodor
7		Lodor Kazimiera	36	"	"	"	" "	"	"	" Jan	wife, Rosa Lodor
8		Grzesiak Stefania	20	F.	S.	servant	Yes Yes	"	"	" Wolica	Wolica, Josef Grzesiak
9		Cieslak Franciszek	20	M.	S.	Farm Laborer	" "	"	"	" Wolica	wife, Wolica
10		Zmorzak Jwan	44	"	M	"	" "	Austria	Polish	" Lubaczow	wife, Lubaczow Katarzyna
11		Kaja Josef	26	"	S.	Miner	" "	Austria Germany	Hungary	" Lubaczow	wife, Lubaczow
12		Heller Hershko	20	"	"	Merchant	" "	"	Hebrew	" Lemberg	wife, Lemberg
13		Steiner Josef	24	"	"	Potter	" "	"	Hungarian	" Stanislau	wife, Stanislau Rosa
14		Schubert Rudolf	32	"	M	"	" "	"	"	" Lemberg	wife, Lemberg
15		Albert Karoly	21	"	S.	Farm Laborer	" "	"	"	" Gyor	wife, Gyor Maria
16		Grzegyzo Nikolay	29	"	M	"	" "	"	Slovak	" Szepes	Szepes, Kiscsoz, Hungary
17		Szmorczak Anna	20	F.	house wife	"	" "	"	"	" Szepes	Szepes, Kiscsoz, Hungary
18		Anna	3/12	"	S.	none	Yes Yes	"	"	"	
19		Sulcik Jano	18	M.	single	Yes Yes	Germany	"	Germany	Germany Pienkny	wife, Stanislawa Jano Pikarzyce, Poland
20		Gyurcsi Istvan	46	M.	M.	Farm Laborer	" "	Hungary	Hungary	Hungary Radvicka	wife, Grucar Zuta Radvicka, Franco
21		Kerpita Georg	42	"	"	"	" "	"	"	" Kalnarovska	wife, Regina Anna Kalnarovska
22		Kasney Wasyl	32	"	"	"	" "	"	"	"	wife, Jdenej Anna Kalnarovska
23		Kovalcsik Antonio	33	"	"	"	" "	"	"	" Csavna	wife, Kovalcsik Kata Csavna, Franco
24		Krokoska Peter	30	"	"	"	" "	"	"	"	wife, Krokoska Anna Csavna, Franco
25		Zore Joze	29	"	"	"	" "	Krain	Slovenian	Austria Spielfeld	wife, Anna Zore Spielfeld St. Krain
26		Wiegrill Ignaz	19	"	S.	Tailor	7-177022-21241 Austria	German	Austria	Austria Weitra	Weitra 121, Austria Jan Nikolec Galizien
27		Nikolec Helena	19	F.	maid servant	" "	" "	"	Polish	Galicia Drohomysl	Drohomysl wife, Jano Swiatoti
28		Sowacki Wojciech	34	M.	M.	Farm Laborer	" "	"	"	" Bobyla	Bobyla, wife, Gniela Jackym
29		Jachim Jan	37	"	"	"	" "	"	"	" Kamion	Kamion, Lodz Stanislaw Chmielewski
30		Chmielewski	24	"	S.	"	" "	"	"	" Lodz	Lodz, Kamion.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet. 11—4658

List 27.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

73

Arriving at Port of New York June 25th, 1913

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]								No	No	No	No	good	No	4	8	fair	Bld	bl		Hungary	Nagyszalonta
2	[illegible]	Chicago								"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	gr		Galicia	Szczucin
3										"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	hz		"	Zaborzow
4										"	"	"	"	"	"	5	—	"	Bld	bl		"	Babince
5										"	"	"	"	"	"	5	3	"	Bld	gr		"	"
6										"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br		"	Wyglowka
7	[illegible]									"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br		"	Czerkowice
8	[illegible]	Detroit								"	"	"	"	"	"	5	—	"	Bld	bl		"	Wyszki
9										"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br		"	St Hlinsk
10	[illegible]									"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br		"	Jedlinka
11	[illegible]									"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br		Hungary	Nagyszalonta
12	[illegible]									"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br		"	Kaun
13	[illegible]									"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br		"	Jedlinka
14										"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br		"	Wolanow
15	[illegible]									"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	br		"	"
16	[illegible]									"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	br		"	Wyszki
17	[illegible]									"	"	"	"	"	"	5	—	"	Bld	bl		"	Wolanow
18																							
19	[illegible]									"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br		"	Wolanow
20	[illegible]									"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br		"	Jadowa
21	[illegible]									"	"	"	"	"	"								Kamienczyki
22										"	"	"	"	"	"	5	2	"	Bld	bl		"	"
23	[illegible]									"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	br		"	Wyszki
24										"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	br		"	"
25	[illegible]									"	"	"	"	"	"	5	—	"	[illegible]	[illegible]		"	Wolanow
26	[illegible]									"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	br		"	Lubria Polska
27	[illegible]									"	"	"	"	"	"	5	—	"	Bld	br		"	Wolanow
28	[illegible]									"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	bl		"	Kobyle
29	[illegible]									"	"	"	"	"	"	5	4	"	Bld	bl		"	Kamion
30	[illegible]									"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor (master) of the S.S. Lützow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly (swear) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 24th day of June 1913

at New York C. J. Englehardt
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the sum or sums of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, not city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through to final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19, 20, etc.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly vow that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

11—4628

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

*ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 32, Libau sailing from Bremen June 13, 191

1	(This space for use by Government officials)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizens; Diplomat; Transit; Canada; Cuba; Seaman; Alien Landed; Returned U.S. Citizen)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
		34													
1			Grzyb	Michal	17		M	S	farm laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Lasthow	father Jozef Nowotny Lasthow Galicia
2			Jabzab	Karol	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Krzyzowa	father Frans Jazab Krzyzowa "
3			Zaczynski	Wladyslaw	27		"	M	"	"	"	"	"	"	Goszczyzowa	wife Julia Zaczynska Goszczyzowa "
4			Stawiarz	Jan	30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Anna Stawiarz Goszczyzowa "
5			Towachi	Stanislaw	22		"	S	"	"	"	"	"	"	Grodek	father Stanislaw Towachi Grodek "
6			Bacewho	Anna	19		F	married servant	farm laborer	J-1-1753	30-11-13	"	"	"	Drohomysl	sister Anna Zubacz Drohomysl "
7			Adamczyk	Stefan	17		M	"	"	"	"	"	"	"	Slupiec	father Josef Adamczyk Slupiec "
8			Pilat	Wojcin	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Sokolow	father Josef Pilat Sokolow "
9			Rybulcha	Josef	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Strzelow	father Wincenty Rybulcha Strzelow "
10			Gaza	Kazimierz	25		"	M	potter	"	"	"	"	"	Zarowa	wife Anna Gaza Zarowa "
11			Kozusnik	Jan	24		"	"	farm laborer	"	"	"	"	"	"	" " " " " "
12			Swiatek	Wladyslaw	25		"	M	shoemaker	yes	yes	"	"	"	Pacze	" " " " " "
13			Baran	Jan	19		"	S	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Silica	father Jozef Baran Silica "
14			Zionek	Jakob	34		"	M	"	"	"	"	"	"	Zurowa	wife Marya Zionek Zurowa "
15			Sopicka	Andrzej	35		"	"	"	"	"	"	"	"	Lysowa	wife Anna Sopicka Lysowa "
16	X		Ogonowski	Wojciech	35		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Kupzow	wife Hata Ogonowska Kupzow "
17			Kutyla	Julia	19		F	single	servant	"	"	"	"	"	Katy	father Josef Kutyla Kupzow "
18			Bichnicki	Franz	24		M	"	farm laborer	"	"	"	"	"	Sanbie	father Jan Bienicki Sanbie "
19			Wadura	Adam	41		"	M	"	to	to	"	"	"	Jastrzabka	wife Zofia Wadura Jastrzabka "
20			Kasprzyk	Franz	17		"	S	"	yes	yes	"	"	"	Grochowo	father Wawrzyn Kasprzyk Grochowo "
21	4/3-251 WRE-3/26/13		"	Wojciech	16		"	"	"	2-41	3-13	"	"	"	"	father Jan Kasprzyk Grochowo "
22			Caresz	Stanislaw	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Wlazowice	father Jan Caresz Wlazowice "
23			Cabrocki	Jozef	20		"	"	"	"	"	"	"	"	Lebiezor	wife Zuza Cabrocka Lebiezor "
24			Floreh	Michal	21		"	"	"	to	to	Russia	"	Russia	Kotlarz	father Grzegorz Floreh Kotlarz Kielce Russia
25			Kronka	Kuba	42		"	M	"	"	"	Austria	"	Galicia	Kostow	wife Hedwiga Kronka Kostow Galicia
26			Stojda	Franz	37		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Jezowa	wife Maria Stojda Jezowa "
27			Nitkjanowski	Nikolay	18		"	S	"	to	to	"	Ruthenian	"	Lowicie	father Nikola Ostasz Lowicie "
28			Hegedus	Maryja	29		F	M	housewife	yes	yes	Hungary	"	Hungary	Skazyica	father Nikola Ostasz Skazyica "
29			Klap	Andreas	48		M	"	farmer laborer	"	"	"	"	"	Kalny	wife Zofia Glogowski Kalny Hungary
			Jesak	Wasyl	36		"	"	"	"	"	Austria	"	Galicia	Felso Konco	wife Anna Klap Felso Konco "
30															Rydzie	wife Marya Jesak Rydzie Galicia

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 32

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, June 25, 1913

75

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ahead, paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse or institution for care of the insane? Supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Mich	Saginaw	yes	self	25	No			br in l Stanisl. Kuczowski 525 Perkins str Saginaw Mich	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	lgt	blk		Poland	Austria
2	"	Bayonne	—	"	25	"			brother Jan Jarzab 197-32 nd st Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	lgt	"		"	Kurzawa
3	Mich	Detroit	yes	"	32	"			br in l Franciszek Stawarz 35-17 st. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	lgt	blu		"	Szczawa
4	"	"	"	"	20	"			brother "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	gray		"	"
5	"	"	"	"	35	"			uncle Jan Cynoski 14 Maynard Street Detroit	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Poland
6	Mass	Taunton	"	"	15	"			cousin Veronika Jamacek Mich 28-3rd st Taunton Mass	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	Austria
7	"	"	"	"	20	"			aunt Walgorata Adamczyk 6 Bradburn st Taunton Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blu		"	Prussia
8	Ills	Chicago	"	"	35	"			cousin Marcin Wazny Mass 1709 W. Walleck st Chicago	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	Kaczorek
9	"	"	"	"	25	"			uncle Jan Rybinski Ills 2425 18 Rest st. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Austria
10	"	"	"	"	32	"			cousin Stanisl Leciak Ills 1338 Chopin st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Austria
11	"	"	"	"	28	"			brother Stanisl Gronek 26014 Wentworth Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
12	"	"	"	"	28	"			uncle Wojciech Roka 1637 Erie st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
13	"	"	"	"	25	"			cousin Josef Trzebinski 857 Noble st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Austria
14	"	"	"	"	25	no	1909	Ill Chicago	brother Jan Rogala 1339 W. 17 st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
15	N.J.	Jersey City	"	"	20	No		Ills	br in l Josef Rosinka 6 767 st Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Austria
16	Mass	Oil City	"	"	30	"			brother Josef Kapelak Oil City Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Austria
17	"	"	"	"	30	"			br in l Mihal Skacz 13½ Herndon st Oil City Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
18	N.Y.	Buffalo	"	"	15	"			uncle Marcin Raczka 193 Lember st Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Prussia
19	Mass	Lindlow	"	"	42	Yes	1909	Ill Pittsburgh Pa	brother Vicenty Krzyski 532 Bore st Lindlow Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Austria
20	N.Y.	New York	"	"	26	No			aunt Marya Kasprzyk 1 Stanley Pl Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	Austria
21	"	"	"	"	20	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
22	Ills	Chicago	"	"	25	"			uncle Stanislaw Lasys 95 st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blu		"	Austria
23	Ind	Ind Harbor	"	"	15	"			brother Stanisl Laskowski 3921 Fulton st Ind Harbor	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
24	Oh	Cleveland	"	"	20	"			cousin Jan Sikela Ind 3581 8 Pkwy Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Austria
25	N.J.	Newark	"	"	15	"			br in l Gabriel Zaleski 15 Folkes st Harrison N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
26	Ill.	Rock Island	"	"	15	Yes	1899 1901	Adams Mass	brother Jozef Zycha 1118 Rose st Rock Island Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Austria
27	N.J.	Yonkers	"	"	45	No			br in l Iwan Krupa 60 Clinton st Yonkers N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Ukraina
28	Mo	St Clair	yes	"	18	"			husb Peter Skaptzak 111 Bore St Clair Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Hungary	Hungary
29	N.Y.	New York	"	"	24	Yes	1905	Reading Pa	brother Wasyl Szklarz 230 Green st New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Austria	Tarnowiec
30	Mich	Detroit	"	"	16	"	1907	Sunder Mich	brother Iwan Krawczyk 1213 Bore st Hamtramck Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Austria	Siedlce

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor [illegible] of the S.S. Lützow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Piedmont) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

U. S.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith (State whether Surgeon employed by steamship-line or appointed by Secretary of Treasury)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 24th day of April, 19[illegible]

at [illegible]

C H England

Immigration Officer

11—4638

56

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kitzow sailing from Bremen June 19 1941

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Chinese Subject or Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Szwigot	Jan	30	M.		M.	farm laborer	Yes	yes	Austria	Ruthenian	Galicia, Austria	Jaworow	Wife: Szwigot, Maria Jaworow, Galicia
2		Wenger	Petro	26	"		S.	"	"	"	"	"	Podlisk	Podlisk	Moth: Wenger, Teuto Podlisk
3		Seryk	Pelagia	27	F.		M.	house wife	no	no	"	"	Zboraw	Zboraw	Aunt: Baranczuck, Ha Zboraw, Austria
4		"	Stefania	3½	"		S.	none							
5		Kulibaba	Jan	25	M.		M.	shoe maker	yes	yes					moth: Kulibaba, Tirya Zboraw, Galicia
6		Hebrunska	Paraska	19	F.		S.	maid Serv	no	no					moth: Hebrunbska Zboraw, Hania
7		Holzmann	Gittel	40	"		M.	house wife	yes	yes		Hebrew	Gajewzyne	Gajewzyne	fath: Weissenber, Hal Gajewzyne, Austria
8		"	Taube	14	"		S.	none							grandf:
9		"	Simon	7½	M.										
10		"	Hersch	6	"										
11		"	Bina	2½	"										
12		Sander	Loike	18	F.		S.	dress maker	yes	yes			Swiatyn		fath: Sander, Claim Swiatyn, Austria
13		Mark	Heinach	36	M.		M.	Saddler	no	no			Lemberg		wife: Mark, Leie Lemberg, Austria
14		"	Motel	7¾	"		S.	none							moth:
15		~~Szyderiko~~	~~Franzyska~~	~~55~~	~~F.~~		~~M.~~	~~house wife~~			~~Russia~~	~~Lithuanian~~	Wladyslawow	Wladyslawow	si si st: Szwaik, Marcela Wladyslawow, Russia
16		Donhefner	Stanislaw	23	M.		M.	baker Switch	yes	yes		Polish	Jundrin	Jundrin	wife: Donhefner, Maria Jundrin, Kovno
17		Szidlowskaja	Fde	27	F.		S.	dress maker				Hebrew	Bialostok	Bialostok	fath: Szidlowskaja, Leb Bialostok, Grodno
18		Veimann	Szig	20	M.		M.	taylor	no	no			Zyrador	Zyrador	wife: Weimann, Perle Zyrador, Poland
19		~~Lander~~	~~Schlojme~~	~~44~~	~~"~~		~~M.~~	~~"~~	~~yes~~	~~yes~~			~~Wotosan~~	~~Wotosan~~	wife: Lander, Malke Wotosan, Austria
20		Zatkowiecki	Aron	24	"		S.	shoe maker					Podol	Podol	fath: Zatkowiecki Meier Podol, Austria
21		Grinbaum	Ester	27	F.		M.	house wife	338277	4/18/41			Baliszy	Baliszy	broth: Grinbaum David Baliszy, Wicina
22		"	Gerschon	1½	M.		S.	none	no	no					mot:
23		Olejniczak	Josef	32	"		M.	baker	yes	yes		Polish	Osada	Osada	fath: Olejniczak Stanis Osada, Kalisz Lan
24		"	Josefa	25	F.		"	house wife							fath:
25		Andrysiak	Kazimierz	24	M.		S.	basket maker					Woclawek	Woclawek	fath: Andrysiak, Ig Woclawek, Poland
26		Malecki	Jozef	25	"		"	mason						Woclawek	fath: Malecki, Ruvel Woclawek, Warshau
27		Klukaczewski	Wincenty	19	"		"	butcher	9-165634-1/W/41				Ostrowo	Ostrowo	fath: Klukaczewski, Ostrowo, Alexandr
28		Szachowski	Piotr	35	M.		M.	stone cutter					Woclawek	Woclawek	wife: Szachowski, Anto Woclawek, Austria
29		Golembiewska	Stanislawa	22	F.		S.	house wife	no	no			Wilki	Wilki	moth: Swiderska, Jan Wilki, Warshau Calina
30		"	Ceslaw	11/12	M.		S.	none							grandmoth:

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, June 25, 1913

11—1638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No. on List	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity. If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes — Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	My.	New York	yes	self	25	no		und: Kurzmiewicz Stefan 75/77 Av. 116 St. New York	No	No	No		good	no	5	7	fair	bld	bl		Galicia	Lusiatyn
2	"	Lackawanna,	"	"	25	"		friend: Muzyk Felix My 133 Hurley Ave. Lackawanna	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	gy		do	Podlaski
3	"	Herkimer	"	"	20	"		husb: Zemyk Andrzej 227 Birch St. Herkimer My	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl		do	Horo-
4	"	"	"	mother		"		fath: " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		do	-do
5	Mass.	Boston	"	self	25	"		Cous: Hetmanska, Catarina Salem St. 115 Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		do	do
6	"	"	"	"	20	"		" St: "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br		do	-do-
7	My.	New York	"	"	25	"		husb: Hobzmann Mendel 72-74 Thompson St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	"		do	Dzerzgoje
8	"	"	"	mother		"		fath: New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		do	-do-
9	"	"	"	"		"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		do	-do-
10	"	"	"	"		"		" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		do	-do-
11	"	"	"	"		"		" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		do	-do-
12	"	"	"	self	125	"		unde: Feder, Max 370 W. 7. St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	light	blk	"		do	Jaspolin
13	"	"	"	"	20	"		b.i.l: Hessig, Samuel 255 Ringgold St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	light	"	"		do	Lentyn
14	"	"	"	father		"		" " "	"	"	"	"	"	"	4	"	"	"	"		do	do -
15	My.	New York	"	self	5	"		Stepson: Ollmanski, Max 14 Evans St. Flushing, L.I.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
16	Mich.	Detroit	"	"	20	"		b.i.l: Kornatowicz, Joseph 675 Alfred Ave. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	blk	blk	br		Russia	Volhynia
17	My.	Newark	"	"	25	"		frnd: Charles Lewis 780-18 St. Newark, My	"	"	"	"	"	"	5	6	light	blk	br		do	Piatostok
18	My.	New York	yes	"	15	"		brother: Heumann, Moritz 823 Hows St. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	light	blk	br		do	Szwadow
19	Conn.	Hart.	"	"	15	"		b.i.l: L. Cohen 235 Park St. Hartford	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		do	Lazy
20	My.	[illegible]	"	"	—	"		Onkel: Jakkowski, Abraham 53 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	light	blk	br		do	Paizin
21	Mass.	Boston	"	"	10	"		husb: Grinsbaum, Jakow 54 Hampton St. Boston	"	"	"	"	"	"	5	2	light	blk	br		do	Baliszy
22	"	"	"	mother		"		fath: " " Mass	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		do	do
23	Mich.	Detroit	"	self	50	"		b.i.l: Froncala, Andrzej 599 Fews St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9	blk	"	"		do	Grada
24	"	"	"	husband		"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	"		do	-do
25	My.	New York	"	self	30	"		unde: Krajewski, Jan 52 Ave. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	dk	gy	"		do	Lomlato
26	Oh.	Cleveland	"	"	26	"		brother: Malecki, Wacław 7010 Bradley St. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	11	br	bl	"		do	Wyszkowo
27	"	"	"	"	19	"		aunt: Meinkutowski, Josefa 2458 Sherman St.	"	"	"	"	"	"	5	7	blk	"	"		do	Brwinow
28	My.	Buffalo	"	"	25	"		b.i.l: Kacocinski, Vincent 12 Bryan St. Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	3	blk	"	"		do	Wloclawek
29	"	Rochester	"	"	7	"		husb: Glowacki, Wincenty 111 Lake St. Rochester	"	"	"	"	"	"	4	11	blk	blk	br		do	Pilica
30	"	"	"	mother		"		fath: " My	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	br		do	-do-

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor master of the S.S. Lütrow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith (Name of vessel) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of June, 19, 2

at Newport

C P Engelke
Immigration Officer

11—6618

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. , Kaiser , sailing from Bremen , Jan 1911

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

List 24.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York June 25th, 1913

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any other manner contrary to law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
						Yes or No.	Years or period of years.	Where?												
1	N.Y.	[illegible]		self	25			son Stan Trawnick O'Island st 54, Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	7	pale	gr	bl.		Russia	Kamen
2	"	"		"	27			coz. Stan Jaworski Oakland st 340, Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl.		do	do
3	N.J.	Jersey City		—	1725			cous. Leon Krallkowski #348 Henderson st, Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	br		do	Modrzynska
4	N.J.	Fort Washington			25			cousin Leon Kaser Fort Washington N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	blue		do	
5				husband											5	5	"	br	br		do	Sadowaja
6	Pa	Braddock		(wife)	30			bro-in-law Jan Spikowski Washington st 1130, Braddock	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	bl		do	Zelov
7				mother				father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	br		do	do
8	N.J.	Trenton		self	25			Bro. & Cousin Bogdajewicz 163 Jefferson st, Jer. Trenton	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	blue		do	Bendlewo
9	N.Y.	New York			25			brother Stanislaus Chmielecki Oakland st 340, Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	blue		do	Kamin
10	Mass	Waltham			1726			uncle Stanislaus Lukasik #11 Linton Place Waltham	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bld	bl		do	Zawadzki
11	R.I.	Providence			25			Bro & Cousin Ronald Jamrozowicz Wayne st 36, Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	br		do	Wierzmay
12	N.Y.	Rochester			1716			Bro & Cousin Tomczak Wagner Pl. 2, Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	br		do	Jaworzno
13	Mass	Worcester			1725			cous. Stanislaus Ruzin 14 Langdon st, Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	bl		do	Kramsko
14					25			brother Bron. Wierzbicki 55 Lafayette Alley Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	gr		do	Wierzbki
15		Lynn			25			cous. Hanna Pyorka Landers st 47, Lynn Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	gr		do	Ostrowo
16	Conn	Norwich			1725			cousin Anna Kasperowicz 99 W Main st, Norwich Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl.		do	Ogniewo
17		New Haven			15			bro-in-law Michal Mikulska 109 Petegia st, New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	bl		do	Garnczyce
18	N.Y.	Buffalo			1810			cousin Jan Skrok Jefferson ave 580, Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	blue		do	Stradela
19				mother				Brother	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	blue		do	do
20									"	"	"	"	"	"	—	—	"	bl	blue		do	do
21	N.J.	Perth Amboy	5	self	50			bro-in-law Wlad. Wachowicz 661 Catharine st, Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bld	bl		do	Wloczymir
22			9	mother	—			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	bl		do	do
23	Wis	Racine	3	self	3[illegible]9			uncle F. Kowalczyk 28-32 st, Racine Wis	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	gr		do	Wielkiwsie
24	Mass	Worcester	3		100			bro-in-law Jan Tadajewski 23 Wilson st, Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	bl		do	Wadowice
25			9	mother	—			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	br		do	do
26			7		—				"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	br		do	do
27			4		—				"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	bl		do	do
28			4	self	25			bro-in-law	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	bl		do	Jarglilsi
29			3		23			Stanislaus Barowlas #17 1st st, Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	4	10	"	bl	blue		do	Zarglowe
30	Mass	Boston			25			cousin Leon Rogalski #12 City Yard ct, Boston Mass	"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor of the S.S. Lutrov from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913,
at Rotterdam
C. J. English
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the ame unit of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (National [illegible]).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umbria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of said relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the (approximate period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H—165

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly vocat that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of medicinæ Leiprig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of June, 19[illegible]

at Antwerp

C Englert

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

U.S. S.S. "Liitzow" sailing from Bremen June 19th

No. on List	(This space for use by Government officials) HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizens, Diplomat, Tourist, Cannot read, Under 16, Accompanied by parent, In transit, Returning to former domicile)	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling of Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People†	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Argus-	Dorothea	40		f.	M	wife	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Bonkow	father Jacob Grazdys Bonkow Russland Russia
2			"	Ottilie	17		s.		maid	Yes						gr. father
3			"	Alfred	8		s.		none	No	No					
4			Krikaicze	Anna	18		s.		Maid Serv.	Yes	Yes			Lomakiele		father Frazaps Krikaicz Lomakiele Russia
5			Stampiars	Kasimir	26		M.	S.	farm lab.					Graiacy		mother Marianne Stampiars Graiacy Russia
6			Dimbaste	Kotryna	22		f.	S.	Maid Serv.					Plungian		father Antonas Dimbaste Plungian Russia
7	PE 37038/38		Lucas	Katka	18		s.		7-66858	No	No	5/26/37	Russian	Perschen		father Matas Lucas Perschen Russia
8			Piltowitz	Daniel	27		M.	M.	Locksmith	Yes	Yes		Austrian	Czernowitz		wife Pilagia Piltowitz Czernowitz Austria
9			Sobat	Nikola	26		s.		Coalminer				Austrian	Bosnia	Herzegovina	father Ivan Sobat Bosnia Herzegovina
10			Zoric	Luka	17					No	No			Fiumice		brother Peter Zoric Fiumice Austria
11			Makyas	Nikola	30					Yes	Yes			Borac		brother Ilija Makyas Borac Austria
12			Kubasiewicz	Antoni	19								Polish	Germany	Ludwigswinkel	father Rudolf Kubasiewicz Donnos Germany
13			Magrzag	Walenty	28		M.			No	No	Austria		Russia	Bielacz	wife Barbara Magrzag Bielacz Russia
14			Kanaka	Wojciech	24		s.			Yes	Yes			Grabize		father Jakub Kanaka Glebokie Russia
15			Romanowski	Adam	25									Lubin		father Wojciech Romanowski Lubin Russia
16			Szczesniak	Jan	8		s.							Szczerczyn		father Jan Szczesniak Szczerczyn Russia
17	315		Gludniak	Katarzyna	18		f.	S.	Maid Serv.	No	No					father Ludwik Gludniak Szczerczyn Russia
18			Fypa	Kazper	34		M.	M.	farm lab.					Lubcin		wife Antonine Fypa Lubcin Russia
19			Federowicz	Jan	30					Yes	Yes					wife Anna Federowicz Lublin Russia
20			Zak	Andrej	42					No	No					wife Anna Zak Lublin Russia
21			Wilezinski	Kazimir	25		s.		Locksmith	Yes	Yes			Wloclawek		father Wojciech Wilezinski Wloclawek Warszka Russia
22	ADMITTED		Korizhi	Mustafa	45		M.	M.	farm lab.	No	No		Tatar	Novorud		wife Temile Korizhi Novorudok Russia
23	ADMITTED			Samuel	27					2-37324 Yes (Yes)		8-1-40	No			mother
24	VL 366170		Trymailo	Wasili	20		s.			4-9141 6-2-36			Russian	Wigiry		father Antyn Trymailo Wigiry Russia
25			Mikszejimas	Alexandre	20								Lithuanian	Lauksodis		father [illegible] Mikszejimas Lauksodis Russia
26			Sroga	Jons	20									Jonu		father Tomo Sroga Jonu Russia
27			Wojczekowo	Pawel	26									Warvill		cousin Izydris Wojczekowo Warvill Russia
28			Kurilek	Kostanti	18					No	No		Polish	Mokry		mother Franciska Kurilek Brufnow Siedlce Russia
29			Casarsch	Lucas	44		M.	M.	farmer	Yes	Yes			Tovin		wife Paulzina Casarsch Tovin Russia
30			Bodetka	Mariana	19		f.	S.	Maid Serv.					Kussero		father Piotr Bodetka Kussero Lowza

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

31-1638

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

81

213 Arriving at Port of New York, June 25th, 1913

No. on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City, or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien has paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town
1	Conn.	Washington	Yes	self	$50	No			husband Jan Sierens Box 225 Washington, Conn. father	No	No	No		good	No	5	3	fair	bld	bl		Russia	Bentkow
2	"	"	"	Mother	—	"			" " " "	"	"	"		"	"	5	2	"	bld	bl		"	"
3																4	1		bld	bl		"	"
4	Mass	Athol		self	12				friend Granite Machine Athol Mass.							5	3	"	bld	br		"	Stanislau
5	Ills.	Chicago			25				brother Kazmierz Pompa 2041 Rokole St. Chicago Ills.							5	11		bld	gr		"	Grazyzy
6					20				uncle Frank Lange 1737 Ashland Ave Chicago Ill							5	3		bld	bl		"	Rawycz
7	N.J.	Bayonne			25				cousin Leon Kolkinsky 87 E. 23rd St. Bayonne N.J.							4	10		bld	bl		"	Tarnow
8	Nebr.	Nebraska			50				friend Rosh Bartoszewicz 1537 Grove St. Nebraska							5	2		bl	gr		"	Jarmolince
9	Minn.	Virginia			25				friend Luke Masnikosc Box 121 Gilbert Minn. br. in law Peter Klajnovic 418 Chapin St. Virginia Minn.							5	2		br	br		"	Karlowi
10					30				friend							5	6		bld	br		"	Tarnowiec
11					30											5	11		bld	br			Lagow
12	Ind.	Kenmore			20				cousin Filip Skuzynski 116 Johnson St. Hammond Ind							5	2		bld	br		Poland	Wierlam
13	Mich.	Battle Creek			25				br. in law Marcin Gorlatowski 117 Warren St. Battle Creek Mich							5	11		bld	br		Russia	Dubiaga
14		Kalamazoo			40				brother Mary Kanicka 517 Mill St. Kalamazoo Mich							5	11		bld	br		Austria	Debicza
15		Detroit			40				cousin Josh Pac 1230 Dubois St. Detroit Mich							5	5		bld	br		"	Wilkowice
16					44				friend Roman Rozanowski 1230 Dubois St. Detroit Mich							5	10		bld	br		"	Tarnowiec
17					30				br. in law Adam Rozanowski 1230 Dubois St. Detroit Mich							5	7		bld	br		"	"
18	N.Y.	New York			30 Yes	1909 1911		Pa.	friend Antechel Schuchla 534 Rivington St. New York							5	6		bld	br		"	Stari
19					30 No											5	6		bld	br		"	"
20		Buffalo	Yes		24				brother Wojciech Zaby 300 Buchon St. Buffalo N.Y. br. in law Piotr Kolodziejski 12 St. Black Rock N.Y.							5	6		bld	br		"	"
21		Buffalo	Yes		30																	"	Kwiatkowo
22		Freehold			5				br. in law Evan Klyczny 90 Stuckman St. Freehold N.J. uncle							5	7					"	Grzybowo
23				father	5											5	3		bld	br		"	"
24	Conn.	Washington		self	12				uncle Jan Sierens Box 225 Washington Conn							5	8		bld	br		"	Wierlam
25					12				brother Ernest Kwiatkowski Box 25 Romford Conn														
26		Hartford			50				cousin Alexander Zgrobis 352 Park St. Hartford Conn							5	6		bld	br		"	Kadlin
27	Mass	Pittsfield			2				brother Peter Wadzinowicz 299 Linda St. Pittsfield Mass							5	7		bld	br		"	Wrzesnia
28	Pa.	Manayunk			3				brother Wladyslaw Kunicki 4146 Apple St. Manayunk Pa.							5	6		bld	br		"	Wilczyn
29	Wy.	Waterton			50				cousin Jan Szwitkie 13 Hamlick Ave. Waterton Wy.							5	11		bld	br		"	Tarnowiec
30		Syracuse			25				uncle Frazenzek Gibrowski Hudson Landing Wy.							5	7		bld	br		"	Nowe Cesarstwo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor (Name of Master, Commander, etc.) of the S.S. Lütrot, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 41 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age). The return of age in column 4 should be expressed in years or month, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5: (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6: (Calling or occupation. The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *employers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7: (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8: (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umbria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10: (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11: (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12: (Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13: (Whether having a ticket to said final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14: (Whether passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative (friend); steamship company, etc.

Column 15: (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16: (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17: (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrop sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universität Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

11—4628

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4628

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kaiser sailing from Bremen June 13 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		6	Staszewski	Ludwig	19		M	S	baker	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Gyzdry	mother Zofia Staszewska Gyzdry Plat Russia
2			Laskowski	Valerys	44		M	M	farm laborer	"	"	"	"	"	Butzyn	wife Kasia Laskowska Butzyn Lomza
3			Kaminski	Andrze	25		M	S	"	"	"	"	"	"	Sulkowek	mother Gazda Kaminska Sulkowek Warschau
4			Wolf	Josefa	20		F	M	housewife	no	no	"	"	"	Blochi	mother Julia Dominecka Blochi Lomza
5			"	Stefania	5		F	S	niece	"	"	"	"	"	"	gr.m " "
6			"	Franziska	17		F	S	maid servant	"	"	"	"	"	"	aunt " "
7			Fiderowitz	Bronislaw	20		M	M	farm laborer	"	"	"	"	"	Lubicas	father Antoni Fiderowitz Lubaszyn Wilna
8			Jankowski	Victor	26		M	M	"	yes	yes	"	"	"	Wielkie	wife Emilia Jankowska Wawerowo Lomza
9			Michalski	Antoni	39		M	M	"	"	"	"	"	"	Oszwiany	wife Zofia Michalska Oszwiany Wilna
10			"	Wladyslaw	37		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife Helena Michalska Nowa Lina Warschau
11			Brzezinski	Adam	30		M	M	"	"	"	"	"	"	Kurowo	wife Julia Brzezinska Kurowo Lomza
12			Borkowski	Antoni	44		M	M	"	yes	yes	"	"	"	Borkow	wife Ludwika Borkowska Borkow Lomza
13			Ciborowski	Wladislaw	19		M	S	"	"	"	"	"	"	Kruszyce	mother Zofia Ciborowska Kruszyce Lomza
14			Pientka	Josef	36		M	M	"	yes	yes	"	"	"	Grzondi	wife Teofila Pientka Grzondi Lomza
15			Radzewitz	Piotr	20		M	S	"	"	"	"	"	"	Zelenye	father Wincenty Radzewitz Zelenye Mlawa
16			Garbowski		28		M	M	baker	yes	yes	"	"	"	Lipowa	wife Wladislawa Garbowska Lipowa Warschau
17			Wasielewski	Michal	16		M	S	farm laborer	"	"	"	"	"	Nowogrod	father Josef Wasielewski Antoniodya Siedlec
18			Matischak	Alexander	25		M	S	"	"	"	"	"	"	Nowogrod	father Jan Matischak Antoniodya Siedlec
19			Tomala	Vincent	34		M	M	"	"	"	"	"	"	Sochowice	wife Josefa Tomala Sochowice Radom
20			Gusitzko	Boleslaw	36		M	M	shoemaker	"	"	"	"	"	Mlawa	wife Tyrsana Gusitzko Mlawa Plock
21			Zmoch	Kalikst	18		M	S	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Dombrow	father Josef Zmoch Dombrow Lomza
22			Chojnowski	Boleslaw	18		M	S	"	"	"	"	"	"	Grondin	father Leon Chojnowski Grondin Lomza
23			Zolnierzak	Walenti	35		M	M	"	yes	yes	"	"	"	Dombrowa	wife Felicia Zolnierzak Dombrowa Warschau
24			Bartzak	Kostanti	47		M	M	"	no	no	"	"	"	Biedi	wife Bronislawa Bartzak Biedi Andrzejewskie Warsch
25			Bilawski	Victor	17		M	S	"	yes	yes	"	"	"	Lawad	mother Rata Bilawska Lawad Lomza
26			Guszowsky	Tihenty	19		M	S	"	"	"	"	"	"	Wiercimy	brother Antoni Guszowsky Wiercimy Wilna
27			Godbilski	Julian	18		M	S	"	no	no	"	"	"	Libotka	father Stanislaw Godbilski Klimunte Lomza
28			Szmenyk	Julius	47		M	M	"	yes	yes	"	"	"	Kosnowo	wife Amela Szmenyk Kosnowo Pilica
29			Raczinski	Josef	35		M	S	waiter	"	"	"	"	"	Wilkomir	wife Felicia Raczinska Wilkomir Wilna
30			Kocharczik	Alexandra	16		F	S	servant	no	no	"	"	"	Krzyslay	father Franc. Kocharczyk Krzyslay Lomza

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4628

List 26.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

83

13 Arriving at Port of New York, April 25th, 191

No on List	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Mich	Detroit	yes	self	20	No			Brother Bolesmilian Staszewski 133 4 Canfield Ave Detroit Mich	No	No	No	No	good	No							
2	Pa	Scranton	"	"	25				Brother Jan Laskowski 144 Belmont st Scranton Pa	"	"	"	"	"	"							
3	"	Fairchance	"	"	21				Brother Jan Gulkowski Fairchance Pa	"	"	"	"	"	"							
4	Oh	Toledo	"	"	50				Sister Teroni Wolf 2116 Vermont st Toledo Ohio	"	"	"	"	"	"							
5	"	"	"	mother					father	"	"	"	"	"	"							
6	"	"	"	"	20				brother	"	"	"	"	"	"							
7	NY	Proctor	"	"	20				brother Michael Fidergritz 144 Pope Proctor NY	"	"	"	"	"	"							
8	"	Youngstown	"	"	50				brother Antoni Jankowski 4th Bore 63 Youngstown	"	"	"	"	"	"							
9	"	Dunkirk	"	"	25	1906	8	mos	cousin Franz Kawrocki 121 Road Roberts Dunkirk NY	"	"	"	"	"	"							
10	"	"	"	"	20	"	6	"	"	"	"	"	"	"	"							
11	"	Syracuse	"	"	30				brother Alex Piotrowski 111 Gertrude Ave Syracuse NY	"	"	"	"	"	"							
12	"	"	"	"	30				brother Wladysl. Wadecki 141 Lake Ave Syracuse NY	"	"	"	"	"	"							
13	"	"	"	"	30				uncle Franz Ciborowski Steadon Landing Syracuse	"	"	"	"	"	"							
14	Oh	Youngstown	"	"	26				brother Jan Dr Petra Youngstown Box 10 Bore 323	"	"	"	"	"	"							
15	NY	Amsterdam	"	"	9				brother Waclaw Quiblin Oh 33 Frozla st Amsterdam	"	"	"	"	"	"							
16	"	Buffalo	"	"	25				brother Josef Zawalski NY 20 Lafayette st Buffalo NY	"	"	"	"	"	"							
17	"	"	"	"	25				cousin Stanislaw Matyszak 242 Sobieski st Buffalo NY	"	"	"	"	"	"							
18	"	"	"	"	25				brother	"	"	"	"	"	"							
19	"	New York	"	"	25				friend Edward Sobocka 6123 st 720 New York	"	"	"	"	"	"							
20	"	"	"	"	25	yes	1909	112 Boston Mass	brother Boleslaw Kwiecinski 185-19 st II Brooklyn	"	"	"	"	"	"							
21	"	"	"	"	25	No			brother Antoni Dudoch 127 Kingsbridge Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"							
22	"	"	"	"	25				uncle Stanisl. Kucharzewski 5014-11 Ave New York	"	"	"	"	"	"							
23	"	"	"	"	10				cousin Alex Jaskulski 195 Dupont st Brooklyn	"	"	"	"	"	"							
24	"	"	"	"	18				" "	"	"	"	"	"	"							
25	"	"	"	"	12				uncle Alex Bielawski 292 Wade st Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5						
26	"	"	"	"	25				uncle Lubomi Stachiewicz 506-2 st New York	"	"	"	"	"	"							
27	"	Port Washington	"	"	25				cousin Peter Olchowski Port Washington NY	"	"	"	"	"	"							
28	"	Glen Cove	"	yes	25	yes	1907	111 Glen Cove	cousin Jan Chrzaszcz 10 Bore Glen Cove NY	"	"	"	"	"	"							
29	NY	Elizabethport	"	No	25	No			brother Kazimir Walczak 136 Pine st Elizabethport NJ	"	"	"	"	"	"							
30	NJ	Hazelton	"	"	15				brother Alexander Kochanowski 110 Market st Hazelton Pa	"	"	"	"	"	"							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Textor 2nd of the S.S. Lutrov, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H Textor
Officer.

Sworn to before me this 26th day of [illegible], 19[illegible],
at [illegible]

C Englar,
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *countries and cities or towns* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing therewith
(State whether Surgeon sailing, hereto or now employed by
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university
Leipzig, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

C F Eyster
Immigration Officer

11—4618

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4618

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

137

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Litauen*, sailing from *Bremen*, *June 18th* 1911

1 (This space for use by Government officials.)		2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to be U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Pelesinski	Josef	26	M	S.	Farm Laborer	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Bafranka	Jak. Franz Pelesinski Bafranka, Grodno, Russ.
2		Konopka	Pawel	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Sikora	Jak. Stanisl. Konopka Wypichowizna Grodno
3		Pelechowitz	franciszek	19	"	"	3-17116	"	"	"	"	"	Smigorn	Jak. Kazimira Pelechowitz Pilwa
4		~~Bronowska~~	~~Helgmunda~~	~~25~~	~~F~~	~~S.~~	~~Farm Laborer~~	~~No~~	~~No~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Kolno~~	~~Mr. Teresa Bronowska Kolno, Russia~~
5		Kobilinski	Wladislaw	19	M	"	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Szeksow	Jak. Antoni Kobilinski Brzeskow, Grodno
6		Chrzanowski	Teodor	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Dembrow	Jak. Walenty Chrzanowski Dembrowka, Grodno
7		Pikussa	Felix	21	"	"	Farm Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Suwalany	wife, Maria Pikussa Suwalany, Kolno
8		Jarutzka	Weronika	18	F	S.	[illegible]	11-194111-505-9/22/39		"	"	"	Jaswinowo	wife, Emil Jarutzka Jaswinowo, Kolno
9		Rosikiewska	Antonia	25	M	M	Farm Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Sokowo	Jak. Julian Rosikiewski Sokowo, Plock
10		Jimborski	Roman	25	"	S.	[illegible]	"	"	"	"	"	Pinsk	Jak. Josef Jimborski Pinsk, Plock
11		Repetzka	Pawel	20	"	"	Farm Laborer	"	"	"	Lithuanian	"	Simnan	wife, Hanele Repetzka Simnan, Kowno
12		Jencsiura	"	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Kongan	Jak. Jonas Jencsiura Wekonis, Kowno
13		Linkewitz	franciszek	23	M	"	2-35535	Yes	Yes	"	"	"	Kobonda	wife, Ona Linkewitz Kobonda, Kowno
14		Butkus	Kasimir	38	"	"	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	Zadzikoni	Jak. Kasimir Butkus Zadzikoni, Kowno
15		Kaskimas	Iwan	45	"	Widower	Farmer	No	No	"	"	"	Lindoki	wife, Agata Kaskimas Lindoki, Kowno
16		"	Piotr	20	"	S.	Farm Laborer	2-28530	9-13-40	"	"	"	"	wife, Agata Kaskimas Liadoki, Kowno
17		Salemis	Ignacy	19	"	"	"	Yes	"	"	"	"	"	Jak. Ignacas Salemis Liadoki, Kowno
18		Kaschewski	Fabian	38	M	M	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	Rogei	no
19		"	Kristina	40	F	"	wife	"	"	"	"	"	"	"
20		"	Boleslaw	15	M	S.	none	81-17971-505	11-6-40	"	"	"	"	"
21		"	Josif	12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22		"	Stanislaw	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23		Jonwis	Josef	20	"	"	Farm Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Kalarcy	Jak. Lukas Jonwis Kalarcy, Wilna, Russia
24		Jonuskewitz	Jonas	17	"	"	"	"	"	"	"	"	Kunigiski	Jak. Tomassis Jonuskewitz Kunigiski, Kowno, Russ.
25		Walaszka 99502 103	Kasimir	18	"	"	1-71665	"	"	"	"	"	Lelidiszki	Jak. Antanas Walaszka Lelidiszki, Kowno,
26		Walanczewitz	Wladislaw	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Ladzinge	Jak. Mikas Walanczewitz Ladzinge
27		Jeronimas	Mateusz	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Gudaliamis	wife, Tamara Jeronimas Gudaliamis, Wilna,
28		Jonwadsim	Albert	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Iginkiu	Jak. Henrik Jonwadsim Iginkiu, Kowno,
29		Grinkiewicz	Mateus	30	M	M	"	No	No	"	"	"	Polonsky	wife, Ghasimsky Kata Polonsky, Wilna,
30		Klepinskas	Martin	49	"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	Silwikai	wife, Boslwia Klepinskas Silwikai, Wilna,

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4628

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

85

13. Arriving at Port of New York June 28th, 191[illegible]

31—168

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a prostitute or has been within one year a prostitute or procurer.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
						Yes or No.	Year or period of years. Where?															
1	Fall River		self	$25	No			cous. Joseph Raposo 62 Pleasant St. Fall River, Mass.	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	med			France	Portugal
2	"	Fyfe Park	—	"	$25	No		cous. Ignacio Klonski Long Island, near Fyfe Park, L.I.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Russia
3	"	Trenton	—	"	$25	No		cousin Dominick Shalgowski Road St. 86, Trenton, N.J.	"	"	"	"	"	"	5							
4	Cam	Peabody	—	"	$7	No		brother Raymond Raposo No 2 Webb St, Peabody, Mass.	"	"	"	"	"	"								
5	"	Torrington	Yes	"	$50	No		cousin Joseph Lojeski Box 331, Torrington, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4						
6	"	Haven	"	"	$20	No		brother Jan Klepacheski 193 Oak St. New Haven, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4						
7	Mass	Boston	"	"	$30	No		cousin Ignacy Jan No 56 Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5	11	fair	fair			Russia	Russia
8	"	Haverhill	"	"	$25	No		father Joseph Tarnecki Kenoza Place, Haverhill, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4						
9	"	Great Barrington	"	"	$25	No		cousin Dominick Krzyzanski Great Barrington, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5						
10	"	"	"	"	$25	No		brother Ernest Gaythinski Parker St. 1169 Lexington, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4						
11	F.J.	Fall River	Yes	"	$2	Yes 1912	F.J.	cousin Jonas Kazlauskas 55 Longfellow St.	"	"	"	"	"	"								
12	"	"	"	"	$10	No		cousin Frank Rokas 58 Pleasant St. Fall River, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5						
13	"	"	"	"	$25	No		cousin Jack Kaskiewicz 31 Cook Street, Fall River, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5						
14	"	"	"	"	$7	Yes 1906	Boston	brother Jonas Kubilickis No. 64 Leverett St. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5						
15	"	"	"	"	$25	No		brother Kazimir Rickas Lincoln St. 136, Elizabeth, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5						
16	"	"	"	"	$25	No		cousin Kazimir Rickas Lincoln St. 136, Elizabeth, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5						
17	"	"	"	"	$25	No		brother Joseph Gaskiewicz Lincoln St. 155, Elizabeth, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5						
18	"	"	"	"	$50	No																
19	"	"	"	Lithuanian	—	"																
20	"	"	"	Father	—	"																
21	"	"	"	"	—	"																
22	"	"	"	"	—	"																
23	"	"	"	self	$10	No		cousin Kazimir Gasiunas 155 Bank St. Waterbury, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4						
24	Mass	Walpole	"	"	$25	No		brother Nikolas Jasinskas Kaunas 338, So. Walpole, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6						
25	"	Worcester	"	"	$4	No		cousin Jan Kavaliunas 96 Lancaster St. Worcester, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	10						
26	"	Boston	"	"	$25	No		cousin Peter Kriaucionis 169 Hanover St. Cambridge, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6						
27	"	"	"	"	$7	No		brother Kazimir Gaigalas 115 Bolton St. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5						
28	"	"	"	"	$22	No		cousin Juozas Kerbelevicz 51 Linden Park St. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5						
29	"	"	"	"	$25	Yes 1912	Boston	brother Gasparas Kaunas 2640, Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6						
30	Conn	Bristol	"	"	$5	No		cousin Jonas Rimas 32 Williams Ave. Bristol, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	5						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor 2nd Lt. of the S.S. Lützow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly depose and say that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of [redacted], 19[redacted],

at [redacted]

C. J. England
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intention of residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which he has resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or families) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrow sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof to the port of sailing.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

S6

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Fritz ansailing from Bremen Feuge, 1907

1	(This space for use by Government officials.)	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	2	NAME IN FULL.		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.		U.S. Citizen. / Diplomat. / Tourist. / Resident of: Canada. / England. / Mexico.	Special Inquiry. / In Transit. / Claimed by U.S. Citizen.		Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
ADMITTED 1				Szimkowsky	Agata	40	F.	M.	house wife	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Panary	acqu: Zakarackas, Mikas, Panasky, Suwalki, Russia
ADMITTED 2				"	Jonas	9	"	S.	none							
3				Kaminsky	Josef	25	"	M.	farm lab	yes	yes				Criauliai	fath: Kaminsky, Petras, Criauliai, Kolvno
4				Kimanowitz	Anton	40	"	M.		no	no				Radzimai	Br. i.l. Jaiscewicz, Mikas, Radzimai, Suwalki
5				"	Marianna	30	F.	"	house wife							uncle:
6				"	Martha	3	"	S.	none							
7				"	Sigmund	11/12	M.									
8				Bogdan	Stanislaw	28	"	M.	farm lab	yes	yes	5-79107	4/20/13			Kim: wife: Bogdan, Stefania, priany, Krupiany, Kolvno
9				"	Josef	20	"	S.								fath: Dudiszki, Dudiszki, Kolvno
10				Opulski	Alexander	25	"	M.							Cibarmai	wife: Opulski, Justina, Cibarmai, Kupreliszki
11				"	Stanislaw	17	F.	S.	maid serv.	no	no					moth:
12				Trelikowski	Stanislaw	20	M.	"	farm lab	yes	yes				Lawke	fath: Trelikowski, Josef, Lawke, Kolvno
13				Szostak	Alexej	28	"	M.		no	no			Russian	Berchel	wife: Szostak, Marya, Berchel, Minsk
14				Wachawa	Anna	18	F.	S.	maid serv.						Perchod	fath: Wachawa, Juan, Perchod, Minsk,
15				Oszmen	Stanislaw	25	M.	"	farm lab	yes	yes				Ostrowa	fath: Oszmen, Josef, Ostrowa, Suwalki
16				Kaulum	"	18	"	"	"	no	no					moth: Kaulum, Anna, Oszmen, Suwalki
17				Kairis	Boleslaw	24	"	M.	"	yes	yes				Bobrowice	wife: Kairis, Maria, Bobrowice, Kiena
18				Krawczuck	Daniel	26	"	"	"	"	"				Kosow	wife: Krawczuck, Sofrosia, Kosow, Kiena
19				"	Gregor	22	"	S.	"	"	"					fath: Krawczuck, Jakop
20				Koslowski	Ludwig	42	"	M.	"	no	no				Nosti	wife: Koslowski, Marya, Waski, Lowza
ADMITTED 1				Pawlick	Wasilie	29	"	"	"	yes	yes				Grodno	wife: Pawlick, Dominika, Grodno, Grodno
22				Szostak	Osip	40	"	"	"	no	no	2-730601	5-13-07		Perchod	wife: Szostak, Chrysty, Perchod, Minsk Gub.
23				Grinstein	Abram	20	"	S.	black smith	yes	yes			Hebrew	Obochow	fath: Grinstein, Herschyle, Obochow, (Lublin)
24				Pitzker	Jankel	26	"	"	sales man						B. Zerkow	fath: Pitzker, Abe, B. Zerkow, Kiew
25				Zelinski	Weivel	17	"	"	plumber						Grodnow	moth: Zelinski, Feibe, Grodnow, Czernigow
26				Kirland	Abram	27	"	M.	janier						Lack	wife: Kirland, Stele, Lack, Kolymien
27				Kanievski	Josef	17	"	S.	farm lab					Polish	Mieslawice	fath: Kanievski, Rosa, Wieslawice, Plock
28				Urbankiewicz	Wladyslaw	32	"	M.	founder						Pierst	wife: Urbankiewicz, Roza, Pierst, Kalisz (Lib.
29				Lewandowska	Stanislawa	20	F.	S.	farm lab	no	no				Bogus-lawice	fath: Lewandobski, Franciszek, Bogus-lawice,
30				Truskowska	Maria	20	"	"	maid serv						Zarowka	stat: Truskowska, Maria, Zarowka, Suwalki

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4698

List 8.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

57

12. Arriving at Port of New York, June 25th, 191[illegible]

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State,	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether passage was paid by himself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Write answer opposite each question.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Mass.	Lawrence	yes	self	10 yes	1907 Lawrence, Mass.		daughter: Lipinkowitz, 17 Canton St. Lawrence Mass.	No	No	No	No	good	no	5	-	fair	gr	gr		Russia	Poland
2	"	"	"	mother	"	"	"	sister: " " "	"	"	"	"	"	"	4	8	"	bld	bl		do	do
3	Pa.	Chester	"	self	25 no	1907 Penn.		cous: Jankauski, Caroli 251 West St. Chester, Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	gr		do	Brianlair
4	Ny.	Port Henry	"	"	50 yes	1907 Port Henry, NY		cous: Zoloki, Mike 1302 265, Mineville, NY	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br	brwn		do	Tiba
5	"	"	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br		do	do
6	"	"	"	father	"	"	"	uncle: "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	wht	blue		do	do
7	"	"	"	"	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	bl	bl		do	do
8	"	Amsterdam	"	self	25	"	"	bro: Bogdanas, Jonas 25 Shuller St. Amsterdam NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl		do	Kampeiai
9	"	"	"	"	25	"	"	cous: " " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	br		do	Tadaviskai
10	"	Rochester	"	"	10	"	"	cous: Wiltas, Antanas 71 Stone St. Rochester NY	"	"	"	"	"	"								
11	"	"	"	"	10	"	"	uncle: " " "	"	"	"	"	"	"	5	-	"	br	br		do	Kalvarija
12	"	"	"	"	12	"	"	cous: Paplauskis, Sabrie 189 Carter St. " Lis	"	"	"	"	"	"	5	-	"	br	br		do	Sunta
13	Wy.	Bayonne	"	"	23	"	"	friend: Polodinski, Julias 23 Sth. & 8. Bayonne City, Wy	"	"	"	"	"	"	5	-	"	red	br		do	Kanabel
14	"	"	"	"	25	"	"	cous: Jakubez, Justin Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br	br		do	Kuchova
15	Pa	Schenandoah	"	Uncle	18 yes	1907 Schenandoah, Pa.		uncle: Oszuch, Vincent 1192 N. Main St. Schenandoah Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br		do	Cabara
16	"	"	"	"	10 no	"	"	uncle: Dumilewicz, Antonia West 101 St. 7225	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br			do	do
17	Mass.	Houghton	—	"	26	"	"	uncle: Lt. Alexander 220 Shobe St. Houghton, Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br		do	Cabrauni
18	Penn.	Ansonia	yes	"	13	"	"	cous: Bascha, Mikita P. Box 61 Ansonia, Conn	"	"	"	"	"	"	5	-	"	blk	br		do	Tarodizage
19	"	"	"	"	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	bld	br		do	Lia
20	Ny.	Jersey City	—	"	26 yes	1906 Canada		bro: Kudelka, Josef 182 Manning St. Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br		do	Dostri
21	Ny.	New York	yes	"	25 no	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	br		do	Zeny
22	"	"	"	"	23	"	"	acqa: Harlewicz, Alexander 2935 St. 96 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br		do	Wyszogrod
23	"	"	"	"	20	"	"	uncle: Levin, Frankel 156-8 2 St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	bl		do	Skodan
24	"	"	"	"	25	"	"	cous: H. Goldberg 28 Forsyth St. New York	"	"	"	"	"	"	5	-	"	br	br		do	Belaga
25	"	"	"	"	25	"	"	uncle: A. Wecor 241 E. 715. St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br		do	Lowodna
26	"	Bronx	—	"	30	"	"	bro: L. Berger 688 Cauldwell St. Bronx	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br	br		do	Lucki
27	Oh.	Cleveland	yes	"	26	"	"	bro: Mizgurski 821 Ridabock St. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	-	"	bld	br		do	Wanlaweri
28	Mich.	Detroit	"	"	25 yes	1909 Detroit, Mich.		bro: Jasinski, Ludwig 764 Chasing St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	10	"	red	bl		do	Pierak
29	Ill.	Chicago	"	"	15 no	"	"	bro: Zelwandowski 1876 Buffalo St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	gr		do	Bogoslawice
30	Pa.	Kingston	"	"	15	"	"	cous: Miss Pruskowska Kingston, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	bl		do	Janowka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor, of the S.S. Lütrow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of [illegible], 19[illegible];
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrot sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of June, 19[illegible]

at [illegible]

C F English
Immigration Officer

11—1638

88

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

30
S. S. Kaiser sailing from Bremen Jan 19 1913

1	(This space for use by Government officials)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Central America; In Transit; Claim to be U.S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Chmielewski	Antoni	19		M S	labor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Jaworka	father Jan Chmielewski Jaworka fC
2			"	Anna	18		F.	house wife	no	no	"	"	"	"	bro Ludw. Horacska Tarnow
3			Horacska	Stanislaw	40		M.	labor	yes	yes	"	"	"	Lodz	Lodz Tarnow
4			"	Franciska	50		F.	house wife	"	"	"	"	"	"	
5			Breschluk	Stanislaw	25		M.	labor	no	no	"	"	"	Topilorka	father Andrej Rosdlicki Topilorka
6			Trardowski	Adolf	25		"	"	yes	yes	"	"	"	Janowska	wife Ludovika Trardowska Janowska
7			Piotrowska	Franciska	19		F S	maid servt	"	"	"	"	"	Popielorka	mother Kata Piotrowski Popielorka
8			"	Bronislaw	33		M M	farm labor	"	"	"	"	"	Topilorka	father Stan Piotrowski Topilorka
9			"	Aniela	28		F.	house wife	"	"	"	"	"	"	bro Lucas
10			"	Bronislaw	6		M S	none	no	no	"	"	"	"	uncle
11			"	Lottadia	4		F.	"	"	"	"	"	"	"	
12			"	Kasimira	2		"	"	"	"	"	"	"	"	
13			"	Anna	8		"	"	"	"	"	"	"	"	
14			Romanowski	Kasimier	19		M	farm labor	yes	yes	"	"	"	"	mother Agniecka Romanowska Topilorka Tarnow
15			Bartoschowa	Jan	19		"	"	"	"	"	"	"	"	father Antoni Bartoschowa Topilorka Tarnow
16			Horacsnik	Marianna	30		F Wd	house wife	no	no	"	"	"	Tarnow	sister in law Hof Horacsnik Jadowa Tarnow
17			Grabowski	Sofia	19		S	maid servt	"	"	"	"	"	Grabow	father Wiktor Grabowski Grabow Lucas
18			Milewski	Marianna	40		M	house wife	"	"	"	"	"	Podgorze	mother-in-law Julia Milewska Podgorze Lucas
19			"	Franciska	9		S	none	"	"	"	"	"	"	grandm
20			"	Alexandra	7		"	"	"	"	"	"	"	"	
21			"	Franciszek	6		M	"	"	"	"	"	"	"	
22			"	Stefania	3		F	"	"	"	"	"	"	"	
23			Gawronska	Wanda	21		Wd	maid servt	no	no	"	"	"	Poriat	mother Piaszczyk Poriat Lucas
24			Piaszczik	Sofia	20		S	"	"	"	"	"	"	"	father Jan Chromanska Podgorze Lucas
25			Chromanska	Helena	18		"	"	"	"	"	"	"	Podgorze	wife Anna Carlowitz Bullowy Tarnow
26			Carlowitz	Andrej	39		M M	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Bullowy	wife Hedwig Kosel Tarnow
27			Kosel	Wladimir	25		"	"	"	"	"	"	"	"	mother Alexander Zarek Podgorze Lucas
28			Zarek	Michael	19		S	2-69684-3/4/40			"	"	"	Podgorze	father Jan Kazmierczewicz Tradla Plock
29			Kazmierkiewicz	Marjan	17		"				"	"	"	Tradla	wife Helena Ripka Chansk Plock
30			Ripka	Josef	40		M		no	no	"	"	"	Chansk	

40/333-dee
Pocahontas 4/4/40-645744

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 39.

S[illegible] IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival [illegible] lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

89

11—1638

135 Arriving at Port of New York. June 25th 1913

No on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town
1	Pa	Mt Carmel	yes	self	$5	no			wife Anna Kwaczynska Po Box # 238. Mt Carmel Pa	No	No	No	No	good	No	5	10	fair	blk	blk		Austria	Jaworzno
2	"	"		husband					sail " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		do	do
3	Ill	South Chicago		self	Yes	yes	1907/12	Chicago	son Jan Korytow No 7 [illegible] Pa Escanaba # 882, To Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		do	Lodz
4	"	"		husband					" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		do	do
5	Pa	Kingston		self	$3	no			brother Jan Lieskiewicz Luther st. # 12. Kingston Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	"		do	do
6	"	"		"	$9	yes	1905/12	Kingston Pa	brother Wilh Antoni Nowakowski holl side Ave 198. Kingston Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		do	Jaworzno
7	Ireland	"		"	$5	no			brother Jan Piotrkiewicz Ireland Pa	"	"	"	"	"	"	5	-	"	blk	blk		do	Papielowska
8	"	"		"	$200	yes	1904/12	Ireland Pa	" " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	blk		do	Lowalka
9	"	"	husband		$				brother " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	blk		do	do
10	"	"	father						mother " "	"	"	"	"	"	"	-	-	4	4	blk		do	do
11	"	"							" " "	"	"	"	"	"	"	-	-	4	4	blk		do	do
12	"	"							" " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	brown		do	do
13	"	"				no			" " "	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	blk		do	do
14	"	"	self		$20				cousin Piotr Bartoniczyk Ireland Pa	"	"	"	✓	"	"	5	8	"	blk	blk		do	Papielowska
15	"	"	"		$5				mother " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	blk		do	do
16	R.I.	Providence	"		$25				brother Stan Kazalunas 27 Goddard st. Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	blue		do	Edgenora
17	Pa	Pittston	"		$				brother Jan Potopko Luther st. # 12. Pittston Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	blk		do	Jaslow
18	Mass	Turner's Falls	"		$25	yes	1907/12	Berlin Mass	brother Jos. Wilenski Box 67. Turner's Falls Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	gr		do	Podgorze
19	"	"	mother		—				father " "	"	"	"	"	"	"				blk	blk		do	do
20	"	"			—				" " "	"	"	"	"	"	"							do	do
21	"	"			—				" " "	"	"	"	"	"	"							do	do
22	"	"			—				" " "	"	"	"	"	"	"	-	-					do	do
23	"	"	self		$25	no			brother " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	blk		do	do
24	"	"	"		$				mother " "	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	gr		do	Danish
25	N.Y.	New York	"		$5				brother Michal Halachowski 558. Box 9. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	6	2	"	"	gr		do	Podgorz
26	"	"	"		$				cousin Jan Cimala Clearly st 301, New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br		do	Wielkorzo
27	"	"	"		$				brother Jos. Zubka 325 W. 5. st. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	br	bl		do	Limnogay
28	"	"	"		$				Mother Mrs. Zabek # 1283. Hudson New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br		do	Podgorz
29	N.J.	Jersey City	—		$20				brother Stefan Michalski Warren st. 199. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	bl		do	Zerodow
30	"	Bayonne	—		$5				cousin Leon Stachowiak 422 st. Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	br	gr		do	Kamik

N 14

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor, of the S.S. Lütrow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913,
at Detroit

C. J. England
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" be race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be generally observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban native [illegible] not Negro.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negro).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent Residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (Whether alien's passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—628

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith solemnly, sincerely, and truly declare that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of April, 1913

at [illegible]

C. Engelke
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

40 S.S. Libau sailing from Bremen June 13 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Special Treaty, In Transit, Returning U. S. Citizen)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Abatuscherwitz Josef		45	M M	farm laborer	Y Y	Russia	Polish Russia	Shomsk	wife Pauline Abatuscherwitz Shomsk Block Russia
2			Adamowitz Malgorzata		20	F	Servant	Y Y	"	"	Kamenez	father Stanislaus Adamowitz Kamenez "
3			Agurowski Joseph		25	"	"	"	"	"	Siemiatycze	Siemiatycze Grodno "
4			Brobakowski Franciscek		34	M M	Laborer	Y Y	"	"	Cofilowka	wife Helena Brobakowska Cofilowka Lomza "
5			Balinowski Josef		18	"	"	"	"	"	"	mother Franciska Balinowska Cofilowka Lomza "
DEPORTED 6			Niechnewski Pawel		45	M	"	N N	"	"	"	wife Weronika Niechnewska Cofilowka Lomza "
7			Balinowski Kasimir		31	"	"	"	"	"	"	father Adam Baliginowski Cofilowka Lomza "
8			Kirschner August		19	"	"	Yes Yes	"	German	Prussian	mother Julianna Kirschner Terbizen Block "
9			Bart Julius		43	"	"	"	"	"	"	wife Christina Bart Prussian Block "
10			Schwab Robert		28	"	"	"	"	"	"	wife Ingebund Schwab Prussian Block "
11			Korenke Reidolf		35	"	"	"	"	"	Poprowo	wife Mathilde Korenke Poprowo Ryrchen "
12			Thorn Julian		44	"	"	N N	"	"	Klusch	wife Augute Thorn Klusch Mereschen "
13			Radum Alexander		18	"	"	Yes Yes	"	"	Thorno	father Jacob Radum Thorno Block "
14			Iwanowski Anton		25	"	"	"	"	Lithuanian	"	Shaony father Ludwig Iwanowski Shaony "
15			Wilms Josef		20	"	"	N N	"	"	"	Selut father Gottfried Wilms Selut Kowno "
16			Ostrim "		19	"	"	Yes Yes	"	"	Germanen	father Antanas Ostrim Germanen Kowno "
17			Gaidimowica Jan		17	"	"	"	"	"	Copiwar	mother Tekla Gaidimowica Copiwar Kowno "
18			" Kasimir		33	"	Factory worker	N N	"	"	"	father Ignatz Gaidimowica Copiwar Kowno "
19			" Anna		26	F	Housewife	"	"	"	"	f. " " "
20			Czeplawski Wiktor		25	M	Farm laborer	"	"	"	Alexenn	father Jonas Czeplawski Alexenn Kowno "
21			Ramba Anton		32	"	"	Yes Yes	"	"	Belendes	wife Agata Ramba Belendes Kowno "
22			Alexiunas Josef		40	"	"	N N	"	"	Gruzdy	wife Anna Alexiunas Gruzdy Kowno "
23			Rimkus "		35	"	"	N N	"	"	Lupi	wife Sebastia Rimkus Lupi Kowno "
24			Cleyzis Anton		25	"	"	Yes Yes	"	"	Usawenten	wife Michalina Cleyzis Usawenten Kowno "
25			Toporek Josef		30	"	Trader	"	"	Hebrew	Lodz	wife Hane Toporek Lodz Petrikow "
26			Bilin Leib		29	"	Tinsmith	"	"	"	Klimowitz	wife Sore Bilin Klimowitz Kobilai "
27			Kaplanowitz Gerschon		19	"	Farm laborer	"	"	"	Smorgon	father Woicho Kaplanowitz Smorgon Vilna "
28			Schwarz Chaie Selde		36	F	Housewife	"	"	"	Danilowicz	father Isaak Deutsch Danilowicz Vilna "
29			" Selig		11	M	None	"	"	"	"	gr. f. " " "
30			Kontkowski Stefan		36	M	Farmer	"	"	Polish	Sseda	wife Woleya Kontkowska Sseda Brudzew, Kal

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 40.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

91

Arriving at Port of New-York, June 25th 1913

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27		28	29		
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charitable institutions, or connected with any institution or hospital for the insane or mentally defective?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
						Yes or No.	Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Pa Bayonne	self		30	112	1909		Bayonne 221 St. Bayonne N.J.	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	blk	gy		Russ	Danish
2	N.J. Glen Rowe	"		25	"			Benjamin Kinkarty Brother 10 Box Glen Rowe N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	br		do	Lannan
3	"	"		25	"			brother Jan Kinkarty bro 10 Box Glen Rowe N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		do	Brannan
4	Pa Beaver Falls	yes		20	"			brother Wenzel Kinkarty bro 326-9th Ave Beaver Falls Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	gy		do	Papalanska
5	" " "	"		40	"			father Josef Kinkarty bro 326-9 Ave Beaver Falls Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	bl		do	do
6	" " "	"		22	"			bro in Brief	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gy	bl		do	do
7	" " "	"		25	yes	1910 1/2	Beaver Falls Pa	bro in Brief Josef Kondracky 326 9 Ave Beaver Falls Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	gy		do	do
8	Oh Cleveland	"		15	No			cousin Sterling Bort Pa 1001 Clark Ave S.W. Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	gy		do	Pawview
9	" " "	"		20	"			niece " Oh	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	bl		do	do
10	" " "	"		15	"			cousin Chester Bort 3210 W. 3 Ave S.W. Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	gr		do	do
11	" " "	"		45	"			bro in Law Rudolf Victoroff 6721 Fullerton Ave Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl		do	Dojnow
12	" " "	"		25	"			bro in Law Robert Vidinka Oh 3072 E. 65 Str Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gy		do	Zlonek
13	Penn Terryville	"		28	"			bro in Law Karl Kezberg 17 Pearl str Terryville Penn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br		do	Pogno
14	Ills Chicago	"		16	"			brother Ignatius Krawuschi 2501 Robt str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		do	Hagan
15	N.Y. Rochester	"		15	"			bro in Law Jonas Britikas 113 Deliber str Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		do	Latin
16	" " "	"		17	"			bro in Law Kazimiera Silinske 164 Joseph Ave Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	"		do	Jagramtha
17	Mass Adams	"		2	"			uncle Jonas Gardenowski 65 Wilson Ave Adams Mass	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	"		do	Poland
18	" " "	"		50	yes	1903 1/2	Adams	bro in Law	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		do	do
19	" " "	sister		40	"			bro in Law	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		do	do
20	Pa Scranton	self		26	"	1906		uncle Josef Kaplanski 660 Rockby str Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	bl		Pa	Pagan
21	N.Y. New York	"		7	yes	1/2	Brooklyn	uncle John Phillips 230 58th str Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		do	Tarragan
22	" " "	"		25	No																	
23	" " "	"		25	"			brother Antanas Kinko 230 York str Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br		do	Lapi
24	" Huntington	"		25	"			bro in Law Josef Lemba Huntington N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br		do	Tarandin
25	" New York	yes		25	"			cousin W. Glowinska 527 E. 13 str New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br		do	Polyn
26	" " "	"		15	"			cousin Thomas Locker 224 S. 3 Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	br		do	Kinunda
27	" " "	"		25	"			bro in Law Jakob Schapsky 172 Allen str New York	"	"	"	"	"	"	6	8	-	"	"		do	Lenin
28	" Syracuse	"		0	"			bro in Law Joel Schwartz 107 Pape str Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br		do	Pinilowitz
29	" " "	mother			"			father	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	"		do	do
30	Ills Evanston	self		17	No			bro in Law Stanislaw Leinski 1046 Florence Ave Evanston Ills	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	gr		Pa	Polish

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor, of the S.S. Lutrov, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor

Officer.

Sworn to before me this 2 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

C. J. Englist

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891, 97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith (Give name of Surgeon and of Master employed by steamship company, as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2nd day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kitrov sailing from Bremen, 1904

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of (U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Wendel	Karl	36	M	S	farm laborer	no	no	Russia	German	Russia	Bolinov	Wil. Leop. Sommerfeld Bolinov Gouv. Russia
2		Rufenach	Johann	28	M			yes	yes				Polichno	mother Christina Rufenach Prairie Petrikau
3			Hulda	21	F		house wife							m il
4		Kulikowicz	Michael	22	M		farm laborer	no	no		Russian		Kutnyczy	wife Sanka Kulikowicz Kutnyczy Prairie
5		Szczepusz	Jacob	26				yes	yes					wife Sophia Szczepusz Kutnyczy Prairie
6		Bonder	Trofim	41				no	no				Norby	wife Barbara Bonder Norby Prairie
7		Filipczuk	Michael	19				yes	yes					parents Wojciech Filipczuk Norby Prairie
8		Kurylowicz	Prokopi	40				no	no				Kutnyczy	wife Petrina Kurylowicz Kutnyczy Prairie
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

S. 1.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11 ages

List 41.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

93

Arriving at Port of New York, June 25th, 1913

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Alfa	Stony Plains		self	50	no			father Ludwig Wudel Stony Plains, Alta	No	No	No		good	No	5	11	fair	light	blue		Russia	Lovichevo
2	"	"		son					grandf. " "	"	"	"		"	"	5	4	"	light	gray		"	-do-
3	"	"		husband	-				" " "	"	"	"		"	"	5	1	"	light	blue		"	Kamenets
4	Out	Cochrane		self	25				friend Bonder Bonifacij Camp 16. 7, Cochrane Alta	"	"	"		"	"	5	11	"	light	gray		"	Stepanowky
5	"	"		"	30				" " "	"	"	"		"	"	5	0	"	light	blue		"	-do-
6	"	"		"	30				brother " "	"	"	"		"	"	5	2	"	fair	light		"	Lagiz
7	"	"		"	25				friend " "	"	"	"		"	"	5	8	"	fair	blue		"	-do-
8	"	"		"	25				" " "	"	"	"		"	"	5	8	"	fair	gray		"	Pilica
9										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
10										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
11										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
12										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
13										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
14										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
15										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
16										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
17										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
18										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
19										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
20										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
21										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
22										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
23										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
24										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
25										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
26										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
27										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
28										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
29										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
30										"	"	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor of the S.S. Lütrow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 22 day of [illegible], 19[illegible],
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Filisch, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing therewith solemnly, sincerely, and truly, declare that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of , 19.

at

Immigration Officer

11—468

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—468

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

42.6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. ... sailing from Bremen ... June 19th

1	(This space for use of Government officials.)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to U.S. Citizen.)	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Rewin	Zsivko	45	M. M.		farm lab.	yes	yes	Hungary	Serbian	Hungary	Varjos,	wife: Rewin, Lela, Varjos, Hungary
2		Alyinov	Jacza	43										wife: Alyinov, Sofia, Varjos,
3		Lazarov	Budinka	23	F. Wd.		house wife	no	no					moth: Jovanovic Danica, Varjos,
4		Lazar	Joan	18	M. S.		farm lab.	yes	yes		Rumanian		Nisapold,	grand f. Tcaca, Nicolas, Nisapold, Hungary
5		~~Zoob~~	~~Joroz~~	~~28~~	~~F.~~		~~cook~~				~~Slovak~~		~~Mariavoy~~	~~moth: Kassick Josefa, Mariavoy, Hungary~~
6		Fajabka	Ferencz	17	M.		lack smith	6-20515-505-11-16-38-no			Magyar		Budapest,	moth: Fajabka, Erzsi, Budapest, Hungary
7		Shila	Aleksa	22	M.		lab	no	no		Croatia	Croatian	Bojna	wife: Shila, Hoza, Bojna, Croatia
8		Ostrowski	Jan	23	M.			3-141837 11/24/37 yes	yes	Austria	Polish	Galicia,	Loszniow,	fath: Ostrowski, Walenty, Loszniow, Galicia
9		Boduarczik	Helena	22	F.		serv maid	no	no				Tuydance	uncle: Kirkin, Pere, Tuydance,
10		Kielian	Rozalia	24				2-921494-9/19/41 no	yes				Podoore	fath: Kielian, Wojciech, Podoore,
11		Fanczura	Anna	17				16-14551 4-4-41 (505)					Wielopolowice,	fath: Fanczura, Michal, Wielopolowice,
12		Pocicha	Katarzyna	17				3-173771 - 505 - 4/8/40						fath: Pocicha, Tomas, Kielczowice
13		Wieszkowski	Jozef	21	M. M.		farm lab	1-320334 11/21/39 - 505					Wrampiecz	fath: Wieszkowski, Wiktor, Wrampiecz,
14		Dibza	Jozefa	20	F.		serv							stepf: Dibza, Jan, Wrampiecz,
15		Padekula	Zofia	16										stepfath:
16		Malikowska	Carolina	21									Gogolow	moth: Malikowska, Franz, Gogolow,
17		Trunatys	Marcin	45	M. M.		farm lab						Fastrzabka,	wife: Trunatys, Zofia, Fastrzabka,
18		Karwan	Michal	16	S.								Rudka	fath: Karwan, Pawel, Rudka,
19		Krupa	Marcin	46	M.		[illegible]	3/2/32 (505)						wife: Krupa, Hedena, Rudka,
20		Zajac	Carolina	14	F. S.		serv						Botowa	fath: Zajac, Carol, Botowa,
21		Kitajczuk	Jozef	36	M. M.		farm lab						Borzyczowka	wife: Kitajczuk Josefa, Borzyczowka,
22		Rojek	Jedrzej	32									Uszew	wife: Rojek, Rozalia, Uszew,
23		Labedz	Jan	35									Stryszow	wife: Labedz, Anna, Stryszow,
24		Zarog	Jedrzej	25	S.			no	no				Olidowa	fath: Zarog, Wojciech, Olidowa,
DEPORTED 25		Studnicka	Marya	21	F.		maid serv	11-292998-505-12/18/41	yes				Stryszow	sist: Studnicka, Agata, Stryszow,
26			Wiktorya	18										
27		Woytyna	Maria	18				11-51[illegible]4					Gorzce	fath: Woytyna, Joseph, Gorzce,
28		Stopyra	Andreas	17	M.		lock smith						Lemberg	fath: Stopyra, Wojciech, Lemberg
29		Bober	Marcin	70	F. M.		farm lab						Uszew	wife: Bober, Wiktorya, Uszew,
30		Katana	Jedrzej	38	M.			no	no				Rudka	wife: Katana, Maria, Rudka

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, June 25th, 191- 95

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether paid by the person himself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, state.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Pa.	Elisabethport	—	Self.	30	No		Friend. Facza Nikolaj 237 Second St. Elisabeth N.J.	No	No	No	No	good	No	5	7	Low	gr	br		Hungary	Jaroga
2	"	"	—	"	30	yes	1901 Elisab.	son. Abginow, Dusan 128 Nat St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Wh	"		"	"
3	"	"	—	"	26	no		cous: Kozsiby, Dusan 259 First St.	"	"	"	"	"	"	5	"	"	bl	"		"	"
4	Ch.	Hubbard	yes	"	20	"		stepfath: Nicoara George Box 25 Hubbard, Ch.	"	"	"	"	"	"	5	"	"	br	"		"	Rumania
5	Wy.	New York	"	"	80	"		acqu: Klemczak, Steve 530 E. 18 St. New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
6	"	"	"	"	24	"		uncl: Weisa, Joe 317 E. 4 St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		Galicia	Budapest
7	Pa.	Shelton	"	"	30	"		friend: Dimkovic, Gjurka 633 Lucas St. Shelton Pa.	"	"	"	"	"	"	"	8	"	bld	br		"	Bosna
8	Wy.	Laramie Cheyenne	"	"	25	"		uncl: Shlimack, Jan 644 Oliver St. N. Laramie	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br		"	Lozpanow
9	Wy.	Newark	—	"	20	"		cous: Biczuot, Carol 117 Albert St. Newark Wy.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	br		"	Kuydawce
10	Com.	Woodus	—	"	25	"		cous: Brozek, Lewis Box 247 Woodus, Com.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bld	"		"	Podlawce
11	Mass.	Chicopee	—	"	23	"		uncl: Kozimkewicz, Jan 173 Cabot St. Chicopee, Mass.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bld	br		"	Protopiawce
12	"	Lyes	"	"	25	"		"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	red	br		"	—do—
13	"	Springfield	"	"	25	yes	1904 Chicopee Mass.	uncle: Kieszkowski, Apolonary 16. Miesuit St. Chicopee, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	gr		"	Stawiec
14	"	"	"	"	27	no		cous:	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bld	br		"	Piaseczno
15	"	"	"	"	24	"		sister:	"	"	"	"	"	"	4	6	"	bld	br		Do	Przemysl
16	Com.	Thomsonville	"	"	25	"		bro.in.l: Rec, Josef Box 446 Thomsonville, Com.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	red	br		"	Galicia
17	Mass.	Lidlow	"	"	30	yes	1903 Lidlow Mass.	acqu: Szafranski, Jan Box 532 Lidlow, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blk	br		"	Lodz Poland
18	Pa.	"	"	"	24	no		bro.in.l: Jensen, Alex Box 222 Lidlow Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	"		"	Finland
19	Mass.	Lawrence	"	"	20	yes	1903 Lawrence Mass.	cous: Mirztal, Josef 22. St. Lawrence, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	"
20	"	Housatonic	"	"	27	no		girl: Zajac, Catarzyna Housatonic, Mass.	"	"	"	"	"	"	4	"	"	"	"		"	Galicia
21	Com.	New Britain	"	"	18	"		bro.in.l: Kitajczuk, Kaspar 191. Granite St. New Britain Com.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bld	br		"	Torzenitz
22	Oh.	Cleveland	"	"	20	yes	1903 St. Louis Mo.	cous: Zabokowska, Anna 1018 Pelton, N.W. St. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	"	"	blk	"		"	Lwow
23	Ill.	Chicago	"	"	30	no		bro.in.l: Semugh, Jan Ch. 722 Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	gr		"	Trzyzon
24	"	"	"	"	25	"		broth: Farog, Josef Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"		"	Galicia
25	"	"	"	"	~~21~~	~~no~~		cous: Spilva, Josef 830 Folsom St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"		"	Kostrzyn
26	"	"	"	"	30	"		cous:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
27	"	"	"	"	20	"		uncle: Szymiak, Jacob 1323 N. Division St.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bld	"		"	Zgoda
28	"	"	"	"	20	"		acqu: F. Sinner 1235 N. Huron St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
29	Mich.	Detroit	"	"	25	"		broth: Jan Dziszkowski 711. 13 St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	"		"	Zgoda
30	Pa.	Sheffield	"	"	20	"		cous: Lewczak, Jerko Box 187. Sheffield, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br		"	Galicia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor, of the S.S. Lützow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25 day of [illegible], 19[illegible];

at [illegible]

C. Englisch
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-403

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrot sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 19[illegible]

at New York C Engelke

Immigration Officer

11—468

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

43 S.S. Liston sailing from Bremen January 13 19

1 (This space for use by Government officials.)			2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U.S. (Returning); Diplomat.; Tourist.; Canada.; Cuba.; Mex.; Land Exempt.; In Transit.; Citizen of U.S.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kopec	Josef	18	M S		farm lab	Yes	Yes	Austria	Polish	Galizia	Lyszor	Kopec Wojciech Kopec Galizia
2			Gawlik	Antoni	40	M	M	"	Yes	Yes	Russia		Russia	Opatowice	Gawlik Maryan Gawlik Opatowice Plock Russia father i. l.
3				Katarzyna	38	F	M	housewife	Yes	Yes					gr. father
4				Stefan	10	M S		none	Yes	Yes					
5				Stanislaw	9	"	"	"	"	"					
6				Antonina	4	F	"	"	Yes	Yes					
7			Michon	Anna	26	F	M	housewife			Austria		Galizia	Podbore	mother Zygmunt Kuska Galizia sister Sobinda uncle
8				Emilia	4	F	S	none							
9				Jan	2	Ya			8-119647 1/9/34						
10				Stanislaw	11	"	"		8-240043 - 1/20/41						br. l. Fecko Mordotko
11			Mikulka	Wojciech	19	"	S	farm lab					Rudki		Rudka sister Marya Mikulka Galizia
12				Franciszek	17	"	"	"	Yes	Yes					Rudka
13			Flak	Jan	40	M	M		15-13775 12/9/39				Trempky		wife Anna Flak Trempky Lyad F. Karen Gorka
14			Gorka	Jan	26	"	S						Wyszkyce		Wyszkyce father Lupin Mroska
15	UR 475/418		Krowka	Jan	24	F	S	Maid Serv.	3-152330 505 10/4/39				Wielenka		Pruszeka Gorky Stryan Zyngla
16			Szmajda	Jan	28	M	S	farm lab	6-71409-505-4/7/39				Jenkowka		Jankowka father Fedzyo Mergko
17			Mazayko	Walenty	25	"	M	"					Rzeszowska		Rzeszowska mother Apolonia Pernus
18			Pernus	Jan	30	"	"	"	Yes	Yes					Rzeszowska wife Ukie Konrad
19			Konrad	Pjotr	31	M	M	[illegible]				Ruthenian			Orosko Aleksander sister Ksenia Zolnierz
20			Zolnierz	Mykieta	27	S	S	farm lab				Ruthenian	Firlyonka		Firlyonka brother Antoni Diaczyszyn
21			Diaczyszyn	Nikifor	29	"	"	clerk					Ferlinka		Felynka wife Tekla Dobrowolski
22			Dobrowolski	Justyn	35	M	M	farm lab					Czernilow		Czernilow wife Nastia Fijol
23			Fijol	Kirylo	37	"	M	"					Semenow		Semenow wife Hanna Kusz
24			Kusz	Hrynko	43	"	M		3-220467-505-7/16/41				Spelinka		father Hrynko Chrystianyn Spelinka Galizia
25			Chrystianyn	Tekla	18	F	S	Maid Serv.	Yes	Yes			Bezerzyce		father Semen Opachi Bezerzyce Bezerzyca Galizia
26			Opachi	Dmytro	25	M	S	farm lab					Przybyla		wife Katarzyna Sobodorczuk Przybyla Zygmunt
27			Sobodorczuk	Michael	28	M	M	"					Zurakyn		sister Donat Romanow Zurakyn Zurakyn
28			Romanow	Anna	19	F	S	Maid Serv.	Yes	Yes			Stryschowce		husband Hrynko Barbaruk Stryschowce Stryschowce Galizia
ADMITTED 29			Barbaruk	Marya	23	"	M	housewife					Zaskowce		father Stefan Filipow Zaskowce
30			Filipow	Kamylo	25	M	S	farm lab							

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1078

List 43

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York June 25th, 191[illegible]

No on List	12 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a prisoner or convict, or polygamist, or under contract to perform labor, or in any way excluded by law.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in behalf of any corporation, association, or foreign government, to perform labor of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	N.J.	Passaic	Yes	self	22	No			sister Marianna Kopec 171-9 St Passaic N.J.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	blk	blk		Galicia	Lyszon
2	Mich.	Detroit	"	"	80	"			brother Adam Gawlik 769 Garfield St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	"		Russia	Lodsz
3	"	"	husband	—	✓					"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		do	do
4	"	"	father	—					uncle	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"		do	do
5	"	"		—						"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"		do	do
6	"	"		—						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		do	do
7	"	"	self	15	Yes	1906	Detroit	husband	Blazej Michon	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"		do	do
8	"	"	mother	—		1908	Mich.		109 Adele St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"								
9	"	"		—	No				father	"	"	"	"	"	"								
10	"	"		—						"	"	"	"	"	"							do	do
11	Pa	Coatesville	self	20					Bro. in L. Jan Szymanko 8 Blount St. Coatesville Pa	"	"	"	"	"	"								Lodz
12	"	"		20						"	"	"	"	"	"								—
13	"	Johnstown		25	Yes	1906 Johns-town, Pa.			Home 112-8 St Johnstown Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6					do	Pampa
14	Neb.	Omaha		28	No	1911			brother Ludwik Gorka 532 N. 27 St. Omaha Neb.	"	"	"	"	"	"		5		blk	br		do	Wyszanie
15	Pa	Dupont		13					uncle Jan Milinik Elkhorn Ave. Dupont Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2					do	Ramowica
16	Ok.	Maynard		20					brother Franciszek Lysyk Box 52 Maynard Ok.	"	"	"	"	"	"	5	4			gy		do	Tankarka
17	Pa	Butler		20					bro. in L. Tomasz Kapecki Box 643 Lyndora Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9		blk			do	Krzywosedz
18	"	"		30					brother Wojciech Pehnun Box 643 Lyndora Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8			blk		do	do
19	Ny.	Old Bridge	—	25					brother Oskar Wojnarad Main Factory Old Bridge Ny.	"	"	"	"	"	"								
20	Conn	Bridgeport	—	25					friend Jan Kuczinis 230 Hallett St. Bridgeport Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4					do	Turlynska
21	"	"	—	34					friend	"	"	"	"	"	"	5						do	Turlinska
22	Mass	New Bedford	Yes	25					nephew Kazmir Dzienka 633 Front St. New Bedford Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2			blk		do	Gernilow
23	Conn	Montville		25					cousin Jan Cisk Box 28 Montville Conn	"	"	"	"	"	"	5	7		blu	blk		do	Lemenow
24	"	"		30	Yes	1907 Norwich 1910	Conn		bro. in L. Piotr Pomaskozyn Box 82 Montville Conn	"	"	"	"	"	"	5	6					do	do
25	N.J.	Bayonne	—	26	No				bro. in L. Wacyl Gezust 24 E 4 St Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8		blk	blu		do	Firelinka
26	Ky.	Wilcoben	—	28					friend Semen Pazdenik 207 First St Wilcoben Ky.	"	"	"	"	"	"	5	9		blk	gy		do	Borrazzyce
27	"	State Island	—	20	Yes	1910 Buffalo 1912	Pa.		friend Roman Borek Box 569 Mariners Harbor N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7		blk	blu		do	Czyzbyslaw
28	"	Long Island City	—	25	No				sister Paulina Kozyra 74-7 Ave. Long Island City Ny.	"	"	"	"	"	"	5	2			blu		do	Zarazy
29	"	New York	Yes	25					friend Wawrzyn Makszym 31 Grand St New York City	"	"	"	"	"	"	5	6					do	Sandomierz
30	"	"		25					brother Michael [illegible] New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2		blk	blu		do	Zadel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor, of the S.S. Lutrov, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913,
at Hoboken

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to said final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as: self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing through (State whether surgeon sailing on this or employed by steamship company, as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

C F English
Immigration Officer

11—1638

98

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

44

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ____ sailing from Bremen June 1907

1	(This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Cannot Read; Under 16;	HEAD TAX DEPOSITS. In Transit; Alien Immigrant; Returning Alien;	NAME IN FULL. Family Name; Given Name;	Age. Yrs.; Mos.;	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Wonsiak Wincenty	28	M	Farmer	Yes	Yes	Austria	Polish Russian	Galicia	Bartkowice	Wife Wonsiak Marianka Bartkowice Galicia
2			Zgorzelska Zofia	33	F	Laborer	"	"	"	"	"	"	Brother Wincenty, "
3			Zadworska Wanda	19	S	"	"	"	"	"	"	Schwerzyce	Father Jan Zadworski "
4			Zacharow Antonia	27	S	Servant	"	"	"	"	"	Szczakowa	Father Szczakowa "
5			Leszczynska Czesia	41	M	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Hammer	Husband Hammer "
6			Zakrzewska Pawla	23	"	"	Yes	Yes	"	"	"	Zalesyce	Father Wincenty Zakrzewski "
7			Kudla Zofia	27	"	"	"	"	"	"	"	Kety	Father Piotr Kudla "
8			Kulej Marya	30	"	"	"	"	"	"	"	"	Husband Jan Kulej "
9			Skop Kazimierz	32	M	"	"	"	"	"	"	Jaworzno	Wife Antonina Skop "
10			" Paweł	28	M	"	"	"	"	"	"	"	Brother Wincenty "
11			Kowalski Wojciech	36	M	"	Yes	Yes	"	"	"	Zielenice	Wife Zofia Kowalski "
12			Kwaśna Anna	27	S	Servant	Yes	Yes	"	"	"	Wieczarnia	Father Kazimierz Kwaśny "
13			Zaborowski Stanisław	39	M	Laborer	"	"	"	"	"	Zabrzyce	Wife Pelagia Zaborowski "
14			Kaszuba Gregor	25	S	"	"	"	"	"	"	Lendzyny	Father Jan Kaszuba "
15			Lenko Józefa	33	M	"	"	"	"	"	"	Skrzydlow	Husband Jan Lenko "
16			Kwiecień Stefan	21	"	"	No	No	"	"	"	Zdekabrzielkie	Father Wincenty Kwiecień "
17			Dunajec Jan	23	"	"	"	"	"	"	"	Zakopane	Father Jakub Dunajec "
18			" Mikołaj	19	"	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Mother Kata Dunajec "
19			Zawadzkowski Michał	32	M	"	No	No	"	"	"	Skawie	Wife Anna Zawadzkowska "
20			Kubiak Jan	22	S	"	Yes	Yes	"	"	"	Dobczyce	Father Jakub Kubiak "
21			Chowan Anna	16	"	"	No	No	"	"	"	Kleka	Mother Klara Chowan "
22			Rogozinska Marya	25	S	Cook	Yes	Yes	"	"	"	Jesta	Father Jerko Rogozinski "
23			" Stefan	1st Paper									
24			Kwaśniak Jerko	32	M	Farmer	No	No	"	"	"	Wieczarnia	Wife Anna Kwaśniak "
25			Krzyżanowski Paweł	21	"	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Wielkopole	Mother Rozalia Krzyżanowski "
26			" Paul	17	"	"	"	"	"	"	"	"	Father Józef Krzyżanowski "
27			Sokolowsky Aleksander	34	"	"	"	"	Russia	Polish Russian	Russia	Skempe	Father Jozef Sokolowsky Skempe, Plock, Russia
28			Radkowski Antoni	20	S	"	"	"	"	"	"	Bedkin	Father Stanisław Radkowski Bedkin, Lomza
29			Rybiński Paweł	35	M	Laborer	No	No	"	"	"	Lesebrany	Wife Rozalia Rybiński "
30			Wonsiak Zofia	18	S	Servant	"	"	"	"	"	Rempin	Father Wincenty Wonsiak " Rempin.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1658

List 44.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

99

Arriving at Port of New York June 28th, 191

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	J. W.	New York	Yes	self	28	No			uncle Gabriel Zawrzyglo Hawkins Str. 15, [illegible]		No	No	No	good	No	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Russia	Lodz
2	"	"	"	"	30	"			Gabriel Zawrzyglo Walsh St. 17, [illegible]		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	28	"			uncle Jan Kloczkiewicz 319 Throop Ave. [illegible]		"	"	"	"	"	5	0	"	"	"	"	"	Wloclawek
4	"	"	"	"	25	"			cous. Maria Kaczmarczyk 17 Lynch str. [illegible]		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Radomsko
5	"	"	"	"	40	"			Anna & Maciej Sowicki 122 Leach str. [illegible]		"	"	"	"	"	5	[illegible]						Lodz
6	"	"	"	"	25	"			uncle Louis Goldstein 211 & Division str. [illegible]		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Russia
7	"	"	"	"	25	"			cous. Rosa Sosnicka Bushwick str. 346, Brookl. [illegible]		"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Lodz
8	"	"	"	"	25	"			cous. Rosa Kulig Bristol St. 346, [illegible]		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	do
9	"	"	"	"	25	"			uncle Konrad Skupa 318 Throop str., [illegible]		"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Lemenow
10	"	"	"	"	25	"			sister, " " "		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	do
11	"	"	"	"	25	"			cous. [illegible]		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zielonoze
12	J. G.	Jersey City	"	"	25	"			cous. Victoria Benedict Greenwich str. 124, [illegible]		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wisniewka
13	"	"	"	"	25	yes 12	J. G.		cous. Stefan Zacharewicz Grand Avenue Ville str. 22, [illegible]		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Pabianice
14	St.	Chicago	"	"	26	No			cous. Gregory Skupin Bradford str. 165, Chicago, Ill.		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lodz-Bzyn
15	P.	Petersburg	"	"	20	yes 11	Chicago Ill.		cous. Franz Kozar Diamond Street 22, Pittsb. [illegible]		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zalesnow-Wielky
16	"	"	"	"	20	No			cous. " " "		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Lazarzyca
17	"	St. Louis Mo.	"	"	22	"			cousin Josefa Szymanska Ereka str. 68, St. Louis Mo.		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	do
18	"	"	"	"	25	"			bro. in law Joseph Szczurowski Oeky str. 26, [illegible]		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	do
19	"	Cincinnati O.	"	"	20	"			sister Stefka Sobczyk Cincinnati, O.		"	"	"	"	"	5	0	"	"	"	"	"	Slawsk
20	"	Philadelphia	"	"	25	"			cousin Michal Szczepanski Berks str. 1916, Philad. Pa.		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lodz
21	"	Ludlow	"	"	24	"			cousin Rose Lemon R. 222, Ludlow, Ky.		"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Lodka
22	Chas	Jungst	"	"	19	yes 20	Jungst Chas.		Michal Kozlowski Rockhill str. 1220, Jungst, O.		"	"	"	"	"	4	"	"	"	"	"	"	Sieradz
23	"	"	"	mother	to	"			father, " " "		"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do
24	Sa	Kowalski	"	self	24	yes 22	Hoboken		bro. in. l. Jozef Tarasiewicz 226 str. 2nd Hoboken N. J.		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Tarnowska
25	J.	Jaworsky	"	"	23	No			friend Johann Seefeldt 402 Foster str., Lakewood, [illegible]		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wielkopolska
26	"	"	"	"	25	"			cousin " " "		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	do
27	"	"	"	"	28	"			bro. in. l. Marcell Szlinski 1 Congress str. Lakewood, [illegible]		"	"	"	"	"	5	0	"	"	"	"	"	Konopnica
28	Mik	Detroit	"	"	17	"			bro. & l. Jakub Grabowska Lakewood str. 89, Detroit, Mich.		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Lodz
29	"	Kalamazoo	"	"	30	"			bro. in l. Jan Kolodziejczak Ramon str. 89, Kalamazoo, [illegible]		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Strzebrzeczyce
30	J.	Jelen	"	"	25	"			bro. in l. Jozef Klawon str. 29, [illegible] Niagara Falls, [illegible]		"	"	"	"	"	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Lenczyca

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor (Name of Master, First or Second Officer) of the S.S. Lütrow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1913,
at New York

C. F. English
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No.—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and if *in town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, whichever is the case)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilisch

Sworn to before me this 25 day of June, 19[illegible]

at Antwerp

A. E. [illegible]

Immigration Officer

11—4678

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—[illegible]

109

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 45 sailing from Libau Bremen June 13 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Slawinsky	Jos Heinr	24	4	S	Laborer	yes yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father Kata Slawinsky Libau Russia
2			Friebe	Anton	25	"	"	"	no no	"	Lithuanian	"	Cagwoll	father Leonti Friebe Cagwoly Slovno "
3			Opolski	Josef	36	"	"	"	yes yes	"	"	"	Liepaja	father Ceserj Opolski Liepaja Slovno "
4			Gaidimowicz		37	"	M	dyer	"	"	"	"	Sakchew	father Cesery Gaidimowicz Sapatobins, Slovno "
			"	Augustina	36	F	"	housewife	no	"	"	"	"	file "
5			"	Wiktoria	7½	"	S	none	yes	"	"	"	"	gr. f "
6			Kalasowski	Anton	40	M	M	farm laborer	no no	"	Russian	"	Gresnowaja	wife Michalina Kalasowska Gregnowaja Wilna "
7			Woronetzki	Iwan	26	"	S	"	yes yes	"	"	"	Jubasina	mother Barbe Woronetzka Jubasina Grodno "
8			Trojewski	Ceslaw	11	"	"	school	"	"	"	"	Korneve	father Laurencie Trojewski Kadimowice Zoslsia "
9			Kireiczik	Ludwig	20	"	"	farm laborer	"	"	"	"	Sbiedzieno	mother Anna Kireicanka Sbiedzieno Grodno "
10			Michalowski	Josef	19	"	"	"	"	"	"	"	"	father Piotr Michalowski Sbiedzieno Grodno "
ADMITTED 11			Mitzkewitz	Karol	38	"	M	"	no no	"	"	"	"	wife Amilia Michkewicz Sbiedzieno Grodno "
12			Topolski	Bronislaw	18	"	S	"	yes yes	"	"	"	Kamienka	father Jozef Topolski Kamienka Suw "
13			Dombrowski	Franciszek	20	"	"	"	no no	"	"	"	Lomiczka	father Jozef Dombrowski Lomiczka Grodno "
14			Szeschnak	Blacey	19	"	"	"	yes yes	"	"	"	Bernitz	father Jozef Szeschnak Bernitz Plock "
15			Jazewitz	Josef	31	"	M	"	no no	"	"	"	Wiorawicze	wife Barbara Jazewitz Wiorawicze Wilna "
16			"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	Ilonka	wife Helena Jazewitz Ilonka Wilcza "
17			Dembrowski	Jachim	35	"	"	"	yes yes	"	"	"	Krzecin	wife Elabieta Dombrowska Krzecin Grodno "
18			Jablonski	Boleslaw	16	"	S	"	"	"	"	"	Ewck	father Wasil. Jablonski Ewck Wolkw "
19			Stanko	Josef	26	"	"	"	"	"	"	"	Stebelewa	father Vincenty Stanko Stebelewa Suw "
20			Kowalczik	Jan	45	"	M	"	no no	"	"	"	Chanusk	wife Anna Kowalczik Chanusk Plock "
21			Swiontkowski	Josef	35	"	"	"	yes yes	"	"	"	Sharbanowo	wife Bronislawa Swiontkowska Sharbanowo Kal Russia
22			Kanosa	Carlin	20	"	S	"	"	"	"	"	Bielobese	father Ignac Kanosa Bielobese Suw "
23			Kaszynski	Ignacy	20	"	"	"	"	"	"	"	Andzewo	father Antoni Kaszynski Andzewo Kal "
24			Garbatt	Jan	47	"	M	"	"	"	"	"	Wyczein	wife Magdalena Garbatt Wyczein Warschau "
ADMITTED 25			~~Kostowski~~	~~Antonina~~	20	"	S						Kobice	father Michal Kostowski Kobice Kal "
26			Wieczorek	Szczepan	25	"	"	"	"	"	"	"	Drowzek	father Walenty Wieczorek Drowzek Kalisch "
27			Zarembski	Wladyslaw	20	"	"	"	"	"	"	"	"	mother Antonina Zarembska Drowzek Kalisch "
28			Laskowski	Leon	20	"	M	"	"	"	"	"	Ruda	wife Barbara Laskowska Ruda Warschau "
29			Kotarski	Antoni	37	"	"	"	no no	"	"	"	Skorzyagn	wife Rosalia Kotarska Skorzyagn, Warschau "
30														

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 45

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

101

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, June 25th, 1911

No on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, how?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1		[illegible]			self	25	No			friend 5 Bernaway 108 Christopher st New York	No	No	No	No	good	No	5	6	fair				
2		Conn	Haven	"	"	12	"			1st Cousin Bernice Pecchio 79 Cordell st New Haven	"	"	"	"	"	"	5	4	"				
3		NY	Rochester	"	"	50	"			cousin John Waltos Conn 34 Hope st Rochester NY	"	"	"	"	"	"	"	"	"				
4		Mass	Adams	"	"	55	yes	1906 12	Adams Mass	brother Tony Baidamo Price 65 Willow Bell st Adams Mass	"	"	"	"	"	"	"	"	"				
5		"	"	"	husb	—	"	"	"	April	"	"	"	"	"	"	"	"	"				
6		"	"	"	father	—	"	"	"	uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"				
7		Conn	Ansonia	"	self	25	No			cousin Varcin Groicus 6 Fremont st Ansonia	"	"	"	"	"	"	"	"	"				Germany
8		NY	Buffalo	"	"	25	"			father Adam Wronetka Conn 129 Seneca st Buffalo NY	"	"	"	"	"	"	5	"	"				
9		NJ	Jersey City	—	"	25	"			brother Jankowski Uncle of 25 Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	"	"	"				Poland
10		NJ	Secaucus Falls	—	"	26	"			brother Josef Sirenowski 46 Central st Central Falls RI	"	"	"	"	"	"	5	"	"				Hungary
11		"	"	—	"	4	"			brother Adam Bichelowski 46 Cedar st Central Falls RI	"	"	"	"	"	"	5	"	"				Do
12		"	Providence	"	"	25	yes	1907 6	Providence RI	stepfather Julian Kubiewski 11 Exchange st Providence	"	"	"	"	"	"	5	"	"				Poland
13		NJ	Jersey City	—	"	25	No			brother Josef Krzyworzeki 392 Jackson st Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	"	"	"				Poland
14		NY	New York	yes	"	20	"			cousin Tadeusz Wolinowski 79 st 53 West New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"				
15		"	"	"	"	15	"			brother Antoni Sulkowski 87 Grand st Brooklyn	"	"	"	"	"	"	+	"	"				Austria
16		"	"	"	"	30	yes	1907 12	New York	brother Jerzy Rubitzka 103 Hanover st New York	"	"	"	"	"	"	5	"	blue	bld			Russia
17		"	"	"	"	25	No			"	"	"	"	"	"	"	5	"	blue	red			Poland
18		"	"	"	"	10	"			cousin Zaydor Rozanylowicz 114 Theodore st New York	"	"	"	"	"	"	5	"	"	blue			Galizia
19		Conn	Britain	"	"	10	"			brother Jan Wankel Sirinsky 196 Hoe st New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5	"	"	red			Russia
20		Mass	Lynn	"	"	17	yes	1908 12	Lynn Mass	brother Jan Wanker 15 Liberty st Lynn Mass	"	"	"	"	"	"	5	"	"	red	gy		Gstolema
21	21	"	Salem	"	"	20	"	1907 5	Salem Mass	brother Edmund Biasecki 36 Webster st Salem Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	blue		Germany
22		NY	Buffalo	"	"	25	"	1910	Chicago Ill	cousin Jakob Klemiza 376 Seneca st Buffalo NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue		Scharnowo
23		"	"	"	"	23	No			brother Jakob Kanoda 233 Louisiana st Buffalo NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		Poland
24	24	"	"	"	"	44	"			cousin Leon Jamborski 80 Seneca st Buffalo NY	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br	blue		Russia
25		"	"	"	"	25	"			son Jan Gerat 24 st 156 Buffalo NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	blue		Hungary
26		"	Syracuse	"	"	35	"			brother Felix Gladzinski 338 Apple st Syracuse NY	"	"	"	"	"	"							
27		"	Batavia	"	"	28	"			cousin Antoni Zarembski 418 Jackson st Batavia NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	blue		Russia
28		"	"	"	"	25	"			brother "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br		Prussia
29		"	Dunkirk	"	"	16	"			brother Wojciechowski 160 Roberts Road Dunkirk NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	fair		Russia
30		"	"	"	"	20	"			uncle "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br		Hungary

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, K Foxton of the S.S. Lütrot, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] K. Foxton
Officer.

Sworn to before me this 25 th day of April, 19[illegible];

at [illegible]

C. [illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" be race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race should properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

[illegible]

The term "Cuban" refers to the Cuban race or people.

[illegible]

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negro).

[illegible]

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

[illegible]

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Ludwig sailing therewith (State whether Surgeon is employed by owners or has been employed by them)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Wilisch

Sworn to before me this 25 day of June, 1907

at Genoa

Chas. Page

Immigration Officer

U—4628

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

U—4628

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 46, Liitzow sailing from Bremen June 191

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Class of. (C.S. Citizens. Diplomat. Tourist. Returning to Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Unrecognizable Citizen.)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Sobolewska	Marianna	38		F	M	house wife	no	no	Russia	Polish	Russia	Kepke	Gregory Chudec Kepke Russia
2				Stanislaw	17		M	S	farm laborer	yes	yes					
3				Josef	15											
4				Julia	13		F									
5				Stefa	11											
6				Helena	9											
7				Sebastian	7					no	no					
8				Carol	4		M									
9				Stanislava	3		F									
10			Pendarczyk	Rock	38		M	M	farm laborer	yes	yes			Austria	Galicia	wife Marya Pendarczyk Galicia
11			Uraz	Josef	42											wife Stanislawa Uraz Galicia
12			Czerniak	Michal	32				laborer					Austria	Galicia	wife Wojciecha Czerniak Galicia
13			Gordzich	Stanislawa	23		F		house wife	no	no			Austria	Galicia	father Andrey Gordzich Galicia
14			Fratzik	Nicolai	36		M	M	farm laborer					Austria	Galicia	wife Stanislawa Fratzik Galicia
15			Koralefski	Stanislaw	25					yes	yes			Austria	Warsaw	sister Stanislawa Bogdzewitz Warsaw
16			Bogdzewitz	Edmund	27									Austria	Wilna	
17				Helena	22		F		house wife							
18			Pszkalszki	Giselle	32							Hungary	Slovak	Hungary	Paloncza	father Janos Pszkalszki Hungary
19				Maria	10		F		none	no	no					
20				Josef	6		M									
21			Brankov	Nicola	28		F	M	house wife			Servian		Turkey		father Vlada Brankov
22	DEPORTED		Lazarov	Ranko	44		M		farm laborer					Turkey	Nacca	wife Nacca Lazarov
23	DEPORTED			Mikaly	13		M	S	none	yes	yes			Turkey		father
24			Kopitar	Pal	26		M		joiner			German		Austria	Kopitar	wife Anna Kopitar Styria
25				Rudolf	31				laborer					Austria	Egelsdorf	wife Gemerska Kopitar
26			Breier	Anna	36		F	M	cook	4-34008-10/30/42				Austria	Ujkisoda	father Tonko Breier Hungary
27			Gangyal	Kata	17		F	S	maid servant	11532-9-25-41				Austria	Temesvar	father Tonko Gangyal Hungary
28			Pfeifer	Johan	27		M	M	engineer	3-200428-7/9/1940				Austria	Ordas	wife Julia Pfeifer Ordas
29			Kichol	Nikolaus	32				miller					Austria	Vienna	wife Soreria Kichol Austria
30			Millischitz	Theresia	20		F	S	maid servant			Hungary		Austria	Hardeplava	father Georg Millischitz Hungary

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 46.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

103

13. Arriving at Port of New York, June 5th, 191

No on List	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid her own passage, whether paid by any other person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	~~Ky~~	~~Lyons~~	~~self~~	~~1 00~~					husband Jan Sobolewska ~~Ky~~	No	No	No		No good	No								
2									father	"	"	"		"	"								
3										"	"	"		"	"								
4										"	"	"		"	"								
5										"	"	"		"	"								
6										"	"	"		"	"								
7										"	"	"		"	"								
8										"	"	"		"	"								
9										"	"	"		"	"								
10	Wisc	Gilman	self	10					agn Albert Stawnicka Gilman, Wisc							5	4	fair	blk	gy		Finnish	Finland
11	"	"	"	25 yrs		1905 9/13	Gilman	uncle	Wise							5	3	"	blk	bl		do	do
12	Mich	Detroit	"	25		1905 1/10	Stuart	Brother	Antoni Ojinska 1st cousin # 70 E Jefferson Ave Detroit Mich							5	4	"	blk	br		do	Russia
13	Ill	South Chicago	"	15 mos					Rudolph Stan. Godzich 7th Superior Ave. 1887 E. Chicago							5	2	"	blk	br		do	Austria
14	W Va	Wheeling	"	25 yrs		1909 11	Wargacki	uncle	Piotr Sokolowski # 258 E. Main st. Wheeling W Va							5	7	"	1	"		do	Hungary
15	Oh	Youngstown	"	24 mos					agn Teofil [illegible] Joseph # Office box 1932 Youngstown O							5	4	"	"	gy		do	Austria
16	Pa	Ft Brighton	"	100 yrs		1905 11	Verbich	brother	Joe Bogdanovich # 1752 Ft. Ft. Brighton Pa							5		"	dark	brown		do	Herzegovina
17			husband	—					brother							5	1	"	blk	"		do	do
18	N.Y.	Buffalo	self	50		1907 1/12	Jelinek	brother	Karoly Srekolarski # 781 Perry st. Buffalo N.Y.							5	1	"	bl	bl		Hungary	Bohemia
19			mother	—					father							4	5	"	bl	bl		do	do
20				—	no												—	"	bl	bl		do	do
21	Pa	Pittsburg	self	30					brother Branislav Valjkic Box 258. Pittsburg Pa							5	—	"	blk	gy		do	Yugoslavia
22		Leetsdale		38					friend Koulanak Stepan Box 67, Fair Oaks Pa							5	6	"	"	br		do	do
23			father	—												4	9	"	br	gy		do	do
24	N.J.	New York	self	30					brother Horvath Josef # 435 E. 16 st. New York City							5	9	"	br	bl		do	Austria Hungary
25				30												5	9	"	blk	"		do	do
26	Pa	Philadelphia		5					brother Weber Peter Home house, Philadelphia							5	6	"	blk	br		do	Austria Hungary
27			father	—					uncle							5	7	"	blk	br		do	Hungary
28			self	20					cousin Joh. Zirole # 251 Oxford st. Philadelphia							5	8	"	blk	brown		do	Bavaria
29	Oh	Cleveland		35					cousin Karton Mike # 9503 Depart st. Cleveland O							5	9	"	blk	gy		do	Germany
30	Pa	Northampton		28					cousin Julia Francis Box 26 Northampton Pa							5	7	"	blk	br		do	Austria Hungary

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor (master) of the S.S. Lutrot, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly (make) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 2nd day of Nov. 1913
at Hoboken N.J.
[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, not city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having ticket through to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Leiprig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

104

11—4618

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 47, Lützow, sailing from Bremen, June 13, 191

11—1638

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Reasons: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Citizenship U.S.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Seidenstricher	György	18	M	S	farm laborer	yes	yes	Hungary	German Hungary	Temesther		Seidenstricher Balla Seidenstricher
2			Kiss	Gyula	18										Kiss Temesther Kiss
3			Tupicza	Maria	25	F	M	Housewife				Ruthenian	Austria	Galicia	Tupicza Tupicza
4			Kalyanin	Anna	17		S	maid servant					Austria	Galicia	Kalyanin Kalyanin
5			Kucsmas	Julia	38		M	Housewife				Slovak			Kucsmas Kucsmas
6			Sabara	Maria	20		S	maid servant							Sabara Kucsmas
7			Danko	Anna	18			1-363538-6/13/41							Danko Kucsmas
8			Gyurkovics	Zuza	20			3-190223 4-25-40					Hungary		Gyurkovics Gyurkovics
9			Benko	Anna	17			6-116269 9-4-41					Austria	Galicia	Benko Benko
10			Vernichky	Franz	23	M	S	farm laborer					Austria	Galicia	Vernichky Vernichky
11			Valint	Andras	32		M						Austria	Galicia	Valint Valint
12			Kiss	Demeter	33							Magyar	Austria	Galicia	Kiss Kiss
13			Feix	Gusztav	45								Austria	Galicia	Feix Feix
14			Kohn	Johann	42			shoe maker				Hebrew	Austria	Galicia	Kohn Kohn
15			Kulig	Jana	17		S	maid servant				Croatian	Croatia	Kolica	Kulig Kulig
16			Vrabovic	Josip	15	M	S	farm laborer					Austria	Galicia	Vrabovic Vrabovic
17			Blumiel	Anna	25	F	M	1/2-99629/205 5-5 11/8/40			Austria	Polish	Galicia	Kamienka	Blumiel Blumiel
18			Zagorny	Jan	28	M	M	farm laborer							Zagorny Kamienka
19			Kusy	Jozef	42								Austria	Galicia	Kusy Kusy
20			"	Maria	6	F	S	none	No	No					Kusy Kusy
21			Sieja	Jan	36	M	M	farm laborer	yes	yes			Austria	Galicia	Sieja Sieja
22			Kula	"	31										Kula Sieja
23			Grzesiak	Jozef	22		S						Austria	Galicia	Grzesiak Grzesiak
24			Wloch	Michal	46	M	M		No	No			Austria	Galicia	Wloch Wloch
25			"	Maryanna	20	F	S	maid servant							Wloch Wloch
26			Dzinra	Jakob	36	M	M	farm laborer	yes	yes			Austria	Galicia	Dzinra Dzinra
27			Szczotka	Jedrzej	25		S						Austria	Galicia	Szczotka Szczotka
28			Soltysek	Michal	18										Soltysek Soltysek
DEPORTED 29			Waligora	Jozef	42		M		No	No					Waligora Waligora
30			Rudys	Jan	24		S	butcher	yes	yes			Austria	Sol	Rudys Rudys

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

List 47

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

103

Arriving at Port of New York, ... 191

No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether own passage, whether paid by any other person, or by what corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Oh	Akron	yes	self	10				cousin Jakob Kitlinski 276 Campbell str Akron O	No	No	No	good	No								Austria, Hungary
2	"	"	"	"	10				brother Peter Supicza Palmerton Pa	"	"	"	"	"								do
3	Pa	Palmerton	"	"	20				wife Anna Bajusjan 65 Fremont ave Palmerton Pa	"	"	"	"	"								do
4	Pa	Pittsburg	"	"	50				brother Mathias Sopko 1 Liberty ave Pittsburg Pa	"	"	"	"	"								do
5	Pa	Wilmerding	yes	self	25	Yes	1908	Pittsburg	brother Gregor Bahara 63 Race Wall Pa	"	"	"	"	"								do
6	"	Donora	"	"	50				brother Gregor Danko 156 Rose Donora Pa	"	"	"	"	"								do
7	"	Bridgeville	"	"	25				brother John Kubasz 5 Preserve Pittsburg Pa	"	"	"	"	"								do
8	"	Pittsburg	"	"	50				father Adela Benko Taylor Pa	"	"	"	"	"								do
9	"	Taylor	"	"	50				wife Jadwiga Michalowicz 156 Pike Duquesne Pa	"	"	"	"	"								do
10	"	South Fork	"	"	50				brother Jakob Kerner 1005 Wilbert Alleghany Pa	"	"	"	"	"								do
11	"	Braddock	"	"	50		1905	Europe	brother Geo Sklas 211 Jefferson ave Turtle Creek Pa	"	"	"	"	"								do
12	Ills	Aurora	"	"	50		1905	Ills	wife Steve Babis 6080 Ellis ave Chicago Ill	"	"	"	"	"								do
13	Pa	Newcastle	"	"	50				wife Jakob Holstein 239 Belmont st New Brunswick	"	"	"	"	"								do
14	Pa	Johnstown	"	"	10				bridegroom Nikola Grbac 207 Franklin st Johnstown	"	"	"	"	"								do
15	Pa	Johnstown	"	"	20				cousin Peter Kopcia 345 Locust Johnstown Pa	"	"	"	"	"								do
16	"	"	"	"	20				brother Daniel Cheniel 495 Caddo str New Haven Conn	"	"	"	"	"								do
17	New Haven	Conn	"	"	15				visit	"	"	"	"	"								do
18	"	"	"	"	20																	
19	"	Hartford	"	"	40	yes	1906	Hartford Conn	wife Mariana Kuzej Lafayette st Hartford Conn	"	"	"	"	"								do
20	"	"	"	mother	"																	
21	Ills	Chicago	"	self	25	No			brother Jacob Stefola 505 Johnson str Chicago Ills	"	"	"	"	"								do
22	"	"	"	"	30				wife	"	"	"	"	"								do
23	"	"	"	"	20				cousin Wojciech Vogduch 1715 Theodore ave Chicago Ills	"	"	"	"	"								do
24	"	Chicago Heights	"	"	25				cousin Josef Kazzoteh 1627 Portland ave Chicago Heights Ills	"	"	"	"	"								do
25	"	"	"	"	25																	
26	Ills	Chicago Hills	"	"	26				brother Jendrej Dzinra 9847 Leavitt str Chicago Ills	"	"	"	"	"								do
27	Oh	Cleveland	"	"	30				cousin Rozalina Karotka 3266 Hamilton ave Cleveland Oh	"	"	"	"	"								do
28	"	"	"	"	25				aunt	"	"	"	"	"								do
29	Pa	Uniontown	"	"	10	Yes	1909	Cleveland Ohio	wife Wojciech Zientek Republic Pa	"	"	"	"	"								do
30	"	"	"	"	25	No																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor, of the S.S. Lütrow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913,
at [redacted]

G Engelke
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer, polisher, molder, turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer, is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer, is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umbria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last domicile of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*Whether alien was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry for each alien 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Coming to join relatives or friends; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor, master of the S.S. Lützow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly (swear) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913,

at [redacted]

G. Engelke
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year, shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, *city*, or *town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–68

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing therewith (state whether surgeon sailing herewith or employed by owners thereof, either may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Wilisch

Sworn to before me this 15th day of Dec., 19[illegible]

at [illegible]

C J English
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Lutzow" sailing from Bremen, June 9 1914

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Head Inspector; In Transit; Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name; Given Name.	Age. Yrs.; Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Schrade Jan	30	M	M	Farmer	Yes	Yes	Austria	Polish	Moravia	Witkowitz	wife Katarzyna Sisak Witkowitz Moravia
2		Gabrysiak Paweł	36										wife Paulina Fabiyanska Prerov
3		Czubak Józef	38										wife Katarzyna Czubak Prerov
4		Zatloncka Jan	31										wife Olga Zatlonka Prerov
5		Mysliwiec Stefan	28		S	Farmer			Austrian	Galizia	Bradkowce		wife Anna Wysliwiec Bradkowce Galizia
6		Krzezinski Konstanty	33		M	Farm lab			Polish		Kopan		wife Wiktoria Krzezinska Kopan Galizia
7		Drak Sebastian	46		M	" "	No	No			Olszatce		wife Zofia Drak Olszatce
8		Kobak ✓ Bartlomiej	25		S	" "	Yes	Yes			Czukary		father Justyn Kobek Czukary
9		Stocki Jan	18		S	" "	No	No					father Jan Stocki Czukary
10		" Józef	24										father Jan Stocki Czukary
11		Tachon Tekzyra	19	F	S	Maid Serv	Yes	Yes		Ruthenian	Wielatyn		mother Ewa Wankowcz Wielatyn
12		Kulicki Mikolaj	24	M	S	Farm lab					Bratkowce		wife Anna Bojczuk Bratkowce
13		Bojczuk Jan	32	M	M	Shoemaker					Przemyslany		mother Anastazya Kilos Przemyslany
14		Kilos Maria	24	F	S	Maid Serv					Lubaczow		wife Anna Wrostekaluk Lubaczow
15		Moskaluk Seman	32	M	M	Farm lab	No	No			Szelyaki		father Semen Chomyk Szelyaki
16		Chomyk Nykyfor	25		S		Yes	Yes					father Tacho Wawro Szelyaki
17		Wawro Anna	17	F	S	Maid Serv							wife Rozalia Woszczinska Germanowka
18		Woszczinski Johann	36	M	M	Farm lab					Germanowka		wife Antonia Zakrzewska Palczynce
19		Zakrzewska Jan	27				No	No			Palczynce		father Stefan Faryas Kmiliczki
20		Faryas Andrey	18		S		Yes	Yes			Kmiliczki		wife Olga Rysska Szemichowce
21		Rysska Teodor	28		M						Szemichowce		brother Wasyl Ruszczak Palczynce
22		Ruszczak Lila	24		S						Palczynce		brother Ivan Bodnarczuk Palczynce Galizia
23		Bodnarczuk Tymko	25				No	No					mother Olena Kurczin Palczynce
24		Kurczin Pawlo	17				Yes	Yes					wife Josefa Sekinda Witkowitz
X 25		Sekinda Paul	28		M	Farm lab					Witkowitz		brother Andrus Bjand Germany
26		~~Bjand~~ ~~Pawel~~	~~21~~		~~S~~	~~Farm lab~~							~~Witkowitz~~
27		Schier Jakobe	34	F	M	Housewife	No	No	Russia	Russia	Rome	Rome	b.-l. Berl Kuter Rome Wolyn Russia
28		" Laine	13	F	S	At home							uncle
29		" Josl	9	M									
30		" Henrig	11	M									

2-640 - 5/18/09 505
2-42329 - 8/13/36
2-404278 - 8/10/36
2-654321 - 3/21/40-505
2-387415 - 5/13/35

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 48

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

107

13 Arriving at Port of New-York JUN 2 1913 Feb, 191

11—468

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Every prisoner or almshouse or institution inmate and recipient of charity. If any, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Mich	Detroit	yes	self	$15	No		friend Marie Ranocha 205 Livingston St. Detroit Mich	No	No	No	No	good	No	5	9	hair	mid.	blue		Roumania	Galicia
2	W. Va	Enterprise			45			bro. C. Sklenarka Turak Box 18 Harrison W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bro	gr		Austria	Moravia
3	Minn	Duluth			22			bro. C. Franz Falborski 873 W. 23 Ave. Duluth, Minn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue		Austria	Galicia
4					25			brother	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"		Austria	Galicia
5	Pa	Pittsburgh			25			bro. C. Wladyslaw Johnowski 1748 Carson St. Pittsburgh, Pa	"	"	"	"	"	"	5		"	"	brn		Russia	Galicia
6	N.J.	Trenton	—		25			friend Mikolay Kaczmarek 730 Cen St. Trenton N.J.	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"		Austria	Poland
7	N.J.	Passaic	—		25			bro. C. Jacob Lodol 39 North St. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5		"	"	brn		Austria	Galicia
8	N.Y.	New York	yes		20			friend Pauk Zuya 225 Fenny St. New York City	"	"	"	"	"	"	5		"	"	gray		Austria	Galicia
9					25	1907	New York City	bro. C. Wasyl Lenko 157 Zoud St. New York City	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"		Austria	Galicia
10					40	1908	New York City	bro. C. Kuzo Lenko 157 Zoud St. New York City	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"		Austria	Galicia
11	Pa	Pittsburgh			120			cousin Andrey Halanek 22 Diamond Square Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5		"	"	brn		Austria	Austria-Hungary
12	Ills	Chicago			16			cousin Peter Wankonda 878 Sangamon St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"		Austria	Galicia
13	Mass	Fall River			25			friend Wyleksta Dankowicz 372 Ferry St. Fall River Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		Austria	Prempelam
14	Conn	Hartford			15			friend Wasyl Lazkowicki 80 John St. Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		Austria	Galicia
15		Ansonia			148			brother Kuzo Mookalak 3 Oak St. Ansonia, Conn.	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"		Austria	Galicia
16					25			cousin	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Austria	Galicia
17					25			uncle Hrigori Mookalak 3 Oak St. Ansonia Conn	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue		Austria	Galicia
18	Ny	New York			25			brother Equig Warzovinsky 649-4 Ave & 150th St. New York City	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"		Austria	Galicia
19					25			friend Luca Goltsheer 211 E. Houston St. New York City	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"		Austria	Galicia
20	N.J.	Newark	—		25			cousin Lorenz Rezotka 153 Baldwin St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"		Austria	Galicia
21			—		40			brother Jonan Klepetka 124 Albert Ave Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"		Austria	Galicia
22	N.J.	Raritan	—		70			friend Aleksanda Fayonik Box 3 Raritan N.J.	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"		Austria	Galicia
23			—		24			friend	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"		Austria	Galicia
24			—		28			bro. C.	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"		Austria	Galicia
25	Pa	Philad.	—		25			bro. C. Jan Faber 1741 Dunton St. Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"		Austria	Galicia
26	~~Ny~~	~~New York City~~	~~yes~~		~~50~~			~~cousin Abraham Gross~~												
27				self	150			brother Nachman Faber 60 First St. New York City	"	"	"	"	"	"	6		"	"	"		Austria	Galicia
28				mother	—			uncle	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		Austria	Galicia
29					—				"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		Austria	Galicia
30					—				"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		Austria	Galicia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor, of the S.S. Lützow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Master [illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, *colony*, or *town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (a period of years, and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of Dec, 1913

at Boston Mass

C F English

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rōūmanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 43 Saxonia sailing from Bremen June 16 1914

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (This space for use by Government officials.) U.S. Citizen. Diplomatic. Tourist. Resident of Canada. Other Countries. In Transit. Citizen of U.S.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality: Country of which citizen or subject.	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kubas	Josefa	18		f	sgl	servant	Yes	Yes	Austria	Polish	Galizien	Polwsie	father Stanislaw Kubas Polwsie p Rycerow Galicia
2			Mirocha	Antone	31		m	md	laborer	"	"	"	"	"	Stronie	wife: Maria Mirocha Stronie p Kalwarya Galicia
3			Znorczyk	Lukasz	20		m	sgl	"	"	"	"	"	"	Lakta dolna	father Tomasz Znorczyk Lakta dolna p Troicina Galicia
4			Gaudo	Franciszek	25		m	sgl	"	"	"	"	"	"	"	father Jan Gaudo Lakta dolna p Knazna Galicia
5			Dawiec	Stefania	18		f	sgl	servant	"	"	"	"	"	Morawa gorna	father Tomasz Dawiec Morawa gorna p Morawa dolna Galicia
6			Oksamit	Julianna	18		f	sgl	11-302354-2-6-41	"	"	"	"	"	Ronka	father Wojciech Oksamit Ronka p Olszana dolna Galicia
7			Dudek	Franciszek	23		m	sgl	7-147679	97-40	"	"	"	"	Kurlikowka	father Jan Dudek Kurlikowka p Tuchana Galicia
8			Drewniany	Jan	16		m	sgl	"	"	"	"	"	"	Dabrowka	father Maciej Drewniany Dabrowka p Dabrowa Galicia
9			Skrzedlowski	Walenty	26		m	md	"	"	"	"	"	"	"	wife Paulina Skrzedlowska Dabrowka p Dabrowa Galicia
10			Krac	Franciszek	19		m	sgl	"	"	"	"	"	"	Radgoszcz	mother Maryanna Grbz Radgoszcz Galicia
11			Drewczyk	Jan	25		m	sgl	"	"	"	"	"	"	Rozdziele	mother: Marya Drewczyk Rozdziele p Krzyzowa Galicia
12			Chlosta	Walenty	30		m	md	"	"	"	"	"	"	Dabrowka	wife Ludwika Chlosta Dabrowka p Dabrowa Galicia
13			Jachym	Jan	19		m	sgl	"	"	"	"	"	"	"	father Piotr Jachym Dabrowka p Dabrowa Galicia
14			Pikula	Jan	19		m	sgl	"	"	"	"	"	"	Radgoszcz	father Tomasz Pikula Radgoszcz Galicia
15			Foklowa	Malgorzata	30		f	md	wife	"	"	"	"	"	Przeciana	father Wojciech Foklosz Przeciana Galicia
16			"	Maryanna	11		f	sgl	child	"	"	"	"	"	"	"
17			"	Ulrunika	10		f	sgl	"	"	"	"	"	"	"	"
18			"	Stanislaw	8		m	sgl	"	no	no	"	"	"	"	"
19			"	Malgorzata	4		f	sgl	"	"	"	"	"	"	"	"
20			Makuch	Ludwika	20		f	sgl	1-433093-6/23/13 servant	yes	yes	"	"	"	Zdziaki	mother Marya Makuch Zdziaki p Radomyst Galicia
21			Czapiga	Katarzyna	17		f	sgl	"	"	"	"	"	"	"	father Tomasz Czapiga Zdziaki p Radomyst Galicia
22			Kraczyk	Jan	22		m	sgl	laborer	"	"	Russia	"	Germany	Kupeldau	brother Karol Kraczyk Pietrowice gor. Lublin
23			Dykas	Maria	24		f	sgl	servant	"	"	Austria	"	Galicia	Zdziaki	father Marcy Dykas Zdziaki p Radomyst Galicia
24			Smieszek	Sebastyan	31		m	md	laborer	"	"	"	"	"	Stonka	wife Emma Smieszek Stonka p Tkacza dolna Galicia
25			"	Wladyslaw	18		m	sgl	"	"	"	"	"	"	Morana	father Josef Smieszek Stonka p Tkacza dolna Galicia
26			Weglak	Stanislaw	24		m	sgl	11-157548-1	1/5/37	"	(505)	"	"	"	father Jan Weglarz Morawa gorna p Olszana Galicia
27			Godawa	Jan	10		m	sgl	"	"	"	"	"	"	Zakikow	wife Maryanna Godawa Zakikow p Rzykow Galicia
28			Swierk	Michal	24		m	md	"	"	"	"	"	"	Morawa gor.	wife Katarzyna Swierk Morawa gorna Galicia
29			Bednarek	Andrzej	30		m	md	"	"	"	"	"	"	Ronow	wife Katarzyna Bednarek Ronow p Gorlice Galicia
30			Czyrzeko	Jendrzej	18		m	sgl	"	"	"	"	"	"	Gwozdzice	father Stefan Czyrzeko Gwozdzice p Tarnow Galicia

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-038

List 49

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, Feb 191 109

11—16

No on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether amount was paid by himself, or by other person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Ill	Chicago	No	self	29	no	no	no	friend Peter Klajic 199 Division St. Chicago Ill	No	No	No	No	good	No						
2	Ind	South Bend	"	"	20	"	"	"	bro. Jos. Gucrowski South Bend Ind Pauka St.	"	"	"	"	"	"	5	6				
3	Ny	Buffalo	"	"	29	"	"	"	brother Andrzej Jurczyk 298 Box St 28 Buffalo Ny	"	"	"	"	"	"		10				
4	"	"	"	"	28	"	"	"	bro. Jan Stankiewicz Ydstyn St. 54 Buffalo Ny	"	"	"	"	"	"		8				
5	Ill	Chicago	"	"	28	"	"	"	bro. Jos. Godyny Wood St #2338 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"		7				
6	"	"	"	"	27	"	"	"	uncle Frank Chalupa W 18 St. #2143 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"						
7	Ny	Buffalo	"	"	28	"	"	"	brother Jan Dudek Buffalo Ny Harden St. #26	"	"	"	"	"	"						
8	Mas	Ludlow	"	"	28	"	"	"	friend Wladyslaw Jachyma Ludlow Mass Jays St. #6	"	"	"	"	"	"						
9	"	"	"	"	30	yes	1910	Ludlow Mas	brother Wincenty Filipiak Ludlow Mass Jays St. #6	"	"	"	"	"	"						
10	R I	Woonsocket	"	"	26	no	no	no	brother Franek Blachowicz 265 Iowa St. Woonsocket R I	"	"	"	"	"	"						
11	Mich	Detroit	"	"	30	"	"	"	sister Julia Skewczyk Clarestown St #75 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"		5				
12	Mas	Holyoke	"	"	29	"	"	"	brother Michal Kosty Holyoke Mas Front St. 38	"	"	"	"	"	"		7				
13	Ny	New York	"	"	29	"	"	"	uncle Jan Soja Avon St. 266 Woonsocket R I	"	"	"	"	"	"		8				
14	R I	Woonsocket	No	"	23	"	"	"	uncle Frank Wallen Bayone City N J St. 30 #220	"	"	"	"	"	"						
15	Ny	Buffalo	"	"	40	"	"	"	husband Jan Stankiewicz Block Rand Jersey St Buffalo Ny	"	"	"	"	"	"		5	1			
16	"	"	"	mother	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
17	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
18	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
19	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
20	Ny	New York	"	self	25	"	"	"	bro Wawrzyniec Skrzynski Twenty five Ave.	"	"	"	"	"	"		5		lee			Swarzedz
21	"	"	—	"	30	"	"	"	bro Jan Kokorka Kelmeita N Y Box 7	"	"	"	"	"	"							
22	Ill	Chicago	No	"	28	"	"	"	friend Alois Zyskowski Ill 1911 Wentworth Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"							Poborowice
23	Ny	New York	—	"	25	"	"	"	brother Stanislaw Zyrkowski Hamilton Mas Winfield St. 199	"	"	"	"	"	"							Zmisze
24	"	"	—	"	25	"	"	"	cousin A Kaberowicz Coalport Ky Parkway 1035	"	"	"	"	"	"							Kamka
25	Ill	Chicago	No	"	30	"	"	"	bro Franz Kwapiszke 1515 Wis St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"							Wzgora
26	Ny	New York	—	"	25	"	"	"	brother Josef Wyglak Niagara Falls New 223 Porter Ny	"	"	"	"	"	"							do
27	Ny	New York	"	"	30	"	"	"	cousin Jan Markiewicz Coalport Ohio Box 164	"	"	"	"	"	"							Lubzen
28	Ill	Chicago	No	"	25	yes	1908 1911	Chicago Ill	uncle Jakob Kentek Jasper St. 4559 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"							Wzgora
29	Mich	Detroit	"	"	30	no	no	no	bro Wincenty Olbrych Detroit Mich Ubryck 349	"	"	"	"	"	"							Zawada
30	Ill	Chicago	—	"	25	"	"	"	bro Fratek Franciscek 1751 St 21 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"							Dzierzanie

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor, 1st Asst of the S.S. Lütrow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly depose and say that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession at each alien's arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Frankish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having ticket to final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States; and if so, where and when*).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1901–07, Philadelphia.

Column 17 (*Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

50

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

50 S.S. Lützow sailing from [illegible] from Bremen June 9 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	13	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Japan; Immigrant Intending Citizen	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years. Months.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to read. Able to write.	Nationality. (Country to which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City, City Town, Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
							11-20776 / 5-6-39						
1			Klimczko	Stefan	37	m md	labrer	no no	Austria	Ruthenian	Galicia	Zakamie	wife: Anna Klymczko Zakamie p. Dzjedzic Galicia
2			Fedorica	Dmytro	38	m md	"	" "	"	"	"	Nowosien	Nowosien p. Gblina Galicia
3			Mielnik	Roman	17	m sgl	"	" "	"	"	"	Zakamie	father: Michał Mielnik Zakamie p. Dukesko Galicia
DEPORTED			Popowczyk	Iwan	43	m md	"	" "	"	"	"	Zbora	wife: Maryanna Popowczyk Zbora p. Kalatka Galicia
4			Grzegorek	Antoni	40	m md	"	" "	Russia	Polish	Russia Pol	Swietne	wife: Stanislawa Grzegorek Swietna p. Kleleczgab. Kalaska
5			Rybka	Józef	20	m sgl	"	yes yes	Austria	"	Galicia	Kraków	father: Jan Rybka Brescow Krakow Karantiwa Galicia
6			Zacher	Annica	18	f sgl	servant	11-355 2/10	4/2/47	"	"	Kobielanka	father: Antom Zacher Kobielanka Galicia
7			Jambor	Filip	25	m md	labrer	" "	Hungary	Slovak	Hungary	Stó ngyrest	wife: Barbora Jambor Csóngyrest p. Semerenna Hungary
8			Gajdak	Jan	30	m md	"	8-139461 9/10/37 505	"	"	"	Mestecko	wife: Ewa Gajdak Mestecko p. Sobranca Hungary
9			Mešiny	Jan	22	md							wife: Juzana Mešiny Mestecko p. Sobranca Hungary
10			Leber	Josef	24	m sgl	7-64788 2/8/47	" "	Austria	Bohemian	Bohemia	Kladno	father: Adam Leber Kladno Kubelik Hungary
11			Lippich	Peter	18	m sgl	"	" "	Hungary	Slovak	Hungary	Sklabinos	mother: Anna Lippich Sklabinos Hungary
12			Orlow	Stanislaw	25	m sgl	"	" "	Austria	Polish	Galicia	Zborowice	wife: Rozalia Orlow Zborowice p. Gorlice Galicia
13			Piotrowiewski	Józef	17	m sgl	"	" "	"	"	"	Kopyczyn	father: Wincenty Piotrowiewski Kopyczyn p. Gorlice Galicia
14			Biela	Antonina	24	f md	wife	" "	"	"	"	Radwichowa	father: Jan Biela Radwichowa p. Gorlice Galicia
15			"	Josef		3 m sgl	child	no no	"	"	"	"	
16			Holaroczyk	Katarzyna	18	f sgl	servant	yes yes	"	"	"	"	brother: Wladislaw Holaroczyk Radwichowa p. Gorlice Galicia
17			Biela	Wojciech	31	m md	laborer	" "	"	"	"	"	father: Marcin Biela Radwichowo p. Gorlice Galicia
18			"	Karolina	24	f md	wife	" "	"	"	"	"	
19			"	Karol	3	m sgl	child	no no	"	"	"	"	
20			"	Maryja	8	f sgl		8-203980 1-20-41	"	"	"	"	
21			Trebatichy	Katarina	16	f sgl	servant	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary	Nagyrev	aunt: Julia Trebatichy Nagyrev p. Vágujhely Nyitra
22			Jambor	Johanna	18	f sgl	"	" "	"	"	"	Petvaróce	father: Jan Jambor Petvarócz p. Brunócz Nyitra
23			Rychon	Jan	18	m sgl	laborer	8-192533- 7/11/1942	Austria	Polish	Galicia	Brezinka	father: Jan Rychon Brezinka p. Gorlice Galicia
24			Zum	Stanislaw	17	m sgl	"	" "	"	"	"	Borek maly	father: Antom Zum Borek maly p. Gorlice Galicia
25			Grybek	Piotr	28	m md	"	" "	"	"	"	Berezcie	wife: Stefania Grzybek Berezcie Galicia
26			Wolek	Walenty	28	m md	"	" "	"	"	"	"	wife: Wiktorya Wolek Berezcie Galicia
27			Grzywa	Stanislaw	18	m sgl	"	" "	"	"	"	"	wife: Maryanna Grzywa Berezcie Galicia
28			Weichert	Tomasz	25	m sgl	"	" "	Russia	"	gub. Kalisz	Andrew	father: Michał Weichert Andrew gub. Kalisz
29													
30													

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-4678

List 50

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

111

Arriving at Port of New-York June 26th, 191

No. on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or Period of Years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		Ill	Chicago	Pa	self	30	no	no	no	brother Michael Klimczok 1918 Bulleneh Block 19 Pullman Ill		No	No	No	good	No	5	4				Poland	Poland
2		Pa	Ebenesburg	"	"	16	"	1910	Austria	bil. Wasola Lulo		"	"	"	"	"	5	5				"	Nowosen
3		Pa	Nanticoke	"	"	25	no	no	no	Colver Pa wife Michael Chomas Ridge St. 23 Nanticoke Pa		"	"	"	"	"	5	2				"	Zakani
4		Pa	Shamokin	"	"	30	Yes	1911	Pa	friend Lukasz Zarula Shamokin Pa Shubert St. 190		"	"	"	"	"	5	10				"	Lubow
5		Ny	Niagara Falls	"	"	25	Yes	1907	Niagara Falls	son Andrzej Gregorek Niagara Falls N.Y.		"	"	"	"	"	5	10				"	[illegible]
6		Pa	Kingston	"	"	25	no	no	no	brother Tadeusz Rybka South II St. New York N.Y.		"	"	"	"	"	5	6				Galicia	[illegible]
7		Ill	Pullman	Jos	"	25	"	"	"	uncle Józef Rabita Ill Burnham Pullman Ill		"	"	"	"	"	5	6				"	[illegible]
8		Ill	Chicago		"	20	"	"	"	friend Jos Gulec 190- 25 St. Chicago Ill Hoyne		"	"	"	"	"	5	5				Germany	Germany
9		"	"		"	20	Yes	1904 1908	Ill Chicago	brother Andrzej Zajdak 190[illegible] W 19 St. Chicago Ill		"	"	"	"	"	5	6				"	Wolsek
10								1906 1909	Illinois	friend "													
11		O	Cleveland	"	"	25	no	no	no	brother Rudolf Leber 2009 Quad Ave Cleveland Ohio		"	"	"	"	"	5	2				Galicia	Radun
12		Pa	Jamesville	"	"	25	"	"	"	husband Jozo Cyprich Canevville Pa		"	"	"	"	"	5	6				Austria	Szyszkowo
13		Pa	Mahanoy	"	"	25	"	"	"	brother Josef Orlow Paula Wilson Ballet Box Middle Lot 12		"	"	"	"	"	5	4				Galicia	Borowica
14		Ohio	Shelby	"	"	25	"	"	"	bil. Jan Kelda Southport Conn Box 19		"	"	"	"	"	5	2				"	Sporna
15		Ill	Chicago	Jos	"	30	Yes	1910	Chicago Ill	husband Tomasz Dyda Chicago Ill Ward St # 1001		"	"	"	"	"	5	5				"	Radzyslaw
16		"	"		mother	—	no	no	no	"		"	"	"	"	"	—	—				"	"
17		"	"		self	28	"	"	"	bil. "		"	"	"	"	"	5	10				"	"
18		"	"		"	40	"	"	"	brother "		"	"	"	"	"	5	6				"	"
19		"	"		husband	—	"	"	"	"		"	"	"	"	"	5	9				"	"
20		"	"		father	—	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"				"	"
21		"	"		"	—	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"				"	"
22		"	"		self	15	"	"	"	brother Josef Srebatiek 1572 Rumes St. Chicago Ill		"	"	"	"	"	4	11				Austria	Moscy
23		"	"		"	15	"	"	"	friend "		"	"	"	"	"	4	8				Germany	Schwerzy
24		Mich	Detroit		"	25	"	"	"	brother Piotr Rychor Detroit Mich Holland St # 188		"	"	"	"	"	5	8				Galicia	Brzezynka
25		Ill	Chicago		"	28	"	"	"	friend Alojzy Bettley Center Ave St. 956 Chicago Ill		"	"	"	"	"	5	6				Poland	[illegible]
26		W Va	Gary		"	30	"	"	"	bil. Michal Skowronek Gary W Va Box 11		"	"	"	"	"	5	3				Galicia	Brzozie
27		"	"		"	20	"	"	"	friend "		"	"	"	"	"	5	7				"	"
28		"	"		"	21	"	"	"	"		"	"	"	"	"	5	2				"	"
29		Con	Montville		"	30	Yes	1907 1909	Chicago Ill	brother Michal Wachert Uncasville Con Box 78		"	"	"	"	"	5	5				Germany	Lindow
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, K Textor of the S.S. Lütrow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] K Textor
Officer.

Sworn to before me this 5th day of April, 1907

at [redacted]

G Englis
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

No distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umbria and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, not city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having ticket through to final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18—*Going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend*.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (*e.g.*).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutzow sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. *Lützow* sailing from *Bremen* June 1911

No. on List.	(This space for use by Government officials) HEAD TAX EXEMPTIONS. Returning U.S. Citizens. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. General Letters of Transit. Passports Visaed. Others.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Pawroke	Fedko	53		M.	M.	farmlab	no	no	Galicia	Ruthen	Galicia	Orechowce	wife Julka Pawroke Orechowce Gla.
2			Basak	Andrzej	18		"	S	"	yes	yes	"	Polish	"	"	mother Franciska Basak Orechowce Galicia
3			Stasyszyn	Piotr	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Wawrzyniec Stasyszyn Orechowce Galicia
4			Filowiat	Anna	17		F	S	maid	"	"	"	"	"	Liczowa	father Andrzej Filowiat Liczowa Galicia
5			Chap	Altagey	47		M.	M.	farmlab	no	no	"	"	"	Rozpucie	wife Rozalia Chap Rozpucie Galicia
6			Kuliger	Jankel	35		"	"	farmer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pilipliszor	wife Gitll Kuliger Pilipliszor Russia
7			Piepon	Jan	27		"	S	blksmith	"	"	"	Polish	"	Lublin	father Franciszek Piepon Lublin Russia
8			Gorny	Jan	25		"	"	carpenter	"	"	"	"	"	"	mother Ludwika Gorny Lublin Russia
9			Jaczniak	Mikolaj	30		"	M.	farmlab	no	no	"	"	"	Wyszanka	wife Wargarna Jaczniak Wyszanka Russia
10			Stanicc	Stanislaw	31		"	"	"	"	"	"	"	"	Wiszuice	brok Aniela Stanicc Wiszuice Russia
11			Kopiwroda	Jan	30		"	"	mason	yes	yes	"	"	"	Krasnik	wife Rosalia Kopiwroda Krasnik Russia
12			Glogowska	Franc	21		"	S	farmlab	"	"	"	"	"	Piotrowice	bro L. Kazimiera Kubiel Piotrowice Russia
13			Matyszak	Antoni	21		"	"	"	"	"	"	"	"	Lychów	father Jan Matyszak Lychów Russia
14			Nowot	Roman	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Rzeczyca	father Antoni Nowot Rzeczyca Russia
15			Periot	Michal	21		"	"	"	"	"	"	"	"	Zdziechowa	father Tomasz Periot Zdziechowce Russia
16			Chamera	Josef	18		"	"	"	no	no	"	"	"	"	mother Antonina Chamera Zdziechowce Russia
DEPORTED			Dudek	Tomasz	30	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Josef Dudek Zdziechowce Russia
18			Dzik	Adam	28		"	M.	"	"	"	"	"	"	"	wife Wiktorja Dzik Zdziechowce Russia
19			Wojcik	Tomasz	43		"	"	shoemaker	yes	yes	"	"	"	Wiewiorki	wife Jadwigh Wojcik Wiewiorki Russia
20			Zdzierska	Rozalia	21		F	S	farmlab	no	no	"	"	"	Zdziechowce	father Tomasz Zdzierska Zdziechowce Russia
21			Wojcik	Franciszka	16		"	"	maid	yes	yes	"	"	"	Wiewiorki	mother Jadwigh Wojcik Wiewiorki Russia
22			Czerwonka	Jozefa	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Zdziechowce	father Gustaw Czerwonka Zdziechowce Russia
23			Tracz	Marya	19		"	"	"	no	no	"	"	"	"	father Franciszek Tracz Zdziechowce Russia
24			Lawicki	Feliks	19		M.	"	farmer	yes	yes	"	"	"	Strzyzuice	father Gustaw Lawicki Strzyzuice Russia
25				Franciszek	25		"	"	smith	"	"	"	"	"	"	brother Edward Lawicki Strzyzuice Russia
26			Malek	Feliks	25		"	"	farmlab	"	"	Galizia	"	Galizia	Krzemnica	father Michel Malek Krzemnica Galizia
27			Cebula	Stanislaw	18		"	S	"	no	no	"	"	"	Zbrowa	mother Ludwika Cebula Zbrowa Galizia
28			Wilosz	Ignaty	19		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Czarnin	father Jakob Wilosz Czarnin Galizia
29			Pazda	Franciszek	25		"	M.	"	"	"	"	"	"	"	mother Zybkle Pazda Bra Grlewin Galizia
30			Finstel	Moses	26		"	S	shoemaker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Ekaterinoslaw	wife Sonie Finstel Ekaterinoslaw Russia

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 57

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

113

13 Arriving at Port of New York June 25th, 191?

No on List	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether actual paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Pa.	New York	yes	self	16	no	—	—	daughter Mrs. Anna Kowalczyk Rowden New York	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	Blk	Blk		Galicia	Grzechowce
2	"	"	"	"	12	"	—	—	brother Piotr Rybak 237 W. 35 th. St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Brown		"	do
3	"	"	"	"	10	"	—	—	Cousin Michal Rybak 237 W. 35 th. St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"		"	do
4	Pa	Sayre	"	"	20	"	—	—	Cousin Jozef Rybarczyk Box 111 Sayre, Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		"	Pawezyce
5	N.Y.	New York	"	"	20	yes	1910	Port Huron, Mich.	Cousin Wojciech Rybarczyk 1 st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"		"	Rozwienie
6	Mass	Boston	"	"	20	no	—	—	Box 596 Hopkinton Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		Russia	Kalwiszcz
7	N.Y.	South Dansing	"	"	25	"	—	—	Cousin Stanislaw Stopczyk South Dansing N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Gray	"		"	Kalwie
8	"	"	"	"	25	"	—	—	Cousin Stanisław Stopczyk 356 South Dansing N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	do
9	Ill	Chicago	"	"	20	"	—	—	Cousin Wladislaw Lisiak #1917 aut. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"		"	Pszczyniewka
10	"	"	"	"	45	"	—	—	brother Josef Lisiak #1912 a st. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	Pszczyne
11	"	"	"	"	25	"	—	—	Cousin Jan Lisiak #1950 a st. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"		"	Kalwie
12	Mich	Detroit	"	"	25	"	—	—	Cousin Jan Sieka Lepanen Mich #1371 Detroit	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Wrzenia
13	"	"	"	"	25	"	—	—	brother Franciszek Kobylski str. 35 #35 Detroit	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	do
14	"	"	"	"	25	"	—	—	Cousin Kazimierz Chmiel #652 Milwaukee ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Brzezia
15	N.Y.	Salamanca	"	"	25	"	—	—	brother Maciej Cwiertnia Wilcox ave #77	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"		"	Lodzisko
16	"	Perry	"	"	25	"	—	—	sister Katarzyna Chmura Box 260 Perry N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	do
17	W.Va.	Wheeling	"	"	25	"	—	—	Cousin Szczepan Zychora Cepluna str. 2604 Wheeling	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	do
18	Ill	Chicago	"	"	25	"	—	—	brother Józef Rybarczyk Lavaka ave #5115 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	do
19	"	"	"	"	50	"	—	—	Cousin Józef Wojcik 2160 #57 e Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Wrzenia
20	Ohio	Youngstown	"	"	25	"	—	—	brother Piotr Pietrzyk Alexanderstr. 124 Youngstown	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	do
21	Ill	Chicago	"	—	20	"	—	—	Cousin Józef Wojcik 2160 #57 a Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	do
22	N.Y.	Salamanca	"	—	25	"	—		Cousin Stanisław Pilarz Lafayette #8 Salamanca	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	do
23	"	"	"	—	25	"	—		brother Stanisław Pilarz Cottage str. 8 Salamanca	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	do
24	Ill	Chicago	"	—	20	"	—	—	brother Jan Lisiak 57 st. ave 2055 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Pszczyniewka
25	Ohio	Cleveland	"	—	50	"	—	—	brother Karol Lisiak #283 E 93 st. street	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	do
26	Mass	Warren	"	self	10	"	—	—	Cousin Józef Sadowski Warren Mass	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"		Russia	Kowalewo
27	N.Y.	Waterfloat	"	"	10	"	—	—	Cousin Wladislaw Wilczek #2513 2 ave Waterfloat	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"		"	Chwaro
28	"	"	"	"	10	"	—	—	brother Franciszek Wilczek #2503 2 ave Waterfloat	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Chwaro
29	"	New York	"	"	10	"	—	—	brother Stanisław Pilarz Cottage str. #1115	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Lt.	gr.		"	do
30	"	"	"	"	20	"	—		Cousin Józef Wojcik 238 Herrick str. Perth Amboy	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Chabowinka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor of the S.S. Lützow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

"The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments) of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the *town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residency.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having ticket through and final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 14 (*Whether in possession of*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lubeck sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly vocat that I have had Thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Leipzig University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of June, 19

at [illegible]

G Englis
Immigration Officer

114

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother-tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

52 / S.52

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

Lützow sailing from Bremen June 1913

1 (This space for use by Government officials)		2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Reserved: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Local Inspector; Commissioner; Special Cases	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Buha	Parastora	24		F	M	housewife	no	no	Russia	Russian	Russia	Zdzarets	father Wasyl Parastora
2			"	Parfuce	5		M	S	none	"	"	"	"	"	"	"
DEPORTED 3			Kopervas	Marya	19		F	S	farmlab	ja	yes	"	Polish	Germany	Kleia	brother Kopervas Vasyl
4			Koba	Vasyl	34		M	M	"	"	"	"	"	"	"	nephew Koba Jozef
5			Hess	Herman	24		M	S	locksmith	"	"	Germany	German	"	Nürnberg	father Hess Jac.
6			Zofaracicka	Franciska	22		F	M	housewife	"	"	Russia	"	"	Kielbasow	brother Kopervas Vasyl
7			Kowalska	Paulina	17		F	S	farmlab	no	no		Polish	Russia	Jachen	father Kowalska Jachenowka Lublin
8			Romanyk	Stefania	18		F	S	"	yes	yes		"	"	Kowin	mother Romanyk Kowin
9			Kozlowski	Adam	26		M	S	coalminer	"	"		"	"	Lodzer	uncle Kozlowski Lodzer
10			Kinalska	Zofia	24		F	S	servant	no	no		"	"	Narbonen	father Kinalska Narbonen Lodz
11			Rakowska	Marya	20		F	M	housewife	yes	yes		"	"	Lodzer	father Wiorynski Lodzer
12				Wladyslaw	17		M	S	servant	"	"		"	"	"	"
13				Leokadya	15		F	S	"	"	"		"	"	"	"
14				Walerya	13		F	S	"	no	no		"	"	"	"
15				Roman	11		M	S	"	"	"		"	"	"	"
16				Edmund	3		M	S	"	"	"		"	"	"	"
17				Idzislaw	2		M	S	"	"	"		"	"	"	"
ED 18			Kolbrich	Chaie	48		F	Wd	housewife	"	"		Hebrew	"	Vayo	son Kolbrich Abl
19			Orgurow	Josef	20		M	S	dealer	yes	yes	"	"	"	Prailer	father Orgurow Hirsch
20			Pamparike	Amelia	21		F	S	farmlab	no	no	"	"	"	Graziani	Prailer, Podol stepmoth. Pamparike A.
21			Tesorka	Anna	18		F	S	servant	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kolcie	Graziani Kolco Tesorka Wasyl
22			Jacek	Kazimierz	24		M	S	farmlab	no	no	Austria	Polish	Galicia	Vola	Nassica Kolcy, Hungary mother Mika Jacek
23			Ptasznik	Josef	18		M	S	"	yes	yes	"	"	"	Niedzwiedz	Vola, Galicia father Ptasznik A.
24			Panek	Marya	18		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Niedzwiedz Galicia Panek Jan
25			Nawrocka	Walerya	20		F	S	"	no	no	"	"	"	Malecpolsky	Nawrocki Alex Kalenkowy Vlad
26			Zaris	Leib	20		M	S	tailor	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	Kalenkowy Vlad Jassy Roumania
27			Singer	Morus	28		M	S	blacksmith	"	"	"	"	"	Jassy	father Singer Jassy
28			Putnik	Vasilj	23		M	S	farmlab	no	no	Hungary	Croatia	Croatia	Kobrijek	wife Putnik A. Kobrijek Croatia
29			Szczesna	Wladyslaw	18		M	S	farmlab	"	"	Austria	Polish	Galicia	Podlesia	mother Szczesna Jozefa Galicia
30			Germann	David	19		M	S	farmlab	yes	yes	"	Hebrew	"	Mawlaw	in Germann B. Stanina Galicia

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4078

List 52

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

115

13 Arriving at Port of New York, ... Dec. 25, 1912

11—4628

No. on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cabin paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		Wy	Rochester	ge	husband	$25	no			husband Peter Miller Rochester	No	No	No	No	good	No							
2		"	"	"	father	"	"			father "	"	"	"	"	"	"							
3		Ill	Chicago	"	bro	30	"			bro Kosa Vasyl Chicago	"	"	"	"	"	"							
4		"	"	"	brother	26	"			brother "	"	"	"	"	"	"							
5		Wy	New York	"	"	70	"			Yates Earl 10 Jackson pl New York	"	"	"	"	"	"							
6		Mich	Detroit	"	husband	"	"			husband Dopiavicky Mose 1 Klus pl 173 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"							
7		Wy	Goshen	Va	brother	15	"			brother Kovalsky Vlad main pl 15 Goshen Wy	"	"	"	"	"	"							
8		"	Brooklyn	"	bro	"	"			bro Ditkoski Rok Humboldt pl 100 Brooklyn	"	"	"	"	"	"							
9		Pa	Kingston	"	brother	"	"			brother Kolonski Pe main pl 568 Kingston Pa	"	"	"	"	"	"							
10		Wy	Jersey City	"	"	18	"			Kinalski Felix canal pl 22 Jersey City	"	"	"	"	"	"							
11		Wy	Buffalo	"	husband	45	"			husband Radocienski P physician pl 12 Buffalo	"	"	"	"	"	"							
12		"	"	"	father	"	"			father "	"	"	"	"	"	"							
13		"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"							
14		"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"							
15		"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"							
16		"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"							
17		"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"							
18		Mich	Detroit	"	son	"	"			son Paul Kobrak 330 Commerce st Detroit Mich	"	"	"	"	"	"							
19		Wy	New York	"	single	"	"			single D Khanis City Hotel pl New York	"	"	"	"	"	"							
20		Ill	Chicago	"	brother	20	"			brother Lazipsaro K 2041 Pueblo pl Chicago Ill	"	"	"	"	"	"							
21		Pa	Dunmore	"	"	22	"			Pedretto Gyo 128 Allen pl Dunmore Pa	"	"	"	"	"	"							
22		Wy	Tonawanda	"	"	6	"			Kacek Josef h 19 and 1, Tonawanda Wy	"	"	"	"	"	"							
23		Ill	Chicago	"	sister	22	"			sister Stavenick Kat 713 Augusta blvd Chicago Ill	"	"	"	"	"	"							
24		"	"	"	"	20	"			Polen Kat 713 Augusta blvd "	"	"	"	"	"	"							
25		Mass	Ridgewood	"	mother	25	"			brother Stavenick K 98 Ridgewood Mass	"	"	"	"	"	"							
26		Wy	New York	"	uncle	15	"			uncle M Dorsal 30 Livingston pl New York	"	"	"	"	"	"							
27		Ill	Chicago	"	mother	"	"			brother Szeger Jan 1058 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"							
28		Wy	Allegany	Ne	"	"	"			Pulaski Lieber Albion Wy	"	"	"	"	"	"							
29		Wy	Cattaraugus	"	"	20	"			Berezina Kacp 548 Kosciusko st Buffalo	"	"	"	"	"	"							
30		Wy	New York	"	father	"	"			father Glowacki M 284-86 Houston st New York	"	"	"	"	"	"							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor, 2nd Officer of the S.S. Lütrop, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913,
at Boulogne
C. Englise
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Venetia, and Umbria), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An interested residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No), in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (*Ex. 2*).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Illegible

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wilisch, Surgeon of the S.S. Lützow sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

116

Sworn to before me this 25th day of June, 1907

at Hoboken N.J.

C F English

Immigration Officer.

M—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Lutzow sailing from Bremen June 9 1938

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. / HEAD TAX DEPOSITS. — U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Rozmadotky	Andreas	26	-	m m	farm-laborer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Bodolca	wife: Susa Rozmadotky Bodolca Hungary
2		Duraniak	Jan	22	-	" "	"	"	"	"	"	"	Ostopna	" : Katarya Duraniak, Ostopna,
3		Chowaniec	Wojciech	23	-	s	5-49589	yes	7/7/38	Austria	Polish	Galicia	Cromin	father: Kazimierz Cromin,
4		Dzimbas	Franc	43	-	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Sofia "
5		Tatar	Antoni	36	-	" "	"	"	"	"	"	"	Zubrzuche	" : Katarzyna Zubrzuche,
6		Lukaszczyk	Jan	17	-	s	-	4	"	"	"	"	Lisza sielka	father: Franc Lukaszczyk Lisza sielka
7		Rosol	Tomasz	20	-	" "	"	yes	yes	"	"	"	Krzeszow	father: Andrej Rosol Krzeszow,
8		Banas	Maryanna	24	-	f.	servant	7-148775	8-8-40	"	"	"	"	mother: Agata Banas Krzeszow,
9		Curlyka	Maciej	14	-	m	"	"	"	"	Ruthenian	"	Kornatinka	father: Emil Curlyka Kornatinka,
10		Kosciolny	Josef	24	-	m	farm-laborer	1-193731	7/7/38	"	Polish	"	Kubow	wife: Marya Kosciolny Kubow,
11		Grajny	Wincenty	28	-	" "	"	"	"	"	"	"	"	" : Agnieszka Grajny "
12		Banas	Jan	24	-	" "	"	"	"	"	"	"	"	" : Marya Banas "
13			Josef	19	-	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Wawrzyniec Banas "
14		Kubasiak	Julian	33	-	m	"	"	"	"	"	"	Tuchow	wife: Maryanna Kubasiak Tuchow,
15		Drabik	Konstanty	20	-	s	"	"	"	"	"	"	Gatowa	father: Jan Drabik Gatowa,
ADMITTED 16		Ziemiak	Marya	30	-	f m	"	"	"	"	"	"	Cmolas	brother: Jan Ziemiak Cmolas,
ADMITTED 17		Jadach	Aniela	19	-	s	"	"	"	"	"	"	Kadyktowka	mother: Marya Jadach Kadyktowka,
18		Gorzelana	Maryanna	20	-	s	servant	"	"	"	"	"	Zarelski	father: Marcin Gorzelana,
19		Durak	Michal	32	-	m m	farm-laborer	no	no	"	"	"	Kadyktowka	wife: Marya Durak,
20		Kaluzczynski	Wladimierz	19	-	s	-	yes	yes	"	Ruthenian	"	Jazlowiec	father: Jakob Kaluzczynski Jazlowiec,
21		Urbanski	Julian	23	-	s	"	"	"	"	"	"	Jazlowiec	" : Jan Urbanski,
22		Bajcarczyk	Jan	21	-	m	"	"	"	"	Polish	"	Tyczynica	wife: Franciszka Bajcarczyk Tyczynica,
23		Fryc	Michal	25	-	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Wojciech Fryc,
24		Korzwara	Franc	26	-	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Franciszka Korzwara,
25		Kwiatek	Josef	27	-	"	"	"	"	"	"	"	Jastkowice	" : Walerya Kwiatek Jastkowice,
26		Lopaciuch	Marcin	45	-	m s	"	"	"	"	"	"	Tyczynica	father: Walenty Lopaciuch Tyczynica,
27		Dzimba	Grzegorz	35	-	s m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Rozalia Dzimba "
28		Kuczer	Bronislawa	25	-	f	house-wife	"	"	"	"	"	"	sister: " " "
29			Zofia	11	-	s	none	no	no	"	"	"	Rozwadow	aunt: " " "
30		Wawrzyska	Franc	18	-	m	farm-laborer	yes	yes	"	"	"	Pakopane	father: Josef Wawrzyska Pakopane,

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 53

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

117

13 Arriving at Port of Newyork, June 25th, 1913

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	NJ	Newyork	yes	self	25	—	—	Friend: Otto Brezda, Newyork, Hudson, Co.	No	No	No	No	good	No	5 2	fair	blld	gr		Austria	Boddaka
2	Pa	Natrona	"	"	25	Yes 1907 12	Natrona Pa	Brother: Wenzel Dellaniska, Natrona, Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blk	br		do	Ostopan
3	"	Meadowtown	"	"	20	No	—	Tykus Baranowise Oliver near Meadowtown, Pa	"	"	"	"	"	"	5 3	"	blk	bl		Galicia	Baranin
4	"	"	"	"	21	Yes 1908 10	Oliver Pa	Stanislaw Gonda, "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	br		do	do
5	"	"	"	"	22	No	—	Brother-in-law: Jan Kasak, Oliver, near	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"		do	Zakanecka
6	"	Mammoth	"	"	20	—	—	Friend: Josef Kukaczyzyk, Mammoth, Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	br		do	Kurza
7	Mich	Detroit	"	"	21	—	—	Brother: Franc Kosal, Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	bl		do	Krzczow
8	"	"	"	"	22	—	—	" 281 22nd St.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	br		do	do
9	NJ	Herkimer	"	"	22	—	—	Friend: Jozef Szczerbak, Herkimer, NJ 212 King St.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	bl		do	Komperska
10	Ill	Sheator	"	"	23	—	—	Brother-in-law: Joseph Grajny	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blk	gr		do	Kaslow
11	"	"	"	"	22	—	—	Brother: Sheator, Ill	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blk	br		do	do
12	"	"	"	"	25	—	—	Friend: 906 Hinkley St.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bl	bl		do	do
13	"	"	"	"	21	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blk	br		do	do
14	"	Chicago	"	"	20	—	—	Wojciech Kwasnowski, Chicago, Ill 1561 18th St.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	bl		do	Tuola
15	Ill	Blue Island	"	"	25	—	—	Brother-in-law: Franc Szczygon, Blue Island, Ill	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br	br		do	Skarlan
16	NJ	Bayonne	no	"	24	—	—	" : Jan Gil, Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	4 11	"	blld	br		do	Cmolan
17	"	"	"	"	23	—	—	" : 94 E. 22nd St.	"	"	"	"	"	"	4 5	"	"	bl		do	Kozdkowka
18	Mass	Adams	yes	"	21	—	—	" : Jenkin Wilk, Adams Mass. 15 Richmond Ave	"	"	"	"	"	"	5 —	"	"	"		do	Zarepkow
19	NJ	Bayonne	no	"	24	Yes 1903 11	Bayonne NJ	Friend: Jan Gil, Bayonne, NJ 94 E. 22nd St.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	gr		do	Hodyrowka
20	Ill	Chicago	yes	"	25	No	—	Brother: Wladislaw Ciemiakowski, Chicago, Ill 189 Broadway	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	br		do	Jagawice
21	"	"	"	"	22	Yes 1906 12	Chicago Ill	" Wikenty Wakowski, Chicago Ill 142 Bronkye St.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"		do	do
22	NJ	Dunkirk	"	"	22	No	—	Brother-in-law: Frederick Hlada, Dunkirk, NJ 15 Raben St.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br	bl		do	do
23	Ind	Hammond	"	"	21	—	—	Friend: Felicks Kammonds, Hammond, Ind 113 Grove St.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blld	br		do	Czyzowice
24	NJ	Dunkirk	"	"	25	—	—	Brother: Leon Lucille, Dunkirk NJ 108 Main St.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	bl		do	do
25	"	"	"	"	23	—	—	" : Walenty Kwiatek, 15 Wallen St.	"	"	"	"	"	"	5 11	"	blk	br		do	Tarkowice
26	Ind	Hammond	"	"	20	—	—	Friend: Felix Kordzik, Hammond Ind 113 Lorence Ave	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blld	bl		do	Czyzowice
27	NJ	Dunkirk	"	"	22	—	—	Brother-in-law: Kazimierz Kazyn, Dunkirk, NJ	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"		do	do
28	"	"	"	"	23	—	—	Husband: 115 Roberts St.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"		do	do
29	"	"	mother	"	"	—	—	Father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"		do	do
30	Ill	Chicago	"	self	27	—	—	Brother: Jan Kwapicka, Chicago, Ill 44 Homer St.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	br		do	Jakopowe

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor, master of the S.S. Lutrov, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly depose and say that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Master. Commanding Officer.

Sworn to before me this 25 day of June, 1912

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith (State whether Surgeon contracting with owners or employed by owners thereof, or by the Company by)
do solemnly, sincerely, and truly vocate that I have had Thirdteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Leiprig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Wilisch

Sworn to before me this 25th day of Dec, 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

[illegible] osefa

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

54

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 54 *Lützow* sailing from *Bremen*, *June* 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Returning to Europe. Passed Inspection.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		54	Buchmann	Alfons	25	M S	chauffeur		yes	yes	German	German	Germany	Dortmund	Mother Frau Wwe Anna Buchmann Dortmund Langestr. 7
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11–4638

List 54

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

113

13 Arriving at Port of New York, June 25th, 1913

No on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether paid by the alien, by his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Carl Hamilton	Jo	self	25	no					friend, Blenkhart & Hamilton Co.	No	No	No	No	good	No	5	10	fair	blk	blue		German	Sweden
2											"	"	"	"	"	"								
3											"	"	"	"	"	"								
4											"	"	"	"	"	"								
5											"	"	"	"	"	"								
6											"	"	"	"	"	"								
7											"	"	"	"	"	"								
8											"	"	"	"	"	"								
9											"	"	"	"	"	"								
10											"	"	"	"	"	"								
11											"	"	"	"	"	"								
12											"	"	"	"	"	"								
13											"	"	"	"	"	"								
14											"	"	"	"	"	"								
15											"	"	"	"	"	"								
16											"	"	"	"	"	"								
17											"	"	"	"	"	"								
18											"	"	"	"	"	"								
19											"	"	"	"	"	"								
20											"	"	"	"	"	"								
21											"	"	"	"	"	"								
22											"	"	"	"	"	"								
23											"	"	"	"	"	"								
24											"	"	"	"	"	"								
25											"	"	"	"	"	"								
26											"	"	"	"	"	"								
27											"	"	"	"	"	"								
28											"	"	"	"	"	"								
29											"	"	"	"	"	"								
30											"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor of the S.S. Lutrov, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 24th day of June, 1907.

[redacted]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of "races or lack of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last or previous permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, kingdom, or state* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence they came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative, if no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket through to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrod sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Leipzig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of May, 19

at [illegible]

C F E [illegible]
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 55 ... Libau ... sailing from ... Bremen ... June 9th 1906

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Robak	Jan	22		m	m	farm-laborer	no	no	Austria	Polish	Galicia	Lesnica	wife: Katarina Robak Lesnica, Galicia
2			Jacek	Antoni	18		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Michal Jacek " "
3			Janos	Hanka	27		"	m	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kerbiz	wife: Marya Janos Leibiz Hungary
4			Wajcezyk	Wawrzyk	29		7	"	"	"	"	"	"	"	Landek	wife: Marya Wajcezyk Landek
5			Nyzpaner	Peter	18		"	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Janos Nyzpaner "
6			Kawenliw	Kyzkola	32		"	m	"	"	"	Austria	Polish	Galicia	Chrdorzezi	wife: Kaska Kawenliw Chrdorzezi Galicia
7			Jastanski	Jarlo	40		M.	M.	farmlab	no	no	Galicia	Reuthen	Galicia	Zowczow	wife Veronika Jastanski "
8			Sadowy	Teodor	27		"	S.	"	yes	yes	"	"	"	"	Zowczow Galicia
9			Kichajliw	Kantiwy	27		"	M.	"	"	"	"	"	"	Kwirdyczow	mother Wdowa Sadowy Kwirdyczow Galicia
10			Kumka	Michal	35		"	"	"	no	no	"	"	"	"	wife Parasaka Kichajliw Kwirdyczow Galicia
11			Szymanski	Tomasz	38		"	"	"	"	"	"	Polish	"	"	wife Jelina Kumka Zaplacid Galicia
12																wife Bronislawa Szymanski Zaplacid Galicia
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

(1)

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—6615

List 53

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

121

Arriving at Port of New York June 25th, 1913

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes Year and period of visit.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Polygamist.	Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Depew	yes	self	25	yes	1907	Depew	mother: Anna Chlebek, Depew	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	bl	bl		Austria	Austria
2	Ill	Chicago	"	"	20	"	1907	Chicago	P.O. Canova Ill.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Red	"		"	"
3	Pa	Harrisburg	"	"	20	"	1907	Harrisburg	brother: Wasiek Jacek, Chicago, Ill #105 Holland Ave	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br		Austria	Galicia
4	"	Coplay	"	"	22	yes	1907	Coplay	brother-in-law: Michael Dyrda Harrisburg, Pa 1393 Market St	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	bl		"	Lemberg
5	"	"	"	"	28	No	—	—	friend: Thomas Appenzeller Egypt near Coplay, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
6	N.Y.	New York	"	"	20	—	—	—	brother: Stanley Kaczyk Buffalo, N.Y. 93 Sarah Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		Austria	Sadowa
7	N.Y.	New York	"	"	20	—	—	—	fr. M. Petrel New York 435 E. 16 th. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	Lwow
8	"	"	"	"	30	"	—	—	fr. Jozef Szczur N.Y. 110 E. 4th. Fr. 65 N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl	bl		"	Przemysl
9	"	"	"	"	28	"	—	—	fr. Jozef Szczur N.Y. 110 E. 4th. Fr. 65 N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	"		"	"
10	"	Rochester	"	"	20	—	—	—	fr. Marcin Kuska Vienna str. #24 Rochester	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl	"		"	Zaplazie
11	"	"	"	"	20	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	bl		"	"
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor, of the S.S. Lütrow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 5th day of June, 1907,
at [redacted]

C F English
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention to remain (except for a temporary visit of less than a year) shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, not the *nationality*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket through to final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wilisch, Surgeon of the S.S.Lutrot sailing therewith (Strike out "Surgeon" and the words following if the vessel is not carrying any Surgeon other than the one employed by the Company thereof, or in the event of any Surgeon on board dying or leaving the vessel.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirdteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Leiprig, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

H-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H-4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. "Lützow" sailing from Bremen June 19 13th

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence (U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U.S. Citizen.) HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
						23-117060-505-7/6/42						
1		Lévi Leo	28	F.	M	housewife	no no	Russia	Hebrew	Russia	Kovno	acqn: Leisor Selina, Kovno, Russia
2		Keile	7/4	"	S.	none	"	"	"	"	"	"
3	8170-1921	Louie	6	"	"		23-75311 1-10-13	"	"	"	"	"
4		Schmul	4	"	"		23-38729-5/21/35	"	"	"	"	"
5		Smicser Katalin	36	"	M	housewife	no no (-9/2/35 11/24/40 #505)	Hungary	Slovak	Hungary	Hollóháza	brother i.l. Kabanik Janos, Hollohaza, Hungary.
6		"	15	"	S.	none	" "	"	"	"	"	mut. uncle: Klapcsik Janos
7	ADMITTED	Krajzinger Istvan	13	M	"	"	11-214064 4/23/40	"	Magyar	"	Balassagyar-Balassagyarmat	" Balassagyarmat, Hungary.
8	ADMITTED	" Jozsef	9	"	"	"	11-292302 no no — 11/19/41	"	"	"	"	"
9	ADMITTED	" Margit	7	"	"	"	" "	"	"	"	"	"
10		Kocsis Borbala 342/529 4/19/39	17	F.	"	maid	11-255220 5/3/41	"	"	"	Boss	father: Janos Kocsis
11		Feiret Veron	20	"	"	"	11-194108 10/20/39	"	"	"	Balassagyarmat	Boss, Hungary brother i.l. Bohman Andras, Bako, Hungary.
12		Fodor Jozsef	17	M	"	farm lab	9-17383 (505) 7/8/38	"	"	"	Bicse	father: Janos Fodor Bicse Hungary
13		Krajcsi Zsuzsanna	31	F.	M	"	" "	"	"	"	Balassagyarmat	father: Crestkeresztur, Janos Balassagyarmat, Hungary
14		Dürugy Andras	17	M	S.	"	" "	"	"	"	Bicse	father: Samuel Durugy, Bicse Hungary
15		Kabanik Ilona	37	F.	M	housewife	" "	"	Ruth.	Hungary	Nevinnitza	son: Eduard Mihaly Kabanik, Nevinnitza, Hungary.
16		" Anna	14	"	S	farm lab	" "	"	"	"	"	mother: " "
17		" Janos	11/2	M.	"	none	" "	"	"	"	"	" "
18		Valevanko Anna	34	F.	M	housewife	24-4465-5/27/40	"	Slovak	"	Szomolnok	mother i.l. Valevanka, Maria Gyulaisbanya, Hungary. gr. mother: " "
19		"	13	"	S.	none	" "	"	"	"	"	" "
20		Smorocsik "	17	"	"	maid/serv.	" "	"	"	"	Zsmplenmal-Szinpetrimajor	gdf father: Gyorgy Ambrocsik, Szinpetrimajor, Hungary.
21		Gyurisin "	17	"	"	"	" "	"	"	"	Ujpronotor	mother: Maria Gyurisin, Ujpronotor, Hungary
22		Anarejcsak Andreas	42	"	M	farm lab	" "	"	"	"	Kassa	wife: Erzsebet Andrejcsak, Kassa, Hungary.
23		Kundrak Gyorgy	3	M	S.	none	no no	"	"	"	Szecsenszalur	mother: Suma Barbara Szecsenszalur, Hungary
24		Fulasz Maria	28	"	M	housewife	yes yes	"	"	"	Udoa	grmother: Maria Wittka, Udoa, Hungary.
25		Orf Stephan	28	"	"	farm lab	" "	"	German	Germany	Warme	wife: Katalin Orf, Kenesi, Hungary.
26		Harlung Stephan	20	"	S.	"	" "	"	"	"	"	father: Josef Harlung, Kenesi Hungary
27		Babulyak Janos	37	"	M	"	" "	"	Slovak	Hungary	Csacsa	wife: Erzsebet Babulyak, Csacsa, Hungary.
28		Szilagyi Josef	41	"	"	"	" "	"	Magyar	"	Hodasz	wife: Anna Szilagyi, Hodasz, Hungary.
29		Grubic Stanisa	21	"	S.	"	" "	"	Croatian	Croatia	Melo	father: Rade Grubic, Melo Hrvatich
30		Glumac Gyuro	23	"	"	"	" "	"	"	"	Kovenica	father: Petar Glumac, Kovenica, Croatia.

4 62

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 56

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

123

15 Arriving at Port of ..... , ... 25, 1912.

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Every person who is unable to read some language, or who has been in the habit of reading, shall be so examined.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of	Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town
1	Mass.	Pittsfield	yes	self	25	no		Lombard: Hotel Felt, #268 Lincoln St. Pittsfield, Mass.	No	No	No	No	good	No	4 10	fair	Brn. Br.		Russia	Russia
2	"	"	"	mother	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	- -	"	Red "		"	"
3	"	"	"	"	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	- -	"	" "		"	"
4	"	"	"	"	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	- -	"	" "		"	"
5	N.J.	New York	"	self	30	"		brother: Steve Babis #608 E 11 St. New York	"	"	"	"	"	"	5 2	"	" "		Hung.	Petkova
6	"	"	"	mother	"	"		uncle: " " "	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "		"	"
7	"	"	"	"	"	5		mother: Maria Beler #623 Forest, So Bend, Ind.	"	"	"	"	"	"	5 -	"	" "		"	Baltasar Carmel.
8	"	"	"	"	"	"		" "	"	"	"	"	"	"	- -	"	" "		"	"
9	"	"	"	"	"	"		" "	"	"	"	"	"	"	- -	"	" "		"	"
10	"	"	"	self	25	"		brother in l. Fr. Zuti, Box #215 Jeanerette, La.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" Br.		"	Bor.
11	Ind.	So. Bend	"	"	20	"		agent: Geo Tuth #717 Red St. So Bend, Ind.	"	"	"	"	"	"	5 -	"	" "		"	Selovcano
12	Ill.	Oroville	"	"	18	"		uncle: Joe Szabo, Oroville, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" Br.		"	Szt. Marton
13	Ill.	Canton	"	"	20	"		husband: John Krajcsi #284 B. St. Canton Ill.	"	"	"	"	"	"	5 -	"	" "		"	Kallocsa Garmat
14	Ill.	Alliance	"	"	24	"		cous: Joe Durecz #742 Broadway Alliance, O.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "		"	Szt. Marton
15	Conn.	New Hartford	So.	self	100 yr	1904 1911	Junkers N.Y.	husband: John Labunic, New Hartford, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 0	"	" "		"	Aleknokacz
16	"	"	"	"	"	no		father: " " "	"	"	"	"	"	"	4 11	"	4 "		"	"
17	"	"	"	mother	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5 10	"	" "		"	"
18	Mont.	Rocketk	"	self	30	"		husband: Majk Likoanto Rantkuli, Austria.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "		"	Szamotsk
19	"	"	"	mother	"	"		father: " " "	"	"	"	"	"	"	5 10	"	" Br.		"	"
20	Mich.	Detroit	"	self	25	"		sister: Maria Ambrocsik #518 Horace St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	" "		"	Zampolonja
21	Pa.	Munhall	"	"	20	"		brother i. l. Majk Dudas #1041 Munhall, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" Br.		"	Nyi Zsombor
22	"	Homestead	"	"	32	"		brother i. l. Majk Davilla, #8 Heat Homestead, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "		"	Kassa
23	Ill.	Bzerville	So.	mother	So	"		father: Geo Kundrat, #[illegible] Robins, Ill.	"	"	"	"	"	"	- -	"	" "		Hungary	Csuna
24	Ill.	Chicago	So.	self	25 yr	1902 1912	Chicago, Ill.	husband: Mike Julasz #5320 Green St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	4 11	"	Red Br.		Hungary	Nadasd
25	Wis.	Milwaukee	"	"	20	no		agent: John Martin #171, 19th, Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	" Br.		Do	Mucsi
26	"	"	"	"	"	"		friend: John Martin, " " "	"	"	"	"	"	"	5 2	"	" Br.		Do	Do
27	Pa.	Hazleton	"	"	30 yr	1905 1912	Erie, Pa.	brother i. l. John Davis, Hazleton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" Gr.		Do	Csacsa
28	N.J.	Hudson	"	"	18	1907 1909	Hoboken, N.J.	cousin: Joe Tulagyi #348 Bergenstill Ave. Hudson, N.J.	"	"	"	"	"	"	4 11	"	Gr. Br.		Do	Vodacz
29	Ill.	Chicago	"	"	25 no			brother: Steven Gyubic, #10738 Torrence Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	Red Br.		Croatia	Fnelo
30	"	"	"	"	"	"		friend: Louisa Kraft #10744 Torrence Ave, Chicago.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "		Do	Do

[illegible] Witoslinski, Josefa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Textor (name of master, first or second officer) 1st Asst of the S.S. Lutrov, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Textor
Officer.

Sworn to before me this 24 day of June 1913

at Ellis Is.

C. P. Engbret
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be considered to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liucha) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 aces

57

124

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wilisch, Surgeon of the S.S. Lutrov sailing therewith (State whether Surgeon sailing with vessel, or employed by owners thereof, or at the port they sail)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Leipzig University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilisch

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at Ancona

C. English

Immigration Officer

June 26 1913

Arrived 1515 / 1516 ST 78 1 June 13 Lutrova 13

Revised 1509 / 1503

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1214 Witosinska, Josefa

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

57 S. S. Litzow sailing from Bremen June 13 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident to Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claimed to be U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	621006 mw																						
1	6-3-30									Wzelac	Rade	25		M	S	farm laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Croatia	Vrdic	father Stevan Vzelac Croatia
2										Matusz	Andrzej	32		M	S	" "	"	"	Austria	Polish	Galicia	Ivanhow	father Michal Matusz Galicia
3										Baran	Walenty	29		M	S	" "	"	"	"	"	"	Wolica	father Ignacy Baran "
4										Kucaba	Piotr	32		M	M	" "	"	"	"	"	"	Dolina	wife Marya Kucaba "
5										~~Herb~~	~~Stefania~~	~~20~~		~~F~~	~~S~~	~~maid servt~~	~~No~~	~~No~~	"	German	"	Rechestorf	~~father Johann Herb~~
6										Kwiz	Maryc	23		M	S	farm laborer	yes	yes	"	Ruthenian	"	Rubno	mother Kata Kwiz "
7										Bania	Anna	18		F	S	maid servt	"	"	"	Polish	"	Idarzete	father Josef Bania "
8										Lazarz	Stanislaw	30		M	M	farm laborer	"	"	"	"	"	Idarzete	wife Julia Lazarz "
9	V/L 438/689									Dzida	Maria	17		F	S	maid servt	"	"	"	"	"	Idarzete	godfather Jacob Dzida "
10										Los	Andrzej	17		M	S	farm laborer	"	"	"	"	"	Idarzete	father Kazimir Los "
11										Dalke	Richard	17		M	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Russia	German	Russia	Sopieruba	none
12										Schilberger	Augustine	27		M	M	Housewife	No	No	"	"	"	"	father Johann Schmelz Sopieruba Russia
13										Kioseba	Vincenty	20		M	S	laborer	yes	yes	"	Polish	"	Zabrzowek	father Jan Kioseba Zabrzowek Lublin
14										Pizinna	Pawel	33		"	"	"	"	"	"	"	"	Mereszczaki	wife Justyna Pizinna Mereszczaki Russia
15										Feszczak	Akim	20		"	"	"	2-5168	4 V. 3/31/39	505	Russian	"	Horzyllowa	mother Maria Feszczak Horzyllowa "
16										Chrystinka	Jakob	35		"	M	"	No	No	"	"	"	"	wife Marta Chrystinka "
17										Cyklopczak	Wasyl	36		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Helena Cyklopczak "
18										Jankowska	Klymenti	37		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Fortuna Jankowska "
19										Pomeranskis	Pawel	28		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Bodaczow	father Kazimira Pomeranskis "
20										Kika	Karl	28		"	"	timber	yes	yes	"	German	"	Skwercem	father Johann Kika Hoffendorf "
21										"	Ottilie	28		F	"	housewife	"	"	"	"	"	"	wife " " "
22										"	Anna	3½		F	"	none	No	No	"	"	"	"	g.f. " " "
23										"	Erwin	2½		M	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
24										Swiderski	Wladislaw	45		M	M	farm laborer	yes	yes	"	Polish	"	Nitebsk	wife Evelina Swiderska Nitebsk Russia
25										"	Alexandra	17		F	S	[illegible]	[illegible]	12/6/44	"	"	"	"	mother " " "
26										Kysi	Jan	23		M	M	farm laborer	No	No	Austria	"	Galicia	Borshi	father Valenti Kysi Borshi Galicia
27										Kuris	Jozsef	43		M	M	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kobrce	wife Zuzanna Kuris Kis Kobrce Kiste Hung.
28										Cesti	Gyorgy	27		M	S	miller	"	"	"	"	"	Colak	wife Teofia Cesti Colak "
29										Szaszunchas	Josef	23		M	S	farm laborer	"	"	"	"	"	Beaca	wife Josefine Szaszuncha Beaca "
30																							

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 57

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New-York, June 9, 1913. 125

11—4638

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Every person or stranger of unsound mind or feeble-minded person.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of another.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	La Larkham ya	self	25 $			friend Vaile Galovic 86 Rose Latham La	No	No	No	No	good	No	5	0	fair	light		Russia
2	Ft Stevens —	"	25 "			friend Basil Vartinitz 129 Charlton st New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	la		Austria
3	Wilkerrance ya	"	25 "			coming to Cyrila 318 E 7th st Perrance ville	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brn la		Italia
4	Mich Detroit	"	20 "			bro in France Daneka 26 1/2 Jefferson st Detroit	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk "		Austria Hung
5	Ills Chicago	"	30 "			aunt Klara Skirzynmitch 1854 Noble st Chicago Ills												
6	" " "	"	25 "			Broth Teodor Anuzy 194 Hudson ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brn "		Austria
7	" " "	"	25 "			friend Joseph Konopka Ills 1854 Cornelia st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	2	"	la		Russia
8	" " "	"	25 "			cousin "	"	"	"	"	"	"	5					Austria
9	" " "	"	25 "			bro in law Jan Kos Ills 1575 Cornelia st Chicago	"	"	"	"	"	"						
10	" " "	"	25 "			broth "	"	"	"	"	"	"	5					
11	N.Y. New York	"	25 $	1907		bro in law Christof Schilberger 504 W 47th st New York	"	"	"	"	"	"						
12	" " "	"	60 $	1907	12 New York	club "	"	"	"	"	"	"						
13	Minn Virginia	"	20 Yo			acqu Isidro Dvorak 118 Balsam st Virginia Minn	"	"	"	"	"	"	5					Austria
14	Minnesota Polis	"	60 "			acqu Josef Olgacha 1610 6 ave N Minneapolis	"	"	"	"	"	"	5	1				Austria
15	New York	"	25 "			acqu Jacob Blumenthal Minn 167 Clinton st New York	"	"	"	"	"	"						Russia
16	" " "	"	20 "			cousin "	"	"	"	"	"	"						
17	" " "	"	25 "			acqu Denis Kalinczynski 87 Clinton st New York	"	"	"	"	"	"						
18	" " "	"	25 "			cousin Valenti Jarmolych 67 Clinton st New York	"	"	"	"	"	"						
19	Mich Kalamazoo	"	34 "			cousin Wojciech Abroz 910 Richmer st Kalamazoo	"	"	"	"	"	"						Austria
20	Ca Chilad	"	60 "			bro in law Albert Kanczyk Mich 1940 Richard st Chilad Ca	"	"	"	"	"	"						Germany
21	" " "	husb	— "			" "	"	"	"	"	"	"	5					
22	" " "	fath	— "			uncle "	"	"	"	"	"	"						
23	" " "	"	— "			" "	"	"	"	"	"	"						
24	N.Y. Rochester	self	14 "			bro in law Walenty Wlotowski 185 Lyke st Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		Austria
25	" " "	fath	— "			uncle "	"	"	"	"	"	"						
26	Oh Cleveland	self	20 "			bro in law Walenty Zabawski 1250 Rozer st Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		Austria
27	Pa Pittsburgh	"	25 $	1907	13 Pittsburgh	bro in law Ignatia Ob 25 Landsmeer st Pittsburgh	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		Austria
28	" Chilad	"	30 Yo	1907	12 Pittsburgh	bro in law Anton Kollar Pa 878 Chilad Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		Austria
29	N.J. Jersey City	—	25 $	1907	11 New York	cousin Louis Jakoczer 232 Pine st Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		Austria
30							"	"	"	"	"	"						

Izy Wirobinski, Josefa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Pastor of the (Master, First or Second Officer) S.S. Lutrov, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] H. Pastor
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913,
at New York
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence, &c.).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, nativity or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

U. S. Form 99
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

No. 126

in the S.S. LUTZOW (T.G.L. Line) arrived June 26, 1913, 19, M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							10:-						
1	Andrucks, Michal	44	3		1	To uncle	Une Lawrence 335 E 4 st Sup C			10	3	3	3
2	Grossman, David	12	9		1	" father	Dath Nathan 250 E Houston st Nyk		Bek	2	12	04	2	1
3	Guliger, Jankel	51	6		1	tel 3	Bro in l Benedict Jack 308 E 6 Stoughton			2	4	3	4	3
4	Ogonowski, Wojciech	32	16		1	" cousin	Cous Mikola Jack 32 Stevens Phila			2	4	3	4	3
5	Radzewitz, Piotr	36	15		1	tel 9	Polish Rel Com		Bek	29	10	3	4	3
6	Stamatis, Alex	7	2		1	" brother	Polish Rel Com		Bek	27	420		1	1
7	Bykow, Friedrich	30	28		1	" cousin	Cous Emil Hentzgard 570 E 10 st NYC			3	2	4	6	6
8	Pisarczyk, Jan & son	12	6		2	" father	Dath Wawrzyniec 8?? 2 Chamberlain			2	2	2	4	2
9	Kalman, Michal	2	17		1	" tel ?	Bro in l Josef Wesolowski 777 Heather Allianca			21	10	2	2	2
10	Marszal, Wlad	4	23		1	" b-i-l	Bro in l Josef Walinski 322 Hyde 3 Belgium Bek			27	50	1	1	1
11	Spiegel, Sigmund (Cabin)	3	18		1	" tel ?	Bro Sam 2 218 Degraw Brooklyn			2	4	3	4	3
12	Wojcikowski, Kas	30	26		1	" tel ?	Uncle Joseph 335 Adam st Hoboken			21	40	2	3	2
13	Slawinsky, Jos H	45	1		1	" cash check	Bro in l Stanislaw Jankowski 2 Bergen			2	4	3	4	3
14	Kesztyus, Janos	18	6		1	" sister	Bro in l Josef Popiel 2 Greenwich Hoboken			26	40	—	1	—
15	Wiewienki, Jozsef	4	14		1	" father	Dath Susan Czarnecki 2 a			29	4	3	4	3
16	Ostromecky, Josef	26	13		1	" tel "	Bro in l Jan Jakubczynski 3 Degraw			28	3	2	3	2
17	Teske, Edw	5	22		1	" tel ?	Bro Emil 7742 Evanovic Chicago Ill			28	4	2	3	2
18	Koslowski, Adam	52	9		1	" tel ?	Bro Bronislaw 568 Main Edwardsville			2	20	3	40	2	1
19	Szczecina, Wladislaw	32	29		1	" tel	Bro Kazimierz 48 Hartford Av Silvery Bek			26	5	55	—	1	—
20	Busa, Georg	1	1		1	" tel ?	Uncle Stefan Krenko Box 68 Canemaugh			28	4	2	3	2
21	Sekinda, Paul	46	25		1	" tel "	Bro in l Jan Bobek 74 Degraw Brooklyn			2	10	6	6	6
22	Dutkiewicz, Stan	5	26		1	" tel ?	Bro John Box 68 Secaucus NJ			28	11	2	2	2
23	Jelinski Welwel	38	25		1	" uncle	Cous Solomon Wachow 241 E 115 st Nyc			26	40	—	1	—
24	Wicher, Franz	15	8		1	" tel ?	Dath Joseph 6 Cypress st Youngstown Ohio			29	1	3	4	3
25	Weinsilber, Celie (Cabin)	3	17		1	" tel ?	Sis Bro Kennedy and 309 Herring Chgo Ill			29	4	3	4	3
26	Hurstel, Moses	11	30		1	" b-i-l	Bro in l Philip Schafer 2 3 Bergen Moore st			27	1	1	1	1
27	Fehner, Johan (Cabin)	1	4		1	" bro	Dtd Barbara Ujfalu 349 E 57 st Nyc 13			26	40	—	1	—
28	Kopp, Lydia	do	1	2		1 " bro	3 st Cleveland Ohio			30	20	4	4	4
29	Magerle, Josef	do	3	11		1 " denn.	Wife Bro Ludwig 1434 E.			13	26	40	—	1	—
30	Mibenschutz, Wm	do	3	21		1 " Cleveland	Sis			13	26	40	—	1	—
120	Wirosinska, Josefa						Dest								

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1016

RECORD OF DETAINED ALIENS

No. 127

S. S. Lutzow arrived ....., 19 , ... M., , from

	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Heinraub, Bach & 2 ch (Cabin)	3	3		3	To son							
32	Osiadacz, Sofia & sis	3	11		2	" brothe	Bro Stefan 6308 2 st Polish				50	2	2
33	Labus, Stan	3	7		1	" tel ?	Bro Frank 2414 W 3 st Chicago				50	3	3
34	Szygla, Ewa	19	6		1	" sis	Sis Anna 740 Essex st City				1	3	2
35	Kagut, Josefa	15	2		1	" ind add.	Bro Jan 23 Kenmark [illegible]				50	3	3
37	Golda, Wanda & 2 ch	6	14	1	3	" tel ?	Husb Adam 3 children [illegible]				20	1	1
37	Koguzinsky, Maria & ch	44	[illegible]	1	1	" tel ?	Husband Michael 1220 Kelp				30	12	4
38	Jurkowski Michalina	30	2		1	" cousin	Cous Zofia Sinkiewicz 83 [illegible]				25	12	2
39	Romanow, Anna	43	26		1	" sister	Sis Michalina Wronka 79 [illegible]				3	26	4
40	Filipow, Mawrylo	43	30		1	" brother	Bro Michael 214 3 st Pol				3	29	10
41	Bozanowska Kata	9	14		1	" friend	Husb Wm Cedrowa 6330 2 st Pol				3	27	12
42	Mawrylin, Mykola	55	6		1	" tel ?	Bro Peter 3 Chicago Cyrus Pilsky [illegible]				3	21	4
43	Wozniak, Marta	44	1		1	" brother	Cous of Gabriel Anna Nowinski				3	3	3
44	Podstawka, Franka	14	20		1	" aunt	Cous and Daniels 224 4 Belgium				28	12	2
45	Szydij, Wasyl & bro	6	25		2	" tel ?	Bro Peter Cracowitz [illegible]				3	21	2
46	Kagut Miezura, Ulia	44	12		1	" brother	Bro Benedik 124 Greenwood Pol				26	4	—
	Kuch, Kata & ch and						Husb & cous [illegible]						—
48	Juzwa, Julia	13	3		4	" husband	605 E 15 st Pol				3	21	4
49	Korostick , Tille & 3 ch	3	27		4	" husband	Husb Herscel 5 6 E 3 st [illegible]				26	4	2
50	Welt, Lois & 3 ch	56	1		4	" tel ?	Husb Mollie 218 Endicott Pittsfield				26	3	—
51	Polenga, Mihala & 4 ch b-d-l	29	1		6	" husband	Husb Bro Boleslaw 115 Kansas Belgium				24	11	2
52	Goitlewicz, Anna & ch	34	21	1	1	" husband	Bro Ludwig 616 Caroline Sq.				30	10	4
53	Vogel, Edige & 2 ch	7	3		3	" tel ?	[illegible]				7	00	33
54	Kornfeld, Moni	16	3		1	" cousin	Clara de Hirsch Home				25	12	3
55	Proon, Meche	7	2		1	" tel "	Son Isaac 201 Ten Cous Chicago				3	21	3
56	Pronczyk, Stefania	32	8		1	" cousin	Cous Peter Zitkowski 602 Humboldt 13 Belgium				3	21	1
57	[illegible]enowsky, Mas	14	8		1	" tel ?	Cous Klaus Richmond 1320 Mineral City				1	1	3
58	Tarasek, Pavlina	11	15		1	" sister	Cous Josefa Marcelak 217 Franklin Belgium				3	00	7
59	Traschka, Natalia	43	6		1	" brother	Bro Julius 544 W 39 st Pol				2	21	1
60	Timmler, Emma	15	17		1	" tel ?	Bro Czesh Hecht 1120				Sch	8	2
120	Wirosinska, Josefa & ch												

IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

Name of vessel S. S. LUTZOW arrived ..... 19 .., ... M., ... from 128

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS
61	Smuczer, Natalin & dau	56			2	To uncle	Bro Frank Kaplan Boise 608 E 1st Hyk C. Chicago Ill				
62	Koczinskiene, Michalina & ch	55	11		2	" tel	Aust Kazmer 1122 Division Hyk				
63	Holtzman, Mittel & 4 ch	33	7		5	" husband	Aust Kender 721 Thompson Hyk	Sch	26	08	—
64	Kupczinute, Stan'a	24	26		1	" cousin	Constantinova Kasimir 3 Hyk 36 Ingrid				
65	Kommerfeld, Mathilde	20			1	" uncle	Brd Michal Klatt 66 Johnson Hyk				
66	Krzytajlo, Anna				1	" tel	Sis Mary Kozna 76 Division Hyk				
67	Kender, Koiki		12		1	" uncle	Una Max Feder 3 + 9 1175 Hyk	B	26	407	
68	Szedletzky, Adie	28	21		1	" parents	Fath Josef 92 Canal St Hyk	B	26	407	
69	Kabischuk, Teododia	28	29		1	" sister	Sis Leokadia 813 Crotona Park W Hyk	B	26	407	
70	Kinkewicz, Dole'a	28	7		1	" sister	Cous Felix Wisniewski 69 W 45 St Hyk	Sch	26	08	—
71	Kether, Adele	2	16		1	" b-i-l	Brot Gottlieb Weber 45 72 Bayard Hyk	C	26	08	—
72	Krzpekowska, Adele	22	13		1	" cousin	Cous Stanislaw Kwiatkiewicz, Newton Mass		26	08	3
73	Kolembienska, Stan'a & ch	32	29	1	1	" tel	Brot Stanislaw 11 Lyford Rochester		26	08	2
74	Kasterkowa, Emilie	2	16		1	" brother	Bro Sam Baran 2 Ave C Hyk		26	08	3
75	Kohneider, Thaie & son	22	16		2	" uncle	Brot Stan 1302 Division Hyk		26	08	3
76	Kmody, Lutwaka	4	13		1	" tel	Aunt Mrs Leonard Kasper 53 Emmerich		26	08	2
105	Kadziuk, Olesia	4	9		1	" aunt	Aunt Mary Kozma 76 Division Hyk		26	08	2
78	Kuntej, Wa	2	11		1	" tel	Sis Mrs Michal Kalakowska 53 3 Hyk		26	08	2
79	Khoroszanska, Helena	28	28		1	" b-i-l	Brot Lucian 111 19 Rutherford Hyk		26	08	2
80	Kilkulski, Kawlina & dau	32	16		2	" tel	Polish Rail Coal Boh	S	2	09	0
81	Kewerowska, Vlad,	29	21		1	" cousi	Cous for Anna Cisna 65 Harmonia Yonkers Hyk		26	08	4
82	Kucsens, Julia						Cous Mrs. Helena Kowal 63 E 3 St Hyk	Boh	29	10	3
83	Kaljunin	47	5		2	" husband	Brd Marcin Kolicek 2 Ave C Hyk		26	08	3
84	Kawlyk, Helena	21	3		1	" cousin	Bro Kasimir Zatorski 2 Ave C Hyk		26	08	2
85	Kisko, Anna	13	7		1	" friend	Sis Mrs Johnkanowski 94 Ross St Hyk		26	10	1
86	Kuchulka, Stan'a	7	25		1	" brother	Aunt Mrs Kazimierz 53 Throop St Hyk		26	10	2
87	Dubias, Marianna	7			1	B-il	Cousin Maria Zacharka 107 2 Hyk		26	10	2
88	Krza, Maja	13	14		1	" Adle	Kindelich Dobin 492 Christopher Hyk	B	26	10	2
89	Kacharkow, Emilia	21	4		1	" sister					
90	Katz, Karl	24	7		1	" uncle					
119	Kimbarski, Roman	37	10		1	" awai-					
120	Wirosinska, Josefa	29	26			& dis					

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

No. 129

S. S. Lutzow arrived ....., 19.., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
91	Saitkowski, Chane & sis	5	15		2	to brother	Bro Abraham 21 C 7 St Phila						
92	Jandzo, Anna w ch	17	25		2	" tel ?	Sister Mrs John O'Hara 1111 Mass Ave Washington						
93	Czajewska, Fran'a & 3 ch	4	17		4	" tel ?							
94	Malinska, Rosalia	19	4		1	" cousin	Bro Wm Lacey 1303 Lombard St Phila						
95	Berent, Antonie	20	15		1	" brother	Bro Joseph Lawenicki 1321 Ellsworth St Phila						
96	Belaschim, Anna	23	5		1	" late							
97	Joszaite, Brianna	24	25		1	" uncle	Bro Wm. Brandt Jessup & Weltzheimer Aves						
98	Trybailo, Vassile and												
99	Aszus, Protea & 2 ch	-	-		4	" late							
100	Weghofer, Maria (cabin)	2	6		1	" Chicago	Bro Felix 28 Canal St Phila						
101	Finolski, Jos	2	10		1	" brother	Grandparents unknown 5th & Girard Ave Phila						
102	Borkowski, Piotr	2	23		1	tel ?	Son in Law 173 Rivington St New York						
103	Corschenblatt, Mecha & ch	24	3		2	" s-i-l	Bro Abraham 43 Jefferson St Trenton NJ						
104	Lisel, Sz'a	34	2		1	" cousin	Bro Wm 725 E 11 St Chgo						
105	Grinwald, Mosche	2	17		1	" brother	Bro John 1748 Lowndale Ave Chgo						
106	Fuller, Maria (cabin)	3	1		1	" tel ?							
107	Widaker, Cronez	do	1	1		1 " ..							
108	Stanczik, Paulina		27	12		1 " uncle	Cousin Mrs. Johan Kaniecki 23 Lloyd St						
109	Menti, Leogate		3	26		1 " tel ?	Brother John Stanie Reclamation Co Phila						
110	Schwarz, Katie & son		4	25		2 " tel	Bro & Mrs Joel 109 Grape St						
111	Becza Becza, Anya		15	1		1 " uncle							
112	Jungu, Peta		4			1 " tel ?	Brother Barbara Shop						
113	Richtner, Johanna wf & 6 ch		1	10	1	7 await ch in Hosp.	Brother Gottlieb Hamburg, Germany						
	Poprawicka Fran'a		32	6		1 " tel ?	Aunt Mrs 431 Wilkinson St Detroit Mich						
115	Sajac, Pauline		42	20		1 " late							
116	Lwig, Mlle & 2 ch		6	27		4 " tel ?	Aunt, Germa- 41 Division St New York						
117	Gaidimowicz, Jan		40	17		1 " tel ?	Bro Jan 63 Wallonia St Wilkesbarre Pa						
118	Paszguty, Agaty		24	21		1 " tel	Scheneladi Ave						
119	Cimbarski, Roman		37	10		1 " late	Bro Wm Boneau Mahanoy & Potts Aves						
120	Wirosinska, Josefa & dis		29	26		2 " await mother in Hosp	Dest						

IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

130

S. S. Lutzow arrived June 26, 1913, M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
121	Heinrich Pachmeyer	3	3		3	Son not 6 12 months	Admitted		6/26	2.00			
122	Dischner Jacob	1	—		1	6/29/13	Admitted		6/29	2.00			

1911

Lutzow

Form 510
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

17

NO. _____

S. S. LUTZOW (H.G.L.) arrived June 26, 1913. , 191 , M., , from 131

Index No.		Name	Manifest Group	Manifest No.	No. Persons	Cause of Detention	Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date	Def.—Excl. Pages	Def.—Excl. Secy.	Rehearings. Date	Rehearings. Pages	Rehearings. Secy.	Admitted. Date	Admitted. Pages	Admitted. Secy.	Admitted. Time	Departmental and Executive Orders. Date	Record No.	Orders.	Deported. Date	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast	Dinner.	Supper.
14m	1	Judkowitz, David	31	1	1	L.P.C.	10.45	Macintosh																	19	20 19
16m	2	Slonina, Andrej	26	21	1	L.P.C.	11.00	Bauer										7/1. 6 Dau 10[35]								5 5 5
24m	3	Zatkowiecki, Aron	33	30	1	L.P.C.	11.00	O'Neill										6/27 84 K 10[40]								1 1 1
19m	4	Bluiczkof, Israel	23	23	1	L.P.C.	11.00	O'Neill										6/27 89 K 10[22]								1 1 1
28m	5	~~Krzugowski~~ Przygowski, Ladislaw	25	14	1	L.P.C.	11.35	Fitz.										6/28 192 Ld 1[52]								2 3 2
19m	6	Michalowski, Josef	45	11	1	L.P.C.	11.50	Smith										6/29 43 Mrs 10[20]								3 3 3
47m	7	~~Garvest~~ Gawart, Jan	45	25	1	L.P.C.	12.45	Smith										6/30 117 JC 7[15]								4 5 4
29m	8	Pawluk, Wasilie	38	21	1	L.P.C.	10.30	Dyckes										7/1 Ld 7[35]								6 7 6
18m	9	Rozner, Sebastin	16	6	1	L.P.C.	10.55	Fingerio										6/27 92 K 11[10]								1 1 1
31m	10	Bartoszowia, Jan	7	36	1	L.P.C.	11.20	Donovan										7/1 69 Dau 10[30]								5 5 5
42m	11	Janiak, Wawrzyn	26	15	1	L.P.C.	11.[illegible]	Bauer										7/1 74 Dau 10[50]								5 5 5
42m	12	~~Saliciore~~, Josef	47	29	1	LPC Cert.	11.[illegible]	Marsh																		6 7 6
26m	13	Jensen, Alex	1	14	1	LPC	12.35	O'Neil																		6 7 6
18m	14	Lapa, Florian	30	4	1	LPC CWC.	12.45	Macatee										6/28 112 JC 4[11]								2 3 2
30m	15	Dronski, Kazimir	14	27	1	LPC Cert.	12.40	"																		4 5 4
17m	16	Mompel, Crutor	5		2	Un.16 LPC	1.[illegible]	Smith										6/27 71 K 10[45]								2 2 2
10f		(sister) Bertha																								
49f	17	Schulz, Apaline	35	15-17	3	L.P.C.	4.10	Fitz.										6/28 115 Ld 10[55]								6 6 6
9f		" Kazimirz																								
8f		" Zofia																								
45m	18	Swiderski, Wladislaw	37	24-25	2	L.P.C.	2.30	Marsh										6/30 101 JC 1[35]								5 8 8
11f		" Alexandra																								
43m	19	Popowczyk, Iwan	50	4	1	LPC Cert.	2.05	Donovan																		6 6 6
27m	20	Koritzki, Samuel	35	28	1	L.P.C.	1.35	Smith										6/28 118 Ld 10[10]								2 2 2
23f	21	~~Baibaran~~ Laisz, Marya	43	29	1	L.P.C.	2.30	Flannery										6/27 78 Cark 9[55]								1 1 1
21f	22	Studnicka, Marya	42	25	1	L.P.C.		Vanderbenhorst																		6 6 6
25f	23	Timko, Maria	1	6-7	2	Sec.11	2.00	O'Neill										6/28 100 Gold 10								4 2 4
5f		(child) "																								
8f	24	Hakas, Maria	16	17	1	Un.16	1.48	Fingerio										6/28 109 Gold 10[10]								2 1 2
55m	25	~~Bruzik~~ Brazik, Janos	18	16	1	LPC Cert.	2.40	Dyckes																		2 2 2 1 2 2

Lutzow 6/26

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—3181

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 132

S. S. LUTZOW (N.G.L.) arrived June 26, 1913. , 191 , , M., , from

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Changes.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
34f	26	Schier, Malke	48	27-30	4	L.P.C.	2.10	Cowen											6/27	79	K 1025						4	4	
13f		" Luve																											
4m		" Sosl																											
11/12f		" Jenty																											
16f	27	Lester, Feige	28	13	3	LPC Un.16 Sec.11	2.00	Smith											6/29	33	gr 205						999		
31m		(bro) Abraham																											
13m		" Jochiel																											
14f	28	Jadach, Aniela	53	17	1	L.P.C.	2.20	Smith											6/27	131	OPS 122						111		
30f	29	Ziembek, Marya	53	16	1	L.P.C.	2.00	Flannery											6/27	131	OPS 122						111		
8f	30	Zawadzka, Bronislawa	15	13	2	L.P.C.	3.00	Bauer	6/27	4	M								6/28	29	C 333						444		
16f		" Agnieska	6	7																									
43f	31	Welser, Marya	6	3-5	3	Sec.11	3.00	Bauer	6/27	4	M								6/28	29	C 333						888		
16f		" Franciska																											
11f		Kaczynska Marya																	6/30	87	JK 1240								
9m	32	Stykoski, Jan	6	6	1	L.P.C.	3.00	Bauer	6/27	4	M								6/28	29	C 330						222		
8m	33	Drosak, Jan	6	8-9	2	L.P.C.	3.00	Bauer											6/27	4	M 110						333		
6m		" Francisek																											
16f	34	Paruszkiewicz, Marya	4	11	2	LPC Un.16	2.30	Cowen	6/30	117	NOV								7/1	172	grad 1130						222	222	
47m		Dziemiolowsky, Josef (Guardian)																											
42f	35	Kwiatek, Maryanna	34	18-20	3	L.P.C.	2.15	Cowen											7/1	49	Mex 95						201	220	
18f		" Julianna	26	15																									
17f		" Aniela																											
43m		Skrock, Stanislawa																											
27f	36	Novela, Anna	4	1-2	2	LPC Un.16	2.45	Cowen	6/30	181	OBS								7/5	128	Id 405						181818		
23f		Arvay, Emma (niece)																											
21f	37	Dobrzanska, Maryanna	12	17	1	L.P.C.	2.55	Hebbenhorst											6/28	110	Jfld 1040						3-1-2		
25f	38	Durfunkel, Marks (Cabin)	2	1-5	5	L.P.C.	10.00	Christyner											6/29	116	Jack 1130						555		
5m		" Schmuel																											
10m		" Itzek																											
8m		" Lije																											
4m		" Moses																											

Finished 6/26

Form 052
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 133

SS. S. S. LUTZOW (N.G.L.) arrived June 26, 1913. , 191 , M., , from

No.	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	MANIFEST. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
13m	39	Krajzinger, Istvan	56	7-9	3	Un.16	LLPC	3.02	Pieggio	6/29	5	Mon				7/1	11	6	3 45								15	15	15
9m		(bro) Jossef																											
7f		(sister* Margit																											
19f	40	Gumper, Katalin (Catrin)	5	3-4	2	LPC	Cert. Un.16	10.00	English							6/27	96	K	11 30								7	8	8
15m		" Johann																											
45m	41	Moritzki, Muntoff (Mustafo)	55	22	1	L.P.C.		3.10	Smith							6/28	136	Ld	2 15								2	2	2
18f	42	Mychaluszka, Paraska	15	16	1	L.P.C.		3.10	O'Neill																		6	6	6
19f	43	Grabowski, Sofia	39	17	1	L.P.C.		2.00	Forster	7/1	190	K				7/10	112	Ld	11 20								14	13	14
19f	44	Koperwas, Marya	38	3	1	L.P.C.	Cert.	3.45	Mahoney																		6	6	6
48f	45	~~Kolbrick~~ Kelbrick, Stasie	38	12	1	L.P.C.		3.00	"	6/28	155	Mon				6/30	187	Ld	11 20								1	3	4
9m	46	~~Szimkowicz~~ Szimkowicz, Jonis	38	1-2	2	L.P.C.		3.00	Bell							7/1	189	Ld	15								10	8	10
40f		" Vera																											
48m	47	Jarocki, Jan	34	1	1	L.P.C.		3.00	Smith							6/28	106	Ld	10 45								2	1	2
48m	48	~~Niechuwski~~ Niechuwski, Tomasz	40	1	1	L.P.C.		3.00	Murray																		4	4	4
49f	49	Hiller, Chaie	32	11	1	L.P.C.		3.00	Murray							6/28	124	Ld	1 45								2	2	2
32m	50	Kidaker Ferenz	1	1		LPC	cert	S I 6/27/13	9 30 Behlert																		6	6	6
27f	51	Teeza Marya	15	15	18	11	SI	6/27/13	10 am cert - Schwartz	6/27	95	Lark				6/30	90	Ldx	12 50								3	4	3
32f	52	Schneider Chaie	23	16/17		LPC	S.I.	6/28/13	10 am Brophy							6/28	174	mon	11 30								4	4	4
11m		" Leibe																											
1/2	53	Bartaszewicz Bolesław	—	1		LPC	Jan Hosp	6/29/13	10 am cert Flannery							7/1	69	Dus	10 35								2	2	2
14m	54	Lazarow, Ranko	46	21/32		LPC			Cranston																		12	14	12
13m		" Jubal																											
18m	55	Philipczak Michal	111	7	1	DCK	Cert	Trachoma (2 hosp)	Bauer																				
22f	56	Vogel Feige	7	5/5		LPC	SI	7/7/13	9 30 Johnson	7/8	101	M				7/9	157	M	12 25								6	9	6
7m		" Mendel							"																				
1		" Chane																											
21	57	Nowiatka Josef	3	7		DCK	Trachoma	In Hosp 7/3/13	10 am " Flannery																				
24m	58	Andrzejewski Franz	—	—		"	Trachoma	In Hosp	7/8/13 Warren																				
29f	59	Weroszinska Boleslа	29	28		LPC	In Hosp	7/8/13 1 pm	Beck	7/12	187	L	7/15	45	C	7/17	156	C	405								6	7	6
29f	60	Wiroszinska Josefa	29	28		LPC	SI	7/2/13	9 45 Behlert	7/12	187	L	7/15	45	C	7/17	156	C	405								5	7	5
		" Stanislawa				in Hosp.	Ret	7/7/13 - 9 PM																					
		Lutzow																											

Form 519
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1118

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 134

S. S. Lutzow 192 arrived June 26, 1913, M., , from

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. NO.	NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEP.—EXCL. Date.	Page.	Sec'y.	REHEARINGS. Date.	Page.	Sec'y.	ADMITTED. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	MEALS. OFFICER.	BREAKFAST	DINNER.	SUPPER.
30761	Lendek Tomasz		51	17	Insane In Hosp 7/16/13	Dyches																			

Lutzow 6/26

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], stationed at [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 25th day of June, 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

I—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which each person and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the race or people, independent of language. The mother tongue is to be used only as an aid in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moor.
Croatian.	Pomeranian.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg June 11th 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schmedes	Kurt	25	-	m s	merchant	yes		Germany	German	Texas	Temple	Mr Schmedes, Breslau Kaiserstr 81	Texas	Temple
2	Lutinska	Maryana	25		f m				Poland	Pole	"	Mahen	Mr Adam Lutinski Makow, Russia	"	"
3	"	Maryan	3		m "				"	"	"	"			
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended [illegible] as to permanent residence. The last country [illegible] with the intention of remaining as long as a year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon.
† List of races w[illegible]

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____ *25th of June* 1913

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	yes	yes	1909	Memphis												Germany	Berlin
2	"	husband	20$	no	1913	Temple												France	Calais
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed, a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age). The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (Sex). The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (Married or single). The entry in column 7 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 8 (Calling or occupation). The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and correct as should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 9 (Able to read and write). Column 9 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 10 (Nationality). Column 10 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 11 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 11 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with any admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 12 (Last permanent residence). An intended residence for a year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent not remaining for a year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 12 should show the *country, dominion, etc.,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 13 (Name and complete address of nearest relative or friend in country last known). The entry in column 13 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 14 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 14 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 19 (Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 24. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

B

S. S. Montgomery sailing from Hamburg, June 1st, 19

11—3118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Eisenthal	Max	43	m	s	Salesman	yes		Claims to be U. S. A. citizen					N. H.	Lowell
2	Erkins	Jeannette	22	f	m	~~merchant~~	"		"		"		"		
3	Schmidt	Leopold F.	28	m	s	"	"		"		"		"		
4	Clark	Albert W.	70	m	m	D. Theologe	"		"		"		"		Georgia
5	Deichman	Carl F.	41	m	m	merchant	"		"		"		"		
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.→

11—3118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... *25th of June* , 19 *13*

11 1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28		29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years / Where?								Feet.	Inches.			Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 23rd day of June, 19[illegible].

at

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6: *Calling or occupation*.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9: *Race or people*.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10: *Last permanent residence*.—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, *city*, *or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11: *Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came*. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13: *Whether having ticket to such final destination*. The entry in column 14 should be either Yes (ticketed) or No (not ticketed).

Column 14: *By whom was passage paid*. The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15: *Whether in possession of $50, and if less, how much*. The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16: *Whether ever before in the United States, and if so, when and where*. The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17: *Going to join relatives or friends; and if so, what relatives or friends*. The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number A 1311

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg ..... 1 ..... 19 ..... Arriving at Port of New York 25th June ,1913

No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Rowan	Jeanne	27	6	f	s			N.Y.
2	Loewenthal	Maud	45	4	f				
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Otto King, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie, employed by Hamb. Amer. Line, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 1 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. King

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg June 14, 1913.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Tschek	Auguste	26		s	none	yes		Germany	German	Germany	Freistadt	mother: Mrs Tschek Freistadt, Germany	Pa.	Corry
2	Bergwiecka	Anna	44		wd	"	"		Austria	Polish	Austria	Lemberg	friend: Mr Hermann Arany Lemberg Lemberg 6	Mich	Detroit
3	Koluffs	Teodor	33		m	merchant	"		Germany	German	Germany	Fehr	father: mr Koluffs Fehr Germany	Mich	Detroit
4	Rohrmann	Otto	24		s	tailor	"		"	"	"	Rostock	friend: Mr Aug Reinhart Rostock	Nj	Hoboken
5	Lozitka	Anna	19		s	none	"		Austria	Polish	Austria	Brzozow	brother: mr Stefan Kontka Brzozow Austria	Nj	Cohoes
6	Kick	Peter	35		m	mason	"		Hungary	German	Hungary	Czernnikloch	father: Mr Peter Kirk Czernnikloch Hungary	Mich	Detroit
7		Katie	29		s	none	"		"	"	"	"			
8	Schrantz	Catherine	61		wd	none	"		Germany		U.S.A.	Brooklyn	sister: Mr Reder Regelsbergen Germany	Nj	Brooklyn
9	Abramowitz	Froche	29		m	merchant	"		Russia	Hebrew	Russia	Minsk	brother: Mr Joga Abramowitz Minsk Russia	Nj	New York
10	Warzela	Mikas	33		s	tailor	"		"	Lithuanian	U.S.A.	Brooklyn	wife: Mr Kanaska Warzela	"	Brooklyn
11	Grigaites	Jonas	21		s	farmlab	"		"	"	Russia	Lukawiska	father: Mr Vincenty Grigaites Lukawiska Russia	"	Newark
12	Gieczjnska	Agnieszka	31		s	none	"		"	Polish	"	Czenstochow	brother: Mr Gloria Gieczinska Czenstochow Russia	"	New York
13	Taube	Wilhelm	25		m	farmlab	"		"	Russian	"	Flow	father: Mr Heinrich Taube Flow Russia	Ill	Chicago
14	"	Ludwig	40		m		"		"	"	"	"			
15	Mahrin	David	21		s		"		"	"	"	"	brother: Mr Heinrich Mahrin Flow Russia	Ohio	Cleveland
16	Konigsberg	Nachemia	50		m	watchmaker	"		"	Hebrew	"	Lida Wilna	brother: Mr Leb Konigsberg Lida Wilna Go. Russia	Nj	New York
17	"	Fania	19		s	none	"		"	"	"	"			
18	"	Gerze	16		s		"		"	"	"	"			
19	"	Sagna	14		s		"		"	"	"	"			
20	Behnke	Christoph	34		m	tailor	"		"	Polish	Russia	Lubin	mother: Mrs Pauline Behnke Gutzlaw, Russia	Nj	Newark
21	Schmalz	Emil	17		s	farmlab	"		"	"	"	Chodetz	father: Mr Ferdinand Schmalz Chodetz, Russia	"	"
22	"	Martha	17		s	none	"		"	"	"	"	father:	"	"
23	Burchardt	Ferdinand	17		s	farmlab	"		"	"	"	Schwandorf	friend:	"	"
24	"	Alexander	19		"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
25	Begler	Olga	17		s	none	"		"	"	"	Gotzlaw	father: Mr Samuel Begler Gotzlaw, Russia	Nj	Jersey City
26	Kallay	Jan	22		m. s. f.	cab	"		Austria	"	Austria	Lwow	mother: Walerya Kallay Zofia 16 Lwow	Nj	New York
27	Nowwryta	Tadeusz	19		"	"	"		"	"	"	"	brother: Jan Nowwryta Ziminowicka 14 — — —	Nj	Jersey City
~~28~~	~~Kotz~~	~~Emil~~													
29	Wereckí	Gleb	28		m.	farmlab	"		Russia	Russia	Russia	Novo Ranska	brother: Mr Vasyli Wereckí Novo Ranska, Russia	Ny	Brooklyn
30	"	Marfa	19		f.	"	"		"	"	"	"			

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ____ 25th of June, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf and dumb.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	nw	Cousin	yes	nw			cousin: Mr Edward Korpet Butte Mont 523 North Third St.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark brown			Germany	Sonderhausen
2	"	self	"	yes	1913	Brooklyn	father: Mr Isidor Pinzan Baltimore Md. 1004 Baltimore St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Black	blue		Russia	Kiew
3	"	"	"	yes	1913	"	has nobody	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	grey		Germany	Fohr
4	yes	"	"	yes	1913	N.Y.	uncle: Mr Franz Klotz Brooklyn N.Y. Newkirk Av. 42	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey		"	Jarchow
5	nw	"	35	no			mother: Mrs Maria Kopitz Ottawa Ont. St. Sauveur St. 20	"	"	"	"	"	"	4	9	brown	brown			Austria	Brzezan
6	nw	self	yes	yes	1913	Detroit	name: Detroit Mich. Fort St. 287	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"		Hungary	Szamuelesch
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"		"	"
8	"	"	yes	yes	1913	Quebec	name: Quebec Ont. 200 Lake St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dark	grey		Germany	Furstenau
9	yes	"	Ticket				friend: Mr Max Zegarski New York Navarre, 138 Rutman St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown		Prussia	Mirin
10	"	"	yes	yes	1912	Brooklyn	brother in law: Mr Mike Markowski Brooklyn N.Y. 131 4 St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	"		"	Lukanowko
11	"	"	Ticket				brother in law: Mr Jo Zablinecka Newark N.J. 44 Adams St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
12	yes	"	Ticket				cousin: Mrs Chasan Szczepanski New York 203 & 65 St. 4th	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	grey		"	Czenstochau
13	"	"	30	yes	1913	Chicago	brother: Mr Benjamin Zgurko Brooklyn Av. Fourth Chicago	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	"		"	Slan
14	"	"	25	"	"	"	brother:	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"		"	"
15	"	"	45	no		friend	in Mich. Fabrizius Bezirksinsp. Steuer Saginaw 3337	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue		"	"
16	"	"	120				Mr J. Zerbonia friend: Brooklyn N.Y. 1241 Eastern Parkway	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	brown		"	Lutz Meiner Cy
17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dark	"		"	"
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"		"	"
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	"
20	nw	"	45	yes	1912	New York	brother: Mr Emil Bebnke Newark N.J. 68 Niagara St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Czarnowin
21	"	"	50	no			cousin: Mr Dominik Dmochowski New Jersey, Newark, Saliga St. 2	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	grey		"	Lowenstadt
22	"	"	50	"			"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	dark	brown		"	"
23	"	"	50	"			brother: "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	black	"		"	"
24	"	"	50	"			brother: "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	grey		"	"
25	"	"	50	"			stepbrother: Mr Emil Bebnke Newark N.J. 68 Niagara St. Rear	"	"	"	"	"	"	4	7	"	dark	brown		"	Gothlau
26	yes	"	20	"			friend: Josef Kenz St. Stanislaus Church Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"		Austria	Poronin
27	"	"	20	"			friend: "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark	"		"	Polen
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—
29	nw	self	40	yes	1907/13	New York	friend: Mr Jorkoff Brooklyn N.Y. 91 Prospect Ave	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dark	grey	none	Russia	Lower Russia
30	"	"	—	nw			"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	blue		"	— " —

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Heinr. Bockelmann, of the Kronprinzessin Cecilie from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bockelmann
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1903,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of means shown, as follows:

Farmer: A person who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer: A person who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should be asked to make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Tuscany, Umbria, the Marches, Calabria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. These terms in relation to should show the *entire world* as the field of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of person in the United States to whom alien is going). The entry in column 11 should show name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town or locality) of future permanent residence, if within the United States, country, or outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through to final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (If not whom are passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Otto König, Surgeon of the [illegible] stationed in Camp Custer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Otto König

Sworn to before me this 25th day of June, 19 3

at .....

.....

Immigration Officer.

11—4118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Plymouth, June 14, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Volz	Emil	33		m	farm clerk	yes	yes	Germany	German	Germany	Konigsberg	brother in law: Mr Albert Kampf Konigsberg	N.J.	Kingsbrick
2	"	Hulda	30		f	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Herbert	9		m										
4	"	Ruth	2		f										
5	~~Kemeny~~	Berti	25		m	clerk	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	father: Mr Adolf Kemeny Budapest		New York
6	Berger	Wilhelm	25		m	miller	"	"	Germany	German	Germany	Bohemisch Leipa	father: Mr Hermann Berger Bohemisch Leipa	N.Y.	Long Island
7	Nagy	Maria	36		f	none	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Pest	mother: Mrs Barbara Deisacker Budapest, Hungary		New York
8	Toth	"	46		m	"	"	"	"	"	"	"	husband: Mr Salomon Toth Budapest Hungary		
9	Prudka	Josefine	19		f	"	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Neveric	father: Mr Franz Prudka Jezerzic Austria	Ohio	Cleveland
10	Vovotna	Marie	19		f								father: Mr Anany Vovotna Jezerzic Austria		
11	Zentner	Christian	29		m	farmlab.	"	"	Russia	German	Russia	Simferopal	brothers: Mr Wilhelm Zentner Simferopal Russia	Ill	Chicago
12	Weiss	Eduard	27		m	"	"	"	"	"	"	"	brother: Mr Adam Weiss Simferopal Russia		
13	Wozniska	Jan	36		m	carpenter	"	"	"	Polish	"	Wloclawka	wife: Mrs Anna Wozniska Wloclawka Russia	Mich	Detroit
14	Szczynski	Wawrzyniec	38		m	lab.	"	"	"	"	"	"	wife: Mrs Josefa Szczynski Wloclawka Russia		
15	Szarecki	Jan	29		m	joiner	"	"	"	"	"	"	wife: Mrs Marjanna Szarecka Wloclawka Russia		
16	Olsen	Ferdinand	16		m	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Breesleth	father: Mr Thomas Olsen Breesleth Germany	Iowa	Schalla
17	Kuhlmiller	Anton	23		m	joiner	"	"	Hungary	"	Hungary	Bocsar	father: Mr Michael Kuhlmiller Bocsar, Hungary	N.Y.	New York
18	Hess	Heinrich	34		m	Cabinetmkr.	"	"	Germany	"	Germany	Karlsruhe	mother: Mrs Hess Karlsruhe.	Conn	New Haven
19	Jondesen	Carl Peter	21		m	none	"	"	"	"	"	Kreutz	parents: Mr Thomas Jondesen Kreutz	N.Y.	Brooklyn New York
20	Jarowitz	Mendel	36		m	farmer	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Warilew	wife: Mrs Rangeche Jarowitz Jaegow, Russia		New York
21	Landesberger	Ida	19		f				Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	brother: Mrs Anna Labramowitz Budapest	N.Y.	Newark
22	Schenk	Thekla	45		f				Germany	German	Germany	Gotha			New York
23	Busch	Elisabeth	19		f							Gotha	father: Mr Georg Busch Gotha Germany		Brooklyn
24	Schneider	Kate	38		wd				Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	gen. fm: Mr Anton Schneider Budapest		Newark
25	Szekely	Olga	16		f								father: Mr Paul Szekely Kercha, Hungary		
26	"	Charotta	10		f										
27	Viskeps	Stefan	40		m	saleskeeper						Mirva	brother: Mr Jan Viskeps Mirva, Hungary		Little Falls
28	"	Suzanna	28		f	none									
29	"	Paul	8		m										
30	"	Anna	11		f										

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *25th of June*, 1913

113

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Insane or idiot.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a contract laborer, and if so, person by whom previously induced to come.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self				brother in law Mr Rudolf Böhm Kingsbrück, Nj.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	none	Germany	Königsberg
2	"	"					"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	blue	"	"	"
3	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	grey	"	"	"
4	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	blue	"	"	"
5	yes	"	yes			sister: Mrs Rudolf Perle [illegible]													Hungary	Budapest
6	"	"	yes	yes	1913	Long Island							5	7	"	blond	blue	none	Germany	Böhmisch
7	"	"	no			Long Island Nj. Kearney 427 brother in law: Mr Ferenc Lefkovics New York, 436 E 6th St.							4	8	"	"	brown	"	Hungary	Budapest
8	"	"	yes			cousin: " 4							5	2	"	"	blue	"	"	Rapa
9	yes	cousin	yes			cousin: Mr Josef Stegrowsky Cleveland Ohio Fulton Ave 3611							5	4	"	brown	"	"	Austria	Steyerreis
10	no	self	yes			friend: "							5	5	"	black	"	"	"	"
11	"	"	yes			cousin: Mr Frank Pacovitch Chicago, Ill 5918 Throop St. cousin: Mr "							5	6	"	blond	"	"	Austria	Simferopol
12	"	"	yes										5	5	"	"	grey	"	"	"
13	yes	"	yes			brother: Mr Ignatz Wozniak Detroit, Mich. 1048 Dubois.							5	4	"	"	grey	"	"	Wreszkowka
14	"	Kenikie Ills.	no	yes	1910/12	brother in law: Mr Casmir Wozniak Detroit, Mich. 1048 Dubois.							5	4	"	black	brown	"	"	"
15	"	"	no			brother in law: Mr Stanislaw Wozniak Detroit, Mich. 1048 Dubois.							5	2	"	dark	grey	"	"	"
16	no	"	yes			brother: Mr Thomas Kaminski Detroit, Mich.							5	5	"	blond	"	"	Germany	Pfreudtal
17	yes	"	no			brother: Mr Mikes Stuhlmiller 139 Tecklenburg New York							5	11	"	dark	"	"	Hungary	Bacsar
18	no	"	yes			uncle: Carl Bestian Newhaven							5	5	"	"	brown	"	"	"
19	yes	"	yes			brother: Mr Thor Jonasson Brooklyn 268 Cozzet Hyp.							5	3	"	blond	blue	"	"	Jagol
20	"	"	yes	yes	1910	New York brother: Mr Lenny Gerasik							5	6	"	black	brown	"	Russia	Minsk
21	no	"	yes	yes	1913	Newark friend: Mrs [illegible] 198 Ferry St. Newark, N.J.							5	2	"	grey	blue	"	Hungary	Bacsar
22	yes	"	yes			brother: Mr Erich Schenk New York 7 [illegible]							5	4	"	"	grey	"	Germany	Schmerbach
23	no	"	yes			uncle: Mr Julius Siegenthaler 36 Degraw St. Brooklyn N.Y.							5	5	"	dark	grey	"	"	Gahn
24	"	"	yes			cousin: Mr Philipp Schneider Newark N Penn St.							5	4	"	blond	grey	"	"	Ebingenthmeier
25	"	"	"			cousin: [illegible]							5	2	"	dark	blue	"	"	Siegaten
26	"	"	—										4	6	"	blond	"	"	"	"
27	"	"	yes	yes	1913	Little Falls Nj. brother: Mr Paul Viokaps Little Falls Nj.							5	6	"	brown	"	"	Hungary	Mirova
28	"	"	"										4	7	"	blond	brown	"	"	"
29	"	"	"										—	—	"	brown	"	"	"	"
30	"	"	"										—	—	"	red	"	"	U.S.A.	Little Falls

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hein Bohlmann, of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bohlmann

I Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Otto Krug, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie, employed by N. German Lloyd, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [redacted] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Otto Krug

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg June 14, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Mazurk	Maria	58		f s	[illegible] none	yes		Austria	German	Austria	Prag	daughter: mrs Bozena Hrachela Prag	Ill	Chicago
2	Thle	Helene	25		f s	mene	yes		Germany	German	Germany	Breslau	father: mr Rich Thle Breslau	N.Y.	New York
3	Rothrich	Wilhelm	27		m s	farmer						Heidelberg	father: mr Andrea Rothrich Heidelberg	Georgia	Atlanta
4	Kosmanske	Victor	30		m							Posen	wife: mrs Rosimira Kosmanske Ostrowo Germany	N.Y.	New York
5	Garczynska	Helena	20		f m.	mene 7-10-30 37 7-9634 3-24-38			Russia	Polish	Russia	Sosnowice	father: mr Antoni Garczynska Sosnowice, Russia		Buffalo
6															
7	Syntkawska	Stanislawa	22		f s								father: mr A. Syntkawska Sosnowitz Russia		Brooklyn
8	Nowak	Franciska	28		f m	none			Russia	Polish	Russia	Sosnowice	father: mr F. Kozial Sosnowice Russia	Ont.	Chippewa
9	Kovacs	Czeckelina	10		m m	merchs			Hungary	German	Hungary	Szigvard	wife: mrs Anna Czeckelina Szigvard Hungary	N.J.	Mechanicsville
10	Nowak	Leokadia	3		f s	none	yes		Russia	Polish	Russia	Sosnowice	grandfather: mr Fr. Kozial Sosnowice Russia	Ont.	Catharines
11		Anna	18		f										
12	Malpa	Walenty	23		m m.	farmlab	yes		Russia				wife: mrs Julianna Malpa Sosnowice Russia		
13	Reichwerk	Fannie	19		f s	rope			Russia	Hebrew	Russia	Lider	parents: mr Jacob Reichwerk Lider	N.Y.	New York
14	Wasinowski	Anton	27		m m	Laborer				Russia	Russia	Wilna	wife: mrs Sophia Wasinowski Wilna Russia	O.	Toledo
15	Wacicska	Stefan	23		m s	[illegible]			Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	father: mr Josef Wacicska Budapest Austria	Mich	Flint
16	Mazurkewske	Paul	55		m s	artist			Germany	German	Germany	Cöln	sister: mrs Clara Mussia Berlin	N.Y.	New York
17	Kaufmann	Sachs	45		m m	merchs			Russia	Hebrew	Russia	Jetinetz	father: mrs Sonja J. Kaufmann Jetinetz, Russia		Brooklyn
18		Sachs	11		s	none									
19	Jepson	Regina	42		f										
20	Kwiatkowska	Franciska	21		f s	none	yes		Russia	Polish	Russia	Sochaczec	sister: mrs Stanislawa Kwiatkowska Sochaczec Russia	Mich	Detroit
21	Glauwein	Max	23		m s	merchs			"	Hebrew	"	Warschau	father: mr Volf Glauwein Warschau	N.Y.	New York
22	Millstein	Leon	20										father: mr Isak Millstein Warschau 17 Jerosha 24		
23	Gladkowsky	Willy	29						Germany	German	Germany	Stettin	mother: mrs Franciska Gottlewsky Stettin	Ill.	Chicago
24	Kovacs	Maria	34		f m	wife			Hungary	Magyar	Hungary	Alexandrova	father: farmer Kovacs Alexandrova	N.	Brooklyn
25	Szekely	Ferenc	29		m m	shoemaker						Lungos	wife: Marie Szekely Lungos	Ill	Chicago
26	Sierakowski	Franciszek	18		s	farmlab	7/31/47		Russia	Polish	Austria	Pardew	mother: Mrs Rose Sierakowski Pardew Austria	N.Y.	Troy
27	Pitka	Jan	26		s	— —			Russia	Lutheran	Russia	Lackowce	father: Katarzyna Pitka Lackowce Galizien	O.	Toledo
28	Schneider	Franziska	17		f s	none			— —	[illegible]		Klimowetz	mother: Marianne Schneider Klimowetz Russia	O.	Toledo
29	Bronowski	Franz	21		m s	gardener			— —	[illegible]		Klimojesk	wife: Alexandra Bronowski Klimojesk Russia	O.	Toledo
30	Wunsch Schlosser	Mathias	21		m s	farmer			— —	[illegible]		Speyer	father: Mathias Schlosser Speyer Prof Landau dist. Xi Odessa	N.Y.	Brooklyn

Naturalized

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ____ *15th of June* , 1913

145

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATUPALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
													25	26	27		28		29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliates with any organization entertaining, advocating, or teaching the foregoing.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no									5	2	fair	grey	none					
2	yes	self	5 yes	no																		
3	no		80.																			
4	yes			yes 1899 Pittsburg Pa.									5	4		grey						
5																						
6																						
7	no	brother in law	25										5	7		grey						
8	no	self	10	no																		
9	"	"	yes.																			
10	no	mother	no																			
11			25										5	2		dark grey						
12		self	25										5	5		blond						
13	yes	mother	25	no												dark brown						
14		self	yes										5	7		blond blue						
15	no	"	25																			
16	yes		yes										5	7		brown						
17			yes										5	7		"						
18		father											5	5		dark	black					
19																						
20	yes	self	30	no									5	5		dark	grey					
21	"	"	yes	3																		
22	—	"	100																			
23	"	"	14	00									5	8		blond	grey					
24	"	"	165	yes	02-12																	
25	no	"	25	no									5	3		black	brown					
26	no	"	25	"																		
27	no	"	50	"									5	10		dark	brown					
28	no	"	4	—									5	4			grey					
29	no	"	24	yes									5	5		"	brown					
30			25										5	5		"	grey					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Heinr. Fr. Heymann, of the ..... (State whether Master, First or Second Officer), from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Heymann

..... Officer.

Sworn to before me this 5th day of June, 1903,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), or No (No can neither read nor write), or Yes (Yes can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *town, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether has ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

146

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Otto Lang, Surgeon of the [illegible], employed by U. S. Line, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Otto Lang

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg, June 14, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ADMITTED	Hajt	Alexander	23		m s	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lulz "Wessa	wife Alicia Hajt Lulz "Wessa, Post Zamlau	NY	Brooklyn
2	Ilbert with Wife	Mary	5		f s	child	-	-	Austria	Polish	Galicia	Gastrow	aunt Lucia Lemarska Gastrow Galicia	NY	Utica
3	Lawecki	Julian	23		m s	blacksmith	yes	yes	- -	- -	Austria	Krakau	mother Pauline Lawecki Krakau Austria	NY	New York
4	Csanedz	Stefan	26		m s	painter	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Temesvar	father Josef Csanedz Nowasfalva Hungary	NY	[illegible]
5	Masorek	Jakob	38		m m	hatmaker	no	no	Austria	Polish	Galicia	Seebrusch	mother Angela Masorek Zaslawcz Galicia	NY	[illegible]
6	Masorek	Franziska	30		f m	housewife	no	no	- -	- -	- -	Pemysl	brother Ignatz Astrowski Seebrusch Galicia	NY	[illegible]
7	Kühn	Ludwig	27		m s	commercial traveller	yes	yes	Germany	German	Sweden	Stockholm	mother Dora Kühn Lübeck Marienkestr.	ost	[illegible]
8	Cizek	Wojtech	33		m m	architect	yes	yes	Austria	Slovak	Austria	Kaiserstrasse	father Franz Cizek Kaiserstrasse Austria	NY	[illegible]
9	Platner	Lina	26		f m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dwinsk	father Louis Platner Dwinsk	NY	[illegible]
10	Platner	Martin	-	6	m s	child	yes	no	U. S.	- -	- -	- -	brother Louis Platner 63 Pearl St. New York	NY	[illegible]
11	Bannerster	Elizabeth	19		f s	housemaid	yes	yes	Germany	German	Germany	Neudorf	cousin Bernhard Bannerster Neudorf Rheinpfalz	Ost	Connecticut
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *25th of June* 1913

117

11—1115

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?															
1	yes	self	50	no	no	friend					good	no	5	4	fair	blond	blue	none	Russia	Pole Odessa
2	"	father	-	yes	yes Germany Medina								—	—		blond	brown	"	U. S.	Mapleton
3	-	self	10	no	no								5	6		dark	blue	"	Galicia	Krakau
4	-	self	40	no	no	has nobody							5	5		4	brown	"	Hungary	Nadas
5	-	self	30	no	no	friend							5	5		4	grey	"	Galicia	Krakau
6	-	husband		no	no	— " —							5	5		4	black	brown	— " —	Krakau
7	-	self	30	no	no								5	8		4	grey	"	Germany	Luebeck
8	-	self	250	no	no	friend							5	5		"	dark	"	Austria	Neumdiz
9	yes	self	50	yes	3 Years ago	husband							5	5		"	black	brown	Russia	Dwinsk
10	yes	mother	8	no	no	Sabina							—	—		"	blond	"	U. S.	Newyork
11	yes	self	25	no	no	sister							5	7		"	brown	blue	Germany	Neuhaus
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. Bohlmann, (Name whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct, and true in every respect.

Wm Bohlmann
Officer.

Sworn to before me this 25 day of June, 19 3,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should write this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), S—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Turkey" appearing on a manifest does not necessarily mean "Turkey" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardia, Venetia, Aemilia-Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, Le Marches, Umbria, Lazio, Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which he had resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat. The entries in column 10 should be the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative, if no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended entire permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) intended for permanent residence, if within the United States, country should not be accepted as sufficient.

Column 13 (Whether having a ticket through from port of arrival). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether prepaid or paid by whom). The entry in column 14 should definitely show by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, P. Otto King, Surgeon of the Kaiserliche Gazelle, entered at the Port of Erie, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (State whether Surgeon is "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Otto King.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg June 14. 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bergmann	Erich	20	m s	Sole	Farmer	yes		Germany	German	Germany	Kreuzau	father: Mr Heinrich Bergmann Kreuzau	Ont.	Toronto
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *25th of June*, 1913

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, state which.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29
1	Yes	self	yes	no			Friend Mr Paul Ahmrock Toronto, Lansdowne Ave 146							5	6		Dark	Blue		Germany	Dresden
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. Eckermann, of the ..... (Strike out whether Master, First or Second Officer), from Cambria, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Eckermann

..... Officer.

Sworn to before me this 15th day of June, 1912,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to said final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Otto Lang, Surgeon of the Kronprinzessin, Cecilie, embarked at A. Line, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "acting therewith" or employed by owners thereof, as the case may be.)

Otto Lang

Sworn to before me this 25th day of June, 19 13

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg, June 14, 1913

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Murczan	Katarzyna	35	4	m	s		yes	yes	~~Austrian~~ Austrian	Galicia	Austria		father, Karol Mendelowski Austria Galicia	W. V.	Rockton
2	Murczan	Katarzyna														
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

ADMITTED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *25th of June*, 1913

151

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, state which and circumstances of the case.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2	No husband	[illegible]		[illegible] 1913 Rockton		to husband Piotr Kurczan Rockton N.Y. no street	No	No	No	No	good		5	5	fair	blond	blue	none	Austria	Galicia Austria
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Officer.

Sworn to before me this 15th day of June, 19 [illegible],

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

G

Number G

152

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg, June 14, 1913, Arriving at Port of New York 25th of June, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Herold	Edward	43		M	M			Ware Pa.
2	Strange	John L.	59		M	M			1828 Minneapolis Minn.
3	Schantz	Mary	28		F	S			Dunkirk N.Y.
4	Shur	Alfred	42		M	M			Frisco Cal.
5	Jepsen	Regina	72		F	Wd			Chicago Ill
6	Ballantine	Joseph	24		M	S			Fitchburg
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie sailing therewith
(State whether Surgeon employed by company interested or otherwise employed.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Krog

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at New York

Immigration Officer

11-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg June 13th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident of Canada, Cuba, Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to U. S. Citizen.) HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Niewiadomski	Stanislaus	43	m m	farmer	yes yes	Austria	Lithuanian	Austria	Kampina	father C. Baltrus Kampina
2		"	Eugenia	30	f "	wf.	no no	"				
3		"	Jurgis	7	m	son	" "	U. S. born				
4		Zabernik	Leib	45	" m	tailor	yes yes					
5		"	Rivke	45	f "	wf.	" "					
6		"	Chaime	11	" "	child	" "					
7		"	Jenne	9	" "	2-564254-9/25/38-505		Russia	Hebrew	Russia	Libau	friend Abiel Zamilier Libau
8		"	Sieve	7	" "	2-5243 5-10/21/37-505						
9		"	Eike	4	" "	2-560181-2/23/38-505						
10		"	Nechum	11	m "	2-19127-11/4/						
11		Waligora	Kazimir	37	" m	" -65901 laborer no no						
12		"	Leib	21	f "	dressmaker yes yes		Russia	Hebrew	Russia	Libau	wf Sura Waligora Libau
13		"	Wolf	18	m "	tailor " "						
14		Lipa	Lipa	18	f "	h. maid " "		Austria	Polish	Austria	Libau	mother Antonina Lipa Libau
15		Schemanski	Josef	23	m "	tailor " "		Germany	German	Germany	Bremen	bro in law Ludwig Jagielski 232 Front Ave Buffalo NY bro Frank Schemanski Bremen
16		Freudiker	Hermann	17	" "	cloth. " "		Hungary	Hebrew	Hungary	Visnicze	father Abiel Freudiker Libau
17		Obradovich	Ilia	28	" m	f. lab. " "		"	Croatian		Rest	wf. Marika Obradovich Rest
18		Krajacic	Lina	16	f "	f maid		"		"	Lujice	father Pikr Krajacic Lujice
19		Anakimac	Antonija	24	m "	f lab no no					Gerovlovic	Kraj Anakimac Gerovlovic
20		Andlacz	Andrzej	30	" m	" yes yes		Russia	Polish	Russia	Wyrzki	wf. Krystyna Andlacz Wyrzki
21		Fiut	Stanislaw	19	" "	" "		"	"	"	"	father Piotr Fiut "
22		Jagiela	Jan	19	" "	" "		"	"	"	"	" Szymon Jagiela "
23		Kedziorska	Piotr	27	" m	" "		"	"	"	Klejdany	wf. Marya Kedziorska Klejdany
24		"	Wojciech	12	" "	" "		"	"	"	Szwarcka	" Katarzyna Kedziorska Szwarcka
25		Gjadula	Stanislaw	23	" s	" "		"	"	"	"	father Josef Gjadula "
26		Wiazgota	Jakob	18 V	" "	" "		Austria	Polish	Austria	Libava	" Tomas Wiazgota Libava
27		Bokac	Jan	27	" m	" "		"	"	"	Smina	wf. Magda Bokac Smina
28		Gmalska	Helena	16	f s	h. maid " "		"	"	"	Wolcza Volina	broth. Michal Gmalski Wolcza Volina
29		Gmalski	Franz	22	m m	f. lab			German	"	Polish	wf. Maria Gmalski Polen
30		Faul	Johann	28	" "	farmer		Hungary	German	Hungary	Laidorf	" Katarina Faul Laidorf

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

154

Arriving at Port of **New York** *25th of June*, 1913

11—1638

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether paid by himself or herself or by relative or other person, society, municipality or government)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1				self	yes	yes	1892	Rockford	sister Agata Romanowsky 150 W. 39th St Chicago Ill.	no	no	no	poor	ar	5	6	fair	blue			Russia	Kalisz
2	Ill.	Chicago	yes	husband			1912								5	5						
3				father			born in	—													Ill.	Rockford Ill.
4				self	yes	no									5	4	dk	gray			Russia	Lodz
5				husband											5	3						
6				father																		
7	N.Y.	Brooklyn	"	"					son Leopold Jakonik 351 Watkins St Brooklyn N.Y.													
8				"																		
9				"																		
10				"																		
11				self	yes												brown				Bohemia	
12	"	"	"	father					br. in L. Filip Fleischer 1041 Broadway Brooklyn N.Y.						5	3						
13				"												6	"	blue				
14	Wis.	Kenosha	"	uncle		11	"		[illegible] Box 443 Kenosha Wis.						5	5	dk. brown	brown			Austria	Tarnow
15	N.Y.	Buffalo	"	br. in L.		10	"		br. in L. Ludwig Jakubek 220 Howard St. Buffalo N.Y.						5	9		blue			Germany	Danzig
16	"	New York	"	brother		2	"		brother Jan Pieculter 230 W. 39th St. New York						5	6	dark	brown			Hungary	Szovisi
17	Ind.	Indiana Harbor	"	self	yes	yes	1914	Indiana Harbor	brother Leo Obradovich 3412 Deodar St. Indiana Harbor Ind.						5	6	dk	blue			"	Syrmia
18	"	"	"	"					br. in L. Lazar Obradovich 3440 Pennsylvania Ave.						5	6	dark	brown			"	Jovice
19	O.	Cleveland	"			20	"		brother Petar Krahmic 2704 St. Clair Ave. Cleveland O.						5	2					"	Lapovo Serbia
20	Ill.	Chicago	"			24	"		friend Franciszek Fiut 1417 1st St. Chicago Ill.						5	9	dk.	blue			Russia	W. Polski
21	"	"	"	"		24	"		brother [illegible]						5	3					"	"
22	N.Y.	Niagara Falls	"	"		24	"		brother Josef Kiejza 2721 St. Louis Ave. Niagara Falls N.Y.						5	5		grey			"	"
23	Penn.	Waterburg	"	"		26	"		[illegible] 46 Penn St. Waterburg Pa.						5	5					"	Olejbaw
24	"	"	"	"		25	"		[illegible]						5	5					"	"
25	"	"	"	"		30	"		[illegible]						5	5					"	Zvonka
26	Ill.	Chicago	"	sister		5	"		sister Rozalia Nieczypor 1942 W. 21st St. Chicago Ill.						5	2		br.			Austria	Tarnow
27	Wis.	Racine		br. in L.		16	"		br. in L. Jan Nadolna 1211 Main St. Racine Wis.						5	6	blond	brown			Germany	Wolcza
28	Pa.	Mc Keesport	"	br. in L.		10	"		br. in L. Josef Mazurski 57 Orchard St. Mc Keesport Pa.						5	7						Volcza
29	Penn.	Virginia	"	self		20	"		br. in L. Wojciech Wieczorek 418 Chestnut St. Virginia Minn.						5	9	dark	"				Jelen
30	Pa.	Clairton	"	self	yes	20	yes	1913 Clairton Pa.	uncle Georg Reill Box 529 Clairton Pa.						5	3						Ulanow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bockelmann, of the Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bockelmann
2nd Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1914,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single.*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write.*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality.*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people.*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umbria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence.*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence.—The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination.*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having ticket through to final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*Whether in possession of $50 and if less than $50 how much*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much.*).—The entry in column 16 should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where.*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend.*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (*Remarks.*).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of July, 1913

at New York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which Aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4639

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg June 13th 1913, 191

1 (This space for use by Government officials.)										2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.							HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.				Able to—				Last Permanent Residence.		
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Weber	Johann	44		m m	f. lab	yes	yes	Russia	German	Russia	Kesnoj Kamenka	father Fritz Hall Kesnoj Kamenka
2										"	Katharina	42		f "	wife	"	"					
3										"	Johann	17		m s	f. lab	"	"					
4										"	Katharina	11		f "	child	"	"					
5										"	Lidia	4		" "	"	no	no					
6										"	Berta	3		" "	"	"	"					
7										Kwacherski	Josef 9-31/671-5/5/[illegible]	39		m m	f. lab	yes	yes					father Stanislaw Kwacherski Cenjowing
8										"	Julianna 6-9824	17		f "	f. hausw	"	"					wife Cecilia Kroz Dzikow
X 9										Kroz	Cirka	28		m m	f. lab	"	"	Austria	"	Austria	Dzikow	father Stanislaw Kolodziej Grabownica
10										Kolodziej	Katarzyna	17		f s	f. hausw	"	"	"	"	"	Grabownica	" Kasper Kalanis Bojarabis
11										Kalanis	Anna	25		" "	"	no	no	Russia	Lith	Russia	Bojarabis	wife Maria Kakara Jagnowalka
12										Kakara	Josef	25		m m	f. lab	yes	yes	"	Russian	"	Jagnowalka	" Ludwiga Augustiniak Kochanow
13										Augustiniak	Stefan	41		" "	"	no	no	"	Polish	"	Kochanow	father Josepas Rekanauczia Belzasi
X 14										Rekanauczia	Mariana	24		f s	h. maid	yes	yes	"	Lith	"	Belzasi	wife Barbara Japlanski Jarwidy
15										Jablonskis	Kazimiras 11-36/[illegible]	27		m m	f. lab	"	"	"	"	"	Jarwidy	father Josef Zatworniczka Gawrzy Dowica
16										Za Dworniczka	Josepa	18		f s	h. maid	"	"	Austria	Polish	Austria	Gawrzy Dowica	uncle Jan Kanclerak Slinie
DEPORTED										Kanclerak	Mikol	18		" "	f. lab	no	no	"	Ruth	"	Slinie	wife Marya Rekenejek Miedaw
18										Rekenejka	Jochim	30		m m	"	yes	yes	Russia	Russian	U.S. via Brooklyn		
19										Rimaszski	Michal	37		" "	"	"	"	"	Polish	Russia	Zamewo	wife Wladyslawa Rimaszski Cecilia " Zamewo
20										"	Jan	42		" "	"	"	"					
X 21										Rimic	Schamie 2-1705-11/[illegible]	21		" s	h. maid	"	"	"	Hebrew	"	Podolo	father Heiner Rimic Podolo
22										Riller	David	38		" m	clerk	"	"					
23										"	Josef 23-18417 — 8/12/12	18		" "	student	"	"	Austria	"	Austria	Liska	wife Ewa Riller Liska
24										"	Iwan	16		" "	"	"	"					
25										Rimic	Sachmann	19		" "	farmer	"	"	Russia	"	Russia	Podole	father Heiner Rimic Podole
26										Krutenczuk	Eustafi	20		" "	f. lab	no	no	"	Russian	"	Petropol	" Iwan Szwetenczuk Petropol
27										Schermann	Aron	32		" "	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Krodicz	wife Lea Schermann Karodicz
28										Mischewicz	Kazimir	22		" "	f. lab	yes	yes	"	Polish	"	Trotzky	" Maria Kaczkiewicz Trotzky
29										Sirwis	Jwan	20		" s	"	"	"	"	Lith	"	Kolmanicke	father Jakob Sirwis Kolmanicke
30										Lechowicz	Pawel	17		" "	"	"	"	Austria	Ruth	"	Mikow	" Jan Lechowicz Mikow

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4698

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

156

Arriving at Port of New York *25th of June* , 191x

11—1650

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket through to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Nebr	Lincoln	yes	nephew	$	no			no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	gray	none	Russia	Krim
2	"	"	"	"		"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Brown	"	"	"
3	"	"	"	uncle	yes	"		nephew David Wagenleiter Box 504 Lincoln Nebr	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"	blue	"	"	"
7	Pa	Reading	"	brother	25	"		brother Stanislaw Hacherski Miner No. 407 Reading Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Austria
8	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
9	"	Homestead	"	brother	6	"		brother Tamas Racz Homestead Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	gray	"	Austria	Patsow
10	Del	Wilmington	"	brother	8	"		brother Michal Kolodzej Wilmington Del	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Grabownica
11	Pa	Philadelphia	"	brother	17	"		brother Michal Kupris Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia	Bojarka
12	N.J	Camden	"	"	25	"		Detaly Gierguzek Kerrgave 695 Cuba 47	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	Sarnowatka
13	Mass	Springfield	"	brother	3	"		brother Wawrzyniec Augustowski 250 Saint St Springfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Rochanowo
14	O.	Cleveland	"	cousin	3	"		cousin Jonas Tutinas Oregon St. 1529 Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Seliozi
15	Ill.	Chicago	"	brother	20	"		brother Jonas Lutonyikis 2110 W. 24th St. Chicago Ill	"	"	"	"	Barber by trade	"	5	8	"	"	"	"	"	Sarwelde
16	Pa	Philadelphia	"	cousin	10	"		cousin Wojciech Salyk Reace St. 930 Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Olbrica
17	N.Y	Hicksville	no	mother	10	one		mother Katarina Karenczak Hicksville N.Y	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Stime
18	"	Brooklyn	yes	uncle	8	yes 1910 Brooklyn		uncle Krehory Katrenczik Brooklyn N.Y	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Bladow
19	Mich	Detroit	"	self	42	no		cousin Marcyli Mieczynkowski Colony St. 918 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Kamenco
20	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
21	N.Y	New York	"	"	5	"		cousin Chaje Cetaczer St Marks Place 126 New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sokola
22	Cal	San Francisco	no	"				brother Berl Biller 1033 Ellis St. San Francisco Cal	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	"	"	Austria	Herozowce
23	"	"	yes	"	yes	yes			"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
24	"	"	no	"					"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
25	N.Y	New York	yes	"	5	"		cousin Chaje Cetaczer St Marks Place 126 New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Sokole
26	Pa	Crum Lynne	no	"	10	"		brother Wacoty Cetaczek Crum Lynn Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gray	"	"	Petropol
27	N.J	Newark	"	yes	3	yes 1907 Newark		cousin Chaim Kaplan Newark N.J	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Narodycz
28	Pa	Philadelphia	"	"	20	no		friend Stanislaw Zachowicz Phila St. 2468 Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Slowenzidar
29	N.J	Newark	"	"	25	"		cousin Jonas Kamin Newark N.J	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Johnanzki
30	Canada	New Britain	yes	brother	4	"		brother Dmytro Kechorzitz Beaver St. 144 New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kotsow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Beckelmann, Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Beckelmann.

Master.

Sworn to before me this 25th day of June, 1904.

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as per example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided, and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can read, neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak the Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy southward of the basin of the River Po (i. e., comprising the provinces of Leghorn, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). Any alien who has resided one year or more at his permanent residence. The last city, town, or village where he resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereat. The entries in column 10 should be in accordance with the above, and not those of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the legal destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show destination by the place, city, or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to final destination). The entry in column 13 should be either Yes—Ticket or No—No ticket.

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1894, Chicago.

Column 17 (Whether coming to join a relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

157

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of June, 1912

at New York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bo-man.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg June 13th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Returning U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry. In Transit.	Claimed to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1					Girgusz	Mikolaj	30	m	m	f. lab	yes	Russia	Russian	Russia	Tarnowalka wife: Dejzda Girgusz Tarnowalka
2					Stelmann	Jechiel	18	"	s.	tinner	"	"	Hebrew	"	Gorodok father: Schlowne Stelmann Gorodok
3					"	Hene	20	f.	"	dressmak.	"	"	"	"	"
4					Pazik	Alexander	18	m	"	f. lab.	"	"	Polish	"	Mokryhaz father: Wojciech Pazik, Mokryhaz
5					Lofsuk	Konrad	19	"	"	"	"	"	German	"	Norka " : Heinrich Lofsuk Norka
6					Keselmann	Lima	18	f.	s.	dressmak.	"	"	Hebrew	"	Tetyjew " : Srul Keselmann, Tetyjew
7					Burzynski	Stanislaw	35	m	m	f. lab.	"	"	Polish	"	Srebrowo wife: Michalina Burzynska, Srebrowo
8					Zwanowski	Piotr	26	"	"	"	"	"	"	"	Orelkowo mother: Maryanna Zwanowska, Orelkowo
9					"	Helena	22	f.	"	wife	no	"	"	"	"
10					Karwowski	Jozef	35	m	"	f. lab	yes	"	"	"	Minneczyt (Whipple str. 2574) wife: Kazimira Karwowska Minneczyt (Chicago, Ill.)
11					Zlumenko	Wlas	23	"	"	"	no	"	Russian	"	Jinkowce wife: Jewdokia Zlumenko, Jinkowce
12					Teszuk	Danilo	45	"	"	"	yes	"	"	"	Kwitowce " : Julianna Teszuk, Kwitowce
13					Melnik	Bartolomej	40	"	"	"	"	"	"	"	Ostropol " : Agafia Melnik, Moskalowka
14					Prokopenk	Stepan	27	"	"	"	"	"	"	"	Zablotie " : Agafia Prokopenk, Zablotie
15					Samoszuk	Jakob	37	"	"	"	"	"	"	"	" : Julianna Samoszuk
16					"	Jan	17	"	s.	"	no	"	"	"	Zablotie mother: — — — wife: Paraskowia Samoszuk
17					"	Jan	31	"	m.	"	"	"	"	"	"
18					Konik	Foki	19	"	s.	"	"	"	"	"	Moskalowka father: Froma Konik, Moskalowka
19					Bauer	Gottlieb	36	"	m.	"	yes	"	German	"	Lipowska wife: Maria Bauer, Lipowska
20					Geier	Heinrich	19	"	s.	"	"	"	"	"	Wymysle father: Heinrich Geier, Wymysle
21	DECORATED				Kapcionok	Lucia	20	f.	"	"	no	"	Lithuanian	"	Nasilowa " : Konstantin Kapcionok, Nasilowa
22					Rudzinski	Jozef	44	m	m	"	"				
23					"	Rozalja	18	f.	d.	dressmak.	yes	"	Polish	"	Usakow wife: Wilbonya Rudzinski Usakow
24					"	Gustav	12	m.	s.	"	"				" : Anastazya Lewczuk, Bazanki
25					Lewczuk	Dmitri	31	"	m	f. lab.	"	"	Russian	"	Bazanki mother: Paraska Wasyl, Lechowa
26					Wasyl	Stefan	18	"	s.	"	"	Austria	Ruth.	Austria	Lechowa father: Jan Lechowicz, Kowener
27					Lechowicz	Pawel	19	"	"	"	no	"	Polish	"	Kowener wife: Marysia Bozer Leszewka
28					Szczur	Prokop	34	"	m.	"	"	"	Ruth.	"	Leszewka " : Zofia Slowinska, Kowener
29					Slowinski	Tomasz	33	"	"	"	"	"	Polish	"	Kowener father: Iwan Kolodziej, Zawalow
30					Kolodziej	Aniela	17	f.	s.	"	yes	"	"	"	Zawalow

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11 ——

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

158

Arriving at Port of **New York** *, 25th of June , 191*

11—1638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether passage was paid by himself, or by any other person, or by what corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming conspiracy of any other, description of Labor United States	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.J.	Camden	no	br. i. l.	42	no			br. i. l.: Alexander Kupiec, 615 Ferry ave Camden, N.J.	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none	Russia	Tarnowalka
2			yes	broth.	20	"			broth.: Leon Stelmann, 223 Washington ave New Haven, Ct.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Plene
3	Conn.	New Haven	"	"	—	"									5	4						
4	Pa.	Reading	"	"	12	"			broth.: Piotr Pazik, 2c 6th str. 625 Reading, Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Mistowy-nasz
5	Nebr.	York	"	sons.	9	"			sons: Johannes Rheuing, 83 Lincoln str. York, Nebr. aunt: Gittel Kesselmann,	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Norka
6	Pa.	Philadelphia	"	self	25	"			2421 Marshall str. Philadelphia	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Petrjew
7	"	Glasport	"	"	21	yes 07/12	New York	box 427	friend: Jan Trepanowski, Glasport, Pa.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Srebrowo
8	"	Philadelphia	no	"	40	no			broth.: Zibold Iwanowski, 2908 Victoria str. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Orlikowo
9	"	"	"	husband	—	"									5	3	"	"	blue	"	"	"
10	Ill.	Chicago	yes	self	25	yes 05/08	Chicago Ill.		broth.: Jan Karwowski, Whipple str. 2514 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Lemargt
11	Pa.	Pittsburg	no	"	18	no			uncle: Michal Stolpinczyk, 5 ave 257 Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Jastkowice
12	"	Crum Lynne	"	"	20	"			br. i. l.: Stepan Koniecznik, box 178 Crum Lynne, Pa.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Gustowice
13	"	"	"	"	25	"			sons.: Denis Muszynik P.O. box 217 Crum Lynne, Pa.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Moskalowka
14	N.Y.	Derby	"	"	15	"			br. i. l.: Fr. Denisuk Derby, N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Zabcowe
15	"	"	"	"	30	yes 10/13	Buffalo, N.Y.		broth.: Stefan Sanowzuk, Derby, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
16	"	"	"	father	—	no				"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	self	15	"				"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"
18	Pa.	Crum Lynne	"	"	25	"			broth.: Makar Konik, p.o. box 217 Crum Lynne, Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Moskalowka
19	Wisc.	Sheboygan	yes	"	5	"			sons.: Josef Knaub, 1228 Virginia str. Sheboygan, Wisc.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Lipowska
20	Kans.	Hilsboro	"	"	25	"			br. i. l.: Heinrich Stolle, Hilsboro, Kans.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wrzuzole
21	Mass.	Brekel	no	br. i. l.	10	"			br. i. l.: Stanislaw Kapuscinski, box 29 Brekel, Mass.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Nasielowa
22			yes	self	yes	yes 11 05/12	Dayton, O.		broth.: Stanislaw Rudzinski,	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	"	"	Liskowa
23	Oh.	Dayton	"	father	—	no			412 Linnert str. Dayton, O.	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	"
24			"	"	—	no			friend: Andrej Karvlinik,	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"	"	"	"
25	N.Y.	Oneonta	"	self	25	"			box 356 Oneonta, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Barauki
26	Oh.	Cleveland	"	"	20	"			broth.: Hugo Wasyl, 36 Minker str. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	[illegible] iechowa
27	"	"	"	"	20	"			friend: Stanislaw Preblowski,	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kowenice
28	Pa.	Philadelphia	no	"	23	yes 07/08	Pittsburg, Pa.		friend: Fedko Wasylow 6108 Glenmore ave, Philad. Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lasowka
29	O.	Cleveland	"	"	29	no			broth. i. l.: Wojciech Piekło, 36 Minker str. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kowenice
30	N.Y.	New York	yes	sons.	10	"			sons.: Anna Rudzinski Clinton str. 67, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Nasielowa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Beckelmann of the Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 23rd day of [illegible], 19[illegible].

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and register clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and register clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" for race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An interval of residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided voluntarily and intentionally for a continuous period of one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of person [illegible] and intending to join].—The entry in column 11 should give name and address of alien's relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether in possession of ticket [illegible] and by whom purchased).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether [illegible] was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if not, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1901–07, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19–21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

159

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon, by the Kronprinzessin Cecilie sailing therewith (Name of vessel), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 rd day of June, 19 .

at New York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bo nian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from [illegible]burg June 13th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. citizen, Diplomat, Tourist, Resident Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Returning U.S. Citizen)	HEAD TAX DEPOSITS.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Berisch	Minna	37	f. m	wife		no	no	Austria	Hebrew	Germany Austria	Berlin	husb Jacob Glücksmann Krakau
2			Wolff	Christian	18	m	s	farmhand	yes	yes	Russia	German	Russia	Walder	Walder
3			Sokay	Apolonia	21	f	"	servant	no	no	"	Polish	"	Kürzisko	mother Marianna Sokay Kürzisko
4			Dombrowski	Wincenty	20	m	"	farmhand	yes	yes	"	"	"	Kürnosa	mother Josefa Dombrowski Kürnosa
5			Browczik	Charalow	46	"	m	tailor	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Tarnow	wife Maryna Browczik Tarnow
6			Rypkacz	Nyzypko	28	"	"	farmhand	no	no	"	"	"	Debrecinow	" Rosika Rypkacz Debrecinow
7			Anthajlyszyn	Anna	18	f.	s	servant	yes	yes	"	"	"	Viennoz	father Demetro Anthajlyszyn Viennoz
8			Bew	Nikolaj	24	m	"	farmhand	"	"	"	"	"	Kliszy	" Fedor Bew Kliszy
9			Bleiwa	Awram	27	"	m	goldsmith	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Braylo	wife Bruche Bleiwa Braylo
10			Bartilajshke	Nasil	20	f.	s	house maid	no	no	"	Lithuanian	"	Wodarajshi	father Jasso Bartilajshke Wodarajshi
11			Dorosinczy	Dmitr	28	m	"	farmhand	yes	yes	"	Russian	"	Bolchowski	brother Pawel Dorosinczy Bolchowski
12			Golembiowski	Valenti	20	"	"	"	no	no	"	Polish	"	Kochanowa	father Jan Golembiowski Kochanowa
13			Iwaniuta	Iwan	32	"	m	"	"	"	"	Russian	"	Lubeczow	wife Natalia Iwaniuta Lubeczow
14			Schwedel	Herie	60	f	m.	housewife	"	"		Hebrew	"	Moszna	son Chaim Schwedel Moszna
15			"	Rubin	19	m	s	tailor	"	"		"	"	"	
16			"	Feig	14	"	"	"	"	"		"	"	"	
17			Komiaretzki	Moische	45	"	m	grocer	yes	yes		Hebrew	"	Moszne	wife Bruche Komiaretzki Moszne
18			"	Leah	17	f.	s	milliner	"	"		"	"	"	mother " " "
19			Weinberg	Abram	19	m	s	tailor	"	"		"	"	Jazlowitz	father Leiba Weinberg "
20			"	Selig	22	"	"	watchmaker	"	"		"	"	"	" Jadwiga " "
21			Kozicka	Ignecha	17	"	m	plumber	"	"		"	"	Konstantinow	wife Rosie Rosinska Konstantinow
22			Sobianek	Konstanti	18	"	s	farmhand	"	"		Polish	"	Sedemowka	father Wojciech Sobianek Sedemowka
23			"	Kasimir	20	"	"	"	"	"		"	"	"	"
24			Iwiech	Jan	28	"	m	"	"	"		"	"	Czernka	wife Viktoria Iwiech Czernkaw
25			Kapuszta	Jan	28	"	"	"	no	no		"	"	Kohanow	" Antonina Kapuszta Kohanow
26			Marsko	Andrej	28	"	s	"	"	"		Russian	"	Schaba	mother Anna Marsko Schaba
27			Kuczko	Gregor	24	"	"	"	yes	yes		"	"	Wolki	father Fedey Kuczko Wolki
28			Czernoszik	Wasili	16	"	"	"	no	no		"	"	Wasilitz	" Iwan Czernoszik Wasilitz
29			Korzienna	Filip	25	"	m	"	yes	yes		"	"	Wledatza	wife Stepinia Korzienna Wledatza
30			Korczowski	Wasili	18	"	s	"	"	"		"	"	Wesely	father Fiodor Korczowski Wesely

2-798269-11/12/40-505

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-4038

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, *25th of June*, 191[illegible] 169

11—1688

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid by own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes: Years or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or similar institution at time of emigration.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	NJ.	Newark	no	husband	2	no			husband: Moritz Bergmann 233 W Broadway st Newark, NJ	no	no	no	no	good	no	4	10	fair	black	brown		Austria	Galizien
2	Wash	Odessa	yes	brother	4	"			wife: Jacob Wolff no 28 Odessa, Wash	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown	"		Russia	Walden
3	Pa.	Philadelphia	"	brother	5	"			son: Nahaj Dan South 2nd st 769 Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	3	5	"	"	"		"	Uzwisko
4	"	Erie	"	"	4	"			brother: William Combrowski S. 12 th st 444 Erie, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown		"	Russia
5	R.I.	Woonsocket	no	cousin	3	"			son: Jakob Nastecki 191 Daniel st Woonsocket, R.I.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	brown		Austria	Toreste
6	NY	Rochester	"	brother	15	"			brother: Hrynko Fedkiw Wagner st. 6 Rochester, NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey		"	Dzwoniew
7	NJ	Jersey City	"	aunt	5	"			friend: Maya Hryvonniak Grand st. 193 Jersey City, NJ	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	blue		"	Nowosadow
8	NY	Brooklyn	yes	brother	8	"			brother: Wasil Beir Grand st 36 Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"		"	Wisnosy
9	Pa	Philadelphia	"	brother	8	"			brother: Josef Potetz Federal st 2536 Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey		Russia	Wisnos
10	Ill	Waukegan	no	brother	195	"			brother: Hanko Bartilajtchen 708 Clay st. Waukegan, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Podwerszdo
11	Mass	Lawrence	no	self	50	"			friend: Fiodur Hlebnikow Tremill st 150 Lawrence, Mass	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown		"	Berdnikow
12	"	Springfield	"	"	40	"			brother: Piotr Trojanowski Plainfield st 350 Springfield, Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"		"	Kochanowa
13	Conn	Waterbury	no	"	28	"			brother: Lazar Buchbinder Springfield 60 Waterbury, Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue		"	Lubliczino
14	NY	Brooklyn	"	"	96	"			son: Burel Schweydel mother: Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"		"	"
15	"	"	"	"	—	"			" Union st 307	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
16	"	"	"	"	—	"																	
17	"	"	"	"	yes	"			cousin: Burel Schweydel Brooklyn, NY mother st. 607	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Nowosne
18	"	"	"	mother	—	"																	
19	"	New York	"	self	40	"			uncle: Mottel Weinberg New York, NY E. 6 th st. 175	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	brown		"	Upin Novgorod
20	"	"	"	"	—	"																	
21	O.	Cleveland	"	"	29	"			uncle: Abram Nussbaum Central Ave 3841 Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"		"	Constantinow
22	NY	New York	"	"	yes	"			cousin: Antona Stepien New York, NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"		"	Sedemowka
23	"	"	"	"	"	"			East 95 th st 208	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"		"	"
24	"	"	"	"	25	"			uncle: Walenty Hrynyk W. 53 st. 522	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	blue		"	Hlipic
25	Mass	Springfield	"	"	21	"			cousin: Piotr Trojinski Plainfield st. 350 Springfield, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue		"	Kohanow
26	NY	Manhattan	no	"	26	"			brother: Jawa Chanko no st Manhattan, NY.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey		"	Schaba
27	"	Brooklyn	yes	"	25	"			brother: Alexander Tymoszewicz Pitkin ave Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"		"	Wolkowisker
28	Conn	Ansonia	no	"	20	"			uncle: Tadeuj Czechowitz Box 388 Ansonia, Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	grey		"	Wasilita
29	"	"	"	"	25	"			brother: Ifstor Tarasewus Box 388	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"		"	Wodarka
30	"	"	"	"	29	"			uncle: Pawel Tarasewus	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	Wasiliba

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bockelmann, of the Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 70 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bockelmann
2nd Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913.

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An actual residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with their recognition of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence as distinguished from country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and who are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place (as, 1901-07, Philadelphia).

Column 17 (Whether going to join relative or friend; if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Ever in prison, etc.).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Krog

Sworn to before me this 25th day of June, 1912

at [illegible]rk

Immigration Officer

II—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Kronprinzessin Cecilie** sailing from **Hamburg** June 13th 191[illegible], 191

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence or Nationality. (U.S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Deposits, In Transit, Claim Under U.S. Citizen)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kaminczki	Berl	28		m	m	tailor	yes	yes					
2			"	Leah	27		f	"	wife	"	"					
3			"	Wolf	7		m	s	child	no	no					
4			"	Rose	3		f	"	"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Mosine	father: Mordche Kaminczki Mosine
5			"	Sube	3		"	"	"	"	"					
6			Karachinski	Berko	44		m	m	tailor	yes	yes					
7			"	Chaje	33		f	"	wife	"	"					
8			"	Freide	20		"	s	tailoress	"	"					
9			"	Mordche	17		m	"	singer	"	"					
10			"	Zlle	16		f	"	h.maid	"	"	"	"	"	Jaluzje	father: Schlome Karaczinski Jaluzje
11			"	David	11		m	"	child	"	"					
12			"	Simke	9		f	"	"	"	"					
13			"	Schimen	7		m	"	"	no	no					
14			"	Chane	4		f	"	"	"	"					
15			Zonka	Kazimir	40		m	m	f.lab	yes	yes					
16			"	Maryanna	30		f	"	wife	"	"	"	Polish	"	Lenki	father: Kazimir Zonka Lenki
17			"	Jadwiga	2/12		"	s	child	no	no					
18			Graczin	Kazimir	16		m	s	f. lab	yes	yes	"	Polish	"	Pikeli	father: Kazimir Graczin Pikeli
19			Kirszenbas	Felix	35		"	m	"	no	no	"	Russia	"	Swierkicz	wife: Natalie Kirszenbas Swierkicz
20			Scholzicki	Jegor	32		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Janowo	" Grasia Scholzicki Janowo
21			Zboromisky	Jakob	18		"	s	"	yes	yes	"	"	"	Lomersky	father: Franc Zboromisky Lomersky
22			Gerschmann	Michel	23		"	m	painter	"	"					
23			"	Chane	21	H	f	"	wife	"	"					
24			"	Benie	19		"	"	"	"	"	"	Hebrew	"	Jetzjew	owner: Awrum Gerschmann Jetzjew
25			"	Serke	15		"	"	tailoress	"	"					
26			"	Aron	11		m	"	lab	"	"					
27			Maskowitz	Hen	33		f	m	wife	no	no					
28			"	Lorenz	4		m	s	child	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Szaplonca	sister: Berta Edelstein Szaplonca
29			"	Jettesika	3		"	"	"	"	"					
30			Kalcicki	John	18		m	s	f. lab	yes	yes	H.Schoen	Slovak		Nagypolany	father: Wasil Kalcicki Nagypolany

14

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—628

List 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** *25th of June* , 191[illegible] 162

11—4638

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether paid by himself, or by other person, or by what corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of Hair.	Color of Eyes.	27 Marks of Identification	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29
1	N.Y.	Brooklyn	yes	self		no				no	no	no	good	no	5	7	fair	black	brown	none	Russia	Kovno
2	"	"	"	"		"			brother Berl Schweidt Union Av. 301 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	6	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	yes	"				"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"		"				"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"		"				"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
6	N.J.	Newark	no	"		"				"	"	"	"	"	"	6	"	"	"	"	"	Telnzje
7	"	"	"	"		"				"	"	"	"	"	"	6	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	father		"				"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"		"			brother David Cohen Charlton St. 218	"	"	"	"	curvature of the spine	5	4	"	"	"	curvature of the spine	"	"
10	"	"	"	"	yes	"				"	"	"	"	no	5	4	"	"	"	none	"	"
11	"	"	"	"		"			Newark N.J.	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"		"				"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"		"				"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"		"				"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
15	Ill.	Chicago	yes	self		"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Lemberg
16	"	"	"	"	30	"			brother Alexander Szymbor Chicago ave 1763	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"		"			Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"
18	"	Jo Chicago	no	"	25	"			brother Frank Drusius Commercial St. 3718 So Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue gray	"	"	Pekeli
19	Pa.	Mc Keesrocks	"	"	15	"			cousin Ivan Nazilenko Orchard St. 20 Mc Keesrocks	"	"	"	"	"	"		"	"	brown	"	"	Sweikowcy
20	"	"	"	"	25	"				"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Janowo
21	"	Monessen	"	"	25	"			friend Michal Michalowski Penn ave 2911 Monessen Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	Augustki
22	Pa	Philadelphia	"	"		"				"	"	"	"	"	"	4	11	"	gray	blue	"	Letzpew
23	"	"	"	"		"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
24	"	"	"	"	yes	"			brother Berl Wiesel Richmond St. 210 Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"
25	"	"	"	"		"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
26	"	"	"			"				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
27	O	Cleveland	"	husband		"			husband Jakob Moskowitz Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary Szepsalonca
28	"	"	"	father	15	"				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
29	"	"	"	"		"				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
30	Pa	Scranton	"	mother	2	born Scranton Pa			mother Julia Fabricki Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Sagprolny

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bockelmann, of the Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 19[illegible].

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negro).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negro).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*United States*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having ticket through to final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 14 (*Whether in possession of $50 and if less than $50 how much*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if less how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

Sworn to before me this 23rd day of June, 1913

at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Kronprinzessin Cecilie** *sailing from* **Hamburg** June 12th 191 , 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Romassko	Alexy	32	m	m	farmer	no	no	Russia	Russian	Russia	Kolki	wife Jekla Romassko Kolki
2		Dejlit	Andre	19	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Lida	father Stanislaw Dejlit Lida
3		Lawrenuck	Ingor	38	"	m	"	no	no	"	"	"	Hegarenche	wife Maria Lawrenuck Hegarenche
4		Sulenko	Dmitro	33	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Wereszna	father Jakob Sulenko
5		"	Ksenia	28	f	"	wife	"	"	"	"	"	"	Wereszna
6		Kozdrik	Jaussow	20	m	s	farmer	no	no	"	"	"	Karlow	mother Anna Kozdrik Karlow
7		Stankowski	Jan	21	"	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Warschau	father Jan Stankowski Warschau
8		Janiszkiewicz	Karol	20	"	"	"	no	no	"	"	"	Krolek	father Ludwig Janiszkiewicz Krolek
9		Rydnik	Antoni	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Zwiltowe Siedlce	father Jan Rydnik Zwiltowe Siedlce
10		Perzalowska	Marianna	20	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Skwarki	mother Anna Perzalowska Skwarki
11		Dwalinski	Apolinari	24	"	m	"	"	"	"	"	"	Pieniezki	wife Antonia Dwalinska Pieniezki
12		Szczborski	Jan	53	"	"	"	no	no	"	"	"	Stefanowka	Stefanowka
13		Murawski	Gustav	17	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Szyle	father Wasyl Murawski Szyle
14		Makowski	Tomasz	25	"	"	"	"	"	"	Polish Russian	"	Bolesi	father Jan Makowski Bolesi
15		Kwiatkowski	Fedor	19	"	"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Swoboda Bankowizna	father Jan Kwiatkowski Swoboda Bankowizna
16		Sosa	Adam	23	"	m	"	"	"	Hungary	Croatian	Germany	Wien Wahr	wife Zofia Sosa
17		Zabos	Rudolf	20	"	s	glazier	"	"	Hungary	Slovak	"	Dresden	father Michal Zabos Jagonielo Banya
18		Richert	August	25	"	"	farmer	"	"	Russia	German	Russia	Rostowsk	mother Anna Richert Rostowsk
19		Stokmann	Ferdinand	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Orzowa	mother Anna Stockmann Orzowa
20		"	Mathews	14	"	"	"	"	"					
21		Serkisians	Serakarim	24	"	m	"	"	"	"	Armenian	"	Dückant	wife Hrannoosy Serkisians Dückant
22		Chapmann	Nichem	37	"	"	shoemaker	"	"	"	Hebrew	"	Valenkowicz	father Sure Chapmann Valenkowicz
23		Suchin	Joseph	50	"	"	padler	"	"				Orchak	mother Rosel Suchin Orchak
24		Sawizki	Osch	34	"	"	farmer	no	no	"	Russian	"	Molod	wife Elobeta Sawizki Molod
25		Sewzik	Iwan	29	"	s	"	"	"	"	"	"	Soraby	mother Anna Sewzik Soraby
26		Nierunska	Anton	38	"	m	"	"	"	"	"	"	Wolosziw	wife Stefawa Nierunska Wolosziw
27		Kornowetow	Marya	21	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Maskalowka	mother Paraskowia Kornowetow Maskalowka
28		Hilisk	Daniel	25	"	m	"	"	"	"	"	"	"	wife Maria Hilisk "
29		Ries	Betti	17	f	s	housework	"	"	Austria	German	Austria	Mauthaus	mother Maria Braun Mauthaus
30		Ruhland	Theresa	17	"	"	"	"	"	"	"	"	Wasserneppen	Anna Siegel Wasserneppen

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Duties

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York *23th of June* 1913 164

11—1678

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the passage was paid by the alien himself or herself, or by other person, and if by other person, state whether relative, friend, or employer.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
						Yes or No	Where? When? (If previously in years.)													
1	NJ	Jonawanda	no	self	25	no		brother Antoni Kasko father in law Jonawanda, NY	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		Russia Kasko
2	"	"	"	"	20	"		sister Josefa Kasko Box 103 Jonawanda, NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue blue		" Galizia
3	Conn	Ansonia	"	"	15	"		cousin Walter Jonawanko Box 903 Ansonia, Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black brown		" Lithuania
4	"	Naugatuk	"	"	25	"		brother Paul Lilenko Naugatuk, Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown blue		" Friedland
5		"		husband				Victoria st 20	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		" "
6	Pa	Philadelphia	yes	self	3	"		father in law Joseph Kossik Jefferson st 1114 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" grey		" Russia
7	"	Franklin	no	"	15	"		cousin Stanislaw Pielgrzak Box " Franklin, Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond "		" Warschau
8	NJ	Newark	"	"	30	"		cousin Stanislaw Sadlowski Orange st 13 Newark, NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black blue		" Kielce
9	Ill	Chicago	yes	"	23	"		cousin Bronislaw Krasnicki 1334 st 1845 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown grey		" Neikow Sandec
10	Pa	Philadelphia	"	"	15	"		Box 7 Zakolski Bronowice 2908 Victoria st Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		" Zegata
11	"	"	"	"	4	"		father in law Joseph Kossik Box st 3621	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		" Dzierzgolo
12	Mich	Detroit	"	"	35	"		cousin Stanislaw Andrzejewski Antoine st 676 Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		" Mostarka
13	Wis	Milwaukee	"	"	13	"		brother Stanislaw Lisiewski 17 Ave 1904 Milwaukee, Wis	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black blue		" Lipka
14	Ill	Chicago	"	"	32	"		cousin Peter Olejas Morgan st 3109 Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond grey		"
15	NJ	Amsterdam	"	brother	23	"		brother Lilian Kwiatkowska 71 Wallbridge st Amsterdam, NY.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown brown		" Sloboda
16	Pa	Shelton Hazelton	"	brother in l.	23	"		brother Rudolf Kotor son & wife N° 1502 Hazelton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey/blue		" Hungary Lipto Szent
17	Wis	Milwaukee	"	aunt	10	"		aunt Elisabeth Herzenik 551. 6th Ave Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" 6		" Hungary Sarvos Kapu
18	"	"	"	self	20	"		friend Emil Wolff W. 24 th st 652	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond blue		" Russia Rostocki
19	Mich	Dowagiac	"	father	3	"		Edward Borkowiak Dowagiac Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown "		" Brisk
20	"	"	"	"	—	"		Adolphus st 106	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" "		"
21	Ill.	Chicago	"	self	35	"		friend Stephen Schagrotoff Jefferson st 1208 Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black grey		" Bessarabia
22	Mo	St. Louis	"	"	10	"		Wife Elsie Lapinus Gamble st 2810 St Louis, Mo	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" "		" Kalinkowicze
23	Wis.	Sheboygan	"	son	18	"		son Nikolaus Lapinus Bluff ave 1421 Sheboygan, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown		" Oschatz
24	NH	Charlestown	no	self	28	"		friend Alexander Krajewski Box 504 Charlestown, NH.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond "		" Sokol
25	Pa	Mill Hall	"	"	25	"		Nikolaj Lenba no st Mill Hall, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blue		" Sokolny
26	"	"	"	"	20	"		friend: Nikolaj "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black grey		" "
27	"	Penn Lynn	"	"	20	"		cousin Andrew Bekarcik Box 178 Penn Lynn, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond "		" Austria Austrowice
28	"	"	"	"	yes	"		friend: Michal Borowczik Box 183 " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" "		" "
29	Wis	Milwaukee	yes	"	27	"		brother Ernst Bojata agric Milwaukee, Wis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond brown	brown	" Austria Mauthausen
30	"	"	"	"	14	"		3611 Clifton st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" grey		" " Vasarosnyen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Bockelmann, of the Kronprinz-ssin Cecilie from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Columns 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person at his arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No—No can neither read nor write), or Yes—No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people of Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba not Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 10 (Last permanent residence). An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the *town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether ticket was bought to final destination). The entry in column 14 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 15 (Whether in whole or in part paid by). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1904, Philadelphia).

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 rd day of June, 19 3

at New York

Immigration Officer

H—465

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—465

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg , 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Returning U.S. Citizen	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Owdakowska	Stanislawa	28	f	m	wife		no	no	Russia H.St.born	Polish	Russia	Plock	Register: Apolina Owdakowska Bagamica
2			"	Jozef	9	6	m	s								
3			"	Janina	4	10	f	"								
4			"	Czeslawa	6	"	"	"								
5			Kypkia	Marjanna	44	f	wid	wife		no	yes	Austria 30-37		Austria	Lotsch	Friend: Jakob Gierlach Lotsk.
6			"	Piotr	15	m	s	child								
7			"	Pawel	10	"	"	"								
8			Julimund	Otto	29	"	m	f. lab		"	"	Russia H.St.born	German	Russia	Chasatin	father: Martin Freimund Chasatin
9			"	Rosalie	22	f	"	wife		"	"					
10			"	Margarelle	2	"	f	child		no	no					
11	VL 676/1930		Kellmuth	Jan	27	m	s	f. lab		"	"	Russia H.St.born	Polish	Russia	Zalesje	mother: Franciska Brzozowski Zalesje
12	Brzozowski		Stanislaw		7	"	"	nephew		"	"					
13	Jodlowski		Anna		9	f	"	nice		"	"					
14	"		Marya		21	"	"	h.maid		"	"	Austria	Ruth.	Austria	Czernee	husband: Nikeyna Rudnicky Czernee
15	Rudnicka		Marko		29	m	s	f. lab		yes	yes	"	"	"	Babuchow	wife: Anna Marzyna Babuchow
16	Mazurek		Jowan		30	"	m	"		"	"	"	"	"	Czerniow	bland: Kozak Czerniow
17	Kozak		Wojciech		22	"	s	"		no	no	"	"	"	Kiele	father: Kasimir Crociata Kiele
18	Grociak		Antonina		20	f	m	wife	2-93/795	yes	yes	1/3/41				mother: Katarina Dragonow Czeszewlaw
19	Makwel		Wladyslaw		3	m	s	son		no	no	Russia	Polish	Russia	Czeszewlaw	
20	"		Jaworiel		50	m	m	f. lab		yes	yes					brother: Makwej Sobol Zaberol
21	Sobol		Matrona		50	f	"	wife	15699	no	yes	"	Russian	"	Zaberol	
22	"		Anna		43	"	m	wife	11-4 6003	yes	yes					father: Rudolf Preis Haube
23	Preis	99402/683	"		4	"	s	child				"	German	"	Tarlek	father: Filip Gorzkiewicz Czernion
24	"		Michal		26	m	"	f. lab		yes	yes	Austria	Ruth.	Austria	Czernion	wife: Katarzyna Semow Czernion
25	Gorzkiewicz		Janko		35	"	m	"		"	"	"	"	"	"	" Anna Poliwyk Czernow
26	Semow		Iwan		33	"	m	"		"	"	"	"	"	"	" Anastasia Rusko Konotop
27	Kolisnyk		Jason		35	"	m	"		no	no	Russia	Russian	Russia	Konotop	" Zofia Brazenitz Barzowo
28	Rusko		Anton		31	"	s	"		"	"	"	Polish	"	Brenzowo	mother: Magdalena Sawalzkas Sninio
29	Brazenitz		Stanislaw		22	"	s	"		yes	yes	"	Russian	"	Suwalki	
30	Sawalzkas															

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 7.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York**, *25th of June*, 1913 — 166

11—1638

12 No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (If so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	N.J.	Jersey City	no	self	$8	yes	1902	Jersey City						no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	blue	none	Russia	Wegrowe
2	"	"	"	"	"	born		"	husband: Alexander Pedakowski Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	yes	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	R.I.	Warren	yes	husband		no			son in l. Michal Andrzejewski Warren R.I.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Orlow
6	"	"	"	"	yes	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Wisc	Racyne		self	yes	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	"	brown	blue	"	Russia	Chwalin
9	"	"	yes	"	"	"		"	uncle: Georg Neubauer Racyne Wisc	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"	"
10	"	"		"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	"		"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	N.J.	Newark	no	self	yes	no	1905	Passaic ville	brother-in-l. Francisek Godlewski Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	brown	"	"	"	Zalesje
13	"	"	no	"	"	born		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	Passaic
14	"	"	no	"	"	"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	N.J.	New Brunswick	"	"	25	no			sister: Kacka Krawiec New Brunswick N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	Austria	Czerce
16	N.J.	Newark	"	"	20	yes	1904	4 Nov. York	friend: Kost Kaluska Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	"	brown	brown	"	"	"	Bobuschoz
17	"	Jersey City	"	"	24	yes	1909	11 Buffalo	" Anton Michowicz Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Czernicow
18	N.Y.	Brooklyn	yes	brother-in-l.	25	no			brother: Jan Groziak Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blond	blue	"	"	Lipnica
19	"	Port Jefferson	"	husband	20	"			husband: Josef Hlavsel Port Jefferson N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Russia	Brzezanowa
20	"	"	"	father		"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Mich	Dowagiac	"	cousin	23	"			cousin: Fiodor Puszczuk Cedar 201 Dowagiac Mich	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Zaborol
22	"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
23	Neb	Culbertson	"	husband		"			husband: Gottlieb Preis Culbertson Neb	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	grey	"	"	Laube
24	"	"	"	father		"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
25	[illegible]	Jersey City	no	self	36	"			friend: Anton Mchowicz Warminhel Area Jersey City N.J. Mchowicz	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	Austria	Czernicow
26	"	"	"	"	25	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	black	"	"	"
27	"	"	"	"	25	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	grey	"	"	"
28	N.Y.	Proctor	"	"	17	yes	1913	4th Chicago	friend: Doris Tocholke Box 816 Proctor N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Iwanowo
29	Pa	Nanticoke	"	"	5	no			friend: Josef Zaczkiewicz Greenstz. 223 Nanticoke Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Brzezowo
30	N.Y.	Haney	"	"	25	"			Uncle: Jan Hubelius Dubees Str. 193 Haney N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lemno

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bockelmann, Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
2nd Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1912,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negro).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last, previous, permanent residence).—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining according to one's shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there in. The entries in column 10 should show the [illegible] of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States or country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether going to join relative or friend at place final destination).—The entry in column 14 should be either Yes—Ticket or No—No ticket.

Column 14 (Whether in possession of money and if so, how much).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1901–07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

General Rule.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4628

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at New York

[signature]

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg, June 13th 191[illegible], 191[illegible]

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Niewar	Konstancja	26		f	married	house wife	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sirsk	wife Bistrica Niewar Sirsk
2			Zelinskizy	Marcella	20		f	single	house wife	no	no	"	Lithuanian	"	Sewlani	mother Ewa Zelinskizy Sewlani
3			Niewar	Stefan	26		m	married	farmhand	yes	yes	"	Polish	"	Krolakowice	wife Antonina Niewar Krolakowice
4			Skoroninsky	Alexander	19		"	single	"	"	"	"	"	"	Nowaschka	father Zyprian Skoroninsky Nowaschka
5			Zbyranivsky	Josef	28		"	"	"	"	"	"	"	"	Szczecinka	wife Olga Zbyranivsky Szczecinka
6			Emilow	Jan	30		"	"	"	"	"	"	"	"	Nowosolka	wife Adele Emilow Nowosolka
7			"	Michal	25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Jan Emilow "
8			Rybinski	Jan	21		"	"	"	"	"	"	"	"	Bilitsin	" Franciszek Rybinski Bilitsin
9			Sidlik	Josef	18		"	single	"	no	no	"	"	"	Swiebow Sidlik	" Stanislaw Istits Swiebow Sidlik
10			Szpunar	Jerzy	28		"	married	"	yes	yes	"	"	"	Serzko	" Kazmir Szpunar Serzko
11			Reinowicki	Ignacy	36		"	"	"	"	"	"	"	"	Milanowek Sidlec	wife Rosalia Reinowicki Milanowek Sidlec
12			Schista	Emilia	17		f	single	home work	no	no	"	"	"	Krali	father Jan Schista Krali
13			Sistowska	Anna	22		"	married	farmhand	"	"	"	"	"	Wrzesnawice	mother Jan Sistowska Wrzesnawice
14			Rittkowski	Wladislaw	22		m	single	"	"	"	"	"	"	Rittkowice	father Wladyslaw Rittkowski Rittkowice
15			Kowalowski	Stanislaw	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Riatki	mother Antonia Kowalowski Riatki
16			Chust	Stanislaw	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Nowodolestow	wife Zofia Chust Nowodolestow
17			Augustiniak	Josef	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Kochanow	Augustiniak, Anna Kochanow
18			Brzostowska	Hanusia	20		f	"	"	"	"	"	"	"	Dolmany	father Jan Brzostowska Dolmany
19			Wasinis	Kazimir	25		m	"	"	yes	yes	"	"	"	Sindj	" Ignat Wasinis Sindj
20			Salitkowski	Antoni	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Dzierzek	" Michael Salitkowski Dzierzek
21			Urban	Jan	30		"	married	"	"	"	Lithuanian	"	"	Kazimi	wife Zofia Urban Kazimi
22			Fijmanski	Antoni	18		"	single	"	"	"	Polish	"	"	Dzierzki	father Wawrzeniec Fijmanski Dzierzki
23			Skapej	Dorka	26		f	married	wife	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Skatyn	father Franz Biestro Skatyn
24			"	Stefan	6		m	single	child	"	"	"	"	"	"	wife Zofia Kalista Zlidno
25			Kalista	Josef	42		"	married	farmhand	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zlidno	father Simon Kolesin Pogradsko
26			Kolesin	Marya	17		f	single	"	"	"	Hungary	Ruthenian	Hungary	Pogradsko	mother Katarzyna Pachla Bonkowska
27			"	Elena	17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Hedwika Pawlikowska Wyrostka
28			Pachla	Piotr	29		m	married	"	no	no	Austria	Polish	Austria	Bonkowska	father Michal Kwitniak Kipa
29			Pawlikowski	Wojciech	37		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Wyrostka	
30			Kwitniak	Nikolaj	24		"	single	"	no	no	"	Ruthenian	"	Kipa	

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4698

List 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

168

Arriving at Port of **New York** *, 25th of June, 1913*

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Pa	New York	yes	self	25	no			wife Michael Sawczuk 1344 Manhattan ave New York, NY	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	d brown	blue	none	Russia	Perlakowice
2	NJ	Hoboken	no	"	9	"			friend Tobias Sriatoka 24 Henry ave Hoboken, NJ	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	gray	"	"	Poland
3	NJ	New York	yes	"	25	"			wife Michael Sawczuk 244 Manhattan ave N. York N.J	"	"	"	"	"	"	5	8	"	d brown	"	"	"	Perlakowice Pl
4	Pa	Wanamie	no	"	25	"			friend Michal Michalowski Penn ave 2991 Wanamie Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue	"	"	Russia
5	"	"	"	"	30	"			"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	d brown	gray	"	"	Bydgoszcz
6	O	Ansonia	yes	"	45	"			wife Wladyslawa Ostrowska Ansonia, Conn 10 Elmira ave Derby	"	"	"	"	"	"	5	4	"	d blond	blue	"	"	Nowowiejska
7	"	"	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	gray	"	"	"
8	Conn	Ansonia	"	"	14	"			cousin Wladyslaw Rybinski Canal st 89 Ansonia, Conn	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	blue	"	"	Bütow Neustettin Stolpe
9	Ill	Chicago	yes	"	23	"			friend Bronislaw Krazinski B st 4345 Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Neustettin Stolpe
10	"	"	"	"	20	"			wife Alexander Szpunter Chicago ave 1343	"	"	"	"	"	"	5	6	"	d brown	brown	"	"	Stolpe
11	"	"	"	"	23	"			wife Wadzimir Bernacki Lincoln st 4345	"	"	"	"	"	"	5	7	"	d brown	blue	"	"	Stolpe Neustettin
12	NY	New York	yes	"	25	"			cousin Josef Domkowski Box 481 New York, NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	d blond	"	"	"	Krolewo
13	Pa	Bridgeport	"	"	28	"			aunt Rosalia Berdakowska 139 ½ Indiana st Bridgeport, Conn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	d brown	gray	"	"	Wrzesnica
14	"	Philadelphia	"	"	10	"			wife Antoni Kwiatek 3229 J James st Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	Pittsburg
15	"	Glassport	"	"	18	"			cousin Jan Szczanowski Box 477 Glassport, Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray	"	"	Pruska
16	NJ	Bayonne City	"	Boarder	2	"			wife Boleslaw Klim 22nd Ave 49 Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	5	7	"	d brown	"	"	"	Belostawa
17	Mass	Springfield	"	father	9	"			father Wladyslaw Kaczmarczyk Plainfield st 150 Springfield, Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	d brown	brown	"	"	Chmielno
18	Pa	Peely	"	brother	8	"			brother Stanislaw Klonowski Peely st. Peely, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	d brown	gray	"	"	Zolnowy
19	NJ	Newark	"	brother	12	"			brother Dawid Wawrzyn Delaware st 110 Newark, NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	d brown	"	"	"	Lipnica
20	Pa	Philadelphia	"	self	24	"			friend Albin Swirla Penn st 3216 Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Drzewicki
21	Mich	Detroit	yes	"	20	"			cousin Peter Klawinskis 837 Bl st Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Wojstawy
22	Mich	Bessemer	"	"	yes	"			brother Stanislaw Frimanski no st Bessemer, Mich England	"	"	"	"	"	"	5	6	"	d brown	blue	"	"	Bessemer
23	NJ	Port Amboy	no	husband	5	"			father Wojciech Szkapej Port Amboy, NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Austria	Strutyn
24	"	"	"	father	—	"			Hale st 737	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Mass	Springfield	yes	brother	10	"			brother Wladyslaw Krzyzaniak Haven st 2770 Springfield, Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	Russia	Kleszczele
26	NJ	Springvalley	no	self	28	"			cousin Wladyslaw Kolcin Springvalley, NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	Hungary	Polwodzie
27	"	"	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
28	"	Duntreath	yes	"	28	"			brother Jan Pakosz Orchard st 33 Duntreath, NY.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	d brown	brown	"	Austria	Bobrowka
29	Pa	Greensburgh	"	"	31	"			friend Wojciech Pasgrat Kreyer St. 121 Greensburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	gray	"	"	Wygoda
30	"	Johnstown	"	"	6	"			brother Michal Walichowski no st Johnstown, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	d brown	gray	"	"	Zgoda

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Bockelmann, Master of the Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Bockelmann
2nd Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" i. e., race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, dominion or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. By whom was passage paid. The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie sailing therewith (State whether Surgeon sailing herein or employed by contract thereof), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

169

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at New York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg, 191

1	(This space for use by Government officials.)									2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.							HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
															11-763029			9117140				
1										Kupsinskas	Marijona	19	f	s	f hand	no	no	Russia	Russian	Russia	Kalvine	Jos. Brazion Kupsinskas Kalvine
2										Kuchorski	Ryszard	17	m	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Tiolisna	Wincenti Kuchorski Tiolisna
3										Wojciechowski	Jan	16	f	"	"	DISCHARGED 2-719681 -3/29/40		"	"	"	Lopatki	mom Zofia Wojciechowska Lopatki
4										Plachta	Marek	35	m	m	Schneider	no	no	"	Slavic	"	Jablona	wife Hirle Plachta Jablona
5										Grabowsky	Boleslaw	18	"	s	f hand	yes	yes	"	Polish	"	Wisna	mom Salomea Grabowska Wisna
6										Serenak	Wojciech	25	"	"	"	no	no	"	"	"	Gregor	fath Wojciech Serenak Gregor
7										Janulewicz	Antonina	20	f	"	"	yes	"	"	"	"	Czestowa	mrs Magdalena Janulewicz Czestowa
8										Piszczatowski	Felix	40	m	m	"	no	no	"	"	"	Targon	wife Maryanna Czestowska Targon
9										Dombrowski	Wladislaw	35	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Sarbicko	" Wictoria Dombrowska Sarbicko
10										Brzowski	Stefan	30	"	"	"	no	no	"	"	"	Sarbicko	" Wladislawa Brzowski Sarbicko
11										Stolawski	Józef	18	"	s	"	"	"	"	"	"	Szwecian	mom Anna Stolawska Szwecian
12										Marcel	Wojciech	21	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Wenck	fath Simon Marcel Wenck
13										Piaseczny	Antoni	24	m	"	"	"	"	"	"	"	Brzozy nisky	" Vincenty Piaseczny Brzozy nisky
14										Budraitis	Bronislaw	19	"	"	"	1-3 14 164 no	9117140 no	"	Lithuanian	"	Dzingailis	" Vincenti Budraitis Dzingailis
15										Bostaitiene	Pelunella	40	f	w	housewife	"	"	"	"	"	Kelen	mrs Daniela Bostaitiene Kelen
16										Blaszunas	Jozef	25	m	s	f hand	yes	yes	"	"	"	Pozovis	fath Anton Blaszunas Pozovis
17										Bardauska	Anna	25	f	"	housem	no	no	"	"	"	Pameda	" Benedikt Bardauska Pameda
18										Korbutt	Grigori	28	m	m	f hand	yes	yes	"	Russian	"	Soraky	wife Frokela Korbutt Soraky
19										Küppenwas	Ilge	35	"	"	glasier	"	"	"	Lithuan	"	Warschau	" Inge Küppenwas Warschau
20										Linkevv	Anna	22	f	"	wife	"	"	"	"	"	Borisov	mom Schlozma Kaeden Borisov
21										Chik	Mosher	29	m	"	grader	"	"	"	"	"	Bar	wife Schawa Chik Bar
22										Szerba	Dozefa	21	f	"	f hand	no	no	"	Polish	"	Grodki	wife Malgorzata Szerba Grodki
23										Klacko	Wazlawa	30	"	m	wife	"	"	"	"	"	Ratsk	brth Franz Klacko Ratsko
24										"	Valeria	9	"	s	child	yes	yes	no (born U.S.A.)	"	"	"	
25										"	Dozefa	7	"	"	"	no	no	"	"	"	"	
26										Lwoschlanska	Zgnieska	23	f	m	wife	"	"	Russia	"	"	Litkisin	wife Viktana Lwoschlanska Litkisin
27										"	Antoni	3 6	m	s	child	"	"	"	"	"	"	
28										Kiesclus	Wladislaw	23	"	m	f hand	"	"	"	"	"	Wilkisan	wife Zofia Kiesclus Wilkisan
29										Wojdat	Franciszek	27	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Kowno	pats Oskar Wojdat Kowno
30										Stanilewitz	Josao	20	"	"	"	no	no	"	"	"	Warki	" " Vincent Stanilewitz Warki

3

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 11

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1638

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, *25th of June*, 1913

11—4638

No on List.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes. Yes or No.	Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	18 Ever in prison or almshouse or institution for care of insane? (Not to be answered affirmatively if the only institution was a hospital for treatment of contagious disease.)	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ill	Chicago	yes	brother	5	no			brother Andrew Pupinskas 1709 Division st Chicago, Ill		no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	brown	none	Russia	Zabinie
2	Pa	Pittsburgh	"	"	20	"			" Victor Lisikowski Main st 2352 Pittston, Pa		"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	gray	"	"	Fedina
3	NY	Buffalo	"	father	6	"			father Walenty Wojciechowski 104 Broadway Buffalo, NY		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	pockmarked	"	Lopatka
4	"	New York	"	brother	25	"			brother Bronislaw Klachko Bridge st 92 New York, NY		"	"	"	"	"	"	6	2	"	black	brown	none	"	Fabiano
5	"	Yonkers	no	"	15	"			" Stefan Grabowski Nicholas ave 18 Yonkers, NY		"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	Wizna
6	"	Middleville	yes	"	5	"			Wife: Josef Sremak Box 192 Middleville, NY		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Osgood
7	NY	Port Jefferson	no	self	20	"			uncle: Josef Matera Box 205 Port Jefferson, NY		"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	gray	"	"	Szczucin
8	"	New York	yes	"	10	yes	Father NY		uncle: Jan Kowalski Division st 54 New York, NY		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Targun
9	Ill	Chicago	"	"	25	no			friend: Andrzej Bartosik Darcy st 3031 Chicago, Ill		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Sabnicko
10	"	"	"	"	32	"			"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sabnicko
11	"	"	"	"	25	"			Wife: Stanislaw Kolanowski S. Wood st 4320 Chicago, Ill		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Szczucin
12	Pa	Mc Kees Rocks	"	"	12	"			uncle: Antony Szacka Box 708 Mc Kees Rocks, Pa		"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	"	Wadowice
13	"	Shamokin	"	"	40	"			Wife: Jozef Andrzejewski 1224 Edmond st Shamokin, Pa		"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	gray	"	"	Brzezowka
14	NY	Brooklyn	"	"	25	"			aunt: Johana Bidziatko 6 st 214 Brooklyn, NY		"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Dzingarka
15	"	New York	"	"	25	"			Wife: Alexander Golanitas 681 Washington st New York, NY		"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Vilna
16	NJ	Elizabethport	no	"	25	"			uncle: Jonas Jozaitis 1st st 411 Elizabethport, NJ		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Podvarsen
17	Conn	Rainbow	"	"	25	"			brother: Pawel Pikarito Box 69 Rainbow, Conn.		"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	Kelmo
18	Pa	Mill Hall	"	"	25	"			friend: Mikolaj Kriba wife: Samuel Lewy Mill Hall, Pa		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Sandacz
19	NY	New York	yes	"	25	"			6 08 st 179 New York, NY husband: Christian Christow		"	"	"	"	"	"	6	0	"	brown	"	"	"	Warschau
20	"	"	"	"	3	"			92 canal st New York, NY nephew: Samuel Silbermann		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Konteriss
21	"	"	"	"	25	"			friend: Adam Zarida Steuben ave 882		"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	blue	"	"	Bar
22	"	Brooklyn	"	"	25	"			uncle: Adam Zarida 87 Grand st Brooklyn, NY		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Grodki
23	Pa	Kingston	"	"	3	yes	Father Kingston Pa		husband: Felix Klacko		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Radoka
24	"	"	8	mother	—	"	born	"	father Kingston, Pa.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	N J a	Kingston Pa
25	"	"	"	"	—	"	"	"	" 53 Pulaski st.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Mich	Detroit	"	self	yes	no			husband: Jan Kowalczyk		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Mokrzin
27	"	"	"	mother	—	"			father: Detroit, Mich. 458 Palmer st		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	Ill	Joliet	"	self	15	"			brother: Anton Skinkunas Lowell st 116 Joliet, Ill.		"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	gray	"	"	Oszydowice
29	"	Marcy	"	"	20	"			uncle: Jan Dalecki Ohio st 10 Marcy, Ill.		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Konno
30	Conn	Naugatuck	"	"	30	"			brother: John Baratinskas Central Ave 44 Naugatuck, Conn.		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kabarka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rockelmann, of the Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rockelmann.
2nd Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket through to final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (Whether in possession of $50 and by whom purchased). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less than much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Kronprinzessin Cecilie** *sailing from* **Hamburg** **June 13th 1913** , 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U.S. citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to be U.S. Citizens. HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Alexejcika	Stanislaw	40		m	m	f. lab	yes	yes	Russia	Polish Russia	Zwerki	wife Zofia Alexejcika Zwerki
2		Chorucrik	Vicenti	38		"	"	"	no	no	"	"	Hazleton	brother Francisek Chorucrik Shumowce Ka
3		Gwiazowetzki	Stanislaw	18		"	s	"	"	"	"	"	Gurnilo	friend Franz Gwiazowetzki Gurnilo
4		Perlinski	Josef	20		"	"	"	yes	yes	"	"	Alberto	father Stanislaw Perlinski Alberto
5		Gering	Albert	25		"	"	"	"	"	"	German	Podhajce	brother Yekel Gaung Podhajce
6		Tiszkowski	Sylvester	18		"	"	"	no	no	"	Polish	Gzdki	father Antoni Szczepet Gzdki
7		Tevosjans	Jakob	30		"	"	"	"	"	"	Armenian	Erivan	wife Gustawa Tevosjans Igazja
8		Avakoff	Aut	27		"	m	"	"	"	"	"	"	" Anna Avakoff Igazja
9		Mizyka	Josef	35		"	"	"	"	"	"	Polish	Pierzenice	" Helena Mizyka Pierzenice
10		Avakoff	Jason	28		"	"	"	yes	yes	"	Armenian	Erivan	" Ignacii Avakoff Igazja
11		Jakubik	Ludwig	20		f	s	"	"	"	"	Polish	Lodz	father Jan Jakubik Lodz
12		Tewarde	Jakob	34		"	m	"	"	"	"	Russian	Libau	wife Jewdokia Terbada Libau
13		Blankiewicz	Stanislaw	48		"	"	"	"	"	"	Polish	Brenbow	" Franja Blankiewicz Brenbow
14		Klapczynski	Michal	43		"	"	"	"	"	"	"	Jarnikow	" Helena Klapczynski Jarnikow
15		Schneider	Adam	25		"	"	"	yes	yes	"	"	Konolki	" Stanislawa Schneider Konolki
16		Zuranski	Waclaw	18		"	s	"	"	"	"	"	Zawady	mother Susanna Zuranski Zawady
17		Sajez	Stefan	40		"	m	"	"	"	"	Russian	Bolski	wife Anna Sajez Bolski
18		Polakowski	Czeslaw	16		"	s	"	"	"	"	Polish	Siekowo	mother Lochadya Polakowski Siekowo
19		Trzeszkowski	Stanislaw	40		"	m	"	"	"	"	"	Zakrzewo	wife Stanislawa Trzeszkowski Zakrzewo
20		Truszuk	Fryzina	23		"	"	"	"	"	"	Russian	Kholmow	" Tefania Truszuk Kholmow
21		"	Dymitry	28		"	"	"	"	"	"	"	"	" Alexandra "
22		Kwiatkowski	Stanislaw	30		"	"	"	"	"	"	Polish	Rozaki	" Emilia Kwiatkowski Rozaki
23		"	Adam	28		"	"	"	"	"	"	"	"	" Czeslawa " "
24		Tschermann	Hugo	16		"	s	tailor	"	"	"	Russian	Libau	father Elie Tschermann Libau
25		Machel	Stanislaw	22		"	m	f. lab	"	"	"	Polish	Ischergiz	brother Stanislaw Machel Ischergiz
26		Ruszycki	Nicolaus	20		"	"	f. lab	yes	yes	"	Polish	Wilna	father Josef Ruszycki Wilna
27		Iwanowicz	Iwan	23		"	s	"	"	no	no	"	"	mother Emma Iwanowicz "
28		Szymjalis	Konstancja	22		f	s		2-CC(4207(505) 9-29-39			Polish	Wilkowisk	father Josef Szymjalis Wilkowisk
29		Tarlowicz	Antoni	29		m	"	"	yes	yes	"	"	Lienow	" Michal Tarlowicz Lienow
30		Bojczuk	Athanasi	25		"	m	joiner	"	"	"	Russian	Bludow	friend wife Anna Bojczuk Bludow

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4098

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** *, 25th of June, 1913* 172

11—1638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash paid by the person himself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket through to final destination, and whether destination is to a point in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement or assistance to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	N.J. Bayonne	no	self	$15	no			uncle: Kruszewicz Franz Bayonne N Jers	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Russia	Zarki
2	Pa. Hazleton	"	"	2 30	1906	Hazleton Pa		brother: Francisek Chomzik Hazleton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Chmielka
3	" "	"	"	$ no				brother: Julian Grafowefski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Tumila
4	Ill. Chicago	"	"	20				friend: Andrej Szarlowski 2044 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	blue	"	"	Albert
5	Mich. St. Joseph	no	"	38				brother: Julian Grabowski 820 St Joseph Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Todtajce
6	N.Y. New York	"	"	26				friend: Stanislaw Kosla Hamilton Ave Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Gradki
7	Ill. Chicago	"	"	32				friend: Wasil Sadowski 1060 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	"	Syrgyi
8	" "	"	"	32				"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	"	"
9	" "	"	"	22				uncle: Karl Dombrichi 872 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bergowice
10	" "	"	"	34				friend: Stanislaw Szymanski 1060 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blck	"	"	"	Syrgyi
11	Mich. Detroit	"	"	20				brother-in-law: Jan Dobrzelecki 1206 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Gniewin
12	Mass. Plymouth	no	"	20				brother: Grigor Peresada Plymouth Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Radzyn Pod
13	Pa. Philadelphia	no	"	25	30	1907	St Radel phia Pa.	uncle: Stanislaw Szczerbowski 4912 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Le bon
14	Conn. Norwich	no	"	27	"	1908	no Norwich Conn.	brother-in-law: Josef Szczepanski 36 Norwich Conn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Ignacow
15	" "	"	"	25	no			brother-in-law: Franciszek Kramarczyk 257 Norwich Conn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Ignatki
16	Pa. Hazleton	"	"	21				cousin: Josefa Glazerska 59 Hazleton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Zawady
17	N.Y. New York	yes	"	22				cousin: Josef Zebrowski 211 New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Jelki
18	O. Dayton	"	"	26				brother-in-law: Stanislaw Jedzinski 722 Dayton O	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lichowo
19	Mich. Detroit	"	"	20				brother-in-law: Edmund Lonczacki 560 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	blue	"	"	Jabrzewo
20	N.Y. New York	"	"	15				friend: Julian Grabczak 955 New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Alt...
21	" "	"	"	10				"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	
22	Wis. Milwaukee	"	"	15	yes	1907	Milwaukee Wis.	brother-in-law: Stanislaw Galowski Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Mrocki
23	" "	"	"	15	"	1908	no	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	blond	"	"	"
24	N.Y. N York	"	"	6	no			uncle: Abram Sugerman 2460 7 ave N York City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	blue	Pockmark	"	Lebidow
25	" "	"	"	25	"			friend: Jozef Manikowski 782 New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	none	"	Wola
26	Conn. [illegible]	"	"	25				brother-in-law: Josef Jaczbrocki [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Koshejce
27	" "	"	"	25	"			brother-in-law: Szymon Jankowski Hamilton St. 314 New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Nagajny
28	" "	"	"	10	"			cousin: Kazimir Kaczynski 288-155 St New York City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	W. Lucenk
29	" "	"	"	10	"			friend: Kazimir Rzydzy 286-153 St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown	"	"	Zienow
30	" Brooklyn	"	"	25	"			friend: Gregory Gehrzyk 67 Galen St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Bledow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Bockelmann, of the Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Bockelmann
2nd Officer.

Sworn to before me this 23rd day of June, 1913
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2. (*Age.*) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. (*Sex.*)—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. (*Married or single.*)—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. (*Calling or occupation.*)—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. (*Able to read and write.*)—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. (*Nationality.*)—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. (*Race or people.*)—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" [illegible] race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaelic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. (*Last permanent residence.*)—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as described for one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came.*)—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. (*Final destination.*)—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. (*Whether having ticket to such final destination.*)—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. (*By whom passage paid.*)—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15. (*Whether in possession of $50, and if less, how much.*)—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where.*)—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-95, Philadelphia.

Column 18. (*Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend.*)—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19. (*Remarks.*)—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Illegible

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The German Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of June, 1913

at New York

Immigration Officer

II—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Kronprinzessin Cecilie** *sailing from* **Hamburg** **June 13th 1913** , 191

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Returning: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to U.S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People†	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		64428 8/13/30	Juhas	Peter	30	m m	shoemak	yes	yes		Hungary	Magyar	Hungary	Nagyhalmagy	wife: Anna Juhas Nagyhalmagy
2			Szade	Ignacy	31	" "	farmer	"	"		Russia	Polish	Russia	Sostynie	" Antonina Szade Sostynie
3			Jankiewicz	Waclaw	19	" "	"	"	"		"	"		Kleydany	mother Elzbieta Jankiewicz Kleydany
4			Gainik	Katarina	19	f "	"	"	"		"	Lithuanian	"	Lepuni	father Jozapas Zakanskas Lepuni
5			Lwika	Karolus	20	m "	"	"	"		"	"	"	Aleziancy	father Mateus Lwika Aleziancy
6	DEPORTED		Kwietka	Jakub	20	" "	"	no	no		"	"	"	Kraitke	mother Weronika Borettkis Kraitke
7			Assas	Pawel	24	" "	"	"	"	1-289977 - 2/28/40	"	"	"	Pavilnetzki	mother Anna Assas Pavilnetzki
8			Kielkate	Weronika	23	f "	married	yes	yes		"	"	"	Antsionay	father Jonas Kielkate Antsionay
9			Grajewski	Benedykt	19	m "	farmhand	no	no		"	"	"	Sudu	" Simon Grajewski Sudu
10			Domaszkewicz	Mateus	18	" "	"	yes	yes		"	"	"	Szeretn	" Stefanias Domaszkewicz Szeretn
11			Szulis	Kazpar	20	" "	"	"	"	11-124996 - 11/9/36	"	"	"	Bintkiskay	mother Ottonella Szulis Bintkiskay
12			Szarkunas	Adam	39	" m	"	"	"		"	"	"	Banske	wife Karolina Szarkunas Banske
13	+		Kiwa	Antan	32	" "	"	"	"		"	"	"	Rattuny	" Natalia Kiwa Rattuny
14			Petrosaile	Magdalena	20	f "	servant	no	no		"	"	"	Skudy	father Stanislas Petrosaile Skudy
15			Petrauskis	Jonas	29	m "	farmhand	"	"		"	"	"	Derkintu	" Joseph Petrauskis Derkintu
16			Grabowski	Stanislaw	32	f "	"	"	"		"	Russian	"	Samotki	mother Alexandra Grabowska Samotki
17			Maximowicz	Stefan	21	" m	"	yes	yes		"	"	"	Rider	wife Anya Maximowicz Rider
18			Wojtowsky	Mikas	17	" "	"	"	"		"	"	"	Iwinro	father Michal Wojtowsky Iwinro
19			Belitkiw	Wassili	38	" m	"	no	no		"	[illegible]	"	Pareszijnow	wife Olga Belitkiw Pareszijnow
20			Bacharow	Alexander	35	" "	"	yes	yes		"	"	"	"	" Teodora Bacharow "
21			Belitkiw	Jason	18	" s	"	"	"	11-172772 - 3-19-37	"	4 "	"	"	father Konstanty Belitkiw "
22			Sacharow	Nicholai	32	" "	"	no	no		"	Russian	"	Bialogory	" Mateusz Sacharow Bialogory
23			Golumbowski	Klimka	26	" "	"	"	"		"	"	"	Walentas	" Fiodor Golumbowski Hebinki
24			Sacharow	Feodot	26	" "	"	yes	yes		"	"	"	Bielogory	uncle Filipp Sacharow Bielogory
25			Kolko	Theodor	20	" "	"	no	no		"	"	"	Radosz	father Tichon Kolko Radosz
26			Gilbens	Stanislaw	25	" m	"	"	"		"	"	"	Pikelgi	wife Bronislawa Grabins Pikelgi
27			Leszniawski	Kazimir	18	" s	"	yes	yes		"	Polish	"	Urlowiata	father Viktor Leszniawski Urlowiata
28	ADMITTED		Pilecki	Wincenty	20	" "	"	no	no	1-234331 7/11/38	"	"	"	Griniowce	" Josip Pilecki Griniowce
29			Putno	Bolestaw	26	" m	"	yes	yes		"	"	"	Rozane	wife Juliana Putno Rozane
30			Krakowiak	Josip	23	f "	"	no	no		"	"	"	Dekerow	" Dorja Krakowiak Dekerow

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-4638

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York**, *25th of June*, 1913

174

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash, prepaid through other persons, or by whom; and if both, specify amounts of each.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether ever in prison, or supported by charity, or a professional beggar, and if so, when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Ny.	New York	yes	self.	25	yes 07 - ii Stockholm		friend Andolf Ravenniger East 9 St 206 New York Ny	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	ill	none	Russia	Kovgorod
2	Mich.	Detroit	"	"	21	no 09 Detroit Mich		cousin Jan Dobrawolsky Antwerp st 1206 Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	Russia	Grodzyssk
3	Wis.	Milwaukee	no	"	20	no		cousin Szczepan Pankowski Mitchell st 1132 Milwaukee, Wis	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	"	"	Keydany
4	Ny	Niagara falls	yes	"	3	"		aunt Karolina Hakenmiller Hall st 1708 Niagara falls, Ny	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	"	Zepruń
5	NJ	Bayonne	"	"	25	"		cousin Kapitta Matuckeriene Breton st 96 Bayonne, NJ	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	"	Badsons
6	Conn	Waterbury	"	"	32	"		friend Jonas Zikelkus Forest st 29 Waterbury, Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Frankelis
7	"	"	"	"	25	"		cousin Josef Bajorunas 246 Washington Ave "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	"	Paszlaski
8	Mass	Athol	"	"	25	"		visit anna Kielkaite Night st 22 Athol, Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	"	Kolesi
9	Pa	Tamaqua	"	"	25	"		brother Kazimiras Grajauskas Walling st 437 Tamaqua, Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	blue	"	"	"	Szuden
10	Mich	Detroit	"	"	35	"		cousin Pranas Borzavskas Clinton st 1089 Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey	"	"	"	Szerasus
11	Ill	Rockford	"	"	25	"		friend Pranas Jerkatas 20 Locust st 89 Rockford, Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	Kolbovi
12	Pa	Philadelphia	"	"	25	"		brother Antonas Stankunas N. Darien st 432-40 Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Bauske
13	Mass	Peabody	"	"	20	"		brother Jan - Liwia Washington st 193½ Peabody, Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	Rathuny
14	Ny	Brooklyn	"	"	25	"		cousin Konstantin Skinulis Madison Ave 50 Brooklyn, Ny	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	"	Zkudy
15	"	"	"	"	25	"		brother August Petrauskas Ogden Ave 29 "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	Mozsiedy
16	"	New York	"	"	6	"		father Wojciech Grabowski Madison st 282 New York, Ny	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey	"	"	"	Damalki
17	Mass	Worcester	no	"	26	"		visit Roman Ryszkiewicz 32 Hodi st Worcester, Mass	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	"	"	"	"	Rudzie
18	NJ	Kearney	"	"	25	"		friend Jan Wilkonas Duke st 193 Kearney, NJ	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	Swirno
19	Pa	Waterloo	yes	"	8	"		father Gregory Antipow Box 232 Waterloo, Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	"	Varesdepowo
20	"	"	"	"	7	"		cousin Olga Badarow Box 232 Waterloo, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	"	8	"		grandf. Gregory Antipow Box 232 "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	"
22	Pa	Russelton	"	"	25	yes 04/06 Pittsburgh Pa.		uncle Jefim Volgsaew Box 105 Russelton, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	"	Bialogroy
23	"	Crabtree	"	"	17	no		cousin Dmitrich Datsenkiew Box 84 Crabtree, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	"	Stabinka
24	"	Russelton	"	"	21	"		" Polikarp Pavlisseevics Box 117 Russelton, Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	grey	"	"	"	Bielogory
25	Ny	Brooklyn	"	"	25	"		friend Mao Dazos Grove st 81 Brooklyn, Ny	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	Dadoss
26	Ill.	Chicago	"	"	25	"		" Pranke Brano Commercial Ave 8718 Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Pikelgi
27	Md.	Baltimore	no	"	30	"		cousin Jan Szemiontkei 1509 Virginia st Baltimore, Md	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	brown	"	"	Wlenzata
28	Conn	Union City	"	"	11	"		uncle Fedorus Wasanowicz 51 Bergen st Union City, Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	black	"	"	"	Brunowce
29	Ny	Brooklyn	yes	"	25	"		brother Josaphas Zangas 137 Davis st Brooklyn, Ny	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	grey	"	"	"	Rozancee
30	O.	Cleveland	"	"	25			friend Jonz Stratonovich 7578 Aetna st Cleveland, O	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	Telenova

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Bockelmann, of the Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913.

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and if in town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Columns 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Columns 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show distinctly the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Columns 13 (Whether have ticket through to final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Columns 14 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Columns 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Columns 16 (Whether ever been in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place (as, 1891-96, Philadelphia).

Columns 17 (Going to join relatives or friends; and if so, what relatives or friends).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4648

175

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at New York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

172

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg June 13th 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)		2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kacycho	Ludwig	32	m	m	f. lab.	yes	yes	Prussian	Lithuanian	Russia-Kongressovo		wife: Marianna Kacycho Konigsdorf Ostpreussen
2			Zajac	Marcin	30	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Zbiersk	" Jan Mikoja Zbiersk
3			Hamburska	Marianna	22	f	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Jan Baron Zarachow
4			Baron	Marianna	21	s	5-85440-3/12/40				"	"	Zarachow		" Ignacy Jagodzki Zdzol
5			Jagodzki	Piotr	22	m	"	"	"	"	"	"	Zdzol		" Antoni Wieczorek
6			Wieczorek	Franciszek	19	"	"	"	"	"	"	"	Woloevo		wife: Matona Wieczorska Wolowo
7			Wieczorski	Michael	31	m	m	no	no		"	"	Novo Sradska		" Marcianna Baranska Zbiersk
8			Baranicki	Marcin	35	"	"	"	yes	yes	"	"	Bzipky		father: Jan Mendell Kepki
9			Mendell	Czeslaw	20	s	"	"	"	"	"	"	Wloclawek		mother Elizabeth Lach Wloclawek
10			Lach	Felix	19	"	"	shoemaker	"	"	"	"	Wedenici		father: Daniel Lawinski Wedonizci
11			Lawinski	Franciszek	19	"	"	f. lab.	"	"	"	"	Woolowo		wife: Berta Kacycho Woblewo
12			Kacycho	Christian	38	"	m	joiner	no	no	German	"	Sielce		" Marya Linowiechi Sielce
13			Linowiechi	Wladyslaw	24	"	"	waggon builder	yes	yes	Polish	"	Wilowo		father: Aleksander Malanos Wilowo
14			Malanos	Adam	27	"	s	"	"	"	"	"	Aleksandrowka		wife: Stanislawa Miller Aleksandrowka
15			Miller	Jan	35	"	m	"	no	no	"	"	Draonicz		" Malanka Krapka Draonicz
16			Krapka	Dawid	30	"	"	"	"	"	Russian	"	Dzbanicz		mother Teresa Jeks Dzbanicz
17			Jeks	Adam	27	"	s				Polish	"	Swenczon		" Apuana Szabtes Swenczon
18			Szabutes	Jurgis	19	"	"	"	"	"	Lithuanian	"	Ellozyni		cousin: Julianna " Ellozyni
				Jurgis	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Jan Bialystok
19															Mother: Marya " Bialystok
20			Wendolowsky	Ignacy	18	"	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Bialystok	br. i. l. Bernard Kurjanas Sloboda
ADMITTED 21			Jeremy	Ewa	46	f.	Hd	wife	no	no	"	Lithuanian	"	Sloboda	mother: Maryanna Filipiak Gnatowice
22			Filipiak	Maryanna	18	"	s	serv. maid	yes	yes	"	Polish	"	Gnatowice	wife: Sura Katz Simposopol
23			Katz	Benjamin	30	"	m	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Simposopol	father: Jan Halicko Cherkowce
24			Halicko	Anna	17	f.	s.	f. lab.	yes	"	Austria	Polish	Austria	Cerlowce	wife: Marya Dabrowski Dzyaetnica
25			Dabrowski	Josef	38	m	m	"	no	no	"	"	"	Dzyaetnica	" Saweta Mozyka Dzyafalva
26			Mozyka	Paul	30	"	"	"	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Dzyafalva	father: George Dadulala Dzyafalva
27			Dadulala	Solomon	21	"	s	"	DISCHARGED		"	"	"	"	wife: Lena Dercu "
28			Dercu	Nicolai	31	"	m	"	"	"	"	"	"	"	" Anuska Szlev Halmagyarors
29			Szlev	Zacharias	41	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Halmagyarors	brother Michal Nadra Gyulavarsany
30			Nadra	Istvan	25	"	s	joiner	"	"	"	"	"	Gyulavarsany	" " Gyulavarsany

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-4038

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

176

Arriving at Port of **New York** *, 25th of June , 1913*

11—1628

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the passage was paid by the person himself, by other person in his family, by relatives or friends, by steamship company, or by whom paid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes Year and month if known. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in good health and good physical and mental condition, deformed or crippled, and if so, from what cause.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether previously deported and if so, when, from what cause, and whether at own expense or not.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	O.	Cleveland	yes	self	30 no			bro. C. John Charles 55 cor 1501 Cleveland O	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	gray	none	Russia	Augustowo
2	Mo	St. Louis	"	"	15 "			sis. A. Stanislawa Stankuska 1836 North 4th str. St. Louis Mo husband: Stanislaw Stankuska	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Ilowsk
3	"	"	"	"	25 "			bro. C. Josef Tarnowski 324 118 " " Mich brother: Daniel Tarnowski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
4	Mich	Owego	no	"	30 "				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Trzebow
5	N.Y.	Brooklyn	yes	"	38 "			grand str. 81 Brooklyn N.Y. bro. C. Ignacy Kozlowski	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Dolost
6	"	Syracuse	"	"	30 "			Appel str. 302 Syracuse N.Y. uncle: Max Andersons	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Wolowo
7	"	Hinckley	"	"	20 "			Box 96 Hinckley N.Y. bro. C. Stanislaus Gurda	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Nowa Sadeba
8	Mass	Eastampton	"	"	25 "			Box 30 Eastampton Mass mother: Rachal Kapralik	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray	"	"	Rzeplin
9	Mich	Detroit	"	"	32 "			Detroit Mich. Wolberg str. 811 cousin: Michael Jachanowsky	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wielanek
10	Me	Portland	"	"	25 "			Summer str. 83 Portland Me cousin: Edward Wasniewski	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Wetowo
11	Ill	Evanston	"	"	30 "			6 Florence ave Evanston Ill bro. C.K. Jaslaw Pilbe	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Wola
12	N.J.	Newark	"	"	5 "			Concord str. 83 Newark N.J. uncle: Leon Majchrowicz	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Sulce
13	Ill	Chicago	"	"	13 "			Central str. 3238 Chicago Ill brother: Josef Matlago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wetowo
14	N.J.	Newark	no	"	20 "			Chapel str. 85 Newark N.J. bro. C. Stanislaus Kosowski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Trzebi
15	Ill.	Chicago	"	"	24 "			Summer str. 192 Chicago Ill bro. C. Jakob Wadowski	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Tarnowy
16	"	New York	yes	"	22 "			Knowlton str. 172 New York N.Y. cousin: Wojciech Wroblewski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Dobrowice
17	"	"	"	"	25 "			Elizabeth str. 155 New York City mother: Tomas Wojciechowski	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	black	brown	"	Trzebi
18	Pa	Mt. Pleasant	"	"	25 "			Mt. Pleasant Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blond	grey	"	Mierzyn
19	"	"	"	"	25 "			cousin: "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
20	Ill	Chicago	"	brother	8 "			brother: Josef Wendolowsky Spencer str. 134 Chicago Ill bro. C. Jonas Stopinowicz	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Drahybok
21	Pa	Silver Creek	yes	uncle	40 "			Box 108 Silver Creek Pa father: Franz Szlyvak	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sloboda
22	"	Van Loc	Pa	father	25 "			Box 14 Cranbok Pa mother: Lolde Szlz	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Dzierkowice
23	N.J.	New Brunswick	"	sister	25 "			54 Throop str. New Brunswick N.J. sister: Marya Halucko	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Sanomel-
24	Pa	Allentown	"	"	3 "			Tamaqua 119 Allentown Pa uncle: Narcen Gladecz	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Austria	Cechowice
25	Mich	Detroit	"	mother	10 yrs	1906	Chicago Ill	Joller 1128 Detroit Mich friend: Jos. Lar	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Jezgiet wa
26	Pa	Martin's Ferry	"	self	15 "			Dawgoti 106 Martin's Ferry O bro. C. George Herda	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	brown	Hungary	Jezy Szlka
27	"	"	"	"	15 "			Marshal str. 46 friend: Jonas Lar	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blond	grey	"	"
28	"	"	"	"	15 "			Dawgoti 106 brother: "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
29	"	"	"	"	15 "			bro. C. Lorenz Szczyb	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Halmagowa
30	"	"	"	"	30 "			Adelia 206	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	brown	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bockelmann, Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
2nd Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 19[illegible].

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 3 (Age). The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should show as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, such as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass worker, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, worker, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write) or No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races or back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew is race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (comprising provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (including provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An answer to this column should show the last place of permanent residence. The fact seeking to establish a residence by the alien must be a bona fide one, lasting as a rule one year, and be the last place of residence previous to the length of actual residence in it. The entries in column 10 should show the country and city, town, or village of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show except by the permanent residence—the distinction of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded as residents of the United States or country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give the name and address of the nearest relative. If no such relative has been left behind, the name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence should be the final destination. An intended temporary residence shall not be regarded as a permanent residence. The entry in column 12 should show the name of the city, town, or village of intended future permanent residence, if such in the United States. If not in the United States, it must be the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through to final destination). The entry in column 13 should be either Yes or No, as the case may be.

Column 14 (By whom passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as such husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and by whom furnished, and how much). The entry in column 15 should give in each case the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charitable aid). The entries in column 16 should show whether or not the alien has been in the United States before; and if so, the exact time, period of years, and place, as, 1891, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join husband or other relative in the United States). The entry in column 18 should show whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Condition). The answers to these questions are subject to revision by any inspection officer in the examination [illegible].

177

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. Krog**, Surgeon of the **Kronprinzessin Cecilie sailing therewith**

solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23th day of July, 1913

at **New York**

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinzessin Cecilie *sailing from* Hamburg June 13th 1913 , 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Resident of Canada, Cuba, Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U. S. Citizen.) HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Michalczyk	Elena	16	1	s	servant	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Rabe	pate Johann Michalczyk Rabe
2		Bilka	Wasilina	18	"	"	farmhand	"	"	Russia	Russian	Russia	Bialosty	" Charitan Bilka Bialosty
3		Czernawska	Victor	20	m	"	tailor	yes	yes	"	Polish	"	Brzesnaty	mother Pawlowna Czernawska Brzesnaty
4		Bojczuk	Afanasi	29	"	m	farmhand	"	"	"	Russian	U S A	Brooklyn	wife Helena Bojczuk Bliskowa
5		Jacobsen	Selda	17	f	o	dressmaker	no	no	"	Hebrew	Russia	Lobedow	wife Olga Jacobsen Lobedow
6		Prünal	Jacob	22	m	"	farmhand	yes	yes	Austria	Polish	Germany Hamburg	Hamburg	father Peter Prünal Magdan
7		Thomato	Boris	18	"	"	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Zerelkowice	" Andrej Thomato Zerelkowice
8		Michalczak	Michael	19	"	"	"	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Rabe	father Thomas Michalczak Rabe
9		Leszek	Maryja	29	f	"	servant	yes	yes	"	"	"	"	mother Stasia Leszek "
10		Jaworowska	Joan	29	m	"	farmhand	"	"	Russia	Russian	Russia	Sofijopol	" Wiktoria Jaworowska Sofijopol
11		Rifkin	Schlojme	32	"	"	peddler	"	"	"	Hebrew	"	Rejsky	father Wincenty Rifkin Rejsky
12		Goleszewski	Leonhard	26	"	o	farmhand	"	"	"	Polish	"	Persacze	" Marcin Goleszewski Persacze
13		Bezerbati	Mendel	19	"	"	potterer	"	"	"	Hebrew	"	Grodek	mother Ernestyna Bezerbati Grodek
14		Spektor	Emil	27	"	m	tailor	yes	yes	"	"	"	Stanowsze	father Michael Spektor Stanowsze
15		Lewkowitz	Johann	23	"	s	farmhand	"	"	"	Polish	"	Persacze	mother Maria Lewkowitz Persacze
16		Siwicki	Jacob	45	"	m	"	"	"	"	Russian	"	Siwosski	mother Siwosski
17		"	Stepan	18	"	s	"	"	"	"	"	"	"	
18		Krachmalny	Kasper	36	"	m	"	no	no	"	"	"	Wonsola	wife Jewdokia Krachmalny Konsola
19		Jaworyski	Alexander	17	"	s	"	yes	yes	"	Polish	"	Bliniany	father Emilian Jaworyska Bliniany
20		Zirnatele	Maryanna	20	f	"	"	no	no	"	Lithuanian	"	Bilbyn	mother Rosalia Zirnatele Bilbyn
21		Orlick	Kazimiras	20	m	"	"	"	"	"	Polish	"	Nawiosker	father Jan Orlick Nawiosker
22		Kinalewicz	Stefania	17	f	"	"	"	"	"	"	"	Schowicze	" Jonf Kinalewicz Schowicze
23		Jaworek	Zygmunt	17	m	"	"	yes	yes	"	"	"	Szczakdy	mother Agata Jaworek Szczakdy
24		Worke	Emma	19	f	s	"	"	"	"	Russian	"	Kirschowo	father Christian Worke Kirschowo
25		"	Christ	16	m	"	"	"	"	"	"	"	"	
26		Rinkow	Isisach	24	"	m	joiner	no	no	"	Hebrew	"	Wolica	wife Nonne Rinkow Wolica
27		Zebrowski	Kazmirz	20	"	s	farmhand	"	"	"	Lithuanian	"	Lodzicz	father Stanislaw Zebrowski Lodzicz
28		Kiklowicz	Wacław	19	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Piorace	" Ignac Kiklowicz Piorace
29		Rapalowiczaite	Maryanna	23	f	"	servant	"	"	"	Lithuanian	"	Barszkeny	" Ignacy Rapalowiczaite Barszkeny
30		Czarnowska	Stanislawa	17	"	"	house m.	yes	yes	"	Polish	"	Starosby	" Wladislaw Czarnowski Starosby

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—938

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

178

Arriving at Port of New York, *15th October*, 191

11—4658

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether by himself, by relative (name given in each case) or by other person (name given in each case).)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in good health and good mental condition; whether deformed or crippled; whether blind or deaf-mute; whether insane; whether feeble-minded; whether epileptic; whether afflicted with tuberculosis; whether afflicted with any loathsome or with any dangerous contagious disease; and whether coming by reason of any mental or physical defect of such a character as to affect the ability of such alien to earn a living.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offense involving moral turpitude, or of any political offense, or pursuant to the request of any person, company, partnership, or corporation.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of	Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes, Years or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa	Pittsburgh	yes	self	20	no		not Sister Andralczyk 834 Lake ave Pittsburgh, Pa	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	blond blue		Austria	Galicia
2	Conn	Fitchville	no	"	20	"		Vaclava Brzlowa Box 108 Fitchville, Conn	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "		Russia	England
3	Mich.	Detroit	"	"	25	"		Ostrowsky 83 22 2nd Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue gray		"	Bremsky
4	NY	Brooklyn	yes	"	25	yes 1912 Brooklyn NY.		friend Matony Kaperanska 87 Graham ave. Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	5 10	"	black blue		"	Bledowa
5	Pa	Scranton	"	"	20	no		uncle Novitski Gulick 438 Raymond ave Scranton, Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	dk brown brown		"	Lodzidow
6	NJ.	Elizabethport	no	comp	20	"		cous Josepan Kosut Bay way 197 Elizabethport, NJ	"	"	"	"	"	"	8	"	brown gray		Austria	Borkow
7	Mo.	St. Louis	yes	self	20	"		bro-in-law Philip Sokolowsky 2200 Broadway St Louis, Mo	"	"	"	"	"	"	5 7	"	d "		Russia	Volkhavisk
8	Pa	Allegheny	"	"	20	"		friend Nikolay Kapuszka Lake ave 84 Allegheny, Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	l "		Austria	Pabe
9	"	Pittsburgh	"	"	20	"		cous Nanna Kapuszka 94 " " Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond blue		"	"
10	Conn	Waterbury	no	"	20	yes 1907, Waterbury Conn		" Karol Jarenus 128 N Elm st Waterbury, Conn	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black brown		Russia	Josefpol
11	NY	New York	yes	"	yes	no		uncle Nadkem Stanis 218 E 6th st New York, NY	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "		"	Rzeszi
12	"	Yonkers	no	"	25	"		cous Bolt Dikelowicz 7 Seymour st. Yonkers, NY	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond "		"	Persasse
13	Mass	Boston	"	"	25	"		uncle Ludwig Berfeld 42 Poplar st Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black gray		"	Kutzka
14	NY	Brooklyn	yes	"	20	"		bro-in-law 1816 Brooklyn, NY. friend Bolt Dikkowicz	"	"	"	"	"	"	5 6	"	d brn		"	Lebiedow
15	"	Yonkers	no	"	30	"		7 Seymour st Yonkers, NY. cous	"	"	"	"	"	"	5 6	"	l "		"	Persasse
16	Conn	Ansonia	yes	"	yes	"		" Tomas Smolski Ansonia, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black brown		"	Smolski
17	"	"	"	"	"	"		" Liberty st 44 friend: Andrey Kwalewski	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "		"	"
18	"	Rafford	"	"	25	"		Windsor st 141 Rafford, Conn bro-in-law Andrzej Nawrocki	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond gray		"	Pomiela
19	NB.	Jersey City	no	brother	25	"		Washington st 195 Jersey City, NJ. cous Stanislaw Dziewiatek	"	"	"	"	"	"	5 7½	"	brown		"	Plawiany
20	Ill.	Kankakee	yes	"	40	"		492 Dearborn st Kankakee, Ill. uncle Jozef Orlicki	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond blue		"	Brzeg
21	Mo.	St. Louis	"	uncle	12	"		Madison st 914 St. Louis, Mo cous Konstanty Wiszowski	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" gray		"	Narwoski
22	Ind.	Lubnowska	"	cous	5	"		W Jefferson st 178 Niskowska, Ind. friend: Julian Dworak	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "		"	Pshowiese
23	Mich.	Kalamazoo	"	father	3	"		16 E. Dawson st. Kalamazoo, Mich. cous	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" blue		"	Sadlak
24	Ill	Chicago	"	bro-in-law	35	"		Herman Wolke Chicago, Ill. 2343 Adams ave.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "		"	Swiecheno
25	"	"	"	"				bro-in-law: Abram Nowkow												
26	NY.	New York	"	"	3	"		Mercer st. 245 New York, NY. bro-in-law: Isaac Silkowski	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black gray		"	Borzow
27	Pa	Tamaqua	"	"	25	"		346 Union st. Tamaqua, Pa bro-in-law: Viola Klakowicz	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond blue		"	Sidzicy
28	NY	Yonkers	no	"	25	"		7 Seymour st Yonkers, NY. " Jozef Kapalowski	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "		"	Pisca
29	Conn	Waterbury	yes	"	25	"		Bonnish 1st Waterbury, Conn. bro-in-law: Konrad Szerionoska	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown gray		"	Rassadeni
30	Mich.	Detroit	"	"	8	"		Hastings st 26 Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "		"	Staszelz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Bockelmann, Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 19[illegible].

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban—not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umbria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the [illegible] of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of [illegible]).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if not, by whom amount was furnished and relationship, if any).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if not, by whom amount was furnished and relationship, if any).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1901–07, Philadelphia).

Column 18 (Ever in penitentiary, etc., and if so, what crime, when and where).—The entry in column 18 should show whether going to join another relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

179

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinzessin Cecilie *sailing from* Hamburg June 14th 1913 , 191

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to – Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Wierzynski	Jan	26	m	m	farmh	ye	ye	Russia	Polish	Russia	Slawick	wife Katarzyna Wierzynski Sewick
2			Kaczmarczik	Maciej	28	"	"	"	"	"	"	"	"	Orlenka	" Maleva Kaczmarczik Orlenka
3			Zyczek	Andreas	38	"	"	"	no	no	"	"	"	Rawa	" Rosalia Zyczek Rawa
4			Pabrzylas SITKOWSKI	Ignacy	25	"	s	"	ye	ye	"	"	"	Meizner	fath. Josef Pabrzylas Meizner
5			alias Niewiczas	Piotr	30	"	m	"	"	"	"	"	"	Rawa	" Antoni Niewiczas Rawa
6			Wojcicki	Franz	29	"	m	"	"	"	"	"	"	Gliniany	wife Tekla Wojcicki Gliniany
7			Gala	Tomasz	25	"	s	"	no	no	"	"	Russkowa		moth. Marya Gala Russkowa
8			Lipinski	Piotr	33	"	m	"	ye	ye	"	"	Kohanow		wife Ewa Lipinski Kohanow
9			Kapusta	Josef	19	"	s	"	no	no	"	"	"		fath. Walenty Kapusta "
10			Kalita	Josef	33	"	m	"	"	"	"	"	Ilnara		wife Apolonia Kalita "
11			Kuczyk	Maciej	28	"	s	"	"	"	"	"	"		moth. Jadwiga Kuczyk "
12			Szczanecki	Antoni	28	"	m	"	ye	ye	"	"	Gliniany		wife Malgorzata Szczanecki Gliniany
13			Szczukiewicz	Augustyn	18	"	s	"	"	"	"	"	"		~~brother~~ Grzegorz Szczukiewicz "
14			Klepacki	Anton	17	"	s	"	"	"	"	"	Kunela		" Marii Klepacki Kunela
15			Sewerink	Zygmunt	30	"	m	"	"	"	"	"	Rudowca		wife Josefina Sewerink Rudowca
16			Glivnis	Tanna	42	"	"	"	no	no	"	"	Rakaiciey		" Ephrosyna Glivnis Rakaiciey
17			Daniolewicz	Nikolaus	30	"	"	"	ye	ye	"	Russian	Szuzki		" Katarzyna Dyniolewicz Szuzki
18			Dimidiuk	Stefan	25	"	s	"	"	"	"	"	Rakaiciu		bro. Franz Dimidiuk Rakaiciu
19			Stolarczik	Stefan	18	"	m	"	"	"	"	"	Rudowca		fath. Antoni Stolarczik Rudowca
20			"	Juan	17	"	s	"	"	"	"	"	"		moth. Marya "
21			Kulikowski	Grigori	21	"	"	"	"	"	"	"	Monaco		fath. Marii Kulikowski Monaco
22			Pachlenker	Florian	28	"	m	"	"	"	"	"	Lwierki		wife Michalina Pachlenker Lwierki
23			Klimiewicz	Michael	23	"	"	"	"	"	"	"	Jwkowska		" Ekaterina Klimiewicz Jwkowska
24			Stanyakow	Andrej	33	"	"	"	no	no	"	"	"		" Teodosia Stanyakow "
25			Gumola	David	35	"	"	"	ye	ye	"	"	"		" Uliana Gumola "
26			Trimala	Wasyle	23	"	"	"	3-16/108	11/8/39	"	"	"		" Jewdokia Trimala "
27			Kuczewski	Jacob	27	"	"	"	no	no	"	"	Kulwarzow		" Marya Kuczewski Kulwarzow
28			Kolwinicki	Juan	42	"	"	"	ye	ye	"	"	Kulwarzow		" " Kolwinicki "
29			Katzalap	Konrad	17	"	"	"	no	no	"	"	Pospecznow		fath. Juan Katzalap Pospecznow
30			Nastorska	Mikolaj	28	"	"	"	"	"	"	"	Prizitwat		wife Stefania Nastorska Prizitwat

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 111

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

19[illegible]

Arriving at Port of **New York** , *26th of June* , 191[illegible]

11—1628

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether amount possessed by himself, whether paid by another person, and if so, whether by relative or friend, or by charitable institution or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes, Year or period of years. Where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of a ticket or prepaid transportation to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Mich	Detroit	yes	self	25	no		Uncle Mikolaj Rylasor Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	none	Russia	Plinsany
2	"	"	"	"	40	"		Mellenry Str 391 Antoni Chalczewski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Cseenki
3	My	Brooklyn New York	"	"	40	"		Dampgalley 114 bro i l. Felix Mazewski Brooklyn NY Driprunk Str 62 friend	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brn	gre	"	"	Rawa
4	"	"	"	"	40	"		"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Mszczon
5	"	"	"	"	40	"		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	(Rawa)
6	Oh	Dayton	"	"	25	"		bro i l Stanisl Zurawski Dayton Oh	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Plinsany
7	My	Manhasett	no		45	"		brother Jan Gala Manhasett NY cous: Piotr Lipowski	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	(Rusch kawa
8	Mass	Springfield	yes		25	"		Plantiers 380 Springfield Mass.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kwilanowa
9	"	"	"		22	"		" Warszynice Argentinia Plantsbr 350 " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kwilanow
10	"	"	"		25	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Kwilanow
11	NY	Jerseycity	no		30	"		cous: Andrzej Nowojski Washington 195 Jerseycity NJ friend	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Plinsany
12	"	"	"		30	"		"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	blue	"	"	"
13	My	Oneonta	"		25	"		brother Jregorz Szczukiewicz Oneonta NY	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Wielki
14	bonn	Hartford	yes		25	"		Bor 209 friend Nowalewicz Andrej Windsor Nr 141-5 Hartford bonn friend Wolwarick Anton	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Tuscola
15	My	New York	"		25	"		bo Hamilton Str 179 Newyork NY cous: Franc Kawas 201	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Radomska
16	"	"	"		25	"		corner 5 Ave 116th Str " " friend Nikola Schalamoff	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Ratajczei
17	"	"	"		yes	"		freewald Str 5 Newyork NY cous: Franz Karpisiak	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Kowski
18	"	"	"		25	"		63 str yes " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Ratajczei
19	Mich	Detroit	"		25	"		brother Teodor Stolarek Chauff Str 334 Detroit Mich. Grip.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	blue	"	"	Radomsko
20	"	"	"		25	"		Tillamanus ave 240	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
21	Mass	Springfield	"		30	"		bro i l. Josef Garstka gretzke ave 27 Pittsfield Mass bro i l. Bazyli Nowicki	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Krosno
22	bonn	Ansonia	"		3	"		Hartberg Ansonia bonn cous: Gawriel [illegible] Bor 208 friend:	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Lwowska
23	"	"	"		20	"		"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zwierzka
24	"	"	"		20	"		"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
25	"	"	"		35 yes 09-10 Ansonia	"		"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"		5 no	"		fam i l.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"		20	"		fri l. Ignacowski Karp Bor 491 cousin: Sergej Gubski	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Kulaczewo
28	"	"	"		25	"		Bor 394 friend: Anczewski Filip	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zwierki
29	bonn	Hartford	"		25	"		Windsor Str 141-5 Hartford bonn bro i l. Alex Krapka	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Perzpewo
30	Mo	St Louis	"		217	"		Louis Ave 308 St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Cmrzów 245

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Beckelmann, of the Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Beckelmann
Officer.

Sworn to before me this 1st day of June, 1903.

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, lace-pedler, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *skilled* and *general laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A person is one who operates a farm, either for himself or others.

A laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Teuton" appearing on a manifest does not necessarily mean "German" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba) (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as stated as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat. The entries in column 10 should show the country, or dependency, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States or country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether in possession of ticket through to final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if yes, the year or period of years and place (as, 1901-07, Philadelphia).

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The entry in column 18 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

181

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at New York

Immigration Officer

M-4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bo nian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Kronprinzessin Cecilie** *sailing from* Ha[illegible] [illegible] 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Chinese (wife of)	HEAD TAX DEPOSITS. NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Kabat	Teresa	4	1/12	m s				Germany	German	Germany	Neidorf	Husb. Henry Kabat Neidorf Kreis Glogau
2		~~Baumeister~~	Elisabeth	11		f m				"	"	"	"	Father Herbert Baumeister " "
3		Krug	Hannah	22		m m	farmer			Austria	Polish	Austria	Bielitz	wf Laura Krug Bielitz Austria
4		Wierzbicki Latzke	Michal	30		" "	"			"	"			
5		Wilk	Antonia	4		f "	go go	Russia				Austria	Lenka	father Josef Wilk Poblocianka
6		Pienta	Piotr	28		m	"			Galician	German	Germany	Wejerowo	wf Maria Pienta Pole, Galicia
7		Sobieszewski	Ignacy	24		m	"			Russia	Polish	Russia	Wejherowo	mother Magdalena Sobieszewska Wejherowo
8			Franciszka	24		f	wf							
9		Gruchna	Olga	23		" "	"							
10			Ludwiga	11		"	child			Russia		"	Wejherowo	
11			Tekla	3		m		11-308842		4/27/41	505			father Wincenty Gruchna Wejherowo
12		Sielicki	Wladyslaw	20		m	farm laborer	go go		"		"	Wejherowo	father Josef Sielicki Wejherowo
13		"	Franciszka	18		f	wf	"						
14		Jastrzembska	Katarzyna	34		f	"	"				Germany	Berlinchen Neu Kirch	
15			Stanislawa	7		f	child	"				Russia	Neu Mirke	sister Katarzyna Jastrzembska Neu Mirke
16			Ignacy	2		m	"					Germany	Berlinchen	
17			Adela	4		f		3-220500		8/30/41 (505)		Russia	Neu Mirke	
18	P. Wiebe Badre 7/6/39	Neumska	Zofia	13		f		3-143270		6-25-43				
19			Stefan	6		m	child							
20			Elazia	1		f	"							
21			Janina			"	"							
22			Stefania	3		"	"							
23		Kulak	Katarzyna	38		"	wf	go go				Russia	Lipowo	father Franz Jonczniak Lipowo
24			Josef	9		m	child	" "				"	"	
25			Wiktorya	5		f	"							
26			Wladyslaw	3		m	"							
27		Lewandowska	Marianna	28		f	wf	" "						father Franz Lyskowski Lizawka
28		"	Alexander	9		m	son	"				"	"	
29		"	Wladyslaw	3		"	"			5/26/41				
30		Kolan	Jakob	20		m	married	go go		"		Russia	Lodzin	grandmother Wilhelm Kessler Lodzin

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 25

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—1078

List. 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

182

Arriving at Port of **New York** *25th of June* 191

11—1638

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Years passed of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	N J	West New York	yes	self	25	yes 1908	city	[illegible] 43 Park Ave. West New York NJ							5	3	fair	dark	blue		Germany	Coburg
2	Pa	Connellsville			25	no		14 Main St. Connellsville Pa														Russia
3	Pa	Chester	no		22	yes 1905 7	Chester Pa	[illegible] 725 Main St. Chester Pa							5	7		blue	gray			Austria Bohemia
4	"				6	no		[illegible] 17 Lippincott St. Chester Pa										brown				
5	"	Coatesville	yes	"	25	"		[illegible] Penn Twp. Chester Co. Pa										blue				Wales
6	N J	Brooklyn	"	brother	25	"		[illegible] 220 Coatesville Pa														Germany
7	Mich	Detroit	"	self	yes	"		[illegible] 235 Moore St. Brooklyn N Y										blue				Russia Bohemia
8	"	"	"	brother				friend Wladyslaw Wasielewski 670 Chene St. Detroit Mich										blue				Austria
9				self	yes	"		[illegible]														Hungary
10	Ill	Chicago	"	mother				[illegible] 1551 Milwaukee Ave Chicago Ill														
11																						
12	N Y	Buffalo	"	self	yes	"		uncle [illegible] Lewandowski 146 La Salle St Buffalo N Y							5	5						Austria
13				husband																		
14				self	20	yes 1910 12 Burlington		husband Casimir Andrzewski 20 Main St Burlington N J							5	5		brown			N J	Burlington
15	"	Burlington	"	mother	no																	Germany Russia
16					yes	born in	"											blue				
17				"	"	"																
18				self	yes	yes 1903 N Y	Scranton	husband Ignacy Lewandowski 1740 Adams St Scranton Pa							5	3	"	black			Pa	Scranton
19				mother		born in	"															
20	Pa	Scranton	"	"		"	"															
21					yes	"	"															
22				"	no																	Austria
23				self	25	"									4	11	"	black	gray			Syracuse
24	Nebr	So Omaha	"	mother		"		husband Franciszek Zalek 520 32nd St So Omaha Nebr									"	blond	"		"	"
25																						
26						"																
27				self	yes	"		husband Walenty Lewandowski 397 Spruce St Trenton N J							5	5	"	dark				Austria
28	N J	Trenton	"	mother		"											"	blond	"		"	"
29																	4	"	"		"	"
30	N Y	New York	"	self	2	"		uncle Max Chester 707 E 6th St New York							5	6	"	light brown				Poland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bockelmann, Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 19 07,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should show, as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—Specific of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the provinces of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Latium, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—A residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining during one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States the country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and address of nearest relative or friend in alien's native country*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*If through ticket, state where to final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*If not, whose money paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and whether how much*).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (*Complete proposed address of immigrant in United States, to whom, and relationship, if friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join other relatives or friends, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Rules

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of June, 1913

at New York

Immigration Officer

183

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Kronprinzessin Cecilie** *sailing from* **Hamburg** ,191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residents: U.S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico. HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Commuted U.S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
ADMITTED 1		Bernath	Israel	28	m	s	butcher	yes yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Kapolnok nunostor	father: David Bernath Kapolnoknunostor
2		Buduhala	Janos	29	"	m	farm lab.	no no	"	Roumanian	"	Tiszafalva	wife: Javela Buduhala Tiszafalva
3		Lukasewicz	Simion	29	"	"	"	yes yes	Russia	Russian	Russia	Armanowka	father Jan Lukasewicz Armanowka Russia
4		"	Maria	30	f.	"	housewife	" "	"	"	"	"	father 91.
5		Fernilla	Anna	17	"	s	servant girl	no no	Austria	Ruthenian	Galicia	Klusow	stepfather: Franz Buczynski Klusow, Galicia
6		Gasow	Wladyslaw	18	m	s	farm lab.	" "	"	Polish	"	Lipsnica	father: Pawel Gasow Lipsnica Galicia
7		Mirlis	Salmon	28	"	m	tailor	" "	Russia	Hebrew	Russia	Prostkurow	wife: Rifke Mirlus Prostkurow Russia
8		Masinkow	Wasyl	27	"	m	farm lab.	yes yes	Austria	Ruthenian	Galicia	Wesze	wife: Janka Masinkow Wesze Galicia
ADMITTED 9		Mandelberg	Hersch	18	"	s	tailor	" "	"	Hebrew	"	Kosowka	father: Nachen Mandelberg Trosowka, Galicia
10		Gladisz	Antoni	17	"	"	farm lab.	" "	"	Polish	"	Przysednica	father: Antoni Gladisz Przysednica, Galicia
11		Technmanski	Marek	20	"	"	"	" "	"	"	Germany Silesia	Lammersdorf	mother: Barbara Technmanski Menartyrza, Gal.
12		Varga	Julianna	21	f.	m	housewife	" "	Hungary	Magyar	Hungary	Kistelkhad	father: Mathias Kovacs Kistelkhad
13		"	Fratman	2	m	s	child	no no	"	"	"	"	grd. "
14		Czapla	Stanislaw	19	"	"	farm lab.	" "	Austria	Polish	Germany Silesia	Lampersdorf	mother: Josefa Czapla Borszow, Galicia
ADMITTED 15		Bernstein	Salmon	36	"	m	furrier	yes yes	Russia	Hebrew	Russia	Proskurow	wife: Scheindel Bernstein Proskurow, Russia
16		Bruzda	Kazimirz	19	"	s	farm lab.	" "	"	Polish	"	Gluszyn	father: Wojciech Bruzda Gluszyn Russia
17		Frojmowicz	Hirsch	16	"	s	photografer	" "	"	Hebrew	"	Zakroczyn	father: Moische Frojmowicz Zakroczyn Russia
18		Kruszynski	Leon	18	"	"	farm lab.	" "	"	Polish	"	Skulsk	father: Antoprod Kruszynski Skulsk, Russia
19		Gonsiorkiewicz	Bronislaw	38	"	m	"	" "	no	"	"	Dombic	wife: Helena Gonsiorkiewicz Dombic, Russia
20		Antosik	Josef	35	"	"	"	" yes yes	"	"	"	"	wife: Maria Antosik Dombic, Russia
21		Pastrzembska	Franciszka	24	f.	s.	"	" "	"	"	"	Lipsin	mother: Franziska Pastrzembska, Novy myssk
ADMITTED 22		Krzywinski	Ignatz	15	m	"	"	" "	"	"	"	Korczew	uncle: Wladyslaw Krzywinski Korczew
23		Wengrzenowicz	Jan	30	m	m	blacksmith	" "	"	"	"	Negoslowice	father Jepan Wengrzenowicz Negoslowice Russia
24		"	Eleonore	42	f.	m	housewife	no no	"	"	"	"	father & law
25		Iwaczewska	Wladyslawa	22	f.	m	mother	yes yes	"	"	"	Piontky	Mother: Rosalia Malinowska Piontky
26		"	Kajetan	1½	m	s	boy	no no	"	"	"	"	grd. mother
27		Jeske	Walerya	32	f	m	housewife	no no	"	"	"	Georzinezki	Brother & law uncle Gottlieb Jeske
28		"	Stanislaw	11	m	s	child	" "	"	"	"	"	uncle Grozzynski Russia
29		"	Waclaw	8	"	"	"	" "	"	"	"	"	uncle
30		"	Boleslaw	4	"	"	"	" "	"	"	"	"	

6-10604-3-11-28-40-505

6-43674-1/4/37

12-13821-10/14/36

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

184

Arriving at Port of New York *, 25th of June , 1913*

11—4688

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by him or other person, or if a ticket or passage has been furnished by any railroad, steamship, transportation company or Government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in good health and good mental condition, as far as can be determined by you?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled; and if so, whether from accident, injury, or other cause, and when and where occurred.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No	Year of period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	N.J.	Newark	no	self	$ 5.-	no		Br. in law: Lazar Vogel Routzynst. 39 Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	bld	blew	none	Hungary	Kapotnokmonostor
2	Ohio	Martins ferry	yes	"	15.-	"		friend: Georgy Tornay 266 Marshall st. Martinsferry	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br.	br.	"	"	Tiszajalva
3	N.Y.	New York	"	"	50.-	yes	1909 Fall River Mass.	friend: Frank Woscinski 107 Usnaum st. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	br.	"	Russia	Armanowka
4	"	"	"	husband					"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
5	"	Little Falls	no	cousin: Fedor Hlywa	7.-	no		Cousin: Fedor Hlywa 524 Jefferson st. Little Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5		"	dk bld	blew	"	Austria	Rusow
6	Ill.	Chicago	yes	Br in law: Jan Peczer Chicago	20.	"		Br. in law: Jan Peczer, 2427 Claiborne Ave., Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lipnica
7	N.Y.	New York	"	self	25.	"		Br. in law: Chaim Adler 106 Ridge st. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Croskurow
8	N.J.	Bayonne	"	Brother: Melksa Mlas in Now	8.	"		Brother: Melksa Mlas in Now 40 E. 19 st. Bayonne, New Jersey	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"	Austria	Wesse
9	N.Y.	Brooklyn	"	cousin: jack Becher	6.-	"		Cousin: Jack Becher 174 Canal st. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld.	blew	"	"	Krozowka
10	Mich.	Detroit	"	brother: Marcin Gladisz	10.-	"		Brother: Marcin Gladisz 138 Rollner st. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Czyzewice
11	N.Y.	Utica	"	brother: Jan Techmanski Utica, N.Y.	2.-	"		Brother: Jan Techmanski 11 Canal st., Utica, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br.	"	"	Menartyza
12	Pa	Manayunk	yes	self	8.-	"		husband: Lajos Varga 47/49 Smith st. Manayunk, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	br	"	Hungary	Kistelekad
13	"	"	"	mother	-	"		father:	"	"	"	"	"	"			"			"	"	"
14	Mo.	St. Louis	"	brother jan Czapla	10.-	"		brother: jan Czapla 169 George st., St. louis, Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld.	br.	"	Austria	Borzsow
15	N.J.	Newark	no	self	5.-	"		br. in law: Meier Schuster 170 Prime st. Newark, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk bld.	"	"	Russia	Prostuzow
16	Ill.	Chicago	yes	"	20.-	"		uncle: Kasimir Bruzda 8240 Koles ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr.	"	"	Gruszyn
17	N.Yk	New York	"	"	3.-	"		brother: Josef Frymowicz 135 E 110 st. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	b.	"	"	Jatworzyn
18	Ind.	Hammond	"	"	85.-	"		Cousin: Maryan Wojciechowski 207 15th st. Hammond, Ind.	no	no	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	Skulsk
19	Ill.	Chicago	"	"	30.-	"		Br. in law: Stanislaw Pecotrowski, Gary, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld.	blew	"	"	Zawichost
20	"	"	"	"	30.-	"		Cousin: Boleslaw Staroste 1020 Noble st. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blew	"	"	"
21	N.Y.	Buffalington	"	"	30.-	"		Br. in law: Kasimirz Antowenstki, Burlington, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Lipin
22	Pa	Coolin	no	"	15.-	"		father: Antoni Terzywinski Coolin, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dk bld	dk blue cor.	"	"	Korczew
23	Mich	Battle Creek	"	"	75.-	"		brother														
24	"	"	"	husband		"		mother's law: Kurol Wengrzynowicz Battle Creek, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	bld	"	"	Myostowice
25	Pa.	Elizabeth	"	self	50.-	"		husband: father: Jan Gwozdzewski Elizabeth, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Jaciczack
26	"	"	"	mother		"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	dk bld	blue	"	"	Stanczyj
27	N.Jersey	Paterson	yes	self	5.-	"		husband father: Jan Jestre 55 11 street Paterson N. Jersey	"	"	"	"	"	"			"			"	"	"
28	"	"	"	mother		"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk bld	"	"	"	Rariez
29	"	"	"	"		"			"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Warschau
30	"	"	"	"		"			"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Bockelmann, of the [illegible] from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913,

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (*Married or single*).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (*Calling or occupation*).—The entry in column 5 should declare as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien aged 14 years or upward. Care, however, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not merely as "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money known to be with

Farmer is one who cultivates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 6 (*Able to read and write*).—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 11 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 12 should give name and address of each relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place (as, 1891–97, Philadelphia).

Column 18 (*Whether going to join a relative or friend, and if so, to what relative or friend, with name and complete address*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (*Remarks*).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

185

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of Kronprinzessin Cecilie sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of June, 1913

at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg June 13th 1913 191

1	(This space for use of Government officials)		2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Returning Citizen	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
									5-1252-7							
1			Kardan	Iwan	18		m	s.	f. lab	no		Austria	Ruth.	Austria	Karostowicz	brother: Michal Kardan, Karostowicz
2			Salitinska	Eugenia	18		f.	"	"	yes		"	Polish	"	Nowosielki	father: Josef Salitinski, Nowosielki
3			Koriuba	Wasyl	34		m	m	"	no		"	Ruth.	"	Wola Korzenicka	wife: Anna Koriuba, Wola Korzenicka
4			Zurczak	Michal	32		"	"	"	"		"	"	"	Birrza	" : Katarzyna Zurczak, Birrza
5			Koriuba	Dmytro	18		"	s.	"	"		"	"	"	Wola Korzenicka	father: Piotr Koriuba, Wola Korzenicka
6			Szaiki	Michal	26		"	"	"	"		"	"	"	"	" : Waryl Szaiki, —
7			Dubel	Rozalia	24		f.	"	"	"		"	"	"	"	mother: Anna Dubel, —
8			Andrasz	Mikolay	28		m	m	"	"		"	"	"	Krajna wola	wife: Katarzyna Andrasz, Krajna
9			Lalik	Wasyl	26		"	s.	"	"		"	"	"	Wola Korzenicka	mother: Marya Lalik, Wola Korzenicka
10			Wysoki	Michal	35		"	m	"	"		"	"	"	Lechowa	wife: Katarzyna Wysoki, Lechowa
11			Stern	Boris	33		"	"	saddler	yes		Russia	Hebrew	Russia	Odessa	" : Berla Stern, Odessa
12			Manikowitz	Hinde	42		f.	"	wife.	no		"	"	"	"	mother in law: Rivke Manikowitz, Nowogrodzka 98
13			Weintraub	Meyer	26		m	m	f. lab.	yes		"	"	"	Veprshe	wife: Rachel Weintraub, Veprshe
14			Preis	Judka	41		"	"	"	"		"	"	"	Odessa	" : Ruchi Preis, Odessa
15			Altstein	Schlieme	19		f.	s.	dressmak	no		"	"	"	Derashne	father: Avram Altstein, Derashne
16			Blumin	Moische	32		m	m	tailor	yes						brother in law: Moische Kuzew, Bialowerkiew
17			"	Rachel Lea	27		f.	m	wife	no		"	"	"	Bialowerkiew	
18			"	Zirliel	5		m	—	child	"						
19			"	Reize	—	8	f.	"	"	"						father: Piotr Bogdanowicz, Smuksto
20			Bogdanowicz	Eduard	17		m	s.	f. lab.	yes		"	Lithuanian	"	Smuksto	" : Semion Belowitz, Baranki
21			Belowetz	Michail	17		"	s.	"	"		"	Ruth.	"	Baranki	wife: Alexandra Lewczuk, —
22			Lewczuk	Fiodor	40		"	m	"	"		"	Russian	"	"	
23			Leder	Bosse	36		f.	m	wife	no						brother in law: Binnen Rosenblatt, Dubrenko
24			"	Chane	14		"	"	child	"		"	Hebrew	"	Dubrenko	
25			"	Mries	9		"	"	"	"						
26			"	Lurke	6		"	"	"	"						
27			Udeminski	Rachel	40		f.	m.	wife	"						cousin: Lazig Dobrinski, Suwalki
28			"	Schleime	14		m	—	son	"		"	"	"	Suwalki	
29			"	Jankel	10		"	—	"	"						
30			"	Schaftel	8		"	—	"	"						

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4078

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

186

Arriving at Port of New York *25th of June* 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination.					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If Yes	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N.Y. Rochester	yes	br. i. l.	5	no			br. i. l.: Andrew Fedyk, 421 Joseph ave Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blue		Austria	Korotowicz
2	Pa. Philadelphia	"	broth.	20	"			broth.: Maryan Salstinski, 1220 Pine str. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Nowosielki
3	" West Coplay	no	self	25	yes	09/12	West Coplay, Pa	broth.: Hryc Kovruba, West Coplay, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Wola Korzenicka
4	" "	yes	"	22	"	08/10	"	friend: Stefan Dobry	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	black brown	"	"	Biroza
5	" "	"	"	24	no			friend: Mykola Chwilejowicz,	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond grey	"	"	Wola Korzenicka
6	" "	"	"	24	"			friend:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	
7	" "	"	"	28	"			broth.: Michal Dobel,	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	
8	N.J. Carteret	"	"	24	"			friend: Josef Welnar, Carteret, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Krajna
9	Pa. Fullerton	"	"	23	"			cous.: Stefan Dobel, Fullerton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Wola Korzenicka
10	O. Cleveland	"	"	12	yes	07/11	Altoona Pa.	br. i. l.: Hryc Wasyl, 36 Minkler str. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Lechowa
11	N.Y. Brooklyn	"	"	13	no			br. i. l.: Anna Wenerowski, 284 Metropolitan str. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	Russia	Odessa
12	" New York	"	"	3	"			husb.: Benjamin Stankiewicz 299 str. 209 New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black brown	"	"	"
13	" "	"	"	~~20~~	"			cous.: Bel Steinberg, 321 Madison str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blue	"	"	Krajna
14	" Brooklyn	"	"	3	"			cous.: Lazar Roth, 438 Saratoga ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black brown	"	"	Odessa
15	" New York	"	"	4	"			br. i. l.: Mosche Chaniatz, 136 Bennington str. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Derechne
16	" "	"	sister	25	"				"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown blue	"	"	Bialo-werkiew
17	" "	"	husb.	—	"			sister: Libe Hirsch, 8 E 115 str. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	" brown	"	"	"
18	" "	"	fath.	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"	"	"
19	" "	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown blue	"	"	"
20	W. Va. Wheeling	no	self	25	"			broth.: Jonas Bogdanowicz, 91 45 str. Wheeling, W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	Lunkstov
21	N.Y. Oneonta	yes	"	25	"			broth.: Afanasi Belowitz p.o. box 356 Oneonta, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" grey	"	"	Baranki
22	" "	"	"	25	"			friend: Sergej Sibernuk box 328 Oneonta N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" blue	"	"	"
23	" "	"	husband	5	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	"	Dubienko
24	" "	"	fath.	—	"			husb.: Itzko Leder, 77 Ridge str. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown grey	"	"	"
25	N.Y. New York	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
26	" "	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
27	" "	no	self	13	"				"	"	"	"	"	"	4	8	"	black	"	"	Suwalki
28	N.J. Woodbridge	"	moth.	—	"			son: Leiser Ademinski, 92 Main str. Woodbridge, N.J.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
29	" "	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"	"	"
30	" "	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	black	"	"	"

1

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bockelmann, of the Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 25th day of June 1903

New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or in other countries, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—Any person who has resided for one year shall constitute permanent residence. The last permanent residence is where an alien has resided with the intention of remaining as long as one year, shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country which constitutes the place of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, rather than that of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show destination by the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether going to join relative or friend, and name of such relative or friend).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom is passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, e. g., 1894, Philadelphia.

Column 17 (Whether coming to join relative or friend, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Condition).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie, sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of June 1914

at New York

Immigration Officer

11-4025

"Race or people" is to be determined by the nationality or race to which aliens belong and the language they speak. The original stock or blood should be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rŭ-snĭāk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

...m 500 B.
...nt of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Kronprinzessin Cecilie** sailing from **Hamburg** **June 13th 1913** 191

1	(This space for use by Government officials)		2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Nationality. (U.S. citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Returning U.S. citizen)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Jaroleras	Jozalia	24		f	wife	no	no	Lithuania	Lithuanian	U.S.A.	Luzerne Pa	father A. Anas Jaroleras
2			"	Antonas	6		m	son			"	"	"	"	"
3			Jaurus	Markus	47		m	tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Kroi	
4	DEPORTED		Szollosi	Gyorgy	47		m	f. lab.			Hungary	Magyar	Hungary	Kohanyed	
5			Vidovic	Luka	47		m	"	no	no	Austria	Croatian	Austria	Gradac	father Jakov Vidovic
6			Marjanovic	Ivan	17										Ana Marjanovic
7			Petar	Petar	17				6.65739 8.17.38						Jakob Petar
8			Jazia	Jozef	18			house maid	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Grodno	mother Sadia Jazia
9			Kreger	Jonas	4		m	f. lab.			Russia	Polish	Russia	Lomzadzel	wife Josefa Kreger
10			Kasperek	Jozef	21		f	wife							father Jonas Kasperek
11			"	Leokadia	11			daughter							
12			Kuzavas	Jo S.	22		m	f. lab.	yes	yes	Lithuanian		Lithuania		father Juo Kuzavas
13			Jedzandas	Antanas	29								Poland		mother Barbora Jedzandas
14			Lubowsky	Marko	33		m		3-223798 (565)			Polish		Lublin	wife Anela Lubowsky
15			Zielinska	Josefa	27		f	s		yes			Lithuania	Jakobs	father Antonia Zielinska
16			Danielkiewicz	Antonia	6		m	wife	no	no			Lithuania	Kowanowice	mother Marya Danielkiewicz
17			Aleiner	Chaje	25		s	dressmaker				Hebrew		Lubowny	cousin Jakob Aleiner
18			Kulinowska	Josefa	28			wife	house	yes	yes	Polish		Dombrova	husband Jan Kulinowska
19			Sopeka	Jakob	32		m	m.	f. lab.	no	no	Russian		Minsk	wife Anna Sopeka
20			Woznak	Alexander	6							Jud		Chozele	father Stanislaw Woznak
21			Sielaz	Jan	40									Kowlergrod	wife Marianna Sielaz
22			Szymulla	Katharina	9		f	d	very much	yes	yes				aunt: " "
23			Gärtner	Jacob	24			tailor			Austria	Hebrew	Austria	Mielec	father Mateo Gärtner
24			Mazur	Nikolaj	27			f. lab.				Lithuania		Kowno	wife Anna Mazur
25			Grabulicz	Maria	32		f	m	wife	no	no	Russia	Russia	Russia	Kraslawa	mother G. Maria Grabulicz
26			"	Gregory	11	6	m		8-14-7093						Pawlow
27			"	Michael	9	6			8-25 7953 - 0.43-40						
28			Ulmanowiczens	Cecilia	25		f	m	wife	3-247487	10/28/41	no	Lithuania		Russia	husband Mikas Marinchevicz Kibarty
29			"	Jonas	3	6			daughter						
30			"	Mariona	11										

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

188

Arriving at Port of **New York** 25th of June, 1913

11—1055

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the passage was paid by the person who is to be the immediate purchaser of the immigrant's ticket, or by some other person, whether relative or friend, or by the immigrant himself, or by the agent of the railroad or steamship company.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes Years Period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Pa	Luzerne	yes	husband	3 yes	1910 1913	Luzerne Pa	husband Antonio Kratinas 110 no no no good no							5	5	fair	black	blue	none	Russia	Lenkoy
2				father		1913		Apolski 301 Luzerne Pa														
3	Ny	New York		self	25	no		brother Luis Franowski							5	7		black	brown		Austria	Krody
4	NJ	Scranton	no		20			121 E. Lexington Ave New York N.Y.														
5	Pa	Sharon	yes		9			friend Michaly Stombur							5	6		brown			Hungary	Torbergod
6		Farrel	no		12			Box 814 Roslanka Pa														
7					12			friend Marko Cujic							5	6					Austria	Gradac
8		Donora	yes	father	18			Grand St 813 Sharon Pa														
9	Ill	Joliet		self	27			friend Mate Latrogame														
10				?	17			Box 21 Farrel Pa														
11								friend Maria Jovcic							5	5						
								Box 197														
								father Mefo Vojca							5	4		black	gray		Austria	Podvrgje
								Washington Av. Donora Pa														
								La. a.l. La. Aufpergel							5	6			blue		Russia	Gomadopel
								Colon str 1025 Joliet Ill														
								husband							5	5						
12	Con	Waterbury			32			cousin Josefas Kudoins							5	8					Lithuania	Lobliszki
13	Ill	Jonaire			18			Bank str 785 Waterbury Conn														
14	Mass	Walpole	no		25	yes 1906		br. a.l. Jan Wasbars							5							Polska
15	N.J.	Williamsburg			22	no		Barry Howard Ill														
16	Neb	South Omaha	yes		20			br. a.l. Jan Wylbych							5	6			grey			Hungary
17	N.Y.	Brooklyn			23			Box 419 Walpole Mass														
18	Ill	Chicago			31			cousin Valentina Dzepczynska							5							Lithuania
19	Ind	Gary	no		125			693 St. 813 Williams Burg NY														
20	N.J.	Elizabeth			30			Imabr. a.l. Josef Zawalkowsky							5							Lithuania
21	N.J.	Lackawanna	yes		25			Egd st 31 South Omaha Neb														
22					23			br. a.l. Tomlan Tomm							5				brown			Austria
23		New York	yes		25			Monterey Ave Brooklyn NY														
24					24	yes 1909	New York	br. a.l. Jozef Sadlowsky							5							Austria
25	Pa	Port Clinton		husband	30	no		1701 Ohio st. Chicago Ill														
26				father				br. a.l. Nikolas Kerney							5	6			grey			Austria
27								Madison str 1121 Gary Ind														
28	Pa	Tillston		husband	5	no		cousin Helena Landzy Pa							5	7			brown			Slovak
29				father				Spinway Pa Elizabeth N.J.														
30								brother Tanuszch Dutcay							5	6		black	blue			Radvanczek
								uncle:														
								Second str. 327 Lackawanna NJ							5	5						
								cousin Leide Tomalen Pa Pennsylvania														
								180 2½ str New York N.Y.							5	4		black	black		Austria	Slovak
								friend: Moritz Bazell														
								197 Hanton St New York City							5	8		black	brown			Germany
								husband Stefan Kolodiecz							5	7			blue		Russia	
								father Box 418 Port														
								Clinton Pa														
								husband Josefas Almaronegne							5	5						
								father 17 Monroe St														
								Tillston Pa														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Bockelmann, of Kronprinzessin Cecilie from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 19[illegible].

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as clerk, farmer, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *common* and *general laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *common laborer* is one who performs labor of the lowest class, either by hand or with the pick and shovel.

A *general laborer* is one who works on a farm or at the trade which he operates.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (if can read and write), No (if can neither read nor write), or Yes (if can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people a given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and names as should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Finn" appearing on a manifest does not necessarily mean "Finnish" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba) (not Negroes).

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy (situated in the basin of the River Po, i. e., comprising the provinces of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy (situated in the basin of the River Po, i. e., comprising the provinces of Liguria, Emilia, the Marches, Umbria, Latium, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). Any person having a home at which he or she lived for a year or more has a permanent residence. The last country in which such person resided for a year or more has a permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in order to be full should show the town, city, or village of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States returning from a visit abroad, should be recorded as to their last United States (not country of last) permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of relative in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, state name and address of friend.

Column 12 (Destined to). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence for two years or more shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show whether only the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 13 should be either Yes (checked) or No (not checked).

Column 14 (Relation to person purchasing passage). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether ever (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place (as "1903, Philadelphia").

Column 17 (Whether coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Ultimate destination).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of June 1913

at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Kronprinzessin Cecilie** sailing from **Hamburg** **June 13th 1913** , 191

No. on List	(This space for use by Government officials.)	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1				Ferri	Sabatino	40		m	m	f. lab.	no	no	Italy	North Italian	Italy	Reggio nell'Emilia	mf. Teresa Ferri fath. Agostino Ferri Guglielmi Sant'Ilario
2				"	Pietro	39		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	"
3				Smolnum	Gustav	18		"	"	"	"	"	Russia	German	Russia	Libau	[illegible]
4				Kolbe	Albertine	35		"	wife	keeper	"	"	"	"	"	Libau	mf. Anna Kolbe
5				Korolczuk	Stas	33		m	m	f. lab.	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Galicia	br. i. f. Felix Galicia
6				Filatowicz	Jacinsky	49		"	"	cook			Russia	Polish	Russia	Lodz	
7				Franchi	Cesare	29		"	"	farmer			Canada	German	Can	Winnipeg	fa. ch. Friedrich Franchi Wilhelmine
8				"	Emilie	25		f	"	wife							
9				Klein	Wolf	43		m	m	tailor	no	no					
10				"	Faile	38		f	"	wife	yes	yes					
11				"	Israel	16		m	"	tailor	"	"					
12				"	Lina	11		f	"	child	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Schaudowa	mother Lina Klein Libau
13				"	Fanie	7		"	"	"	"	"					
14				"	Josef	6		m	"	"	"	"					
15				"	Abraham	4		"	"	"	"	"					
16				"	Sara	2		"	"	"	"	"					
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 24 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** *25th June*, 191[illegible] 190

11—1905

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: No. Years past. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Canada	yes	self	yes	no		Br. i. C. Lepine Catherine Box 4 113 Sault Ste. Marie Ont.		no	no	yes	no		5	8	fair	blue	none		Poland	Kongress
2	"	"	"	yes	"		Br. Bro. Adolf Hinterman 513 Pritchard Ave. Winnipeg Man		"	"	"	"		5	6	"	blue	"		Russia	Pinsk
3	"	"	"	3	"		Sister Rosa Kolbe "		"	"	"	"		5	6	"	"	"		"	"
4	"	"	"	8	"		Br. in l. Louis Hinterman 513 Pritchard Ave. Winnipeg Man		"	"	"	"		5	7	"	blue	"		Austria	Radzivov
5	"	"	"	12 yes 1905	18 Dollars		Brother-in-law Henry Kolbe "		"	"	"	"		5	7	"	"	"		Russia	Lenbuk
6	"	"	"	30 yes 1906	11 Dollars		Sister Rosa Kolbe "		"	"	"	"		5	11	"	blue	"		"	Pinsk
7	"	"	"	yes	no		Br. i. C. Hertwig Lipel 595 Carlton Ave. Winnipeg Man		"	"	"	"		5	7	"	"	"		"	"
8			brother																		
9			self	yes																	
10			brother																		
11			father																		
12	"	"	"	"			Br. i. C. Fellman Hertwig 605 Pritchard Ave. Winnipeg Man		"	"	"	"					blue				
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Berkelmann, of the Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

1st Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 19[illegible].

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien named, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of means shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on their manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the [illegible] of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as to United States, not country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father; brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place (as, 1891-97, Philadelphia).

Column 17 (*Whether going to join relative ordered, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (*Remarks*).—Two answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Over

24

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

191

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg June 13th 1913 , 191

1 (This space for use of Government Officials)			2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Globe-trotter. Citizen.		Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1			Wasnik	Fiodor	28		m	w	farmhand	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Augustka	wife Anna Wasnik Augustka
2			Olszewsky	Bolislaw	21		"	"	"	no	no	"	Polish	"	Warsaw	father Andreas Wojciechowo Dowgajlo
3			Wojciechowo	Jeronim	20		"	"	"	"	"	"	Lithuanian	"	Dowgajlo	mother Anna Sokolowska Dowgajlo
4			Sokolowski	Anska	18		"	"	"	"	"	"	Russian	"	Zerebkowce	father Kasimir Marciniak Sodlisse
5			Marciniak	Leon	20		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Sodlisse	" Rafael Szawcinas Dogeiszy
6			Szawcinas	Kazimiras	20		"	"	"	"	"	"	Lithuanian	"	Dogeiszy	" Franciszek Vibarts Nizajgire
7	VL 505 193		Vibarts	Kazimierz	21		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Nizajgire	mother Anna Lisowskowicz Kalwaryja
8			Lisowskowicz	Franciszek	21		"	"	"	"	"	"	Lithuanian	"	Kalwaryja	father Jan Krasnowicz Kalwaryja
9			Krasnowicz	Franciszka	19		"	servant	no	no		"	Polish	"	Kalwaryja	wife Anna Greytak Kentkeresst
10			Greytak	Janos	25		"	m	farmhand	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kentkeresst	father Adam Kwiatka Krembow
11			Kwiatka Rozdwita	Anielka	26		f	"	wife	"	"	Austria	Polish	Austria	Krembow	mother Teresa Dmytrzewicz Wyszkow
12	DETAINED		Dmytrzewicz	Marya	16		"	s	farmhand	no	no	"	Ruthenian	"	Wyszkow	cousin Josef Kwiatka Zmigrod
13			Just	Sara	18		"	"	dressmaker	yes	yes	"	Polish	"	Zmigrod	uncle Georg Goldstein Kozlow
14			Spindel	Esther	26		"	w	wife	no	no	"	"	"	Kozlow	"
15			"	Schloime	5	4	"	child	"	"	"	"	"	"	"	
16			"	Michel	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Anna Schloimowicz Czenstochau
17			Schloimowicz	Isaac	25		"	m	tailor	yes	yes	Russia	"	Russia	Czenstochau	father Abram Moszkowicz Czenstochowa
18			Moszkowicz	Esther	26		f	"	dressmaker	"	"	"	"	"	Czenstochowa	wife Rosalia Kadzin Wilki
19			Kadzin	Iwan	27		m	m	farmhand	no	no	"	Russian	"	Wilki	" Elisabeta Jaroslawice Szalicze
20			Jaroslawice	Bartolomeo	40		"	"	"	"	yes	yes	"	"	Szalicze	" Anna Lenkiewicz Welka
21			Lenkiewicz	Mikolaj	39		"	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Welka	" Domenikja Mussin Rataiczyce
22			Mussin	Wasile	28		"	"	"	"	"	"	"	Russian	"	Rataiczyce	wife Paraskeja Kedwiczinka Kedwiczinka
23			Kedwiczinka	Josef	34		"	m	"	"	"	"	"	"	"	" Marija Goniola Sintowtza
24			Goniola	Iwan	37		"	"	"	"	"	"	"	"	Sintowtza	" Viktoria Domaniuk Barantsi
25			Domaniuk	Vasily	40		"	"	"	"	"	"	"	"	Barantsi	father Tomasz Filipowicz Zakolice
26			Filipowicz	Emilia	22		f	s	"	no	no	"	Polish	"	Zakolice	" Andrej Wojciechowicz Kasanowstei
27			Wojciechowicz	Simon	27		m	"	"	yes	yes	"	"	"	Kasanowstei	" Konstantin Walanczinska Rejno
28			Walanczinska	Josef	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Rejno	wife Sveva Kupeitka Kaunslo
29			Kupeitka	Kassto	32		"	w	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Kaunslo	cousin Paraska Gonya Wyspa
30			Gonya	Tekla	17		f	s	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Wyspa	

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

24
1

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK *25th of June* 191 2 192

11—1658

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether paid by himself, cash carried, by whom purchased, whether by relative or friend, and if so what relation, or by whom otherwise paid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Years and months.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Hazleton	yes	brother	$18 no				Leonard Kondrat 1439 Hartmeister Ave Newyork, Ny	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond	gray	pockmarked	Russia	Yagielki
2	Pa	Hazleton	"	friends	25 "				Ignacy Olszewsky Nanticoke, Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blue	"	"	"	Skalbiejo
3	"	Reading	"	brother	32 "				329 Orange st Reading, Pa Ignatas Wojsiwilo	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	gray	"	"	Cowgjelo
4	Mo	St. Louis	"	Mother	5 "				2300 So Broadway St. Louis, Mo Julija Sokolowska	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk	blue	"	"	Zwikkowice
5	Ny	Tonawanda	"	"	20 "				119 R st Tonawanda, Ny Wincas Marcinkute	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Cadbero
6	Pa	Simpson	"	"	12 "				Box 182 Simpson, Pa Adam Szawcinas	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	gray	"	"	Rogenai
7	Va	Big Stone Gap	"	"	15 "				Box 102 Big Gap, Va Antanas Dirbaitis	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	blue	"	"	Virbalis
8	Ny	Elizabethport	"	"	9 "				155 First st Elizabethport Ny Nicholas Anoszikowicz	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray	"	"	Virbaiszka
9	"	Jersey City	no	brother	9 "				Alexander Zawatzki Jersey City, NJ.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Varkolany
10	Pa	Forest City	"	"	31 "				Bartlo Galiszsko Forest City, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	Hungary	Kostkowicz
11	"	Denver	yes	self	16 "				husband Paul Kodenitz Box 911 Denver, Co	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	Austria	Nicolow
12	"	Dawes	no	"	2 "				cousin Stanislaw Dmytryszyszyn 120 7th Dawes, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Wyszkow
13	Ny	New York	yes	"	6 "				Brother Adam Dmytryszyszyn 120 7th Dawes, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	blue	"	"	Zmijow
14	"	"	"	"	92 "				Husband Joseph Jarosiak Jatki New York, Ny Norfolk st 151	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Vielow
15	"	"	"	mother	1 "				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Ny	"	"	self	18 "				mother Helena Mroskkowitz East Broadway 63 New York, Ny	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	gray	"	Russia	Kovnotskova
18	"	"	"	"	3 "				Helena Mroskkowitz East Broadway 63 "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	"
19	Ind	Gary	no	"	25 "				friend Nikolas Jasonivich Madison st 1121 Gary, Ind	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	blue	"	"	Bolosoya gata
20	Ny	Oneonta	yes	"	25 "				Julija Danilova Box 168 Oneonta, Ny	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Sokuse
21	"	"	"	"	25 "				Julija Sventsevicz Box 209 Oneonta, Ny	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	Wolka
22	"	New York	"	"	25 "				brother Fedor Karpovich Box 4 Ellis Island 55 New York, Ny	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Kalajdyce
23	Minn	Aurora	"	"	2 "				nephew Ivan Wolwicz May st 9 Aurora, Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Krewsonka
24	"	"	"	"	5 "				Uncle Simon Borsola May st 9 "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Dirkowka
25	Ny	Oneonta	"	"	25 "				friend Jakob Bermich Box 828 Oneonta, Ny	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	"	Baranka
26	Mass	Walpole	no	"	25 "				brother Ivan Wyhrytz Bank Box 412 Walpole, Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	gray	"	"	Krasnicki
27	"	Boston	"	"	25 "				Uncle Wladislaw Wyszolowicz Salem st 92 Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Kocanicki
28	Ill	Pullmann	"	"	25 "				cousin Bolesław Kwatko 112 3d St Pullman Pullmann, Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	blue	"	"	Wrzepno
29	Ny	Fenton	"	"	25 yes	2/11	Fenton	Ny	brother Wincenty Daniec Day st 119 Fenton, Ny	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	gray	"	Hungary	Kamiesko
30	"	Bayonne City	yes	aunt	8 no				cousin Maryja Marcin 19 N st yes Bayonne City, NJ	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Austria	Wyspa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bockelmann, of the Prinzessin Cecilie from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the printed sheets, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 and 8 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Columns 9 and 10 (*Nationality*).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 11 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 11 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or of some other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negro.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. A Negro alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the Lower Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardia, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, or other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 12 (*Last nationality or citizenship of such race or people*). Two entries should constitute pertinent replies. The last country in which each alien resided with the intention of remaining as long as one year should be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 12 must show the country and not the city of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (country of last permanent residence).

Column 13 (*Name and complete address of person to whom alien is going*). The entry in column 13 should give name and address of relative. If no such relative in view, give name and address of friend.

Column 14 (*Final destination*). Intended future permanent residence will be the final destination. An intended residence of one year should constitute permanent residence. The entry in column 14 should show the name of the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and whether such relative or friend has sent money to pay for passage or transportation, and if so, how much*). The entry in column 15 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*Whether in possession of ticket, and whether prepaid by another person, or by the alien himself, or by other means, and if by other means, what means*). The entry in column 16 should definitely show by whom passage was paid, i. e., by husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50 and whether the amount of money in possession of alien does not exceed $1,000*). The entry in column 17 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*). The entries in column 18 should show whether or not a person was ever in the United States before, and if so, the year or period of time and place (as, 1891, Philadelphia).

Column 19 (*Whether going to join a husband or other relative in this country, and if so, what relative or friend, with name and complete address*). The entry in column 19 should show whether going to join other relatives or friends and if so, what relative or friend, with name and complete address.

General Note.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

HEADS

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Kronprinzessin Cecilie** sailing from Hamburg **June 13th 1913** 191

1	(Thereto for use by Government officials)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Exempt: U.S. Citizens; Diplomat.; Former; Canada.; Cuba.; Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Right; In Transit; Continuous Citizen	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to: Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Wajdowa	Ludwika	17		f. s.	servant girl	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Tarebna	father: Karol Wajdowa Serebnice, Gal.
2			Tautala	Jewdokija	28		" m.	wife	no	no	"	Ruthenian	"	Tarrow	mother: Hanna Jawlouska
3			"	Marya	10		" s.	child	"	"	"	"	"	"	grd. moth. Tarrow Gal.
4			"	Jan	7		m. s.								
5			Stecka	Anida	18		f. s.	farm lab.	"	"	Russia	Polish	Russia	Chabyn	father: Victor Stecka Chabyn Russia
6			Jestie	Stefan	17		M. s.	"	yes	yes	"	"	"	Groczinski	uncle, gotthelf jestie Groczinski Russia
7			Kostar	Slate	55		f. Wd.		no	no	"	Hebrew	"	Rakiszki	bro. in law: Mindel yerschelowicz Rakiszki Russia
8			Bleksey	Michat	32		m. m.	farm lab.	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Nagyher	Wife: Anna Bleksy Nagyher Hungary
9			Mikuta	Karl	17		" s.	farrier	"	"	"	"	"	Jakovagas	Mother: Marya Mikuta Jakovagas Hungary
10			Baryszowska	Kasia	19		f. s.	servant girl	no	no	Austria	Ruthenian	Galicia	Ustyanowa	father: Leszo Baryszowska Ustyanowa
11	DEPORTED		Luchniak	Kayzia	20		" "	"	"	"	"	"	"	Bandzow	father: Andrej Luchniak Bandzow
12			Leszczyszak	Kasia	15		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Jwan Leszczyszak Bandzow
13			Tracs	Marya	17		" "	"	no	no	"	Polish	"	Staniowa	father: Michal Tracs Staniowa
14			Chruszcia	Rozalia	18		" "	"	no	no	"	Ruthenian	"	Romanowe	father: Wasil Chruszcia Romanowe
15			Myszozuk	Paluska	17		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	father: ogniwey Myszozuk Romanowe
16			Bobinczik	Janos	18		m. s.	farm lab.	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Nagyova	father: josef Bobinczik Nagyova
17			Ferenczik	Laszlo	26		" m.	"	"	"	"	"	"	Nagylas	wife: Anna Ferenczik Nagylas
18			Kovacs	Ferencz	32		" "	"	"	"	"	"	"	Essen	Verona Kovacs Essen
19			Papp	Gabor	32		" "	"	"	"	"	"	"	Nagyova	wife: Gisela Papp Nagyova
20			Kis	Istvan	18		" s.	"	"	"	"	"	"	Ugornya	father: Istvan Kis Ugornya
21			Karabey	Janos	30		" "	"	"	"	"	"	"	Nagyagova	wife: Terzi Karabey Nagyagova
22			Medvid	Zofia	17		f. s.	servant girl	no	no	Austria	Ruthenian	Galicia	Kotzyca	father: Michael Medvid Kotzyca
23			Kaczmar	Stefan	16		m. s.	farm lab.	yes	yes	claims to be U.S. born	"	"	Wysocrany	father: Semko Kaczmar Wysocrany
24			Harhaj	Tekla	30		f. m.	wife	no	no	Austria	"	"	Radostya	sister: Margit Jordowska Radostya
25			"	Fedko	2		m. s.	son	no	no	"			"	same
26			Jurkanyo	Anna	27		f. m.	wife						Feltincraibe	[illegible]
27			"	Michajlo	2		m.	child			U.S. born				[illegible]
28			Horne	Tekla	14		f. s.	child	6-195	1907	4-22-10	Austria			[illegible]
29			Tellmich	Janos	32		m. s.	farmer	yes	yes	Germany	German	Germany	Kogair	[illegible]
30			Szimnati	Paula	18		f. s.	servant girl	2-46358	8/6/36	Austria	Polish	Austria	Krestanra	[illegible]

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11 pers

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

List

Arriving at Port of **New York** *25th of June* 191[illegible]

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	How much money in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ill	Chicago	yes	self	20.	no	cousin: Jos. Wysocki 2054 W. 19th st. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk brd	blue	none	Austria	Serbna
2	Pa	Wilkes Barre	"	"	3.-	"	husband | Peter Tantala	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Tarrow
3	"	"	"	mother		"	father | 12 Wardan st.	"	"	"	"	"	"			"	dk brd	blue	"	"	"
4	"	"	"	"		"	" | Wilkes Barre Pa.	"	"	"	"	"	"			"	"	gray	"	"	"
5	N. Jersey	Hellenetta	no	self	30.-	"	Br. Slavo: Jan Wisielewski Hellenetta, New Jersey	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk.	blue	"	Russia	Chisbryn
6	"	Paterson	yes	self		"	Father: Jan Festre 55 11th st. Paterson, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dk. brd.	"	"	"	Warschau
7	Mass.	Chelsea	"	"	2.-	"	Son: Abram Kollar 84 Poplar st. Chelsea, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"		grey	"	"	Rabiczki
8	N.J	Elizabethport	"	"	18.-	yes 1910 Eliza 12 verkport N.J.	Father in law: Johann Schurin Elizabethport, New Jersey	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brn. brn.	"	"	Hungary	Nagyher
9	N.Y.	New York	yes	"	16.-	no	Brother: Samuel Mikula New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	old	old	"	"	galicznegyes
10	Pa	Johnstown	"	"	20.-	"	Brother: Iwan Banyszowska 97 Woodville st. Johnstown	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brn	brn	"	Austria	Ustyanow
11	"	"	"	"	20.-	"	Br-in-law: Fedio Nadulty 100 Diec st. Johnstown	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	blk	"	"	Randszow
12	"	"	"	"	20.	"	Aqu. Isabella Strakan Grand st. Johnstown	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
13	N.Y.	New York	"	"	20.	"	Mount: Marya Wilczuska 56 3rd St. New York City.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Stanowa
14	Conn.	Greenwich	no	"	20.-	"	Uncle: Dmytro Chruszak 233 Railroad, Greenwich	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Romanova
15	N.Y.	Chester	"	"	22.-	"	Cousin: Halka Laczaluba 60 Federal road, Chester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
16	N.J.	Perth Amboy	no	"	20.-	no	Br-in-law: Istvan Kiczkas 630 Katharine st. Perth Amboy	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld.	grey	"	Hungary	Nagyszovar
17	Pa	Conemaugh	"	"	20.-	"	friend: Georg Kawlarki Conemaugh, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Naglas
18	N.J.	Lamborn	"	"	20.-	yes 1906 Calu. 08 met Pa	Cousin: Frank Szabo Lamborn N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Szucs
19	"	"	"	"	20.	no	cousin: S.L.S.C.C.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dk brd	brown	"	"	Nagyszovar
20	"	Wharton	"	"	25.-	"	Cousin: Kuczti Sandor Wharton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	old	grey	"	"	Nagrugo
21	Ohio	Elysia	"	"	25.-	"	Br. in law: Tot Lajos 138 Redbord Ave. Elysia	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brn.	"	"	Nagyszovar
22	Pa	Donora	"	"	20.-	"	Sister: Lajza Medvid Donora, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Dobrycza
23	"	Glen Carbon	yes	"	55.-	yes born Glen Carbon	Uncle: Petro Lewczak Glen Carbon, Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dk brn.	blue	"	U.S.A.	Glen Carbon
24	Pa	Newell	no	"	14.-	no	husband | Michal Harnaj	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brn.	brn.	"	Austria	Radoszyn
25	"	"	"	mother	4	no	father | B.8 Newell Pa Fayette Co.	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Lanzig Wielkie
26				self	8	yes 10 yes Northampton Allentown								5	6	"	blue	grey	"	"	
27	"	Allentown	yes	mother		born in Northampton	Sister | Paraska Fenik 131 Harry St. Allentown Pa	"	"	"	"	"	"			"	blond	"	"	Pa	Northampton Lanzig Wielkie
28				sister	18	no	— " —	"	"	"	"	"	"			"	brown	brown	"	Austria	
29	Wis.	Berlin	"	self	25	"	friend | Herman Klebing 200 St. Berlin, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	l br.	blue	"	Germany	Zolstein/Berg Prussia
30	N.J	Jersey City	no	"	20	"	brother | Henrich Petsenick 186 Newark Ave. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	grey	"	Austria	world

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Boekelmann, of the Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Boekelmann
2nd Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913.

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, lace polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *permanent* and *temporary* laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *laborer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the name he operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this certificate. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who became naturalized subjects of the King of Italy in the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). Any intended residence of one year shall constitute permanent residence. Travelers coming to this country provided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and address of nearest relative or friend). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, state so, and the object of the alien.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show (1) the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; (2) country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through and destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and by whom). The entry in column 14 should be either Yes (in possession of $50 or more) or No (not in possession of $50 or more). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relatives; friends; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, by whom). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether coming to join relative or friend, and if so, where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the relative or friend, and place (as, Aunt, Philadelphia).

Column 17 (Whether ever in prison, almshouse, or supported by charity, and if so, what and why).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Whether ever in prison, etc.).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examinations.

H. [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of June, 1913

at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from **Hamburg** June 13th 191 , 191

1 No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (Class of Exempt.)	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. Country of which citizen or subject.	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Lanier	Paulina	40	4-in wife				yes	yes	Hungary	Servian	Hungary	Nagykikinda	mother Rajkovics Rózsa Nagykikinda
2				Velemir	10	m s son										
3				Ivanka	8	" " "						U.S. born				
4			Kovacs	Erzsebeth	29	f m wife						Hungary	Magyar		Lampatak	father Tatti Janos Lampatak
5	5	2 3 4	Toth	Borbala	19	f s sister										
6			Kisfaludy	Maria	36	f m wife				mr	mr		Slovak		Telany	friend Kadlecsik Imrenne Telany
7					10	f s child										
8	ADMITTED		Gyurgyeva	Teodor	50	m m farmh				yes	yes		Servian		Livjan	mother Lucia Klesanica Livjan
9	ADMITTED			Stana	37	f " wife										
10			Szalka	Julianna	17	f s servant							Magyar		Hajdudorog	mother Julianna Szalko Hajdudorogi
11			Huszak	Anna	28	f m wife							Russniak		Kipese	father Szelemer Andrew Kipese
12					2	f s child										
13			Platner	Anna	26	f m wife				yes	yes	Russia	Hebrew Russniak	Russia	Trnjava	father Elias Freund Trnjava
14				Markus	10	m s son				mr	mr	U.S. born				
15			Bainas	Maria	24	f m wife				yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kizsu	father Janos Dzinga Kizsu
16				Janos	3	m s son				mr	mr	U.S. born				
17			Antelizer	Lucas	25	m plumber				yes	yes	Hungary	Hebrew		Kezmarpa	father Pinkas Kitschker Kezmarpa
18				Anna	21	f " wife										
19			Padyanska	Viktoria	27	f m wife				mr	mr	Russia	Polish	Russia	Hrubieszow	father-in-l. Stanislaw Padyanska Hrubieszow
20				Waclawa	4	m s child				mr	mr					
21	ADMITTED		Petr	Ludwiga	20	m farmh									Mokrzan	father Ignacy Petr Mokrzan
22	ADMITTED			Stepania	10	f s sister										father Jozef Jan
23			Jamiszewski	Josef	18	m s farmh				yes	yes	Austria	Polish	Austria	Jastkowice	father Antoni Jamiszewski Jastkowice
24			Lyakar	Jan	39	m " "							Lutheran		Skanarupa	wife Anna Lyakar Skanarupa
25			Kovacz	Matias	22	s " "		mr	mr	Hungary	Slovak	Hungary	Slovak	Hungary	Oberlichtenau	father Stefan Kovacs Oberlichtenau
26			Grimza	Pawel	23	m " "									Dais	wife Helena Grimza Dais
27			Dzyaka	Tadeusz	37	" " "						6-81024 12/19/39		Austria	Polish	Austria Tuczowa father Tomasz Dzyaka Tuczowa
28			Prager	Josef	29	" " painter				yes	yes	Russia	Hebrew	Germany	Hamburg	mother Prager here
29			Kadelstein	Marcus	24	" " bookbind.								Russia	V. Alexander	father Joseph Kadelstein V. Alexander
30			Mazur	Michal	17	" " farmh						Austria	Russniak	Austria	Ruscenka	sister Mrs Michal Mazur Ruscenka

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** , *25th of June* , 191 5 196

No. on List	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Pa	Bethlehem	Y	brother	15	yes 14-M bremen		brother Stanislaw Swiderski 607 Bethlehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	bl		Hungary	Nagybecskerek
2			S	mother		no														Russia
3			S	"		yes former bremen														U.S. Bayonne
4		Portage	Y	husband	10	yes		husband Wincenty Jarosz 2221 Portage Pa					5	5						Hungary Nagybatak
5			S	child									6	1						
6		Taylor	Y	husband	38	yes 07, 1914 Taylor		husband Stanislaw Andrzejewski Taylor Pa					5	5						Poland
7			S	father																
8		Mich. Detroit	Y	son	22			son Szymczyk Stanislaw 2400 Jefferson Ave Detroit Mich					5	6		gy	bl			Pyer
9			S										5	6		bn		—		"
10		Mt Carmel Anthracite	Y	uncle	5			uncle Gaspar Jarus 307 Union St Mt Carmel Pa					5	6						Hajdudorog
11		Pa Frackville	Y	husband	52			husband Stanislaw Urszak 215 Pa Frackville					5	6						Hungary
12			S	father																
13		Ny New York	Y	self	20	yes 02-13 New York		husband Stanislaw Olszewski 128 New York Ny					5	5		black				Russia Zmigrod
14			S	mother			town									brown				U.S. New York Ny.
15		Ny Frankville	Y	self	16	yes 05-10 Bridgeport	town	husband Jarus Biernias Frankville Ny					5	3						Hungary Hajdu
16			S	mother			town													U.S. Bridgeport
17		Pa Philadelphia	Y	self	35	yes		uncle Adolf Siegel 4079 Pa Philadelphia					5	6		br	gr			Hungary Nyiregyhaza
18			S	brother									5							
19		Hannastown	Y	husband	15			husband Aleksander Jarzynski 2 Jones St Hannastown Pa					5	5						Russia Kutno
20			S	father																
21		Mt Carmel	Y	brother	15			brother Jan Petr 223 N Monetta Mt Carmel Pa					5	7						Moravia
22			S	"	3			" Mateas												
23		Ny Dunkirk	Y	self	32			uncle Pawel Grzyda brother-in-law Dunkirk Ny. friend Feodor Nowosielski mother-in-law Mt Vernon Pa					5	3		ber	w			Austria Jaslisko
24		Pa Mt Vernon			24								5	7						Galicia
25		Pittsburg			28			brother Peter Kosciuk 134 Troy Hill St Pittsburg Pa friend Stef Janowski					5	6						Hungary Mezolaborcz
26		Allentown			20	yes 14-11 Yorktown Pa		husband Wawrzyniec Kuczmierczyk Allentown Pa					5	6						Pol —
27		Ny Dunkirk			26	yes 11 Dunkirk		husband Wawrzyniec Dzyalt Dunkirk Ny					5	2						Austria Zmigrod
28		Newyork yes			5	yes		uncle Leonid Kopernicky 2021 Lawrence Newyork Ny.					5	6						Russia Petrograd
29		Wis. Milwaukee			5			brother Alex Podolanski Milwaukee Wis.					5	7						St Alexander
30		Pa Lawnton		father	20			father Juan Marin Lawnton Pa					5	—						Austria Pozsony

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bockelmann, of the Kronprinzessin Cecilie from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution; or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect:

[illegible] 2nd Officer.

Sworn to before me this 24th day of June, 19[illegible]

at New York

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba) (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last or previous residence).—An alien's actual residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which he resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and if possible the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should be name and address of next relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An alien's actual residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether ticket was prepaid and by whom).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and by whom).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if not by whom).—The entry in column 15 should give in each case individually (not in families) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place (as, 1894–97, Philadelphia).

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and where).—The entry in column 17 should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the exact nation of arrival.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie sailing therewith fourteen solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of July, 1913

at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the race or [illegible] which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **Kronprinzessin Cecilie** sailing from **Hamburg** June 15th 191[illegible], 191

1 (This space for use by Government officials)		2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Former U. S. Citizen, Returning Alien, Minor, Special Inmigrant, In Transit, Contract Labor Case)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Michalak	Marjanna	40		f m wife		no	no	Russia	Polish	Russia	Warschau	friend Lenora Taras Warschau Lesznjastr 6
2				Stanislaw	10		m son								
3			Grabowska	Maria	16		f s	servant maid	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Gorlice	father Wasyl Grabowska Gorlice
4			Tousla	Jaroslawa	18		"	fab	no	no				Bolszowa	mother Maryna Tousla Bolszowa
5			Ilugasz	Jana	17		"	"	yes	yes		Polish		Niedomice	father Jan Ilugasz Niedomice
6			Jakab	Jal	21		m				Hungary	Slovak	Hungary	Ezlergaly	mother Eugenia Jakab Ezlergaly
7			Pawlisz	Jan	41		m		no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Humenice	wife Anna Pawlisz Humenice
8			Kalicino	Apolonja	40		"		yes	yes				Lany Sok	Jaroslawa Kalicino Lany Sok
9			Jak	Nykola	29		"		no	no				"	Nalaicha Jak "
10				Wasyl	38		"							"	Nasya " "
11			Kocion	Celia	44		"							Jaworow	Derka Kocion Jaworow
12			Nazary	Jacko	20		s		yes	yes				Ignatowce	father Kasimaz Nazary Ignatowce
13			Selman	Jan	43		m					Polish		Rozanowce	wife Teodorgga Selman Rozanowce
14			Iracz	Nedal	23		s							Iscaniava	father Josef Iracz Iscaniava
15			Simanowicz	Emilia	19		m				Russia	Lithuanian	Russia	Wadzgiri	Leonard Simanowicz Wadzgiri
16			Josz	Janos	29		"				Hungary	Magyar	Hungary	Nonocre	wife Maria " Nonocre
17				Istvan	26		"							"	Anna " "
18			Homolej	Adam	18		s					Ruthenian			father Samel Homolej Norlocre
19			Talenczak	Nikolaj	26		"							Las	mother Berke Talenczak Las
20			Petroczki	Istvan	18		"		yes	yes			U. S. A.	Philadelphia Pa	father Janos Petroczki Nagyrad
21			Gombaty	Gabor	25		"					Magyar	Hungary	Gyorgy	mother Juliana Gombaty Gyorgy
22			Jovanec	Nykolaj	26		m		no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Swiezgkowce	wife Anna Jovanec Swiezgkowce
23			Wiczyk	Hryhory	33		"		yes	yes					Tolija Wiczyk Sobrzad
24			Skalyn	Ewa	48		"						U. S. A.	Philadelphia Pa	Tanka Skalyn Skalyn
25			Jaghalow	Dokija	34		f	wife	no	no			Austria	Morozowa	sister: Daruka Danyluk Wolkow
26			Kolczyk	Szymon	17		m	s	fab			Polish		Morodow	father: Nicolai Jaroslaw Morodow
27			Hujcow	Teodor	30		"		yes	yes			U.S.A.	Newbritain Conn	wife Ewa Hujcow Morodow
28			Liebling	Mali	16		f	s	house maid			Hebrew	Austria	Zolze zlote	grandmother Hadel Liebling Zolze zlote
29			Mathé	Georg	37		m	m	miner		Hungary	Magyar	Germany	Essen	wife: Maria Mathé Batosz
30			Silzki	Pawel	25		"	s	fab		Russia	Polish	Russia	Serwezi	father Josef Silzky Serwezi

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4038

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of **New York** 25th of June, 1913

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash paid by self, relative, friend, or in advance by Steamship Co. or other transportation company.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether deformed or crippled. (Specify kind of deformity.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Pa	Allston	yes	husband	5 no			husband John Mihalak father Nowli Hunsdr 127 Allston Pa	no	no	no	no	good	no	5		fair	gray	blue	none	Russia	Torgelez
2	"	"	"	father														blond				
3	N.J.	Jersey City	no	aunt	8			aunt: Justine Lusiro Grandstr 195 Jersey City N.J							5	2		brown			Austria	Bezerenfol
4	N.Y.	New York	yes	father	1			Fath. husband: Onufry Sokola E. Mira Place 100 New York N.Y							5	6						Jaborowa
5	Ill	Chicago	"	br. i. l.	10			br. i. l. Daniel Sikora Ohio str 1238 Chicago Ill							5	5		blond	brown			Niedomice Visk
6	Pa.	Greenwald	no	self	19			father: Janos Sabak Greenwald Pa.							5	6					Hungary	Lubl
7	"	Johnstown	yes		30			friend: Hrye Yorki Johnston Pa.							5			black	grey		Austria	Humenec
8	N.J.	New York	"		24			brother: Matej Galicano Belmont Ave. 220 New York N.Y							5	5		blond	blue			Lany Sok
9	"	"	"		25			friend: " " —							5	5			grey			"
10	"	"	"		24			friend: " "							5	5						"
11	Pa	Norwich	no		20	yes	1906 Lehigh Pa.	friend: Frank Stavopec Norwich Pa.							5			black				Terrorow
12	"	Scranton	yes		25	no		uncle: Jos. Kindrych Scranton Pa							5	5		blond				Jurkowce
13	Mass	Taunton	no		22	"		brother: Anton Pelnar Court str. Taunton Mass							5	7		black				Rozenovce
14	N.Y.	New York	yes		16	"		friend: Jozef Lesa Ave 2 277 New York N.Y							5	5		blond				Siemanva
15	Mass	Worcester	"	husband	10	"		husband: Stanislaw Smolarcy Bloomingdale Road 100 Worcester Mass							5	6			black		Russia	Wardzyni
16	Pa	Calumet	no	self	20	"		cousin: Johann Gray West Portland St Calumet Pa							5	8			grey		Hungary	Monoere
17	"	"	"		20	"		"							5	8		"				"
18	N.J.	New Brunswick	"		20	"		sister: Margsha Honoky 65 French str New Brunswick N.J							5	5						"
19	Pa	Conemaugh	"		25	"		friend: Georgy Hrudecka box 194 Conemaugh Pa.							5	7			blue			Las
20	"	Connellsville	"		20	yes	1911 Pa Connellsville	brother: Janos Petrovka Connellsville Pa							5							Nagyrad
21	N.J.	Wharton	"		25	"	1906 N.J. 10 Wharton	cousin: Bartolan Szombaty Wharton N.J.							5	5			brown			Gyorgy
22	N.Y.	New York	yes		29	no		friend: Ivan Washyczyn 1319 2 Houston str New York br. i. l.							5	7					Austria	Swiaglowce
23	"	"	"		25	"		"							5	7			grey			"
24	Pa	Philadelphia	"		10	yes	1910 Pa Philadelphia	brothers: Hyacho Arhalyn 2233 Tow Pa Philadelphia Pa							5	6						Wolkow
25	Mass	Pittsfield Adams	"		23	no		br. i. l. Ignacy Szyla 3 Daniels Ave Pittsfield Mass							5	5						Horosowa
26	Con	New Britain	"		23	"		friend: Peter Wanik Res St. 58 New Britain Con							5	5						Novotow
27	"	"	"		25	yes	1907 Con 12 New Britain	brother: Peter Hrynow Stod Wan St 626 New Britain Con							5				brown			"
28	N.Y.	New York	yes		18	no		mother: Zofka Lichlarz Willet str 13 New York							5	3			grey			Pelzo Job
29	O	Youngstown	"		20	"		br. i. l. Stefan Halbruch Sand Walstark 22 Youngstown O							5	7		brown	brown		Hungary	Balozy
30	Wis	Kenosha	"		25	"		cousin: Antonia Anagrka Middle str 31 Kenosha Wis							5	6		blond	blue		Russia	Tamelowa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bockelmann, of the Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 19

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money she may have, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the tickets, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 and 8 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Columns 9 and 10 (*Nationality*).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 10 should show the race or people as given in column 9.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negro).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negro).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, who, if residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 and 12 (*Last permanent residence*).—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining for so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the *country, colony, or province* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 13 (*Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came*).—The entry in column 13 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 14 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket through to final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*Whether alien has been in prison, etc.*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less than $50, how much*).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year, or period of years, and place (as, 1903, Philadelphia).

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

U. S. S.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr.Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 14 day of June 1913

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bo nian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg , 191

1	(This space for use by Government officials)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Reason: U.S. citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Previously Landed	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Brenczak	Michal	23	m s.	L. Lab.	no			Austria	Ruthenian	Austria	Liburkowy	moth.: Jurgna Brenczek Liburkowy
2			"	Mikolaj	23	" "	"	yes			"	"	"	"	fath.: Michajlo Brenczak
3			Myciajlo	Iwan	45	" m	"	no			"	"	"	Kuyke	wife: Kazia Myciajlo Kuyke
4			Dyndak	Wasyl	26	" "	"	"			"	"	"	"	" : Jenka Dyndak
5			Duran	Kost	26	" s	"	"			"	"	"	"	broth.: Wasyl Duran
6			Neger	Michal	38	" m	"	"			"	"	"	"	wife: Nastasia Neger Iwanyczko
7			Iwanyczka	"	38	" "	"	"			"	"	"	"	" : Nastasia Iwanyczko
8			Neger	Wasyl	17	" s.	"	"			"	"	"	Butla	moth.: Marya Neger Butla
9			Moral	Mikolaj	17	" "	"	"			"	"	"	Bandrow	fath.: Iwan Moral Bandrow
10			Kohan	Petro	28	" m	"	"			Polish	"	"	Ustynowa	wife: Kaska Kohan,
11			Leszczyszak	Michal	31	" "	"	"			Ruth.	"	"	Bandrow	" : Nastunia Leszczyszak, Bandrow
12			Lesinski	Wasyl	24	" s.	"	yes			"	"	"	"	fath.: Michal Lesinski,
13			Szklarski	Iwan	18	" "	"	no			"	"	"	"	moth.: Fedunia Szklarska,
14			Laszczyszek	Wasyl	18	" "	"	"			"	"	"	"	fath.: Fedio Laszczyszek,
15			Krul	Teodor	18	" "	6-67775 10-4-18	yes			"	"	"	Folus	moth.: Marya Krul,
16			Wujko	Iwan	42	" m	6.69587-(505)	505			"	"	"	Kuniewicz	wife: Maryska Folus Wujko,
17			Najlek	Rosa	23	f s.	Lmaid	no			"	"	"	Strazek	moth.: Anna Najlek,
18			Ryszkun	Kaska	23	" "	"	"			"	"	"	"	fath.: Michal Ryszkun Strazek
19			Korzeniowska	Marya	18	" "	7-196270-8/3/42-505	"			"	"	"	"	" : Jelko Korzeniowski,
20			Ziemba	Katarzyna	18	" "	"	yes			Polish	"	"	Widelka	" : Wawrzyniec Ziemba Widelka
21			Dzinbek	"	17	" "	"	"			"	"	"	"	" : Franz Dzinbek
22			Kawetzkiene	Barbara	25	" m	wife	no	Russia		Lithuanian	Russia	Plongirsky		greatfath.: Dunay Paiuktwiw Plongirskiki
23			"	Kazimir	9 m	"	child	"							wife: Sure Neustadt,
24			Neustadt	David	37	" m	pedler	yes			Hebrew	"	Fastow		moth.: Katarzyna Fastow Slawin
25			Slawin	Nicola	18	f s	h mt	yes	Austria		Polish	Austria	Wrotka		fath.: Iwo Slawin Wrotka
26			Szezlon	Lael	25	" m	h mt	no	Hungary		Hebrew	Hungary	Kapilowa		moth.: Sarel Szezlon Kapilowa
27			Lampard	Eisl	20	" s	worker	yes	Germany		German	Germany	Posen		wife: Maria Eisl Lampard Posen
28			Eisle	Istvan	32	" m	f lab.	"	Hungary		Magyar	Hungary	Szentfolvar		" : Natalia Szentfolvar Szintula
29			Szintula	Laszlor	33	" "	"	"			"	"	"		broth.: Wasyl Szintula Szentfolvar
30			Dzeforwic	Gregor	27	" "	"	"	Austria		Ruthenian	Austria	Bendarka		

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York *21st of June* , 191 3 20

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28		29	
No on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Conemaugh	yes	self	25	no		friend: Petro Likol, box 307 Conemaugh, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Austria	Libuchowy
2	"	"	"	"	25	"		friend: — — —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	"
3	N.Y.	New York	"	"	22	"		br. i. l.: Ivan Markanyi, New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	26	"		friend: Stefan Likotala, 369 Willeave — —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	27	"		broth.: Jakob Furan, — — —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	25	"		friend: Andrej Bugrynec, — — —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	36	yes 06/09 Berner, Pa.		friend: — — —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"	25	no		— — —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
9	Pa.	Johnstown	"	"	20	"		friend: Fedo Nadutyj, Breer str. 100 Johnstown, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	"	Bandrov
10	"	"	"	"	20	"		friend: Fedio Krawczyczyn, — — —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Ushgarowa
11	"	Bens Creek	"	"	20	yes 07/10 Johnstown Pa.		br. i. l.: Andrej Gerjan, Bens Creek, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Bandrov
12	"	"	"	"	18	no		friend: Hryc Fedorko, — — —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	"
13	"	"	"	"	20	"		friend: Michal Kardas, — — —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	"
14	"	"	"	"	20	"		uncle: Ivan Gerjak — — —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
15	Mass.	Boston	"	"	24	"		owner: Semen Slov. 47 Asserof str. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Volus
16	Pa.	Johnstown	"	"	24	yes 07/08 Johnstown Pa.		br. i. l.: Petro Hrynecki, Johnstown, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Hunicner
17	"	Pittsburg	"	"	20	no		br. i. l.: Nikolay Korzeniwski, 65 Rgaest. Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey	"	"	Strazek
18	"	"	"	"	20	"		broth.: Nikolay Kezstun, 5338 — — —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"
19	"	"	"	"	20	"		uncle: Michal Korzeniwski, 2 str. 5338 — — —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	"
20	N.Y.	Brooklyn	"	"	20	"		sister: Agnieszka Zemba 379 Wauzeden str. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Widelka
21	"	"	"	"	20	"		friend: — — —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
22	Pa.	Scranton	"	"	1	"		husb.: Antanar Kanetzkin, 2 str. 1930 Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Russia	Rongipki
23	"	"	"	mother	—	"		— — —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
24	Mass.	Roxbury	"	self	yes	"		brother: Josef Neustadt, 749 Shawmutave Roxbury, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	"	Tastow
25	Pa	Philadelphia	"	"	21	"		friend: Wojciech Kazon 2016 Cayuga St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	brown	"	"	Austria Brzeka mts
26	N.Y.	New York	"	"	10	"		cousin: Jakob Sperkowski 330 Glancey St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Hungary Lapkowca
27	Ill.	Chicago	"	"	15	"		brother: Wilhelm Kolupski 1900 Blue Island Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	light scar on left forearm	"	Lapkowka
28	Ind.	Indianaharbor	"	"	20	yes 1906 Gertrude Harbor Ind. 1911 Gertrude Harbor Ind.		br. i. l.: James Kwiecinski 77 E. Chestnut St. Indiana Harbor Ind.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	blue	none	"	Brzezowy Dominikowice
29	"	"	"	"	14	"		brother: same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	"
30	N.Y.	Forestville	"	"	25	no		owner: Jozef Zarzycki 699 Oliver St. Forestville N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Austria Ulanow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bockelmann, of Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 24th day of June, 19[illegible].

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

"The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umbria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Latium, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence for any alien shall constitute permanent residence. The last country in which the alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country* or *dependency* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended immediate permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket through and final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if less how much*).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17—*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*.—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18—*Going to join husband, father, mother, brother, friend, etc., and if so, what relative or friend*.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspector or officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

201

Sworn to before me this 13th day of April, 1914

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg June 15th 1913 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Kenyngi	Geza	32		m m	farmer	yes yes	Hungary	Magyar	Hungary	Nagyporva	wife Teller Erzsiny Nagyporva
2		Hrabka	Jeczow	26						Ruthenian		Trepa	Brother Hrabka Trepa
3		Druga	Gyula	26								Nagyporva	Sweetheart Druga Nagyporva
4		Pirinski	Lajos	30			7-169408-3/6/41-505						Putnoki
5		Halasz	Janos	22								Mihaly	Father Halasz
6		Karsna	Ferenez	48								Kurlak	Brother Halasz Mihaly
7		Kwatek	Katarzyna	19		s	m	Austria	Austria			Mrowelwow	Brother Kwatek Kurlak
8		Tokan	Franka	27								Srednie wielka	Father Kwatek Mrowelwow
9		Pizka	Helena	2								Mrowelwow	Father Tokan Srednie wielka
10		Platwizka	Katharina	16			7-186007-2/4/42-505					Wola K.	Brother Pizka Mrowelwow
11		Braunstein	Gisele	17			Student	Hungary	Hebrew	Hungary	Mezezmoser		mother Anna Braunstein Mezezmoser
12		Alexesan	Stefan	48		m m	farmer	yes yes	Rumanian		Kistarnok		wife Elena Alexesan Kistarnok
13		Gyan	Gyorgy	43					Magyar		Partos		Lisa Gyan Partos
14		Petrowanyanez	Maria	26		f m	wife	yes yes	Rumanian				uncle Tadeo Argelescu Jankalvid
15			Petricza	16		s	child				Jankalvid		
16		Nisztor	Lena.	13									grandfather Pawel Turjean
17	F	Feldsilber	Hempela	26		m	tailor	yes yes	Austria	Hebrew	Austria	Skurzanow	father Joachim Feigacher Skurzanow
18			Fella	26		f	wife						
19		~~Stanpiewo~~	Stanislaw	18		m s	farmer		Russia	Polish	Russia	Twarzyn	father Jan Stanpiewo Podrzyn
20		Krzapek	Maryf	17				m m	Austria	Ruthenian	Austria	Mrowelwow	Andrej Krzapek Mrowelwow
21		Hnati	Makym	25								Mokre	mother Malvenka Hnatk Mokre
22		Lukacs	Janos	29		m		yes yes	Hungary	Magyar	Hungary	Guszawa	wife Anna Lukacs Guszawa
23		Juelmann	Josef	18		s	6-13125			Hebrew		Silesfalu	mother Katalin Juelmann Silesfalu
24		~~Gyuna~~ Janani	Gyuray	24		m				Rumanian		Lunaja	wife Lunja Juagini Lunaja
25		Kapezik	Andreas	17		s				Slovak		Kellarver	father Andreas Kapezik Kellarver
26		Andras	Jonas	24				m m				Nyaradto	wife Veranna (Nyaradto Jonas)
27		Lichtermann	Salomon	31		m				Hebrew		Jenura	Uncle del Lichtermann Jenura
28		Hobrek	Zacharias	23		s	laborer			Jewish		Brezek	Father Pakilna Hobrek Brezek
29		Lawicka	Amalia	22		f m	wife	2-953900-2/4/42	Russia	Polish	Russia	Kwiczena	father Antoni Kralik Kwiczena
30			Jelesztain	11		m s	son	2-958163-2/13/42					

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

202

Arriving at Port of New York *, 191*

12 No. on List	13 Final Destination: State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid.	16 Whether in possession of $50, and if less, how much.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes-	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Pa	New Brunswick	no	self	25	no		bro &	Peter Pistricker Jr. New Brunswick							5	7	fair	blond	gr	none	Hungary	Chappora
2	Pa	Lawyne			20	yes	07-11	Canada	friend. Mike Evecak Lawyne Pa							5	4						Repa
3	Wis	Tolemlee			20	no			bro & French Huzar Tolemlee Wis							5	6						Mogyorosa
4	Pa	New Brunswick			25	yes	07-11	Hanover	bro & French Pa N. Brunswick Pa							5	3	black	gr				
5	Pa	Allentown			20	no			bro & Hungarian Pa Allentown Pa							5	7	bl	br				Lovasz
6	Ny	New York	yes		25				cous: Jenne Bogaty Solberg Pl & 19 Str New York Ny bro: Michal Kwiek							5	6						Kwiek
7	Penn	New Britain			18				friend Lucia Kwiek Str 64 New Britain Penn cousin Karolina Kwiek							5	2						Mezokovesd
8	"	Allentown			18				Cherry Street 130 Allentown Pa uncle Jan Pazdro							5	4					Austria	Sedlec Moravia
9	Penn	New Britain	no		18				North Main Street 687 New Britain Penn step broth Josef Kolnick							5	5		br				Mezokovesd
10	"	"	"		18				third Street 56 New Britain Penn cousin Anna Brainstein							5	2						Kokava
11	Ny	New York	yes	sister	17	no			Mulberry Str 90 New York Ny cous: Jenny Jakubowski							5	5		br			Hungary	Mezokovesd
12	Mass	Detroit	cousin		25	yes	08-12	Detroit	Harriger Nr 49 Detroit Mich brother Franz Kiszo							5	6						Kisfaludy
13	Ind	Gary	brother		21	no			Jefferson Str 2290 Gary Ind							5	6						Parlac
14	Mich	Detroit	brother		20				friend Simon Ha Schumanowicz Hazelwood Str 49 Detroit Mich							5	5						Jankahaza
15																							
16	Cleveland		sister		2				Anna Nistor														
17	Ny	New York	self		45				cous: Haupsalot Nemalnik 5 Str Nr 631 New York 5th							5	5		blue	br		Austria	Kreszanow
18			husb.													5	4						
19		Buffalo	self		yes				cous: Andrew Jwaszczak Peter Str 113 Buffalo Ny friend Michal Lazynski							5	2		br			Russia	Tarczyn
20	Penn	New Britain	son		30				Clemens 328 New Britain Penn brother Peter Kwiat							5	6					Austria	Mezokovesd
21	"	"	"		28				626 N. Main Str brother Sami Kukous							5	2						Mokra
22	Ny	Hunterdge	yes		19	yes	01-12	Trenton	New York Str Hunterdge Ny bank Johann Juelzmann							5	5					Hungary	Gerzanova
23	Pa	Sharon			20	no			fisher Str 20 Sharon Pa friend Mike Arcuri							5	5						Mezokovesd
24	Pa	Jermyn			25				Box 689 Jermyn Pa sister Agnieska Kapecik							5	4		black	bl			Lipnaja
25	"	"	"		20				730 E. 54 Str New York Ny							5	6						Tolvanar
26		Hunterdon		brother	4				cousin Josef Zgirat Dickerson Str 520 Hunterdon Pa								2						Szamobor
27	Ny	New York			6				friend: Lucie Ackermann 477 E Houston Str New York friend: Herr Mayers							5	8						Hanusa
28	Nj	Newark	wife		28				46 Ave 161 Newark Nj							5	8						Zrodlafola
29	Nj	Jersey City		cousin	20				husb Kasimir Sawicki Jersey Str 175 Jersey City Nj							5	8					Russia	Warsaw
30				father												5							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bockelmann, of the Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this 25th day of June 1907,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *learned* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *learned person* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as race is in itself.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Chinese" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" in nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might possibly come under the heading of United Kingdom or some other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba) (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., the compartimenti of Piedmont, Liguria, Lombardia, Venezia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or some other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the bed of the River Po (i. e., the compartimenti of Liguria, Lombardia, Venezia, Emilia, Toscana, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—A residence of one year shall constitute permanent residence. The latest entry in column 10 should be made with the intent not to return, stating the actual town which is the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries should not be made show the country only, but the town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence and not country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States, the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of relative).—The entry in column 11 should give name and address of the nearest relative of the alien living at the place from which he last came.

Column 12 (Final destination).—It is not sufficient to say "New York" as the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show the exact city, town, or village of intended future permanent residence, if within the United States, country, if to the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through to final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and by whom purchased, and if not, by whom amount furnished and relationship, if any, to such person).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as sent by father, husband, brother, friend, or other relatives, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or years and place, as 1894–97, Philadelphia.

Column 16 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and name and complete address).—The entry in column 16 should show whether going to join father, a relative, or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 17 (Ability and cause).—The answers in these columns are subject to revision by any immigrant inspector in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

203.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Kronprinzessin Cecilie sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of June, 1913

at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Hamburg June 13th 1913 191

1 (This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Exempt; In Transit; Claimed by U. S. Officials	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Wojcik	Karol	29	m	m	f. lab.	yes yes	Austria	Polish	Austria	Sanniclaw	W/ Anna Wojcik Sanniclaw
2			Czaja	Franc	26	"	"	"	" "	"	"	"	"	Teresa Czaja "
3			[illegible]	Sacha	12	"	"	"	" "	"	Ruthenian	"	Galicia	
4 DEPORTED			Synaszko	Katharina	17	"	"	"	" "	"	"	"	Galicia	
5			Brucien	Ewa	34	"	"	"	" "	"	"	"	"	
6			Zilova	Hermann	25	"	m	"	" "	Hungary	Slovak	Hungary	Kreole	wife Marija Zilova Kreole
7 DEPORTED			Zilova	Jane	27	"	s	"	" "	"	"	"	"	father Jozef "
8			Funke	Albert	39	"	married	copper	" "	Germany	German	Germany	Alfeld	wife Gerda Funke Alfeld
9			Dmiatski	Josef	17	"	s	farmhand	" "	Austria	Polish	Austria	Austria	brother Michal Dmiatski Austria
10			Horbulak	[illegible]	16	"	s	[illegible]	" "	Hungary	Hungarian	Hungary	Zupitze	
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-1238

List 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

204

Arriving at Port of **New York** *25th of June* , 1913

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Years or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket through to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Pa.	Kingstown	no	self	$34	yes 1909 12 Pa.	br i. l. Virginia Valuevska no fr. Kingstown Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black brown			Austria	Hermichow
2	"	"	"	"	$28	no	friend							5	5	"	blk	"	"	"	"
3														5	5						
4														5							
5																					
6	N.D.	Kinsellon	no		25									5	4					Hungary	Czeke
7	N.J.	Newyork	yes		24									5	5						
8														5	8		bl	bl		Alsace	Germany
9	Pa	Ruches	yes		5									5	3					Austria	Mezzedana
10		Torck	yes		15									5	1					Hungary	Kutimek
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] Kelmann, of the Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
2nd Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913,

at New York

[redacted]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umbria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through to final destination).—The entry in column 14 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1901-07, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Krog, Surgeon of the Temporary Board Hastings Hudson, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of June 1913

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Kronprinzessin Cecilie" sailing from Hamburg, June 13th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
DEPORTED 1	Schmidt	Paul	21	m s		sailor	yes	yes	Germany	German	Germany	Wilhelmshafen	father Emil Schmidt Leipzig		
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

206

Arriving at Port of New York, 25th of June, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?													
1		Herself	no	no		friends, [illegible] Schmidt, [illegible] Iowa.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none	Germany	Leipzig
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bockelmann (State whether Master, First or Second Officer.), of the Kronprinzessin Cecilie, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
2nd Officer.

Sworn to before me this 23rd day of June, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

RECORD OF DETAINED ALIENS

207

S. KROTPZESSEN CECILIE (Nam.-Am. Line / ~~L.f.i.x~~ Line) arrived June 26, 1913. , 19 , M., from

	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One older than one year old or one under one year		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							10:55						
1	Gostautene, Pet'la	9	15		1	To brother	Dan Gintowna 661 Washington Blvd Chic	Bch	27	2[45]	1	2	1
2	Teszler, Etel	24	26		1	" cousin	Bro Louis 330 Delancey St NYC	"	26	3[20]	—	1	—
3	Minkow, Mine	9	20		1	" husband	Husb Goodman 11 24th Monroe St Chic	D	26	3[20]	—	1	—
4	Dziubek, Kata	24	21		1	" friend	Bd Agnes 1 Zamba 359 Par Belgium Ave Ch.	2Ch	27	11[20]	1	1	1
5	Braunstein, Golde	25	11		1	" sister	Sis Rose 107 Th 29th St Nyc.	D	26	3[40]	—	1	—
6	Grabnicka, Maria	23	3		1	" aunt	Aunt Mr. Mary Milanowicz 193 Sandusky St Pgh	"	27	12[20]	1	1	1
7	Wolodzej, Aniela	3	20		1	" cousin	Cousin Rodzinska 175 Dubois St Nyc	D	28	12[30]	2	2	2
8	Seremak, Wojciech	9	6		1	" tel ?	Bro Josef 130x 192 Middleville Mich	Bch	27	12[20]	1	2	1
9	Bekauciute, Marianna	2	14		1	" tel ?	R/R Aunt Mrs Barbara Karaluna 1520 Morgan Ave Cleveland	D	28	4[20]	2	3	2
10	Simanowicz, Emilia	23	15		1	" husband	Husb Kaz Stan 100 Blooming Dale Rd Wyoming Valley Pa	D	30	12[30]	4	4	4
11	Sawicka, Rosalia & 2 ch	25	29	1	1	" husband	Husb Kazimierz 175-7th St Troy	"	2	12	1	2	1
12	Lewicz, Aniela	21	20		1	" brother	Bro Stanislaw 46 Newark Troy	"	2	12	1	2	1
13	Czerb, Josefa	2	22		1	" cousin	Cousin Wincenty Gawla 208 N 6th Bklyn NY	DS	28	10	2	2	2
14	Krzouski, Jan and						} Sons & mother Wincenzanna G. 23 Nesbitt St Newark N J	D	27	12[20]	3	6	3
15	Godlewski, Stan & sis	7	12		2	" parents							
16	Sinalsky, Josef	26	3			" tel ?	R/R Bro-in-law Josef Majewski 49 Orchard St Rochester	D	28	11	2	2	2
17	Owdakowska, Stan'a & 3 ch	7	1	1	3	" husband	Husband address 227 Lowell Ave Jersey City N J	DS	28	11	6	6	6
18	Krasinowicz, Fran'a	23	9		1	" sister	Sis Mrs. Bronislawa Zawadski 115 Essex St Jersey City	Bch	27	4[20]	1	1	1
19	Michajlyszyn, Anna	4	7		1	" aunt	Cousin Marya Krzywniak 35 Wall St Nyc	D	28	3[30]	1	2	1
20	Szymjakis, Mon.'a	1	28		1	" cousin	Cousin Motiejzienna Ry 1 Wagner Place & 155 St Nyc	D	28	11[45]	2	2	2
21	Janulewicz, Antonina	1	7		1	" uncle	Cousin Joseph Makuszewski 22 Lehigh Ave Lehighton Pa	Bch	3	10[20]	9	9	9
22	Salitinska Eugenia	17	2		1	" tel ?	R/R & Bro Marya 20 Penny St Phila Pa	D	30	2[40]	4	5	4
23	Filipiak, Maryanna	12	25		1	" tel ?	Bath Bank Box 14 Swanton Pa	W	6	12	10	10	10
24	Trimialo, Vasyl	16	26		1	" tel ?	Brother-in-law Samuel Mateuszczyk 8 Stan Stanislaw Street Warszawa	DS	28	12[45]	2	2	2
25	Petrotaile, Madgalena	11	14		1	" cousin	Cousin Constantine Zukowski 47 Little St 13 Scranton Pa	S	27	10[20]	1	1	1
26	Permala, Anna	16	15		1	" tel ?	Brother Anna Kilpys 5-24 Jefferson St Little Falls NY	S	2	11[40]	6	6	6
27	Leder, Asche & 3 ch	17	28		4	" husband	Husband Isaac 418 E 10th St Nyc	S	26	3[30]	2	2	2
28	Reks, Adam	12	17		1	" tel ?	Friend Aleksander Krzetopicki 155 Jones St Elizabeth NJ	DS	28	1	3	5	5
29	Piontkowski, Sylvester	10	6		1	" tel ?	Polish Nat Alliance Wyspeth Pa	Bch	1	—	2	—	—
	Vilinskuty, Marcella	8	4		1	" uncle	Cousin Mrs. Julia						

RECORD OF DETAINED ALIENS

208

ap. Cecilia ..... and

..... , 19 , ... M., ... , from .....

	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One under one year old or over 60 years	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
	ebling, Mali	23	28	1	To mother	Stepfather St Cedar 73 Willcott hyc		2	11 40	1	1	1
	nuszkiewicz, Marol	3	8	1	" uncle	Cousin Maryanna Godlewska 23 Hooth St		2	7 20	1	2	1
	Tousta, Jewdocha	23	4	1	" father	Aunt Frofra 00 St Marks Pl hyc		2	2 20	1	2	1
8	ilkowitz, Minde	19	-	1	" husband	Aunt Benjamin 211 E 103 St hyc		2	6 3	—	1	—
	olski, Apolonia	4	3	1	" tel	RRuch Bro Jan 168 [illegible] Phila Penna		2	8 3	2	3	2
	Stan	16	14	1	tel	RRuch Bro Jan 169 Long [illegible] Louis Mo		2	8 3	2	3	2
	Leszczuk, Marya	20	12	1	" tel	[illegible]		2	8 2 20	2	3	2
	Grautal, Jewdocha & ch	21	2	3	" tel	RRuch Bro Jan 12 W Long [illegible] Wilkesboro Penna		2	8 4 10	1	9	3
	Berusch, Minna	4	1	1	" husband	Aunt Moritz 223 Kenney St Newark NJ		2	6 3 10	—		
0	Tichmanski, arek	16	11	1	" tel	RRuch Bro Jan 11 Canal St Utica N Y		2	8 11	2	2	2
41	Alkstrom, Ochlie e	17	15	1	" b-i-l	Sis Brau Charnley 36 Rivington St		2	6 3 20	—	—	
42	Ziemba, Math	24	22	1	" cousin	[illegible]						
43	Ben, Mi olaj	4	8	1	" brother	[illegible]						
44	Dyrkacz, Mrynko	4	6	1	" b-i-l tel	RRuch Bro Jan Kranke Leslau Glowna Pol Rochelle, NY		2	8 3	2	3	2
45	Rusnierz, Cozalia	1	1	1	" sister	[illegible]						
46	ydrowitz, Les & ch	5	27	3	" tel	RRuch Bro Jacob 2 Ubs [illegible] Wilkesboro		2	8 3	6	9	6
47	Sister Chaje	16	17	1	" sister	Aunt Mrs Bessie Salan [illegible] Mountdell Rockland NY		2	8 10	2	—	2
48	wtlowski, Wiodr	8	15	1	" tel	RRuch Bro Julian [illegible] Wilkesboro Penna		2	8 11	2	2	2
49	Sendewicz, Beslaw	11	8	1	" tel	RRuch Bro Stephan Frankowski 1142 Hudson St Wilkesboro Penna		2	8 3	2	2	2
50	Serbata, Wrdel	17	13	1	" brother	[illegible]		2	8 3 30	2	0	2
51	Zielinska, Josef	18	16	1	" cousin	Cous Mrs Kath Pijszczeski 132 E 22 St Bch		2	— 11 20			1
52	Shiss, Wilis		12	1	" ins add.	Pat Taft Alliance Bch		2	8 3	2	2	1
53	Sendolowsky, Amey	24	20	1	" tel	Bro Jacob 345 Bowman St Chgo Ill		2	8 3	2	3	3
54	Augustinis, Adam	2	18	1	" tel	RRuch Bro Wenzel 350 Keyser Ave Wilkesboro Penna		2	8 11	2	2	2
55	Stockmann, Ferd & bro	6	20	2	" tel	Wife Sarah Dawagiac Mich 106 Mill Rd. L		2	8 12 30			
56	Just, Sara	20	13	1	" sister	Cousin Rose 53 Student hyc Bch		2	7 11	1	1	1
57	Szawciuras, Was	2	6	1	" tel	[illegible]		1	8 3	5	6	5
		3	22	1	" tel	RRuch Bro Julian 350 Keyser Ave Wilkesboro Penna		2	8 11	2	2	2
			1	1	" tel	[illegible]		2	9 4	3	0	3
		2	2	2	" cousin	Cous Mrs Harry Ostrezyn 126 St Marks Pl hyc		2	6 3	—	2	—

RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived ..... 19 , ... M., ... from .....

NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS Over one year	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
Browozuk, Chariton	4	5		1	To c usin tel	Cousin of Mostecki 11 Canal St Plymouth Pa	J	2 7 11		1	1	1
Tracs, Marya	21	13		1	" aunt	Aunt Marcia Milczensina 203 E 2 St Pitts	J	2 7 30		2	1	
Szalka, Ja na	22	10		1	" uncle	Uncle Caspar Janso 307 Smith St Perth Amboy	J	2 7 40		1	1	1
Lechowicz, Pawel	3	30		1	" tel	C/R & Bro Pawel 144 Grove st nor Britain Conn	J	28 11		2	2	2
Szlapy , Loska & ch	8	23		2	" husband	Wife Franko 757 Hatt St Perth Amboy NJ	D	26 3	0	—	2	—
mbrowski Vin	4	4		1	" brother tel	R R/W Bro Julian 444 6th ave Erie Pa	J	28 4	0	2	3	2
Halicki, Anna	12	24		1	" tel	R R/W Mrs Mary Hill 9 Penny st Allentown Pa	J	28 3		2	3	2
wa, Anton	11	13		1	" tel	R R/W Bro Jonas 143 Washington st Peabody Mass	J	28 4		2	3	2
Fruchter, Herman	1	16		1	" broth	Bro Jos 515 N 39 St Phila	J	2 7	11	1	1	1
ackel, Bronislaw	10	25		1	" ind.add.	Polish Hall Coal	Bek	2 7	40	1	2	1
Bohemian, Aron	2	27		1	" co.air	Cousin Mrs Einbinder 56 Rutgers st Newark NJ		28 2	0	2	3	2
Ireis, Anna & ch	7	23		2	" tel	R R/W Mrs Joe Gallick Catherine st Nelson	J	30 12	30	8	8	8
Czmy , Tekla	20	30		1	" aunt	Aunt Mrs Lucy Menkien 40 E 10 St Bayonne N J	J	2 7	40	1	1	1
roz, Piotr	2	29		1	" tel	R Rel Bronislaw Zwarz, Isaac 109 Sand Pa Hazleton	J	28 4	00	2	3	2
Barta, Mas	2	7		1	" tel	R R/W Bro Joseph Dubois Pa	J	28 11		2	2	2
Farberman, Abm	10	24		1	" uncle	Aunt Mrs Jennie Jugerman 36 West St Nyack	D	26 2	20	—	1	—
Kardan,	17	1		1	" tel	R Rel Bronislaw Andrus Adyk 431 Josephine Rel Hoboken	J	28 3		2	3	2
Spindel, Esther & c	20	14		3	" husband	Husband Joseph 14 Norfolk St Nyack	D	26 3	0	—	3	—
Lofiul, Konrad	3	5		1	" cousin	R R/W Uncle John Pfenning 88 Lexington ave Rel York	J	28 3		2	3	2
Mazur, Michal	22	30		1	" tel	R Rel Father Ivan Box 14 Tuckerton Pa	J	28 11		2	1	2
Niemczoda, Piotr	1	26		1	" tel	Sis Kartczyn 642 W 2 St Chgo Ill	D	1 4	0	5	5	5
Papewnok, Lucia	3	21		1	" ed exm	S.J.	B	28 4		2	2	2
Puszko, Paszka	26	4		1	" me exm.	S.J.	B	7 2	30	11	11	11
Sduhala, Filoman	12	7	1	1	" med exm.	Dent	Bek	10 3	5	4	5	
	Jan	9	3	1		Bath Tendrik 504 Bway Buffalo NY	J	5 12	40	8	8	8

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4789

June 1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this JAN 11 1944 day of....., 194.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 11 1944
Date

Camera Operator

VOLUME-1790

INDEX OF [illegible] A.L.[illegible] D.

June-[illegible]

DATE	Ship ships	From	SHEETS
[illegible]	Russia	[illegible]	13
	Krong.Nils.	Bremen	27
	Alfirante	Fiume, Port Talbot, Wales, Union	7

1790

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4790

June 26-1915

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 11 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 11 1944
Date

Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, S Krasnitzky, Surgeon of the Russia tic. & sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the law of Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913

at [illegible]

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA sailing from LIBAU 12 JUNI 1913 , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11			
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final D State.	City
1	Pauchkin	Alexandr	33	m	m		yes yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	St Petersburg	wife: E Pauchkine	St Petersburg Caravan Str.		
2	Sirnit	Emilia	33	f	m	housewife	yes yes		German		Riga	father: A. Lassik	Riga	Alla Sirnit	
3	Sirnit	Margarita	9	f	s	child	no no		German						
4	Rozitskeksy	Konrad	64	m	s		yes yes		Polish		Mechinety	Mechinety			
5	Schlips	Villia	40	f	m	housewife	yes yes	RUSSIA	German		Riga	sister [illegible]	Riga [illegible]		
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

An intention to reside in the United States shall constitute permanent residence. The term "country to which alien belongs" means the country in which alien resides. [illegible] with the intention of remaining as long as one year, must be the last permanent residence of such alien. [illegible]

Race or People will be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. Last entries will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK 25 JUNI 191 . 190

No. or List.	14 Whether in possession of ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Indicate race or people.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes. Self	no			O. Newyork	no	no			good	no						no	RUSSIA	
2	no, Self	no			Husband: John A. Smith O. alcama Power Co Birmingham Alta	no						5	6		dark brown			RUSSIA	Riga
3	no mother											-	-	-	-	-		RUSSIA	
4	yes Sister in law				64. sister: S. Kalucki. 1027. O. Fallan St. St. Louis Mo	no	no					5	6	light	brown	brown		RUSSIA	
5	no, Self	25	no		Husband Emil Schlips 699					good		5		light		grey			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Zerfas, Master, of the Russia, from Libau, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Zerfas
Officer.

Sworn to before me this 25 day of June, 1903,
at New York

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married) or S (single). Widowed or divorced persons should be returned as single.

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should designate as nearly as possible the occupation of each alien, if employed, such as laborer, farmer, clerk, engineer, carpenter, cabinetmaker, locomotive engineer, printing engineer, typesetter, compositor, printer, tailor, weaver, turner, etc., and not merely as "engineer," "printer," "mechanic," or other indefinite designations.

A distinction should be made between *laborer* and *farmer*, regardless of the amount of money shown as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and examining officers should check it, if necessary, by inspectors and registry clerks during the periods of examination at the ports of arrival.

Column 7 (Able to read or write). Column 7 is provided for the entry "Yes" or "No," as the case may be, whether the alien can read or can not read, or can both read and write, or can neither read nor write. The entry should be "Yes" if the alien can read any language, and "No" if he can not read any language. The entry should be "Yes" if the alien can write any language, and "No" if he can not write any language. The entry should be "Yes" if the alien can read and write any language, and "No" if he can neither read nor write any language.

Column 8 (Nationality). Column 8 should be constructed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people to which he belongs, as Hebrew, Irish, German, Italian, Slovak, Polish, Spanish, English, Scotch, French, Dutch, Swedish, Norwegian, Russian, Finnish, Magyar, Bohemian, Moravian, Slovenian, Croatian, Servian, Ruthenian, Turkish, Armenian, Bulgarian, Roumanian, Greek, Lithuanian, Portuguese, Japanese, Chinese, Syrian, Negro, Indian, Mexican, East Indian, Pacific Islander, Scandinavian, Other Nationalities, or People without Nationality, as the case may be. Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and answers should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, Irish, although sometimes erroneously returned as a nationality, is a race or people; and similarly, English, Scotch, and Welsh are races and not nationalities. A native of Ireland, England, Scotland, or Wales is a British subject, but may be of the Irish, English, Scotch, or Welsh race. A native of Germany is a German by nationality, but may be of the Hebrew, Bohemian, or other race. A native of France is a Frenchman by nationality, but may be of the Basque, Breton, German, Italian, Spanish, Flemish, or other race. A native of Russia is a Russian by nationality, but may be of the Hebrew, Finnish, Polish, Lithuanian, or other race. A native of Turkey in Asia is a Turk by nationality, but may be of the Armenian, Syrian, Greek, Hebrew, or other race. A native of Turkey in Europe may be of the Greek, Albanian, Turkish, Bulgarian, Servian, Roumanian, Hebrew, or other race. A native of Austria-Hungary may be of the Hebrew, German, Magyar, Bohemian, Moravian, Slovenian, Polish, Croatian, Servian, Ruthenian, Roumanian, or other race. A native of Sweden may be of the Swedish or Lapp race. A native of Norway may be of the Norwegian or Lapp race. A native of Russia, Poland, Austria-Hungary, Germany, Sweden, Norway, Turkey, Greece, Spain, Portugal, Italy, France, Belgium, Holland, Switzerland, Denmark, Great Britain, Ireland, Canada, Mexico, Cuba, Japan, China, India, Australia, or any other country may be of the Jewish race. Under the heading of Hebrew may be classified Polish Jews, Russian Jews, German Jews, or Jews of any other nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

Column 10 (Last residence). The entry in column 10 should show the last permanent residence of the alien, as Russia, Austria-Hungary, Germany, Sweden, Norway, Turkey, Greece, Spain, Portugal, Italy, France, Belgium, Holland, Switzerland, Denmark, Great Britain, Ireland, Canada, Mexico, Cuba, Japan, China, India, Australia, or any other country. Money deposited by an alien in a foreign savings bank, or remittances of money to friends in the United States, or the fact that he has been a traveler or sojourner in other countries than that of his last permanent residence, will not be considered as indicating his last permanent residence.

Column 11 (Final destination). The entry in column 11 should show whether it is the intention of the alien to remain permanently in the United States before and at all times after his arrival, and the city, town, or State in the United States where he intends to make his permanent home.

Column 12 (Ticket). The entry in column 12 should show whether the alien has a ticket through to his final destination in the United States, and if not, how much money he has to pay the railroad fare.

Column 13 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address). The entry in column 13 should show whether the alien is going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-111

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the Russia, a sailing thereon, do
(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29. in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

S. Krasnitzky

Sworn to before me this 25 day of June, 1918.

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "SIA" sailing from [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pinezuk	Finda	32		f m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia					
2	Pinezuk	Juda	10		m s	child	no	no		Hebrew	RUSSIA	Pinsk	Mother Sara Aronberg Pinsk, g Minsk	Pa	Phila	
3	Pinezuk	Mineka	8		f s	child	no	no		Hebrew	RUSSIA					
4	Pinezuk	Chana	2	11	f s	infant	no	no		Hebrew	RUSSIA					
5	Wojsehwillo	Walerija	28		f m	housewife	yes	yes		Lithuan	RUSSIA		Father Joseph Warkenmas			
6	Wojsehwillo	Isabella	6		f s	child	no	no		Lithuan	RUSSIA	Czipeli	Czipeli, g Kowno	Ill	Chicago	
7	Noik	Schewa	21		f s	tailress	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Derpat	Father Jakka Talve York Derpat, g Livland	N.Y.	New York	
8	Golub	Chaja Jaiba	28		f m	housewife	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA					
9	Golub	Schendel	4	8	f s	child	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Mscislow		RI	Providence	
10	Golub	Jeka	3		m s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA					
11	Plotkin	Minja	17		m s	tailor	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Bobruisk	Father Samuel Plotkin Bobruisk, g Minsk	N.Y.	Brooklyn	
12	Sokolowskaja	Ester	41		f m	housewife	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA					
13	Sokolowskaja	Chase	11		f s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Homel	Father Chaim Sokolowsky Homel, g Mogelew	N.Y.	New York	
14	Sokolowskaja	Dwoid	6		m s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA					
15	Lifschitz	Emma	32		m m	housewife	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Piechowizi	Wife Alta Lifschitz Piechowizi, g Minsk	N.Y.	New York	
16	Rosin	Chasja	27		f m	housewife	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA		Father Mowscha Rosin			
17	Rosin	Liwje	5		f s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Smolowicz	Son Lowizi, g Minsk	N.Y.	New York	
18	Fridman	Basha	28		f m	housewife	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA		Father Abram Fridman			
19	Fridman	Chana	3		f s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Krigolow	Krigolow, g Minsk	N.Y.	New York	
20	Spektor	Lea	23		f s	domestic	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Nemirow	Father Daniel Spektor Nemirow, g Minsk	N.Y.	New York	
21	Wasilnitzkaja	Scheine Beile	21		f s	tailoress	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Nowgorod	Brother Waldi Wasilnitzkaja N. Nowgorod, g N. Nowgorod	N.Y.	New York	
22	Rosenend	Beile	40		f m	housewife	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA		Friend Scheine Rosenend			
23	Rosenend	Mone	16		f s	tailoress	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Klesczicz	Klesczicz g Minsk	N.Y.	New York	
24	Kessenin	Wereniczan	22		f s	domestic	yes	yes		Lithuan		Liban	Father Brijl Kagsenin Liban, g Kurland	N.J.	Newark	
25	Prowopik	Paula	58		f m	housewife	no	no	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Kobrin	Kobrin g Grodno	Con	Hartford	
26	Weinberg	Jassia	30		f m	housewife	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA					
27	Weinberg	Sara Riwa	6	4	f s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Sasmenin	Sister S. Israelson	Mich	Detroit	
28	Weinberg	Rachel	5		f s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA					
29	Weinberg	Tziwia	3		f s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA		Sasmenin g Kurland			
30	Weinberg	Jehmid	1	4	m s	infant	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA					

ADMITTED 20 — 2-995675-7/23/42
ADMITTED 25 — 8-266507 4/16/42 505
ADMITTED 26 — 2-993799-7/23/42-505
ADMITTED 27 — 8-175280-505-7-5-40
ADMITTED 28 — 8-218759-3/6/41 DISCHARGED
ADMITTED 29 — 8-245162-6/25/41
ADMITTED 30 — 2-773204-9/19/41-505

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK 25 JUNE 1913 , 19

11—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If under sixteen, or between sixteen and sixty and unable to read, whether in the possession of money to amount of $30 if a male or $15 if a female, and if not, by whom such amount was furnished.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	S husband	no	no	no	Husband	no	no	no	no	good	no	5	—	light dark blue			RUSSIA	Pinsk
2	yes	S father	$20	no	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	light dark gray		no	RUSSIA		
3	yes	S father	—	no	no	no	431 to 431 Pitts, Pa.	no	no	no	good	no	—	—	light dark brown		no	RUSSIA		
4	yes	S father	—	no	no	no		no	no	no	good	no	—	—	light		no	RUSSIA		
5	yes	S husband	$50	no	no	no	Husband K. Wolschiller 837 33 pl. Chicago, Ill.	no	no	no	good	no	5	4	light dark brown		no	RUSSIA	Expec.	
6	yes	S father	—	no	—	—		no	no	no	good	no	—	—	—		no	RUSSIA		
7	yes	brother in law	$25	no			Brother in law: A. Gold 98 21 Marks pl., New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	6	light dark gray		no	RUSSIA	Dorpat	
8	no	husband	$25	no	no	no	Husband	no	no	no	good	no	5	5	light dark gray		no	RUSSIA		
9	no	father	—	no	no	no	F. Salub 151 Ocean st. Providence, R.I.	no	no	no	good	no	—	—	—		no	RUSSIA	Machow	
10	no	father	—	no	no	no		no	no	no	good	no	—	—	—		no	RUSSIA		
11	yes	brother	$25	no	no	no	Brother: M. Platkin c/o Weitraub 131 Rutledge st. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no	5	4	light dark blue		no	RUSSIA	Pribrusk	
12	yes	husband	—	no	no	no	Husband	no	no	no	good	no	5	4	light dark brown		no	RUSSIA		
13	yes	father	$5	no	no	no	Michel Jaroslaw 84 Clinton st. New York, N.Y.	no	no	no	good	no	—	—	—		no	RUSSIA	Ungiew	
14	yes	father	—	no	no	no		no	no	no	good	no	—	—	—		no	RUSSIA		
15	yes	brother	$25	no	no	no	Brother, Lefschetz 120 Wooster st. New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	7	light dark brown		no	RUSSIA	Tschowicz	
16	yes	husband	—	no	no	no	Husband: Abram Rosin 44 Canal st. New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	3	light dark brown		no	RUSSIA	Smolowicz	
17	yes	father	—	no	no	no		no	no	no	good	no	—	—	—		no	RUSSIA		
18	yes	husband	—	no	no	no	Husband: Wordsel Friedman 282 Broadway, New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	3	light dark gray		no	RUSSIA	Skolow	
19	yes	father	—	no	no	no		no	no	no	good	no	—	—	—		no	RUSSIA		
20	yes	brother	—	no	no	no	Brother: M. Spector 123-25 E 102 st. New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	4	light dark brown		no	RUSSIA	Mowcow	
21	yes	sister	$25	no	no	no	Sister: M. Halperin 1188 Bar st. New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	4	light dark brown		no	RUSSIA	Wolkowisky	
22	yes	husband	$25	no	no	no	Husband: I. Rosskind 165 Monroe st. New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	2	light dark gray		no	RUSSIA	Klevzica	
23	yes	father	—	no	no	no		no	no	no	good	no	5	3	light dark gray		no	RUSSIA		
24	yes	brother	25				Brother: John Rinesman 53 [illegible] Company						5	3	dark [illegible]				Libau	
25	no	daughter	$25	no	no	no	Daughter: Natalia Prokopik 28 Wells st. Hartford, Conn.	no	no	no	good	no	5	2	light dark blue		no	RUSSIA	Sorodez	
26	yes	S husband	—	no	no	no		no	no	no	good	no	5	2	light dark brown		no	RUSSIA		
27	yes	S father	—	no	no	no	Husband: K. Weinberg 265 Watson st. Detroit, Mich.	no	no	no	good	no	—	—	—		no	RUSSIA	Jeziarki	
28	yes	S father	—	no	no	no		no	no	no	good	no	—	—	—		no	RUSSIA		
29	yes	S father	—	no	no	no		no	no	no	good	no	—	—	—		no	RUSSIA		
30	yes	S father	—	no	no	no		no	no	no	good	no	—	—	—		no	RUSSIA		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Dr Jerpi Master, of the Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch Zerpi
Master Officer.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the Russia, & sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. S. Krasnitzky

Sworn to before me this 25 day of June, 1913.

at New York

Wm Linnett

Immigration Officer.

11—1115

5

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA sailing from LIBAU, 12 JUNE, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schifman	Iossif	25	m	s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Homel	Wife Neve Schifman Homel, g. Magilew	N.Y.	New York
2	Ezekskaja	Anastasia	26	m	m	housewife	no	no	RUSSIA	Polish	RUSSIA	Mroseleky	Father Franz Ezekeny Mroseleky, g Grodno	N.Y.	Brooklyn
3	Judin	Gute	50	f	d	housewife	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Disna	No body	N.Y.	New York
4	Judin	Salman	16	m	s	laborer	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA		Mother Maria Kapljuk Wignanka, g Wolyn	N.Y.	New York
5	Kapljuk	Senjmn	34	m	m	chem cleaner	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Wignanka		Okla.	Oklahoma City
6	Dragif	Freida	34	f	m	housewife	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA		Father Moischa Dragif	"	"
7	Dragif	Chaja	8	f	s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Ochwalowka	Ochwalowka, g. Wolyn	"	"
8	Dragif	Sosja	6	f	s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
9	Miller	Meyer	31	m	m	joiner	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Alexandrowsk	Wife Ilka Miller Alexandrowsk, g. Cherson	N.Y.	New York
10	Blaszczik	Helena	29	f	m	housewife	yes	yes	RUSSIA	Polish	RUSSIA				
11	Blaszczik	Victor	5	m	s	child	no	no	RUSSIA	Polish	RUSSIA	Ostowce	Father Anton Blaszczik Ostowce, g. Radomsk	N.Y.	New York
12	Blaszczik	Janina	2	f	s	infant	no	no	RUSSIA	Polish	RUSSIA				
13	Liczkun	Anna	26	f	s	domestic	yes	yes	RUSSIA	Lithuan	RUSSIA	Ichenoljany	Father Walerian Liczkun Ichenoljany, g Kowno	Pa	Easton
X 14	Czerwinska	Waclawa	35	f	m	housewife	yes	yes	RUSSIA	Polish	RUSSIA				
X 15	Czerwinska	Czeslaw	5	m	s	child	no	no	RUSSIA	Polish	RUSSIA	Opuczno	Father Josepa Czerwinsky Opuczno,	Pa	So. Bethlehem
X 16	Czerwinska	Wanda	2	f	s	child	no	no	RUSSIA	Polish	RUSSIA				
17	Lifshitz	Itzko	24	m	m	locksmith	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Odessa	Wife Tanka Lifschitz Odessa, g Cherson.	N.Y.	New York
18	Piseztanok	Elja	68	m	m	typograph.	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
19	Piseztanok	Rachlja	63	f	m	housewife	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA		Son		
20	Piseztanok	Chawa	19	f	s	tailress	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Poltawa	Frein Piseztanok Poltawa, g. Poltawa	N.Y.	Brooklyn
21	Piseztanok	Gittlja	25	f	s	tailress	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
22	Lewin	Mariasche	61	f	wd	housewife	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	No body		Mich	Detroit
23	Reitzman	Chaie	43	f	m	housewife	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
24	Reitzman	Beila	14	f	s	scholar	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
25	Reitzman	Rasja	5	f	s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA		Father in law Selik Reitzman Lopel, g.e Wilebsn	Pa	Lehighton
26	Reitzman	Icrea Wulf	12	m	s	child	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Lopel			
27	Reitzman	Girscha	7	m	s	child	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
28	Reitzman	Issel	4	m	s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
29	Reitzman	Mowscha	2	m	s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
30	Krascheniw	Michael	22	m	s	laborer	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Kobrin	Uncle W. Szmerowicz Kobrin, g. Grodno	Md	Baltimore

2-636556 R-2-39

2-98945-7/24/09

2-38641 Rock 9/21/31

3-226968-2/3/40

3-150405 9-8-38 3-305-40/29

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 25 JUNI 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	yes	self	-	no	no	no	Brother: L. Schefman 66 E. 102 st. New York. N.Y.	no	no	no	no	good		5	5	light dark brown		none	RUSSIA	Homel
2	yes	self	$8	no	no	no	Husband: Franz Egersky 707 Third st. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light dark brown		no	RUSSIA	Nowosselay
3	no	daughter	[illegible]	no	no	no	son in law: Sachjiro 122-24 E 104 str. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	light dark gray		no	RUSSIA	Disna
4	"	"		no	no	no						good	no	5	-	light dark brown		no	RUSSIA	
5	yes	wife	$60	no	no	no	Wife: L. Kaplan 179 E 3rd st. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	light dark blue		no	RUSSIA	Wignowica
6	yes	husband	$	no	no	no	Husband: S. Dragieff 23 W California Oakleahoma City Oklahoma	no	no	no	no		no	5	3	light dark blue		no	RUSSIA	Rafalowca
7	yes	father	3	-	no	no		no	no	no	no			-	-	light dark blue		no		
8	yes	father	-	no	no	no		no	no	no	no		no	-	-					
9	yes	brother in law	25	no	no	no	Brother in law: S. Lacinsky 120 E. 103 st. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	light dark blue		no	RUSSIA	
10	yes	husband	$	no	no	no	Husband: Ig Klaszein 433 E 121 st. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	light dark gray		no	RUSSIA	Erena
11	yes	father	10	-	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-		no	RUSSIA	
12	yes	father	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-		no	RUSSIA	
13	no	father	20	no	no	no	Brother: Franz Lickum 102 Ballard st. Easton, Pa	no	no	no	no		no	5	3	light fair blue		no	RUSSIA	Smoliany
14	no	husband	60	no	no	no	Husband: Wlodyslaw Cwirinsky Bethlehem st. Pa. Bethlehem, Pa	no	no	no	no		no	5	3	light dark gray		no	RUSSIA	Nicolowitz
15	no	father	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-		no	RUSSIA	
16	no	father	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-		no	RUSSIA	
17	yes	brother in law	25	no	no	no	Brother in law: D. Bulsin 21 E 115 st. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light dark gray		no	RUSSIA	Odessa
18	yes	son	-	no	no	no	Son: Max Pitczanow 459 Hopkinson ave Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	light dark gray		no	RUSSIA.	
19	yes	son	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	6	light dark brown		no	RUSSIA	Bychow
20	yes	brother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	2	light dark brown		no	RUSSIA	
21	yes	brother	-	no	no	no		no	no	no	no		no	5	2	light dark brown		no	RUSSIA	
22	yes	son	27	no	no	no	Son: Harry Lewin 288 Light st. Detroit, Mich	no	no	no	no	good	no	5	4	light dark brown		no	RUSSIA	Smorgon
23	yes	husband	-	no	no	no	Husband: M Z y. Rotzmann 111 W. White st. Shenandoah, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	light dark brown		no		Lyce
24	yes	father	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	6	light dark blue		no		
25	yes	father	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	light -		no		
26	yes	father	$100	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	2	light dark blue		no		
27	yes	father	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-		no		
28	yes	father	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-		no	RUSSIA	
29	yes	father	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-		no	RUSSIA	
30	yes	friend	$10	yes	1910	Baltimore	Friend: E. Spezuk 125 Lloyd st. Baltimore, Md	no	no	no	no		no	5	8	light fair blue		no	RUSSIA	Kalisz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, O. K. Jerfe, Master, of the Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. K. Jerfe
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,
at New-York

Thos. Cahill
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S Krasnitzky, Surgeon of the Russia, & Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr. S Krasnitzky,

Sworn to before me this 25 day of June, 1913.

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 506 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA sailing from LIBAU, 12 JUNE 1913, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Perel	Rochel	52		f m w	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dorpat	Father Lemanzny Dorpat, g. Livland	NY	
2	Sklarenok	Taube	17		f s	milliner	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Dorpat	Mother Elena Tudor Janovey, g. Kesarok	N.Y	New York
3	Rudri	Semen	30		m s	laborer	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Janovey	Father Wicenty Muisheneu Stelmiany, g. Wilek	Pa	Charleroi
4	Muishenik	Pjatr	27		m s	laborer	yes	yes	RUSSIA	Polish	RUSSIA	Stelmiky			
5	Muishenow	Ignaty	52		m m	laborer	no	no	RUSSIA	Polish	RUSSIA	Rikshany	Brother Bup Muishenow Rikshany, g. Witebsk	Pa	Charleroi
6	Muishenow	Agneshka	47		f m	wife	no	no	RUSSIA	Polish	RUSSIA				
7	Muishenik	Franz	23		m s	laborer	yes	yes	RUSSIA	Polish	RUSSIA				
8	Muishenik	Julian	14		m s	child	no	no	RUSSIA	Polish	RUSSIA				
9	Kozlowsky	Ivan	26		m s	laborer	yes	yes	RUSSIA	Polish	RUSSIA	Riga	Father Ignaty Kozlowsky Riga, g. Livland	Mich	Detroit
10	Steinman	Itzko Gersch	25		m m	typograph	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Dwinsk	Wife Chana Steinman Dwinsk, g. Wolyn	N.Y	New York
X 11	Berkowicz	Taube	24		f m	domestic	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Lesmaker	Mother Rosa Berkowicz Lasmaken, g. Kurland	Mass	Springfield
12	Egercunow	Wassiey	26		m m	blacksmith	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Odessa	Wife Anna Egercunow Odessa, g. Ekersan	N.J	New York
13	Buzas	Anny	35		m s	laborer	yes	yes	RUSSIA	Polish	RUSSIA	Tawreny	Mother Anna Buzas Tawreny, g. Kowno	Con	Waterbury
14	Kurnik	Isser	17		m s	clerk	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Bogueschewezi	Father Moidiel Kurnik Bogueschewezi, g. Minsk	N.Y	New York
15	Petrow	Isai	40		m m	locksmith	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Skobelew	Brother: Abram Petrow Skobelew, g. Pergausu	NJ	Melrose
16	Petrow	Kassia	30		f m	housewife	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
17	Petrow	Salomon	26		m s	laborer	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
18	Petrow	Jacow	13		m s	child	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
19	Petrow	Michael	11	6	m s	child	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
20	Petrow	Sara	4		m s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
21	Petrow	David	3		m s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
22	Petrow	Susanna	5		f s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
23	Berzing	Indrik	33		m m	laborer	yes	yes	RUSSIA	Lettish	RUSSIA	St Petersburg	Wife Tatjana Berzing St Petersburg, Lif.	N.J	Elizabethport
24	Frenkel	Jos	40		m m	laborer	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Jahuschewa	Wife Chana Frenkel Jahuschewa, g. Podol	N.Y	New York
25	Lewczenko	Andrey	27		m m	painter	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Sheba	Wife Tatjana Lewczenko Sheba, g. Czernig	Pa	Homestead
26	Lewczenko	Maria	19		f m	housewife	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA				
27	Beljaew	Wassily	30		m m	laborer	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Janowka	Wife Alexandra Beljaew Janowka, g. Podol	N.Y	New York
28	Schapiner	Neehama	37		f s	tailoress	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Darpat	Sister Katzi Schapiner Darpat, g. Livland	N.Y	New York
29	Lifschitz	Arew	43		m m	shoemaker	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Kerelizi	Wife Sara Lifschitz Kerelizi, g. Minsk	N.Y	New York
30	Milman	Peisach	28		m m	driver	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Stolin	Wife Rosie Milman Stolin, g. Minsk	N.Y	New York

11 Engineer

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS. List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 25 JUN 1913, *19* 1 8

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	
1	yes	self	$1500	yes	Beyous	Cousin: Miss Agnes Siff 336 E. 18th St. New York		no	no	no		good	no	5	5	light	dark brown		RUSSIA	Dorpat	
2	yes	mother	$50	no	no	no		no	no	no		good	no	5	6	light	dark brown	no	RUSSIA	Janowey	
3	yes	self	$25	no	no	no	Friend: J. Fokrefsky 319 E. Houston st. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark blue	no	RUSSIA	Janowey	
4	no	self	$50	no	no	no	Brother in law: F. Muischenik 1106 Oakland ave, Charleroi, Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark blue	no	RUSSIA	Dwinsk	
5	no	self	$100	no	no	no	Brother: Franz Muischenik 1106 Oakland ave Charleroi, Pa	no	no	no	no	goo	no	5	8	light	dark gray	no	RUSSIA	Pinkhany	
6	no	husband		no	no	no		no	no	no	no	goo	no	5	4	light	dark gray	no	RUSSIA		
7	no	father		no	no	no		no	no	no	no	goo	no	5	9	light	dark	no	RUSSIA		
8	no	father		no	no	no		no	no	no	no	goo	no			light	—	no	RUSSIA		
9	yes	self	25	no	no	no	Friend: I. Naxos 474 Fillmore ave, Detroit, Mich.	no	no	no	no	goo	no	5	8	light	dark gray	no	RUSSIA	Snapishky	
10	yes	self	25	no	no	no	Friend: M. Carpenville 50 52 99st., New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	light	dark gray	no	RUSSIA	Ivincels	
11	yes	self	3	no	no	no	Sister: Mrs. Goldberg 21 Centennial st., Springfield, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark blue	no	RUSSIA	Jasmeren	
12	yes	self	40	no	no	no	Friend: S. Koplock 28 Washington st., New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	11	light	dark gray	no	RUSSIA	Odessa	
ALI...	no	self	1150	yes	3 yrs.	Soldier etc.	Friend: K. Krawicky 855 Bauer st., Waterbury, Conn.	no	no	no	no	goo	no	5	7	light	dark blue	no	RUSSIA	Jaroway	
14	yes	self	30	no	no	no	Uncle: Sol. Kudnick 1283 Amsterdam ave, New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark blue	no	RUSSIA	Bogueshewicz	
15	no	self	100	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	7	light	dark gray	no	RUSSIA		
16	no	husband		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	no	RUSSIA		
17	no	father		no	no	no	Friend: S. Perzewsky Box 41 McCreary, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	no	RUSSIA		
18	no	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	light	dark brown	no	RUSSIA	Jamara	
19	no	father		no	no	no		no	no	no	no	goo	no	—	—	light	dark brown	no	RUSSIA		
20	no	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	no		
21	no	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	no	RUSSIA	
22	no	father		no	no	no		no	no	no	no	goo	no	—	—	—	—	—	no	RUSSIA	
23	yes	self	25	yes	Uncle	Abraham	New York Friend: Semen Plachoff 358 Elizabeth st. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	light	dark blue	no	RUSSIA	Riga	
24	yes	self	25	no	no	no	Friend: F. Grajsman 3893 - 3rd st. New York, N.Y.	no	no	no	no	goo	no	6	1	light	dark gray	no	RUSSIA	Jaldzishow	
25	yes	self	250	no	no	no	Friend: A. Krawcow Manufacturers Trust Co., Homestead, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark gray	no	RUSSIA	Sawodewny	
26	yes	husband		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	6	light	Prus blue	no	RUSSIA	Jaworowy	
27	yes	self	40	no	no	no	Friend: P. Koplock 28 Washington st. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	6	3	light	dark blue	no	RUSSIA	Jaroway	
28	yes	self	25	no	no	no	Brother: Jekolam Schapiro 578 - 9th ave. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair blue	no	RUSSIA	Jurew	
29	yes	self	25	no	no	no	Brother: Wolf Lifshitz Korelick, J. Minsk	no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark gray	no	RUSSIA	Kurchy	
30	yes	self	124	no	no	no	Brother in law: J. Burany 114 Ludlow st. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark blue	no	RUSSIA	Stolin	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Yerpe Master, of the Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Yerpe
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who owns or operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the Russia, & sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr S Krasnitzky.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913.

at New York

McCarroll

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA sailing from LIBAU, 12 JUNE 1913, 19

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Dobrinsky	Abram	25		m s	Butcher	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Omelnic	Father Aron Dobrinsky Omelnic, g. Poltava.	N.Y.	[illegible]
2	Filawicz	Issel	21		m s	clerk	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Kobrizi	Father Nessie Filawicz Kobrizi, g. Grodno	Pa	Phila
3	Tribniwska	Andrey	26		m s	laborer	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Janucy	Father Ivan Tribniwska Janucy, g. Bessarab.	N.Y.	New York
4	Jakow	Gersch	30		m widower	laborer	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Orechow	Father Selim Jakow Orechow, g. Tawrich	N.Y.	New York
5	Jakow	Liba	25		f m wife	huswife	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
6	Daitschman	Luser	25		m s	typografist	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Belopolje	Wife Nechia Daitschman Belopolje, g. Podolsa	N.Y.	New York
7	Gruchewsky	Wladimir	29		m m	laborer	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Kamion	Wife Eudokia Gruschewsky Kamion, g. Minsk	N.J.	Perth Amboy
8	Rosenfeldt	Sima	47		f wd	huswife	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Brest	Son David Rosenfeldt Brest, g. Grodno.	Mass	Boston
9	Rosenfeldt	Reisel	17		f s	milliner	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
10	Rosenfeldt	Rewena	[illegible]		f s	milliner	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
11	Sinkewicz	Pjotr	17		m s	laborer	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Kobrin	Father Wassily Sinkewicz Kobrin, g. Grodno	Md	Baltimore
12	Schimchel	Cziriica	46		f wd	huswife	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Seroje	Friend H. Keilson Seroje, g. Suwalk	N.Y.	New York
13	Schimchel	Scheine	11		f s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
14	Deptula	Anna	35		f m	huswife	yes	yes	RUSSIA	Polish	RUSSIA	Wiskow	Friend A. Abramczik Wiskow, g. Wilno	Pa	Undergrift
15	Deptula	Schimon Stanislaw	9		m s	child	no	no	RUSSIA	Polish	RUSSIA				
16	Deptula	Anna	7		f s	child	no	no	RUSSIA	Polish	RUSSIA				
17	Deptula	Ludwika	4		f s	child	no	no	RUSSIA	Polish	RUSSIA				
18	Schiwolinskaja	Riwa	19		f s	laborer	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Alexandrow	Mother Sonja Schiwolinskaja Alexandria, g. Cherson	N.Y.	New York
19	Schimkarewska	Chaja	40		f m	huswife	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Alexandria	Mother T. Schimkarewska Alexandria, g. Cherson	Pa	Phila
20	Schimkarewska	Josef	10		m s										
21	Litwinskaja	Sora	11		m s	infant	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
22	Litwinskaja	Roza	30		f m	huswife	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Slepanee	Father Jankel Litwinsky Slepanee, g. Kiew	N.Y.	New York
23	Litwinsky	Girsch	8		f s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
24	Litwinsky	Mordsch	6		m s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
25	Marcowicz	Mordsch	1		m s	infant	no	no	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Orscha	Wife Rewecka Marcowicz Orscha, g. Mogelew.	N.Y.	New York
26	Rabinowicz	Chaim	37		m m	tradesman	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Alexandria	Wife Elka Rabinowicz Alexandria, g. Cherson	N.Y.	New York
27	Must	Olinde	32		f m	domestic	yes	yes	RUSSIA	Esthon	RUSSIA	Pernau	Father Peter Must Pernau, g. Livland.	N.Y.	New York
28	Powilaitis	Luidwika	18		f s										
29	Powilaitis	Anna	26		f m	huswife	yes	yes	RUSSIA	Littuan	RUSSIA	Moshejei	Mother Texla Bartoschija Mosheiki, g. Kowno	Pa	Mc Keesport
30	Powilaitis	Emelia	5		f s	child	no	no	RUSSIA	Littuan	RUSSIA				
			1		f s	infant	no	no	RUSSIA	Littuan	RUSSIA				

5

70

In England not

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 10

Arriving at Port of NEW-YORK, 25 JUNI 191[illegible], *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read in plain or alphabetic, or familiar form and language, if it can be, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.					
1	no	self	$25	no	no	no	Jerolim M. Brohinsky % E. Pleschinow, 203 Spruce st. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown		none	Russia	Smelnick
2	yes	self	$400	no	no	no	Uncle: W. Chainow 139 Jacksonst. Phila. Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	light	dark gray		no	RUSSIA	Rozin
3	yes	self	$25	no	no	no	Friend: I. Atamanjuk 520 E. 12th st. New York.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark gray		no	RUSSIA	Jonnay
4	yes	self	$404	no	no	no	Uncle: J. Schultz 7779 Madison st., New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark brown		no	RUSSIA	Crecow
5	yes	husband	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown		no	RUSSIA	
6	yes	self	$25	no	no	no	Brother in Law: Isaac Jayscewicz 300 Block ave, New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark brown		no	RUSSIA	Belopolje
7	yes	self	$25	no	no	no	Brother in law: L. Karshowewicz 752 State st., Perth Amboy, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark blue		no	RUSSIA	Kamen
8	yes	self	$50	no	no	no	Son: Philip Rosenfeldt 13 Bay st. Boston, Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark brown		no	RUSSIA	
9	yes	self	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark brown		no	RUSSIA	Ogazow
10	yes	mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	1	light	dark brown		no	RUSSIA	
11	yes	self	$20	no	no	no	Friend: E. Bezuk 125 Lloyd st., Baltimore, Md	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair blue		no	RUSS.	Kobrin
12	yes	self	$50	no	no	no	Son in law: Dis to Dan E. Bernstein 254 Monroe st., New York	no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark brown		no	RUSSIA	Lozdje
13	yes	mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no						no	RUSSIA	-
14	yes	husband	$7	no	no	no	Husband:	no	no	no	no	good	no	5	3	light	fair blue		no	RUSSIA	
15	yes	father	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	no	RUSSIA	Wiskow
16	yes	father	-	no	no	no	Dep tula A. Krugelnowsky	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	no	RUSSIA	
17	yes	father	-	no	no	no	Vandergrift, Pa.	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	no	RUSSIA	
18	yes	brother	$2	no	no	no	Brother: Mr. Schreibinsky 49 Canal st. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark brown		no	RUSSIA	Alexandrowa
19	yes	husband	$50	no	no	no	Husband:	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark gray		no	RUSSIA	Alexandria
20	yes	father	-	no	no	no	J. Scheidman 703 Tasker st. Phila, Pa	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	no	RUSSIA	
21	yes	husband	$10	no	no	no	Husband:	no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark brown		no	RUSSIA	Kamowo
22	yes	father	-	no	no	no	Schewel Litwinsky	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	no	RUSSIA	
23	yes	father	-	no	no	no	1438 First st. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	no	RUSSIA	
24	yes	father	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	no	RUSSIA	
25	yes	brother-in-law	25	yes	8 years	Worcester, Mass	Brother in Law: A. Alexander 742 Hester st. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	light	dark brown		no	RUSSIA	Mogilewo
26	yes	brother	25	no	no	no	Brother: A. Rabinow 1842 Bouyevard, New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown		no	RUSSIA	Krasnopezek
27	yes	[illegible]	9	no	no	no	Cousin: J. Puskan [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown		no	RUSSIA	Semow
28	yes	husband	$25	no	no	no	Husband:	no	no	no	no	good	no	5	7	light	fair blue		no	RUSSIA	
29	yes	father	-	no	no	no	B. Powlaitis Box 95, Mt. Kore Rocks, Pa.	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	no	RUSSIA	Mashaicy
30	yes	father	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	no	RUSSIA	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch Zerfe Master, of the Russia, from Liban, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch Zerfe
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S Krasnitzki, Surgeon of the Russia, [(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)] a sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Kharkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr S Krasnitzky

Sworn to before me this 25 day of June, 1913.

at New York

New Corbett

Immigration Officer.

11—1115

11

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA sailing from LIBAU, 12 JUNE 1913, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Fiterman	Leib	38		M M	tradesman	yes	yes	Russia	Russia				Ga	Atlanta
ADMITTED 2	Fiterman	Reise	34		F M	housewife	yes	yes	RUSSIA	RUSSIA				Ga	Atlanta
ADMITTED 3	Fiterman	Ama	11		F S	child	no	no	RUSSIA	RUSSIA			brother in law: D. Brownstein Petersburg, G. Petersburg		
ADMITTED 4	Fiterman	Scharlota	9		F S	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Petersburg			
ADMITTED 5	Fiterman	Sonja	7		F S	child	no	no	RUSSIA		RUSSIA				
ADMITTED 6	Fiterman	Fane	4		F S	child	no	no	RUSSIA		RUSSIA				
ADMITTED 7	Fiterman	Abram	3		M S	child	no	no	RUSSIA		RUSSIA				
8	Karasinsky	Stanislaw	35		M M	locksmith	yes	yes	RUSSIA	Polish	RUSSIA	Odessa	father: Pawel Karasinsky Odessa, G. Cherson	N.	Hotel
9	Marxowicz	Yvan	36		M M	locksmith	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Odessa	wife: N. Marxowicz Odessa, G. Cherson	N.	
10	Zacks	Michail	20		M S	clerk	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Odessa	mother: Chana Zacks Odessa, G. Cherson	N.Y.	Newyork
11	Zacks	Zelman	18		M S	book binder	yes	yes	RUSSIA		RUSSIA				
12	Flickman	Nojach	52		M M	tradesman	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Odessa	Friend: Frieman Odessa, G. Cherson	N.Y.	
13	Flickman	Chane	46		F M	housework	yes	yes	RUSSIA		RUSSIA				
14	Kagan	Mendel	41		M M	teacher	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Riga	wife: Riva Kagan Riga, G. Livland	N.Y.	
15	Gradzicraja	Teofilja	53		F wd	wife	yes	yes	RUSSIA	Polish	RUSSIA	Warshau	Friend: S. Dobrowolskaja Warshau, G. Warshau	Mich	Detroit
16	Gradzicraja	Juzefa	20		F S	tailoress	yes	yes	RUSSIA		RUSSIA				
17	Mogolis	Micklja	24		F	tailoress	yes	yes	RUSS	Hebrew	RUSSIA	Labanora	father: S. Mogolis Labanara, G. Wilno	N.J.	
18	Fishman	Muse	20		F S	tailoress	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Puchowicz	Father: Zeiba Fishman Puchowicz, G. Minsk		Newyork
19	Fishman	Rache	17		F	tailoress	yes	yes	RUSSIA		RUSSIA				
20	Saxowskaja	Genowefa	24		F S	domestic	no	no	RUSSIA	Polish	RUSSIA	Montwidowo	father: Onup Saxowicz Montwidowo, G. Kalisch	N.Y.	Amsterdam
21	Baskind	Chaske	17		F S	tailoress	no	yes	RUSS	Hebrew	RUSSIA	Kraisk	mother: Z. Baskina Kraisk, G. Minsk	N.Y.	Newyork
22	Gelsin	Gnesha	20		F S	tailoress	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Gomel	father: Jan Gelsin Gomel, G. Gomel	N.Y.	Newyork
DETAINED 23	Eliqowicz	Liba	57		F wd	wife	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Riga	son: Jakow Eliqowicz Riga, G. Livland	N.Y.	Brooklyn
24	Basuiba	Fruma	34		F wd	wife	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Gomel	cousin [illegible] Gomel, G. Mogilew	N.Y.	Brooklyn
25	Baseva	Zelda	15		F S	tailoress	yes	yes	RUSSIA		RUSSIA				
26	Schnitzman	Hena	47		F wd	wife	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Minsk	brother in law: Schoben Bassof Gomel, G. Kovno	N.Y.	Newyork
27	Bassof	Freide	37		F M	wife	yes	yes	RUSSIA	Hebrew 505	RUSSIA	Gomel			
28	Bassof	Schmerl	15		M S	child	yes	yes	RUSSIA		RUSSIA				
29	Bassof	Reisa	11		F S	child	yes	yes	RUSSIA		RUSSIA				
30	Bassof	Sara	9		F S	child	no	no	RUSSIA		RUSSIA				

2-822960-8-21/41
2-100473-8-31-42
2-97134
2-966907

IN HOSPITAL DISCHARGED

6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 12

Arriving at Port of NEW YORK 25 JUNE 1913, 19

11—1118

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	40 ~~20~~	no			Brother.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Minsk
2	no	husband	~~no~~	no			E. Fitterman	no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark brown	no	RUSSIA	
3	no	father	~~no~~	no			366 Decatur Str.	no	no			good	no			light		no	RUSSIA	
4	no	father	~~no~~	no			Atlanta	no	no	no	no	good	no			light		no	RUSSIA	
5	no	father	~~no~~	no			Ga.	no	no	no	no	good	no			light		no	RUSSIA	
6	no	father	~~no~~	no				no	no	no	no	good	no			light		no	RUSSIA	
7	no	father	~~no~~	no				no	no	no	no	good	no			light		no	RUSSIA	
8	no	self	~~60~~	no	no		brother in law: L. Brzezinsky, Scandinavia Pier, Yonkers, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown	no	RUSSIA	Brest
9	no	self	~~50~~	no	no	no	brother in law: L. Brzezinsky, Scandinavia Pier, Yonkers, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark brown	no	RUSSIA	Odessa
10	yes	self	~~50~~	no	no	no	Uncle: A. Godinann, 94 Read Str. Newyork, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown	no	RUSSIA	Sokaba
11	yes	self	400	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark brown	no		Litomer
12	yes	self	~~50~~	no	no	no	brother in law: A. Kaufman, 74 E. Fourth str. Newyork, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark brown	no		Litomer
13	yes	husband	100	no				no	no	no	no	good	no	5	1	light	dark brown	no		Vitebsk
14	yes	self	~~30~~	no			brother: Ch. Kagan, 199 Eighth str, Naheyork	no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark brown	no		Vitebsk
15	yes	self	20	no			~~Chas~~ A. Gredzigzy, 1850 Dubois str, Bronx	no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark brown	no	RUSSIA	Gorbon
16	yes	self					1850 Dubois str, Bronx	no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark brown	no	RUSSIA	Gorbon
17	yes	self	25	no			brother in law: A. Sterling, 585 Oak str, New Haven, Conn.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark brown	no	RUSSIA	Mahilyov
18	yes	self	25	no			Uncle: L. Fishman, 1043 Bleecker str. Newyork City, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown	no	RUSSIA	Pucheviz
19	yes	self	25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark brown	no		Pucheviz
20	yes	brothers	25	no	no	no	brother: M. Laraowsky, 213 Main str. Amsterdam, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	no	Montevideo
21	yes	brother	40	no	no	no	brother: R. Baskind, 165 Monroe str. Newyork City	no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark brown	no	RUSSIA	Harbergin
22	yes	cousin	25	no	no	no	cousin: Ch. Temkin 218-82 Henry str, Newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	no	RUSSIA	Uletzy
23	yes	son	40	no	no	no	son: B. Blonder, 30 Amboy str, Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	no	RUSSIA	Riga
24	yes	son	75	no	no	no	Boris Bassoff, 624 Metropolitan Ave Brklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark brown	no	RUSSIA	Jamoff
25	yes	brother	—	no	no	no	son: H. Schnitzhan, 220 Washington str, Hoboken, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	1	light	dark blue	no	RUSSIA	
26	no	son	90	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	no	RUSSIA	Minsk
27	yes	husband	~~no~~	no			Husband: E. Bassoff, 282-82 Henry str Newyork, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	no	RUSSIA	Gomel
28	yes	father	no	no				no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark brown	no	RUSSIA	Gomel
29	yes	father	no	no				no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	no	
30	yes	father	no	no				no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	no	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Zerfas, Master, of the Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Zerfas
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the S/S Russia, [Sailing therewith], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. S. Krasnitzky

Sworn to before me this 25 day of June, 1913.

at New-York

McLeavitt

Immigration Officer.

11—1115

13

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA sailing from LIBAU, 2. JUNI 1913, 19

1	2		3			5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zwelikowa	Marta	43		f	w	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia	Pskow	Mother Jurgens Pskow, g. Pskow.	Mass	Boston
2	Beljawsky	Girsch	36		m	m	tradesman	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Lezjey	Wife Chaja Beljawsky Lezjey, g. Minsk	N.Y.	New York
3	Gersht	Zalman	36		m	m	clerk	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
4	Gersht	Riwna	30		f	wife		yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA		Father Berko Gersht Newel, g. Witeb	Mass	Newburyport
5	Gersht	Sara	6		f	s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Newel			
6	Gersht	Jima	4		m	s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
7	Welutis	Warwara	24		f	s	domestic	yes	yes	RUSSIA	Polish	RUSSIA	Gory	Father Anton Welutis Gory, g. Witeb	N.Y.	New York
8	Jawoisch	Matwey	23		m	s	farmer	yes	yes	RUSSIA	Lithuan	RUSSIA	Wilcowisk	Father Mateusz Jawoisch Wilcowisk, g. Kowno	Mass	Norwood
9	Heilsberg	Herman	25		m	s	tradesman	yes	yes	RUSSIA	German	RUSSIA	Wilkowisk	Father Otto Heilsberg Wolzenau, g. Kowno	N.Y.	New York
10	Jordan	Wilhelm	18		m	s	scholar	yes	yes	RUSSIA	German	RUSSIA	Tuckum	Father Gustav Jordan Tuckum, g. Kurland	N.Y.	New York
11	Luft	Basja	18		f	s	tailoress	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Lucin	Mother Chawa Luft Lucin, g. Witeb	N.Y.	New York
12	Lapidus	Beila	22		f	s	tailoress	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Mogilew	Father Schoik Lapidus Mogilew, g. Mogilew	N.Y.	New York
13	Lerman	Leiba	24		m	s	clerk	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Minsk	Brother Mochek Lerman Minsk, g. Minsk	N.Y.	New York
14	Krane	Sophia	19		f	m	housewife	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Odessa	Mother Eida Glaser Odessa, g. Chersan	N.Y.	Brooklyn
15	Gerstein	Loja	25		f	m	housewife	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Odessa	Mother Chaja Gerstein Odessa, g. Chersan	N.J.	Newark
16	Gerstein	Perec	1		m	s	infant	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
17	Kipnis	Isaak	17		m	s	tradesman	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Kiew	Uncle Fa Kipnis Kiew, g. Kiew	N.Y.	New York
18	Balowsky	Mark	16		m	s	clerk	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Kiew	Uncle Berna Nisnewitz Gomel, g. Mogilew	N.Y.	New York
19	Nisnewitz	Selamon	11		m	s	child	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Gomel	Mother Sara Schirak Nikolaeff, g. Chersan	N.Y.	Brooklyn
20	Schirak	Tauba	28		f	w	clerk	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Nicolaeff	Mother Zina Murchenko Chersan, g. Chersan	N.Y.	New York
21	Murchenko	Alexander	21		m	s	scholar	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Chersan	Father Seiben Kwiatkowitz Wilna, g. Wilna	N.Y.	Brooklyn
22	Kwiatkowitz	Wladislaw	19		m	s	tailor	yes	yes	RUSSIA	Polish	RUSSIA	Wilna			
23	Borschowitz	Rachlja	17		f	s	tailoress	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Kilia	Father Borsch Borschowitz Kilia, g. Bessarab	N.Y.	Brooklyn
24	Borschowitz	Dawid	11		m	s	child	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
25	Mardisun	Dora	21		f	s	tailoress	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Ula	Father Meichel Mardisun Ula, g. Witeb	Conn	New Haven
26	Gertzman	Sara Rivka	45		f	w	housewife	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Mogilew	Friend: Ch Disman Mogilew, g. Mogilew	Ohio	Cincinnati
27	Gertzman	Chaja	19		f	s	tailoress	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
28	Mlecznik	Enta	33		m	m	housewife	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Stolin	Father Berl Mlecznik Stolin, g. Minsk	N.Y.	Brooklyn
29	Mlecznik	Lia	6		f	s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA		Sister Dewlja Bergi, g. Lepenek	Mass	Roxbury
30	Schlipe	Wilhelm	40		m	w	baker	yes	yes	RUSSIA	German	RUSSIA	Riga			

ADMITTED 9-92544
ADMITTED 8-992310-11-24-42-505
ADMITTED 2-766981 8-31-40
2-819313-1-17-41

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

14

Arriving at Port of NEW-YORK, 25 JUNI 191[illegible], *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or an almshouse, or kept at public expense, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25 63	no	no	no	Friend: John Stein 137 W. Canton st. Boston, Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	light dark brown		none	Russia	Brest
2	yes	self	25 1200	no	no	no	Brother in law: M. Kocstaren 11-13 ave. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light dark blue		no	RUSSIA	Rezyca
3	yes	self	100	no	no	no						good	no	5	10	light dark gray		no	RUSSIA	
4	yes	husband		no	no	no	Brother in law: Ch. Zetlin 2 Water st., Newburyport, mass	no	no	no		good	no	5	-	light dark brown		no	RUSSIA	Twerzins
5	yes	father		no	no	no						good	no	-	-	- - -		no	RUSSIA	
6	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no						RUSSIA	Gary
7	yes	self	25	no	no	no	Brother in law: Fedelis de Welits % Pk Zirsa 426 W. 53 St. NY					good	no	5	5	light dark blue			RUSSIA	Konstantinow
8	no	self	10	no	no	no	Brother in law: A. Jarwich 147 Washington st. Attwood, mass	no	no	no	no	good	no	5	10	light dark blue		no	RUSSIA	
9	yes	self	60	no	no	no	Uncle: J. Herlberg 120 Berriman st. Brooklyn, N.Y.					good	no	5	9	light dark blue		no	RUSSIA	Sholy
10	yes	self	15	no	no	no	Cousin: K. Jasinow 834 Linden st. Camden, N.J.	no	no	no		good	no	6		light dark gray			RUSSIA	Wachiew
11	yes	self	12	no	no	no	Uncle: B. Brunberg 196 Eight ave. New York, N.Y.					good	no	5	2	light dark brown			RUSSIA	Rezyca
12	yes	self	25	no	no	no	Aunt: N. Gabosheer 48 E. 101 st. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	light dark brown			RUSSIA	Mogilew
13	yes	self	25	no	no	no	Uncle: J. Edelstein 11 Market st. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light dark brown			RUSSIA	Pinsw
14	yes	self		no	no	no	Husband: Max Krauz 658 Grand st. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	light dark brown			RUS[illegible]	Odessa
15	yes	self		no	no	no	Brother in law: S. Goldstein 13 46 [illegible] st. [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	11	light dark blue		no	RUSSIA	Kishinew
16	yes	mother		no	no	no						good	no	-	-	light dark blue		no	RUSSIA	
17	yes	self	25	no	no	no	Cousin: J. Bajars 233 E. Broadway, New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light dark blue			RUSSIA	Kiew
18	yes	self					Brother: J. Najewsky 233 E. Broadway 2, New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light dark blue			RUSSIA	Kiew
19	yes	self		no	no	no	Father: L. Rosencwieg 194 Lexington st. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	8	light dark blue		no	RUSSIA	Zabkin
20	yes	self	30	no	no	no	Friend: J. Kranes 148 Lo. 3rd st. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light dark gray		no	RUSSIA	Nikolaew
21	yes	self	38	no	no	no	Friend: Harry Stern 615 E. 140 st. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	light dark brown		no	RUSSIA	Cherson
22	yes	self	25	no	no	no	Sister: H. Kurzan 148 17 st. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light fair blue		no	RUSSIA	Wilno
23	yes	self	25	no	no	no	Brother: William Borschewitz 1904 Park Place Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	light dark gray		no	RUSSIA	Kilji
24	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	- - -		no	RUSSIA	
25	yes	uncle	25	no	no	no	Uncle: L. Jaffe 117 Congress ave. New Haven, Conn.	no	no	no	no	good	no	5	5	light dark brown		no	RUSSIA	Illa
26	yes	son	10	no	no	no	Son: F. Gertzman 1402 John st. Cincinnati, Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	light dark brown		no	RUSSIA	Semiw
27	yes	brother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	11	light dark brown		no	RUSSIA	
28	yes	husband	0	no	no	no	Husband: Chaim Mirgnik 149 Hamilton ave. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light dark brown		no	RUSSIA	Dinsa
29	yes	father		no	no		Husband: Emil Schlips 699 Penno st. Rochester, N.Y.	no	no	no	no	good	no	-	-	- - -		no	RUSSIA	
30	no	self	25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	6	light dark gray		no	RUSSIA	Riga

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch Terpe Master, of the Russia, from Libau, do
(Here state whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch Terpe
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16. (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, L. Krasnitzky, Surgeon of the S/S Russia, (Strike out whichever form of sailing clause with "or" is not employed by owners thereof," as the case may be.) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. L. Krasnitzky.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913

at New York

Mackellar

Immigration Officer.

11—2116

(7)

15

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA sailing from LIBAU, 12 JUNE 1913, 19

11—1116

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10. *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bondarczin	Semen	20		m	s	smith	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Dubrovnepreviver	mother A. Bondarczin Gub. Ekaterinoslaw	Pa	Paterson
2	Semenowker	Abraham	34		m	m	merchant	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Berdiczew	mother: B. Semenowker	Pa	Philadelphia
3	Semenowker	Zipa	35		m	w	housewife	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA		Berdiczew Gub. Kiew		
4	Semenowker	Samuel	9		m	s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
5	~~Maizel~~	~~Chaia~~	28		f	m	housewife	yes	yes		Hebrew		Dorpat	mother: A. Kahn		
6	Maizel	Lazar	5		m	s	child	no	no		Hebrew			Dorpat Gub. Livland	Pa	Long Branch
7	~~Maizel~~	~~Lida~~	4		f	s	child	no	no		Hebrew					
8	Dworecny	Michaie	16		m	s	teamster	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Wilno	mother T. Dworecny Wilno Gub.	Mass	Boston
9	Chaitain	Ezra	20		m	s	student	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Libau	mother: Eb. Chaitain	Pa	Pittsburg
10	Chaitain	Ezriva	19		f	s	student	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA		Libau	"	"
11	Tismenskaja	Leja	21		f	s	tailoress	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Kagupolsky	father: Perach Tismensky Kagupolsky gov. Bessarab	Pa	Philadelphia
12	Bugailo	Franz	31		m	m	laborer	yes	yes	RUSSIA	Lithuanian	RUSSIA	Sobolesky		Pa	Duquesne
13	Bugailo	Katarina	25		f	m	housewife	yes	yes	RUSSIA	Lithuanian	RUSSIA	Sobolesky	Father: Fo. Bugailo Sobolesky gov. Kowno	Pa	Duquesne
14	Bugailo	Alexius	1		m	s	child	no	no	RUSSIA	Lithuanian	RUSSIA	Sobolesky		Pa	Duquesne
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

8

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 16

Arriving at Port of NEW YORK 25 JUNI 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Are in prison or almshouses, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	25 ~~no~~	no			Moses T. Sulzer 48 Carroll str Peterson Mgr.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	no	RUSSIA	Berezin
2	yes	self	2 ~~no~~	no			Sister in law: E Ostrowsky	no	no	no	no	good	no	5	7	light	dark brown	no	RUSSIA	Warsaw
3	yes	husband	—	no			1436 So 5. str	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown	no	RUSSIA	Warsaw
4	yes	father	—	no	no	no	Phila. Pa.	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	no	RUSSIA	Georgiew
5																					
6																					
7	no	father	—				Uncle Branch etc. uncle: Cb. Chanell														
8	yes	self	20	no	no		50 Starlin str Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	no	RUSSIA	Wilno
9	yes	self	10	yes	1906 3/12	Pittsburg	Father: David Chaitkin, Irving ave.	no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark brown	no	RUSSIA	Libau
10	yes	self	13	"	"	"	1443 Pittsburg Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	no	RUSSIA	Libau
11	yes	self	~~30~~ 13	no	no	no	brother: Jack Fasmar 2413 Bella st. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark gray	no	RUSSIA	Kovarshk
12	no	self	~~25~~ 2	yes	1906 3/12	Boston & Chicago	brother in law A Eysmont	no	no	no	no	good	no	5	7	light	dark gray	no	RUSSIA	Pallosz
13	no	husband	—	no			213. N. 6 St. Duquesne Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark gray	no	RUSSIA	
14	no	father	—	no	no									—	—	—	—	—	no		
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, K. Zerpe Master, of the S/S Russia, from Libau, do
(Here whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Zerpe
Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of June, 1913

at New York McLaulett

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S Krasnitzky, Surgeon of the Russia and sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether surgeon sailing therewith is employed by owners thereof, or as the case may be.)

S. Krasnitzky

Sworn to before me this 25 day of June, 1913

at New. York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA sailing from LIBAU 12 JUN 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Drewcezy	Woclaw	19		m s.	labourer	yes	yes	Polish	Farmul			father: J. Drewcezy Farmul Gub. Kowel	Pa	Philadelphia
2	Kurschnur	Peter	25		m m	labourer	no	no	Russian	Bojar			wife: A. Kurschnur Bojar Gub. Grodno		Newyork
3	Tarasewitz	Nicolai	20		m s.	labourer	yes	yes	Russian	Mauckewitz			father: J. Tarasewitz Mauckewitz Gub. Grodno		Newyork
4	Kosawerszky	Daniel	35		m m	labourer	no	no	Russian	Zabolotje			wife: M. Kosawerszky Zabolotje Gub. Grodno		Newyork
5	Dubreiny	Slepan	25		m m	labourer	no	no	Russian	Bojar			wife: E. Drewcezy Bojar Gub. Grodno		Newyork
6	Oshenko	Anna	22		f s.	domestik	no	no	Russian	Peibani			father: J. Oshenko Peibani Gub. Grodno		Rd Providence
7	Lickewitz	Abraham di	23		m m	labourer	no	yes	Russian	Czemari			wife: M. Lickewitz Czemari Gub. Grodno		Rd Perthamboy
8	Grubiesp	Nicolai	37		m m	labourer	yes	yes	Russian	Olschanitzi			wife: A. Chwesjuk Olschanitzi Gub. Grodno		Newyork
9	Chwesjuk	Feb	24		m m	labourer	yes	yes	Russian	Kubanitzi			wife: A. Chilinsky Kubanitzi Gub. Grodno		Md Baltimore
10	Chilinsky	Wassily	40		m m	labourer	yes	yes	Russian	Jordiszcze			father: S. Katzaw Jordiszcze Gub. Grodno		Newyork
11	Katzaw	Petr	19		m s.	labourer	no	no	Russian	Slutzawitz			wife: M. Slawucky Slutzawitz Gub. Volynsk	Md Baltimore	
12	Slawucky	Jannzek	25		m m	labourer	yes	yes	Russian	Libawa			father: M. Slesar Libawa Gub. Kiew		Md Newark
13	Slesar	Marianna	20		f s.	domestik	no	no	Russian	Kirboli			father: M. Slesar Kirboli Gub. Kowno.		Md Amsterdam
14	Slesar	Wladislaw	11		m s.	labourer	no	no	Russian						
15	Niwaros	Filip	31		m m	labourer	yes	no	Russian	Nowelawka			wife: E. Niwaros Nowelawka Gub. Kiew		My Niagara Falls
16	Fedoparra	Dionisi	22		m s.	labourer	yes	yes	Russian	F. Posawny			father: A. Nowelawa F. Posawny Gub. Kiew		My Niagara Falls
17	Saika	Afanasy	28		m m	labourer	no	no	Russian	Tjagun			wife: M. Stecia Tjagun Gub. Kiew		My Niagara Falls
18	Zajac	Wasily	23		m m	labourer	yes	yes	Russian	Lenno			father: A. Zajac Lenno Gub. Minsk		Pa Forest
19	Schwidada	Anna	22		f s.	labourer	no	no	Russian	Brunicy			father: J. Schwidada Brunicy Gub. Minsk		Ct. Springfield
20	Pranjus	Andrey	24		m s.	labourer	no	no	Russian				wife: E. Schwidada Brunicy Gub. Minsk		Newyork
21	Schwidjarewicz	Emelyan	33		m m	labourer	yes	yes	Russian				br. Luka Pranjus Brunicy Gub. Minsk		Mass Newton Upper Falls
22	Pachamowitz	Luka	46		m s.	labourer	no	no	Russian	Brunicy			wife: O. Pachamowitz Brunicy Gub. Minsk		Conn Ansonia
23	Pawlowitz	Georgy	29		m m	labourer	no	no	Russian				wife: F. Pawlowitz Brunicy Gub. Minsk		Conn Ansonia
24	Kubell	Andrey	38		m m	labourer	yes	yes	Russian	Kubanici			wife: Ab. Kubell Kubanici Gub. Minsk		W Hartford Conn
25	Lamenko	Lagwin	26		m s.	labourer	yes	yes	Russian				father: M. Lamenko Brunicy Gub. Minsk		Newyork
26	Zarmolka	Onisim	21		m s.	labourer	yes	yes	Russian	Brunicy			father: L. Zarmolka Brunicy Gub. Minsk		Mass Newton Upper Falls
27	Kuslenko	Jewsey	46		m m	labourer	no	no	Russian				wife: A. Kuslenko Brunicy Gub. Minsk		Newyork
28	Lobsawicz	Poliwarb	18		m s.	labourer	yes	yes	Polish	Lenno			brother: A. Lobsawicz Lenno Gub. Minsk		Pa Pittsburgh
29	Zajac	Pawel	19		m s.	labourer	yes	yes	Polish				father: A. Zajac Lenno Gub. Minsk		Wa Marlin
30	Kunel	Magdalena	19		f s.	domestic	no	no	Polish				father: J. Kunel Lenno Gub. Minsk		Nj Kuna

11—4665

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 26 JUN 1913, 19

13	14	15	16	17		18
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	25			friend: J. Ivanowsky 1340 Second str. Elizabeth N.J.
2	yes	self	25			friend N. Sereono 1020 Manhattan ave Brooklyn N.Y.
3	yes	self	25			sister: G. Tarasenitz 1020 Manhattan ave Brooklyn N.Y.
4	yes	self	25			br. in law: F. Garnout 1020 Manhattan ave Brooklyn N.Y.
5	yes	self	25			friend: J. Wassilowsky 54 Boerum str Brooklyn N.Y.
6	yes	self	25			brother: M. Osowiec 258 Throopstreet ave Chicago Ill.
7	yes	self	25			friend: M. Hrusa 728 Lake str Elizabeth N.J.
8	yes	self	25			br. in law: F. Kusljivazin 35 ave B Bayonne N.J.
9	yes	self	25			brother: J. Chmielewicz 309 Schroeder ave Baltimore Md.
10	yes	self	25			friend: A. Szymczak 65 ave B Bayonne N.J.
11	yes	self	25			cousin: J. Macko 216 Lanvale str. Baltimore Md.
12	yes	self	25			friend: C. Wawrzyniak 263 Brown str Newark N.J.
13	yes	self	25			brother: A. Slaszcz 213 6 main str Amsterdam N.Y.
14	yes	self	25			brother: P. Krzywanski 1036 Bridge str Niagara Falls N.Y.
15	yes	self	25			friend: A. Omsheyko 1232 Niagara ave Niagara Falls N.Y.
16	yes	self	25			br. in law: C. Pallarak 1038 Linden ave Niagara Falls N.Y.
17	yes	self	25			friend: J. Justopad Box 91. Forrel Pa.
18	yes	self	25			cousin: F. Lameiro 325 East Springfield Pa.
19	yes	self	25			br. in law: K. Pawlewicz 41 Canal str Bayonne N.J.
20	yes	self	25			nephew: J. Schlaremitz Falls Mass. 1. Highland Terrace Niagara Falls N.Y.
21	yes	self	25			nephew: A. Pawlewicz 76 Sylvesky str Ansonia Conn.
22	yes	self	25			friend: J. Kaslewicz 76 Sylvesky str Ansonia Conn.
23	yes	self	25			friend: J. Sajac 116 East Springfield Pa.
24	yes	self	25			nephew: C. Lameiro 141 Washington str Bayonne N.J.
25	yes	self	25			nephew: W. Nowicz 1-2 Highland Terrace Niagara Falls N.Y.
26	yes	self	25			br. in law: K. Pawlewicz 41 Canal str Bayonne N.J.
27	yes	self	25			br. A. Lukio for 3 Terrymes str Elizabeth N.J.
28	yes	self	25			brother: J. Sajac 116 East Springfield Pa.
29	yes	self	25 32			cousin: F. Sajac 267 Academy str. Newark N.J.
30	yes	self	25			

19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
						25	26	27	28	29	
Ever in prison or almshouse, or feeble-minded, or insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
						5	6	light dark brown			Varen
						5	6	light dark brown			Bajany
						5	6	light dark brown			Abby
						5	6	light dark brown			Ogonadziri
						5	7	light dark brown			Olesitrowicz
						5	6	light dark brown			Jannsky
						5	5	light dark blue			Jandzisz
						5	4	light dark brown			Lisowicz
						5	4	light dark brown			Lisowicz
						5	2	light dark brown			Wadowicz
						5	4	light dark brown			
						5	8	light dark brown			Brzozow
						5	5	light dark brown			Rostowna
						5	5	light dark brown			Zagawo
						5	7	light dark brown			Olesko
						5	3	light dark blue			Brzozowi
						5	7	light dark brown			
						5	5	light dark blue			
						5	7	light dark brown			Brzozowi
						5	6	light dark brown			
						5	6	light fair blue			Olszowy
						5	7	light dark brown			Sanoczki
						5	7	light dark blue			
						5	4	light dark blue			
						5	5	light dark blue			Olszowy
						5	4	light dark brown			
						5	6	light fair blue			Zenowy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Yerpe, Master, of the Russia, from Libau, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Yerpe
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,
at New-York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S Krasnitzky, Surgeon of the Russia, s Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Kharkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S Krasnitzky

Sworn to before me this 25 day of June 1913.

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

2

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "RUSSIA" sailing from LIBAU, 12 JUNE 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Emanelus	Rusma	32		m m	laborer	yes	yes	Russian	Russian-[illegible]	Kopinaty	wife: A. Jemmarlus		Mass	West Stoughton
2	Jazelowa	Warwara	28		f m	wife	yes	yes	Russian	Russian	Lapsky	mother: L. Jazelowa		Ohio	Youngstown
3	Kulaszewicze	Magdalena	25		f s	domestic	no	no	Russian	Russian	Grashenishkey	Grashenishkey Gub. Suwalki		Pa	Johnston
4	Grigalynas	Feliciama	20		f s	domestic	no	no	Polish	Polish	Washitany	father: Z. Grigalynas		Mass	Schenectady
5	Grigalynas	Mietalina	11		f s	child	no	no	Polish	Polish		Washitany Gub. Kowno			
6	Grigalynas	Helena	8		f s	child	no	no	Polish	Polish					
7	Johogin	Wassily	40		m m	laborer	yes	yes	Russian	Russian	Lapsky	wife: M. Johogin		Ohio	Youngstown
8	Jotsaugina	Maria	20		f m	housewife	yes	yes	Russian	Russian		Lapsky Gub. Saratow		Ohio	Youngstown
9	Juberman	Senja	24		f s	milliner	no	no	Russian	Hebrew		father: P. Schajrugina			
10	Josinskaja	Perla	29		f m	housewife	no	no	Russian	Polish		Lapsky Gub. Saratow		Mass	Fall River
11	Josinskaja	Elena	4	6	f s	child	no	no	Russian	Polish		sister: Militzky			
12	Josinskaja	Jadwiga	2		f s	child	no	no	Russian	Polish		Elisabetgrad Elisawetgrad Gub. Chersun			
13	Karesan	Minna	28		f s	domestic	yes	yes	Lettish	Lettish		father: A. Josinskaja			
14	Olschewskaja	Maria	21		f m	housewife	yes	yes	Polish	Polish	Dawidishky	Dawidishky Gub. Kowno		Ill	Chicago
15	Abugawa	Leja	17		f s	laboress	no	no	Hebrew	Hebrew		father: A. Karlsan			
16	Shidanowskaja	Margarita	16		f s	domestic	yes	yes	Polish	Polish	Licishin	Licishin Gub. Kurland		Wash	Seattle
17	Klimow	Marjascha	21		f s	laboress	yes	yes	Hebrew	Hebrew		brother: A. Olschewskaja		Ill	Chicago
18	Uzielewskaja	Minia	17		f s	laboress	no	no	Polish	Polish	Riga	Riga Gub. Livland			
19	Liebenglein	Chaja	29		f m	housewife	yes	yes	Hebrew	Hebrew	Orscha	father: J. Abugawa		New York	
20	Liebenglein	Chana	4		f s	child	no	no	Hebrew	Hebrew		Orscha Gub. Mohilew			
21	Kulman	Elka	20		f s	laboress	yes	yes	Hebrew	Hebrew	Kulishky	father: A. Shidanowskaja		Ill	Chicago
22	Schiwalsky	Ylzko	26		m m	shoemaker	no	no	Hebrew	Lithuanian		Kulishky Gub. Kowno		New York	
23	Gistas	Helania	23		f s	domestic	no	no	Lithuanian	Lithuanian	Babruisk	mother: E. Klimow		Mass	Schenectady
24	Shidonis	Susanna	16		f s	domestic	no	no	Lithuanian	Lithuanian		Babruisk Gub. Mohilew		New York	
25	Pupowskaja	Barbara	24		f m	housewife	no	no	Lithuanian	Polish		father: J. Uzielewskaja		New York	
26	Bagino	Nicolai	18		m s	laborer	yes	yes	Polish	Hebrew	Jelety	Jelety Gub. Mohilew			
27	Galnberg	Chaie-Mina	56		f m	housewife	yes	yes	Hebrew	Hebrew		father: L. Kaschtan		Ind.	Indianapolis
28	Galnberg	Gittel	16		f s	milliner	yes	yes	Hebrew	Hebrew	Plesgenicy	Plesgenicy Gub. Minsk			
29	Dubanowicz	Elena	19		f s	domestic	no	no	Polish	Polish		mother: R. Kolman		New York	
30	Dubanowicz	Kasimira	20		f s	domestic	no	no	Polish	Polish	Hamel	Hamel Gub. Mohilew		Pa	Pittsburg
												wife: R. Schiwalsky			
											Slepenie	Slepenie Gub. Kiew		Ill	Chicago
												father: P. Gustas			
											Kairi	Kairi Gub. Kowno		Ohio	Cleveland
												father: K. Shidanis			
											Jasterina	Jasterina Gub. Kowno		Ohio	Cleveland
												father: P. Bagino			
											Nowoselki	Nowoselki Gub. Minsk		New York	
											Elisawelgrad	wife: Chaie Bandar		New York	
												Elisawelgrad			
												father: L. Dubanowicz			
											Zurecwicy	Zurecwicy Gub. Wilno		New York	
												father: Anton Dubanowicz			
											Liszewzi	Liszewzi Gub. Wilno		New York	

27

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 25 JUN 1913, 19

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	cous in	25				cousin E Zimmerling Dec 26 West Youngstown O							5	5	light	dark	Brown		Kopiywaty
2	yes	husband	—				husband Fr Sawlowa Dec 882 Youngstown Ohio							5	4	light	dark	Brown		Lodzy
3	yes	brother					br C Lubaszewsky Dec 878 Rochester Pa							5	6	light	dark	Brown		Kawno
4	yes	br in law	25				br in law: F Ozinas Bergndon str Scranton Pa							5	4	light	dark	Brown		Oziany
5	yes																			
6	yes																			
7	yes	br in law	—				br in law: S Wlasow 972 Bus Youngstown Ohio							5	6	light	dark	Brown		Lodzy
8	yes	husband	—				husband: J Gehalizina 972 Bus Youngstown Ohio							5	3	light	dark	Brown		Lodzy
9	yes	brother	—				br L Looberman 296 E main str Falls River Mass							5	3	light	dark	Brown		Elizawetgrad
10	yes	husband	—				husband F Popowerzaja 670 N 18 th str Chicago Ills							5	4	light	dark	Brown		Dawidschwy
11	yes	father	—																	
12	yes	father																		
13	yes	cous in	25				cousin Elk Kopelein Blanco - 35 Howe Seattle Wash							5	5	light	hair	blue		Nurnis
14	yes	husband					husband: F Olshewsky 4509 Paulina str Chicago Ills							5	4	light	hair	blue		Granby
15	yes	br in law	25				br in law: S Abugan 395 Poyarnisan ave Bklyn N.Y.							5	2	light	dark	Brown		Orshy
16	yes	uncle	25	no	no		uncle: R Kalgert 107 Porter str Jersey City N.J.							5	4	light	dark	Brown		Kolessy
17	yes	brother	25				br P Klimow 524 E 12 str Newyork							5	2	light	dark	Brown		Bobriisa
18	yes	cousin	25				cousin F Naiman 510 N 134 str Newyork							5	3	light	dark	Brown		Jelesy
19	yes	husband	—				husband: D Lilbergleib 806 Sauth Meridian str Indianapolis Ind							5	2		dark	Brown		Pleszczeny
20	yes	father	—																	
21	yes	brother	—				br L Kaufman 559 Bushwick ave Bklyn N.Y.							5	2	light	dark	Brown		Kamel
22	yes	uncle	25				uncle S Caspersmith 2809 Liberty Pittsburg Pa							5	6	light	dark	Brown		Plesenic
23	yes	cousin	25				cousin A Mastman 2334 S Oarey ave Chicago Ills							5	3	light	hair	blue		Kaizy
24	yes	brother	—				brother F Shidonis							5	2	light	hair	gray		Kamis
25	yes	husband	—				husband: M Pranawzy 2020 Hamiltonave Cleveland O.							5	2	light	dark	Brown		Kamis
26	yes	br in law	25				br in law: D Luzaschewitz 435 E 6 str Newyork							5	6	light	dark	brown		Dawaselsky
27	yes	cousin	—				cousin Jambarg 17 & 107 str. Newyork City							5	2	light	dark	brown		Pallawo
28	yes	brother	—											5	3	light	dark	brown		
29	yes	uncle	25	no	no		uncle F Krupsri Bly. Center Morgyhes N.Y.							5	3	light	dark	brown		Tomcawey
30	yes	br in law	25				br in law A Pazera Box 62 Center Morgyhes Bly							5	4	light	dark	brown		Leshuiy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Gerke, Master, of the Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Gerke
Master. Officer.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,
at New-York
Wm Williams
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1–2.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe, as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*Whether sent for or passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S Krasnitzky, Surgeon of the Russia, s Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S Krasnitzky

Sworn to before me this 25 day of June, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA sailing from LIBAU 12 JUNI 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bibirowa	Natalia	21		f	s	Sailors	yes	yes	Russia	Russian	Russia		Father Wassily Bibirow Bordiansk, g Taurida	Con	Bridgeport
2	Marasow	Nicolai	7		m	s	child	no	no		Russian		Bordiansk			
3	Marasow	Wladimir	5		m	s	child	no	no		Russian					
4	Tubinis	Jugasza	19		f	s	domestic	no	no		Lettonian		Czerny Kowaly	Father Jwan Kozak Kalwy, g Wilna	Pa	Niagara Falls
5	Kazak-Laskoczka	Anna	19		f	s	domestic	no	no		Lettonian		Kalwy		Pa	Niagara Falls
6	Kaslowskaja	Antonina	19		f	s	domestic	no	no		Lettonian		Shcuoly	Father Lyko Koslowsky Shcuoly g Wilno	Pa	Niagara Falls
7	Jafar	Isaak	20		m	s	labour	no	no	Persia	Persian	Persia		Father Safar Ispara Urmia, g Persia	Ill	Chicago
8	Aiwaz	Natan	18		m	s	labour	no	no	Persia	Hebrew	Persia	Urmia	Father Aiwaz Aiwazow Urmia, g Persia	Ill	Chicago
9	Abrachyma	Jacub	20		m	s	labour	no	no	Persia	Hebrew	Persia	Urmia	Father Abrahim Urmia, Persia	Ill	Chicago
10	Wereteini	Frume	40		f	m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia		Sister Rachka Wereteini Odessa, g Cherson	NJ	Newark
11	Wereteini	Benzion	11		m	s	child	no	no		Hebrew		Odessa			
12	Wereteini	Gedelje	9		m	s	child	no	no		Hebrew					
13	Wereteini	Lobruska	7		f	s	child	no	no		Hebrew			Mother Emma Zemisek Kosmacek, g Wolyn	La	Torrecentas
ADMITTED	Daniljuk	Feodosia	30		f	wd	housewife	no	no		Russian		Zymka	Uncle Rebenja Jaszczuk Wereteini, g Odessa	NJ	New York
15	Jaszczinetz	Stanislawa	18		f	s	domestic	no	no		Polish		Wereteini	Father Gustawa Schabarinko Wereteini, g Odessa	Ill	Carnden
16	Schabarinko	Anna	20		m	s	domestic	no	no		Polish		Seralog	Father Nikolay Andrijuk Lyrodoty, g Kremenetz	Pa	Carnden
17	Andrjuk	Ewdokja	27		f	m	housewife	no	no		Russian		Kapustino	Brother Stanislaw Kapustino g Wolyn	Pa	Carnden
18	Ljaczeryniuk	Tatjana	31		f	m	housewife	no	no		Russian					
19	Galperin	Menasshy	17		m	s	tailor	yes	yes		Hebrew		Czernowcy	Father Hirsch Galperin Czernowcy, g Pokut	NJ	New York
20	Galperin	Ester	19		f	s	tailoress	yes	yes		Hebrew		Czernowcy	Husband Jsaac Schick Czernowcy, g Bukowina		
21	Schick	Ludwig	16		m	s	labour	yes	yes		Russian		Depki	Mother Ewdokia Galewskaja Berezo, g Grodno	Mich	Detroit
22	Galewskaja	Anna	22		f	s	domestic	yes	yes		Russian		Berezo	Father Abdry Czernowzy Roskopy, g Kiew	NJ	Stapleton
23	Czirbinsny	Victor	17		m	s	labour	yes	yes		Polish		Roskopany	Father Stefan Kobylynny Roskopany, g Kiew	PA	St Joseph
24	Kobolinsny	Victor	19		m	s	labour	yes	yes		Polish		Roskopany	Father Stefan Wereimczik Buchowczi, g Minsk	NJ	Bayone
25	Wereimczik	Olga	19		f	s	domestic	no	no		Russian		Buchowczi			
26	Smidow	Itzka	48		m	m	blacksmith	yes	yes		Hebrew		Jliaminowy	Father Leiba Smidow Jliaminowy, g Mogilew	Ohio	Cleveland
27	Smidow	Schaina-Lea	51		f	m	housewife	yes	yes		Hebrew					
28	Smidow	Rachlew	21		f	s	tailoress	yes	yes		Hebrew					
29	Smidow	Serka	18		f	s	tailoress	yes	yes		Hebrew					
30	Smidow	Dworsia	11		f	s	child	yes	yes		Hebrew					

9-20298-03/10/39
9-26905-10/21/40-505
3-85373
29M-921-11/31/43
1-26559-505-6/28/39

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

1—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 25 JUN 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										Height.		Color of—		Place of Birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or both, within five years previous? If so, how many, and why?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country. City or Town.
1	yes	brother in law	no	no	no		Cousin W Moragoff 33 Wyly Place Bridgeport Conn							5	7	light dark	blue	none	Poland Russia
2	yes	father	-											-	-	-	-	-	
3	yes	father	-											-	-	-	-	-	
4	yes	brother in law	20				Brother in law: St. Urbanowicz 314 13th, Niagara Falls, N.Y.							5	5	light dark	blue		Russia
5	yes	brother	20				Brother: Simon Kozak 1201 E. Falls st. Niagara Falls N.Y.							5	2	light fair	blue		Russia
6	yes	brother	20				Brother: Mary Kozlowsky 1201 E Falls st., Niagara Falls, N.Y.							5	3	light dark	brown		Russia
7	yes	cousin	25				Cousin: Mike Abraham 915 Lytle st. Chicago, Ill.							5	11	light dark	gray	Persia	Russia
8	yes	brother	25				Brother: Louis Isaac 1220 W. Taylor st. Chicago, Ill.							5	5	light dark	gray	Persia	Russia
9	yes	brother	35				Brother: Elcon Abraham 915 Lytle st. Chicago, Ill.							5	5	light dark	brown	Persia	Russia
10	no	husband	-				Husband 11 Wardsley 70 Mulberry st., Newark, N.J.							5	11	light dark	brown		
11	no	father	-											-	-	-	-	-	Russia
12	no	father	-													-	-	-	
13	no	father	-													-	-	-	
14	yes	bridegroom					Bridegroom: Nasar Hasechuk 900 Penn, Scranton, Pa							5	2	light dark	brown		Russia
15	yes	brother	25				Brother: Konst Jaczenoly 27 Alley st, New York, N.Y.							5	2	light dark	blue		Austria
16	yes	brother	20				Brother: Wladyslaw Jaskunicz 26 Worcester st, Worcester, Mass							5	4	light dark	gray		Austria
17	no	husband	-				Husband: B Andrejuk 1813 Driscoll st, Galveston, Tex.							4	5	light dark	brown		Poland
18	yes	husband	25				Husband: Iwan Lazegonyuk 768 Main st, Portland, Me							5	5	light dark	brown		Russia
19	yes	brother					Brother: Sam Galperin 215 East 4 st New York, N.Y.							5	11	light dark	blue		Germany
20	yes	brother												5	11	light dark	blue		Germany
21	yes	brother in law	12				Brother in law: S. Baran 1015 Third st, Grand Rapids, Mich							5	6	light dark	blue		Poland
22	yes	brother in law	20				Brother in law: Michael Golas 1152 Ohio st, Detroit, Mich							5	4	light dark	brown		Prussia
23	yes	brother	25				Brother: A Szerbinsky Box 44 St. Joseph N.D.							5	3	light dark	brown		Russia
24	yes	brother in law	25				Brother in law: Al Kaczkowsky ox 44, St Joseph, N.D.							5	5	light dark	blue		Russia
25	no	brother in law	25				Brother in law: W Gwozdanik 1082 10. 18st. Bayone, N.J.							5	5	light dark	gray		Austria
26	yes	daughter	150				Daughter E Smith 1544 Central ave Cincinnati, Ohio							5	3	light dark	gray		
27	yes	daughter	-											5	1	light dark	gray		
28	yes	sister	-													light dark			
29	yes	sister														-	-	-	
30	yes	sister	-																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Gerbi, Master, of the Russia, from Liban, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Gerbi
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,
at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence arrived*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S Krasnitzky, Surgeon of the Russia, a Sailing Thirwith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S Krasnitzky

Sworn to before me this 25 day of June, 1913

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1115

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "RUSSIA" sailing from LIBAU 12 JUN 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Intended future permanent residence. State.	City or Town.
1	Gorowitz	Rueben	42		f m housewife	no	no		Hebrew						
2	Gorowitz	Eidel	11		f s child	no	no		Hebrew		Talowka		sister Anna Gorowitz	N.Y.	New York
3	Gorowitz	Jechiel	7		m s child	no	no		Hebrew				Talowka		
4	Gorowitz	Salman	5		m s child	no	no		Hebrew						
5	Gorowitz	Eidel	2		m s child	no	no		Hebrew						
6	Petrusenas	Juozy	25		m s labourer	yes	yes		Polish	Ezikeny	Ezikeny	Gub. Kubno	father K. Petrusenas	Ohio	Cleveland
7	Kaminskaja	Emilia	24		m s domestic	no	no		Polish		Ezikeny	Gub. Kubno	father J. Kaminsky	Ohio	Cleveland
8	Paleyaja	Efrosinia	21		f s domestic	no	no		Russian	Kalvidishce	Kalvidishce	Gub. Kiew	father J. Palevaja		Newyork
9	Kawalewa	Maria	23		f m housewife	no	no		Russian	Mamoszyken	Mamoszyken	Gub. Czernigow	fath. in law A. Kawalew		Saganaw
10	Kawalewa	Elvira	4	6	f s child	no	no		Russian						
11	Pimnoczkina	Anna	21		f m housewife	no	no		Russian	Slawiscze	Slawiscze	Gub. Kiew	father: J. Pomnoczina	Mass	Worcester
12	Aizman	Berisch	16		m s clerk	yes	yes		Hebrew	Schargorod	Schargorod	Gub. Podolsk	father: C. Aizman		Newyork
13	Lozawalsky	Nachman	83		m m ~~laborer~~	yes	yes		Hebrew	Broslaw	wife: F. Lozawalsky	Gub. Podolsk	Broslaw		Newyork
14	Schapiro	Basja	40		f m housewife	no	no		Hebrew	Winnica	sister J. Mlegnik		Winnica Gub. Kiew		Newyork
15	Mlegnik	Primo	21		f m laborer	no	no		Hebrew						
16	Barbulisege	Karolina	22		f s domestic	no	no		Lithuanian	Trastuny	Trastuny	Gub. Kowno	bro in law J. Barbulisege		Chicago
17	Jacobs	Schachary	25		m m farmer	no	no		Russian	Ushany	Ushany	Gub. Grodno	wife: J. Jacobs		Chicago
18	Pabier	Juda	60		m wd laborer	no	no		Hebrew	Ustilug	Ustilug	Gub. Kolynsk	uncle: B. Japier	Ohio	Columbus
19	Smielewskaja	Magdalena	30		f m housewife	yes	yes		Polish	Riga	sister S. Wolowskewsky		Riga Gub. Liefland		Chicago
20	Smielewskaja	Emilia	10		f s child	no	no		Polish						
21	Bely	Peter	19		m s laborer	yes	yes		Russian	Babawiczi	Babawiczi	Gub. Czernigow	father: A. Bely	Ohio	Youngstown
22	Lilly	Helena	20		f s domestic	no	no		Russian	Kraeny	Kraeny	Gub. Suwalski	fath. in law K. Lusty	Conn	New Britain
23	Epstein	Mine	44		f s laborer	yes	yes		Hebrew	Mohilow	Mohilow	Gub. Mohilow	father: P. Epstein		Newyork
24	Pacco	Pacco	34		m m laborer	yes	yes		Russian	Papuschny	Papuschny	Gub. Kalymsk	wife E. Pacco	Ohio	Youngstown
25	Kasperawitz	Lipkus	19		f s. laborer	no	no		Russian	Rakawo	Rakawo	Gub. Minsk	father A. Kasperawitz		Newyork
26	Malmowskaja	Victoria	56		f wd housewife	no	no		Lithuanian	Grudsi	Grudsi	Gub. Kowno	father K. Moshcino		Chicago
27	Misjurowa	Zawrara	20		f m housewife	no	no		Russian	Padgorna	Padgorna	Gub. Samara	mother: N. Grabkina	Ill	Saginaw
28	Misjurowa	Sbeman	4		m s child	no	no		Russian						
29	Gruschewska	Fewronja	24		f m housewife	no	no	VA-9755-55	Russian	Malatin	bro in law: J. Gruschewsky		Malatin Gub. Wolynsk	Ky	Kruschersville
30	Gruschewska	Alexandra	1	6	f s child	no	no		Russian						

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK JUN 20 1913 25 JUN 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	yes	husband					Husband H Borowitz							5	5	light dark brown			Jadowa
2	yes	father	-				21. So 4th Street New York N.Y.							—	—	—			
3	yes	father	& +											—	—	—			
4	yes	father	-											—	—	—			
5	yes	father	-											—	—	—			
6	yes	br in law	25				br in law: Z Brawa							5	5	light dark brown			Zepolny
7	yes	sister	25				sister: E Kaminskaja 2080 E 23rd St Cleveland Ohio							5	4	light dark brown			
8	yes	brother	25				br. K Pelenay 444 Va 6sse St Newyork							5	3	light dark grey			Kulodawb
9	yes	husband	4				husband: Z Kuwalesz							5	1	light dark blue			Kudlewicz
10	yes	father	—				Keystone str Pa Saigamore Pa							—	—	—			
11	yes	husband	2				husband: D Pomaczna 34 Bartlett str Worcester Mass							5	1	light dark gray			Uetawicz
12	yes	brother	28				brother: F Eignan 7 Hester St Newyork							5	4	light dark brown			Pelmlgrad
13	yes	br in law	25				br in law: P Katz 322 Georgia ave Brooklyn							5	4	light dark gray			Bradaw
14	yes	husband	—				husband: Schadbuegnio 102 Baltic str Conn 2 Newyork							5	—	light dark brown			Zmnicza
15	yes	br in law	—				cousin: F Babenas Racey ave Chicago Ill							5	4	light dark brown			
16	yes	cousin	—				brother: M Cerebyt 1152 W Van Buren ave Chicago							5	3	light hair gray			Trasbruny
17	yes	brother	—				saw & Passer 999 Hermann ave Columbus Ohio							5	4	light dark gray			Ustrir
18	yes	son	—											5	4	light gray blue			Bubzin
19	yes	husband	—				husband K Zamlewicz 27 18 Farmers ave Chicago Ill							5	6	light dark brown			Pampowy
20	yes	father	—											—	—	—			
21	yes	cousin	25				cousin M Jelly Youngstown Ohio 1645 Roland ave							5	6	light dark blue			N-Baginina
22	yes	brother	20				br. S Luky Gald str 36 New Britain Conn							5	7	light dark gray			Krasny
23	yes	uncle	25				uncle: B Chinsen 71 E 113th St Newyork							5	5	light dark brown			Obagilewo
24	yes	br in law	26				br in law: N Lewandowski 333 Crescent str Youngstown Ohio							6	2	light dark brown			Lapowiny
25	yes	brother	26				br M Kaczenynski 851 East 124th St Newyork							5	3	light dark blue			Balanowo
26	yes	son in law	—				son in law: A Szniszek 670 N 18th St Chicago Ill.							5	1	light dark blue			Gruzdy
27	yes	husband	10				husband: J Miziewicz 917 Wiener str Saginaw Mich							5	2	light dark brown			Pazgirna
28	yes	father	—											—	—	—			
29	no	husband	—				husband J Kaczmarczyk 65 Main Rochesterville S.T. Pa							5	5	light dark gray			Skalskie
30	no	father	—											—	—	—			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch Zerpa, Master, of the Russia, from Liban, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch Zerpa
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,
at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married, S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which an emigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S Krasnitzkiy, Surgeon of the Russia, s sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S Krasnitzkiy

Sworn to before me this 25 day of June, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSS sailing from LIB[illegible] JUN 1913 19

11—9659

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gorlenko	Petr	32		m m	laborer	yes	yes	Russian	Russian	Lucw		brother A. Gorlenko	Pa.	Buffalo
2	Gorlenko	Praskovja	32		f m	housewife	no	no	Russian	Russian			Lucw Gub. Volynsk		
3	Gorlenko	Tatjana	10		f s	child	no	no	Russian	Russian			wife: Tatia		
4	Krasnodemsky	Alexandra	44		m m	laborer	no	no	Polish	Polish	Minersky		Minersky	Pa.	Johnstown
5	Aglinskaya	Marcianna	20		f s	domestic	yes	yes	Polish	Polish	Ruzan		father A. Aglinsky Ruzan Gub. Kovno	Ny.	Cleveland
6	Steikis	Jirk	32		m m	laborer	yes	yes	Lettish	Lettish	Libau		friend [illegible]	Ny.	Elizabeth port
7	Steikis	Else	27		f m	housewife	yes	yes	Lettish	Lettish			Libau		
8	Steikis	Emilia	8		f s	child	no	no	Lettish	Lettish					
9	Zolle	Alta	22		f s	laborer	yes	yes	Hebrew	Hebrew	Ucjany		mother Sprince Ucjany Gub. Kovno		
10	Kaminsky	Julian	38		m m	laborer	yes	yes	Polish	Polish	Trostinec		wife: V. Kaminsky Trostinec Gub. Volynsk	Pa	Philadelphia
11	Fedorczyk	Jacob	19		m s	laborer	yes	yes	Russian	Polish	Gliczyn		father K. Fedorczyk Gliczyn Gub. Volynsk	Md	Baltimore
12	Mozanicky	Ejda	31		m m	laborer	no	no	Polish	Polish	Janczo		wife: E. Abazowicky Janczo Gub. Volynsk	Ny	Suttern
13	Kaminski	Dominicy	25		m s	laborer	yes	yes	[illegible]	[illegible]	Brzanicy		mother: S. Kaminsk Brzanicy Gub. Minsk Cuty T. Aborzycka	Mass	Newton Upper Fa
14	Barczyna	Masacy	44		m m	laborer	no	no	Russian	Russian	Kuskowa		Kuskowa Gub. Kiew wife: S. Eyes	Ny	Niagara Falls
15	Siecz	Juwan	30		m m	laborer	yes	yes	Russian	Russian	Olshvar		Olshvar Gub. Volynsk wife U. Prashkewicz		Newyork
16	Perashkewicz	Stanislaw	30		m m	laborer	no	no	Polish	Polish	Selendistray		Selendistray Gub. Volynsk wife U. Caizen		Newyork
17	Caizen	Gerasim	28		m m	laborer	yes	yes	Russian	Russian	Kuskowa		Kuskowa Gub. Kiew wife: Ch. Banum	Ny	Niagara Falls
18	Banum	Nikonor	27		m m	laborer	yes	yes	Russian	Russian	Czemeri		Czemeri Gub. Grodno wife T. Kaszuri	Ny	Perth Amboy
19	Kuszari	Simson	33		m m	laborer	yes	yes	Russian	Russian	Werchowja		Werchowja Gub. Kiew wife: A. Griszczenja	Kan	Kansas City
20	Griszczenja	Frolim	29		m m	laborer	no	no	Russian	Russian	Babruisk		Babruisk Gub. Minsk father: Fadey Leszjanowicz		Newyork
21	Leszjanowicz	Michail	24		m s	farmlab	no	no	Russian	Russian	Okanowitz		Okanowitz Gub. Minsk mother: A. Kurshewicz	Mass	Springfield
22	Kurshewicz	Wassily	20		m s	laborer	yes	yes	Russian	Russian	Badery		Badery Gub. Minsk father T. Korzenin		Newyork
23	Korzenin	Wasiley	18		m s	laborer	yes	yes	Russian	Russian	M. Padzerje		M-Padzerje Minsk father W. Schuperenko		
24	Schuperenko	Kasimero	19		m s	domestic	yes	yes	Russian	Russian	Dalinow		Dalinow Gub. Kowno father D. Arinzy	Pa	Mc. Kees Rocks
25	Arinzy	Simonia	24		f wd	domestic	no	no	Russian	Russian	Kalozicz		Kalozicz Gub. Minsk father B. Smeb		Newyork
26	Smeb	Mechin	23		m s	laborer	yes	yes	Polish	Polish	Jasob		Jasob Gub Grodno wife A. Sazanicz	Kan	Kansas
27	Sazanicz	Emeljan	31		m m	laborer	no	no	Russian	Russian	Lipawny		Lipawny Gub. Kiew father S. Kuszczenko	Kan	Kansas City
28	Kuszczenko	Julijusch	18		m s	laborer	yes	yes	Russian	Russian	Derejc		Derejc Gub Minsk	Conn	New Britain
29	Oskerko	Alexandra	25		f m	housewife	no	no	Polish	Polish	Rudawny		no accompanion Rudawny Gub. Minsk	Ny	Bayonne
30	Oskerko	Joseph	2		m s	child	no	no	Polish	Polish					

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 25 [illegible], *19*

11—4078

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write the language or dialect of some country; if not, whether in possession of $25 or more, and how much; if any part of group, so state.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height: Feet.	Height: Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	yes	self	$150				friend & relative 148 Lutheran str Buffalo city							5	6	light brown blue			Lucca
2	yes	husband												5	6	light brown blue			Lucca
3	yes	father					brother-in-law Kriegsmann [illegible] str [illegible]							5	4	[illegible] brown			Mawonty
4	yes	brother	10				Salem K Dominowas [illegible] city							5	2	[illegible] brown			Pinkowy
5	yes	self	15				friend A Freeman [illegible]							5	10	light hair blue			Wainodes
6	yes	self	1400				Sister Mrs 31 [illegible]							5	6	light hair brown			Wainodes
7	yes	husband					Elisabeth bound city husband A Hopman 630 E 11th st Chicago ill							5	2	light hair brown			Ivan
8	yes	father					brother Kanowsky 229 E Baltimore st Philadelphia Pa							5	8	light hair blue			Ogrodowska
9	yes	self	25				Jan Lobczyk 301 Bank str Baltimore MD							5	6	light hair brown			Ligno
10	yes	self	25				64 F Lazewsky Box 320 Superior st [illegible]							5	10	light hair blue			Jenusky
11	yes	self	25				64 W. Stanick 10 Highland Terrace Lackawanna Upper- friend A Opechowski 1229 city Canada ave Dunkirk sister Brigida Pagowska							5	8	light hair blue			Bianowy
12	yes	self	25											5	3	light brown blue			Kubiowska
13	yes	self	25											5	5	light dark gray			Os bono
14	yes	self	25				brother-in-law A Gordziejew 347 East 10th st Chicago							5	10	light hair blue			Tuscy
15	yes	self	30				bro in law W. Olszlaczewicz 615 Fifth ave Chicago							5	5	light hair brown			Pankowa
16	yes	self	25				b in law P Krivanos 1036 Bridge str Chicago Pa							5	3	dark brown			Szymon
17	yes	self	25				friend A. Gusak [illegible] Shafer str Pittsburgh Pa							5	6	light hair brown			Werbowsky
18	yes	self	25				sister M Czerwinska 61 Pawnee ave Kansas City Kan							5	6	light hair brown			Starosy
19	yes	self	25				Br J Gruszczynski 86 Oneida str E Lancaster city							5	10	light hair brown			Ostrowicz
20	yes	self	25				Br O. Lukaszewicz & Tomczyk Sporting field Illinois							5	4	light hair brown			Pilary
21	yes	self	25				Br F Kozlowicz 319 E Lancaster city							5	10	light hair blue			Jadwin
22	yes	self	25				brother Teodor Koschin c/ Radisch Bros 319 E Houston st N.Y.							5	6	light hair blue			Debrowo
23	yes	self	25				Brother B Skupowski 818 Bell ave Des Moines Ia.							5	4	light hair blue			Kalowy
24	yes	Brother					Br F Anikiej 149 East 3rd st Pittsburgh							5	6	light hair brown			Zalety
25	yes	Brother	25				brother-in-law Stock 946 Simpson ave Kansas City							5	4	light hair brown			Olchowo
26	yes	brother	25				Br F Szczepanow c/ Pawnee ave Kansas City Kan							5	2	light hair brown			Zagainsky
27	yes	son	25				Br F Tyder 1414 Clinton st New Britain Conn							5	4	dark brown			Pedrowo
28	yes	Brother	25				husband F Ostrowo 1192 Bainbridge ave 63 st. Bayonne city												
29	yes	husband																	
30	yes	father																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, K Terpe, Master, of the Russia, from Liban, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K Terpe
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 25 day of June 1913,
at New-York

Wm Williams
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for examples: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, coast polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of married relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes—ticket or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S Krasnitzky, Surgeon of the Russia, attherewith sailing, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Kharkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA sailing from [illegible] 14 [illegible] 1913, 19

11—4888

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Intended future permanent residence. State.	City or Town.
1	Ogorkiewicz	Julja	17		m s	Laborer	yes	yes		Polish			father: Stan Ogorkiewicz	N.Y.	Fort Plain
2	Ogorkiewicz	Marta	20		f s	Laborer	yes	yes		Polish			Ungany Gub Kowno		
3	Baiesza	Jakob	41		m m	Miner	yes	yes		Russian			wife: P. Baiesza		
4	Baiesza	Stanislaw	32		m m	Laborer	yes	yes		Russian			bro: Jan Baiesza		
5	Waszkinas	Michael	22		m s	Laborer	yes	yes		Lithuanian			father: P. Waszkinas		
6	Ozmigan	Gawrik	36		m m	Laborer	yes	yes		Russian			Szemeliszky Gub. Kowno		
7	Ozmerein	Wasily	21		m s	Laborer	no	no		Russian			cousin: Wasily Ozmigan		
8	Ozmerina	Iwanowy	28		m m	Laborer	no	no		Russian			Mishany Gub Minsk		
9	Zeibra	Leontija	34		m m	Laborer	yes	yes		Russian			father: Gr. Ozmerein		
10	Lude	Kusk	25		m s	Laborer	yes	yes		Russian			Oshmiany Gub Minsk		
11	Kleban	Iwan	30		m m	Laborer	yes	yes		Russian			wife: ob. Ozmerina		
12	Ozasow	Fedor	33		m m	Laborer	yes	yes		Russian			Kalwa Gub Kowno		
13	Kaschinsky	Demby	35		m m	Laborer	yes	yes		Russian			wife: ob. Zizika		
14	Simas	Josik	27		m s	Laborer	yes	yes		Russian			Jurgany Gub Radom		
15	Skrebsky	Shilepk	21		m m	Laborer	yes	yes		Russian			father: K. Lude		
16	Kusenzky	Abakumy	36		m m	Laborer	yes	yes	2-53456 1-21-38	Russian			Radom Gub Kielce		
17	Abalejasko	Jakob	30		m m	Laborer	yes	yes		Lithuanian			father: Kleban		
18	Abalejasko	Abakumas	16		m s	Laborer	no	no	2-1030582 3-29-43	Lithuanian			Radom Gub Kielce		
19	Genielunsky	Aisik	22		m s	Jeweler	yes	yes		Hebrew	Kielce		wife: ob. Ozarko		
20	Ozarko	Jakob	30		m m	Laborer	yes	yes		Russian	Lalwicy		Lalwicy Gub. Suwalki		
21	Kuchman	Ignaky	22		m s	Laborer	yes	yes		Polish	Lalwicy		father: K. Kuchman		
22	Stanislaw	Jemilian	34		m s	Laborer	no	yes		Polish	Lalwicy		Lalwicy Gub Kielce		
23	Klein	Franz	28		m s	Laborer	yes	yes		Polish	Lalwicy		B. Pakuby Gub Kielce		
24	Kawala	Grigory	28		m s	Laborer	yes	yes		Russian	Lalwicy		A. Klein		
25	Krawczuk	Daniel	32		m wd	Laborer	no	no		Russian	Lalwicy		father: P. Kawala		
26	Jerowicz	Pawel	26		m s	Laborer	yes	yes		Russian	Kremenec		Kremenec Gub Volynsk		
27	Kwal	Daniel	31		m m	Laborer	yes	yes		Russian	Zolowicy		Zolowicy Gub. Grodno		
28	Palyjalo	Jadwiga	29		f m	Housework	no	no		Polish	Lalwicy		by ob. Berezowicz		
29	Palyjalo	Maria	4	6	f s	Child	no	no	1-428506 4-6-43	Polish	Lalwicy		Oludzin Gub Kalysz		
30	Palyjalo	Stanislaw	1	6	m s	Child	no	no		Polish	Lalwicy		wife: b. Kawal		
											Lalwicy		Lalwicy Gub Suwalki		
											Lalwicy		wife: Alexandrowicz		
											Lalwicy		Lalwicy		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 25 [illegible], 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Even if persons are in each case, or in such cases as are maintained by charity? If so, by whom?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	20				by O. Czekanowsky 21 Chestnut Ave Port Chas. NY							5	3	light	dark	gray		Russia	Kolomey
2	yes	self	20				by D. Bucciarelli 67 Atlantic Ave 633 - 7 B'klyn N.Y.							5	1	light	dark	brown		Russia	Kolomey
3	yes	self	25				by Louis Abramsky 1052 42 St 14 Ave B'klyn N.Y.							5	10	light	dark	blue		Russia	Kolomey
4	yes	self	26				friend Mr. Thomas Ave Two Rivers Mass							5	1	light	dark	blue		Russia	Berdichev
5	yes	self	30				friend Mr. Belonzy 928 Main Ave Lawrence Mass							5	8	light	dark	brown		Russia	Kiev
6	yes	self	26				by O. Luzzenowicz 2 Jenny Ave Springfield Mass							5	9	light	dark	brown		Russia	Kolomea
7	yes	self	10				friend J. Abelitzan 28 Prospect Ave Waterbury Conn							5	4	light	dark	brown		Austria	Kolomea
8	yes	self	20				by B. Tunkel 304 Beach Str. Phila Pa.							5	6	light	dark	blue		Austria	Kolomea
9	yes	self	25				uncle M. Osse 7 Pearson ave Yonkers N.Y.							5	4	light	dark	blue		Austria	Kolomea
10	no	self	16				by J. Kleban 231 Parmenter St New Haven Conn							5	6	light	dark	brown		Austria	Kolomea
11	yes	self	25				friend J. Ramsiko 103 Salem Str Boston Mass							5	4	light	dark	blue		Austria	Kolomea
12	yes	self	20				Cousin L. Lugh 319 E. Houston St. New York							5	6	light	dark	blue		Austria	Kolomea
13	yes	self	25				friend M. Klepacz 272 Park Str Pittsfield Mass							5	8	light	dark	brown		Austria	Kolomea
14	yes	self	25				br in law G. Butkewich 206 Grand St New York							5	6	light	dark	brown		Austria	Kolomea
15	yes	self	25				br M. Kaczorske 44 Cedars Str Allegheny Penn							5	11	light	dark	brown		Austria	Kolomea
16	yes						Nicolas M. Osse							5	6		dark	brown		Austria	Kolomea
17	yes	self					br in law M. Skrzypczyk 195 Elisabeth Ave Port Chas N.Y.							5	10	light	dark	brown		Austria	Kolomea
18	yes	self	25				uncle M. Gawlakiewicz 45 Fourteenth Ave Newark N.J.							5	3	light	dark	blue		Austria	Kolomea
19	no	self	25				br in law S. Krawczyk 36 Christian Str Jersey City N.J.							5	3	light	dark	brown		Austria	Kolomea
20	no	self	25				uncle F. Mroczyk 1107 Oakland Ave Charleroi Pa.							5	6	light	dark	blue		Austria	Kolomea
21	yes	self	25				friend J. Kaczulis							5	9	light	dark	blue		Austria	Kolomea
22	yes	self					uncle M. Kaczkowsky 1107 Oakland Ave Charleroi Pa.							5	8	light	dark	blue		Austria	Kolomea
23	yes	self	25				friend M. Krawczyk 111 Fallowell Ave Pittsburg Pa.							5	9	light	dark	brown		Austria	Tarnobrzeg
24	yes	self	25				friend J. Krawczyk 36 Christian Str Jersey City NJ.							5	8	light	dark	blue		Austria	Dzikow
25	no	self	21				uncle K. Kalisewicz 540 Grand St New York							5	2	light	dark	blue		Austria	Kolomea
26	yes	self	26				friend A. Degan 102 Salem St Boston Mass							5	6	light	dark	gray		Austria	Kolomea
27	yes	self	10				husband M. Urbiak 135 Harvard Str Cambridge Mass							5	4	light	dark	gray		Austria	Kolomea
28	no																				
29	no																				
30	no																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, K. Gerpe, Master, of the Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Gerpe
Master Officer.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,
at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—Specific entry on face of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people of which each person named on the list is a member.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully scanned by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Hebrew" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, state, or province* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name of person whom going to and address).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If not going to relative living, no name and address or friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place (as, 1901-07, Philadelphia).

Column 16 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 17 (Ports).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S Krasnitzky, Surgeon of the Russia, s sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 25 day of June, 1913

at New-York

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA *sailing from* [illegible] 2 [illegible] 1913 , 19

11—6838

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	28		m m	laborer			Russian		Russia	[illegible]	wife [illegible]	Pa	Pittsburg
2	[illegible]	[illegible]	38		m m	laborer			Russian		[illegible]		wife [illegible]	Pa	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	35		m m	laborer			Russian				wife [illegible]	Pa	Pittsburg
4	[illegible]	[illegible]	26		m m	laborer			Russian		Russia		Zuda [illegible]	Pa	Pittsburg
5	[illegible]	[illegible]	26		m m	laborer			Russian				wife: [illegible]	Pa	Pittsburg
6	[illegible]	[illegible]	24		m s	laborer			Russian				father: [illegible]	Pa	Pittsburg
7	[illegible]	[illegible]	29		m m	laborer			Russian		Russia		Sora [illegible]	Pa	Pittsburg
8	[illegible]	[illegible]			m [illegible]	laborer			Russian				wife [illegible]	Pa	Pittsburg
9	[illegible]	[illegible]	19		s [illegible]	laborer			Russian		Russia		Zuda [illegible]	Pa	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	39		m m	laborer			Russian				father [illegible]	Ohio	Youngstown
11	[illegible]	[illegible]	29		m m	laborer			Russian				wife: [illegible]	Pa	Ellsworth
12	[illegible]	[illegible]	32		m m	laborer			Polish		Russia		Zuda [illegible]	Pa	Pittsburg
13	[illegible]	[illegible]	29		m m	laborer			Russian				wife: [illegible]	Pa	Pittsburg
14	[illegible]	[illegible]	26		m m	laborer			Russian		Russia		Sora [illegible]	Pa	Ellsworth
15	[illegible]	[illegible]	29		m m	laborer			Russian				wife: [illegible]	Pa	Ellsworth
16	[illegible]	[illegible]	20		m m	laborer			Russian		Russia		wife [illegible]	Pa	Pittsburg
17	[illegible]	[illegible]	32		m m	laborer			Russian		Russia		wife: [illegible]	Ohio	Youngstown
18	[illegible]	[illegible]	29		m s	laborer			Russian				father: [illegible]	Ohio	Youngstown
19	[illegible]	[illegible]	26		m m	laborer			Russian		Russia		wife: [illegible]	Pa	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	28		m m	laborer			Russian				wife: [illegible]	Pa	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	19		m s	laborer			Russian		Russia		[illegible]	Pa	Pittsburg
22	[illegible]	[illegible]	28		s m	[illegible]			Russian				wife: [illegible]	Pa	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	28		s m	[illegible]			Russian		Russia		Zuda [illegible]	Pa	Pittsburg
24	[illegible]	[illegible]	28		m m	laborer			Russian				father: [illegible]	Pa	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	29		m m	[illegible]			Russian		Russia		wife: [illegible]	Pa	Pittsburg
26	[illegible]	[illegible]	22		m m	farmer			Russian				father: [illegible]	Ohio	Youngstown
27	[illegible]	[illegible]	24		m s	laborer			Russian		Russia		wife: [illegible]	Pa	Pittsburg
28	[illegible]	[illegible]	28		m m	laborer			Russian				wife: [illegible]	Pa	[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	18		m m	laborer			Russian		Russia		father: [illegible]	Pa	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	20		m s	laborer			Russian				father: [illegible]	Pa	[illegible]

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW [illegible], [illegible], 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	25			friend: O. Kishin 257 - 5 ave. Pittsburg Pa							5	11	light dark brown				Austria	Zarnianicy
2	Yes	self	25			cousin P. Grasinta Simconillo Pa							5	4	light dark blue					
3	Yes	self	25			cousin Mr. Jaselinav Syracuse Pa							5	6	light dark brown					
4	Yes	self	23			cousin: A. Salamencuin 2035 Lincoln str. Pittsburg Pa							5	9	light dark brown					Zuda
5	Yes	self	25			cousin S. Blanovgetano Truskin str. 2209 Pittsburg Pa							5	7	light dark brown					
6	Yes	self	25			cousin: J. Drabenw 257 - 5 ave Pittsburg Pa							5	8	light dark brown					Radawa-Gora
7	Yes	self	25			friend: W. Lupa 2209 Lushin str. Pittsburg Pa							5	11	light dark brown					Glamnaja
8	Yes	self	25			Br. A. Vaselina Follanongahela Street 69 Homestead Pa							5	6	light dark brown					Zagorina
9	Yes	self	25			Br. M. Lashina Youngstown Ohio The Dollar Savings Trust Co							5	1	light dark brown					
10	Yes	self	20			cousin W. Dainecko Box 192 Ellsworth Pa							5	5	light dark brown					Serbinecz
11	Yes	self	25			cousin: A. Glumijanjx 2210 Lushin str. Pittsburg Pa							5	6	light dark brown					Zuby
12	Yes	self	20			Br. E. Lubniecz Witbank Pa Box 18														Obrenbinecz
13	Yes	self	25			Br in law: Mr. Bindarsk 257 Fifth ave Pittsburg Pa							5	7	light dark brown					Bonnagora
14	No	self	20			cousin M. Lanjainow							5	3	light dark brown					Szgrbinecz
15	No	self	20			cousin L. Lavinska Box 192 Ellsworth Pa							5	8	light dark brown					Obgrbinecz
16	Yes	self	—			husband O. Alexiaceff 2216 Lushin str. Pittsburg Pa							5	2	light dark gray					Krenow
17	Yes	self	30			friends J. Kovalin 588 Albert str Youngstown Ohio							5	7	light dark blue					Plbagicinecz
18	Yes	self	24			friend L. Abrahcky 787 Bland ave Youngstown Ohio							5	8	light dark gray					
19	Yes	self	25			br. L. Exchmaw							6	—	light dark blue					Laskuicca
20	Yes	self	25			friend J. Odnowicz Indiana Co Yodin Pa							5	7	light dark gray					Zaczuinici
21	Yes	self	25			uncle B. Zjaczyan Mannongahela Jr. Homestead Pa							5	0	light dark gray					Uskuja
22	Yes	self	2			husband J. Vanuszewicz 2219 Lushin Steet Pittsburg Pa							5	2	light dark brown					Zjidowa
23	No	self	—			husband A. Lesnik 207 Grand ave Duquesne Pa							5	5	light dark gray					Zmajada
24	Yes	self	25			br. in law J. Murachow 2216 Lushin Str Pittsburg Pa							5	8	light dark gray					Mungarzi
25	Yes	self	—			husband D. Alexiaceff Homestead Pa							5	6	light dark brown					Pudnja
26	Yes	self	25			friend O. Fishin 257 - 5 ave Pittsburg Pa							5	7	light dark brown					Pisarzy
27	Yes	self	20			br in law: M. Jobglow 485 Albert Str Youngstown Ohio							—	4	light dark brown					Obrenbinecz
28	Yes	self	25			cousin F. Bielcai 257 fifth ave Pittsburg Pa							5	6	light dark brown					Lukuicza
29	Yes	self	22			friend F. Jembiaxan							5	7	light dark gray					Grabenica
30	Yes	self	25			uncle A. Olchowcky Mannongahela Junction Homestead Pa							5	4	light dark brown					Kunnecy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Zerpe, Master of the Russia, from Liban, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Zerpe
Master. Officer.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *laborers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *laborer* is one who operates a farm, either for himself or other.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be accurately revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States as to country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of last permanent residence).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether in possession of ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the Russia, a sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "RUSSIA" sailing from LIBAU 12 JUNI 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Intended future permanent residence. State.	City or Town.
1	Barsdynska	Anna	18		f s	domestic	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Rakow	Father Iwan Barsdynsky	N.Y.	New York
2	Potapowicz	Anna	19		f s	domestic	yes	yes	Russia	Russian			Rakow, G. Minsk		
3	Petraschkewicz	Ekaterina	24		f s	domestic	no	no		Polish		Rakow	Father Ignaty Potapowicz	N.Y.	New York
4	Krysh	Georgy	19		m s	labour	yes	yes		Russian		Bykowo	Rakow, G. Minsk		
5	Taraschkewicz	Wladimir	31		m m	labour	yes	yes		Russian		Nezdanowa	Father Stanislaw Petraszkewicz	N.Y.	New York
6	Labanok	Ilja	29		m m	labour	yes	yes		Russian		Welen	Nezdanowa, G. Minsk		
7	Ostreiko	Agafia	20		f s	domestic	no	no		Russian		Nowbele	Father Andrzej Krysh	N.Y.	New York
8	Kalashenok	Justina	19		f s	domestic	no	no		Russian		Starowy	Bykowo, G. Minsk		
9	Anoschko	Ostapenda	22		f s	domestic	no	no		Russian		Chilchkow	Father Taraschkewicz	N.Y.	New York
10	Schaterenik	Agafia	20		f s	domestic	no	no		Russian		Starowy	Nezdanowa, G. Minsk		
11	Achrem	Nicolai	20		m s	labour	yes	yes		Hebrew		Rosnowczy	Father Ilja Labanok	N.Y.	New York
12	Turetzkaja	Pore	17		f s	tailoress	no	no		Russian		Rachowitz	Welen, G. Minsk		
13	Sawitz	Konstantin	18		m s	labour	no	no		Russian		Schparowey	Father Ostreiko	N.Y.	New York
14	Anisimowicz	Alexander	29		m s	labour	no	no		Russian		Grickewicz	Nowbele, G. Minsk		
15	Charitonczyk	Grigory	35		m s	[illegible]	yes	yes		Russian		Tschkow	Father Kalashenok	N.Y.	New York
16	Slowince	Efrosinia	20		f s	domestic	yes	yes		Russian		Al. Lury	Starowy, G. Minsk		
17	Poskrobko	Paraska	27		f m	[illegible]	no	no		Polish		Slobodka	Father Jakob Anoschko	N.Y.	New York
18	Grinewsky	Alexander	20		m s	labour	yes	yes		Russian		Usoha	Schparowey, G. Minsk		
19	Dawidowicz	Pawel	23		m s	labour	yes	yes		Russian		Kopczany	Brother Nicolai Anisimowicz	N.Y.	New York
20	Sanko	Victor	20		m m	labour	yes	yes		Russian		Dzuzowo	Grickewicz, G. Minsk		
21	Belitzky	Tichon	19		m s	labour	no	no		Russian		Selzo	Mother Irina Charitonczyk	Pa	Pittsburg
22	Tarnilo	Afanasy	27		m s	labour	yes	yes		Russian		Pinachczy	Eshnowo, G. Minsk		
23	Kirshina	Michail	25		m s	labour	yes	yes		Russian		Diadelo	Father Kindrat Slowince	N.Y.	New York
24	Samusewicz	Jerzy	20		m m	labour	yes	yes		Russian		Sliwy	Al. Lury, G. Minsk		
25	Wasilenko	Daria	28		f s	domestic	no	no		Russian		Ewglezy	Father Kalenka Poskrobko	Pa	Pittsburg
26	Losik	Andrey	52		m m	labour	no	no		Russian		Czyczewicz	Slobodka, G. Minsk		
27	Adzericha	Anna	25		f s	domestic	yes	yes		Russian		Bolczyn	Father Gerwela Grinewsky	N.Y.	Lackawanna
28	Leschko	Marcy	28		m m	labour	no	no		Russian		Wannkowicz	Usoha, G. Minsk		
29	Gantman	Boruch	39		m m	shoemaker	yes	yes	2-403143-7/24/12	Hebrew	11/15/38	} Tschwitz }	Father Maria Dawidowicz	N.Y.	Jamaica L.I.
30	Gantman	Ruben	16		m s	tailor	no	no		Hebrew			Kopczany, G. Minsk		
													Wife Anna Sanko	N.Y.	New York
													Dzuzowo, G. Minsk		
													Mother Marfina Belitzky	Conn	Willimantic
													Selzo, G. Minsk		
													Father Efrem Tarnilo	Vt.	Springfield
													Pinachczy, G. Minsk		
													Mother Irina Kirshina	Pa	Ambridge
													Dwidelo, G. Minsk		
													Wife Proskina Samusewicz	Conn	Willimantic
													Slowy, G. Minsk		
													Mother Maria Wasilenko	Conn	Willimantic
													Ewglezy, G. Minsk		
													Wife Alexandra Losik	N.Y.	Brooklyn
													Czyczewicz, G. Minsk		
													Father Nicola Adzericha	Pa	Norfolk
													Bolczyn, G. Minsk		
													Wife Wasilesa Leschko	N.Y.	New York
													Wannkowicz, G. Minsk		
													Wife Mechame Gantman		
													Tschwitz, G. Minsk		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 25 APR 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. / Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no	no	(Cousin) Bol Janczewsky 641 E 11 st. New York, N. Y.	no	no	no	no	no	no	5	6	light	fair blue	none	Russia / Poland
2	yes	self	25			Uncle Joseph Kazpanowicz 551 E 12 st. New York, N. Y.							5	4	light	dark brown		Poland
3	yes	self	25			Brother Ivan Selzadkiewicz 551 E 12 st. New York, N.Y.							5	4	light	dark brown		Radzow
4	yes	self	25			Friend Josip Jacobin 76 Liberty st. Arsenia Can							5	10	light	dark brown		Bikowo
5	yes	self	25			Friend A. Brzezgrawsky Edwards, N.Y.							5	7	light	dark gray		Radoshowy
6	yes	self	25			Brother M. Lakowicz 17 Steuart ave. New York, N.Y.							5	4	light	dark brown		Mlecz
7	yes	Self	15			Sister Tatyana Ostrowicz 320 Chrystie st. New York, N.Y.							5	3	light	fair blue		Mobell
8	yes	self	25			Sister A. Mlecawa 269 N 15th A New York, N.Y.							5	3	light	dark brown		Starein
9	yes	self	20			Aunt Teodora Schaborowicz 41 Canal st. New York, N.Y.							5	3	light	dark brown		Kulikow
10	yes	self	20			Brother in law W. Runce 390 Grand st. New York, N.Y.							5	8	light	dark brown		Mary
11	yes	self	25			Friend B. Kaniecny Box 685 Minersville, Pa.							5	7	light	dark blue		Rozwozen
12	yes	self	25			Brother in law A. Markewicz 68 Rutgers st. New York, N.Y.							5	2	light	dark brown		Puchowicz
13	yes	self	25			Brother M. Swartz 347 E 14 st New York, N.Y.							5	4	light	dark brown		Schpakowicz
14	yes	self	25			Friend A. Tumark 29 Chrystie st New York, N.Y.							5	5	light	dark brown		Grekowicz
15	yes	self	25			Friend A. Jaszrobow 616 Smithfield st. Pittsburg, Pa.							5	10	light	dark brown		Teshnow
16	yes	self	25			Friend Christina Kibin 41 Canal st. New York, N.Y.							5	3	light	dark blue		Lyky
17	yes	self	25			Husband Alexandr Pisarzkow 616 Smithfield st. Pittsburg, Pa.							5	3	light	dark blue		Lenicy
18	yes	self	25			Friend F. Lagulzky 525 Wyoming ave. Lackawanna, N.Y.							5	7	light	dark brown		Ilsecky
19	yes	self	25			Brother in law I. Jakubowicz 179 Railway road Jamaica, L.I. N.Y.							5	4	light	dark blue		Klepczany
20	yes	self	25			Friend A. Chrancewicz 46 Essex st. New York, N.Y.							5	10	light	dark brown		Dzudzewo
21	yes	self	25			Cousin J. Mlecko 15 Union st. Willimantic, Con.							5	5	light	dark blue		Soley
22	yes	self	25			Brother M. Tomilo Box 325 Springfield, Vt.							5	5	light	fair blue		Nowsky
23	yes	self	25			Friend M. Lisnowicz Box 527 Ambridge, Pa.							5	8	light	dark brown		Dzudzewo
24	yes	self	25			Cousin F. Wolno 74 Elm st. Willimantic, Con.							5	4	light	dark brown		Alwey
25	yes	self	35			Friend A. Karcana 119 Union st. Willimantic, Con.							5	5	light	dark brown		Ewbezi
26	yes	self	25			Cousin C. Kliochowicz 7 Cooper Co. Brooklyn, N.Y.							5	8	light	dark brown		Czizewicz
27	yes	self	20			Brother in law Jan Balocz 716 Church st. Norfolk, Va							5	4	light	dark brown		Boleczy
28	yes	self	25			Friend L. Kizol 116 Forsyth st New York, N.Y.							5	7	light	dark brown		Umiewicz
29	yes	self	25			Brother in law Max Rashkind 414 E 14 st, New York, N.Y.							5	1	light	dark brown		Pachowitz
30	yes	self	-										5	7	light	dark brown		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lipe, Master of the Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lipe
Master Officer.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, glass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or other.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, *and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence arrived).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the Russia & sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Kharkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „RUSSIA" sailing from LIBAU, 12 JUNI 1913, 19

11—4630

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Intended future permanent residence. State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

>-788607-11/13/40

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 25 JUN 19 3, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or both; supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							friend: S. Lisy Box 494 Hastings on Hudson N.Y.														
2							Sauer C. Paschkowsky 145 Clermont Ave. Brooklyn N.Y.														
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Yerke, Master of the Russia, from Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Yerke
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,
at New-York

Immigration Officer.

11—11½

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, lense polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Columns 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded, on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence arrived).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely by the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1901-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—11½

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the Russia, and Sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Kharkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA sailing from LIBAU 12 JUNE, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People. †	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * State.	City or Town.
1	Wegner	Herman	17	m	s	farmlab.	yes	yes	Russian	Jakubki	Gub. Kalv.	Wegner Jakubki	My Binghamton		
2	Lyndeiko	Vladimir	20	m	s	labourer	yes	yes	Russian	Smoljany	Gub. Kalv.	Wegner Smoljany	Bengark		
3	Vasumnik	Jacob	18	m	s	labourer	yes	yes	Russian	Drewlewo	Gub. Suwalki	father Kasimir Drewlewo	o a Brighton		
4	Lewgen	Vassily	25	m	m	labourer	yes	yes	Russian	Wradbiezy	Gub. Suwalki	wife A. Lewgen Wradbiezy	o a Brighton		
5	Lilak	Alexandr	19	m	m	labourer	yes	yes	Russian	Mixy	Gub. Suwalki	wife O. Jazok Mixy	o a Brighton		
6	Schumowicjiparwicz	Michaile	19	m	s	farmlab.	yes	yes	Russian	Grodzisz	Gub. Suwalki	father L. Schumm Grodzisz	o Wiegorn		
7	Zeljus	Simon	22	m	m	farmlab.	yes	yes	Russian	Pawasdsity	Gub. Suwalki	wife O. Zeljus Pawasdsity	o Wiegorn		
8	Kramczyns	Jonas	21	f	s	domestic	yes	yes	Russian	Szydlice	Gub. Suwalki	father M. Kramczyns Szydlice	Mass Bridgewater		
9	Kawalsky	Peauty	19	m	s	labourer	no	no	Polish	Grodno	Gub. Grodno	father Kawalsky Grodno	o a Wilkes Barre		
10	Waicesko	Georgy	22	m	m	labourer	yes	yes	Russian	Zelezkowa	Gub. Suwalki	wife J. Waicesko Zelezkowa	o a Wilkes Barre		
11	Linik	Michail	19	m	s	labourer	yes	yes	Russian	Turewitz	Gub. Suwalki	father Kl. Linik Turewitz	Mass Springfield		
12	Galawagins	Alexey	14	m	s	farmlab.	no	no	Russian	Nikawa	Gub. Suwalki	father Kl. Galawagins Nikawa	Mass Springfield		
13	Dubisch	Ojotr	36	m	m	labourer	no	no	Russian			wife M. Galawagins	Mass Springfield		
14	Galawagins	Roman	28	m	m	labourer	no	no	Russian			Nikawa Gub. Suwalki			
15	Kirko	Mariga	29	f	m	housewife	no	no	Polish	Paswitz		father Kl. Kirko	Wiegorn		
16	Kirko	Alexandr	9	m	s	child	no	no	Polish			Paswitz Gub. Suwalki			
17	Dubisch	Iwan	21	m	m	labourer	no	no	Russian	Nikawa		wife A. Jurnar Nikawa Gub. Suwalki	Mass Springfield		
18	Simon	Anton	36	m	m	labourer	no	no	Russian			father J. Dubisch Nikawa Gub. Suwalki	Mass Springfield		
19	Dubish	Alexy	27	m	s	labourer	no	no	Russian			wife E. Michiewitz Nikawa Gub. Suwalki	Mass Springfield		
20	Michiewitz-Lapaczek	Sergey	36	m	m	farmlab.	no	no	Russian	Nikawa		wife E. Lapaczek Nikawa Gub. Suwalki	Mass Springfield		
21	Lasarczyk	Michail	46	m	m	labourer	no	no	Russian	Prilisow		father J. Krawczewitz Prilisow Gub. Suwalki	o a Dubalia		
22	Pawlowitz	Iwan	19	m	s	farmlab.	yes	yes	Russian	Urbanowo		father K. Urbanowo	My Fulton		
23	Dargaukowitz	Grigory	24	m	s	labourer	no	no	Russian	Kraewicz		father Lawska-Lapacz	Wiegorn		
24	Kurlowitz	Michiel	16	m	s	labourer	yes	yes	Polish	Darashny	Gub. Grodno	father O. Kurlowitz Darashny Gub. Grodno	My Kasania		
25	Lawka-Lapacz	Adam	46	m	m	labourer	yes	yes	Polish	Olszewicz	Gub. Suwalki		Wiegorn		
26	Olszewitz	Maria	24	f	s	domestic	no	no	Polish						
27	Krawczewska	Marianna	29	f	m	housewife	no	yes	Polish	Nr. Okunowo		father A. Krawczewska	o a Unknown		
28	Krawczewska	Anton	7	m	s	child	no	no	Polish			Nr. Okunowo Gub. Suwalki			
29	Krawczewska	Alexandr	11	m	s	child	no	no	Polish						
30	Krawczewska	Weronika	22	f	s	domestic	no	no	Polish						

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 25 JUN 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	25				friend: A. Rusmin 11 Harbor Bring Haven Conn city	no	no	no	no	good.		5	6	light rosy	gray	no		Salaski
2	Yes	self	15				friend: P. Pokrzywnicki 116 Chadwick str Cleveland ohio	no	no	no	no	good		5	6	light rosy	gray	no		Smalja
3	Yes	self	25				cousin: F. Chalanski 60x-3 ang Brigham Pa							5	4	light rosy	blue	no		Demlenka
4	Yes	self	25				brother: D. Lisak 569 Cheek str Bristol Conn	no	no	no	no			5	3	light rosy	gray			Imaciach
5	yes	self	—				father: P. Chabas 290 Cheek str Bristol Conn			no				5	3	light rosy	blue			Chirna
6	Yes	self	15				brother: K. Kieczjarun Orange Ottawa Cleveland city	no	no	no		good	no	5	3	light rosy	blue			Janusich
7	yes	self	25				cousin: K. Samulin 41 Canal str Cleveland					good	no	5	3	light rosy	blue			Mamosevet
8	yes	self	21				friend: Ch. Kasaregin Carthage str 15 c Bridgewater Conn							5	7	light rosy	blue			Kostz
9	yes	self	15				br. P. Jawadzki 651 Main str Pittston Pa	no	no	no				5	5	light rosy	blue			Pudzio
10	Yes	self	35				br. in law K. Zeg 769 Washington str Pittston Pa							5	4	light rosy	brown	no		Stanewicz
11	Yes	self	25				Br. F. Linnin							5	2	light rosy	blue	no		Stanewicz
12	yes	self	25				br. P. Chipelina	no	no	no	no			5	6	light rosy	brown	no		Smikuwa
13	Yes	self	25				Br. S. Prubeck 4 Ferry str Springfield Mass				no			5	6	light rosy	brown			Smikuwa
14	Yes	self	25				br. A. Dilibzky	no	no	no	no		no	5	7	light rosy	blue			Smikuwa
15	yes	self	—				husband: A. Skirko 62 Canal str Cleveland					good	no	5	—	light rosy	blue			Zaczewicz
16	Yes	steerage	—									good		—	—	—	—	—	—	—
17	yes	self	25				br. L. Jadlin	no	no	no	no			5	6	light rosy	blue			Smikuwa
18	yes	self	25				br. B. Znajun	no	no	no	no			5	6	light fair	blue			Smikuwa
19	Yes	self	25				br. P. Prubeck					good		5	6	light rosy	brown	no		
20	Yes	self	25				br. L. Kaimunity 4 Ferry str Springfield Mass	no	no	no	no	good		5	6	light rosy	brown	no		Smikuwa
21	yes	self	25				br. F. Kosenko					good	no	5	6	light rosy	blue	no		Smikuwa
22	yes	self	25				friend: B. Kusar Columbia ave Collinsville Pa	no	no	no	no		no	5	6	light rosy	blue			Milesian
23	yes	self	25				Br. A. Sarogawicz 436 East Fulton Ally.						no	5	5	light rosy	brown			Iranuno
24	yes	self	10				Br. Ch. Kecewitz 92 Canada Cleveland	no	no	no	no			5	7	light rosy	dark brown			Podziwoy
25	Yes	self	25				br. in law: P. Janusik 12-Army str Lacawanna N.Y.							5	6	light rosy	brown			Dunshino
26	yes	self	10				father: K. Oleshkewitz 92 Canal str Cleveland	no	no	no	good			5	3	light rosy	fair blue	no		Tarnowice
27	no	self	—				Husband Jan Kwiatkowsky	no			good			5	5	light rosy	fair blue	no		Okunowo
28	no	mother	—				232 Maple str				good			5	3	light rosy	fair blue	no		—
29	no	mother	—				Shenandoah Pa	no	no	no				—	—	—	—	—	—	—
30	no	sister	—											—	—	—	—	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, O. Kurke, Master, of the Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Kurke
Master. Officer.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,
at New-York

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year should be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence arrived).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (If any person has paid passage).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S Krasnitzky, Surgeon of the, Russia & sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Krasnitzky

Sworn to before me this 25 day of June, 1913

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUS... sailing from LIBAU 12 JUNI 1913 19

11—4638

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Intends to go to. State.	City or Town
1	Oszirko	Seweer	30		m m	labourer	no	no	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Rybary	wife: Elisaneta Oszirko Rybary gov. Grodno	R.I.	Providence
2	Krewel	Semen	18		m s	labourer	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Minnowo	father: Jwan Krewel Minnowo gov. Grodno	Pa	Honda
3	Lonaka	Makary	19		m s	labourer	yes	yes		Russian	RUSSIA	Podjuwcje	father: Mare Lonaka Podjuwcje gov. Grodno	N.J.	Colon
4	Farewicz	Michail	22		m s	labourer	no	no		Polish		Lipiczne	father: Jwan Farewicz Lipiczne gov. Grodno	Pa	Millton
5	Koljadjuk	Miron	26		m m	labourer	yes	yes		Russian		Grubeno	wife: Orysa Koljadjuk Grubeno gov. Grodno	Conn.	Cabot
6	Kalenik	Jakob	22		m s	labourer	yes	yes		Russian		Slushowo	father: Jwan Kalenik Slushowo gov. Grodno	Newyork	
7	Kowalczuk	Jakow	42		m m	labourer	no	no		Russian		Masury	wife: Orysa Kowalczuk Masury gov. Grodno	Conn.	Cabot
8	Cuzhd	Alexejus	31		m m	labourer	yes	yes		Russian		Zadworye	wife: Elena Cuzhd Zadworye gov. Grodno	Newyork	
9	Liaskiewicz	Elim	20		m s	labourer	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Parcewka	father: Jwan Liaskiewicz Parcewka gov. Grodno	N.Y.	Brighamton
10	Niezik	Chariton	33		m m	labourer	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Podmiedje	wife: Natalia Niezik Podmiedje gov. Grodno	Newyork	
11	Gulewicz	Kornely	17		m s	labourer	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Masura	father: Jgnati Gulewicz Masura gov. Grodno	Newyork	
12	Brzezko	Jwan	35		m m	labourer	no	no		Russian	P...	Parcewa	wife: Jwanna Brzezko Parcewa gov. Grodno	N.Y.	Brighamton
13	Artemiuk	Eustachy	22		m m	labourer	yes	yes		Russian		Parcewa	wife: Mabrika Artemiuk Parcewa gov. Grodno	N.Y.	Binghamton
14	Bagsa	Wasyly	23		m m	labourer	yes	yes		Russian		Perxi	wife: Frucina Bagsa Perxi gov. Grodno	Ohio	Canton
15	Wishinskaja	Aealia	28		f m	housewife	no	no		Russian		Zawichowezina	father: Family Wishinsky Zawichowezina gov. Grodno	N.	Newark
16	Wishinskaja	Anna	4		f s	child	no	no	RUSSIA	Russian	RUSSIA				
17	Beliogurdy	Alexandr	18		m s	labourer	yes	yes	RUSSIA	Polish	RUSSIA	Zabludy	father: Antoni Beliogurdy Zabludy gov. Grodno		
18	Rudy	Georgy	30		m m	labourer	no	no	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Pobik	wife: Elisaneta Rudy Pobik gov. Grodno	Newyork	
19	Segur	Alexey	20		m s	labourer	yes	yes		Russian	P...	Jaskow	father: Jasiuky Segur Jaskow gov. Grodno	Newyork	
20	Cierbicky	Bolesław	23		m s	labourer	yes	yes		Polish		Krasnjan	father: Ignaty Cierbicky Krasnjan gov. Grodno	Pa	Pittsburg
21	Kot	Anna	27		f m	housewife	no	no		Russian		Makarewicze	father: Jwan Kot Makarewicze gov. Grodno	Newyork	
22	Kuzmicz	Alexander	22		m m	labourer	no	no		Russian		Zalandia	wife: Eugenia Kuzmicz Zalandia gov. Grodno	Newyork	
23	Cashcuk	Alexey	19		m m	labourer	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Smilowo	wife: Anna Cashcuk Smilowo gov. Grodno	Mass.	Springfield
24	Zwozjuk	Andrey	36		m m	labourer	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Zelwy	wife: Ludovica Zwozjuk Zelwy gov. Grodno	N.Y.	Lawrenceville
25	Lewastjanowicz	Anton	22		m s	labourer	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Nerdewicz	father: Ludan Lewastjanowicz Nerdewicz gov. Grodno	Newyork	
26	Kolenik	Matwey	7		m s	labourer	yes	yes		Lettonian		Pissowcy	father: Jakob Kolenik Pissowcy gov. Grodno	Newyork	
27	Cherobot	Leon	12		m s	labourer	yes	yes		Russian		Soshicy	father: Osip Cherobot Soshicy gov. Grodno	Newyork	
28	Jawezin	Alexey	25		m s	labourer	no	no		Russian		Zosowcy	wife: Frida Jawezin Zosowcy gov. Grodno	Newyork	
29	Chazuk	Valeria	19		m s	labourer	no	no		Russian		Starinok	father: Jakel Chazuk Starinok gov. Grodno	Pa	Millton
30	Pikalowicz	David	26		m m	labourer	yes	yes		Russian		Meiklosken	wife: Olga Pikalowicz Meiklosken gov. Grodno		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 25 [illegible], 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether at own passage, or that of any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and free from any mental or physical defect (being examined by surgeon).	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	yes	self	25	no	no	no	Nephe: L Ozerkov 258 Bleecker av. Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	5		dark brown		no	RUSSIA	Perbonowo
2	yes	self	25				friend: N. Ozerguex Box 84 Hauts Pa				good	no	5	4		dark brown		no	RUSSIA	Mellichowo
3	yes	self	25				friend: P. Bura 202 Saratoga St. Coler N.Y.				[illegible]	no	5	9		Dark brown		no	RUSSIA	Podzamcze
4	yes	self	25	no	no	no	friend: A. Kalick R.D. Lawrence St. Milletown Pa	no	no	no	[illegible]	no	5	4		dark brown			[illegible]	Lyskowo.
5	yes	self	25	no	no	no	friend: F. Filjux 263 Front St. Harlford Conn.					no	5	7		dark brown				Grigno
6	yes	self	25				Cousin: P. Galewicz 398 Preston St. N.Y.				good	no	5	6		dark blue			RUSSIA	Schestowo.
7	yes	self	20				Cousin: P. Sherwicz 263 Front St. Hartford Conn.	no	no	no	good	no	5	5		dark brown			RUSSIA	Grosiski
8	yes	self	25	no	no	no	Brother: N. Pushel 1020 Manhatan av. Brooklyn N.Y.				good	no	5	6		dark blue			[illegible]	[illegible]
9	yes	self	25				friend: Nicolai Oscufux 25 Kenwood av Binghamton N.Y.				[illegible]	no	5	7		dark brown		no	[illegible]	Pargy
10	yes	self	25				Br in law: P. Stupka 202 105 Hatlbran N.Y.	no	no	no	[illegible]	no	5	[illegible]		[illegible]		no		
11	yes	self	25				Uncle: N. Zgerba 202 105 Hatlbran N.Y.						5	9		dark brown				Wasna
12	yes	self	25	no	no	no	Cousin: F. Prigowicz 12 Fairbanx St. Binghamton N.Y.						5	6		dark blue				Pargowo
13	yes	self	25				Cousin: P. Artemiuk 238 Bullermyd St. Binghamton N.Y.	no	no	no			5	6		dark brown			RUSSIA	Pargowo
14	yes	self	25				Brother: P. Zagza 1416 Hamond av. Canton Ohio				good		5	9		dark brown			RUSSIA	Pary
15	yes	self	20	no	no	no	Brother in law: Emil Germanus 99 Mercer Str. Newark N. Jersey	no	no	no	good		5	4		light dark brown			[illegible]	Semidowenia
16	yes	mother	—										—	—		—				
17	yes	self	25				Cousin: P. Wysozky 280 South av Bainguester Mass.						5	7		light dark brown		no	SSIA	Lagoly
18	yes	self	25				Brother in law: W. Paskalewicz 1020 Manghatan av Brooklyn						5	6		light dark blue		no	SSIA	Pilicy
19	yes	self	20	no	no	no	Friend: O. Karan 1020 Manhatan av. Br N.Y.	no	no	no		no	5	8		light dark gray		no	SSIA	Kaunowa
20	yes	self	25				Br in law: O. Maria 61 [illegible] St. Pittsburg Pa.					no	5	9		light dark gray			RUSSIA	Kamanica
21	yes	self	—				husband: A. est High Bridge Box 15 Wanyon	no	no	no			5	10		light dark gray			RUSSIA	Logistan
22	yes	self	25	no	no	no	Br in law: W. Prudko 390 Grand St. Newyork				good		5	6		light hair blue			RUSSIA	Balmaiza
23	yes	self	25				Cousin: P. Yarbeux 146 Sharon St Springfield mass				good		5	3		light dark blue			[illegible]	Smitowza
24	yes	self	25				friend: O. Szykowsky Wasson St #456 Lacenbana N.Y.	no	no	no	good		5	5		light dark grey			RUSSIA	Prienga
25	yes	self	25	no	no	no	Cousin: P. Olesknewicz 92 Canal St. Newyork						5	10		light dark blue			RUSSIA	Lutiez
26	yes	self	25				friend: F. Novix c/o Schelegal Sarebbosa Schelegal Newyork	no	no	no			5	8		light dark gray		no	RUSSIA	Lugunowa
27	yes	self	25				friend: O. Pebunczyk 116 Madison av. N.Y. City						5	4		light dark blue		no		Loshitzy
28	yes	self	25	no	no	no	brother: F. Gauczyn care 116 Long Beach N.J.						5	5		light dark gray		no		Hanza
29	yes	self	25				friend: A. Kalick Ro Lawrence St. Middletown Pa	no	no	no			5	2		light hair blue			RUSSIA	Tarnowy
30	yes	self	25				friend: P. Kolegex care 82 Newbyo						5	6		light hair blue			RUSSIA	

Affidavit of the Master of Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master of the Russia from Libau do solemnly sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or an admitted believer in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master [illegible] officer.

Sworn to before me this 25 day of June 1913
at New-York
[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

11—605

Affidavit of Surgeon.

I, S Krasnitzky, Surgeon of the Russia and sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "RUSSIA" sailing from LIBAU, 12 JUNI 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Intended future permanent residence. State.	City or Town.
1	Kirsgorwitz	Mikail	21		m s				RUSSIA	russian	RUSSIA				
2	Stanck	Wassily	21		m s	labourer			RUSSIA	russian	RUSSIA				
3	Alijnow	Simon	28		m m	labourer			RUS						
4	Chrapowitzky	Stefan	21		m s	labourer			RUS						
5	Bymistrowi	Iwan	19		m s	Labourer									
ADMITTED	Alexejew	Nikolai	19		m s	Labourer			3-189703-3/19/40						
7	Stepanowsky	Josef	23		m s	Labourer									
8	Simonow	Iwan	23		m s	Labourer			3-204064-10/28/41						
9	Ljubimow	Iwan	23		m s	Labourer									
10	Iwanow	Pawel	36		m m	Labourer			RUSSIA		RUSSIA				
11	Kamenski	Alexius	34		m m	Labourer			RUSSIA		RUSSIA				
12	Kapitonow	Wasilij	29		m m	Labourer			RUSSIA						
13	Babin	Simon	29		m m	Labourer									
14	Schimanski	Semion	26		m m	Labourer									
15	Ismale 7,366/170	Josef	21		m s	Labourer									
16	Rubulis	Kirmunt	21		m s	Labourer			2-85583 3-3/6/41-505						
17	Bilobrotow	Jula	20		f s	Tailoress									
18	Wasjura	Selma	20		f s	Domestic									
19	Kaschjus	Siwerti	29		m s	Labourer			RUSSIA		RUSSIA				
20	Semenow	Sergius	21		m s	Labourer			RUSSIA		RUSSIA				
21	Stepanowitz	Adam	17		m s	Labourer					RUSSIA				
22	Hirsch	Siegism	31		m m	Labourer									
23	Wasilius	Peter	21		m s	Labourer									
24	Zichon	Pjotr	21		m s	Labourer									
25	Semenow	Iwan	32		m m	Labourer			RUSSIA						
26	Kisel 7,587/679	Alexius	19		m s	Labourer			8-216650-2-6-41-505-20c/a RUSSIA		RUSSIA				
27	Bryzun	Josef	18		m s	Labourer			RUSSIA		RUSSIA				
28	Wlasow	Wassilij	32		m m	Labourer					RUSSIA				
29	Popowitsch	Peter	32		m m	Labourer									
30	Ozirski	Simon	21		m s	Labourer			11-339780 4/16/42-505						

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK 25 JUNE 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If a woman, specify which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1			25	no	no							good								RUSSIA	
2			21									good								RUSSIA	
3			3	no	no																
4			28																		
5			28																		
6			20																		
7			21																		
8			23									goo								RUSSIA	
9			23	no	no							good								RUSSIA	
10			23																		
11			23																		
12			23	no	no																
13			23																		
14			25																		
15			23									good								RUSSIA	
16			3	no	no				no	no	no	good								RUSSIA	
17			22																		
18			28																		
19			20																		
20			23																		
21			23																	RUSSIA	
22			23																	RUSSIA	
23			23									good							no		
24			26									good									
25			23																		
26			23																		
27			22																		
28																					
29			19																		
30			23																		

Brother in law: Ilam Gorudowsky
Nicaragua La Lucky

Friend: Dimitry Lusehko
P.O. Box 482 Ansonia Conn.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Gerke Master of the Russia from Libau do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Gerke
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,
at New-York.
Wm. F. [illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprehending the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (north)."

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprehending the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, colony, or dependency* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of [illegible]).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If going to relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891 or, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the Russia & sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Krasnitzky

Sworn to before me this 25 day of June, 1913

at New-York

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA sailing from LIBAU 12 JUNI 1913 19

11—4032

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Markun	Kazimira	21		f s	tailoress	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Shesbowy	Mother Julia Markun Schischewy, g Wilno	NY	New York
2	Czaewskaja	Pelagea	22		f s	domestic	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Uolodeczno	Father Gregory Czaewsky Wilno		
3	Belezcwskaja	Julia	23		f s	domestic	yes	yes	2-720854-3/29/40 RUSSIA	Russian	IA	Uolodeczno	Maloderzno, g Wilno Father Kuprian Belezcewsky	N.Y	New York
4	Belko	Anastasia	16		f s	domestic	yes	yes	RUSSIA	Russian		Domorsi	Mother Tatyana Belko Domorsi, g Wilno	Con	Greenwich
5	Dylewskaja	Elena	19		f s	domestic	yes	yes		Russian		Zolcewicz	Father Matwey Dylewsky Zolcewsky, g Wilno	Mass	Springfield
6	Podwyszenaja	Anna	22		f s	domestic	yes	yes		Russian		Czartow	Czartow, g Wilno	Con	Ansonia
7	Matuszewicz	Maria	24		f s	domestic	no	no		Russian		Uorszny	Father Lusa Matuszewicz Worszny, g Wilno		
8	Swirckaja	Feodora	17		f s	domestic	yes	yes		Russian		Domashi	Father Eusey Sawicky Domashi, g Wilno	Con	Ansonia
9	Kischkewsky	Martin	32		m m	labour	yes	yes		Russian		Zepleng	Father Peter Uiguro Zepleng, g Wilno	NY	New York
10	Uiguro	Alexander	20		m s	labour	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Uolodeczno	Father Wicenty Ganecky Malodeczno, g Wilno	NY	New York
11	Ganecky	Wladimir	23		m s	labour	yes	yes		Russian		Uolodeczno	Wife Maria Spolenok Sawschezy, g Wilno	N.J	Jersey City
12	Spolenok	Nicolai	36		m m	labour	yes	yes	RUSSIA	Russian		Sawschezy	Father Osip Sawanicz Sapienus, g Wilno	NY	Newcomb
13	Sawik	Anastasia	30		f m	housewife	no	no		Russian		Sapienus	Father Boris Kusmicz Rayanicz, g Wilno	Pa	Pluba
14	Kusmicz	Wicenty	25		m s	labour	yes	yes		Russian		Rayanicz	Father Agata Schestowitzka Kusnyadow, g Wilno	Pa	Yorkbury
15	Schestowitzka	Elizabeth	20		f s	domestic	no	no		Russian		Kusnyadow	Wife Antonina Piadzewicz Smolensky, g Wilno	Mass	Boston
16	Piadzewicz	Anton	27		m m	labour	no	no		Polish		Smolensky	Father Matwey Matuszewicz Zolcewsky, g Wilno	Mass	Boston
17	Matuszewicz	Stanislaw	17		m s	labour	no	no		Polish	RUSSIA	Zolcewsky	Brother Edmund Rudzis	Mass	Do Boston
18	Rudzis	Jury	28		m s	labour	yes	yes	2-245131 6/1/33	Polish	RUSSIA	St Petersburg	St Petersburg, Cab Wife Tasia Zarcenik		
19	~~Sardak~~	Kazimir	26		m m	labour	yes	yes		Polish	RUSSIA	Krosno	~~Krosno, g Wilno~~	~~Mass~~	~~Worcester~~
20	Kusmicz	Alexander	18		m s	labour	yes	yes		Russian	IA	Draganiczy	Father Benedict Kusmicz Draganiczy, g Wilno	N.H	Nashua
21	Schmigiro	Josep	21		m s	labour	yes	yes		Polish		Zreshoi	Mother Michalina Schmigiro Ereretz, g Wilno	N.Y	Lake Ceran
22	Bagowicz	Marianna	18		f s	domestic	no	no	RUSSIA	Lithuan		Woschany	Mother Victoria Bagowicz Woschany, g Wilno	Con	Branford
23	Jankewicz	Konstantin	14		m s	labour	yes	yes	~~2-23748-309-1-1941~~	Russian		Libowcy	Father Iwan Jankewicz Libowcy, g Wilno	N.Y	Matteawan
24	Daraschkewicz	Serafina	17		f s	domestic	no	no		Russian		Linjancy	Father Wassily Daraschkewicz Linjancy, g Wilno		
25	Bogdzewicz	Stanislaw	26		m s	labour	yes	yes	2-26743-6/28/39	Polish		Kirnowcy	Brother Alex Bogdzewicz Kirnowcy, g Wilno	Mass	Worcester
26	Pratnezik	Adam	17		m s	labour	no	no		Polish		Kalwitzy	Father Adam Pratnezik Kalwitzy, g Wilno	Mass	Boston
27	Maschkewicz	Matwey	31		m m	labour	no	no		Polish					
28	Maschkewitz	Anna	36		f m	housewife	no	no		Polish					
29	Maschkewicz	Johnny	14		m s	school	no	no		Polish		Akramowicz	Friend Kosakewicz Akramowicz, g Wilno	NY	
30	Maschkewicz	Apolonya	10		f s	child	no	no		Polish					

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: When? Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed or crippled; and if so, from what cause.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or as the result directly or indirectly of any such offer, solicitation, promise, agreement, or expectation.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no	Uncle A. Kaner 1724 Guttenberg st. New York, N.Y.	no	no	no	no	good		5	6	light dark	Brown		Thorn	Skshinsary
2	yes	self	20	no	Husband S Jarostnik 16 Durant Av. Toronto Ont.				one			5	2	light dark	blue		RUSSIA	Nikolaevo
3	yes	self	25		Sister A. Michael 503 E. 79 st, New York, N.Y.							5	1	light	blue		RUSSIA	Nikolaevo
4	yes	self	5		Father Isaac Belen 9 High St, Arsenia, Cen.							5	6	light	gray		RUSSIA	Jobosches
5	yes	self	25		Sister Solaya Bosky 20 division st. Greenwich, Con.							5	5	light	blue			Nikolashow
6	yes	self	25		Friend Irving Plawskaja 11 Jersey st., Springfield, Mass							5	2	light dark	gray			Skolaeo
7	yes	self	25		Uncle A. Karpowicz 142 Jersey St., Arsenia, Con.	no						5	5	light dark	gray			Nikonary
8	yes	self		no	aunt M. Wasyla 631 E 13 st							no	5	3	light dark	gray		RUSSIA	Jomnisoki
9	yes	self	20		Friend A. Wozak 76 Liberty st. Arsenia, Con								5	6	light dark	brown		RUSSIA	Big Lis.
10	yes	self	20		Brother in law. W. petrowsky 576 E 138 st, New York, N.Y.								5	6	light dark	green			Nikolaeyeo
11	yes	self	25		Brother in law A Kapturk 29 Abey st. New York, N.Y.					good			5	7	light	blue			Nikolaeyeo
12	yes	self	25	no	Friend A Jasonsky 167 Bay st. Jersey City, N.J.					good			5	6	light dark	blue			Dobozsey
13	yes	self	25		Husband S Lewick Box 54 Tolcomb, N.Y.								5	3	light dark	blue			Lesser
14	yes	self	25		Brother Swan Kinzmicz 111 1191 N. Phila, Pa								5	2	light dark	gray			Cagancz
15	yes	self	25	no	Sister in law Sysdia Kuly Box 262 Tompkins								4	11	light dark	blue			Wiesenj
16	yes	self	25		Friend J Jurkiewicsky 18 Second st. Worcester, Mass								5	2	light dark	blue			Skuschinsky
17	yes	self	15		Friend A Kostkowsky 115 Salem st., Boston, Mass								5	5	light dark	gray			Kaleshia
18	yes	self	25		Friend Ike Jagiewsky 18 2nd st. So Boston, Mass								5	7	light fair	gray			Sawenczo
19	yes	self	25	no	Brother Swan Sarduk Box 696, Maynard, Mass	no	no	no	no	good			5	5	light dark	blue		RUSSIA	Russia
20	yes	self	10		Brother Swan Kaczmicz 23 High st., Nashua, N.H.								5	5	light dark	blue		USSIA	Zagancz
21	yes	self	25		Brother in law A. Bolzow Box 421, South River, N.J.								5	6	light dark	blue			Jrenetz
22	yes	self	25		Brother A. Bagancz 42 Jd ver st. Bradford, Con.							no	5	2	light dark	brown			Woschany
23	yes	self	22		Friend A Lopatnik Box 118 Hartford, N.Y.							no	5	7	light dark	gray			Pleiprowz
24	yes	self	25		Sister Nadeshda Nagel 89 Allen str. room 3 New York City								5	11	light dark	blue			Swiaci
25	yes	self	25	no	Friend Ernst Lopatnik 556 Wilburg st. Worcester, Mass								5	6	light dark	blue			Pereworzi
26	yes	self	15		Brother J Kostkowsky 115 Salem st. Boston, Mass								5	5	light dark	gray			Kolenczi
27	yes	self	25	no									5	3	light dark	brown			
28	yes	husband			Brother J Nagel 406 W 30 st New York City														
29	yes	father																	
30	yes	father																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. K. Terpe, Master, of the Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused to be taken a careful account of all persons employed by the owners hereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 31 in number, and that prior to report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or with a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits the commission of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one who admits the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to engage labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. K. Terpe
Master

Sworn to before me this 25 day of June, 1913.
at New-York

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnotzky, Surgeon of the Russia and sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „RUSSIA" sailing from LIBAU, 12 JUN 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * State.	City or Town.
1	Dremecky	Wladeslaus	18		m s	Labourer	no	no	RUSSIA	Polish	RUSSIA	Jarenne	father F. Dremecky Jarenne Gub Suwalki	Pa	Philadelphia
2	Bliborodok	Leyba	17		m s	Tailor	yes	yes	R	Hebrew	RUSSIA	Kovnolop	father F. Bliborodok Kovnolop Gub Czernigow	NY	New York
3	Sadausky	Anton	24		m s	Labourer	yes	yes		Polish	R	Panjuteli	father F. Sadausky Panjuteli Gub Kovno	Pa	Philadelphia
4	Wilkas	Elisabeth	19		f s	Housewife	yes	yes		Lithuanian		Lyadeli	father Peter Wilkas Lyadeli Gub. Kovno	Conn	Norwich
5	Misjunas	Augustin	29		m m	Farmer	no	no	2-446127 1/18/1	Polish		Ontaliejy	uncle V. Misjunas Ontaliejy Gub. Kovno	NY	New York
6	Bogdan	Lebruneija	24		f o	Housewife	no	no	2-95097-3/13/12-505	Lithuanian		Pasipany	father Z. Bogdan Pasipany Gub Kovno	NY	Amsterdam
7	Birlin	Marianna	27		f m	Housewife	no	no		Lithuanian		Akmenjas	mother L. Birlis Akmenjas Gub. Kovno	Conn	Bristol
8	Lukaschus	Stepan	29		m s	Labourer	yes	yes	1-330197-3/1/11-505	Lithuanian		Kidzjaty	father B. Lukaschus Kidzjaty Gub Kovno	Mass	Brighton
9	Werikas	Wictor	31		m m	Labourer	no	no	RUSSIA	Lithuanian		Pumpeli	uncle ob. Werikas Pumpeli Gub. Kovno	NY	Amsterdam
10	Jaroshis	Paulina	22		b s	Housewife	no	no	USSIA	Lithuanian		Grindwely	mother B. Jaroshis Grindwely Gub.	NY	Newyork
11	Josaeg	Josef	11		m s	Labourer	yes	yes	S A	Polish		Prasoguny	father ob. Josaeg Prasoguny Gub Kovno	NY	Newyork
12	Simkunas	Alexander	24		m s	Labourer	no	no	S A	Lithuanian		Alexandrowka	father A. Simkunas Alexandrowka Gub Kovno	Pa	Mc Kees Rocks
13	Chaiko	Jeremy	44		m m	Labourer	no	no	S	Lithuanian		Panimadwory	mother B. Chaiko Panimadwory Gub Kovno		
14	Werikas	Stasik	18		m m	Labourer	no	no		Lithuanian		Abajuny	uncle ob. Werikas Abajuny Gub. Kovno	Ohio	Dickson City
15	Paschkewas	Kasimir	30		m m	Labourer	no	no		Lithuanian	USSI	Pumpeliki	father Anton Paschkewas Pumpeliki Gub. Kovno	Pa	Pittsburg
16	Lunis	Albertin	25		m s	Labourer	no	no		Lithuanian	USSIA	Slony	bro. Josaf Slony Gub Gub. Kovno	Pa	Pittsburg
17	Daneliz	Josef	30		m m	Labourer	no	no	6-95817-505-10-13-40	Polish		Borowiki	uncle B. Daneliz Borowiki Gub. Kovno	Pa	Mc Kees Rocks
18	Czekanowska	Joan	24		m s	Labourer	yes	yes	RUSSIA	Lithuanian		Keishany	mother B. Czekanowsky Keishany Gub. Kovno	N.Y.	Port Washington
19	Kello	Iwan	46		m m	Labourer	no	no	RUSSIA	Lithuanian		Panewesh	uncle B. Kello Panewesh Gub. Kovno	Newyork	
20	Dershis	Iwan	33		m s	Labourer	no	no	RUSSIA	Lithuanian		Lushkancy	father ob. Dershis Lushkancy Gub Kovno	NY	Bordington
21															
22	Gainderis	Emilia	19		f s	Housewife	no	no	1-295705-3/25/11-505	Lithuania		Pudegi	father K. Gainderis Pudegi Gub Kovno	Mass	Norwood
23	Silinas	Zuskin	21		m s	Labourer	yes	yes	R	Lithuanian		Penegaly	bro. A. Silinas Penegaly Gub. Kovno	NY	Newark
24	Silenis	Joang	28		m m	Labourer	no	no	R	Lithuanian		Linminkishky	uncle Silenis Linminkishky Gub Kovno	NY	Great Neck
25	Saljulionis	Jan	26		m s	Labourer	no	no	2-705084-7/21/11	Lithuanian		Panewesh	father A. Saljulionis Panewesh Gub. Kovno	NY	Amsterdam
26	Klebo	Bolcslaw	32		m s	Labourer	yes	yes		Lithuanian		Kawai	father A. Klebo Kawai Gub. Kovno	NY	Harrison
27	Pisinis	Iwan	30		m m	Labourer	yes	yes	2-827183-12/20/11	Lithuanian		Jeskinky	uncle ob. Pisinis Jeskinky Gub. Kovno	NY	Harrison
28	Shurawowskaja	Aulanina	23		f s	Housewife	no	no		Russian		Panewesh	father B. Shurawowskaja Panewesh Gub. Kovno	NY	Amsterdam
29	Pawlowitz	Elshbeta	36		f wd	Housewife	no	no		Polish		Helmanesh	mother E. Pawlowitz Helmanesh Gub Kovno	Mass	Boston
30	Pawlowitz	Julian	11		m s	Child	no	no		Polish					

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 25 JUNE, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other prohibitions (immigration agreement) to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. / City or Town.
1	yes	self	25	no	no	cousin J. Kaminskas 342 Sally Joann 2nd fl. Elizabeth					good		5	6	dark brown		RUSSIA	Kamen
2	yes	self	25			friend: Fraser Joe C. Peter New York					good		5	4	dark brown		RUSSIA	Kovalop
3	yes	self	25			friend: L. Valys 4762 Cambridge Str Phila. Pa							5	5	dark brown		RUSSIA	Lawiszki
4	yes	self	26	no	no	cousin: P. Ebulenas Sharon str 43. Warwick Conn							5	1	light dark gray		RUSSIA	Jeleze
5	yes	self	20			cousin A. Kuslauskas 53 Elbantath str Brooklyn N.Y.							5	4	dark brown			Onkabiskey
6	yes	self	25			br. J. Bagdanas 24 Schaefer str Amsterdam N.Y. husband P. Beshlo							5	4	light blue			Pasiasny
7	yes	self	25			43 Hammer str Warwick Conn br. in law: J. Bertashis							5	4	dark brown			Abelgin
8	yes	self	25			76 Elbarded str Brightenbeach son in law: J. Zlydis							5	6	light blue			Ojsine
9	yes	self	25			25 Schuyler str Amsterdam N.Y. cousin Eb. Elbesh Canaan N.Y.							5	8	dark brown			Abatyny
10	yes	self	—			17 Seventieth str Brooklyn N.Y. friend A. Berkenschitz							5	6	light brown		RUSSIA	Pinsely
11	yes	self	25			31 Hudson ave Brooklyn N.Y. br. A. Ekimenas							5	7	light brown		RUSSIA	Skasgirny
12	yes	self	25			8 Eleanor str 101 Elbe Kees Rocks Pa friend Joseph Mickewicz 1229 Webster Str Pittsburg Pa							5	6	dark brown			Sabirany
13	yes	self	25			br. in law: E. Januseni Lackawanna str Pittsburg Pa							5	5	dark brown			Kogarno
14	yes	self	25			cousin O. Gisis 198 Fenwood str Pittsburg Pa							5	3	light brown			Elbagimy
15	yes	self	25			father: F. Lunzis Sault str 202 Pittsburg Pa							5	—	light brown			Ozneviny
16	yes	self	25			friend: V. Embyas 101 Eleanor Elbe Kees Rocks Pa							5	2	light brown			Lamonj
17	no	self	25			sister U. Ekenatas 101 Eleanor Elbe Kees Rocks Pa							5	7	light blue			Zonemicy
18	no	self	10			Boro br. Pulk Washington N.Y. brother P. Kelly 81 Quincy str Brooklyn N.Y.							5	8	light blue			Kishany
19	yes	self	25			cousin J. Czypas 71 Elais str Bennington N.Y.							5	9	light dark gray		RUSSIA	Jaunweka
20	yes	self	25										5	3	light dark gray			Juxasteuja
21																		
22	yes	self	25			sister A. Karzdenis 1012 Washington str Norwood Elbe N.J. cousin K. Lashes Adam str 144 Newark N.J.							5	3	light blue			Putras
23	yes	self	25			cousin K. Kitzunis Box 371. Great Neck N.Y. br. in law: K. Paslauskas							5	7	light dark gray			Jnerbiseky
24	yes	self	10			153 E. Main str Amsterdam N.Y. cousin B. Jurkell Box 204 str Harrison N.Y.							5	6	light dark brown			Stanny
25	yes	self	25			cousin J. Kasinas							5	6	light dark blue			Lewezy
26	yes	self	25										5	5	light dark blue			Bajarsky
27	yes	self	25			br. in law: K. Jozlaukis 153 Omen str Amsterdam N.Y.							5	11	light dark blue			Jlinny
28	yes	self	10										5	3	light dark blue			Wengry
29	yes	self	60			sister A. Jczarkowa 89 Salem str Boston Mass							5	3	light dark brown			
30	yes		—										—	—	—	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. R. Gurpie Master of the Russia from Libau do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. R. Gurpie
Master Officer.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,
at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 — Age. The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow or widower), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens on arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write) or No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which the person is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. A person who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, from Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of black African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence (e.g., Place of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country and the city of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. It is not sufficient to give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show clearly the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through to such final destination). — The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much). — The entry in column 14 should give the amount of money (cash in hand) possessed by the alien, whether he has $50 or more or less than $50. Persons coming to join relatives or friends, or having tickets through to join relatives or friends, should have the amount of money possessed by them stated, even though it be less than $50. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 15 should show whether or not a Yes or No (in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 16 (Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address). — The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 31. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S Krasnitzky, Surgeon of the Russia, of sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Kharkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA sailing from LIBAU 12 JUN 1913, 19

11—4659

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town
1	Gonzalo	Ossip	18		m s	laborer	no	no	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Kurilowicz	father; Vicenty Gonzalo Kurilowicz Gr. Grodno	N.Y.	Brooklyn.
2	Rozar	Wladimir			m s	laborer	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Wilenowo	father: Ehichabt Rozar Wilenowo Gr. Grodno	N.Y.	Tallulla
3	Iwanow	Semjon	17		m s	farmlab	no	no		Russian		Siady	father: Fjodor Ivanow Siady Gr. Suwalki	Pa	Berwick
4	Gryszinsky	Anton	21		m s	laborer	yes	yes		Polish		Krshiwy	father: Wincenty Grzyzinsky Krshiwy Gr. Suwal.	Pa	Shenandoah
5	Kubasow	Wassily	40		m m	laborer	yes	yes		Russian		Kubasowa	wife: Arsenia Kubasowa Kubasowa Gr. Saratow	Ohio	Warren
6	Klebansky	Iwan	28		m m	farmlab	no	no		Russian		Schidowzyn	wife: Maria Klebansky Schidowzyn Gr. Kiew	Con.	Hartford
7	Kwash	Anton	26		m m	laborer	yes	yes		Russian		Slewadichy	wife: Arsenia Kwash Slewadichy Gr. Kiew	Con.	Bridgeport
8	Polomarczuk	Grigory	18	3-239450-2/13/43	m s	laborer	yes	yes		Russian		Kawarnohy	father: Stepan Polomarczuk Slewadichy Gr. Kiew	Con	Bridgeport
9	Wasilishin	Zachary	37		m m	laborer	no	no		Russian		Schidowzyny	wife: Alexandra Wasilishin Schidowzyny Gr. Kiew	Con	Hartford
10	Wdowizenko	Dmitry	19	2-480820-10/14/36	m s	farmlab	yes	yes	RUSSIA	Russian		Schidowzyny	father: Jno Wdowizenko Schidowzyny Gr. Kiew	Con	Hartford.
11	Stratyczuk	Jacob			m m	farmlab	no	no	RUSSIA	Russian		Sniworowzy	wife: Anna Stratyczuk Sniworowzy Gr. Kiew.	Mass	Peabody
12	Trofimenko	Moisey	36		m m	laborer	yes	yes		Russian	RUSSIA	Pomwinzy	wife: Justina Trofimenko Pomwinzy Gr. Kiew	Con	Waterbury
13	Karagun	Konderat	18		m s	laborer	yes	yes		Russian	RUSSIA	Pomwinzy	father: Chesody Karagun Pomwinzy Gr. Kiew	Con	Waterbury
14	Kuleczky	Michail	35		m m	laborer	yes	yes		Russian		Zelaja Cerkow	sister: Jedna Kuleczky Zelaja Cerkow Gr. Kiew	Con	Ansonia
15	Kuleczky	Anna	25		f m	wife	no	no		Russian					
16	Rjaczenko	Stepan	47		m m	farmlab.	no	no		Russian		Sniworowzy	wife: Maria Rjaczenko Sniworowzy Gr. Kiew	Con.	Waterbury.
17	Storozak	Gawril	28		m m	laborer	yes	yes		Russian		Snishowzy	wife: Justina Storozak Snishowzy Gr. Kiew	Mass	Springfield
18	Michailofska	Agafia	24		f s	domestic	no	no		Russian		Schishky	mother: Parasca Michailofska Schishky Gr. Kiew	Con	Ansonia
19	Rudenko	Amwrozy	22		m s	fab.	no	no		Russian		Bortwinowzy	wife: Marya Rudenko Bortwinowzy Gr. Kiew	Con	Ansonia
20	Bondarenko	Leonty	43		m m	laborer	no	no		Russian	RUSSIA	Krb ina	wife: Maria Bondarenko Srb ina Gr. Kiew	Con.	Ansonia
21	~~Gricina~~	Talimon	41		m m	farmlab	no	no		Russian		Srb ina	wife: chelonia Gricina Srb ina Kiew.	Con	Waterbury
22	Bondar	Andrejan	32		m m	laborer	yes	yes		Russian		Kupiewaty	wife: Katerina Bondar Kupiewaty Gr. Kiew.	Mass	Stoughton.
23	Kolyx	Fjotr	22		m s	farmlab	yes	yes		Russian		Schitnizy	father: Iwlichy Kolyx Schitnizy Gr. Kiew	Con.	Waterbury.
24	Panicz	Daniel	20		m s	farmlab	no	no		Russian		Srb ina	father: Lingyan Panicz Srb ina Gr. Kiew	Con	Ansonia
25	Blinkow	Ignaty	27		m s	laborer	yes	yes	RUSSIA	Russian		Cwanowza	father; Ofsony Blinkow Cwanowza Gr. Poznal.	N.Y.	New York
26	Stwalo	Grigory	73		m m	laborer	yes	yes	RUSSIA	Russian		Stepanee	wife: Wera Stwalo Stepanee Gr. Kiew	N.Y.	New York
27	Slawinsky	Dmitry	35		m m	laborer	no	no		Russian		Chenadychy	wife: Chatorg Slawinsky Chenadychy Gr. Kiew	Con	Bridgeport
28	Zara	Iwan	25		m m	laborer	yes	yes		Russian		Nenadychy	wife: Arcelyna Zara Nenadychy Gr. Kiew	Con	Bridgeport.
29	~~Lyszen~~	Sergey	33		m m	farmlab	yes	yes		Russian		Chorsunska	wife: Natalia Lyszen Chorsunska Gr. Kiew	Con	Waterbury
30	Schapowal	Iwan	22		m s	laborer	yes	yes		Russian		Rokanowza	father: Finizy Schapowal Rokanowzk, Gr.	N.Y.	New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 25 JUN 05, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner or stowaway, or had come in consideration of the payment or agreement for payment of the passage money or passage by another than himself.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$ no	no		uncle: F. Lucerzyk 64 Bost st Greenpoint Brooklyn N.Y.							5	2		dark brown				Kuczarzezy
2	yes	self	25			friend: Th. Krhanek Box 371 Cabhalis							5	3		dark brown				Pikarzewa
3	yes	self	15			br. in law: F. Lenkalin Box 137 Berwick Pa							5	10		dark brown				Bucky
4	yes	self	25			br. in law: Jacob Kurnikowsky 2324 Poplar st Johnstown Pa							5	11		dark brown				Krivy
5	yes	self	7			cousin: F. Kubasow Box 700 Wadsworth Ohio							5	7		dark brown				Kubasow
6	yes	self	25			cousin: F. Klibansky 35 Russel str. Hartford Con							5	8		dark brown				Khidawezik
7	yes	self	25			cousin: M. Makarewicz Chelton str. 771 Bridgeport Con							5	10		dark brown			RUSSIA	Kenadichy
8	yes	self	25			uncle: F. Didura 188 Hallet str Bridgeport Con							5	10		dark brown			RUSSIA	Kenadichy
9	yes	self	20			friend: J. Zebrodnik 35 Russel str Hartford Con							5	3		dark brown				Khidawczyky
10	yes	self	25			friend: J. Kapustnik 35 Russel str. Hartford Con							5	6		dark brown				Khidawczyky
11	yes	self	25			cousin: A. Kuczerzik 24 Bren str Peabody Mass	no						5	6		dark brown				Kniwerzuky
12	yes	self	25			friend: F. Chrzanik 24 Griggs str Waterbury Con							5	6		dark brown				Pomirinky
13	yes	self	25			uncle: A. Perkes 24 Griggs str Waterbury Conn	no	no	no	no			5	4		dark brown				Pomirinky
14	yes	self	25			br in law: K. Chrzczimiwz Hay str. 9 Anovnia, Con							5	4		dark brown				Penninsky
15	yes	self																		
16	yes	self	25			br in law: Stefody Pregan 1 Hill str 99 Waterbury Con	no						5	3		dark brown				Kinwrowzy
17	yes	self	25			friend: S. Karpezuka 146 Lehman str Springfield Mass							5	4		dark brown			RUSSIA	Chichof
18	yes	self	25			step brother: Konst. Kuchmirz Hilry str 9 Ansonia Con							5	7		dark brown	no			Smiela
19	yes	self	25			uncle: J. Zakrewsky Box 441 Ansonia Con							5	—		dark brown				Skibina
20	yes	self	25			br in law: J. Veliskawsky Box 441 Ansonia Con							6			dark brown				Skibina
21	yes	self	25			br in law: Jett. Serbranowsky 19 Hooker str Waterbury Con							5	8		dark brown				Skibina
22	yes	self	25	no	no	br in law: J Olymic 1 Burgess Stoughton Mass	no	no	no	no			5	3		dark brown			RUSSIA	Papiewska
23	yes	self	25			friend: A. Valochatnezyny 67 str Waterbury Con	no	no	no	no			5	6		light brown			RUSSIA	Schitniy
24	yes	self	20			friend: Fritzky Box 441 Ansonia Con	no						5	4		dark brown				Skibina
25	yes	self	25			friend: A. Zabawsky 402 & 44 str New York N.Y.							5	2		light brown				Cieszanowska
26	yes	self	25			friend: P. Sak 1656 Ellas Avenue New York N.Y.							5	5		light brown				Stepanay
27	yes	self	25			nephew: Isidor Boudar 771 Skelton str Bridgeport Con							5	6		light brown				Kenadzyk.
28	yes	self	25			br in law: Stefan Kodrat 99 Skelton str Bridgeport Con	no						5	7		light brown				Kenadzyk.
29	yes	self	25			br in law: J. Fitzenko 24 Hooker str Waterbury Con							5	5		dark brown				Khrzanowska
30	yes	self	25			friend: J. Kupczynsky 418-20 E. 100 str New York N.Y.							5	8		dark brown				Sochanowska
													5	10		light brown				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Ferfe Master, of the Russia, from Liban, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Ferfe.
Master Officer.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which an immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be correctly revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection, the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, or the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy or overseas. Aliens [illegible] other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people [illegible] Italian immigrant.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia; and these descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention to remain as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of person to be met in the country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If [illegible] relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entries in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 14 should show the person by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894 N. Y., Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Ex.).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—111

Affidavit of Surgeon.

I, S Krasnitzky, Surgeon of the Russia, s sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Kharkow in Russia; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913

at New-York

Immigration Officer.

11—1135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or race shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—10

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA sailing from LIBAU 12 JUN 1913, 19

11—4639

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Yalzuk	Andrey	30		M S	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Helmezy	wife: Ch. Yalzuk	N.Y.	Berlin
2	Scherczik	Anton	26		M S	labour	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Kolodzi	Helmezy, G. Wolyn wife: K. Scherczik	N.Y.	Lackawanna
3	Jerasimuk	Maxim	20		M S	farmlab	yes	yes		Russian		Jabolczy	Kolodzi, G. Wolyn wife: S. Jerasimuk	N.H.	Conway
4	Romanjuk	Jerzy	24		M S	farmlab	yes	yes		Russian		Tekly	Jabolczy, G. Wolyn wife: P. Romanjuk	N.Y.	Cohoes
5	Kapitula	Jenjen	26		M S	farmlab	yes	yes		Russian		Helmezy	Tekly, J. Wolyn wife: Anna Kapitula	N.H.	Berlin
6	Galas	Kirill	23		M S	labour	no	no		Russian		Skribanzi	Helmezy, G. Wolyn wife:		Mass Peabody
7	Lebeda	Alexij	33		M S	labour	no	no		Russian		Ulisez	Skribanzi, J. Wolyn wife: Barbara Lebeda	W.Y.	Tarrytown
8	Bilasch	Marin	38		M S	farmlab	no	no		Russian		Tekly	Ulisez, G. Wolyn wife: M. Bilasch	N.H.	Portsmouth
9	Helinczanetz	Maxary	25		M S	farmlab	yes	yes		Russian		Gorzy	Tekly, J. Wolyn wife: Gr. Helinczanetz	Mass	Chelsea
10	Solenchzo	Michail	41		M M	farmlab	no	no	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Byczala	Gorzy, G. Wolyn wife: M. Solenchzo		
11	Istaszczuk	Matwey	29		M M	labour	no	no	SIA	Russian		Jelicze	Byczala, J. Wolyn wife: Helena Istaszczuk	Mass	Peabody
12	Yusik	Efimy	20		M S	farmlab	no	no	A	Russian		Tekly	Jelicze, G. Wolyn father: M. Yusik	Mass	Chelsea
13	Yaroshuk	Maxary	19		M S	farmlab	no	no	1-338835 4/18/41	Russian		Gorczy	Tekly, G. Wolyn father: S. Jaroshuk	Mass	Chelsea
14	Yankowska	Bronislawa	22		F S	domestic	no	no		Russian		Nemowitz	Gorczy, G. Wolyn father: F. Yankowski	11	Brattleboro
15	Ylin	Efim	31		M M	labour	no	no		Russian		Yanowa	Nemowitz, G. Wolyn wife: Serafina Ylin	N.Y.	Greenville
16	Jongalsky	Wladislaw	19		M S	labour	yes	yes		German		Stanislawka	Yanowa, J. Wolyn sister: K. Jongalsky	Pa	Chester
17	Talasjuk	Michail	22		M M	labour	no	no		Russian		Zasujaty	Stanislawka, J. Wolyn wife: P. Talasjuk	N.Y.	Newyork
18	Maxanuk	Prokopy	32		M M	labour	yes	yes		Russian		Samari	Zasujaty, J. Wolyn wife: Olga Maxanuk	N.Y.	Newyork City
19	Talasjuk	Iwan	22		M M	labour	no	no		Russian		Samary	Samari, G. Wolyn wife: Maria Talasjuk	N.Y.	Newyork City
20	Schlyk	Kuzma	35		M M	labour	yes	yes		Russian	RUSSIA	Samari	Samary, J. Wolyn wife: P. Schlyk	Pa	Bindsboro
21	Wolyn	Gustav	20		M S	labour	yes	yes		German	S	Stanislawka	Samari, J. Wolyn father: Johan Wolyn		
22	Berckman	Pinchus	42		M M	labour	yes	yes	RUSSIA	Hebrew		Roshisge	Stanislawka, J. Wolyn wife: Doba Berckman		Newyork
23	Lemedjuk	Pawel	30		M M	labour	no	no	RUSSIA	Russian		Samary	Roshisge, J. Wolyn wife: Fridwia Lemedjuk	N.Y.	
24	Schlyk	Iwan	45		M M	labour	no	no		Russian		Samari	Samary, J. Wolyn wife: Julina Schlyk	N.Y.	Newyork
25	Melamed	Meer Pinchas	28		M M	labour	no	no		Hebrew		Maciow	Samari, J. Wolyn wife: Zelta Melamed	N.Y.	Newyork
26	Miloskewsky	Pimpolit	32		M M	labour	yes	yes		Polish		Polawen	Maciow, J. Wolyn wife: A. Miloskewsky	N.Y.	Brooklyn
27	Kowalzuk	Grigory	33		M M	labour	no	no		Russian		Turczan	Polawen, J. Wolyn wife: Tekla Kowalzuk	N.Y.	Bloomfield
28	Alexjuk	Maxim	33		M M	labour	no	no	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Turczan	Turczan, J. Wolyn father: S. Alexjuk	N.Y.	Long Island
29	Dixstein	Elja	18		F S	domest	yes	yes		Hebrew		Roshisge	Roshisge, J. Wolyn wife: Frida Dixstein	N.Y.	Brooklyn
30	Grodsky	Iwan	24		M M	labour	yes	yes		Polish		Kuldy	Kuldy, J. Wolyn wife: Julina Grodsky	N.Y.	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , 19

31—4098

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether allotted by owners, whether by U.S. agency, other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	25	no	no	brother in law: Y. Litwinowitz Box 1068, Berlin, N.H.	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown	none	Russia Helenezy
2	yes	self	16	no		cousin: K. Risky, 522 Fremont St, Lackawanna N.Y.	no	no	no	good		5	5		dark brown		RUSSIA Jabolot
3	yes	self	24			cousin: D. Baiko, Box 81, Conway, N. H.				good		5	7		dark brown		RUSSIA Jabodje
4	yes	self	25			friend: B. Mixitjux, 43 Onyt St, Canton N.Y.						5	6		hair brown		Texly
5	yes	self	25	no		cousin: F. Sulo, Box 1068, Berlin N. H.	no					5	6		dark brown		Helenezy
6	yes	self	25			friend: P. Ostapeyux, 49 Lowell St, Peabody, Mass						5	10		dark blue	no	Sivitzura
7	yes	self	25			relative: Iwan Makonty. Emmigration						5	10		dark brown		Ulisoza
8	yes	self	25			brother in law: M. Hrecz, Box 626, Portsmouth, N. H.						5	10		dark brown	RUSSIA	Ulexly
9	yes	self	25			friend: I. Kolomaregux, 45 Second St, Chelsea, Mass					no	5	8		dark brown	RUSSIA	Jeregy
10	yes	self	25			cousin: F. Sabarowsky 1038 Norwood Mass.	no				no	5	9		dark blue		Sxibina
11	yes	self	25	no		friend: P. Oleinic, 49 Lowell St, Peabody, Mass						5	9		dark gray		Uglicz
12	yes	self	25			friend: Y. Helezic, 112 Third St, Chelsea, Mass						5	7		dark brown		Texly
13	yes	self	25			friend: M. Kolomaregux 45 Second St, Chelsea, Mass	no	no	no			5	6		dark brown		Jeregy
14	yes	self	12			cousin: M. Orbinsky Box 261, Bradford, Pa.						3	3		dark brown		Jerabezxo
15	yes	self	10			brother in law: N. Grushewsky Box 65, Orangeville, N.Y.						5	10		dark blue		Ewen
16	yes	self	23			friend: M. Ozeja, 2414 Harding St, Elkhart, Pa	no	no				5	5		dark brown	RUSSIA	Stanislawa
17	yes	self	25			friend: A. Magazeux 39 41 Delancey St, Newyork						5	9		dark brown	A	Samary
18	yes	self	25	no	no	brother in law: M. Lebrowzik 39-41 Delancey St, Newyork						5	4		dark gray		Samary
19	yes	self	25			brother in law: N. Shtyx 39-41 Delancey St, Newyork	no	no				5	4		dark blue		Samary
20	yes	self	25			brother: Iwan Shtyx Birdsboro, Pa				good		5	5		dark gray		Samara
21	no	self	20			friend: P. Grasz, Manchester, Mass	no	no				5	6		dark brown		Stanislawa
22	yes	self	25			64 M. Berman 36 Graham ave Brooklyn N.Y.						5	5	light	gray brown	no	Koshisego
23	yes	self	25	no	no	friend: N. Orlisjux, 39 41 Delancey St, Newyork	no	no				5	6	light	gray		Samara
24	yes	self	25			brother in law: N. Borbery 39-41 Delancey St, Newyork						5	6	light dark	brown	RUSSIA	Samara
25	yes	self	25			brother in law: P. Hadlen 43 Ridge St, Newyork					no	5	6	light	gray	RUSSIA	Kacious
26	yes	self	25	no	no	brother in law: M. Makexi, 453 Keap St, Brooklyn, N.Y.	no					5	6	light dark	brown	RUSSIA	Kupisxy
27	no	self	25			friend: O. Pinicz Box 193 Greenpoint Sta, Bloomfield, N.J.						5	6	light dark	brown		Surgan
28	no	self	25			friend: J. Kowalczik, 151 Newtown Ave, Long Island N.Y.	no			good		5	5	light fair	blue		Surgan
29	yes	self				brother: S. Dixteri, 13 Montrose St, Brooklyn, N.Y.						5	1	light dark	brown		Koshisego
30	yes	self	25			cousin: M. Kogins Box 327 Sulphur Springs						5	6	light dark	blue		Tula

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Gerpe, Master of the Russia from Libau do solemnly swear that I have caused the several matters mentioned in the foregoing List or Manifest (consisting of 30 sheets) to be truly entered therein; that I have personally examined each and every person mentioned in the said List or Manifest, and the report of the Surgeon of the vessel with respect to each of such persons, and have caused the said List or Manifest to be corrected in accordance therewith; that no alien has been or will be concealed on board the said vessel to my knowledge or belief; and that I will not land or permit to land from the said vessel any alien without first delivering to the proper officer a correct list and manifest of such alien, and that I will not land or permit to land any alien who is not included in such list or manifest, except in case of unavoidable necessity, or unless prevented by sickness or other cause from doing so, and then only under such regulations as may be prescribed by the Secretary of Commerce; and that I will not land or permit to land any alien at any port other than the port of New York, unless compelled to do so by accident or other unavoidable cause, or by the revenue or other laws of the United States, or by the regulations of the Secretary of Commerce; and that I will not land or permit to land at any port in the United States any alien who I have reason to believe intends to proceed therefrom immediately or subsequently to Canada, Mexico, Cuba, Porto Rico, or the Canal Zone, without reporting and delivering to the proper officer a list containing the name and description of such alien, and the destination, so far as known, of such alien; and that I will not land or permit to land any alien who I have reason to believe intends to enter the United States illegally, or who is a member of the anarchistic class, or who believes in or is opposed to all organized government, or who is a member of or affiliates with any organization entertaining and teaching such belief or disbelief, or who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or who is a prostitute, or a procurer or other person who imports, or attempts to import, prostitutes or persons for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that I will not land or permit to land any woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that I will not land or permit to land any person who has been deported within one year next preceding the sailing of said vessel from the United States, unless specially permitted to return by the Secretary of Commerce; and that I will not land or permit to land any person who is a polygamist, or who practises polygamy or believes in the practise of polygamy, or who is coming to practise polygamy; and that I will not land or permit to land any person who has been convicted of, or who admits having committed, a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, unless such person has been granted a pardon and restoration of civil rights; and that I will not land or permit to land any person who is a contract laborer, as defined by the laws of the United States, unless such person is exempted from the operation of said laws; and that I will not land or permit to land any person who is a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed, a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, unless such person has been granted a pardon and restoration of civil rights; and that I will not land or permit to land any person who is an anarchist, or under promise, or agreement, express or implied, to engage in prostitution or any immoral occupation; and that I will not land or permit to land any person who is a member of the class of persons excluded from admission to the United States by section 3 of the act of February 20, 1907, unless such person is specially permitted to land by the Secretary of Commerce

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the Russia, a sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Kharkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA sailing from LIBAU 12 JUNI 1913 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Intended future permanent home. State. City or Town.
1	Danilejus	Rosma	26		m s	Labourer	yes	yes	RUSSIA	Russian	USSIA	Mike A. Danilejus	Ny Niagara Falls,
2	Chaim	Binko	20		m s	Labourer	no	no	RUSSIA	Hebrew		Ab. Kadin	Ny Syracuse
3	Pawlekiewicz	Michaile	19		m s	Labourer	yes	yes		Russian		Father V. Pawlekiewicz	Ny Newark
4	Chilmanowicz	Stepan	19		m s	Labourer	yes	yes		Russian		Father K. Chilmanowicz	Pa Plymouth
5	Owseicgiw	Vladimir	19		m s	Labourer	yes	yes		Russian		Father S. Owseicgiw	Pa Shrop.
6	Gennimowicz	Wincdikt	21		m s	Labourer	no	no		Russian		mother E. Gennimowicz	Ny Hastings on Hud.
7	Judg	Uwria	23		m s	Jewess	yes	yes		Russian		mother E. Judg	Ny Hastings on Hud.
8	Jabkewitz	Albina	18		m s	Jewess	no	no		Russian		mother E. Jabkewitz	Vt Brattleboro
9	Semenow	Sergey	25		m m	Labourer	no	no		Russian		wife A. Semenow	Mass Fitchburg
10	Bjelly	Timofey	40		m m	Labourer	yes	yes		Russian		wife A. Bjelly	Pa Philadelphia
11	Diacgiw	Simon	24		m m	Labourer	no	no		Russian		wife: K. Diacgiw	Pa Philadelphia
12	Zwoshen	Demyan	41		m m	Labourer	yes	yes		Russian		wife T. Zwoshen	Pa Philadelphia
13	Kuzmina	Anton	30		m m	Labourer	yes	yes		Russian		wife E. Kuzmina	Mass Boston
14	Jorvshkewicz	Iwan	19		m s	Labourer	yes	yes		Russian		Bro. P. Jorvshkewitz	Pa Coatesville
15	Semenjew	Nicolai	20		m s	Labourer	yes	yes		Russian		Father A. Semenjew	Pa Philadelphia
16	Slobitzky	Joseph	33		m m	Labourer	yes	yes		Polish	RUSSIA	wife: E. Slobitzky	
17	Cechmeister	Ruben	19		m s	Labourer	yes	yes		Russian	RUSSIA	mother A. Cechmeister	Mass Quincy
18	Pajabawsky	Spiridon	40		m m	Labourer	yes	yes		Polish	SSIA	wife K. Pajabawsky	Pa Philadelphia
19	Weselowsky	Kasimir	30		m m	Labourer	yes	yes		Polish	SSIA	wife F. Weselowsky	Pa Canonsburg
20	Maxowic	Wasily	40		m m	Labourer	no	no		Russian	A	wife A. Gorbatjew	NY Hudson
21	Gorbatjew	Maksim	22		m s	Labourer	yes	yes	USSI	Russian		Father A. Gorbatjew	Pa Philadelphia
22	Chacgiw	Georgs	40		m m	Labourer	yes	yes		Russian		wife A. Chacgiw	Ny Rochester
23	Zirkun	Kirell	24		m m	Labourer	yes	yes		Russian	RUSSIA	wife A. Zirkun	Ny Rochester
24	Dangalius	Atanasy	20		m s	Labourer	yes	yes		Russian	SSIA	Father P. Dangalius	Ny Rochester
25	Schmogiw	Joan	18		m s	Labourer	yes	yes		Russian		Father J. Schmogiw	NY Newyork
26	Krischtopajus	Filimon	17		m s	Farmlab.	no	no		Russian		Father J. Krischtopajus	NY Cruschenville
27	Dulkewitz	Stila	39		m m	Farmlab.	yes	yes		Russian		wife A. Dulkewitz	Newyork
28	Kuschmir	Fedor	22		m m	Labourer	no	no		Russian		wife A. Kuschmir	Mass Salisbury
29	Schtyx	Andrey	18		m s	Labourer	no	no		Russian		Father K. Schtyx	W. Va Eckman
30	Ozjuk	Maxim	19		m s	Labourer	yes	yes		Russian		Father J. Ozjuk	Ohio East Palestine

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK 25 JUNE 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
yes 1	self	15			friend: A. Oneshenko 2820 Suspension Bridge Niagara Falls N.Y.							5	6		Dark	brown		RUSSIA Rodumno
yes 2	self	25			Gr. D. Hodes 904 Grape St Syracuse N.Y.							5	3		Dark	brown		Mlodawa
yes 3	self	25			Bro in law: A. Cawkinewitz Elevay 6th Newark N.Y.							5	4		Dark	blue		Lesko
yes 4	self	25			friend: A. Orsiegin Cuy St 46 Plymouth Pa							5	3		Dark	brown		Sokolowicz
yes 5	self	20	no	no	Br. A. Orsiegin 4 Lackawanna Throop Pa							5	4		Dark	gray		Sokolow
yes 6	self	25			friend: J. Jeransky 767 Bast Hastings on Hudson NY							5	6		Dark	blue		Stasky
no 7	self	25			J. Zelenska 242 Bast Hastings on Hudson NY.							5	3		Dark	brown		Skizo neg
yes 8	self	12			cousin: M. Oremski 22 Prospect str Bradleyboro Vt							5	4		Dark	gray		Lowsk
yes 9	self	25			friend: A. Kowalczyk 82 Third str Milkburgboro							5	6		Dark	brown		En louisiny
yes 10	self	25			friend: M. Lerner 121 Poplar str Phila. Pa							5	3		Dark	gray		Kaminsk
yes 11	self	25			Brother in law: S Tedy Box 25 Roebling N.J.							5	6		Dark	brown		Kostrzyn
yes 12	self	25	no	no	cousin: J. Byczek 218 Wool str Phila. Pa	no	no					5	2		Dark	gray		Zakrzewek
yes 13	self	25			friend: K. Zagorny 121 Seventh str Newyork							5	6		Dark	brown		Wielkomiesty
yes 14	self	25			cousin: A. Dawidowicz 92 Salem str Boston Mass							5	6		Dark	brown		Balcanow
yes 15	self	10	no		bro. in law: B. Babish 129 Main str Coatesville Pa							5	4		Dark	brown		Gniezno
yes 16	self	25			bro. in law: F. Ewecky 1101 Germantown ave Phila Pa							5	6		Fair	blue		Pleszew
yes 17	self	25			uncle: J. Jakubowski 11 Norfolk str Quincy Mass							5	7		Dark	brown		Wielun
yes 18	self	18	no	no	bro. A. Panjalowsky 325 North 2nd str Phila. Pa							6	—		Dark	blue		Kunotopal
yes 19	self	25			bro. F. Wasilowsky 146 Elm ave Canonsburg Pa							5	5		Dark	blue		Skarzynka
yes 20	self	20			bro. in law: F. Kozdrajczyk 435 Bast. Hudson Mich							5	6		Dark	blue		Zakroczym
yes 21	self	25	no	no no	bro. in law: J. Slepanjuk North str 18 # 3 & 4 Phila. Pa	no						5	5		Dark	brown		Pilicznicy
yes 22	self	25	no	no	bro. in law: Fr. Kwiatkowska Roebling N.J.							5	6		Dark	brown		Sochaczewicy
yes 23	self	25			friend: A. Barkowiak Roebling N.J.							5	6	light	Dark	brown		Sochaczewicy
yes 24	self	25			bro. F. Gawgalewicz Roebling N.J.							5	8	light	Fair	brown		Sochaczewicy
yes 25	self	25			Br. F. Sebastianczyk 41 Canal str Newyork							5	5	light	Fair	brown		Smitkey
no 26	self	—	no		uncle: N. Grzesiewsky 65 Bast. Keesherville							5	1	light	Dark	gray		Sochaczewicy
yes 27	self	26			friend: F. Goldstein 243 Bleecker str Brooklyn NY							5	7	light	Dark	brown		Zakroczym
yes 28	self	25			friend: F. Olejnik Lowell str 49 Pawtucket Mass							5	6	light	Dark	blue	IA	Ugliska
yes 29	self	25	no	no	bro. M. Schelyn 8 Bast. Easterman W. Va.							5	6	light	Dark	brown	A	Zamary
yes 30	self	15			friend: V. Jerabiczyn East. Palestine Ohio							5	6	light	Dark	gray		Wielonga

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, K. Lupe, Master of the Russia from Liban do solemnly and truly swear that I am the master of said vessel; that the crew list and manifest of alien passengers now delivered by me to the boarding officer contains a full, true, and correct account of all aliens who have taken passage on said vessel at any foreign port or place, or at any port or place in the United States, to the best of my knowledge and belief, and that it exhibits the correct number of such aliens, and the full and correct answers to all questions required by law to be asked of them; that I have caused the surgeon to examine all such aliens before their embarkation, and that no surgeon has certified that any of them are mentally or physically defective, except as stated in the foregoing List or Manifest Sheets 29 in number; and that I have no knowledge or belief of the existence on board said vessel at any time during the present voyage, or since her departure from any foreign port, of any alien who has not been included in said list or manifest, except such as have been legally discharged from custody or from the vessel, with the permission of the proper officer of the United States Government, and whose names are reported to the Commissioner-General of Immigration; and that I will not land, or permit to be landed, from said vessel, at any port in the United States, any alien whose name is not included in said list or manifest, except in case of emergency or for reasons beyond my control, and will report the same immediately to the Commissioner-General of Immigration; that I will not land, or permit to be landed, any alien at any port other than a port at which the examination required by law is to be made, except in case of emergency or for reasons beyond my control, and will report the same immediately to the Commissioner-General of Immigration; that I will deliver a true copy of this list or manifest to the boarding officer at the port of first arrival in the United States; that I will not, without the consent of the Commissioner-General of Immigration, modify the list or manifest delivered to the boarding officer at the port of first arrival, by adding thereto the name of any alien, or any other matter or thing, after the said list or manifest has been delivered as aforesaid; that I will not willfully conceal or attempt to conceal, or permit to be concealed, any alien on board said vessel; that I will not bring into the United States any alien not lawfully entitled to enter; that I will not knowingly bring into the United States any person suffering from a contagious disease; that I will not knowingly bring into the United States any person who has been deported, or who is about to be deported, as an alien not lawfully entitled to enter the United States; that I will not knowingly bring into the United States any person who has been refused permission to land upon the ground that he is a member of one of the classes excluded by law, or who is about to be deported to his country or place of birth for the reason that he belongs to one of the classes excluded by law; that I will not knowingly bring into the United States any person who has been arrested and deported, or who is about to be arrested and deported, as an alien not lawfully entitled to enter the United States; that I will not knowingly bring into the United States any person who has been excluded from admission and deported, or who is about to be excluded from admission and deported, in pursuance of the provisions of the act of February 20, 1907, or any other act or law; that I will not knowingly bring into the United States any person who has been arrested and deported, or who is about to be arrested and deported, in pursuance of the provisions of the act of February 20, 1907, or any other act or law

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the Russia, s sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in and under the authority of Kharkow en Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from LIBAU [illegible] 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			RUSSIA						
2	[illegible]	[illegible]	25		m		[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
3	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]						
4	[illegible]	[illegible]	6		m		[illegible]			[illegible]						
5	[illegible]	[illegible]	20		m		[illegible]			[illegible]						
6	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]						
7	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]						
8	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			R						
9	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			113610 4/17/40						
10	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]						
11	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]						
12	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]						
13	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]		RUSSIA				
14	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]						
15	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			RUSS						
16	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]						
17	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]						
18	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]						
19	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]		RUSSIA				
20	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			RUSSIA		RUSSIA				
21	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			1-341200 4/18/41		[illegible]				
22	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]		[illegible]				
23	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]		[illegible]				
24	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]		[illegible]				
25	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]		[illegible]				
26	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]		[illegible]				
27	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]		[illegible]				
28	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]		[illegible]				
29	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			2-895208-2/4/42		[illegible]				
30	[illegible]	[illegible]	1		m		[illegible]			[illegible]		[illegible]				

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-4115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK 25 JUNE 1913 , 19

11—1918

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether in own possession, or has money sent him, or other persons, or in whose behalf passage paid.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes. Yes or No. Years or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, almshouse, asylum, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, or in expectation of employment of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8	yes				Father Brodsky 48 Stevens str											
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28					father Lemnitzky North-hamilton str. 113 Wilkes Barre Pa.											
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master of the Russia, from Libau, do solemnly and sincerely swear that I have carefully examined the foregoing List or Manifest of the aliens named in the employed by the owners thereof, to make a full and true examination of the facts and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest, consisting of 30 pages, and that [illegible] copy of said List or Manifest is a full, true, and [illegible] list of all the aliens on board of said vessel, and from what country they severally came; that I have caused a diligent inquiry and investigation to be made as to the birthplace, last residence, and destination of said aliens, and as to whether any of said aliens are diseased, or otherwise physically or mentally defective, or are deformed or crippled, or are a pauper, or likely to become a public charge, or are suffering from contagious disease, or have been convicted of, or admit the commission of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or are polygamists, or are coming to the United States for the purpose of practicing polygamy, or are anarchists, or are coming in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States, except as otherwise provided for in the contract labor law, or are women or girls coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the several matters and things concerning each of said aliens mentioned therein is correct and true in every respect.

Ch. Serpe
(Signature)

Sworn to before me this 25 day of June 1913

at New York

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the S/S. Russia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913.

at New York

Immigration Officer

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „RUSSIA" sailing from LIBAU 12 JUN 1913 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town
1	Dobushrzaja	Estka	23		f s	tailoress	yes	yes		Hebrew		Zyczow	father Izrail Dobushrzaja Zyczow, S. chog.	N. Jersey City	
2	Lukowiecz	Michaie	27		m m	laborer	no	no		Russian		Pyrzkowicz	wife: Elena Lukowiecz Pyrzkowicz, S. Plock	Conn Waterbury	
3	Jerulskaja	Stanislawa	19		f s	tailoress	yes	yes	1-341825 4/18/11	Lithuanian		Gonaty	father: Kazimir Jerulskaja Gonaty, S. Kowno	Mass Brighton	
4	Subko	Nesker	20		m s	laborer	yes	yes		Russian		Rudawen	father Jazem Subko Rudawen, S. Minsk	Penn Allentown	
5	Protasjuk	Anastasia	23		f m	wife	no	no		Russian	Dabrowlawy		husband Pushik Dabrowlawy, S. Minsk	Md Baltimore	
6	Protasjuk	Sofia	7		f s	child	no	no		Russian					
7	Protasjuk	Vladimir	2		m s	child	no	no		Russian					
8	Pilipowicz	Prokofy	28		m m	laborer	no	no		Russian	Rudawey		wife: Paulita Pilipowicz S. Plock		
9	Bozyna	Jrigory	20		m s	farmlab	no	no	2-692791 5-25-10	Russian	Brisgany		father: Kondraty Bozyna Brisgany, S. Plock	N.Y. Jersey City	
10	Jedonowicz	Anton	25		m s	laborer	yes	yes		Russian	Dolwarow		father: Olegiusz Jedonowicz Dolwarow, S. Plock	Penn Brisgany	
11	Kupsko	Adam	32		m m	laborer	yes	yes		Russian	Strowicy		wife: Natalia Kupsko Strowicy, S. Plock	N.Y. New York	
12	Zawko	Lipsian	29		m m	laborer	yes	yes		Russian	Pilimy		wife: Rafcia Zawko Pilimy, S. Plock	Mass Millville	
13	Czechmistrow	Stanislaw	19		m s	laborer	no	no		Polish	Kulesi		father: Bazyli Czechmistrow Kulesi, S. Plock	Mass Pittsfield	
14	Jubozik	Efrim	18		m s	laborer	no	no		Russian	Viderny		mother: Chazela Jubozik Viderny, S. Wol.	N.H. Portsmouth	
15	Czerman Macejus	Leonty	25		m s	laborer	yes	yes		Polish	Lolelenka		father: Josif Czerman Lolelenka, S. Kalisz	Pa Pittsburg	
16	Zudrewicz	Josif	30		m m	laborer	no	no		Polish	Tamarzyny		wife: Aleksandra Zudrewicz Tamarzyny, S. Wilno		
17	Jurzowszy	Osip	25		m m	laborer	yes	yes		Russian	Pigari		father: Kazimir Jurzowszy Pigari, S. Wilna	N.Y. South River	
18	Kozarowicz	Aleksander	23		m s	laborer	no	no		Russian			father: Kazimir Kozarowicz Pivizy, S. Wilna	Mass Chelsea	
19	Janishefskaja	Anna	24		f s	domestic	no	no		Polish	Gaty		father: Aleksander Janishefskaja Gaty, S. Kowno	N.Y. Jersey City	
20	Karczewsky	Philip	33		m s	laborer	yes	yes		Polish	Kowalewzina		father: Jan Karczewsky Kowalewzina, Wilna	Mass Malden	
DEPORT B	Czaplinska	Felix	37		m m	laborer	no	no		Russian	Kolokowzity		wife: Elena Czaplinska Kolokowzity, S. Wilno	N.Y. Brighton	
22	Sergey	Ignaty	21		m s	laborer	no	no		Polish	Chirzhiny		father: Vicenty Sergey Chirzhiny, S. Wilna	N.Y. Jersey City	
23	Jufcesy	Kiauty	26		m s	laborer	yes	yes		Polish	Kochzewzyny		brother: Franz Jufcesy Kochzewzyny, S. Wilna	N.Y. Jersey City	
24	Leszczewsky	Adolf	27		m s	laborer	yes	yes		Polish	Chirzhiny		father: Jagna Leszczewsky Chirzhiny, S. Wil.	N.Y. Jersey City	
25	Sobal	Walerian	21		m s	lab	yes	yes		Russian	Jofity		mother: Elena Sobal Jofity, S. Wilna	Mass Chelsea	
26	Kwiatkine	Karpolemey	45		m m	laborer	yes	yes	3-199163-7 1910	Polish	Kaynishy		wife: Elena Kwiatkine Kaynishy, S. Wil.	N.Y. Poughkeepsie	
27	Sawko	Osip	28		m m	laborer	no	no		Russian	Sawry		wife: Feliz Sawko Sawry, S. Wilna	Mass Chelsea	
28	Slechnowicz	Adolph	25		m s	laborer	yes	yes		Polish	Kitzawozyny		father: Lucian Slechnowicz Kitzawozyny, S. Wil.	N.J. South River	
29	Polgunsky	Felix	25		m m	farmlab	no	no		Russian	Djabozyny		wife: Elonis Polgunsky Djabozyny, S. Wilna	Mass Chelsea	
30	Stefanowicz	Leonard	14		m s	laborer	yes	yes		Polish	Chmyzny		father: Kazimir Stefanowicz Chmyzny, S. Wilna	N.Y. New York	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] , 19[illegible]

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.			Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25		br in law: Mr. Adlin 711 Central ave, Jersey City N.J.					good	no	5	4	[illegible]	dark Brown			Bychow
2	yes	self	25		Cousin: A. Poludniewicz 41 Main str. 151 Waterbury Con							5	9	[illegible]	dark Brown			Jurowicy
3	yes	self	25		br. Jonas Bartoszus Market Street 76 Brighton Mass							5	4	[illegible]	dark brown			Lomaly
4	yes	self	25		Broker: Mr. Zubko 166 Pleasent str. Northampton Mass							5	5	[illegible]	dark brown			Pudlawin
5	yes	self			husband: Josif Protazjuk Sparicks							5	3	[illegible]	fair blue			Sobrzlawicy
6	yes	mother			[illegible]													
7	yes	mother			friend: J. Juricyn 4 Kennard str Jersey City N.J.							5	8	[illegible]	dark brown			Pudlawin
8	yes	self	25		fr: F. Strosciat 47 Ferry str Springfield Mass							5	7	[illegible]	dark brown			Chalawzy
9	no	self			cousin: B. Chlebakowy 111/158 str new York N.Y.							5	7	[illegible]	dark brown			Jrobowo
10	yes	self	25		brother: J. Pupko							5	6	[illegible]	dark brown			Chibiecowzins
11	yes	self	25		br in law: Josip Rozjuk 93 Turner ave Pittsfield							5	5	[illegible]	dark brown			Prilewy
12	yes	self	25		br in law: J. Sosnowy 2505 18th str. Pittsburg Pa							5	7	[illegible]	dark brown			Rotelewy
13	yes	self	22½		br in law: N. Belash Box 874 Portsmouth N.H.							5	5	[illegible]	dark brown			Sidlewy
14	yes	self	25		br in law: J. Bowen 2505 18th str. Pittsburg Pa							5	8	[illegible]	dark brown			Pokelewy
15	yes	self	25		cousin A. Lakosky [illegible]							6	-	[illegible]	dark brown			Balewicy
16	no	self	25	no no	br in law: J. Polowacz Box 784 Sauk River N.S.							5	7	[illegible]	dark brown			Pekary
17	yes	self	25		friend: W. Gil Sumner str 33 Chelsea Mass							5	4	[illegible]	dark brown			Sadky
18	yes	self	25		brother: Jeloff Pamiolesky 130 Jersey City N.J.							5	2	[illegible]	dark brown			Jaky
19	yes	self	25		friend: J. Kneczewicz Highgate Conn. Hasbrouck N.H.							5	5	[illegible]	dark brown			Glubowec
20	yes	self	25		cousin: Mr. Jazlecky 124 Jersey str Jersey City N.J.							5	8	[illegible]	dark brown			Kolchowzins
21	yes	self	25		friend: J. Lebczewicz Fairvale Pa.							5	8	[illegible]	dark brown			Chichowzy
22	yes	self	22½		str 146 Jersey City N.J.							5	6	[illegible]	dark brown			Kochmowzins
23	yes	self	27½		br. in law: A Pawlichow 5th 139 Bowen Ontario N.Y.							5	4	[illegible]	dark brown			Sichlewzy
24	yes	self	25		brother: Ad. Lebczewicz Passaic str 146 Jersey City N.J.							5	5	[illegible]	dark brown			Lofzy.
25	yes	self	25		friend: W. Gil Sumner str 33 Chelsea							5	4	[illegible]	dark brown			Kowenzy.
26	yes	self	25		fr: W. Roman Prospect str 2 Poughkeepsie N.Y.							5	5	[illegible]	dark brown			Lofzy.
27	yes	[illegible]			fr: W. Gil Sumner str 33 Chelsea Mass							5	6	[illegible]	dark brown			Pekarzyna
28	yes	self	25		father in law: J. Bobrzuk Box 508 Sauk River N.S.							5	5	[illegible]	dark brown			Djabczuna
29	yes	self	25		fr: D. Kuczalewicz 435 6th str Bear Harbor Ohio N.Y.							5	5	[illegible]	dark brown			Pobzyzy.
30	yes	self	25		cousin: F. Slobodowicz 578 6th str, New York N.Y.													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master of the Russia from Libau do solemnly, sincerely and truly swear that I have used due care and diligence in the examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] to precede, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, an insane person, or a feeble-minded person, or is some person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one who admits his belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 25 day of June 1913

at New York [illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the Russia, s. Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Kharkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,
at New York.

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slavonian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA sailing from LIBAU 12 June 1914, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town
1	Schers	Serdinia	20		F S	domest	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Dworcy	father: Anton Shers Dworcy, G. Nielos	Conn.	Norwood
2	Lubinsky	Vivan	18		M S	labour	yes	yes		Russian		Zagorcy	father: Nicolas Lubinsky Zagorcy, G. Nielabex	N.Y.	Buffalo
3	Bartaszjus	Anelya	20		F S	domestic	yes	yes		Lithuanian		Kauno	mother: T. Bartaszjus Kauno, G. Kauno	Pa.	McKees Rocks
4	Schumawel	Yraw	28		M M	labour	yes	yes		Russian		Pobjachowo	wife: Elena Schumawel Pobjachowo, G. Nielya	Mass	Boston
5	Schulixaii	Kaman	29		M M	labour	no	no		Russian		Kuchny	wife: O. Schulixaii Kuchny, G. Nogiteie	Pa.	Monessen
6	Gavrushin	Trofim	19		M S	labour	no	no		Russian		Poladrowo	brother: Ign. Gavrushin Poladrowo, G. Nielya	Mass	Boston
7	Schmerl	Fedor	31		M M	tailor	yes	yes		Hebrew		Jaisin	wife: Gitale Schmerl Jaisin, G. Podal	N.Y.	Brooklyn
8	Schimula	Yacab	18		M S	labour	no	no		Russian		Dupleiwa	father: David Schimula Dupleiwa, G. Nielya	Mass	Peabody
9	Salowey	Teodor	31		M M	labour	yes	yes		Russian		Zwiony	wife: Annie Soldwesy Zwiony, G. Nielya	N.J.	Jersey City
10	Grinewitz	Vincenty	18		M S	labour	no	no		Russian		Moszgowo	father: Jos. Grinewitz Moszgowo, G. Vienax	N.Y.	Brooklyn
11	Gaidilawo	Peter	21		M S	labour	yes	yes		Lithuanian		Lawkawey	father: M. Gaidilawo Lawkawey, G. Kauno	Mass	Haverhill
12	Baran	Yustin	22		M S	labour	yes	yes		Russian		Labun	father: Jg. Baran Labun, G. Nielya	N.J.	Newyork
13	Sjuszaicxux	Ulana	30		F S	domest	no	no		Russian		Gjaxawo	father: Luka Sjuszaicxux Gjaxawo, G. Nielya	N.J.	Ridgewood
14	Mirenjux	Elizaveta	14		F S	domestic	yes	yes		Russian		Kobri	father: Sapkuy Mirenjux Kobri, G. Nielya	Mass.	Malden
15	Yanczix	Stefan	35		M M	labor	yes	yes		Russian		Kolay	wife: Elena Yanczix Kolay, G. Nielya	Pa.	Phila
16	Nagijux	Trofim	32		M M	labour	yes	yes		Russian		Kolej	sister: Barbara Nagijux Kolej, G. Nielya	Mass.	Haverhill
17	Hedwed	Peter	21		M S	labour	yes	yes		Russian		Yuxanzy	father: Teodor Hedwed Yuxanzy, G. Nielya	Pa.	Pittsburg
18	Nagijux	Nicolai	26		M M	labour	yes	yes		Russian		Chotkiewicy	wife: Barbara Nagijux Chotkiewicy, G. Nielya	N.Y.	Newyork
19	Leczux	Evstichy	17		M S	labour	no	no		Russian		Selcy	mother: M. Nielya Selcy, G. Nielya	N.Y.	Newyork
20	Pavlow	Alexandr	29		M S	labour	no	no		Russian		Podlese	father: Jwan Pawlow Podlese, G. Nielya	Vt.	Johnsbury
21	Rutczix	Yakow	19		M S	labour	yes	yes		Russian		Muiny	father: Jwan Rutczix Muiny, G. Nielya	Mass	Peabody
22	Martynow	Trofim	36		M M	labour	yes	yes		Russian		Skirtuy	wife: Natalia Martynow Skirtuy, G. Nielya	N.Y.	Newyork
23	Rikasjux	Sila	31		M M	labour	yes	yes		Russian	c.o. 9/1/13	Selci	wife: Zanna Rikasjux Selci, G. Nielya	N.Y.	Newyork
24	Schmerl	Kandrat	18		M S	labour	yes	yes		Russian		Nidsety	father: Leiserd Schmerl Nidsety, G. Nielya	N.Y.	Peekskill
25	Kossakowsky	Kapitan	20		M M	labour	no	no		Russian		Korosta	wife: Melanie Kossakowsky Korosta, G. Nielya	Mass	Cambridge
26	Cginaida	Jinewey	19		M S	labour	no	no		Russian		Polnis	father: M. Cginaida Polnis, G. Nielya	N.J.	Kearney
27	Leczux	Maria	15		F S	domestic	no	no		Russian		Selci	grandfather: M. Leczux Selci, G. Nielya	N.J.	Newyork
28	Chamix	Luxa	19		M S	labour	no	no		Russian		Nidsety	father: Luzyan Chamix Nidsety, G. Nielya	N.J.	Greenville
29	Kowenja	Juliana	21		F M	wife	no	no		Russian		Kotelowa	father: Kmetzy Kowenja Kotelowa, G. Nielya		
30	Kowenja	Taisia	-		M F S	child	no	no							

(2)

¥ An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1145

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 25 [illegible] 3, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no no	brother: H. Shur, Central Ave, Newark, New brother in law: N. Kulbalzky		no	no	no	good		5	3	light brown	gray	none	Russia	Dworcy
2	yes	self	25									5	5	fair	blue			sagorcy
3	yes	self			brother in law: B. Pawlaitis Box 95, McKees Rocks, Pa		no	no	no		no	5	5	dark	brown	no		Ushcini
4	yes	self	11		cousin: L. Stashin, 103 Salem, st, Boston, Mass						no	5	5	dark	brown	0		Poleshino
5	yes	self	25		cousin: P. Gura, 602 7th Savings Inst. Co. Altoona, Pa							5	6	dark	brown			Kudny
6	yes	self	25		friend: K. Kawczux 103 Salem st, Boston, Mass		no					5	7	dark	brown			Polchano
7	yes	self	10		brother in law: M. Kirshner 665 Flushing ave, Brooklyn, N.Y					good		5	8	dark	brown			Jaisin
8	yes	self	22½		brother in law: J. Dzik 28 Foster st, Peabody, Mass							5	6	dark	brown			Zuplinka
9	no	self	25		friend: M. Andrzej, 103 Provost st, Jersey City, N.J.		no					5	5	dark	brown			Levisy
10	yes	self	25		friend: A. Grinski, 454 Bowery st, Boston, Mass							5	5	fair	blue			Moszano
11	yes	self			cousin: A. Wiacowska, Fabrica ave 8th Elizabethport, NJ.							5	5	dark	blue			Davidowcy
12	yes	self	25		friend: A. Cukkaiar 112 River st, Haverhill, Mass		no					5	6	dark	brown	no		Zabrina
13	yes	self	25		friend: P. Kasclec, 367 Ellery st, Newark, N.J.						no	5	5	dark	brown			Gjarowo
14	no	self	17		sister: A. De Kasck, 28 Prospect st, Ridgewood, N.Y.							5	2	fair	blue			Silcio
15	no	self	25		brother in law: F. Gaczux Box 113, Haydenville, Mass		no			good		5	4	dark	brown			Polci
16	yes	self	25		brother in law: J. Wiacowsky 110 Baisbridge st, Utica, N.Y.							5	6	dark	brown			Labai
17	yes	self	22	no	friend: A. Cuczaux 111 River st, Haverhill, Mass							5	1	fair	blue			Yurcavcy
18	yes	self	25		friend: J. Sassowski 2705 So 18. st, Pittsburg, Pa		no					5	5	dark	brown			Latkiewicz
19	yes	self			father: Frank Lesczux 26 Canal st, Newyork							5	5	dark	brown			Jolcy
20	yes	self	25		friend: A. Cuczaux, 245 Clare st, Bridgeport, Ct.							5	5	dark	brown			Podlesie
21	yes	self	20		brother: P. Rutzek 112 K.E. st, St Johnsburg, Vt.							5	5	fair	blue			Nuiny
22	yes	self	18		brother in law: A. Cyrdymowicz 19 Russell st, Peabody, Mass		no			good		5	4	dark	brown	no		Skolny
23	yes	self	25		friend: F. Lisczux, 26 Canal st, New York					good	no	6		dark	brown			Jasicy
24	yes	self	25		friend: A. Belick, Bazar Portsmouth, N.H.		no					5	7	fair	blue			Niderny
25	yes	self	25		friend: P. Pied, 389 Hancock, Cambridge, Mass							5	7	dark	blue			Konosta
26	yes	self	25		brother: Ivan Cyrvida Kaselan 2, N.J.							5	5	dark	brown			Padlesie
27	yes	self			father: F. Lesczux 26 Canal st, New York		no					5	3	dark	brown			Seloy
28	no	self	25		uncle: C. Solanczyk Greenpoint, N.Y.							5	2	dark	brown			N. Henry
29	yes	husband			husband: A Kawcu 2605 Eighteenth st Pittsburg, Pa		no					5	2	dark	brown			Kotchura
30	yes	father																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Jurpe, Master, of the Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, to be the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. That to the surgeon, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a feeble-minded person, or epileptic person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one coming in pursuance of, or who admits belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Jurpe
Master

Sworn to before me this 25 day of June, 1913.

at New York

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I. S Krasnitzky, Surgeon of the Russia, S sailing Uberwill, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S Krasnitzky

Sworn to before me this 25 day of June, 19

at New York

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 II
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "RUSSIA" sailing from LIBAU, 12 JUN 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Czebanec	Anton	23		m m	Labourer	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Nowosiady	wife: J. Czebanec Nowosiady Gub. Kowyno	Pa	Pittsburg
2	Pekarsky	Adam	26		m s.	Labourer	yes	yes	RUSSIA	Polish	RUSSIA	Kreipogina	br. F. Pekarsky Kreipogina Gub. Mohilew		Newyork
3	Kurolicy	Michaie	42		m m	Labourer	yes	yes		Russian		Dzikowsky	wife: A. Kurolicy Dzikowsky Gub. Minsk		Newyork
4	Olchowik	Piotr	20		m s.	Farmlab.	yes	yes		Russian		Brzostowitz	father: W. Olchowik Brzostowitz Gub. Minsk		Mass Springfield
5	Jekiwicza	Josip	47		m s.	Labourer	yes	yes		Polish		Saskewox	br. S. Jekiwicza Saskewox Gub. Minsk		Newyork
6	Czugaewskaja	Helanida	23		f s.	domestic	no	no		Russian		Kuidanowo	mother: L. Czugaewskaja Kuidanowo Gub. Minsk		N.Y. New York
7	Zanishewsky	Vladislaw	20		m s.	Labourer	yes	yes		Polish		Joshibowsky	father: J. Zanishewsky Joshibowsky Gub. Minsk		Pa Wilkes Barre
8	Karagym	Anton	24		m s.	Labourer	no	no		Russian	RUSSIA	Dabrinowo	father: K. Karagym Dabrinowo Gub. Minsk		Newyork
9	Karagym	Iwan	23		m s.	Labourer	no	no	RUSSIA	Russian		Dabrinowo	Dabrinowo Gub. Minsk		Newyork
10	Werbilo	Iwan	27		m s.	Labourer	yes	yes		Russian		Rosny	mother Mr. Werbilo Rosny Gub. Minsk		New York
11	Karagym	Fedkin	46		m m	Labourer	no	no		Russian		Dabrinowo	wife: A. Karagym Dabrinowo Gub. Minsk		Newyork
12	Schabale	Wasily	24		m s.	Labourer	no	no		Russian		Stanniow	br. A. Schabalo Stanniow Gub. Minsk		Newyork
13	Schablowsky	Isidor	40		m m	Labourer	yes	yes		Russian		Besadnici	wife: A. Schablowsky Besadnici Gub. Minsk		Newyork
14	Senkewitz	Anton	40		m m	Labourer	yes	yes		Russian		Nicolaewina	wife O. Senkewitz Nicolaewina Gub. Minsk		Pa. Mount Union
15	Protasewitz	Steban	19		m s.	Labourer	yes	yes		Russian		Iwaci	father: J. Protasewitz Iwaci Gub. Minsk		Pa Minersville
16	Gilewsky	Iwan	17		m s.	Labourer	no	no		Russian		M-Radzevice	father: F. Gilewsky M-Radzevice Gub. Minsk		N. Jersey
17	Bukacz	Jacow	19		m s.	Labourer	yes	yes		Russian		Jaikiwka	mother: E. Bukacz Jaikiwka Gub. Grodno		Mt. Newark
18	Kolejjiwo	Nicolai	31		m m	Labourer	yes	yes	RUSSIA	Russian		Zabiezyn	wife: Z. Kolejjiwo Zabiezyn Gub. Grodno		Pa Bethlehem
19	Kurilo	Macsim	38		m m	Labourer	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Chudowy	mother: O. Kurilo Chudowy Gub. Grodno		Newyork
20	Kusmiuk	Marina	20		f s.	domestic	no	no		Russian		Dysnycz	father: N. Kusmiuk Dysnycz Gub. Grodno		Mt. Binghamton
21	Panasjuk	Viktor	25		m m	Labourer	no	no		Russian		Dysnycz	wife: F. Panasjuk Dysnycz Gub. Grodno		Pa Scrantan
22	Jasmiuk	Konstantin	18		m s	Labourer	no	no		Russian		Ochacky	mother: A. Jasmiuk Ochacky Gub. Grodno		Pa New Castle
23	Denisjuk	Emiley	39		m m	Labourer	no	no		Russian		Drogiczi	wife: J. Denisjuk Drogicz Gub. Grodno		Pa Philadelphia
24	Pawlowsqua	Feodor	45		m m	Labourer	no	no		Russian		Kordey	wife: P. Pawlowsqua Kordey Gub. Grodno		Pa Bethlehem
25	Gr[illegible]wicz	Feodor	25		m s	Labourer	yes	yes		Russian		Puilucy	mother E. Grinewicz Puilucy Gub. Grodno		Mass Pittsfield
26	Zaregwa	Stalan	39		m m	Labourer	no	no	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Masnury	wife: F. Zaregwa Masnury Gub. Grodno		Conn Hartford
27	Waxulegin	Dmitry	19		m s.	Labourer	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Osipawice	mother M. Waxulegin Osipawice Gub. Grodno		Conn Hartford
28	Zarodawsky	Michail	25		m m	Labourer	no	no		Russian		Grushewo	wife K. Zarodawsky Grushewo Gub. Grodno		Conn Hartford
29	Nesterux	Afanasia	16		f s.	Domestic	no	no		Russian		Swerkliczi	father: F. Nesterux Swerkliczi Gub. Grodno		Newyork
30	Masjuk	Feofila	17		f s.	Domestic	yes	yes		Russian		Tomashi	father: S. Masjuk Tomashi Gub. Grodno		Newyork

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language. (Head of family or group must be questioned as to each individual.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes: Years previously.	If Yes: Where?														
1	Yes	self	28	no	no	bro. in law: J. Sus married 1805 Eighteen str Pittsburg Pa	no				good	no	5	7	light	dark	brown	no	RUSSIA	Nowosiecy
2	yes	self	25			cousin: D. Luxasiewicz. 436 E. 6 str. Newyork friend: A. Jurkasiewicz 59 Allen str Newyork					good	no	5	4	light	fair	blue	no	RUSSIA	Krupzy
3	yes	self	25	no	no	friend: F. Borysna 4 Ferry str Springfield Mass	no	no					5	4	light	dark	brown			Luxasiewicz
4	yes	self	25			friend: E. Olszewskasky 111-115 E. str Newyork							5	2	light	dark	brown			Sasiewicz
5	yes	self	25										5	9	light	dark	brown			Luxasiewicz
6	no	self	17.			bro. D. Werbitzky % H. Oppenheim 390 Grand st New York					good		5	4	light	dark	blue	no	RUSSIA	Borisowicze
7	yes	self	20	no	no	friend Ch. Libarczak 462 Scott str Wilkes Barre Pa	no	no				no	5	6	light	fair	blue		RUSSIA	Nowogrudko
8	yes	self	15			friend J. Kasperowicz 122 E 4. str. Newyork City						no	5	6	light	dark	brown			Dabrinowo
9	yes	self	25			bro. in law: V. Jaroszewicz % Ch. Kubrak B. Lyn dly.							5	6	light	dark	brown			Dabrinowo
10	yes	self	15	no	no	bro. J. Werbitzky % Oppenheim 390 Grand Str. N. Y.	no	no					5	4	light	dark	brown		RUSSIA	Keshicy
11	yes	self	15			cousin: A. Karaczun 1774 Pitkin B-lyn dly.							5	6	light	dark	brown	no	RUSSIA	Dabrinow
12	yes	self	15			friend: B. Kuslet % Ch. Kubrak B-lyn dly.	no	no					5	9	light	dark	blue			Starinsey
13	yes	self	20			friend: C. Olszewski 134 Gleand str Newyork					good		5	5	light	dark	blue			Bezodnicy
14	yes	self	14			bro. in law: A. Senkewitz Mount Union Pa							5	6	light	dark	blue			Niedzielewicy
15	yes	self	25	no	no	friend: K. Pepka Minersville Pa	no	no				no	5	5	light	fair	blue			Trucy
16	no	self	25			Uncle J. Kopriwitz % Deutsch Bros 2155 Hairston str Newyork						0	5	7	light	dark	brown			Padocy
17	yes	self	25			friend: A. Kwilycz 94 Marcel str Newark Nj.	no						5	6	light	dark	brown	no	RUSSIA	Jaroszewicz
18	yes	self	25			friend: S. Lawrinycz 661 Van str Bethlehem Pa							5	6	light	dark	brown			Zaluzje
19	yes	self	25	no	no	friend: J. Zaczeshuk 319 E. Houston str Newyork	no	no					5	4	light	dark	brown			Skalany
20	yes	self	20			Br. A. Kuzmick 11 Stanton Binghamton N.Y.					good		5	4	light	dark	brown			Biskizy
21	yes	self	25			Br. N. Panasjuk 715 Liwingst Scranton Pa	no	no					5	5	light	dark	blue			Biskizy
22	yes	self	25			Br. F. Jaramuk 1227 Warewick str New York Pa							5	4	light	dark	brown	no		Skaczy
23	yes	self	25	no	no	friend: J. Meskinez 6035 Third str Utica. Pa	no	no				no	5	7	light	dark	blue		RUSSIA	Zareczna
24	yes	self	25			friend: P. Sorokas 64 Ln str 1227 Bethlehem Pa						no	5	6	light	dark	brown		RUSSIA	Kurdy
25	yes	self	25			friend J. Spucia 92 Turner ave Pittsfield Mass	no	no					5	5	light	dark	brown			Prelicky
26	yes	self	25	no	no	friend: D. Czernik 368 Front str Hartford Conn	no	no					5	7	light	dark	brown			Mozicy
27	yes	self	25			friend: A. Jaroniecz 165 Jefferson str Hartford Conn					good		5	5	light	dark	brown			Osinowcy
28	yes	self	25			friend: J. Selishko 368 Front str Hartford Conn	no						5	6	light	dark	brown		RUSSIA	Gurskie
29	yes	self	25			aunt: Ch. Swiderskay 344 Madison str Newyork							5	2	light	fair	blue			Sciemkicy
30	yes	self	15			cousin Ch. Paqui Greenpoint Str 44 B. lyn dly.							5	4	light	fair	blue			Tamaski

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Gerpe, Master, of the Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Gerpe
Master, Officer.

Sworn to before me this 25 day of June, 1913,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age). The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single). The entry in column 6 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation). The entry in column 7 should state the calling or occupation, if any, at which each alien has been employed, such as farmer, laborer, engineer, clerk, stationary fireman, barber, merchant, tailor, carpenter, miner, engineer, mining engineer, author, publisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *fireman* and *stationary fireman*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Fireman is one who operates a range, either for himself or others.

Stationary fireman is one who works on a farm for the man who operates it.

Passenger agents should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of each alien arrival.

Column 8 (Able to read and write). Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9 (Nationality). Column 9 should be construed to mean the country of which a foreigner is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 10 should be the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be correctly record by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Finn" or "Lapp" are races and not nationalities. "Scotch" necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" as regards a certain district does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and the provinces of Massa and Carrara, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as Italian (south).

Column 11 (Last permanent residence). An intended residence for one year will constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year will be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the *country*, not the *city*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of person in foreign country whom alien intends to join). The entry in column 12 should give name and address of such relative from whom alien came, and complete address of friend.

Column 13 (Final destination). Intended future permanent residence should be the proper destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show the place (city or town, if to be located in the permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States).

Column 14 (Whether having ticket through to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (Whether in possession of $50 and if not, by whom passage paid). The entry in column 15 should show whether alien has $50 in his possession, and if not, by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever in the United States and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place; as, 1901–07, Philadelphia.

Column 18 (Whether coming to join relative or friend and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S Krasnetzky, Surgeon of the Russia & sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kharkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of June 191?

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA sailing from LIBAU 12 JUN 1913 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. † Intended future residence. State.	City or Town.
1	Czernjawsky	Trofim	35		m m	labour	no	no	Russia	Russian	Russia	Czerwiegoro	Wife Maria Czernjawsky	Conn	Hartford
2	Kamenko	Alexey	23		m s	labour	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Schestisnop	Father Stepan Kamenko	N Y	New York
3	Buda	Lew	40		m m	farmer	yes	yes	RUSSIA	Russian		Japesnego	Wife Wassa Buda	Mass	Worcester
4	Besegen	Iwan	30		m m	labour	yes	yes		Russian		Besedins	Wife Eugenia Besegen	N Y	North Tarrytown
5	Mirotowicz	Alexandra	20		f s	domestic	yes	yes		Polish		Libau	Mother Minotowicz	Mass	Cambridge
6	Djaczok	Proctor	41		m m	labour	yes	yes		Russian		Boshow	Wife Gawesta Djaczok	Mass	Boston
7	Matejaschko	Rozalia	17		f s	domestic	no	no	RUSSIA	Lithuan		Skrsleny	Father Nikolay Matejaschko	N J	Elizabethport
8	Struge	Jan	35		m m	farmer	yes	yes		Lettish		Windau	Wife Mara Struge	Mass	Salem
9	Jaunbrun	Emilia	24		f wd	domestic	yes	yes		Lettish		Dsmuschl	Brother Adam Jaunbrun	N J	Elizabethport
10	Jaunbrun	Aust	4		f s	child	no	no		Lettish			Father Karlau Dsmuschloff		
11	Aleschewicz	Semjon	25		m s	labour	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Dudewo	Father Maxer Aleschewicz	N Y	New York
12	Ignatowicz	Konstantin	43		m m	labour	yes	yes		Russian		Kurcliey	Wife Pawlina Ignatowicz	N Y	New York
13	Tismenenskaya	Leja	21		f s	tailoress	yes	yes		Hebrew		Kagnpolany	Father Isaac Tismenensky	Pa	Olyca
14	Dmitruk	Andrey	30		m m	labour	yes	yes	RUSSIA	Russian		Sosnici	Wife Marfa Dmitruk	Mass	Quincy
15	Romanezenko	Konstantin	29		m m	farmer	yes	yes		Russian		Mishury	Wife Christina Romanezenko	Conn	Waterbury
16	Bugailo	Franz	21		m m	labour	yes	yes		Lithuan		Jakobany	Father Jos. Bugailo	Pa	Pagaeme
17	Bugailo	Kathrina	25		f m	housewife	yes	yes		Lithuan			Sakbany, g. Kowno		
18	Bugailo	Alexina	9		f s	child	no	no		Lithuan					
19	Kislyakowa	Jelagea	40		f wd	housewife	no	no		Russian		Karpow	Brother Pennoczka	Mass	Worcester
20	Matash	Stepan	34		m m	labour	yes	yes		Russian		Pogulcsky	Karpow, g. Czernig	N J	New York
21	Pelipenko	Spiridon	19		m s	labour	yes	yes		Russian		Mariewna	Wife Wartara Malash	Pa	New Berry
22	Litwin	Marfa	20		f s	labour	no	no		Russian		Zagarey	Mariewna, g. Kiew	N J	Buffalo
23	Patuk	Stefan	28		m m	labour	yes	yes	RUSSIA	Russian		Pobeowje	Brother Alexander Pelipenko	Pa	Willow Barre
24	Siczko	Kondraty	38		m m	labour	no	no	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Praczey	Wife Agupina Litwin	N J	Orangeburg
25	Trecky	Stepan	40		m m	labour	no	no		Russian		Praczey	Zagarey, g. Wilsk	N J	Vicksburg
26	Rozenberg	Moshko	27		m m	barber	yes	yes		Hebrew		Alexandria	Wife Eferina Patuk	N J	Brooklyn
27	Porowatzky	Adelaida	20		f s	domestic	no	no		Polish		Riga	Pobeorje, g. Minsow	N H	Nashua
28	Scholkin	Jacow	42		m m	tailor	yes	yes		Russian			Wife Anastasia Siczko		
29	Scholkin	Xenia	41		f m	wife	yes	yes		Russian		Samara	Praczey, g. Minsk	N Y	New York
30	Matusko	Anton	34		m m	farmer	no	no		Russian		Dioury	Wife Eliana Trecky		
													Praczey, g. Minsk	N J	Orangeburg
													Wife Klida Rozenberg	N J	Vicksburg
													Alexandria, g. Cherson	N Y	Brooklyn
													Brother Iwan Scholkin		
													Samara, g. Samar	N H	Nashua
													Wife Elena Scholkin	N Y	New York
													Dioury, g. Moscow		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 25 JUN [illegible], 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether in own possession; if not, whether paid for by relative or friend (and if so, what relative or friend), or by charitable society or other corporation, or by what government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes. Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid transportation to final destination. (See also Rule 20.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether supplied any means of support to other persons coming in this or any other steerage class. (See also Rule 20.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	25	no	no	Cousin A Petrichow 22 Commerce st. Havens, Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown			Russia	Kasan
2	yes	self	25	no	no	Brother in law: Lidor Hulin 50 Willet st. New York, N.Y.	no				good	no	5	5	light	dark blue		no	RUSSIA	Schestawop
3	yes	self	25			Brother in Law: Emel Sobel 32 Lodi st. Worcester, Mass							5	5	light	dark blue				Zapesagerol
4	no	self	20			Friend: Tom Kriedimony 8 Clemson st. Port Jervis, N.Y.	no	no					5	6	light	dark brown				Rosedrino
5	no	self	25	no	0	Brother in law: Lucas 125 Kalvord st. Cambridgeport, Mass							5		light	dark gray				Kiedany
6	yes	self	25	0	0	Brother: S. Draczok 103 Salem st. Boston, Mass							6		light	dark gray				Boshen
7	yes	self	20			Cousin: Joseph Shemaraczyz 155 First st. Elizabethport, N.J.	no	no			good		5	3	light	dark blue				Mostowy
8	yes	self	25			Cousin: S. Struge Charlestown Terrace, Dedham, Mass							no	5	6	light	dark gray			Terem
9	yes	self	50			Uncle: S. Struk 109 Pine st. Elizabethport, N.J.							5	6	light	dark blue				Libcen
10	yes	mother	—	no	no		no													
11	yes	self	25			Friend: A. Chrasowoz 46 Essex st. New York, N.Y.							5	8	light	dark gray			RUSSIA	Dudow
12	yes	self	25			Friend: L. Wolnowsky 314 Henry st. New York, N.Y.	no						5	5	light	dark gray			RUSSIA	Korolicz
13	yes	self	25			Brother: S. Jazzuzus 2413 Berlak st. Omaha, Nebr.							5	7		dark gray				Kogoroslik
14	yes	self	25	no		Friend: John Alexenok 150 Main st. Fitchburg, Mass.					good		5	5	light	dark brown				Jarenko
15	yes	self	25			Fr. M. Bobrogy 128 N. Elm st. Waterbury, Conn.	no						5	8	light	dark gray				Jeshen
16	no	self	25			Brother in Law: P. Evsmont 213 S. 6th st. Allegheny, Pa.							5	7		dark gray				Jablonny
17	no	husband	—										5	4		dark gray				
18	no	father	—																	
19	yes	self	25	no		Friend: D. Panyowzko 37 Gold st. Worcester, Mass							5	2	light	dark brown			RUSSIA	Karpaki
20	yes	self	25			Brother in law: F. Babowsky 41 Canal st. New York, N.Y.							5	9	light	dark brown				Pawliany
21	yes	self	25			Fr: T. Maiboroda 9 Locust st. New Jersey, Pa.	no						5	8	light	dark blue			RUSSIA	Warszawica
22	yes	self	25			Brother in law: A. Kurbatzky 49 Pekham st. Buffalo, N.Y.							5	2	light	dark brown			RUSSIA	Jarzy
23	yes	self	25	no		Fr: Polaschuk 50 Jackson st. Wilkes Barre, Pa.							5	7	light	dark brown				Mirsow
24	no	self	25			Brother in law: A. Karpezik Box 127, Orangeburg, N.Y.	no				good		5	9	light	dark brown				Postiezy
25	no	self	25			Fr: I. Schewey Box 127 Orangeburg, N.Y.							5	3	light	dark brown				Wlaj
26	yes	self	15			Brother: Jodk Rosenberg 234 St. Brooklyn, N.Y.							5	10	light	dark brown				Alexandria
27	yes	self	25	no		Brother: N. Kowgatzky 38 High st. Nashua, N.H.	no						5	7	light	fair blue				Minetzy
28	yes	self	—			Sister in law: L. Kaplan 179 E. 3rd st. New York, N.Y.							5	6	light	fair blue			RUSSIA	Kowalkowsky
29	yes	husband	—										5	5	light	fair blue			RUSSIA	
30	yes	self	—			Cousin: A. Jandecziwitz 179 E. 3rd st. New York, N.Y.	no						5	7	light	dark brown				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Ferfe, Master, of the Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused a surgeon of said vessel duly authorized by the United States Government, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 96 in number, and that the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or is a public charge, or is a person likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or an anarchist, or a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is coming to the United States in pursuance of any agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 25 day of June 1913

at New York

Examining Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the RUSSIA, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Charkow in Russia; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of June 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

27

S. S. "RUSSIA" sailing from LIBAU 12 JUN 1913 19

11—4638

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *Intended future permanent home. State.	City or Town
1									RUSSIA						
2									RUSSIA						
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11									RUSSIA						
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
X 20															
21															
22															
23															
24															
25									RUSSIA						
26															
27	~~[illegible]~~														
28															
29															
30															

3-227226-2/19/42-505-

2-952133-1-27-42-505

2-741718-5/27/40

2-865462 - 8/14/41

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK 25 JUNE 1913, 19

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes: Years or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1			25	no			no			good	no							RUSSIA	
2	yes		25																
3	no		15																
4	no		10																
5	no		12	no															
6			12																
7			15																
8			23																
9			23																
10			23	no															
11			21																
12			15																
13			12																
14			25	no															
15			25																
16			24																
17	yes				Husband 2 Goodzent 57, Ir. 40 yrs. New York														
18	yes		25																
19	yes																		
20	no		23				no			good								RUSSIA	
21																			
22																			
23	yes									good									
24	no		15	no	no														
25																			
26	no						no												
27																			
28																			
29	yes									good									
30	no																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L Lorge **Master**, of the [illegible] RUSSIA from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Lorge
Master Officer.

Sworn to before me this 25 JUNI 1913 day of , 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married or single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at ports.

Columns 7 (Can read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (Yes can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Columns 9 (Race or people). See opposite page and back of this manifest. The entry in column 9 should show to what people or race each alien named in the list belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" as a country means a nationality, but not necessarily a race. "French" by race is a people and similarly "German" as a race or a nationality does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection, the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The terms "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprehending the provinces of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia, and those born elsewhere, whether residing in Italy, Austria, or the United States, or any other country, should be classed as Italian (north). Natives of these people speaking the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., comprehending Liguria, Lucania, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as Italian (south).

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year will constitute permanent residence. The entry in which alien resided will the greater part of time engaging across year should be that permanent residence, regardless of length of actual residence there. The entries in column 10 should show the [illegible] last permanent residence. It is important for statistical purposes that these entries accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States last country of last permanent residence.

[illegible] The entries in column 11 should be [illegible] relative or friend to whom the [illegible] is going, and the name and address of such.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show as nearly as the place can be known the intended future permanent residence, if within the United States, country, it outside the United States.

Column 13 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and their name and complete address). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Have you ever been in prison?). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much). The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894 (?), Philadelphia.

Column 17 (Whether coming to join a relative, and if so, what relative's name and address). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

I, S. Iwaszkiewicz, Surgeon of the RUSSIA, sailing hereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Warsaw in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of JUN 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak.
Greek	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "RUSSIA" sailing from LIBAU 12 JUNI 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jacko	Wassely	44		m m	blacksmith	yes	yes		Russian	RUSSIA	Karelczi	wife: Anna Jacko Karelczi gov. Minsk		Newyork
2	Lowazin	Iwan	29		m m	labourer	no	no		Russian		Rogowoe	wife: Praskowia Lowazin Rogowoe gov. Kursk		Newyork
3	Plaeguras	Julian	25		m s	labourer	yes	yes		Lithuanian		Schirstany	father: Stanislaw Plaguras Schirstany gov. Kowno		Newyork
4	Olkolickaja	Walentina	27		f s	domestic	yes	yes		Polish		Buchina	father: Karl Olkolicky Buchina gov. Wilno		Newyork
5	Osipowicz	Polonia	24		f s	domestic	no	no		Russian		Krewo	mother: Anna Osipowicz Krewo gov. Wilno		Newyork
6	Bljacher	Ruwin	25		m m	tailor	no	no		Hebrew		Berezino	wife: Cesia-Beila Berezino gov. Minsk		Newyork
7	Czuray	Philip	23		m m	labourer	no	no		Russian		Jegorowey	wife: Awdotia Czuray Jekgorowey gov. Minsk		Newyork
8	Selewnjan	Gregory	18		m s	labourer	yes	yes		Russian		Koltejany	father: Iwan Selewnja Koltejany gov. Minsk		Newyork
9	Seljushin	Leon	18		m s	labourer	no	no		Russian		Koltejany	father: Andrej Seljushin Koltejany gov. Minsk		Newyork
10	Cinicz	Isaak	28		m m	labourer	no	no		Russian		Kotzko	wife: Mellana Cinicz Kotzko gov. Minsk		La Salle Ill.
11	Iwanowsky	Kiecuty	28		m m	labourer	yes	yes		Lithuanian		Kirshtupy	father: Joseph Iwanowsky Gr. Lubpi gov. Kowno		Newyork
12	Iwanowsky	Michalina	26		f m	wife	no	no		Lithuanian					
ADMITTED FEINGERZ	Feinberg	FEIGE	16		f s	domestic	yes	yes	RUSSIA	Hebrew		Krichopol	Krichopol gov. Wolynsk		La New Orleans
ADMITTED FEINGERZ	Feinberg	Josip	14		m s	child	no	no		Hebrew	RUSSIA				
14	Krapiwin	Alexy	30		m m	wife	yes	yes		Russian	RUSSIA	Verchnaja Dobrinka	wife: Maria Krapiwin Dobrinka gov. Saratow		Lawn Saratow
15	Friedriel	Katerina Elisabeth	32		f m	housewife	no	no		German		Linders	father: Friedrel Friedriel Linders gov. Samara		Ill. Chicago
16	Friedriel	David	8		m s	child	no	no		German					
17	Surowaja	Anna	24		f s	domestic	no	no		Russian		Porezi	wife: Stepanida Surowaja Porezi gov. Orel		Ohio Cleveland
18	Poxrowiewnaja	Anna	23		f m	housewife	no	no		Russian		Kutinky	father: Fedor Poxrowiewny Kutinky gov. Kasan		Newyork
19	Poxropiewnaja	Marta	5		f s	child	no	no		Russian					
20	Uzkuris Maxiulianis	Anton	42		m m	labourer	no	no		Lithuanian		Kinderg	wife: Nastasia Uzkuris Maxiulianis Kinderg gov. Kowno		Ill. Chicago
21	Uzkuris Maxiulianis	Adomas	20		m s	labourer	no	no		Lithuanian					
22	Portnaja	Feige-Reise	25		f m	housewife	no	no	RUSSIA	Hebrew					
23	Portnaja	Moishe	5		m s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew		Pol. Ekaterinoslaw	father: Ochman Portnoy Pol. Ekaterinoslaw gov. Kiew		Newyork
24	Portnaja	Anne	3		f s	child	no	no		Hebrew					
25	Klunkenox	Kasik	27		m s	labourer	yes	yes		Polish		Jenny	wife: Adelia Klunkenox Jenny gov. Wilno		La Salle Ill.
26	Hardt	Anna	49		m m	housewife	no	no		German					
27	SCHNEITZ Hardt	David	10		m s	child	no	no		German		Uskaraw	father: Peter Hardt Uskaraw gov. Samara		Newyork
28	SCHNEITZER Hardt	Amelia	8		f s	child	no	no		German					
29	SCHNEITZ Hardt	Emilia	6		f s	child	no	no		German					

11-151969 - 8/13/36

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK 25 JUNI 1913 , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	24	no	Br in law F. Grezgan Box 267 Pearl River N-Y	no	no	no	no	good	no	5	5	[illegible] dark brown		no	RUSSIA	Karecon
2	yes	self	25		Bro in law N. Chatzudzin Box 292 Branford Newyork	no	no	no	no	good	no	5	5	light dark brown		no		Koval
3	yes	self	25		friend A. Swantes 46 Metropolitan st. Brooklyn N.Y.							5	6	light dark brown				Schistany
4	yes	self	25		sister in law A. Korgan Canal 11 Hinesday Vt							5	3	light dark brown				Perma
5	yes	self	25	no	br in law N Leonowicz 1020 Manhatan av Brooklyn N-Y							5	5	light dark brown				Krevo
6	yes	self	25		nephe. F. Hacker 64 Rutgers av. Newyork							5	6	light dark brown			RUSSIA	Borezen
7	yes	self	25		Br in law M. Carpick 3476 N St Newyork					good		5	6	light dark brown				Dunrans
8	yes	self	25		friend N. Prokewicz 26 Caudl st. Newyork							5	4	dark brown				Kotlony
9	yes	self	25	no	friend J. Kunaragic 340 Grand st. Newyork							5	6	light dark brown				Valcans
10	yes	self	25		br in law J. Alexiewicz Gilbert st. Gary N Ya	no	no					5	5	light dark brown				Kotzes
11	yes	Br in law	45		Br in law L. Lugalowicz mont. view hospital Br-Y.									light dark brown				Gerbupi
12	yes	Br in law	—	no		no						—	—	—	—	—			
13	yes	father	—		father: H. Rosenberg & Co Calyuga st. New Orleans La					good		4	10	light dark brown		no		Krishopol
14	yes	father	—								no	5	3	light clear blue				
15	yes	Uncle	25	no	Bro in law A. Krasinow Box 232 Vaughaunt 419 Hatteloo Iowa							5	10	light dark gray				Dobrina
16	yes	husband	—		husband: H. Friedrich 424-N av Chicago Ill	no						5	5	light dark brown			RUSSIA	Enders
17	yes	father	—									—	—	—	—	—			
18	yes	son	20	no	son Anton Skoroz 2954 East 75th st Cleveland Ohio					good		—	—	4		dark brown			Gorcezi
19	yes	husband	25		husband: F. Pokropinicz 219 Newton st N-Y	no						5	4	light dark brown				Kurunzy
20	yes	father	—									—	—	—	—	—			
21	yes	br in law	25		Br in law: F. Klira 7½ N 17th st Chicago Ill.	no						5	6	light dark brown				Pushny
22	yes			no								5	6	light dark brown				
23	yes	husband	—		husband F. Portney 0406 13st Newyork	no						5	5	light dark brown				Val. Polen
24	yes	father	—									—	—	—	—	—			
25	yes	father	—	no						good		—	—	—	—	—			
26	yes	Uncle	23		uncle H. Alekimenok 9 Champeon pl. Sturgeon Pa							5	4	dark brown				Gerbrey
27	yes	husband	—		husband J. Hardt 406 Penna av Schuylkill Haven							5	7	light dark brown			RUSSIA	
28	yes	father	—									—	—						
29	yes	father	—									—	—	—	—	—			
30	yes	father	—									—	—						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Zapf, of the RUSSIA, from Libau. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners hereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or epileptic person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one who practices polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to engage in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and complete in every respect.

H. Zapf
Master. Officer.

Sworn to before me this day of 19

at NEW-YORK

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the RUSSIA, sailing hereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of JUNI 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French	Servian
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "RUSSIA" sailing from LIBAU 12 JUN 1913 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	41							RUSSIA	[illegible]	RUSSIA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	2													
339348 - 2/3/22 - 24																
3	[illegible]	[illegible]	20													
4	[illegible]	[illegible]	41													
5	[illegible]	[illegible]	21													
6	[illegible]	[illegible]	21													
7	[illegible]	[illegible]	21													
8	[illegible]	[illegible]	42													
9	[illegible]	[illegible]	24													
DEPORTED 10	[illegible]	[illegible]	12													
11	[illegible]	[illegible]	23													
12	[illegible]	[illegible]	20													
13	[illegible]	[illegible]	28													
14	[illegible]	[illegible]	22													
15	[illegible]	[illegible]	43													
16	[illegible]	[illegible]	46													
17	[illegible]	[illegible]	31													
18	[illegible]	[illegible]	21													
19	[illegible]	[illegible]	19													
20	[illegible]	[illegible]	29													
21	[illegible]	[illegible]	25													
22	[illegible]	[illegible]	20													
23	[illegible]	[illegible]	23													
24	[illegible]	[illegible]	26													
25	[illegible]	[illegible]	28													
26	[illegible]	[illegible]	22													
27	[illegible]	[illegible]	25													
28	[illegible]	[illegible]	24													
29	[illegible]	[illegible]	20													
30	[illegible]	[illegible]	25													

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK 25 JUNI 1913 , 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether money paid by himself, or by relative, friend, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: No. / Yes, or number of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. / City or Town.
1	yes	self	25	no						good	no	5	4	light brown	no	RUSSIA Finnish
2	yes	self	100							good	"	5	6	light brown	"	" "
3	yes	husband				no						—	—	—	—	— —
4	yes	father		no								—	—	—	—	— —
5	yes	self	25									5	3	light brown	brown	— —
6	no	self	25									5	4	light brown	brown	RUSSIA Finnish
7	yes	self	25									5	6	light brown	brown	" "
8	yes	self	25	no						good	no	5	4	light brown	brown	" "
9	yes	self	25									5	5	light brown	no	" "
10	no	self	25									5	6	light brown	brown	" "
11	yes	self	25	no								5	6	light brown	brown	" "
12	yes	self	25									5	6	light brown	brown	" "
13	yes	self	25									5	4	light brown	brown	RUSSIA Finnish
14	no	self	25	no						good		5	6	light brown	brown	" "
15	yes	self	25									5	4	light brown	no	" "
16		self	15									5	4	light brown	brown	" "
17	yes	self	25									5	4	light brown	brown	" "
18	yes	self	25	no								5	6	light brown	brown	" "
19	yes	self	10									5	3	light brown	brown	" "
20	yes	self	15									5	6	light hair	blue	" "
21	yes	self	25									5	4	light brown	brown	RUSSIA Finnish
22	yes	self	25	no	no	0				good		5	5	light brown	brown	" "
23	yes	self	25									5	6	light brown	brown	" "
24	yes	self										5	1	light brown	no	RUSSIA Finnish
25	yes	self	25								no	5	8	light brown	brown	RUSSIA Finnish
26	yes	self	25	no	0							5	2	light hair	blue	" "
27	yes	self	25									5	4	light brown	brown	" "
28	yes	self	25							good		5	4	light brown	brown	" "
29	yes	self	25									5	5	light brown	blue	" "
30	yes	self										5	2	light brown	blue	" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

RUSSIA

I, K Zapp, of the ..... from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K Zapp
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary or diesel, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens on arrival.

Columns 7 and 8 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), or No (can neither read nor write); or Yes (can read but not write), or No (can neither read nor write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which nationality is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, South or abroad. Austria-Hungary, France, other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia; and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain during a long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States not country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. Name of relative living, surname and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the test of intention. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to said final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if not, by whom purchased).—The entry in column 14 should be either Yes or No, and if Yes, by whom purchased, whether by self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if not, by whom purchased).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the RUSSIA a sailing vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Crimea in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of 25 JUN 1913 ... 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA sailing from LIBAU 19

11—4819

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Intended future permanent residence. State.	City or Town.
1									RUSSIA	Russian	RUSSIA				
2															
3															
4															
5															
6									RUSSIA						
7															
8															
9											RUSSIA				
10															
11															
12															
13															
14									RUSSIA						
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22											RUSSIA				
23															
24															
25															
26									RUSSIA						
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person over sixteen years of age, physically capable, who can read, has not been deported, etc.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no	no							good	no						no	RUSSIA	
2	yes	self	25	no	no							good	no								
3	yes	self	25									good	no								
4	yes	self	25									good	no								
5	yes	self	25									good	no								
6	yes	self	25	no	no	no						good	no								
7	yes	self	25	no								good	no								
8	yes	self	25									good	no							RUSSIA	
9	yes	self	25	no	no							good	no						no	RUSSIA	
10	yes	self	25									good	no								
11	yes	husband										good	no								
12	yes	self		no	no							good	no								
13	yes	child										good	no								
14	no	father										good	no								
15	no	child		no								good	no								
16	yes	husband					husband to Kaganski					good	no	5	3	dark				RUSSIA	
17	yes	father					self to Boston					good	no	5	1	grey				RUSSIA	
18	yes	self										good	no								
19	yes	brother										good	no	5	11	light				RUSSIA	
20	yes	husband					husband to Kaganski					good	no	5	3	light					
21	yes	father					self to Boston					good	no	5	1	light					
22	yes	father	8.	no								good	no	5	3	light			no		
23	yes	child										good	no	5	3	light					
24	yes		25				brother in law Gustave Hulsent 374		no			good	no	5	3	light					
25	yes	self	25	no								good	no	5	1	light					
26	yes	husband										good	no	5	3	light					
27	yes	mother										good	no	5	2	light					
28	yes	child	25				husband to Kaganski		no			good	no	5	3	light					
29	yes	child	25				self to Boston					good	no	5	1	light					
30	yes	child	25									good	no	5	3	light					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Zerpa Master, of the [illegible]4. from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch Zerpa
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. (Age.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. (Sex.)—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. (*Married or single.*) The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. (*Calling or occupation.*) The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. (*Able to read and write.*) Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. (*Nationality.*)—Column 8 should be construed to mean the country of which nominated is a citizen or subject.

Column 9. (*Race or people.*) See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. (*Last previous permanent residence.*) An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country to import by residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11. (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*) The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no relative living, give name and address of friend.

Column 12. (*Final destination.*) Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show, if known, the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. (*Whether having ticket to said final destination.*) The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. (*Whether in possession of $50, and if less how much.*) The entry in column 14 by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15. (*Whether in possession of $50, and if less, how much.*) The entry in column 15 should show, if known, in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where.*) The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17. (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.*) The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18. (*Remarks.*) The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the RUSSIA & sailing steamship do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Cracow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ____ day of 25 JUN 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

27

S. S. ..... sailing from LIBAU , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Intended future permanent residence. State.	City or Town
1	Skras	Samuel	60		m m w tchmaker	yes yes	Russian		Hebrew	Russia	Ekaterinas		Brother in Law Kirpt Terrien Ekaterinoslaw, g Ekat	S.D.	Woonsocket
2	Skos	Blume	41		f m w housewife	no no	RUSSIA		Hebrew	RUSSIA					
3	Czerwonenkis	Judo Leib	44		m m w tradesman	yes yes	RUSSIA		Hebrew	RUSSIA					
4	Czerwonenkis	Mariam	40		f m w housewife	yes yes			Hebrew						
5	Czerwonenkis	Scherndel	17		m s laborer	yes yes			Hebrew						
6	Czerwonenkis	Mendel	11½		m s child	yes			Hebrew						
7	Czerwonenkis	Sora	10	6	f s child	yes yes			Hebrew						
8	Czerwonenkis	Juba	7		f s child	yes yes			Hebrew						
9	Czerwonenkis	Abram	5		m s child	yes yes			Hebrew						
10	Walcutinowicz	Adam	30		m s laborer	no no			Polish		Riga		Father Apolonia Walcutinowicz Riga, g Livland	N.J.	Linwood
11	Aurkewicz	Wincenty	32		m m laborer	yes yes			Polish		Purwiany		Wife Antonia Aurkewicz Purwiany, g Wilno	N.Y.	New York
12	Sabetz	Leondroty	25		m m laborer	no no	RUSSIA		Russian		Prowoz		Wife Elena Sabetz Prowoz, g Minsk	N.Y.	New York
13	Czerny	Wasseily	37		m s laborer	no no	RUSSIA		Russian		Leschnia		Father Andrew Czerny Leschnia, g Minsk	N.Y.	New York
14	Ulczay	Iwan	24		m s laborer	yes yes			Polish		Tatarska		Father Alexand Ulczay Tatarska, g Minsk	Pa	Gayne
15	Polowczuka	Teodor	27		m m laborer	no no			Russian		Wzewo		Wife Maria Polowczuka Wzewo, g Minsk	N.Y.	New York
16	Stasjuk	Andrew	25		m pw laborer	no no	2-610286-1-11/34		Russian		Ozj		Wife Anatolia Stasjuk Ozj, g Minsk	N.Y.	New York
17	Klimaitis	Konstantin	17		m s laborer	yes yes			Russian	KI	Stolpy		Father Anita Klimaitis Stolpy, g Grodno	Pa	Bethlehem
18	Bilewicz	Kadistrat	27		m s laborer	yes y			Russian		Stolpy		Wife Hedwiga Bilewicz Stolpy, g Grodno	Pa	Bethlehem
19	Czuiscy	Nikifor	18		m s laborer	yes y			Russian		Stolpy		Mother Anna Czuiscy Stolpy, g Grodno	Pa	Bethlehem
20	Charnicicz	Efimy	29		m s laborer	yes yes	RUSSIA		Russian		Lyczyk		Father Nikifor Charnicicz Lyczyk, g Grodno	Pa	Bethlehem
21	Shuk	Stepan	24		m s laborer	yes yes			Russian		Sadogerniky		Father Semjon Shuk Sadogerniky, g Grodno	N.Y.	New York
22	Waczko	Konstantin	18		m s laborer	yes yes			Russian		Kotozwky		Father Anton Waczko Katozwky, g Grodno	N.Y.	New York
23	Vikutjuk	Wassily	24		m s laborer	yes yes			Russian		Brodany		Wife Maria Vikutjuk Brodany, g Grodno	N.J.	Newark
24	Skruzds	Iwan	19		m s laborer	yes yes			Russian		Krakenowo		Father Anton Skruzds Krakenowo, g Kovno	Pa	Freeport
25	Pelekas	Antonina	23		f s domestic	no no			Russian		Krakenowo		Father Antonas Pelekas Krakenowo, g Kovno	N.Y.	Hoosbrouck
26	Palikewicz	Wincenta	19		f s domestic	no no			Russian		Smilosh		Mother Marcenas Palikewicz Smilosh, g Kovno	Mass	Worcester
27	Jakelunas	Josep	18		m s laborer	no no			Lithuan	RUSSIA	Pakragoly		Father Joseph Jakelunas Pakragoly, g Kovno	Con	Bridgeport
28	Jakelunas	Nazimir	18		m s laborer	yes yes	3-165184-1-11/34		Lithuan	RUSSIA	Zagarody		Father Jesse Jakelunas Zagarody, g Kovno	N.Y.	Amsterdam
29	Jakelunas	Antan	19		m s laborer	no no			Lithuan		Zagarody		Father Paul Jomashunas Pakragoly, g Kovno	Con	Meriden
30	Tomashunas	Anna	24		f s domestic	no no			Lithuan		Joshagoly			Con	Meriden

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1145

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 25 JUN 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mind.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes. Yearly period of years.	Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	[illegible]	150	[illegible]	[illegible]	son B Snos 1108 Gates Av Columbus	no	no	no	no	good	no	5	4	light dark gray			Russia	Ekaterinoslav
2	yes	husband		no	no		no	no			good	no	5	5	light dark brown			no	RUSSIA	
3	yes	[illegible]	50										5	6	light dark brown			"	"	
4	yes	husband		no	no								5		light dark brown					
5	yes	father											5		light brown					
6	yes	father											—	—	—					Russia
7	yes	father		no	no									—	—					—
8	yes	father												—	—					
9	yes	father												—	—					
10	yes	self	25	no	no		no				good			—	—				RUSSIA	
11	yes	self	25										5	2	light dark brown					Brzezhany
12	yes	self	25										5	4	light dark brown					Zbarazy
13	yes	self	25										5	8	medium dark brown					Terebovla
14	no	self	25	no	no								5	5	light dark brown					Zolotaty
15	yes	self	25										5	7	light dark brown			RUSSIA		Zolotaty
16	yes	[illegible]	25										5	5	light dark brown					Zolotaty
17	yes	self	25										5		light dark brown					Zolotaty
18	yes	self	25	no	no						good		5	4	light dark brown					Zolotaty
19	yes	self	25										5	6	light dark brown					Zolotaty
20	yes	[illegible]	25										5	4	light dark brown					Zolotaty
21	yes	self											5	6	light dark brown					Zolotaty
22	yes	[illegible]											5	6	light dark brown					Zolotaty
23	yes	self	25	no	no						good		5	7	light dark brown			RUSSIA		Rohatyn
24	yes	self	20										5	5	light gray					Kolomea
25	yes	[illegible]	25										5	6	light dark brown	no				Kolomea
26	yes	self	25										5	4	light gray					Tchortkow
27	yes	self	25	no	no		no	no					5	7	light dark blue					Zolotaty
28	yes	self	25										5	5	light dark blue					Zolotaty
29	yes	self	25										5	5	medium gray					Zolotaty
30	yes	self	25										5	3	light [illegible]					Zolotaty

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

S.S. "A" from Libau.

I, K. Zerpe Master of the ...do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 20 as numbered, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to seek entry in the United States as a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Zerpe
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 25 JUNI 1913 day of ..., 19...

at NEW YORK

...
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

...

COLOR.

The term "Cuban" means the Colored people of Cuba.

RACE OR PEOPLE.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

"Central American" refers to the people of Central and South America, except negroes.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America, except negroes.

"African (Black)." All of the African Negro race, whether coming from Africa or the islands of the West Indies, Central or South America, Europe or elsewhere. Any alien of an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

...

...

...

Affidavit of Surgeon.

I, S. Trasnitzky, Surgeon of the RUSSIA. sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Charcow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 JUNI 1913 day of , 19

at NEW-YORK NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "RUSSIA" sailing from , 19

17—4938

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Blankenska	Rasinia	4	6	m	Laborer	yes	yes	RUSSIA	Lithuanian	RUSSIA	Libau	Mr. P. Blankenska Libau Gov. Kurland	Illinois	Chicago
2	Blumenau	Lewis	27	6	m	Laborer	yes	yes		Russian		Libau	Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
3	Daubel	Fedor	23	6	m	Laborer	yes	yes		Russian		Libau	Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
4	Jakobowsky	Abiengam	22	6	m	Laborer	yes	yes		Russian		Libau	Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
5	Zibelka	Hasiby	24	6	m	Laborer	no	no		Russian		Libau	Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
6	Slobodnick	Simon	25	6	m	Laborer	yes	yes		Russian		Libau	Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
7	Pankowicz	Jakob	22	6	m	Laborer	yes	yes		Russian		Libau	Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
8	Blaschkowsky	Sidor	40	6	m	Laborer	yes	yes	RUSSIA	Polish	RUSSIA	Libau	Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
9	Pillik	Iwan	32	6	m	Laborer	no	no		Russian		Libau	Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
10	Jurkewicz	Sawwa	19	6	m	Laborer	yes	yes		Russian		Libau	Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
11	Blaschkowsky	Anton	10	6	m	Laborer	yes	yes		Russian		Libau	Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
12	Lidemann	Paul	11	6	m	Laborer	yes	yes		German		Libau	Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
13	Zimbal	Nikolai	36	6	m	Laborer	no	no		German		Libau	Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
14	Zimbal	Jacob	8	6	m	child	no	no		German		Libau	Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
15	Zimbal	Jakob	6	6	m	child	no	no		German		Libau	Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
16	Zimbal	Anna	8	6	m	child	no	no	RUSSIA	German		Libau	Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
17	Blaschk	Anton	2	6	m	child	no	no		German		Libau	Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
18	Schoberg	Gottlieb	22	6	m	Laborer	yes	yes		German		Libau	Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
19	Ohl	Heinrich	26	6	m	Laborer	yes	yes		German		Libau	Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
20	Ohl	Maria	24	6	f	Laborer	yes	yes		German		Libau	Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
21	Ohl	Lucia	5	6	f	child	no	no		German	RUSSIA		Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
22	Ohl	Heinrich	2	6	m	child	no	no		German			Father Gov. Kurland	Ill.	Chicago
23	Lozinski	Jakob	28	6	m	Laborer	yes	yes	RUSSIA	Russian		Mannheim	Father Gov. Baden	Ill.	Chicago
24	Mikschanin	Marjann	21	6	f	Domestic	no	no		Lithuanian		Konigsberg	Father Gov. Hessen-Nassau	Ill.	Chicago
25	Orlemanski	Hain	26	6	m	Laborer	yes	yes		Hebrew					
26	Orlemanski	Selma	25	6	f	Laborer	yes	yes		Hebrew					
27	Orlemanski	Chaim	6	6	m	child	no	no		Hebrew					
28	Orlemanski	Notke	4	6	m	child	no	no		Hebrew					
29	Orlemanski	Esau	2	6	m	child	no	no		Hebrew					
30	Orlemanski	David	1	6	m	child	no	no		Hebrew					

15-14019 4/30/40 505
2-967653 4/16/42 505
1-373659 — 505
1-385138 11/3/41
1-393413-2/17/42
1-104958 1/31/38
99320

Kersini 740

Orlemanski Kersini Gov. of Kovno

Orlemanski Gov. Kovno

Chicago

Chicago

Chicago

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	If Yes: Years and period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$20	no			to Mr. Abramowitz 193 Seneca St. New York	no				good	no	5	7	light	brown	brown	no	RUSSIA Libau
2	Yes	self	$25				friend H. Abramowitz 209 Seneca St. Buffalo N.Y.													Russia
3	Yes	self	$25				in law M. Abramowitz Box 61 Hewitt Co.													Libau
4	Yes	self	$25	no	no	no	friend Mrs. Kapsan Box 33 Floga W. Va.	no												Libau
5	Yes	self	$25				bro. in law M. Kapsan													Libau
6	Yes	self	$25				M. Abramowitz 193 Seneca St. Buffalo N.Y.													Libau
7	Yes	self	$25				friend C. Faiks 129 Albanibalbany N.Y.	no												Libau
8	Yes	self	$25	no	no	no	bro. in law L. Kahn Box 10 Albany Rd Albany N.Y.					good								Libau
9	Yes	self	$25				M. Fisher Box 410 East Albany N.Y.	no												Libau
10	Yes	self	$25				M. Abramowitz 193 Seneca St. Buffalo N.Y.													Libau
11	Yes	self	$25				friend H. Horberg Cincinnati Canal Albany N.Y.													Libau
12	Yes	self	$25				Cousin J. Lubman 73 Chatham St. Albany N.Y.	no											RUSSIA	Libau
13	Yes	self		no			husband M. Simbork Albany N.Y.													Libau
14	Yes	mother																		
15	Yes	mother						no												
16	Yes	mother																		
17	Yes	mother		no			mother Fishbein 209 Hellman St. Buffalo Cong.					good								Libau
18	Yes	friend					friend M. Abramowitz	no												Libau
19	Yes	friend					friend M. Neil Hopewell Falls New York													Libau
20	Yes	friend																		
21	Yes	friend																		
22	Yes	friend		no	no			no	no											
23	Yes	brother		no			bro. in law A. Gutkowitz 61 Broadway Albany N.Y.							5	11	light	brown	brown		RUSSIA Libau	
24	Yes	bro. in law												5	2	light	brown	brown		Russia	
25	No	bro in law						no	no					5	1	light	brown	brown		Russia	
26	No	bro in law					bro. in law A. Abramowitz 51 Bayley St. Auburn N.Y.													
27	No	single		no	no			no												
28	No	single																		
29	No	single										good								
30	No	single																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Zepe, of the KUSSIA from Libau. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have carefully examined the manifest of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest sheets, 28. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Zepe
Master Officer.

Sworn to before me this day of 19

at NEW-YORK

Inspector.

11-30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (No.). The entry of no in column 1 should be preceded by the number of the last alien entered on the list.

Column 2 (Name in full). Enter the name of each alien in full, stating surname, or family name, and then Christian name, as John Smith, Wilhelm Schmidt, etc. Do not abbreviate.

Column 3 (Age). The age of each alien must be entered in this column. If under one year, state age in months, as 6 months, 11 months, etc.

Column 4 (Sex). Enter the sex of each alien, whether male or female, by the word male or female, or by the letter M or F.

Column 5 (Married or single). Enter the word married or single for each alien according as he or she is married or single. Enter widowed or divorced, as the case may be.

Column 6 (Calling or occupation). Enter the calling or occupation of each alien. Do not enter such terms as laborer, servant, or domestic, but specify the particular kind of labor he or she is accustomed to perform, as farmer, miner, etc., and not simply as laborer, etc., and not simply as servant, etc., as the case may be.

Column 7 (Can read?). Enter Yes or No, as the case may be, to show whether or not each alien can read.

Column 8 (Can write?). Enter Yes or No, as the case may be, to show whether or not each alien can write.

Column 9 (Can both read and write?). Enter Yes or No, as the case may be, to show whether or not each alien can both read and write.

Column 10 (Nationality). Enter the nationality of each alien, as Russian, Hungarian, Italian, German, English, Irish, Scotch, Welsh, Swedish, Norwegian, Dutch, Finnish, etc.

Column 11 (Race or people). The term "race" is used in this column in the sense of ethnology, and the term "people" is used in the sense of nationality. Enter the race or people of each alien, as Anglo-Saxon, Celtic, Teutonic, Hebrew, Slavonic, Latin, Mongolian, Negro, etc. Do not enter Caucasian, Caucasian, Caucasian,

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the RUSSIA sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Charcow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Krasnitzky

Sworn to before me this 25 day of JUNI 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUSSIA sailing from LIBAU 12 JUN 1913, 19

11—4858

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schechareff	Jawed	29		m m	labor	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Libau	Father Michail Schecharoff		
2	Schecharoff	Cadena	29		f m	housewife	yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Libau			
3	Schecharoff	Cadesha	2	6	f s	child	no	no	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Libau	Cousin Abel Schecharoff		
4	Simkewicz	Antoni	24		m m	labor	yes	yes		Russian		Kowalewka	Wife Christina Simkewicz	Pa	New York
5	Pabcuja	Georgian	29		m m	labor	yes	yes		Russian		Kowalewka	Wife Catharina Pabcuja	Pa	New York
6	Daubaras	Johann	26		m m	labor	yes	yes		Lithuanian		Kowalewka	Father Johann Daubaras	Pa	Washington
7	Sadkowsky	Casimir	16		m s	labor	yes	yes		Polish		Kowalewka	Father Adam Sadkowsky	Pa	Pittsburg
8	Lutzuk	Mark	18		m s	labor	yes	yes		Russian		Kowalewka	Father Michael Lutzuk	Pa	Pittsburg
9	Siwiecjuk	Peter	24		m s	farmer	yes	yes		Russian		Lowicz	Father Jacob Siwiecjuk	Pa	Easton
10	Kordzun	Gregory	30		m s	labor	yes	yes	2-62182-3 (505) 3-11-40	Russian		Libau	Sister Rosalia Kordzun	Pa	Scranton
11	Laeznik	Wanda	25		m m	labor	no	no	RUSSIA	Russian		Kalwarya	Wife Wilma Laeznik	Pa	Hanto
12	Lewkowicz	Mateja	41		m m	farmer	no	no		Russian		Skopy	Wife Anna Lewkowicz	Pa	Hanto
13	Biesiada	Kasprzy	18		m s	labor	yes	yes		Russian		Borowo	Father Adam Biesiada	Pa	Duncansburg
14	Janiszewicz	Jakob	43		m m	labor	no	no		Russian		Kalwarya	Wife Helena Janiszewicz	Pa	Easton
15	Lapinas	Jonas	34		m m	labor	no	no		Russian		Kalwarya	Wife Lucia Lapinas	Pa	Butler
16	Stolarek	Leopold	26		m m	labor	no	no	2258297-8/22/38	Russian		Sokolye	Wife Catharina Stolarek	Pa	Wilkes Barre
17	Dzejuk	Joana	28		m m	farmer	no	no		Russian		Strenki	Wife Sophia Dzejuk	Pa	Wilkes Barre
18	Radkowicz	Iwan	50		m m	labor	no	no		Russian	RUSSIA	Sokolya	Wife Sophia Radkowicz	Pa	Wilkes Barre
19	Lapas	Jakob	39		m m	labor	no	no		Russian	RUSSIA	Brudek	Wife Christina Lapas	Pa	New York
20	Pawskauas	Juzas	33		m m	labor	yes	yes		Lithuanian		Kalwarya	Father Kaze Pawskauas		
21	Gaskauas	Frasulia	28		f m	housewife	yes	yes		Lithuanian	Kalwarya	Edamow	Husband Kazimir Gaskauas	Pa	Brooklyn
22	Grabowsky	Martin	25		m s	labor	yes	yes	RUSSIA	Polish	Russia	Skwierzy, g Meseritz	Father Adam Grabowsky	Pa	Pittsburg
23	Bondzinsky	Julian	38		m m	labor	yes	yes		Polish					
24	Bondzinsky	Konstancya	30		f m	wife	yes	yes		Polish		Kalwarya	Father Marcel Bondzinsky	Pa	Glen Falls
25	Bondzinsky	Leopold	11	mo	m s	infant	no	no		Polish		Kalwarya			
26	Jaworowska	Tatos	18		m s	laborer	no	no	Russia	American	Russia	Kalwarya	Father T. Jaworowska	Pa	Hanto
27	Kiel	Georg	21		m s	laborer	yes	yes	Russia	German	Russia, Strand	Libau	Father Georg Kiel	Pa	New York
28	Grezanik	Paul	32		m m	farmer	no	no	2-1030141-2/19/43	Polish					
29	Grezanik	Eva	24		f m	housewife	no	no		Polish	Kalwarya	Mother Eva Grezanik		Pa	
30	Grezanik	Leopold	11	mo	m s	infant	no	no		Polish		Kalwarya			

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said person paid his own passage or was paid for by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes. Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friends and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamous relation and practices polygamy.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	30	no	Friends	no	no	no	no	good	no	5	6	light	light		Russia	Warsaw
2	yes	brother	no	no	Cousin Brother Nanessen Landing Battery N.Y.	no	no	no	no			5	6	light	light			
3	yes	father										5	6	light	light			Kowalewy
4	yes	self	25		Leon Lew C Klopowicz 241 E 14th st New York N.Y.							5	6	light	light			Wrotzlaw
5	yes	self	25	no	Chaim E Glowacz 41 Forsyth St New York N.Y.	no						5	5	light	light		no	Warsaw
6	yes	self	25		Pr. Ignacy Lipowicz 01 Penn Avenue, Pa							5	5	light	light			Sosnowice
7	yes	self	25		Chaim L Lefkowicz 114 Wooster St New York N.Y.							5	4	light	dark			Wolczynska
8	yes	self	20		Michael Wolczyn 1 Bridges St Bellefonte, Pa.	no	no	?				5	6	light	light			Kalisz
9	yes	self	25	no	Casimir Kozlowski 60 2nd N.Y.					good		5	6	light	light			Dworetz
10	yes	self	25		Bruder Franz Kaczor 21 E. 122 St. N.Y.							5	6	light	light			Ciezkowice
11	yes	self	25		Brother Julian Dorzynski 1 x 66 Main, Ida							5	6	light	light		RUSSIA	Poronin
12	yes	self	25		Brother Ignacy Moszczynski Box 66 Main, Ida							5	5	light	light			Zakopane
13	yes	self	25		Friend J Szymanski 201 Pittsburgh Greensburg Pa.	no						5	4	fair	blue			Warsaw
14	yes	self	25	no	Friend M Baran 1160 Pitkin Ave 52 Broadway N.Y.							no	5	5	light	gray		Ulanowice
15	yes	self	25		Friend J Nowowiejski Box 66 Butler, Pa.							5	7	light	light			Jaroslaw
16	yes	self	25		Brother in law J Radzewicz 1869 Pittsburgh St Allegheny Pa.							5	5	light	light		no	Jaroslaw
17	yes	self	25		Brother in law M. Kaczmarczyk 1869 Pittsburgh St Allegheny Pa.							5		light	light			Jaroslaw
18	yes	self	25	no	Cousin in law J. Lubczanski 40 Johnson St Wilkinsburg Pa.							5	6	light	light			Jaroslaw
19	yes	self	25		Friend A Olenick 71 Kellogg Ave Port Jervis N.Y.					good		5	6	med fair	blue			Rzeszow
20	yes	sister	30		Cousin A Nagadowa 71 Havemeyer st Brooklyn N.Y.							5	6	dark	blue			Galicia
21	yes	husband										5	7	dark	blue			
22	yes	self	25		Brother Stanislaw Gradzinski 111 Sagamore St Pittsburg, Pa.	no	no						6	light	blue		RUSSIA	Skalat
23	yes	self	50		Brother in law M Jarzabek Box 1235 Jerico Falls, N.Y.								5	9	light	blue	RUSSIA	Lemberg
24	yes	husband	no	no	no								5	3	light	brown		
25	yes	father																Warsaw
26	yes	self	25		Cousin Gregory Arzumanian 1869 Pittsburgh St Allegheny Pa.	no	no					no	5	5	light	blue		
27	no	Prussia											5	6	light	blue	no	Thorn Holland
28	no	father											5	5	light	blue		
29	yes	sister											5	7	dark	brown		
30	yes	single	no	no	no													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Terpe, Master of the RUSSIA from do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheets, 27. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or insane person, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one coming in pursuance of, or belonging to the practice of, polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to procure labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Terpe
Master Officer.

Sworn to before me this day of 19

at

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

IMMIGRATION SERVICE

Affidavit of Surgeon.

I, S. Ihrasnitzky, Surgeon of the RUSSIA. sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Charkow in Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists, or Manifest Sheets, 29, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of JUNI 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* LIBAU 12 JUN 1913 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. * Intended future residence. State.	City or Town
ADMITTED																
1	Abelikashkina	Dora	40	m	m	laborer	yes	yes	RUSSIA	American	RUSSIA	[illegible]	wife: Mr. Abelikashkina	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	Isaac	39	m	m	laborer	no	no	RUSSIA	American		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	Lokan	Stanislaw	20	m	s	laborer	yes	yes		Russian		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	Lewolun	Iwan	38	m	m	laborer	no	no		Russian		[illegible]	wife: [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	[illegible]	Leiba	30	m	m	laborer	no	no		Russian		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	[illegible]	Palasia	16	f	s	laborer	yes	yes		Russian		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	Sirka	24	m	[illegible]	[illegible]	yes	yes		Lithuanian		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	Leiba	4	f	s	child	no	no		Lithuanian		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	Iwan	2	m	s	child	no	no		Lithuanian		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	Elisaja	26	f	m	housework	no	no	RUSSIA	Lithuanian	RUSSIA	Kirsnaga	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	Elisaja	12	f	s	child	no	no		Lithuanian		Kirsnaga	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	[illegible]	Jonas	8	m	s	child	no	no		Lithuanian		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	Mirski	Chaim	21	m	s	tailor	yes	yes		Jewish		Olschwang	[illegible]	[illegible]	[illegible]	New York
14	Saksanow	Sehlema	19	m	s	bookbinder	yes	yes		Hebrew		Mariampol	Father: A. Saksanow			Memphis
15	Saksanow	Minia	27	f	s	milliner	yes	yes		Hebrew		Mariampol	Father: A. Saksanow			Memphis
16	Gwikjas	Osseip	23	m	s	laborer	yes	yes		Lithuanian		Wenkuniszki	Wenkuniszki Gub. Kowno			Pa Erie
17	Laodkiewicz	Maryanna	19	f	s	housework	no	no		Polish		Wladislawow	Wladislawow Gub. Calisz			Mt Carmel
18	Katzman	Leiba	32	f	m	housework	no	no		Hebrew						
19	Katzman	Chaia-Sadelja	11	f	s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Olsiai	Lucieni Gub. Courland			Cleveland
20	Katzman	Avram	9	m	s	child	no	no		Hebrew			Glusk Gub. Minsk			
21	Katzman	Joka	7	m	s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew						
22	Katzman	Aisik	5	m	s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew						
23	Katzman	Sehlema	3	f	s	child	no	no		Hebrew						
24	Sawicky	Adam	22	m	s	laborer	yes	yes		Lithuanian	Grozany	Grozany Gub. Kowno	father: Ignaty Barewicz		Pa Erie	
25	Wiliczko	Elbarica	18	f	s	laundress	no	no		Zmudzki	Zykowka	Zykowka Gub. Grodno	Kupiwa Province Gov.		Cleveland	
26	Lecq	Adelaida	20	f	s	laundress	no	no		Russian	Kalwarowcy	Kalwarowcy Gub. Wilna			Cleveland	
27	Wedzenieck	Lena	30	f	s	laundress	yes	yes		Lett	Riga	Riga			Ohio	
28	Braslauskiene	Michailina	23	f	m	housework	no	no		Lithuanian	Spirig	Spirgi Kowno Gub			Te Toledo	
29	Braslauskiene	Anna	3	f	s	child	no	no		Lithuanian						
30	Barewicz	[illegible]	4	m	[illegible]	[illegible]	yes	yes		Katolik	Kibirne		father Ignaty Barewicz Kupiwa Province Gov.		Mass Westfield	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 25 JUNI 1913, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	no	no	Brother Victor Martinoff Sub Station, No. 52 Chicago Ill					good	no	5	6		dark brown	brown	no	RUSSIA	Jaroslaw
2	yes	self	25								no	5	6		light brown	brown			Bortkin
3	yes	self	25									5	6		light brown	brown			Novoselitza
4	yes	self	25	no								5	6		dark brown	brown			Storby
5	yes	self	30									5	6		dark brown	brown			Baranne
6	yes	self	10									5	6		light brown	brown			Sanoczny
7	yes	self		no								5	6		light brown	brown			Chmielowa Dabrowa
8	yes	mother			husband Charles Valen sk 26 Valen sk Lawrence Mass						no								
9	yes	mother																	
10	yes	husband		no	husband C. Kunicki 220 First st Pawtucket						no	5	8		light brown	brown		RUSSIA	Kalusz
11	yes	father																	
12	yes	father																	
13	yes	self		no	Uncle Ch. Ivanoff 91 E. 10th st Bayonne city					good.		5	6		light brown	brown			Kalusz
14	yes	self	35		cousin A. Gerasimow 52 Siegel st Bklyn city						no	5	3		light brown	brown			Mangarai
15	yes											5	7		light brown	brown	no		Mangarai
16	yes	self	25	no	cousin A. Berezowich 2101 Pacific st Brooklyn N.Y.							5	6		dark brown	brown			Jaroslawice
17	yes	Brother	25		bi W. Lozowsky Rawlett st Buffalo city							5	5		light brown	brown			Radesland
18	yes	husband										5	2		light brown	blue			Glinsk
19	yes	father									no								
20	yes	father		no	Husband G. Katzman 91 Canal st Bklyn					good									
21	yes	father			Bevigane						no	5	6		light brown	brown			
22	yes	father																	
23	yes	father																	
24	yes	self	25	no	friend K. Bisniewicz 217 Parade st Erie Pa						no	5	5		light	dark brown		RUSSIA	Jirezany
25	yes	[illegible]	[illegible]		friend: P. Osanik [illegible] city							5	3		dark brown				Bygrowski
26	yes	sister			sister M. Sushko 191 ba B. Newyork city					good	no	5	4		light	brown			Zbuniowice
27	yes	self	25		cousin: A Sushko 191 ave B. Newyork							5	2		light	dark brown			Orsa
28	yes	husband			husband: F. Shaglauskis 4552 L. Ashland ave Chicago Ill						no	5	2		light	dark brown			Tjuky
29	yes	brother			brother in law Alexander Grustkurg Meadow str. N° 69 Westfield Mass							5	6		light	dark brown			Sokolow
30	yes	brother in law		no	no	no													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Lepe, Master of the RUSSIA from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel, being the regular or the surgeon employed by the owners hereof, to make a physical examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or an insane person, or a feeble-minded person, or is a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] aliens or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or admits the commission of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or an anarchist, or is a believer in or supporter of the practice of polygamy, or in the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or is a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Lepe
Master

Sworn to before me this [illegible] day of 25 JUN 1913, 19

at NEW YORK

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

31

Affidavit of Surgeon.

I, S. Khasnitzky, Surgeon of the RUSSIA & having practiced medicine for two years' experience as a Physician do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had the university of Kharkow in Russia, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of JUNI 1913, 19

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

June 26
1913

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* , *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. Intended future permanent residence. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	22		M		yes	yes	RUSSIA	Russian	RUSSIA	[illegible]	father [illegible]	[illegible]	[illegible]
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK** 25 April 1913, *19*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
												25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether sent for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: No. / Yes / Years / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a person of constitutional psychopathic inferiority, or chronic alcoholism, or any mental defect, or physical defect likely to affect his ability to earn a living.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	sdf	10	no	no	Uffele Alexander Theodorovic c/o G Silver 8 & 120 E Johnson St Chicago	no			good		5	3	light	dark		RUSSIA
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, K Iepe, Master of the „RUSSIA" from Libau. do, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feebleminded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one who admits belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

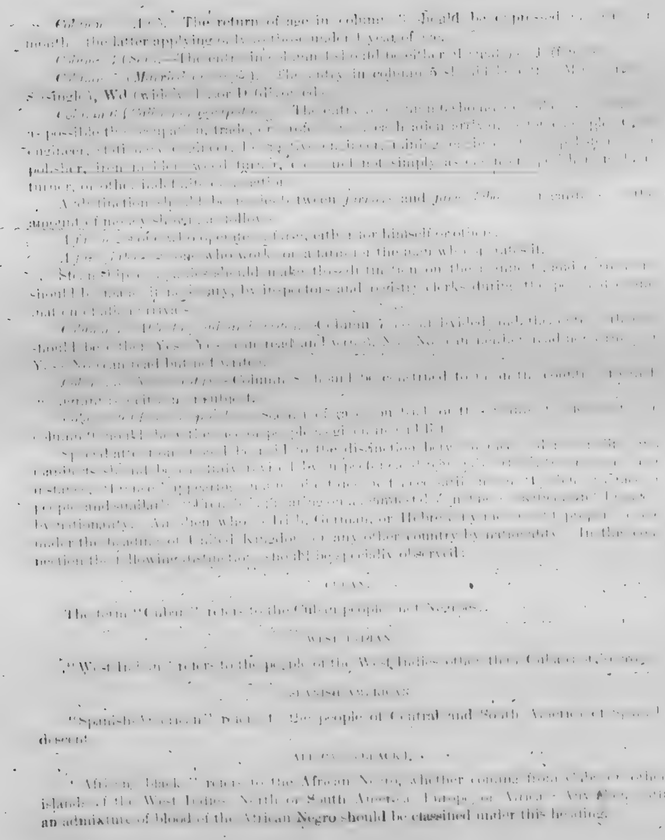
Ch Iepe
Master. Affiant.

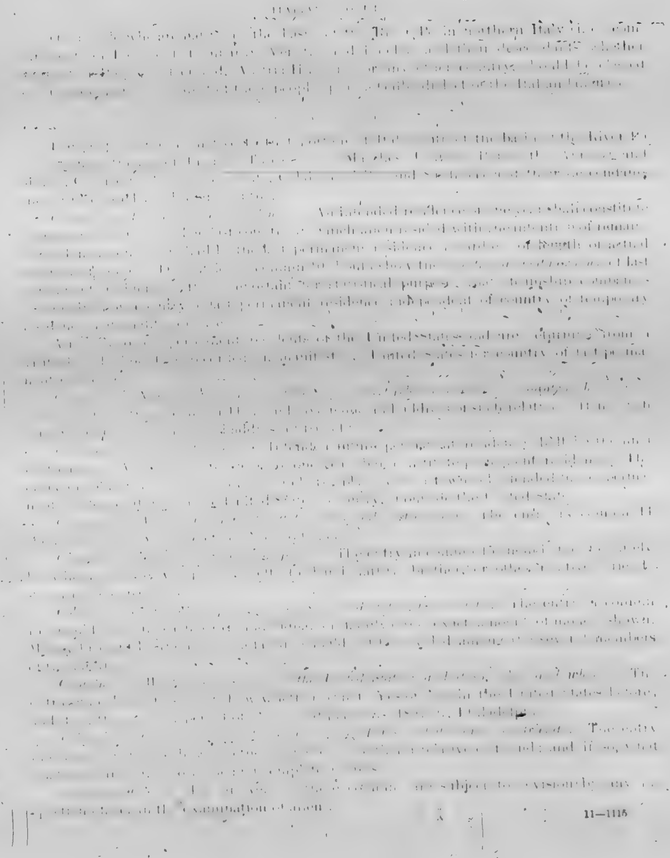
Sworn to before me this 25 JUNI 1913 day of , 19

at NEW-YORK

Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.





11—1115

IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. RUSSIA (Russ.-Am. Line) arrived June 20, 1911, 19, M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED Date	MEALS
							12:00		
1	Gerstein, Leie [illegible] ch (Jab0	6	15	1	1	To el	Weel-Co	Jun 30 11	1 1
2	Czerninska Wadlawa [illegible] ch Jo	2	14		1	" tel	Brat Wladyslaw 433 E 12 St Bayc	26 12	
3	Jakob, Pauline	14	1		1	" Poland	Schwiegerin Jacques 358 1st St Bayo	3	3 6
4	Alperin, Monash, [illegible] die	3	18		2	" to [illegible]	Bruder 215 E 1st Bayc	26 40	2
5	Guttmolt, [illegible] ch		17		1	" [illegible]	Onat Alex 245 11th St Bayc	26 30	3
6	Epstein, Itzn	13			1	" brother	Bru-Samuel 13 Monroe St Bayo	26 40	
7	Rutel, Magdalena	1			1	" [illegible]	[illegible]	21	2 2 2
8	[illegible]an, Faz'a	12	1		1	" uncle	Onk i Mo Emma Gottlieb 770 [illegible] St	26 40	
9	Segall, Ilte					[illegible] ard	Onat Solomon 630 E 11 St Bayc	26 40	
10	Pronlowska, [illegible]	12	27	1	1	" to	Onat [illegible] 2 3 21 [illegible]	28 3 6	6
11	Schwedowa, Anna				1	" uncle	Onkel Wgx 148 3 St Bkyn	26 40	1
12	Selebodowa, Fitte		17		1	" uncle	Onkel Wgx Mayer 304 E 6 St Bayc	26 40	
13	Pawielaja, [illegible]dow	13			1	" aunt	Onk Michael Urbanto 637 E 13 St Bayc	26 40	
14	Antowska Fas'a		1	1		" brother	[illegible]		
15	Orthod, Olga	14			1	" [illegible]	Onat Lizok 640 E 3 St Bayc	26 40	3
16	Kulberman, [illegible]				1	" brother	[illegible]		
17	Schuperko, [illegible]				1	" to	[illegible]	28 3	
18	Prikubskaja, [illegible]					" [illegible]	[illegible]		
19	Pzielowskaja, Pinna		1			" [illegible]	Onk Jacob Kaminsky 61 3d St Bayc		
20	Posnanska Sure [illegible]ch	6	11			[illegible]	[illegible]		
21	Gruschewska, [illegible]ch				1	[illegible]	Onat Bessie 13 265 Kosciuszko St	2	2 2 2
22	Lsipowicz, [illegible]				1	[illegible]	Onkel Max Silberman [illegible]		
23	Leonowicz, Eliz					uncle	[illegible]		
24	Sibokowa, Natalia [illegible]	12	1				243 Jefferson St Brooklyn Onkel Russian Consul	21	6 4 6
25	Matejaschko, Stanislaw		7				Cousin Mary Romanus 27 Pitt St	2	1 2 1
26	Peretela, [illegible]ch		1		1	[illegible]	Onat Mayer 263 Broome St New York	2	2 2 2
27	Bogdan, Stanislaw	11			1	[illegible]	Bru i Schwäg 5 St Louis Missouri	28	8 8 8
28	Sobuschka, Sti				1	[illegible]	Cousin Margarethe Wilhelmstrasse Berlin	28	2 2 2
29	Sirkin, Chaje		1		1	" [illegible]	Cousin Mirkin 48 E 16 St Bayc	2	1 1
30	Soromitz, Pschel [illegible]ch	11	1		1	" [illegible]	Onat Sara 16 Rutgers St N/C	13 26	40 2 5

IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Russia arrived ____ 19__, M., from ____

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST	NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED	MEANS
		Class	Number	One year old or under / Older than one year		By Landing Tax / Deb. / Time	
32	Scheinbein, Leibe	1	2	1	quality		
33	Bartuliscze, Karolina	4	16	"	tal		
34	Seleczowska, Julja	12	3	1	"		
35	Widzemnek, Jona		7	"			
36	Kolonja, Wroslma			1	"		
37	Piasiefsky, Ivan	12	19	"	tal		
38	Cjecko, Vasily	14	1	"	tal		
39	Jokerlo, Louis		20	"			
40	Czekalowski, Joh.	14	18	1	"	tal	
41	Lbugowa, Loja		15	"			
42	Lluski, Stanislaw		17	"			
43	Lin, Ari	19	18	1	"	tal	
44	Jerschowicz, Jerusim	12	24	1	"		
45	Jaseno , Olegi.	17		1	"	tal	
46	Jerein, Ine				"	male	
47	Jeserzi, Maria		27	1	"		
48	Ljubowicki, Andrea		17	1	"		
49	Jolkolowsky, Joseph	24	19	"	"		
50	Jurilo, Jakob	24	1.	1	"		
51	Jerejo, Ida		14	1	"		
52	Jchmir, Jsai						
53	Jaczyk, Rise	4	14	"			
54	Jur, Ika		21	"			
55	Jeminsky, Jan	3	15	1	"		
56	Jowen, Julius		20	1	1	"	
57	Jolzman, Jude		20	1	"		
58	Japiro, Jete	24	18	1	"	tal	
59	Jnfeld, Jmotin		25	1	"		
60	Juczicki, Jdam xutzka	3	20	1	2	"	tal

Lis Wennicke 16 Kruger Pl Hyk B 26 4d — 1 —
Wasserbau Ingenieur Schlesien
Wasserbau Ingenieur Oberschlesien 30 3 4 : 4
Louis Mosbinn Kaufmann Essen Ruhr Bahnhofstr 12 30 2 —
Lis Schmidt Lorenz Berlin W 30 24 4 3 4
Lis Maria Pilz Essen Ruhr Kl 26 42 1 —
Brokhaus Verlagsbuchhändler Leipzig Querstr 28 — 2 3 —
Louisenstr 16 Berlin W 26 4d 1 —
Frl Christ Hamburg 16 Grindelallee 26 4d 1 — 3 —
Hirsch Jan 1912 Boulevard Haussmann Paris 26 40 2 —
Lis Schmidt Berlin Kurfürstendamm 12 Hagen 26 40 — —
Buchhändler Hamburg Jungfernstieg 20 40 — —
Lis Klein Dresden Reisemarschall 3 — 3 —
Lis Pascia Kairo 20 Allenby Ryk 3 20 4d — 1
Lis Schmidt Berlin W 26 Potsdamerstr 3 — 3 —
Ing Eisenbau 66 Broadway New York 3 — 40 2 —
Dahlheim 24 Leipzigerstr Berlin 2 — 40 1 —
Kaufmann — 30 3 — 3 —
Kaust Ferdinand 60 Eisenbahnstr Leipzig 20 4d — 2 —
Kaufmann Rudolstadt Lachsgasse 3 26 4 3 4
Lis Mrs Anna Kroack 20 Prospektstr Berlin 26 4d — 1 —
Kaust Lisbon 53 London St Leipzig
Kaust Schulen " " " " 26 4d — 2 —
Bankier Hamburg Jungfernstieg 20 26 4d 1 —
Kaufmann Berlin Leipzigerstr 2 — 40 1 —
Kaufmann Berlin W 20 4 3 2 — —
Kaufmann Berlin Leipzigerstr 3 — 1 6 6
Ingenieur Berlin Hamburg 4 2 4 3 — 3
Bankier Justizrat Leipzig 16 Querstr Hyk 3 26 5d — 1 —
Kaufmann Leipzig Tauchaerstr 29 Hamburg 2 24 11 4 4 3

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Russia arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED Date	MEALS
61	Yestorug, ...anesia		2.		1	...f ...ant			
62	Taretzky, Core		12		1	" ...ther			
63	...aszuk, Teofila		20		1	" ...ster			
64	...alo, ...		1		1	" ...ile			
65	...otapowicz, Anna				1	...-father			
66	...buchowska, Josefa		27		1	" ...t			
67	...Sirkon Marya ... ch		15	1	1	" husband			
68	Petrusliewicz, Katerina		8		1	" brother			
69	...arsewicz, ...nton		4		1	" ...ther			
70	...ridicz, Katerina ...ch		15		1	" ...ther			
71	Peszczuk, Ewtichy		19		1	" ...other			
72	Purchowicz, Vassily								
73	...orschun, ...ssily		5		1	" brother			
74	...rugowska, Stefania		6		1	" ...ther			
75	...lowineb, Fredrich		1		1	" friend			
76	...dirwik, Anna		1		1	" cousin			
77	...ot, Anna				1	" ...			
78	...ss...ewitch, ...				1	" ...ther			
79	Yanischolska Anna		19		1	" ...ther			
80	...ukas, ...si		14		1	" ...ther			
81	Dienhardtz, ...ia				1	" ...ther			
82	...orkin, ...nte		13		1	" ...ther			
83	Anasch..., St...nie					" ...nt			
84	...ostrei, ...					" ...			
85	...at ..., ...				1	" ...ther			
86	...lasher..., ...tine				1	" ...			
87	...rischtowski, ...lison		17			tel			
88	...s..., ...ilison				1	" ...ster			
89	...ty..., ...im		17			" ...-...			
90	Tjerebci, ...mel				1	" ...te			

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1618

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Russia arrived ..... , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED Date	MEALS
91	Bragovskaya, Sophia	ch	6	2					
92	Misjuk, Louis								
93	Tasjuk, Roman								
94	Orlik, Jan								
95	Feinberg, Bessie	ch							
96	Feinberg, Sivia								
97	Rhodes, Cecil								
98	Amborg, Marie								
99	Sokolosky, Esther			1					
100	Jablonian, Nicholas								
101	Ishimaeja, Sofia								
102	Gramolian, Jacob								
103	Wechmuth, Heinrich					Deserter			
104	Kozakowski, Stanislaw	St'r Germ	26						
105	Melucan, Fedor	St'r Ivernia	30	1	2				
106									
107									
108									
109									
110									
111									
112									
113									
114									
115									
116									
117									
118									
119									
120									

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-41131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. .....

S. S. RUSSIA (Russian American Line) *arrived* June 21, 1913. , 191 , M., , *from* [illegible]

	INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. NO.	PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEC.—EXCL. Date.	Page.	Sec'y.	REHEARINGS. Date.	Page.	Sec'y.	ADMITTED. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	OFFICER.	MEALS. BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
f	1	Spector, Dea (6 in)	1	20	1	[illegible]												6/16 32 Law 2							1	
m	2	[illegible], Mendel	3	14	1	L. . . .																			1 2 1	
f	3	Prokopik, Paula	1	[illegible]	1	I. . .												6/16 115 Pr. 2 13							1	
m	4	Kuczanik, Josef	29	37	3	I. . . .		1.										6/27 141 Leach 1 C							3 6 3	
f		(Wife) Eva																								
m/12m		(Child) [illegible]																								
f	5	[illegible], Julie																6/9 110 Div		6/28 167 Dav 1 13					6 4 6	
f		(Sister) [illegible]																								
f		" Helene																								
f	6	[illegible], Jovanija		1	1	I. .												6/21 126 Div		6/30 147 Leach 11					1 1 5	
m	7	Laubarac Cantarevac, Julian	29	[illegible]	1	[illegible]		1.												30 Law 1 35 11 30					1 1 4	
m	8	Melikketikos, Petros	30	1	1	[illegible]		1.																	3 1 7	
m	9	Jovanov, Dimbl	30	[illegible]	1	[illegible]		1.																	3 3 2	
f	10	Oikonomaja, Evanthia	18	6	1	I. . .		1.																	1 1 2 - 11	
m	11	Biermann, Leibe (6 in)	5	1-7	7	I. . . .												6/6 147 11							4 4 5 4 4 7 4 3 4 4	
f		" Meise																								
f	11	" Anne																								
f		" Helmrich																								
f		" Helmuth																								
f		" Hanne																								
f		" Abram																								
f	12	Hartzman, Mrs. (6 in)	27	2																						
f		" Gladje																								
f	13	Idilouis, Peter	30	11	1	I. . . .														6/29 140 Meyer 10 10					2 2 2	
f	14	Milikowski, Victoria	4	[illegible]	1	I. . .		1.										6/21 119 Div		[illegible]					11 11 11	
f	15	Johnbrun, Hilda	30	9-10	2	I. . .		1.												6/27 166 Div 2 45					2 2 2	
f		" Louise																								
m	16	Steinert, Josel	24	13-14	2	I. . .		1.										6/19 186 Law		6/11 197 Ld 1 05					10 10 10	
f		(Sister) Chie																								
m	17	Schiffman, Josif (6 in)	2	1	1	I. . .														6/18 134 CPS 3 Y2						

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

n—nm

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 4

S. S. RUSSIA (Russ.-Amer. Line) arrived June 26, 1913. , 191 , M., , from 81

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Secy.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Secy.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Secy.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
7m	18	Jachim, Aisik	20	10	1	LPC cert.		1.55																		1
						Lice	n hosp.																			
37f	19	Eliowicz, Liba (Cousin)	3	6	1	L.P.C.	cert 7 days																			
10m	20	Petelsky, Vassily	53	1	1	LPC cert.		3.10																		1
32m	21	Amserowic, Alex.	8	14	1	L.P.C.		3.15																		1
6m	22	Pi[illegible], [illegible]	3					3.1[illegible]																		
		[illegible], [illegible]																								1
f	25	Kozakosky Sara	310	11/12		LPC Sec 11		6/21/13	224	Bebbard																1
f		" Chaie				"																				
u		" Moische				"																				
t		" Leona				"																				
f	26	Kubel Magdalena	1	20		LPC 31	6/3/13			Schwartz	6/8	15	SK					6/9	62	Meyer 12	4s					1
m	27	Czaplinska Felex	14	2		LPC	Pkdyark			Morton																2
sf	28	Berstein Leja	15/16			LPC	(f. myk 6 30 10 am)			Brophy	6	163	K					7/2	111	4						6
12f		" Perce																								
cf	29	Wenberg Bassie	1	2/30	5	LPC	(f. myk 7/1/13 10 am)			Johnson								19								3
4f		Sura Riva					(Izowia hosp. f. f. phys)																			
		Kubel																								
		Izowia																7/9	146	M	12					
		Schmuel																7/1	8	"						
12 m																										
1f	30	Mastelewicz Cesna				13 2/12	3	f. (f. myk 7/1 3 1 m)		Brophy																3
21f		" Magdalena						Solowey																		2
1f								Cipdowy																		
cm	31	Mastelewicz Maciej				2	1	BC		(f. hosp 7/1 3 1 m)																
1f	32	Mudelman Mundek				3r	29 1	BC		(f. hosp 7/5 2 m pm)																1

Rec. 6/

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

Name of vessel S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen June 17 1913. Arriving at Port of New York JUN 24 1913 19

NAME IN FULL		AGE	SEX	BORN IN THE UNITED STATES, GIVE STATE OR TERRITORY OR THE DISTRICT OF COLUMBIA OR COUNTY OF FOREIGN COUNTRY	NATURALIZED, GIVE NAME OF COURT AND DATE OF CERTIFICATE	RESIDENCE IN UNITED STATES
Phillipps	Sarah	61	f m	New York		Rockaway, L. I.
— " —	Harvey	39	m s			
Dowell	J. H.	31	m	McKinney, Tex.		King Department, Washington, D.C.
Murray	Earl	21	m s	Meriden, Conn.	Superior Ct. Jersey City Feb. 29 th 1879	Meriden, Conn. 64 Cook Ave. St.
Zaller	Charles	61	m m		Court of Common Pleas New York, N.Y. Feb. 28 th 1909	New York, N.Y. 249 W. 37 th St.
Rüdiger	Hermann	57	m m		Court of Common Pleas	New York, N.Y. 138 Monroe St.
Ruppprecht	Carl H.	24	m s	New York, N.Y.		New York, N.Y. 205 Edgecomb Av.
Crigh	Jos. C.	50	m m	Philadelphia, Pa.		Philadelphia, Pa. 3281 Bore.
— " —	Lucy	44	f m			
— " —	Mabel	19	f s			
— " —	Pal.	15	f s			
Steinschmitt	Carl	39	m m		Superior Court Jersey City, N.J. June 3 1903 U.S. District Court Chicago, Ill. Oct 28 th 1889	Newport, Ky. 1 Scott Street
Weinstein	Isaac	58	m m			New York, N.Y. 60 Ave. C
	Esther	53	f m		Philadelphia, Pa. June 6 th 1875	Philadelphia, Pa. 1319 Allegheny Av.
Veit	Sigel	60	m m			
	Laura	63	f m		Cincinnati, Ohio	
Loewer	J.	35	m m			
Sattler	Charles V.	44	m s	New York, N.Y.		New York, N.Y. 66 Leonard St.
Eldredge	David Hart	65	m m	Salt Lake City, Utah		Brooklyn, N.Y.
Mullins	James	60	m m	Biddeford, Maine		Plymouth, Mass.
Hill	Edgar D.	57	m m			
Haviland	Mrs George Ohio	41	f m	Fairview, Norwichtown, Conn.		Norwichtown, Conn.
	Elizabeth	16	f s			
Kirby	Annie	28	f s	Norwich, Conn.		Norwich, Conn. 55 Lafayette Ave.
Francke	Erna	24	f s	Indianapolis, Ind.		Brooklyn, N.Y. 703 Hamilton Ave. Brooklyn, N.Y.
Snyder	George	25	m m	Boston, Mass.		Glendale, R.I.
Orrell	Lucile	21	f s	Boston, Mass.		Kansas City, Mo.
[illegible]	[illegible]	53	[illegible]	[illegible]		[illegible]
Rice	[illegible]	39	[illegible]	[illegible]		[illegible]

IMPORTANT NOTICE: Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

Y.F.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible] York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bulgarian.	Mexican.
Burmese.	Montenegrin.
Canadian.	Moor.
Cantonese.	Persian.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Finnish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Kronprinz Wilhelm" sailing from Bremen June, 17th 1913

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to: Read	Able to: Write	Nationality. Country of which citizen or subject	Race or People.	*Last Permanent Residence: Country	City or Town	The name and complete address of the nearest relative or friend in the country whence the alien came.	Final Destination: State	City or Town
1	Schlossohauer	Eleonore	29	f	m	housewife	yes	yes	Germany	Germ	Germany	Berlin	husband Alfred Schlossohauer	NJ	Berryville
2	— " —	Alfred	2	m	s	none	no	no					employer		
3	Graham	Emma	30	f	s	maid	yes	yes					wife Ch. Franzius	Germ	Bremen
4	Franzius	Baltzmar	39	m	m	merchant						Bremen	Breitenweg 50 Bremen		
5	von Molar	Rafael	60	m	m	farmer						Alpenrade	wife Otto von Molar	Germ	Alpenrade
6	Feuerlein	Otto	49	m	m	Roman Catholic Preacher Lawyer			Spain			Berlin	Bruinland Alpenrade Germ		
7	Blumenthal	Otto	31	m	s	official			Germany				wife Otto Feuerlein		
8	Müller	Max	26	m	s	merchant			Austria				Lerchenpark 9, Charlottenburg		
9	von Maltzig	Edouard Hildegard	36	f	m	housewife			Germany		Germany	Dortmund	mother: Bertha Blumenthal		
10	Baumgartner	Otto	26	m	m	housework			England	British	U.S.	Cleveland	Wagnerstr. 26, Hamburg 22		
11	Freyesleben	Ferdinand	49	m	m	Gen. Consul			Austria	German	India	Calcutta	father: Stefan Müller		
12	Ebert	Therese	35	f	m	housework			Germany				Böhmerstr. 84, Bayern		
13	Dänzinger	Johann	31	m	s	merchant			Nicaragua		Germany	Hamburg	brother: Max Müller		
14	Gildemeister	Johann	23	m	s	clerk			Germany	German		Bremen	Barmen, Rheinprov.		
15	Garten	Ella	29	f	s	maid						Leipzig	mother: Frau Baumgärtner		
16	Ehrenz	Rudolf	48	m	m	merchant			Hungary	Hungary	Hungary	Pinkepeak	Jurgen i/Baden		
17	— " —	Rosa	44	f	m	housewife							brother: Hans Freyesleben		
18	Samuel	Dagobert	30	m	s	merchant returning to Chile			Germany	German	Germany	Berlin	Deschen, district Posen		
19	Krauss	Louise	40	f	m	housework returning to Chile			Austria		Austria	Wien	mother: Frau Hedl Ebers		
20	— " —	Anna	11	f	s	none returning to Chile							Spetzels i/Westfalen		
21	— " —	Thomas	6	f	s	none returning to Chile with children	no	no					friend: S. Eppel & Co		
22	Windisch	Rosa	49	f	s	nurse	yes	yes	Germany	German	Germany	Chicago	Flensburg i/ Hamburg		
23	Wassermann	Harold	32	m	s	[illegible]			Germany	German	U.S.	Chicago	father: Ed. Eisenbacher	Ill.	Chicago
24													Mahlbückerstr. 28, Bremen		
25													mother: Frau Baden		
26													Erwazen p/o. Plotzk		
27													brother: Leopold Rosenberg	Vicar	Peru Lima
28													& Isidor Rosenberg	N.Y.	Providence
29													mother:	Ill.	New York
30													parents: Louis Samuel		
													68 Lichtenfelsgasse, Wien IV.		
													husband: Richard Krauss	Austr.	Wien
													Prahnerplatz 8, Wien IV.		
													father:		
													father:		
													employer:		

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y. JUN [illegible] 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket for ultimate destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes: Year; Place)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height: Feet.	25 Height: Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth.	
1	no	husband	yes	yes 1911 Berryville	father: E. B. Reynolds Berryville, Va	no	no	no	no	good	no	6	1	blond	blue	none	U. S.	[illegible]
2	"	father	"	no	no	no	no	no	"	"	"	"	3	"	"	"	Germany	Berlin
3	"	employer	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	"	"	"	Alsace
4	yes	self	"	yes 1915	friend: Kurt Wagenmann Passaic, NJ	"	"	"	"	"	"	6	"	"	"	"	"	Switzerland
5	"	"	"	yes 1911								5	10	"	"	"	Alsace	Alsace
6	"	"	"	several times	acqu. D. Frank 90 West St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown	Switzerland	St. Gallen
7	"	"	"	no	no	no	no	no	"	"	"	5	7	"	blond	blue	Germany	Baden
8	no	"	"	yes 1909	bro: U. S. Tyler & Miller													
9	yes	"	"	1905 Chicago	friend: Carl Christensen 35 Lenox Rd. Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	Germany	Pomerania
10	no	"	"	1907 Cleveland													England	Yorkshire
11	yes	"	"	1911	brother: 10 Sydney, Australia	"	"	"	"	"	"	5	10	"	white	brown	Germany	Hesse
12												5	8	"	"	"		
13	no	"	"	"	no	no	no	no	"	"	"	5	5	"	dark	"		
14	"	"	"	no	no	no	no	no	"	"	"	6	"	"	blond	blue	"	Bremen
15	yes	employer	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	gray	"	Brussels
16	"	self	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	1	"	blue	Luxemburg	
17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gray	"	
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
19	no	"	"	yes 1910 New Bedford	brother: Thomas C. Brownlee New Bedford, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	brown	"	
20	"	"	"	1909	cousin.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	gray	"	Alsace
21	"	"	"	no	no	no	no	no	"	"	"				brown	"		
22	"	"	"	"	acqu.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	"		
23	"	"	yes	yes Chicago 1907	Halsted St. Chicago													
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible], N.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

F.

I, [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at New-York

Immigration Officer.

1–117

"Race or people" should be understood by the immigrant himself, according to the country from which he comes and the language he speaks. Thus, persons coming from Great Britain should designate themselves as English, Scotch, Welsh, or Irish, according to their birth or race, and not as British. Persons coming from Turkey should designate themselves as Turks, Armenians, Greeks, Syrians, Hebrews, etc., according to their race or people, and not as Turkish. Persons coming from countries in which the prevailing language is to be used only to a limited extent in connection with the origin of each race or people should designate themselves as belonging to such race or people, and not by the name of the country from which they come.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Hebrew.
Armenian.	Irish.
Bohemian.	Italian (North).
Bosnian.	Italian (South).
Bulgarian.	Japanese.
Chinese.	Korean.
Croatian.	Lithuanian.
Cuban.	Magyar.
Dalmatian.	Mexican.
Dutch.	Montenegrin.
East Indian.	Moor.
English.	Pacific Islander.
Finnish.	Polish.
French.	Portuguese.
German.	Roumanian.
Greek.	Russian.
Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Herzegovinian.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Irish.	Scotch.
Italian (North).	Servian.
Italian (South).	Slavonian.
Japanese.	Slovak.
Korean.	Slovenian.
Lithuanian.	Spanish.
Magyar.	Spanish-American.
Mexican.	Syrian.
Montenegrin.	Turkish.
Moor.	Welsh.
Pacific Islander.	West Indian.
Polish.	
Portuguese.	
Roumanian.	
Russian.	
Ruthenian (Russniak).	
Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).	
Scotch.	
Servian.	
Slavonian.	
Slovak.	
Slovenian.	
Spanish.	
Spanish-American.	
Syrian.	
Turkish.	
Welsh.	
West Indian.	

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen June 17th 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Becker	Philipp	42		m	a merchant	yes	yes	U.S.	Baltic	NY	New York	consin. David Meyer, Baltic Buildings. London Paris	NY	New York
2	Landau	Walter	36		m	merchant	"	"	"	Canada	Mass	Boston		Mass	W. Somerville
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3,

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York N.Y.* JUN 24 1913 *1913*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
				No.	Yes	Where?															
1	yes	self	yes	yes	several times	New York	brother: Nathan Becker 534 W. 152 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark brown	brown		Galicia	Austria
2	no	"	"	"	"	Boston	accp: U. S. Hosp. at Lumpaum thr. West Bldg. Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Canada	New Brunswick
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master of the KRONPRINZ WILHELM from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at NEW YORK

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

11—4702

S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen June 17th 1913 Arriving at Port of New York June 24th 1913

No. on List	NAME IN FULL	AGE	PLACE OF BIRTH AND LAST RESIDENCE	NAME AND COMPLETE ADDRESS OF NEAREST RELATIVE OR FRIEND WHO WILL BE IN THE UNITED STATES	DESTINATION
1	Smith J Walter	31 M M	March 8th 1882 Bardstown Ky		Fort Knox Ky
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					

IMPORTANT NOTICE: Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

THIS SHEET IS

Affidavit of Surgeon.

I. [illegible], Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM sailing [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913

at [illegible] N. Y. K

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" to be determined by the nationality from which each group came and the language they speak. The original stock should be given as the basis of the classification, independent of language. Thus, if Hebrew is to be used only to designate religion, the original stock

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Cantonese.	Moor.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Swiss.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen June 17th 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Block	Karl	37		M S	Merchant	Yes	Yes	Germany	German	Bavaria	Munchen	father Sigmund Block Munchen, Lendenstrasse 40	New York	City
2	Bockmann	Paul	38		M	"	"	"	"	"	U. S. A.	Newyork City	brother Gebr. Bockmann Mexiana, Packers	do	
3	Brasier	Sidney C.	40		M	"	"	"	Canada	Canadian	Canada	Toronto	brother Henry E. Brasier 337 Dovercourt Road, Toronto	Toronto	Ont.
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York* *June 28th* , 191

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years	Where?		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.				Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	Yes	Yes	1908	New York	brother: Rich. Block, Newport City, 160 West 97 th	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown brown	none	Germany	Wreschen
2	"	"	"	"	1907	"	Newport City, Iowa, 2 yrs, 4 ± Joe	"	"	"	"	"	"	5	8	"	" "	"	"	Wreschen
3	"	"	"	"	1907	N.Y. City	Ernest Block, Toronto, Canada, 33 Concord Ave.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Dark Brown	"	England	London
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the KRONPRINZ WILHELM, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets; 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person; or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

CUBAN.

The term Cuban refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

Central American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North, Central or South America, but not of Arabic extraction with an admixture of Caucasian blood. No person of African descent should be classified under this heading.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

11—4712

S. S. KPC PRINZ WILHE[illegible] sailing from Southampton June 15 1913 Arriving at Port of New York JUN 1 1913 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Y.	AGE: M.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Jay	Henry [illegible]	42	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
2	Jacks	Edward H	43	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
3	Sanderson	Richard	39	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
4	Smith	Mary A.	42	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
5	Seybolt	Jesse	60	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
6		Jones	48	[illegible]	—			[illegible]
7		Jones	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
8		Hawley	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
13		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
15		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
17		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
24		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I. [illegible] Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913.

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* *Southampton* *June 1* *1907*

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which Citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Sergent	Rachel	24		M											
2	Mc Kleen	William	2													
3	Mackelvie	Richard	4													
4	Pinchangier	Frederick	29													
5	Hansen	Hans	21													
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] JUN 24 1913 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes: Years and months since last arrival. / Where.)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1					Frank L. Blatherwick Stamford Conn
2					
3					
4					Home 18 Bay 27 Street
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	Place of Birth.
1											Mark	
2												
3												
4												
5												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], of the KRONPRINZ WILHELM from [redacted] do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted] 19 [redacted]

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[redacted]

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

11—4712

S. S. ..... sailing from ..... 19..... Arriving at Port of New York JUN 24 1913 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Names	AGE: Years	Months	HOME ADDRESS IN UNITED STATES: GIVE STREET AND NUMBER OR PLACE AND POST OFFICE ADDRESS	NAME, CITIZEN, CITY, NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. ..... sailing from ..... 19..... Arriving at Port of New York JUN 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Years	Months	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH: City or Town and State	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE: Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Perreau, Surgeon of the 19 KRONPRINZ WILHELM sailing hereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of June 1913

at New York

Immigration Officer.

51-1115

10

1

1 3

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Arab.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moor.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Persian.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from Cherbourg* 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age.	Sex. M.	F.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Esteen	Hanna													
2	Mikealian	georgi													
3	Gabriel	Emanuel													
4	Steinbach	Augusta													
5	Lawson	Mary													
6	Segalla	Giovanello													
7	Segalla	Giovanni													
8	Speidel	Edward													
9	Speidel	Hanna													
10	Greif	Wilfred													
11	Chaveck	Pierre													
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York UN , 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No; Length of previous stay; Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.			Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st Assistant Master, of the KRONPRINZ WILHELM, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible], in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],
at [illegible]

Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, shipping engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write). Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "Ireland" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An Israelite who is Dutch, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po in northern Italy, i. e., the compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and those descendants whether residing in Italy, Switzerland, America, Hungary, Austria, or elsewhere, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po, i. e., the compartimenti of Umbria, Tuscany, the Marches, Latium, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and the descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An entry in this column (one year will constitute permanent residence) should be made in accordance with the information obtained, as long as one year, as to the last permanent residence, regardless of length of actual presence therein. The entry in this column should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important, for statistical purposes, that steamship companies accurately show country, not province, as last permanent residence, independent of country of nationality, residence, nationality, or race.

Aliens who go temporarily to countries of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded in the manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of relative or friend in the country whence alien came).—The entry in column 11 should give the name and complete address of such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence may be entered as destination. An intended visit not to exceed one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, county, and State) of future permanent residence, if within the United States (country, if not to the United States).

Column 13 (Whether ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if not, how much).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if not, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—111.

Affidavit of Surgeon.

S.S.

I, N Perrenot, Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM sailing herewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Neun years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N. Perrenot

Sworn to before me this ..... day of June, 1913

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen, June, 17th, 1913

22—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Keller	Ernstie	20		m s	Servant	yes	yes	Swiss	German	Switzerland	Zurich	father: Gottlieb Keller Fautbach. 15 Zürich	D.C.	Washington
2	Killing	Jakob	20		m s	farmer	"	"	"	"	"	Wilchingen	father: Andreas Killing Wilchingen Switzerland	Nebr.	Holbrook
3	Hewlett	Harry	40		m m	telectricien engineer	"	"	British	English	Canada	Montreal	friend: St. Barnabe Blue Bird Cheapham Bucks	Canada	Montreal
4	Searle	Harry	27		m s	architect	"	"	"	"	"	Toronto	Grandmother: Rubers Dirsong Theresienstrasse 1, Bremen	"	Toronto
5	— " —	Bertha	30		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	father: Johann Schramm Mutter-Ochsenbach, Bargau	"	"
6	Schramm	Maria	37		f m	housekeeper	"	"	Germany	German	Germany	Ottenbach	parents: Mich. Fischer Rumpfmuehlstrasse 18a Regensburg	NY	New York
7	Fischer	Andreas	22		m s	metzger instrument maker	"	"	"	"	"	Regensburg	father: Karl Bell Singen, G/B. Baden	Mass	New Bedford
8	Bell	Karl	16		m s	dentist	"	"	"	"	"	Singen	father: Wilh. Schramm Brandstatt, Dresden 4 St.	Ohio	New Bern
9	Riehl	Johanna	24		f m	housewife	"	"	"	"	"	Dresden	mother: Louise Schrimpf Bayach, i/E.	Ohio	Little Rock
10	Schrimpf	Oskar	25		m s	cashier	yes	yes	Germany	German	U.S.	Chicago	father: Jakob Eversdorfer Herrsching i/Bayern	Ill.	Chicago
11	Clark	Elsa	23		f m	housewife	"	"	"	"	Germany	Herrsching	grandfather:	Ill.	Chicago
12	— " —	Rosie	3½		f m	niece	in us		"	"	"	"	grandfather:	"	"
13	— " —	Elsie	2½		f m	"	"	"	"	"	"	"	grandfather:	"	"
14	— " —	Arthur	1		m m	"	"	"	"	"	"	"	father:	"	"
15	Reichsfeller	Johann	22		m s	potter	yes	yes	"	"	"	München	father: Georg Rembrandt	Pa	Philadelphia
16	Rembrandt	Ambrosius	24		m s	laborer	"	"	"	"	"	Hochst g/M.	Khantra i/Bavaria		
17	Becker	Juliane	25		f s	maid	"	"	"	"	"	"	father: Johann Becker Wernerte i/Bavaria	"	"
18	Zenoser	Franz	26		m s	mason	"	"	Hungary	Hungary	U.S.	Cincinnati	father: Franz Zenozes Kossuthgasse 222 Czegy Hungary	Ohio	Cincinnati
19	Bennier	Carl	32		m s	gardener	"	"	Germany	German	"	"	friend: Fritz Hauberg Lindenerstr., Cynthausen i/w.	La	New Orleans
20	— " —	Hanny	31		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	friend:	"	"
21	Carsoen	Oscar	27		m s	merchant	"	"	"	"	"	Bremen	mother: Georgine Carsoen Hohethorst. 60 Bremen	Tex	Joaquin
22	Mainberg	Jos	22		m s	merchant	"	"	"	"	"	New York	father: Ed. Mainberg Nürnberg-Mögeldorf i/Bavaria	NY	New York
23	Zigmitz	Egon	4		m s	merchant	"	"	Austria	"	Austria	Wien	wife: Elsa Zigmitz Roterstr. 26 Wien		
24	Kohling	Franz	24		m s	confectioner	"	"	Germany	"	U.S.	Hoboken	father: chas. Kohling Elsaesser i/Elsass	NJ	Hoboken
25	Martiewicz	Emma	64		f m	nurse	"	"	"	"	Germany	Berlin	mother: J. Lerch Prinz Regentenstr. 95 Wilmersdorf	NY	New York
26	Carvielas	G. Pierre	18		m s	merchant	"	"	Greek	Greek	Roumania	Braila	brother: Emanuel Carvielas St. Musicescu Strasse 12, Braila, Roum.	Pa	Philadelphia
27	Nitz	Helene	25		f s	milliner	"	"	Germany	German	U.S.	Pittsburg	mother: Emma Nitz Schillerstr. 4, Charlottenburg	NY	Rochester
28	Henniger	Julius	35		m m	engineer	"	"	"	"	Germany	Leipzig	cousin: Luise Hennebach Emilienstr. 40, Leipzig	Samoa	Pago Pago
29	Tapiu	—	18		m s	servant	"	"	"	Samoa	"	"	acqu:	"	"
30	Siamanio	—	28		m m	servant	"	"	"	"	"	"	acqu:	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y. JUN 24 1913 , 1913

17—1118

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				If Yes									Feet.	Inches.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?													
1	no	self	yes	no		acqu: Jules Widmer 1372 Heigen Pl. cr W. Washington, Dc.	no	no	no	no	good	no	5' 2	fair	brown	blue	none	Switzerland Zurich
2	yes	"	"	"	"	nrsbd: Jak. Holbrych Holbrych, Pear.	"	"	"	"	"	"	5' 5	"	"	"	"	" Wilchingen
3	no	"	no	"	"	nearest: 1361 Green Av. West Mount. Montreal	"	"	"	"	"	"	5' 11	"	"	"	"	England Hampstead
4	"	"	"	yes	1914 New York	residence: 533 W. Marion St. Toronto, Canada	"	"	"	"	"	"	5' 7	"	"	"	"	" London
5	"	"	"	"		father: Alois Ehrmann	"	"	"	"	"	"	5' 5	"	"	"	"	Germany Bremen
6	yes	"	"	no	no	362 W. 19 St. New York father: Michael Fischer	"	"	"	"	"	"	5' 7	"	Med gray	"	"	" Neckenbach
7	"	father	"	"	"	287 Bank St. New Bedford, Mass. nrsbd: Ludw. Bell	"	"	"	"	"	"	5' 8	"	brown	"	"	" Regenesburg
8	"	father	"	"	"	New Ulm, Minn. husband: Rich. Riehl	"	"	"	"	"	"	5' 9	"	blond	"	"	" Singen
9	no	self	"	"	"	Kettle Creek, Ont. cousin: Albert Breitwieg	"	"	"	"	"	"	5' 9	"	"	"	"	" Lissowitz
10	no	self	yes	yes	1909/13 Chicago	304 S. Peoria St. Chicago husband: Arthur Clark	yes	no	no	no	good	no	5' 7	"	blond gray	none	"	Germany Gutsbezirken
11	yes	"	"	no	no	Hotel Meyer, Hoboken, N.J. father:	"	"	"	"	"	"	5' 8	"	brown	"	"	" Feldkirchen
12	"	"	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	" Engelsberg
13	"	"	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	" Herrsching
14	"	"	"	"	"	brother-in-l:	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	" —
15	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5' 8	"	"	"	"	" Feldkirchen
16	no	"	"	"	"	male: Rev Wiegand 2212-20 N. 29 St. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5' 7	"	"	"	"	" Rhaden
17	"	"	"	"	"	agent:	"	"	"	"	"	"	5' 7	"	gray	"	"	" Wernerb
18	yes	"	$40	yes	1909/12 Cincinnati	brother-in-l: Johann Rieka Bavmgarnach 927 Cincinnati, Ohio residence: Binnis & Wilke	"	"	"	"	"	"	5' 7	"	"	"	"	Hungary Vagy Bellatka
19	no	"	yes	"	1909/13 "	Whiting Central Bk. Bldg. New Orleans La	"	"	"	"	"	"	5' 8	"	blond	"	"	Germany Dynhausen
20	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5' 6	"	"	"	"	U. S. Cincinnati
21	"	"	"	"	1908/10 Bayonne 1912/13 Cincinnati	friend: W. E. Happ Johann Fex	"	"	"	"	"	"	5' 8	"	blue	"	"	Germany Bremen
22	yes	"	"	"	1910/13 New York	friend: Otto Buenther 1162 E. 82 St. New York brother: Nikolaj Stignic	"	"	"	"	"	"	5' 6	"	dark brown	"	"	" Nürnberg
23	no	"	$	no	no	1226 Boston Road New York friend: E. Steinbrenner	"	"	"	"	"	"	5' 6	"	brown	"	"	" Austria
24	"	"	"	yes	yes 1903 Hoboken	1316 Washington St. Hoboken, N.J. aun: L. E. Marden	"	"	"	"	"	"	5' 5	"	blue	"	"	Germany Elsass
25	"	son	$40	no	yes no	1774 Lexington Av. New York friend: J. Rosadelio	"	"	"	"	"	"	5' 6	"	grey	"	"	" Forchheim
26	"	self	yes	"	" "	902 Locust St. Philadelphia, Pa. agent: Dr. H. D. Walter	"	"	"	"	"	"	5' 6	"	brown brown	"	"	Bohemia Brasla
27	no	self	"	yes	1912 Pittsburg	165 Lafayette St. Jeffersonville, N.Y. brother: Fritz Henninger	"	"	"	"	"	"	5' 7	"	blond	"	"	Germany Berlin
28	yes	"	"	no	no no	Cyprus, Larnaca employer: Lew & Dr. E. Schmidt	"	"	"	"	"	"	5' 11	"	blue	"	"	" Leipzig
29	"	"	"	"	" "	Cyprus, Larnaca. employer	"	"	"	"	"	"	5' 7	"	dark brown	"	"	Larnaca Cyprus
30	"	"	"	"	" "		"	"	"	"	"	"	5' 8	"	"	"	"	" —

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

46

I, B. Wilhelmi, Master, of the KRONPRINZ WILHELM, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ..... day of June, 1913,

at New—York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

SS.

I, Lt. Perrenon, Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM sailing herewith, (State whether "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Perrenon

Sworn to before me this day of June, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Kronprinz Wilhelm" sailing from Bremen, June 17th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Dietzel	Frieda	35		f	m	housewife	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin-Rhoneberg	husband: Hans Dietzel Hauptstr. 143, Rheinberg-Berlin	Wis.	New York
2	Smejtral	Karel	18		m	s	laborer	"	"	Austria	Bohemia	Bohemia	Zahradka	father: Joh. Prochy Zahradka 54, Bohemia	Mich.	Detroit
3	— " —	Franziska	20		f	m	wife	"	"	"	"	Moravia	Ostrava	aunt: Barbara Suethova Hradcova, Moravia	Ill.	Chicago
4	Sliva	Anezka	21		f	s	none	"	"	"	"	Bohemia	Prosec	uncle: Franz Krasiner Prosec, Bohemia	"	"
5	Weiner	Karel	28		m	s	merchant	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
6	— " —	Jindrich	30		m	s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
7	— " —	Erwin	24		m	s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
8	— " —	Lilla	24		f	s	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
9	— " —	Margarethe	22		f	s	"	"	"	"	"	"	"	parents: Eduard Ulmreyer		
10	Ulmreyer	Böhmische	33		m	s	merchant	"	"	"	"	Moravia	Brno	Straf. Palc 15, Palackeho 27		New York
11	Dietz	Richard	39		m	m	editor	"	"	Germany	German	Germany	Mittenberg	wife: Elsa Doetzer Mittenberg 9/Ostpr.	Germ.	Mittenberg Germany
12	Bäuring	Henrich	37		m	m	chemist	"	"	Dänes	Scandinavian	U.S.	Chicago	mother: Ethe Baming Karl Ehrenstrasse 1, Hagenbeck	Ill.	Chicago
13	Nowobilski	Albin	17		m	s	farmlaborer	"	"	Galicia	Polish	Galicia	Gruen	brother: Jan Nowobilski Galezo	Ill.	Passaic
14	Beloff	Nina	24		f	m	housewife	"	"	Russia	Hebrew	U.S.	Syracuse NY	father: David Diercktorowski Kaw Diorzec, Sub Kiew, Russ	"	Syracuse
15	— " —	Isidor	1½		m	s	none	"	"	"	"	"	"	grandfather:	"	"
16	Rubinstein	Noech	23		m	s	tailor	yes	yes	"	"	"	New York	uncle: Henrich Lochorzewer Hazo 7, Walochau, Russ	New York	
17	Chartrain	Louise	8		f	s	none	"	"	French	French	French	La Ferte	mother: Hannes Chartrain 43 Lehaus Amsterdam, Breytestr. 2/41	Ill.	Chicago
18	Bühler	Albert	30		m	s	merchant	"	"	Germany	German	U.S.	New York	brother: Eugen Bühler Vlaesserdam 28, Münchener	New York	
19	Leith	Richard	25		m	s	farmer	"	"	"	"	Germany	Hamburg	father: Johann Leith Harenz / Mecklenb.	N.D.	Sioux Falls
20	Büllock	Hermann	35		m	d	merchant	"	"	"	"	"	Dessau	father: Eduard Büllock Ehrenwebstr. 41, Berlin	Minn.	Faribault
21	Müller	Anton	33		m	s	farmer	"	"	Austria	"	Bohemia	Caslawitz	wife: Rosa Müller Caslawitz, Germany	N.Y.	Jersey City
22	Pieper	Caroline	40		f	wife	none	"	"	Germany	"	Ind.	Kendallville	cousin: Clemens Vogtmann Balve, Germany	Ill.	Kendallville Ind.
23	Vogtmann	Florentine	38		f	m	"	"	"	"	"	Germ.	Balve	husband:		
24	"	Antonie	5		f	s	none	"	"	"	"	"	"	father:		
25	"	Ludwig	3		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"		
26	Revary	Istvan	37		m	m	mason	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Szepes Varalja	wife: Anna Revary Szepes Varalja, Hungary	Pa.	Uniontown
27																
28																
29																
30																

84-3171-505-7-18-41
114-87 6/1/14 SS

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1145

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y. JUN 24 1913 , 1913

II—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write the language or dialect of some country.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	yes	no	no	no	mother: Rose Dietzel 172 Rome St. Brooklyn, New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue		Hungary	Kaposvar
2	"	sister	$40	"	"	"	sister: Rosie Zmeykoff 91 Chelsea str. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	brown		Bohemia	Kabratka
3	"	"	$30	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey		"	"
4	"	brother	$5	"	"	"	brother: Alois Kliva 2719 S. Racine str. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Dark brown			Moravia	Brno
5	"	self	yes	"	"	"	friend: Mich. Weis 2011 S. Union St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"		Bohemia	Pardubice
6	"	brother	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey		"	Prosec
7	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue		"	"
8	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	4	11	"	Dark brown			"	Mirovice
9	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	Pardubice
10	"	self	"	"	"	"	friend: Michael Walker 528 E. 71 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey		"	Kuchanice
11	"	"	yes	yes	1899	New York Chicago	cousin: Bernhard Jungbluth Omaha, Neb.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	"		Germany	Westerstede
12	no	"	"	"	1904/12	Chicago	friend: Otto Bock 1345 Hedora str. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Dark brown	"		Denmark	Kopenhagen
13	"	sister	$30	no	no	no	sister: Aniela Tomaszewska Van Buren St. Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey		Galicia	Gross
14	"	husband	$20	yes	1909/11	Belleville	husband: Stan Beloff 100 Canal St. Syracuse, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Dark	"		Russia	Lomza
15	"	father	$2	no	no	no	father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"		"	—
16	yes	self	yes	yes	1907 1909	New York	friend: Jakob Adams Heim 79 W. 149 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Dark brown			"	Warschau
17	no	cousin	$40	no	no	no	cousin: Emily St. Fr	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"		French	Paris
18	yes	self	yes	yes	1909/12	New York	cousin: Albert Lederberger 408 E. 89 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond			Germany	Binbl
19	no	"	no	no	no	no	cousin: Hermann Faerber Piana Gallo, S. D.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	blue		"	Faerez
20	yes	"	$50	"	"	"	uncle: Hermann Faerber 11 Lawrence St. Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"		"	Langenbielau
21	yes	"	$50	"	"	"	friend: Frank Franek 170 E. 13 Street New York	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		Russia	Catharina
22	no	"	"	yes	1870 1913	Kendallville Ind.	Louis Kendallville Ind. R.R. 2	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey brown			Germany	Friedlingshausen
23	"	"	"	"	1875 1905	Wille Ind.	mother	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown brown			Germany	Wille
24	"	mother	"	"	"	"	grandmother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	"		Germany	Merbringhausen
25	"	"	"	no	1906		nephew Michael Barzyski	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	Lesehole
26	yes	self	yes	yes	1904	Pittsburg	Uncle Antonio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blue		Hungary	Szepes Varalja
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

S.S.

I, B. Wilhelmi Master, of the KRONPRINZ WILHELM, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 1 day of June, 1913,

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer; stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

"*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

"*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 3

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen June 17th 1913, Arriving at Port of New York JUN 24 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Habletzel	Jacob	61		m	m		Eustis, Nebr. March 26th 1889 District Court of Cooper County, Nebr.	Eustis, Nebr.
2	Winkler	Stephan	61		m	m		Saginaw, Mich. March 30th 1870 Circuit Court in the County of Saginaw	Saginaw, Mich. 1124 Genesee Ave.
3	Schaefer	John	68		m	wd		Saginaw, Mich. April 15th 1884 County Court.	—"— 119 S. 4th St.
4	Bauer	George	54		m	m	Frankenhilf, Mich.		—"— 138 S. Hisdrick Ave.
5	Baum	Martin	58		m	m	Saginaw, Mich.		—"— 132 Baum St.
6	Kipple	Mary	25		f		Catawissa, Nebr.		Catawissa, Nebr.
7	Wiekemeyer	Louis	45		m	m	Newport, Ky		Newport, Ky. 1015 Washington Ave.
8	Thomann	William	42		m	m	Covington, Ky		Covington, Ky. 56 Peter St.
9	Walz	Mary	56		f	wd	Saginaw, Mich	Charles City, Iowa Sept. 10th 1858 District Court.	Saginaw, Mich. 612 Fitzhugh St.
10	Ebert	Richard	47		m	m			Charles City, Iowa.
11	Blanken	Herbert	18		m	s	Brooklyn, N.Y.	San Francisco, Cal. July 21st 1900 Superior Court.	Brooklyn, N.Y. 116 Blanche St.
12	Biess	Ludwig	54		m	m			San Francisco, Cal. 1310 Fulton St.
13	Davidson	Angelo	31		m	s	Cincinnati, Ohio	New York, N.Y. Octb. 6th 1851 Supreme Court.	Cincinnati, Ohio. 282-1st Ave. Pine St.
14	Scheib	Philipp	62		m	m			Brooklyn, N.Y. 19 Wescott St.
15	—"—	Ph. Jr.	19		m	s			—"—
16	Kapelke	Hugo	48		m	m		El Paso Co. Col. August 27th 1900 County Court.	Colorado Springs Col. 131 Pikes Peak
17	Klein	Emil	49		m	m		New York, N.Y. July 11th 1894 District Court.	New York, N.Y. 1434 W. 140 St.
18	Vaclath	Charles	42		m	m		South Falls, S. D. Octo. 10th 1895 Probate Court.	South Falls, S. D.
19	—"—	Emilie	32		f	m			—"—
20	Mueller	Anton	48		m	m		South Falls, S. D. Octo. 23 1896 County Court.	Hurley, S. D.
21	Gaethner	Lutz	45		m	m		New York, N.Y. August 1905 Supreme Court.	Trenton, N.J. 39 W. Willow St.
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

2 1

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

S.S.

I, Dr Pennoyer, Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, sailing herewith, (State whether "Surgeon sailing herewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of June, 19 ..

at New—York

..... Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen June 17th 1913

11—1118

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Fenn	Franz	40		m		Kaufmann	yes	yes	Deutsch	Deutsch	NY	Brooklyn	brother in l.: Gerhard Müller Frühmeierstr. 3, Bremen	NY	Brooklyn
2	— " —	Frieda	18		f		wife									
3	Szczepka	Victor	33		m		soldier	yes	yes	Böhmen	Böhmen	U. S.	Philadelphia	brother: Alexander Szczepka Szczepan Szczepka Cousin Gruendl: Dr. Alfred Bachtan 28 Zimmerstr. Berlin	Pa	Philadelphia
4	Seidmann	Lazarus	29		m		Real Estate	"	"	"	Germany		Brooklyn	mother: Johanna Hallmann Kaempfstr. 30, Elberfeld	NY	Brooklyn
5	Ulrich	Henriette	45		f	m	housewife	"	"	"	"	NY	New York	nephew: Johann Ruth	"	New York
6	Voelch	Fritz	39		m	s	farmer	"	"	"	"	N.D.	Hartford	Hausenz i/ Mecklenb. brother in l.: Ferdinand Herzer Oldenburgerstr. 8, Hildesheim	N.D.	Hartford
7	Herzer	Helene	45		f	m	housewife	"	"	"	"	NY	New York		NY	New York
8	Agouat	Louise	63		f	wd	housewife	"	"	"	French	French	Paris	cousin: Alfred Agouat 23 Leicester Square London	Ill	Chicago
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y. JUN 24 1913 , 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket, or has paid passage, through to final destination. (See also 14.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.						
1	yes	self	yes	yes	1899	Brooklyn	husband: Wm Fenn 378 Van Brunt St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Germany	Leiggenhausen
2							father:													U.S.	Brooklyn
3	yes	self	yes	yes	1904/13	Phil. Pa.	aunt: Mrs Sommerville Mary Ford Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	dark	grey	none	Ontario	Hochheim
4	〃	〃	〃	〃	1898	Brooklyn	father: Thomas Lieberman 127 Powell St. Brooklyn, N.Y.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	2	〃	brown	brown	〃	Russia	Poznitz
5	〃	〃	〃	〃		New York	husband: Mrs Jacobs Ulrich 574 W. 182 St. New York	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	〃	〃	Germany	Oberhaun
6	no	〃	〃	〃	1894/13	Hartford	resident: Hartford, C. T.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	9	〃	blond	blue	〃	〃	Hessen	Kassel
7	yes	〃	〃	〃	1899	New York	husband: Theodor Herzert 527 E. 51 St. New York	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	brown	brown	〃	〃	Bücheburg	Bücheburg
8	no	〃	〃	〃	1903/5	New York	daughter: Emily Ch. Bol Hamburg 47 St. & 8th Ave. Chicago Ill.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	〃	〃	blue	〃	Germany	Passau
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

S.S.

I, B. Wilhelm Master, of the KRONPRINZ WILHELM, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of June, 1913,

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

S.S.

I, K. Perrenot, Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of June 19 13

at New—York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Cherbourg June 1st, 1913

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Dragan	Katarzyna	18		F.		servant	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Ladzinca	father Jan Dragan	Galicia	Ladzinca
2	Gorek	Olef	33		M.		farm smith							father Fedor Gorek	Galicia	
3		Mareyanna	27		M.		servant girl							father in law		
4	Dragan	Agnieszka	49		F.		wife	yes	no					sister Marya Czirnicka	Galicia	
5	Birnbaum	Ida	20		F.		servant girl	yes	yes	Austria	Hebrew	Galicia	Brzezany	uncle Chaim Birnbaum	Galicia	Boston Mass
6	Birnbaum	Chaim	16		M.		scholar							Barsamov		
X 7	Shlepczak	Marian	46		M.		shoemaker	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Lanck	grand mother Fanny Dragan	Galicia	Lanck
X 8	Shlepczak	Jadwiga	40		F.		servant girl							Sank mother		
X 9		Ladzinca	14		F.		at home	no	no					grand mother		
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

II-22918 3/18/42 - 505 - no qa

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JUN 24 1913, 19[illegible]

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	self	Yes	no no	Father Josef Dragar Nephew St. 116 Reading, Pa.				no	good	no	6	—	fair	blonde gray			Galicia Austria
2	7			1908 Pa	Nephew in law Reading Pa.							5	7		black brown			Austria
3	1	husband										5	2		blonde gray			Galicia
4	2	self		no no no								5	—		grey			
5	1				Father S. Bergstrom 2092 Jackson St. Brooklyn, N.Y.							5	1		black black			Karamore
6	1											5	3		gray			
7	10				Father Barbara Klinczak Topiny St 311							5	9		blonde		scratch on the nose	Austria
8	1			1905 Pa	Uncle Husband							5	4		brown			
9	1	mother	—	no no no	father													
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

S.S.

I, B Wilhelm Master, of the KRONPRINZ WILHELM, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of June, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia—and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 39.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

S.S.

I, Dr. Perreaux, Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of June, 19 12

at New-York

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Benjamin Sibley* sailing from *Bremen* *June 11th*, 19*11*

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	*Petrogell*	*Peter*	*20*			*S*	*Agricultural Laborer*			*Russia*	*German*	*Russia*	*Hochstädt*	*friend Bergman Irvin Pawlowsky Samara Russia*		
2	*Katharina*		*22*			*S*	*domestic*									
3	*Lorenz*		*4*				*girl*									
4	*Klara*		*2*													
5	*Hergott*	*Gottlieb*	*28*			*M*	*Laborer*									
6	*Hergott*	*Christina*	*26*			*M*	*domestic*			*Russia*	*German*	*Russia*	*Hochstädt*	*friend Pawlowsky Samara Russia*	*Illinois*	*Lincoln Wis*
7		*Christine*	*1/12*		*girl*		*none*									*Stiebrygan*
8		*Marie*	*26*		*F*		*none*									
9		*Gottlieb*	*26*		*M*		*Laborer*									
10	*Lorenz*	*Peter*	*28*			*M*	*Laborer*							*Peter Braun Rastenau Hannover Germany*		
11	*Lorenz*	*Katharina*	*26*			*M*	*none*							*Mother in law*		
12	*Krueger*	*Gottlieb*	*21*			*S*	*Laborer*	*yes*	*yes*	*Russia*	*Lettish*	*Russia*	*Port*	*Friend Bergman Irvin Pawlowsky Samara Russia*	*Illinois*	*Lincoln Wis*
13	*Jacob*	*Nicolas*	*21*			*S*	*Laborer*			*Hungary*	*Magyar*	*Hungary*	*Baboz*	*Father*		
14	*Jergely*	*Veronica*	*24*			*M*	*none*							*Father*		
15	*Kiss*	*Cecilia*	*4m*				*none*				*German*			*Sister*		
16	*Hermann*	*Katharina*	*29*			*M*	*Laborer*			*Austria*	*Lettish*	*Galicia*	*Warsaw*	*Brother in law*	*Illinois*	*Chicago*
17		*Lina*	*28*			*M*	*Laborer*									
18	*Sabatzia*	*Lina*	*24*			*M*	*none*			*Hungary*	*Croatian*	*Hungary*	*Sabanka*	*Husband*	*Hungary*	*Sabanka*
19	*Kaitsch*	*Julia*	*46*			*M*	*Laborer*				*Servian*		*Kapadok*	*Father*	*Hungary*	*Kapadok*
20		*Johann*	*5*				*none*							*Father*		
21	*Wojchki*	*Josephine*	*21*			*S*	*Laborer*			*Russia*	*Pole*	*Russia*	*Lowicz*	*Friend Bergman Irvin Pawlowsky Samara Russia*	*Illinois*	*Lincoln Wis*
22	*Kaczanski*	*Alex*	*24*			*M*	*Laborer*							*Father*		
23	*Krenek*	*Franciska*	*24*			*M*	*none*							*Husband*		
24		*Karl*	*20*			*S*	*Laborer*							*Friend Bergman Irvin Pawlowsky Samara Russia*		
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 4790 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JAN 11 1944
Date

Anna Varela
Camera Operator

JAN 11 1944
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 4790 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JAN 11 1944
Date

Anna Varada
Camera Operator

JAN 11 1944
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JUN 24 1913 , 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.						
1	—	[illegible]				Wife in law Fred Norgrade							5	9	fair	blonde	blue		Russia	Suwalki
2	—	husband	—			father								5			grey			
3	—	wife	—			Grand father											blue			
4	—	—	—			—											grey			
5	—	[illegible]				son in law Hannah Eisenbergman							5	8		grey	blue			
6	husband	no	no	no		1014 Shelbyville Wis.							5	3	fair	grey	brown		Russia	Suwalki
7	wife	no	no	no		brother in law Harry Eisenbergman							5	8			blue			
8	—	—	—	—		1014 Shelbyville Wis.	—	—	—	—	—	—	5	4	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	5	5			brown		—	—
10	[illegible]	[illegible]				brother in law							5	7			black			
11	husband	[illegible]				—							5	—			brown	grey		
12	wife	[illegible]	no	no	no	brother [illegible]											[illegible]		Russia	Suwalki
13	[illegible]	[illegible]				[illegible]							5				black			
14	[illegible]	[illegible]				[illegible]							5	6			blue			
15	[illegible]	[illegible]				[illegible]							5	5			brown			
16	[illegible]	[illegible]				brother in law Joseph Jaworski							5	9			blue			
17	[illegible]	[illegible]				1014 Clinton St New York							5	5			brown			
18	wife	[illegible]				brother Jan Rabic							5	4			black	brown	Austria	Polska
19	[illegible]	[illegible]	no	no	no	1014 Clinton St											brown	grey		Stefanka
20	[illegible]	[illegible]				brother														
21	[illegible]	[illegible]				brother in law Stefan Stanisek							5	5			black		Austria	Alpen
22	[illegible]	[illegible]				brother in law Jan Stanislawowicz							5				grey			Lubno
23	[illegible]	[illegible]				Baltimore Md 1917							5	5			black			Kosovitki
24	husband	[illegible]	no	no	no	brother in law Wojciech Stanislawski														
25						Baltimore Md														
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. Wilhelm, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the KRONPRINZ WILHELM, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Wilhelm
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of June, 1913,
at New—York

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

S.S.

I, Lt Perrenot, Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM sailing herewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of June, 1913

at New-York

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kronprinz Wilhelm* sailing from *Bremen*, *June* 11, 1913

11—1118

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Nejeschleba	Terezie	17		f sgl	priv[ate]	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Zakoloza	father Josef Nejeschleba Zakoloza	Ny	New York
2	Hlavek	Anna	20		f sgl	"	"	"	"	"	"	"	uncle Stefan Hlavek Zakoloza	"	"
3	Hruby	Josef	48		m md	clerk	"	"	Austria	Bohemian	Moravia	Ulrice	wife Josefa Hruba Ulrice	Ill	Chicago
4	Smelhaus	Rokop	52		m md	merchant	"	"	"	"	Bohemia	Beraun	wife Josefa Smelhaus Beraun	Oh	Cleveland
5	Mokrzycka	Alexandyna	43		f md	wife	"	"	"	Polish	Galicia	Ellynia	husband Karel Mokrzycki Ellynia	Mich	Detroit
6	Swica	Jakob	34		m md	miner	"	"	"	"	"	"	wife Anna Swica Ellynia	"	"
7	Negro	Jurij	40		m sgl	miner	"	"	"	Slovenian	Carinthia	Homberg	sister Francka Kramer Homberg p Pewach	Ill	Joliet

8-15097-505-12/21/38

36

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

112

Arriving at Port of New York JUN 24 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		self	[illegible]	no			friend Maria Hauck 316-73 St New York City	no	no	no	no	good	none	5	2	fair	dark	grey	none	Hungary	Szabolcza
2		"	[illegible]	no			sister "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
3	Yes	"	[illegible]	no			friend P J Skala & Co Chicago Ill W 19th St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	blue	"	Austria Moravia	Illrici
4	"	"	[illegible]	"	"	"	son Augustin Smolkaus [illegible] 54 St SE Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	Austria Bohemia	Braun
5	"	"	[illegible]	"	"	"	brother Josef Schwarz 312 Brandeau Duluth Minn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dark	grey	"	Austria Galicia	Ottynia
6	"	"	[illegible]	"	"	"	Abt "	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"	"	"	"
7	No	[illegible]	[illegible]	Yes	1896 1912	Pittsburgh Diamondville Wyo	brother Ferd Nagar Diamondville Wyo	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	Austria Carinthia	Homberg
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. Wilhelmi Master, of the KRONPRINZ WILHELM, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Wilhelmi
Master

Sworn to before me this ____ day of June, 1913,
at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

FF.

I, Dr Perrenon, Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Perrenon

Sworn to before me this day of June, 1913.

at New-York

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Kronprinz Wilhelm" sailing from Bremen, June 14th, 1913

11—1110

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Goecke	Gustav	44		m m	merchant	yes	yes	German	German	Germany	Bochum	wife Luise Goecke	Germany	Ill. Aberdeen
2	Fischer	Otto	23		s	farmer						Kausingen	brother Karl Lang	Germany	" Hartshorn
3	Berida	Antonie	55		m	merchant housewife			Bohemian	Bohemia	Bo	Tabor	brother Tabor	Graefe Bohemia	Austria New York
4		Eduard	18		m	s farm laborer									
5		Helena	11		f	and folks									
6	Lanc	Josef	21		m	trader					Prag		friend Jan Jarolim	Bohemia	Neb. So. Omaha
7	Koubek	Anton	39		m	locksmith					Velici		Velici 8 wife Alzbeta Jelich	Bohemia	O. Cleveland
8	Velich	Josef	32								Sadek		Sadek 70 mother Barbora Sedlak	Bohemia	Austr. Tynomice
9	Sedlak	Anton	26		s	butcher				Moravia	Ung. Hradisk		Rybarne 92 brother Gottlieb Mraba	Moravia	Ill. Chicago
10	Wrba	Johann	36			brewer					Bozovice		Bozovice, Moravia wife Karoljna Burek		" Hoboken
11	Burek	Grzegorz	37		m	farm laborer			Polish	Galicia	Lovisko		Lovisko Galicia wife Sadviga Baran		Mass. Hillsboro falls
12	Baran	Jan	37										Kamien Galicia father Jan Hudynca		
13	Hudynca	Antonina	16		f	dressmaker					Janok		Janok Galicia mother Katarzyna Szwiega		Minn. St. Paul
14	Szwiega	Marya	17										Janok Galicia brother Wladyslaw Waga		
15	Chyzia	Marya	36		m	housewife					Posada		Posada Galicia uncle		Ill. Cleveland
16	"	Jadviga	4		f	child									
17		Weronika	2		f										
18	Slepak	Regina	45		wd	farm laborer	yes	yes			Mazornica		brother Maciej Tryszak Mazornica, Galicia uncle		Wis. New Salem
19	"	Julia	19		s	maid servant									
20	Oswald	Anna	39		m	farm laborer housewife			Hungary	German	Hungary	Sainfalva	mother Fr. Rornhaud Elisabeth		Ill. Chicago
21		Ferencz	15		m	s and folks							Sainfalva Hungary grandmother Wwe. Rohrbeck Elis. Sainfalva Hungary		
22		Hermina	14		f										
23		Janos	10		m										
24		Anna	7		f		no	no							
25	Beridik	Katarina	25		m	farm laborer housewife	yes	yes	Slovak		Ujbela		father Kovalcsik Janos, Ujbela Hungary grandfather		
26	"	Josef	1½		m	s and folks	not	not							
27	Komonia	Maria	24		f	housewife	yes	yes	Hungary				father Beridik Josef Ujbela Hungary grandfather		Ill. New Jersey
28	"	Josef	1½		m	s	not	not							
29	Karwan	Jakob	28		wy	mason	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Skowieszyn	mother Katarzyna Karwan Skowieszyn Galicia father Jakob Spiro		Linden
30	Spiro		22		s	merchant			Russia	Hebrew	Russia	Plock	Plock Russia		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York JUN 24 1913, 1913.

111

11—1115

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		self	$50	no			brother in law Dr. Korczan Aberdeen, So. Dak.	no	no	no	ur good	no	5	6	fair blonde	grey	none	Germany	Alsen i/W.
2		"	$32				brother Hans Lang 12 Knapp Ave. Middletown N.Y.												
3	yes	"	$10	yes	1913	New York	daughter Rose 1467 Rosedale Ave. New York N.Y.						5	5	Brown	blue		Austria	Lo Tarnick
4		mother	—		1913		aunt						5	6				"	New York
5					1902														
6	—	self	$32	no	yes	no	cousin: Josef Prokopek 1647 30 St. Ave. So. Omaha, Neb.						5	4	"	brown		Austria	Rag
7	$30	Bruno					cousin: Anton Kominek 3306 E 65 St. Cleveland, Ohio						5	3	"	Brown		"	Velce
8	$20	"	$25				brother in law: Anton Kerner 4309 Carl str. Menominee, Mich.						5	8	"	brown		"	Volc
9		"	$40				friend: Stefan Lasala 447 Harding Ave. Chicago, Ill.						5	10					nr. Teradska
10	—	"	$100				friend: Pathe Ladobe 123 Garden str. Hoboken N.J.						5	5	Blonde	blue			
11		Bruno		yes	1905	Mass.	brother: Jan Burek Box 55, Millers Falls, Mass.						5	9	Brown	brown			Lovecka
12	—	"	$30	no	no		brother in law						5	7	"	blue			
13		"	$100				brother in law: Anton Klepcrak 311 Topping str. St. Paul, Minn. uncle						5	—	Blonde	brown	very under the left eye		Sauck
14		"	$40										5	2	Brown	"	none		
15		husband	$45				husband: Walenty Chrytka 1 Pelt. 356, Roseland, Ills. father						5	4	Blonde	grey			Polska Sauck
16		father	—																
17		"														Blue			
18		self	$100				cousin: Wawrinek Waspinsky Box 240 New Salem, Pa. brother in law:						5	3		grey			Liazovnica
19		"	$100										6	5	Blonde				
20		husband	$20				husband: Franz Oswald 1838 North 41 Court, Chicago, Ills. father:						6	5	Brown	brown		Hungary	Tarnalva
21		father	—																
22																			
23																			
24																			
25		husband	$100	yes	1911	Ills. Chicago	husband: Jakob Pendik 43 38 str. Versailles Ave. Chicago, Ills. father:						5	5	Blonde	brown			Ujbela
26		father	—		1911														
27		husband	$50		1905	N.Y.	husband: Ive Konjovic 590 Henderson str. Jersey City, N.J. father:						6	8		grey		Hungary	Ujbela
28		father	—	no	no	no													
29		self	$25				brother: Julian Karwan Box 81 Linden, N.J. cousin: Isidor Rosenblum c/o Wolman Bros. 283 Broadway, New York, N.Y.						5	7		blue		Austria	Skourezyn
30	yes	"	$50										5	6	Brown	brown		Russia	Lodz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. Wilhelmi, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the KRONPRINZ WILHELM, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Wilhelmi
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of June, 1913,
at New-York

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

S.S.

I, Dr Perreon, Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of June, 1913

at New-York

Immigration Officer.

115

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Virginia Pilcher* sailing from *Bremen* *June 4th*, 1913

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kuhn	Hans	30		M	Surgeon	yes	yes	Germany	German	N.J.	Newark	mother Frau Pauline Kuhn		Mass.	Boston
2	"	Pauline	24		M	Domestic										
3	"	Karl	2		M		no	no					grand mother			
4	Von Lehl	Otto	25		M	Clerk	yes	yes			Conn.	Hartford	Frau Kuhn		Mass.	Boston
5	Feldmann	Heinrich	19		M	Student	yes	yes	Russia	Hebrew	Pa.	Scranton	none		Pa.	Scranton
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

58

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

116

Arriving at Port of New York JUN 24 1913 , 1913

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for treatment of insane, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, contract, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	—	[illegible]			1895	Ca [illegible]	[illegible]							5	5	[illegible]			
2	—	[illegible]			1903	[illegible]	[illegible]							5	6	[illegible]			
3	—	[illegible]			1911	[illegible]	[illegible]							—	—	[illegible]			
4	—	[illegible]			1912	[illegible]	[illegible]							5	10	[illegible]			
5	—	[illegible]			1899	[illegible]	[illegible]							5	5	[illegible]			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. Wilhelmi Master, S.S. of the KRONPRINZ WILHELM, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Wilhelmi
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of June, 1913,
at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 10

117

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "KRONPRINZ WILHELM." sailing from Southampton June 18, 1913, Arriving at Port of New York JUN 24 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Lester	Martin J	27		m	m	may 21. 1886 Cleveland O		240 Walnut St. Cleveland O.
2	"	Isaac	23	6	m	m	aug 18 1890 Chicago Ill.		
3	Fitzgibbon	Bert	31		m	m	Jan 1. 1882 Toronto Can		281 Edgecombe Ave New York
4	Baumann	Christ[e]	40	1	m	s	May 1873 Newyork City		228. E. 12 Street. Newyork N.Y.
5	Miles	Hetty	33	1	m	m	Aug 10 1880 " "		807 n Cayugastreet Ithaca N.Y.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

5 cts

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

77.

I, Dr Perveron, Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM sailing hereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this — day of June, 1913

at New-York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "KRONPRINZ WILHELM" sailing from Southampton, June 18th 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Diedrichsen	Anno	28	m	S	hotel clerk	yes	yes	Denmark	Scandinav.	U.S.A.	New Orleans	father: Hermann Diedrichsen Philippenwerk - altona - Hamburg		San Francisco Cal.
2	Narek	Elsa 703817 4/2/31	29		S	cook	"	"	Germany	German	England	London	father: Heinrich Narek Jugenheim - Rhein Hess.		New York
3	Spencer	albert	34		m	valet	"	"	Great Britain	English	"	"	wife: 44 Canterbury Rd. Croydon		"
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "KRONPRINZ WILHELM." sailing from Southampton, June 18th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Diedrichsen	Anno	28		M S	Cook	yes	yes	Denmark	Scandinav.	U.S.A.	New Orleans	father: Hermann Diedrichsen Philippsteinerstr. 4 Altona-Hamburg		San Francisco
2	Hardt	Elise	70	3 8/12	F S	cook	"	"	Germany	German	England	London	father: Heinrich Hardt Irgendwo - Rhein Main		New York
3	Spencer	albert	34		M M	valet	"	"	Great Britain	English	"	"	wife: 44 Canterbury Rd. Croydon		"
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3

(51)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, JUN 24 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	$25	No	(Home: 836 Pine Street New Orleans La	no	no	no	no	good	good	5	9	fair	brown	blue	Denmark	Copenhagen
2	Yes	"	65		Heinrich Lutkenhaus Immigrant Agency, 8 State St., Newport	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dk brown	"	Germany	Bryenheim
3	"	"	"	Yes 1913 N York	220 Madison Avenue Newport	"	"	"	"	"	"	6	1	Light	Light	"	England	Bridgewilliam
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

S.S. ———

I, B. Wilhelmi Master, of the KRONPRINZ WILHELM, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

B. Wilhelmi
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ... day of June, 1913,

at New—York

Immigration Officer.

11–1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50: and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States: and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 12

120

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Cherbourg, June 18th, 1913, Arriving at Port of New York JUN 24 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Leich	Max	53		m	w			Superior Court Sept 1880 San Jose California	3663 So. Wood St, Chicago Ill.
2	Wyman	Joseph	44		m	w			Court House Sept 5th 1895 San Francisco Cal	2522 Hinman St, San Francisco Cal.
3	Forkenbrock	Bernard	48		m	w	New Vienna	Iowa		66 Walnut St. New Vienna Iowa
4	Sattler	Peter	57		m	m	Cleveland	Ohio		421 Oliver St Toledo Ohio
5	Sattler	Maria	55		f	m	Hunter	—		— " —
6	Sattler	Christine	31		f	s	Toledo	—		— " —
7	Rieken	Gustav	57		m		Galena	Ill.		708 Croghans St Fremont Ohio
8	Boesken	Heinrich	44		m	w	Cleveland	Ohio		738 South St, Maumee Toledo Ohio
9	Niebling	Francisca	45		f	w	Fremont	Ohio		Fremont Ohio
10	Muth	Christina	30		f	w	Fremont	Ohio		117 South Wood St, Fremont Ohio
11	Barclay	Sadie	27		f	s	Brooklyn	N. Y.		431 Riverside Drive New York N. Y.
12	~~Dance~~	Ruby	26		f	~~d~~	Toronto	Can		2374 Etquenot Ave New York N. Y.
13	Sarah	William	33		m	m			City Court, 1905 Santa Fe New Mexico	55 East Franciso St, Santa Fe New Mexico
14	Sarah	Victoria	20		f	s			" " "	" " "
15	Salem	George	29		m	s	Chicago	Ill	59309 City 1911	1421 Leland Ave Chicago Ill.
16	Goldberg	Ray	21		f	s	New York	N. Y		318 East 4 St, New York N. Y
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

15

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

13

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Perreaux, Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM sailing herewith, (State whether surgeon sailing herewith or employed by master, owners, or agents of vessel, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Perreaux

Sworn to before me this day of June, 1913

at New—York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KRONPRINZ WILHELM sailing from Cherbourg, June 18th, 1912

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Viornay	Auguste	32		m s	Engr	yes	yes	French	French	France	Paris	friend M Sarquières 55 rue de Lancry Paris	N.Y.	New York
2	Viornay	Marguerite	32		f m	housewife	yes	yes	—	—	—	—	—	N.Y.	—
3	Viornay	Rose	6		m s	child	no	no	—	—	—	—	—	N.Y.	—
4	~~Hoehn~~	~~Conrad~~	~~42~~		~~m m~~	~~Engineer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~German~~	~~German~~	~~Ohio~~	~~Freemont~~	~~117 Wood St Freemont Ohio~~	~~Ohio~~	~~Freemont~~
5	Boetsch	Caroline	75		f w	housewife	yes	yes	German	German	Ohio	Freemont	Carl Weber Rothebuhler & Stuttgart Germany	N.Y.	New York
6	Weber	Paul	36		m m	merchant	"	"	German	German	Germany	Düsseldorf	Rothebuhler & Stuttgart Germany		
7	Pinol	Jose	35		m s	merchant	"	"	guatemala	Spanish	Guatemala	Guatemala	M. Pinol 12 c. d. S. 33 st. Guatemala	Guatemala	Guatemala
8	Vance	Rufus	26		m s	Athlete	-	-	Canadian	English	England	~~New York~~	father Samuel Vance 574 Jarvis st. Toronto Canada	N.Y.	New York
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 13

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, JUN 24 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in expectation of obtaining employment, or labor or service of any kind, in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	130	no			friend Dr Weber 7 No 55 St Wyoming N. Y	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blanc	blue	—	France Labonneville
2	yes	husband	no					no	no	no	no	good	no	5	5	—	black	black	—	" Paris
3	yes	father	no					no	no	no	no	good	no	—	—	—	brown	blue	—	" Paris
~~Canada~~ 4	~~yes~~	~~self~~	~~no~~	~~no~~	~~for~~	~~yes~~	~~Returning Home to Toronto Canada~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~5~~	~~—~~	~~brown~~	~~blue~~	~~—~~	~~Canada~~ Canada
5	no	self	yes	yes	Fremont		Returning Home to Fremont Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	white	blue	—	Germany Baden
6	yes	self	315	no			117 Wood St Hoyer Hotel Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	gray	—	Germany Alsace Lorraine
Guatemala 7	no	self	"	yes	in transit		going home to Guatemala 12 ~~No~~ 59 St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	—	Guatemala Guatemala
8	yes	self	no	"	in transit		324 Aqueduct ave New York City	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	Canada Toronto
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

122

Arriving at Port of New-York, JUN 24 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	130	no			friend Dr Weber 7 E 53 St	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue		France	Labonneville
2	yes	husband	no	no			"	no	no	no	no	good	no	5	5	.	black	black		"	Paris
3	yes	father	no	no			"	no	no	no	no	good	no	—	—	.	brown	blue		"	Paris
4	~~yes~~	~~self~~	~~no~~	~~no~~			~~Returning Home to Toronto Canada~~	"	"	"	"	"	"	5	5	.	brown	blue		~~Canada~~	~~Toronto~~
5	no	self	yes	yes	for Fremont Ohio		Returning home to Fremont Ohio 117 Wood St	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	white	blue		Germany	Baden
6	yes	self	375	no			Hotel Holborn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	gray		Germany	Stuttgart
7	no	self	"	yes	in transit		going home to Guatemala 12 Ave 39 St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown		Guatemala	Guatemala
8	yes	self	no	"	in transit		2324 Aqueduct ave New York City	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	Canada	Toronto
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. Wilhelmi Master, of the S.S. KRONPRINZ WILHELM, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Wilhelmi
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 1 day of June, 1913,

at New—York

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pearson, Surgeon of the S.S. Kronprinz Wilhelm sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of June, 1913.

at [illegible]

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen June 17th 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; Immune; Returning to U. S. Citizen	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Cseszla	Maria	28		F	M	Housewife	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Harlin	friend Rudolf Sudl Harlin, Hungary
2			"	Anna	8		"	S	none	"	"	"	"	"	"	"
3			"	Maria	2		"	"	none	"	"	"	"	"	"	mother: Rucsinszky Anna Austria
4			Rucsinszky	Anna	17		"	"	servant	yes	yes	"	"	"	"	"
5			Praviucc	Stefan	42		M	M	farmlab	"	"	Austria	Bohemia	Volesvia	Katerinice	wife: Plovinec Jak katerinic Moravia
6			Glova	Maria	17		F	S	servant	"	"	"	Bohemia	Galicia	Morawa	mother: Glova Rosalia Morawa Galicia
7			Misniak	Tomasz	25		M	"	farmlab	"	"	"	Polish	"	Dzigut	father: Misniak Jan Dzigut
8	X		Kusmierz	Rozalja	19		F	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Kusmierz M. Dzigut
9			Marek	Antoni	25		M	"	"	"	"	"	"	"	Dabrowica	father: Marek Jan Dabrowice
10			Tomasik	Jan	35		M	Miner	2-78240	yes	yes	"	"	"	Laberyce	wife: Tomasik Ant Laberyce
11			Totoni	Weronika	18		F	S	farmlab	"	"	"	"	"	Zagorzyce	mother: Totoni M. Zagorzyce Austria
12			Wysocka	Stanislawa	18		"	"	servant	"	"	Russia	"	Russia	Rudka Mk	father: Wysocki Stan Rudka Vkr. Lomza Russia
13	DEPORTED		Szatkowski	Franciszek	46		M	M	farmlab	"	"	"	"	"	Krajewice	wife: Szatkowska Th. Krajewice, Plock
14			Halicki	Jan	21		"	S	"	"	"	"	"	"	Orzechow	father: Halicki M. Orzechow, Sredzy
15			Stankiewicz	Anna	17		F	"	"	no	"	"	"	"	Lopuniak	" Stankiewicz A. Lopuniak, Lom.
16			Sugulski	Jan	20		M	"	"	"	"	"	"	"	Godziszewy	" Sugulski Peter. Godziszewy Mok.
17			Balinska	Pietrucia	18		F	"	"	no	no	"	"	"	Lojki	mother: Balinska M. Lojki, Lom.
18			Warnelis	Joras	21		M	"	"	yes	yes	"	Lithuanian	"	Szaki	father: Warnelis Jos. Szaki, Lom.
19			Dapkunas	Mateyus	25		M	Laiber	"	"	"	"	"	"	Oglinszki	wife: Dapkunas A. Oglinszki, Lom.
20			Butrilas	Jonas	25		"	"	farmlab	no	no	"	"	"	Pawostocki	" Butrilas M. Pawostocki, Kovno
21			Levingkas	Jonas	21		"	S	"	yes	yes	"	"	"	Joralizki	father: Levingkas J. Joralizki, Lom.
22			Alkievicz	Alfons	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Szaki	" Alkievicz Kat. Szaki, Lom.
23			Cedolini	Pietro	33		"	M	Mason	"	"	Italia	Italian	Germany	Erkenschwick	brother: Cedolini Ant. Erkenschwick, Germany
24			Gonano	Romano	36		"	"	"	"	"	"	"	"	"	present
25			Grinkievicz	Magdalena	20		F	"	Housewife	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Sodyba	father: Rybokas P. Sodyba, Lom. Russia
26	X		Jaworski	Konstanti	22		M	S	farmlab	"	"	"	Polish	"	Jarusko	" Jaworski Jan Jarusko Kal. Lutczyn Pl.
27			Lisiewski	Wladyslaw	18		"	"	farmlab	"	"	"	"	"	Ciezpienta	" Lisiewski Rock Ciezpienta, Plock
28			Kuldanek	Rosalia	24		F	M	housewife	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Mator	father: Binaga Jan Mator, Galicia
29			Szelkowska	Wiktorya	24		"	S	farmlab	"	"	Russia	"	Russia	Giechanow	" Giechanow Kon. Russia
30			Zero	Maria	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Magnowo	Zero Alex. Magnowo, Lomza

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 63

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen June 17th, 1908.

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT OF Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Town
1			Oseszla	Maria	28		F	M	Unmarried	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Hanlin	friend Friedeff Indl. Hanlin, Hungary	
2			"	Anna	8		"	S	none	"	"	"	"	"	"	"	
3			"	Maria	2		"	"	none	"	"	"	"	"	"	mother: Rucsinszky Anna Hanlin	
4			Rucsinszky	Anna	17		"	"	servant girl	"	"	"	"	"	"	wife: Province Joh Kaczynice, Moravia	Kunice
5			Braviuce	Stefan	42		M	M	farmlab	"	"	Austria	Bohemia	Volevia	Kotorinice	mother: Glova Rozalia Moravia Galicia	ina
6			Glova	Maria	17		F	S	servant	"	"	"	Bohemia	Galicia	Moraua	father: Misniak Jan Prerau	ia
7			Misniak	Tomasz	25		M	"	farmlab	"	"	"	Polish	"	Prerau	mother: Kusmierz M. Prerau	
8	X		Kusmierz	Rozalja	19		F	"	"	"	"	"	"	"	Debrovica	father: Marek Jan Debrovice	ica
9			Marek	Antoni	25		M	"	"	"	"	"	"	"	Laberyce	wife: Tomasik Ant Laberyce	ice
10			Tomasik	Jan	35		M	Miner	"	"	"	"	"	"	Zagorzyce	mother: Fotou M. Zagorzyce Austria	ice B.
11			Fotovi	Weronika	18		F	S	farmlab	"	"	"	"	Russia	Rudka	father: Wysocki Stan Rudka Austria	ina
12			Wysocka	Stanislawa	18		"	"	servant	"	"	Russia	"	"	Rudka	wife: Szalkowska M. Krajewice, Plock	ice
13	DEPORTED		Szalkowski	Franciszek	46		M	M	farmlab	"	"	"	"	"	Krajewice	father: Halicki M. Orlowo, Grodno	no
14			Halicki	Jan	21		"	S	"	"	"	"	"	"	Orlowo	Stanislawie A. Lyczniak, Lom	rk
15			Stankiewicz	Anna	17		F	"	"	no	"	"	"	"	Lyczniak	Sugulski Feder. Godziszewy, Plock	
16			Sugulski	Jan	20		M	"	"	"	"	"	"	"	Godziszewy	mother: Balinska M. Lopki, Lom	uwy
17			Balinska	Pietruia	18		F	"	"	no	no	"	"	"	Lopki	father: Warnelis Jon Szaki, Lom	
18			Warnelis	Jonas	21		M	"	"	yes	yes	"	Lithuanian	"	Szaki	wife: Dapkunas O. Oglinszki, Lom	
19			Dapkunas	Motiejus	25		M	laiber	"	"	"	"	"	"	Oglinszki	Butrilas M. Ramuciai, Kovno	
20			Butrilas	Jonas	25		"	farmlab	no	no	"	"	"	"	Ramuciai	father: Levingskas J. Druskeniki, Lom	ki
21			Levingskas	Jonas	21		"	S	"	yes	yes	"	"	"	Szaki	Alkievicz Pet. Szaki, Lom	
22			Alkievicz	Alfons	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Szkambiai	brother: Cedolini Ant. Strakennawoy, Genoa	
23			Cedolini	Pietro	33		M	marr	"	"	"	Italia	Italian	Germany		present	
24			Gonano	Romano	36		"	"	"	"	"	"	"	"	Sodyba	father: Rybokas B. Sodyba, Lom, Russia	
25			Grinkievicz	Magdalena	20		F	"	domestic	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Jezuntko	Jezunko Kal. Lyczniki, Lom	
26			Jasnowski	Konstanti	22		M	S	farmlab	"	"	"	Polish	"	Cierpiouta	Cierpiouta, Plock	
27			Lisiewski	Wladyslaw	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Mador	father Bisaga Jan Mador, Galicia	
28			Kuldanek	Rosalia	24		F	M	domestic	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Siechanow	Kolberrak Jos Siechanow, Plock	
29			Grelkowska	Wiktorya	24		"	S	farmlab	"	"	Russia	"	Russia	Magnevo	Zero Alex. Magnevo, Lomza	
30			Zero	Maria	19		"	"	"	"	"	"	"	"			

63

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27		28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Oh	Cleveland	yes	husband	10	no		husband Csurla Andras 3891 E 93, Cleveland,	No	No	No	No	good	No	4	11	fair	bld	brw	none	Hungary	Harzlin
2	"	"	"	father	"			"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"		"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
4	"	"	"	uncle	3	"		uncle Gwiejesak Jos. 2018 Rockwell St	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brw	"	"	"
5	Pa	Pittsburg	"	brother	20	"		brother: Gravinec Joh. 2203 Arbaugh ave Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	Austria	Rajuschowice
6	Ny	New York	"	sister	10	"		sister: Olexa Tekla 5918 Jefferson New York	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brw	brw	"	Galicia	Mezana
7	"	"	"	friend	22	"		friend: Oniedacz Rev. P.M.C. 933 Jefferson Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Pniewo
8	"	"	"	brother	10	"		brother: Cechony Paul. 906 ie M. ave 65 3 flr	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	"
9	Mo	St Joseph	"	brother	2	"		brother: Marek Sp. 311 Ohio ave St Joseph Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Jabrowica
10	Oh	Cleveland	"	cousin	25	"		cousin: Zigtowitz Leon. 6391 Quincy ave Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	brw	"	"	Zabczyce
11	Ny	Amsterdam	"	brother	12	"		brother: Fiorek Viola 1 store St. 4 Amsterdam NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brw	"	"	"	Zagorcyce B.
12	Mich	Detroit	"	brother	1	"		brother: Wysocki Alex 9 Illinois ave 106 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	"	"	Russia	Tymowka
13	Pa	Pittsburg	yes	husband	8	no	yes 1905	brother: Rogowski Anthony Stan 1 cousin: Olenski Stan. 6238 Ohio St Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brw	blue	"	"	Krajewice
14	Ill	Chicago	"	cousin	8	no		brother: Bien Kazimir 2047 N 19 th St	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Oswiecimo
15	"	"	"	brother	7	"		uncle: Grajdowski St 47 Vandeventer ave Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	brw	"	"	Lipniak
16	NJ	Jersey City	"	uncle	15	"		brother: Romaszka Jacob East Windsor Hill Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gr	"	"	Rodzizewy
17	Conn	East Windsor Hill	"		20	"		uncle: Kukielis Mat. 142 North 5 th Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brw	"	"	Lojki
18	Ny	Brooklyn	"	"	10	"		brother: Miskis Frank 220 29 th Clinton Ia	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Szaki
19	Ia	Clinton	brother		5	"		cousin: Kmiaraukis Ad. 220 155 th Thurman NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	Lawicaliszky
20	Ny	Thurman	cousin		5	"		brother: Levickas Kaz 220 104 New Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Szilai
21	Pa	New Philadelphia	brother		1	"		Alkievicz Jos. 337 Simonson ave New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	Dworaliszki
22	Ny	New York	"		"	"		brother Cadolzni Giov. 220 573 Conway Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Szali
23	Pa	Conway	self		150	"		friend: "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Italia	Ovaro
24	"	"	S.		150	"		husband. Glinkiewicz Jos 220 37 Whitney ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
25	"	Whitsett	husband		4	"		brother: Jaworski Stan. Garfield ave 15 Norwood	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	brw	"	Russia	Sodyby
26	Ny	New York	brother		25	"		uncle, Raciborski J. Old Forge Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brw	"	"	Jezierzko
27	Pa	Old Forge	uncle		5	"		husband. Kuldanek St. 2128 ave 15 altoona Pa	"	"	"	"	"	"								
28	Pa	Altoona	yes	husband	25	no		cousin. Milewski St. 220 Elm St Scranton Pa	no	no	no	good	no	No	4	9	fair	blk	brw	none	Galicia	Makow
29	Oh	Akron	"	cousin	15	"		brother Kaczorowski Tom. 220 215, Bonner Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	"	"	Russia	Cichanow
30	Oh	Conneaut	"	bro in l.	12	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Wyszkow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Wilhelm, (Strike out whether Master, First or Second Officer) of the SS Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly, swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Wilhelm
Master.

Sworn to before me this 21 day of June, 1913,

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—6.8

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Peterson, Surgeon of the U.S. Transport Kilpatrick sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Peterson

Sworn to before me this 21 day of June, 1913.

at New-York

Immigration Officer

125

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Bremen, June 1 1914

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

S.S. Arriving at Port of New York, 191

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Ill	West Harrisville	Yes	brother	35	No			brother: Ignacy Gorgales 4 N. 2. R.R. Ry. Wst Hebron Pa	No	No	No	good	No	5	6	fair	bld	blue	none	Russia	Waski
2	"	"	"	bro. in L.	2	"			bro. in L. " " " "	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brw	"	"	"
3	"	"	"	uncle	—	"			uncle " " " "	"	"	"	"	"	4	9	"	"	blue	"	"	"
4	"	"	"	"	—	"			" " " "	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brw	"	"	"
5	Mass	Worcester	"	bro. in L.	25	"			bro. in L. Antoni Niedwiecki 63 Lafayette St. Worcester Mass	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kadzidlo
6	"	Springfield	"	brother	14	"			brother Francizek Rajewski 7 Congress St. Springfield Mass	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Galicia	Bochnia
7	Oh	Canton	"	"	6	"			brother Adam Kaplan 1212 Cleaver St. Canton Oh.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	Maszczenica
8	Ny	New York Mills	"	bro. in L.	6	"			bro. in L. Stanislaw Pala New York Mills N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gr	"	"	Wola Lubecka
9	Pa	Carnegie	"	father	6	"			father Andrej Ogtesky Penn St. 8th Carnegie Pa	"	"	"	"	"	5	6	"	brw	brw	"	"	Tokarnia
10	Mich	Steubenville	"	brother	3	"			brother Adolf Butzke Box 83 Steubenville Mich	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Russia	Slobodarka
11	Oh	Cleveland	"	"	21	"			brother Antoscha Eisenberg 883 E. 94 St. Cleveland Oh.	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	gr.	"	"	Plock
12	Ill	Chicago	"	brother	25	"			brother Jurgis Radaviore 949-31 Place Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Miduniki
13	"	"	"	uncle	24	"			uncle Michal Abramowa 24 St. 2232 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	4	10	"	"	brw	"	"	Grodno
14	"	"	S	bro. in L.	28	"			bro. in L. Karol Jaroszewicz 1642 St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue	"	"	Kalety
15	Mich	Grand Rapids	"	husband	8	"			husband Prof. Bhalawski Norman St. r. 337 Grand Rapids Mich.	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brw	"	"	Chocki
16	"	"	"	father	—	"			father " " " "	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
17	Mass	Worcester	"	brother	21	"			brother Antoni Niedwiecki 63 Lafayette St. Worcester Mass	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Golanka
18	Ny	Troy	S	"	5	Yes	1910 1911	Troy Ny	brother Tomasz Kaczyna 2nd St. r. 24 Troy Ny	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	"	"	"	Block
19	Pa	Butler	"	bro. in L.	15	"	1910 1911	Butler Pa	bro. in L. Adolf Szczepanowski Hammond St. 94 Butler Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	brw	"	"	Lodz
20	Ill	Chicago	"	father	14	no			father Michael Deren 2398 Blue Island Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	blue	"	Galicia	Krzyz
21	"	"	"	bro. in L.	19	"			bro. in L. Josef Drozda West Polly Box 1795 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	—	"	brw	brw	"	"	Radlow
22	"	"	"	cousin	8	"			cousin Wojciech Kadd 1745 Ave 18 St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	4	9	"	bld	blue	"	"	Gronia
23	Pa	Carnegie	"	bro. in L.	7	"			bro. in L. Josef Krecajo Center St. 161 Carnegie Pa	"	"	"	"	"	5	4	"	brw	gr	"	"	Bredzieda
24	"	"	"	"	2	"			bro. in L. Felix Jakovcik r. 500 — 6 Ave Carnegie Pa	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	blue	"	"	Lublica
25	Oh	West View	"	friend	18	"			friend: Adam Grabowski West View Ohio	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	brw	"	"	Krzyz
26	Ny	Bayonne	"	"	16	"			friend: Stefan Bajko 18 St. 10 r. 21 Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	gr	"	"	Lubaszka
27	"	New York City	"	brother	10	"			brother Leon Rygo New York City N.Y.	"	"	"	"	"	5	1	"	brw	"	"	"	Jelnaborviec
28	Ill	Chicago	"	"	12	"			brother: Jozef Zerebny Melrose ave 1743 So. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"	"	"	Puszatyn
29	Ny	New York	"	"	6	"			brother Aleksy Kowalczyk 1690-3rd ave New York N.Y.	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	brw	"	"	Przystan
30	Pa	New Alexandria	"	father	6	"			father Antoni Duda New Alexandria Pa.	"	"	"	"	"	4	11	"	bld	"	"	"	Olszanica

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Wilhelm, of the St. Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Wilhelm
Master.

Sworn to before me this 24 day of June, 1913,

at New-York

Immigration Officer.

11-163

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Peterson, Surgeon of the S.S. Hampshire Kilbotn sailing Haverith, (State whether Surgeon employed by steamship company or otherwise), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Peterson

Sworn to before me this 21 day of June, 1913

at New York

Immigration Officer

H—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 3 Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen, June 16/17 24

1 (This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List. HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Returning to: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U.S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Olszeruk Konrad	45	M	M	farmlab	yes yes	Austria	Ruthenian	Galicia	Zaluze	friend: Olszeruk Paul Zaluza Galicia
2	Umurka Tekla	16	F	S	2-48989 none	2/8/26	"	"	"	Mikov	mother: Umurka Ursula " "
3	Zielig Katarzyna	17	"	"	4036 Jersey	7-27-28	"	"	"	Perehony	" Zielig Krist. " Perehony
4	Bachor Maria	22	"	M	housewife	none	"	"	"	Stkorodne	father: Halaban Mic " Stkorodne,
5	Zsubya Julia	30	"	"	"	yes yes	Hungary	Magyar	Hungary	Regelmanek	mother: Horvath F. " Regelmanek, Hungary
6	" Janos	9	M	S	none	" "	"	"	"	"	guardian. " "
7	" Erzsebet	5	F	"	"	no no	"	"	"	"	" " "
8	Kötény Amalia	18	"	"	servant	yes yes	"	"	"	Beregdaroc	father: Kolony Karoly Beregdaroc,
9	Bodi Maria	17	"	"	"	" "	"	"	"	Koparzfeld	mother: Bodi Barb. " Koparzfeld
10	Fbos "	20	"	"	"	" "	"	"	"	Oldobalog	" Fbos Borbala " Oldobalog
11	Dubrovszki G. Katerina	22	"	"	"	" "	"	Slovak	"	Olahdubova	father: Dubrovszky F. " Olahdubova
12	Bachar Judita	16	F	"	"	" "	"	"	"	Brezova	mother: Bachar F. " Brezova
13	Pirnik Maria	20	"	M	housewife	" "	"	"	"	Vidrany	father: Kmit A. Tan. " Vidrany.
14	" Peter	3	M	S	none	no no	"	"	"	"	grandf. " "
15	Potpai Anna	24	F	M	housewife	yes yes	"	"	"	Moravszky grad	father: Buso Mat. " Moravszky grad
16	" Anna	2	"	S	none	no no	"	"	"	"	grandf. " "
17	Kiruszki "	17	"	"	servant	yes yes	"	"	"	Abas	father: Ciunik A. " Abas
18	Holotta Mercovsa	17	"	"	"	" "	"	"	"	Likanka	mother: Holotta Z. " Likanka
19	Verba Flonia	30	"	M	housewife	no no	"	Ruthenian	"	Hegyszeg	bro. Verba mich. " Hegyszeg.
20	" Jolan	8	M	S	6-20-53 none	" "	"	"	"	"	brother " "
21	Feiko Julia	24	F	M	housewife	yes yes	"	"	"	Korna	father: Kovacs Gyan " Korna.
22	" Johanna	4	"	S	7-3722 2-16-24 none	no no	"	"	"	"	grandp. " "
23	Helena Magdolna	27	"	M	housewife	yes yes	"	German	"	Dmanegas	father: Kaltrer Jos. " Dmanegas
24	"	3 0	"	S	none	none	"	"	"	"	grandf. " "
25	Blazejovska Stefania	17	"	"	farmlab	yes yes	Austria	Polish	Galicia	Lorautka	mother: Blazejovska A. " Lorautka
26	Sladik Agneša	21	"	M	housewife	" "	"	Bohemian	Moravia	Lichaltovia	sister: Liblik Wrap. " Bleka Ottawa, Kansas
27	Bular Marie	23	"	"	"	" "	"	"	"	"	" " " "
28	" Alois	2	M	S	none	no no	"	"	"	"	" " " "
29	" Jarosfav	6	"	"	"	" "	"	"	"	"	" " " "
30	Zerzan Antonin	30	"	M	butcher	yes yes	"	Bohemia	"	Skradica	wife: Zerzanova Anna " Skradica, Moravia

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4634

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, 191

11—4658

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Pa	Wilkesbarre		wife	18	no		Wife Kowska Aleksandr Rue 27, ne york	No	No	No	No	good	no	5	4	fair	brw	gr	none	Galicia	Zaluże
2	"	Ipsanus		sister				Sister Ozura Jenka Wapenka 27, Ipsanus Pa	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brw	"	"	Düszatyn
3	"	Wilkesbarre		wife	2	-		Wife Kotko Krysa Rouse Cabin 6, Wilkesbarre	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	Wolazinska
4	"	Trubridge		husband	18	-		husband Kotko Kas Box 587, Trubridge, Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	gr	"	"	Detto
5	O	Cleveland		"	2	/		" Lenka Jan 9103 Kelton Av, Cleveland, O	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Md	blue	"	Hungary	Regetmoska
6	"	"		father		"		father	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	brw	"	"	"
7	"	"		"		"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
8	Pa	Mc Keesport		brother		"		brother Kotany Karol 893 Olivers St McKeesport Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brw	"	"	Beregdarocz
9	Ill	Chicago		friend	3	"		friend Dienes Jozef 119 Rit Belmont, Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Perkupa
10	Oh	Cleveland		brother	4	"		brother Tabos Istvan 8113 Ostend Av, Cleveland, O	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brw	"	"	"	Alsobalog
11	Ill	Chicago		"	10	"		" Dubowski Anna 2038 W 25 Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	brw	"	"	Oladisbowa
12	"	"		"	3	"		" Bachda Jana 1925 So Fork St	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	blue	"	"	Brezova
13	Pa	Port Reading		husband	4	/		husband Pinsik Mich Box 36, Port Reading, Pa	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brw	brw	"	"	Vidrany
14	"	"		father		"		father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	Pa	So Bethlehem		husband	4	"		husband Potfai Janos 1620 Kemble St So Bethlehem	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	"	"	"	Moravanyvarad
16	"	"		father		"		father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
17	"	Elizabethtown		brother	4	"		brother Simerka Jan Box 24, Elizabethtown, Pa	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	gr	"	"	Abas
18	Ill	Collinsville		uncle	20	"		uncle Farcak Jan 108 E Clinton St Collinsville Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brn	"	"	L. Ranka
19	Pa	Braddock		husband	6	"		husband Verba Mich 2. St 11, Braddock, Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Poruba
20	"	"		father		"		father	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	gr	"	"	Vegyzavod
21	Oh	Cleveland		husband	10	"		husband Ferko Mich 6707 Thompson Av, Cleveland, O	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brn	"	"	Kozma
22	"	"		father		"		father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
23	Ill	Alliance		husband	50	"		husband Halgus Ignac Alliance, Ill	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	blue	"	"	Tiszaszeged
24	"	"		father		"		father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
25	Ill	Chicago		uncle	8	yes 1904		uncle Florian Aut 2215 W Wood St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Veszanka
26	"	"		husband	25	no		husband Slazik Jakab 11440 Vall Rellman Ave	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	brn	"	Austria Moravia	Trencstat
27	"	"		"	25	"		" Bucar Bela 11440 Vall Rellman Ave	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gr	"	"	"
28	"	"		father		"		father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brw	"	"	Michalkanice
29	"	"		"		"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
30	Miss	Ovoso		brother	20	/		brother Rejsek Karol Estano, Kan	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brn	blue	"	"	Buchlovice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Wilhelmi, (state whether Master, First, Second Officer) of the H Kronprinz Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly vocar that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B Wilhelmi
Master

Sworn to before me this 24 day of June, 1913,

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Perreson, Surgeon of the S.S. Kronprinz Wilhelm sailing Thursday, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Williams

Sworn to before me this 1st day of June, 1913.

at New-York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniâk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. 4 Kronprinzessin Cecilie ... Bremen ... June 17

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Claims to U. S. Citizen	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
X 1			Woznjak	Johann	18	M	S	iron-worker	yes yes	Austria	German	Moravia	Wittkowitz	brother Rudolf Woznjak Wittkowitz Moravia
2			Bodnar	Erzsebet	21	F	S	housewife	" "	Hungary	Slovak	Hungary	Pargo	father: Stefan Urbancsak Ruszko Zemplen Hegye Hungary
3			"	Maria	17	F	S	none	no no	"	"	"	"	gr father: " " "
4			Stroba	Katarina	28	F	M	housewife	yes yes	"	"	"	Nemes-váralja	mother: Anna Jenkaisi Temesvarelya Francisium Hungy
X 5			Garlek	Valeria	21	F	S	servant	no no	Austria	Polish	Germany	Weigelsdorf	brother: Walenty Garlek Lutasyer Galicia
6			Rod	Franz	24	M	S	baker	yes yes	"	German	"	Obersdorf	mother: Marie Rod Krejnic Austria
7			Cisura	Josef	18	M	S	farmlab	" "	"	Polish	"	Leipa	father: Rud. Cisura Uschen Galicia
ADMITTED 8			Dimke	Franciska	20	F	S	cook	" "	Germany	German	"	Gr Glogau	father: Rud. Dimke Gros Gaussen Hintergommern Germ.
X 9			warzybok	Helena	18	F	S	servant	" "	Austria	Polish	"	Lissgorod	mother: Marianne Warzybok Lissnier Galicia
10			Lorewicz	Johann	17	M	S	paynter	" "	Germany	German	"	Londzek	father: Wladyslaw Lorewicz Londzek Kr. Lissa W. Pr. Germ.
11			Wedlowsky	Wilhelmine	36	F	M	housewife	yes yes	"		"	Erkenschwick	bro. v. Ludwig Kerl Warne Westf. Germ.
12			"	Anna	10	F	S	none	" "	"	"	"	"	uncle " " "
13			"	Friedrich	7	M	"	"	" "	"	"	"	"	" " "
14			"	Marie	8	F	"	"	" "	"	"	"	"	" " "
15			"	Wilhelm	4	M	"	"	no no	"	"	"	"	" " "
16			Koffner	Manole	21	M	S	clerk	yes yes	Roumania	Roumanian	Roumania	Bukarest	mother Rosa Koffner Str. 60 Bukarest
17			Heidenkamp	Friedrich	24	"	"	"	" "	Germany	German	Prussia	Halle	brother Frl. Charlotte Heidenkamp Halle a/S.
18			Gavidovic	Filip	25	"	M	farmlab	no no	Austria	Bosnian	Germany	Fridendorf	wife Zeka Gavidovic Kriz Glogg Bosnia
19			Gavidovic	Veri	23	"	6-45430-8/26/38		"	"	"	"	"	wife Roza Gavidovic Kriz Glogg Bosnia
20			Gacesa	Filipa	24	"	"	"	yes yes	"	"	"	"	Otoka Bosnia
21			Fajegic	Mirko	38	"	"	"	" "	"	"	"	"	wife Milena Fajegic Bona Via Gradusa Bosnia
22			Haberman	Jagye	28	"	"	bookmkr	" "	Russia	Hebrew	Russia	Cuxhaven	wife Hanna Haberman Hamburg Gr. Bleichen 21
23			Ehrendt	Georg	38	"	"	farmlab	" "	Austria	German	Germany	Wilsau	wife Katharina Ehrendt Post Austria
24			Arganek	Jakob	18	"	S	"	" "	Hungary	Slovenian	Hungary	Krenzen-dorf	mother M. Arganek Kanovci Hungary
25			Hruska	Veronika	27	F	M	housewife	" "	"	Slovak	"	Neuzedlitz	brother Vincenz Hruska Hungary
26			"	Anna	6	"	S	none	no no	"	"	"	"	" " "
27			"	Jan	3	M.	"	"	" "	"	"	"	"	" " "
28			"	Josef	- 1/12	"	"	"	" "	"	"	"	"	" " "
† 29			Hugner	Johanne	31	F	M	housewife	yes yes	Hungary	Magyar	Hungary	Kiralyleg-zafyd.	father Stefani Harkan Tolna Hallvedyggar Hungary
† 30			"	Anna	2	"	S	none	no no	"	"	"	"	" " "

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 13

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet. 11—4638

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, JUN 26 1913, 191

11—1638

No on List	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Pa	Horning	Yes	father	1 yr				father Karl Wognsek Horning Pa.	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	Bld	blue		Moravia	Wittowitz
2	Oh	Youngstown	Yes	husbd	35 yrs	1909 1912		Youngstown Oh.	husbd Gyorgy Bodnar 1018 E. Boyld the Youngstown father " " Oh.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brn	4	Hungary	" "
3	"	"	Yes	father	—	no				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	4	"	"
4	Pa	So. Bethlehem	"	husbd	10 yrs	1909 1911		So. Bethlehem	husbd Steban Stefan 408 E. Fetter St. So. Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	4	"	Dameszreleja
5	Pa	Sayreville	No	self	20 yrs				uncle: Frank Wereybka Box 293, Sayreville near So. Amby Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	4	Galicia	Lubawie
6	Ill	Chicago	Yes	"	30 "				friend: Vaclav Zbanek 5754 Longstead ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dk	brn	4	"	Trginic
7	Pa	Coaldale	"	brother	26 "				brother Andrej Zaisba Coaldale Pa R. 23.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	4	"	Wschew
8	Wis	Oshkosh	"	uncle	25 "				uncle: Kreugel Florner Kuapek 104 Oshkosh Wis	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Bld	blue	4	Germany	Grongausen
9	Pa	Sayreville	"	father	4 "				father Frank Warzybok Box 293 Sayreville near So. Amby Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	4	Galicia	Lubinic
10	Ind.	Anderson	"	aunt	28 "				aunt: Josephine Grenglo 912 Noble St. Anderson Ind.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brn	brn	4	Germany	Loudzek
11	Pa	Ehrenfeld	"	husbd	40 "				husbd Friedrich Wedlewsky Ehrenfeld near Summerhill Pa.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	Bld	blue	4	"	Erkenzwirck
12	"	"	"	father	— "				father " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"
13	"	"	"	"	— "				" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	4	"	"
14	"	"	"	"	— "				" " "	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	4	"	"
15	"	"	"	"	— "				" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	4	"	"
16	N.Y.	New York	Yes	self	25 no	—	—		brother Isaac Wolfner 232 E. 6th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Bld	gy	4	Roumania	Bucharest
17	"	"	"	"	25 "	—	—		no address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Bld	"	4	Germany	Halle
18	Ill.	Chicago	"	brother	10 "	—	—		brother Nic Davidovic Box 45 Blastahon Pa	"	"	"	"	"	"	6	—	"	Blk	brn	4	Bosnia	Pboristi
19	"	"	"	friend	— "	—	—		friend Nade Petkovic Box 45 Blastahon Pa	"	"	"	"	"	"	6	2	"	"	blue	4	"	"
20	"	"	"	brother	21 "	—	—		brother Vlja Vasic Box 45 Blastahon Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blk	4	"	"
21	"	"	"	friend	25 yrs	two yrs		Blastahon Pa	friend Nade Petkovic Box 45 Blastahon Pa	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	4	"	"
22	N.Y.	New York	"	cousin	25 yrs	—	—		cousin Fajrik Kaska 84 Bridge St. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brn	blue	4	Russia	Puszkow
23	Oh.	Youngstown	"	"	10 "	—	—		cousin Wilhelm Hoviel 280 Wilhelm St. Youngstown	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brn	4	Austria	Ujesaa
24	Wis.	Milwaukee	"	sister	15 "	—	—		sister Katarina Biganak 435 Jenny St. Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Bld	"	4	Hungary	Farcsmafszo
25	Pa.	Springdale	"	husband	40 yrs	—	Hungary	Springdale Pa.	husband Stefan Klusoka Springdale Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	4	"	"
26	"	"	"	father	— "	born	"		father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brn	4	America U.S.A.	Springdale Pa.
27	"	"	"	"	— "	born	"		"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	—	"	"	blue	4	"	"
28	"	"	"	"	— "	born	"		"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	—	"	"	brn	4	"	"
29	Ill.	Chicago	Yes	husband	30 no	—	—		husband Bogo Hegner 105 S. Carpenter St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	4	Hungary	Kobatany Selbocanica
30	"	"	"	father	— "	—	—		father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	4	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Wilhelmi, of the SS Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly vocar that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Wilhelmi
Master.

Sworn to before me this 1 day of June, 1913,
at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specifically observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complet. address of nearest relativ. or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Peterson, Surgeon of the S.S. Kronprinz Wilhelm sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by ..." as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Peterson

Sworn to before me this day of June, 1913.

at New-York

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kronprinz Wilhelm Bremen June 9 1942

1	(This space for use by Government officials)							2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Resident of Tourist. Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1									Katz	Sreena	18		F	S	servant	Yes	Yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Kunst	father Katz Joe Trebelovics Hungary
2									Nickel	Sonilie	31		M	M	housewife	"	"	Russia	German	Russia	Deutsch	woman Klimer Col. Deutsch Kamenz Karol Kamenz
3									"	Olga	6		F	S	none	"	"	"	"	"	"	mother " " "
4									"	Richard	4		M	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
5									"	Lydia	3		F	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
6									"	Edmund	2		M	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
7									"	Eduard	8		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "
8									Budak	Anna	22		F	"	servant	Yes	Yes	Hungary	Rumanian	Hungary	Czechoslovakia	father Budak Kunt Czechoslovakia Hungary
9									Novakovska	Stanislava	18		"	"	"	"	"	Germany	Polish	Germany	Silesia	Bratislava Nr. Silesia, Germany
10									Szczerba	Karolina	20		"	"	"	"	"	Austria	"	Germany	Bohemia	father Balarek Jan Rokitnica, Galicia
11									Wlezien	Veronika	18		"	"	"	no	"	"	"	"	Moravia	father Wlezien Fr. Moravia
12									Laskowski	Josef	45		M	M	farmlab	Yes	Yes	"	"	"	Hungary	wife Laskowska Kat Hungary
13									Pawerska	Zofia	19		F	S	servant	"	"	"	"	"	Lacka	mother Pawerska F Lacka
14									Hosmar	Anna	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Moravia	" Hosmar Kat Moravia
15									Ziomek	Wojciech	17		M	"	farmlab	"	"	"	"	"	Russia	father Ziomek Ign. Russia
16									Lysovice	Piotr	18		"	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	Tyliez	" Tyliez Ted. Tyliez
17									Pribojevic	Zoria	45		"	M				Hungary	Croatian	Hungary	N. Jersey	wife Pribojevic Ida N. Jersey, Hungary
18									Constantin	Dumitru	18		"	S	farmlab	Yes	Yes	Rumania	Rumn.	Rumania	Serbens	father Jordanka, Cehi Serbens Banat.
19									Skarbowski	Jakob	17		"	"	farm lab	"	"	Galicia	Polish	Galicia	Skarbowski Stanmarker	father Skarbowski Stanmarker Daniela Stanek,
20									Stanek	Ranery	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Zaduszana	Zaduszana Galicia.
21									Strzyzy	Andrzej	18		"	"	"	no	no	"	"	"	Zmyslowica	father Jan Strzyzy Zmyslowica, Galicia.
22									Marcinow	Wladyslaw	26		"	M	"	Yes	Yes	Russia	Lithe	Russia	Jaslyzyskich	father Jan Marcinow Jaslyzyskich, Russia.
23									"	Anastazya	23		F	"	house wife	no	no	"	"	"	"	— " —
24									Kowalczia	Daniela	16		"	S	farmlab	Yes	Yes	Galicia	Polish	Galicia	Niemowice	father Jan Kowalczia Niemowice.
25									Jachimczyk	Zofia	22		"	M	house wife	no	no	Russia	Polish	Russia	Jachimczyk	step father: Andrzej Jachimczyk, Jachimczyk.
26									"	Stanislaw	10		M	S	none	"	"	"	"	"	"	— " —
27									Jakubczak	Stanislaw	16		"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: —
28									Paparniez	Piotr	20		"	M	farm laborer	Yes	Yes	"	"	"	Grabowiec	father: Antoni Pap. Swiez Grabowiec.
29									Wozny	Adam	31		"	"	"	no	no	"	"	"	Szymiony	father Michal Wozny, Szymiony, Russia
30									Karpienski	Jan	30		"	M	"	Yes	Yes	"	"	"	Szaflarska	wife Marja Kar. Szaflarska, Szaflarska

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, June, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	If Yes: Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa Norristown		Yes	sister	18 cts				sister. Kath Sinca 147 grand st New York	No	No	No	good	No	4	11	fair	blk	gr	none	Hungary	Szekcsupo
2	Mich Lansing		"	husband	10				husband Rafael Klein, 8 Michigan av Lansing Mich	"	"	"	"	"	4	11	"	old	blue	"	Russia	Uranisle
3	"	"	"	father	"				father	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
8	Pa Homestead		comm		8				comm. Glazin Dionisie 308 952 Homestead Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	dk	brn	"	Hungary	Opraskeresis
9	Oh Cleveland		uncle		4				uncle Chajnowski Z. 02 07 Gillette av Cleveland O	"	"	"	"	"	5	4	"	old	"	"	Germany	Varsi
10	Ill Chicago		father		15				father Jan Lesczka 1708 W 17th Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	Galicia	Lekiewik
11	" "		brother		4				brother Kriel Hipol 1720 W 20th Ill.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Kamsie
12	" "		"		45				" Reitar Jan Jefferson Ill 617	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Wrzawy
13	Mich Detroit		uncle		25				uncle Stefkiewicz M. 38 Goldner Detroit Mich	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Lacki
14	R I Warren		comm		15				comm. Kaczar Lucia 517 Varren R I	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Sorczyna
15	Ill Chicago		brother		20				brother Lurdyl Jan Noble 1901 Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Dziska
16	Pa Shenandoah		"		8				" Slovanska Alex 235 E Lloyd Shenandoah Pa	"	"	"	"	"	5	9	"	dk	"	"	"	Sye
17	" Steelton		"		25				" Derpodor Juan 213 Christian Steelton Pa	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia	Lesniow
18	Pa Taylor		brother		—				brother Jorge Constantin 221 4 ave Taylor Pa	"	"	"	"	"	5	6	"	dk	brn	"	Roumania	Valca
19	Pa Mt Pleasant		comm		8				comm. Lukowski Joe Mt Pleasant Pa	"	"	"	"	"	5	4	"	brn	blue	"	Galicia	Staremiesto
20	Ill Chicago		brother		4				brother Jaworowski Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	6	"	dk	"	"	"	Fasciszowa
21	Oh Lakewood		brother		3				brother Jozef Zagda Lakewood Ohio	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Grojnice
22	Ill Rankakee		comm	50	yes	1913	Mary Rankakee Ill		comm. Jackunas Jakimowicz Rankakee Ill	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	Russia	Rzelyszki
23	" "		"		—					"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
24	Mich Standish		brother		7				brother Nawl Mateo 719 Standish Mich	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gr	"	Galicia	Wierzawice
25	Ill Madison		husband		—				husband Zolicki Ja. Simonek Madison Ill.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia	Siechanowice
26	" "		father		—				father	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	"
27	" "		"		—					"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
28	Pa Beaver Falls		brother		20				brother Slowiak Stanislaus Popowich Beaver Falls Pa	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Grabowice
29	Conn Bridgeport		"		25	yes	1907	Schenectady N Y	brother Andrzej Nowy 8 Michigan Bridgeport Conn.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Bujowicky
30	Pa Philad.		"		13	"	1908	Phila Pa	brother Alexander Karpiewicki Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Bujowka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Wilhelmi of the SS Kronprinz Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B Wilhelmi
Master.

Sworn to before me this 14 day of June, 19 13

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Perraeon, Surgeon of the S.S. Kronprinz Wilhelm sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Perraeon

Sworn to before me this 1 day of June, 1913.

at New-York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kronprinzessin Cecilie Bremen June 12th

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. Local Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.) HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
							2-118155-3/29/40					
1		Kozio	Antoni	25	M.	S.	farmlab	no no	Galizia	Ruthen	Galizia	Komasterca	father Ivan Kozio Komasterca Galizia
2		Cichecki	Mateusz	48	"	M.	"	" "	Russia	Polish	Russia	Chelcewice	wife Teofila Chichecki Kielgowice Russia
3		Adamczyk	Jan	20	"	S.	"	yes yes	"	"	"	"	father Josef Adamczyk Kielgowice Russia
4		Baran	Tomasz	40	"	"	"	7-64278-4/9/37 "	"	"	"	Lobieszczany	father Michal Baran Lobieszczany Russia
5		Karasz	Franciszek	21	"	"	"	no no "	"	"	"	Gelczielec	mother Katarzyna Karasz Gelczielec Russia
6		Dombaj	Anna	18	F.	"	maid	8-201133 9/7/40 (20) "	"	"	"	Gielczaw	mother Katarzyna Dombaj Gielczaw Russia
7		Pawlowska	Antoni	21	M.	"	farmlab	8-204827-11/13/40 yes yes "	"	"	"	"	father Tomasz Pawlowski Gielczaw Russia
8		Krason	Jan	33	"	M.	"	no no "	"	"	"	"	wife Barbara Krason Gielczaw Russia
9		Puchala	Stanislaw	21	"	S.	"	yes yes "	"	"	"	Warkuszor	father Jan Puchala Warkuszor Russia
10		Kenchta	Piotr	19	"	"	"	no no "	"	"	"	Wola sobieska	father Andrzej Kenchta Wola sobieska Russia
11		Dybalski	Jan	25	"	"	"	yes yes "	"	"	"	Warkuszor	mother Zofia Dybalski Warkuszor Russia
12		Kochaniec	Michal	23	"	"	"	no no "	"	"	"	Wola sobieska	father Pawel Kochaniec Wola sobieska Russia
13		Kowalski	Antoni	25	"	M.	"	" " "	"	"	"	Lublin	wife Aniela Kowalski Lublin Russia
14		Gorgol	Felixta	25	F.	S.	tailor	yes yes "	"	"	"	"	father Wincenty Gorgol Lublin Russia
15		Sawianska	Marya	24	"	"	maid	" " "	"	"	"	"	aunt Aniela Sawianska Lublin Russia
16		Sobczak	"	26	"	"	"	1-343668 4/18/41 505 "	"	"	"	"	aunt Anna Kalisza Lublin Russia
AC Bordeaux 10-14-40		Langrobais	Markus	40	M.	M.	tailor	2-463513-8-10-36 no no	"	Hebrew	"	Rozwadow	wife Zippe Langrobais Rozwadow Russia
17		Wierczynska	Marzanna	34	F.	"	None	yes yes Galizia	Polish	Galizia	Brandwa	Brandwa	father Marcin Brandwa Galizia
18		Praeniczna	"	24	"	"	"	yes yes "	"	"	"	Dabrowa	father Tomasz Dabrowa Galizia
19		"	Anna	3	"	S.	"	no no "	"	"	"	"	"
20		Kolota	Marzanna	18	"	"	"	yes yes "	"	"	"	"	father Franciszek Kolota Dabrowa Galizien
21		Radzinska	Antonina	30	"	M.	"	no no "	"	"	"	Brandzica	mother Apolonia Brandzica Galiz.
22		Slepcew	Josef	17	M.	S.	farmlab	2X45803 no ca " 6/25/36 "	"	"	"	Lpis	father Franciszek Slepcew Lpis Galizien
23		Kroczera	Jozef	18	"	"	"	yes yes "	"	"	"	Wolanka	friend Antoni Lewyckj Kreutzmen Germ. Galizien
24		Getzel	Antoni	21	"	"	"	no no Russia	German	Russia	Elras		father: Chrzciciel Getzel Elras Post Mangkeim
25		Janczak	Ludwig	18	"	"	"	yes " Austria	Ruth.	Galizia	Rowland		father Dominko Janczak Rowland Galizien
26		Baranski	Mateusz	17	"	"	"	" yes "	"	"	"		mother: Jozefa Baranski Rowland Galizien
ARRIVED 27		Lewandowski	Josef	19	"	"	"	" " Galizien	Polish	"	Oczary		mother Marya Lewandowski Oczarky Galizien
28		Rasz	Josef	22	F.	Lone	wife	" " Hungary	Magyar	Hungary	Brosi		mother Rasz Brosi Hungary
29		"	Gizela	4	"	S.	none	no no "	"	"	"		grandmother:
30													

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4698

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, 191

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien has the money to pay his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa.	Philadelphia	Yes	self	26	no			Anna Heberlej Kurzio 6112 62 st Philadelphia	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	brn	brn	none	Galicia	Monasterca
2	Ill.	Chicago	"	"	36	yes	1908-10	Shebel Mich	Mr. i L. Michal Olszony Grepin ave 54 # 2055 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	Russia	Pietkowice
3	"	"	"	"	25	no	—	—	Mr. i L. Michal Olszony Grepin ave 54 # 2055 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bld	gr	"	"	"
4	"	"	"	"	25	"	—	—	pr. "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Sobieszczany
5	Mich.	Detroit	"	"	25	"	—	—	Bronia i Piotr Wojciech 72 Clippen ave Detroit Mi. L. "	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brn	brn	"	"	Zelezalaw
6	"	"	"	"	20	"	—	—	brother: Stanisław Ponisowski 3.72 Ave 115 Hartjes Town Mr. i L. Wojciech Lorez Petitcrec Pa Bidgeot 30	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	"	"	"	Zelezaw
7	Ohio	Hartjes Town	"	"	27	"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	4	"	brn	blue	"	"	"
8	Pa.	Pittsburg	"	"	30	"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	gr	"	"	"
9	Pa.	Buffalo	"	"	25	"	—	—	fr. Aleksanda Zuchmann 302 Gipson st Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Martuszow
10	"	Rochester	"	"	23	"	—	—	brother Mateusz Kuzyta Hydeflerville N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Wolasobiecka
11	"	Buffalo	"	"	25	"	—	—	fr. Aleksanda Zuchmann 302 Gipson st Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Martuszow
12	Conn.	Bristol	"	"	28	"	—	—	brother Wojciech Korbeniec Bridgeport st 40 Bristol	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Wolasobiecka
13	N.Y.	New York	"	"	25	"	—	—	fr. Antoni Tylicki Augusta C/o Polish National 180 Leonid	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lublin
14	"	"	"	"	25	"	—	—	fr. Florentyna Tyke C/o Augs. Home fr. tel. Polish National Allium 180	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	26	"	—	—	fr. Andrzej Tylicki C/o Polish National Home Leonid	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gr	"	"	"
16	"	"	"	"	25	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brn	"	"	"
17	"	"	"	"	20	yes	1908	Pa.	br. i L. Ab. Epstein 61 Kingston N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Rozwadow
18	"	"	"	"	30	no	—	—	fr. Wojciech Oraniczny Glenbrook Conn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	Galicia	Brandvica
19	"	"	"	"	50	yes	1899-1912	Mass Penn	Husband: Wojciech Braniczny Glen Brook, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	gr	"	"	Fabiova
20	"	"	"	"	—	no	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
21	"	"	"	"	22	no	—	—		"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"	"
22	Ohio	Toledo	"	"	18	yes	1910-12	Toledo	husband: Tomasz Raczynski 201 Ophelia ave Toledo	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Brandvica
23	Pa.	Passaic	"	"	24	no	—	—	sister Karolina Stefanek st. # 50 Passaic	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Spis
24	Pa.	Leechdale	"	father	3	—			father: Hungary Veronica Leechdale Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Boryalaw
25	N.Dak.	Strasburg	"	b. i. l.	—	—	—	—	b. i. l: Bernhard Sonnt Strasburg N. Dak	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	Russia	Elsas
26	Pa.	Brooklyn	"	mother	—	—	—	—	father: Ludwig Brooklyn N.Y. Lukasz Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brn	"	Galicia	Frolowa
27	"	"	"	"	—	—	—	—	mother: Veronika Sobczynski Brooklyn N.Y. brother: Zygmunt	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	blue	"	"	"
28	Pa.	Philly	yes	brother	48	yes	1906	Mt. Pleasant Pa	husband: Mt. Pleasant Pa brother: Julius James	"	"	"	"	"	"	5	11	4	"	"	"	"	Ozarow
29	Ohio	Youngstown	"	"	40	—	—	—	Rosy Youngstown Ohio	"	"	"	"	"	"	5	1	"	4	gr	"	Hungary	Borsi
30	"	"	"	"	—	—	—	—	sister.	"	"	"	"	"	"	—	—	4	4	brn	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Wilhelmsen (Master, Purser, Mate, or other officer) of the SS Kronprinz Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B Wilhelmsen
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 6 day of June, 1913,

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Peterson, Surgeon of the S.S. Kronprinz Wilhelm sailing therefrom (State whether employed by the steamship company or otherwise), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Peterson

Sworn to before me this — day of June, 1913.

at New York

Immigration Officer

VI—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

VI—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Plymouth, June 7, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Seeking Domicile; In Transit; (Omitted for U. S. Citizen)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People †	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Blagi	Erzsebet	34 y	F. M.	Laborer	yes yes	Hungary	Magyar	Hungary	Kanasztanuvese	Father: Andrai Blagi Kanasztanuvese Torten. Hungary.
2			Vilenna		12	"	Single						
3			"	Erzsebet	6	"	"						
4			Jakenbrenszky	Gizella	19	"	servant	yes yes			Hungary	Borgazsar	parents: Josef Jakenbrenszky, Borgazsar, Hungary
5			Wegner	Kunt	22	M	engineer	11-183351 11/2/37	Germany	Germany	Germany	Berlin	mother: Hermann Pariser Eisenbahnstr. 18
6			Falbt	Regina	31	F.			Jew	Hebrew	Galicia	Kalusz	father: wife Isaac Falbt, Kalusz, Galicia.
7			Kinel	Anna	19	"	servant	"	Austria	Polish	"	Zagorze	father: Jakob Kinel Zagorze, Galicia
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of Newyork, , 191

No on List.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether said to have paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Ch.	Youngstown	yes	husband &					husband: Lazi Gabor Youngstown O. father.		No	No	No	good	No	4	10	fair	bld	gr	none	Hungary	Lasazki
2	"	"	"	father							"	"	"	"	"	4	9	"	"	blue	"	"	"
3																							
4	Pa.	Pittsmore	no	b. in l.	10				b. in l. Vrabely Istvan Pittsmore Pa. no address		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Tirnau
5	Ill.	Chicago	yes	self	30						"	"	"	"	"	5	—	"	blk	brn	"	"	
6	Cal.	San Francisco	"	b. in l.	—				b. in l. Jakob Gerstberg San Francisco Cal. brother: Josef R. 3002 Wentworth Ave. Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5	4	"	ld	"	"	Germany	Berlin
7	Ill.	Chicago	"	brother	15						"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	Galicia	Kalusz
8																5	2	"	"	"	"	"	Zagorze
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Kirchhain, of the SS Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B Kirchhain
Master.

Sworn to before me this 24 day of June, 1913,
at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." [2] Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Perreaux, Surgeon of the S.S. Kronprinz Wilhelm sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Perreaux

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1913.

at New-York

[illegible]

Immigration Officer

137

VI—6238

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen, June 17th

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. RESIDENT of Canada. Cuba. Mexico.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.	Brdnal Gyorgy	26	M	S	none	none	U.S.A.	Slovak	Hungary	Dargo	friend Ihinecsak Mr. Austria Hungary via
2		Steba Anna	2	F	"	"	"	"	"	"	Kemeneralja	friend Szukacsin Mr. Kemeneralja "
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—3698

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, , 191

11—1658

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Pa	Youngstown	yes	father		yes	born	father Rodmus Gregg 1018 n Wayne av Youngstown	No	No	No	No	good	No	—	—	fair	Gld Blue		none	America U.S.A.	Youngstown O.
2	Pa	So Bethlehem	"	"	10	"	"	" Steve the son 404 Lehigh st So Bethlehem	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	America U.S.A.	So Bethlehem Pa.
3									"	"	"	"	"	"								
4									"	"	"	"	"	"								
5									"	"	"	"	"	"								
6									"	"	"	"	"	"								
7									"	"	"	"	"	"								
8									"	"	"	"	"	"								
9									"	"	"	"	"	"								
10									"	"	"	"	"	"								
11									"	"	"	"	"	"								
12									"	"	"	"	"	"								
13									"	"	"	"	"	"								
14									"	"	"	"	"	"								
15									"	"	"	"	"	"								
16									"	"	"	"	"	"								
17									"	"	"	"	"	"								
18									"	"	"	"	"	"								
19									"	"	"	"	"	"								
20									"	"	"	"	"	"								
21									"	"	"	"	"	"								
22									"	"	"	"	"	"								
23									"	"	"	"	"	"								
24									"	"	"	"	"	"								
25									"	"	"	"	"	"								
26									"	"	"	"	"	"								
27									"	"	"	"	"	"								
28									"	"	"	"	"	"								
29									"	"	"	"	"	"								
30									"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Wilhelmi (State whether Master, Purser, or Commanding Officer.) the SS Kronprinz Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Wilhelmi
Master

Sworn to before me this 21 day of June, 1913,
at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Perreaux, Surgeon of the S.S. Kronprinz Wilhelm sailing Eastern, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of University Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Perreaux

Sworn to before me this day of June, 1913.

at New-York

Immigration Officer

* "Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen June 17 1911

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.							HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1									Czajka	Jan	40	M	M	Farm Laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Mirawy	wife: Michalina Czajka, Mirawy, Galicia.
2									Bartoszek	Jan	32	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Jadwiga Bartoszek, Mirawy, Galicia.
3									Kawecka	Karol	17	"	S.	"	"	"	"	"	"	"	father: Wlosek Kawecka, Mirawy, Galicia.
4									Bilisaak	Wincenty	47	"	M	"	"	"	"	"	"	Mucrzyna	wife: Barbara Bilisaak, Mucrzyna, Galicia.
5									Cebrowski	Jacko	29	"	M	"	"	"	"	Ruthenian	"	Podrzecrow	wife: Luna Cebrowski, Podrzecrow, Galicia
6									Lubien	Petro	31	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Halia Lubien, Podrzecrow, Galicia.
7									Milczynski	Jan	38	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Mucrzyna	wife: Antonina Milczynski, Mucrzyna, Galicia.
8									Moscrak	Piotr	48	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Moscrak, Mucrzyna, Galicia.
9									Koziba	Michal	42	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Maria Koziba, Mucrzyna Galicia.
10									Slowiak	Jan	47	"	"	"	"	"	"	"	"	Sol	wife: Jadwiga Slowiak, Sol, Galicia
11									"	"	45	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Jadwiga Slowiak, Sol, Galicia
12									Piekowski	Wojciech	23	"	S	"	"	"	"	"	"	Repczyce	father: Wojciech Piekowski, Repczyce, Galicia
13									Karczmiaski	Marcins	25	M	S	farm Laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Komorow	brother: Mikczenta Kaczmiński Komorow, Galicia
14									Zigba	Jan	18	"	"	"	7-203586		1/16/42	505	206 a	"	father: Josef Zigba, Komorow, Galicia
15									Wojnowiczer	Katarzyna	18	"	"	maidservant	"	"	"	"	"	Lubcowo	father: Jan Wojnowiczer, Lubcowo, Galicia
16									Secak	Jonann	27	"	"	carpenter	11-148512		2-29-36	"	"	Strzelcewitz	father: Michalty Secak Strzelcewitz, Gal.
17									Laskowski	Stanislaw	25	"	"	farm Laborer	"	"	"	"	"	Czimmitz	father: Josef Laskowski, Czimmitz, Gal.
18									Mishovior	Michal	37	"	M	"	"	"	"	"	"	Sirenica	wife: Zofia Mishovior, Sirenica, Gal.
DEPORTED									Lisay	Ludwik	28	"	"	"	"	"	"	"	"	Jackobe	wife: Anna Lisay, Jackobe, Gal.
20									Krepka	Wojciech	35	"	"	"	do	do	"	"	"	Siechobre	wife: Antya Krepka, Siechobre, Galicia
21									Peciask	Piotr	24	"	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Jakob Peciask, Siechobre, Galicia,
22									Lasek	Antonina	22	F	"	maidservant	"	"	"	"	"	Zelowka	father: Wlenty Lasek, Zelowka, Galicia
23									Burliga	"	22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Zofia Burliga, Zelowka Galicia
24									Kowal	Franciszka	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Lipnik	father: Wojciech Kowal, Lipnik, Galicia
25									Kinska	Josef	40	M	M	farm Laborer	"	"	"	"	"	Uredzel	wife: Marcella Kinska, Uredzel, Galicia.
26									Waschol	Teofilo	42	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Sabinna Waschol Uredzel Galicia
27									Pawlowski	Jan	40	"	"	"	7-137751		5/14/40	"	"	Mirawy	wife: Zofia Pawlowski, Mirawy, Galicia.
28									"	Marga	3	F	S.	none	do	do	"	"	"	"	aunt: " "
29									Biedrawa	Alloni	32	M	M	farm Laborer	"	"	"	"	"	Gaczotka	wife: Marianna Biedrawa, Gaczotka, Galicia
30									Igby	Jan	19	"	S.	"	"	"	"	"	"	Zabice	father: Wojciech Igby, Zabice, Galicia v. J.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, , 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether all is paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under order of removal by reason of any offense, misdemeanor, prejudicial conduct, or conviction and sentence for felony or other crime involving moral turpitude.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Ol.	Cleveland	yes	self	20	no		Brother i. l. Andrew Lebanda #1878 York Ave. Cleveland, O.	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	bld	blue	none	Russia	Lezawy
2	"	"	"	"	"			brother i. l. Jan Lebanda #0219 Kelham ave N. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gr	"	Russia	"
3	"	"	"	"	25			brother i. l. Josef Regula #354 Arnaline St. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	blue	"	"	"
4	Pitts	New York	"	"	"		1907 N. York city.	brother i. l. Josef Kmeabas #17 Jonkers Str. New York City.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	Galicia	Muszyna
5	"	Philyn	"	"	2	no	1905	brother i. l. Gustav Lipski #66 York & 6 St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Podsosnow
6	"	Philyn	"	"	"		1908 Brooklyn, N.Y.	brother i. l. Dimitro Lipski #66 York & 6 St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	blue	"	"	"
7	"	Jonkers	—	"	20	no		uncan: Josef Rajkowski #336 Nelson Ave Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brw	gr	"	Galicia	Muszyna
8	"	"	—	"	"			brother i. l. Jan Rajkowski #336 "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brw	"	"	"
9	"	"	—	"	17			brother: Josef Kowalka #17 Jonkers Str. Jonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	blue	"	Galicia	Galicja
10	"	Ringwood	—	"	15	yes	1906 New York 1911 Ringwood N.J.	uncan: Josef Rekowski, Ringwood, N.J.	"	"	"	"	"	"	4	"	"	brw	"	"	Russia	Pol
11	"	"	—	"	25	"	1912 Ringwood N.J.	friend: Jan Rutura, Ringwood, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brw	"	"	"
12	"	Konacko			24	no		cousin. Mieczyslaw Fokcak #3702 N. Clark St. Chicago, Ill.												
13	Conn	Yennich	yes	Self	25	no		friend: Wojciech Zigbar, Box 90 Greenwich, Conn.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	bld	gy	none	Russia	Lomnow
14	"	"	"	"	15	"		friend: " "	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"	"
15	Ol.	Cleveland	"	"	25	"		brother i. l. Stanislaw Rembiak #1017 Farrand, Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Sokiny
16	Ill.	Chicago	"	"	30	"		brother i. l. Henryk Borek #1313 N. Ohio St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gy	"	Galicia	Koscielec
17	"	"	"	"	17	"		brother i. l. Michal Kral #720 King St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Wisniowka
18	"	"	"	"	30	yes	1909 Rochester, N.Y. 1911 Ill.	brother: Cheraw Mahomin #4907 31 Rio Terrace, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Krzanowka
19	"	"	yes	"	40	no		uncan: Josef Gajkala #4605 Lafayette St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brw	bld	"	Galicia	Jarkowka
20	"	"	"	"	18	"		brother i. l. Emanuel Mara #4502 Lefevre St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brw	"	"	Archolz
21	"	"	"	"	25	"		brother i. l. Hans Mara "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	46	"		uncan: Frank Kaclaus #679 N. Clark St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bld	blue	"	"	Jarkowka
23	"	"	"	"	24	"		brother i. l. Jan Ulbrich #4508 Lafayette St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
24	Ind	Whiting	"	"	25	"		brother Antonin Kobal #1800 Chicago Ave, Whiting Ind.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Lipnick
25	N.J.	Dunkirk	"	"	20	yes	1905 Immigrant 1910 N.Y.	brother i. l. Gregor Dunkirk #54 Clay St. Dunkirk, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Przedzel
26	"	"	"	"	"	"	1909 Ohio, 1911 N.J.	uncan: Ludwik Zemble #65 Robinson St. Dunkirk, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brw	brw	"	Galicia	Rudnick
27	Ol	Raolania	"	"	40	no		brother: Antoni Sroborka #725 Clinton St. Roumania Ol.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brw	"	"	Urzawy
28	"	"	"	Steele	"	no		father: " "	"	"	"	"	"	"	"	—	"	bld	"	"	"	"
29	Pa.	Johnstown	"	"	25	"		friend: Michal Fujak #624 Napoleon Johnstown Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brw	brw	"	"	Jarkowka
30	N.Y.	Buffalo	"	"	"	"		uncan: Jan Gondziel #Box 61, Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bakica

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Wilhelm, of the St Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly (State whether Master, First or Second Officer) vocar that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Wilhelm
Master

Sworn to before me this 24 day of June, 1913,

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, dukedom or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

111

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Perreaux, Surgeon of the S.S. Kronprinz Wilhelm sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Perreaux

Sworn to before me this 24 day of June, 1913

at New-York

[illegible]

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak: The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kroonprinz Wilhelm from Bremen, June 1917

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Seeking Admission; In Transit; Claims to be U. S. Citizen. HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	12.	Lipka	Jan	36	M. M.	farm lab	yes yes	Austria	Polish	Galicia,	Fachowka	wife: Lipka, Antonina	Fachowka, Galicia
2		Topek	Kazimierz	35								wife: Topek, Marya	Zhabiatka
3		Przymila	Jan Nandy	21								wife: Przymila, Maryana	Fachowka
4		Dydik	Wojciech	36							Nocon	wife: Dydik, Helena	Nocon
5		Kliszek	Józef	33		11-280001 (605)		1-14-41				wife: Kliszek, Agnieszka	Nocon
6		Zajac	Franciszek	17	S	11-88375 - 10/4/38		yes yes			Przemorza,	fath: Zajac, Jacob	Przemorza
7		Dulkiel	Jan	16	S						Lubieczko	fath: Dulkiel, Kazimierz	Lubieczko
8		Mika	Stanislaw	38	M						Offinow	wife: Mika, Fekla	Offinow
9		Bialek	Jan	39	M			no no			Rupno	wife: Bialek, Maryanna	Rupno
10		Strach	Antonina	18	F	S	~~dress maker~~	yes yes			Wloszczenice	fath: Strach, Stanislaw	Wloszczenice
11		Budzin	Marya	20								fath: Budzin, Franciszek	Wloszczenice
12		Glowacki	Jan	30	M. M.	mason					Krakau	wife: Glowacka, Antonina	Krakau
13		Zdzichowicz	Tomasz	38	M	decorater						wife: Zdzichowicz, Wiktoria	Krakau
14		Herejczak	Antoni	30	M	farm lab					Tuszanadolna	wife: Herejczak, Barbara	Tuszanadolna
15		Petryszak	Jan	17	S		yes yes				Krzymica	fath: Petryszak, Antoni	Krzymica
16		Nikol	Józef	39	M	11-204325 - 3/6/41					Midacz	wife: Nikol, Marya	Midacz
17		Stachnik	Antonina	17	F. S.	serv					Pielnejowa	moth: Stachnik, Apolonia	Pielnejowa
18		Miaso	Wladyslaw	18	M.	farm lab						fath: Miaso, Szymon	Pielnejowa
19		Drans	Aniela	30	F. M.	house wife						moth: Drans, Malgorzata	Pielnejowa
20			Stanislaw	9	M. S.	none							
21		Golab	Wiktorya	24	F.	serv					Withowice	fath: Golab, Kuchal	Withowice
22		Baran	Catarzyna	48	M.	house wife	11-26/628-8-15-40 505					moth: Rataj, Katarzyna	Withowice
23			Walerya	6	S.	none	11-25 5082	no 11/22/40				grandm:	
24			Franciszek	4	M.		11-262871	5/8/41					
25			Maryanna	3	F.		11-358599-5-21-43						
26			Carolina	1½									
27		Ziobro	Wiktorya	27	M.	house wife	yes yes				Pielnejowa	step f: Mianson, Simon	Pielnejowa
28			Genofefa	3½	S.	none	no no						
29			Helena	11/12									
30		Rogowski	Roman	27	M. M.	farm lab					Balgrod	wife: Rogowski, Anna	Balgrod

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. *Arriving at Port of* New York *Jan.* , 191

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any labor contract, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa	Johnstown	Yes	self	50 Yes	1902	Chicago		acqu: Adamek, Jan 624 Maple ave, Johnstown pa	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	old blue	blue	none	Galicia	Jachowka
2	"	"	"	"	25	1906/8	"		br i c:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	25	1910/11	"		br i c:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brn	brn	"	"	"
4	Wy	Buffalo	"	"	25	1907/11	"		br i c: Tkorznecki, Jozef 72 Durand Str. Buffalo acqu: Tkornicky, Jozef wy	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Plocza
5	"	"	"	"	15 No					"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	"	"
6	Ill	Hegewisch	"	"	40				br path: Zajac, Stanisl Erie Ave. 3454 Hegewisch	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Przemosza
7	Wy	Oswego	"	"	20				br path: Dubiel, Kazimir Main St. 37 Oswego wy	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Sobieszko
8	"	"	"	"	15				br i c: Zing, Stanisl Soloman Str. 74.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brn	brn	"	"	Stimon
9	Pa	McAdoo	"	"	30 Yes	1903	McAdoo Pa		br i c: Orzech, Wladysl. McAdoo, Pa	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Rajsko
10	Oh	Canton	"	"	75 No				br i c: Kozub, Henryk 1212 Conder Str. Canton Oh.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brn	"	"	"	Moszczanica
11	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"	"
12	Ind	Fort Wayne	"	"	16				uncle: Medospal, Frank R.F.D. Fort Wayne, Ind	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Nadrau
13	"	"	"	"	30	1906/8	Wayne Ind		uncle: Jan Baron Fort W. R.F.D. #11	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"	"
14	Pa	Connemaugh	"	"	28	1901/5	Conemaugh		br path: Herejczak, Lesky Connemaugh, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Moszana
15	"	South Slovan	"	"	20 No				cous: Chowaniec, Aleks 17 Last Str. 235 Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brn	"	"	Zagnica
16	Mass	North Brookfield	"	"	40 Yes	1898 1910	North Brookfield Mass.		godf: Sidnik, Antoni North Brookfield, mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Widacz
17	Pa	Scranton	"	"	26 No				br i c: Gorz, Michal Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brn	"	"	Pietrzejowa
18	Ill	Geneva,	"	"	22				br i l: Ziobro, Alexan Geneva, Ill. (Dr	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"
19	"	Chicago	"	"	25				cousb: Braus, Wawrzyniec 1427 Huron Str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	gy	"	"	"
20	"	"	Mother	"	"				father: " Ill.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	bla	blue	"	"	"
21	Ill	Chicago	"	self	14				sist: Stachnik, Julia 1108 Huron Str. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gy	"	"	Witkowice
22	"	"	"	"	10				cousb: Baran, Jozef 22 Str. 1928 " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	"
23	"	"	"	Mother	"				father:	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Ill	Geneva	"	self	30 Yes	1909/11	Chicago Ill.		cousb: Ziobro, Aleksander Bankvica, Geneva	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	Mother	"				father: " Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"	No					"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
30	Pa	Wilkes-Barre	"	self	29 Yes	1896 1911	Wilkes-Barre Pa		acqu: Rogowski, Roman Wilkes-Barre, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Baligrod

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Wilhelmi, of the SS Kronprinz Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

B. Wilhelmi
Master.

Sworn to before me this 1st day of June, 1913,

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—6a8

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Petersen, Surgeon of the S.S. Kronprinz Wilhelm sailing Havre to N.Y. (State whether in regular employ of, sailing therewith, or employed by owners thereof; in the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Petersen

Sworn to before me this ..... day of June, 1913

at New-York

.....

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen June 17 1911

1	(This space for use by Government officials.)							2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.					HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	RESIDENT OF Cuba.	Special Inquiry.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex.		Read.	Write.			Country.	City or Town.	
ADMITTED 2								Stachnik	Bergauna Helena	33		F	Whomewife	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Sedmia	stiefgroth Kata Stachnik Sedmia gr.m. Galicia
3								Heidemann	Hermann	3½		M	none							
4								Tarnowski	Adolf	36		M	farm laborer	yes	yes	Germany	German	Germany	Arnsow	none
5								,	Anna	18		F	maid servo	,	,	,	,	,	Stettin	,
SI ADMITTED SL ADMITTED								Frizer	Rosalia	25		F	Whomewife	yes	no	Hungary	Hungarian	Hungary	Jessenfalva	both Josef Radv Jablonsko, Tem. Hung.
								,	Terez	6		F	none							uncle
								,	Janos	2		M	IN HOSPITAL							
9								Stankoren	Zofia	26		F	Whomewife	yes	yes	,	Slovak	,	Kerenreresca	fath Juro Kazik Kerenreresca, Liptó gr.
10								,	Emilia	4½		F	none			,	,	,	,	
11								Sinko	Anna	27		F	Whomewife	yes	yes	,	,	,	Kisfrona	fath Ignatz Rendela Kisfrona, Nyitra gr.f
12								,	Peter	4		M	none			,	,	,	,	
13								,	Janos	1½		M	,	,	,	,	,	,	,	
14								Balazs	Ilona	23		F	Whomewife	yes	yes	,	,	,	Tavarnamezo	fath Janos Mihalyfov Tavarnamezo, Eptl gr.f
15								,	Maria	4		F	none			,	,	,	,	
16								,	Janos	11		M	,	,	,	,	,	,	,	
17								Cekar	Maria	26		F	Whomewife	yes	yes	,	,	,	Kiszsota	fath Stefan Vido Kiszsota, Nyitra
18								Korcseh	,	20		F	,	,	,	,	,	,	Kerenreresca	fath Andras Skita Kerenreresca, Liptó
19								Holubcsik	,	19		F	servo	,	,	,	,	,	Zubova	fath Andras Holubcsik Zubova, Arva
20								Homisak	Andras	45		M	M farm laborer	,	,	,	,	,	Vidrany	wife Ana Homisak Vidrany, Zemplin
21								Moller	Zinkas	40		M	trader	,	,	Russia	Hebrew	Russia	Radom	wife Hinda Moller Radom, Russia moth
22								,	Janbel	16		M	cellar	,	,	,	,	,	,	
23								Schneidermann	Moseh	27		M	trader	,	,	,	,	,	,	wife Brendlie Schneidermann Radom
24								Meier	Katharina	50		F	Howife	no	no	8-147830	German		Erlenbach	fath Jacob Meier Erlenbach, Switzer gr.f
25								,	Peter	25		M	farm laborer	,	,	,	,	,	,	
26								Wambold	Lisbeth	17		F	maid servo	,	,	,	,	,	Dietel	fath Johannes Wambold Dietel, Switzer
27								Olhevica	Petras	26		M	farm laborer	yes	yes	,	Lithuanian	,	Leuniskai	fath Jonas Olhevica Lapiczikai, Suw
28								Senkus	Josef	44		M	M	no	no	1-25398-	Russian	,	Sulenczin	wife Wahlorka Leyba Selinarka, Kovna
29								Wrobel	Emilia	20		F	maid servo	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Tiechobrz	fath Antoni Wrobel Tiechobrz, Galicia
30								Brys	Josef	29		M	M farm laborer	,	,	,	,	,	Sol	wife Anna Brys Sol

DISCHARGED 3-182921 - 5/13/40 103,8322 - 4/1/43

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, , 191

111

11—4638

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for the support of the indigent, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in any manner contracted for, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	wf	Newark	yes	self	20 yes	1904	Newark	husb	Chas Stachnik 18 Gingerich str Newark	No	No	No	No	good	no	5	4	fair	bld	brn	none	Galicia	Sredzia
2	"	"		moth	— to			wf	wife	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
3	wf	Germantown		self	52 yes	1912	Germantown	wife	Mr Heidenzamm 40 Devereux Av Rowe Germantown	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Germany	Wreschen
4	"	"		chief father	to			moth		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Stettin
5	"	"		—						"	"	"	"	"	"	5	3	"	brn	brn	"	"	Deutendorf
6	Pa	Lancaster		self	35			husb	John Fuzer 15 E. Newstr. Lancaster Pa	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bld	"	"	Hungary	Szapanfalva
7	"	"		moth	—			fath		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
8	"	"		"	—					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
9	"	Ellsworth		self	75			husb	John Satankowen 57½ Boro Ellsworth Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Haromrevicza
10	"	"		moth	—			fath		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
11	Ills	Chicago		self	15			husb	Peter Sinza 1519 Sharon str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Risprona
12	"	"		moth	—			fath		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Dadaszilet
13	"	"		"	—					"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Risprona
14	Oh	Akron		self	18			husb	John Bafas 869 Bellows st Akron Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	Tarkulij
15	"	"		moth	—			fath		"	"	"	"	"	"			"	"	blue	"	"	"
16	"	"		"	—					"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Tavarnamozo
17	Ca	Toronto Ann		self	5			husb	John Lehar 322-6 st. Torontum Ca	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brn	"	"	Riscota
18	"	Hermine		"	100			husb	John Korecek Hermine Ca	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Haromrevicza
19	Ills	Chicago		"	35			brth	Fadrey Holubcsik 1520 Greenbay Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	"	"	"	Puborra
20	Pa	Reading		"	24 yes	1904	Reading	nephew	John Zelich Ills 15036 Fort Reading Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brn	gr	"	"	Tidrany
21	"	New York		"	25 No			friend	Kazemerchy 317 E. 3rd st New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	blue	"	Russia	Radom
22	"	"		"	25					"	"	"	"	"	"	5	3	"	brn	brn	"	"	"
23	"	"		"	25			cousin	F. Grossfeld 350 E. 4th Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	blue	"	"	"
24	Ohl	Shattuck		"	600 yes	1892 1912	Shattuck Ohl		Friedrich Steiger Shattuck Okl	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Galicia	Strembach
25	"	"		moth	—					"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"	"	"
26	"	"		self	25 No			cousin		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia	Saratow
27	Pa	Mariner Harbor		"	65			cousin	Josias Olhevicz 337 Stanton Ave Mariner Harbor Richmond Co	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brn	brn	"	"	Sansimirai
28	"	New York	yes	"	37			son	Kunisler Lenkap 612 E. 11 st New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	"	Solinorgna
29	Ills	Chicago		"	25			cousin	Frank Bunda 4502 Lafayette Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	brn	"	Galicia	Diechotzy
30	Pa	Kingwood	—	"	30			friend	Paul Radwanski Kingwood Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr	"	"	Sol

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Wilhelmi, (State whether Master, First or Second Officer.) the Kronprinz Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Wilhelmi
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 21 day of June, 1913,

at New York

Immigration Officer.

11-168

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-168

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Perreaux, Surgeon of the S.S. Kronprinz Wilhelm sailing thereof, (State whether sailing from or arriving in or employed with the vessel with which he is connected) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Perreaux

Sworn to before me this 14 day of June, 1913.

at New-York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ... sailing from Bremen ... 1911

1	(This space for use by Government officials.)		2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Radetzki	Leon	19		M S	clock smith	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Siedlce	mother Alexandra Radetzka Poland
2			Staschinski	Wladyslaw	38		M	stone cutter							wife Mariana Staschinska Siedlce
3				Pawel	27		M	farm laborer							father Jan Siedlce Andres
4			Andres	Johann	28		M	14 1345			German		Speier		father Jgnaz Speier Eberson
5				Susanna	22		F	house wife							b. C.
6				Elisabetha	56		Wid								mother Jakob Speier Zent Eberson
7				Rosa	19		S	maid servant							uncle
8			Braun	Jacob	28		M	farm laborer							father Josef Speier Braun Eberson
9				Ludemia	28		F	house wife							g. f.
10				Johann	6		S	none	no	no					
11			Kotlarzewska	Alexandra	26		M	house wife				Polish			mother Julie Zhuchta Poland Lenka
12				Leon	5½		M	none							grandson
13				Josef	3										
14			Perzanowski	Rosalia	27		F	maid servant							cous.
15			Krigowsky	Maria	22		M	house wife	yes	yes	Hungary	Slovak Hungary	Repesret		father Bucsa Repesret Fekon Hungary
16				Katalin	3		S	none	no	no					grandfather
17			Kisaga	Maria	30		M	house wife	yes	yes			Repesdemes		Maria Repesdemes
18				Janos	4		M	S none	no	no					grandson
19			Miskovics	Maria	17		F	maid servant	yes	yes			Rybeka		father Jan Rybeka Miskovics
20			Butrin	Sofia	17										father Jake Fanesany Repes Butrin
21			Fenyanor	Maria	17								Repesdemes		father Jenos Repesdemes Fenyanor
22			Fredlak	Teodel	15		M	farm laborer							father Janos Repesdemes Fredlak
23			Tatarka	Maria	27		M	house wife							father Bosa Repesdemes Mikaly
24				Janos	6		M	S none	no	no					grandson
25			Kovacs	Sigmund	45		M	farm laborer	yes	yes		Magyar	Turistvandi		wife Zuzsanna Turistvandi Kotnek mother Katnar
26				Julia	18		F	S servant							
27			Kiss	Erzsebet	22		M	house wife					Kartenyes		mother Kis Kartenyes Andrasic Borsod
28				Margit	2		F	S none	no	no					grandson
29			Kolnar	Ferenc	30		M	house wife	yes	yes			Aggtelek		father Fabri Aggtelek Janos Gömör
30			Balla	Erzsebet	22		F	S servant					Tiszakanyar		father Sandor Tiszakanyar Balla Szabolcs

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States, engaged, etc.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	N.J.	Lackawanna	yes	self	30	No		Brother Ignacy Rabkevics 421 Watson Ave Lackawanna	No	No	No	No	good	No	5	10	fair	bld	gr	none	Russia	Schedletz
2	"	"	"	"	40	"		Bro Tomas Tegniewicz 421 Watson Ave Lackawanna	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Koden
3	"	"	"	"	46	yes 1905 Father		Agnes Mar. Dankowska 47 Ferdinand 47 & 49 Wilkesbarre Lackawanna	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	"
4	P. Rah.	Richardton	"	"	50	No		Bro. Georg Krantz Richardton N. Dak.	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	"	"	"	Speyer
5	"	"	"	husband	—				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brw	"	"	"
6	"	"	"	self	50			Bro	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	"
7	"	"	"	mother	—			uncle	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brw	"	"	"
8	"	"	"	self	50			sons	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	husband	—				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"
10	"	"	"	father	—			uncle	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
11	Com.	Fer Pittsburgh	"	self	30	yes 1904 10	Fer Pittsburgh Com	Bro Jano Lukaszewski Clark St. 82 Fer Pittsburgh Com	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Glasewo
12	"	"	"	mother	—			father	"	"	"	"	"	"			"	"	brw	"	"	"
13	"	"	"						"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	self	30			sons	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
15	Pa	Braddock	"	"	40			bro Stefan Fejervary Wash St 1229 Braddock Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Hungary	Szepesvel
16	"	"	"	mother	—			father	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
17	"	Homestead	"	self	60			bro Martin Mizga #529 1/2 Ave Homestead Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Szepesalmas
18	"	"	"	mother	—			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
19	N.J.	Clifton	"	self	30			sister Kat. Sikorics #178 Lakeview Ave Clifton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brw	"	"	Ugtelek
20	Oh	Cleveland	yes	"	30			mother Kate Babick #3325 Linton Ave, Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brw	"	"	Remesvany
21	Ill	Chicago	"	"	26			uncle Adalbyan Bucky Robey St. 1846 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Szeperalmas
22	Pa	Homestead	"	"	36			uncle Ludwig Sekus 536 8 Ave Homestead Pa	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"	46			bro Takacks Stefan Van Hete Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	mother	—			father	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
25	"	Springdale	"	self	80			bro Jos Karoly Springdale Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	gr	blue	"	"	Turisliandi
26	"	"	"	father	—			uncle	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bld	brw	"	"	"
27	Mich	Calumet	"	self	28			bro Andy Kiss Calumet Mich	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brw	blue	"	"	Marsonyi
28	"	"	"	mother	—			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	Conn	Bridgeport	"	self	26			bro Steve Kalocs Sh. Conn St. Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bld	"	"	"	Aggtelek
30	"	"	"	"	7			bro Emil Andr. Thomas Conn #65 St. Bostwick Ave, Bridgeport	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Siszakanya

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Wilhelmi, of the SS Kronprinz Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

H. Wilhelmi
Master.

Sworn to before me this 26 day of June, 1913,

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 436 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 15.

117

1 S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen June 17th, 19 3, Arriving at Port of New York, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Meier	Friedrich	53		M	M		Polk Court, Woodward Co Nov. 1. 1905.	Shattuck, Okla
2	Rogowska	Stefan	16		M	S	Oct. 10. 1898 Hopper Pa		Wilkesbarre, Pa
3	Romanowska	Anna	27		F	M		Leadville, Colo. Sept. 9. 1904.	514 W. Chestnut St. Leadville
4	"	Mihaly	6		M	S	March. 8. 1907 Leadville, Colo		"
5	"	Maria	4		F	"	April. 10 1909, "		"
6	"	Daniel	3		M	"	June 6. 1910 "		"
7	Gal	Ferenc	6		M	"	Feb. 7, 1907, Barnesboro Pa		4453 Kansas St, Pittsburg
8	Schimmy	Wilhelm	44		M	M		Circuit Court of Macoupin County Carlinville, Ills	Beulah Ills. P. O. B. 698
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

8 Cit

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4718

Affidavit of Surgeon.

S.S.

I, Dr. Perreun, Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this / day of June, 1913.

at NEW YORK

/

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

16 S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen June 19 1911

1	(This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; In Transit; Claims to be U. S. Citizen	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Meier	Johanna	11		F	S	none	no	no	U. S. A.	German	Russia	Erlenbach	gr. f. Jacob Grabeck Hans preta Russia U. S.
2			Balog	Margit	3								Magyar	Hungary	Tiska-Kanyar	gr. m. Baby Tiskakanyar Landorne Rebres Hungary
3			Szilagy	Janos	3		M						Ruthenian		Koroslyet	gr. m. Roman Koroslyet Janoune Hara Maryama Foldys Galicia
4			Foldys	Stanislav	3								Polish	Galicia	Lubasz	gr. m. Lubasz Obester Josef Hungary
5			Szkranka	Anna	7		F						Slovak	Hungary	Bargo	gr. f. Bargo Kuska Janos Tres Tibaly Ung
6			Medved	Anna	7¾										Vacrak	gr. f. Bartercse
7			Jaros	Anna	11										Nagyrabaska	gr. fath. Pado Nagyrabaska
8			Jakub	Maria	3										Kantaska	gr. f. Omas Kantaska Hung
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, 191

No on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse or institution for the care and treatment of the insane? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Okla	Shattuck	yes	father	—	yes			born Shattuck Okla home Shattuck Okla		No	No	No	good	No	4	11	fair	blk	gr	none	America U.S.A.	Shattuck Okla
2	Pa	Pittsburg		mother	—	"			Dugansane father Sandor Baky Pa. Pa. 7 Linden Ave Dugansane Pa.		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Dugansane Pa
3	Vant Y.	Glo		"	—	"			Vant Y. father Frank Philagge Pa. Pa. Box 204 Vant Y. Glo Pa.		"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	Vant Y. Glo Pa
4	N.Y.	Stapleton	—	father	—	"			Franklin father Jan Foltys N.Y. N.Y. 151 Nelson St Stapleton N.Y.		"	"	"	"	"	—	—	"	"	brn	"	"	Franklin Pa
5	Pa	Homestead	yes	mother	—	"			Homestead father Pirenka Janes Pa. Pa. 536. - 3 Ave, Homestead Pa.		"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	"	"	Homestead Pa
6	Braddock		—	"	—	"			Braddock father John Hegyesi Pa. Pa. 1226 Talbot Ave, Braddock Pa.		"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	Braddock Pa
7	Turtle Creek		—	"	—	"			Turtle Creek father Jano Hikaly Pa. Pa. Box 19 Stanmore Pa.		"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	Turtle Creek Pa
8	Homestead		—	"	—	"			Hungary father Mihaly Jakab Pa. Pa. 519 3rd Ave, Homestead Pa.		"	"	"	"	"	—	—	"	"	brn	"	"	Hungary
9											"	"	"	"	"								
10											"	"	"	"	"								
11											"	"	"	"	"								
12											"	"	"	"	"								
13											"	"	"	"	"								
14											"	"	"	"	"								
15											"	"	"	"	"								
16											"	"	"	"	"								
17											"	"	"	"	"								
18											"	"	"	"	"								
19											"	"	"	"	"								
20											"	"	"	"	"								
21											"	"	"	"	"								
22											"	"	"	"	"								
23											"	"	"	"	"								
24											"	"	"	"	"								
25											"	"	"	"	"								
26											"	"	"	"	"								
27											"	"	"	"	"								
28											"	"	"	"	"								
29											"	"	"	"	"								
30											"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. Wilhelmi, Master (State whether Master, First, Second Officer) of the KRONPRINZ WILHELM, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Wilhelmi
Master

Sworn to before me this 24 day of June, 1913,

at New—York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—A... intended residence [one year shall] constitute permanent residence." The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and either town or* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of married relative, or friend, or nearest living relative, in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 1628

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Persson, Surgeon of the S.S. Kronprinz Wilhelm sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Persson

Sworn to before me this 2 day of June, 1913.

at New-York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
Finnish.	Ruthenian (Russniak).
French.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Scottish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

Manifest No. 18. Prussian Wilhelm sailing from sailing from Bremen June 191[illegible]

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence of (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.)	HEAD TAX DEPOSITS. Ticket No.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Years.	4 Months.	5 Sex.	6 Married or Single.	7 Calling or Occupation.	8 Able to Read.	9 Able to Write.	10 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	11 Race or People.	12 Last Permanent Residence. Country.	13 City or Town.	14 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Zmuja	Stepan	20	M		S	farmer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Bremen	wife Zofia Zmuja Tuchla Galicia
2			Kmiecki	Franc	24	M		S	Coal Laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Ecanowice	father Jakob Kmiecka Galicia
3			Duryecki	Ludwik	20										Londres	cousin Ludwik Duryecki Londres
4			"	Jan	52		M									wife Barbara Duryecka Londres
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

DEPORTED 14

0

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, 191

No. on List	12 No.	13 Final Destination. City. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was what passage paid? (Whether ship paid his own passage, whether paid by any relative, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes. Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
	1	Brit	Berlin	yes	self	25	no		b.s. Nat. Wine. Lniga Thrans 1. 209. Berlin	no	no	no	good	no							
V	2	Brit	Toronto	yes	self	25	no		mula Michal Sienkow 1b. no. 17 Leith Ave. N. W. Toronto Ont.	no	no	no	good	no	5	7	fair	bld	brw	none	Galicia	Cecinska
	3	"	"	"	"	25			cous.	"	"	"	"	"	5	7	"	brw	blue	"	"	Zaradzie
	4	"	"	"	"	25			nephew	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	"	"	"	"
	5																					
	6																					
	7																					
	8																					
	9																					
	10																					
	11																					
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Kilhelmi, of the St Kronprinz Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Kilhelmi.
Master.

Sworn to before me this 24 day of June, 1913,
at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, farming engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money he may have, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the boss who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—If column 7 is not checked, and the answer therein should be either Yes or No (not read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which person mentioned is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people to which he belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and answers should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. The nationality "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" as to race or people, and similarly "Ireland" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" as to race or nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or some other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW (PEOPLE).

The people who are native to the south of the Lower Pyrenees, Basses-Pyrénées, Landes, parts of Gers, Haute-Garonne, Ariège, Pyrénées-Orientales, Aude, and Hérault and their descendants, who for the most part speak a dialect of the Basque language.

ITALIAN (South).

The people who are native to that portion of Italy south of the latitude of the Rivers Po and Magra, comprising the provinces of Abruzzi, Campagna, Molise, Puglie, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—Last permanent residence means one's actual permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining for a long time, some claim for the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country which is to be of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies promptly show country of last permanent residence, not resident of country of temporary sojourn, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as residents of United States, no matter how long their permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entries in column 11 should give name and address in full, as for example: "Mother, Mrs. Mary Murphy, Cork, Ireland." "Husband, John Smith, Rome, Italy." "Friend, Thomas Burns, 1 Prince Street, Glasgow, Scotland." "Cousin, Peter Schmidt, Berlin, Germany." "Sister, Mrs. Anna Hoffman, Vienna, Austria-Hungary," or any other country, should be classed as "Hebrew (north)." Most of these people speak a Germanic dialect of the Hebrew language.

Column 12 (Final destination).—If destined to some permanent residence in the United States, state the name of the city, town, or village. Destinations in the United States should be stated with sufficient definiteness to show whether the immigrant is destined to a place where he has friends or relatives, or to a locality where he is a stranger. Intransit aliens should be carefully questioned as to their intransit destination, and the name of the city, town, or village should be entered in column 12.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether paid by himself or by other person or by whom paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as for example, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as 1901-07, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18.—The questions in these columns are subject to rejection by any inspector, either on the examination or appeal.

P. T. O.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Perreaux, Surgeon of the S.S. Kronprinz Wilhelm sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Perreaux

Sworn to before me this 1st day of June, 1912

at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
American	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

Manifest S.18. S.S. Kronprinz Wilhelm from Bremen June 9 1917

1	(This space for use by Government officials)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Amt. No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Dudzik	Jan	26	M	S	Shoemaker	yes yes	Austria	Polish	Galicia,	Lenc	fath: Dudzik, Jacob Lenche Galicia
2			Huszek	Adam	32	M	M	farm lab	. .	.	.	.	.	wife: Huszek, Mary Siedliszowice, aust.
3			Kabin	Johann	28				. .	.	.	Silesia,	Ilebau,	fath: Kabin, Paul Ilebau Silesia
4			Szczotka	Carl	28			11-27793- 11/26/40		.	.	Galicia,	Loli	fath: Szczotka, Mic. Loli Galicia
5	S		Szto	Franciszek	20		M	115139 5/9/38		.	.	.	Biala	moth: Stec, Apolonia Biala
6			Cyrdek	Fedrzej	20					.	.	.	Leutkowa	fath: Cyrdek, Jan Leutkowa
7			Ciuruj	Jan	23			15-11928- 3/24/38		.	.	.	Lekawica	moth: Ciuruj, Maria Lekawica
8			Barnas	Stanislaw	38		M	do do		.	.	.	Bauskie	wife: Barnas, Marya Bauskie
9			Kogut	Anna	36		F	house wife	yes yes	.	.	.	Kobyle	fath: Duda, Bartlom. Kobyle
10			Szwajca	Jozef	24	M	S	farm lab	yes yes	Austria	Polish	Galicia	Leutkowice	fath: Szwajca, Jan Leutkowice Galicia
11	DETAINED 6/11		Tyzak	Jose	45		M	do do		.	.	.	Olcownika	wife: Tyzak, Katalka Olcownika
12			Galinska	Helena	26		F	house wife	yes yes	.	.	.	Dzikanowka	fath: Hauer, Jacob Bukanowice
13			.	Maria	5/12		S	none	do do	.	.	.	.	grandf: .
14			.	Jozef	4	M		. .	. .	.	.	.	.	.
15			.	Jan	2			. .	. .	.	.	.	.	.
16			Hauer	Jozef	17			farm lab	yes yes	.	.	.	.	fath:
17			Gnat	Fendrzej	18			16-12964- 11/14/41		.	.	.	Dabro wica	fath: Gnat, Michael Dabrowica
18			Rozuowski	Franciszek	17			23-33277		.	.	.	.	fath: Rozuowski, Jan Dabrowica
19			Sowa	Walenty	36	M		. .	. .	.	.	.	.	wife: Sowa, Helena Dabrowica
20			Przystal	Ludwik	26	M		. .	. .	.	.	.	Szczkowice	fath: Nowotski, Josef Szczkowice
21			Mamon	Franciszek	30			. .	. .	.	.	.	Miejsce	fath: Mamon, Tomasz Miejsce
22			Worajka	Antoni	19			. .	. .	.	.	.	Grojzon	fath: Worajka, Jan Grojzon
23			Colchlopek	Wladyslaw	23			. .	. .	.	.	.	Korczyna	moth: Plattlopek, Marya Korczyna
24			Kebal	Antoni	25	M		. .	. .	.	.	.	Klenowka	wife: Kebal, Mary Klenowka
25			Ogrodnizek	Bazyli	37			22-69251- 2/23/38		.	.	.	Milyscowe	sist: Ogrodnizek, Marya Milyscowe
26			.	Lucya	29	F		wife 22-69252- 2-6-41		.	.	.	.	sist. n. G. .
27			.	Zuzanna	7		S	none		.	.	.	.	anus: .
28			Niedzybrodzki	Mikolaj	25	M	M	farm lab	. .	.	.	.	Kluez	wife: Niedzybrodzki, Julia Kluez
29			Lupa	Piotr	25	M		. .	. .	.	.	.	Perchcow	fath: Lupa, Jan Perchcow
30			Kluz	Ignac	45	M	M	do do		.	.	.	Kluez	wife: Kluz, Julka Niedz.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 18

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, 191

No. on List	12	13 Final Destination (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane; whether supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1		Oh.	Adena	yes	self	50	no			No	No	No	good	No	5	4	fair	bld	gr	none	Galicia	Rzeszowo
2		Ny.	Oswego	"	"	25	"			"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Siedliszowice
3		Ariz.	Jerome	"	"	30	"			"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Jetebina
4		Ill.	Joliet	"	"	20	"			"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Galicia	Sol
5			Blue Island	"	"	15	"			"	"	"	"	"	5	5	"	brn	brn	"	"	Biala
6		Nebr.	Omaha	"	"	25	"			"	"	"	"	"	5	5	"	bld	gr	"	"	Letowice
7						25																
8		Pa	Windber	"	"	25	40	1907	Windber Pa	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brn	"	"	Bonarka
9			Hermine	"	"	10	00															
10		Mich.	Detroit	yes	self	25	no			No	No	No	No	good	5	6	fair	bld	gr	none	Galicia	Sulkowice
11						25									5	4	"	"	"	"	"	Krasnorow Ka
12		Oh.	Cleveland	"	"	50	yes	1907	Cleveland 12 Oh.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brn	"	"	Bukowina
13					mother																	
14																						
15																						
16					father		no															
17		No.	St Joseph		self	25									5	6						
18						25									5	6						Lasowice
19						10									5	6		blk	gr			
20		Ny	Niagara Falls			20	yes	1907	Niagara Falls N.Y.						5	9		brn	brn			
21						20	00								5	6		dk	gr			Zagłobnica
22		Ind.	Ind. Harbor			25									5	4		brn	brn			Skrzyce
23		Pa.	New Castle			25									5	4		dk	gr			Gruszow
24			Stranitz			25									5	4		brn	brn			Lezyzna
25						700									5	4		red	gr			Tarnowiec
26					husband										5	7		"	"			Nowosielce
27					father										5	4		"	"			"
28			Olyphant		self	25	yes	1907	Olyphant Pa									dk	brn			
29			Wilkes Barre		"	2	00	1907	Wilkes Barre Pa						5	7		"	red			Wilcz
30		Ny	Lowville		"	20	yes	1907	Lowville N.Y.						5	3		"	gr			Pawlowy
															5	3		brn	brn			Wilcz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Kirchsen, (State whether Master, First or Second Officer) of the St Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B Kirchsen
Master

Sworn to before me this 26 day of June, 1913.

at New—York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should be given as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, mining engineer, locomotive engineer, mining engineer, lace polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown in possession.

A *farmer* is one who owns a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for his own subsistence.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at ports.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is ruled to read and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be so instructed as to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest down in the race-nationality column, French (as race or people, and similar); "Canada" appearing on a manifest does not specify race as "Canadian" as nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specifically observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, and prudent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). — The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much). — The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 16 should show whether (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friends, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18-29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Peterson, Surgeon of the S.S. Hamburg Philadelphia sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am employed to practice as such by and under the authority of University Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of June, 1913.

at New-York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bulgarian.	Mexican.
Bungarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kronprinzessin Cecilie sailing from Bremen June 19 1914

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kemenyes	Gabr	26		f	M	house wife	Yes	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Fustocska	father Gyorgy Kabe Fustocska Torokszentmiklos Hungary
2			Bikanszki	Margit	15		f	S	Maid	.	.	.	.	.	.	ge. father Istvan Kabe Fust
3			Gecer	Erzsebet	18		f	S	Maid	.	.	.	.	.	Marhanyi	Marhanyi Hungary
4			Katona	Erzsi	39		f	M	Housewife	.	.	.	.	.	.	father G. Varga Hosu
5			Olah	Erzsebet	22		f	S	Maid	.	.	.	.	.	Tiszakeszon	father Ujvari Nyarly
6			Fritz	Josef	45		m	M	Farmer	.	.	.	German	.	Ujszekeszon	Tiszakeszon Hall
7			Mayer	Anna	45		f	M	Housewife	.	.	.	.	.	Ujszekeszon	wife Erzsebet Olah
8	DEPORTED 5-9		Silber	Georg	43		m	M	Farmer	.	.	.	.	.	Zsurk	husband Erzsebet Fritz
9			Gommermann	Anna	50		f	M	Housewife	.	.	.	.	.	Zsurk	husband Josef Mayer
10			Dorn	Mihaly	49		m	M	Farmer	.	.	.	.	.	.	wife Anna Mayer
11			Potucsek	Anna	27		f	M	housewife	.	.	.	Slovak	.	.	wife Istvan Silber
12			Petrucka	Erzsebet	25		f	S	Maid	.	.	.	.	.	Kisuzsa	husband Gommermann
13			Lipka	Maria	24		f	M	housewife	.	.	.	.	.	Kisuzsa	Kisuzsa Hungary
14			Valent	Zsuzsanna	18		f	S	Maid	.	.	.	.	.	Fadhosz	husband Mihaly Dorn
15			Slaska	Paulina	18		f	S	Maid	.	.	.	.	.	Fadhosz	Fadhosz Zolya
16			Turcsan	Anna	24		f	M	housewife	.	.	.	.	.	Fadhosz	mother Paulina Petrucka
17			Mitrocsak	Gabor	20		m	S	Laborer	.	.	.	.	.	Fadhosz	Fadhosz Zolya
18			Nemec	Maria	17		f	S	Maid Servant	.	.	.	.	.	Nagymihaly	father Istvan Lipka
19			Risko	Anna	27		f	M	housewife	.	.	.	.	.	Nagymihaly	Nagymihaly Zol.
20			Mesic	Vaclo	17		m	S	Sailor	Yes	Yes	Austria	Bohemian	Bohemia	Bogna	father Istvan Valent
21			Zec	Rade	25		m	M	Laborer	.	.	.	.	.	Bogna	Bogna Zolya
22			Przybyla	Ludvik	49		m	M	Farmer	Yes	Yes	Poland	Polish	Galicia	Zboriste	father Istvan Zec
23			Drengowska	Jozefina	40		f	M	housewife	Yes	Yes	.	.	.	Zboriste	wife Ludvik Przybyla
24			Dziadura	Jan	27		m	S	Farmer	Yes	Yes	.	.	.	Brelow	Brelow Galicia
25			Gorzelany	Josef	28		m	M	Farmer	.	.	.	.	.	Zylobin	wife Josefina Dziadura
26			Gyalogh	.	29		m	M	Farmer	.	.	.	.	.	Bonarka	Bonarka
27			Rogala	Franciszek	19		m	S	Laborer	.	.	.	.	.	Zawoja	wife Mariya Gorzelany
28			Porebka	Jan	18		m	S	Laborer	.	.	.	.	.	Ablonka	wife Josefa Gyalogh
29			Jasiak	Stanislaw	17		m	S	Laborer	.	.	.	.	.	Wielkonia	father Wladyslaw Rogala
30				Tomasz	46		m	M	Laborer	.	.	.	.	.	Borowa	father Alexander Porebka
															Kole	father Maria Jasiak
															Kozyk	wife Katarzyna Jasiak

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—8838

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New York, , 191

133

No. on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, club, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town
1	N.Y.	Mosane	—	self	$6				England Lond. Kromer Box 271 Millmont N.Y.	No	No	No	good	No	5	4	fair	bld	brn	none	Hungary	Turtscha
2	N.Y.	Troy City	—		40				27 Feb Inc — Young City N.Y.						5	—			gy			Marlonya
3			—		24				Cousin Rel Stefan 27 Feb Inc Young City N.Y.						5	—			blue			
4	Pa	Pittsburgh			20	1908 Depart Pa. 1912			Husband Johan Kotma 163 Fifth St. Duquesne Pa.						5	2			brn			Tuzakanya
5		Kinsley			12				Bro Mary Lumbo Seaver Pa.						5	2		blk				Ogtolok
6	Wis	Milwaukee			18				Friend Regina Marcus 379 - 6 St. Milwaukee Wis. Kotka						5	4		gy				Zavod
7					16										5	4		bld	blue			
8					27				Friend Johann Zeber 29-36 St. Milwaukee Wis.						5	7		brn	gy			
9					20				Friend Lorenz Nikolaus 442 - 10th Milwaukee Wis.						5	3			brn			
10					15				Bro-in-l. Stefan Slisz 739 - 12 St. Milwaukee Wis.						5	6		gy				
11	Ills	Chicago			25				Husband Stefan Petrunka 1336 S. Union St. Chicago Ills.						5	3		bld				Brzozow
12					30	1911 Jan.	Yes	No	Friend						5	2						
13					40				Husband Antek Lipka 1225 Noon St. Chicago Ills.						5	3			gy			Podbore
14					60				Husband Jan Wilk 29-38 Inc Johnson Ills.						5	—			brn			
15					40				Husband Wlk Wlodek 1127 N. Union Inc Chicago Ills.						5	3						
16					28				Friend Zygmunt Szmelling 1127 N. Union Inc Chicago Ills.						4	10			blue			
17	Pa	Philad.			62				Husband Stefan Zielinski 1127 N. Union Inc Chicago Ills.						5	8						Daggimbaly
18	N.Y.	Garfield	—		32				Bro-in-l. Stefan Zabel 29 Cannon Inc Garfield N.J.						5	4			brn			Ujhela
19	Can.	Bridgeport			18	1910 Quebec 1911 Jan.			Husband Wlk Wlodek 27 Inc Bridgeport Conn.						5	—			blue			Varsligad
20	Pa	Pittsburgh			25				Friend Wlk Zolnierz 1127 N. Union Inc Chicago Ills.						5	5		brn	brn			Bojna
21					25				Friend Wlk Drozdek 1127 N. Union Inc Chicago Ills.						5	4		bld			Bosnia	Klonske
22	Ills	Chicago			26				Bro-in-l. Jerzy Wojcik 1127 N. Union Inc Chicago Ills.						5	4		bld	blue		Galicia	Bielowy
23					15	1910 Nov. 1911 Jan.	No	No	Friend Kazik Szulc 1127 N. Union Inc Chicago Ills.						5	6						Zofobice
24					22				Bro-in-l. Josef Wojcik 1127 N. Union Inc Chicago Ills.						5	4						Bakowca
25					50				Bro-in-l. Jan Zolnierz 1127 N. Union Inc Chicago Ills.						5	7		brn	brn			Zarabki
26					25				Friend Wlk Zolnierz 1127 N. Union Inc Chicago Ills.						5	7		bld	gy			Oklenica
27					25				Friend Jan Szczepanik 1127 N. Union Inc Chicago Ills.						5	7		brn	brn			Ustrzyce
28					25				Bro-in-l. Wlodek Chrobak 1127 N. Union Inc Chicago Ills.						5	8		bld	blue			Bartkowa
29			—		25				Bro-in-l. Wlk Zolnierz 1127 N. Union Inc Chicago Ills.						5	1		brn	brn			Wola
30					25	1912 Chicago Jan.	No	No	Friend Wlk Wlodek 1127 N. Union Inc Chicago Ills.						5	5		blk				Rogge

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master W. Nielsen, of the H. Hamburg Wilhelm from Amerika, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Nielsen
Master.

Sworn to before me this 1 day of June 1907.

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (No.). The entries in this column should be numbered, beginning with number 1 and following in regular order.

Column 2 (Name). — The entry in column 2 should be either Mr., Mrs., or Miss.

Column 3 (Married or single). — The entry in this column should be either M (married) or S (single).

Column 4 (Calling or occupation). — The entry in column 4 should state as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien named, as for example, farmer, carpenter, engineer, lawyer, merchant, tailor, engineer, mining engineer, locomotive engineer, mine laborer, stone cutter, printer, iron molder, wood worker, etc., and not simply as laborer, servant, or without trade or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmer and farm laborer, regardless of the amount of money shown to be in charge.

A person who is a gentleman at large, or living on his income, or without occupation, should be returned as such.

Every person over fifteen years of age, including children, should have the occupation entered.

Common sense must be used in entering the occupation, and sometimes inquiry should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (If a woman, write wife or widow). — Column 5 is subdivided, and the entries therein should be either Yes (for wife or widow) or No (for neither wife nor widow), or Yes (for wife or widow) or No (for neither wife nor widow).

Column 6 (Nationality). — Column 6 should be answered to name the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people). — See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and responses should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," for many people and almost all "French" appearing on a manifest list persons of "French" race or nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly enumerate the heading of United Kingdom or any other country in nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. No alien with an admixture of black of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people who are natives of the lands of the Czar of Russia, including Finland, and the provinces of Poland bordering thereon, Canada and Australia, and have emigrated because of their hostility to their environment, Austria-Hungary, or any other country, should be returned as "Hebrew (north)." Most of these people speak a Germanic dialect or the Hebrew language.

HEBREW (SPANISH).

The people who are natives of this portion of Italy south of the border line drawn from the northern boundary of Tuscany, through the Maritime Provinces, Rome, the Abruzzi and Molise Provinces, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classified as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence). — All intended residence of aliens should be entered as permanent residence. The best answer to a test often resorted with the intention of remaining so long as one shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entry in column 8 should show the country, and if in the United States permanent residence. It is important for statistical purposes that depositing immigrants show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as residents of United States for country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination). — Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show accurately the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States country, if outside the United States.

Column 11 (Whether having a ticket prepaid by final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (or Y.) or No (or N.).

Column 12 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show whether the alien's passage was paid by self, husband, father, mother, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether a ticket to the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No in the United States before), and if so, the year (or period of years) and place (as, 1904, Philadelphia).

Column 15 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 16 to 30. — The answers in these columns are subject to revision by any inspector or officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pearsons, Surgeon of the U.S. Transport Thos. H. Wiley Corruth, do solemnly, sincerely and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am employed to practice as such by and under the authority of Government and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets 30 to number are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of each alien.

Sworn to before me this ____ day of June 1907.

at New-York

Some people will be detained by the officers after they pass the doctors. The original mark of chalk shall be the record of examination independent of surgeon. The yellow chalk is to be used only in connection with the second mark.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Finnish.
Armenian.	Flemish.
Bohemian.	French.
Bosnian.	German.
Bulgarian.	Greek.
Canadian.	Hebrew.
Cantonese.	Hungarian.
Chinese.	Irish.
Corean.	Italian (North).
Cornish.	Italian (South).
Croatian.	Japanese.
Cuban.	Korean.
Dalmatian.	Lithuanian.
Danish.	Magyar.
East Indian.	Mexican.
English.	Montenegrin.
Finnish.	Pole.
Flemish.	Portuguese.
French.	Roumanian.
German.	Russian.
Greek.	Ruthenian (Russniak).
Hebrew.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Hungarian.	Scotch.
Irish.	Servian.
Italian (North).	Slovak.
Italian (South).	Slovenian.
Japanese.	Spanish.
Korean.	Spanish-American.
Lithuanian.	Syrian.
Magyar.	
Mexican.	
Montenegrin.	
Pole.	
Portuguese.	
Roumanian.	
Russian.	
Ruthenian (Russniak).	
Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).	
Scotch.	
Servian.	
Slovak.	
Slovenian.	
Spanish.	
Spanish-American.	
Syrian.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. ... sailing from Bremen 2 June 191[illegible]

No.	HEAD TAX EXEMPTIONS	HEAD TAX DEPOSITS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence (Country)	Last Permanent Residence (Place)	Final address and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1			Zurnik	Michel	28	M	M	farmhand	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Lemberg	wife Angela Zurnik, Krilow
2			Sprutzow	Klaus	28	"	"	"	"	"	"	"	"	Hohensee	Hohensee, Gdansk
3			Zwyglar	Michael	26	"	"	"	11-1914	327	5/4/11	"	"	Lemberg	Lemberg, Galicia
4			Kapacz	Piotr	24	"	S	"	"	"	"	"	"	Lipichow	Lipichow, Galicia
5			Zwak	Jan	20	"	S	"	"	"	"	"	"	Lemberg	Lemberg, Galicia
6			Korol	"	33	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7			Rabis	Wojciech	24	"	"	"	"	"	"	"	"	Rzeszow	Rzeszow, Galicia
8			Olszyk	Jan	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Lemberg	Lemberg, Galicia
9			Kolodziej	Stefan	33	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Lemberg, Galicia
10			Klostenka	Jan	28	"	"	"	"	"	"	"	"	Lemberg	Lemberg, Galicia
11			Lewenta	Longin	23	"	"	"	"	"	"	"	"	Lemberg	Lemberg, Galicia
12			Zwak	Agata	17	F	single	"	"	"	"	"	"	Lemberg	Lemberg, Galicia
13			Gnach	Clemens	40	M	M	farmhand	yes	no	"	"	"	Lemberg	Lemberg, Galicia
14			Salgo	Salomona	27	"	"	"	"	"	"	"	"	Vola pero	Vola pero, Galicia
15			Zielenka	Michal	17	"	S	"	"	"	"	"	"	Lubien	Lubien, Galicia
16			Zwon	Piotr	19	"	S	"	"	"	"	"	"	Lemberg	Lemberg, Galicia
17				Marya	30	F	M	housework	"	"	"	"	"	"	"
18			Cyrulik	Magdalena	14	"	S	none	"	"	"	"	"	"	"
19			Kaprowicz	Piotr	30	M	M	farmhand	yes	no	"	"	Austria	Stanislau	wife Josefa Kaprowicz, Stanislau, Galicia
20			Gabrello	Maryanna	17	F	S	"	"	"	"	"	Galicia	Lemberg	sister Zofia Gabrello, Lemberg, Galicia
21			Gurda	Josef	19	M	S	farmhand	"	"	"	"	Austria	Lemberg	father Nikolai Gurda, Lemberg, Galicia
22				Karol	15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23			Zagota	Franciszek	19	"	S	"	"	"	"	"	Galicia	Jaworzyna	father Jan Zagota, Jaworzyna, Galicia
24			Mikorka	Jerzy	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Jan Mikorka, Jaworzyna, Galicia
25			Stahorska	Pawel	16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Jakob Stahorska, Jaworzyna, Galicia
ADMITTED 26			Brech	Marie	25	F	S	"	"	"	"	"	Galicia	Lemberg	father Michael Brech, Lemberg, Galicia
ADMITTED 27				Johann	3	M	"	none	"	"	"	"	"	"	grandfather "
28			Rosnoski	Jakob	42	"	M	farmhand	"	"	"	"	"	Kamienna	wife Anna Rosnoski, Kamienna, Galicia
29			Kasar	Wojciech	27	"	M	"	"	"	"	"	"	Lemberg	wife Veronika Kasar, Lemberg, Galicia
30			Kasar	Jan	22	"	S	"	"	"	"	"	"	Lemberg	father Anton Kasar, Lemberg, Galicia

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the landing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

S.S. Arriving at Port of New York, 191

No.	12 Family No.	13 Final Destination: State	13 Final Destination: City or Town	14 Whether having a ticket through?	15 Whether in possession of $50 and if not, by whom furnished?	16 Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	17 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	18	19	20	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled, Nature, Length of Time and Cause	25 Height	26	27 Color of		28 Race or Nationality	29 Place of Birth: Country	29 Place of Birth: City or Town
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																				Russia	Lietova

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master W. Nielsen, the Steamship Hekla, do solemnly, sincerely, and truly, depose and say, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile, or a feeble-minded person or insane person or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that when according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Nielsen
Master.

Sworn to before me this 21 day of June, 1899

at New-York

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (No.)—The number of age in column 1 should be consecutive to each in order, the latter opening with 1 on each sheet of list.

Column 2 (Name)—The entry in column 2 should be surname of alien.

Column 3 (Name of alien)—The entry in column 3 should be Christian name in full (Middle initials not to be accepted).

Column 4 (Relation to alien)—The entry in column 4 should likewise be written in full, and should be such as to indicate the relationship, if any, existing between the alien and the person whose name is given in column 3, as "husband," "wife," "father," "mother," "son," "daughter," "brother," "sister," "grandfather," "grandmother," "uncle," "aunt," "cousin," "friend," "servant," "none," etc. Avoid abbreviations.

Column 5 (Sex)—The entry in column 5 should be "male" or "female," as the case may be.

Column 6 (Married or single)—The entry in column 6 should be "married," "single," "widow," or "widower," as the case may be.

Column 7 (Calling or occupation)—The entry in column 7 should likewise be written in full, and should state definitely what trade or occupation each alien has followed for the greater part of the last year. Such designations as "laborer," "servant," "clerk," "manufacturer," "gentleman," "lady," "boy," "girl," or "child," are indefinite and unsatisfactory, and should not be used. Persons formerly engaged in gainful occupations, but incapacitated by age or infirmity from following any trade or calling, should be returned as such, specifying the trade or calling followed formerly, as "laborer," "farmer," "servant," "seamstress," "tailor," "tailoress," etc., and not simply as "aged," "infirm," "helpless," "dependent," or other indefinite designations.

Column 8 (Can read)—The entry in column 8 should be "yes" or "no," as the case may be, and should indicate whether or not the alien can read some language. Persons who can read only the characters of their own language, as Chinese, Arabic, Hebrew, etc., should be returned as able to read.

Column 9 (Can write)—The entry in column 9 should be "yes" or "no," as the case may be, and should indicate whether or not the alien can write some language. Persons who can make only their signatures should be returned as unable to write.

Column 10 (Can both read and write)—Column 10 is subdivided and the entries therein should be either "Yes" or "No" (or may not be used). "Yes" in either would not write "Yes" in the other, but would leave it blank.

Column 11 (Nationality)—Column 11 should be answered to show the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 12 (Race or people)—See list of races on back of this manifest. The entry in column 12 should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and expressions should be carefully avoided by inspectors and agents which, as in the case of the terms "Russian" (meaning as a nationality descent) and "Finnish" (meaning a race), are ambiguous. Persons speaking a composite language, as Yiddish, should be returned by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Peterson, Surgeon of the S.S. Kumpinia Kilbride sailing Rasrath, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am employed to practice as such by and under the authority of Russian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of June, 1910

at New-York

Immigration Officer

"Races or peoples" is to be determined by the country from which aliens arrange and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The grouping adopted is to be followed only in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Hayk)	Korean.
Bohemian.	Lithuanian.
Bulgarian.	Magyar.
Bosnian.	Moravian.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen June 17 1911

No. on List	1 HEAD TAX EXEMPTIONS.	1 HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	2 Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	7 Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People	10 * Last Permanent Residence. Country.	10 City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Stach	Wawrzyniec	34		M	M	farmer			Austria	Ruthenian	Galicia	Rogatkow	brother Jan Stach Rogatkow Galicia
2			"	Katarzyna	24		F	M	housewife			"	"	"	"	"
3			"	Stanislaw	3	6	M	S	none			"	"	"	"	uncle
4			"	Wladyslaw	1	6	M	S	none			"	"	"	"	"
ADMITTED			Kacperczyk	Jadwiga	30		F	M	maid servant	yes	yes	"	"	Silesia	Zawiercie	mother Anna Kacperczyk Silesia
ADMITTED			"	Marika	7		F	S	none			"	"	"	"	"
7			Brzakiewicz	Anna	28		F	M	housewife			"	"	Galicia	Bogucice	mother Marianna Brzakiewicz Galicia
8			"	Wladyslaw	7½		M	S	none			"	"	"	"	"
9			"	Jakub	6		M	S	none			"	"	"	"	"
10			"	Josef	5½		M	S	none			"	"	"	"	"
S DETAINED			Walewitz	Jaroslaw	46		M	M	laborer			"	Ruthenian	"	Klenowowka	wife Franciska Walewitz Klenowowka
12			Lysak	Hanska	17		F	S	servant	yes	yes	"	"	"	Klenowowka	mother Natalia Lysak Klenowowka
13			Harnaga	Jacko	32	6	M	M	laborer			"	"	"	Bartoszowa	wife Maria Harnaga Bartoszowa
14			Wormowski	Wahaspar	28		M	S	"			"	"	"	Klenowowka	wife Barbara Wormowska Klenowowka
15			Jachnik	Michal	41		M	M	"			"	"	"	Ulucz	wife Helena Jachnik Ulucz
16			Jakowski	Jan	28		M	S	"			"	"	"	Zobrzaya	brother Klemens Jagiemski Zobrzaya
17			Kancir	Wasyl	30		M	M	"			"	"	"	"	wife Anna Kancir "
18			Sklarska	Ewel	34		F	M	"			"	"	"	"	wife Katarzyna Sklarska "
19			Tyczyla	Marcin	38		M	M	"			"	"	"	"	wife Katarzyna Tyczyla "
20			Olejnyk	Teodor	45		M	M	"	yes	yes	"	"	Zarachow	"	wife Teresa Olejnyk "
21			Zaprzka	Hryniko	39		M	M	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Zofia Zaprzka "
22			Cholewka	Stefan	34		M	M	"			"	"	Zabrzechowce	Zabrzechowce	wife Zofia Cholewka "
23			Schlender	Wilhelm	17		M	S	"			Austria	German	Austria	Lemberg	father Friedrich Schlender Lemberg Austria
24			Kagiel	Michal	28		M	M	"			Austria	Ruthenian	Galicia	Kedzie	brother Jan Kagiel Kedzie Galicia
25			Rohrancik	Ede			M	S	none			Austria	Hungarian	Hungary	Jabora	Father Karl Rohrancik Jabora Hung
26			Balog	Anna	25		F	M	housewife	yes		"	Magyar	"	Kanizsa	husband Simon Balog Kanizsa "
27			"	Arnoldt	2		F	S	none			"	"	"	"	"
28			Skilazy	Maria	22		F	M	housewife	yes		"	Ruthenian	Austria	Kroliget	mother Susanne Homen Kroliget Austria
29			Kotarzyna		24							Austria	Polish	Galicia	Lubaczow	Galicia

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

159

13 Arriving at Port of New-York, 191

11—1638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)														25	26	27		28	29
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf, blind, or otherwise physically defective; and if so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any law, contract, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
						Yes or No.	If Yes — Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Ills	Chicago	yes	self	15	to		bro Albert Premecky 1816 Elizabeth st Chicago Ills	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	bld	brn	none	Galicia	Wojakow
2	"	"	"	husb	—	"		" " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	fath	—	"		uncle " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
4	"	"	"	"	—	"		" " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5	Wyo	[illegible]	"	self	50	"		[illegible] Hoverschheridan Wyo	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Jaroszyce
6	"	"	"	sist	—	"		" " " "	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	"	"
7	Mo	St Joseph	"	self	25	"		bro Sydney Brzezinski 2525 S 15 st. St Joseph Mo	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Pogwizdow
8	"	"	"	moth	—	"		" " " "	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	—	—	"		" " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	—	—	"		" " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brn	"	"	"
11	Mich	Detroit	"	self	60	"		bro Jakob Szpak 207 Winder st Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	"	"	"	Oleszowka
12	"	"	"	"	20	"		cousin " " " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brn	"	"	"	Radoszowa
13	Ca	Berkley Oakland	"	"	20	yes 1909/12	Berkley Oakland	uncle Mihaly Romanecky 1219 Bond Berkley Oakland Cal	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	"	"	"	Klenowska
14	"	Chilcat	"	"	30	yes 1909/12	Chilcat	cousin Josef Segmiller Cal 2205 Sommer st Chilcat Cal	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brn	gr	"	"	Mlicz
15	Conn	Fairfield	"	"	30	yes		uncle Stefan Szymczak 19 Broad Fairfield Conn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	blue	"	"	Tobiaszyce
16	N.Y.	New York	"	"	22	"		bro Michal Boczynski 121-1 st New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	25	"		bro Michal Rigby 119 Kent ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brn	"	"	"
18	"	"	"	"	20	yes 1908/10	Brooklyn	cousin Michal Szczurek 119 Kent ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	"
19	N.J.	Jersey City	"	"	20	yes 1908/10	Jersey City	bro Jan Szczurek 233 Grove st Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gr	"	"	"
20	"	"	"	"	35	yes		uncle Wojciech Szczurek 233 Grove Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brn	"	"	"	Zabkowice
21	"	Bayonne	"	"	25	"		uncle Boleslaw Szczurek 233 st 22 ave 25 Bayonne NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Trzebiechowice
22	N.J.	Kearny	"	"	20	"		cousin Jozef Szczurek 19 Ave Kearny NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gr	"	Russia	Nadrzelle
23	N.J.	Jersey City	"	"	25	"		friend Leopold Chlebek 238 Bleecker st Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	Galicia	Siedlce
24	Mo	Rockport	"	"	40	yes		bro Josef Wiankowski 211 Pleasant st Rockport Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brn	brn	"	Hungary	Olah Kutova
25	Colo	Louisville	"	moth	—	"		cousin Josef Kaczor Louisville Colo	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	blue	"	"	Zalosz
26	Ca	Pittsburgh	"	self	50	yes 1907/10	Pittsburgh	cousin Josef Kaczor Calendale 70 Lyndenhurst Pittsburgh Cal	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brn	"	"	"
27	"	"	"	moth	—	yes		" " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	gr	"	"	Kroesligat
28	"	Point Alto	"	self	50	yes 1907/12	Point Alto	cousin Frank Szczepanski 49 Point Alto Cal	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	Galicia	Lemberg
29	N.J.	Kearny	"	"	20	"		cousin Josef Szczepanski 111 Hungerford st Kearny NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brn	"	Moravia	Frikarz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Wilhelm (State whether Master, First or Second Officer.) of the SS Kronprinz Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Wilhelm
Master - [redacted].

Sworn to before me this 21 day of June, 1913,
at Newyork,

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M "married," S "single," Wd "widowed," or D "divorced."

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person, as for example: Coal engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); Yes—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Russian" appearing on a manifest does not necessarily indicate by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show the locality (by State, Territory, or county) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (friend); steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Persiow, Surgeon of the U.S. Steamship Kaiserin Auguste Victoria sailing therein (State whether "surgeon sailing therein" or "employed by ... thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Persiow

Sworn to before me this 7 day of June, 1913.

at New-York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. ... sailing from ... Bremen ... June 17 ...

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Brandstetter	Franz	22	M	S	Farmer	yes	yes	Austria	German	Tyrol	Reiten	Brixlegg Tyrol
2			Primoth	Constantin	2	M	S								
3			Swatlik	Jan	23	M	S	Laborer	yes	yes	Austria	Bohemian	Bohemia	Potec	Pelc Kinsky Swatlik Bohemia
4			Fury	Franz	32	M	S	10-1019-9-N-39					Lidecka	Pelc	Pelc Mikal Fury
5				Fratiska	28	F	S	Home							
6				Franz	1½	M	S	10-6797-8/4/36							
7			Adam	Frantisek	36	M	S	Laborer	yes	yes		Bohemian	Bohemia	Pelcovska	Pelc Pelcovska Bohemia
8			Juca	Jiri	40	M	S	Farmer							Pelc Bartos Juca
9			Triska	Jan	15	M	S	School							
10			Pirchauer	Franz	42	M	M	Pd			German				
11			Vogel	Othokar	17	M	S	Clerk							
12			Horvath	Aloisius	24	M	S	9-49136 Laborer			Hungary				
13			Gitk	Franz	30	M	S	Laborer							
14			Hovacs	Mathias	26	M	S	Farmer							
15			Schill	Theresia	24	F	S	9-131964-6/4/37							
16				Otto	2	M	S	Home							
17			Kaula Kalyas	Amalia	18	F	S	Farmer	7-15-V-913-4/18/37		Hungary		Subcarpathian Russia	Rakyeres	Pelc Kaula Kaula
18			Mahorsky	Franz	30	M	M	Laborer			Slovak		Prague	Prague	Pelc Mahorsky Prague
19			Rosina	Andreas	26	M	S						Carpathian Russia	Rakyeres	Pelc Rosina Rosina
20			Horvath	Leopold	24	M	S						Czechoslovakia	Yugoslavia	Pelc Horvath Horvath
21			Horevsek	Martin	35	M	M							Prague	Pelc Horevsek Prague
22			Klopek	Hilda	33	F	S							Prague	Pelc Klopek Prague
23			Kostyo		36	M	M						Yugoslavia	Prague	Pelc Kostyo Prague
24			Ermy	Franz	19	M	S						Yugoslavia	Prague	Pelc Ermy Prague
25			Kopka	Hana	23	F	M	Home					Czechoslovakia	Hradischkau	Pelc Kopka Hradischkau
26			Kajek		20	M	S	1-[illegible]-5/27/40-I					Yugoslavia	Prague	Pelc Kajek Prague
27			Janosik	Lada	20	M	S	3-[illegible]-4-18-40					Slovakia	Slovakia	Pelc Janosik Prague
28			Skwarek	Paula	19	F	S	Maid					Yugoslavia	Prague	Pelc Skwarek Prague
29			Vestyak	Natalia	18	F	S						Yugoslavia	Prague	Pelc Vestyak Prague
30			Bakwik		17	F	S						Yugoslavia	Prague	Pelc Bakwik Tyrol

List 212

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, 191 161

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		28	29		
No. on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of a ticket or prepaid transportation from the initial point of departure to the destination specified?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	Ill.	Chicago	yes	self												5	6	fair	old	blue	none	Tyrol	Brixen
3	Pa.	Pittsburgh	"	"												5	2	"	"	"	"	Bohemia	Porec
4	"	"	S	"												5	6	"	"	brown	"	"	Lidecko
5	"	"	S	[illegible]												5	2	"	"	blue	"	"	"
6	"	"	S	[illegible]													—	"	"	"	"	"	"
7	Ill.	Chicago	yes	"												5	4	"	gray	gray	"	"	Klyuka
8	Pa.	Pittsburgh	"	"												5	6	"	"	"	"	"	Varela
9	"	"	"	"												5	1	"	old	"	"	"	Tyrol
10	Ill.	Chicago	"	"												5	6	"	old	blue	"	Austria	Schwarzbach
11	"	"	"	"												5	4	"	old	brown	"	Hungary	Wien
12	"	"	"	"												5	3	"	"	blue	"	"	Szantod
13	Pa.	Pittsburgh	"	"												5	9	"	old	brown	"	"	Sarajevo
14	Ill.	Chicago	"	"												5	9	"	"	"	"	"	Vojvoga
15	Pa.	Steelton	"	"												5	3	"	old	"	"	"	Tarnowitz
16	"	"	"	husband												5	5	"	"	brown	"	"	"
17	Ill.	Youngstown	"	self												5	3	"	old	"	"	"	Borgjadas
18	Pa.	Harrisburg	"	"												5	6	"	old	"	"	"	Turany
19	"	"	"	"												5	4	"	"	brown	"	"	Vagonna
20	Wis.	Milwaukee	"	"												5	4	"	"	"	"	"	Jablonka
21	"	"	"	"												5	4	"	"	brown	"	"	"
22	"	"	"	"												5	5	"	"	"	"	"	"
23	Ill.	Chicago	"	"												5	4	"	old	blue	"	"	Lazyka
24	Pa.	Pittsburgh	"	"												5	2	"	old	brown	"	"	Ungvarvag
25	"	"	"	"												4	10	"	old	"	"	"	Torvigas
26	Pa.	Pittsburgh	"	"												5	2	"	"	blue	"	"	Lecsen
27	Pa.	Pittsburgh	"	"												5	9	"	"	"	"	"	Kaczia
28	Ill.	Chicago	"	"												5	2	"	"	brown	"	"	Ujvala
29	Pa.	Pittsburgh	"	"												5	1	"	old	"	"	"	Moravlyola
30	"	"	"	"												5	2	"	"	blue	"	"	Bottola

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Wilhelmi of the S.S. Kronprinz Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Wilhelmi
Master

Sworn to before me this ... day of June, 1913,

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (No.).—The numbers of all persons in column 1 should be expressed in plain or cardinal figures, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Name).—The entry in column 2 should be under M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation (trade or profession) of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, lawyer, tailor, dressmaker, miner, machine tender, farmer, etc., and not simply as engineer, laborer, milliner, farmer, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown in either.

Laborer is to be the appropriate term to be used for the latter.

Laborer is not to be used as a term descriptive of any person who operates a farm for his own profit.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and deputy clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be answered by name the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and regardless should be carefully perused by inspectors and deputy clerks at the record. For instance, "Russia" appearing on a steamship manifest usually means "Russian" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not usually mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

CENTRAL AMERICAN

"Central American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO)

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW

The people who come to the land of the Pilgrim Fathers to avoid persecution, etc., are of many races. Largely they are Russians, Germans, Austro-Hungarians, Italians, Spanish, Portuguese, English, Scandinavians, and South Americans. Their religion is Hebrew. Hebrew is not a race, and should not be entered as such.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the heels of the Bruno Peninsula, comprising the provinces of Livorno, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

PIEDMONTESE

Natives of Piedmont, Italy — to include Piedmont, Novara, Vercelli, Alessandria, Genoa, Porto Maurizio, Cuneo, Turin, Coni, and Asti.

LOMBARD

Natives of Lombardy, Italy — to include Lombardy, Milan, Como, Sondrio, Bergamo, Brescia, Cremona, Mantua, Pavia, Lodi, and Piacenza.

VENETIAN

Natives of Venetia, Italy — to include Venetia, Udine, Belluno, Treviso, Venice, Padua, Rovigo, Verona, Vicenza, and Mantua.

TUSCAN

Natives of Tuscany, Italy — to include Tuscany, Leghorn, Florence, Pisa, Lucca, Massa, Carrara, Siena, Grosseto, and Arezzo.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of Italy north of the heels of the Bruno Peninsula, comprising the provinces of Livorno, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (north)."

Natives of Piedmont, Italy — to include Piedmont, Novara, Vercelli, Alessandria, Genoa, Porto Maurizio, Cuneo, Turin, Coni, and Asti.

Natives of Lombardy, Italy — to include Lombardy, Milan, Como, Sondrio, Bergamo, Brescia, Cremona, Mantua, Pavia, Lodi, and Piacenza.

Natives of Venetia, Italy — to include Venetia, Udine, Belluno, Treviso, Venice, Padua, Rovigo, Verona, Vicenza, and Mantua.

Natives of Tuscany, Italy — to include Tuscany, Leghorn, Florence, Pisa, Lucca, Massa, Carrara, Siena, Grosseto, and Arezzo.

Column 8 (Last permanent residence).—The entry in column 8 should show the country of last permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining or to come over which he left for the purpose of residence regardless of length of period of residence thereon. The entries in column 8 should show the country and not the town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that ex-quality, comprise exemption, show countries of last permanent residence independent of country of temporary residence (nationality, or race).

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 9 should give name and address of nearest relative or friend.

Column 10 (Final destination).—Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of less than one year is not a permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (Whether person or transportation paid for by another, and if so, by whom).—The entry in column 12 should show whether the passage was paid by the alien himself or by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1894, N., Philadelphia.

Column 15 (Going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 16 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 pm

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Petersen, Surgeon of the S.S. Hampshire Liverpool sailing Harwich (State whether employed by owners thereof, or under what contract), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6 day of June, 1912.

at New-York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

ship S.S. Kronprinz Wilhelm from Bremen June 1913

1	(This space for use by Government officials)		2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Bierut	Josef	27		M	farm labor	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Wilkow	Wife: Bierut, Josefa, Wilkow, Galicia
2			Wegiel	Albert	26		M	"	"	"	"	"	"	Pileza	mother: Wegiel, Chalina, Pileza
3			Czador	Stanislaw	17		S	"	"	"	"	"	"	Wilkow	father: Czador, Stanislaw, Wilkow
4			Gmyrski	Josef	18		S	"	"	"	"	"	"	"	sister: Kogus, Ludwig, Wilkow
5			Kudla	Augustyn	31		M	"	"	"	"	"	"	Wilkow	Slagan, wife: Kudla, Marya, Wilkow
6			Wyszlak	Wojciech	29		M	"	"	"	"	"	"	Pusionta	wife: Wyszlak, Agn., Pusionta
7			Rydzak	Marcin	35		M	"	"	"	"	"	"	Pilchowice	wife: Rydzak, Regina, Pilchowice
8			Iwaszczak	Antoni	30		M	"	"	"	"	"	"	Bydlinowice	wife: Iwaszczak, Marya, Bydlinowice
9			Kierzyk	Jan	7		S	"	"	"	"	"	"	Wilkow	mother: Kierzyk, Agnes, Wilkow
10			Josznick	Josef	37		M	"	No	No	"	"	"	Ciamice	wife: Josznick, Theresa, Ciamice
11			Kolek	Michal	36		M	"	"	"	"	"	"	Wilkow	wife: Kolek, Barbara, Wilkow
12			Nowak	Fryderyk	10		S	"	No	No	"	"	"	"	mother: Nowak, Hedwig, Wilkow
13			Czyz	Michal	36		M	"	Yes	Yes	"	"	"	Wilkow	wife: Czyz, Marya, Wilkow
14	DEPORTED		Barszczewska	Elizbieta	21		S	maid	"	"	"	"	"	Lenka	father: Barszczewski, Jan, Lenka
15			Falarz	Weronika	18		S	servant	"	"	"	"	"	Pawonki	father: Falarz, Andrew, Pawonki
16			Ryba	Ewa	18		S	"	"	"	"	"	"	"	father: Ryba, Stanislaw, Wilkow
17			Nowotyla	Franciszek	17		S	farm labor	"	"	"	"	"	Wilkow	wife: Nowotyla, Julia, Wilkow
18			Adamiec	Anna	20		S	servant	"	"	"	"	"	Pilchowice	mother: Adamiec, Ursula, Pilchowice
19			Golab	Stanislaw	27		M	farm laborer	"	"	"	"	"	Wilkow	wife: Golab, Marie, Wilkow
20			Myjak	Josef	30		M	"	"	"	"	"	"	Klucznik	wife: Myjak, Agnes, Klucznik
21	DEPORTED		Chomiak	Jan	34		S	"	"	"	"	"	"	Pilchowice	father: Chomiak, Jan, Pilchowice
22			Bäuer	Valentin	30		M	tailor	"	"	German	"	"	Wilkow	wife: Bäuer, Agnes, Wilkow
23			Lowanda	Josef	18		S	farm laborer	"	"	Austrian	"	"	Wilkow	father: Lowanda, Franz, Wilkow
24			Krezimak	Julius	38		M	miner	"	"	"	"	"	Zawoja	wife: Krezimak, Emma, Zawoja
25			Sadzik	Leander	24										brother: Sadzik, Adolph, Wilkow
26			Bozyk	Nicolaj	28		M	laborer	"	"	"	"	"	Polany	father: Bozyk, Anton, Polany
27			Kulek	Maria	44		F	home work						Wilkow	husband: Kulek, Wenzel, Wilkow
28			Opiw	Teodor	18		S	farm laborer	Yes	Yes	Austria	"	"	Malahow	father: Opiw, Simon, Malahow
29			Kacko	Peter	20									Ropica	father: Kacko, Martin, Ropica
30			Kawiega	Simon	36		M							Sichowa	wife: Kawiega, Anna, Sichowa

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

1653

13. Arriving at Port of New York, , 191

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether such person has been passage thereto paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance or assistance of any kind to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Ill.	Chicago		self	$12						No good	No	5	9	fair	Bld	Gr	none	Galicia	Wilkowice
2	Conn.	Woodbridge			$26								5	6						Vilaza
3	"	Cleveland			$25								5	7						Kiapowka
4	"	"			$20								5	3			Blue			Widelka
5	Pa	Chicago			$20								5	2						Jagiewzyce
6	"	"			$16								5	4						Jeziorka
7	Pa	Aurora			$18								5	6		Bld	Blue			Bistowica
8	Ill	Livingston			$20								5	6						Rzedmiercie
9	Pa	Nanty			$25								5	6						
10	Conn.	Hartford			$40								5	5		Bld				Zagore
11	Ill	Chic			$25								5	7		Bld				Wajtowa
12	"	"			$40								5	2						
13	"	Freeland			$25								5	6		Bld				Rzybyzowka
14	Mich.	Detroit			$25															Lubo
15	Ill	Chicago			$25															Zorna
16	"	"			$20								5	7						
17	"	"			$20								5	7						Zabijany
18	Ill	Buffalo			$16								5	7			Blue			Lucalmina
19	"	"			$20								5	7						
20	Ill	Chicago			$21.40								5	5			Gr			Zuigopole
21	Conn.	Ansonia			$25								5	2			Blue			Burcia-
22	Ill	Chicago			$20								5	5						Jarosendorf
23	Ca.	Bentley			$24								5	9		Bld				Zolany
24	"	"			$24.40								5	2						Tarnoja
25	"	"			$25								5	7		Bld				
26	"	"			$20								5	7			Gr			Polani
27	Pa	Philadelphia			$25								5	4		Bld	Blue			Tolubyce
28	Ill	Chicago			$25															Malanow
29	Ill	Chicago			$25								5	4			Gr			Rozica
30	"	"			$15								5	6			Blue			Sudawa
													5	4			Gr			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Wilhelmsen (Name whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Kronprinsen Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Wilhelmsen
Master

Sworn to before me this 6 day of June, 1913,

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should be as accurately as possible the occupation trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money the man is worth.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negro.

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in east-central Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardia, Venetia, and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Roma, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of each relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1901-07, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Peterson, Surgeon of the S.S. Hesperian Villeboa sailing Thursday, (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Peterson

Sworn to before me this 1 day of June, 1913

at York

[illegible]
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Afrioan (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Persian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

Form 590 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

V 24

S.S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen June 17th 1911

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Reason for.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
S.			Bankowski	Kuje	17		m	s				Austria	Ruthenian	Galicia	Wyszowa	Father Lesko Austria
S.			Fackiewicz	Iwan	18		m	s							Wyszowa	Father Wyszowa
3			Kuczmir	Fabian	32		m								Wyszowa	wife Rosa Austria
4			Ostasz	Michael	21										Wyszowa	wife Rosa Austria
5			Kusz	Stefan	36										Bobrka	Father Wilhelm
6			Wilhelm	Marya	25		f	s	maid						Podwinoki	Father Podwinoki
S.			Fil	Kleka	38				laborer							Father Wyszowa
7		46946-4-1-79-20								2-8-1900-2-6-41						
X 8			Stanicka	Marya	17		f	s								Father Lesko Austria
										2-19-10 11-4-10						
9			Borzyoska	Kasima	17					2-722149-	2/1.910					Father Borja Austria
X 10			Senkow	Kleka	17											Father Wyszowa
11			Muchar	Sonko	29		m	m	farmer					Galicia	Wyszowa	wife Rosa Austria
12			Batko	Peter	38									Russia		Father Lesko Austria
13			Trachot	Hawryle	23		m	s								Father Lesko Austria
14			Kablonsky	Luke	25		m	s								wife Wyszowa
15			Flisek	Franz	24									Germany	Galizien	wife Lesko Austria
16			Kalyk	Hawryl	24		m	s	farmer						Galizien	Father Roman Austria
17			Wisniewek	Stefan	26		m	s				Hungary	Slovak	Hungary	Galizien	wife Wyszowa Austria
18			Kopko	Jan	25											wife Rosa Austria
19			Berka	Martin	38										Germany	wife Rosa Austria
20			Kandoka	Andreas	25		m	s								Father Lesko Austria
21			Kandorka	Andrel	26											wife Rosa Austria
22			Trojina	Andreas	44										Galizien	wife Wyszowa Austria
23			[illegible]	[illegible]	[illegible]											[illegible]
24			Molzan	Emil	17		m	s	farmer			Russia	Russia	Russia	Galizien	Father Lesko Austria
25				Gottfried	25											Father Lesko Austria
26			Cvek	Fred	17										Mexico	Father Wyszowa Austria
27			Grazik	Wladislaw	22											Father Lesko Austria
28			Polyanka	Helena	24							Hungary	Slovak	Hungary	Galizien	wife Wyszowa Austria
29			Wilowic	Steve	46								Slovak		Hungary	wife Rosa Austria
30			Pilser	Kaspar	55				farmer				Magyar	Hungary	Galizien	Father Galizien Hungary

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New-York JUN 28 1913 , 191

165

No. on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of visit. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1				self				No	No	No		good	no	5	5	fair			none	Galicia	
2														5	1						
3														5	1						
4														5	6						
5														5	3						
6														5	4						
7														5	2						
8														5	—						
9														4	10						
10														4	10						
11														5	3						
12														5	6						
13														5	6						
14																					
15														5	9						
16														5	4						
17														5	4						
18														5	6						
19														5	4						
20														5	1						
21																					
22																					
23																					
24				self				no	no	no		good	no	5	3	fair			none	Russia	
25														5	5						
26														5	3						
27														5	4						
28														5	8						
29														5	5						
30														5	4						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Nielsen, of the St. Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Nielsen
Master

Sworn to before me this 5th day of June, 1913,
at New-York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 4 (Age).—The colums of age in column 4 should be expressed in years of months the latter applying only to those under 1 year of age.

Columns 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Columns 6 (Married or single).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Columns 7 (Calling or occupation).—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival as for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, forge polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money they own, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Columns 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Columns 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

RACE.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

RACE (CONT'D).

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

RACE (CONT'D).

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

RACE (CONT'D).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

RACE (CONT'D).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., departments of Piedmont (Piemonte), Liguria, Tuscany, the Marches (Marche), Emilia, the Abruzzi and Molise (Compasela), Apulia, Basilicata (Calabria), Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a north-Italian language.

RACE (CONT'D).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., departments of Liguria, Tuscany, the Marches (Marche), Emilia, the Abruzzi and Molise (Compasela), Apulia, Basilicata (Calabria), Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 10 (Last permanent residence).—In intended residence if one exist shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Columns 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Columns 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. (Whether having a ticket to said final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place: as, 1903, N. Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RACE.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Persson, Surgeon of the St Hauptpiur Wilhelm sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Persson

Sworn to before me this 14 day of June, 1913.

[illegible]

Immigration Officer.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Mc Nelson, the Master of the St Hauptpiur Wilhelm from Bremen do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or is an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor or service in the United States, or is a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 14 day of June, 1913.

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Peterson, Surgeon of the S.S. Hampshire Vollaston sailing thereafter, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Peterson

Sworn to before me this 26 day of June, 1913.

at New York

Immigration Officer

1696

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kronprinz Wilhelm from Bremen June 17th

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Reason for.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Zyjac	Wojciech	33		M.	M.	farm lab	no	no	Russia	Polish, Russia	Russia	Cigiel	wife: Zyjac, Marjanna, Cigielnia, Radom, Russia
2			Ekert	Julius	18			S	Voyages			German	Russian			father: Ekert, Lidor, Russia
3			Henke	Ludwig	26			M								mother: Henke, Emma, Russia
4			Cercel	Paras, Oliver	19		F.	S.	maid			Hungary	Roumanian	Hungary	Vitel Sorches	father: Cercel, Nicolas, Vitel Sorches, Hungary
5			Rosa	Anna	26			M.	house wife							mother: V. Tofan, Maria, Vitel Sorches
6			Fulbure	George	47			M.	farm lab							wife: Fulbure, Anna, Bohola, N.Y.
7			Kitul	Foader	49										Bohola	wife: Kitul, Emma, Fazod, Hungary
8			Histor	Joan	43			M.								brother: Histor, Johan, Fazod, Hungary
9			Gintza	Arkadie	24			S.	merchant			Austria	Austrian	Austria	Schlesien	father: Gintza, Herman, Kirschdorf, Austria
10			Morginscan	Martin	48			M.	farm lab						Brasiletta	wife: Morginscan, Rachel, Brasiletta, Hungary
11			Popovicz	Ferenti	18			S.								father: Popovicz, Anton, Fratelita, Hungary
12			Bronski	Piotr	26			M.	6-8 Mar - 4 Sept			Polish	Galician	Russia	Popa	mother: Bronski, Maria, Popa, Galicia
13			Korzej	Fendrej	25											father: Korzej, Wojciech, Popa, Russia
14			Wolak	Blazej	40			M.		no	no				Rimorow	wife: Wolak, Catharina, Rimorow, Russia
15			Belaska	Anna	16			S.							Lubacz	father: Belaska, Jan, Lubacz, Russia
16			Belch	Stanislaw	19			M.	farm lab	no	no				Zawatka	mother: Belch, Zofia, Zawatka, Galicia
17			Olmeluk	Eduard	21			M.							Horodenica	wife: Olmeluk, Antonina, Horodenica, Austria
18			Harmalis	Jan	23										Chelly	wife: Harmalis, Agafa, Chelly, Russia
19			Kolek	Stanislaw	17					no	no				Zelichow	wife: Kolek, Maria, Zelichow, Russia
20			Slepek	Marcin	25			S.							Wrzyd	father: Slepek, Jan, Wrzyd, Russia
21			Deborski	Jan	41			M.							Gabyn	wife: Debroski, Antonia, Gabyn, Russia
22			Bilej	Lic	28							Ruthenian			Bobowke	wife: Bilej, Maria, Bobowke, Austria
23			Kirek	Jan	23							Polish			Biala	wife: Kirek, Rosalia, Biala, Russia
24			~~Bolaska~~	~~Zofia~~	~~18~~		~~F.~~	~~S.~~	~~maid~~						~~Zablow~~	~~father: Bolaska, Jan, Zablow, Russia~~
25			Scovicja	Aniela	19		F.	S.	maid			Austria	Polish	Galicia	Biala	father: Scovicja, Jan, Cyrny, Austria
26			Kruik	Franciszek	23			M.	farm lab						Kletowce	wife: Kruik, Marya, Kletowce, Austria
27			Brand	Michael	26			S.	Tailor				Hebrew		Sasow	brother: Brand, Moses, Sasow, Austria
28			Tatarynn	Petro	33			M.	farm lab				Ruthenian		Roskowa	wife: Tatarynn, Nastia, Roskowa, Austria
29			Kunbuski	Andrzej	36										Holodnica	wife: Kunbuski, Ma., Holodnica, Austria
30			Szferek	Ciuszy	28			M.		no	no					wife: Szferek, Maria, Holodnica,

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13. Arriving at Port of New York, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by what corporation, association, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of a ticket to complete journey to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				If Yes. Yes or No.	If Yes. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	My.	Buffalo		self	50 no			br. r. Bowman, 2nd Lawyer St. Buffalo	France.	No	No	No	good	No	5	5	fair	Old	Blue	none	Russia	Yagielnica
2	"	New York		"	30			bro. Tyler, Tricott Ry 115 E. 3rd St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	red	"	"	"	Piraevitz
3	"	"		"	30				"	"	"	"	"	"	5	11	"	Old	"	"	"	"
4	Ch.	Newark		"	24			bro. r. c. Aldea, Tome Line St. 78. Newark Nj	"	"	"	"	"	"	5	—	"	Old	"	"	Hungary	Oberroleben
5	"	"		"	30			hus: Rosa, Nicolai 75 Ferry St. Newark Ch.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	Brn.	"	"	"
6	"	Young stown		"	30			uncle: Fulfane, George 250 E. 8th Youngstown Oh	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brn.	Gr.	"	"	Bobolice
7	"	"		"	30			cous: Chas. Grigorr 31 Federal St.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Mazzoli
8	"	"		"	28				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
9	My.	New York		"	[illegible]			uncle: Hanael Kenburg 1761 2nd Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Brn.	"	Austria	Gelin, Galicia
10	"	Rochester		"	26			cous: Nikolaja Ehanoil 167 Front St. Rochester Ny	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Old	"	"	"	Sieradz
11	"	"		"	25				"	"	"	"	"	"	5	1	"	Brn.	"	"	"	"
12	Po	Oriant	—	"	25	1907 Oriant 2 yrs		uncle: Bronski, Kazmir Oriant Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Old	"	"	Galicia	Ropa
13	Conn.	Beacon Falls	yes	"	20	no		bro: Jan Beacon Falls Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
14	"	Glenville	—	"	24	1907 Glenville 2 yrs		bro: Jacob Simon 158 Glenville	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Brn.	"	"	Kamenec
15	Mass.	Florence Chicopee	yes	"	25	no		cous: Wlad Cafa Florence Chicopee Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Brn.	"	"	Lanez
16	"	Lawrence		"	25			bro: Jakob Benedykt 7 Ave 65 Lowell	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Zawadka
17	Mich.	Detroit		"	30			bro: Szwajca Stanis 214 Antoin St. Detroit	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wolnicica
18	Ill.	Chicago		"	25	1907 Chicago 10 mos		friend: Jan Koch Ohio St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blk	"	"	"	Chrosty
19	"	"		"	25	no		friend: Bodnick, Andrzej 1852 S. 52 St.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Pelczary
20	"	"		"	26			sist: Pacek Marya 1852 S. 52 St.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Krzywa
21	My.	Utica		"	25	1907 Schenectady 10 mos		bro: Czeslaw Oczkadzwski Jr. 16 Platt St. Utica NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brn.	Blue	"	"	Zalesye
22	Pa.	Pittston		"	30	1907 Pittston 10 mos		friend: Stasz Ky Pittston Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brn.	"	"	"	Brzeska
23	"	Excelsior		"	19	no		bro: Ignac Stanislaw Excelsior Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brn.	Blue	"	"	Biala
24	"	Lawrence		"	22			wife: Jan Korzeniecky 248 Haverhill Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"								
25	Ill.	Chicago	yes	self	25	no		sist: Stanley Kaminski 162 Rhine St. Chicago	"	No	No	No	good	No	5	11	Fair	Dk.	Blue	None	Galicia	Kwadering
26	Mass.	Medford		"	44			uncle: Zelek, Wojciech 140 W. Canton St. Medford	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Old	Brn.	"	"	Cesowce
27	My.	New York		"	26			cous: Gross Abraham 275 Sheriff St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Gr.	"	"	Sanok
28	My.	Perth		"	28			bro: Wesolek, Marcin 75 Ogden Ave Perth Amboy	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Blue	"	"	Swidnica
29	Mass.	Lawrence		"	26			brother: Thomas St. John 29 Lawrence Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Old	Brn.	"	"	Schodnica
30	"	"		"	24			bro: Jacob, Stefa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brn.	Gr.	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Wilhelmi (Name whether Master, First or Second Officer) of the SS Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Wilhelmi
Master

Sworn to before me this 5 day of June, 1913,

at New-York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1 (Last).—The entry in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, lineal painter and painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown to follow.

A *farmer* means one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* means one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimento of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an intending resident with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city, or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address (and relative) if any such, relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name); steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head (a family) should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Peterson, Surgeon of the S.S. Hampshire Vilhelm Gasling Kaserath, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am employed to practice as such by and under the authority of Italian, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of June, 1913

at York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the race or people from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnish).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen June 17th 04

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Patarek	Stanislaw	28		m	unskilled labor	Je	Je	Austria	Polish	Galicia	Austrian	wife: Marianna Patarek Galicia
2			Mosbauer	Wladyslaw	35		m	"	"	"	"	"	"	"	Germany
3			Fischler	Klementyna	18		s	cigar maker	"	"	"	"	"	"	Germany Galicia
4			Sasson	Jew	29		m	cigar laborer	"	"	"	"	"	Wola pogorska	Wife pogorska Galicia
5			Uscal	Jew	24		m	cigar	"	"	"	"	"	"	Wife pogorska Galicia
6			Ziaja	Zofia	26		s	cigar maker	"	"	"	"	"	"	brother: Ludwig Ziaja Galicia
7			"	Anna	13		s	cigar	"	"	"	"	"	"	Wife pogorska Galicia
8			Kielan	Gabriela	30		m	at home wife	"	"	"	"	"	Wola pogorska	mother: Augusta Kogan Galicia
9			"	Julia	3		s	cigar child	"	"	"	"	"	"	"
10			"	Anna	10		s	cigar	"	"	"	"	"	"	"
11			Sagan	Sabla	19		s	cigar maker	"	"	"	"	"	"	father: Jan Rakyk Galicia
12			Cichanik	Kunegunda	18		s	cigar maker	11-23-276	8-31-04	"	"	"	Polska	father: Wincenty Cichanik Galicia
13			Kania	Anna	18		s	cigar	"	"	"	"	"	Wlgynie	father: Simon Kania Galicia
14			Sowa	Michal	17		m	cigar laborer	"	"	"	"	"	Tarnobrzeg	father: Wincenty Sowa Galicia
15			Pallach	Rosalia	17		s	cigar maker	"	"	"	"	"	Wola blonska	father: Michal Pallach Galicia
16			Matejo	Stanislaw	18		s	cigar	"	"	"	"	"	"	father: Jozef Matejo Galicia
17			Nicholata	Antoni	18		m	cigar laborer	"	"	"	"	"	Zawia	father: Jozef Nicholata Galicia
18	alias	D-MIAN JAN	Konieczny	Jan	20		m	cigar	11-3-1900	7-6/24/36	Austria	Polish	Galicia	Wola pogorska	wife: Marianna Konieczny Galicia
19			[illegible]	Josef	24		m	cigar	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Kielan Galicia
20			Kaliczka	Josef	45		m	cigar	"	"	"	"	"	Zawada	brother: Jan Galicia
21			Pietrowicz	Anton	19		m	cigar	"	"	"	"	"	Lapsze	father: Jan Pietrowicz Galicia
22			Zieglut	Ignacy	19		m	cigar	"	"	"	"	"	Zielkow	father: Jan Zieglut Galicia
23			Kudla	Franciszek	33		m	cigar	"	"	"	"	"	Polanica	wife: Franciszka Kudla Galicia
24			Karpiel	Wojciech	39		m	cigar	"	"	"	"	"	Wysokie	wife: Ewa Karpiel Galicia
25			Kolenecki	Jakob	50		m	cigar	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Kolenecka Galicia
26			Kowiarczyk	Michal	46		m	cigar	"	"	"	"	"	"	wife: Katarzyna Kowiarczyk Galicia
27			Skowron	Andrzej	28		m	cigar	"	"	"	"	"	Zawoja	wife: Anna Skowron Galicia
28			Lechowicz	Michal	37		m	cigar	"	"	"	"	"	Bustyn	wife: Anna Lechowicz Galicia
29			Kozik	Jan	18		m	cigar	8-15(264)	4-30-37	"	"	"	Zakliczyn	father: Jan Kozik Galicia
30			Pacan		25		m	cigar	3-141-25	11/7/35	"	"	"	Podole	father: Jan Pacan Galicia

26

List 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

73 Arriving at Port of New-York, 191

No. on List	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Time or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ny	New York	"	self	36	no	no	no	[illegible]	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	dkd	blue	none	Galicia	Georgia
2	Mass	New Hampsh	"	"	15	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Brzegany
3	"	"	"	"	28	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brn	"	"	"
4	Ill	Chicago	"	"	20	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Viola p.
5	"	"	"	"	29	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gy	"	"	"
6	Mich	Detroit	"	"	21	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue	"	"	"
7	"	"	"	sister	—	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	brn	"	"	"
8	Pa	Philadelphia	"	self	40	no	no	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Bargowica
9	"	"	"	mother	—	no	no	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
10	"	"	"	"	—	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	—	7	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	self	20	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
12	Ill	Chicago	"	"	20	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	10	"	red	"	"	"	Poland Ru
13	"	"	S	"	24	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	dkd	"	"	"	Alkynie
14	"	"	"	"	30	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Poland Ru
15	Mass	Haydenville	"	"	24	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	11	"	dkd	"	"	"	Viola p.
16	"	"	"	"	21	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
17	Ill	Harvey	"	"	24	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dkd	"	"	"	Silesia
18	Ill	Chicago	"	"	29	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dkd	blue	"	"	Virginia
19	Ind	Whiting	"	"	21	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brn	"	"	"
20	Ny	New York	"	"	30	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Germany
21	Pa	Pittsburgh	"	"	24	yes	yes	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dkd	"	"	"	Szczuczyn
22	Ny	Port Jervis	"	"	24	no	no	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	red	"	"	"	Volodow
23	Ohio	Cleveland	"	"	24	yes	1910	Ohio	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Galonia
24	Ill	Chillman	"	"	50	no	no	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brn	brn	"	"	Wojakowa
25	Ill	Chicago	"	"	29	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gy	"	"	"
26	"	"	"	"	40	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lena
27	"	"	"	"	28	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	red	"	"	"	Lemberg
28	Ny	New York	"	"	28	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gy	"	"	Wallazie
29	Mich	Detroit	"	"	30	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Podolia
30	Pa	Philadelphia	"	"	30	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	red	gy	"	"	"

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master W. Nielsen, of the St. Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly vocar that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Nielsen
Master

Sworn to before me this 21 day of June 1913.

at New-York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The entry of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, steam fitter, steel worker, wood turner, etc., and not simply as engineer, fitter, worker, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either he owns it or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who owns or rents it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes [can read and write], Yes—No [can neither read nor write], or Yes—No [can read but not write]).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and particulars should be carefully noted by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew [1] race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country in nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

RACES.

The term "Italian" includes the following peoples [illegible]:

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people whose native is the basin of the River P[illegible] in northern Italy [illegible] provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those immigrants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible] compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—At [illegible] residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens reside [illegible] intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of previous residence thereon. The entries in columns 10 and 11 show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for "country of last permanent residence."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended intra-continental residence shall be final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to said final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (friend); steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not [illegible] Yes or No in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place; as, 1901, C., Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Peterson, Surgeon of the U.S. Transport Kilpatrick, Wesley Ramsdell, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of June, 1917

at New York

Immigration Officer

Persons people are to be determined by the race from which they sprang and the language they speak. The original race or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original race.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

(Asiatic Turk)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Moorish.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kronprinz Wilhelm from Bremen June 1911

1	(This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Exempt under	HEAD TAX DEPOSITS. Amount	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Bednarczuk	Kazimierz	24			Farmer			Austria	Polish	Galicia	Uhnow	wife Katarzyna Bednarczuk Uhnow Galicia
2			Kolakowski	Michał	35			"	"	"	"	"	"	"	Maria a Sister Galicia
3			Mendel	Jan	10			"	"	"	"	"	"	Zaleszczyki	Father Jan Mendel Galicia
4			Zielinski	Piotr	21			"	"	"	"	"	"	"	Father Jan Galicia
5			Bujer	Josef	23			"	"	"	"	Bohemian	Austria	Pardubitz	Father Austria Bujer Austria
6			Wojnick	Maria	20			wife	"	"	"	Ruthenian	Galicia	Stanislau	Husband Jozef Wojnick Galicia
7			Nowak	Rosalia	20			Servant	"	"	"	"	"	"	Aunt Antonia Kopka Galicia
8			"	"	9			Child	"	"	"	"	"	"	"
9			Kachowicz	Wanda	8			Child	"	"	"	Polish	"	Lubaczow	Father Dominik Kachowicz Galicia
10			Wojciechowa	Anna	15			Servant	"	"	"	"	"	Podgorzki	Father Wojciech Wojciechowa Galicia
11			Mycka	Marya	17			"	"	"	"	"	"	Mosciska	Father Simon Mycka Galicia
12			Szyja	Anna	20			Farmer's wife	"	"	"	"	"	"	Husband Wojciech Szyja Galicia
13			"	Regina	2			Child	"	"	"	"	"	"	"
14			"	Josef	1			Child	"	"	"	"	"	"	"
15	W-608-799		"	Jan	18			Farm Laborer	"	"	"	"	"	"	"
16			Gmulka	Barbara	18			Servant	"	"	"	"	Austria	Lubaczow	Father Michał Gmulka Galicia
17			Duda	Jan	18			Farm Laborer	"	"	"	"	"	Lubaczow	Father Franciszek Duda Galicia
18			Rekawa	Zofia	24			Servant	"	"	"	"	"	"	Father Jan Rekawa Galicia
19			Uryc	Josef	33			Farm Laborer	"	"	"	"	"	Stary Sambor	Father Jan Uryc Galicia
20			Wilczek	Josef	17			"	"	"	"	"	"	Zaleszczyki	Father Jan Wilczek Galicia
21			Kaber	Ludwig	16			Servant	"	"	"	"	"	Lubaczow	Father Jan Galicia
22			Ujmanska	Marjanna	6			Child	"	"	"	"	"	Zawadka	Father Galicia
23			Pekol	Stanislaw	17			Servant	"	"	"	"	"	"	Father Galicia
24			Kal	Stanislaw	16			"	"	"	"	"	"	"	Father Galicia
25			Kopec	Franciszek	18			Farm Laborer	"	"	"	"	"	Kalusz	Father Galicia
26			Sadell	Josef	18			Servant	"	"	"	"	"	"	Father Galicia
27			Kopec	Jan	8			Child	"	"	"	"	"	"	Father Galicia
28			Skrzypczak	Jan	27			Servant	"	"	"	"	"	"	Father Galicia
29			Kopec	Josef	17			"	"	"	"	"	"	"	Father Galicia
30			Porebe	Josef	29			"	"	"	"	"	"	Kalusz	Father Galicia

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver this (pencil) to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York. 191

171

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	Whether having a ticket through to final destination.	By whom was passage paid? (If "Prepaid" state whether by self, parent, husband, other relative or friend, or by employer, etc.)	Whether in possession of $50 and upwards.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes, last time, when.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. (Nature, length of time, and cause.)		Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1		self		30			No	No	No	good	No		5	2	fair	brn	brn	none	Galicia	Wyzia
2	"	"		28	no	no	no						5	9		bld	blue			
3		"		26	"	"	"						5	8						Zalosce
4	"	"		26	"	"	"						5	6			bl			
5		"		20	"	"	"						5	5					Austria	Bodaczow
6		"		34	"	"	"						4	10			bl		Galicia	Lemberg
7		"		40	"	"	"						5	1						
8	"	"	"	wife	—	"	"						4	9			brn			
9		self		21	"	"	"						5	1			bl			Lukawiec
10		"		29	"	"	"						5	1			brn			Wrzesnia
11		"		24	"	"	"						5	4						Strzyzowa
12	"	"	"	"	35	"	"						5	10		red	brn			
13	"	"	"	wife	—	no	no						—	—		old	bl			
14	"	"	"	"	—	"	"						—	—						
15	"	"	"	self	25	"	"	bl.					5	3		one	brn			
16		"		"	25	"	"						—	—		old	bl			Jaroslawa
17		"		"	30	"	"						5	—						Lodacz
18		"		"	21	"	"						5	—						
19		"		"	29	"	"						5	7						Lemberg
20		"		"	30	no	no	no					5	1		lt	gy			Jaroslawa
21		"		"	25	"	"	"					5	10						Strzyzowa
22		"		"	26	"	"	"					5	—			bl			Tarnawa
23		"		"	30	"	"	"					5	4			brn			
24		"		"	29	"	"	"					5	3		old				
25		"		"	30	"	"	"					5	2		old	bl			Hirka
26		"		"	21	"	"	"					5	4						
27		"		"	24	"	"	"					5	3						
28		"		"	28	"	"	"					4	11						
29		"		"	29	"	"	"					4	11						
30		"		"	28	no	no	no					5	4		brn	brn			Arnsdorf

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master W. Nielsen, the H. Kronprins Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Nielsen
Master

Sworn to before me this 21 day of June, 1913.

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (No.).—The column of no. to column 1 should be supplied in case it omits the name applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Name).—The entry in column 2 should be either M. (male) or F. (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M. (married), S. (single), W. (widowed), or D. (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien named, as for example: Clerk, engineer, mercantile engineer, locomotive engineer, mining engineer, farm laborer, steel worker, iron worker, wood worker, etc., and not merely as laborer, worker, seaman, woman, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money owned, as follows:

A farmer is one who owns or hires and manages a farm.

A farm laborer is one who works on a farm for wages, salary, or share of the product.

Steamship companies should make this distinction in the preparation and manifesting of lists, and it will be necessary for inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arriving.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (able to read and write); Yes—No (able to read but not write); or No—No (can not read nor write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be examined to ascertain the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—The list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people to which he belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and inspectors should be carefully trained by inspectors-in-charge in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Canadian by race might properly come under the heading of United Kingdom or German or Canada by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people who are native to the basin of the River Jordan in southern Iraq (i. e., permanents of Palestine, Lebanon, Transjordania, Galilee and Judea) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Hebrew (race)." Most of these people speak a regular dialect of the Hebrew language.

PEOPLE (RACE).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimento of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last permanent residence [illegible] noted with the statement of reasons, as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as residents of United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

over

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Petersen, Surgeon of the S.S. Kronprinz Wilhelm sailing Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens. /

Dr Petersen

Sworn to before me this 24 day of June, 1913

at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Japanese
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen, Jan. 191

1	(This space for use by Government officials)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Reason for	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kubicz	Bazyli	23		S.	farm labr	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Slotwica	father Michał Kubicz, Słotwica, Galicia,
2			Moskalyk	Dmytro	18		"	"	"	"	"	"	"	Stanimka	son Lukjan Moskalyk, Stanimka, Galicia,
3			Bielnicki	Mirgan	24		"	"	"	"	"	"	"	Słotwica	brother Wasyl Bielnicki, Słotwica, Galicia,
4			Fedak	Jenko	26		M.	"	no	no	"	"	"	Wisłoc	wife Hafka Fedak, Wisłoc, Galicia,
5			Dzuris	Josef	32		"	"	"	"	"	"	"	Zyndranowa	wife Maria Dzuris, Zyndranowa, Galicia,
6			Sabinczak	Wasyl	26		S.	"	"	"	"	"	"	"	father Michał Sabinczak, Rybnik, Galicia,
7			Kostyuk	Nicholas	28		"	"	"	"	"	"	"	"	brother Mike Kostyuk, Rybnik, Galicia,
8			Sabinczak	Ilko	24		"	"	"	"	"	"	"	"	brother Dmytro Sabinczak, Rybnik, Galicia,
9			Micovic	Miloran	28		"	"	yes	yes	Serbia	Servian	Germany	Gabentin	wife Marica Micovic, Kuca, Servia,
10			Deric	Nikolaus	20		S.	"	"	"	"	"	"	"	brother Simo Deric, Kuca, Servia,
11			Zujak	Olga	28		M.	"	"	"	Austria	Russian	Russia	Rosic	wife Ulka Zujak, Rosic, Russia,
12			Ligic	Joos	22		"	"	no	no	"	"	"	"	wife Lika Ligic, Rosic, Austria,
13			Skibic	Rade	21		S.	"	"	"	"	"	"	Rejnica	mother Jelka Skibic, Rejnica, Bosnia,
14			Ivanics	Anna	28		S.	housework	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kathna	father Ignaz Ivanics, Kathna, Hungary,
15				Janos	12		S.	none	11-22-1945-565-6-20-09.		"	"	"	"	gr. father " "
16			Lika	George	50		M.	farm labr	no	no	Austria	Roumanian	Germany	Del. Lemberk	wife Liuka Lika, Lemberk, S.A., Russ.
17			Ivanilla	Josef	40		"	"	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Italy	wife Anna Ivanilla, Italy, Italien, Russia
18			Obichi	Pawel	26		"	"	"	"	"	"	"	Gaskie	brother Joseph Obichi, Gaskie, Austria
19				Konstanti	18		S.	"	5-7-1942-11-10-36		"	"	"	Jesk	father Dymitr Obichi, Jesk, Austria
20			Kubowski	Jan	26		M.	"	"	"	"	"	"	Yesko	brother Kasper Kubowski, Yesko, Austria
21			Zuczmier	Josef	24		S.	"	yes	yes	"	Lithuanian	"	Lusty	father Simon Zuczmier, Lusty, Russia
22			Sawadowski	Alexander	36		"	"	no	no	"	"	"	Zyla	brother Kasper Sawadowski, Zyla, Austria
23			Zuczmier	Anton	44		M.	"	"	"	"	"	"	Lubnow	brother Simon Zuczmier, Lubnow, Russia
24			Zgorzins	Jons	17		"	"	"	"	"	"	"	Salobky	father Jan Zgorzins, Salobky, Austria
25			Bronsewicz	Jan	35		"	"	yes	yes	"	Polish	"	Italy	wife Anna Bronsewicz, Italy, Russia,
26			Sliska	Andreas	27		S.	housework	no	no	Hungary	Russian	Hungary	Ditrocz	father Peter Sliska, Ditrocz, Hungary,
27				Gyorgy	22		M.	none			"	"	"	"	brother " "
28			Kolod	Ilona	24		M.	housework	5-8796-1/Dec/40		Hungary	Russian	Hungary	Beggbuka	father Istvan Kolod, Beggbuka, Hungary,
29			Balog	Anna	19		S.	none	"	"	"	"	"	"	father Stefan Balog, Beggbuka, Hungary,
30			Szlegara	Julia	28		M.	housework	"	"	"	"	"	Lujanka	father Istvan Szlegara, Lujanka, Hungary.

List 28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

173

Arriving at Port of New York, , 191

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Time. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	[illegible]	self						No	No	No	good	No	5	7	fair	bld	brn	none	Galicia	Rhodnica
2	[illegible]	"						"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Kamiorka
3	[illegible]	"						"	"	"	"	"	5	1	"	"	gr	"	"	Rhonica
4	[illegible]	"						"	"	"	"	"	5	11	"	"	bl	"	"	Wolozi
5	[illegible]	"						"	"	"	"	"	5	9	"	bld	brn	"	"	Zyrkupe
6	"	"						"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
7	"	"						"	"	"	"	"	5	5	"	bld	bl	"	"	"
8	"	"						"	"	"	"	"	5	9	"	"	br	"	"	"
9	[illegible]	"						"	"	"	"	"	6	1	"	brn	"	"	Turkey	Berane
10	"	"						"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
11	[illegible]	"						"	"	"	"	"	6	3	"	"	gr	"	Bosnia	Racij
12	"	"						"	"	"	"	"	5	1	"	bld	brn	"	"	"
13	"	"						"	"	"	"	"	5	6	"	dk	"	"	"	Pejevica
14	[illegible]	"						"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	Hungary	Podkroj
15	"	"						"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
16	[illegible]	self						"	"	"	"	"	5	2	"	bld	"	"	Austria	Krapfel
17	[illegible]	"						"	"	"	"	"	5	10	"	brn	gr	"	Russia	Zdiny
18	[illegible]	"						"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl	"	"	Zychlie
19	[illegible]	"						"	"	"	"	"	5	4	"	blk	"	"	"	"
20	[illegible]	"						"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
21	"	"						"	"	"	"	"	6	2	"	brn	gr	"	"	Jeriky
22	[illegible]	"						"	"	"	"	"	5	10	"	"	bl	"	"	Tylz
23	"	"						"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Jaworow
24	[illegible]	"						"	"	"	"	"	5	9	"	"	gr	"	"	Tulochy
25	[illegible]	"						"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	"	Szaly
26	[illegible]	"						"	"	"	"	"								
27	"	"						"	"	"	"	"								
28	[illegible]	self						No	No	No	good	No	5	1	fair	bld	brn	none	Hungary	Szepfalusa
29	[illegible]	"						"	"	"	"	"	5	-	"	"	bl	"	"	"
30	Oliver	"						"	"	"	"	"	5	2	"	"	brn	"	"	Tarpatak

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master W. Rehlings, of the SS Kronprinz Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Whitelaw
Master

Sworn to before me this 24 day of June, 1913.

at New-York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The entry of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, linen polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who cultivates a farm, either he himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who cultivates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yr—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and each should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardia, Venezia, and Emilia), and their descendants, residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Roma, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (or Tkt) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (friend), steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—808

171

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Peterson, Surgeon of the S.S. Hamburg Philadelphia, sailing March 6th, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Peterson

Sworn to before me this 24 day of June, 1913

at New York

[illegible]

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kronprinz Wilhelm from Bremen June 17th

1	(This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Reason	HEAD TAX DEPOSITS. Amount	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Sridon	Flora	24		F	M	house wife	yes	yes	Hungary	Ruthenian	Hungary	Tyzsa Lucka	wife Rudes Tyzsa Hungary
2			Flyanka	Julia	25										Tyzsa	mother Julianna Tyzsa Hungary
3			Ebecka	Poljana	17			S	6-91454-7/8/40						Ratova	father Tanty Ratova Hungary
4			Sklarik	Anna	16				girl				Slovak		Ulmare	mother Palenk Ulmare Hungary
5			Kallai	Maria	27			M	house wife						Zalacska	Lill Lajcsak Zalacska Hungary
6			Palyocsik		25				6-82821-9/6/41-505							Kiralyhida Tyzsa Hungary
7				Mihaly	6		M	S	6-94741-7/8/40							Zalacska
8			Iserba	Anna	23		F	M	house wife	yes	yes				Feherag	Feherag Feherag Hungary
9				Mihaly	3		M	S	none	no	no					
10			Kocsk	Erzsebet	19		F	S	none	yes	yes				Csecse	father Bartha Csecse Hungary
11			Seresik	Anna	25										Haraz	Haraz Haraz Hungary
12			Kantorovicska	Zuzanna	20		F	M	6-91874-10/10/39 wife						Fekhalom	mother Fekhalom Hungary
13			Mislyan	Anna	23											mother Jaworsk Anna Fekhalom Hungary
14				Maria	2		F	S	none	no	no					
15			Rolnik	Lucia	28		F	M	house wife	yes	yes				Nyeregyhaza	mother Maria Anna Nyeregyhaza Hungary
16			Skrada	Maria	28										Fuzitag	mother Fuzitag Fuzitag Hungary
17				Demeter	4	4	M	S	none	no	no					
18			Feres	Rosalia	17		F	S	maid	no	yes				Kassa	father Janos Feres Kassa Hungary
19			Skyska	Magda	22		F	M	house wife	yes	yes	A-A-3584			Skolkocina	father Mihaly Skyska Skolkocina Hungary
20			Fajta	Maria	27										Feria	father Feria Feria Hungary
21			Mroges	Julia	21										Szigeti	father Szigeti Magda Feria Hungary
22			Docs	Erzsi	17		F	S	maid	yes	yes	7-137768-4-24-1910-505			Kisgeza	father Kisgeza Kisgeza Hungary
23			Patakfi	Piroska	18										Kassa	father Istvan Kassa Hungary
24			Dianes	Erzsebet	18										Kassa	father Istvan Kassa Hungary
25			Iranar	Klara	21		F	M	house wife	yes	yes				Lunya	father Istvan Lunya Hungary
26			Acak	Zofia	17		F	S	maid	yes	yes					father Janos Acak Hungary
27			Barta	Maria	25										Kisgeza	father Istvan Kisgeza Hungary
28			Jal	Terez	30		F	M							Kassa	mother Anna Kassa Hungary
29				Erzsi	11		F	S	none	no	no	6-51179-3/7/08				
30	VL 349 549		Skiranka	Maria	27		F	M	house wife	yes	yes				Onga	father Istvan Onga Hungary

Line 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

175

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

73 Arriving at Port of Ver. York., 191

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether above paid his own passage or whether paid by any other person or by any transportation company, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No. If Yes—Year or period of time. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of a ticket to final destination. (Not to be answered unless the immigrant is going to the United States.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Hammonton	NJ	self	$6	no	Bro. Wife Children Hammonton Pa	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	Bld	gr	none	Hungary	Nagybecskerek
2	Pa	Worthington	"	"	$6	"	Elizabeth Worthington Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brn	"	"	Szapavagas
3	Pa	Oliver	"	"	$6	"	A.C. Patrick Jr. Jno Oliver	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Rakos
4	"	Hammonton	"	"	$18	"	A.C. Joe Flory Hammonton Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Abrecz
5	"	Weymouth	"	"	$7	"	Aunt Lizzie Kelly Box 112 Weymouth Pa	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	gr	"	"	Salanta
6	"	Warren	"	"	$40	Yes 1/2 Year Bro Pa	Bro John Johnson Warren Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	mother	—	no	father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
8	"	Commodore	"	self	$6	yes 10 Yrs Pa	Bro John Commodore Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Bld	"	"	Berenyfalva
9	"	"	"	mother	—	no	father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brn	"	"	"
10	"	Pittston	"	self	$6	no	A.C. John Fruscino Box 465 Pittston Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Bekeshe
11	Pa	Belmont	"	"	$6	"	Aunt Sarah Barrett Box 123 Belmont Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	gr	"	"	Nana
12	Pa	Rankin	"	"	$6	"	Uncle John Lamonella Pa & Bro Carlo & Frank Rankin Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Bld	"	"	Pistana
13	"	"	"	"	$8	"	Uncle Jos. Rankin Pa & Bro Carlo & Frank Rankin Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	mother	—	"	father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	Penn	Bridgport	"	self	$6	"	Aunt Mrs. Rosenblatt 113 Chestnut St. Bridgport Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brn	"	"	Szepvarallya
16	Pa	Hazelmore	"	"	$8	"	Aunt Mrs. Frank Hazelmore Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Turpiagas
17	"	"	"	mother	—	"	father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
18	Pa	Lorain	"	self	$6	"	A.C. Hiram Jones Box 5-4 Lorain Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Bld	"	"	Mezes
19	"	Glendale	"	"	$5	"	Aunt Mary Wagner Box 111 Glendale Pa	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Szepvarallya
20	NJ	Trenton	"	"	$25	"	Aunt Mrs. Hilly NJ 118 Lafayette St. Trenton NJ	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brn	"	"	Tiros
21	"	"	"	"	$6	"	Same	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Bld	"	"	Szepvalia
22	"	Parkesburg	"	"	$8	"	A.C. Geo Jones Parkesburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	gr	"	"	Kaposvar
23	"	Norristown	"	"	$2	"	Aunt Mrs. Geo Jones 118 Swede St. Norristown Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brn	"	"	Nagyvarad
24	Pa	Tunkhannock	"	"	$6	"	Aunt Mrs. Jos. Evans Box 100 Tunkhannock Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Bld	"	"	Mezes
25	NJ	Jobstown	"	"	$5	"	A.C. John Hale Box 101 R. Rover NJ	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	brn	"	"	Lenyes
26	"	Hatboro	"	"	$7	"	A.C. Steven Andrew Box 81 Hatboro Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brn	gr	"	"	"
27	"	Garfield	"	"	$6	"	Aunt Sandor Mrs. 81 Perry St. Garfield NJ	"	"	"	"	"	"	4	11	"	Bld	brn	"	"	Kingero
28	Pa	Pittsburgh	"	Farm	$25	no Relatives Pa	Bro Frank Jos. Pa & Bro Thomas A. Pittsburg	"	"	"	"	"	"	4	11	"	Bld	blue	"	Hungary	Mezes
29	"	"	"	mother	—	"	father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	gr	"	"	"
30	Homestead	"	self	$10	yes 10 Yrs	no	Bro Alexander Jones Pa 531 Sixth Ave Homestead	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brn	"	"	Tarcza

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Wilhelms, of the SS Kronprinz Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Wilhelms
Master

Sworn to before me this 21 day of June, 1913.

at New-York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry to column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, attorney-at-law, lumber-mill employee, mining engineer, bona fide farmer, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown in column 9.

A *laborer* is one who performs coarse, rather than handicraft work.

A *servant* is one who renders personal service.

A *waiter* is one who waits or serves food. He may be a table waiter or a room waiter.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is established and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and emphasis should be carefully secured by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or some other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po and are Italian nationals, pursuants of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a regular dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—At least 1 residence of *1 year* shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, not city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of *one year* shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1903-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pearson, Surgeon of the S.S. Kronprinz Wilhelm, sailing Kgsveth; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of recieved by Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Pearson

Sworn to before me this 24 day of June, 1913

at New-York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kronprinz Wilhelm from Bremen June 17th 1

1 (This space for use by Government officials)		2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Nationality. Race or People.	HEAD TAX DEPOSITS. Amount. Cash or Order.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Medved	Mara	26		M	Housewife	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Vadosfa	father Janos Bajnok Tisa Hungary
2	P-1151876-5-24-37		Margot		4½		S	Female	No	No					
3			Jano	Maria	25		M	Farmer	Yes	Yes			Hungary	Kiszombor	father Janos Kiss Kiszombor Tisa Hungary
4				Maria	6		S	Female	No	No					
5				Eszter	2		S	Female	No	No					
6			Barna	Irma	43		M	Housewife	Yes	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Eggenburg	mother Rozsa Kiss Eggenburg Austria
7				Istvan	14		M	School							
8			Pomay	Irma	24		M	Housewife	Yes	Yes			Hungary	Kiszombor	mother Rozsa Kiss Kiszombor Tisa Hungary
9				Sandor	1½		S	Male	No	No					
10			Csikovanc	Ivan	25		M	Farmer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Hungary	Kiszombor	father Lajos Csikovanc Kiszombor Tisa Hungary
11			Bilone	Ivan	25		M	Farmer	Yes	Yes			Hungary	Kiszombor	father Mihaly Bilone Kiszombor Tisa Hungary
12			Popovic	Vasko	37		M	Farmer	No	No					wife Maga Popovic Kiszombor Tisa Hungary
13			Popovic	Sloko	44		M	Farmer	No	No					wife Marica Popovic Kiszombor Tisa Hungary
14				Keka	12		F	Female	No	No					mother
15				Lenka	13		M	Male	No	No					mother
16			Vesely	Jan	25		M	Farmer	Yes	Yes	Czech	Czech	Hungary	Vyrovna	father Matej Vesely Vyrovna Tisa Hungary
17			Wyrobczynski	Ignacy	28		M	Farmer	Yes	Yes			Hungary	Wyrobczynce	father Jan Wyrobczynski Wyrobczynce Tisa Hungary
18			Wilczynska	Josef	46		M	Farmer	Yes	Yes	Russia	Russian	Hungary	Kisbecs	mother Ilona Wilczynska Kisbecs Tisa Hungary
19				Antonina	33		F	Housework	No	No					mother Ilona Wilczynska Kisbecs Tisa Hungary
20			Grecic	Stefan	44		M	Farmer	Yes	Yes	Hungary	Croatian	Croatia	Klisa	brother Petar Grecic Vrbica Croatia
21				Keka	44		F	Housework	No	No					brother
22				Georg	16		M	Farmer	Yes	Yes					uncle
23				Zuka	15		F	Housework	No	No					
24				Dragica	9		F	None	No	No					
25			Cyganska	Irena	20		M	Housework	No	No	Austria	Polish	Hungary	Debrecen	father Karol Cyganski Debrecen Tisa Hungary
26			Jakubiec	Jan	19		M	Farmer	Yes	Yes	Poland	Polish	Poland	Gnojnica	mother Magdalena Jakubiec Gnojnica Poland
27			Stolzki	Johann	20		M	Farmer	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Tarnopol	father Jakob Stolzki Tarnopol Galicia Austria
28			Ogrodnik	Josef	23		M	Farmer	Yes	Yes			Hungary	Szeghalom	father Karol Ogrodnik Szeghalom Tisa Hungary
29			Turbak	Antonina	32		F	Housework	No	No			Hungary	Debrecen	father Jan Turbak Debrecen Tisa Hungary
30				Katarzyna	10		S	Female	No	No					

30

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, 191

177

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage. If others paid by what other person or corporation.)	Whether in possession of $50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Time. Where and how long.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa.	self	50			husband		No	No	No	good	No	5	1	fair	bld	blue	none	Hungary	Nagy
2	"	sister	—			father														
3	"	self	50			husband							5	1			gr			Nagyszalonta
4	"	sister	—			father											blue			
5	"	"	—											—						
6	Pa.	self	50			husband							5	1			brn			Nagyvarad
7	"	sister	—			father							4	11			bl			
8	"	self	7			husband							4	10			brn			Hungary
9	"	mother	—			father							—	—						
10	"	self	50			husband							5	4			bl		Croatia	Fiumerica
11	Ill.	"	25											10			bld			
12	"	"	25										5	1						
13	"	"	—										5	1						
14	"	"	—										5	—			brn	brn		
15	"	mother	—										5	1			bld	bl		
16	Ill.	self	50										5	6					Galicia	Ujszalna
17	"	"	25										5	9			bl		Russia	Bystrzyca
18	Ill.	"	25										5	6						Wielkie
19	"	husband	—										5	4						
20	N.J.	self	50										5	6			brn		Croatia	Fiume
21	"	husband	—										5	4			bl			
22	"	father	—										5	3			brn			
23	"	"	—										5	4						
24	"	"	—										5	1						
25	[illegible]	self	50																	
26	[illegible]	"	25																	
27	N.J.	self	50				No	No	No	good	No		5	5	fair	bld	bl	none	Galicia	Varsopel
28	Ill.	"	25										5	7			brn			Szeflany
29	Ill.	"	25										5	4			bl			Zakrzowek
30	"	mother	—			father							4	2						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Kittelsen the St Kronprinz Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B Kittelsen
Master

Sworn to before me this 5 day of June, 1913,

at New-York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (No.).—The names of all in column 4 should be expressed in proper order, the same applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation (trade or profession) of each alien, as, for example, Clerk, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, horse polisher, shoe polisher, tailor, soldier, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, worker, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can neither read nor write), or No—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this pamphlet. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and employees should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW (RACE).

The people who are native to the basin of the River Po in eight area Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." What of these people speak a dialect differ from the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to and remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies always show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as residents of United States, the country of last former permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place—city or town—of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to said final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (including a family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1903-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4678

Affidavit of Surgeon.

99.

I, Dr Gerneon, Surgeon of the ~~KRONPRINZ WILHELM~~ sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Gerneon

Sworn to before me this 14 day of June, 1913.

at New-York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen Jan 9 1917

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Lokol	Andrzej	19		M	S	farm lab	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicja	Cmolas	father Marcin Lokol Galicja
2			Jachyra	Zygfryd	18											father Wiktal Jachyra Cmolas
3			Makinska	Wiktal	38		F	M		No	No				Kobrick	wife Marya Makinska Kobrick
4			Buton	Katarzyna	24		F	Farmer wife		Yes	Yes				Wola	mother Marie Buton Wola
5				Wife	22		F	Farmer wife		No	No	2/19/17-505				gr. mother
6			Dzion	Wladowar	25		M	S	farm lab	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Ugrzyn	mother Zophina Dzion Ugrzyn
7			Kupiec	Abram	20				Tailor	Russia	Polish	Germany	Hebrew			father Wigand Kupiec Galicja
8			Zolek	Wolf	24					Yes	Yes			Galicja	Mielcarzowka	father Michal Zolek Mielcarzowka
9			Zawadzka	Marya	25		F	M	Farmer wife						Zalesie	father Wawrzyniec Kopiec Zalesie
10				Wife	6		F	Farmer wife		No	No					gr. father
11				Emilia	11							1-5262-3/4/17				
12			Kajdak	Anna	16		F	Head Serv.								mother Julia Kajdak Galicja
13			Budzik	Marya	19		F	S				U-15263-4/8/17			Lukawica	father Jan Budzik Lukawica
14			Wawrzyska	Franciszek	42		M	M	farm lab						Tarnawa	wife Marya Wawrzyska Tarnawa
15				Emilia	38		F	Farmer wife								mother
16				Jan	17		M	S	farm lab							gr. mother
17				Józef	2		M									
DEPORTED			Cychon	Stanislaw	20		M	S	farm lab	Yes	Yes				Oklesna	wife Marya Cicha mother Helena Dzedzic
18			Dziedzic	Paweł	21					No	No				Zakliczyn	wife Katarzyna Kapuniak
19			Kapuniarski	Michał	28					Yes	Yes				Lysakow	wife Helena Lomnicki
20			Lomnicka	Wladysaw	40								Ruthenian		Dzwiecko	father Wincenty Ugrzyk
DEPORTED			Ugrzyk	Dwight	19		M	S								father Wincenty Ugrzyk Glogow
21			Cichacki	Kazmir	40		M	M							Starzisko	wife Anna Jakubek Zagrunie
22			Marget	Jozef	37					Yes	Yes				Lezajsk	wife Anna Marget Lezajsk
23			Kapuszka	Michał	24		M	S								mother Zofia Kapuszka Lezajsk
24			Kalczynska	Stanka	19		F	Head Serv.				7-15957-I-404-10-2-43 (C.L. 205-11-28-43)			Borek	mother Anna Kalczynska Borek
25			Bielko	Josef	27		M	S	farm lab	Yes	Yes		Polish	Silesia	Lanne	wife Anna Bielko Lanne
26			Bolek	Jan	18					No	No	Hungary	Slovak	Hungary	Hungary	father Bolek Hungary
27			Szymanska	Barbara	40		F	M		Yes	Yes				Szymbark	husband Szymanska Szymbark
28			Filipa	Andrzej	16		M	S							Kamienica	father Filipa Kamienica
29																
30																

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York June 26, 191 (17)

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (If brother, sister, parent, husband, wife, grandparent, uncle, aunt, or grandparent.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes — Time or period of previous residence. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	H.J. Vagrant	—	self	25		cousin Box Street	No	No	No	good	No	5	5	fair	bld	gr	none	Russia	Kiev
2	"	"	"	25		" " "	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
3	Jos. Baltimore	"	"	20		brother-in-law	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brn	"	"	Odessa
4	Sol. Sol. Kaska	"	"	20		husband	"	"	"	"	"	4	11	"	"	gr	"	"	Kiev
5	"	"	mother	—		father	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"
6	Jos. New York	"	self	18	18 Minsk	friend	"	"	"	"	"	5	10	"	"	gr	"	Russia	Uzyga
7	Sol. Louisville	"	"	60		friend	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	Galicia	Pavoky
8	Sam Minneapolis	"	"	25		brother	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Mizlanaya
9	Sol Reading	"	"	45	30 1907	husband	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Ludga
10	"	"	mother	—		father	"	"	"	"	"	—	—	"	"	bl	"	"	"
11	"	"	"	20			"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
12	"	"	self	26		uncle	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"
13	Ulr Chicago	"	"	20		husband	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brn	"	"	Polonica
14	"	"	"	165	1905	husband	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gr	"	"	Zabuzya
15	"	"	husband	16		father	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	"
16	"	"	father	—		uncle	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	"
17	"	"	"	—			"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
18	Wm. Buffalo	"	self	21		husband	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	"	"	Orlanzua
19	"	"	"	50	1905	husband	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Radziany
20	Sam Middletown	"	"	28		husband	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	"	Ignalow
21	H.J. Long Island	"	"	22		husband	"	"	"	"	"	5	8	"	12	brn	"	"	Varachow
22	"	"	"	18		husband	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	"
23	Ch. Cleveland	"	"	50	1906	husband	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Zelvorik
24	H. Elmhurst	"	"	25	1907	husband	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Varyuelia
25	"	"	"	25		brother	"	"	"	"	"	6	—	"	"	brn	"	"	"
26	Hymanoff	"	"	25		husband	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Yarotka
27	Vagrant	"	"	21		father	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	"	Austria	Lomnica
28	Goldbook	"	"	30		husband	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brn	"	Hungary	Porkonipa
29	Bethlehem	"	"	40	1905	husband	"	"	"	"	"	5	3	"	4	gr	"	"	Izaslaw
30	Ch. Youngstown	"	"	26		husband	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brn	"	"	Kamenduk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

12.

I, B. Wilhelmi, Master, of the KRONPRINZ WILHELM, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Wilhelmi
Master

Sworn to before me this 14 day of June, 1913.

at New-York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (No.).—The number of age in column 1 should be expressed in figures so consecutively, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Name).—The entry in column 2 should be similar to that required in Schedule A (Form 512).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as the example, [not] engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, [illegible] shoemaker, polisher [not] polisher, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, shoemaker, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money the latter possess.

A farmer is one who cultivates a farm, either he himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who employs him.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is established and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6. Nationality.—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" for race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" for nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SOUTH AMERICAN.

"South American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW (RACE).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Continental Latin Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

PEASANT (RACE).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—In [illegible] residence. A one year shall constitute permanent residence. The last country in which any one resided with the intention of remaining or living as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (If the alien was in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (friend); steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—[illegible]

Affidavit of Surgeon.

93.

I, Dr. Perreson, Surgeon of the KRONPRINZ WILHELM sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Perreson

Sworn to before me this 24 day of June, 1913.

at New York

Immigration Officer

180

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Afghan (Cabuli)	Finnish
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moorish
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen June 1 19[illegible]

No. in List	HEAD TAX EXEMPTIONS	HEAD TAX DEPOSITS	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Calling or Occupation	Able to: Read	Able to: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	* Last Permanent Residence: Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Jakob	Anna	28		F	Housewife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kenderes	Father Istvan Tarcsa Kenderes Hung
2			Jencsik	Maria	11		F	Child						Ales	Mother Anna Jakab Ales Hung
3			Bardeah	Anna	31		F	Housewife	no						Mother Anna Jakab Ales Hung
4				Anna	7½		F	Child							Grandmother
5				Maria	2		F	Child							
6			Gyurcsanek	Anna	22		F	Housewife	yes	yes				Udvornok	Father Istvan Gyurcsanek Lajosfa Hung
7				Istvan	4		M	Child							Grandfather
8			Marik	Zuzanna	30		F	Housewife	yes	yes					Father Gl Antal Csicsmor Hung
9			Hulejah	Maria	19		F	Servant	yes	yes				Kecskemet	Mother Zuzanna Hulejah Kecskemet Hung
10			Kreckner	Sinroche	49		M	Agriculturist	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	Wife Lina Kreckner Jassy Roumania
11			Katics	Istvan	24		M	Smith	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Szolnok	Father Gl. Katics Szolnok Hung
12			Kefferrics	Mark	27		M	Laborer	yes	yes					Father Gl. Kefferrics Tokaj Hung
13			Krachyar	Anna	33		F	Housework	yes	yes	Slovak		Hungary	Kassa	Husband Krachyar Kassa Hung
14			Kohlsen	Maria	30		F	Child					Hungary	Kassa	Mother Anna Kohlsen Kassa Hung
15				Maria	7½		F	Child							Grandmother
16			Olejosca	Anna	43		F	Housework	yes	yes	Hungar		Jasbe	Jasbe	Father Mihaly Kotsis Jasbe Hung
17				Anna	13		F	Child							Grandmother
18				Ilona	11½		F	Child							
19				Gyula	6		M	Child							
20			Tirpak	Karbala	28		F	Housework	yes	yes	Ruthenian				Father Gyorgy Tirpak Uhorszka Hung
21				Gyorgy	7		M	Child							Grandfather
22			Ramian	Kathya	32		F	Housework	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Kosa Zyula	Father Mihal Ramian Stimpuka Galicia
23				Tadeusz	11		M	Child							Grandfather
24				Franciszek	7½		M	Child							
25			Kuroz	Josef	29		M	Laborer						Bzorteh	Wife Anna Kuroz Kuroz
26			Kudlacz		26										
27			Kahita	Anna	17		F	Servant	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Jasbe	Father Mihaly Kahita Jasbe Hung
28			Genhoff	Stojan	22		M	Tailor			Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Kumar	Father Ivan Genhoff Kumar Bulg
29															
30															

Examined

32

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New-York June 26, 191 191

No. on List	13 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Native Racial Group.	15 By whom was passage paid?	16 Age.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes — Time. Where.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Married or Single.	20 Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether Deformed or Crippled.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1				self	38	no	husband	M	No	No	No	good	No	5	4	fair	bld	blue	none	Hungary	Jaslo
2	"	"	"	"	28	"	wife	M	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brn	"	"	Ober
3	"	Allair	"	"	5	"	daughter	S	"	"	"	"	"	5	—	"	"	gr	"	"	"
4	"	"	"	wife	—	"	father	S	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	—	"	"	S	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brn	"	"	"
6	"	Mr Akron	"	self	39	"	husband	M	"	"	"	"	"	4	10	"	"	gr	"	"	Lithuania
7	"	"	"	wife	—	"	father	S	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	"	"	"	"
8	"	"	"	self	30	"	husband	M	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	bl	"	"	"
9	Mr Cecily	Ire	"	185	"	"	wife	M	"	"	"	"	"	5	1	"	brn	brn	"	"	Kazolia
10	"	"	"	25	"	"	"	M	"	"	"	"	"	5	00	"	"	gr	"	Roumania	Jany
11	"	"	"	26	1904	"	"	M	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	"	"	Hungary	Rotod
12	"	"	"	24	1905	"	"	M	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brn	"	"	"
13	Mr Cleveland	"	"	11	1905	Cleveland	husband	M	"	"	"	"	"	4	6	"	bld	bl	"	"	Siszerol
14	"	"	"	5	"	"	daughter	S	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"	"	Lizany
15	"	"	"	wife	—	"	wife	M	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	"	"
16	"	Mr Everett	"	self	30	"	husband	M	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	Jasolo
17	"	"	"	wife	—	"	wife	M	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Sedgior
18	"	"	"	—	—	"	"	S	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Jdulo
19	"	"	"	—	—	"	"	S	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	"	Tibo
20	"	Jersey City	"	self	10	"	husband	M	"	"	"	"	"	—	2	"	"	"	"	"	Jaulo
21	"	"	"	wife	—	"	wife	M	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Jaulo
22	Mr Chicago	"	"	self	50	"	husband	M	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	Galicia	Rodzyska
23	"	"	"	wife	—	"	wife	M	"	"	"	"	"	4	10	"	brn	gr	"	"	Bonyska
24	"	"	"	—	—	"	"	S	"	"	"	"	"	4	—	"	bld	gr	"	"	"
25	Mr Cleveland	"	"	self	20	"	husband	M	"	"	"	"	"	5	10	"	"	bl	"	Russia	Tiedinska
26	"	"	"	"	25	"	"	M	"	"	"	"	"								
27	Mr Lorch Hamburg	Ger	"	self	32	no	husband	M	No	No	No	Good	No	5	2	fair	bld	bl	none	Hungary	Jaude
28	Mr Toledo	Ohio	"	26	"	"	"	M	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	brn	"	Bulgaria	Bunnar
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. Wilhelmi Master, of the K. KRONPRINZ WILHELM, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B Wilhelmi
Master

Sworn to before me this 12 day of June, 1913.

at New-York

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (No.).—The column of No. in column 1 should be supplied in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation.).—The entry in column 6 should describe, as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, mechanical engineer, locomotive engineer, mining engineer, farm laborer, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not merely as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and sometimes should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write.).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (or read and write), Yes (can read but not write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be examined to ascertain the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people.).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following descriptions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people who are native to the basin of the River Po—northern Italy—i. e., comprising the departments of Liguria, Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia; and their descendants residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po—i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia; and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence.).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination.).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (state, town, or city) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (If whose own passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much.).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where.).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904, N. Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend.).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—20

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Perrenoud, Surgeon of the U.S. Transport Kilpatrick sailing Havre to New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Perrenoud

Sworn to before me this 2 day of June, 1913.

at New-York

Immigration Officer

1182

"Races or peoples" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. ... sailing from Bremen June 14th

No. in List	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Kaprucki	Roman	24		m	sgl	labor	Ja	Ja	Austria	Polish	Galicia	Nawsinka	wife, Stanislawa Kaprucka
2			Kaprucka	Stanislawa	20		m	sgl	"	"	"	"	"	"	Zmiów	brother, Jozef Kaprucki
3			Rudzik	Jozef	21		m	sgl	"	"	"	"	Ruthenian	Austria	Krasiczyn	wife, Katarzyna Rudzik
4			Kotlicki	Wladyslaw	26		m	mar	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Klapa	Wife, Julia Kotlicka
5			Wolek	Josef	41		m	mar	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Maria Wolek
6			Zaba	Stefan	37		m	mar	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Zofia Zaba
7			Kmiec	Jozef	44		m	mar	"	"	"	"	Bohemian	Austria	Retie	Wife, Anna Kmiec Austria
8			Zaba	Stefan	37		m	mar	"	"	"	"	"	"	Hungary	Wife, Anna Zaba Austria
9			Tkacz	Wojciech	46		m	mar	"	"	"	"	Slovak	Hungary	Nagydobsa	Wife, Anna Tkacz Hungary
10			Kmiec	Jozef	35		m	mar	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Maria Kmiec Hungary
11			Kapis	Jozef	29		m	mar	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Anna Kapis Hungary
12			Kapustka	Josef	30		m	mar	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Maria Kapustka Hungary
13			Zukalska	Maria	20		f	mar	wife	"	"	"	"	"	"	Husband, Jozef Zukalski Austria
14			Kober	Samuel	26		m	mar	laborer	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	Wife, Sophie Kober Germany
15			Kmiecynski	Wladislaw	20		m	sgl	labor	"	"	"	Polish	Austria	Rzeszów	Father, Jozef Kmiecynski Austria
16			Zajcow	Stefan	17		m	sgl	"	"	"	"	"	"	"	Father, Jozef Zajcow Austria
17			Zyla	Jozef	24		m	sgl	"	"	"	"	"	"	Augustow	Father, Jozef Zyla Austria
18			Kmiec	Wladislaw	30		m	mar	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Maria Kmiec Austria
19			Kasiolo	Stanislaw	25		m	sgl	"	"	"	"	"	"	Jagiac	Father, Jozef Kasiolo Austria
20			Kielek	Edward	18		m	sgl	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Lomnica	Father, Jozef Kielek Hungary
21			Zakrzewski	Stefan	28		m	mar	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Maria Zakrzewski Austria
22			Pawlik	Jan	31		m	mar	"	"	"	"	"	"	George	Wife, Theresia Pawlik Hungary
23			Wilk	Wladislaw	23		m	mar	"	"	"	"	"	"	Zmudzin	Wife, Zofia Wilk Austria
24			Rakowski	Antoni	21		m	sgl	"	"	"	"	"	"	"	Father, Jozef Rakowski Austria
25			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26			Zaba	Antonia	46		f	mar	wife	"	"	"	"	"	Borne	Husband, Jozef Zaba Austria
27			"	Wladislaw	15		m	sgl	labor	"	"	"	"	"	"	"
28			"	Jan	10		m	sgl	"	"	"	"	"	"	"	"
29			"	Stefan	8		m	sgl	"	"	"	"	"	"	"	"
30			Gawenda	Antonina	24		f	sgl	"	"	"	"	"	"	Bielsko	Father, Jan Gawenda Austria

List 33

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

13 Arriving at Port of New-York, 191

No. on List	12 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes: Year. Place.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS MAY 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1								No	No	No		good	No	5	6	fair			none		
2														5	6						
3														5	10						
4														5	6						
5														5	7						
6														5	2						
7															9						
8														5	6						
9														5	5						
10														5	6						
11														5	4						
12														5	4						
13														5							
14														5	3						
15														5	8						
16														5	6						
17														5	7						
18														5	7						
19														5	9						
20														5	5						
21														5	1						
22														5	4						
23														5	2						
24														4	9						
25																					
26														4	9						
27														4	8						
28														4	4						
29														4	3						
30														5	2						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H. Nielsen, of the S. Steamship Hellig, from Aberdeen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B Nielsen
Master

Sworn to before me this 3rd day of June, 1913.

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (No.).—The entries in column 1 should be numbered in order, commencing with the number 1 for the first alien on the first page, the first alien on each succeeding page to be numbered consecutively.

Column 2 (Name in full).—The entry in column 2 should be given in the following order: Family name or surname; Christian name and middle name or initial. Titles of honor or degree, such as "Mr.," "Dr.," "Hon.," etc., should be omitted.

Column 3 (Age).—The entry in column 3 should be the age at last birthday, and in figures only. Infants under 1 year of age should be entered as "0."

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as precisely as possible the occupation, trade, or profession of each alien artisan, as for example: Blacksmith, machinist, engineer, farmer, laborer, servant, engineer, mining engineer, lawyer, physician, author, editor, teacher, clerk, merchant, tailor, etc., and not simply as engineer, printer, mechanic, farmer, or other indefinite designations.

Column 7 (Able to read or write).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes (or read) or No (or write). Yes-No can neither read nor write. Yes-No can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and nationality should be carefully revised by inspectors and register clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" in race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW (RACE).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti of Piedmont (subject), Liguria and Lombardy and their descendants, whether residing in Italy, the United States, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—Each person admitted as a permanent resident of the United States must have had a last permanent residence, and the entry in column 10 should show the country in which alien resided with the intention of remaining or living in the case that shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of less than five years does not constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13.—Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in whole or in part paid for by the person himself, herself, or by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 32.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—xxx

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Peterson, Surgeon of the H Hamphrine Billhorn Ashley Haverhill, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Peterson

Sworn to before me this 4 day of June, 1913

at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Persian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.

Forms 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

34 S.S. Kronprinz Wilhelm sailing from Bremen June 17 1911

No. on List	(This space for use by Government officials) HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Pavlakovic	Jane	24		m	m	Laborer	Je	Je	Austria	Slovenian	Carniolan	Pelorka	wife Ana Pavlakovic Austria
2			"	"	18		m	sgl	"	"	"	"	"	"	Zdovnica	father Family Pavlakovic Austria
3			Oberut	Wojciech	36		m	sgl	"	"	"	"	Polish	Galician	Lisiowa	brother Jan Oberut Galicia
4			"	Stefan	30		m	mar	"	"	"	"	"	"	Rona	Brother Jan Oberut Galicia
5			Wlanoski	Stanislaw	26		m	sgl	"		"	"	"	"	Rolkowa	brother Wojciech Wlanoski Austria
6			Szymo	Ignacy	17		m	sgl	"	"	"	"	"	"	Wisniowka	brother Jan Szymo Galicia
7			Zieba	Amilia	17		f	sgl	comp.	844250-5		11-28-41	"	"	Romanow	father Jan Zieba Austria
8			Oberut	Stanislaw	19		m	sgl	laborer	No		"	"	"		wife Stanislawa Oberut Galicia
9			"	Josef	40		m	sgl	"	Je	Je	"	"	"	"	brother Andrej Rybicka Galicia
10			Balgola	Josef	18		m	sgl	"	"	"	"	"	"	"	brother Jan Balgola Galicia
11			Chmielowiec	Wladislaw	17		m	sgl	laborer							mother Anna Chmielowiec Austria
12			Zaborna	Agnieszka	24		f	mar	wife	6-111988-2-6-41-50		Austria	Polish	Galician	Polanowa	husband Jan Zaborny Galicia
13			"	Stanislaw	1		m	sgl	child	no	no	"	"	"	"	mother Agnieszka Zaborna Austria
14			"	Wladyslaw			m	sgl	"	"	"	"	"	"	"	"
15			Zaborny	Josef	35		m	mar	laborer	Je	Je	"	"	"	"	wife Zofia Zaborny Galicia
16			Krempa	Jan	57		m	mar	"	"	"	"	"	"	Konowa	brother Jan Krempa Galicia
17			Matejia	Stanislaw	18		m	sgl	laborer	11-15-7105		9-24-42	"	"	Rzemowa	brother Jan Matejia Galicia
18			Zajac	Karol	19		m	sgl	"	"	"	"	Russian	"	Rzeglow	brother Stefan Zajac Galicia
19			Klacka	Stanislaw	18		m	sgl	"	"	"	"	"	"	"	brother Wladislaw Klacka Austria
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

List 34

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New-York. June 6, 191 185

No. on List	13 Final Destination. State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of Years	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master W. Nielsen, of the S.S. Hampshire, Nielsen, from Aarhuus, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Nielsen
Master

Sworn to before me this 24 day of June, 1913.

at New-York,

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W.d (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien person, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, bronze polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.; and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer owns or operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a *citizen or subject*.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those Americans of Italian residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a slight dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded as residents of United States the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (friend), steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 aug

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Peterson, Surgeon of the U.S. Transport Kilpatrick sailing Marseille, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Peterson

Sworn to before me this 26 day of June, 1913

at New York

Immigration Officer

186

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Lettonian.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ... sailing from ... 1911

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Liedlova	Helena	22	-	f	s			Austria	Polish	Galicia	Hungary	father: Jan Liedlova Jenny Tobek, Jaborz
2			Rudzik	Ludwig	25		m	m			"	"	"	Hungary	wife: Rebecca Rudzik Hungary
3			Wojcik	Andrzej	27		m	m			"	"	"	Hungary	father: Adolf Wojcik "
4			Lipper	Andrew	27		m	s			"	"	"	Hungary	mother: Wilhelmina Lipper "
5		24	Kleida	Josef	27		m	s			"	"	"	Russia	father: Marcel Kleida Russia
6			Janik	Thomas	5		m	s			"	"	"	Hungary	wife: Christina Janik "
7			Girod	Jan	40		m	m	yes	yes	"	"	"	Hungary	" : Malgorzata Girod "
8			Bojek	Stanislaw	23		m	s			"	"	"	Hungary	" : Emilia Bojek "
9			"	Jan	28		m	s			"	"	"	"	" : Malgorzata " "
10			Lubycia	Jan	28		m	m			"	"	"	Hungary	" : Anna Lubycia "
11			Lalka	Jozef	28		m	married	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Hungary	wife: Stefania Lalka Hungary
12			Lubycia	Jozef	24		m	s			"	"	"	Russia	father: Wojciech Lubycia Russia
13			Kleida	Marcin	25		m	m			"	"	"	"	wife: Anna Kleida "
14			Wojcika	Wojciech	39		m	m			"	"	"	Hungary	" : Anna Wojcika Hungary
15			Kalus	Jozef	40		m	m			"	"	"	Russia	" : Cecilia Kalus Russia
16			Kolodziej	Andrzej	27		m	married	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Hungary	father: Tomasz Kolodziej Russia Galicia
17			Lipnica	Wojciech	25		m	m			"	"	"	Hungary	wife: Anna Lipnica Hungary "
18			Wrazyk	Tomasz	23		m	s	yes	yes	"	"	"	Galicia	father: Andrzej Wrazyk Galicia "
19			"	Ludwik	2		m	s			"	"	"	"	mother: Anna Wrazyk " "
20			Czyszka	Adam	29		m	married	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Slovakia	wife: Barbara Czyszka Hungary
21			Lis	Barbara	20		f	married			Austria	Polish	Galicia	Russia	father: Jan Lis Russia Galicia "
22			Lazarus	Karol	47		m	m			"	"	"	Hungary	" : Anna Lazarus Hungary "
23			Wrazyk	Ludwik	27		m	s			"	"	"	Galicia	" : Wrazyna Wrazyk Galicia "
24			Klimanik	Jerzy	22		m	s			Austria	Ruthenian	"	Russia	wife: Zofia Klimanik Russia "
25															
26															
27															
28															
29															
30															

95

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of Newyork, June 12 26, *191*1. 187

No. on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether others paid his own passage, whether paid by any others present, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	When?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	6	Cleveland	Ohio	self	20	—	—		friend: Peter Wilgamowski Cleveland, O.	No	No	No	good	No	4	10	fair	dkl	bl	none	Galicia	Polok
2	27	Joliet	"	"	25	Yes	Joliet		brother: Wojciech Wilgamowski Joliet, Ill.						5	6	"	"	"	"	"	Rudnica
3	"	"	"	"	24	—	—								5	6	"	brn	brn	"	"	Krzyzow
4	"	"	"	"	28	—	—								5	6	"	"	bl	"	"	Sydenia
5	Ill.	Joliet	Ill.	"	22	—	—		friend: Frank Blaluit Joliet, Ill.						5	5	"	"	brn	"	"	Kuzow
6	"	Chicago	"	"	26	—	—								5	4	"	dkl	bl	"	"	Ugawa
7	"	Cleveland	"	"	24	—	—		brother: Jan Wilamowski Cleveland, Ohio						5	7	"	brn	bl	"	"	Szczekocin
8	"	"	"	"	22	—	—								5	—	"	dkl	bl	"	"	Krzyze
9	"	"	"	"	24	—	—								5	2	"	brn	"	"	"	"
10																							
11	11	Cleveland	Ohio	self	22	—	—		brother: Jan Wilamowski Cleveland, Ohio	No	No	No	good	No	5	5	fair	brn	brn	none	Galicia	Strzyzawa
12	"	Chicago	Ill.	"	23	—	—		friend: Jan Wilamowski Chicago						5	6	"	dkl	gr	"	"	Kuzow
13	"	"	"	"	22	—	—								5	4	"	dkl	brn	"	"	"
14	"	Chicago	"	"	20	Yes	Chicago		brother: Jan Wojciech Wilamowski						5	8	"	brn	"	"	"	Strzyzawa
15	"	Joliet	"	"	22	—	—																
16	Ill.	Joliet	Ill.	self	22	No	—	—	friend: Frank Blaluit	No	No	No	No	good	nor	5	5	fair	brn	gr	none	Galicia	Kuzow
17	Ill.	Chicago	"	"	21	—	—								5	4	"	"	bl	"	"	"
18	"	"	"	"	23	—	—		friend: Jan Wojciech						5	—	"	"	brn	"	"	Baczyn
19	"	"	"	"	26	—	—								5	5	"	"	gr	"	"	Jachowka
20																							
21	Ill.	Chicago	Ill.	self	21	—	—		brother: Franz Cholka, Chicago	No	No	No	No	good	nor	5	5	fair	dkl	gr	none	Hungary	Khavrid
22	Ill.	Chicago	Ill.	"	24	—	—		brother: Wawrzyn Wawrzyniak Chicago, Ill.						5	2	"	"	brn	"	Galicia	Zembrzyce
23	Ill.	Chicago	Ill.	"	24	—	—		brother-in-law: Jan Wojciech Wawrzyniak Chicago, Ill. 1109 W. 18th St.						5	—	"	brn	bl	"	"	Maslan
24	Ill.	Chicago	Ill.	"	22	—	—		friend: Jan Wilamowski Chicago, Ill.						5	4	"	dkl	brn	"	"	Jucha
25	"	Newyork	"	"	21	—	—		friend: Pan W. S. Angelkiewicz Newyork, N.Y. 609 E. 11th St.						5	10	"	dkl	gr	"	"	Wadowice
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master W. Nielsen, of the S.S. Thompson Hillside, from Arendal, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. Nielsen
Master

Sworn to before me this 24 day of June, 1913.

at New-York

[signature]
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (*Age*).—The extent of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (*Sex*).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (*Married or single*).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W'd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (*Calling or occupation*).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, sheet painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money owned, or hired.

A farmer is one who operates a farm, either he himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and connections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (*Able to read and write*).—Column 5 is established and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can neither read nor write), or No—No (can read but not write).

Column 6 (*Nationality*).—Column 6 should be reserved to record the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and questions should be carefully framed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negro.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW (RACE).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., contributaries of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po—i. e., contributaries of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of less than one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship corresponds accurately above country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded as residents of United States, the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative (name); steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1901-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Over

34

188

Affidavit of Surgeon.

I, St. Perreaux, Surgeon of the KONPRINZ WILHELM, sailing from [illegible] solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered [illegible], are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

S Perreaux

Sworn to before me this 26 day of June, 1913

at New-York

[illegible]

Immigration Officer.

June 26 1913

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Afro-American (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KRONPRINZ WILHELM sailing from Cherbourg, June 11th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Adams	Everallo Terrence	45		m	Journalist	Yes Yes	American	United States	Paris		Mrs. Adams, Hotel Windsor, 5th Ave & 46th St, Chicago, Ill.	Ill	Chicago
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, *19*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. in List.	Name in full.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Lee [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] Chicago Ill	no	no	no	good	no	no	5	9	dark	black	black	Scotch	Pa.	Philadelphia
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

P.J.

I, B. Willrodt, Master, of the KRONPRINZ WILMELM, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B Willrodt
Master

Sworn to before me this 2d day of Sept., 1913

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The entries of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex). The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W'd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation). The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien person, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel worker, wood worker, tailor, etc., and not simply as engineer, painter, worker, miner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be expressed to name the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 8 (Race or people).—**See list of races on back of this manifest.** The entry in column 8 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and expressions should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

POLISH (Race).

The people who are native to the basin of the River Vistula and its northern tributaries, comprehending all Russian Poland, Galicia, Posen, and Prussian Poland, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Polish (race)." None of these people speak a cognate dialect of the Italian language.

PORTUGUESE (Race).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprehending Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the exception of temporary or long or one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship conditions accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded as residents of United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) to the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1903-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspector officer in the examination of aliens.

21—778

RECORD OF DETAINED ALIENS

190

S. KRONP. WILHELM (T.S.S. Lithe) arrived June 26, 1915. 19 , M., , from

NAME OF ALIEN	Manner	Number of Aliens		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
	Class	Head	One year old or under	Other than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
					10:-							
Jesnowski, Konstanti	1	26	1	" brother								
Eisenberg, Jose	2	11	1	" tel ?								
Katz, Szerera	5	1	1	" sister								
Falk, Regina	7	6	1	" tel ?								
Wysocka, Stan's	1	12	1	" tel ?								
Glova, Maria	1	6	1	" sister								
Kardzia, Aniela	5	24	1	" tel ?								
Pil, Rasha	24	7	1	" husband								
Sowicka, Marya	24	6	1	" sister								
Wilhelm, Marya	24	6	1	" sister								
Borsowska, Hanna	24	?	1	" aunt								
Chytla, Marya & 2 ch (Cabin)	6	18	3	" tel ?								
Rudyra, Antonina do	6	13										
Sowicka, Marya	25	14	2	" tel ?								
Filipiesak, Aniela & 2 chd	5	7	3	" " "								
Zienba, Aniela	24	7	1	" sister								
Bilecka, Tafiana	24	19	1	" friend								
Frankow, Flanan	27	4	1	" b-i-l								
Fajmonski, Marcii	12	1	1	" s-father								
Sarno, Erzsebet	19	8	1	" cousin								
Dienes, Erzsebet	29	24	1	" tel ?								
Orinkiewicz, Magdalena	1	26	1	" tel ?								
Bagi, Erzsebet = 2 ch	7	1	3	" tel ?								
Lohita, Anna	32	27	1	" brother								
Kirpak, Barbola & ch	22	20	1	1 " husband								
Szenci, Klara	29	25	1	" b-i-l								
Sobesak, Marya	6	16	1	" friend								
Slawienska, Marya	6	25	1	" friend								

RECORD OF DETAINED ALIENS

Name S. KROWP, WILHELM arrived ..... 19..., ... M., ... from 191

No.	NAME OF ALIEN	Manner	Number of Aliens	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	Date	Time	MEALS		
					12:-						
31	Gorgol, Felisia	6 14	1	To friend	Polish Rel Aid	Beh	27	4m	1	2	1
32	Beran, Catarzyna & 4 ch	42 38	5	" tel 5	Unat Insp 1926 - 27 St Louis Mo	K°	5	22			
33	Stugnorg Maria & ch	4 29	2	" tel 7	Unat Jan 1927 St Paul Minn Chas	L	29	4	6	6	6
34	Mitrosak, Gabor	19 17	1	" tel 9	Brd Andrew 540 Hollywood St Middle	L	25	4m	2	3	2
35	Goetz, Anton	6 28	1	" tel 9	Une Bertha Braun Staunton	K°	1	4	5	6	5
36	Kowalewska, Tekla	4 28	1	brother	Bro Alex 664 E 6th St Los Angeles Cal Pol	L	27	11	1	1	1
37	[illegible]	31 13	1	" tel 9	Une Michael Stanowicz [illegible]	L	25	4m	2	3	2
38	Merlok, Valeria and				Uncle and Godfather Frank Pl Box 293 Seymour Ill	L	25	10	2	2	2
39	Tarnyhor, Helena	4 8/9	2	" father							
40	Tesniak, Johan	4 1	1	" tel 7	Aunt Barbara Simon [illegible]	K°	1	6	6	6	6
41	Sieniekm, Apolonia	2 23	1	" sister	Sis Anna Kuczyn [illegible] Conn	K°	3	4	3	3	3
42	Popes, Josef	27 29	1	" b-i-l	Cousin Stanislaw Kowal 3 Polanders Winnebago Ill	L	25	1	2	2	2
43	Jonke, Lenka	24 19	1	" aunt	Aunt Mrs Peter Lenoch [illegible] Ill	L	27	3	1	2	1
44	Fuser, Rosalie & ch	12 -	2	" await in hospl.		C	1	2m	30	30	30
45	Kolog, Anna & 2 ch	21 26	3	" tel 7	Aunt Alex 70 Fenden Str Brooklyn	L	26	3	6	9	6
46	Tutaka, Albert	6 19	1	" brother	Bro Adolph Box 3 Hermansville Mich	L	29	4	3	4	3
47	Matya, Antonina	29 14	1	" sister	Sis Anna 3145 Gratiot St Louis	L	21	4	2	2	2
48	Bratla, Jan	26 2	1	" tel 9	Uncle Fred 400 Chestnut St Sullivan	L	26	4m	2	3	2
49	Stachnik, Morgenna	17 1	1	" await o h in Hosp.		L	3	10m	7	7	7
50	Tesk, Zofia	29 26	1	" b i-l	Sis Mrs Sandra [illegible] Conn R.F.D. 1	L	26	2m	2	2	2
51	Sonian, Marya & ch	24 22	2	" await ch in Hospital	Aunt Antonia 3 [illegible] Chicago	Beh	3	9m	1	1	1
52	Pionowski, Franciszek & 2 ch Rogowski, Sander	21 14 3 22	3 2	" son in Hospl/ mdrsm.	Bro Stanislaw Norman 313 Wash St Chicago	Beh	1	2m	15	15	15
53	Salonik, Jendrzok	21 11	1	" await s-i-l &c		L	1	10m	3	3	3
54	Grusza, Lukasz	6 26	1	" sister	Sis Anastasia 108 Barrett Bldg	L	26	10	2	1	2
55	Jachimczuk, Zofia & ch	8 27	1 2	" await sister in [illegible]	Aunt Hedwig Bro 55 Madison St	L	2	4	6	6	6
56	Jakubiak Bronislaw	25 -	1	7/13 2 Pm	Uncle # 55	L	2	4			
57	Pszenierski Josef	31 -	1	7/13 2 Pm	Uncle # 52	Beh	1	2m			
58	Jakubiak Bronislaw	25 -	1	7/13 2 Pm	Uncle # 56	Beh	5	9m	2	2	2
59	[illegible]										

... arrived June 26, 1912 ... 191 ... M. ... from ...

		Name	Manifest. Sheet.	No.	Age	Sex	Calling	Cause of Detention.	Remarks.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Det.—Elect.	Detained.	Admitted.	Departmental and Executive Orders. Date.	Time.	Order.	Date.	Time.	Hearing.
1		Bednarowska, Elzbieta	23	14	1	L.P.C.		10.10	O'Neill									
2		Brevinec, Stefan	1	5	1	L.P.C.		11.00	Bamosh									
3		Borowski, Mekeyn	6	27	1	L.P.C.		11.00	Power									
4		Jaszcun, Bonko	44	28-33	2	L.P.C.		11.30	Diggrie									
		(child) Mikely	See Cert. w 6/16															
5		Ziaja, Zofia	26	6-7	2	LPC Sec.11		11.	Power									
		" Anna																
6		Grzepnow, Jadwiga	21	5-6	2	L.P.C.		11.40	Mackintosh									
		(Sir) Maria																
7		Bacek, Marie	20	26-27	2	L.P.C.		12.	Donovan									
		(child) Johann																
8		Lewicka, Mekeyn	31	21	1	LPC Cert.		12.45	Donor									
9		Semme, Karol	36	23	1	LPC Cert.		12.50	Smith									
10		Cichon, Stanislaw	21	18	1	LPC Cert.		12.50	Conner									
11		Dunke, Franciska	4	8	1	L.P.C.		12.40	Cozen									
12		Rees, Elizabet	6	27-30	2	L.P.C.		1.	Power									
		" Gyula																
13		Strzesok, Vincenty	25	18-19	2	LPC Cert.		12.50	Smith									
		(bro) Ludwik																
14		Zemmermann, James	19	9	1	LPC Cert.		1.00	Forster									
15		Rejniak, Marie	27	6	1	LPC Cert.			Brosnahan									
16		Krol, Josef	18	16	1	LPC Cert.		1.05	Vahlenhorst									
17		Lysek, Rose	18	11	1	LPC Cert.		1.05	Dykes									
18		Szedlak, Yendel	14	22	1	LPC Un.16		1.20	Macatee									
19		Mahran, Marie	22	14-16	2	L.P.C.			Vahlenhorst									
		" "																
20		Chomiak, Jan	23	21	1	LPC Cert.		2.05	O'Neill									
21		Druzycki, Jan	17	4	1	LPC Cert.		2.20	Brosnahan									
22		Stukensky, Frecisek	1	18	1	LPC Cert.		2.20	Zamosh									

Kingston N.G.B. arrived June 26th 1913. M/s from 193

	NAME.	MANIFEST. Class. No.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTION OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Not landed. Detention. Admitted.	MEDITERRANEAN AND EXECUTIVE OFFICER. Date. No. Class.	DEPORTED. Date. No.	VISAS. I. II.
	24. Ist Keska	24 7	LPC SS 6/27/13 10.30	Schwartz	6/27 10 AM SS 33			—1—
	25 Karabas Michael	11 9 1	LPC. 1st Class	Hamilton	6/27 8 AM 10			1-1
	26 Jackiewicz Joseph	24 2 1	LPC from Liverpool 6/30/13 2.30 PM	Schwartz				333
	27 Ludwig Ludwik	11 19 1	LPC Cook	Hamilton				454
	28 Stachniak Wojciech	13 1 1	LPC (Passport 1st class)	Hanley	7/3 8 AM			—1—
	29 Walenik Jendrich	21 11	" SI 7/10/13 11.30	Alley				484
	30 Fuzer Rosalia	12 —	" SI 7/11/13 10.30 am To sail 7/14/13 4 PM	Alley	7/12 1 PM			485
	" Janos			"	—			486
	31 Tenez	13 7	LPC. From Liverpool for Pittsburgh	Hanley	7/7 8 AM			898

Number ONE.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "ALMIRANTE" sailing from SANTA MARTA JUNE 17th. 1913. Arriving at Port of New York JUNE 26th 1913.

	NAME IN FULL		AGE				IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Nationality.			
1	Fenlon	Margaret V.	25	5	F	S	New York City March 3rd. 1888.		204 West 106th Street New York.
2	Schmich	Louise	22	9	F	S	New Orleans La. Sept. 28th. 1891.		536 Clinton Ave. Brooklyn N.Y.
3	McKenzie	Scottie	28	9	F	S	Talladega Alabama Sept. 7th. 1884		215 East 15th St. New York.
4	McCarty	Frank J.	29	8	M	M	Springfield Mass. Oct. 15th. 1883.		17 Center Ave. Ingram Pa.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

Affidavit of Surgeon.

I, A. S. Fraser, Surgeon of the ss "Almeriense" sailing herewith solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vanderbilt University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. S. Fraser.

Sworn to before me this day of 19

at

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "ALMIRANTE" *sailing from* SANTA MARTA. JUNE 17th. 1915.

1	2		3	4	5	6	7		8	9		10		11	12		
No.	NAME IN FULL		Age			Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People		*Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination		
	Family Name	Given Name		M.	Single or Married							Country	City or Town		State	City or Town	
1	Arana	Jose A.	38	M	S	Army Off.	Yes	Yes	Colombian	Espn-Amer.		Colombia	Santa Marta	Friend, Sr. German Daza. Santa Marta. Colombia	N.Y.	New	York.
2	Pinedo	Ana Rosa	23	F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	"	General Campo Serrano. Santa Marta Colombia	"	"	"
3	Pinedo	Rafael	4	M	-	Child	No	No	"	"	"	"	"	---- do ----	"	"	"
4	Pinedo	Lucila	2	F	-	Child	No	No	"	"	"	"	"	---- do ----	"	"	"
5	Santiago	Maria	25	F	S	Servant	Yes	Yes	"	"	"	"	"	---- do ----	"	"	"
6	Salcedo	Martin	32	M	M	Cultivator	"	"	"	"	"	"	"	---- do ----	"	"	"
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. List TWO.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK JUNE 26th. *1913.*

13 No. in List	14 Whether a Citizen of the United States	15 By whom Passage was paid	16 Whether in possession of $50 and upwards	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled, Nature, Length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29 1906 25 Height	26 Complexion	27 Color of		28 Marks of Identification	29 Place of Birth	
												Feet	Inches		Hair	Eyes		
1	-	Self	Yes	No	-	-	Hotel Residence, Touring in [illegible]				-	Good	No	5	10	Dark	Blck	Brn	None	Colombia	Santa Marta.
2	-	Husband	"	No	-	-	Friends, Mrs W. Salzel 131 West 15[illegible]				-	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
3	-	Father	-	No	-	-	----do----			•	•	"	"	-	-	-	-	-	"	"	"
4	-	"	-	No	-	-	----do----	-	•	•	•	"	"	-	-	-	-	-	"	"	"
5	Yes	Mr Salcedo	Yes	No	-	-	----	•	•	•	•	"	"	5	9	Blck	Blk	Brn.	"	"	"
6	-	Self	Yes	Yes	1912.	[illegible]	[illegible]	•	•	•	•	"	-	5	7	Dark	[illegible]	"	"	"	"
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. K. Bevan, master of the ss "Alacrante" from Santa Marta do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named thereon is correct and true in every respect.

W. K. Bevan, Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Form 430
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number THREE.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. "ALMIRANTE" sailing from CARTAGENA. JUNE 14 1913. Arriving at Port of New York JUNE 26th. 1913

5

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Years	Months	SEX	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	OCCUPATION IN UNITED STATES.
1	Blackmar	Frank H.	30	7	M	M	Humboult Kansas. Dec. 1st. 1882.		706 Garfield Ave. Kansas City.
2	Kelsey	Walter B.	55	3	M	S	Silver Creek Chau' Co. N.Y. Nov 7th.1859.		East Amora Erie Co. N.York.

Affidavit of Surgeon.

I, A. S. Fraser, Surgeon of the S.S. "Almeriante" [illegible] Horwith, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vanderbiet University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. S. Fraser

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19

at [illegible]

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "ALMIRANTE" 10 sailing from COLON. R.P. JUNE 19th. 1915.

1	2 Family Name	2 Given Name	3 Age Y	3 Age M	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to Read	7 Able to Write	8 Nationality. Country of which citizen or subject	9 Race or People	10 *Last Permanent Residence Country	10 *Last Permanent Residence City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	12 Final Destination State	12 Final Destination City or Town
1	Alzamora	Isaac	63	M	M		Lawyer	Yes	Yes	Peru	Peruvian	Peru	Lima	Brother, Mr L.Alzamora, Bajaramo 50 Lima. Peru	N.Y.	New York.
2	Sharpe	George	41	6 M	M		InTransit	•	•	England.	British	•	•	Friend, Mrs E.de Vesci, Wingfield, La Punta, Callao.	Scotland.	Dumbarton.
3	Sharpe	Marguerite A.	17	7 F	M		•	•	•	•	•	•	•	------ do ------	•	•
4	Sharpe	Madge	20	10 F	S		•	•	•	•	•	•	•	------ do ------	•	•
5	Bradley	Benjamin	30	6 M	S		•	•	•	•	•	Panama R.	Panama	None in Panama, Mother, Mrs Bradley Bramber, Pursex England	England.	Bramber
6	Ogle	Wilson	26	7 M	S		•	•	•	•	•	Chile	Arica	Friend, Mr J.Fuenzalida, Arica, Chile	•	Liverpool
7	Taylor	William T.	35	3 M	S		•	•	•	•	•	•	Santiago	Sister, Mrs H.S.Taylor Bank of Chile, Santiago.	Chile	Santiago
8	Purser	Oscar John	36	6 M	M		•	•	•	•	•	•	Arica	Friend, Mr J.Fuenzalida Arica, Chile	•	Dover
9	Couturier	Jean	51	2 M	M		•	•	•	Belgium	Belgian	Belgium	Courtrai	Friend, Mr A. Maubir, 7 Rue Wely Verviers, Belgium	Belgium	Courtrai.
10	Couturier	Jeanne	28	9 F	M		•	•	•	•	•	•	•	-------do--------	•	•
11	Cisneros	Jeronimo Murga	27	4 M	M		•	•	•	Peru	Peruvian	Peru	Lima	Home & Family, 515 Calle Milagro. Lima	France	Paris
12	Olmos	Juan	49	2 M	M		Marine Officer	•	•	Chile	Chilian	Chile	Valparaiso	Friend, Mr. Daniel Sanchez. Valparaiso, Chile.	Conn.	Cretan
13	Uthemann	Rodolfo	24	6 M	S		Merchant	•	•	•	•	•	Bolivia	Brother, Mr Jeodare Uthemann. Vallivia, Chile.	N.Y.	Seneca Falls
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List FOUR

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

FOUR.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. JUNE 26th. *1913.*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
												25	26	27	28		29
No. in List	Whether in possession of a valid unexpired passport	By whom was passage paid	Whether in possession of $50 or more	Whether ever before in the United States and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and its name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	Height. Feet	Height. Inches	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification.	Place of Birth. Country	Place of Birth. City or Town
1	-	Self	Yes	Yes 4yrs. 1912 New York.	Home and Family, 925 West End Avenue, New York	No	No	No	No	Good	No	5	0	Drk.	Grey	Grey	None	Peru	Lima
2	No	"	"	" Frequently in Transit.	None in U.S.A. In direct transit to Scotland	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	"	Blue	"	France	Versailles
3	"	Husband	"	" " "	-------- do --------	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	England	Tynemouth
4	"	Father	"	" " "	-------- do --------	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Abn	"	"	Peru	Lima
5	"	Self	"	No - -	None in U.S.A. In direct transit to England.	"	"	"	"	"	"	5	9	Drk	Brn	Brn	"	England	Worcester.
6	"	"	"	No - -	-------- do --------	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Blue	"	"	Liverpool
7	"	"	"	Yes At various times	None in U.S.A. In direct transit to Chile	"	"	"	"	"	"	5	9	Dr.	"	"	"	"	Lancashire
8	"	"	"	No - -	-------- do --------	"	"	"	"	"	"	5	7	2	Hz	Blue	"	"	Midhurst.
9	"	"	"	Yes 1912 N.York	None in U.S.A. In direct transit to Belgium	"	"	"	"	"	"	5	8	Drk	Brn	Brn.	"	Belgium	Verviers
10	"	Husband	"	No - -	-------- do --------	"	"	"	"	"	"	5	0	Dr	"	"	"	"	"
11	"	Self	"	" - -	None in U.S.A. In direct transit to France	"	"	"	"	"	"	5	9	Drk	"	"	"	Peru	Lima
12	"	"	"	" - -	Friends, Comision Receptora de Artillery de Chile. Croton. Conn	"	"	"	"	"	"	5	0	Drk	Blk.	"	"	Chile	Valparaiso
13	"	"	"	" 1/12. N.York.	Friends, Mr F.Hammer, 19 Grid St. Seneca Falls N.York	"	"	"	"	"	"	5	0	"	Brn	"	"	Chile	Valdivia
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Kevan, master of the s.s. "Almeriante" from Colon, R.P. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. Kevan
Master.

Sworn to before me this day of 19 .

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Form 618
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number **Five.**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

5

S. S. 2 "ALMIRANTE" sailing from COLON. JUNE 19th 1913. Arriving at Port of New York JUNE 26th 1913.

Boright	John Edward	44	M	M	New Haven N. Haven.	Aug. 25th. 1868.	52 Harvard St. New Haven. N.Haven
Boright	Emily Maud	40	F	M	New Haven N. Haven.	Dec 6th. 1878	" " " " "
Silvers	Max A.	56	M	W	New York City	Feb. 17th. 1877.	1518 Edgermont Ave. Chicago.
Sweeney	Lula F.	28	F	M	S	Binghamton Broome Co. N.Y. Oct. 24th. 1884.	20 Murnell St. Binghamton N.Y.
Fletcher	Laurence Brown	36	M	S		Boston Mass. Feb 17th. 1877.	99 Congress St. Boston. Mass
Follman	Mathew Albert	29	M	M		No. Muckegon Mich. Feb 21st. 1884.	353 West 143th. St. New York C
Follman	Marion Margaret	27	F	M		New York City. Feb 28th. 1886.	" " " " " " "
Humphrey	Richard Lewis	43	M	M		Marblehead Mass. Oct. 19th. 1869.	909 Harrison Bldg. Philadelphia. Pa.

Affidavit of Surgeon.

I. A. S. Fraser, Surgeon of the ss. Amerikanda sailing therein the
solemnly, sincerely and truly swear that I have had Seven years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vanderbilt
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nos. 1 to 2 inclusive, contain, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

A. S. Fraser

Sworn before me this day of 19

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "ALMIRANTE" 10 *sailing from* KINGSTON. JUNE 21st. *1915.*

1	2 NAME IN FULL		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No.	Family Name	Given Name	Age		Sex	Calling or Occupation	Able to read	Able to write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence: Country	Last Permanent Residence: City or Town	Final Destination: Name and complete address (Number and street, city, State)	Final Destination: State	Final Destination: City or town
1	Brimatin	William Edgar	36	6	M	Insurance Secretary	Yes	Yes	British	Canadian	U.S.A.	Chicago Ill.	Home, 938 East 51st. Street. Chicago Ill.	Ill.	Chicago
2	Brimatin	Katherine	36	-	F	Wife	"	"	"	"	"	"	------ do ------	"	"
3	Farquharson	Leonard Henry	50	6	M	Tourist	"	"	"	Scotch	Canada	Colon.	Hon. J.M.Farquharson, Siloah Jamaica. B.I.	N.Y.	New York.
4	Davis	Francella	20	8	F	Maid	"	"	"	Jamaican	Jamaica	Jamaica	Friend. Helen Rose, Trinity Ville Jamaica	Mass.	Wellfleet.
5	Henriquez	Violet	21	-	F	None	"	"	"	"	Jamaica	Kingston	Home and Parents, Mr Henriquez Kingston. Ja.	N.Y.	New York.
6	De Lieser	Carmen	11	-	F	Child	"	"	"	"	"	Richmond.	Home and Parents, Mr M.J.De Lieser, Richmond Ja.	"	"
7	Moseley	John Grimson	26	9	M	Doctor	"	"	"	"	"	Port Antonio	Father, Mr C.A.Moseley Port Antonio. Jamaica	"	Lockport.
8	Henriquez	Jeremal	62	10	M	Servant	"	"	"	"	"	Kingston	Friend, Mr O. Delgado. Kingston. Ja.	"	New York.
9	Henriquez	Cecil	11	6	M	- Servant	"	"	"	"	"	"	---------do---------	"	"
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List XIX.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. JUNE 26th *19* 13.

13 List	14 Nationality and Race	15 Last Permanent Residence	16 Whether Married or Single	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Sex	20 Whether a Polygamist	21 Whether an Anarchist	22	23 Condition of Mind, Body and Physique	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	25 Height		26 Complexion	27 Color of Hair		28 Marks of Identification	29 Place of Birth	
												Feet	Inches		Hair	Eyes		Country	Final Port
1	Yes	Self	Yes	Yes 13yrs.	Returning Home, Residence, 658 E.51st.St. Chicago. Ill.	No	No	NO	No	Good	No	5	8	Dk.	Brn	Brn	None	Canada	Toronto.
2	"	Husband	"	" "	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr	Brn	"	"	"	"
3	-	Self	"	" 1906/11	Friend, Mr A.C.G.Harrigin 32 Broadway New York.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	Jamaica	Sav-la-Mar.
4	No	Mrs.Hopkins	No	" 1912	Travelling with Mrs Hopkins.	"	"	"	"	"	"	5	6	Black	Blk.	"	"	"	Trinityville.
5	-	Self	Yes	" 1910	Friend, Miss De Lisser 1021 West St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark.	Brn	"	"	"	Kingston.
6	-	Father	No	" 1910	Aunt. ------ do ------	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Richmond.
7	No	Self	Yes	" 1906	Friend, Mr S.W.Dempsey 143 High Street Lockport N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Port Antonio
8	-	Mr DeLisser	No	No -	Servant, Travelling with Mr DeLisser. ~~1021 West St. Brooklyn N.Y.~~	"	"	"	"	"	"	5	6	Black	Blk	"	"	"	Kingston.
9	-	"	"	" "	Servant, 512 E.24th. St. Flatbush.N.Y. ------ do ------	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Larson Master of the s.s. "Amerikanto", from Kingston, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, None in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this day of 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The years of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex). The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation). The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien named, as for example, "Clerk", "Farmer", "Mechanic", "Engineer", "Tailor", "Seamstress", "Servant", "Laborer", "Weaver", "Painter", "Boy", "Girl", "Baker", "Blacksmith", "Carpenter", "Gentleman", "Lady", "Merchant", "Miner", "Physician", "Sailor", "Scholar", "Shoemaker", "Stonecutter", "Tailor", "Tailoress", "Waiter", "Waitress", "Wheelwright", "Wife", "Without occupation", "Child", "Horse trainer", "Bookkeeper", "Cook", "Housekeeper", "Maid", "Nurse", "Porter", "Valet", etc., and not simply as "Laborer", "Driver", "Maker", "Dealer", or other indefinite designations.

A distinction should be made between "Farmer" and "Farm laborer," regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and agents during the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Can read and can not read). A person [illegible] and the entries therein should be either Yes (can read) or No (can not read). No. No. can neither read [illegible], or Yes. No. can read but not write).

Column 6 (Nationality). Column 6 should be so spread as to show the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and words should be carefully revised by inspectors and agents clerks in this regard. For instance, "France" appearing as a nationality does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing as a nationality does not necessarily mean "France" as nationality. An alien who is Irish, Scotch, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country as nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

RACES.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

RACES.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

RACES OR PEOPLES.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

RACES (CONT'D).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

RACES (CONT'D).

The people who are native to the island of Ireland (Irish Free State and Northern Ireland) should be classified as "Irish," whether they are Protestant or Catholic. Natives of Scotland, Wales, England, Canada, Australia, New Zealand, South Africa, and other countries, should be classified as "English (or Welsh)." Most of these people speak a Celtic dialect of the Indian language.

RACES (CONT'D).

The people who are native to that portion of Italy south of the limits of the Rivers Tronto, Pescara, Sangro, Biferno, Fortore, and Ofanto (i.e., comprehending the provinces of Teramo, Aquila, Caserta and Naples, and those provinces lying south of them), Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (south)." Most of these people speak a Celtic dialect of the Italian language.

RACES (CONT'D).

The people who are native to that portion of Italy north of the limits of the Rivers Tronto, Pescara, Sangro, Biferno, Fortore, and Ofanto (i.e., comprehending the provinces of Teramo, Aquila, Caserta, Naples, Benevento, Avellino, Foggia, Bari, Brindisi, Lecce, Potenza, Cosenza, Catanzaro, Reggio, Trapani, Palermo, Girgenti, Messina, Catania, Siracusa, and Caltanissetta), should be classified as "Italian (north)."

Column 8 (Last permanent residence). Intended immigrants who have resided in other countries for one year shall enter the last permanent residence of such immigrant. If a resident of the United States for one year or more shall enter the last permanent residence. It is important for statistical purposes that all persons immigrating to the United States shall correctly show the country of their last permanent residence. It is important for statistical purposes that all persons immigrating to the United States shall correctly show the country of their last permanent residence independent of country of birth, country of last permanent residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as permanent residents of the United States for the country of last permanent residence.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country from which alien came). The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States (country, if outside the United States).

Column 11 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative). The entry in column 11 should be either Yes (relative) or No (no relative).

Column 12 (Whether ever in prison or almshouse). The entry in column 12 should show correctly by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, [illegible], United States government, steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of $50 and if not, how much). The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place (as 1901, NY, Philadelphia).

Column 15 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 (Color). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 618
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number SEVEN.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

7

S. S. 2 "ALMIRANTE" 10 sailing from KINGSTON JUNE 21st. 1913 Arriving at Port of New York JUNE 26th. 1913.

No.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	RACE OR PEOPLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Perree	Rosalie	33	10	F	S	Loyalton. Penna. Aug. 23rd. 1879.		265 Henry Street. New York.
	Bedard	Ella	30	-	F	S	St. Albans. Vt. March 22nd. 1883		102 Broad St. Westfield N.J.
	Hopkins	Ethel J.	34	8	F	M	Malden Mass. Oct. 30th. 1878.		Wellfleet Mass.
	Hopkins	John	8	9	M	-	" " Sept. 14th. 1904.		" "
	Hopkins	Donald Mo.	5	7	M	-	Boston mass. Nov. 8th. 1909.		" "
	De Lisser	Eustace L.	35	-	M	S		Brooklyn, N.Y. February (?) 1901	612 East 26th. St. Flatbush.N.Y.
	Kinnie	Alma	25	9	F	S	Malden Mass. Sept. 4th. 1887.		19 Cross St. Malden Mass.
	Lee	Toomnat	37	2	M	M	St. Louis Mo. April 27th. 1876		131 State St. Boston. Mass.
	Meeks	Allan Bradford	38	9	M	S	Boston. Mass. April 15th. 1875.		131 State St. Boston. Mass.
	MacNish	Isabelle	19	1	F	S	Born Jamaica, Parents United States Citizens.		99 Hudson St. Somerville Mass.
	Semrad	Rudolf	32	6	M	M		Brooklyn. N.Y. August 1907.	116 Broad St. New York.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4790

June 26-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 11 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 11 1944
Date

.....
Camera Operator